Barcode - 4990010005076
Title - Government Gazette(September-December)1875
Subject - GENERALITIES
Author - N. A.
Language - bengali
Pages - 802
Publication Year - 1875
Creator - Fast DLI Downloader
https://github.com/cancerian0684/dli-downloader
Barcode EAN.UCC-13
4 990010 005076

Govt. Gaze

Nov. — Dec.

1875.

Librarian
Uttarpara Joykrishna Public Library
Govt. of West Bengal

অতিরিক্ত গবর্ণমেণ্ট গেজেট।

TUESDAY, SEPTEMBER 7, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।

GOVERNMENT OF BENGAL.

Legislative Department.

The following Report of the Select Committee on the Bill to consolidate and amend the law relating to the Municipal affairs of Calcutta, together with the amended Bill, is, by order of the President, published for general information:—

We, the undersigned, the Members of the Select Committee of the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for the purpose of making laws and regulations, to which the Bill to consolidate and amend the law relating to the municipal affairs of Calcutta was referred, have the honor to report that we have considered the Bill and the papers noted in the margin.

From Vice-Chairman, Calcutta Port Commissioners, dated 13th January 1875, and enclosure.
Minute by the Lieutenant-Governor of Bengal, dated 2nd April 1875.
From Secretary, Bonded Warehouse Association, dated 29th May 1875.

1. We have carefully considered the minute of His Honor the Lieutenant-Governor dated 2nd April last, but we are not prepared to recommend any change in the constitution of the Municipality.

2. We have repealed four enactments in addition to those specified in the ninth schedule of the original Bill. Section 49 of Act III of 1864 (B.C.) is repealed so far as it applies to the suburbs and Howrah, because we have provided that carts used in the suburbs and Howrah are to be registered at the office of the Justices. This practice at present obtains as far as regards the suburbs; and now that Calcutta and Howrah are connected by the Hooghly Bridge, it becomes necessary to make one registration for Calcutta, its suburbs, and Howrah, the proceeds of the registration fees being divided between the three municipalities, for which we have also provided. Act VII of 1865 (B.C.) is repealed so far as it applies to the suburbs, because it has been practically inoperative as regards the suburbs, owing to an arrangement entered into, with the approval of Government, between the Justices and the Municipality of the suburbs, under which no place can be used as a slaughter-house in the suburbs unless a license for its use has been obtained [illegible] Justices The introduction of a new chapter on markets into the amended Bill has rendered necessary the repeal of Act VIII of 1871 (B.C.) and Act II (B.C.) of 1874.

3. In section 3 we have altered the definitions of "carriage," "cart," and "street," and have introduced definitions of "drug," "public street," "slaughter-house," and "the sub[illegible] The insertion of two new sections in Chapter XII, with regard to the inspection o[illegible] renders a definition of "drug" necessary. The "suburbs" have been defined beca[illegible] have provided that carts used within the suburbs are to be registered in the office [illegible] Justices. The eff[illegible] the other alterations and additions will be to remove certain [illegible]guities from the [illegible]

4. In se[illegible] 9 we have provided that the Justices may, at a special general mee[illegible] appoint a proper person to two or more of the appointments mentioned in the section; a[illegible] section 10 allows the Vice-Chairman to hold any other office to which he may be appointed a[illegible] a special general meeting of the Justices.

5. In section 16 we have provided that the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may grant pensions or gratuities to their officers. As the section stood in the original Bill, the power was practically vested in the Chairman. And here we may remark that throughout the whole Bill, whenever a question of principle, and not a mere executive act, is involved, we have made the determination of it rest, not with the Chairman, but with the Justices in meeting.

6. We have raised the number necessary to form a quorum of Justices—
- in the case of an ordinary meeting, from three or six;
- in the case of a special meeting, from seven to nine;
- in the case of a special general or quarterly meeting, from fifteen to eighteen.

We have also inserted a proviso that no business is to be brought before an adjourned special general or quarterly meeting unless ten Justices are present.

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

কলিকাতার মুনিসিপল বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি বিবেচনা করণার্থ মনোনীত কমিটী নিম্নলিখিত যে রিপোর্ট করিলেন, সভাপতি সাহেবের আজ্ঞাক্রমে সংশোধিত পাণ্ডুলিপির সহিত সেই রিপোর্ট সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভার মনোনীত কমিটী আমাদের প্রতি কলিকাতার মুনিসিপল বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধনার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি অর্পিত হওয়াতে, আমরা উক্ত পাণ্ডুলিপি ও পার্শ্ব-লিখিত পত্রাদি বিবেচনা করিয়া এই রিপোর্ট করিলাম।

কলিকাতা পোর্ট কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭৫ সালের ১৩ জানুআরির পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্র।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২ আপ্রিলের মিনিট।

বণ্ডেড ওএরহৌস আসোসিয়েশনের সেক্রেটরীর ১৮৭৫ সালের ২৯ মের পত্র।

১। মান্যবর শ্রীযুত লপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের গত আপ্রিল মাসের ২ তারিখের মিনিট মনোযোগপূর্ব্বক বিবেচনা করিলাম, কিন্তু মুনিসিপালিটীর সংস্থিতির পরিবর্ত্তন হইবার পরামর্শ দিতে পারি না।

২। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির নবম তফসীলে যে২ বিধান রহিত বলিয়া নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে তদতিরিক্ত আর চারিটী বিধান রহিত করিলাম। কলিকাতার শাখানগরে ও হাবড়ায় যে২ গোরুর গাড়ার ব্যবহার হয় জষ্টিসদের আফিসে তাহা রেজিষ্টরা করিতে হইবে, এই বিধান করাতে ১৮৭৪ সালের বঙ্গীয় ৩ আইনের ৫৯ ধারা যত দূর ঐ শাখানগরের ও হাবড়ার প্রতি খাটে তত দূর রহিত করিয়া দিলাম। শাখা-নগরে উক্ত প্রকারের যে সকল গাড়ী আছে, জষ্টিসদের আফিসে তাহা রেজিষ্টরী করার রীতি এখনও চলিতেছে আর হুগলী নদীর পুল দ্বারা কলিকাতার ও হাবড়ার সংযোগ হওয়াপ্রযুক্ত কলিকাতায় ও শাখানগরে ও হাবড়ায় রেজিষ্টরীর একি নিয়ম থাকা আবশ্যক, ও রেজিষ্টরীকরণ দ্বারা যত ফী আদায় হয় ঐ তিন মুনিসিপালিটীর মধ্যে তাহা ভাগ করিয়া দিবার বিধান করিলাম। জষ্টিসদের স্থানে লাইসেন্স না পাইলে শাখানগরে বুচরখানাস্বরূপ কোন স্থানের ব্যবহার হইতে পারিবে না, গবর্ণ-মেণ্টের অনুমতিক্রমে জষ্টিসদের ও শাখা নগরের মুনিসিপালিটীর মধ্যে এই মর্ম্মের নিয়ম পূর্ব্বেই করা গিয়াছে, এহেতুক ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের বিধান শাখানগরের প্র ত যত দূর খাটে তত দূর রহিত করা গেল। সংশোধিত পাণ্ডুলিপিতে বাজারের বিষয়ে নূতন এক অধ্যায় প্রয়োগ করাতে, ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৮ আইন ও ১৮৭৪ সালের বঙ্গীয় ২ আইন রহিত করা আবশ্যক হইল।

৩। ৩ ধারায় "গাড়ী" "গোরুর গাড়ী" ও "রাস্তা" এই তিন শব্দের অর্থ নিরূপক কথা পরিবর্ত্তন করিলাম ও "বণিকদ্রব্য," "সরকারী রাস্তা" "বুচরখানা" ও "শহরতলী" এই২ শব্দের অর্থ করিলাম। ১২ অধ্যায়ে বণিকদ্রব্য দেখিয়া লওয়ার বিষয়ে নূতন দুইটি ধারা প্রণয়ন হওয়াতে ঐ শব্দের অর্থও করিয়া দেওয়া প্রয়োজন হইল। শাখানগরে যে গোরুর গাড়ীর ব্যবহার হয় তাহা জষ্টিসদের আফিসে রেজিষ্টরী করিতে হইবে, এই বিধান হওয়াতে "শহরতলী" শব্দেরও অর্থ করিয়া দিতে হইল। অন্য২ কথার অস্পষ্টতা দূরীকরণার্থে আর কএক কথা পরিবর্ত্তন ও সংযোগ করা গেল।

৪। ৯ ধারায় এই বিধান করিলাম, জষ্টিসেরা বিশেষ সাধারণ সভায় অধিবিষ্ট হইয়া ঐ ধারার উল্লিখিত দুই কি তদধিক পদে উপযুক্ত একি ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। এবং জষ্টিসদের সাধারণ সভায় প্রতিনিধি সভাপতিকে অন্য কোন পদে নিযুক্ত করা গেলে, ১০ ধারায় তাঁহার সেই অন্য পদও গ্রাহ্য করিবার অনুমতি হইল।

৫। ১৬ ধারায় এই বিধান করিলাম যে, জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাছাড়া কোন সভা করিয়া আপনাদের কর্ম্মকারকদিগকে পেনশ্যন কি পারিতোষিক দিতে পারিবেন। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপিতে উক্ত বিষয়ের ধারাক্রমে সেই ক্ষমতা বস্তুতঃ সভাপতির প্রতি অর্পিত ছিল। এই স্থলে বক্তব্য এই, পাণ্ডুলিপির মধ্যে যে২ স্থলে কার্য্যসংক্রান্ত নিয়মমাত্র ছাড়া স্থায়ি বিধি করিবার অভিপ্রায় থাকে সেই২ স্থলে সভাপতির প্রতি না হইয়া সভাগত জষ্টিসদের প্রতি সেই বিধি নির্ণয় করিবার ভার অর্পণ করিলাম।

৬। যত জন জষ্টিস উপস্থিত না থাকিলে কার্য্য চলিতে পারিবে না, তাঁহাদের সংখ্যা বৃদ্ধি করিলাম,

নিয়মিত সভায় তিন জনের পরিবর্ত্তে ছয় জন
বিশেষ সভায় সাত জনের পরিবর্ত্তে নয় জন
বিশেষ সাধারণ কি ত্রৈমাসিক সভায় পঞ্চদশ জনের পরিবর্ত্তে অষ্টাদশ জন না হইলে কার্য্য চলিবে না।

আরো বিশেষ সাধারণ কি ত্রৈমাসিক সভায় কোন কার্য্য নিষ্পাদন না হওয়াতে অন্য দিন নিরূপণ করা গেলে, সেই অন্য দিনে দশ জন জষ্টিস না থাকিলে ঐ কার্য্য চলিবে না, এই মর্ম্মের উপবিধি করিলাম।

7. We have provided that a declaration by the President, at a meeting, that a resolution has been carried, and an entry to that effect in the Book of Proceedings, shall be sufficient evidence of the fact, if no poll be demanded. Under the original Bill the President had to call on each Justice to vote in order of seniority on the roll of the Justices. We have omitted this in the amended Bill.

8. The second proviso in section 32 of the amended Bill is new. In cases where the Chairman and the majority of a committee differ on any matter, no action is to be taken until the matter is disposed of by the Justices at a meeting.

9. In the original Bill the Local Government was empowered to appoint auditors of the receipts and expenditure of the Justices, the said auditors receiving such remuneration as the Justices, with the sanction of the Local Government, shall determine. To guard against the appointments being made *ex-officio* appointments, we have empowered the Justices to appoint, subject to the sanction of the Local Government, their own auditors.

10. We have allowed an appeal against the assessment in respect to licenses for all the trades, professions, and callings mentioned in the second schedule, to three Justices of the Peace, other than executive officers of the Justices. In the original Bill the final decision rested with the Chairman or Vice-Chairman.

11. We have recast Part 1 of Chapter IV, and have made several alterations in it. For "land-rate" we have substituted the word "house-rate;" the former is a new term, whereas the latter is already in common use in Calcutta. We have provided that the Justices may impose a water-rate not exceeding six per cent. of the annual value when the house is situated in a street supplied with filtered water, and not exceeding five per cent. when the house is situated in a street not so supplied. As the Bill stood before, a uniform water-rate could be levied on all houses and land within the town, and we considered it unfair that those who had not the benefit of the water should pay as high a water-rate as those who had. We have made the police and lighting rates, as well as the water-rate, payable in advance. The lighting-rate, which originally stood at two-and-a-half per cent., we have reduced to two per cent.

12. Section 68 of the amended Bill is new, and provides for a remission of the house-rate when a house has been vacant for sixty consecutive days during the year. The date of vacancy is to be calculated from the delivery of a notice to that effect at the office of the Justices. This latter provision is repeated in sections 73, 74, and 77 of the amended Bill, which deal with refund of the water, police, and lighting rates when a house ceases to be occupied. We have also limited the time for an application for a refund under sections 74 and 77 to six months from the date of the vacancy of the house in respect of which the application is made.

13. Section 67 of the original Bill has been transferred, for the sake of better arrangement, to Part 1 of Chapter XI, which deals with the streets. As the police and lighting rates are made payable in advance, section 68 of the original Bill becomes unnecessary, and we have therefore omitted it. Section 77 of the amended Bill is new, and provides for the refund of the police and lighting rates when a house ceases to be occupied.

14. In section 81 of the amended Bill we have made special provision for the assessment of the unoccupied lands of the Port Commissioners; and in section 82 we have extended the period for which assessments are made by the Justices from three to six years.

15. Section 84 of the amended Bill is entirely new. It has been framed to meet the case of injury to immoveable property through accident. When a house has received substantial injury through fire, cyclone, the act of God, or civil commotion, the Justices are to re-assess it on application being made to them in writing by the owner or occupier.

16. The most important alteration in Chapter V is the introduction of a new system of appeals against assessments. In the Bill referred to us appeals against assessments had to be made to the Justices, the Chairman and Vice-Chairman not being precluded from hearing such appeals. Many complaints have been made against this system, and we have accorid-

৭। কোন সভার সভাপতি সাহেব, কোন নির্দ্ধারণ গ্রাহ্য হইয়াছে বলিয়া প্রকাশ করিলে ও আনুষ্ঠানিক কার্য্যের বহীতে সেই মর্ম্মের কথা লেখা গেলে, যদি প্রত্যেক ব্যক্তির মত গ্রহণের দাওয়া না হইয়া থাকে তবে সভাপতির উক্ত কথা প্রকাশ করাই ও ঐ বহীতে সেই কথা লেখা হওয়াই ঐ বিষয়ের প্রচুর প্রমাণ হইবে। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপিমতে, নির্ঘণ্টপত্রে লিখিত জষ্টিসদের জ্যেষ্ঠতাক্রমে প্রত্যেক জন জষ্টিসের মত সভাপতির গ্রহণ করিতে হইত। সংশোধিত পাণ্ডুলিপিতে সেই বিধি ত্যাগ করিলাম।

৮। সংশোধিত পাণ্ডুলিপির ৩২ ধারার দ্বিতীয় উপবিধিটি নূতন। কোন বিষয়ে কমিটীর অধিকাংশ ব্যক্তির মতের সঙ্গে সভাপতির মতের ঐক্য না হইলে, জষ্টিসেরা যত দিন সভাগত হইয়া ঐ বিষয় নির্ণয় না করেন, তত দিন তদনুসারে কার্য্য হইবে না।

৯। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপিতে জষ্টিসদের আয়ব্যয়ের হিসাব আডিট করিবার জন্যে স্থানীয় গবর্ণমেন্টের প্রতি আডিটর নিযুক্ত করিবার ক্ষমতা দেওয়া গিয়াছিল ও তাঁহাদের পারিশ্রমিক বলিয়া জষ্টিসেরা যত টাকা নিরূপণ করেন, স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতি হইলে তাঁহারা তত টাকা পাইতেন। কোন কর্ম্মকারককে সুদ্ধ আপন পদোপলক্ষে আডিটরের পদে নিযুক্ত করা না যায়, এই নিমিত্ত জষ্টিসদের প্রতি আডিটরদিগকে মনোনীত করিয়া স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে নিযুক্ত করিতে ক্ষমতা দিলাম।

১০। দ্বিতীয় তফসীলে যে বাণিজ্যের ও বৃত্তির ও ব্যবসায়ের উল্লেখ হইয়াছে তন্নিমিত্ত লাইসেন্স সম্পর্কে যত টাকা ধার্য্য হইবার আজ্ঞা হয়, তাহার উপর ঐ বিষয়ের কর্ম্মসম্পাদক জষ্টিসছাড়া শান্তিরক্ষার্থ অন্য তিন জন জষ্টিসের নিকট আপীল হইবার অনুমতি দিলাম। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপিমতে সভাপতির কিম্বা প্রতিনিধি সভাপতির প্রতি শেষ নিষ্পত্তি করিবার ভার ছিল।

১১। চতুর্থ অধ্যায়ের প্রথম পরিচ্ছেদের আকার নূতন করিয়া, তাহার অনেক কথা পরিবর্ত্তন করিলাম। ভূমির রেট এই কথার পরির্ত্তে ঘরের টাক্স শব্দের ব্যবহার করিলাম। প্রথমোক্ত শব্দ নূতন। দ্বিতীয় শব্দটি এখন কলিকাতায় চলিত আছে। যে রাস্তায় পরিষ্কৃত জল পাওয়া যায় এমত রাস্তার ধারে কোন ঘর থাকিলে, জষ্টিসেরা সেই ঘরের বার্ষিক মূল্যের উপর শতকরা ৬৲ টাকার অনধিক জলের রেট বসাইতে পারিবেন ও ঘর তদ্রূপ রাস্তার ধারে না থাকিলে শতকরা ৫৲ টাকার অধিক বসাইবেন না এই বিধান করিলাম। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপিমতে, নগরের মধ্যে যত ঘর ও বাড়ী থাকে সকলের উপর একি হারে জলের রেট লওয়া যাইতে পারিত, কিন্তু যাহারা জল পাইতে পারে না ও যাহারা সেই জল পাইতে পারে তাহাদের একি হারে রেট দিবার বিধি করা অন্যায় জ্ঞান করিলাম। জলের রেট যেমন আগাম দিবার বিধি আছে, পোলীসের ও আলোর রেটও সেইরূপে দিবার বিধান করিলাম। পূর্ব্বে আলোর রেট শতকরা ২৷৷০ টাকার হারে লওয়া যাইত, তাহা কম করিয়া ২৲ টাকা ধার্য্য করিলাম।

১২। সংশোধিত পাণ্ডুলিপির ৬৮ ধারা নূতন। কোন ঘর বৎসরের মধ্যে ক্রমাগত ষাইট দিন খালি থাকিলে, ঐ ধারায় ঐ ঘরের টাক্স ক্ষমা করিবার বিধান হইল। ঐ ঘর খালি হইবার নোটিস জষ্টিসদের আফিসে যে তারিখে দেওয়া যায় সেই তারিখ অবধি ঘর খালি হওয়ার হিসাব চলিবে। সংশোধিত পাণ্ডুলিপির ৭৩ ও ৭৪ ও ৭৭ ধারায় শেষোক্ত বিধান আবার ব্যক্ত হইয়াছে, ঐ২ ধারায় ঘর খালি হইলে জলের ও পোলীসের ও আলোর রেট ফিরিয়া দিবার বিধান হইল। আর যে ঘর খালি হওয়া প্রযুক্ত ৭৪ ও ৭৭ ধারামতে ঐ রেটের টাকা ফিরিয়া পাইবার প্রার্থনা হয়, ঐ ঘরের খালি হওয়ার তারিখ অবধি ঐরূপ প্রার্থনা করিবার ছয় মাস মিয়াদ নিরূপণ করিলাম।

১৩। সুনিয়ম রক্ষার জন্যে পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ৬৭ ধারা তুলিয়া ১১ অধ্যায়ের প্রথম পরিচ্ছেদের মধ্যে দিলাম। সেই পরিচ্ছেদে রাস্তার কথা আছে। পোলীসের ও আলোর রেট আগাম দিতে হইবার বিধান হওয়াতে পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ৬৮ ধারা অনাবশ্যক বলিয়া ত্যাগ করিলাম। সংশোধিত পাণ্ডুলিপির ৭৭ ধারা নূতন, ঘর খালি হইলে ঐ ধারায় পোলীসের ও আলোর রেট ফিরিয়া পাইবার বিধান হইল।

১৪। পোর্ট কমিশ্যনরদের যে ভূমি দখল না হইয়া থাকে, সংশোধিত পাণ্ডুলিপির ৮১ ধারায় তাহার টাক্স ধার্য্য করিবার বিশেষ বিধান করিলাম। আর জষ্টিসেরা যে২ টাক্স ধার্য্য করেন ৮২ ধারায় তাহা প্রবল থাকনের সময় তিন বৎসরের পরিবর্ত্তে ছয় বৎসর ধরিলাম।

১৫। সংশোধিত পাণ্ডুলিপির ৮৪ ধারা নূতন। কোন ঘটনাক্রমে স্থাবর সম্পত্তির হানি হইলে সেই স্থানের বিধান করণার্থে ঐ ধারা প্রয়োগ হইল। অগ্নি কি ঝড়দ্বারা কিম্বা ঈশ্বরেচ্ছায় কিম্বা নগরীয় দ্রোহব্যাপার দ্বারা ঘরের গুরুতর হানি হইলে, জষ্টিসেরা স্বামির কি প্রজার প্রার্থনাপত্র পাইলে ঐ ঘরের টাক্স নূতন ধার্য্য করিবেন।

১৬। যে টাক্স ধার্য্য হয় তাহার উপর আপীল করিবার নূতন নিয়ম প্রচলিত করিতে প্রবর্ত্ত হইয়া এই এক গুরুতর অংশে ৫ অধ্যায়ের পরিবর্ত্তন করা গেল। আমাদের প্রতি যে পাণ্ডুলিপি অর্পিত হইয়াছিল তন্মধ্যে জষ্টিসদের নিকট ঐ নির্দ্ধারিত টাক্সের উপর আপীল হইবার বিধান আছে, সভাপতির ও প্রতিনিধি সভাপতিরও সেই আপীল শুনিবার বাধা নাই। এই নিয়মের বিষয়ে অনেক প্রতিবাদ থাকাতে, জষ্টিসদের কার্য্যসম্পাদক কর্ম্মকারকেরা যে টাক্স ধার্য্য করেন, মুনিসিপালিটীর

ingly allowed an appeal from the assessment made by the executive officers of the Justices, either to a Board of not less than three Justices, not being executive officers of the municipality, or to the Small Cause Court. The appellant is not allowed to appeal from the Board of three Justices to the Small Cause Court, but he can make his choice of the two tribunals. If he appeals to the Board of three Justices, their decision will be final. Or he can carry his case straight to the Small Cause Court, and the decision of that Court will be final. Persons who give notice of appeal must at the same time inform the Justices whether they intend to appeal to the Board of Justices or to the Small Cause Court. Every appeal to the Small Cause Court must be presented to the Court within seven days from the date of the delivery of the notice of appeal at the office of the Justices. The original Bill provided that no appeal should be heard "unless the amount of the rate had been deposited with the Justices." We have substituted the words "unless the amount of the house-rate for one quarter, under the assessment about to expire, has been deposited with the Justices."

17. In Chapter VI we have provided that all sales of property after distress are to be regulated by the procedure of the Small Cause Court as to sale after distress.

18. We have made many additions to Chapter VII (of the water supply), which are mainly intended to prevent the waste of water so prevalent in the town.

Sections 110, 111, 112, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125 and 126 are new.

Section 108 of the amended Bill provides that the Justices must keep up a pressure of ten feet for the supply of water between 6 A.M. and 9 P.M., and a pressure of fifty feet between 7 A.M. and 9 A.M., and between 5 P.M. and 6 P.M.

Section 110 limits the supply of filtered water to any one house to one thousand gallons for every rupee paid as water-rate on account of the house. If the Justices think that any house takes more than this allowance, they can attach a meter to the water-pipes of the house, and charge the occupants for any water used in excess of the above allowance at the rate of one rupee for every thousand gallons.

Section 111 directs that the Justices may provide filtered or unfiltered water for all latrine and water-closets; and section 112 enjoins owners of houses to put up, at their own cost cisterns in latrines and water-closets supplied with filtered or unfiltered water.

By section 118 we have provided that the occupier of any house in which water supplied by the Justices, is wasted from negligence or other causes under the control of the occupier, or in whose house the works for the supply of water are found to be out of repair to such an extent as to cause waste of water, shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees.

Section 119 makes any person causing waste of water supplied by the Justices liable to a fine not exceeding five rupees.

Section 120 empowers the Justices to allow any person residing within the limits of the town to take water for his domestic use on certain terms, and to impose a fine, not exceeding fifty rupees, on any person who takes, for use outside the limits of the town, water supplied by the Justices without the permission of the Justices.

Section 121 enacts that persons executing works for the laying on of water must hold a license from the Justices to act as a plumber, and provides for the imposition of a fine on any person so licensed who breaks the rules of his license.

Section 122 provides that any owner or occupier of a house who causes works for the laying on of water to be executed by any person other than a plumber licensed by the Justices, shall not be entitled to demand a connection with the Justices' service-pipes.

Section 123. The Engineer of the Justices is to inspect the works before any connection with the service-pipes of the Justices is sanctioned. The cost of inspection is to be paid by

কর্ম্মসম্পাদক জষ্টিসভিন্ন তিন জনের অন্যূন জষ্টিস লইয়া কোন বোর্ডে কিম্বা ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে ঐ টাক্সের উপর আপীল হইবার অনুমতি দিলাম। তিন জন জষ্টিস লইয়া যে বোর্ড হয় আপেলাণ্ট তাঁহাদের আজ্ঞার উপর ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে আপীল করিতে পারিবেন না, কিন্তু ঐ দুই বিচারাধ্যক্ষের মধ্যে যাঁহার নিকট আপীল করিবেন তাহা স্বেচ্ছামতে স্থির করিতে পারিবেন। তিন জন জষ্টিস লইয়া যে বোর্ড হয় তাঁহাদের নিকট আপীল করিলে তাঁহাদের নিস্পত্তি চূড়ান্ত হইবে। অথবা তিনি একেবারে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন, ঐ আদা-লতেরও নিস্পত্তি চূড়ান্ত হইবে। কোন ব্যক্তি যে সময়ে আপীল করিবার কল্পনার নোটিস দেন, তিনি জষ্টিসদের বোর্ডে, না ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে আপীল করিতে মনস্থ করেন এই কথাও সেই সময়ে জানাইবেন। ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে আপীল হইলে, জষ্টিসদের আপীসে আপীল করিবার কল্পনার নোটিস দিবার তারিখঅবধি সাত দিনের মধ্যে ঐ আদালতে আপীল উপস্থিত করিতে হইবে। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির এই বিধান ছিল যে, যত টাকা টাক্স ধার্য্য হইল জষ্টিসদের নিকট তত টাকা গচ্ছিত না করিলে আপীল শুনা যাইবে না। আমরা তাহা পরিবর্ত্তন করিয়া এই বিধি করিলাম, অবধারিত যে টাক্সের মিয়াদ অবসান হইতে চলিল তদনুসারে তিন মাসের ঘরের টাক্স জষ্টিসদের নিকট গচ্ছিত না করিলে আপীল শুনা যাইবে না।

১৭। দ্রব্য ক্রোক করা গেলে পর তাহার নিলাম করণ বিষয়ে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের যে কার্য্যপ্রণালী আছে, এই আইনমতে ক্রোক করা গেলে পর ৬ অধ্যায়ে সম্পত্তি বিক্রয়ের সেই কার্য্য-প্রণালীর বিধান করিলাম।

১৮। নগরের মধ্যে সর্ব্বদাই অনেক জল বৃথাই নষ্ট হইয়া থাকে। ইহা নিবারণ করিবার অভি-প্রায়ে জলসম্পোষ্য বিষয়ক ৭ অধ্যায়ে অনেক নূতন ধারা প্রয়োগ করিলাম।

১১০, ১১১, ১১২, ১১৮, ১১৯, ১২০, ১২১, ১২২, ১২৩, ১২৪, ১২৫, ১২৬, ধারা নূতন।

সংশোধিত পাণ্ডুলিপির ১০৮ ধারায় এই বিধান করিলাম, জল যাহাতে ১০ ফুট পর্য্যন্ত উচ্চ উঠিতে পারে জষ্টিসেরা পূর্ব্বাহ্নের ৬ ঘন্টাঅবধি রাত্রি ৯ ঘন্টা পর্য্যন্ত এমত চাপ দিয়া রাখিবেন। ও যাহাতে ৫০ ফুট পর্য্যন্ত উঠে পূর্ব্বাহ্ণ ৭ ঘন্টা অবধি ৯ ঘন্টা পর্য্যন্ত ও অপরাহ্ণ ৫ ঘন্টা ও ৬ ঘন্টার মধ্যে এমত চাপ দিয়া রাখিবেন।

১১০ ধারার এই বিধান। কোন ঘরের নিমিত্ত জলের রেট বলিয়া যত টাকা দেওয়া গিয়া থাকে সেই ঘরে টাকা প্রতি ১০০০ গ্যালন পরিষ্কৃত জল দেওয়া যাইবে। কোন ঘরে তাহার অধিক খরচ হইয়া থাকে জষ্টিসদের এমত বিবেচনা থাকিলে, তাঁহারা ঐ ঘরের নলে জলমাপিবার যন্ত্র বসাইয়া অধিক যত জল লওয়া যায় প্রজার স্থানে তাহার এক২ সহস্র গ্যালনের উপর আর এক২ টাকা লইতে পারিবেন।

১১১ ধারার এই বিধান, জষ্টিসেরা সকল পাইখানার ও শৌচস্থানের নিমিত্ত পরিষ্কৃত কি অপরিষ্কৃত জল দিতে পারিবেন ও ১১২ ধারায় সকল ঘরের স্বামিদের প্রতি আপনাদের খরচে পাইখানায় ও শৌচ-স্থানে পরিষ্কৃত কি অপরিষ্কৃত জলের এক২ টা আধার করিয়া দিতে আজ্ঞা হইল।

১১৮ ধারায় এই বিধান করিলাম, জষ্টিসেরা কোন ঘরে যে জল যোগাইয়া দেন প্রজার শৈথিল্য দ্বারা কিম্বা যাহার বাধা হইতে পারে এমত অন্য কারণে সেই জল নষ্ট হইয়া থাকিলে কিম্বা কোন ঘরে জল যোগাইবার যে যন্ত্রাদি থাকে তাহা বেমেরামত থাকাতে ঐ জল নষ্ট হইলে, ঐ প্রজার ২০ টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে।

জষ্টিসেরা যে জল যোগাইয়া দেন কোন ব্যক্তি তাহা বৃথা নষ্ট করিলে, ১১৯ ধারায় তাহার ৫ টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইবার বিধান হইল।

১২০ ধারামতে জষ্টিসেরা নগরের সীমার মধ্যবাসি কোন ব্যক্তিকে কোন২ নিয়মমতে আপন ঘরের কার্য্যের নিমিত্তে জল লইবার অনুমতি দিতে পারিবেন, এবং কোন ব্যক্তি জষ্টিসদের অনুমতি না লইয়া নগরের সীমার বাহিরে খরচ করিবার নিমিত্ত জষ্টিসদের যোগান জল লইয়া গেলে তাঁহার পঞ্চাশ টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড করিতে পারিবেন।

কোন গৃহাদিতে জল আনাইবার জন্যে যে কার্য্য করিতে হইবে, ১২১ ধারামতে যাঁহারা সেই কার্য্য করেন জষ্টিসদের স্থানে তাঁহাদের প্লমর বলিয়া কর্ম্ম করিবার লাইসেন্স লইতে হইবে, এবং কোন ব্যক্তি তদ্রূপ লাইসেন্স পাইয়া ঐ লাইসেন্সের বিধি লঙ্ঘন করিলে তাহার অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

কোন ব্যক্তি জষ্টিসদের স্থানে প্লমরের লাইসেন্স না পাইলেও, ঘরের স্বামী কি প্রজা তাঁহার দ্বারা আপন ঘরে জল আনাইবার কার্য্য করাইয়া লইলে, ১২২ ধারার বিধানমতে জষ্টিসদের জল যোগাইবার নলের সঙ্গে ঐ স্বামির কি প্রজার নল সংযোগ করাইবার অধিকার নাই।

১২৩ ধারার এই বিধান। জষ্টিসদের জলনলের সঙ্গে কোন গৃহাদির নল সংযোগ করিবার পূর্ব্বে জষ্টিসদের ইঞ্জিনিয়র তৎসংক্রান্ত কার্য্য দেখিবেন। যে ব্যক্তি ঐ নল সংযোগ করিবার প্রার্থনা করেন,

the person applying for the connection; and until the Engineer certifies that the works have been properly executed, a connection is not to be permitted.

Section 124. Connection with the service-pipes of the Justices and the laying of supply pipes under a road are to be executed only by an officer of the Justices.

Section 125 provides a fine for a licensed plumber who executes works in a negligent manner or makes use of bad materials or fittings.

Section 126 provides for the imposition of a fine, not exceeding one hundred rupees, on any person who unlawfully takes water from any water-works belonging to, or under the control of, the Justices.

19. In section 142 we have expressed more clearly the intention of the clause in section 56 of the original Bill, with regard to the application of the proceeds of the police rate.

20. We have provided that the Justices shall appoint a Sub-Registrar at each burning ghât and native burial ground for the registration of all corpses brought for cremation or interment. Every Sub-Registrar is to dwell in the vicinity of the burning ghât or burial ground for which he is appointed, and the Justices are to publish a list of such Registrars and Sub-Registrars.

In section 151 of the amended Bill we have inserted a proviso that, in the case of persons dying in hospital, the medical officer in charge shall send a notice in writing to the Justices in the form prescribed in the eighth schedule. By section 153, the registration of a death occurring in a hospital is deemed to be complete on the receipt by the Justices of such written notice.

Section 154 makes it unlawful for a sexton or keeper of a cemetery, burial-ground or burning ghat, to bury or burn a corpse unless it is accompanied by a proper certificate.

21. For section 145 of the original Bill we have substituted another section (176 in the amended Bill), which is identical with section 125 of the old Act (VI of 1863, B.C.), and empowers the Justices to remove only obstructions or encroachments erected in any public street subsequent to the 1st of June 1863. In the original Bill the Justices were empowered to remove any obstruction of this nature, at whatever time erected.

We have made an alteration in section 155 of the original Bill by providing (section 185 of the amended Bill) that the Justices may cause the removal of any obstruction placed against, or in front of any house subsequent to the 1st of June 1863. In the original Bill the Justices were empowered to remove any such obstruction, at whatever time erected.

We have limited the power conferred on the Justices by section 156 of the original Bill to the removal of obstructions placed in front of any house previous to the 1st of June 1863 (section 186 of the amended Bill).

22. Sections 149, 150, 159, and 160 in Part I; sections 169, 171, 172 in Part II; and sections 183, 190, 191, 192, 193, and 207 in Part III, of Chapter XI of the original Bill have all been thrown together for the sake of convenience, and now constitute Part IV of Chapter XI, under the title of "Building Regulations." Three new sections (248, 249 and 250) have been inserted in this part, which direct that new huts shall be erected under the control of the Justices, lay down rules for their erection, empower the Justices to remove them if they are erected contrary to such rules, and prescribe a penalty for breach of the rules. These sections are substituted for sections 186 and 187 of the original Bill, and give the Justices ample control over the arrangement of any new villages that may be erected in future.

ঐ দেখিয়া লওয়ার খরচ তাঁহার দিতে হইবে। ও সেই কর্ম্মটি উপযুক্তমতে করা গিয়াছে ইঞ্জিনিয়র যত দিন ইহার সর্টিফিকট না দেন তত দিন নল সংযোগ করিয়া দিবার অনুমতি হইবে না।

১২৪ ধারার এই বিধান। জষ্টিসদের নলের সঙ্গে অন্য নল সংযোগ করিবার কার্য্য এবং রাস্তার নীচে জল যোগাইবার নল বসাইবার কার্য্য কেবল জষ্টিসদের কার্য্যকারকদ্বারা করা যাইবে।

কোন প্লম্বর লাইসেন্স পাইলেও অমনোযোগে কর্ম্ম করিলে কিম্বা অনুপযুক্ত দ্রব্য কি সাজ সরঞ্জাম লইয়া ঐ কর্ম্ম করিলে ১২৫ ধারায় তাহার অর্থদণ্ডের বিধান হইল।

জষ্টিসদের জলসংক্রান্ত কল কিম্বা তাহাদের কর্ত্তৃত্বাধীন কোন কলপ্রভৃতিহইতে কোন ব্যক্তি বেআইনীমতে জল লইলে, ১২৬ ধারায় তাহার ১০০ টাকাপর্য্যন্ত অর্থদণ্ডের বিধান হইল।

১৯। পোলীসের রেটহইতে যত টাকা উৎপন্ন হয় তাহা যেরূপে প্রয়োগ করিতে হইবে, পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ৫৬ ধারায় এতদ্বিষয়ের যে উদ্দেশ্য প্রকাশ হইয়াছিল, ১৪২ ধারায় তাহা আরও স্পষ্ট করিয়া ব্যক্ত করা গেল।

২০। দাহ করিবার কি কবর দিবার জন্যে এদেশীয় লোকদের যত শব আনা যায়, তাহা রেজিষ্টর করিবার নিমিত্ত জষ্টিসেরা প্রত্যেক শ্মশানে ও এদেশীয় লোকদের কবরস্থানে এক২ জন সব-রেজিষ্ট্রারকে নিযুক্ত করিবেন, ও যে সব-রেজিষ্ট্রার শবদাহ করিবার যে ঘাটে কি যে কবরস্থানে নিযুক্ত থাকেন, তিনি তাহার নিকট বাস করিবেন, ও জষ্টিসেরা ঐ২ রেজিষ্ট্রারদের ও সব-রেজিষ্ট্রারদের নামনির্ঘণ্ট প্রকাশ করিবেন, এই২ বিধানও করিলাম।

সংশোধিত পাণ্ডুলিপির ১৫২ ধারায় এই মর্ম্মের উপবিধি সংযোগ করিলাম, কোন ব্যক্তি হাস্পাতালে মরিলে, তথাকার চিকিৎসা কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত কর্ম্মকারক জষ্টিসদের নিকট অষ্টম তফসীলের নির্দ্দিষ্ট পাঠে নোটিস লিখিয়া পাঠাইবেন। জষ্টিসেরা সেই লিখিত নোটিস পাইলে, ১৫৩ ধারামতে হাস্পাতালে ঐ ব্যক্তির মরণের কথা সম্পূর্ণরূপে রেজিষ্টরী করা হইয়াছে, এমত জ্ঞান হইবে।

১৫৪ ধারামতে শবের সঙ্গে২ উপযুক্ত সর্টিফিকট দেখান না গেলে, কবরস্থানের কি শবদাহ করিবার ঘাটের রক্ষক ঐ শব কবর দিতে কি দাহ করিতে দিলে তাহা বেআইনী কার্য্য।

২১। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ১৪৫ ধারার পরিবর্ত্তে এই সংশোধিত পাণ্ডুলিপির ১৭৬ ধারা দিলাম, এই ধারা, ১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ১২৫ ধারারই সমান। এই ধারামতে কোন রাজপথে অবরোধক কি স্থানযোড়াকারি কোন দ্রব্য ১৮৬৩ সালের জুন মাসের ১ তারিখের পর স্থাপন না হইলে, জষ্টিসেরা তাহা উঠাইয়া দিতে পারিবেন না। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপিমতে তদ্রূপ অবরোধক বিষয় যে সময়েই স্থাপন হউক, জষ্টিসেরা তাহা উঠাইয়া দিতে পারিতেন।

পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ১৫৫ ধারা পরিবর্ত্তন করিয়া সংশোধিত পাণ্ডুলিপির ১৮৫ ধারায় এই বিধান করিলাম, কোন ঘরের সম্মুখে কি আড়ালে ১৮৬৩ সালের জুন মাসের ১ তারিখের পর অবরোধক কোন বিষয় করাইয়া দেওয়া গেলে, জষ্টিসেরা তাহা স্থানান্তর করাইতে পারিবেন। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপিমতে ঐ অবরোধক বিষয় যে সময়েই নির্ম্মাণ করা যাউক, জষ্টিসেরা তাহা স্থানান্তর করাইতে পারিতেন।

পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ১৫৬ ধারায় জষ্টিসদের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল, তাহা সঙ্কোচ করিয়া সংশোধিত পাণ্ডুলিপির ১৮৬ ধারায়, কোন ঘরের সম্মুখে ১৮৬৩ সালের জুন মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বে অবরোধক যে বিষয় করা গেল, কেবল তাহা স্থানান্তর করিবার ক্ষমতা দিলাম।

২২। পূর্ব্বপাণ্ডুলিপির ১১ অধ্যায়ের প্রথম পরিচ্ছেদের ১৪৯, ১৫০, ১৫৯, ও ১৬০ ধারা এবং দ্বিতীয় পরিচ্ছেদের ১৬৯ ও ১৭১ ও ১৭২ ধারা ও তৃতীয় পরিচ্ছেদের ১৮৮, ১৯০, ১৯১, ১৯২, ১৯৩ ও ২০৭ ধারা সুবিধার জন্যে একি স্থানে আনিয়া দিলাম। এইক্ষণে ঐ সকল ধারা লইয়া, গাঁথনী সম্পর্কীয় বিধান নামে ১১ অধ্যায়ের চতুর্থ পরিচ্ছেদ করিলাম। এই পরিচ্ছেদে ২৪৮, ২৪৯ ও ২৫০ এই২ ধারা নূতন, তাহার মর্ম্ম এই, নূতন বাঙ্গলা ঘর বাঁধিতে হইলে তাহা জষ্টিসদের তত্ত্বাধীনে করা যাইবে। তাঁহারা তদ্রূপ ঘর বাঁধিবার বিধি করিবেন, সেই বিধির বিপক্ষভাবে ঘর বাঁধা গেলে জষ্টিসদের স্থানান্তর করিবার ও ঐ বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ধার্য্য করিবার ক্ষমতা থাকিবে। পূর্ব্বপাণ্ডুলিপির ১৮৬ ও ১৮৭ ধারার পরিবর্ত্তে এই২ ধারা হইয়াছে। ইহার পরে নূতন বসতি করা গেলে ঐ২ ধারার বলে গৃহাদি বাঁধিবার নিয়মবিষয়ে জষ্টিসদের কর্ত্তৃত্ব থাকিবে।

In section 219 we have provided that no person shall carry on the business of a tola mehter without obtaining a license from the Justices.

23. In Part I of Chapter XII we have inserted two new sections—one for the registration of places kept for the sale of drugs, and another for the inspection of drugs. Every place kept for the sale of drugs must be registered within two months after the Act comes into force. Non-registration will render the keeper of such place liable to a fine not exceeding fifty rupees. Power is given to the Justices to enter into shops for the purpose of inspecting drugs, and to remove any drugs they suspect to be adulterated. Clauses are added to provide for the giving of compensation to the owner of the drug if it is found to be not adulterated, and he has sustained any loss by the removal.

We have allowed the Justices in meeting, other than ordinary meeting, to provide slaughter-houses without the sanction of the Local Government.

Section 213 in Part I of Chapter XII of the original Bill has been transferred, for the sake of convenience, to the new chapter on markets.

24. We have added a chapter on markets to the Bill. This chapter embraces the law as it now stands without any important alteration or addition, and its introduction involves the repeal of Act VIII of 1871 (B.C.) and Act II of 1874 (B.C.)

25. We have omitted the last clause of section 233 of the original Bill, which provided that the powers given to the Justices with respect to railways, should not be exercised without the sanction of the Local Government.

26. In the Bill referred to us all penalties were collected in one chapter. This was found to be very inconvenient for the purpose of reference, and we have therefore returned to the plan of the old Acts, according to which each penalty is placed immediately after the subject to which it belongs.

27. We have altered the wording in the first part of Class IV of the second Schedule. According to the Bill referred to us, a person whose shop or place of business was located in a brick-house, and who did not fall under Class II or III, was liable to be assessed at Rs. 12 *per annum*. As we considered that the fact of a business being carried on in a brick-house a too uncertain test for the purposes of taxation, we have provided that all persons mentioned in Class IV of the second schedule shall pay Rs. 12 for their trade-license if their shop or place of business is assessed under Chapter V at ten rupees and upwards, but at less than twenty-five rupees a month.

28. In the fifth schedule we have lowered the scale of fees payable in distraints under Chapter VI.

29. We have made other alterations in form and words.

STUART HOGG.

V. H. SCHALCH.

H. REYNOLDS.

THOS. W. BROOKES.

The 19*th June* 1875. KRISTODAS PAL.

২১৯ ধারার এই বিধান করিলাম, কোন ব্যক্তি জষ্টিসদের স্থানে লাইসেন্স না পাইলে টৌলার মেহতরের কর্ম্ম চালাইতে পারিবে না।

২৩। ১২ অধ্যায়ের ১ পরিচ্ছেদে নূতন দুইটি ধারা দিলাম। বণিকদ্রব্য বিক্রয় করিবার স্থান রেজিষ্টরী করিতে হইবার একটি ধারা, ও সেই দ্রব্য দেখিয়া লওনবিষয়ক অন্য ধারা। বণিকদ্রব্য বিক্রয় করিবার যেং দোকান থাকে আইন প্রচলিত হইবার পর দুই মাসের মধ্যে সেইং দোকান রেজিষ্টরী করিতে হইবে। না করা গেলে, দোকানদারের পঞ্চাশটাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে। জষ্টিসদের প্রতি বণিক দ্রব্য দেখিবার জন্যে দোকানে প্রবেশ করিতে এবং কোন দ্রব্য অন্য দ্রব্যে মিশ্রিত বলিয়া বোধ হইলে তাহা লইয়া যাইতে ক্ষমতা দেওয়া গেল। পরে ঐ দ্রব্য মিশ্রিত নয় জানা গেলে ও তাহা লইয়া যাওয়াতে দোকানদারের হানি হইলে, তাহার সেই হানিপূরণের বিধান করা গেল।

জষ্টিসদের প্রতি এই অনুমতিও দিলাম যে, স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতি না লইয়াও নিয়মিত সভাভিন্ন কোন সভা করিয়া বুচরখানা করাইয়া দেন।

পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ১২ অধ্যায়ের ১ পরিচ্ছেদের ২১৩ ধারা সুবিধার জন্যে বাজার বিষয়ক নূতন অধ্যায়ের মধ্যে প্রয়োগ করা গেল।

২৪। এই পাণ্ডুলিপিতে বাজার বিষয়ক নূতন অধ্যায় করিলাম। এই বিষয়ের যে আইন প্রচলিত আছে তাহার গুরুতর কোন কথা পরিবর্ত্তন না করিয়া ও নূতন কথা না দিয়া এই অধ্যায় রাখিলাম ও এই অধ্যায় হওয়াতে ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৮ আইন ও ১৮৭৪ সালের বঙ্গীয় ২ আইন রহিত করিতে হইল।

২৫। রেলওয়ের বিষয়ে জষ্টিসদের প্রতি যে ক্ষমতা দেওয়া গেল স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতি-বিনা তাঁহারা সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন না, পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ২৩৩ ধারার শেষ প্রকরণের এই বিধানটি ত্যাগ করিলাম।

২৬। আমাদের প্রতি যে পাণ্ডুলিপি অর্পিত হইয়াছিল তন্মধ্যে দণ্ডের সকল বিধান একি অধ্যায়ে সংগ্রহ ছিল। ইহাতে দণ্ডের কোন বিধান দেখিতে হইলে অত্যন্ত অসুবিধা হইত। এই কারণে পূর্ব্বকার আইনের নিয়মানুসারে যে বিষয়ের যে দণ্ড ধার্য্য হইল সেই বিষয়ের সঙ্গে সেই দণ্ডের বিধান প্রয়োগ করিলাম।

২৭। দ্বিতীয় তফসীলে যেং শ্রেণীর উল্লেখ হইয়াছে তন্মধ্যে চতুর্থ শ্রেণীর প্রথম খণ্ডের কথা পরিবর্ত্তন করিলাম। আমাদের প্রতি যে পাণ্ডুলিপি অর্পিত হইল, তদনুসারে কোন ব্যক্তির দোকান কি কর্ম্মস্থান কোটা ঘরে থাকিলে ও তাহাকে দ্বিতীয় কি তৃতীয় শ্রেণীবদ্ধ করা না গেলে, তাঁহার বৎসর ১২ টাকা টাক্স ধার্য্য হইত। কোটাঘরে কার্য্য চালান যায় এইমাত্র বলিয়া যে তদনুসারে টাক্স ধার্য্য করিতে হয় এই নিয়মটি অতি অনিশ্চিত জ্ঞান করিয়া, এই বিধান করিলাম, দ্বিতীয় তফসীলের চতুর্থ শ্রেণীর মধ্যে যে সকল ব্যক্তির নাম লেখা যায় ৫ অধ্যায়মতে তাহাদের দোকানের কি কর্ম্ম স্থানের মাসিক ভাড়া ১০৲ টাকা ও তদধিক কিন্তু ২৫৲ টাকার কম ধরা গেলে, তাঁহারা ব্যবসায়ের লাইসেন্সের নিমিত্ত ১২৲ টাকা দিবেন।

২৮। ৬ অধ্যায়মতে দ্রব্য ক্রোক হইলে, পঞ্চম তফসীলে ফী যে হারে দিতে হইবে তাহা কমাইয়া দিলাম।

২৯। আর কএক স্থানে পদের আকারের ও শব্দের পরিবর্ত্তন করিলাম।

ষ্টুআর্ট হগ।

বি, এচ, শক।

এচ, রেনলডস।

তামস ডবলিউ ব্রুকস।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুন। কৃষ্ণদাস পাল।

DISSENT.

While signing the report of the Select Committee we desire to record this our dissent on points on which we disagree with our colleagues.

I.—The water, police, and lighting rates have been made payable in advance. The first is payable by the owner; the last two by the occupier. At present the water-rate alone is paid in advance; but considering the pressure of municipal taxation in this town we are of opinion that the payment in advance is attended with hardship to the poorer class of rate-payers, and that the system ought not to be extended to the lighting and police rates as proposed. No branch of imperial revenue, we believe, is recovered in advance, and we are satisfied that there is no good reason why municipal taxes should be made payable in advance. It was urged by our colleagues that the municipality incurred a considerable loss of revenue by reason of frequent changes in the occupation of houses by tenants, which its officers had no means of knowing in time, and that even if they did know they could not realize the rate, which was payable in arrear. This remark does not apply to the water-rate, which is recoverable from the owner. As the owner is identified with the land or house he owns or occupies, the house-rate is made payable in arrear. On the same principle the water-rate ought to be made payable in arrear.

II.—For the purpose of the house-rate and the water-rate the owner of the land is declared to be the owner of the house thereon, and will be charged with the house-rate and water-rate respectively, and also with the lighting and police rates where the assessed annual value of the house is less than Rs. 200, with power to recover the amount so paid as an addition to rent. We object to these provisions as unconstitutional and unfair. The theory of municipal constitution is that no person should be called upon to pay at a higher rate or undertake greater responsibilities than his neighbour for municipal purposes. The owners of houses when liable to any rate or tax should pay the same, just as much and in the same manner as owners of lands; and if there be greater risk of collection in one case than in another, it is what those who have to receive the rate or tax should submit to. To shift that risk on any particular section of the community for the benefit of the Municipality and to afford perfect immunity from the trouble and annoyance of summary distress and warrant to those who are likely to be defaulters, involves denial of justice and fair play, and this is made the more glaring by the proviso that owners of only those plots of land, the assessed value of the houses whereon should be less than Rs. 200 per annum, should be subjected to the risk, and not those lands which bear more highly assessed property. In other words, the Municipality should collect directly from those who are substantial and from whom it is easy to collect, and through the agency of the landlord from those who are poor and from whom it is consequently difficult to realize, though he is not to be remunerated for his trouble, risk, and responsibility. If it be a duty on the part of landlords to pay the taxes due for the property of their tenants, it should apply to all landlords alike without reference to the value of the houses on their lands. In equity, however, it applies to none, and none therefore should be subjected to so unequal a law. It is true that the existing law has a provision of this kind with reference to the police and lighting rates, limited to houses assessed at or under an annual value of Rs. 100, but it is founded on no principle of justice, and its operation has proved oppressive. The loss sustained by landlords in realizing through their own servants and the Small Cause Court the rate due to the Municipality from the owners of small houses, which the Justices cannot realize satisfactorily through the more summary process of warrant, distraint, and sale, is great; and to apply the rule to all kinds of taxes and rates would increase the loss manifold. A percentage of loss is inevitable in collecting money from a large number of rate-payers, and there is no principle of equity and justice under which the payee may be allowed to shift that loss in certain cases on third parties. This injustice we feel will be made the more oppressive on account of the difficulties under which the landlord labors in realizing his legitimate rent. The complaint is that the recent ruling of the High Court that a hut is removeable, but immoveable for purposes of distraint, has interposed great difficulty in the way of the recovery of rent, and

আপত্তি।

মনোনীত কমিটীর রিপোর্টে স্বাক্ষর করিলেও, ঐ কমিটীর অন্য ব্যক্তিদের মতের সঙ্গে যে২ বিষয়ে আমাদের মতের অনৈক্য হইয়াছে সেই২ বিষয়ে আমরা আপত্তি জানাইতে ইচ্ছুক।

১।—জলের ও পোলীসের ও আলোর রেট আগাম দিবার বিধান হইতেছে। ইহার মধ্য প্রথম রেট স্বামির স্থানে, অন্য দুই রেট প্রজার স্থানে আদায় হইয়া থাকে। এইক্ষণে কেবল জলের রেট আগাম দেওয়া যাইতেছে। কিন্তু এই নগরে মুনিসিপল টাক্স ধার্য্য করিবার যে ক্লেশ হইতেছে, তাহাতে বোধ হয় টাক্স আগাম দিতে হইলে দরিদ্র শ্রেণীদের অত্যন্ত কষ্ট হইয়া উঠিবে, অতএব আলোর ও পোলীসের রেট আগাম দেওয়ার নিয়ম প্রচলিত করা অনুচিত। রাজস্বের কোন অংশটি যে আগাম আদায় হইয়া থাকে এমত বোধ হয় না, আর মুনিসিপল টাক্স আগাম লইবার কোন বিশিষ্ট কারণও নাই, ইহা স্ববোধমতে জানিলাম। কমিটীর কএক ব্যক্তি কহিলেন যে, নানা ঘরের প্রজারা বারম্বার উঠিয়া যাওয়াতে মুনিসিপালিটীর করের অল্পমাত্র হানি হয় না। বিশেষতঃ প্রজা যে উঠিয়া যাইবেন মুনিসপল কর্ম্ম-কারকেরা সময় থাকিতে ইহা জানিতে পান না, জানিলেও যে টাক্স পশ্চাৎ দেনা থাকে তাহা আদায় করিতে পারেন না। কিন্তু জলের রেট স্বামির নিকট আদায় হইয়া থাকে, অতএব ঐ রেটের পক্ষে উক্ত কথা খাটে না। স্বামির সঙ্গে ভূমির কি ঘরের অভেদ সম্বন্ধ আছে, এই কারণে ঘরের টাক্স পশ্চাৎ আদায় হইয়া থাকে। তবে সেই নিয়মানুসারে জলের রেটও পশ্চাৎ আদায় হইতে পারে।

২।—ঘরের রেট ও জলের রেটের উপলক্ষে ভূমীর স্বামিকেই ঐ ভূমি স্থিত ঘরেরও স্বামী বলিয়া প্রকাশ করা গেল। ঘরের ও জলের রেট তাঁহার স্থানে লওয়া যায়। এবং ঘরের বার্ষিক মূল্য ২০০ টাকার কম ধরা গেলে, আলোর এবং পোলীসের রেটও তাহার স্থানে লওয়া যাইতে পারে, ও তিনি ভাড়ার উপর সেই টাকা চড়াইয়া দিয়া ফিরিয়া পাইতে পারিবেন। এই২ নিয়ম ব্যবস্থা ও ন্যায় বিরুদ্ধ বলিয়া তাহাতে আপত্তি করিলাম। নগর সম্বন্ধীয় ব্যবস্থার মূলবিধান এই যে, নগর সম্বন্ধীয় কোন কার্য্যহেতুক কোন ব্যক্তি অপেক্ষা তাঁহার প্রতিবাসির অধিক হারে টাকা দিতে কিম্বা অধিক দায় স্বীকার করিতে হইবে না। ঘরের উপর কোন রেট কি টাক্স ধার্য্য হইলে, ভূমির স্বামিদের যত টাক্স যে প্রকারে দিতে হইবে, ঘরের স্বামিরাও ততই টাক্স সেই প্রকারে দিবেন। ইহার মধ্যে এক বিষয় অপেক্ষা অন্য বিষয়ের টাক্স আদায় করণে যদি হানির সম্ভাবনা থাকে, তবে যাঁহারা সেই রেট কি টাক্স লইয়া থাকেন তাঁহাদের সেই হানি স্বীকার করিতে হইবে। কিন্তু মুনিসিপ লিটীর মঙ্গলের জন্যে সাধারণ কোন ব্যক্তিগণের প্রতি ঐ হানি স্বীকার করণের ভার অর্পণ করা, ও সরাসরীমতে ক্রোক করণ ও পরওয়ানা জারীকরণ দ্বারা যে কষ্ট ও ক্লেশ হয়, যে ব্যক্তিদের বাকীদার হওয়া সম্ভাবনা তাহাদিগকেই তাহাহইতে সম্পূর্ণরূপে নিষ্কৃতি দেওয়া ন্যায়বিচারের ও ধর্ম্মের বিপক্ষ। আরও যাঁহাদের জমীর উপর ঘরের বার্ষিক মূল্য ২০০ টাকার কম ধরা গেল সেই২ ভূমিখণ্ডের স্বামিদের ঐ ক্ষতি স্বীকার করিতে হইবে, ও যাহাদের জমীতে অধিক মূল্যের সম্পত্তি থাকে তাহাদের সেই হানি স্বীকার করিতে হইবে না, এই উপবিধি থাকাতে ঐ অন্যায় আরো স্পষ্ট প্রকাশ হইতেছে। ফলতঃ ধনশালী যে ব্যক্তিদের স্থানে টাক্স আদায় করা সহজ হইতে পারে, মুনিসিপালিটী তাঁহাদের স্থানে একেবারে টাক্স আদায় করেন। ও দরিদ্রতা প্রযুক্ত যে ব্যক্তিদের স্থানে টাক্স আদায় করা কঠিন হইতে পারে তাহাদের ভূম্যধিকারিদের স্থানে ঐ টাক্স আদায় করিয়া থাকেন, অথচ ইহাতে ঐ ভূম্যধিকারিদের যে ক্লেশ ও হানি ও দায় স্বীকার করিতে হইবে তাহার কোন প্রতিকার নাই। যদি ভূম্যধিকারিদের স্থানে প্রজাদের সম্পত্তির উপর টাক্স আদায় করা ন্যায্য হয়, তবে যাহার ভূমিতে যে ঘর থাকে তাহার মূল্য লক্ষ না করিয়া, সকল ভূম্যধিকারির প্রতি ঐ বিধি বর্ত্তান উচিত। কিন্তু ন্যায্যপক্ষে কাহারও প্রতি বর্ত্তে না, ও কোন কাহারও প্রতি এই প্রকারের অন্যায় বিধি বর্ত্তান উচিত নয়। প্রচলিত আইনমতে যে২ ঘরের বার্ষিক মূল্য ১০০ টাকা কি তাহার কম ধরা গিয়াছে কেবল সেই ঘরের পোলীসের ও আলোর রেটের বিষয়ে সেই প্রকারের একটা বিধি আছে, কিন্তু তাহা ন্যায্য কোন বিধানমূলক নয় ও কার্য্যপক্ষে অত্যাচারজনক হয়। ছোট২ ঘরের স্বামিদের স্থানে জষ্টিসেরা সরা-সরীমতে পরওয়ানা জারী করিয়া ও ক্রোক ও নীলাম করিয়া মুনিসিপালিটীর প্রাপ্য যে রেট সন্তোষমতে আদায় করিতে না পারেন, ভূস্বামিদের চাকরদের কিম্বা ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের দ্বারা সেই রেট আদায় করিতে হইলে তাহাদের অধিক ক্ষতি হয়। অতএব সকল প্রকারের টাক্সের ও রেটের উপর সেই বিধি বর্ত্তাইলে হানির অত্যন্ত বৃদ্ধি হওয়াই সম্ভাবনা। যাহাদের টাক্স দিতে হইবে এমত অনেক ব্যক্তির স্থানে টাকা আদায় করিতে গেলে, শতকরা কএক টাকার হানি হবেই হবে, কিন্তু যাঁহারা সেই টাকা পাইবেন তাঁহারা স্থলবিশেষে অন্য ব্যক্তিদের প্রতি যে সেই হানি অর্পণ করিবেন ন্যায়ানুগত এমত কোন বিধি নাই। ভূম্যধিকারির ন্যায্য প্রাপ্য ভাড়াও আদায় করা দুঃসাধ্য সুতরাং উক্ত অন্যায় বিধি আরো কষ্টকর হইয়া উঠে। সম্প্রতি হাই কোর্টের এই বিধান হইয়াছিল যে, বাঙ্গলা ঘর উঠাইয়া লেওয়া যাইতে পারে কিন্তু ক্রোক করণের পক্ষে স্থানান্তর করা যাইতে পারে না, এই বিধান প্রযুক্ত ভাড়া আদায় করিতে অধিক কষ্ট হইয়াছে, অতএব ভূম্যধিকারিকে প্রজার সকল টাক্সের জিম্মিত্ত দায়ী করা ও ভাড়ার উপর সেই টাক্স চড়াইয়া দিয়া প্রজার স্থানে আপনার প্রাপ্য আদায় করিতে আদেশ করা কখন ন্যায্য হইতে পারে ন। ইহাতে ভূম্যধিকারিমাত্র যে কষ্ট পাইবেন এমত নয়। প্রজাদেরও দুঃখ হইবে, কারণ অবিবেচক ভূম্যধিকারিরা ও তাঁহাদের চাকরেরা দরিদ্র

it cannot therefore be just to make him liable for all the occupier's rates, and to direct him to recover his dues from the tenant as an addition to rent. Nor will the evil be confined to landlords alone; tenants will equally suffer from it, inasmuch as the poorer and more ignorant classes of tenants will be subjected to extortion and oppression at the hands of unscrupulous landlords and their servants. It is generally believed that under the existing law many landlords realize from their tenants the whole of the water-rate instead of the three-fourths prescribed by it. The duty of realizing the rates and taxes belongs legitimately to the Municipality, which has a large and highly paid establishment for the recovery of arrears, and we see no reason why it should be relieved of its legitimate duty.

III.—Unoccupied lands are at present not assessed. There are lands in the town which have rarely been occupied, and it is not to be supposed that the owner would wilfully leave them unoccupied if he could find tenants. As the Bill provides, the owner must keep them in good order. This obligation, we are of opinion, would be a sufficient motive to him for letting them out. It would press unduly upon the owner, if he were made to pay half rates for unoccupied lands, which derive no benefit from the Municipality and entail no additional duty on it, and which lie unoccupid from no fault of his. We may add that however necessary the busti regulations may be, they are stringent and may lead to desertion from the town, and in that case it would be a double hardship to the owner if he should lose rent and be made to pay the rates.

IV.—It is provided that the supply of water for domestic consumption may be charged at the rate of one thousand gallons to the rupee whenever it is in excess of the quantity covered by the amount of the water-rate paid by the occupier so calculated; and that the Justices, that is the Chairman, may put on a water meter for the ascertainment of such quantity. The object of this provision is to prevent wanton waste of water. We are fully alive to the necessity of checking waste, but we believe that infinitely more water is wasted on the streets than in private houses, by the bursting of service pipes, and by reason of defective stand-posts and of wayfarers neglecting to close them, than by reason of defective fittings in houses, or neglect in securing water—not to say that the necessity of keeping houses dry operates as a check upon many householders; but as regards private houses, the regulation of the size of the ferrule, the periodical inspection of fittings by municipal officers, and the penalties prescribed for the occupier and plumber in case of neglect to prevent waste, are calculated to promote to a considerable extent economy in the use of water. It might be that the introduction of the water metor would not be made general; but as the whole matter would be left to the discretion of the executive, the temptation for having a general recourse to it might prove too great for them, if they should find the scheme remunerative. But to charge for water for domestic consumption in excess of regulation supply when the supply is obtained by a heavy compulsory taxation, we hold is on principle unsound and unfair. In respect of the water-supply the Justices resemble a large co-operative society, each member of which contributes towards the object according to a fixed assessment, on the understanding that he will take such a supply as he may require for domestic consumption. If the Justices are empowered to make an additional charge on the pretext of greater consumption by one person than by another, then the principle of compulsory taxation ought, in all fairness, to be abandoned, and the system of taxation according to consumption ought to be substituted instead. Then if a charge is to be made for excess consumption, justice requires that a proportionate reduction should be allowed to those rate-payers who might not consume the regulation quantity. Besides, the rate of one thousand gallons to the rupee is founded on no correct principle. The Justices are not a trading body; and we are of opinion that it would not be consistent with right principle to allow them to charge a fancy price for water for domestic consumption from those whose contributions have secured the supply and who have a common interest in it. The actual cost of the water is less than four annas per one thousand gallons; and we think all charges in excess of that rate, or whatever the cost price may be, would amount to an extraordinary indirect tax, which, as long as the express understanding is that the water-supply is intended for the ordinary domestic consumption of the rate-payers and the public purposes of conservancy and the watering of roads, would be unjust.

ও অজ্ঞানি প্রজাদের প্রতি অত্যাচার করিয়া তাহাদিগকে ভয় দেখাইয়া টাকা লইতে পারেন, ফলতঃ এক্ষণকার প্রচলিত আইনমতে অনেক ভূম্যধিকারী প্রজাদের স্থানে জলের রেটের চারি ভাগের তিন ভাগ মাত্র না লইয়া সম্পূর্ণ রেট লইয়া থাকেন এমত বোধ হইতেছে। রেট ও টাক্স আদায় করিবার ভার ন্যায়মতে মুনিসিপালিটীর প্রতি বর্ত্তে, আর বাকী আদায় করিবার জন্যে তাঁহাদের মোটা২ বেতনভোগি অনেক আমলা আছে। অতএব যে কর্ম্ম ন্যায্যমতে তাঁহাদেরই কর্ত্তব্য তাঁহাদের স্থানে সেই কর্ম্ম উঠাইয়া লওয়ার কোন কারণ দেখিতে পাই না।

৩। যে জমীতে প্রজা নাই, এইক্ষণে সেই জমীর উপর টাক্স ধার্য্য হয় না। যাহাতে প্রায় বসতি নাই নগরের মধ্যে এমত কএক ভূমি খণ্ড আছে। প্রজা পাইলেই স্বামী যে ইচ্ছাপূর্ব্বক ঐ জমীতে বসতি না করাইতেন এমত অনুভব হয় না। পাণ্ডুলিপির বিধানমতে স্বামির সেই২ ভূমিখণ্ড ভালমতে রাখিতে হইবে। তাঁহার সেই কর্ম্ম কর্ত্তব্য হওয়াতেই ঐ ভূমি খাজানা করিয়া দেওয়ার যথোচিত কারণ হয়। প্রজাহীন যে ভূমিখণ্ড মুনিসিপালিটী হইতে কোন উপকার পায় না ও যাহার কারণে মুনিসিপালিটীর পরিশ্রমও বাড়ে না, স্বামির কোন দোষ বিনা সেই২ ভূমিখণ্ড যত দিন প্রজাহীন থাকে তত দিন যদি ঐ জমীর উপর তাহার অর্দ্ধেক রেট দিবার বিধান হয় তবে কষ্টকর হইবে সন্দেহ নাই। বসতী বিষয়ক যে বিধান হইয়াছে তাহা আবশ্যক হইলেও কঠোর হইল, এই প্রযুক্ত যদি প্রজারা উঠিয়া নগরের বাহিরে গিয়া বাস করে, তাহা হইলে স্বামির পক্ষে দ্বিগুণ কষ্ট হইয়া উঠিবে, একে খাজানা পাইবেন না তাহাতে আবার ঐ জমীর উপর করও দিতে হইবে।

৪। প্রজা যদি গৃহ কার্য্যের নিমিত্তে ১০০০ গ্যালনের অধিক জল খরচ করেন তবে সেই ১০০০ গ্যালনের অধিক যত জল খরচ করেন তাহার নিমিত্ত জলের রেটছাড়া তাহার এক২ হাজার গ্যালনের নিমিত্ত ৷৴ টাকার হিসাবে দিতে হইবে। ও যত জল খরচ করেন তাহা নিরূপণ করিবার জন্যে জষ্টিসেরা অর্থাৎ সভাপতি জল পরিমাপক যন্ত্র বসাইতে পারিবেন, এই বিধান হইয়াছে। জল বৃথা নস্ট না হয় বিধানের এই উদ্দেশ্য। জল নষ্ট হওয়া নিবারণ করা যে আবশ্যক তাহা ভালই জানি। কিন্তু লোকদের ঘরে যত জল নষ্ট হয় বোধ হয়, প্রতি রাস্তায়২ তাহাহইতে অত্যধিক নষ্ট হইয়া থাকে। এবং ঘর শুষ্ক রাখার আবশ্যক হওয়াতে অনেক গৃহস্থ বৃথাই জল পড়িতে দেয় না, ইহা বলা প্রায় আবশ্যক নাই, কিন্তু ঘরের নল ভাল করিয়া বসান যায় নাই বলিয়া কিম্বা জল রক্ষা করিতে শৈথিল্য হয় বলিয়া যত নষ্ট হয়, মুনিসিপলিটীর জলের নল ভাঙ্গিয়া যাওয়াতে ও রাস্তার ধারে জলের যে কল থাকে তাহার দোষপ্রযুক্ত ও পথিকেরা কল বন্ধ না করাতে অতি অধিক নষ্ট হইয়া থাকে। সাধারণ লোকদের ঘরে যে নল দিয়া জল যোগান গিয়া থাকে, বিধানক্রমে তাহার মুখের পরিমাণ নিরূপণ করা গেলে, ও মুনিসিপল কার্য্যকারকেরা সময়ে২ সেই নল দেখিয়া লইলে, ও তদ্দ্বারা জল নষ্ট হওয়া নিবারণ করিতে শৈথিল্য করিলে প্রজার ও প্লমরের যে দণ্ড ধার্য্য হইয়াছে তাহাতে বোধ হয় জলের পরিমিত ব্যয়ের প্রবৃত্তি জন্মিতে পারে। সকল ঘরেই জল পরিমাপক যন্ত্র বসাইবার কল্পনা না হইয়া থাকিবে, কিন্তু সেই বিষয়টি কার্য্যসম্পাদনার্থ জষ্টিসদের ইচ্ছাধীন, অতএব ঐরূপ যন্ত্র বসাইয়া লাভ জন্মিলে সর্ব্বত্রই সেই যন্ত্র বসাইবার রীতি চালাইবারও প্রবৃত্তি জন্মিতে পারিবে। কিন্তু গৃহকার্য্যের নিমিত্ত আইনমতে যে জল যোগান যায় বলপূর্ব্বক টাক্স না লইলে তাহাও পাওয়া যায় না, অতএব সেই জলের মূল্যও লওয়া আমাদের বিবেচনায় যুক্তি ও ন্যায় বিরুদ্ধ। জল যোগাওনের কার্য্যপক্ষে জষ্টিসেরা সহশ্রমিক একটি বৃহৎ সমাজস্বরূপ, ঐ সমাজের প্রত্যেক ব্যক্তি গৃহকার্য্যের নিমিত্ত যত জল চাহেন লইবেন, এই বিবেচনায় অবধারিত কর দিবেন। এমত স্থলে এক ব্যক্তি অন্যাপেক্ষা অধিক জল খরচ করে বলিয়া যদি জষ্টিসদের অধিক টাকার দাওয়া করিবার ক্ষমতা থাকে, তবে বলপূর্ব্বক টাক্স লওয়ার নিয়ম পরিত্যাগ করিয়া, যাহার যত জল খরচ হয় তাহার স্থানে তত জলের টাক্স লওয়াই ন্যায্য। আরো অধিক জল খরচ করিবার নিমিত্ত যদি টাকার দাওয়া হইতে পারে, তবে টাক্সদায়ী যে ব্যক্তিরা বিধানের নির্দ্দিষ্ট পরিমাণের অল্প খরচ করেন তাঁহাদের টাক্স তদনুসারে কমাইয়া দেওয়াও ন্যায্য হয়। আরো ১০০০ গ্যালনের প্রতি ৷৴ টাকা কর নিরূপণ করা যুক্তি সিদ্ধ নহে। জষ্টিসেরা ব্যবসায়ী লোক নহেন। অতএব যে ব্যক্তিদের টাকা লইয়া গৃহ কার্য্যের উপযুক্ত জলসম্পোষ্যের বিধান করা গিয়াছে ও সেই জলসম্পোষ্যে যাহাদের সাধারণ স্বার্থ থাকে তাহাদেরই স্থানে স্বেচ্ছামতেই ঐ জলের মূল্য ধরিয়া লইবার অনুমতি দেওয়া সদ্বিধানের অসঙ্গত বোধ হয়। ঐ জলের এক হাজার গ্যালনের খরচ চারি আনারও কম। অতএব সেই হারের অধিক, কিম্বা যত খরচ হয় তাহার অধিক লইতে গেলে অতিরিক্ত একটি টাক্স ধার্য্য করা হয়, আর সচরাচর টাক্স দায়িদের গৃহ কার্য্যের নিমিত্ত ও নগর পরিষ্কার করণের ও পথে জল দিবার জন্যেই ঐ জল যোগান যাইতেছে ইহা যত দিন স্পষ্ট বোধ হইয়া থাকে তত দিন সেই প্রকারের টাক্স ধার্য্য করা অন্যায়। ঘরের ও সরকারী যে২ কার্য্যের নিমিত্ত টাক্স ধার্য্য হইল, যত দিন সেই২ কার্য্যের নিমিত্ত প্রচুর জল পাওয়া না যায়, তত দিন জল বিক্রয় করিয়া জষ্টিসদের লাভ করা কর্ত্তব্য নয়, ও তাঁহাদিগকে ঐ লাভ

Uttarpara Jaikrishna Public Library
Accn. No.................. Date.....................

The Municipality is not and should not be let at liberty to look to gain by sale of water as long as the aforesaid domestic and public purposes for which the water-rate is imposed are not met. As for the unfiltered supply, it cannot be available at all hours, inasmuch as it will not be given at constant pressure—not to say that the two-fold supply would entail upon the house-owner double cost in laying on the water.

Then latrines and water-closets are not to be provided with constant supply of water, but should be provided with cisterns. As a diffuse supply of water is essential to the successful working of the drainage system, we are not satisfied that the cisterns would answer the purpose. To compel the house-owners to connect their privies with the new sewers and to stint them the supply of water would be inconsistent. Besides, privies in native houses, we are informed, are too small for the convenient admission of the cistern; and as such houses have generally several privies, the cost to the owner or occupier for introducing the system of cisterns would be great. Indeed, taking the charges for water—*firstly*, for connection for filtered supply; *secondly*, for unfiltered supply; *thirdly*, for cisterns; and, *fourthly*, for domestic supply in excess of regulation quantity—we are of opinion that the pressure of taxation would fall very heavily upon the poorer classes of tax-payers. It is also open to question whether it is consistent with the functions of the legislature to provide for cisterns when the system has not been discussed or adopted by the Justices.

V.—We object to the provisions made for the passing of the police budget. They are calculated to reduce the Justices to the position of message-bearer only. As the Bill is framed, the Justices are simply to receive the budget from the Commissioner of Police and to transmit the same to the Lieutenant-Governor. This change in the law is recommended on the ground that the regulation, management, and control of the police ought to be vestes in the Government. Such is now practically the case. The Commissioner of Police under orders of Government determines the strength and organization of the police; and although the Justices have power to reduce or cancel any part of the police budget, they have never exercised that power to the detriment of the efficiency of the police. The existence of the power has, however, a wholesome influence on the Commissioner of Police and conduces to the advantage of the town. If the Justices have never exercised the power in question, they may do so at any time, and this circumstance tends to make him cautious, moderate, and economical. The Justices are responsible to the rate-payers for the due application of the funds they collect; and as they are charged with the collection of the police rate, it is both necessary and meet that they should have a voice in the administration of the police fund. It was urged that should the Justices and the local Government disagree on any point, things would come to a dead-lock. Such a crisis has never arisen, though the power under notice has been vested in the Justices since 1866; but should such a crisis arise, the difference might be settled by the Government of India, whose decision should be final as the control of the police is vested in it in the last degree. The majority of the Committee, did not, however, agree to this proposal. This is a constitutional question of great importance, and we are of opinion that if the legislature is not prepared to continue the power hitherto possessed by the Justices, the corporation should be relieved of the invidious duty of imposing and collecting the police rate, in the disbursement of which it is to be allowed no control. In London, the city police, which is analogous to the metropolitan police of Calcutta, is, we believe, completely under the control of the City Corporation. If it be the object of the Government to give the rate-payers the privilege of self-government, it cannot be consistent with that object to deprive the Justices of their present power to control police expenditure.

VI.—While we support the provisions made for the clearance and improvement of bustis, we do not consider it fair to compel the owner of the land to construct privies for the benefit of the occupier. There should be a broad line of distinction between the sanitary requirements of the land owned by the landlord and those of private houses built thereon by tenants. The former obligation belongs to the landlord, and the latter to the tenant; and the respective duties of the two parties cannot be confounded without entailing injustice

করিবার অনুমতি দেওয়া উচিত নয়। যে জল পরিষ্কৃত নয় তাহা চালাইবার সমান চাপ সর্ব্বদাই না থাকাতে সকল সময়ে পাওয়া যাইতে পারিবে না, আরো দুই প্রকারের জল যোগাইবার প্রয়োজন হইলে গৃহস্বামির সেইং প্রকারের জলের নল বসাইতে দ্বিগুণ খরচ লাগিবে,

আরো পাইখানায় ও সৌচস্থানে সর্ব্বদা জল দেওয় যাইবে না, আধার করিয়া জল রাখিতে হইবে। নগরের মধ্যে জল বাহির হইবার নিয়ম করিয়া যে অভিপ্রায় সফল করিবার মনস্থ ছিল, অধিক জল না হইলে তাহা সফল হওয়া সম্ভব নহে। আর ঐ প্রকারের জলাধার প্রভৃতিতে তত জল ধরিতে পারে কি না সন্দেহ। একদিগে গৃহস্বামিদের প্রতি নল বসাইয়া আপনাদের নূতন নর্দ্দমার সঙ্গে পাইখানার সংযোগ করিবার আদেশ হয়, অন্য দিগে জল কমাইয়া দেওয়ার কল্পনা হইতেছে, ইহা অসঙ্গত। আরো শুনিতে পাইলাম এদেশীয় লোকদের ঘরের পাইখানায় জলের আধার করিবার স্থান নাই, আর তদ্রূপ ঘরে অনেক পাইখানা থাকে, প্রত্যেকে জলের আধার করিয়া দিতে হইলে স্বামির কি প্রজার অধিক খরচ লাগিতে পারে। ফলতঃ (১) জল পাইবার জন্যে নলসংযোগের খরচ (২) অপরিষ্কৃত জল পাইবার জন্যে ঐ খরচ (৩) জলাধারের খরচ (৪) ঘরের কার্য্যের জন্যে নিয়মিত পরিমাণের অধিক জলের খরচ, জলসম্পর্কীয় এইং খরচ বিবেচনায় দরিদ্র লোকদের উপর টাক্সের ভারি চাপ হইয়া উঠিবে। ইহার মধ্যে আর একটি কথা এই, জষ্টিসদের মধ্যে এপর্য্যন্ত ঐ প্রকারের জলাধার করিবার কথার বিবেচনা হয় নাই, তাঁহারাও তাহা ব্যবহার করেন নাই, অতএব এমন স্থলে সেই বিষয়ের বিধান করা ব্যবস্থাপকগণের সঙ্গত কি না সন্দেহ।

৫। পোলীস বজেট গ্রাহ্য হওনের বিষয়ে যেং বিধান করা গিয়াছে, তাহাতেও আমাদের আপত্তি আছে। সেই বিধানমতে জষ্টিসেরা কেবল হরকারার মত হন, পাণ্ডুলিপি অনুসারে জষ্টিসেরা পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট বজেট পাইয়া শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন। পোলীসের বিধান ও অধ্যক্ষতা ও তত্ত্বাবধারণ করিবার ভার গবর্ণমেণ্টের প্রতি অর্পিত হওয়া উচিত বলিয়া, পোলীসবিষয়ক বিধান এইরূপে মতান্তর করিবার পরামর্শ হইয়াছে। বস্তুত তাহাই এখনও হইয়া থাকে। পোলীস দলে যত জন থাকিবে ও তাহাদের বিষয়ে যে নিয়ম করা যাইবে, পোলীসের কমিশ্যনর সাহেব গবর্ণমেণ্টের আদেশানুসারে ইহা নিরূপণ করিয়া থাকেন। পোলীস বজেটের কোন অংশ কমাইয়া কি উঠাইয়া দিতে জষ্টিসদের ক্ষমতা থাকিলেও, যাহাতে পোলীসের কার্য্যকারিত্বের হানি হইতে পারে তাঁহারা এমন ভাবে কখনই সেই ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করেন নাই। কিন্তু তাঁহাদের সেই ক্ষমতা থাকাই পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের পক্ষে ভাল ও নগরের পক্ষে উপকারজনক। জষ্টিসেরা যদিও সেই ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করেন নাই, তথাপি কোন সময়ে করিতে পারেন বলিয়া উক্ত কমিশ্যনর সাহেব সতর্ক হইয়া পরিমিত ব্যয় মানিয়া কর্ম্ম করেন। জষ্টিসেরা যে সকল টাকা আদায় করেন তাহার উচিতমতে খরচ করণ বিষয়ে তাঁহারা টাক্সদাতাদের নিকট দায়ী। পোলীসের রেটও আদায় করিবার ভার তাঁহাদের প্রতি অর্পিত থাকে, এই কারণে পোলীসের ফণ্ড যেরূপে ব্যয় হইবে এতদ্বিষয়ে তাহাদের মতামত প্রকাশ করিবার অনুমতি থাকা উচিত ও বিহিত। ইহাতে কেহং কহিলেন যে, কোন বিষয় লইয়া জষ্টিসদের ও স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের মতের অনৈক্য হইলে কর্ম্ম একেবারে বন্দ হইতে পারিবে। পরন্তু ১৮৬৬ সালাবধি জষ্টিসদের সেই ক্ষমতা থাকিলেও তদ্রূপ ব্যাপার কখন ঘটে নাই। ইহার পর যদিও ঘটে তথাপি ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট সেই বিবাদীয় বিষয় নির্ণয় করিতে পারিবেন। পোলীসের উপর কর্ত্তৃত্ব কার্য্যের সমুচ্চ ক্ষমতা ঐ গবর্ণমেণ্টের হস্তে আছে ও তাঁহাদের নিষ্পত্তি চূড়ান্ত বলিয়া মানিতে হইবে। পরন্তু এই প্রস্তাবে কমিটীর অধিকাংশের সম্মতি হয় নাই। মুনিসিপালিটীর সংস্থিতি পক্ষে এই বিষয়টি অত্যন্ত গুরুতর। আর পূর্ব্বাবধি জষ্টিসদের এইরূপ যে ক্ষমতা আছে ব্যবস্থাপকগণ যদি তাঁহাদের সেই ক্ষমতা থাকন বিষয়ে সম্মত না হন, তবে পোলীসের রেট খরচ করণের পক্ষেও তাঁহাদের আর অধিকার থাকে না, সুতরাং ঐ রেট ধার্য্য ও আদায় করণরূপ অপ্রীতিজনক কর্ম্মহইতেও তাঁহাদিগকে নিষ্কৃতি দেওয়া কর্ত্তব্য। লণ্ডন নগরের পোলীসের ও কলিকাতা নগরের পোলীসের সমানাবস্থা। কিন্তু বোধ হয় লণ্ডন নগরের পোলীস ঐ নগরের মুনিসিপালিটীর কর্ত্তৃত্বাধীন। টাক্সদাতাদিগকে আপনাদের শাসনাদি কার্য্যের ভার দেওয়া যদি গবর্ণমেণ্টের উদ্দেশ্য হইয়া থাকে, তবে পোলীসের জন্যে ব্যয় সম্পর্কীয় তাঁহাদের যে ক্ষমতা আছে তাহাতে জষ্টিসদিগকে কখন বঞ্চিত করা কর্ত্তব্য হইতে পারে না।

৬। বসতি পরিষ্কার রাখিবার ও উৎকৃষ্ট করিবার যেং বিধান হইয়াছে তাহার প্রতিপোষণ করিলাম। কিন্তু প্রজাদের হিতার্থে ভূস্বামির প্রতি বলপূর্ব্বক পাইখানা প্রস্তুত করাইয়া দেওনের বিধান করা আমাদের বিবেচনায় ন্যায্য নয়। প্রজাদের স্বাস্থ্যার্থে ভূস্বামির যেং কার্য্য করা উচিত, ও সেই ভূমিতে প্রজাদের বাঁধা ঘরের নিমিত্ত যাহা প্রয়োজন, এই দুইয়ের মধ্যে অত্যন্ত বিশেষ আছে। পূর্ব্বোক্ত কর্ম্ম ভূস্বামির, শেষোক্ত কার্য্য প্রজারই। উভয় ব্যক্তির কর্ত্তব্য কর্ম্ম মিশ্রিত করিয়া দিলে একের না হয় অন্যের পক্ষে অন্যায় হইবে। নগরের রীতি এই যে, প্রজা আপনার ঘর ও তৎসম্পর্কীয় নান বিষয়

on one or the other. The practice in this town is for the tenant to build his own habitation and the appurtenances belonging thereto; and as tenants, particularly with families, do not frequent a common latrine, the landlord would be put to considerable cost in building a privy for each tenant. The improvement of the bustis will entail heavy expenses upon the owner, and it cannot be fair to saddle him with this cost. Where common latrines may be needed, the owner may be required to provide them, but not otherwise.

We object to this provision, the more because we are convinced that no cost for improvement will be incurred except with a view to realize a return; and if the tenants be made to pay the interest on the outlay by way of increased rent, the evil will recoil on them in a way which those who wish to benefit them cannot but feel to be grievous. Living for poor people in the town has already become very difficult, and the multiplication of taxes and outlay on improvements cannot but increase that evil. Sanitary improvement, however salutary, is dearly purchased where the means of subsistence are injuriously reduced; and it is the bounden duty of the legislature, in our opinion, to prevent so serious a mischief. The idea that the owners of lands will themselves defray the cost of all improvements from purely sanitary or humane motives is delusive. The effect of such improvements is sure sooner or later to tell against the tenants, who contribute by way of rent the means which the owners are called upon to lay out, and we desire that this truism may not be lost sight of in revising the municipal law. We are constrained to say that it has been overlooked in the matters above set forth, and in several other minor subjects.

As material alterations have been introduced in the Bill, we would recommend that the amended Bill with the Report of the Select Committee and this Dissent be published in the *Calcutta Gazette* for general information.

THOS. W. BROOKES.
KRISTODAS PAL.

The 30*th June* 1875.

প্রস্তুত করিয়া থাকেন। প্রজার পরিবার থাকিলে তাহারা প্রায় সাধারণের পাইখানায় যায় না, ও একং প্রজার জন্যে ভূস্বামির পাইখানাও করিয়া দিতে হইলে তাহার অনেক খরচ পড়িবে। বসতি সকল উৎকৃষ্ট করিতে গেলে ভূস্বামিদের অনেক খরচ হইবে, তাহার উপর আবার তাহাদের স্কন্ধে এই খরচও দেওয়া অন্যায়। সাধারণ পাইখানার প্রয়োজন হইলে তাহা প্রস্তুত করিয়া দেওয়ার ভার স্বামিদের প্রতি অর্পণ করা যাইতে পারে, নতুবা নয়।

উক্ত বিধানবিষয়ে আমাদের আপত্তি করিবার আর এক কারণ এই, কিছু লাভ পাইবার আশা না থাকিলে বসতি উৎকৃষ্ট করিতেও কেহ টাকা খরচ করিবে না। আর খাজানা বাড়াইয়া প্রজাদের স্থানে ঐ টাকার সুদ লওয়া গেলে তাহাদেরই পক্ষে যেমন কষ্ট হইবে, যাঁহারা তাহাদের হিতের অপেক্ষা করেন তাঁহাদেরও বিবেচনায় তেমনিই দুঃখজনক হইবে। নগরের মধ্যে দরিদ্র লোকদের আহারাদি পাওয়া সুকঠিন হইয়া উঠিয়াছে, আর টাক্স বৃদ্ধি হওয়াতে ও স্থান উৎকৃষ্ট করিবার জন্যে আর টাকা খরচ করাতে সেই কষ্ট আরো বাড়িয়া উঠিবে। স্বাস্থ্য রক্ষার জন্যে স্থান উৎকৃষ্ট করা অত্যন্ত হিতজনক হইলেও যদি আহারাদির উপায়ের ব্যাঘাত করিয়া সেই উৎকর্ষ সাধন হয়, তবে সেই কার্য্যটি অতিরিক্ত ব্যয় সাধ্য বলিতে হইবে। আর সেই প্রকারের হানি নিবারণ করাই ব্যবস্থাপকগণের অবশ্য কর্ত্তব্য বলিয়া জ্ঞান করি। কেবল স্বাস্থ্যরক্ষার অভিপ্রায়ে স্বামিরা যে দয়ার্দ্র চিত্ত হইয়া আপনারদের ভূমির উৎকর্ষ সাধনের উপযুক্ত সকল কর্ম্ম করিবেন এই আশাটি ভ্রমাত্মক। স্বামিরা যাহা খরচ করেন প্রজাদের খাজানা বাড়াইয়া তাহা ফিরিয়া লইবেন। সুতরাং যত খরচ করুন হয় অগৌণে না হয় গৌণেও প্রজাদেরই তাহা সহিতে হইবে। মুনিসিপল আইন পুনর্দৃষ্টি করিতে গেলে এই কথাটি মনে রাখা কর্ত্তব্য। পূর্ব্বোক্ত কারণ ও ক্ষুদ্রতর অন্যং বিষয়ে ঐ কথার বিস্মৃত হইয়াছে।

এই পাণ্ডুলিপির গুরুতর ভাবে পরিবর্ত্তন হইয়াছে বিবেচনায়, মনোনীত কমিটীর রিপোর্ট ও এই আপত্তিপত্রসহিত ঐ পাণ্ডুলিপি সাধারণ জ্ঞানার্থে কলিকাতা গেজেটে পুনর্ব্বার প্রকাশ করা যায় এই পরামর্শ দিলাম।

তামস ডবলিউ ব্রকস।

১৮৭৫ সাল ৩০ জুন।

কৃষ্ণদাস পাল।

AMENDED BILL.

A Bill to Consolidate and amend the law relating to the Municipal affairs of Calcutta.

CONTENTS.

CHAPTER I.

SECTIONS.

1-3. Preliminary.

CHAPTER II.

OF THE MUNICIPAL AUTHORITIES.

4-6. Part I.—Of the constitution of the Corporation and the Municipal Fund.

7-18. Part II.—Of the officers of the Corporation.

19-32. Part III.—Of the mode of transacting business and entering into contracts.

33-40. Part IV.—Of the estimates of income expenditue and audit.

41. Part V.—Of the fixing of rates.

CHAPTER III.

OF TAXES.

42-51. Part I.—Of the tax on carriages and animals.

52-59. Part II.—Of the tax on professions, trades, and callings.

60-64. Part III.—Of the registration of carts.

CHAPTER IV.

OF THE RATES.

65. Part I.—Of imposing the rates.

66-76. Part II.—Of the owner's rates.

77-80. Part III.—Of the occupier's rates.

CHAPTER V.

81-97. Of the assessment ot houses and land.

CHAPTER VI.

98-105. Of levying the rates.

সংশোধিত পাণ্ডুলিপি

কলিকাতা নগরের মুনিসিপল কার্য্যব্যাপার বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

সূচীপত্র।

প্রথম অধ্যায়।

ধারা।

১-৩। পরিভাষা।

দ্বিতীয় অধ্যায়।

মুনিসিপল কর্ত্তৃপক্ষদের কথা।

৪-৬। প্রথম পরিচ্ছেদ।—জষ্টিস সমাজের সংস্থিতির ও মুনিসিপল ফণ্ডের কথা।

৭-১৮। দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ।—সমাবায়িত সমাজের কার্য্যকারকদের কথা।

১৯-৩২। তৃতীয় পরিচ্ছেদ।—কার্য্যনির্ব্বাহ করিবার ও চুক্তি করিয়া লইবার নিয়মের কথা।

৩৩-৪০। চতুর্থ পরিচ্ছেদ।—আয়ব্যয়ের অনুমানপত্রের ও আডিটের কথা।

৪১। পঞ্চম পরিচ্ছেদ।—টাক্স প্রভৃতির হার নিরূপণের কথা।

তৃতীয় অধ্যায়।

টাক্সের কথা।

৪২-৫১। প্রথম পরিচ্ছেদ।—গাড়ীর ও জন্তুর উপর টাক্সের কথা।

৫২-৫৯। দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ।—বৃত্তির ও ব্যবসায়ের ও কর্ম্মের উপর টাক্সের কথা।

৬০-৬৪।—তৃতীয় পরিচ্ছেদ।—গোরুর গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার কথা।

চতুর্থ অধ্যায়।

রেটের কথা।

৬৫। প্রথম পরিচ্ছেদ।—রেট ধার্য্য করিবার কথা।

৬৬-৭৬। দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ।—স্বামিদের রেটের কথা।

৭৭-৮০। তৃতীয় পরিচ্ছেদ।—রায়তদের রেটের কথা।

পঞ্চম অধ্যায়।

৮১-৯৭। ঘরের ও ভূমির উপর রেট ধার্য্য করিবার কথা।

ষষ্ঠ অধ্যায়।

৯৮-১০৫। রেট আদায় করিবার কথা।

CHAPTER VII.	সপ্তম অধ্যায়।
SECTIONS.	ধারা।
106-137. Of the water-supply.	১০৬-১৩৭। জল যোগাইবার কথা।
CHAPTER VIII.	অষ্টম অধ্যায়।
138-143. Of the police budget.	১৩৮-১৪৩। পোলীসের বজেটের কথা।
CHAPTER IX.	নবম অধ্যায়।
144-145. Of the system of drainage for the town and its environs.	১৪৪-১৪৫। নগরের ও শহরতলীর জল বাহির হইবার বিধানের কথা।
CHAPTER X.	দশম অধ্যায়।
146-155. Of the registration of births and deaths.	১৪৬-১৫৫। জন্ম ও মৃত্যু রেজিষ্টরী করণের কথা।
156-165. Of taking a census.	১৫৬-১৬৫। লোক গণনার কথা।
CHAPTER XI.	একাদশ অধ্যায়।
OF CONSERVANCY AND IMPROVEMENT.	নগর পরিষ্কার ও উৎকৃষ্ট করিবার কথা।
166-191. Part I.—Of the streets.	১৬৬-১৯১। প্রথম পরিচ্ছেদ।—রাস্তার কথা।
192-211. Part II.—Of the drains.	১৯২-২১১। দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ।—নরদমার কথা।
212-240. Part III.—Of general conservancy.	২১২-২৪০। তৃতীয় পরিচ্ছেদ।—সাধারণমতে পরিষ্কার রাখিবার কথা।
241-257. Part IV.—Of building regulations.	২৪১-২৫৭। চতুর্থ পরিচ্ছেদ।—গৃহাদি নির্ম্মাণের বিধান।
CHAPTER XII.	দ্বাদশ অধ্যায়।
OF SANITARY MATTERS.	স্বাস্থ্যজনক বিষয়ের কথা।
258-272. Part I.—Of slaughter-houses, food, drink, drugs, and offensive trades.	২৫৮-২৭২। প্রথম পরিচ্ছেদ।—বুচরখানার ও আহারীয় ও পানীয় ও বণিকদ্রব্যের অনিষ্টজনক ব্যবসায়ের কথা।
273-281. Part II.—Of burial and burning-grounds	২৭৩-২৮১। দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ।—গোরস্তান ও শ্মশানের কথা।
CHAPTER XIII.	ত্রয়োদশ অধ্যায়।
282-293 Of markets.	২৮২-২৯৩। বাজারের বিধি।
CHAPTER XIV.	চতুর্দ্দশ অধ্যায়।
OF THE GENERAL POWERS OF THE JUSTICES.	জষ্টিসদের সাধারণ ক্ষমতার কথা।
294-297. Part I.—Of rights of entry.	২৯৪-২৯৭। প্রথম পরিচ্ছেদ।—প্রবেশ করিবার অধিকারের কথা।
298-300. Part II.—Of the purchase and sale of land.	২৯৮-৩০০। দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ।—ভূমি ক্রয়বিক্রয়ের কথা।
301-303. Part III.—Of railways.	৩০১-৩০৩। তৃতীয় পরিচ্ছেদ।—রেলওয়ের কথা।
304. Part IV.—Of hospitals.	৩০৪। চতুর্থ পরিচ্ছেদ।—হাস্‌পাতালের কথা।
CHAPTER XV.	পঞ্চদশ অধ্যায়।
305-310. Of the municipal debt.	৩০৫-৩১০। নগরীয় ঋণের কথা।
CHAPTER XVI.	ষোড়শ অধ্যায়।
311-316 Of bye-laws.	৩১১-৩১৬। উপবিধির কথা।
CHAPTER XVII.	সপ্তদশ অধ্যায়।
317-323. Of prosecutions.	৩১৭-৩২৩। নালিশের কথা।
CHAPTER XVIII.	অষ্টাদশ অধ্যায়।
324-327. Of the recovery of damages and expenses.	৩২৪-৩২৭। হানিপূরণ ও খরচা আদায়ের কথা।
CHAPTER XIX.	ঊনবিংশ অধ্যায়।
328-347. Miscellaneous.	৩২৮-৩৪৭। বিবিধ বিষয়ের কথা।
Nine schedules.	নয়টী তফসীল।

A Bill to Consolidate and amend the law relating to the Municipal affairs of Calcutta.

কলিকাতা নগরের মুনিসিপল কার্য্যব্যাপার বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

Preamble.

WHEREAS it is expedient to consolidate and amend the law relating to the municipal affairs of the Town of Calcutta; It is hereby enacted as follows:—

কলিকাতা নগরের মুনিসিপল কার্য্যব্যাপারবিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করা বিহিত, এইহেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে,—

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

প্রথম অধ্যায়।

পরিভাষা।

Short title.

1. This Act may be cited as "The Calcutta Municipal Consolidation Act, 1875."

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। এই আইন "কলিকাতার ১৮৭৫ সালের সংগৃহীত মুনিসিপল আইন" নামে বলা যাইতে পারিবে।

Commencement.

It shall come into force on the first day of one thousand eight hundred and seventy-six, which date is hereinafter referred to as the commencement of this Act.

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

এই আইন ১৮৭৬ সালের অমুক মাসের অমুক তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে, ও এই পাণ্ডুলিপির মধ্যে "এই আইন প্রচলিত হইবার তারিখ" এই কথার উল্লেখ হইলে সেই তারিখ জানিতে হইবে ইতি।

Enactments repealed.

2. The enactments specified in the ninth schedule to this Act are hereby repealed to the extent mentioned in the third column thereof.

যে২ আইন রহিত করা গেল তদ্বিষয়ক কথা।

২ ধারা। এই আইনের নবম তফসীলে যে২ আইনের উল্লেখ হইয়াছে, তাহার তৃতীয় ঘরে যত দূর নির্দ্দিষ্ট হইল এ২ আইন ততদূর রহিত করা গেল।

This repeal shall not revive any office, authority, or thing abolished by any such enactment, or affect the validity of any thing done or suffered, or any right, title, obligation, or liability accrued before the commencement of this Act.

উক্ত কোন আইনক্রমে যে২ পদ কি ক্ষমতা কি বিষয় উঠাইয়া দেওয়া যায়, এই ধারা ক্রমে সেই২ আইন রহিত করা গেলেও সেই২ পদপ্রভৃতি পুনশ্চ প্রবল হইবে না, ও এই আইন প্রচলিত হইবার তারিখের পুর্ব্বে যে২ কার্য্য করা গিয়াছে কি করিবার অনুমতি হইল, ও যে২ স্বত্ব কি অধিকার কি বাধ্যতা কি দায় জন্মিল, তাহার প্রবলতা রহিত হইবে না।

And all rules prescribed, assessments, valuations, measurements, divisions, and appointments made, powers conferred, and notifications published under any such enactment, and all other rules (if any) now in force and relating to the matters hereinafter dealt with, shall (so far as they are consistent with this Act) be deemed to have been respectively prescribed, made, conferred, and published hereunder.

এবং উক্ত কোন আইনক্রমে যে সকল বিধি নির্দ্ধারিত হইল ও যে সকল কর ধার্য্য ও মূল্য নিরূপণ হইল, ও যে সকল পরিমাণ ও খণ্ড ধার্য্য হইল, ও যে সকল নিয়োগ করা গেল, ও যে২ ক্ষমতা প্রদান ও যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল, এবং এই আইনে যে২ বিষয়ের বিধান হইল সেই২ বিষয়ের অন্য যে সকল বিধি এইক্ষণে প্রচলিত আছে, এই আইনের সহিত যত দূর সঙ্গত হয়, ঐ সকল বিধি ও ক্ষমতা প্রভৃতি তত দূর এই আইনমতে নির্দ্ধারিত হইল ও প্রণয়ন ও প্রদান ও প্রকাশ করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

And all references made to any such enactment shall, as far as may be practicable, be deemed to be made to this Act.

এবং উক্ত কোন আইনের উল্লেখ হইলে, যত দূর হইতে পারে তত দূর এই আইনের উল্লেখ হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

And all proceedings now pending, which may have been commenced under any such enactment, shall be deemed to be commenced under this Act.

এবং আনুষ্ঠানিক যে সকল কার্য্য উক্ত কোন আইনমতে আরম্ভ হইয়া অদ্যাপি উপস্থিত আছে, তাহা এই আইনমতে আরম্ভ হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

Interpretation clause.

3. In this Act—unless there be something repugnant in the subject or context—

"Animal"

"Animal" means a horse, pony, or mule.

"Bazar."

"Bazar" means any place of trade, where there is a collection of shops and warehouses, and any place where a market is held.

"Carriage."

"Carriage" means any wheeled vehicle with springs used for the conveyance of human beings.

"Cart."

"Cart" means any cart, hackery, or wheeled vehicle with or without springs not included in the definition of carriage.

"Chapter."

"Chapter" means Chapter of this Act.

"Commissioner of Police."

"Commissioner of Police" means the officer so styled and appointed under section four of the Calcutta Police Act, 1866.

"Court of Small Causes."

"Court of Small Causes" means the Court of Small Causes for the time being established by law in Calcutta.

"Drug"

"Drug" includes medicine for internal or external use.

"House."

"House" includes any hut, building, or shed.

"Immoveable property." "Land."

"Immoveable property" and "land" respectively mean land, benefits to arise out of land, anything attached to the earth, or permanently fastened to anything attached to the earth.

"Moveable property."

"Moveable property" means property of every description, except immoveable property.

"Local Government."

"Local Government" means the Lieutenant-Governor of Bengal for the time being, or the person acting in that capacity.

অর্থ করণের ধারা।

৩ ধারা। বিষয়বিবেচনায় কিম্বা পূর্ব্বাপর কথার দ্বারা বিপরীত অর্থ বোধ না হইলে, এই আইনে,

"জন্তু।"

"জন্তু" শব্দে ঘোড়া কি টাটু কি খচর জানিতে হইবে।

"বাজার।"

বাণিজ্য ব্যাপারের যে স্থানে অনেক দোকান ও আড়ৎ থাকে ও যে স্থানে হাট হইয়া থাকে, "বাজার" শব্দে সেই স্থান জানিতে হইবে।

"গাড়ী।"

মনুষ্যদিগের চড়িবার জন্যে চাকা ও ইসপ্রিংওয়ালা যে গাড়ীর ব্যবহার হয় "গাড়ী" শব্দে তাহা জানিতে হইবে।

"গোরুব গাড়ী।"

"গোরুর গাড়ী" শব্দে কোন গোরুর গাড়ী কি ছকড়া গাড়ী কি ইস্প্রিংছাড়া কি ইস্প্রিং যুক্ত চাকাওয়ালা যে গাড়ী ইহার পূর্ব্ব শব্দের অর্থের মধ্যে ধরা যায় নাই সেই গাড়ী জানিতে হইবে।

"অধ্যায়।"

"অধ্যায়" শব্দে এই আইনের অধ্যায় জানিতে হইবে।

"পোলীস কমিশ্যনর।"

কলিকাতার পোলীসবিষয়ক ১৮৬৬ সালের আইনের ৪ ধারামতে পোলীস কমিশ্যনর নামে যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করা যায়, "পোলীস কমিশ্যনর" শব্দে সেই কার্য্যকারককে জানিতে হইবে।

"ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত।"

কলিকাতায় ক্ষুদ্র মোকদ্দমার যে আদালত যৎকালে আইনমতে স্থাপিত হয়, "ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত" শব্দে সেই আদালত জানিতে হইবে।

"বণিকদ্রব্য।"

খাইবার কি মালিশ করিবার জন্যে যে ঔষধের ব্যবহার হয় "বণিক দ্রব্য" শব্দের মধ্যে সেই ঔষধ ধরিতে হইবে।

"ঘর।"

"ঘর" শব্দের মধ্যে কোন বাঙ্গলা ঘর কি পাকা ঘর কি চালাও গণ্য।

"স্থারর সম্পত্তি।" "ভূমি।"

"স্থাবর সম্পত্তি" ও "ভূমি" এইং শব্দে ভূমি, এবং ভূমিহইতে উৎপাদনীয় লাভ, ও মৃত্তিকাতে সংযুক্ত কোন দ্রব্য, কিম্বা মৃত্তিকাতে সংযুক্ত দ্রব্যের সহিত স্থায়িরূপে সংলগ্ন দ্রব্যও জানিতে হইবে।

"অস্থাবর সম্পত্তি।"

"অস্থাবর সম্পত্তি" এই শব্দে স্থাবর সম্পত্তি ছাড়া সকল প্রকারের সম্পত্তি জানিতে হইবে।

"স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট।"

"স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট" এই শব্দে যিনি যৎকালে বঙ্গদেশের লেপ্টেনেণ্ট গবরনর হন কিম্বা ঐ পদের কর্ম্ম করিতেছেন তাঁহাকে জানিতে হইবে।

"Owner."

"Owner" includes—

(*a*) the person entitled for the time being to receive the rent of the land in respect of which the word is used;

(*b*) an agent of such person;

(*c*) a trustee for such person;

But no such agent or trustee shall be liable to do anything required by this Act to be done by the owner, nor shall he be subject to any fine for omitting to do such thing, unless he have sufficient funds in his hands, as such agent or trustee, to do such thing.

"Police Force."

"Police Force" means the Police Force as constituted under section eight of the Calcutta Police Act 1866.

"Public Street."

"Public Street" means any road, street, square, court, alley, or passage whether a thoroughfare or not, over which the public have a right of way, and also the roadway over any public bridge or causeway, and also the footway attached to any street, public bridge (other than the Hooghly bridge) or causeway within the Town.

"Street."

"Street" means any road, street, square, court, alley, or passage, not included in the definition of public street.

"Railway."

"Railway" includes a tramway.

"Schedule."

"Schedule" means schedule annexed to this Act.

"Section."

"Section" means section of this Act.

"Slaughter-house."

"Slaughter-house" means any place used for the slaughter of cows, or bullocks, or sheep, or goats, or pigs, or kids, for the purpose of selling the same as meat.

"The Suburbs."

"The Suburbs" mean the Suburbs of Calcutta as defined by the Lieutenant-Governor of Bengal by notification in the *Calcutta Gazette*, under the provisions of Act III of 1874 of the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, or of any other Act for the time being in force.

"স্বামী।"

"স্বামী" শব্দের মধ্যে এইং ব্যক্তিরাও গণ্য।

(ক) যে ভুমির উপলক্ষে স্বামী শব্দের প্রয়োগ করা যায়, যাঁহার যৎকালে ঐ ভুমির খাজানা পাইবার অধিকার থাকে তিনি, ও

(খ) ঐ ব্যক্তির সপক্ষ এজেন্ট (বা কর্ম্মকারী।) ও

(গ) ঐ ব্যক্তির ট্রষ্টী (বা ন্যাসধারী।)

কিন্তু এই আইনদ্বারা স্বামির প্রতি যে কর্ম্ম করিবার আজ্ঞা থাকে, সেই কর্ম্ম করিতে যত টাকা লাগে, ঐ এজেন্ট কি ট্রষ্টীস্বরূপে ঐং ব্যক্তির হাতে তত টাকা না থাকিলে, ঐ এজেন্ট কি ট্রষ্টী সেই কর্ম্ম করিতে দায়ী হইবেন না, ও সেই কর্ম্ম না করিবার জন্যে তাঁহার কোন অর্থদণ্ড হইতে পারিবে না।

"পোলীস দল।"

কলিকাতার পোলীসবিষয়ক ১৮৬৬ সালের আইনের ৮ ধারামতে পোলীসের যে দল সংস্থাপিত হয়, "পোলীস দল" শব্দেতে পোলীসের সেই দল জানিতে হইবে।

"সরকারী রাস্তা।"

"সরকারী রাস্তা" এই শব্দে নগরের অন্তর্গত কোন পথ কি রাস্তা কি চত্বর কি প্রাঙ্গণ কি সঙ্কীর্ণ পথ, কিম্বা যাহার দুই মুখ খোলা থাকে কি না থাকে এমত যে পথ দিয়া সাধারণের যাইবার স্বত্ব থাকে সেই পথ, এবং সাধারণের গমনীয় কোন সাঁকোর কি পুলের উপর দিয়া যাইবার বড় পথ, কিম্বা কোন রাস্তা কি সাঁকো কি হুগলী নদীর পুল ছাড়া কোন পুল সংযুক্ত হাঁটিয়া যাইবার পথ জানিতে হইবে।

"রাস্তা।"

পূর্ব্বোক্ত সরকারী রাস্তা শব্দের অর্থের মধ্যে যে পথ কি রাস্তা কি চত্বর কি প্রাঙ্গণ কি সঙ্কীর্ণ কি সাধারণের গমনীয় যে পথ ধরা যায় নাই, রাস্তা শব্দে তাহাই বুঝাইবে।

"রেলওয়ে।"

"রেলওয়ে" এই শব্দের মধ্যে ট্রামওয়েও গণ্য।

"তফসীল।"

"তফসীল" এই শব্দে এই আইনে সংযুক্ত তফসীল জানিতে হইবে।

"ধারা।"

"ধারা" শব্দে এই আইনের ধারা জানিতে হইবে।

"বুচরখানা।"

মাংস বিক্রয় করিবার নিমিত্ত গোরু, বলদ, মেষ কি ছাগল হত্যা করিবার জন্যে যে স্থানের ব্যবহার হয় "বুচরখানা" শব্দে ঐ স্থান জানিতে হইবে।

"শহরতলী।"

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের ১৮৭৪ সালের ৩ আইনের কিম্বা অন্য যে আইন যৎকালে প্রচলিত থাকে সেই আইনের বিধানমতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কলিকাতা গেজেটে কলিকাতা শহরতলী বলিয়া যে স্থানের সীমা প্রকাশ করেন "শহরতলী" বলিয়া সেই স্থান জানিতে হইবে।

"The Justices." "The Justices" means the Corporation of "the Justices of the Peace for the Town of Calcutta."

"The Town." "The Town" includes all places within the local limits of the ordinary original civil jurisdiction of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, but not.

(*a*) Fort William ;

(*b*) The Esplanade ; or

(*c*) Coolie Bazar, now called Hastings, except such portion as is bounded on the north by Clyde Row, on the south by Tolly's Nullah, on the east by the road leading from Kidderpore bridge to Clyde Row, and on the west by the Strand Road.

CHAPTER II.

Of the Municipal Authorities.

Part I.—*Of the Constitution of the Corporation and Municipal Fund.*

Corporation of the Justices. 4. All Justices of the Peace for the Town of Calcutta shall, by the name of "the Justices of the Peace for the Town of Calcutta," be a body corporate, and have perpetual succession and a common seal, and by such name shall sue and be sued.

Property to vest in Justices for the purposes of this Act. 5. All property, moveable and immoveable, and all interest of whatsoever nature and kind therein, now vested in or held in trust for the Justices, with all rights of whatsoever description now used, enjoyed, or possessed by the Justices, shall become vested in the Justices for the purposes of this Act.

Municipal Fund. 6. All sums received by the Justices, and all fines levied under this Act, and all sums which may be assigned by the Government for the puposes of conservancy or improvement in the Town, shall constitute a fund, which shall be called the Municipal Fund of Calcutta, and shall, together with all property which may become vested in the Justices, be under their control, and shall be applied by them as trustees for the purposes of this Act.

"জষ্টিস"। "জষ্টিস" শব্দে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিস সমাজ জানিতে হইবে।

"নগর"। বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের দেওয়ানী মোকদ্দমা আদৌ শুনিবার বিচারাধিপত্য যে সীমাব্যাপ্ত, হয়, "নগর" শব্দে সেই সীমার অন্তর্গত সকল স্থান গণ্য, কিন্তু এই২ স্থান নয়,—

(ক) ফোর্ট উলিয়ম কিল্লা।

(খ) ময়দান বা কিল্লার সম্মুখ মাঠ।

(গ) এইক্ষণে হেষ্টীংস নামে খ্যাত কুলিবাজার। কিন্তু ঐ কুলিবাজারের যে অংশের উত্তর সীমা ক্লাইড রো, দক্ষিণ সীমা টালির নালা, পূর্ব্ব সীমা খিদিরপুরের পুলহইতে ক্লাইডরো পর্য্যন্ত পথ, ও পশ্চিম সীমা গঙ্গার ধারের রাস্তা, সেই অংশটি নগরের মধ্যে গণ্য ইতি।

দ্বিতীয় অধ্যায়।

মুনিসিপল কর্ত্তৃপক্ষদের কথা।

প্রথম পরিচ্ছেদ।—জষ্টিস সমাজের সংস্থিতির ও মুনিসিপল ফণ্ডের কথা।

জষ্টিস সমাজের কথা। ৪ ধারা। কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ সকল জষ্টিস, "কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিস," নামে সমাবায়িত সমাজ হইবেন, ও তাঁহাদের নিয়ত পর্য্যায় ও সাধারণ মোহর থাকিবে, সেই নাম ধরিয়া তাঁহারা নালিশ করিতে পারিবেন ও তাঁহাদের নামে নালিশ হইতে পারিবে ইতি।

এই আইনের কার্য্যপক্ষে জষ্টিসদের প্রতি সম্পত্তি বর্ত্তিবার কথা। ৫ ধারা। স্থাবর ও অস্থাবর যে সকল সম্পত্তি ও তৎসংক্রান্ত যে কোন প্রকারের স্বার্থ এইক্ষণে জষ্টিসদের প্রতি অর্পিত আছে, কিম্বা জষ্টিসদের পক্ষে ন্যাস্ত স্বরূপে ভোগ হইতেছে, ও জষ্টিসেরা এইক্ষণে যে কোন প্রকারের যে সকল স্বত্ব ব্যবহার কি ভোগ কি অধিকার করিয়া থাকেন, তাহা এই আইনের কার্য্যপক্ষে জষ্টিসদের প্রতি বর্ত্তিবে ইতি।

মুনিসিপল ফণ্ডের কথা। ৬ ধারা। জষ্টিসেরা এই আইনমতে যে সকল টাকা পান, ও অর্থদণ্ডের যে সকল টাকা আদায় করেন, ও নগর পরিষ্কার কি উন্নতি সাধনের জন্যে গবর্ণমেন্ট যে সকল টাকা নিরূপণ করেন, সেই সমুদয় টাকা লইয়া তহবীল করা যাইবে। ঐ তহবীল "কলিকাতার মুনিসিপল ফণ্ড" নামে জানা যাইবে। ও জষ্টিসদের প্রতি যে সকল সম্পত্তি অর্পিত হয় সেই সম্পত্তিসুদ্ধ ঐ ফণ্ড তাঁহাদের কর্ত্তৃত্বাধীনে থাকিবে, ও তাঁহারা ট্রষ্টীস্বরূপে এই আইনের কার্য্যপক্ষে ঐ সম্পত্তি ও ফণ্ড প্রয়োগ করিবেন ইতি।

PART II.—*Of the Officers of the Corporation.*

Appointment and removal of Chairman of the Justices.

7. The Local Government shall from time to time appoint one of the said Justices of the Peace to be Chairman of the Justices.

Such Chairman shall be removeable from office by the Local Government if his removal be recommended by a resolution in favor of which not less than two-thirds of the Justices of the Peace present at a special general meeting of the Justices shall have voted, but not otherwise.

Appointment of Vice-Chairman.

8. The Justices, at a special general meeting to be held for that purpose may from time to time appoint a proper person to be Vice-Chairman of the Justices.

Such appointment shall be subject to the approval of the Local Government.

Appointment of Secretary, Engineer, Surveyor, Health Officer, Collector of Taxes, and Assessor.

9. The Justices may, at a special general meeting, from time to time, appoint proper persons, for such period as they may think fit, to the several offices of Secretary, of Engineer, of Surveyor, of Health Officer, of Collector of Taxes, and of Assessor, for the Town, or may appoint a proper person to two or more of such appointments or to one.

Every person so appointed, and also the Vice-Chairman, shall, in all things, be under the immediate orders of the Chairman, and shall perform such duties as shall be assigned by him, and may be removed by the Justices by a resolution in favor of which not less than two-thirds of the Justices of the Peace present at a special general meeting shall have voted, and another person may be appointed in his place.

Chairman and Vice-Chairman to reside in Calcutta and not to engage in any other profession or trade.

10. The Chairman and Vice-Chairman shall reside within the Town, and each of them shall devote his whole time to the duties of his office; and no Chairman or Vice-Chairman shall have or engage in any other profession, trade, or business whatsoever:

Provided that—

(*a*) Any Civil or Military Officer in the service of the Government may hold the

দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ।—সমাবায়িত সমাজের কার্য্যকারকদের কথা।

জষ্টিসদের সভাপতির নিয়োগ ও অবসর হওনের কথা।

৭ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়েং উক্ত শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের এক ব্যক্তিকে জষ্টিসদের সভাপতি পদে নিযুক্ত করিবেন।

শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের বিশেষ সাধারণ সভায় তাঁহাদের যত জন বর্ত্তমান থাকেন, তাঁহাদের তিন অংশের অন্যূন দুই অংশ ব্যক্তি আপনাদের মত জ্ঞাপন করিয়া ঐ সভাপতির অবসর হওনের পরামর্শ দিতে নির্দ্ধারণ করিলে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট ঐ সভাপতিকে স্বীয় পদহইতে অবসর করিতে পারিবেন, নতুবা নয় ইতি।

প্রতিনিধি সভাপতির মনোনীত ও নিযুক্ত হওয়ার কথা।

৮ ধারা। জষ্টিসেরা প্রতিনিধি সভাপতিকে নিযুক্ত করিবার নিমিত্ত বিশেষ সাধারণ সভা করিয়া সময়েং জষ্টিসদের প্রতিনিধি সভাপতি হওনার্থে উপযুক্ত ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

তাঁহার নিয়োগের পক্ষে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের সম্মতির অপেক্ষা থাকিবে ইতি।

সেক্রেটরী, ইঞ্জিনিয়র, সরবেয়র, স্বাস্থ্যরক্ষক, টাক্সের কালেক্টর ও আসেসর এইং কর্ম্মকারকদের নিয়োগের কথা।

৯ ধারা। জষ্টিসেরা সময়েং বিশেষ সাধারণ সভা করিয়া যতদিন উচিত বোধ করেন তত দিনের নিমিত্ত এইং পদে, অর্থাৎ সেক্রেটরীর ও ইঞ্জিনিয়রের ও সরবেয়রের, ও নগরের স্বাস্থ্যরক্ষকের, ও টাক্স আদায়কারির, ও টাক্স ধার্য্যকারির পদে উপযুক্ত ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিতে কিম্বা উক্ত কোন দুই কি তদধিক পদে কিম্বা একি পদে উপযুক্ত একং ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

যেং ব্যক্তিকে তদ্রূপে নিযুক্ত করা যায় তাঁহারা, এবং প্রতিনিধি সভাপতিও সর্ব্ববিষয়ে নিজ সভাপতির আজ্ঞাধীনে থাকিবেন, ও তিনি যেং কর্ম্ম নিরূপণ করেন তাঁহারা সেইং কর্ম্ম করিবেন, এবং শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের বিশেষ সাধারণ সভায় যত জন বর্ত্তমান থাকেন তাঁহাদের তিন অংশের অন্যূন দুই অংশ ব্যক্তি আপনাদের মত জ্ঞাপন করিয়া উক্ত কর্ম্মকারকদের মধ্যে কোন ব্যক্তিকে অবসর হওনের সপক্ষে নির্দ্ধারণ করিলে সেই ব্যক্তিকে অবসর করা যাইতে, ও তাঁহার স্থানে অন্য ব্যক্তিকে নিযুক্ত করা যাইতে পারিবে ইতি।

সভাপতির ও প্রতিনিধি সভাপতির কলকাতায় বাস করিতে হইবার ও অন্য কর্ম্মে কি ব্যবসায়াদিতে লিপ্ত না থাকার কথা।

১০ ধারা। সভাপতি ও প্রতিনিধি সভাপতি নগরের মধ্যে বাস করিবেন। ও তাঁহারা প্রত্যেক জন আপনং পদের কর্ম্মে আপনার সমস্ত সময় ক্ষেপণ করিবেন। সভাপতির কি প্রতিনিধি সভাপতির অন্য কোন কর্ম্ম কি বাণিজ্য ব্যাপার কি ব্যবসায় থাকিবে ন, ও তাঁহারা অন্য কর্ম্মে কি বাণিজ্যব্যাপারে কি ব্যবসায়ে লিপ্ত থাকিবেন না।

পরন্তু—

(ক) গবর্ণমেণ্ট সরবিসের দেওয়ানী কি সৈনিক কোন কর্ম্মকারক এই ধারার নির্দ্দিষ্ট পদভিন্ন

office of Chairman or Vice-Chairman, so long as such Officer shall fill no other appointment than those specified in this section.

অন্য কোন পদে নিযুক্ত না থাকিলে, সভাপতির কি প্রতিনিধি সভাপতির পদ ধারণ করিতে পারিবেন।

(*b*) The Chairman may also hold the office of Commissioner of Police, or of Commissioner as interpreted in section one of Bengal Act No. V of 1870 (*to appoint Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta*):

(খ) সভাপতি পোলীস কমিশ্যনরেরও পদ, কিম্বা (কলিকাতা বন্দরের সৌষ্ঠব করণার্থে কমিশ্যনরদিগকে নিযুক্তকরণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১ ধারায় কমিশ্যনর শব্দের যে অর্থ করা গিয়াছে সেই অর্থানুসারে কমিশ্যনরেরও পদধারণ করিতে পারিবেন।

(*c*) The Chairman may also be a member of the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for making Laws and Regulations.

(গ) সভাপতি আইন ও ব্যবস্থা করণার্থ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের মন্ত্রিসভার অন্তর্গত মেম্বরও হইতে পারিবেন।

(*d*) The Vice-Chairman may be appointed to and may hold any other office in the employ of the Justices to which he may be appointed at a special general meeting.

(ঘ) বিশেষ সাধারণ সভায় প্রতিনিধি সভাপতিকে জষ্টিসদের কর্ম্মের মধ্যে অন্য কোন পদে নিযুক্ত করা গেলে, তিনি সেই পদে নিযুক্ত হইতে ও সেই পদ ধারণ করিতে পারিবেন ইতি।

Allowances of Chairman and Vice-Chairman.

11. The Chairman and the Vice-Chairman respectively, may receive such allowances out of the Municipal Fund as shall be, from time to time, fixed by the Justices at a special general meeting.

Such allowance shall not exceed—

(*a*) for the Chairman three thousand rupees a month (exclusive of house-rent, which may or may not in the discretion of the Justices be allowed):

(*b*) for the Vice-Chairman twelve hundred rupees a month.

সভাপতির ও প্রতিনিধি সভাপতির বেতনের কথা।

১১ ধারা। জষ্টিসেরা অধিবিষ্ট হইয়া সময়ে২ বিশেষ সাধারণ সভায় সভাপতির ও প্রতিনিধি সভাপতির যত টাকা বেতন নির্দ্ধার্য্য করেন, তাঁহারা মুনিসিপল ফণ্ডহইতে তত টাকা পাইতে পারিবেন।

(ক) সভাপতি মাসে ৩০০০৲ টাকার অধিক বেতন পাইবেন না। জষ্টিসেরা আপনাদের বিবেচনামতে ঐ বেতন ছাড়া তাঁহার ঘরের ভাড়া দিতে পারিবেন বা নাই দিবেন।

(খ) প্রতিনিধি সভাপতি মাসে ১২০০৲ টাকার অধিক পাইবেন না ইতি।

Salaries of Secretary, Engineer, &c.

12. Every Secretary, Engineer, Surveyor, Health Officer, Collector of Taxes, and Assessor, appointed as hereinbefore provided, may receive such allowance out of the Municipal Fund as shall be from time to time fixed by the Justices at a special general meeting.

সেক্রেটরী ইঞ্জিনিয়র প্রভৃতির বেতনের কথা।

১২ ধারা। পূর্ব্বোক্ত বিধানমতে যে সেক্রেটরী ও ইঞ্জিনিয়র ও সরবেয়র ও স্বাস্থ্যরক্ষক ও টাক্স কালেক্টর ও আসেসর নিযুক্ত হন, জষ্টিসেরা সময়ে২ সাধারণ বিশেষ সভায় অধিবিষ্ট হইয়া তাঁহাদের যে২ বেতন নির্দ্ধার্য্য করেন, তাঁহারা মুনিসিপল ফণ্ডহইতে সেই২ বেতন পাইতে পারিবেন ইতি।

Appointment and remuneration of Overseers, Clerks, and Subordinate Officers.

13. The Chairman may from time to time appoint all such Overseers, Clerks, Subordinate Officers, and servants, as he shall think necessary and proper to assist in carrying out this Act, and may from time to time remove any of such persons and appoint others in their place;

and may, with the sanction of the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, pay out

ওবরসিয়রদের ও কেরাণীদের ও অধীন কর্ম্মকারকদের নিয়োগের ও বেতনের কথা।

১৩ ধারা। সভাপতি এই আইনমত কার্য্য সম্পাদনের সাহায্য করিবার জন্যে যত জন ওবরসিয়র ও কেরাণী ও অধীন কর্ম্মকারক ও চাকর আবশ্যক ও উচিত জ্ঞান করেন, সময়ে২ তাঁহাদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন, এবং সময়ে২ তাঁহাদের মধ্যে কোন ব্যক্তিকে অবসরও করিতে ও তাঁহার স্থানে অন্য ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন,

এবং ঐ২ ব্যক্তিদের যত টাকা বেতন উপযুক্ত জ্ঞান করেন, নিয়মিত সভা ছাড়া অন্য সভাগত জষ্টিস-

of the Municipal Fund such allowances to the said persons respectively, or, in case of absence on leave, such portion thereof as he shall think reasonable; Provided that the allowances of the offices filled by the said persons shall have been sanctioned in meeting, other than an ordinary meeting.

But no person shall be appointed to, or removed from, any office the monthly salary of which exceeds two hundred rupees, without the sanction of the Justices in meeting, other than an ordinary meeting.

Justices to grant leave of absence, &c., with sanction of Government.

14. The Justices may in meeting, other than an ordinary meeting, with the sanction of the Local Government, grant such leave of absence to the Chairman or any Officer appointed under sections eight and nine, and may make such arrangements for the carrying on the duties of his office during his absence on leave as shall to them seem proper.

In any case in which leave of absence shall be granted to the Chairman, the Local Government shall appoint one of the Justices of the Peace to act as Chairman in his place, or shall make such other arrangements for carrying on the duties of the office as to it shall seem proper.

Any person appointed under this section to act for the Chairman or any other Officer shall, while so acting, have all the powers and be liable to all the restrictions, limitations, and provisions, which the Chairman or other Officer for whom he may be appointed to act would, under this Act, have or be liable to.

Allowances during absence on leave.

15. In any case in which leave of absence shall be granted under the last preceding section, the Justices may in meeting, other than an ordinary meeting, by a resolution in favor of which not less than two-thirds of the Justices of the Peace present at the meeting shall have voted, with the sanction of the Local Government, out of the Municipal Fund, pay to the Chairman or other Officer aforesaid such allowance during absence on leave as shall to them seem proper.

Justices may make rules for pensions and gratuities to their officers and servants.

16. The Justices may in meeting, other than an ordinary meeting, by a resolution in favor of which not less than two-thirds of the Justices of the Peace present at such meeting shall have voted, from time to time make rules for pensions and gratuities to be granted, and

দের অনুমতি লইয়া, মুনিসিপল ফণ্ডহইতে তাহাদের তত টাকা বেতন দিবেন, ও তাঁহাদের মধ্যে কেহ ছুটী লইলে সেই ছুটীর সময়ে বেতনের যে অংশ দেওয়া উচিত বোধ করেন দিতে পারিবেন। কিন্তু উক্ত ব্যক্তিরা যে২ পদে থাকেন নিয়মিত সভাভিন্ন কোন সভায় সেই২ পদের বেতন নিরূপণ করা আবশ্যক।

কিন্তু যে পদের বেতন মাসে দুই শত টাকার অধিক হয়, নিয়মিত সভা ছাড়া অন্য সভাগত জষ্টিসদের অনুমতি বিনা, সেই পদে কোন ব্যক্তিকে নিযুক্ত করা, কিম্বা সেই পদহইতে অবসর করা যাইতে পারিবে না ইতি।

গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইয়া জষ্টিসদের ছুটীপ্রভৃতি দিতে পারিবার কথা।

১৪ ধারা। জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাছাড়া অন্য সভায় অধিবিষ্ট হইয়া স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইয়া সভাপতিকে, কিম্বা ৮ ও ৯ ধারামতে নিযুক্ত কোন কর্ম্মকারককে যত দিনের ছুটী দেওয়া উচিত বোধ করেন দিতে পারিবেন, ও তাঁহার অনুপস্থান কালে তাঁহার পদের কর্ম্ম চালাইবার যে নিয়ম উচিত বোধ করেন করিতে পারিবেন।

সভাপতিকে ছুটী দেওয়া গেলে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট তাঁহার স্থানে সভাপতির কর্ম্ম করণার্থে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের কোন এক ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিবেন, কিম্বা তাঁহার পদের কর্ম্ম চালাইবার যে নিয়ম উচিত বোধ করেন করিবেন।

কোন ব্যক্তি এই ধারামতে সভাপতির কি অন্য কর্ম্মকারকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলে, ঐ সভাপতির কি অন্য কর্ম্মকারকের যে সকল ক্ষমতা থাকে, ও তাঁহাদের পক্ষে যে সকল নিষেধ ও সীমা ও বিধান বর্ত্তে, ঐ ব্যক্তিরও সেই সকল ক্ষমতা থাকিবে ও তাঁহার প্রতি ঐ সকল নিষেধ ও সীমা ও বিধান বর্ত্তিবে ইতি।

ছুটীর সময়ে বেতনের কথা।

১৫ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে সভাপতিকে কি পূর্ব্বোক্ত অন্য কার্য্যকারককে ছুটী দেওয়া গেলে, জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাভিন্ন সভায় অধিবেশন করিয়া, শান্তিরক্ষার্থ যত জন জষ্টিস উপস্থিত থাকেন তাঁহাদের তিন অংশের মধ্যে দুই অংশের অন্যূন ব্যক্তি মত প্রকাশ করণ পূর্ব্বক যে নির্দ্ধারণের সপক্ষ হন, তদনুসারে ছুটীর সময়ে তাঁহার যত বেতন পাওয়া উচিত বোধ করেন, স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইয়া মুনিসিপল ফণ্ডহইতে তাঁহাকে তত বেতন দিতে পারিবেন ইতি।

কর্ম্মকারকদের ও চাকরদের পেনশ্যন ও বৃত্তির বিধান জষ্টিসদের করিতে পারিবার কথা।

১৬ ধারা। নিয়মিত সভাভিন্ন কোন সভায় শান্তিরক্ষার্থ যত জন জষ্টিস উপস্থিত থাকেন, তাঁহাদের তিন অংশের মধ্যে দুই অংশের অন্যূন ব্যক্তি মত প্রকাশ করণ পূর্ব্বক যে নির্দ্ধারণের সপক্ষ হন, জষ্টিসেরা তদনুসারে মুনিসিপল ফণ্ড-

to be paid out of the Municipal Fund, to their Officers and servants, and may repeal, alter, or add to such rules.

No rule, and no repeal, or alteration of, or addition to any rule, shall have effect until the same has been confirmed by the Local Government and published in the *Calcutta Gazette*.

The Justices may in meeting, other than an ordinary meeting, from time to time, in accordance with such rules for the time being in force, grant such pensions or gratuities to any of their officers or servants as to the Justices may seem fit.

Officers, &c., not to be interested in contracts made with the Justices.

17. No Chairman or Vice-Chairman, or other Officer or servant of the Justices, shall be interested directly or indirectly in any contract made with the Justices; and if any such person be so interested, he shall become incapable of continuing in office or in employment as such Chairman, Vice-Chairman, or other Officer or seravnt, and shall forfeit and pay the sum of five hundred rupees, which may be recovered by suit brought by or on behalf of the Justices.

Provided that no person shall, by reason of being a shareholder in, or a member of, any incorporated or registered Company, be deemed interested in any contract entered into between such Company and the Justices.

Penalty on Officers, &c., taking unauthorised fees.

18. If any person employed under this Act (not being a public servant within the meaning of Section 21 of the Indian Penal Code) shall accept or obtain, or agree to accept, or attempt to obtain, from any person, for himself or for any other person, any gratification whatever, other than legal remuneration, as a reward for doing, or forbearing to do, any official act,

or for showing or forbearing to show, in the exercise of his official functions, favor or disfavor to any person, or for rendering or attempting to render any service or disservice to any person, with the Justices, or with any public servant, or with the Government, as such, he shall be punished with imprisonment, either simple or rigorous as provided in section 53 of the Indian Penal Code, for a term which may extend to three years, or with a fine not exceeding five thousand rupees, or with both.

হইতে আপনাদের কর্ম্মকারকদের ও চাকরদের পেনশান ও বৃত্তি পাইবার বিধি করিতে পারিবেন, এবং সেইং বিধি রহিত কি পরিবর্ত্তন করিতে, কিম্বা তাহাতে নূতন বিধি সংযোগ করিয়া দিতে পারিবেন।

স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট যত দিন অনুমোদন না করেন, ও কলিকাতা গেজেটে যত দিন প্রকাশ না করা যায়, উক্ত কোন বিধি, কিম্বা বিধির রহিত কি পরিবর্ত্তন হওয়া, কিম্বা বিধিতে সংযুক্ত নূতন বিধি তত দিন প্রবল করা যাইবে না।

জষ্টিসেরা সময়েং নিয়মিত সভাভিন্ন কোন সভাগত হইয়া, যৎকালে যে বিধি প্রবল থাকে সেই বিধি মানিয়া, আপনাদের যে কার্য্যকারকদিগকে কি চাকরদিগকে যে পেন্‌শন কি পারিতোষিক দেওয়া বিহিত বোধ করেন দিতে পারিবেন ইতি।

চুক্তিপ্রভৃতিতে কর্ম্মকারক প্রভৃতির লিপ্ত না থাকার কথা।

১৭ ধারা। জষ্টিসদের সঙ্গে যে চুক্তি করা যায়, তাহাতে সভাপতির কি প্রতিনিধি সভাপতির কিম্বা জষ্টিসদের অন্য কর্ম্মকারকদের কি চাকরদের স্বার্থ পক্ষে স্পষ্ট কি অস্পষ্ট কোন সম্পর্ক থাকিবে না। থাকিলে, সভাপতি কি প্রতিনিধি সভাপতি কিম্বা অন্য কর্ম্মকারক কি চাকরস্বরূপ ঐ পদে কি কর্ম্মে আর থাকিতে পারিবেন না, ও তাঁহার পাঁচ শত টাকা দণ্ড দিতে হইবে। জষ্টিসদের দ্বারা কিম্বা তাঁহাদের সপক্ষে মোকদ্দমা উপস্থিত হইয়া ঐ টাকা আদায় করা যাইতে পারিবে।

পরন্তু সমবায়িত কি রেজিষ্টরী করা কোন কোম্পানির সঙ্গে জষ্টিসেরা চুক্তি করিলে, কোন ব্যক্তি সেই কোম্পানির অংশী কিম্বা মেম্বর হওয়াপ্রযুক্ত ঐ চুক্তিতে স্বার্থযুক্ত বলিয়া জ্ঞান হইবেন না ইতি।

জষ্টিসদের কর্ম্মকারকেরা বিনানুমতির পারিতোষিক-প্রভৃতি গ্রহণ করিলে দণ্ডের কথা।

১৮ ধারা। ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ২১ ধারার মর্ম্মানুসারে যে ব্যক্তি রাজকীয় কার্য্যকারক হন, তদ্ভিন্ন কোন ব্যক্তি এই আইন অনুসারে কর্ম্মে নিযুক্ত হইয়া, সেই কর্ম্ম সম্পর্কে কোন কার্য্য করণের কি না করণের পুরস্কারস্বরূপ,

কিম্বা আপন পদের কর্ম্মসম্পর্কীয় কোন কার্য্য করণকালে কোন ব্যক্তির প্রতি অনুগ্রহ করিবার কি না করিবার পুরস্কারস্বরূপ, কিম্বা জষ্টিসদিগকে কি রাজকীয় অন্য কার্য্যকারককে কিম্বা গবর্ণমেণ্টকে অনুরোধ করিয়া কোন ব্যক্তির হিত কি অহিতজনক কার্য্য করিবার কি করিতে চেষ্ট করিবার নিমিত্তে কাহার স্থানে আপনার বৈধ পারিশ্রমিক ছাড়া নিজের কি অন্যের নিমিত্ত পারিতোষিক গ্রহণ করিলে কি পাইলে, কিম্বা গ্রহণ করিতে সম্মত হইলে কি পাইবার উদ্যোগ করিলে, তাহার তিন বৎসরের অনধিক কাল ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ৫৩ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে সামান্য কি কঠোর কারাদণ্ড, কিম্বা পাঁচ সহস্র টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কি ঐ উভয় দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

PART III.—*Of the Mode of transacting Business and entering into Contracts.*

Justices to provide an office and keep a book for entry of complaints.

19. The Justices shall provide and keep an office within the Town, and shall at such office, and during all days of business, keep open a book in which shall be entered all reasonable complaints made, orally or by letter, by any inhabitant, or the owner, or occupier of any land within the Town, of any matter cognizable by the Justices;

and the proper Officer of the Justices shall forthwith enquire into the truth of all such complaints, and report thereon to the Justices; and such report shall be entered in the said book and such book shall be open, at all reasonable times, to any inhabitant, or owner, or occupier of land within the Town.

Time for holding quarterly and ordinary meetings.

20. There shall be four quarterly meetings in every year, and one ordinary meeting in every month, at which the Justices shall meet for the transaction of general business.

The quarterly meetings shall be held in the months of January, April, July, and October, or in any month to which the quarterly meetings first called for the months of January, April, July, and October may be adjourned, and the ordinary meetings at such dates as the Justices in meeting may from time to time direct.

Provided that no ordinary meeting need be called if there be no business to be laid before it by the Chairman or by any of the Justices of the Peace

Business at ordinary and quarterly meetings.

21. The Justices shall, from time to time, as occasion may require, at a special meeting to be convened for that purpose or at some adjournment thereof, fix and determine the kind of business that may be transacted at the said ordinary and quarterly meetings: and no business, save such kind of business, shall be transacted at such meetings:

But the Chairman may postpone the discussion of any question that may be raised at any such meeting, and refer the determination thereof to a special or special general meeting to be convened within fourteen days thereafter.

তৃতীয় পরিচ্ছেদ। – কার্য্যনির্ব্বাহ করিবার ও চুক্তি করিয়া লইবার নিয়মের কথা।

জষ্টিসদের আফিস করিবার ও নালিশ লিখিবার বহী রাখিবার কথা।

১৯ ধারা। জষ্টিসেরা নগরের মধ্যে আফিস অর্থাৎ কার্য্যালয় নিরূপণ করিয়া রাখিবেন। এবং যে বিষয় জষ্টিসদের বিচার্য্য হয় নগর নিবাসি কোন ব্যক্তি কিম্বা নগরের অন্তর্গত কোন ভূমির স্বামী কি প্রজা বাচনিক কি পত্রদ্বারা এমত কোন বিষয়ে যুক্তিমত যে নালিশ করেন, তাহা লিখিয়া রাখিবার একখানি বহী কার্য্য চলনের প্রতি দিন সেই আফিসে খোলা রাখিবেন।

ও জষ্টিসদের উপযুক্ত কর্ম্মকারক তৎক্ষণাৎ ঐ সকল নালিশের সত্যতার তদন্ত লইয়া জষ্টিসদের নিকট তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন। সেই রিপোর্ট উক্ত বহীতে লিখিয়া দেওয়া যাইবে। ও নগরনিবাসি কোন ব্যক্তি কিম্বা নগরের অন্তর্গত কোন ভূমির স্বামী কি প্রজা উপযুক্ত কোন সময়ে ঐ বহী দেখিতে পারিবেন ইতি।

ত্রৈমাসিক ও নিয়মিত সভা করিবার সময়ের কথা।

২০ ধারা। জষ্টিসেরা সাধারণ কার্য্য নির্ব্বাহ করিবার জন্যে তিন২ মাসান্তর প্রতি বৎসর চারিবার ও মাসে২ নিয়মিত একবার অধিবেশন করবেন।

জানুআরি ও আপ্রিল ও জুলাই ও অক্টোবর মাসে, কিম্বা ঐ২ মাসে সভা হইয়াও উপস্থিত কার্য্য নিষ্পাদন না হওয়াতে অন্য কোন মাসে সভা করিতে স্থির করা গেলে সেই২ মাসে, ত্রৈমাসিক সভার অধিবেশন হইবে। ও জষ্টিসেরা সভাগত হইয়া সময়ে২ যে২ তারিখের আজ্ঞা করেন সেই২ তারিখে নিয়মিত সভার অধিবেশন হইবে।

পরন্তু অধিবিষ্ট ব্যক্তিদের সম্মুখে অর্পণ করিবার জন্যে সভাপতির কিম্বা শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের কোন কার্য্য না থাকিলে, নিয়মিত সভার আহ্বান করিবার প্রয়োজন নাই ইতি।

নিয়মিত ও ত্রৈমাসিক সভায় যে কার্য্য করা যাইবে তাহার কথা।

২১ ধারা। উক্ত নিয়মিত ও ত্রৈমাসিক সভায় কি২ প্রকারের কার্য্য করা যাইতে পারিবে, জষ্টিসেরা সময়ে২ প্রয়োজনমতে বিশেষ সভা করিয়া কিম্বা তৎকালে কর্ম্ম স্থগিত রাখিয়া দিনান্তর নিরূপণ করিয়া, ইহা স্থির ও নির্দ্ধার্য্য করিবেন। ও সেই সভায় অধিবিষ্ট হইলে সেই কার্য্যবিনা অন্য কার্য্য করা যাইবে না।

কিন্তু সেই অধিবেশনকালে কোন প্রশ্ন উত্থিত হইলে, সভাপতি সাহেব তদ্বিষয়ের বাদানুবাদ স্থগিত রাখিয়া তৎপরে চতুর্দ্দশ দিনের মধ্যে বিশেষ কিম্বা বিশেষ সাধারণ সভা করিয়া সমাগত জষ্টিসদের নির্ণয়ার্থে তাহা অর্পণ করিতে পারিবেন ইতি।

Special, and special general meetings may be called.

22. The Chairman, or, in his absence, the Vice-Chairman, may, whenever he thinks fit, and shall upon a requisition made in writing by any ten Justices of the Peace, call a special or special general meeting of the Justices.

Previous to any such meeting at least five days' clear notice, specifying the time and place of such intended meeting, and the purpose for which it is to be held, shall be given by advertisement in at least two of the daily newspapers published within the Town.

What business to be transacted at special and special general meetings.

23. No business shall be brought before, or transacted at, any special or special general meeting other than the business specified in the notice given under the last preceding section:

Provided that any Justice of the Peace may submit to a special or special general meeting any resolution beyond the matters mentioned in the notice given of such meeting, if he shall have given not less than two clear days' previous notice of his intention so to do, by leaving a copy of the resolution at the office of the Justices.

All questions to be decided at meetings by majority of votes.

24. All acts authorized or required to be done by the Justices, and all questions which may come before them for decision, shall, save as is herein otherwise provided, be done, and decided by, a majority of the Justices of the Peace present at the meeting before which the matter may be brought.

Who to preside at meetings.

25. The Chairman and Vice-Chairman shall attend all meetings of the Justices held under this Act, unless prevented by sickness or other reasonable cause; and the Chairman, or, in his absence, the Vice-Chairman, shall preside at every such meeting, and shall have a second or casting vote in all cases of equality of votes.

In the absence of both the Chairman and Vice-Chairman, the Justices of the Peace present at any meeting shall choose some one of their number to preside, who shall, in case of equality of votes, have a second or casting vote.

The President of any meeting at which a quorum of the Justices of the Peace shall be

বিশেষ ও বিশেষ সাধারণ সভা করিবার কথা।

২২ ধারা। সভাপতি কিম্বা তাঁহার অনুপস্থানে প্রতিনিধি সভাপতি যে সময়ে উচিত বোধ করেন সেই সময়ে জষ্টিসদিগকে বিশেষ কিম্বা বিশেষ সাধারণ সভায় অধিবেশন করিবার জন্যে আহ্বান করিতে পারিবেন, ও শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের মধ্যে কোন দশ জন আদেশ করিলেই তাহা করিবেন।

প্রস্তাবিত সভা যে সময়ে ও যে স্থানে হইবে ও যে কারণে তাহা করা যাইবে, নগরে দৈনিক যেং সম্বাদপত্র প্রকাশ হইয়া থাকে তাহার মধ্যে কোন দুই পত্রে ন্যূনকল্পে পাঁচ দিন থাকিতে ইহার নোটিস ইস্তিহারস্বরূপ প্রকাশ করা যাইবে ইতি।

বিশেষ ও বিশেষ সাধারণ সভায় যে কার্য্য নির্ব্বাহ হইবে তাহার কথা।

২৩ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে যে নোটিস দেওয়া যাইবে, সেই নোটিসে যে কার্য্য নির্দ্দিষ্ট থাকে, কোন বিশেষ কি বিশেষ সাধারণ সভায় সেই কার্য্যভিন্ন অন্য কার্য্য অপর্ণ কি নির্ব্বাহ করা যাইবে না।

কিন্তু ঐ অধিবেশন হইবার নোটিসে যেং বিষয়ের উল্লেখ হইয়া থাকে শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিস তদ্ভিন্ন কোন নির্দ্ধারণ উপস্থিত করিতে চাহিলে, তিনি ন্যূনকল্পে দুই দিন থাকিতে জষ্টিসদের আফিসে ঐ নির্দ্ধারণ পত্রের এক কেতা নকল রাখিয়া আপনার সেই কল্পনার নোটিস দিলে পর, বিশেষ কিম্বা বিশেষ সাধারণ সভায় ঐ নির্দ্ধারণ অপর্ণ করিতে পারিবেন ইতি।

সভায় অধিকাংশ ব্যক্তির সম্মতি ক্রমে প্রশ্ন নির্ণয়ের কথা।

২৪ ধারা। শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের দ্বারা যে সকল কর্ম্ম হইবার অনুমতি কি আদেশ থাকে, ও নিষ্পত্তি করিবার জন্যে তাঁহাদের সম্মুখে যে সকল প্রশ্ন উপস্থিত করা যায়, অধিবিষ্ট যে জষ্টিসদের সম্মুখে সেই বিষয় উপস্থিত করা যায়, এই আইনে প্রকারান্তরের বিধান না থাকিলে, তাঁহাদের অধিকাংশ ব্যক্তির মতানুসারে ঐ কর্ম্ম করা যাইবে ও ঐ প্রশ্ন নিষ্পত্তি হইবে ইতি।

সভায় যিনি সভাপতি হইবেন তাঁহার কথা।

২৫ ধারা। এই আইনমতে জষ্টিসদের যে সকল সভা হয়, পীড়াহেতুক কিম্বা উপযুক্ত অন্য কারণে বাধা না হইলে, সভাপতি ও প্রতিনিধি সভাপতি সেই সকল সভায় যাইবেন। ও উক্ত প্রত্যেক সভায় সভাপতি কিম্বা তাঁহার অনুপস্থানে প্রতিনিধি সভাপতি আধিপত্য করিবেন, ও সভাগত ব্যক্তিদের মধ্যে যত জনের এক মত ততজনের ভিন্নমত থাকিলে, তাঁহারই মতের প্রাবল্য হইবে।

সভাপতি ও প্রতিনিধি সভাপতি এই দুই ব্যক্তির অনুপস্থানে, শান্তিরক্ষার্থ যে জষ্টিসেরা সভায় উপস্থিত থাকেন তাঁহারা আধিপত্য করিবার জন্যে আপনাদের এক ব্যক্তিকে মনোনীত করিবেন। ও কোন বিষয় লইয়া যত ব্যক্তি এক পক্ষ হন তত ব্যক্তি বিপক্ষ হইলে তাঁহার মত প্রবল হইবে।

শান্তিরক্ষার্থ যত জন জষ্টিস উপস্থিত থাকিলে কার্য্য চলিতে পারিবে, তত জনের অধিবেশনে যিনি আধি-

present, may, with the consent of the meeting, adjourn the meeting from time to time, and from place to place; but no business shall be transacted at any adjourned meeting, other than the business left unfinished at the meeting from which such adjournment took place.

What shall constitute quorum.

26. No business shall be transacted at any meeting unless a quorum of Justices of the Peace be present at such meeting, that is to say:—

(*a*) At an ordinary meeting at least six:

(*b*) At a special meeting at least nine;

(*c*) At a special general, or quarterly meeting, at least eighteen.

Provided that, if at any meeting there shall not be a sufficient number of Justices of the Peace present to form a quorum as above mentioned, the President (whether he be the Chairman or not) shall adjourn the meeting to such convenient time and place as he shall think fit; and the business which should have been brought before the original meeting had there been a quorum present, shall be brought before, and disposed of by the adjourned meeting in the usual manner, whether there be a quorum present at such adjourned meeting or not;

Provided also that no business shall be brought before an adjourned special general or quarterly meeting, unless there are at least ten Justices present at such adjourned meeting.

Minutes of proceedings of Justices to be kept, and to be open for inspection.

27 Minutes of the proceedings of all meetings shall be drawn up and fairly entered in a book to be kept for that purpose, and shall be signed by the President after each meeting; and minutes of each meeting shall be laid on the table at the next subsequent meeting, and the said Minutes shall, at all reasonable times, be open at the office of the Justices to the inspection of any Justice of the Peace without charge, and of any other person on payment of a fee of eight annas.

Declaration by President that a resolution has been carried.

28. At any special general or quarterly meeting, unless a poll be demanded by at least five Justices of the Peace, and at any special or ordinary meeting, unless a poll be demanded by at least three Justices of the Peace,

পত্য করেন, তিনি সভাগত ব্যক্তিদের অনুমতিক্রমে অধিবেশন করিবার অন্যং সময় ও অন্যান্য স্থান নিরূপণ করিতে পারিবেন। কিন্তু এক সময়ে কার্য্য স্থগিত হইয়া অন্য যে সময় নিরূপণ করা যায়, পূর্ব্ব অধিবেশন কালে যে কার্য্যটি সমাধা না হইয়া থাকিল তাহা ছাড়া সেই সময়ে অন্য কোন কার্য্য নির্ব্বাহ হইবে না ইতি।

যত জন উপস্থিত থাকিলে কার্য্য চলিতে পারিবে তাহার কথা।

২৬ ধারা। শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের যত জন উপস্থিত থাকিলে কার্য্য চলিতে পারে, অধিবেশনের কোন সময়ে ততজন উপস্থিত না থাকিলে, অর্থাৎ

(ক) নিয়মিত সভায় ন্যূনকল্পে ছয় জন,

(খ) বিশেষ সভায় ন্যূনকল্পে নয় জন,

(গ) বিশেষ সাধারণ কি ত্রৈমাসিক সভায় ন্যূনকল্পে আঠারো জন উপস্থিত না থাকিলে, কোন কার্য্য করা যাইবে না।

পরন্তু পূর্ব্বোক্তমতে যত জন উপস্থিত না থাকিলে কার্য্য চলিতে পারিবে না, সভার অধিবেশন কালে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের তত জন উপস্থিত না থাকিলে, যিনি আধিপত্য করেন, তিনি সভাপতি হউন বা নাই হউন, অন্য যে সময় ও স্থান উচিত বোধ করেন অধিবেশনের কার্য্য চালাইবার সেই সময় ও স্থান নিরূপণ করিবেন। ও যত জন উপস্থিত হইলে কার্য্য চলিতে পারে পূর্ব্ব সভায় তত জন থাকিলে তাঁহাদের সম্মুখে যে কর্ম্ম উপস্থিত করা যাইত, নিরূপিত ঐ অন্য সময়ে ও স্থানে তত জন উপস্থিত থাকিলে বা না থাকিলেও সেই কর্ম্ম রীতিমতে সেই উপস্থিত ব্যক্তিদের সম্মুখে আনীত হইয়া তাঁহাদের দ্বারা নিষ্পত্তি করা যাইবে।

পরন্তু বিশেষ সাধারণ কি ত্রৈমাসিক সভায় কার্য্য নিষ্পাদন না হইয়া অধিবেশন করিবার অন্য সময় নিরূপণ হইলে, সেই অধিবেশনের কালে জষ্টিসদের মধ্যে ন্যূনকল্পে দশ জন না থাকিলে ঐ সভার সম্মুখে কোন কার্য্য আনা যাইবে না ইতি।

জষ্টিসদের আনুষ্ঠানিক কার্য্যের বর্ণনাপত্র রাখিবার ও দৃষ্টির জন্যে খোলা থাকিবার কথা।

২৭ ধারা। সকল অধিবেশনের কালে যে কার্য্য করা যায় তাহার বর্ণনা লিখিয়া লইয়া এক খানি বহীতে পরিষ্কাররূপে লেখা যাইবে। অধিবেশনের কার্য্য সমাপ্ত হইলে পর সভাপতি তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন। এবং এক সভার যে কার্য্যের বর্ণনা লেখা যায় তৎপশ্চাৎ ঐ সভার অধিবেশন হইলে তাহা সভার সম্মুখে অর্পণ করা যাইবে, ও সেই মিনিট বহী জষ্টিসদের আফিসে থাকিবে, শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিস উপযুক্ত কোন সময়ে বিনা খরচে তাহা দেখিতে পাইবেন, ও অন্য কোন ব্যক্তি ।৷০ আট আনা ফী দিয়া তাহা দেখিতে পাইবেন ইতি।

নির্দ্ধারণ গ্রাহ্য হইয়াছে সভাপতির এই কথা বিষয়ক কথা।

২৮ ধারা। কোন বিশেষ সাধারণ সভায় কি ত্রৈমাসিক সভায় শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের মধ্যে ন্যূনকল্পে পাঁচ জন, ও কোন বিশেষ কি নিয়মিত সভায় শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের মধ্যে ন্যূনকল্পে তিন জন, সভাগত প্রত্যেক

a declaration by the President that a resolution has been carried, and an entry to that effect in the Book of Proceedings of the Justices shall, for the purposes of this Act, be sufficient evidence of the fact, without proof of the number or proportion of the votes recorded in favor of, or against such resolution.

ব্যক্তির মত গ্রহণ করিবার দাওয়া না করিলে, নির্দ্ধারণ গ্রাহ্য হইয়াছে সভাপতি এই কথা প্রকাশ করিলেই এবং জষ্টিসদের আনুষ্ঠানিক কার্য্যের বর্ণনা বহীতে সেই মর্ম্মের কথা লেখা গেলেই, ঐ নির্দ্ধারণের সপক্ষে কি বিপক্ষে যত জনের, কিম্বা উপস্থিত ব্যক্তিদের মধ্যে যে অংশের মত লিপিবদ্ধ হইল, ইহার প্রমাণ না লইয়া, এই আইনের কার্য্যপক্ষে সভাপতির সেই কথাই ও তাহা লিখিত হওয়াই ঐ নির্দ্ধারণ সিদ্ধির প্রচুর প্রমাণ হইবে ইতি।

Poll how to be taken.

29. If a poll be demanded as in the last preceding section mentioned, the votes of all the Justices of the Peace present who desire to vote shall be taken under the direction of the President, and the result of such poll shall be deemed to be the resolution of the Justices at such meeting.

ব্যক্তিবিশেষের মত যে রূপে লওয়া যাইবে তাহার কথা।

২৯ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারার লিখনমতে প্রত্যেক ব্যক্তির মত গ্রহণ করিবার দাওয়া হইলে, শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের মধ্যে যত জন মত জানাইতে চাহেন সভাপতির আদেশানুসারে তাহাদের সকলের মত লওয়া যাইবে, ও সেই অধিবেশনকালে সেই২ মতানুসারে যে ফল হয় তাহাই জষ্টিসদের নির্দ্ধারণ বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

Chairman or Vice-Chairman to attend daily for the transaction of business, and to exercise the powers of the Justices.

30. The Chairman or Vice-Chairman shall, except upon such holidays as shall be allowed by the Government, and unless prevented by sickness or other reasonable cause, attend daily at the office of the Justices for the transaction of business connected with or arising under this Act, and, when so attending, shall have all the powers vested by this Act in the Justices; and they may respectively exercise the like powers at all times in carrying out the orders of the Justices, or in executing any work sanctioned by them, and generally in the management of the business aforesaid:

কার্য্য নির্ব্বাহ করিবার ও জষ্টিসদের ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার জন্যে সভাপতির কি প্রতিনিধি সভাপতির প্রতিদিন উপস্থিত হইবার কথা।

৩০ ধারা। গবর্ণমেণ্ট যে বন্দের দিনের অনুমতি দেন সেই দিন ছাড়া, পীড়া-প্রযুক্ত কিম্বা অন্য উপযুক্ত কারণে বাধা না হইলে, সভাপতি কিম্বা প্রতিনিধি সভাপতি প্রতিদিন জষ্টিসদের আফিসে উপস্থিত হইয়া, এই আইন সম্পর্কীয় কি এই আইনদ্বারা উত্থিত নানা কার্য্য নির্ব্বাহ করিবেন। ও তদ্রূপে উপস্থিত হইলে, এই আইনক্রমে জষ্টিসদের প্রতি যে সকল ক্ষমতা অর্পণ করা গেল তাঁহার সেই সকল ক্ষমতা থাকিবে। ও জষ্টিসদের আজ্ঞা সফল করণার্থে কিম্বা তাঁহারা যে কোন কার্য্য হইবার অনুমতি দেন সেই কার্য্য সম্পাদনার্থে ও সাধারণমতে পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের অধ্যক্ষতা করণার্থে ঐ সভাপতি কি প্রতিনিধিসভাপতি সর্ব্বদাই সেই সকল ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিতে পারিবেন।

Provided that no Chairman or Vice-Chairman shall act in opposition to, or contravention of, any order of the Justices, or exercise any power which by this Act is directed to be exercised only by the Justices in meeting.

কিন্তু সভাপতি কি প্রতিনিধি সভাপতি জষ্টিসদের কোন আজ্ঞার বিপরীতে কি অন্যথায় কার্য্য করিবেন না, এবং এই আইনে কেবল সভায় অধিবিষ্ট জষ্টিসদের প্রতি যে ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবার অনুমতি হইল সেই ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন না ইতি।

Mode of contracting by and on behalf of, the Justices.

31. The Justices may enter into and perform all such contracts as may be necessary for carrying this Act into effect.

জষ্টিসদের কিম্বা তাঁহাদের পক্ষে চুক্তি লওনের নিয়মের কথা।

৩১ ধারা। এই আইন সফল করিবার জন্যে যে সকল চুক্তি করিয়া লওয়া আবশ্যক হয়, জষ্টিসেরা সেই চুক্তি লইতে ও তদনুসারে কার্য্য করিতে পারিবেন।

Every contract made on behalf of the Justices in respect of any sum exceeding five hundred rupees, or in respect of any property exceeding five hundred rupees in value, shall be in writing, and signed by the Chairman (or, in his absence, by the Vice-Chairman), and two other Justices of the Peace, and shall be sealed with the seal of the Justices.

জষ্টিসদের পক্ষে পাঁচ শতের অধিক টাকার কিম্বা পাঁচ শত টাকার অধিক মূল্যের সম্পত্তির বিষয়ে যে কোন চুক্তি করা যায়, তাহা লিখিয়া লওয়া যাইবে। সভাপতি কিম্বা তাঁহার অনুপস্থানে প্রতিনিধি সভাপতি ও শান্তিরক্ষার্থ দুই জন জষ্টিস ঐ চুক্তিপত্রে স্বাক্ষর করিবেন, ও জষ্টিসদের মোহরে তাহা মোহরাঙ্কিত হইবে।

Unless so executed it shall not be binding on the Justices.

চুক্তিপত্র তদ্রূপে সম্পাদন না হইলে, জষ্টিসেরা তদ্দ্বারা বদ্ধ হইবেন না।

The Justices may compound with any contractor or other person in respect of any penalty or damages incurred by reason of the non-performance of any contract entered into as aforesaid, whether such penalty be mentioned in any such contract or otherwise, for such sums of money or other recompense as to the Justices may seem proper.

Justices may appoint Committees.

32. The Justices in meeting may from time to time appoint, from among the Justices of the Peace, such and so many Committees, either of a general or of a special nature, and consisting of such number of persons as they may think fit, for the purpose of inquiring into, and reporting upon, any matter connected with the conservancy or improvement of the Town, or of advising and aiding the Chairman in the discharge of any portion of his executive duties, which in the discretion of the Justices would be better regulated or managed with the advice and aid of any such Committee:

Provided that the Chairman or Vice-Chairman shall be a member of every such Committee, and that the proceedings of every such Committee shall be submitted to the Justices at a meeting;

Provided also that in cases where the Chairman and the majority of the Committee differ on any matter, no action shall be taken in respect of such matter until it be disposed of by the Justices in meeting.

PART IV.—*Of the Estimates of Income, Expenditure, and Audit.*

A Budget or Estimate of income and expenditure to be submitted annually to the Justices.

33. At the quarterly meeting to be held in the month of October in each year, the Chairman shall lay before the Justices a Budget or Estimate, prepared by him, of the income and expenditure of the Justices for the year commencing on the first day of January then next succeeding, in such detail and form as the Justices shall from time to time, by order passed at a quarterly or special general meeting, direct.

Such Budget shall be completed and printed, and a copy thereof, as far as may be practicable, sent by post or otherwise to each of the Justices of the Peace resident within twenty miles of Government House, at least seven days prior to the meeting before which the Budget is to be laid.

পূর্ব্বোক্তমতে যে চুক্তি করা গেল, তদনুসারে কার্য্য না হওয়াপ্রযুক্ত দণ্ড কি হানিপূরণের টাকা আদায় করিতে হইলে, সেই দণ্ডের কথা চুক্তি পত্রে উল্লেখ হইলে বা না হইলেও, জষ্টিসেরা যত টাকা লওয়া কিম্বা অন্য যে প্রতিকার গ্রহণ করা উচিত জ্ঞান করেন, ঐ চুক্তিকারির কিম্বা অন্য ব্যক্তির সঙ্গে ঐ দণ্ডের বিষয়ে তত টাকা রফা করিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

জষ্টিসদের নানা কমিটী নিযুক্ত করিতে পারিবার কথা।

৩২ ধারা। নগর পরিষ্কার রাখণ কি উৎকৃষ্টকরণ সম্বন্ধীয় কোন বিষয়ের তদন্ত লইয়া রিপোর্ট করিবার জন্যে, কিম্বা সভাপতির যে সকল কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিতে হইবে জষ্টিসদের বিবেচনায় কমিটীর পরামর্শ ও সহায়তা থাকিলে ঐ কার্য্যের কোন অংশের সুবিধান ও সুনিয়ম হইতে পারিলে, ঐ সভাপতিকে পরামর্শ দেওনের ও তাঁহার সহায়তা করণের জন্যে জষ্টিসেরা সভায় অধিবিষ্ট হইয়া সময়ে২ শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের মধ্যে যত জনকে নিযুক্ত করা বিহিত বোধ করেন তাঁহাদিগকে সাধারণ কি বিশেষ কার্য্যপক্ষে এক কি কএক কমিটী স্বরূপ নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

কিন্তু সভাপতি কি প্রতিনিধি সভাপতি উক্ত প্রত্যেক কমিটীর অন্তর্গত এক জন হইবেন, ও উক্ত প্রত্যেক কমিটী যে২ কার্য্যানুষ্ঠান করেন তাহা সভায় অধিবিষ্ট জষ্টিসদের সম্মুখে অর্পিত হইবে।

আরো কমিটীর অধিকাংশ ব্যক্তির মতের সঙ্গে সভাপতির মতের ঐক্য না হইলে, জষ্টিসেরা যত দিন সভাগত হইয়া সেই বিষয় নিষ্পত্তি না করেন তত দিন সেই বিষয়ে কোন কার্য্য করা যাইবে না ইতি।

চতুর্থ পরিচ্ছেদ।—আয়ব্যয়ের অনুমানপত্রের ও আডিটের কথা।

আয় ব্যয়ের অনুমানপত্র বৎসরং জষ্টিসদের সম্মুখে অর্পণ করিবার কথা।

৩৩ ধারা। প্রতিবৎসর জানুআরি মাসের প্রথম দিবসাবধি একবৎসর পর্য্যন্ত জষ্টিসদের যত আয়ব্যয়ের সম্ভাবনা, সভাপতি ইহার বজেট প্রস্তুত করিয়া তৎপূর্ব্বে অকূটোবর মাসের ত্রৈমাসিক সভায় জষ্টিসদের সম্মুখে সেই আয়ব্যয়ের অনুমানপত্র অর্পণ করিবেন। তন্মধ্যে বিস্তারিত যে২ কথা, ও তাহা যে পাঠে লিখিতে হইবে, জষ্টিসেরা সময়ে২ ত্রৈমাসিক কিম্বা বিশেষ সাধারণ সভায় অধিবিষ্ট হইয়া এই বিষয়ের যে আজ্ঞা করেন, ঐ অনুমানপত্র সেই আজ্ঞামতে প্রস্তুত করা যাইবে।

সভার অধিবেশনের যে দিনে ঐ অনুমানপত্র জষ্টিসদের সম্মুখে অর্পণ করা যাইবে, তৎপূর্ব্ব ন্যূনকল্পে সাত দিন থাকিতে ঐ অনুমানপত্র প্রস্তুত হইয়া ছাপা হইবে, ও যত দূর হইতে পারে, গবর্ণমেণ্ট হৌসহইতে বিশ মাইলের মধ্যে শান্তিরক্ষার্থ যত জন জষ্টিস বাস করেন তাঁহাদের প্রত্যেক জনের নিকট ডাকযোগে কি প্রকারান্তরে এক২ খানি পাঠান যাইবে ইতি।

Budget of expenditure.

34. The Budget shall show what expenditure it is proposed to incur during the period to which it relates, and the manner in which it is proposed to meet such expenditure.

ব্যয়ের অনুমানপত্রের কথা।

৩৪ ধারা। ঐ অনুমানপত্র যে সময়ের উপলক্ষে করা যায়, সেই সময়ের মধ্যে যে কার্য্যের নিমিত্ত যত টাকা ব্যয় করিতে ও সেই ব্যয় শোধ করিবার যে উপায় করিতে প্রস্তাব হয়, ঐ অনুমানপত্রে এই২ কথা লেখা থাকিবে ইতি।

Revision and passing of estimates.

35. It shall be in the discretion of the Justices at the meeting referred to in section thirty-three, to pass, or to reject, or to modify, the estimates of all or any sums entered in the Budget.

No new work or series of works, the entire estimated cost of which shall exceed fifty thousand rupees, shall be commenced without the sanction of the Local Government.

অনুমানপত্র পরীক্ষা করিয়া গ্রাহ্য করিবার কথা।

৩৫ ধারা। ঐ বজেটে (অর্থাৎ অনুমানপত্রে) যত টাকার কি যে২ টাকার অনুমান লেখা থাকে, জষ্টিসেরা ৩৩ ধারার উল্লিখিত সভার অধিবেশন কালে আপনাদের বিবেচনামতে তাহা গ্রাহ্য কি অগ্রাহ্য কি মতান্তর করিতে পারিবেন।

যে কর্ম্মে মোটে পঞ্চাশ হাজার টাকার অধিক খরচ হইবার সম্ভাবনা, এমত কোন নূতন কর্ম্ম কি কর্ম্মশ্রেণী স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি বিনা আরম্ভ করিতে হইবে না ইতি।

Accounts to be audited and examined.

36. The accounts of the receipts and expenditure of the Justices shall be audited and examined at least once in every year at such time and by such auditors as shall, from time to time, be appointed by the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, subject to the sanction of the Local Government.

হিসাব সকল আডিট করিয়া পরীক্ষা করিবার কথা।

৩৬ ধারা। জষ্টিসদের আয়ের ও ব্যয়ের সকল হিসাব প্রতিবৎসর ন্যূন কল্পে একবার আডিট হইয়া পরীক্ষা করিয়া দেখা যাইবে। জষ্টীসেরা সময়ে২ নিয়মিত সভাভিন্ন কোন সভায় ঐ কার্য্য করিবার সময় নিরূপণ করিয়া, যে ব্যক্তিদের দ্বারা আডিট করা যাইবে তাঁহাদিগকে নিযুক্ত করিবেন। এই বিষয়ে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমোদনের অপেক্ষা থাকিবে ইতি।

Powers of auditors.

37. For the purposes of any audit and examination of accounts under this Act, the auditors may, by summons in writing, require the production before them of all books, deeds, contracts, accounts, vouchers, and all other documents and papers which they may deem necessary, and may require any person holding or accountable for any such books, deeds, contracts, accounts, vouchers, documents, or papers, to appear before them at any such audit and examination, or adjournment thereof, and to make and sign a declaration with respect to the same.

আডিটরদের ক্ষমতার কথা।

৩৭ ধারা। এই আইনমতে হিসাব আডিট করিবার ও পরীক্ষা করিয়া দেখিবার জন্যে আডিটরেরা যে২ বহী ও দলীল ও চুক্তিপত্র ও হিসাব ও বৌচর ও যে সকল নিদর্শনপত্র ও কাগজপত্র দেখা আবশ্যক জ্ঞান করেন, তাঁহারা সমন লিখিয়া, তাঁহাদের নিকট আনাইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন, ও তদ্রূপ কোন বহী কি দলীল কি চুক্তিপত্র কি হিসাব কি বৌচর কি নিদর্শনপত্র কি কাগজপত্র যে ব্যক্তির নিকট থাকে, কিম্বা যে ব্যক্তি ঐ বহীপ্রভৃতির নিমিত্ত দায়ী হন, ঐ আডিট ও পরীক্ষা করণ সময়ে, কিম্বা তৎকালে কার্য্য স্থগিত হইয়া অন্য দিন নিরূপণ হইলে সেই দিনে, ঐ ব্যক্তিকে তাঁহাদের সম্মুখে উপস্থিত হইয়া তদ্বিষয়ের প্রতিজ্ঞা করিয়া সেই প্রতিজ্ঞাপত্রে স্বাক্ষর করিতে আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

Penalty.

38. If any such person neglect or refuse to make or sign such declaration, or to produce any such books, deeds, contracts, accounts, vouchers, documents, or papers, or to make or sign such declaration, he shall be liable for every neglect or refusal to a fine not exceeding one hundred rupees, and to a further fine, not exceeding seventy rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

দণ্ডের কথা।

৩৮ ধারা। কোন ব্যক্তি আজ্ঞা পাইলেও বহী কি দলীল কি চুক্তিপত্র কি হিসাব কি বৌচর কি নিদর্শনপত্র কি কাগজপত্র দেখাইতে, কিম্বা উক্ত প্রতিজ্ঞা করিতে কি তাহাতে স্বাক্ষর করিতে শৈথিল্য করিলে কি অসম্মত হইলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে একশত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে, তদ্ভিন্ন সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর যত দিন ঐ অপরাধ করিতে থাকেন দিন প্রতি তাঁহার আর সত্তর টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

39. All auditors acting under this Act shall, in respect of each audit, be paid out of the Municipal Fund such reasonable remuneration as the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, shall from time to time determine.

Remuneration of auditors.

40. Before each audit and examination of accounts, the Justices shall give ten days' notice of the time and place at which the same will be made, by advertisement in at least two of the daily newspapers, published in Calcutta; and a copy of the accounts to be audited and examined shall be deposited in the office of the Justices, and be open during office hours thereat, to the inspection of all persons interested for seven days before the audit and examination, and all such persons shall be at liberty to take copies of, or extracts from, the same, without the payment of any fee; and within fourteen days after the audit and examination shall have been completed, the auditors shall report upon the accounts audited and examined, and shall deliver such report to the Justices at a meeting, who shall cause the same to be deposited in the office of the Justices, and to be published in the *Calcutta Gazette*.

Ten days' notice of audit to be given.

PART V.—*Of the Fixing of Rates.*

41. At the quarterly meeting to be held in the month of October in each year as aforesaid, the Justices shall fix the rates at which the rates and taxes hereinafter mentioned shall be imposed for the year commencing on the first day of January then next ensuing, and the rate so fixed shall not be altered before the quarterly meeting held in the next succeeding month of October, except by a resolution passed by the Justices at a special general meeting.

Rates to be fixed at the quarterly meeting in October.

CHAPTER III.

OF TAXES.

PART I.—*Of the Tax on Carriages and Animals.*

42 A tax at a rate not exceeding the rates specified in the first schedule shall be imposed upon all carriages and animals kept

Tax on carriages and animals.

৩৯ ধারা। জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাভিন্ন কোন সভায় অধিবিষ্ট হইয়া সময়ে২ পারিশ্রমিক বলিয়া যুক্তিমতে যত টাকা নিরূপণ করেন, এই আইনমতে যে সকল আডিটর কার্য্য করেন তাঁহারা একং বার আডিট করিলে মুনিসিপল ফণ্ডহইতে তত টাকা পাইবেন ইতি।

আডিটরদের পারিশ্রমিকের কথা।

৪০ ধারা। প্রত্যেকবার যে সময়ে ও স্থানে হিসাব আডিট ও পরীক্ষা করিয়া দেখা যাইবে, কলিকাতায় যে দৈনিক সম্বাদপত্র প্রকাশ হইয়া থাকে জষ্টিসেরা ন্যূনকল্পে তাহার দুই খানি পত্রে দশ দিন থাকিতে ইশ্‌তিহার দিয়া ঐ সময়ের ও স্থানের নোটিস দিবেন। ও যে২ হিসাব আডিট ও পরীক্ষা করিয়া দেখিতে হইবে তাহার এক কেতা নকল জষ্টিসদের আফিসে রাখা যাইবে, ও তাহাতে যে কোন ব্যক্তির সম্পর্ক থাকে, তিনি আডিট ও পরীক্ষা করিয়া দেখিবার পূর্ব্ব সাত দিন আফিসের কর্ম্ম চলিবার কোন সময়ে তথায় গিয়া তাহা দেখিতে পারিবেন, ও তদ্রূপ কোন ব্যক্তি ফী না দিয়া ঐ হিসাবের কোন কথা নকল করিয়া লইতে পারিবেন। আডিট ও পরীক্ষা করিয়া দেখিবার কার্য্য সমাপ্ত হইলে পর, আডিটরেরা চৌদ্দ দিনের মধ্যে ঐ আডিট করা ও পরীক্ষা করিয়া দেখা হিসাবের উপর রিপোর্ট করিয়া সভায় অধিবিষ্ট জষ্টিসদিগকে রিপোর্ট দিবেন। জষ্টিসেরা আপনাদের আফিসে সেই রিপোর্ট রাখিয়া কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করাইবেন ইতি।

আডিট করিবার দশ দিন থাকিতে নোটিস দিবার কথা।

পঞ্চম পরিচ্ছেদ।—টাক্স প্রভৃতির হার নিরূপণের কথা।

৪১ ধার। প্রতিবৎসর জানুআরি মাসের প্রথম দিনাবধি এক বৎসরের নিমিত্ত পশ্চাৎ লিখিত কর ও টাক্স যে হারানুসারে লইতে হইবে, জষ্টিসেরা পূর্ব্বোক্তমতে তৎপূর্ব্ব অক্টোবর মাসের ত্রৈমাসিক সভার অধিবেশনকালে সেই হার স্থির করিবেন। ও তদ্রূপে যে হার স্থির করা যায়, তৎপশ্চাৎ অক্টোবর মাসে ত্রৈমাসিক সভার পূর্ব্বে তাহা পরিবর্ত্তন করা যাইতে পারিবে না। কিন্তু জষ্টিসেরা বিশেষ সাধারণ সভায় নির্দ্ধারণ করিয়া তাহা পরিবর্ত্তন করিতে পারিবেন ইতি।

অক্টোবর মাসের ত্রৈমাসিক সভায় হার নিরূপণ করিবার কথা।

তৃতীয় অধ্যায়।

টাক্সের কথা।

প্রথম পরিচ্ছেদ।—গাড়ীর ও জন্তুর উপর টাক্সের কথা।

৪২ ধারা। নগরের মধ্যে যে সকল গাড়ী ও জন্তু রাখা গিয়া থাকে প্রথম তফসীলে তাহার যে হার নির্দ্দিষ্ট হইল তাহার অনধিক হারে টাক্স লওয়া যাইবে। ঐ টাক্স আগাম দিতে

গাড়ী ও জন্তুর উপর টাক্সের কথা।

within the Town, and shall be payable in advance. But it shall not be imposed on—

(*a*) animals belonging to Officers doing regimental duty at the Presidency, at the rate of one animal for each Officer;

(*b*) animals exempt from any municipal tax under section twenty-five of the Indian Volunteers' Act, 1869;

(*c*) carriages or animals belonging to the Government or to the Justices;

(*d*) carriages, the wheels of which do not exceed twenty-four inches in diameter;

(*e*) animals under eleven hands in height;

(*f*) carriages kept for sale by *boná fide* dealers in such carriages and not used for any other purpose;

(*g*) animals used by, or in, any cavalry regiment, or by the Police force.

43. The person in possession of every carriage or animal kept within the Town shall, on or before the first day of January and the first day of July in each year, forward to the office of the Justices, a statement in writing signed by him, containing a description of the carriages and animals in his possession liable to the tax.

Owners of carriages, &c., to take out license.

Such person shall at the same time pay to the Justices such sum as shall be payable by him for the half-year commencing on the first day of January or July (as the case may be) for the carriages and animals specified in such statement, according to the rates given in the first schedule.

Any person becoming possessed between the first day of January and the first day of July, or between the first day of July and the first day of January, of any carriage or animal so kept, shall, within a week of becoming so possessed, send to the office of the Justices a similar statement, together with the amount payable for the whole of the then current half-year, according to the rates specified in the first schedule.

The Justices may, if they are satisfied that any such carriage or animal has been kept for only a portion of the then current half-year,

remit the whole, or such portion thereof as they may think fit, of the amount so payable.

For the purposes of this section a livery stable-keeper shall be deemed to be possessed of every animal in his stables.

হইবে। কিন্তু এই২ জন্তু প্রভৃতির উপর টাক্স লাগিবে না,—

(ক) যে সৈনিকেরা রাজধানীতে সৈন্যসংক্রান্ত কর্ম্ম করিয়া থাকেন তাঁহাদের এক২ সৈনিকের এক২ ঘোড়া।

(খ) ভারতবর্ষীয় বলণ্টের বিষয়ক ১৮৬৯ সালের আইনের ২৫ ধারামতে যে২ জন্তুকে মুনিসিপল টাক্সহইতে মুক্তি দেওয়া গেল সেই২ জন্তু।

(গ) গবর্ণমেণ্টের কিম্বা জষ্টিসদের গাড়ী ও জন্তু।

(ঘ) যে২ গাড়ীর চাকার আইল ২৪ ইঞ্চির অধিক নয় সেই২ গাড়ী।

(চ) যে২ জন্তু ৪৪ ইঞ্চির উচ্চ নয় সেই২ জন্তু।

(ছ) যাঁহারা গাড়ীর ব্যবসায়ী তাঁহাদের নিকট কেবল বিক্রয় করিবার জন্যে যে গাড়ী থাকে তাহা।

(জ) ঘোড়সওয়ারের পল্টনে কিম্বা পোলীস দলে যে ঘোড়ার ব্যবহার হয় তাহা ইতি।

৪৩ ধারা। নগরের মধ্যে যে গাড়ী ও জন্তু রাখা যায় তাহা যে ব্যক্তির অধিকারে থাকে, তিনি প্রতিবৎসর জানুআরি মাসের প্রথম দিনে ও জুলাই মাসের প্রথম দিনে, আপনার নিকট টাক্স দিবার যোগ্য গাড়ীর ও জন্তুর বর্ণনা লিখিয়া স্বাক্ষর করিয়া ঐ বর্ণনাপত্র জষ্টিসদের আফিসে পাঠাইবেন।

গাড়ীপ্রভৃতির স্বামির লাইসেন্স লইতে হইবার কথা।

ঐ বর্ণনাপত্রে যে২ গাড়ীর ও জন্তুর কথা লেখা আছে, প্রথম তফসীলে তাহার যে হার ধরা গেল সেই হারানুসারে জানুআরি কিম্বা বিষয়বিশেষে জুলাই মাসের প্রথমাবধি অর্দ্ধ বৎসরের নিমিত্তে ঐ ব্যক্তির যত টাকা দেওয়া উচিত, তিনি তৎকালে জষ্টিসদের নিকট তত টাকা দিবেন।

তদ্রূপে যে গাড়ী কি জন্তু রাখা যায় তাহা জানুআরি মাসের প্রথম ও জুলাই মাসের প্রথম দিনের মধ্য, কিম্বা জুলাই মাসের প্রথম ও জানুআরি মাসের প্রথম দিনের মধ্য কোন সময়ে কোন ব্যক্তির অধিকারে আইলে, তিনি তাহার অধিকার পাইলে পর এক সপ্তাহের মধ্যে জষ্টিসদের আফিসে সেই প্রকারের বর্ণনাপত্র, ও প্রথম তফসীলের নির্দ্ধারিত হারানুসারে তৎকালের চলিত পূরা অর্দ্ধ বৎসরের দেনা টাকা পাঠাইয়া দিবেন।

ঐ গাড়ী কি জন্তু তৎকালীন চলিত অর্দ্ধ বৎসরের একাংশমাত্র ঐ ব্যক্তির অধিকারে আছে জষ্টিসেরা ইহা হৃদ্বোধমতে জানিলে,

ঐ সমুদয় টাকা, কিম্বা তাহার যে অংশ উচিত বোধ করেন সেই অংশ ক্ষমা করিতে পারিবেন।

আড়গড়াওয়ালার আস্তাবলের মধ্যে যত জন্তু থাকে এই ধারার কার্য্যপক্ষে সেই সকল জন্তু তাঁহার অধিকারে আছে বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

44. Whenever any person shall pay to the Justices the amount of the tax which under the two last preceding sections shall be payable by him in respect of all carriages and animals kept within the Town, the Justices shall grant to such person a license to keep within the Town such carriages and animals during the current half-year ending upon the first day of January, or the first day of July which shall occur next after the grant of such license, and no longer.

On payment of tax, Justices to grant license.

45. Whoever keeps or is in possession of any carriage or animal without the license required by the two last preceding sections, shall be liable to a fine not exceeding three times the amount payable by him in respect of such license, exclusive of the amount so payable.

Penalty.

46. The Justices, at their discretion, may compound, for any period not exceeding one year, with livery stable-keepers, and other persons keeping carriages for hire, or animals for sale or hire, for a certain sum to be paid for the carriages or animals so kept by such persons, in lieu of the taxes specified in the first schedule.

Justices may compound for carriages with livery stable-keepers and others.

47. Whoever, having compounded for the payment of a certain sum under the last preceding section, refuses to pay such sum, shall be liable to a fine not exceeding three times the amount payable by him in respect of such composition, exclusive of the amount so payable.

Penalty.

48. The Justices may, by a notice in writing under their common seal, require any person who shall carry on the trade or business of a livery stable-keeper, to produce, for the inspection of the Justices, or of any person authorized by them in that behalf, all books and accounts relating to the business of a livery stable-keeper carried on by the person so carrying on the trade or business.

Power to compel production of the books of livery stable-keepers.

49. The Justices, or any person authorized by them in that behalf, may at any time between sunrise and sunset, enter and inspect any stable or carriage-house, or any place wherein they may have reason to believe that there is any carriage or animal liable to taxation; and the Justices may

Power to inspect stable, &c., and to summon persons liable to the payment of the tax.

৪৪ ধারা। কোন ব্যক্তি নগরের মধ্যে যে সকল গাড়ী ও জন্তু রাখেন. তাহার জন্যে ইহার পূর্ব্ব দুই ধারামতে তাঁহার যত টাক্স দিতে হয় তাহা জষ্টিসদিগকে দিলে পর, জষ্টিসেরা তাহাকে লাইসেন্স দিবেন, অর্থাৎ ঐ লাইসেন্স দেওয়ার পর জানুআরি মাসের প্রথম দিবসাবধি কিম্বা জুলাই মাসের প্রথম দিবসাবধি যে অর্দ্ধ বৎসর চলে, সেই অর্দ্ধ বৎসর ঐ ব্যক্তিকে নগরের মধ্যে ঐ গাড়ী ও জন্তু রাখিবার অনুমতিপত্র দিবেন ইতি।

টাক্স দেওয়া গেলে জষ্টিসদের লাইসেন্স দিবার কথা।

৪৫ ধারা। ইহার পূর্ব্ব দুই ধারায় যে লাইসেন্স লইবার আজ্ঞা হইল, কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের লাইসেন্স না লইয়া কোন গাড়ী কি জন্তু রাখিলে, কি তাহা তাঁহার অধিকারে থাকিলে, ঐ লাইসেন্সের নিমিত্ত তাঁহার যত টাকা দেনা হয় তাহা ছাড়া ঐ টাকার তিনগুণ দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

৪৬ ধারা। আড়গাড়াওয়ালাপ্রভৃতি যে ব্যক্তিরা ভাড়া দিবার জন্যে গাড়ী রাখেন, কিম্বা বিক্রয় করিবার কি ভাড়া দিবার জন্যে জন্তু রাখেন, গাড়ীর ও জন্তুর জন্যে প্রথম তফসীলে যত টাক্স নির্দ্দিষ্ট হইল জষ্টিসেরা আপনাদের বিবেচনামতে তাহা না লইয়া এক বৎসরের অনধিক কালের নিমিত্তে ঐ গাড়ীর ও ঘোড়াপ্রভৃতির টাক্স রফা করিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

আড়গাড়াওয়ালা প্রভৃতির গাড়ীর বিষয়ে জষ্টিসদের রফা করিতে পারিবার কথা।

৪৭ ধারা। কোন ব্যক্তি ইহার পূর্ব্ব ধারামতে টাকা ফুরণ করিয়া দিতে করার করিয়াও সেই টাকা দিতে সম্মত না হইলে, যত টাকা দিতে ফুরণ করিয়াছেন তাহা ছাড়া তাঁহার ঐ টাকার তিন গুণের অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

৪৮ ধারা। কোন ব্যক্তি আড়গাড়াওয়ালার ব্যবসায় কি কর্ম্ম চালাইলে, জষ্টিসেরা নোটিস লিখিয়া আপনাদের সাধারণ মোহরে মোহরাঙ্কিত করিয়া তাঁহার ঐ আড়গাড়া ব্যবসায় সম্পর্কীয় খাতাবহী ও হিসাব জষ্টিসদের দেখিবার, কিম্বা জষ্টিসেরা ঐ কার্য্যের নিমিত্ত যে ব্যক্তিকে অনুমতি দেন তাহার দেখিবার জন্যে, বাহির করিয়া দেখাইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

আড়গাড়াওয়ালাদের বহী বাহির করিয়া দেখাইতে হইবার কথা।

৪৯ ধারা। জষ্টিসেরা, কিম্বা এই কার্য্যপক্ষে তাঁহাদের অনুমতিপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি, সূর্য্যের উদয় ও অস্ত হইবার মধ্য কোন সময়ে কোন আস্তাবলে কি গাড়াখানায়, কিম্বা টাক্স দিবার যোগ্য কোন গাড়ী কি জন্তু অমুক স্থানে আছে বলিয়া জানিবার কারণ থাকিলে সেই স্থানে গিয়া দেখিতে

আস্তাবলপ্রভৃতি দেখিবার ও টাক্স দিবার যোগ্য ব্যক্তিদিগকে সমন করিবার ক্ষমতার কথা।

summon any person whom they have reason to believe to be liable to the payment of any tax under sections forty-two and forty-three, or any servant of such person, and may examine such person or servant as to the number and description of the horses and carriages in respect of which such person is liable to be taxed.

Penalty.

50. Whoever neglects or refuses to comply with a notice served under section forty-eight, and whoever hinders or obstructs the Justices or any person appointed by them, from or in entering or inspecting any stable, coach-house, or place, in the manner provided in the last preceding section, shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees.

List of persons licensed to be entered in a book.

51. The Justices shall, from time to time, cause to be prepared and entered in distinct columns, in a book to be kept at the office of the Justices, and to be open to the inspection of any person who shall apply for leave to inspect the same, a list of the persons to whom during the then current period of six months a license has been granted under section forty-four, and of the carriages and animals in respect of which the same has been granted.

PART II.—*Of the Tax on Professions, Trades, and Callings.*

Persons exercising certain professions, trades, and callings in the Town, to take out a license.

52. Every person who shall, within the Town, exercise any of the professions, trades, or callings specified in the second schedule, shall yearly take out a license, and shall pay for the same such sum as is in the second schedule mentioned.

The Justices may in their discretion remit any portion of the sum so payable if they are satisfied that any such person has exercised any such profession, trade, or calling, for a portion of the year only.

License to be granted by Justices, and to specify particulars.

53. The license mentioned in the last preceding section shall be granted by the Justices, or by some person authorized by them in that behalf, and shall specify,

the date of the grant thereof,

the name of the person to whom the license is granted,

the profession, trade, or calling for which the license is granted,

and the sum paid for such license.

পারিবেন। এবং জষ্টিসেরা যে ব্যক্তিকে ৪২ ও ৪৩ ধারা-মত কোন টাকস দিবার যোগ্য বলিয়া জানিবার কারণ পান, এমত কোন ব্যক্তিকে কিম্বা তাঁহার চাকরকে সমন করিয়া, ঐ ব্যক্তি যে২ গাড়ীর ও ঘোড়ার জন্যে টাকস দিবার যোগ্য হন তাহার সংখ্যা ও বর্ণনা বিষয়ে ঐ ব্যক্তির কি তাঁহার চাকরের সাক্ষ্য লইতে পারিবেন ইতি।

দণ্ডের কথা।

৫০ ধারা। ৪৮ ধারামতে যে নোটিস দেওয়া যায় কোন ব্যক্তি সেই নোটিস অনুযায়ি কর্ম্ম করিতে শৈথিল্য করিলে কি অসম্মত হইলে, এবং জষ্টিসেরা কিম্বা তাঁহাদের নিযুক্ত কোন ব্যক্তি ইহার পূর্ব্ব ধারার নির্দ্দিষ্টমতে কোন আস্তাবলে কি গাড়িখানায় কি স্থানে গিয়া দেখিতে উদ্যত হইলে কোন ব্যক্তি তাঁহাকে বারণ করিলে কি বাধা দিলে তাহার এক শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

যাঁহারা লাইসেন্স পাইলেন বহীতে তাঁহাদের নামনির্ঘণ্ট লিখিবার কথা।

৫১ ধারা। যে ব্যক্তিদিগকে ৪৪ ধারামতে তৎকালীন প্রচলিত ছয় মাসের জন্যে লাইসেন্স দেওয়া গেল, ও যে২ গাড়ীর ও জন্তুর বিষয়ে ঐ লাইসেন্স দেওয়া গেল, জষ্টিসেরা সময়ে২ ঐ২ ব্যক্তিদের নামের ও সেই২ গাড়ীপ্রভৃতির নির্ঘণ্ট প্রস্তুত করিয়া একখান বহীতে পৃথক২ ঘর করিয়া লেখাইবেন। সেই বহী জষ্টিসদের আফিসে থাকিবে, ও কোন ব্যক্তি দেখিবার অনুমতি প্রার্থনা করিলে দেখিতে পাইবেন ইতি।

দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ।—বৃত্তির ও ব্যবসায়ের ও কর্ম্মের উপর টাকসের কথা।

নগরের মধ্যে যে ব্যক্তিদের বৃত্তি কি ব্যবসায়াদি থাকে তাঁহাদের লাইসেন্স লইতে হইবার কথা।

৫২ ধারা। দ্বিতীয় তফসীলে যে২ বৃত্তির কি ব্যবসায়ের কি কর্ম্মের উল্লেখ হইয়াছে, নগরের মধ্যে কোন ব্যক্তির সেই২ বৃত্তি কি ব্যবসায়াদি থাকিলে, তাঁহাদের বৎসর২ লাইসেন্স লইতে হইবে, ও ঐ তফসীলে যত টাকার উল্লেখ হইয়াছে ঐ লাইসেন্সের নিমিত্ত তাঁহাদের ততই দিতে হইবে।

বৎসরের একাংশমাত্র কোন ব্যক্তির সেই বৃত্তি কি ব্যবসায়াদি ছিল, জষ্টিসেরা ইহা হৃদ্বোধমতে জানিতে পাইলে, আপনাদের বিবেচনামতে তদ্রূপ দেনা টাক্সের একাংশ ক্ষমা করিতে পারিবেন ইতি।

জষ্টিসদের লাইসেন্স দিবার ও বর্ণনা বিশেষ করিয়া লিখিবার কথা।

৫৩ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে লাইসেন্সের কথা আছে, জষ্টিসেরা কিম্বা এই কার্য্যপক্ষে তাঁহাদের অনুমতিপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি ঐ লাইসেন্স দিবেন। তাহার মধ্যে এই২ বিশেষ কথা লেখা থাকিবে,

লাইসেন্স যে তারিখে দেওয়া গেল তাহা।

যে ব্যক্তিকে লাইসেন্স দেওয়া গেল তাহার নাম।

যে বৃত্তির কি ব্যবসায়ের কি কর্ম্মের নিমিত্ত ঐ লাইসেন্স দেওয়া গেল তাহা।

ও ঐ লাইসেন্সের নিমিত্ত যত টাকা দেওয়া গেল।

Such license shall have effect and continue in force from the commencement of the year in which it is granted until the thirty-first day of December next after the day of the granting thereof, and no longer.

লাইসেন্স যে বৎসরে দেওয়া যায় সেই বৎসরের প্রথমাবধি তৎপশ্চাৎ ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখপর্য্যন্ত প্রবল ও সফল হইবে তৎপরে নয় ইতি।

Penalty.

54. Whoever exercises any trade, profession, or calling without the license required by section fifty-two, shall be liable to a fine not exceeding three times the amount payable by him in respect of such license, exclusive of the amount so payable.

দণ্ডের কথা।

৫৪ ধারা। ৫২ ধারায় যে লাইসেন্স লইবার আজ্ঞা হইল, কোন ব্যক্তি সেই লাইসেন্স না লইয়া কোন ব্যবসায় কি বৃত্তি কি কর্ম্ম চালাইলে, তাঁহার ঐ লাইসেন্সের নিমিত্ত যত টাকা দেনা হয় তাহা ছাড়া তাঁহারা ঐ টাকার তিনগুণের অনধিক দণ্ড হইবে ইতি।

Chairman or Vice-Chairman to classify all persons required by this Act to be licensed.

55. The Chairman or Vice-Chairman shall determine, under which of the classes mentioned in the second schedule, every person to whom a license may be granted shall be assessed, and may in his discretion remit the payment of license tax either in whole or in part to any person classified under Classes 5 or 6 of the second schedule.

এই আইনমতে যে ব্যক্তিদের লাইসেন্স লইতে হইবে তাহাদিগকে সভাপতির শ্রেণীবদ্ধ করিবার কথা।

৫৫ ধারা। যেং ব্যক্তিদিগকে লাইসেন্স দেওয়া যায়, দ্বিতীয় তফসীলের উল্লিখিত যে শ্রেণীমতে যে ব্যক্তিকে ধরিয়া তাহার টাক্স ধার্য্য করিতে হইবে, সভাপতি কিম্বা প্রতিনিধি সভাপতি ইহা স্থির করিবেন, এবং দ্বিতীয় তফসীলের ৫ কি ৬ শ্রেণীর মধ্যে যে ব্যক্তিদের নাম লেখা যায় তিনি স্বেচ্ছামতে তাঁহাদের লাইসেন্সের সম্পূর্ণ টাক্স কিম্বা তাহার একাংশ ক্ষমা করিতে পারিবেন ইতি।

Appeals against assessment of licenses.

56. Any person may, within fourteen days of the date of his being informed of the class under which he has been assessed as determined in the last preceding section, appeal against such assessment by delivering at the office of the Justices an application in writing stating the grounds of appeal; and such appeal shall be heard and determined by not less than three Justices of the Peace other than Executive Officers of the Justices.

No such appeal shall be heard unless the amount of the license assessed as aforesaid has been deposited with the Justices.

If no appeal be made within the time limited as aforesaid, the decision of the Chairman or Vice-Chairman shall be final.

লাইসেন্সের নিমিত্ত যত টাকা ধার্য্য হইল তাহার উপর আপীলের কথা।

৫৬ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যদ্রূপে নির্ণয় হইল তদনুসারে যে শ্রেণীবদ্ধ হইয়া কোন ব্যক্তির টাক্স ধার্য্য হইল তিনি তাহা জানিতে পাইবার পর চৌদ্দ দিনের মধ্যে দরখাস্তে আপীল করিবার কারণ লিখিয়া জষ্টিসদের আফিসে সেই দরখাস্ত দিয়া ঐ নির্দ্ধারিত টাক্সের উপর আপীল করিতে পারিবেন। জষ্টিসদের কার্য্যসম্পাদনার্থে যাঁহারা নিযুক্ত হন তাঁহাদের ছাড়া শান্তিরক্ষার্থ অন্য জষ্টিসদের অন্যূন তিন জন সেই আপীল শুনিয়া নিষ্পত্তি করিবেন।

উক্ত প্রকারে যত টাকা লাইসেন্স ধার্য্য হইল জষ্টিসদের নিকট তত টাকা গচ্ছিত করা না গেলে তদ্রূপ আপীল শুনা যাইবে না।

পূর্ব্বোক্ত মিয়াদের মধ্যে আপীল করা না গেলে সভাপতির কি প্রতিনিধি সভাপতির ঐ নিষ্পত্তি স্থির থাকিবে ইতি।

Justices may require list of persons in any house.

57. The Justices may, by a notice in writing under their common seal, require the occupier of any house to forward to them a list in writing signed by him of the names of all persons residing in such house, and of their respective professions, trades, and occupations.

গৃহবাসি লোকদের নির্ঘণ্টপত্র জষ্টিসদের লইতে পারিবার কথা।

৫৭ ধারা। জষ্টিসেরা নোটিস লিখিয়া ও আপনাদের সাধারণ মোহরে মোহরাঙ্কিত করিয়া, কোন ঘরের প্রজার প্রতি এই আদেশ করিতে পারিবেন যে, ঐ ঘরে যত জন বাস করে তাহাদের নামের নির্ঘণ্ট ও তাহাদের যেং বৃত্তি কি ব্যবসায় কি কর্ম্ম থাকে তাহা লিখিয়া স্বাক্ষর করিয়া তাঁহাদের নিকটে পাঠান ইতি।

Penalty.

58. Whoever being the occupier of any house, fails to forward such list when required to do so under the last preceding section, shall be liable to a fine not exceeding hundred rupees

দণ্ডের কথা।

৫৮ ধারা। কোন ঘরের প্রজা ইহার পূর্ব্ব ধারামতে নির্ঘণ্টপত্র দিতে আজ্ঞা পাইয়াও না দিলে, তাঁহার এক শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

59. As soon as may be after the first day of January in every year, the Chairman shall prepare a list of the persons licensed under sections fifty-two and fifty-three which shall state

Chairman to prepare a list of all persons required by this Act to be licensed.

the profession, trade, or calling of every such person therein named;

the class under which he is assessed;

and the sum paid by him in respect of his license;

and such list shall be kept in the office of the Justices, and be open to public inspection at all reasonable times.

PART III.—*Of the Registration of Carts.*

60. Every cart kept or used within the Town, or the Suburbs, or Howrah, shall be registered in the office of the Justices with the name and residence of the owner, and shall have affixed thereto the number of such registration in such manner as the Justices shall direct.

Registry and numbering of carts.

61. Whoever keeps or is in possession of a cart not duly registered as required by the last preceding section, shall be liable to a fine not exceeding three times the amount payable by him in respect of such registration, exclusive of the amount so payable; and whoever, being the owner or driver of any cart, shall fail to affix the registration number required by the last preceding section, shall be liable to a fine not exceeding five rupees.

Penalties.

62. The registration of carts, under the last preceding section, shall be made and the numbers assigned half-yearly, on or after the first day of January and the first day of July in each year, upon such days as the Justices shall appoint, and a fee of four rupees shall be paid for each registration.

Fee for registration.

The Justices may in their discretion remit any portion of the fee so payable if they are satisfied that the cart hereinbefore required to be registered has been kept or used as in the last preceding section mentioned for a portion of the half-year only.

When any registered cart is transferred within any half-year, it shall be registered anew in the name of the person to whom it has been trans-

৫৯ ধারা। যেং ব্যক্তিদিগকে ৫২ ও ৫৩ ধারামতে লাইসেন্স দেওয়া যায় সভাপতি প্রতিবৎসর জানুআরি মাসের প্রথম দিবসের পর যত শীঘ্র হয়, তাঁহাদের নামের নির্ঘন্ট প্রস্তুত করিবেন। তন্মধ্যে এইং কথা লেখা থাকিবে,

এই আইনমতে যে ব্যক্তিদের লাইসেন্স লইতে হইবে তাহাদের নামনির্ঘন্টপত্র সভাপতির প্রস্তুত করিবার কথা।

ঐ নির্ঘন্টপত্রের লিখিত প্রত্যেক ব্যক্তির বৃত্তি কি ব্যবসায় কি কর্ম্ম।

যে শ্রেণীবদ্ধ করিয়া তাঁহার টাক্স ধার্য্য হইল।

ঐ লাইসেন্সের নিমিত্ত তিনি যত টাকা দিলেন।

ঐ নির্ঘন্টপত্র জষ্টিসদের আফিসে রাখা যাইবে, ও উপযুক্ত কোন সময়ে যাঁহার দেখিবার ইচ্ছা থাকে তিনি দেখিতে পারিবেন ইতি।

তৃতীয় পরিচ্ছেদ।—গোরুর গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার কথা।

৬০ ধারা। নগরের মধ্যে কি শহরতলীতে কি হাবড়ায় গোরুর যত গাড়ী রাখা যায় কি চলে, সেই গাড়ী ও তাহার স্বামির নাম ও বাসস্থান জষ্টিসদের আফিসে রেজিষ্টরী করা যাইবে, ও জষ্টিসেরা যদ্রূপে আজ্ঞা করেন ঐ গাড়ীর রেজিষ্টরী নম্বর তদ্রূপে গাড়ীতে লাগাইয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

গোরুর গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার ও নম্বর দিবার কথা।

৬১ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় গোরুর গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার যে আজ্ঞা হইল, কোন ব্যক্তি সেই আজ্ঞামতে নিয়মিতরূপে রেজিষ্টরী না করিয়া গাড়ী রাখিলে, কিম্বা তাঁহার নিকট তদ্রূপ গাড়ী থাকিলে, ঐ রেজিষ্টরী করণের নিমিত্ত তাহার যত টাকা দেনা হয় তাহাছাড় তাঁহার ঐ টাকার তিন গুণের অনধিক দণ্ড হইবে। আরও কোন ব্যক্তি গোরুর গাড়ীর স্বামী কি গাড়বান হইয়া ইহার পূর্ব্ব ধারার আজ্ঞামতে ঐ গাড়ীতে রেজিষ্টরী নম্বর না লাগাইলে, তাহার পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

৬২ ধারা। প্রতিবৎসর ছয়২ মাসান্তর জানুআরি মাসের প্রথম ও জুলাই মাসের প্রথম দিনে, কিম্বা তাহার পর জষ্টিসেরা যেং দিন নিরূপণ করেন সেইং দিনে, ইহার পূর্ব্ব ধারামতে গোরুর গাড়ী রেজিষ্টরী করিয়া তাহার নম্বর দেওয়া যাইবে। একং বার রেজিষ্টরী করিবার ৪৲ টাকা ফী লাগিবে।

রেজিষ্টরী করিবার ফীর কথা।

পূর্ব্বোক্তমতে যে গোরুর গাড়ী রেজিষ্টরী করিতে আজ্ঞা হইল, তাহা অর্দ্ধ বৎসরের একাংশমাত্র ইহার পূর্ব্ব ধারার উল্লিখিতমতে রাখা কি ব্যবহার করা গেল, জষ্টিসেরা ইহা হৃদ্বোধমতে জানিলে, আপনাদের বিবেচনামতে ঐ দেনা ফীর একাংশ ক্ষমা করিতে পারিবেন।

অর্দ্ধ বৎসরের মধ্য কোন সময়ে রেজিষ্টরী করা গোরুর গাড়া অন্য ব্যক্তির হস্তগত হইলে, যে ব্যক্তি তাহা পায় ঐ গাড়ী তাহার নামে নূতন রেজিষ্টরী

ferred; and a fee of four annas shall be paid for every such last mentioned registration.

করা যাইবে। শেষোক্ত প্রকারে রেজিষ্টরী করিবার ।০ চারি আনামাত্র ফী লওয়া যাইবে।

One-sixth of the total net proceeds of the fees half-yearly received by the Justices for the registration of carts, after deducting charges incurred in and about such registration, shall be paid half-yearly by the Justices to the municipality of the Suburbs, and one-twelfth of such proceeds to the municipality of Howrah.

জষ্টিসেরা ছয়২ মাসান্তর গোরুর গাড়ী রেজিষ্টরী করিয়া মোটে যত টাকা ফী আদায় করেন, তাহাহইতে রেজিষ্টরী কার্য্যের খরচখরচা বাদে যাহা অবশিষ্ট থাকে, ছয়২ মাসান্তরে তাহার ষষ্ঠাংশ শহরতলীতে ও দ্বাদশাংশ হাবড়ার মুনিসিপালিটীতে দেওয়া যাইবে।

Provided that it shall be in the discretion of the Local Government, from time to time, to alter the proportion of the said proceeds required by this section to be paid by the Justices to the municipalities of the Suburbs and of Howrah respectively, and to prescribe such other proportions as to it shall seem proper.

কিন্তু এই ধারামতে শহরতলীতে ও হাবড়ার মুনিসিপালিটিতে জষ্টিসদের ঐ উৎপন্ন ফীর যেং অংশ দিবার বিধান হইল, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়েং স্বীয় বিবেচনামতে সেই অংশ পরিবর্ত্তন করিয়া অন্য যে অংশ উপযুক্ত জ্ঞান করেন তাহা নিরূপণ করিবেন ইতি।

Last two sections not to apply to certain carts.

63. The last two preceding sections shall not apply to carts—

(*a*) which are the property of the Government.

(*b*) which are the property of the Justices, the Municipal Commissioners of the Suburbs, or of Howrah.

(*c*) or which are kept at any place more than eight miles distant from Government House, and are only temporarily and casually used within the Town, the Suburbs, or Howrah.

কোনং গোরুর গাড়ীর প্রতি ইহার পূর্ব্ব দুই ধারা না খাটিবার কথা।

৬৩ ধারা। ইহার পূর্ব্ব দুই ধারার কথা এইং গোরুর গাড়ীর প্রতি খাটিবে না,—

(ক) গবর্ণমেন্টের গোরুর গাড়ী।

(খ) জষ্টিসদের কি শহরতলীর কি হাবড়ার মুনিসিপালিটীর গোরুর গাড়ী।

(গ) গোরুর যেং গাড়ী গবর্ণমেন্ট হৌসহইতে আট মাইলের অধিক দূরে রাখা যায় ও একংবার অল্পকালমাত্র নগরে কি শহরতলীতে কি হাবড়ায় চলে সেইং গাড়ী ইতি।

On failure to register, the Justices may seize and sell cart and animals.

64. If any person owns or keeps any cart hereinbefore required to be registered, without having caused the same to be registered, the Justices or any Officer authorized by them in that behalf, may seize such cart (provided the same be not employed at the time of the seizure in the conveyance of passengers or goods), together with the animals or cattle drawing the same, and may detain them;

রেজিষ্টরী না করা গেলে ঐ গোরু ও গাড়ী জষ্টিসদের ধরিয়া লইয়া বিক্রয় করিতে পারিবার কথা।

৬৪ ধারা। পূর্ব্বোক্ত ধারামতে যেং গাড়ী রেজিষ্টরী করিবার আজ্ঞা হইল, কোন ব্যক্তি তাহা রেজিষ্টরী না করাইয়া অধিকার করিলে কি রাখিলে, জষ্টিসেরা, কিম্বা ঐ কার্য্যপক্ষে তাঁহাদের অনুমতিপ্রাপ্ত কোন কার্য্যকারক, ঐ গাড়ী ও তাহাতে যে গোরু যোতা থাকে তাহা ধরিয়া লইয়া আটক রাখিতে পারিবেন। কিন্তু গাড়ীতে যৎকালে চড়নদার কি মাল থাকে তৎকালে তাহা ধরিয়া রাখিতে পারিবেন না।

and all Police Officers shall, on the application of the Justices or their Officers as aforesaid, seize and detain any such cart, animals, or cattle.

জষ্টিসেরা কিম্বা তাঁহাদের পূর্ব্বোক্ত কার্য্যকারকেরা আদেশ করিলে, পোলীসের কোন কর্ম্মকারক তদ্রূপ কোন গোরুর গাড়ী কি জন্তু কি গোরু ধরিয়া আটক রাখিতে পারিবেন।

If the cart, animals, or cattle so seized be not claimed within ten days, they may be sold by auction by order of a Justice of the Peace, or Magistrate, and the proceeds of such sale may be applied to the expenses incurred on account of the seizure, detention, and sale: and the surplus (if any), if not claimed within a further period of twenty days, shall be paid to the Municipal Fund of Calcutta.

তদ্রূপে যে গাড়ী কি জন্তু কি গোরু ধরিয়া রাখা যায়, তাহার উপর দশ দিনের মধ্যে কোন ব্যক্তির দাওয়া না হইলে, শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিসের কি মাজিষ্ট্রেটের আজ্ঞাক্রমে তাহা নীলামে বিক্রয় করা যাইবে, ও তাহা ধরিয়া রাখিতে ও বিক্রয় করিতে যত খরচ লাগে ঐ নীলামদ্বারা উৎপন্ন টাকাহইতে সেই খরচ শোধ হইবে। তাহার পর কিছু উদ্বর্ত্ত থাকিলে, আর কুড়ী দিনের মধ্যে তাহার দাওয়া না হইলে তাহা কলিকাতার মুনিসিপল ফণ্ডে জমা করিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

CHAPTER IV.

Of the Rates.

Part I.—*Of Imposing the Rates.*

Rates.

65. The Justices shall, as provided in section forty-one, impose upon all houses and land within the Town the following annual rates, which shall be calculated on the annual value of the said houses and land—

(*a*) a House-rate, not exceeding ten per cent.;

(*b*) a Water-rate, not exceeding six per cent. when the houses and land are situated in streets supplied with filtered water in the manner provided by section one hundred and six, and not exceeding five per cent. when the houses and lands are situated in streets not so supplied.

(*c*) a Police rate, not exceeding three per cent.;

(*d*) a Lighting rate, not exceeding two per cent.

The Justices may impose upon all houses and land situated within the boundaries notified under section one hundred and forty-five an annual Drainage rate, not exceeding two and a half per cent. of their annual value.

The House-rate, Water-rate, and Drainage-rate shall be payable by the owners of the houses and land.

The Police and Lighting rates shall be payable by the occupiers of the houses and land.

All the rates hereinbefore mentioned shall be payable by quarterly instalments.

The House-rate shall be payable on the first of April, the first of July, the first of October, and the first of January, for the quarters immediately preceding those dates.

The Police, Lighting, and Water-rates shall be payable in advance on the dates above mentioned for the current quarters.

Part II.—*Of the Owner's Rates.*

If assessment be made at a higher annual value than the amount paid by the occupier, owner may recover difference from him.

66. If the annual value of any land as assessed under Chapter V, shall in any case exceed the amount of rent payable by the occupier to the owner, the owner may in such case recover from the occupier the difference between the sum assessed upon him and the sum at which he would have been assessed had he

চতুর্থ অধ্যায়।

রেটের কথা।

প্রথম পরিচ্ছেদ।—রেট ধার্য্য করিবার কথা।

রেটের কথা।

৬৫ ধারা। নগরের মধ্যে যত ঘর ও ভূমি থাকে, জষ্টিসেরা ৪১ ধারার বিধানমতে সেই২ ঘরের ও ভূমির বার্ষিক মূল্যানুসারে হিসাব করিয়া, তাহার উপর এই২ বার্ষিক রেট ধার্য্য করিতে পারিবেন।

(ক) ঘরের রেট—শতকরা ১০ টাকার অনধিকের হিসাবে।

(খ) জলের রেট,—যে২ রাস্তায় ১০৬ ধারার বিধানমতে পরিষ্কৃত জল দেওয়া যায় সেই২ রাস্তার ধারের সকল ঘরের ও জমীর উপর শত করা ৬ টাকার অনধিকের হিসাবে, আর যে২ রাস্তায় সেই প্রকারের জল দেওয়া না যায় সেই২ রাস্তার ধারের ঘরের ও জমীর উপর শতকরা ৫ টাকার অনধিকের হিসাবে।

(গ) পোলীস রেট—শতকরা ৩ টাকার অনধিকের হিসাবে।

(ঘ) আলোর রেট—শত করা ২ টাকার অনধিকের হিসাবে।

১৪৫ ধারামতে যে সীমার নোটিস দেওয়া যায় জষ্টিসেরা সেই সীমার অন্তর্গত সকল ঘরের ও ভূমির বার্ষিক মূল্যের শত টাকার উপর ২॥০ আড়াই টাকার অনধিক হারে নর্দ্দমার বার্ষিক রেট ধার্য্য করিতে পারিবেন।

ঘরের রেট ও জলের রেট ও নর্দ্দমার রেট ঘরের ও ভূমির স্বামিদের দিতে হইবে।

পোলীস ও আলোর রেট ঘরের ও ভূমির প্রজাদের দিতে হইবে।

উক্ত সকল রেট তিন২ মাসের কিস্তি করিয়া দেওয়া যাইবে।

আপ্রিল ও জুলাই ও অক্টোবর ও জানুআরি মাসের ঠিক পূর্ব্বে যে তিন২ মাস যায় সেই তিন২ মাসের নিমিত্ত ঘরের রেট ঐ২ মাসের ১ তারিখে দিতে হইবে।

পোলীস ও আলো ও জলের রেট চলিত তিন মাসের নিমিত্ত ঐ২ তারিখে আগাম দেওয়া যাইবে ইতি।

দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ।—স্বামিদের রেটের কথা।

প্রজা যত টাকা দিয়া থাকেন ঘরের বার্ষিক মূল্য তাহার উচ্চ ধরিয়া রেট ধার্য্য হইলে ঐ টাকার বিশেষ স্বামি লইতে পারিবার কথা।

৬৬ ধারা। কোন ভূমির প্রজা স্বামিকে যত টাকা খাজানা কি ভাড়া দিয়া থাকেন, তাহার অধিক বার্ষিক মূল্য ধরিয়া পঞ্চম অধ্যায়মতে ঐ ভূমির রেট ধার্য্য হইলে, স্বামী যে খাজানা কি ভাড়া পাইয়া থাকেন কেবল তাহাই ধরিয়া যত টাকা রেট ধার্য্য হইত, ও বাস্তবে তাহার উপর যত রেট ধার্য্য হইল

been rated only upon the amount of rent actually payable to him, and such difference shall be added to the rent payable by the occupier, and shall be recoverable by the owner from him.

এই দুইয়ের যে বিশেষ হয়, স্বামী প্রজার স্থানে তাহা ফিরিয়া পাইতে পারিবেন, এবং প্রজা যে ভাড়া কি খাজানা দিয়া থাকেন তাহার উপর ঐ টাকা চড়াইয়া দেওয়া যাইতে পারিবে, ও স্বামী প্রজার স্থানে তাহা আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

Owner of land to be deemed owner of house thereon situate.

67. For the purposes of the House-rate and Water-rate, the owner of any land upon which any house is situated shall be deemed to be the owner of such house, and shall be liable to the House-rate and Water-rate payable in respect of such house.

ভূমির স্বামী ঐ ভূমির গৃহস্বামী বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।

৬৭ ধারা। ঘরের ও জলের রেটের উপলক্ষে, ঘর যে ভূমিতে থাকে সেই ভূমির স্বামী ঐ ঘরের স্বামী বলিয়া জ্ঞান হইবেন, এবং ঐ ঘরের উপলক্ষে ঘরের ও জলের যে রেট দেনা হয় ঐ ভূমির স্বামী তাহার দায়ী হইবেন ইতি।

Remission of house-rate when house vacant.

68. Where any house or land, whereon the rate is assessed under section sixty-five, has been vacant for sixty consecutive days during any year, the person assessed to the said rate shall be entitled to a remission of so much thereof, not exceeding one-half of the rate for that year, as shall be proportionate to the number of days such house or land has been vacant, if notice shall have been given in writing to the Justices of such house or land being vacant; and the date of vacancy shall be calculated from the date of the delivery of such notice at the office of the Justices

ঘর খালি থাকিলে ঘরের রেট ক্ষমা করিবার কথা।

৬৮ ধারা। যে ঘরের কি জমীর উপর ৬৫ ধারামতে রেট ধার্য্য হইয়া থাকে তাহা কোন বৎসর ক্রমাগত ষাইট দিন খালি থাকিলে, তাহার খালি হওয়ার নোটিস লিখিয়া জষ্টিসদিগকে দেওয়া গেলে, যত দিন খালি থাকে যাঁহার উপর সেই রেট ধার্য্য হইল তাঁহার তত দিনের সেই রেটের ক্ষমা পাইবার অধিকার থাকিবে, কিন্তু বৎসরের রেটের অর্দ্ধেকের অধিক ক্ষমা হইবে না। এবং ঘর খালি হওয়ার নোটিস যে তারিখে জষ্টিসদের আফিসে দেওয়া যায় সেই তারিখ অবধি ঘর খালি হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

Provided that no remission shall be made unless the same shall be applied for within six months from the date of cessation of occupation of the house or land on account of which the remission is applied for.

কিন্তু ঐ ঘরের কি জমীর উপর রেট ক্ষমা হইবার প্রার্থনা হয়, তাহা খালি হইবার তারিখঅবধি ছয় মাসের মধ্যে ঐ রূপ দরখাস্ত করা না গেলে রেট ক্ষমা হইবে না ইতি।

Owner paying Water-rate to be repaid three-fourths by occupiers.

69. Whenever the person from or by whom the Water-rate shall have been recovered or paid shall not be the occupier of the house or land in respect of which the Water-rate shall have been assessed, such person may, if there be but one occupier of such house or land, recover from such occupier three-fourths of the Water-rate so paid,

স্বামিরা জলের রেট দিলে, প্রজাদের স্থানে তাহার চারিভাগের তিন ভাগ ফিরিয়া পাইতে পারিবার কথা।

৬৯ ধারা। যে ঘরের কি ভূমির উপর জলের রেট ধার্য্য হইল, ঐ রেট যে ব্যক্তির স্থানে আদায় করা গেল কিম্বা যে ব্যক্তি ঐ রেট দিলেন তিনিই যদি প্রজা না হন, তবে ঐ ঘরের কি ভূমির একমাত্র প্রজা থাকিলে, ঐ ব্যক্তি ঐ প্রজার স্থানে উক্ত প্রকারে দত্ত জলের রেটের চারি অংশের তিন অংশ ফিরিয়া পাইতে পারিবেন।

and if there be more than one occupier, may recover from each of such occupiers, such sum as shall bear to three-fourths of the entire amount of Water-rate so paid, the same proportion as the value of the portion of such house or land in the occupation of such occupier, bears to the entire value of such house or land.

একের অধিক জন প্রজা থাকিলে, ঐ জলের রেটের চারি অংশের তিন অংশ ঐ ঘরের কি ভূমির সম্পূর্ণ মূল্যের যে ভাগ হয়, প্রত্যেক জন প্রজার দখলে ঘরের কি ভূমির যে অংশ থাকে স্বামী ঐ অংশের মূল্য অনুসারে ঐ জলের রেটের তুল্য ভাগ ঐ২ প্রজার স্থানে আদায় করিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

70. Whenever the owner of any land on which any house is situated shall not be the owner of such house, and shall have paid the House-rate or Water-rate for such land and for such house, he may recover from the owner of such house the entire amount of the House-rate or Water-rate payable in respect of such house.

Owner of land on which house situate when entitled to recover house-rate and water-rate from owner of house.

৭০ ধারা। কোন ঘর যে ভূমিতে থাকে ঐ ভূমির স্বামী সেই ঘরের স্বামী না হইয়াও, ঐ ভূমির উপর ও ঐ ঘরের উপর ঘরের রেট ও জলের রেট দিয়া থাকিলে, ঐ ঘরের উপলক্ষে ঘরের রেটের কিম্বা জলের রেটের যত টাকা দেনা হয় তিনি ঐ ঘরের স্বামির স্থানে সেই সমুদয় টাকা আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

যে ভূমিতে ঘর থাকে ঐ ঘরের স্বামির স্থানে ঘরের ও ভূমির রেটের চারি অংশের তিন অংশ ভূমির স্বামির আদায় করিবার কথা।

71. Every person who, under either of the two just preceding sections, or under section sixty-six, may be entitled to recover any sum from any occupier or other person, may recover such sum from the person liable to pay the same as if the same were rent payable by such person for the house or land in respect of which such sum is payable.

Power to recover sums payable under last two sections as rent

৭১ ধারা। ইহার পূর্ব্ব দুই ধারামতে কিম্বা ৬৬ ধারামতে কোন রায়তের কি অন্য ব্যক্তির স্থানে কোন ব্যক্তির টাকা ফিরিয়া পাইবার অধিকার থাকিলে, ঐ টাকা যে ব্যক্তির দেনা হয় তাঁহার স্থানে তিনি ঐ ঘরের কি জমীর খাজানার কি ভাড়ার ন্যায় তাহা আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

ইহার পূর্ব্ব দুই ধারামতে যে টাকা দেনা হয় তাহা ভাড়া কি খাজানাস্বরূপে আদায় করিবার ক্ষমতার কথা।

72. Whenever any person holding any house or land at a rent from the person liable to pay the Water-rate has or may sublet the same to different persons holding in severalty, the person so holding shall, for the purposes of this Act, be deemed to be the occupier of such house or land.

Person sub-letting to different persons to be deemed occupier

৭২ ধারা। যে ব্যক্তি জলের রেটের দায়ী হন, অন্য ব্যক্তি তাঁহার স্থানে খাজানা কি ভাড়া করিয়া ঐ ঘর কি ভূমি লইয়া আর২ ব্যক্তিদিগকে পৃথক২ রূপে ঐ জমা খাজানা কি ভাড়া করিয়া দিলে, সেই ব্যক্তি এই আইনের কার্য্যপক্ষে ঐ ভূমির প্রজা বলিয়া জ্ঞান হইবেন ইতি।

কোন ব্যক্তি নানা ব্যক্তিদিগকে পেটাও পাট্টা দিলে সেই ব্যক্তিকেই প্রজা জ্ঞান হইবার কথা।

73. Three-fourths of the Water rate payable in respect of any house or land shall be remitted for the period during which such house or land may remain unoccupied, if notice shall have been given in writing to the Justices of such house or land being vacant; and the date of vacancy shall be calculated from the date of the delivery of such notice at the office of the Justices.

Three-fourths of rate remitted for unoccupied house or land.

৭৩ ধারা। কোন ঘরে কি জমীতে যত দিন প্রজা না থাকে, জষ্টিসদের নিকট লিখিয়া খালি হওয়ার নোটিস দেওয়া গেলে ঐ ঘরের কি জমীর নিমিত্তে জলের রেট বলিয়া যত টাকা দেনা হয়, তাহার চারি অংশের তিন অংশ তত দিনের জন্যে ক্ষমা হইবে। ঐ নোটিস যে তারিখে জষ্টিসদের আফিসে দেওয়া যায় সেই তারিখ অবধি ঘর খালি হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

ঘর কি ভূমি খালি থাকিলে রেটের চারি অংশের তিন অংশ ক্ষমা হইবার কথা।

74. Whenever any quarterly instalment of Water-rate shall have been paid in respect of any house or land, and such house or land shall, during the quarter for which such instalment shall have been paid, cease to be occupied, the person who shall have paid such Water-rate shall be entitled to be repaid by the Justices three-fourths of such sum as shall bear to the amount paid by him the same proportion which the residue of the quarter bears to an entire quarter, if notice shall have been given in writing to the Justices of such house or land being vacant; and the date of vacancy shall be calculated from the date of the delivery of such notice at the office of the Justices;

Refund of Water-rate to owners of unoccupied house or land.

৭৪ ধারা। কোন ঘরের কি জমীর উপলক্ষে জলের রেটের কোন ত্রৈমাসিক কিস্তি দেওয়া গেলে পর, যে তিন মাসের কিস্তি দেওয়া গেল সেই তিন মাসের মধ্যে প্রজা উঠিয়া যাওয়াতে যদি ঘর কি জমী খালি থাকে, তবে স্বামী জষ্টিসদিগকে যে তারিখে ঐ প্রজার উঠিয়া যাইবার নোটিস লিখিয়া দেন, সেই তারিখ অবধি পূরা তিন মাসের যত দিন বাকী থাকে তত দিনের নিমিত্তে জষ্টিসদের স্থানে তাঁহার ঐ জলের রেটের চারি অংশের তিন অংশ ফিরিয়া পাইবার অধিকার থাকিবে। ঐ নোটিস যে তারিখে জষ্টিসদের আফিসে দেওয়া যায় সেই তারিখ অবধি ঘর খালি হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

খালি জমীর স্বামিদিগকে জলের রেট ফিরিয়া দিবার কথা।

Provided that no refund shall be made unless the same shall be applied for within six months from the date of cessation of occupation of the house or land on account of which the refund is applied for.

কিন্তু যে ভুমি কি ঘর খালি হওয়া প্রযুক্ত ক্ষমা প্রার্থনা হয় তাহার খালি হওয়ার তারিখ অবধি ৬ মাসের মধ্যে ক্ষমা প্রার্থনা না হইলে তাহা করা যাইবে না ইতি।

Rate payable for house or land becoming occupied.

75. Whenever any house or land, which shall have been unoccupied, shall be occupied during any quarter, there shall be forthwith payable in respect of such house or land, such amount of Water-rate as shall bear to the entire quarterly instalment of Water-rate for such house or land, the same proportion as the residue of such quarter, after such house or land shall be occupied, bears to an entire quarter.

ঘরে কি জমীতে রায়ত আইলে জলের রেট দিতে হইবার কথা।

৭৫ ধারা। কোন ঘরে কি জমী খণ্ডে প্রজা না থাকিলে পরে তিন মাসের মধ্যে প্রজা আইলে, ঐ ঘর কি জমী পুরা তিন মাসের যত দিন প্রজার দখলে থাকে তত দিনের নিমিত্ত ঐ ঘরের কি জমীর ত্রৈমাসিক জলের রেটের যে অংশ দেন, হয়, ঐ ঘরের কি জমীর নিমিত্ত তৎক্ষণাৎ সেই অংশ দিতে হইবে ইতি।

Refund to occupier on termination of occupation.

76. Whenever the occupier of any house or land shall, pending any quarter, cease to occupy the house or land, he shall be liable to repay to the person by whom the Water-rate of the house or land is payable, such part only of the quarterly instalment of Water-rate payable in respect of such quarter, as shall bear to three-fourths of such quarterly instalment the same proportion as the period which shall have elapsed from the first day of such quarter till he cease to occupy shall bear to the entire quarter; and in case he shall have repaid to the person who shall have paid such quarterly instalment to the Justices any sum greater than such part, he shall be entitled to recover from such person any sum which he may have paid in excess of such part, or to deduct the same from any rent due to such person.

প্রজা উঠিয়া গেলে তাহার রেট ফিরিয়া পাইবার কথা।

৭৬ ধারা। কোন ঘরের কি ভুমির প্রজা যদি তিন মাসের মধ্য কোন সময়ে উঠিয়া যায়, তবে ঐ তিন মাসের প্রথম দিনাবধি তাহার উঠিয়া যাইবার তারিখপর্য্যন্ত যত দিন যায় তিনি ঐ তিন মাসের কেবল তত দিনের নিমিত্তে জলের রেটের ত্রৈমাসিক কিস্তির চারি অংশের তিন অংশের দায়ী হইয়া, যিনি ঐ ঘরের কি ভুমির উপর জলের রেট দিয়া থাকেন তাঁহাকে দিবেন। আর যে ব্যক্তি জষ্টিসদিগকে ঐ ত্রৈমাসিক কিস্তি দেন, ঐ প্রজা যদি পূর্ব্বে সেই ব্যক্তিকে ঐ অংশের অধিক দিয়া থাকেন, তবে সেই অংশের অধিক যত টাকা দিলেন ঐ ব্যক্তির স্থানে তাঁহার তত টাকা ফিরিয়া পাইবার কিম্বা তাঁহার নিকট যে খাজানা কি ভাড়া দেনা থাকে তাহাহইতে তত টাকা কাটিয়া লইবার অধিকার থাকিবে ইতি।

PART III.—*Of the Occupier's Rates.*

তৃতীয় পরিচ্ছেদ।—রায়তদের রেটের কথা।

Refund of Police and Lighting rate when house ceases to be occupied

77. The Police-rate and the Lighting-rate shall be payable by the occupier of the house or land on which the said rates shall have been assessed, and the said rates shall be payable in advance by the said occupier on the dates mentioned in section sixty-five.

ঘর খালি থাকিলে পোলীসের ও আলোর রেট ফিরিয়া দিবার কথা।

৭৭ ধারা। যে ঘরের কি জমীর উপর পোলীসের ও আলোর রেট ধার্য্য হয় তাহার প্রজার সেই রেট দিতে হইবে। ঐ প্রজার ৬৫ ধারার উল্লিখিত তারিখে ঐ রেট আগাম দিতে হইবে।

Whenever any quarterly instalment of the said rates shall have been paid in respect of any house or land, and such house or land shall, during the quarter for which such instalment shall have been paid, cease to be occupied, the person who shall have paid such instalment shall be entitled to be repaid by the Justices such sum as shall bear to the amount paid by him the same proportion which the residue of the quarter

কোন ভুমির কি ঘরের ঐ রেটের কোন ত্রৈমাসিক কিস্তি দেওয়া গেলে পর, যে তিন মাসের কিস্তি দেওয়া গেল সেই তিন মাসের মধ্যে ঐ ঘর কি ভুমি খালি হইলে, ও জষ্টিসদের নিকট খালি হওয়ার নোটিস লিখিয়া দেওয়া গিয়া থাকিলে, ঐ তিন মাসের যত দিন ঐ ঘর কি জমী খালি থাকে তত দিনের হিসাব ধরিয়া ঐ তিনমাসের পূর্ব্ব দেওয়া টাকার একঅংশ জষ্টিসদের স্থানে ঐ ব্যক্তির ফিরিয়া পাইবার অধিকার থাকিবে। ঐ ঘর কি ভুমি খালি হওয়ার নোটিস জষ্টিস-

bears to an entire quarter, if notice shall have been given in writing to the Justices of such house or land being vacant; and the date of vacancy shall be calculated from the date of delivery of such notice at the office of the Justices;

দের আফিসে যে তারিখে দেওয়া যায় তাহা সেই তারিখে খালি হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

Provided that no refund shall be made unless the same shall be applied for within six months from the date of cessation of occupation of the house or land on account of which the refund is applied for.

কিন্তু যে ঘর কি ভুমি খালী থাকা প্রযুক্ত ঐ টাকা ফিরিয়া পাইবার প্রার্থন হয় তাহার খালি হইবার তারিখঅবধি ছয় মাসের মধ্যে সেই প্রার্থনা না করা গেলে তাহা ফিরিয় দেওয়া যাইবে ন. ইতি।

78. Power to assess owners in certain cases.

If any house is occupied by more than one person holding in severalty, or is of less assessed annual value than two hundred rupees, the Justices may impose the Police and Lighting-rates upon the owner of such house, or upon the owner of the land on which such house is situated.

৭৮ ধারা। স্থলবিশেষে স্বামিদের উপর রেট ধার্য্য করিবার কথা।

দুই কি তদধিক ব্যক্তি পৃথক২রূপে একি ঘরের প্রজা হইলে, কিম্বা যে বার্ষিক মূল্য ধরিয়া ঘরের রেট ধার্য্য হইল তাহা এক শত টাকার কম হইলে, জষ্টিসেরা ঐ ঘরের স্বামির উপর, কিম্বা ঘর যে জমীতে থাকে সেই জমীর স্বামির উপর পোলীসের ও আলোর রেট ধার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

79. Owner to recover from occupier rates paid by owner.

If the Police and Lighting-rates are paid by the owner of any house or land under the last preceding section, such owner may, if there be but one occupier of the house, recover from such occupier the entire amount of the rate so paid by such owner:

৭৯ ধারা। স্বামী যে রেট দেন রায়তের স্থানে তাহা ফিরিয়া পাইবার কথা।

যদি ঘরের কি জমীর স্বামী ইহার পূর্ব্ব ধারামতে পোলীসের ও আলোর রেট দিয়া থাকেন, তবে ঘরের এক জন রায়ত থাকিলে, ঐ স্বামী রেটের যত টাকা দিলেন তাহা সমুদয় ঐ রায়তের স্থানে ফিরিয়া পাইতে পারিবেন।

and if there be more than one occupier, he may recover from each occupier such sum as shall bear to the entire amount of rate so paid by him the same proportion as the value of the portion of the house in the occupation of such person bears to the entire value of such house.

দুই কি তদধিক জন রায়ত থাকিলে, এক২ জনের দখলে ঘরের যে অংশ থাকে, সেই অংশের মূল্য সম্পূর্ণ ঘরের মূল্যের যে ভাগ হয় তদনুসারে ঐ রেট বিভাগ করিয়া এক২ জনের স্থানে রেটের এক২ ভাগ লইতে পারিবেন ইতি।

80. Owner to have same power for recovering rates as for recovering rent.

Every owner who, under the provisions of the last preceding section, may be entitled to recover any sum from the occupier of any house or of any portion thereof, shall have for the recovery of such sum all such and the same remedies, powers, rights, and authorities as if such sum were rent payable to him by the occupier in respect of such portion of the house as may be in his occupation.

৮০ ধারা। খাজানা আদায় করণার্থে স্বামির যে ক্ষমতা থাকে রেট আদায় করিতেও তাহার সেই ক্ষমতা থাকার কথা।

ইহার পূর্ব্ব ধারার বিধানমতে কোন ঘরের কিম্বা তাহার কোন অংশের প্রজার স্থানে স্বামির কোন টাকা ফিরিয়া পাইবার অধিকার থাকিলে, যাহার দখলে ঘরের যে অংশ থাকে তাহার স্থানে সেই অংশের ভাড়া আদায় করিবার জন্যে তাঁহার যে২ উপায় ও শক্তি ও স্বত্ব ও ক্ষমতা থাকে, ঐ টাকা আদায় করিবার জন্যে তাঁহার সেই উপায় ও শক্তি ও স্বত্ব ও ক্ষমতা থাকিবে ইতি।

CHAPTER V.

Of the Assessment of Houses and Land.

পঞ্চম অধ্যায়।

ঘরের ও ভুমির উপর রেট ধার্য্য করিবার কথা।

81. Annual value of house or land how to be ascertained.

The estimated gross annual rent at which any house or land, liable to rate under this Act, might reasonably be expected to let from year to year, shall, for the purposes of any rate to be imposed under this Act, be held and be deemed to be the annual value of such house or land.

৮১ ধারা। ঘরের কি ভুমির বার্ষিক মূল্য যে রূপে নির্ণয় করা যাইবে তাহার কথা।

এই আইনমতে যে ঘর কি ভুমি রেট দিবার যোগ্য হয়, তাহার বৎসর২ খাজানা দেওয়া গেলে যুক্তিমতে এক বৎসরে মোটে যত খাজানা হইতে পারে, এই আইনমতে রেট ধার্য্য করিবার কার্য্যোপলক্ষে তাহাই ঐ ঘরের কি জমীর বার্ষিক মূল্য বলিয়া জ্ঞান হইবে।

The value of land so estimated shall not include the value of any machinery thereupon.

Provided that all the unoccupied land, roads, and slopes of the Port Commissioners shall be rated at the rent for which the said land, roads, or slopes might be reasonably expected to let, in the same manner as if the said land, roads, and slopes were used for other than public purposes, and belonged to persons other than a public body.

Annual value to be assessed by the Justices; assessment to remain in force for six years.

82. All assessments made by the Justices prior to the passing of this Act shall remain in force during the period for which they were so made, and on the expiration of such assessments, the annual value at which any house or land is to be assessed shall be fixed by the Justices, and such land shall ed assessed upon the value so fixed for six years from the date on which it is so fixed.
from the date on which it is so fixed.

When substantial improvement made Justices may re-assess.

83. If, during the currency of any period mentioned in the last preceding section, any substantial alteration and improvement is made to any such house or land, the Justices may cause such house or land to be again assessed, even though such period has not expired, and such last mentioned assessment shall be in force, and the rate shall be imposed according to it, until the expiration of the said period of assessment.

When substantial injury done Justices may re-assess.

84. If, during the currency of any period mentioned in section eighty-two, any such house or land shall receive substantial injury through fire, cyclone, the act of God, or civil commotion, the Justices shall, as soon as practicable on application being made to them in writing by the owner or occupier of such house or land, cause such house or land to be again assessed, even, though the current period of assessment has not expired, and such last mentioned assessment shall be in force, and the rate shall be imposed according to it, until the expiration of the said period of assessment.

Provided that if any substantial alteration and improvement shall be made, prior to the expiration of the said period of assessment, to the house or land which shall have been again assessed as aforesaid, the Justices may cause such house or land to be again assessed as under section eighty-three.

তদ্রূপে ভূমির যে মূল্য ধরা যায়, ঐ ভূমিতে কল প্রভৃতি যে যন্ত্র বসান থাকে তাহার মূল্য ঐ জমীর মূল্যের মধ্যে গণ্য নয়।

কিন্তু পোর্ট কমিশ্যনরদের যত জমী কোন কর্ম্ম-বিশেষে খাটান যায় নাই, তাহা ও তাঁহাদের রাস্তা ও ঢালু স্থান সরকারী কার্য্য ভিন্ন কোন কার্য্যে খাটান গেলে কিম্বা সামাজিক ব্যক্তি ভিন্ন সাধারণ ব্যক্তির সম্পত্তি থাকিলে, ঐ ভূমি কি পথ কি ঢালুস্থান যুক্তিমতে যে হিসাবে খাজানা করিয়া দেওয়া যাইতে পারে সেই হিসাব অনুসারে তাহার রেট ধার্য্য হইবে ইতি।

জষ্টিসদের বার্ষিক মূল্য নিরূপণ করিবার ও তদনুসারে যে রেট ধার্য্য হয় তাহা ছয় বৎসর প্রবল থাকিবার কথা।

৮২ ধারা। জষ্টিসেরা এই আইন প্রচলিত হইবার পূর্ব্বে যে সকল টাক্স ধার্য্য করিলেন তাহা যত দিনের নিমিত্ত অবধারিত হইল তত দিন প্রবল থাকিবে। সেই মিয়াদ গত হইলে, ঐ ঘরের কি জমীর বার্ষিক যত মূল্য ধরিয়া টাক্স ধার্য্য করিতে হইবে জষ্টিসেরা তাহা স্থির করিবেন ও যে তারিখে স্থির করা যায় সেই তারিখ অবধি ছয় বৎসর পর্য্যন্ত ঐ ঘরের কি ভূমির সেই মূল্য ধরিয়া টাক্স ধার্য্য হইবে ইতি।

গুরুতর ভাবে উৎকৃষ্ট হইলে জষ্টিসদের পুনশ্চ টাক্স ধার্য্য করিবার কথা।

৮৩ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে মিয়াদের উল্লেখ হইয়াছে, সেই মিয়াদের মধ্যে উক্ত কোন ভূমির অবস্থা গুরুতররূপে পরিবর্ত্তন হইলে, কিম্বা তাহা গুরুতর ভাবে উৎকৃষ্ট হইলে, সেই মিয়াদ না ফুরাইলেও জষ্টিসেরা পুনরায় সেই ঘরের কি ভূমির মূল্য নিরূপণ করাইতে পারিবেন, ও টাক্স ধার্য্য হওয়ার মিয়াদের শেষপর্য্যন্ত শেষোক্তরূপে নির্দ্ধারিত মূল্য প্রবল থাকিবে ও তদনুসারে রেট ধার্য্য হইবে ইতি।

গুরুতর হানি হইলে জষ্টিসদের পুনশ্চ টাক্স ধার্য্য করিবার কথা।

৮৪ ধারা। ৮২ ধারায় যে মিয়াদের উল্লেখ হইয়াছে, সেই মিয়াদের চলন সময়ে, যদি অগ্নি দ্বারা কি ঝড়ের বেগে, কি ঈশ্বরকৃতিদ্বারা কিম্বা নগরের অন্তর্গত গোলযোগ দ্বারা উক্ত কোন ঘরের কি ভূমির হানি হইয়া থাকে, তবে ঐ ভূমির কি ঘরের স্বামী কি প্রজা লিখিয়া প্রার্থনা করিলে, যদিও অবধারিত টাক্সের মিয়াদ ফুরায় নাই ও শেষোক্ত অবধারিত টাক্স প্রবল থাকে, তথাপি এ প্রার্থনা পাইলে পর জষ্টিসেরা সাধ্যমতে ত্বরায় এ ঘরের কি ভূমির পুনরায় টাক্স ধার্য্য করিতে প্রবৃত্ত হইবেন, তাহা হইলে অবধারিত টাক্সের উক্ত মিয়াদ যত দিন না ফুরায় ঐ অবধারিত টাক্স তত দিন প্রবল থাকিবে।

কিন্তু পূর্ব্বোক্তমতে যে ভূমির কি ঘরের পুনশ্চ টাক্স ধার্য্য হয়, অবধারিত টাক্সের উক্ত মিয়াদ ফুরাইবার পূর্ব্বে যদি তাহার গুরুতররূপে পরিবর্ত্তন কি উৎকর্ষ সাধন হইয়া থাকে, তবে জষ্টিসেরা ৮৩ ধারামতে ঐ ঘর কি জমীর পুনরায় টাক্স ধার্য্য করাইতে পারিবেন ইতি।

85. The annual value assessed by the Justices as hereinbefore provided, shall be entered in a book to be kept at the office of the Justices, wherein shall also be written in distinct columns—

Annual value assessed to be entered in a book.

(*a*) the name of the owner;

(*b*) the name of the occupier, if the occupier is the person liable to pay the rate;

(*c*) a designation of the property, sufficient to identify the same, together with the name and number of the street (if any) in which it is situated;

(*d*) the amount of the rate assessed thereon; and

(*e*) the amount of the rate assessed on the house and on the land respectively, whenever any rate is payable by the owner of the land, and the said owner is not the owner of the house situated on the said land.

The book required to be kept under this section is hereinafter called the "assessment book."

When the name of the owner or occupier is not known, it shall be sufficient to designate him in the assessment book as the "owner" or "occupier."

86. The Justices shall from time to time make a valuation or measurement of all houses and land within the Town, and for such purpose may divide the Town into such and so many districts as they may think fit, and proceed to make a separate valuation or measurement district by district, and shall enter the same in the assessment book.

New valuation or measurement to be made.

87. The Justices may require the owner or occupier of any house or land to furnish them with returns of the measurements and of the rent or annual value thereof; and the Justices, or any person authorized by them in that behalf, may at any time between the hour of seven in the forenoon and sunset enter on to, and inspect, survey, and measure such house or land.

Returns may be required for purpose of valuation.

88. Whoever refuses or fails to furnish any such return for the space of one week from the day on which he shall have been required so to do, or knowingly makes a false or incorrect return, and whoever hinders, obstructs, or prevents any

Penalty.

৮৫ ধারা। ইহার পূর্ব্ব বিধানমতে জষ্টিসদের দ্বারা যে বার্ষিক মূল্য নির্দ্ধারিত হয়, তাহা বহীতে লেখা যাইবে। সেই বহী জষ্টিসদের আফিসে রাখিতে হইবে। তাহাতে পৃথক২ ঘর করিয়া এই২ কথা লিখিতে হইবে,

বার্ষিক মূল্য বহীতে লিখনের কথা।

(ক) স্বামির নাম।

(খ) প্রজা রেট দিবার যোগ্য ব্যক্তি হইলে ঐ প্রজার নাম।

(গ) সম্পত্তি যাহাতে নির্ণয় করা যাইতে পারে তাহার এমত বর্ণনা, ও রাস্তার নাম, ও নম্বর থাকিলে সেই নম্বর, ও

(ঘ) তাহার উপর যত টাকা রেট ধার্য্য হইল।

(ঙ) ভূমিতে যে ঘর থাকে ভূমির স্বামী সেই ঘরেরও স্বামী না হইয়াও তাহার কোন রেট দিতে হইলে, ঐ ঘরের ও ভূমির উপর কত টাক্স ধার্য্য হইল তাহা।

এই ধারামতে যে বহী রাখিবার আদেশ হইল, ইহার পরে তাহার "আসেস্‌মেণ্ট বহী" নাম উল্লেখ হইল।

স্বামির কি প্রজার নাম জানা না থাকিলে, ঐ আসেস্‌মেণ্ট বহীতে সুদ্ধ "স্বামী" কি "প্রজা" লিখিলেই চলিতে পারিবে ইতি।

৮৬ ধারা। জষ্টিসেরা সময়ে২ নগরের অন্তর্গত সমস্ত ঘরের ও জমীর মূল্য নিরূপণ করিতে কি মাপ করিতে পারিবেন। তদর্থে তাঁহারা নগরের যত পল্লী করা উচিত জ্ঞান করেন করিতে পারিবেন। এবং তাঁহারা এক২ পল্লী ধরিয়া ভূমির স্বতন্ত্র মূল্য নিরূপণ কি মাপ লইতে প্রবর্ত্ত হইয়া তাহা আসেসমেণ্ট বহীতে লিখিয়া দিবেন ইতি।

নূতন মূল্য নিরূপণ করিবার কি মাপ লইবার কথা।

৮৭ ধারা। জষ্টিসের কোন ঘরের কি জমীর স্বামিকে কি প্রজাকে ঐ ভূমির পরিমাণের ও তাহার খাজানার কি বার্ষিক মূল্যের রিটর্ন দিতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন। এবং জষ্টিসেরা কিম্বা এই কার্য্যপক্ষে তাঁহাদের ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি পূর্ব্বাহ্ণ ৭ ঘণ্টা ও সূর্য্য অস্ত হইবার মধ্য কোন সময়ে, ঐ ঘরে কি জমিতে গিয়া তাহা দেখিতে ও জরীপ করিতে ও মাপিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

মূল্য নিরূপণ করিবার জন্যে রিটর্ন লইতে পারিবার কথা।

৮৮ ধারা। কোন ব্যক্তিকে পূর্ব্বোক্ত রিটর্ন দিতে আজ্ঞা হইবার পর এক সপ্তাহ পর্য্যন্ত তিনি সেই রিটর্ন দিতে অসম্মত হইলে কি ত্রুটি করিলে, কিম্বা জানিয়া-শুনিয়া মিথ্যা কি অশুদ্ধ রিটর্ণ লিখিয়া দিলে, এবং শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিস কিম্বা জষ্টিসদের

দণ্ডের কথা।

Justice of the Peace, or any person appointed by the Justices as aforesaid, from entering or inspecting or measuring any such house or land, shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees for every such offence.

পূর্ব্বোক্তমতে নিযুক্ত কোন ব্যক্তির উক্ত কোন ঘরে কি জমীতে প্রবেশ করিতে কি দৃষ্টি কি মাপ করিতে হইলে কোন ব্যক্তি তাঁহাকে বারণ করিলে, কি আটক করিলে, কি বাধা দিলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ২০০ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

Public notice of valuation and measurement to be given.

89. When the valuation or measurement of any of the districts of the Town, into which it may have been divided by the Justices, shall have been completed, the Justices shall give public notice thereof, and of the place where the assessment book, or a copy thereof, may be inspected, by advertisement in at least two of the English daily newspapers, and in two vernacular newspapers, published within the Town, and also by placards posted up in conspicuous places throughout such district of the Town;

and the person in whose custody the assessment book may be, shall permit every person being the owner or occupier of any house or land included in the assessment or measurement, or the agent of such owner or occupier, to inspect the book and to make extracts therefrom without payment of any fee, and every person not being such owner or occupier, to inspect and make extracts in like manner, on payment of a fee of one rupee.

মূল্য নিরূপণের ও পরিমাণের নোটিস প্রকাশ করিবার কথা।

৮৯ ধারা। জষ্টিসেরা যত পল্লী করিয়া নগর বিভাগ করেন, তন্মধ্যে কোন পল্লীর জমীর মূল্য কি পরিমাণ নিরূপণের কার্য্য সমাপ্ত হইলে, নগরে ইংরেজী ভাষায় যে২ দৈনিক সম্বাদপত্র প্রকাশ হইয়া থাকে জষ্টিসেরা ন্যূন কল্পে তাহার দুই খানি সম্বাদ পত্রে, ও দেশীয় ভাষার দুই খানি সম্বাদপত্রে ইশ্‌তিহার দিয়া ঐ কার্য্য সমাধার নোটিস, ও আসেসমেণ্ট বহী কিম্বা তাহার নকল যে স্থানে দেখা যাইতে পারিবে সেই স্থানের নোটিস প্রকাশ করিবেন, এবং নগরের উক্ত পল্লীর প্রকাশ২ স্থানে তাহার নোটিস লাগাইয়া দিবেন।

এবং উক্ত যে২ ঘরের কি ভূমির মূল্য কি পরিমাণ নিরূপণ হইল ঐ আসেস্‌মেণ্ট বহী যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে তিনি ফী না লইয়া সেই২ ভূমির কি ঘরের স্বামিকে কি প্রজাকে কিম্বা স্বামির কি রায়তের সপক্ষ কর্ম্মকারককে ঐ বহী দেখিতে ও তাহার কোন কথা নকল করিয়া লইতে দিবেন, ও যে ব্যক্তি স্বামী কি প্রজা নহেন তিনি ১৲ টাকা ফী দিলে তাঁহাকেও সেই প্রকারে ঐ বহী দেখিতে ও তাহার কোন কথা নকল করিয়া লইতে দিবেন ইতি।

Notice when valuation made for first time or increased.

90. The Justices shall, in all cases in which any house or land is for the first time assessed, or in which the valuation or measurement of any house or land previously assessed is increased, give special notice thereof to the owners or occupiers of the same, and when the valuation is increased as aforesaid, the said notice shall state the grounds of such increase

নিরূপিত মূল্য সংশোধন করিবার সময়ের নোটিস দিবার কথা।

৯০ ধারা। কোন ঘরের কি ভূমির রেট প্রথম ধার্য্য করিতে হইলে, কিম্বা পূর্ব্বে যে ঘরের কি ভূমির রেট ধার্য্য হইয়াছে তাহার নিরূপিত মূল্য কি পরিমাণ বৃদ্ধি করিতে হইলে, জষ্টিসেরা ঐ ঘরের ভূমির স্বামিদিগকে কি রায়তদিগকে তদ্বিষয়ের বিশেষ নোটিস দিবেন ও পূর্ব্বোক্তমতে নিরূপিত মূল্য বৃদ্ধি করা গেলে, ঐ নোটিসে সেই বৃদ্ধির কারণ ব্যক্ত হইবে ইতি।

Appeals.

91. Appeals against any assessment made by the Justices under this Chapter shall lie

(*a*) to not less than three Justices of the Peace, other than executive officers of the Justices;

(*b*) to the Court of Small Causes.

আপীলের কথা।

৯১ ধারা। জষ্টিসেরা এই অধ্যায়মতে যে টাক্স ধার্য্য করেন তাহার উপর,

(ক) জষ্টিসদের মধ্যে কর্ম্ম নির্ব্বাহক ব্যক্তি ভিন্ন শান্তিরক্ষার্থ ন্যূনকল্পে অন্য তিন জন জষ্টিসের নিকট, কিম্বা

(খ) ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে আপীল হইতে পারিবে ইতি।

Notice to be given by person appealing.

92. Any person desiring to appeal against any assessment made under this chapter, shall, within fifteen days of the notice referred to in section eighty-nine, deliver at the office of the Justices a notice in writing, stating the grounds of appeal, and also informing the Justices whether he intends to appeal under clause (*a*) or (*b*) of the last preceding section.

যে ব্যক্তি আপীল করেন তাহার নোটিস দিতে হইবার কথা।

৯২ ধারা। এই অধ্যায়মতে যে টাক্স ধার্য্য হয়, কোন ব্যক্তি তাহার উপর আপীল করিতে চাহিলে, ৮৯ ধারার উল্লিখিত নোটিসের পর পঞ্চদশ দিনের মধ্যে তিনি আপীল করিবার কারণ লিখিয়া জষ্টিসদিগকে আপীল করিবার মনস্থের নোটিস দিয়া ইহার পূর্ব্ব ধারার (ক) কিম্বা (খ) প্রকরণমতে আপীল করিবেন জষ্টিসদিগকে ইহাও জানাইবেন।

No appeal shall lie as hereinbefore provided unless the amount of the house-rate for one quarter, under the assessment about to expire, has been deposited with the Justices;

and unless the appeal is preferred by the person who, at the time the appeal is made, shall be recorded in the said book as the owner of the house or land to which the appeal refers, or by the occupier thereof, or by the agent of either of them.

অবধারিত যে টাক্সের মিয়াদ তৎকালে প্রায় গত হইয়া থাকে, তদনুসারে ঘরের তিন মাসের রেট যত টাকা হয়, জষ্টিসদের নিকট তত টাকা গচ্ছিত না করিলে ইহার পূর্ব্ব বিধানমতে আপীল করা যাইতে পারিবে না।

ও যে ঘরের কি জমীর বিষয়ে আপীল করা যায় আপীল করিবার সময়ে উক্ত বহীতে তাহার স্বামী বলিয়া যে ব্যক্তির নাম লেখা থাকে, সেই ব্যক্তি কিম্বা ঐ ঘরের কি ভূমির প্রজা কিম্বা তাহাদের কোন ব্যক্তির মোক্তার ঐ আপীল উপস্থিত না করিলে তাহা গ্রাহ্য হইবে না ইতি।

Notice of day for hearing appeals.

93. The Justices shall give notice of a day, not being less than fifteen days from the publication of such notice, when they will proceed to hear the appeals under clause (*a*).

Every appeal under clause (*b*) shall be presented to the Small Cause Court within seven days from the date of the delivery of the notice at the office of the Justices under the last preceding section.

আপীল শুনিবার দিনের নোটিস দিবার কথা।

৯৩ ধারা। জষ্টিসেরা যে তারিখে (ক) প্রকরণমত আপীল শুনিতে প্রবর্ত্ত হইবেন, নোটিস প্রচার করণের তারিখ অবধি পনের দিনের অন্যূন কোন দিনের নোটিস দিবেন।

ইহার পূর্ব্ব ধারামতে জষ্টিসদের আফিসে যে নোটিস দিতে হইবে, (খ) প্রকরণমতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে আপীল হইলে ঐ নোটিস দিবার তারিখ অবধি সাত দিনের মধ্যে আপীল করিতে হইবে ইতি।

Assessment by Justices when to be final.

94. The assessment by the Justices of any rate, when no appeal therefrom is made as hereinbefore provided, and the adjudication of any appeal under the two last preceding sections, shall be final and conclusive.

জষ্টিসদের নির্দ্ধারিত রেট যে সময়ে চূড়ান্ত হইবে তাহার কথা।

৯৪ ধারা। জষ্টিসেরা যে রেট ধার্য্য করেন তাহার উপর ইহার পূর্ব্ব বিধানমতে আপীল না করা গেলে তাহাই চূড়ান্ত ও সিদ্ধান্ত হইবে, এবং আপীল হইলেও ইহার পূর্ব্ব দুই ধারামতে যে নিষ্পত্তি হয় তাহা চূড়ান্ত ও সিদ্ধান্ত হইবে ইতি।

Assessments to be entered in assessment book

95. The assessments made by the Justices in accordance with the provisions of section eighty-six, subject to such alterations as may from time to time thereafter be duly made on appeal, shall be entered in the assessment book, and the rate calculated on the said assessment shall, subject to such alterations as aforesaid, be deemed to be the rate for the whole period for which the assessment is made, and this period shall be calculated from the commencement of the quarter succeeding that in which any such amendment shall be so authenticated; and until such date the old assessment shall continue in force, notwithstanding that the period for which the old assessment was made may have expired.

আসেস্মেণ্ট বহীতে অবধারিত সকল টাক্স লিখিবার কথা।

৯৫ ধারা। জষ্টিসেরা ৮৬ ধারার বিধানমতে যে২ টাক্স ধার্য্য করেন, তাহার উপর আপীল হইয় সময়ে২ নিয়মমতে পরিবর্ত্তন করা গেলে তদনুসারে ঐ অবধারিত টাক্স আসেসমেণ্ট বহীতে লেখা যাইবে পূর্ব্বোক্তমতে যে২ কথা পরিবর্ত্তন করা যায় তাহা প্রবল মানিয়া তদ্রূপে যে রেট ধার্য্য হইয়া থাকে ও যত কালের নিমিত্ত ধার্য্য হইল, তত কাল ঐ রেট নির্দ্ধারিত বলিয়া জ্ঞান হইবে। উক্ত সংশোধিত কথা যে তারিখে স্থির করা যায় তৎপশ্চাৎ যে তিন মাস আইসে সেই তিন মাসের আরম্ভ অবধি ঐ মিয়াদ চলিবে ও পুরাতন রেট যত কালের নিমিত্ত ধার্য্য হইয়াছিল সেই কাল গত হইলেও ঐ অবধারিত রেট সেই তারিখ পর্য্যন্ত প্রবল থাকিবে ইতি।

Alteration or amendment of assessment.

96. The Chairman or Vice-Chairman may at any time amend the assessment book by inserting therein the name of any person whose name ought to be so inserted, or by inserting any house or land liable to the rate, after giving notice, to any person interested in the making of the amendment, of a day, not being less than fifteen days from the date of the service of such notice, when such amendment is to be made; or

আসেস্মেণ্ট বহীর কোন কথা পরিবর্ত্তন কি সংশোধন করিবার কথা।

৯৬ ধারা। আসেসমেণ্ট বহীতে যে ব্যক্তির নাম লেখা উচিত ছিল, কিম্বা রেট দিবার যোগ্য যে ঘর কি ভূমি লেখা উচিত ছিল, সভাপতি কিম্বা প্রতিনিধি সভাপতি কোন সময়ে সেই ব্যক্তির নাম কিম্বা সেই ঘর কি ভূমি লিখিয়া ঐ আসেসমেণ্ট বহী সংশোধন করিতে পারিবেন। এমত স্থলে ঐ সংশোধন কার্য্যে যে ব্যক্তির সম্পর্ক থাকে, তাঁহাকে এই মর্ম্মের নোটিস দেওয়া যাইবে যে, ঐ নোটিস পাইবার পর অন্যূন

by striking out the name of any person or any house or land not liable to the rate, or reducing the amount of the assessment, without notice :

and if any amendment shall be made, in cases where notice is required, the same shall be deemed to have been made on the expiration of fifteen days after service of the said notice; and any person interested in such amendment may appeal by application in writing to the Justices, to be left at their office three clear days before the day fixed in the said notice for such amendment; and the provisions of sections ninety-one and ninety-two, shall, so far as may be practicable, apply to such appeal.

New assessment book need not be prepared every three years.

97. It shall not be necessary to prepare a new assessment book at the expiration of each period of assessment, but the Justices in meeting, other than an ordinary meeting may adopt the valuation or measurement and assessment contained in any assessment book for any previous period, with such alterations as may, in particular cases, be deemed necessary, as the valuation, or measurement and assessment for the period next following;

Provided that sections eighty-seven, eighty-nine, ninety, ninety-one, ninety-two, ninety-three, ninety-four and ninety-five shall, as far as may be practicable, be applicable to such valuation or measurement and assessment, and to the assessment book or books in which it is contained.

পঞ্চদশ দিন গত হইলে অমুক দিনে ঐ রূপে বহী সংশোধন কর যাইবে। অথবা যে ব্যক্তি কিম্বা যে ঘর কি ভূমি রেট দিবার যোগ্য নয় পুর্ব্বে নোটিস না দিয়া তাহার নাম উঠাইয়া কিম্বা তাহার নামে যে রেট ধার্য্য হইল তাহা কমাইয়া দিয়া ঐ বহী সংশোধন করিতে পারিবেন।

আরও যে স্থলে নোটিস দেওয়া প্রয়োজন এমত স্থলে যদি কোন কথা সংশোধন করা গিয়া থাকে, তবে ঐ নোটিস দিবার পর পঞ্চদশ দিন গত হইলে ঐ সংশোধন কার্য্য করা গেল এমত জ্ঞান হইবে। ও সেই কথা সংশোধনে যে ব্যক্তির সম্পর্ক থাকে, তিনি ঐ নোটিস সংশোধন করিবার নির্দ্ধারিত দিনের পূর্ব্বে তিন দিন থাকিতে জষ্টিসদের আফিসে দরখাস্ত লিখিয়া দিয়া তাঁহাদের নিকট ঐ সংশোধনের উপর আপীল করিতে পারিবেন, এবং ৯১ ও ৯২ ধারার বিধান যত দূর খাটিতে পারে ঐ আপীলের প্রতি তত দূর খাটিবে ইতি।

তিন২ বৎসরান্তর নূতন আসেস্‌মেণ্ট বহী প্রস্তুত করিবার প্রয়োজন না থাকার কথা।

৯৭ ধারা। নির্দ্ধারিত রেটের মিয়াদ ফুরাইলেই নূতন আসেসমেণ্ট বহী প্রস্তুত করিবার প্রয়োজন নাই। পুর্ব্ব কোন মিয়াদের আসেস্‌মেণ্ট বহীতে যে মূল্য কি পরিমাণ ও যে রেট গ্রাহ্য হইয়াছিল, জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাছাড়া কোন সভায় অধিবিষ্ট হইয়া তাহার মধ্যে বিশেষ স্থলের যেং কথা পরিবর্ত্তন করা আবশ্যক জ্ঞান করেন তাহা করিয়া, সেই মূল্য কি পরিমাণ ও রেট নূতন মিয়াদের নিরূপিত মূল্য কি পরিমাণ ও রেট বলিয়া গ্রাহ্য করিতে পারিবেন।

কিন্তু ঐ নিরূপিত মূল্য কি পরিমাণ ও রেটের প্রতি, ও তাহা যে বা যেং আসেস্‌মেণ্ট বহীতে লেখা থাকে তাহার প্রতি ৮৭, ৮৯, ৯০, ৯১, ৯২, ৯৩, ৯৪, ও ৯৫ ধারা যত দূর খাটিতে পারে খাটিবে ইতি।

CHAPTER VI.

Of Levying the Rates.

Bills to be presented.

98. When any rate is due, the Justices shall cause to be presented, to the person liable to the payment thereof, a bill for the sum due, which shall also contain a statement of the period, and a description of the property for which the rate is charged.

Provided that whenever any rate is payable by the owner of the land, and the said owner is not the owner of the house situated on the said land, the assessment on the land and on the house shall be separately entered in the said bill.

Notice of demand.

99. If the bill is not paid by the person liable to pay the same within seven days from the presentation thereof, the Justices may cause to be served upon such person a notice of demand, in

ষষ্ঠ অধ্যায়।

রেট আদায় করিবার কথা।

বিল দিবার কথা।

৯৮ ধারা। রেট পাওনা হইলে যে ব্যক্তি তাহা দিবার যোগ্য জষ্টিসেরা তাঁহার নামে বিল দেওয়াইবেন। যে সময়ের নিমিত্ত, ও যে সম্পত্তির কি বিষয়ের উপর ঐ রেটের দাওয়া হয়, ঐ বিলে তাহা লেখা থাকিবে।

কিন্তু ভূমির স্বামির কোন রেট দিতে হইলে, ও ঐ ভূমিতে যে ঘর আছে ভূমির স্বামী ঐ ঘরের স্বামী না হইলে, ঘরের উপর ও ভূমীর উপর যে রেট ধার্য্য হইল তাহা বিলে স্বতন্ত্র লিখিতে হইবে ইতি।

দাওয়ার নোটিসের কথা।

৯৯ ধারা। যে ব্যক্তি ঐ বিলের টাকার দায়ী হন, তাঁহাকে বিল দেওয়া গেলে পর তিনি সাত দিনের মধ্যে টাকা না দিলে, জষ্টিসেরা তৃতীয় তফসীলের নির্দ্দিষ্ট পাঠে বা তাহার মর্ম্মানুসারে ঐ ব্যক্তির

the form contained in the third schedule, or to the like effect; and if he shall not, within seven days from the service of such notice of demand, pay the sum due, or show sufficient cause, to the satisfaction of the Justices, for non-payment of the same, such sum, with all costs, may be levied by distress and sale of the moveable property of the defaulter, or if the defaulter be the occupier of any house or land in respect of which a rate is due, by distress and sale of any moveable property found on the house or land, under a warrant in the form contained in the fourth schedule, or to the like effect, to be issued for that purpose by the Justices.

Distress.

উপর দাওয়ার নোটিস জারী করিবেন। ঐ দাওয়ার নোটিস জারী হইলে পর তিনি সাত দিনের মধ্যে ঐ দেনা টাকা না দিলে, কিম্বা জষ্টিসদের হৃদ্বোধমতে না দেওয়ার উপযুক্ত কারণ না জানাইলে, জষ্টিসেরা চতুর্থ তফসীলের লিখিত পাঠে কি তাহার মর্ম্মানুসারে পরওয়ানা জারী করিয়া ঐ বাকীদারের অস্থাবর সম্পত্তি ক্রোক ও বিক্রয় করিয়া, কিম্বা যে জমীর নিমিত্ত রেট পাওনা থাকে বাকীদার সেই জমীর প্রজা হইলে, ঐ জমীতে যে অস্থাবর দ্রব্য পাওয়া যায় তাহা ক্রোক ও বিক্রয় করিয়া সমস্ত খরচা সমেত ঐ টাকা আদায় করিয়া লইতে পারিবেন।

ক্রোক করণের কথা।

For every notice of demand under this section which the Justices shall cause to be served upon any person, a fee, not exceeding one rupee, shall be paid by such person.

এই ধারামতে দাওয়ার নোটিস জারী করা গেলে, জষ্টিসেরা প্রত্যেক স্থলে ১৲ টাকার অনধিক যত ফী নিদ্ধার্য্য করেন ঐ নোটিসের উপর ঐ ব্যক্তির তত ফী দিতে হইবে।

Such fee shall be added to the amount of the rate in respect of which the notice is given, and if not duly paid, shall be levied in the same manner as such rate may be levied.

যে রেটের নিমিত্ত ঐ নোটিস দেওয়া যায় ঐ ফী সেই রেটের উপর চড়াইয়া দেওয়া যাইবে, ও নিয়মমতে না দেওয়া গেলে, ঐ রেট যে প্রকারে আদায় করা যাইতে পারে ঐ ফীও সেই প্রকারে আদায় করা যাইবে ইতি।

100. The officer charged with the execution of a warrant of distress under the last preceding section shall make an inventory of the moveable property seized under such warrant, and shall at the time give a notice in writing, in the form contained in the fifth schedule, to the person in possession thereof at the time of the seizure, that the said moveable property will be sold as therein mentioned.

Inventory—notice of distress.

১০০ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে যে কার্য্যকারককে ক্রোক করিবার পরওয়ানা জারী করিতে দেওয়া যায়, তিনি ঐ পরওয়ানা জারী করিয়া অস্থাবর যেং দ্রব্য ক্রোক করেন, তাহার তালিকা করিবেন, ও ক্রোক করিবার সময়ে ঐ দ্রব্য যে ব্যক্তির দখলে ছিল, তাহার নামে সেই সময়ে পঞ্চম তফসীলের লিখিত পাঠে এই মর্ম্মের নোটিস লিখিয়া দিবেন যে, ঐ অস্থাবর দ্রব্য ঐ নোটিসের লিখনমতে বিক্রয় করা যাইবে ইতি।

তালিকার ও ক্রোক করার নোটিসের কথা।

101. If the warrant is not in the meantime discharged or suspended by the Justices, the moveable property seized shall be sold under the orders of the Justices, who shall apply the proceeds, or such part thereof as may be necessary, in discharge of the said arrears and costs;

Sale.

১০১ ধারা। সেই সময়ের মধ্যে ঐ পরওয়ানামতে টাকা না দেওয়া গেলে, কিম্বা জষ্টিসেরা তাহা স্থগিত না রাখিলে, উক্ত যে অস্থাবর দ্রব্য ক্রোক করা গেল তাহা জষ্টিসদের আজ্ঞামতে বিক্রয় করা যাইবে। ও বিক্রয় করিয়া যে টাকা পাওয়া যায় তাহা কিম্বা তাহার যত টাকা প্রয়োজন তত টাকা লইয়া তাঁহারা ঐ বাকী ও খরচা শোধ করিবেন।

বিক্রয়ের কথা।

and the surplus, if any, shall be returned, on demand, to the person in possession of the moveable property at the time of the seizure.

কিছু উদ্বর্ত্ত থাকিলে, ঐ অস্থাবর দ্রব্য ক্রোক করিবার সময়ে যে ব্যক্তির অধিকারে ছিল তাঁহার দাওয়ামতে তাঁহাকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে।

All sales of property under this section shall, so far as may be practicable, be regulated by the procedure now in force, or hereafter to be in force, of the Court of Small Causes with respect to sale after distress.

মাল ক্রোক করিয়া বিক্রয় করা গেলে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের যে কার্য্যপ্রণালী চলন আছে কি পশ্চাৎ চলন হইবে, এই ধারামতে সম্পত্তির বিক্রয় যত দূর হইতে পারে তত দূর সেই প্রণালীমতে বিক্রয় হইবে।

Fees shall be payable upon distraints under this Act according to the rates set forth in the Table of Fees in the fifth schedule.

পঞ্চম তফসীলে ফীর যে ফর্দ্দ লেখা আছে তাহাতে যে হার ধরা গেল, এই আইনমতে ক্রোক করণহেতুক সেই হারে ফী লওয়া যাইবে ইতি।

102. The moveable property of any person from whom any rate is due may be distrained, wherever the same may be found, for default in payment of the money due from him.

Goods of defaulter, wherever found, may be distrained.

103. If the sum due on account of any rate from the owner of any house or land remains unpaid after notice of demand has been duly served, the Justices may demand the amount from the occupier for the time being of the house or land, and, on non-payment thereof, may recover the same by distress and sale of any moveable property found on the house or land, and, in such case, the occupier may deduct, from the next and following payments of his rent, the amount which may be so paid by, or recovered from, him.

Rate due from owner may be recovered from occupier, and deducted by him from his rent.

Provided that no arrear of rate, which has remained due from the owner of any house or land for more than one year, shall be so recovered from the occupier thereof.

104. No distress levied under this Act shall be deemed unlawful, nor shall any party making the same be deemed a trespasser, on account of any defect or want of form in the notice, schedule, summons, notice of demand, warrant of distress, inventory, or other proceeding relating thereto, nor shall such party be deemed a trespasser on account of any irregularity committed by him; but all persons aggrieved by such irregularity may recover full satisfaction for any special damage sustained by them in any court of competent jurisdiction.

Distress not unlawful for want of form.

105. Instead of proceeding by distress and sale, or in case of failure to realize by distress and sale the whole or any part of the sum due in respect of any rate, the Justices may sue the person liable to pay the same in any Court of competent jurisdiction.

Justices may sue, instead of proceeding by distress.

CHAPTER VII.

Of the Water-supply.

106. The Justices shall provide a supply of water within the Town, and shall for that purpose cause such mains and pipes to be

Justices to provide water-supply.

১০২ ধারা। যে ব্যক্তির স্থানে কোন রেট পাওনা থাকে, তাঁহার দেনা ঐ টাকা না দেওয়াতে তাঁহার অস্থাবর দ্রব্য যে স্থানেই পাওয়া যাউক ক্রোক হইতে পারিবে ইতি।

বাকীদারের দ্রব্য যে স্থানেই পাওয়া যাউক ক্রোক হইতে পারিবার কথা।

১০৩ ধারা। কোন ঘরের কি জমীর স্বামির স্থানে কোন রেটের টাকা পাওনা হইলে, নিয়মমতে দাওয়ার নোটিস জারী করা গেলে পর সেই টাকা না দেওয়া গেলে, যৎকালে যে ব্যক্তি ঘরের কি জমীর প্রজা হন জষ্টিসেরা তাঁহার স্থানে ঐ টাকার দাওয়া করিতে পারিবেন। তাহা ন দেওয়া গেলে, ঐ ঘরে কি জমীতে অস্থাবর যে দ্রব্য পাওয়া যায় তাঁহারা তাহা ক্রোক ও নিলাম করিয়া ঐ টাকা আদায় করিতে পারিবেন। এমত স্থলে প্রজা যত টাকা দিলেন কিম্বা তাঁহার স্থানে যত টাকা আদায় করিয়া লওয়া যায়, তৎপরে তাঁহার যে খাজানা কি ভাড়া দেনা থাকে তাহাহইতে তিনি তত টাকা কাটিয়া লইতে পারিবেন।

স্বামির স্থানে যে রেট পাওনা থাকে রায়তের নিকট তাহা আদায় হইতে ও তাহার খাজানা কি ভাড়া হইতে কাটিয়া লইতে পারিবার কথা।

কিন্তু কোন ঘরের কি জমীর স্বামির স্থানে কোন টাকা এক বৎসরের অধিক কাল পাওনা থাকিলে তাহা প্রজার স্থানে সেই প্রকারে আদায় করা যাইতে পারিবে না ইতি।

১০৪ ধারা। এই আইনমতে ক্রোক করিয়া টাকা আদায় করা গেলে, নোটিসে কি তফসীলে কি সমনে কিম্বা দাওয়ার নোটিসে কি ক্রোক করিবার পরওয়ানায় কি তালিকায়, কিম্বা তৎসক্রান্ত আনুষ্ঠানিক অন্য কার্য্যে ক্রটি কি দাঁড়ার ব্যতিক্রম থাকা প্রযুক্ত ঐ ক্রোক অবৈধ হইবে না, ও কোন ব্যক্তিকে অনধিকার প্রবেশক বলিয়া জ্ঞান হইবে না, ও সেই ব্যক্তি অনিয়মিত কার্য্য করিলেও তাঁহাকে অনধিকার প্রবেশক বলিয়া জ্ঞান হইবে না। কিন্তু ঐ অনিয়মিত কার্য্যদ্বারা যে সকল ব্যক্তির হানি হয়, তাঁহারা উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতে কোন বিশেষ হানির সম্পূর্ণ প্রতিকার পাইতে পারিবেন ইতি।

দাঁড়ার ব্যক্তিক্রম হেতুক ক্রোক অবৈধ না হওয়ার কথা।

১০৫ ধারা। কোন রেটের নিমিত্তে যত টাকা পাওনা থাকে, জষ্টিসেরা তত টাকা কি তাহার কোন অংশ আদায় করিবার জন্যে ক্রোক ও নিলাম না করিয়া, কিম্বা ক্রোক ও নীলাম করিয়াও আদায় করিতে না পারিলে, উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতে দায়ী ব্যক্তির নামে নালিশ করিতে পারিবেন ইতি।

ক্রোক না করিয়া জষ্টিসদের নালিশ করিতে পারিবার কথা।

সপ্তম অধ্যায়।

জল যোগাইবার কথা।

১০৬ ধারা। জষ্টিসেরা নগরের মধ্যে জল যোগাইবার বিধান করিবেন। তদর্থে নগরের প্রধান২ সকল রাস্তায় পরিষ্কৃত জল যোগাই-

জষ্টিসদের জল যোগাইয়া দিবার কথা।

laid, and such tanks, reservoirs, or other works to be made and constructed, as shall be necessary for the supply of filtered water in all the chief public streets of the Town, and shall also erect, in all such streets, sufficient and convenient stand-pipes or pumps for the gratuitous use of the inhabitants of the Town for domestic purposes.

The said stand-pipes or pumps shall be so placed that there shall not be any portion of any such chief street at a greater distance than one hundred and fifty yards from some such stand-pipe or pump.

What are not domestic purposes.

107. A supply of water for domestic purposes shall not include a supply of water for animals, or for washing carriages, where such animals or carriages are kept for sale or hire, or a supply for any trade, manufacture, or business, or for fountains, or for watering gardens or roads, or for any ornamental or mechanical purpose.

Pressure at which water must be kept.

108. The Justices shall, between the hours of six in the forenoon and nine in the afternoon, so far as may be reasonably practicable, keep and maintain in their pipes and mains a sufficient supply of filtered water under a pressure of not less than ten feet for the domestic use of the rate-payers, and shall daily, from the hour of seven in the forenoon to nine in the forenoon, and from the hour of five in the afternoon to six in the afternoon, maintain a pressure of water in the service pipes and mains sufficient to raise the water in all houses and places in which the same may be introduced, to a height of not less than fifty feet

Supply for business.

109. The Justices may supply water through a meter, for purposes other than domestic purposes, provided that the person requiring such supply make application to the Justices in writing, specifying the purpose for which such supply is required and the quantity likely to be consumed.

The Justices may thereupon, subject to such charges or rates as may have been fixed by the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, lay down, or allow to be laid down, the necessary communication-pipes and works, of such dimensions and character as may be fixed by the Justices.

বার নিমিত্ত বড় ও ছোট যত নল ও যত পুষ্করিণী ও জলাশয় কিম্বা অন্য যে বিষয় করিয়া প্রস্তুত করা আবশ্যক, তাহা প্রস্তুত করাইয়া দিবেন। ও যত কল থাকিলে নগর বাসিরা গৃহ কার্য্যের নিমিত্তে বিনামূল্যে সুবিধামতে জল পাইতে পারে উক্ত রাস্তায়২ তত কল বসাইয়া দিবেন।

উক্ত সকল কল এমনং স্থানে বসান যাইবে যেন কোন রাস্তার কোন স্থান উক্ত কোন না কোন কলহইতে দেড় শত গজের অধিক দূর না হয় ইতি।

গৃহ কার্য্য কাহাকে না বলে তাহার কথা।

১০৭ ধারা। কোন ব্যক্তি ঘোড়াপ্রভৃতি জন্তু কি গাড়ী বিক্রয় করিবার কি ভাড়া দিবার জন্যে রাখিলে, সেই জন্তুর নিমিত্ত কি গাড়ী ধুইবার নিমিত্ত যে জল চাহে, কিম্বা কোন ব্যবসায়ের কি কারখানার কি কর্ম্মের নিমিত্ত, কিম্বা ঝরণার কি বাগানে কি পথে ছিটাইয়া দিবার নিমিত্ত, কিম্বা অন্য প্রকারের শোভার কি কলের নিমিত্ত, যে জল চাহে, তাহা গৃহকার্য্যের মধ্যে ধরা যায় না ইতি।

জলের যত বেগ রাখিতে হইবে তাহার কথা।

১০৮ ধারা। যাহারা রেট দিয়া থাকেন তাঁহাদের ব্যবহারের জন্যে ও অন্য যেং কার্য্যের নিমিত্তে জল যোগাইতে হইবে, সেইং কার্য্যের জন্যে জষ্টিসেরা যুক্তিমতে যত দূর পারেন তত দূর পূর্ব্বাহ্ণ ৬ ঘন্টা অবধি অপরাহ্ণ ৯ ঘন্টা পর্য্যন্ত আপনাদের বড় ও ছোট নলে প্রচুররূপে পরিষ্কৃত জল এমত চাপ দিয়া রাখিবেন যে তাহা দশ ফুট উচ্চ উঠিতে পারে, এবং যে সকল ঘরে ও স্থানে জল আনা যায়, তথায় পূর্ব্বাহ্ণ ৭অবধি ৯ ঘন্টাপর্য্যন্ত ও অপরাহ্ণ ৫ অবধি ৬ ঘন্টাপর্য্যন্ত যেন অন্যূন পঞ্চাশ ফুট পর্য্যন্ত ঊর্দ্ধে উঠিতে পারে এই কারণে আপনাদের বড়২ ও ছোট২ নলের জলে উপযুক্ত চাপ দিয়া রাখিবেন ইতি।

অন্য কার্য্যের নিমিত্ত জল যোগাইবার কথা।

১০৯ ধারা। ঘরের নানা কর্ম্মের নিমিত্ত যত জলের প্রয়োজন, কোন ব্যক্তি তাহা ছাড়া অন্য কার্য্যের নিমিত্ত জল পাইতে চাহিলে, যে কার্য্যের নিমিত্তে যত জল খরচ হইবার সম্ভাবনা দরখাস্ত লিখিয়া এই কথা জষ্টিসদিগকে জানাইলে, তাঁহারা জল পরিমাপক যন্ত্রদ্বারা সেই জলও যোগাইয়া দিতে পারিবেন।

তাহা হইলে জষ্টিসেরা নিয়মিত সভা ছাড়া কোন সভায় অধিষ্ঠিত হইয়া খরচা ও রেট স্থির করিয়া, যত বড় ও যেং প্রকারের নলপ্রভৃতি করিতে স্থির করেন, সেই প্রকারের তত বড় নল বসাইবেন কি বসাইতে দিবেন, ও অন্যং কার্য্য করিবেন ইতি।

110. The occupier of every house shall be entitled to have, free of further charge, one thousand gallons of filtered water for every rupee paid to the Justices as Water rate on account of such house, to be supplied from the service pipes of the Justices for domestic use through a ferrule of such size as the Justices may determine. If the Justices have reason to believe that the occupier of any house consumes more filtered water than he is entitled to as aforesaid, it shall be lawful for the Justices to provide a water-meter at their own expense, and attach the same to the water-pipes of the said house; and any water which may be used over and above the quantity to which the occupier is entitled as aforesaid, shall be paid for by him at the rate of one rupee for every thousand gallons.

Householder entitled to supply of water for domestic use.

Provided that no charge shall be made by the Justices for unfiltered water supplied under the next succeeding section.

111. It shall be at the option of the Justices to provide filtered or unfiltered water for all latrines and water-closets; and wherever filtered water has been already supplied to such latrines or water-closets, it shall be lawful for the Justices, at their own expense, and not otherwise, to stop the supply of filtered water, and in lieu thereof to provide unfiltered water for such latrines and water-closets.

Justices may provide filtered or unfiltered water for latrines.

112. All latrines and water-closets now supplied, or hereafter to be supplied, with water, filtered or unfiltered, shall be provided with a cistern of such size and description as the Justices shall direct; and all such cisterns shall be put up at the cost of the owner of the house or land so supplied with water.

All latrines to be provided with cistern.

113. Every person paying the Water rate hereinbefore mentioned shall be entitled to lay down communication-pipes from the service pipes of the Justices, for bringing into his house or land a reasonable supply of water for domestic use; provided that the Justices shall be at liberty to cut off the supply of water to any house or land during the time the said house or land is unoccupied.

Communication-pipes, &c., to be made of required dimensions and at expense of householder.

The communication-pipes leading the water from the service pipes of the Justices into the house of any rate-payer, and the pipes and works within the house connected therewith, shall be of such character, dimensions, and material as the

১১০ ধারা। ঘরের প্রজা ঐ ঘরের জন্যে জলের রেট বলিয়া জষ্টিসদিগকে যত টাকা দিয়া থাকেন, তাহার টাকাপ্রতি তাঁহার আর খরচ বিনা পরিষ্কৃত জলের এক হাজার গ্যালন পাইবার অধিকার থাকিবে। জষ্টিসেরা যে পরিমাণের নলদ্বারা ঐ জল দিতে স্থির করেন সেই নলদ্বারা গৃহ কার্য্যের নিমিত্ত ঐ জল যোগাইয়া দেওয়া যাইবে। পুর্ব্বোক্তমতে গৃহস্থের যত পরিষ্কৃত জল পাইবার অধিকার থাকে তিনি তাহা-হইতে অধিক খরচ করিয়া থাকেন জষ্টিসদের এমত জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে, তাঁহারা আপনাদের খরচে জল পরিমাপক যন্ত্র যোগাইয়া ঐ ঘরসংযুক্ত জলের নলে তাহা সংযোগ করিয়া রাখিবেন। পূর্ব্বোক্তমতে প্রজার যত জল পাইবার অধিকার থাকে, তাহার অধিক ও অতিরিক্ত যত জল খরচ করেন তাহার জন্যে এক২ হাজার গ্যালনের নিমিত্ত এক২ টাকার হিসাবে দিতে হইবে।

গৃহ কার্য্যের নিমিত্ত গৃহস্থের জল পাইবার অধিকারের কথা।

কিন্তু ইহার পশ্চাৎ ধারামতে জষ্টিসেরা যে অপরিষ্কৃত জল যোগাইয়া দেন তাহার জন্যে তাঁহারা খরচ লই-বেন না ইতি।

১১১ ধারা। জষ্টিসেরা সকল পাইখানায় ও শৌচ-স্থানে স্বেচ্ছামতে পরিষ্কৃত কি অপরিষ্কৃত জল দিতে পারিবেন। ইতিপূর্ব্বে যদি তদ্রূপ পাইখানায় কি শৌচ-স্থানে অপরিষ্কৃত জল দেওয়া গিয়া থাকে, তবে জষ্টিসেরা আপনাদের খরচে পরিষ্কৃত জলসম্পোষ্য বন্ধ করিয়া ঐ পাইখানার ও শৌচস্থানের নিমিত্ত অপরিষ্কৃত জল যোগাইয়া দিতে পারিবেন। কিন্তু নিজ খরচভিন্ন অন্যের খরচে তাহা করিবেন না ইতি।

পাইখানার জন্যে জষ্টিস-দের পরিষ্কৃত কি অপরিষ্কৃত জল দিতে পারিবার কথা।

১১২ ধারা। যে সকল পাইখানায় ও শৌচস্থানে এই-ক্ষণে পরিষ্কৃত কি অপরিষ্কৃত জল দেওয়া গিয়া থাকে কি পশ্চাৎ দেওয়া যায়, তথায় জলাধার দিতে হইবে। সেই আধার কত বড় ও কি প্রকারের হইবে, জষ্টিসেরা তাহা নির্ণয় করিবেন। যে ঘরে কি ভূমিতে জল যোগাইয়া দেওয়া যায় তাহার স্বামির খরচে ঐ সকল জলাধার দিতে হইবে ইতি।

সকল পাইখানায় জলাধার দিবার কথা।

১১৩ ধারা। ইহার পুর্ব্বে জলের যে রেটের কথা লেখা গেল কোন ব্যক্তি সেই রেট দিলে তাঁহার গৃহ-কার্য্যের নিমিত্তে উপযুক্তমতে যত জলের প্রয়োজন থাকে, জষ্টিসদের জলের নলের সঙ্গে নল সংযোগ করাইয়া ঘরে কি জমীতে তাঁহার তত জল আনাইবার অধিকার থাকিবে, কিন্তু ঐ ঘর কি ভূমি যত দিন খালি থাকে, জষ্টিসেরা তত দিন তাহার জলসম্পোষ্য বন্ধ করিয়া দিতে পারিবেন।

জলের নল যত বড় হইবে তাহার কথা ও গৃহস্থের খরচে করিতে হইবার কথা।

যে ব্যক্তি রেট দিয়া থাকেন, জষ্টিসদের নলদ্বারা তাঁহার ঘরে জল আনাইবার জন্য যে নল সংযোগ করা গিয়া থাকে, ও তাহার সঙ্গে ঘরের মধ্যে যেং নল ও অন্য কার্য্য সংযুক্ত থাকে, সেই২ নল যে প্রকারের ও যত বড় ও যে দ্রব্যে নির্ম্মিত হইবে জষ্টিসেরা তাহা স্থির ও

Justices shall fix and approve; and shall be made and constructed at the expense of the person requiring the same.

অনুমোদন করিবেন। ও যে ব্যক্তি সেই জল চাহে তাহারই খরচে ঐ নল প্রস্তুত করিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

114. The communication-pipes and all fittings thereon leading water from the service pipes of the Justices into any house or land, and the pipes, works, and fittings inside the house or land, must in all cases be executed subject to the inspection and to the satisfaction of the Justices.

Communication-pipes, &c., must be made to satisfaction of Officer of the Justices.

১১৪ ধারা। ঘরে কি ভূমিতে জষ্টিসদের বড ও ছোট নলহইতে কোন জল আনাইবার জন্যে ঐ নলের সঙ্গে যে নল সংযোগ করিয়া দেওয়া যায় ও অন্য যে কার্য্য করা যায়, এবং ঘরের কি ভূমির মধ্যে যে নল ও অন্য কার্য্য থাকে সেই নল সংযোগ করণপ্রভৃতি কার্য্য জষ্টিসদের তত্ত্বাধীনে ও সন্তোষমতে করা যাইবে।

ঘরের জল আনাইবার নল জষ্টিসদের কার্য্যকারকের সন্তোষমতে করিতে হইবার কথা।

Such communication-pipes, works, and fittings may be made by the servants and workmen of the Justices, upon such terms as may be agreed upon between the Justices and the person requiring the supply, or subject to such charges as may be fixed by the Justices;

যিনি ঐ জল পাইতে চাহেন তিনি জষ্টিসদের সঙ্গে নিয়ম করিলে সেই নিয়মানুসারে, কিম্বা জষ্টিসেরা যত খরচ নির্দ্ধার্য্য করেন তদনুসারে, জষ্টিসদের চাকরেরা ও কর্ম্মকারকেরা ঐ নলসংযোগ করাইয়া দিবেন ও তৎসংক্রান্ত অন্যং কার্য্য করিবেন,

and the Justices may require the amount necessary for the execution of such works to be paid or deposited before such works are executed;

ও সেই কার্য্য করিবার জন্যে যত টাকা আবশ্যক হয় জষ্টিসেরা তাহার পূর্ব্বে তত টাকা দিবার কি গচ্ছিত করিবার আজ্ঞা দিবেন।

and such charges and expenses shall be recoverable in the same manner as the water rate.

ও জলের রেট যে প্রকারে আদায় হইতে পারে ঐ দাবীর ও খরচার টাকাও সেই প্রকারে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

115. The Officer authorised in that behalf by the Justices may, between the hours of seven in the forenoon and five in the afternoon, enter into or on any house or land supplied with water as aforesaid, in order to examine all pipes, works, and fittings connected with the supply of water, and to ascertain if there be any waste or misuse of such water;

Power to enter premises

১১৫ ধারা। পূর্ব্বোক্ত মতে যে ঘরে কি জমীতে জল যোগাইয়া দেওয়া যায় তাহার মধ্যে জল যোগাইবার সকল নল ও অন্যান্য কার্য্য দেখিবার নিমিত্ত, ও অকারণে জল নষ্ট না হয় কিম্বা তাহার অযথা ব্যবহার না হয়, ইহা দেখিয়া লইবার জন্যে, জষ্টিসেরা যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন, তিনি পূর্ব্বাহ্ণ ৭ ঘণ্টা ও অপরাহ্ণ ৫ ঘণ্টার মধ্য কোন সময়ে কোন ঘরে কি ভূমিতে যাইতে পারিবেন।

বাড়ীর মধ্যে প্রবেশ করিবার ক্ষমতার কথা।

and if such Officer at any such time be refused admittance into such house or land for the purposes aforesaid, or be prevented from making such examination as aforesaid, the Justices may forthwith turn off the water from such house or land.

আর উক্ত সময়ে উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত ঐ কার্য্যকারককে সেই ঘরে কি জমীতে যাইবার অনুমতি না দেওয়া গেলে, কিম্বা পূর্ব্বোক্তমতে তাঁহার সেই বিষয় দেখিয়া লইবার বাধা দেওয়া গেলে, জষ্টিসেরা তৎক্ষণাৎ সেই ঘরের কি জমীর জল বন্ধ করিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

116. In the event of any pipes, works, or fittings connected with the supply of water to any house or land, being at any time found on examination by any officer of the Justices authorised in that behalf to be out of repair to such an extent as to cause any waste of water, the Justices may cause the water to be turned off from such house or land, and may recover the expense incurred for turning off the water from the occupier of such house or land.

When pipes are out of repair, Justices may turn off water.

১১৬ ধারা। কোন ঘরে কি জমীতে জল যোগাইবার যে নল কি অন্য কার্য্য থাকে তাহা দেখিবার নিমিত্ত জষ্টিসদেরহইতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন কার্য্যকারক কোন সময়ে তাহা দেখিয়া, সারাণভাবে না রাখা প্রযুক্ত জল নষ্ট হইয়া থাকে জানিতে পাইলে জষ্টিসেরা ঐ ঘর কি জমীহইতে ঐ জল বন্ধ করিয়া দিতে পারিবেন ও বন্ধ করিয়া দেওনের খরচ ঐ ঘরের কি জমীর প্রজার স্থানে লইতে পারিবেন ইতি।

নল বেমরামত হইলে, জষ্টিসদের জল বন্ধ করণের কথা।

117. If any person supplied with water shall neglect to pay the Water rate hereinbefore mentioned at any of the times of payment thereof, or the charge made for the said

Water may be cut off on neglect to pay the rate.

১১৭ ধারা। ইহার পরে জলের যে রেটের কথা লেখা আছে, তাহা যেং সময়ে দেওয় উচিত, যাঁহাকে জল দেওয়া গিয়া থাকে এমত কোন ব্যক্তি উক্ত কোন

রেট দিবার ত্রুটি হইলে জল বন্ধ করিতে পারিবার কথা।

water when supplied for other than dommestic-purposes, the Justices may turn off the water from the house or land in respect of which such rate or charge is payable, by cutting off the pipe to such house or land, or by such means as the Justices may think fit, and may recover the expenses of turning off the water from such person;

সময়ে ঐ রেট দিতে, কিম্বা ঘরের কার্য্য ছাড়া অন্য কার্য্যের নিমিত্ত জল যোগাইয়া দেওয়া গেলে তাহার জন্যে খরচার দাওয়া হইলে তাহা দিতে ক্রটি করিলে, যে ঘরের কি জমীর নিমিত্ত ঐ রেট কি দাবী দেনা হয় সেই ঘরে কি জমীতে যে নল যায়, জষ্টিসেরা তাহা কাটিয়া, কিম্বা অন্য যে প্রকারে উচিত বোধ করেন সেই প্রকারে ঐ জমীর জল বন্ধ করিয়া দিতে পারিবেন, ও সেই ব্যক্তির স্থানে জল বন্ধ করিবার খরচ ফিরিয়া লইতে পারিবেন।

Provided that the stopping or cutting off the supply of water shall not relieve any person from any penalties or liabilities which he may otherwise have incurred.

কিন্তু কোন ব্যক্তির প্রতি দণ্ড কি দায় বর্ত্তিলে, ঐ জলসম্পোষ্য বন্ধ হওয়াতেই তিনি সেই দণ্ড কি দায়-হইতে নিষ্কৃতি পাইবেন না ইতি।

Occupier in whose house water is wasted liable to penalty.

118. The occupier of any house or land in which water supplied by the Justices under this Act is, from negligence or other circumstances under the control of the said occupier, wasted, or in whose house or land the pipes, works, and fittings for the supply of water shall be found to be out of repair to such an extent as to cause any waste of water, shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees.

যাহার ঘরে জল নষ্ট হইল তাহার দণ্ড হইতে পারিবার কথা।

১১৮ ধারা। এই আইনমতে জষ্টিসেরা কোন ঘরের কি জমীর জল যোগাইয়া দিলে, প্রজার শৈথিল্য হেতুক কিম্বা অন্য যে ভাবগতিকের উপর তাহার কর্ত্তৃত্ব থাকিতে পারে এমত ভাবগতিক হেতুক জল নষ্ট হইলে, কিম্বা যে নল কি অন্য কার্য্যাদি দ্বারা ঐ ঘরের কি জমীর জলসম্পোষ্য হয় তাহা সারাইয়া না রাখা প্রযুক্ত জল নষ্ট হইয়া থাকিলে, সেই প্রজার ২০ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

Person causing waste of water liable to penalty.

119. Any person causing waste of water supplied by the Justices shall be liable to a fine not exceeding five rupees.

কোন ব্যক্তি জল নষ্ট করিলে তাহার দণ্ড হইতে পারিবার কথা।

১১৯ ধারা। জষ্টিসেরা যে জল যোগাইয়া দেন, কোন ব্যক্তি সেই জল নষ্ট করাইলে তাহার পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে ইতি।

Justices at their discretion may allow person outside the Town to take water.

120. It shall be within the discretion of the Justices to allow any person, not residing within the limits of the Town, to take or be supplied with water for his domestic use on such terms as the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may from time to time prescribe. And any person taking or causing to be taken for use outside the limits of the Town water supplied by the Justices without the permission of the Justices, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees.

Penalty.

নগরের বাহিরে যাঁহারা থাকেন তাঁহাদিগকেও জষ্টিসদের জল লইতে অনুমতি দিবার কথা।

১২০ ধারা। কোন ব্যক্তি নগরের সীমার মধ্যে বাস না করিলেও, জষ্টিসেরা ইচ্ছা করিলে নিয়মিত সভা ছাড়া কোন সভায় অধিবিষ্ট হইয়া তাঁহার গৃহ কার্য্যের নিমিত্ত জল দিবার যে২ নিয়ম সময়ে২ নির্দ্দেশ করেন সেই২ নিয়মানুসারে ঐ ব্যক্তির জল লইবার কিম্বা তাহার জল যোগাইয়া দেওয়ার অনুমতি দিতে পারিবেন। আর জষ্টিসেরা যে জলসম্পোষ্যের বিধান করেন কোন ব্যক্তি তাঁহাদের অনুমতি না পাইয়া নগরের সীমার বাহিরে খরচ করিবার জন্যে সেই জল লইলে কি আনাইলে, তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

Person executing any work for laying on water must hold a license from the Justices.

121. It shall not be lawful for any person to execute any work in connection with the laying on of water from any service pipes of the Justices to any house or land, unless he shall hold a license from the Justices authorising him to act as a plumber under such rules and regulations as the Justices

যে ব্যক্তি জলযোগাইবার কোন কার্য্য করে জষ্টিসদের স্থানে তাহার লাইসেন্স পাইতে হইবার কথা।

১২১ ধারা। কোন ঘরে কি জমীতে জষ্টিসদের কোন জলের নলহইতে জল যোগাইয়া দিবার নিমিত্ত যে কার্য্য করা আবশ্যক, কোন ব্যক্তি জষ্টিসদের স্থানে প্লমরস্বরূপ কর্ম্ম করিবার ক্ষমতা সূচক লাইসেন্স না পাইলে, তিনি সেই কার্য্য করিতে পারিবেন না। জষ্টিসেরা সময়ে২ যে

may from time to time lay down, and which shall be printed on the back of his license. Any person licensed by the Justices as a plumber, who shall infringe or break any rules or regulations under which he holds his license, shall be liable to have his license at once cancelled by the Justices; and shall also be liable to a fine not exceeding twenty rupees.

Penalty.

122. Any owner or occupier of any house or land who shall cause or allow works, pipes, or fittings for the supply of water from the service pipes of the Justices to be executed by any person other than a plumber licensed by the Justices, shall not be entitled to demand a connection with the Justices' service pipes.

Owner or occupier when not entitled to demand a connection with the Justices' service pipes.

123. Before a connection for the supply of water from the service pipes of the Justices to any house or land is sanctioned by the Justices, the Engineer of the Justices shall cause all the works, pipes, and fittings within the said house or land to be inspected by a duly qualified officer; and the cost of such inspection shall be payable in advance at such rates as the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, shall from time to time direct, by the person applying for the said connection; and until the Engineer of the Justices shall have certified that the said works, pipes, and fittings have been executed and put up in a satisfactory manner, a connection with the Justices' service pipes shall not be permitted.

Before connection, Engineer of the Justices to cause all works and pipes to be inspected.

124. The connection with the service pipes of the Justices, as also the laying of supply pipes under any public road or thoroughfare, shall be executed by an officer of the Justices authorised in that behalf and by no other person; and the expense of making such connection shall be payable in advance by the person applying for the same, at such rates as the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, shall from time to time direct.

Connection with service pipes to be executed only by an officer of the Justices.

125. When the Engineer of the Justices shall certify that any licensed plumber has executed any works or put up any fittings within any house or land for the supply of water from the pipes of the Justices in a careless

Penalty on licensed plumber who executes works badly.

নিয়ম ও বিধি নির্দ্দেশ করেন, তদনুসারে তাঁহাকে সেই ক্ষমতা দিবেন ও লাইসেন্সের পৃষ্ঠে ঐ নিয়ম ও বিধি ছাপা হইবে। কোন ব্যক্তি জষ্টিসদের স্থানে প্লমরের লাইসেন্স পাইয়াও যে নিয়ম ও বিধিমতে লাইসেন্স পাইলেন তাহা লঙ্ঘন কি অমান্য করিলে জষ্টিসদের দ্বারা তাঁহার সেই লাইসেন্স তৎক্ষণাৎ রহিত করা যাইতে পারিবে। ও তাঁহার ২০ টাকার অনধিক অর্থদণ্ডও হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

১২২ ধারা। কোন ঘরের কি ভূমির স্বামী কি প্রজা জষ্টিসদের লাইসেন্স প্রাপ্ত প্লমর ছাড়া কোন ব্যক্তির দ্বারা জষ্টিসদের জলের নল হইতে জল আনাইবার কোন কার্য্য করাইলে কি নল বসাইলে কিম্বা কোন কার্য্য করিতে কি নল বসাইতে দিলে, জষ্টিসদের নলের সঙ্গে তাঁহার সেই নল সংযোগ করিতে দাওয়া করিবার অধিকার নাই ইতি।

জষ্টিসদের নলের সঙ্গে স্বামির কি প্রজার নল সংযোগ করিবার দাওয়ার অধিকার যে স্থানে না থাকে তাহার কথা।

১২৩ ধারা। কোন ঘরে কি ভূমিতে জল যোগাইবার নিমিত্ত জষ্টিসদের জলের নলের সঙ্গে নল সংযোগ করিবার অনুমতি দেওয়ার পূর্ব্বে জষ্টিসদের ইঞ্জিনিয়র উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন কার্য্যকারকের দ্বারা সেই ঘরের কি জমীর অন্তর্গত সকল কার্য্য ও নলপ্রভৃতি দেখিয়া লইবেন। যে ব্যক্তি নল সংযোগ করিবার প্রার্থনা করেন, ঐ দেখিয়া লওয়ার খরচ তাঁহার আগাম দিতে হইবে। জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাছাড়া অন্য সভায় অধিবিষ্ট হইয়া সময়ে২ যে হার নির্দ্ধার্য্য করেন ঐ খরচ সেই হারানুসারে দিতে হইবে। ও সেই কার্য্য ও নলাদি উপযুক্তমতে করা গিয়াছে ও বসান গিয়াছে জষ্টিসদের ইঞ্জিনিয়র যত কাল এই মর্ম্মের সর্টিফিকট না দেন, তত কাল জষ্টিসদের নলের সঙ্গে সংযোগ করিবার অনুমতি হইবে না ইতি।

সংযোগ করিবার পূর্ব্বে জষ্টিসদের ইঞ্জিনিয়রের সকল কার্য্য ও নল দেখিতে হইবার কথা।

১২৪ ধারা। জষ্টিসদের নলের সঙ্গে অন্য নল সংযোগ করণ ও কোন রাজপথের কি লোকদের গমনীয় পথের নীচে জল যোগাইবার নল বসাওন কার্য্য জষ্টিসদের তৎপক্ষে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন কার্য্যকারক ভিন্ন অন্য ব্যক্তির দ্বারা করা যাইবে না। ও যে ব্যক্তি সংযোগ করিতে প্রার্থনা করেন, ঐ কার্য্যের খরচ তাঁহার আগাম দিতে হইবে। জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাছাড়া কোন সভায় অধিবেশন করিয়া সময়ে২ যে হার নিরূপণ করেন ঐ খরচ সেই হারানুসারে দেওয়া যাইবে ইতি।

জলের নলের সঙ্গে সংযোগ করণ কেবল জষ্টিসদের কার্য্যকারক দ্বারা হইবার কথা।

১২৫ ধারা। লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোন প্লমর জষ্টিসদের নলহইতে কোন ঘরে কি জমীতে জল আনাইবার কোন কার্য্য কি সাজ সরঞ্জাম শৈথিল্যভাবে ও অমনোযোগে করিয়াছে বা বসাইয়াছেকিম্বা নিকৃষ্ট সাজ

লাইসেন্সপ্রাপ্ত প্লমর নিকৃষ্টরূপে কর্ম্ম করিলে দণ্ডের কথা।

and negligent manner, or made use of bad materials or fittings, the said licensed plumber shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees, and upon a third conviction shall be liable to have his license cancelled at the discretion of the Justices.

সরঞ্জাম দিয়াছে জষ্টিসদের ইঞ্জিনিয়র সাহেব এই মর্ম্মের সর্টিফিকট দিলে, ঐ লাইসেন্সপ্রাপ্ত প্লমরের ২০ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে। ও তৃতীয়বার তাহার সেই দোষ নির্ণয় হইলে জষ্টিসদের বিবেচনামতে তাহার লাইসেন্স রহিত করা যাইতে পারিবে ইতি।

Obstructing or diverting water.

126. Any person who shall unlawfully flush, draw off, divert, or take water from any water-works belonging to or under the management or control of the said Justices, or from any water or streams by which such water-works are supplied, shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees.

জল আটকাইবার কি অন্য মুখ করাইবার কথা।

১২৬ ধারা। উক্ত জষ্টিসদের জলের কল কিম্বা তাঁহাদের তত্ত্ব কি কর্ত্তৃত্বাধীন কোন জলের কলহইতে, কিম্বা যে জল কি স্রোতহইতে ঐ কলের জল পাওয়া যায়, কোন ব্যক্তি অবৈধমতে তাহা নিঃস্রত করাইয়া দিলে কি জল বাহির করাইলে কি অন্য মুখ করিলে কি গ্রহণ করিলে তাহার এক শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে ইতি।

Power to require owner to provide works for water-supply.

127. Any occupier holding direct from the owner of any house may, by notice in writing signed by him, require the owner of such house to perform all such necessary works as may be required for bringing into such house a supply of water for domestic use.

জল যোগাইয়া দিবার নিমিত্ত যেং কার্য্যকরা প্রয়োজন স্বামিদ্বারা সেইং কার্য্য করাইবার ক্ষমতার কথা।

১২৭ ধারা। কোন প্রজা ঘরের স্বামির স্থানে পাট্টা পাইয়া ঐ ঘরে থাকিলে, তিনি স্বামির নামে নোটিস লিখিয়া তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া ঐ ঘরের স্বামিকে এই আদেশ করিতে পারিবেন যে, গৃহকার্য্যের নিমিত্তে ঐ ঘরে জল আনাইবার আবশ্যক সকল কার্য্য করিয়া দেন।

Every such notice shall contain an agreement on the part of such occupier to pay interest at the rate of one per cent. per mensem, calculated from the date of the completion of the works, on the cost of such works during the residue of his term of occupation.

সেই নোটিসে ঐ প্রজার এমত করারও লিখিয়া দিতে হইবে, যে ঐ কার্য্য করিতে যত টাকা খরচ লাগে তাহা সমাপ্ত হইবার তারিখ অবধি যত দিন সেই ঘরে থাকিবেন তত দিন তিনি ঐ খরচের উপর মাসে শতকরা ১৲ টাকার হিসাবে সুদ দিবেন।

Provided that, if the house and the premises belonging thereto shall not abut upon some street in which there is a supply-main, such occupier shall, in the agreement, undertake to pay the cost of connecting the house with the nearest supply-main.

কিন্তু যে রাস্তায় জলের বড় নালা থাকে, ঐ ঘর ও বাড়ী এমত রাস্তার ধারে না থাকিলে, জলের যে বড় নালা নিকট থাকে তাহার সঙ্গে ঘর সংযোগ করিবার নল করিয়া দিতে যত খরচ লাগে, ঐ প্রজা সেই করারনামায় ঐ খরচও দিবার করার করিবেন ইতি।

Power to occupier to make works in default of owner.

128. If any owner shall not, within the space of three months from the service of such notice as is mentioned in the last preceding section, cause such necessary works as aforesaid to be completed, the occupier, who shall have given such notice, may cause the same to be completed, and may deduct from the rent payable by him the cost of such works, save so much of such cost as may be incurred in connecting with a supply-main any house and premises belonging thereto which may not abut upon a street in which there may be a supply-main; and such deduction shall be made by six equal monthly instalments.

স্বামী না করিলে রায়তের করিবার ক্ষমতার কথা।

১২৮ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে নোটিসের কথা লেখা আছে, সেই নোটিস দেওয়া গেলে পর, যদি স্বামী তিন মাসের মধ্যে পূর্ব্বোক্ত আবশ্যক সকল কার্য্য সমাপ্ত করিয়া না দেন, তবে যে প্রজা ঐ নোটিস দিলেন, তিনি তাহা সমাপ্ত করাইয়া দিতে পারিবেন, এবং যে রাস্তায় জলের বড় নল থাকে ঘর ও বাড়ী এমত রাস্তার ধারে না থাকাতে তাহার সঙ্গে ঘর সংযোগ করিবার নল বসাইয়া দিতে যত খরচ লাগে তাহা ছাড়া, তিনি ঐ কার্য্যে আর যত টাকা খরচ করিলেন তাহা ঐ ঘরের ভাড়াহইতে কাটিয়া লইতে পারিবেন। ঐ টাকা ছয় মাসের সমানং কিস্তি করিয়া কাটিয়া লওয়া যাইবে।

Interest on each such instalment shall be payable to the owner by the occupier at the rate of one per cent. per mensem, from the time when it shall have been so deducted.

যে তারিখঅবধি তাহা কাটিয়া লওয়া যায়, সেই তারিখঅবধি প্রজা উক্ত প্রত্যেক কিস্তির উপর স্বামিকে মাসে শতকরা ১৲ টাকার হিসাবে সুদ দিবেন ইতি।

129. The supply of water to a house shall not be deemed sufficient for domestic use unless it provides two taps in each floor of such house, one other such tap in the cookroom of or attached to such house, and one other such tap in the premises, or in or near the stables belonging to such house, and the necessary works for such taps.

What works to be made for a house.

But if the annual rent of such house, with the land attached thereto, shall be less than three hundred rupees, it shall be sufficient to provide one tap only within the said premises, and the necessary works for the same.

130. No works for introducing a supply of water to any house shall be commenced by the owner without sending a specification and estimate of the cost thereof to the occupier, nor by the occupier without sending such specification and estimate to the owner.

Estimate and specification of works to be sent.

131. In case there shall be any difference between the owner and the occupier respecting the cost or the sufficiency of the proposed works, either the owner or the occupier may refer such difference to the Justices, and the written award of the Engineer of the Justices, or of any officer authorized by them in that behalf, shall be binding on the owner and the occupier.

Power of arbitration.

132. There shall be payable to the Justices in respect of every such reference a fee at the rate of two rupees for every hundred rupees of the monthly rent of the land in respect of the water-supply to which the difference may have arisen :—

Fee on reference.

Provided that such fee shall in no case exceed ten rupees, and shall be paid by the person making the reference.

133. Any occupier, on whose requisition as aforesaid any works for the supply of water shall have been introduced to any house, shall, during his term of occupancy, bear the expense of keeping such works in substantial repair.

Occupier making requisition to keep works in repair.

134. Any owner to whom any sum is payable under sections one hundred and twenty-seven and one hundred and twenty-eight, may recover such sum from the person liable to pay

১২৯ ধারা। ঘরের এক২ তালায় তুইটি কাক, ও সেই ঘরের রন্ধনাগারে একটা, ও বাড়ীর মধ্যে কিম্বা আস্তাবলে কি তাহার নিকটে আর একটি কাক না দেওয়া গেলে, ও তৎসংক্রান্ত আবশ্যক সকল কর্ম্ম করা না গেলে, ঘরের কার্য্যের নিমিত্ত প্রচুর জল যে দেওয়া গেল এমত জ্ঞান করিতে হইবে না।

কোন ঘরের নিমিত্ত যে২ কার্য্য করিতে হইবে তাহার কথা।

কিন্তু যদি ঘরের ও তৎসংযুক্ত ভূমির ভাড়া বৎসর তিন শত টাকার কম হয়, তবে উক্ত বাড়ীর মধ্যে একটি কাক ও তৎসংক্রান্ত অন্য আবশ্যক কর্ম্ম করিয়া দেওয়া গেলে তাহাই প্রচুর বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

১৩০ ধারা। স্বামী আপনার ঘরে জল আনাইবার উপক্রম করিলে, প্রজার নিকট ঐ কর্ম্মের খরচের বেওরা ও ইষ্টিমেট না পাঠাইলে, কিম্বা প্রজা ঐ কর্ম্ম করিবার উপক্রম করিলে স্বামির নিকট ঐ কর্ম্মের খরচের বেওরা ও ইষ্টিমেট না পাঠাইলে, সেই কর্ম্মের আরম্ভ করিবেন না ইতি।

যে কর্ম্ম করিতে হইবে তাহার ইষ্টিমেট ও বর্ণনার কথা।

১৩১ ধারা। যে কার্য্য করিতে প্রস্তাব হয় তাহাই প্রচুর হইবে কি না এই বিষয়ে কিম্বা খরচের বিষয়ে স্বামির ও প্রজার মধ্যে অনৈক্য হইলে, স্বামী কিম্বা প্রজা জষ্টিসদের প্রতি ঐ বিবাদ অর্পণ করিবেন, এবং জষ্টিসদের ইঞ্জিনিয়র সাহেব কিম্বা সেই কার্য্যের নিমিত্ত অন্য যে কার্য্যকারক ক্ষমতা প্রাপ্ত হন তিনি যে মীমাংসা লিখিয়া দেন স্বামী ও রায়ত তাহাতে বদ্ধ থাকিবেন ইতি।

সালিসী করিবার ক্ষমতার কথা।

১৩২ ধারা। যে জমীতে জল যোগাইয়া দিবার বিষয়ে ঐ বিবাদ হয়, সেই জমীর মাসিক খাজানা যত শত টাকা হয়, ঐ বিবাদ জষ্টিসদের প্রতি অর্পণ করা প্রযুক্ত তাঁহাদিগকে প্রতি শতের উপর তুই টাকার হারে ফী দিতে হইবে।

বিবাদ অর্পণ হইলে যে ফী দিতে হইবে তাহার কথা।

কিন্তু কখন দশ টাকার অধিক ফী লাগিবে না, ও যে ব্যক্তি বিবাদ অর্পণ করেন তিনি ঐ ফী দিবেন ইতি।

১৩৩ ধারা। পূর্ব্বোক্ত মতে প্রজার আদেশ অনুসারে কোন ঘরে জল আনাইবার কার্য্য করা গেলে, তিনি যত দিন ঐ ঘরে থাকেন তত দিন সেই কার্য্য উপযুক্তমতে সারাইয়া রাখিবার খরচ তাঁহারই দিতে হইবে ইতি।

প্রজা ঐ কার্য্য করিবার আদেশ করিলে তাঁহার সেই কার্য্য সারাইয়া রাখিতে হইবার কথা।

১৩৪ ধারা। ১২৭ ও ১২৮ ধারামতে স্বামির টাকা পাওনা থাকিলে, যে ঘরের নিমিত্ত ঐ টাকা খরচ হইল, তাহা ঐ ঘরের ভাড়া হইলে যে প্রকারে আদায় করিতে

টাকা দেনা থাকিলে স্বামির তাহা আদায় করিবার ক্ষমতার কথা।

the same as if the same were rent payable by such person for the house in respect of which the expenses have been incurred.

পারিতেন, সেই প্রকারে ঐ ব্যক্তির স্থানে ঐ টাকা আদায় করিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

Tanks, &c., vested in the Justices.

135. All public tanks, reservoirs, cisterns, wells, aqueducts, conduits, tunnels, pipes, pumps, and other water-works, whether made, laid, or erected at the cost of the Justices or otherwise, and all bridges, buildings, engines, works, materials, and things connected therewith, or appertaining thereto, and also any adjacent land (not being private property) appertaining to any public tank, shall become vested in the Justices.

পুষ্করিণী প্রভৃতি জষ্টিসদের প্রতি বর্ত্তিবার কথা।

১৩৫ ধারা। সাধারণের ব্যবহার্য্য সকল পুষ্করিণী ও জলাশয় ও জলাধার ও কূপ ও জলের নালা ও প্রণালী ও সুড়ঙ্গ ও নল ও কল ও জল সংযুক্ত অন্য সকল কার্য্য জষ্টিসদের খরচে কিম্বা প্রকারান্তরেও করা কি বসান কি নির্ম্মাণ করা গেলে ঐ পুষ্করিণী প্রভৃতি ও তৎসম্পর্কীয় কি তৎসংযুক্ত সকল পুল ও কোটা ও কল ও বিষয় ও সরঞ্জাম ও দ্রব্য এবং সাধারণের ব্যবহার্য্য পুষ্করিণী সংক্রান্ত যে জমী কোন ব্যক্তির সম্পত্তির মধ্যে নয় সেই জমী জষ্টিসদের প্রতি অর্হিবে ইতি।

Water fouled by offensive trades.

136. If any person, being the proprietor of any gas-works,

or being engaged or employed in the manufacture or supply of gas,

or being the occupier or owner of any place where an offensive trade or manufacture is carried on,

wilfully does any act connected with the said business whereby the water in any stream, tank, reservoir, well, cistern, conduit, aqueduct, or other water-works belonging to the Justices is fouled or corrupted, the Justices may, after twenty-four hours' notice in writing, lay open and examine any pipes, conduits, and works belonging to such person;

and if, upon such examination, it appears that the water has been fouled or corrupted by anything proceeding from, or contained in, the pipes, conduits, or works examined, the expenses of such examination shall be paid by the person to whom such pipes, conduits, or works belong, or under whose management or control they may be;

but if it appear that the water has not been so fouled or corrupted, then such expenses, and all damages occasioned by the examination, shall be paid by the Justices.

দুর্গন্ধজনক ব্যবসায়দ্বারা জল ময়লা করিবার কথা।

১৩৬ ধারা। কোন ব্যক্তি কোন গ্যাসের কারখানার অধিকারী হইয়া

কিম্বা গ্যাস প্রস্তুত কি যোগাইয়া দিবার কার্য্যে নিযুক্ত থাকিয়া,

কিম্বা যে স্থানে দুর্গন্ধজনক ব্যবসায় কি কারখানা চলে এমত স্থানের প্রজা কি স্বামী হইয়া,

জষ্টিসদের কোন স্রোতের কি পুষ্করিণীর কি জলাশয়ের কি কূপের কি জলাধারের কি মুহরির কি জলনালার কি জলসংক্রান্ত অন্য কার্য্যের জল যাহাতে ময়লা কি নষ্ট হয়, ঐ ব্যবসায় সম্পর্কে ইচ্ছাপূর্ব্বক এমত কোন কর্ম্ম করিলে, জষ্টিসেরা চব্বিশ ঘন্টা থাকিতে নোটিস লিখিয়া দিয়া ঐ ব্যক্তির কোন নল কি মুহরি কি কার্য্য খুলিয়া দেখিতে পারিবেন।

ও তদ্রূপে দেখিলে পর, ঐ নল কি মুহরি কি কার্য্য-হইতে যে বিষয় বাহির হয় কি তাহার মধ্যে যে বিষয় থাকে তদ্দ্বারা জল ময়লা কি নষ্ট হইয়াছে দেখিতে পাইলে, ঐ নল কি মুহরি কি কার্য্য যে ব্যক্তির হয় কি যাহার অধীনে কি তত্ত্বাবধারণে থাকে তাঁহারই সেই দেখিয়া লইবার খরচ দিতে হইবে।

কিন্তু তদ্দ্বারা জল ময়লা কি নষ্ট হয় নাই, ইহা দেখিতে পাইলে ঐ সকল খরচ এবং ঐ নলপ্রভৃতি দেখিয়া লওয়াতে যে হানি হইল তাহা জষ্টিসদের দিতে হইবে ইতি।

Application of rates and monies received from the supply of water.

137. The water-rate and all monies collected, received, or recovered for or in respect of the supply of water or the execution of works, and all fines connected therewith, or in any respect relating to the water-supply, shall be applied by the said Justices in defraying the expense of making, extending, or maintaining the said water-works,

জল যোগাওন দ্বারা যে রেট ও টাকা পাওয়া যায় তাহা যে কার্য্যে প্রয়োগ হইবে তাহার কথা।

১৩৭ ধারা। জলের রেট এবং জল যোগাওনের ও তৎসম্পর্কীয় কার্য্য করণের দ্বারা যে সকল টাকা আদায় হয় কি পাওয়া যায় কি ফিরিয়া পাওয়া যায়, এবং জলসংক্রান্ত কার্য্যসম্পর্কে কিম্বা জল যোগাওন সম্পর্কীয় কোন বিষয়ের নিমিত্ত যে সকল অর্থদণ্ড আদায় হয়, উক্ত জষ্টিসেরা সেই সকল টাকা লইয়া উক্ত জলসংক্রান্ত কার্য্য প্রস্তুত করণ ও বাড়াইয়া দেওনের ও সারাইয়া রাখণের খরচ শোধ করিবেন,

in paying the interest of money borrowed for the said water-works,

and in the liquidation of debts incurred connected therewith, or for some other purpose connected with the supply of water.

CHAPTER VIII.

Of the Police Budget.

Commissioner of Police to prepare Budget.

138. The Commissioner of Police shall, on or before the first day of September in each year, transmit to the Justices a Budget or Estimate of the expense of the Police Force for the year commencing on the first day of January then next ensuing.

Form of Budget.

139. The Police Budget shall show the various heads of the estimated expenditure of the Police Force, and the intended distribution of the Police Force during the year to which it relates.

Chairman to lay the Budget before the Justices.

140. The Chairman shall forthwith, upon the receipt of any such Budget, cause the same to be printed, and a copy thereof, as far as may be practicable, sent by post or otherwise to each of the Justices of the Peace resident within twenty miles of Government House; and shall lay every such Budget before the Justices at the next quarterly meeting of the Justices, or at a special general meeting.

The Justices shall thereupon forward such Budget to the Local Government, with such remarks as to them may seem fit, and it shall be in the discretion of the Local Government to pass, or to reject, or to modify, the estimates of all or any sums entered in the same.

Power to bring in a supplemental Budget.

141. If during any period for which a Police Budget shall have been passed and submitted as aforesaid, it shall appear that the amount provided by such Budget is insufficient to defray the necessary expense of the Police Force for such period, the Commissioner of Police may prepare a supplemental Budget for such period, and the provisions of the last three preceding sections shall apply to such supplemental Budget.

Amount of estimates to be paid to Government.

142. The amount of the estimates passed shall, after deducting therefrom such amount as may from time to time be allowed by the Government from the General Revenues towards the maintenance

ও উক্ত জলসংক্রান্ত কার্য্যের নিমিত্ত যে টাকা ঋণ লওয়া যায় তাহার সুদ দিবেন,

ও তৎসংক্রান্ত ঋণ কিম্বা জল যোগাওন সম্পর্কীয় অন্য কার্য্যের নিমিত্ত যে ঋণ লওয়া যায় সেই ঋণ শোধ করিবেন ইতি।

অষ্টম অধ্যায়।

পোলীসের বজেটের কথা।

পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের বজেট প্রস্তুত করিবার কথা।

১৩৮ ধারা। প্রতিবৎসর জানুআরি মাসের প্রথম দিনাবধি পোলীসদলের নিমিত্ত এক বৎসর যত টাকা খরচ হওয়া সম্ভাবনা, পোলীসের কমিশ্যনর সাহেব তৎপূর্ব্ব সেপ্টেম্বর মাসের প্রথম দিনে কি তাহার পূর্ব্বে ইহার বজেট কি অনুমানপত্র জষ্টিসদের নিকট পাঠাইবেন ইতি।

বজেট যেরূপে লেখা যাইবে তাহার কথা।

১৩৯ ধারা। যেং দফামতে পোলীসদলের অনুমান যত টাকা খরচ হইবে, ও যত দিনের বজেট হয় তত দিন যেং প্রকারে পোলীসদল নিযুক্ত করিবার অভিপ্রায় থাকে, এইং কথা পোলীসের বজেটে লেখা যাইবে ইতি।

জষ্টিসদের সম্মুখে সভাপতির ঐ বজেট অর্পণ করিতে হইবার কথা।

১৪০ ধারা। সভাপতি সেই বজেট পাইলেই, ছাপাইবেন, ও গবর্ণমেন্ট হৌস হইতে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের যত জন কুড়ি মাইলের মধ্যে বাস করেন সাধ্যমতে তাঁহাদের প্রত্যেক জনের নিকট ডাকযোগে কি প্রকারান্তরে ঐ বজেটের একং গ্রন্থ পাঠাইয়া দিবেন। ও আগামি ত্রৈমাসিক সভায় কিম্বা জষ্টিসদের বিশেষ সাধারণ সভার সম্মুখে বজেট অর্পণ করিবেন।

তাহা হইলে জষ্টিসেরা ঐ বজেটের বিষয়ে আপনাদের মন্তব্য যে কথা লেখা আবশ্যক বোধ করেন তাহা লিখিয়া স্থানীয় গবর্ণমেন্টের নিকট পাঠাইবেন। তন্মধ্যে যে সকল খরচের অনুমান লেখা থাকে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট স্বীয় বিবেচনামতে সেই সকল কি তন্মধ্যে কোন খরচ গ্রাহ্য কি অগ্রাহ্য কি মতান্তর করিতে পারিবেন ইতি।

পরিশিষ্ট বজেট আনিবার ক্ষমতার কথা।

১৪১ ধারা। পোলীসের বজেট যে সময়ের নিমিত্তে পূর্ব্বোক্তমতে গ্রাহ্য হইয়া সমর্পিত হয়, ঐ বজেটে যত টাকা নিরূপণ হইল পোলীস দলের সেই সময়ের আবশ্যক সকল খরচ তত টাকাতে কুলাইবে না, ইহা ঐ সময়ের মধ্যেই দেখিতে পাওয়া গেলে, পোলীসের কমিশ্যনর সাহেব সেই সময়ের নিমিত্তে পরিশিষ্ট বজেট প্রস্তুত করিবেন। ঐ পরিশিষ্ট বজেটের প্রতি ইহার পূর্ব্ব তিন ধারার বিধান খাটিবে ইতি।

ঐ অনুমানপত্রে যত টাকা ধরা গেল তাহা গবর্ণমেন্টে দিতে হইবার কথা।

১৪২ ধারা। গবর্ণমেন্ট সময়েং পোলীস দলের ভরণপোষণের নিমিত্ত সাধারণ রাজস্বহইতে যত টাকা নিরূপণ করিয়া [illegible]

of the Police Force, be paid to the Local Government, or to such Officer as the Local Government may from time to time direct, by the Justices out of the annual proceeds of the Police rate; and it shall not be lawful for the Justices to expend from the said proceeds any sums for purposes other than those provided in the Budget of the Commissioner of Police and duly sanctioned by the Local Government under section one hundred and forty.

তাহার নিরূপিত টাকাহইতে তত টাকা বাদ দিয়া, জষ্টিসেরা বৎসর২ পোলাসের রেটের উৎপন্ন টাকাহইতে ঐ অনুমানপত্রের অবশিষ্ট টাকা স্থানীয় গবর্ণমেণ্টকে কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন তাঁহাকে দিবেন এবং পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের বজেটে যে২ বিষয়ের বিধান হইয়া ১৪১ ধারামতে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট কর্তৃক উপযুক্তমতে অনুমোদিত হয়, জষ্টিসেরা সেই বিষয় ছাড়া অন্য কোন বিষয়ে ঐ টাকা খরচ করিতে পারিবেন না. ইতি।

Commissioner to give accounts of Police expenditure.

143. On or before the first day of April in every year, the Commissioner of Police shall present to the Chairman, to be laid before the Justices at their next monthly meeting, an account of the expense of the Police Force for the year ending the thirty-first day of December then next preceding, and in case the amount, which shall during such year have been paid to the Local Government under the provisions hereinbefore contained, shall not have been expended in the maintenance of the Police Force, the balance remaining unexpended shall be deemed to have been paid by the Justices in or towards discharging the expense of the Police Force during the ensuing year.

পোলীসে যত টাকা খরচ হয় কমিশ্যনর সাহেবের ইহার হিসাব দিতে হইবার কথা।

১৪৩ ধারা। পোলীসদলের নিমিত্ত ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত এক বৎসরাবধি যত টাকা খরচ হয়, পোলীসের কমিশ্যনর সাহেব প্রতি বৎসর তৎপশ্চাৎ আপ্রিল মাসের ১ তারিখে কি তৎপূর্ব্বে সভাপতি সাহেবকে ঐ টাকার হিসাব দিবেন। তৎপরে যে মাসিক সভা হইবে তিনি সেই সভায় জষ্টিসদের সম্মুখে ঐ হিসাব অর্পণ করিবেন। আর ইহার পূর্ব্ব বিধানমতে ঐ বৎসরে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টকে যত টাকা দেওয়া গেল, যদি পোলীসদলের ভরণপোষণে তত টাকা খরচ না হইয়া থাকে, তবে জষ্টিসেরা পোলীস দলের আগামি বৎসরের খরচের নিমিত্ত ঐ অবশিষ্ট টাকা দিলেন এমত জ্ঞান করিতে হইবে ইতি।

CHAPTER IX.

OF THE SYSTEM OF DRAINAGE FOR THE TOWN AND ITS ENVIRONS.

নবম অধ্যায়।

নগরের ও শহরতলীর জল বাহির হইবার বিধানের কথা।

Justices to drain the Town.

144. The Justices may carry out such a complete system of sewerage and drainage within the Town as they may think fit, subject to the approval of the Local Government, and to such alterations as may from time to time be ordered by it.

নগরের জল বাহির হইবার পথ জষ্টিসদের করিবার কথা।

১৪৪ ধারা। জষ্টিসদের বিবেচনায় নগরের জল বাহির হইবার জন্যে নরদমার ও পয়নালার যেরূপ নিয়ম করা উপযুক্ত হয়, স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমোদনক্রমে, ও ঐ গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ তাহার যদ্রূপে পরিবর্ত্তন করিতে আজ্ঞা করেন তদ্রূপে, নরদমা ও পয়নালা প্রস্তুত করাইয়া দিবেন ইতি।

Local Government may declare environs within the drainage system.

145. The Local Government may determine what portions, if any, of the environs of the Town shall be included in the said system of sewerage and drainage, and may declare the boundaries thereof in the *Calcutta Gazette*, and for the purposes of the Drainage rate the land within such boundaries as aforesaid shall be deemed to be part of the Town.

ঐ নরদমা বিষয়ক নিয়ম নগরের বহির্ভূত যে২ স্থানে করা যাইবে তাহা স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের স্থির করিবার কথা।

১৪৫ ধারা। নরদমা ও পয়নালার উক্ত নিয়মানুযায়ি কার্য্য নগরের বহির্ভূত স্থানে করিতে হইলে, তাহা কোন স্থানে করা যাইবে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট ইহা নির্ণয় করিয়া কলিকাতা গেজেটে ঐ অংশের সীমা প্রকাশ করিবেন ও উক্ত সীমার মধ্যে যে ভূমি থাকে নরদমার রেটের কার্য্যপক্ষে তাহা নগরের একাংশ বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

CHAPTER X.

Of the Registration of Births and Deaths.

Justices may keep a Register of births and deaths, and appoint Registrars.

146. The Justices shall keep in their office a Register of all births and deaths in the Town, and for this purpose shall divide the Town into such and so many districts as they shall think fit, and for every such district shall appoint a person to be a Registrar of births and deaths within such district; and the Justices shall at each burning ghât and native burial ground appoint a Sub-Registrar for the registration of all corpses brought to such burning ghât or burial ground for cremation or interment.

Every Registrar to live in his district; list of Registrars to be published, &c.

147. Every Registrar shall dwell within the district of which he is Registrar, and every Sub-Registrar shall dwell in the vicinity of the burning ghât or native burial ground for which he is appointed; and they shall cause their names, with the addition of Registrar for the district, or Sub-Registrar for the burning ghât or native burial ground for which they shall be so appointed, to be placed in some conspicuous place on or near the outer door of their own dwelling-houses; and the Justices shall cause to be printed and published a list containing the name and place of abode of every Registrar and Sub-Registrar in the Town.

Justices to have Register books prepared and numbered.

148. The Justices shall cause to be prepared and printed a sufficient number of Register books for making entries of all births and deaths which may take place in the Town, according to the forms prescribed in the seventh and eighth schedules, and the pages of such book shall be numbered progressively from the beginning to the end.

Registrar to inform himself of, and register, births and deaths.

149. Every Registrar shall inform himself of every birth and of every death which shall happen in his district, and shall ascertain and register, as soon as conveniently may be after the event, without fee or reward, the particulars required to be registered according to the forms in the seventh and eighth schedules respectively, touching every such birth and every such death, as the case may be, which shall not have been already registered. every such entry being made in order from the beginning to the end of the book.

দশম অধ্যায়।

জন্ম ও মৃত্যু রেজিষ্টরী করণের কথা।

জন্মের ও মৃত্যুর রেজিষ্টর রাখিতে ও রেজিষ্ট্রার নিযুক্ত করিতে জষ্টিসদের ক্ষমতার কথা।

১৪৬ ধারা। নগরের মধ্যে যত জনের জন্ম ও মৃত্যু হয়, জষ্টিসেরা আপনাদের আফিসে তাহার রেজিষ্টর রাখিতে পারিবেন। এই কার্য্য হেতুক, তাঁহারা যত পল্লী করিয়া নগর বিভাগ করা উচিত বোধ করেন, তত পল্লীতে ভাগ করিয়া প্রত্যেক পল্লীতে যত জনের জন্ম ও মৃত্যু হয় তাহার রেজিষ্ট্রার বলিয়া কোন ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন, আরও শবদাহ করিবার ঘাটে ও এদেশীয় লোকদের কবরস্থানে দাহ করিবার কি কবর দিবার জন্যে যত শব আনা যায় জষ্টিসেরা তাহা রেজিষ্টর করিবার জন্যে উক্ত প্রত্যেক ঘাটে ও কবর স্থানে এক২ জন সব-রেজিষ্ট্রার নিযুক্ত করিবেন ইতি।

রেজিষ্ট্রারদের আপন২ পল্লীতে বাস করিবার কথা ও রেজিষ্ট্রার প্রভৃতির নির্ঘণ্টপত্র প্রকাশ হইবার কথা।

১৪৭ ধারা। যে ব্যক্তি যে পল্লীর রেজিষ্ট্রার হন তিনি সেই পল্লীতে বাস করিবেন, ও প্রত্যেক জন সব-রেজিষ্ট্রার শবদাহ করিবার যে ঘাটে কি এদেশীয় লোকদের যে কবরস্থানে নিযুক্ত হন, তাহার নিকটে বাস করিবেন, এবং যে২ পল্লীতে নিযুক্ত হন আপন২ বাসস্থানের বাহিরের দ্বারে কি তাহার নিকট কোন প্রকাশ স্থানে সেই পল্লীর রেজিষ্ট্রার কিম্বা শবদাহ করিবার ঘাটের কি কবরস্থানের সব-রেজিষ্ট্রার বলিয়া আপনাদের নাম লাগাইয়া রাখিবেন, এবং জষ্টিসেরা নগরের প্রত্যেক জন রেজিষ্ট্রার ও সব-রেজিষ্ট্রারের নামের ও বাসস্থানের নির্ঘণ্টপত্র ছাপাইয়া প্রকাশ করিবেন ইতি।

জষ্টিসদের রেজিষ্টরী বহী প্রস্তুত করিয়া ও নম্বর দিয়া রাখিবার কথা।

১৪৮ ধারা। নগরের মধ্যে যত জনের জন্ম ও মৃত্যু হয় তাহা লিখিয়া রাখিবার নিমিত্ত যত খানি রেজিষ্টরী বহীর আবশ্যক, জষ্টিসেরা তাহা প্রস্তুত করিয়া রাখিবেন। সপ্তম ও অষ্টম তফসীলে যে২ পাঠ নির্দ্দিষ্ট হইল ঐ রেজিষ্টর সেই২ পাঠে লেখা যাইবে, ও সেই বহীর পৃষ্ঠায়২ প্রথমাবধি শেষপর্য্যন্ত ১ একাদিক্রমে অঙ্ক দেওয়া যাইবে ইতি।

জন্মের ও মৃত্যুর সন্ধান রেজিষ্ট্রারের জানিয়া লইতে হইবার কথা।

১৪৯ ধারা। কোন পল্লীতে যত ব্যক্তির জন্ম ও যত ব্যক্তির মৃত্যু হয়, ঐ পল্লীর রেজিষ্ট্রার তাহার সন্ধান জানিয়া লইবেন, ও পূর্ব্বে কোন ব্যক্তির জন্ম কি মৃত্যু রেজিষ্টরী করা না গেলে, সপ্তম ও অষ্টম তফসীলের পাঠানুসারে তাহার যে২ বর্ণনা রেজিষ্টরী করা আবশ্যক, সুবিধামতে শীঘ্র করিয়া তাহার সন্ধান জানিয়া ফী কি পুরস্কার না লইয়া রেজিষ্টরী করিবেন। ঐ সকল কথা ক্রমশঃ বহীর প্রথমাবধি আরম্ভ করিয়া সমাপ্তি পর্য্যন্ত লিখিত হইবে ইতি।

150. The father or mother of every child born in the Town, or in the case of the death, illness, or absence, or inability of the father and mother, the occupier of the house in which such child shall have been born, shall, within eight days after the day of the birth, give information to the Registrar of the district, according to the best of his or her knowledge and belief, of the several particulars by this Act required to be known and registered touching the birth of such child.

Information of birth to be given within eight days.

১৫০ ধারা। নগরের মধ্যে জন্ম হইলে, জন্মের পর আট দিনের মধ্যে শিশুর পিতা কি মাতা, কিম্বা পিতার ও মাতার মৃত্যু কি পীড়া হইলে কিম্বা তাহারা বর্ত্তমান না থাকিলে, যে জমীতে শিশুর জন্ম হয় সেই জমীর স্বামী এই আইনমতে শিশুর জন্মবিষয়ের যেং বর্ণনা জানিয়া রেজিস্টরী করিতে হইবে আপনার জ্ঞান ও বিশ্বাসমতে পল্লীর রেজিষ্ট্রারকে ঐ বর্ণনা জানাইবেন ইতি।

আট দিনের মধ্যে জন্মের কথা জানাইতে হইবার কথা

151. Some one of the persons present at the death, or in attendance during the last illness, of every person dying in the Town, or, in case of the death, illness, inability or default of all such persons, the occupier of the house, or if the occupier be the person who shall have died, some person living in the house in which such death shall have happened, shall forthwith give information to the Registrar of the district, or Sub-Registrar at the burning ghât or burial ground, according to the best of his or her knowledge and belief, of the several particulars hereby required to be known and registered touching the death of such person:

Information of death to be given.

Provided that, in lieu of the information hereinbefore stated, in the case of persons dying in any hospital it shall be the duty of the Medical Officer in charge forthwith to send a notice in writing to the Justices in the form prescribed in the eighth schedule of the occurrence of any death in the hospital under his charge.

১৫১ ধারা। নগরের মধ্যে কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে, এই আইনমতে মৃত্যু সম্পর্কীয় যেং বর্ণনা জানিয়া রেজিস্টরী করিতে হইবে, যাঁহারা ঐ ব্যক্তির মরণসময়ে উপস্থিত ছিলেন, কিম্বা চরমপীড়ার সময়ে তাঁহার সেবা করিয়াছিলেন, তাঁহাদের কোন এক জন, কিম্বা উক্ত সকল ব্যক্তির মৃত্যু কি পীড়া হইলে কিম্বা তাঁহারা সকলেই অক্ষম হইলে কিম্বা না জানাইলে, যে ঘরে ঐ ব্যক্তির মৃত্যু হয় সেই ঘরের প্রজা, কিম্বা নিজ প্রজার মৃত্যু হইলে অন্য যে ব্যক্তি ঐ ভূমিতে বাস করেন তিনি ঐ ব্যক্তির মরণের পর আট দিনের মধ্যে আপনার জ্ঞান ও বিশ্বাসমতে পল্লীর রেজিষ্ট্রারকে কিম্বা শবদাহের ঘাটের কি কবর স্থানের সব-রেজিষ্ট্রারকে ঐ বর্ণনা জানাইবেন।

মৃত্যুর সম্বাদ দিতে হইবার কথা।

কিন্তু কোন ব্যক্তি হাস্পাতালে মরিলে পূর্ব্বোক্ত সন্ধান জানাইবার পরিবর্ত্তে, ঐ হাস্পাতালে যে চিকিৎসক অধ্যক্ষতা কার্য্য করেন, তিনি অষ্টম তফসীলের নির্দ্ধারিত পাঠে আপনার অধীন হাস্পাতালে সকল মৃত্যুর নোটিস লিখিয়া অগৌণেই জস্টিসদের নিকট পাঠাইবেন ইতি।

152. Any person whose duty it shall be to give information to a Registrar or Sub-Registrar under the two last preceding sections, who shall refuse or neglect to give such information, or who shall give false information, shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees.

Penalty.

১৫২ ধারা। ইহার পূর্ব্ব দুই ধারামতে রেজিষ্ট্রারকে কি সব-রেজিষ্ট্রারকে সন্ধান জানান যে ব্যক্তিদের কর্ত্তব্য তাঁহারা তদ্রূপ সন্ধান জানাইতে না চাহিলে কি শৈথিল্য করিলে কি মিথ্যা সন্ধান জানাইলে, তাঁহাদের এক শত টাকার অনধিক দণ্ড হইবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

153. Every person by whom the information contained in any Register of births or deaths under this Act shall have been given, shall sign in the Register his name, description, and place of abode; and no such registration shall be deemed to be complete or of any effect until such person shall have so signed it:

Person giving information to sign the Register.

Provided that the Registrar may fill up and sign the Register for any person who is unable to write:

১৫৩ ধারা। এই আইনমতে জন্মের কি মৃত্যুর রেজিস্টরী বহীতে যেং সন্ধান লিখিতে হইবে, যে ব্যক্তি ঐ সন্ধান জানান, তিনি রেজিস্টরী বহীতে আপনার নাম ও ব্যবসায়াদি ও বাসস্থান লিখিবেন। ঐ ব্যক্তি তদ্রূপে স্বাক্ষর না করিলে, ঐ রেজিস্টরী কার্য্য সম্পাদন হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে না, ও তাহার কোন ফল হইবে না।

যাঁহারা সন্ধান জানান রেজিষ্টরে তাঁহাদের স্বাক্ষর করিতে হইবার কথা।

কিন্তু কোন ব্যক্তি লিখিতে না জানিলে, রেজিষ্ট্রার তাহার হইয়া লিখিয়া রেজিস্টরে স্বাক্ষর করিতে পারিবেন।

Provided further that in the case of a person dying in any hospital the registration of the death shall be deemed to be complete on receipt by the Justices of the written notice from the Medical Officer in charge of the said hospital prescribed in section one hundred and fifty-one.

Corpse must be accompanied by a certificate before it is buried or burnt.

154. It shall not be lawful for any sexton, keeper of a cemetery, burial ground, or burning ghât to bury, burn, or allow to be buried or burned, any corpse, unless the said corpse is accompanied by a certificate in the form specified in the eighth schedule, and signed by a Registrar or Sub-Registrar appointed under section one hundred and forty-six, or by a Medical Officer.

Penalty.

155. Whoever buries, burns, or allows to be buried or burnt, a corpse without the certificate mentioned in the last preceding section, shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees.

OF TAKING A CENSUS.

Account of population to be taken.

156. At such times and in such manner as the Justices may from time to time appoint, an account shall be taken of the number of persons who, at the time of taking such account, shall be within the Town, and the persons employed in taking such account shall set down the several particulars respecting the same which are hereinafter prescribed.

Chairman or Vice-Chairman to superintend the taking an account of the population.

157. The Chairman or Vice-Chairman shall superintend the taking of such account, and shall cause to be prepared and issued, for the use of the persons to be employed, such forms and instructions as he shall, with the sanction of the Local Government, deem necessary; and the expenses thereby incurred shall be paid out of the Municipal Fund.

Enumeration Districts.

158. Each Police division of the Town shall be formed into one or more enumeration districts.

At the appointed time, occupiers of houses shall give the required information.

159. At such times as shall be appointed under section one hundred and fifty-six, and as shall be notified in the *Calcutta Gazette* by the Local Government, every occupier of a dwelling-house, or of any part of a

আরো কোন ব্যক্তি হাস্পাতালে মরিলে, যিনি সেই হাস্পাতালে চিকিৎসকতা কার্য্যের ভার প্রাপ্ত হন, ১৫১ ধারার বিধানমতে জষ্টিসেরা তাঁহার স্থানে লিখিত নোটিস পাইলে সেই মৃত্যুর রেজিষ্টরী হইয়াছে এমত জ্ঞান হইবে ইতি।

শব কবর দিবার কি দাহ করিবার পূর্ব্বে সর্টিফিকট দেখাইতে হইবার কথা।

১৫৪ ধারা। কবর স্থানে কিম্বা দাহ করিবার স্থানে শব আনা গেলে যদি সেই শবের সঙ্গে২ অষ্টম তফসীলের নির্দ্ধারিত পাঠে সর্টিফিকট না আনা যায়, ও সেই সর্টিফিকটে যদি ১৪৬ ধারামতে নিযুক্ত রেজিষ্ট্রারের কি সব-রেজিষ্ট্রারের কিম্বা চিকিৎসকের স্বাক্ষর না থাকে, তবে ঐ ঘাটের কি কবর স্থানের রক্ষক ঐ শব কবর দিবে কি দাহ করিবে না ও কবর দিতে কি দাহ করিতে দিবে না ইতি।

দণ্ডের কথা।

১৫৫ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে সর্টিফিকটের কথা লেখা আছে কোন ব্যক্তি সেই সর্টিফিকট না পাইয়াও শব কবর দিলে কি দাহ করিলে কি কবর দিতে কি দাহ করিতে অনুমতি দিলে, তাহার এক শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

লোক গণনার কথা।

লোক সংখ্যা লওয়ার কথা।

১৫৬ ধারা। জষ্টিসেরা সময়ে২ যে২ সময় ও যে২ নিয়ম নিরূপণ করেন সেই২ সময়ে নগরের মধ্যে যত জন থাকে তাহাদের হিসাব সেই নিয়মমতে লইতে পারিবেন যাঁহারা ঐ লোক সংখ্যা লন তাঁহারা পশ্চাৎ লিখিতমতে ঐ লোকদের নানা বৃত্তান্তও লিখিয়া লইবেন ইতি।

লোক সংখ্যা লওয়ার কার্য্য সভাপতির কি প্রতিনিধি সভাপতির তত্ত্বাধীনে হওয়ার কথা।

১৫৭ ধারা। সভাপতি কি প্রতিনিধি সভাপতি ঐ হিসাব লওন কার্য্যের তত্ত্বাবধান করিবেন, ও যে ব্যক্তিদিগকে ঐ কর্ম্মে নিযুক্ত করা যাইবে তাঁহাদের যে২ পাঠের ব্যবহার করা ও তাহাদিগকে যে২ উপদেশ দেওয়া আবশ্যক জ্ঞান করেন স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইয়া সেই২ পাঠ ও উপদেশ প্রস্তুত করাইয়া প্রকাশ করিবেন। ইহাতে যে খরচ লাগে তাহা মুনিসিপল ফণ্ডহইতে দেওয়া যাইবে ইতি।

সংখ্যা গ্রহণ সম্পর্কীয় পল্লীর কথা।

১৫৮ ধারা। নগরের এক২ থানার এলাকায় যে স্থান আছে তাহা লোক সংখ্যা গ্রহণের নিমিত্ত এক২ পল্লী হইবে কিম্বা কএক পল্লী করিয়া বিভাগ করা যাইতে পারিবে ইতি।

নিরূপিত সময়ে ঘরের বাস্তদের সন্ধান জানাইতে হইবার কথা।

১৫৯ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট কলিকাতা গেজেটে ১৫৬ ধারামতে নিরূপিত যে২ সময়ের নোটিস প্রচার করেন, সেই২ সময়ে প্রত্যেক বসতবাটীর প্রজা কিম্বা ঐ বাটীর নানা ভাগে প্রজা পৃথক২ থাকিলে ঐ২ ভাগের

dwelling-house distinctly occupied, and every person to whom a form, as mentioned in section one hundred and sixty-one, may have been delivered, shall afford such information in regard to all persons who were abiding in his house, or in the place under his charge, on the night immediately preceding, and in such manner as may under this Act be required of them.

প্রজা এবং যেং ব্যক্তিকে ১৬১ ধারার লিখিত ফারম দেওয়া যায়, ঐ ফারম পাইবার পূর্ব্ব রাত্রিতে কত জন তাঁহার ঘরে কিম্বা তাঁহার অধিকার স্থানে ছিল, তিনি তাহাদের বিষয়ে ঐ ফারমের উল্লিখিত সন্ধান জানাইবেন, ও এই আইনমতে তাহাদের সেই সন্ধান যেরূপে জানাইতে হইবে সেইরূপে জানাইবেন ইতি।

Persons to be employed as enumerators.

160. The Chairman shall select a sufficient number of competent persons to act as enumerators: and every such enumerator, under the direction of the Chairman, shall visit every house within his district, and, except as hereinafter provided, shall take an account in writing of the name, sex, age, caste, nationality, and occupation of every living person who shall abide therein on the night immediately preceding the day appointed as aforesaid, and shall also take an account of the occupied houses, and the houses then being built and therefore uninhabited, and also of all other uninhabited houses within his district, and in all respects conform to, and obey, the instructions which may be issued to him by the Chairman in this behalf.

সংখ্যা লওনের নিমিত্ত ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিবার কথা।

১৬০ ধারা। সংখ্যা গ্রাহক বলিয়া উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন যত ব্যক্তির প্রয়োজন, সভাপতি সাহেব তাঁহাদিগকে মনোনীত করিবেন। তাঁহারা প্রত্যেক জন সভাপতির আদেশমতে আপনং পল্লীর অন্তর্গত প্রত্যেক ঘরে যাইবেন। ও পূর্ব্বোক্তমতে যে দিন নিরূপণ হয় সেই দিনের পূর্ব্ব রাত্রিতে জীবিত যত ব্যক্তি সেইং ঘরে ছিল, পশ্চাৎ লিখিত উপবিধির বিধান মানিয়া, তাহাদের নাম ও পুরুষ বা স্ত্রী ও বয়স ও জাতি ও জন্মদেশ ও ব্যবসায় লেখাইয়া লইবেন ও আপন পল্লীর অন্তর্গত যত ঘরে প্রজা থাকে ও তৎকালে নির্ম্মীয়মান যত ঘরে প্রজা নাই ও অন্য যত ঘর খালী থাকে সেইং ঘরেরও হিসাব লইবেন। ও সভাপতি এই বিষয়ে যেং উপদেশ দেন ঠিক সেইং উপদেশমতে কর্ম্ম করিয়া তাহা মানিবেন।

Provided that, in the case of females, no account shall be taken either of their name or age.

পরন্তু স্ত্রীর নাম ও বয়স লিখিয়া লইতে হইবে না ইতি।

Forms for Census.

161. The Chairman, when he deems such a course to be advisable, may cause such a form as shall be sanctioned by the Justices in meeting, subject to the approval of the Local Government, to be delivered to any occupier of any dwelling-house who may be able to write, and such occupier shall fill in all the particulars required in the form on the day to be appointed, and shall deliver the same to the person authorized to demand the same.

সংখ্যা লইবার ফারমের কথা।

১৬১ ধারা। কোন বসতবাটীর প্রজা লিখিতে পারিলে, সভাপতি যদি বিহিত বোধ করেন তবে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমোদনের অপেক্ষায় সভাগত জষ্টিসেরা যে পাঠের ব্যবহার করিতে অনুমতি দেন, তিনি সেই পাঠে একখানি ফারম ঐ প্রজাকে দেওয়াইবেন, তাহা হইলে ঐ ফারমে যে সকল বৃত্তান্ত লিখিবার আদেশ থাকে ঐ প্রজা নিরূপিত দিনে সেই সকল বৃত্তান্ত লিখিয়া রাখিবেন ও যে ব্যক্তি তাহা লইয়া যাইবার নিমিত্ত নিযুক্ত হন তাঁহার দাওয়ামতে তাঁহাকে দিবেন ইতি।

Military and naval officers and certain others, if required, to act as enumerators.

162. Any military or naval Officers in command of bodies of military or naval men, or of vessels of war, or any master of a merchant vessel, or nacodah, or tindal of a vessel or boat, or any person in charge of a lunatic asylum, hospital, or prison, or of any public or private charitable or scholastic institution, or any keepers of hotels or lodging-houses, shall, if required, act as enumerators for the purpose of taking account of persons under their command or charge, or abiding in their houses, on the night immediately preceding the day to be appointed.

সৈনিক ও জাহাজীয় মানিমপ্রভৃতির সংখ্যাগ্রাহকের কর্ম্ম করিতে হইবার কথা।

১৬২ ধারা। সৈনিক কি জাহাজীয় যে কর্ম্মকারকদের অধীনে সেনাদল কি জাহাজীয় লোক কি যুদ্ধ জাহাজ থাকে, তাঁহারা ও সওদাগরী জাহাজের কাপ্তান, কিম্বা কোন জাহাজের কি নৌকার নাখোদা কি তিণ্ডেল, ও ক্ষিপ্ত ব্যক্তিদের আশ্রয় বাটীর কি হাস্পাতালের কি কারগারের কিম্বা ধর্ম্মার্থ কি বিদ্যাশিক্ষার্থ সাধারণ কি ব্যক্তি বিশেষের আলয়ের অধ্যক্ষ, কিম্বা হোটেলের কি পঞ্চ ঘরের রক্ষক আজ্ঞা পাইলে, নিরূপিত দিনের পূর্ব্ব রাত্রিতে তাহাদের আজ্ঞা কি তত্ত্বাধীন লোকদের কি গৃহবাসিদের হিসাব লইবার নিমিত্ত সংখ্যাগ্রাহকের কর্ম্ম করিবেন ইতি।

163. Whoever, being required under section one hundred and sixty-one to fill in any form, or under section one hundred and sixty to act as an enumerator, fails so to do shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees for every such offence.

Penalty.

Every person so required to act as an enumerator shall receive and conform to all instructions in writing which may be issued to him by the Chairman in that behalf.

১৬৩ ধারা। কোন ব্যক্তির প্রতি ১৬১ ধারামতে কোন ফারম পূর্ণ করিয়া দিতে কিম্বা ১৬০ ধারামতে লোকদের সংখ্যা গণিয়া লইতে আজ্ঞা হইলে, তিনি তাহা না করিলে তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের নিমিত্ত এক শত টাকার অনধিক দণ্ড হইবে।

দণ্ডের কথা।

যাঁহাদের প্রতি সেইরূপে সংখ্যাগ্রাহকের কর্ম্ম করিতে আদেশ হয়, সভাপতি সেই কার্য্যপক্ষে তাঁহাদের নিকট লিখিয়া যে উপদেশ দেন, তাঁহারা তাহা পাইয়া সেই সকল উপদেশমতে কর্ম্ম করিবেন ইতি।

164. The Chairman shall obtain, by such ways and means as shall appear to him best adapted for the purpose, and as shall be sanctioned by the Justices in meeting, returns of the particulars required by this Act with respect to all houseless persons, and all persons who, during the said night preceding the day to be appointed, were on out-door night duty, or for any other reason were not abiding in any house of which account is to be taken by the enumerators.

Returns of houseless persons.

১৬৪ ধারা। এই আইনমতে যে সকল বৃত্তান্ত লওয়া প্রয়োজন, যে সকল ব্যক্তি নিরাশ্রয়ী, ও নিরূপিত দিনের পূর্ব্ব রাত্রিতে যাঁহারা কর্ম্মোপলক্ষে ঘরের বাহিরে থাকেন, কিম্বা সংখ্যাগ্রাহকদের যে২ ঘরের হিসাব লইতে হইবে যে ব্যক্তিরা অন্য কারণে এমত ঘরে না ছিলেন, তাঁহাদের বিষয়ের সেই বৃত্তান্ত জানিবার জন্যে সভাপতি সাহেব যে২ উপায় ও নিয়ম করা অত্যুপযুক্ত জ্ঞান করেন, সভাগত জষ্টিসেরা অনুমোদন করিলে সেই২ উপায় ও নিয়ম দ্বারা ঐ বৃত্তান্ত গ্রহণ করিবেন ইতি।

নিরাশ্রয় ব্যক্তিদের রিটর্ণের কথা।

165. The enumerators shall fill in all forms for those persons who are unable to write.

Enumerators to fill in for those unable to write.

১৬৫ ধারা। যাহারা লিখিতে না পারে সংখ্যাগ্রাহকেরা তাহাদের হইয়া ফারমের সকল কথা লিখিয়া দিবেন ইতি।

যাহারা লিখিতে না পারে তাহাদের হইয়া রেজিষ্টারদের ও সংখ্যাগ্রাহকদের লিখিতে হইবার কথা।

CHAPTER XI.

Of Conservancy and Improvement.

Part I.—*Of the Streets.*

একাদশ অধ্যায়।

নগর পরিষ্কার ও উৎকৃষ্ট করিবার কথা।

১ পরিচ্ছেদ।—রাস্তার কথা

166. All public streets in the Town (not being the property and kept under the control of the Government) and the pavements, stones, and other materials thereof, and also all erections, aterials, implements, and other things provided for such streets shall vest in and belong to the Justices.

Public streets vested in the Justices.

১৬৬ ধারা। নগরের মধ্যে যে সকল রাস্তা গবর্ণমেণ্টের সম্পত্তি নয় ও গবর্ণমেণ্টের কর্তৃত্বাধীনে না রাখা যায়, সেই সকল রাস্তা ও তাহার শানপাতর ও পাতর ও অন্য সরঞ্জাম এবং ঐ২ রাস্তার নিমিত্ত যে সকল গাঁথনি ও সরঞ্জাম ও হাতিয়ার ও অন্য দ্রব্য করা যায় তাহা সকলই জষ্টিসদের প্রতি বর্ত্তিবে ইতি।

রাজপথ জষ্টিসদের প্রতি বর্ত্তিবার কথা।

167. The Justices, making due compensation to the owners and occupiers of any houses or land which may be required for any such purposes, may

Power to make and improve streets.

(*a*) lay out and make new streets;

(*b*) build and construct new bridges;

(*c*) turn, divert, discontinue, or stop up any public street; and

(*d*) widen, open, enlarge, or otherwise improve any such street.

১৬৭ ধারা। নিম্নলিখিত কোন কার্য্যের নিমিত্তে ভূমি লওয়া প্রয়োজন হইলে, জষ্টিসেরা উপযুক্তমতে ঐ ভূমির স্বামিদের ও দখিলকারদের হানিপূরণ করিয়া ঐ ভূমি লইয়া,

রাস্তা করিবার ও তাহা উৎকৃষ্ট করিবার ক্ষমতার কথা।

(ক) নূতন২ রাস্তার চিহ্নাদি দিয়া তাহা প্রস্তুত করিতে পারিবেন,

(খ) নূতন পুল গাঁথিয়া প্রস্তুত করিতে পারিবেন,

(গ) কোন রাজপথ ফিরাইতে কি অন্য মুখ করিতে কিম্বা তাহার ব্যবহার রহিত করাইতে কি তাহা বন্ধ করিতে পারিবেন, ও

(ঘ) তদ্রূপ কোন পথ ওসার করিতে কি খুলিতে কি বাড়াইয়া দিতে কিম্বা প্রকারান্তরে তাহা উৎকৃষ্ট করিতে পারিবেন।

For the purposes of this section the Justices in meeting may purchase any land necessary for houses and buildings to form any public street, or for the improvement of any public street.

Maintenance and repair of streets.

168. The Justices shall, so far as the Municipal Fund permits, from time to time cause the public streets to be maintained and repaired, and for such purpose may do all things necessary for the public safety and convenience.

Gross proceeds of Lighting-rate to be applied for purposes of lighting.

169. The Justices shall cause the public streets of the Town to be sufficiently lighted; and the sum applicable annually to the current expenses of lighting the said streets shall be the gross proceeds of the said Lighting-rate and no more; but the Justices may expend, out of the Municipal Fund, such further sums as may from time to time be requisite for the purchase, setting up, cleaning and maintenance of lamps, lamp-posts, pipes, and other necessary apparatus.

Proviso.

Cleansing streets

170. The Justices shall cause the public streets to be regularly swept and cleansed; and the dust, dirt, filth, and refuse of every kind whatsoever found thereon to be collected and removed.

Dust-boxes in streets

171. The Justices may cause any number of moveable or fixed dust-boxes or other convenient receptacles, wherein dust, dirt, filth, and refuse, arising from the ordinary domestic use of houses, may be temporarily deposited until removed and carried away, to be provided and placed in proper and convenient situations, and may require the occupiers of houses in public streets to cause all such matter as aforesaid to be deposited daily, or otherwise periodically, in such receptacles and between such hours as they may from time to direct.

Penalty.

172. Every person who, after such receptacles have been provided, and after such requisition as above mentioned, shall deposit, or cause or permit to be deposited, any such matter in any public street, except in such receptacles, shall be liable to a fine not exceeding ten rupees.

Penalty.

173. Whoever deposits, or suffers to be deposited, any dust, dirt, filth, or refuse of any kind whatsoever, in any public street, or on any public quay, jetty, ghaut, or landing place, or on any part of a river bank, whether above or below high-water

কোন রাস্তা করিবার কিম্বা উৎকৃষ্ট করিবার জন্যে যেং ঘর ও কোটা গাঁথা উচিত, তাহার জন্যে যে ভূমি লওয়া আবশ্যক জষ্টিসেরা এই ধারার কার্য্যপক্ষে তাহা ক্রয় করিতে পারিবেন ইতি।

পথ সারাইয়া রাখিবার কথা।

১৬৮ ধারা। মুনিসিপল ফণ্ডহইতে যত দূর হইতে পারে, জষ্টিসেরা সময়েং রাজপথ সকল ততদূর সারাইয়া রাখিবেন, ও তদর্থে সাধারণের নিরাপদের ও সুবিধার জন্যে যে সকল কর্ম্ম করা আবশ্যক তাহাও করিতে পারিবেন ইতি।

আলোর রেটদ্বারা যে টাকা উৎপন্ন হয়, আলো দেওনে তাহা খরচ করিবার কথা।

১৬৯ ধারা। নগরের মধ্যে সাধারণের গমনীয় যে পথ থাকে, তাহাতে জষ্টিসেরা উপযুক্তমতে আলো দেওয়াইবেন। আলোর রেটদ্বারা মোটে যত টাকা উৎপন্ন হয় বৎসরং ঐং পথে আলো দিবার খরচের জন্যে তত টাকা প্রয়োগ হইবে তাহার অধিক নয়। কিন্তু লাণ্ঠন ও লাণ্ঠনের থাম ও নল প্রভৃতি প্রয়োজনীয় অন্য সরঞ্জাম ক্রয় করিতে ও বসাইতে ও পরিষ্কার ও সুবিধামতে রক্ষা করিতে আর যত টাকা আবশ্যক হয়, জষ্টিসেরা মুনিসিপল ফণ্ডহইতে সময়েং তত টাকা খরচ করিতে পারিবেন ইতি।

উপবিধি।

রাস্তা পরিষ্কার করিবার কথা।

১৭০ ধারা। জষ্টিসেরা নিয়মিতরূপে সকল সরকারী রাস্তায় ঝাঁটি দেওয়াইয়া তাহা পরিষ্কার রাখিবেন, ও রাস্তায় যে ধুলা ও ময়লা ও জঞ্জাল ও যে প্রকারের ওঁচলা পাওয়া যায় তাহা জড় করিয়া স্থানান্তর করিতে পারিবেন ইতি।

রাস্তায়২ ধুলার বাক্সের কথা।

১৭১ ধারা। ধুলার যে বাক্স তুলিয়া লওয়া যাইতে পারে কি আঁটা থাকিবে ঘরের সচরাচর কার্য্যেরদ্বারা ধুলা ময়লা ওঁচলা প্রভৃতি যে জঞ্জাল বাহির হয় তাহা যত কাল স্থানান্তর করিয়া না লওয়া যায়, জষ্টিসেরা তত কাল রাখিবার নিমিত্ত সুবিধাজনক ও উপযুক্ত স্থানেং এমত ধুলার বাক্স করাইয়া রাখিতে পারিবেন, ও রাস্তার ধারে যেং ঘর থাকে সেইং ঘরের প্রজাদিগকে দিনং কিম্বা নিরূপিত কোন সময়ে যেং ঘণ্টা নির্দ্দেশ করেন সেইং ঘণ্টায় ঐং বাক্সে পূর্ব্বোক্ত দ্রব্য ফেলিতে আদেশ করিতে পারিবেন ইতি।

দণ্ডের কথা।

১৭২ ধারা। তদ্রূপ আধার করাইয়া দেওয়া গেলে পর কোন ব্যক্তি পূর্ব্বোক্ত আজ্ঞা পাইয়া সেই আধারভিন্ন কোন সরকারী রাস্তায় তদ্রূপ কোন দ্রব্য ফেলিলে কি ফেলাইলে কি ফেলিতে দিলে, তাহার দশ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

১৭৩ ধারা। জষ্টিসের ধুলা কি মল কি ওঁচলা কিম্বা অন্য কোন প্রকারের জঞ্জাল ফেলিবার যেং স্থান নিরূপণ করেন ও যেং প্রকারে ও যেং সময়ে ফেলিতে অনুমতি দেন, কোন ব্যক্তি সেইং স্থান ছাড়া কোন সরকারী রাস্তায় কি সরকারী গুদিতে কি জেটীতে কি

mark, except in such places, and in such manner, and at such hours, as shall be fixed by the Justices, shall be liable to a fine not exceeding ten rupees for every such offence.

Penalty for allowing sewerage to flow on streets.

174. Whoever causes or allows the water of any sink or sewer, or any other offensive liquid matter belonging to him or being in his house or land, to run, drain, or be thrown or put upon any street (public or otherwise), or causes or allows any offensive matter from any sewer or privy, to run, drain, or be thrown into, a surface drain in any street (public or otherwise), shall be liable to a fine not exceeding ten rupees for every such offence.

Watering streets.

175. The Justices, so far as the Municipal Fund permits, and so far as they may deem requisite for the public convenience, shall cause the chief public streets to be watered; and for that purpose may Provide such works and engines as they may think necessary.

Penalty for making obstructions in public streets.

176. Whoever builds any wall, or erects, or sets up any fence, rail, post, or other obstruction or encroachment, in any public street, or in or over any drain, sewer, or aqueduct, after the commencement of this Act, shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees; and the Justices shall have power to remove any such obstruction or encroachment, as also all walls, fences, rails, posts, or otl er obstruction or encroachment erected in any public st·et, or in or over any open drain, sewer, or aquedu t, subsequent to the first of June in the year one thousand eight hundred and sixty-three, and the expense of such removal shall be paid by the person erecting the same, and shall be recoverable as hereinafter provided.

Power to remove

Temporary erections on occasions of festivals, &c.

Nothing herein contained shall prevent the Justices from allowing any temporary erection in any public street on occasions of festivals and ceremonies, or for building purposes

Private persons laying out new streets.

177. Every person who wishes to make or lay out any new street, sh ll give notice in writing thereof to the Justices, showing the intended level and width of such street; and the level and width of every such street shall be fixed or approved by the Justices;

ঘাটে কি নৌকাহইতে নামিবার ঘাটে কিম্বা অত্যুচ্চ জলের দাগের উপরে কি নীচে নদীর ধারের কোন স্থানে অন্যপ্রকারে বা অন্য সময়ে ফেলিলে কি ফেলিতে দিলে উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাহার দশ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে ইতি।

নরদমার ময়লা জল রাস্তায় পড়িতে দিলে দণ্ডের কথা।

১৭৪ ধারা। কোন ব্যক্তি নিজের কিম্বা আপন ঘরের কি ভূমির কোন কুণ্ডের কি নরদমার জল, কিম্বা জলবৎ অন্য কোন দুর্গন্ধ দ্রব্য সরকারী কি অন্য রাস্তায় যাইতে কি পড়িতে দিলে, কিম্বা ফেলাইলে কি রাখাইলে কি ফেলিতে কি রাখিতে দিলে, কিম্বা কোন নরদমার কি পাইখানার দুর্গন্ধদ্রব্য সরকারী কি অন্য রাস্তার ধারের খোলা নরদমায় যাইতে কি পড়িতে কি ফেলিতে দিলে, তাহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে দশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

রাস্তায় জল দিবার কথা।

১৭৫ ধারা। মুনিসিপল ফণ্ডহইতে যত দূর হইতে পারে ও জষ্টিসেরা সাধারণের সুবিধার জন্যে যত দূর আবশ্যক বোধ করেন তত দূর সকল রাজপথে জল দেওয়াইবেন। ও তদর্থে যে বিষ ও কল আবশ্যক হয় তাহারও বিধান করিতে পারিবেন ইতি।

সরকারী রাস্তায় অবরোধ করিবার দণ্ডের কথা।

১৭৬ ধারা। কোন ব্যক্তি এই আইন প্রচলিত হইবার পর কোন সরকারী রাস্তার কিম্বা কোন নরদমার কি নয়নজুলির কি পয়নালার ভিতরে কি উপরে কোন প্রাচীর গাঁথিলে কি বেড়া কি গরাদিয়া কি থাম কিম্বা বাধাজনক কি স্থান যোড়াকারি অন্য দ্রব্য বসাইলে, তাহার এক শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। এবং জষ্টিসেরা উক্ত অবরোধক ও স্থান যোড়াকারি সকল দ্রব্য স্থানান্তর করিয়া দিতে পারিবেন, ও ১৮৬৩ সালের জুন মাসের ১ পয়লা তারিখের পর কোন সরকারী রাস্তার কিম্বা খোলা নরদমার কি নয়নজুলির কি পয়নালার মধ্যে কি উপরে যে প্রাচীর কি বেড়া কি গরাদিয়া কি থাম কিম্বা অবরোধক কি স্থান যোড়াকারি অন্য যে দ্রব্য থাকে তাহাও স্থানান্তর করিয়া দিতে পারিবেন। যে ব্যক্তি ঐ প্রাচীর প্রভৃতি গাঁথিলেন তাহা স্থানান্তর করিবার খরচ তাঁহার দিতে হইবে, ও পশ্চাৎ লিখিত বিধানমতে তাহা আদায় হইতে পারিবে।

সরাইয়া দিবার ক্ষমতার কথা

পূজাপ্রভৃতির সময়ে মাচা-প্রভৃতি বাঁধিবার কথা।

কিন্তু পর্ব্ব ও যাত্রাদির সময়ে কোন কার্য্যের জন্যে কিম্বা অল্পকালীন গাঁথনির নিমিত্ত কোন রাজপথে কোন বিষয় তুলিয়া দিবার যে অনুমতি দিতে না পারেন, এই ধারায় জষ্টিসদের প্রতি এমত নিষেধ নাই ইতি।

সাধারণ ব্যক্তিরা নূতন রাস্তা করিতে চাহিলে তাহার কথা।

১৭৭ ধারা। কোন ব্যক্তি নূতন পথ করিতে কি তাহার চিহ্ন দিতে চাহিলে ঐ রাস্তার যে মাটাম ধরিয়া যত পরিসর করিতে চাহেন, তিনি প্রথমে জষ্টিসদের নিকট লিখিয়া তদ্বিষয়ের নোটিস দিবেন। জষ্টিসের ঐ২ পথের মাটাম ও প্রশস্ততা স্থির কিম্বা অনুমোদন করিবেন।

and the Justices may, if they think fit, cause any such street laid out or made at a level or width otherwise than in accordance with the level or width so fixed or approved as aforesaid, to be altered;

ও তাঁহারা পূর্ব্বোক্তমতে যে মাটাম ও প্রশস্ততা স্থির কি অনুমোদন করিলেন, ঐ রাস্তা সেই মাটাম কি প্রশস্ততা না ধরিয়া প্রকারান্তরে তাহার চিহ্ন দেওয়া গেলে কি তাহা করা গেলে, জষ্টিসেরা উচিত বোধ করিলে তাহা পরিবর্ত্তন করাইতে পারিবেন।

or may cause any house, erected in any such street, otherwise than in accordance with such level and width, to be altered, or, if necessary, removed,

এবং উক্ত কোন রাস্তার ধারে, কোন ঘর সেই মাটাম ও প্রশস্ততা না ধরিয়া গাঁথা গেলে তাহা পরিবর্ত্তন করাইতে কিম্বা আবশ্যক হইলে উঠাইয়া দিতে পারিবেন।

and the expenses thereby incurred shall be paid by the person offending.

ঐ কার্য্যে যে খরচ লাগে অপরাধির তাহা দিতে হইবে।

If no such level or width be fixed, and no approval or disapproval of the level or width proposed be signified by the Justices within one month from the delivery of the aforesaid notice at the office of the Justices, the intended street may be laid out and made upon the level and of the width specified in the notice.

উক্ত মতে মাটাম কি প্রশস্ততা স্থির করা না গেলে, কিম্বা জষ্টিসদের আফিসে ঐ নোটিস দেওয়া গেলে পর এক মাসের মধ্যে প্রস্তাবিত মাটামের কি প্রশস্ততার বিষয়ে মতামত না জানাইলে, নোটিসে যে মাটাম ধরিয়া ও যত পরিসর করিয়া ঐ রাস্তা করিবার কল্পনা লেখা ছিল, সেই মাটাম অনুসারে তত পরিসরের রাস্তার চিহ্ন দিয়া তাহা প্রস্তুত করা যাইতে পারিবে ইতি।

178. Whoever lays out, makes, or builds upon, any such street, otherwise than in accordance with the level and width so fixed or approved, shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees.

Penalty.

১৭৮ ধারা। তদ্রূপে যে মাটাম ও প্রশস্ততা স্থির কি অনুমোদিত হইল, কোন ব্যক্তি তাহা না মানিয়া অন্য প্রকারে উক্ত কোন রাস্তার চিহ্ন দিলে কি তাহা প্রস্তুত করিলে কি তাহার উপর গৃহাদি গাঁথিলে, তাঁহার ৫০০ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

179. If any street or any part thereof, be not levelled, paved, metalled, flagged, channelled, and sewered to the satisfaction of the Justices, they may, by notice in writing to the respective owners or occupiers of the land fronting, adjoining, or abutting upon, such parts thereof as may need to be levelled, paved, metalled, flagged, channelled, and sewered, require them to level, metal, pave, flag, channel, and sewer the same within a time to be specified in such notice; and upon non-compliance, the Justices may, if they think fit, execute the works mentioned or referred to therein:

Paving, &c., of streets.

১৭৯ ধারা। কোন পথ কি তাহার কোন অংশ যে মাটাম ধরিয়া করা গেল, কিম্বা তাহাতে যেরূপে শান করা গেল কি পাতর কি টালি বসান গেল ও তাহার ধারে যে পয়নালা ও নরদমা করা গেল, জষ্টিসেরা তাহাতে সন্তুষ্ট না হইলে, ঐ রাস্তার যে অংশটির মাটাম মানাইতে কি শান করিতে কি পাতর কি টালি বসাইতে কিম্বা পয়নালা কি নরদমা করিতে হইবে, জষ্টিসেরা সেই অংশের সম্মুখ কি লাগাও কি ধারস্থ ভূমির স্বামিদের কি প্রজাদের নামে নোটিস লিখিয়া, ঐ নোটিসের নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে মাটাম মানাইয়া রাস্তায় শান করিতে কি পাতর কি টালি বসাইতে কি নরদমা কি পয়নালা করিতে আজ্ঞা দিবেন। সেই আজ্ঞামতে কর্ম্ম না হইলে জষ্টিসেরা বিহিত বোধ করিলে নিজে ঐ নোটিসের লিখিত কি উল্লিখিত কর্ম্ম করিয়া দিতে পারিবেন।

সাধারণ ব্যক্তির পথে শানাদি করিবার কথা।

and the expenses thereby incurred shall be paid by the owners in default according to the frontage of their respective lands, and in such proportion as shall be settled by the Justices, or, in case of dispute, as shall be settled in the manner hereinafter provided for the settlement of disputes respecting damages and expenses;

তাহাতে যে খরচ লাগে, ত্রুটিকারি যে ব্যক্তির জমীর সম্মুখে ঐ রাস্তার যে অংশ থাকে জষ্টিসেরা যে হার নির্দ্ধার্য্য করেন তিনি সেই হারানুসারে সেই অংশের খরচ দিবেন। এই বিষয়ের বিবাদ হইলে হানিপূরণের ও খরচের বিবাদ নিষ্পত্তি করিবার জন্যে যে বিধান পশ্চাৎ করা যাইতেছে, ঐ বিবাদ সেই বিধানমতে যদ্রূপে নিষ্পত্তি হয় তদনুসারে খরচ দিবেন।

Provided that, after such street shall have been so levelled, paved, metalled, flagged, channelled and sewered, on the requisition of the Justices, or by the Justices as aforesaid, at the expense of the owners, such owners shall have a right to require

পরন্তু জষ্টিসদের আজ্ঞামতে ঐ রাস্তার মাটাম মানান গেলে, কি তাহাতে শান করা গেলে কি পাতর কি টালি বসান হইলে কি তাহার নরদমা কি পয়নালা করা গেলে কিম্বা স্বামিদের খরচে জষ্টিসেরাই পূর্ব্বোক্তমতে ঐ কার্য্য করিলে, ঐ রাস্তা যেন রাজপথ বলিয়া প্রকাশ হয় ও

that the street shall be declared a public street, to be from time to time repaired by the Justices out of the Municipal Fund.

সময়ে২ মুনিসিপল ফণ্ডহইতে জষ্টিসদের দ্বারা সারাইয়া রাখা যায় ঐ স্বামিদের এমত আদেশ করিবার অধিকার থাকিবে ইতি।

Certain streets to be deemed public and repaired by the Justices.

180. If any street be levelled, paved, metalled, flagged, channelled, and sewered to the satisfaction of the Justices, they may, if they think fit, by notice in writing put up in any part of such street, declare the same to be a public street, and thereupon the same shall become a public street, and be from time to time repaired by them out of the Municipal Fund.

কোনং পথ রাজকীয় বলিয়া জ্ঞান হইবার ও জষ্টিসদের দ্বারা সারাইয়া রাখিবার কথা।

১৮০ ধারা। কোন রাস্তা যে মাটাম ধরিয়া করা গেল ও যেরূপে তাহার শান করা গেল কি পাতর কি টালি বসান গেল ও তাহার যেরূপ পয়নালা ও নরদমা করা গেল জষ্টিসেরা যদি তাহাতে সন্তুষ্ট হন, তবে তাঁহারা উচিত বোধ করিলে ঐ রাস্তার ধারের কোন স্থানে নোটিস লিখিয়া দিয়া, ঐ রাস্তা রাজপথ বলিয়া প্রকাশ করিতে পারিবেন। তাহা হইলে সেই পথ রাজপথ হইবে ও সময়েং মুনিসিপল ফণ্ডহইতে সারাইয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

Names of public streets.

181. The Justices in meeting shall, from time to time, cause to be put up or painted on a conspicuous part of some house, wall, or place, at or near each end, corner, or entrance of every public street, the name by which such street is to be known; and whoever destroys, pulls down, or defaces any such name, or puts up any name different from that put up by order of the Justices, shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees.

Penalty.

পথের নাম দিবার কথা।

১৮১ ধারা। কোন রাজপথ যে নামে জানা যাইবে, জষ্টিসেরা সময়েং সভাগত হইয়া ঐং পথের মোড়ের কি কোণের কি প্রবেশ স্থানের নিকট কোন ঘরের কি প্রাচীরের কি স্থানের কোন প্রকাশ স্থানে ঐ পথের নাম লাগাইয়া কি রঙ্গ দিয়া লেখাইয়া দিবেন ও জষ্টিসদের আজ্ঞাক্রমে যে নাম দেওয়া যায় কোন ব্যক্তি তাহা নষ্ট করিলে কি নামাইয়া দিলে কি বিকৃত করিলে কিম্বা সেই নাম তুলিয়া ফেলিয়া অন্য নাম দিলে, তাহার ২০৲ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

Numbers on houses.

182. The Justices may, from time to time, fix a number in a conspicuous place on the outer side of any house or at the entrance of the enclosure thereof; and whoever destroys, pulls down, or defaces any such number, shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees.

Penalty.

ঘরের নম্বর দিবার কথা।

১৮২ ধারা। জষ্টিসেরা কোন ঘরের বহির্ভাগে কিম্বা বাড়ীর মধ্যে প্রবেশ করিবার যে স্থান রাস্তার ধারে থাকে এমত প্রকাশ স্থানে সময়েং ঐ ঘরের নম্বর দিতে পারিবেন। এবং কোন ব্যক্তি তদ্রূপ কোন নম্বর নষ্ট করিলে কি নামাইয়া ফেলিলে কি বিকৃত করিলে, তাহার ২০ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

Doors not to open outwards.

183. All doors, gates, bars, and ground-floor windows (whether hung or placed before or after the commencement of this Act), which open upon any public street, shall be hung or placed so as not to open outwards and cause obstruction;

পথের উপর দ্বার না খুলিবার কথা।

১৮৩ ধারা। যে সকল দ্বার ও ফাটক ও হুড়কা ও নীচের তালার যে সকল খিড়কী খুলিলে রাজপথের উপর আসিয়া পড়ে, তাহা এই আইন প্রচলিত হইবার পূর্ব্বে বা পরে করা যাউক, এমন করিয়া ঝুলাইয়া দিতে কি রাখিতে হইবে যেন খোলা গেলে ঘরের বাহিরে আসিয়া পথ অবরোধ না করে।

and if any such door, gate, bar, or window be hung or placed so as to open outwards on any such public street, the owner of the house or land to which the same is attached shall, within eight days after notice from the Justices to that effect, cause the same to be altered so as not to open outwards; and if he neglects so to do, the Justices may make such alteration, and the expenses thereby incurred shall be paid by such owner.

আর তদ্রূপ কোন দ্বার কি ফাটক কি হুড়কা কি খিড়কি খোলা গেলে, যাহাতে সরকারী রাস্তার উপরে খুলিয়া থাকে এমত করিয়া ঝোলান কি রাখা গেলে, তাহা যে ভূমিতে সংযুক্ত থাকে জষ্টিসেরা সেই ভূমির স্বামিকে নোটিস দিলে পর, ঐ স্বামী আট দিনের মধ্যে ঐ দ্বার প্রভৃতি এমন করিয়া পরিবর্ত্তন করিবেন যেন খুলিলে বাহিরে না পড়ে। ও স্বামী তাহা করিতে শৈথিল্য করিলে, জষ্টিসেরা তাহা তদ্রূপে পরিবর্ত্তন করিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে ঐ স্বামির তাহা দিতে হইবে ইতি।

184. The owner of every house in any public street shall, within fifteen days after notice from the Justices, put up, and keep in good condition, proper troughs and pipes for catching and carrying the water from the roof and other parts of such house and for discharging the same in such manner as the Justices shall direct; and in default of compliance with such notice within the period aforesaid, such owner shall be liable to a fine not exceeding ten rupees for every day that he shall so make default.

Troughs and pipes to be fixed to houses.

Penalty.

185. The Justices may give notice in writing to the owner or occupier of any house to remove or alter any projection, encroachment, or obstruction, which, after the commencement of this Act, shall be erected or placed against or in front of such house or which has been so erected or placed subsequent to the first of June in the year one thousand eight hundred and sixty-three, and such owner or occupier shall within fifteen days after the service of such notice upon him, remove such projection, encroachment, or obstruction, or alter the same in such manner as shall have been directed by the Justices, and in default thereof shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees; and the Justices in such case may remove such projection, encroachment, or obstruction; and the expense of such removal shall be paid by the owner or occupier so making default, and shall be recoverable as hereinafter provided.

Projections erected in future from houses, to be removed.

Provided that, when the expense shall have been paid by the occupier, except in the case in which such projections, encroachments, or obstructions were made or put up by him, such occupier shall be entitled to deduct the expense of removing or altering the same from the rent payable by him to the owner of the house.

186. The Justices may cause any such projection, encroachment, or obstruction, erected or placed against or in front of any house in any public street, previous to the first of June in the year one thousand eight hundred and sixty-three, to be removed, or altered as they think fit; provided that they give notice of such intended removal or altera-

Removal of existing projections from houses.

Notice of removal.

১৮৪ ধারা। জষ্টিসেরা কোন রাজপথের ধারের কোন ঘরের স্বামিকে নোটিস দিয়া যেরূপে আজ্ঞা করেন, ঐ ঘরের ছাদের ও অন্যান্য স্থানের জল সেই রূপে গড়িয়া পড়িয়া যায়, তিনি এই নিমিত্ত পঞ্চদশ দিনের মধ্যে উপযুক্ত ডোঙ্গা ও নল বসাইয়া উপযুক্তভাবে সারাইয়া রাখিবেন। ও সেই সময়ের মধ্যে সেই নোটিস অনুসারে কার্য্য না হইলে, স্বামী যত দিন ঐ কর্ম্ম করিতে ত্রুটি করেন দিনপ্রতি তাঁহার দশ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে ইতি।

ঘরের গায়ে ডোঙ্গা ও নল লাগাইয়া দিবার কথা।

দণ্ডের কথা।

১৮৫ ধারা। এই আইন প্রচলিত হইবার পর কোন ঘরের সম্মুখভাগে কি আড়ালে ঐ ঘরের কোন অংশ আগিয়া থাকিলে ও স্থানযোড়া কি পথ অবরোধ করিলে, ১৮৬৩ সালের জুন মাসের ১ তারিখের পরে ঐ ঘরের সম্মুখভাগে কি আড়ালে ঐ বিষয় গাঁথা কি বাঁধা গেলে, জষ্টিসেরা সেই ঘরের স্বামিকে কিম্বা প্রজাকে তাহা উঠাইয়া দিতে কি পরিবর্ত্তন করিতে নোটিস লিখিয়া দিতে পারিবেন। সেই নোটিস স্বামিকে কি প্রজাকে দেওয়া গেলে পর তিনি পঞ্চদশ দিনের মধ্যে আগিয়া থাকা কি স্থানযোড়াকারি কি অবরোধজনক ঐ অংশটি স্থানান্তর করিবেন, কিম্বা জষ্টিসেরা যদ্রূপ আজ্ঞা করেন তদ্রূপে পরিবর্ত্তন করিবেন। না করিলে তাহার ২০০ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও জষ্টিসেরা ঐ আগিয়া থাকা কি স্থানযোড়াকারি কি অবরোধজনক অংশটি স্থানান্তর করিতে পারিবেন। ও তাহা করিতে যে খরচ লাগে ত্রুটিকারি স্বামির কি প্রজার সেই খরচ দিতে হইবে।

ইহার পর ঘরের কোন অংশ আগিয়া থাকিলে তাহা স্থানান্তর করিবার কথা।

কিন্তু প্রজা আপনি সেই আগিয়া থাকা কি স্থানযোড়াকারি কি অবরোধজনক বিষয় গাঁথিয়া কি তুলিয়া না দিলে, যদি তাহা স্থানান্তর কি পরিবর্ত্তন করিবার খরচ দিয়া থাকেন, তবে তৎপরে গৃহস্বামির নিকট তাঁহার যে খাজানা দেনা হয় তাহাহইতে তাঁহার সেই খরচ কাটিয়া লইবার অধিকার থাকিবে ইতি।

১৮৬ ধারা। ১৮৬৩ সালের জুন মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বে কোন সরকারী রাস্তার ধারে কোন ঘরের আড়ালে কি সম্মুখে আগিয়া থাকা কি স্থানযোড়াকারি কি বাধাজনক কোন বিষয় গাঁথা কি স্থাপন করা গেলে, জষ্টিসেরা তাহা স্থানান্তর করাইয়া দিতে কিম্বা যদ্রূপ বিহিত বোধ করেন তদ্রূপে পরিবর্ত্তন করাইয়া দিতে পারিবেন। কিন্তু ঐ আগিয়া থাকা কি স্থানযোড়াকারি কি অবরোধজনক বিষয় যে ঘরের আড়ালে কি সম্মুখে

ঘরের যে ভাগ এইক্ষণে আগিয়া থাকে তাহা স্থানান্তর করিবার কথা।

tion to the occupier of the house against or in front of which such projection, encroachment, or obstruction shall be, thirty days before such alteration or removal is begun; and if such projection, encroachment, or obstruction shall have been lawfully made, they shall make reasonable compensation to every person who suffers damage by such removal or alteration; and if any dispute shall arise touching the amount of such compensation, the same shall be settled in the manner hereinafter provided for the settlement of disputes respecting damages and expenses

Compensation when to be made.

থাকে, তাঁহারা ঐ বিষয় তদ্রূপে স্থানান্তর কি পরিবর্ত্তন করাইতে আরম্ভ করিবার পূর্ব্বে ত্রিশ দিন থাকিতে ঐ ঘরের প্রজাকে আপনাদের সেই কল্পনার নোটিস দিবেন। আর আগিয়া থাকা কি স্থানযোড়াকারি কি অবরোধ জনক ঐ বিষয় বৈধমতে করা গিয়া থাকিলে, ঐ স্থানান্তর কি পরিবর্ত্তন করণদ্বারা যে ব্যক্তির কোন হানি হয় তাঁহারা সেই ব্যক্তির উপযুক্ত হানিপূরণ করিবেন। হানিপূরণস্বরূপ যত টাকা দেওয়া উচিত এই বিষয়ের কোন বিবাদ হইলে, পশ্চাদ্ভাগে হানি ও খরচ বিষয়ক বিবাদ নিষ্পত্তি করিবার যে বিধান আছে ঐ বিবাদ সেই বিধানমতে নিষ্পত্তি হইবে ইতি।

হানিপূরণের কথা।

187. The Justices may give permission in writing to the owners or occupiers of houses abutting on any public street, or drain or sewer to put up verandahs, balconies, sunshades, weatherframes, and the like, to project from any upper story thereof over any public street, or drain or sewer.

Justices may allow certain projections from houses.

১৮৭ ধারা। রাস্তার কি নরদমার কি নয়নজুলির ধারে যে ঘর থাকে জষ্টিসেরা সেই ঘরের স্বামিদিগকে কি প্রজাদিগকে ঐ ঘরের দোতালার বারান্দা কি বালকনি কি রৌদ্রের তাপ ও বৃষ্টির জল নিবারণের জন্য চাল রাস্তার কি নরদমার কি নয়নজুলির উপর দিবার অনুমতি লিখিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

ঘরের কোন২ বিষয় আগিয়া থাকিতে জষ্টিসদের অনুমতি দেওয়ার কথা।

188. The external roofs and walls of huts or other buildings erected or renewed within the Town, after the commencement of this Act, shall not be made of grass, leaves, mats, or other such inflammable materials; and it shall not be lawful for the owner of any hut or other building, in or near any street (public or otherwise), now having an external roof or wall made of any such material, and which is contiguous to or adjoining to any other building, to suffer such roof or wall to remain after the commencement of this Act unless with the consent in writing of the Justices; and whoever makes any external roof or wall of such materials, or suffers any roof or wall made of such materials to continue contrary to the provisions herein contained, and who shall not remove or alter the same within one month after notice given to him for that purpose by the Justices, shall be liable to a fine not exceeding ten rupees for every day that such roof or wall shall continue.

Roofs and external walls of huts not to be made of inflammable materials.

Penalty.

১৮৮ ধারা। এই আইন প্রচলিত হইবার পর নগরের মধ্যে, যে বাঙ্গলা ঘর কি অন্য ঘর বাঁধিয়া কি নূতন করিয়া দেওয়া যায় তাহার উপরের চাল ও বাহিরের বেড়া খড়, পাতা, দর্ম্মাপ্রভৃতি যে দ্রব্য অনায়াসে জ্বলিয়া উঠে এমত দ্রব্য দিয়া করিতে হইবে না। আরও সরকারী কি অন্য রাস্তার ধারে কি নিকটে যাহার উপরকার চাল ও বাহিরের বেড়া সেই প্রকারের দ্রব্য দিয়া প্রস্তুত করা গিয়াছে ও যাহার লাগাও কি অতিনিকট অন্য ঘর থাকে, এমত ঘরের স্বামীও জষ্টিসদের লিখিত অনুমতি না পাইলে সেই চাল কি বেড়া থাকিতে দিবেন না। কোন ব্যক্তি এই ধারার বিধানের বিরুদ্ধে সেই দ্রব্য দিয়া উপরের চাল কি বাহিরের বেড়া করিলে, কিম্বা সেই দ্রব্যের নির্ম্মিত কোন চাল কি বেড়া থাকিতে দিলে, ও জষ্টিসেরা নোটিস দিলে পর এক মাসের মধ্যে তাহা পরিবর্ত্তন না করিলে কি স্থানান্তর করিয়া না দিলে, সেই চাল কি বেড় যত দিন থাকে দিন প্রতি তাহার দশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

যে দ্রব্য অনায়াসে জ্বলিয়া উঠে বাঙ্গলা ঘরের চাল ও বেড়া এমত দ্রব্যে না করিবার কথা।

দণ্ডের কথা।

189. The Justices may give notice to the owner or occupier of any house or land to trim or prune the hedges thereof bordering on any public street to a height not exceeding seven feet;

Justices may direct hedges to be trimmed.

১৮৯ ধারা। ঘরের কি জমীর বেড়া কোন রাজপথের ধারে থাকিলে, জষ্টিসেরা সেই ঘরের কি জমীর স্বামিকে কি প্রজাকে ঐ বেড়া ঝুড়িয়া কি কাটিয়া সাত ফুটের অনুচ্চ রাখিবার

বেড়া ঝুড়িয়া দিবার আজ্ঞা করিতে জষ্টিসদের ক্ষমতার কথা।

to cut and trim trees overhanging any public street and obstructing the same or causing damage thereto;

and if such notice is not complied with within three days from the date thereof, the Justices may cause such hedges and trees to be cut in the manner required, and the expenses thereby incurred shall be paid by the owner of the house or land.

No one to deposit materials or make hole in the street.

190. No person shall deposit any building materials, or make a hole in any public street, without the permission of the Justices in writing; and when such permission is granted to any person, he shall, at his own expense, cause such materials, or such hole, to be sufficiently fenced and enclosed, until the materials are removed or the hole is filled up and otherwise made secure; and shall cause the same to be sufficiently lighted at night.

Penalty.

191. Whoever deposits materials, or makes a hole, without such permission, or fails to fence or enclose, and light, such materials or hole, or does not remove such materials, or fill up such hole, when the permission has been withdrawn, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees, and to a further fine, not exceeding fifty rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

Part II.—*Of the Drains.*

Public sewers, drains, &c., vested in the Justices.

192. All public sewers and drains, and all sewers, drains, tunnels, and culverts, in, alongside, or under the public streets, whether made at the cost of the Justices or otherwise, and all works, materials, and things appertaining thereto, shall become vested in the Justices.

Powers of Justices in making public sewers.

193. The Justices in making any main or other sewers for the drainage of the Town, may, if necessary, carry such sewers through, across, or under any public street, or any place laid out as, or intended for, a street, or any cellar or vault which may be under any of the public streets, and (after reasonable notice in writing in that behalf) into, through, or under any land whatsoever, making full compensation for any damage done thereby; and if any dispute shall arise with respect to the amount or apportionment of such compensation, the same shall be settled in the manner hereinafter provided for the

কিম্বা কোন গাছের ডাল রাজপথের উপর ঝুলিয়া পথ অবরোধ কি পথের হানি করিলে তাহা কাটিবার ও ঝুড়িয়া দিবার নোটিস দিতে পারিবেন।

ঐ নোটিসের তারিখঅবধি আট দিনের মধ্যে তদনুসারে কার্য্য করা না গেলে, জষ্টিসেরা ঐ আদেশানুসারে সেই বেড়া ও গাছ ঝুড়াইয়া দিতে পারিবেন ও তাহাতে যে খরচ লাগে তাহা ঘরের কি জমীর স্বামির দিতে হইবে ইতি।

রাস্তায় কাহারও সরঞ্জাম ফেলিতে কি গর্ত্ত করিতে না হইবার কথা।

১৯০ ধারা। কোন ব্যক্তি জষ্টিসদের লিখিত অনুমতি না পাইলে কোন রাস্তায় ঘর গাঁথিবার সরঞ্জাম ফেলিয়া রাখিতে কিম্বা গর্ত্ত করিতে পাইবে না। ও কোন ব্যক্তিকে তদ্রূপ অনুমতি দেওয়া গেলে, যত দিন সেই সরঞ্জাম উঠাইয়া না লওয়া যায় কিম্বা সেই গর্ত্ত বুজাইয়া না ফেলা যায়, তিনি তত দিন উপযুক্ত বেড়া দিয়া সেই সরঞ্জাম ও গর্ত্ত ঘেরিয়া রাখিবেন ও প্রকারান্তরে সুরক্ষা করিবেন, ও রাত্রিকালে তাহাতে উপযুক্ত আলো দিয়া রাখিবেন ইতি।

দণ্ডের কথা।

১৯১ ধারা। কোন ব্যক্তি তদ্রূপ অনুমতি না পাইয়া ইষ্টকাদি ফেলিলে কি গর্ত্ত করিলে, অথবা সেই ইষ্টকাদিতে কি গর্ত্তে বেড়া না দিলে কি ঘেরিয়া না রাখিলে কি আলো না দিলে, কিম্বা সেই অনুমতি রহিত করা গেলে পর সেই ইষ্টকাদি সরাইয়া না লইলে কি সেই গর্ত্ত ভরাট করিয়া না দিলে, তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর যত দিন তাহা করা গিয়া থাকে দিনপ্রতি তাহার আর পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ।—নরদমার কথা।

রাজকীয় নরদমা পয়নালা প্রভৃতি জষ্টিসদের প্রতি বর্ত্তিবার কথা।

১৯২ ধারা। সরকারী রাস্তায় কি রাস্তার পার্শ্বে বা নীচে রাজকীয় যে সকল নরদমা ও পয়নালা, ও অন্য যে সকল নরদমা ও পয়নালা ও সুড়ঙ্গ ও খিলানকরা নরদমা থাকে, তাহা জষ্টিসদের খরচে কি অন্য প্রকারেই নির্ম্মিত হউক, তাহা ও তৎসম্পর্কীয় সকল কার্য্য ও সরঞ্জাম ও বিষয় জষ্টিসদের প্রতি বর্ত্তিবে ইতি।

সরকারী নরদমা করণার্থে জষ্টিসদের ক্ষমতার কথা।

১৯৩ ধারা। জষ্টিসেরা নগরের জল বাহির হইবার জন্যে বড়২ কি অন্য নরদমা করিতে গেলে, তাঁহারা আবশ্যকমতে কোন সরকারী রাস্তার কিম্বা যে স্থানে সরকারী রাস্তা প্রস্তুত করিবার কল্পনা থাকে কি রাস্তার চিহ্ন দেওয়া গেল, সেই স্থানের কিম্বা কোন রাস্তার নীচে যে তহখানা কি ঘর থাকে তাহার মধ্য দিয়া কি উপরে কি নীচে ঐ নরদমা করিতে পারিবেন, ও সেই বিষয়ের উপযুক্ত নোটিস লিখিয়া দিয়া কোন জমীতে কি তাহার মধ্য দিয়া কি নীচে নরদমা করিতে পারিবেন। এমন স্থলে তাঁহাদের দ্বারা যে হানি হয় তাহা পূরণ করিয়া দিবেন। ও সেই হানিপূরণস্বরূপ কত টাকা কিম্বা কাহাকে কত দিতে হইবে, এই বিষয়ের কোন বিবাদ হইলে, ইহার পশ্চাদ্ভাগে হানি ও খরচ

settlement of disputes respecting damages and expenses.

194. The Justices shall maintain, and from time to time repair, and as they think fit, enlarge, alter, arch over, or otherwise improve all or any of the sewers and drains vested in them:

Justices to repair and alter and close sewers.

and may discontinue, close up, or destroy such of them as they may deem useless or unnecessary.

If by reason of anything done under this section, any person is deprived of the lawful use of any sewer or drain, the Justices shall at a place within one hundred feet of the sewer or drain, of the use of which he is deprived, provide the means of drainage into some public sewer, tidal river, or other place into which the Justices are empowered to empty their sewers, and thereupon the owner shall make a drain leading thereunto, of such materials, of such size, at such level, and with such fall, as the Justices shall direct;

and if he neglect to do so within a reasonable time, the Justices may cause the same to be done, and the expenses thereby incurred shall be paid by the owner.

195. The Justices shall, so far as the Municipal Fund permits, cause the sewers and drains vested in them to be so constructed, maintained, and kept, as not to be a nuisance or injurious to health, and to be properly cleared, cleansed, and emptied;

Cleansing and emptying sewers.

and for the purpose of flushing, cleansing, and emptying the same, may construct and place, either above or underground, such reservoirs, sluices, engines, and other necessary works;

and may also, with the sanction of the local Government, cause all or any of such sewers and drains to communicate with, and be emptied into, any tidal river or other fit place, or cause the refuse from such sewers and drains to be conveyed by a proper channel to the most convenient site for its deposit, and may sell the same for any agricultural or other purpose as may be deemed most expedient, but so that the same shall not become a nuisance.

বিষয়ক বিবাদ নিষ্পত্তি করিবার যে বিধান করা যাইতেছে, ঐ বিবাদ সেই বিধানমতে নিষ্পত্তি হইবে ইতি।

১৯৪ ধারা। জষ্টিসদের প্রতি যে সকল নরদমা ও পয়নালা অর্পণ করা গিয়াছে, তাঁহারা তাহা রাখিবেন, ও সময়েং তাহা মেরামত করিবেন, ও যেমন উচিত বোধ করেন ঐ সকল কি তন্মধ্য কোন নরদমা কি পয়নালা বাড়াইয়া কি পরিবর্ত্তন করিয়া ও তাহার উপর খিলান গাঁথিয়া দিবেন কিম্বা প্রকারান্তরে তাহা উৎকৃষ্ট করিবেন।

নরদমা মেরামত ও পরিবর্ত্তন ও বন্ধ করিবার ক্ষমতার কথা।

ও যে নরদমা কোন কার্য্যের নয় কি অনাবশ্যক বলিয়া জ্ঞান করেন তাহা অব্যবহার্য্য করিতে কি বন্ধ কি নষ্ট করিতে পারিবেন।

এই ধারামতে কোন কার্য্য হওয়া প্রযুক্ত কোন ব্যক্তি কোন নরদমার কি পয়নালার ন্যায়মত ব্যবহার করিতে আর না পারিলে, জষ্টিসেরা ঐ নরদমা কি পয়নালাহইতে এক শত ফুটের অন্তর স্থানে কোন সরকারী নরদমায় কি জোয়ার ভাটার নদীতে কিম্বা জষ্টিসেরা অন্য যে স্থানে আপনাদের নরদমার জল বাহির করাইয়া দিতে পারেন সেই স্থানে জল বাহির হইয়া যাইবার উপায় করিয়া দিবেন। তাহা হইলে জষ্টিসেরা যে দ্রব্য লইয়া যে পরিমাণে ও যে মাটাম ধরিয়া ও যত ঢালু করিয়া জল প্রণালী করিতে আদেশ করেন ঐ জমীর স্বামী জষ্টিসদের সেই নরদমায় গিয়া মিলিবার উপযুক্ত জলপ্রণালী করিয়া দিবেন।

উপযুক্ত সময়ের মধ্যে না করিলে, জষ্টিসেরা তাহা করাইয়া দিবেন ও তাহাতে যত খরচ লাগে ঐ স্বামির দিতে হইবে ইতি।

১৯৫ ধারা। জষ্টিসদের প্রতি যে সকল নরদমা ও পয়নালা অর্পণ করা গিয়াছে, তাঁহারা মুনিসিপলফণ্ডহইতে যত দূর পারেন তত দূর ঐ নরদমা ও পয়নালা যাহাতে অনিষ্ট কি পীড়াজনক না হয়, এরূপে তাহা নির্ম্মাণ করিবেন ও সারাইয়া দিবেন ও উপযুক্তমতে সাফ ও পরিষ্কার ও খালি করিয়া রাখিবেন।

নরদমা পরিষ্কার ও খালি করিবার কথা।

ও তাহা ধুইবার ও পরিষ্কার ও খালি করিবার নিমিত্ত তাঁহারা মাটির নীচে কি উপরে জলাশয় ও জলের কপাট ও কলপ্রভৃতি যাহা আবশ্যক হয় তাহা নির্ম্মাণ করিয়া বসাইয়া দিতে পারিবেন।

আরও তাঁহারা স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইয়া উক্ত সকল বা কোনং নরদমা ও পয়নালা জোয়ারভাটার নদীর কিম্বা উপযুক্ত অন্য স্থানের সঙ্গে সংযোগ করাইয়া তন্মধ্যে ঐ নরদমার কি পয়নালার জল যাইতে দিবেন, কিম্বা উপযুক্ত প্রণালীদ্বারা ঐ নরদমার ও পয়নালার জঞ্জাল ফেলিবার অতি উপযুক্ত কোন স্থানে আনাইয়া কৃষি কার্য্যের কিম্বা অন্য যে কার্য্য বিহিত বোধ হয় সেই কার্য্যের নিমিত্ত তাহা বিক্রয় করিবেন, কেবল তাহাতে যেন অনিষ্ট না জন্মে ইতি।

196. When the contents of any sewer or drain, or any other flow of filth or refuse, are discharged into any river or stream, in the bed or channel of which the quantity of water at any season of the year is so much diminished, by natural or artificial causes, as to be insufficient to keep such channel clean or clear, the Justices, with the sanction of the Local Government, so far as the Municipal Fund permits, shall make such alteration in the bed of such river or stream as may prevent such sewer and drain-water from spreading over the surface of such bed, or from accumulating and stagnating in parts thereof, to the injury of health or the annoyance of the surrounding population.

Bed of stream receiving sewerage to be cleared.

১৯৬ ধারা। যদি নরদমার কি পয়নালার কোন বিষয় কিম্বা অন্য তরল বস্তু কি ময়লা কি জঞ্জাল কোন নদীতে কি জল স্রোতে গিয়া পড়ে, ও স্বাভাবিক কি কৃত্রিম কোন কারণে বৎসরের কোন কালে জল কমিয়া যাও-য়াতে যদি ঐ জলপ্রণালী পরিষ্কার রাখিতে অকুলান হয়, তবে ঐ নরদমার ও পয়নালার জল চতুর্দ্দিগ নিবাসি লোকদের পীড়া কি অনিষ্টজনক ভাবে ঐ নদীর জলের উপরিভাগে ভাসিয়া না থাকে কিম্বা তাহার স্থানে২ জমিয়া দাঁড়াইয়া না থাকে, এই কারণে জষ্টিসেরা স্থানীয় গবর্ণ-মেণ্টের অনুমতি লইয়া মুনিসিপল ফণ্ডহইতে যত দূর পারেন ততদূর ঐ নদীর কি স্রোতের গাভা পরিবর্ত্তন করিতে পারিবেন ইতি।

নরদমার জল যে নদীতে পড়ে তাহার গাভা পরিষ্কার করিবার কথা।

197. If any person, without the written consent of the Justices first obtained, makes or causes to be made, or alters or causes to be altered, any drain leading into any of the sewers or drains vested in the Justices, the Justices may cause such branch drain to be demolished, altered, re-made, or otherwise dealt with as they shall think fit:

Unauthorised drains leading into public sewers may be demolished.

and the expenses thereby incurred shall be paid by the person making or altering such branch drain.

১৯৭ ধারা। জষ্টিসদের প্রতি যে নরদমা কি পয়নালা অর্পণ করা গিয়াছে, কোন ব্যক্তি তাঁহাদের লিখিত অনুমতি না পাইয়া তাহার সঙ্গে সংযোগ করিয়া শাখা পয়নালা প্রস্তুত করিলে কি করাইলে কিম্বা পরিবর্ত্তন করিলে কি করাইলে জষ্টিসেরা সেই শাখাপয়নালা নষ্ট কি পরিবর্ত্তন কি নূতন করিয়া নির্ম্মাণ করাইতে পারিবেন, কিম্বা তাহা লইয়া যাহা উচিত জ্ঞান করেন করিতে পারিবেন।

অনুমতি বিনা যে পয়নালা সরকারী নরদমার সঙ্গে সং-যুক্ত থাকে তাহা নষ্ট করিতে পারিবার কথা।

তাহাতে যে খরচ লাগে, যে ব্যক্তি ঐ শাখা পয়নালা করিলেন কি পরিবর্ত্তন করিলেন তাহা তাঁহারই দিতে হইবে ইতি।

198. Whoever, without the written consent of the Justices first obtained, makes or causes to be made, or alters or causes to be altered, any drain leading into any of the sewers or drains vested in the Justices by this Act, shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees.

Penalty for altering or making unauthorised drains leading into public sewers

১৯৮ ধারা। এই আইনদ্বারা জষ্টিসদের প্রতি বড়২ ও ছোট২ যে সকল নরদমা অর্পণ করা গেল, কোন ব্যক্তি জষ্টিসদের লিখিত অনুমতি না পাইয়া সেই নরদমায় জল পড়িবার কোন পয়নালা নির্ম্মাণ করিলে কি করাইলে, কিম্বা পরিবর্ত্তন করিলে কি করাইলে, তাহার দুইশত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

সরকারী বড়২ নরদমায় জল পড়িবার পয়নালা পরি-বর্ত্তন করিবার কি অনুমতি বিনা প্রস্তুত করিবার কথা।

199. If any house or land within the Town and within a reasonable distance of a sewer fit for use, or of some tidal river or other place at which the Justices are empowered to empty their sewers, be at any time not drained to the satisfaction of the Justices by sufficient drains or pipes communicating with some sewer, tidal river, or other place as aforesaid, the Justices may, if the owner neglects to do so within fifteen days after notice, construct or lay through or from such house or land, covered drains, or pipes, of such materials, of such size, at such level, and with such fall, as they shall think necessary for the complete draining of such house or land;

Justices empowered to make drains from houses which are not properly drained.

১৯৯ ধারা। নগরের অন্তর্গত কোন ঘর কি জমী কর্ম্মের উপযুক্ত কোন নর-দমাহইতে, কিম্বা জষ্টিসেরা যাহার মধ্যে আপনাদের নরদমার জল ফেলাইতে পারেন, জোয়ার ভাটার এমত নদী কি অন্য স্থানহইতে যুক্তিমতে অদূরে থাকিলেও, যদি সেই নরদমার কিম্বা জোয়ার ভাটার নদীতে কি পূর্ব্বোক্ত স্থানে জষ্টিসদের সন্তোষমতে ঐ ভূমির জল বাহির হইয়া যাইবার উপযুক্ত পয়নালা কি নল না থাকে, তবে জষ্টিসদের স্থানে নোটিস পাইলে পর পঞ্চদশ দিনের মধ্যে ঐ ভূস্বামী কিছু না করিলে, জষ্টিসেরা ঐ ঘরের কি ভূমির জল বাহির হইবার নিমিত্ত যে দ্রব্যের যে পরিমাণের যে মাটাম ধরিয়া ও যত ঢালু করিয়া পয়নালা কি নল করা আবশ্যক জ্ঞান করেন, সেই দ্রব্যে সেই পরিমাণের আবৃত পয়নালা কি নল সেই মাটাম ধরিয়া ও তদ্রূপে ঢালু করিয়া নির্ম্মাণ করিতে কি বসাইতে পারিবেন।

কোন ঘরের উপযুক্ত পয়-নালা না থাকিলে জষ্টিসদের করিয়া দিবার ক্ষমতার কথা।

and the expenses thereby incurred shall be paid by the owner.

তাহাতে যে খরচ লাগে স্বামির তাহা দিতে হইবে ইতি।

200. The Justices themselves may construct and lay down such portions of the drains mentioned in sections one hundred and ninety-four, one hundred and ninety-nine, two hundred and two, and two hundred and forty-seven, as may be carried through or under any public drain, aqueduct, or street, and the expenses thereby incurred shall be paid by the owner.

Justices may construct certain portions of drains under public drains and streets.

২০০ ধারা। ১৯৪ ও ১৯৯ ও ২০২ ও ২৪৭ ধারায় যেং পয়নালার কথা লেখা আছে, তাহার কোন অংশ সরকারী কোন নরদমার কি পয়নালার কি রাস্তার মধ্য কি নীচে দিয়া করিতে হইলে, জষ্টিসেরা সেই অংশ গাঁথিতে ও প্রস্তুত করিয়া দিতে পারিবেন, ও তাহা করিতে যে খরচ লাগে স্বামির তাহা দিতে হইবে ইতি।

সরকারী নরদমার ও পথের নীচে নরদমার কোন অংশ জষ্টিসদের গাঁথিতে পারিবার কথা।

201. The Justices may cause the works mentioned in sections one hundred and ninety-four, one hundred and ninety-nine, and two hundred and two and two hundred and forty-seven to be supervised while in progress, and from time to time during their execution to order such reasonable alterations therein, additions thereto, and abandonment of part or parts thereof, as may to the Justices appear, on the fuller knowledge afforded by the opening of the ground, requisite to secure the complete and satisfactory execution of such works as aforesaid.

Supervision of certain works.

২০১ ধারা। ১৯৪, ১৯৯, ২০২ ও ২৪৭ ধারায় যেং কার্য্যের কথা লেখা আছে সেইং কার্য্য যৎকালে করা যাইতেছে জষ্টিসেরা তৎকালে তাহার তত্ত্বাবধারণ করাইতে পারিবেন, এবং ঐ সকল কার্য্য শুদ্ধরূপে ও সন্তোষমতে সম্পাদন করা যায় এই কারণে ঐ কার্য্য চলন সময়ে তাঁহারা মাটি খুড়িয়া দেখিয়া উপযুক্তমতে বুঝিয়া যুক্তিমতে তাহার যেরূপে পরিবর্ত্তন কিম্বা বৃদ্ধি করা কি তাহার যে অংশ ত্যাগ করা উচিত বোধ করেন, সময়েং তাহার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

কোনং কার্য্যের তত্ত্বাবধারণের কথা।

202. If it appear to the Justices that a group or block of houses may be drained or improved more economically or advantageously in combination than separately, and a sewer of sufficient size already exists, or is about to be constructed, within one hundred feet of any part of such group or block of houses, the Justices may cause such group or block of houses to be drained and improved by a combined operation;

Group or block of houses, &c., may be drained by a combined operation.

২০২ ধারা। কএকটা ঘর একত্র গাঁথা যাওয়াতে তাহার একং ঘরের স্বতন্ত্র পয়নালা না করিয়া সংযোগ ভাবে জল বাহির হইবার ও ঘর উৎকৃষ্ট করিবার উপায় করা গেলে অনেক খরচও বাঁচিতে, উপকারও হইতে পারে, জষ্টিসদের এমত বিবেচনা থাকিলে, ও সেই ঘর সকলের কোন অংশ হইতে এক শত ফুট অন্তর উপযুক্ত পরিমাণের নরদমা থাকিলে কি নির্ম্মাণ করিবার কল্পনা হইলে, জষ্টিসেরা ঐ সকল ঘরের জল বাহির হইবার ও সেই ঘর উৎকৃষ্ট করিবার একি সাধারণ উপায় করিয়া দিতে পারিবেন।

গৃহাদি একত্র গাঁথা গেলে তাহার পয়নালা সংযোগ ভাবে করিবার কথা।

and the expenses thereby incurred shall be paid by the owners of such houses in such proportions as shall to the Justices seem fit.

তাহাতে যে খরচ লাগে জষ্টিসেরা অংশাংশমতে যত করিয়া দিতে নিরূপণ করেন, ঐ ঘরের স্বামিদের ঐ খরচের সেই অংশ দিতে হইবে ইতি।

203. All sewers and drains in streets (public or otherwise), shall be provided by the Justices, or by the persons to whom they severally belong, with proper traps or other coverings or means of ventilation, so as to prevent stench.

Sewers in streets to be covered with traps, &c.

২০৩ ধারা। রাস্তায় যে নরদমা কি পয়নালা থাকে, তাহা সরকারী কি ব্যক্তিবিশেষের হউক, ঐ নরদমা কি পয়নালাহইতে দুর্গন্ধ বাহির না হয় এই কারণে জষ্টিসেরা, কিম্বা তাহা যেং ব্যক্তির হয় তাঁহারা, তাহার উপর কপাট কি অন্য প্রকারের আবরণ কিম্বা বাতাস খেলিবার অন্য প্রকারের উপায় করিয়া দিবেন।

রাস্তায় যে নরদমা থাকে তাহার উপর কপাট দিবার কথা।

If the owner of any private sewer or drain shall, for ten days after notice given to him by the Justices, neglect or delay to provide proper traps or coverings or means of ventilation as

সাধারণ কোন ব্যক্তির যে নরদমা কি পয়নালা থাকে, জষ্টিসেরা তাহার স্বামিকে নোটিস দিলে পর তিনি দশ দিনের মধ্যে সেই প্রকারের কপাট কি আবরণ কি বাতাস খেলিবার অন্য উপায় করিয়া না

aforesaid, the Justices may forthwith provide and apply the same;

and the expenses thereby incurred shall be paid by the owner.

204. The Justices may erect on, or fix to, any house such pipes as they may deem necessary for the proper ventilation of the sewers belonging to them, and such pipes shall be carried to a height of not less than six feet above the highest part of the house, and erected so as not to occasion any nuisance or inconvenience to any house in the neighbourhood.

Power of Justices to erect or affix to building pipes for ventilation of sewers.

205. All branch-drains, as well within as without the house or land to which they belong, and all privies and cess-pools within the Town, shall be under the survey and control of the Justices, and shall be altered, supplied with water, connected with a sewer, repaired, stopped up, demolished, and kept in proper order at the costs and charges of the owner of the house or land to which the same belong, or for the use of which they are constructed or continued;

Branch-drains, privies, &c., to be under the control of the Justices, and to be kept in good order by owners.

and if the owner of any house or land to which any such drain, privy, or cess-pool belongs, neglect, during eight days after notice in writing for that purpose, to alter, lay water to, connect with a sewer, repair, stop up, demolish, or put in good order the same, in the manner required by the Justices, the Justices may cause such drain, privy, or cess-pool to be altered, supplied with water, connected with a sewer, repaired, stopped up, demolished, or put in good order,

and the expenses thereby incurred shall be paid by the owner.

206. If any branch-drain, privy, or cess-pool be constructed contrary to the directions and regulations of the Justices, or contrary to the provisions of this Act, or if any person, without the consent of the Justices, constructs, re-builds, or unstops, any branch-drain, privy, or cess-pool which has been ordered by them to be demolished or stopped up, or not to be made, the Justices may cause such amendment or alteration to be made in any such drain, privy, or cess-pool, as they think fit;

Justices may alter any drain, &c., made contrary to their orders.

and the expenses thereby incurred shall be paid by the person by whom such drain, privy,

দিলে কি দিতে বিলম্ব করিলে, জষ্টিসেরা তৎকালে তাহা আনাইয়া লাগাইয়া দিবেন,

ও তাহা করিতে যে খরচ লাগে তাহা স্বামির দিতে হইবে ইতি।

২০৪ ধারা। জষ্টিসদের যে নরদমা আছে, সেই নরদমায় বাতাস খেলিতে পারে, এই নিমিত্ত তাঁহারা যে প্রকারের চুঙ্গি আবশ্যক বোধ করেন কোন ঘরের উপরে কি আড়ালে এমত চুঙ্গি বসাইতে পারিবেন, সেই চুঙ্গির মুখ ঘরের অতিউচ্চ ভাগহইতেও ছয় ফুটের কম উচ্চ হইবে না, ও তাহা এমন করিয়া বসাইতে হইবে যেন নিকটস্থ কোন ঘরের অনিষ্ট কি ক্লেশ না জন্মে ইতি।

নরদমায় বাতাস খেলিতে পারে এই নিমিত্তে ঘরের আড়ালে জষ্টিসদের চুঙ্গি বসাইবার ক্ষমতার কথা।

২০৫ ধারা। শাখা পয়নালা যে ঘর কি জমীসংক্রান্ত হয় তাহা ঘরের কি জমীর মধ্যে কি বাহিরেও থাকিলে, তাহা ও নগরের মধ্যে যত পায়খানা ও আঁস্তাকুড় থাকে তাহা জষ্টিসদের দৃষ্টির ও তত্ত্বের অধীনে থাকিবে: ও তাহা যে জমী-সম্পর্কীয় হয় কিম্বা যে জমীর নিমিত্ত প্রস্তুত করা কি রাখা গিয়া থাকে সেই জমীর স্বামির খরচে ও দায়ে পরিবর্ত্তন করা যাইবে কি জল দেওয়া যাইবে কিম্বা বড় নরদমার সঙ্গে সংযোগ করিয়া দেওয়া যাইবে কি মেরামত কি বন্ধ কি নষ্ট করা কিম্বা পরিষ্কার করিয়া রাখা যাইবে।

শাখা পয়নালা, পায়খানা প্রভৃতি জষ্টিসদের তত্ত্বাধীনে থাকার ও স্বামিদের পরিষ্কার রাখিতে হইবার কথা।

তদ্রূপ কোন পয়নালা কি পায়খানা কি আঁস্তাকুড় যে জমীসংক্রান্ত হয়, জষ্টিসেরা সেই জমীর স্বামির নামে নোটিস লিখিয়া দিয়া তাহা যে প্রকারে পরিবর্ত্তন করিতে কি জল যোগাইয়া দিতে কি বড় নরদমার সঙ্গে যোগ করিয়া দেওয়া যাইতে কি মেরামত কি বন্ধ কি নষ্ট করিতে কি পরিষ্কার রাখিতে আজ্ঞা করেন ঐ স্বামী আট দিনের মধ্যে তাহা না করিলে, জষ্টিসেরাই ঐ পয়নালা কি পায়খানা কি আঁস্তাকুড় পরিবর্ত্তন করিতে কি তাহাতে জল আনাইতে কিম্বা বড় নরদমার সঙ্গে সংযোগ করাইতে কি মেরামত কি বন্ধ কি নষ্ট করিতে কি পরিষ্কার করাইয়া দিতে পারিবেন।

ও তাহা করিতে যে খরচ লাগে স্বামির তাহা দিতে হইবে ইতি।

২০৬ ধারা। জষ্টিসেরা যে আজ্ঞা কি বিধান করেন, কোন শাখা পয়নালা কি পায়খানা কি আঁস্তাকুড় তাহার বিপরীতভাবে কিম্বা এই আইনের বিধানের বিপক্ষভাবে প্রস্তুত করা গেলে, কিম্বা জষ্টিসেরা যে শাখা পয়নালা কি পায়খানা কি আঁসতাকুড় নষ্ট কি বন্ধ করিতে কি প্রস্তুত না করিতে আজ্ঞা করিলেন, কোন ব্যক্তি তাঁহাদের অনুমতি না লইয়া তাহা প্রস্তুত করিলে কি পুনরায় গাঁথিয়া কি খুলিয়া দিলে জষ্টিসেরা তাহার যদ্রূপে পরিবর্ত্তন কি মেরামত করা উচিত জ্ঞান করেন তাহা করাইয়া দিবেন।

কোন ব্যক্তি জষ্টিসদের আজ্ঞার বিপরীতভাবে পয়নালা প্রভৃতি প্রস্তুত করিলে তাহার পরিবর্ত্তন করিবার ক্ষমতার কথা।

তাহা করিতে যে খরচ লাগে, যে ব্যক্তি ঐ পয়নালা কি পায়খানা কি আঁসতাকুড় অনুপযুক্তমতে প্রস্তুত

or cess-pool was improperly constructed, re-built, or unstopped.

করিলেন কি পুনরায় গাঁথিয়া কি খুলিয়া দিলেন তাঁহারই সেই খরচ দিতে হইবে ইতি।

207. Whoever constructs any such drain, privy, or cess-pool, after the commencement of this Act, contrary to the directions and regulations of the Justices, or contrary to the provisions of this Act, or, without the consent of the Justices, constructs, re-builds, or unstops any drain, privy, or cess-pool which has been ordered by them to be demolished or stopped up, or not to be made, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees.

Penalty for persons making or altering drains, contrary to the orders of the Justices.

২০৭ ধারা। এই আইন প্রচলিত হইবার পর, জষ্টিসেরা যে আদেশ কি নিধি করেন, কোন ব্যক্তি তদ্বিপরীতে কিম্বা এই আইনের বিধানের বিপরীতে উক্ত কোন নরদমা কি পায়খানা কি আঁসতাকূড় করিলে, কিম্বা জষ্টিসেরা যে নরদমা কি পায়খানা কি আঁসতাকুড় নষ্ট কি বন্ধ করিতে কি প্রস্তুত না করিতে আজ্ঞা করিলেন কোন ব্যক্তি তাঁহাদের অনুমতি বিনা তাহা নির্ম্মিত করিলে কি পুনরায় গাঁথিয়া দিলে কি খুলিয়া দিলে, তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে ইতি।

কোন ব্যক্তি জষ্টিসদের আজ্ঞার বিপরীত ভাবে পয়নালা প্রস্তুত কি পরিবর্ত্তন করিলে দণ্ডের কথা।

208. The Justices, or any Officer authorized by them in that behalf, may inspect any branch-drain, privy, or cess-pool, and for that purpose, at any time between sunrise and sunset, after one hour's notice in writing to the occupier of the house or land to which such drain, privy, or cess-pool is attached, may enter upon such house or land with such assistants and workmen as are necessary, and cause the ground to be opened where they or he may think fit, doing as little damage as may be;

Inspection of drains, privies, and cess-pools.

২০৮ ধারা। জষ্টিসেরা কিম্বা এই কার্য্যপক্ষে তাঁহাদের নিযুক্ত কোন কার্য্যকারক কোন শাখা পয়নালা কি পায়খানা কি আঁসতাকুড় দেখিয়া লইতে পারিবেন। তদর্থে ঐ পয়নালা কি পায়খানা কি আঁস্তাকুড় যে ঘর কি ভূমি সংক্রান্ত হয় তিনি সূর্য্যের উদয় ও অস্ত হইবার মধ্য কোন সময়ে ঐ জমীর স্বামির নামে এক ঘণ্টা থাকিতে নোটিস লিখিয়া, যত জন সহকারির ও কর্ম্মকারকের প্রয়োজন থাকে তত জনকে সঙ্গে লইয়া ঐ জমীতে গিয়া, তিনি কি তাঁহারা যে থানে উচিত বোধ করেন সেই থানে সাধ্যমতে যৎসামান্য হানি করিয়া মাটি খুঁড়িয়া দেখিতে পারিবেন।

পয়নালা ও পায়খানা ও আঁসতাকুড় দেখিয়া লইবার কথা।

and if, upon such inspection, it appears that such drain, privy, or cess-pool is not in good order and condition, or that it has been constructed contrary to the provisions of this Act, the expenses of such inspection shall be paid by the person to whom such drain, privy, or cess-pool may belong;

তাহা দেখিলে সেই পয়নালা কি পায়খানা কি আঁসতাকুড় ভালমতে পরিষ্কার রাখা যায় নাই, কিম্বা আইনের বিধানের বিপক্ষ ভাবে প্রস্তুত করা গিয়াছিল, ইহা দেখিতে পাইলে, ঐ পয়নালা কি পায়খানা কি আঁসতাকুড় যে ব্যক্তির হয় তাঁহারই সেই দেখিয়া লওয়ার খরচ দিতে হইবে।

but if the drain, privy, or cess-pool be found to be in proper order and condition, and not to have been constructed in violation of the provisions of this Act, the Justices or Officer as aforesaid shall cause the ground to be closed and made good as soon as may be, and the expenses of opening, closing, and making good such drain, privy, or cess-pool, shall in that case be paid by the Justices.

কিন্তু ঐ পয়নালা কি পায়খানা কি আঁসতাকুড় ভালমতে পরিষ্কার রাখা গিয়াছে ও আইনের বিধান লঙ্ঘন করিয়া প্রস্তুত করা যায় নাই ইহা দেখিতে পাইলে, জষ্টিসেরা কিম্বা পূর্ব্বোক্ত কার্য্যকারক সাধ্যমতে ত্বরায় ঐ মাটি ভরাট করিয়া দিয়া পূর্ব্ববৎ করাইয়া দিবেন। তদ্রূপ স্থলে ঐ মাটি খুঁড়িয়া ও পুনরায় ভরাট করিয়া দিবার ও সেই পয়নালা ও পায়খানা ও আঁসতাকুড় পূর্ব্ববৎ করাইয়া দিবার খরচ জষ্টিসদের দিতে হইবে।

Provided that nothing hereinbefore contained shall authorize an entry into any room appropriated for the zenana or residence of women, which by the custom of the country is considered private, except by the agency of women.

কিন্তু জানানা অর্থাৎ স্ত্রীলোকদের বাস করিবার যে ঘর দেশাচারমতে অন্তঃপুর জ্ঞান হয়, ইহার পূর্ব্ব লিখিত কোন কথার বলে কেবল স্ত্রীলোক ভিন্ন কোন ব্যক্তির সেই ঘরে প্রবেশ করিবার অনুমতি নাই ইতি।

209. Whoever throws or puts, or permits his servants to throw or put, any earth, dirt, ashes, garden, kitchen, or stable refuse, or any broken glass or earthen-ware, or other rubbish, or, until suitable sewers shall be provided, any

Penalty for throwing rubbish into sewers.

২০৯ ধারা। জষ্টিসদের ছোট বড় কোন নরদমায় কিম্বা তাহার সঙ্গে অন্য যে নরদমার সংযোগ থাকে কোন ব্যক্তি তাহার মধ্যে মাটি কি মল কি ছাই কিম্বা বাগানের কি রান্না ঘরের কি আস্তাবলের ওচঁলা কি ভাঙ্গাগেলাস কি মাটির পাত্র

বড় নরদমায় রাবিশ ফেলিবার দণ্ডের কথা।

night-soil, into any sewer or drain belonging to the Justices, or into any drain communicating therewith, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees for every such offence, and to a further fine, not exceeding thirty rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

কি অন্য রাবিশ, কিম্বা যত দিন উপযুক্ত নরদমা প্রস্তুত না করা যায় তত দিন মলাদি ফেলিলে কি রাখিলে কিম্বা আপন চাকরদিগকে ফেলিতে কি রাখিতে দিলে, উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাঁহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিরে, ও তাঁহার ঐ অপরাধ নির্ণয় হইলে পর আর যত দিন ঐ অপরাধ করা গিয়া থাকে, দিন প্রতি তাহার আর পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

No latrine to be constructed within fifty feet of a tank.

210. No person shall, without the permission of the Justices in writing construct or keep any latrine, urinal, cess-pool, house-drain, or other receptacle for filth, sewage, house-drainage, or other offensive matter, within fifty feet of any public tank, or a tank which the inhabitants of any locality are entitled to use. Any person upon whose land any latrine, urinal, cess-pool, house-drain, or other receptacle so situated shall be now existing or hereafter constructed, shall remove the same within forty-eight hours of the receipt of a written notice from the Justices.

পুষ্করিণী হইতে পঞ্চাশ ফুট পরিমাণ স্থানের মধ্যে পায়খানা করিতে না হইবার কথা।

২১০ ধারা। সরকারী কোন পুষ্করিণী কিম্বা কোন স্থানবাসি লোকদের যে পুষ্করিণীর জল ব্যবহার করিতে অধিকার থাকে, এমত কোন পুষ্করিণীহইতে পঞ্চাশ ফুট পরিমাণ স্থানের মধ্যে কোন ব্যক্তি জষ্টিসদের লিখিত অনুমতি না পাইয়া কোন পায়খানা কি মূতকুড় কি আঁসতাকুড় কি ঘরের নরদমা করিতে কিম্বা জঞ্জাল কি নরদমার কি ঘরের নরদমার ময়লা জল কি অন্য দুর্গন্ধ দ্রব্য ফেলিবার অন্য আধার করিতে পাইবে না। সেইরূপ পুষ্করিণীর নিকট যাঁহার জমীতে এইক্ষণে পায়খানা কি মূতকুড় কি আঁসতাকুড় কি ঘরের নরদমা কি অন্য আধার আছে কি পরে করা যাইবে, তিনি জষ্টিসদের স্থানে লিখিত নোটিস পাইলে পর ৪৮ ঘণ্টার মধ্যে তাহা সরাইয়া লইবেন ইতি।

Penalty.

211. Any person failing to comply with the notice mentioned in the last preceding section shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees, and to a further fine, not exceeding three rupees, for every day that the latrine, urinal, cess-pool, house-drain, or other receptacle remains within the limits aforesaid.

দণ্ডের কথা।

২১১ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে নোটিসের কথা আছে, কোন ব্যক্তি সেই নোটিস অনুসারে কর্ম্ম না করিলে তাহার বিশ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ও সেই পায়খানা কি মূতকুড় কি আঁসতাকুড় কি ঘরের নরদমা কি অন্য আধার যত দিন সেই সীমার মধ্যে থাকে, দিনপ্রতি তাহার তিন টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

PART III.—*Of General Conservancy.*

তৃতীয় পরিচ্ছেদ।—সাধারণমতে পরিষ্কার রাখিবার কথা।

Removal of night-soil.

212 The Justices, from time to time, may appoint

(*a*) the hours within which night-soil or other offensive matter may be removed;

(*b*) the kind of cart or other receptacle in which it may be removed;

(*c*) the route by which such cart or receptacle shall proceed.

মল স্থানান্তর করিবার কথা।

২১২ ধারা। জষ্টিসেরা সময়ে২ এই২ বিষয় স্থির করিতে পারিবেন,

(ক) মল প্রভৃতি দুর্গন্ধজনক বিষয় যে২ ঘণ্টার মধ্যে স্থানান্তর করিয়া ফেলা যাইবে তাহা।

(খ) যে প্রকারের গাড়ীতে কি অন্য আধার করিয়া তাহা স্থানান্তর করা যাইবে তাহা।

(গ) ঐ গাড়ী কি আধার যে২ পথ দিয়া লইয়া যাওয়া যাইবে তাহা ইতি।

Penalty.

213. When the Justices have fixed such hours and given public notice thereof, whoever removes or causes to be removed along any street (public or otherwise) any such offensive matter at any time, except within the hours so fixed, and also, whoever

at any time, whether such hours have been fixed by the Justices or not, uses for any such purpose any cart, carriage, or other receptacle or vessel, other than that approved and sanctioned

দণ্ডের কথা।

২১৩ ধারা। জষ্টিসেরা যে২ ঘণ্টা নিরূপণ করেন সেই২ ঘণ্টার নোটিস দিলে পর, কোন ব্যক্তি সেই নিরূপিত ঘণ্টা ছাড়া অন্য সময়ের মধ্যে সরকারী কি অন্য কোন রাস্তা দিয়া দুর্গন্ধজনক তদ্রূপ কোন দ্রব্য স্থানান্তর করিলে কি করাইলে,

এবং জষ্টিসেরা সেই২ ঘণ্টা নিরূপণ করুন কি নাই করুন তাঁহারা যে প্রকারের গাড়ীর কি আধারের কি পাত্রের ব্যবহার হইবার অনুমতি দিলেন, কোন ব্যক্তি কোন সময়ে সেই প্রকারের গাড়ী কি আধার কি পাত্র

by the Justices, or slops or spills any such offensive matter in the removal thereof; or

ছাড়া অন্য প্রকারের পাত্র করিয়া ঐ দুর্গন্ধজনক দ্রব্য স্থানান্তর করিয়া তাহা ক্ষরিয়া কি ঝরিয়া পড়িতে দিলে, কিম্বা

does not carefully sweep and clean every place in which any such offensive matter has been slopped or spilled, or

ঐ দুর্গন্ধজনকদ্রব্য যে২ স্থানে ক্ষরিয়া কি ঝরিয়া পড়িল, ঝাটী দিয়া সেই স্থান পরিষ্কার না করিলে,

places or sets down in any public place any vessel containing such offensive matter,

কিম্বা ঐ দুর্গন্ধজনক দ্রব্য যে পাত্রে থাকে তাহা সরকারী কোন স্থানে রাখিলে কি নামাইয়া রাখিলে, কিম্বা

or drives, or takes, or causes to be driven, or taken, any cart, carriage, receptacle, or vessel used for any such purpose as aforesaid, through any street (public or otherwise), or by any route other than, from time to time, by public notice appointed for that purpose by the Justices, shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees for every such offence.

জষ্টিসেরা প্রকাশরূপে নোটিস দিয়া সময়ে২ যে পথ দিয়া যাইবার অনুমতি দেন, কোন ব্যক্তি সেই পথ ছাড়া সরকারী কি অন্য রাস্তায় ঐ প্রকারের দুর্গন্ধজনক দ্রব্য লইয়া যাইবার কোন গাড়ী কি আধার কি পাত্র আপনি কি অন্যের দ্বারা চালাইলে কি লইয়া গেলে, উক্ত অপরাধের জন্যে তাহার বিশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

214. The Justices shall, from time to time, appoint or provide places for the deposit of dust, dirt, filth, and any other refuse whatsoever collected and removed in accordance with this Act;

Places of deposit for filth.

২১৪ ধারা। এই আইনমতে ধুলা, মল, জঞ্জাল প্রভৃতি যে ওঁচলা দ্রব্য জড় করিয়া স্থানান্তর করা যাইবে জষ্টিসেরা সময়ে২ তাহা ফেলিয়া রাখিবার,

যেং স্থানে মল ফেলা যাইবে তাহার কথা।

and for keeping all cattle, carts, implements, and other things required for the above or any of the purposes of this Act.

এবং এই আইনের উক্ত কি অন্য কার্য্যের নিমিত্তে যে সকল জন্তুর ও গাড়ীর ও হাতিয়ারের ও অন্য দ্রব্যের প্রয়োজন হয় তাহা রাখিবার স্থান নিরূপণ বা স্থির করিয়া দিবেন ইতি।

215. Whoever, being the occupier of any house or land, keeps or suffers to be kept any dirt, dust, filth, or refuse of any kind whatsoever for more than twenty-four hours, otherwise than in a proper receptacle, or suffers such receptacle to be in a filthy or noxious state, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees, and to a further fine, not exceeding thirty rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

Penalty.

২১৫ ধারা। কোন ব্যক্তি ঘরের কি ভূমির প্রজা হইয়া উপযুক্ত আধার ছাড়া কোন স্থানে চব্বিশ ঘন্টার অধিক কাল কোন মল কি ধুলা কি জঞ্জাল কি কোন প্রকারের ওঁচলা রাখিলে কি থাকিতে দিলে, কিম্বা সেই আধার ময়লা কি দুর্গন্ধজনক অবস্থায় থাকিতে দিলে তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে, ও ঐ অপরাধ নির্ণয় হইলে পর যত দিন সেই অপরাধ করিতে থাকে তাহার দিনপ্রতি আর ত্রিশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

216. All dirt, dust, filth, and any other refuse whatsoever, collected from the streets (public or otherwise), houses, privies, sewers, and cess-pools shall belong to the Justices, who may sell or dispose of the same as they may think proper, and the money arising from the sale thereof shall form part of the Municipal Fund.

Filth and refuse to be the property of the Justices.

২১৬ ধারা। সরকারী কি অন্য রাস্তা ও ঘর ও পায়খানা ও নরদমা ও আঁসতাকুড়ে যে সকল মল ও ধুলা ও জঞ্জাল প্রভৃতি ও চঁলা পাওয়া যায়, তাহা জষ্টিসদের হইবে। তাঁহারা তাহা বিক্রয় করিতে কিম্বা তাহা লইয়া যাহা করিতে চাহেন করিতে পারিবেন। বিক্রয় করিয়া যে টাকা পাওয়া যায় তাহা মুনিসিপল ফণ্ডে জমা করিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

মল ও ওচলা সকল জষ্টিসদের সম্পত্তি হইবার কথা।

217. If any house or land, by reason of abandonment, or of disputed ownership, or other cause, shall remain untenanted, and thereby become a resort of idle and disorderly persons;

Power to shut up, secure, clear, and clean deserted houses.

২১৭ ধারা। কোন ঘর কি ভূমি ত্যক্ত হওয়াতে কিম্বা তাহার স্বামিত্ব বিষয়ে বিবাদ হওয়াতে কি অন্য কারণে,

ত্যক্ত ঘর বন্ধ করিয়া রক্ষা করিতে ও জঙ্গলাদি কাটিয়া ফেলিতে হইবার কথা।

খালি থাকিলে, ও তৎপ্রযুক্ত অলস ও অনিয়মিতাচারি লোকেরা তথায় গিয়া থাকিলে,

or become in a filthy or unwholesome state;

or be complained of by any two or more of the neighbours as a nuisance,

the Justices, after due enquiry, may cause notice in writing to be given to the owner, or to the person claiming, or believed to be the owner, if he be known and resident within the limits of their jurisdiction, and shall also cause such notice to be put on the door of the house or some conspicuous part of the land, requiring the persons concerned therein, whoever they may be, to secure, enclose, clean, or clear the same;

and if such notice shall not be complied with within eight days, the Justices shall cause the necessary work to be executed, and the expenses thereby incurred shall be paid by the owner, or, in case of abandonment or disputed ownership, by the sale of any material found upon such house or land, and the provisions of section two hundred and forty-four shall be applicable to such sales.

218. The Justices may provide and maintain in proper and convenient situations, so as not to create a nuisance, common necessaries and urinals, and shall cause the same, when provided, to be kept in proper order and to be daily cleansed.

Common necessaries.

219. The Justices may license, for any period not exceeding one year, such necessaries for public accommodation, and such tola mehters' depôts as they may, from time to time, think proper; and may at any time, on giving one month's notice, cancel any license granted under this section, if it shall seem proper to them to cancel it.

Licensing of public necessaries and tola mehters' depôts.

No person shall carry on the business of a tola mehter without obtaining a license from the Justices.

220. Whoever keeps any public necessary, or any tola mehters' depôt, without a license, as mentioned in the last preceding section, or having a license, suffers such public necessary or tola mehters' depôt to be in a filthy or noxious state, shall be liable to a fine not exceeding one-hundred rupees for every such offence, and to a further fine, not exceeding seventy rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence; and whoever shall carry on the business of a tola mehter without obtaining a license from the Justices shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees.

Penalty.

কিম্বা কদর্য্য ও অস্বাস্থ্যজনক অবস্থায় থাকিলে,

কিম্বা দুই কি তদধিক জন প্রতিবাসি ঐ স্থান অনিষ্ট-জনক বলিয়া জানাইলে,

জষ্টিসেরা উপযুক্তমতে অনুসন্ধান লইয়া, স্বামির নামে কিম্বা যে ব্যক্তি আপনাকে স্বামী বলিয়া দাওয়া রাখেন, কি যাঁহাকে স্বামী বলিয়া বোধ হয়, তাঁহাকে জানা গলে ও তিনি জষ্টিসদের এলাকার সীমার মধ্যে বাস করিলে, তাঁহার নামে নোটিস লিখিয়া, এবং ঘরের দ্বারে কিম্বা ভূমির প্রকাশ স্থানে নোটিস লাগাইয়া, ঐ ঘরে যাঁহারদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারা যে কেহ হউন তাঁহাদিগকে ঐ স্থান রক্ষা করিতে ও ঘেরিয়া দিতে ও পরিষ্কার রাখিতে ও জঙ্গলাদি কাটিয়া ফেলিতে আজ্ঞা করিবেন।

আট দিনের মধ্যে সেই নোটিসমতে কার্য্য করা না গেলে, জষ্টিসেরা সেই প্রযোজনীয় কর্ম্ম করিবেন, ও তাহা করিতে যে খরচ লাগে স্বামির সেই খরচ দিতে হইবে, কিম্বা স্থান ত্যাগ করা হইলে কি স্বামিত্ববিষয়ে বিবাদ হইলে, ঐ ঘরে কি জমাতে যে সরঞ্জাম পাওয়া যায় তাহা বিক্রয় করিয়া ঐ খরচ আদায় করা যাইবে, ও সেই বিক্রয়ের প্রতি ২৪৪ ধারার বিধান খাটিবে ইতি।

২১৮ ধারা। উপযুক্ত ও সুবিধাজনক যে স্থানে অনিষ্ট না জন্মে, জষ্টিসেরা এমত স্থানে সাধারণের মলমূত্র ত্যাগের স্থান প্রস্তুত করিয়া সারাইয়া রাখিবেন, প্রস্তুত হইলে পর তাহা সুধারামতে ও পরিষ্কারভাবে রাখিবেন ইতি।

সাধারণের পায়খানার কথা।

২১৯ ধারা। জষ্টিসেরা সাধারণ লোকদের ঐ পায়খানার জন্যে ও টোলার মেহতরদের যে আড্ডা সময়েং উচিত জ্ঞান করেন তাহার জন্যে এক বৎসরের অনধিক কোন সময়ের লাইসেন্স দিতে পারিবেন। এবং এই ধারামতে যে লাইসেন্স দেওয়া যায় তাহা কোন সময়ে তাঁহাদের বিবেচনায় উঠাইয়া দেওয়া উচিত হইলে, তাঁহারা এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া উঠাইয়া দিতে পারিবেন।

সাধারণ পায়খানা ও টোলার মেহতরের আড্ডার লাইসেন্স দিবার কথা।

জষ্টিসদের স্থানে লাইসেন্স না পাইলে কোন ব্যক্তি টোলার মেহতরের কর্ম্ম করিতে পারিবে না ইতি।

২২০ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে লাইসেন্সের কথা আছে কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের লাইসেন্স না পাইয়া সাধারণের পায়খানা কি টোলার মেহতরের আড্ডা রাখিলে, কিম্বা লাইসেন্স পাইয়াও সাধারণের সেই পাইখানা কি টোলার মেহতরের সেই আড্ডা ময়লা কি দুর্গন্ধজনক ভাবে থাকিতে দিলে, উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাহার একশত টাকার অনধিক দণ্ড হইবে, ও ঐ অপরাধ নির্ণয় হইলে পর যত দিন সেই অপরাধ করা গিয়া থাকে দিনপ্রতি তাহার আর সত্তর টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন ব্যক্তি জষ্টিসদের স্থানে লাইসেন্স না পাইয়া টোলার মেহতরের কর্ম্ম চালাইলে, তাহার বিশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

221. The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may, by advertisement in at least two of the daily newspapers published within the Town and by placards posted up in conspicuous places throughout the Town, or any portion thereof, declare that the duties usually performed by toja mehters within the boundaries specified in the aforesaid advertisement shall be performed by an establishment under the control of the Justices, and the Justices shall make suitable provision accordingly.

Justices may direct performance of duties usually performed by mehters.

When the Justices have made such provision, the occupier of any house or land in respect of which such duties are performed shall be liable to pay in respect of the same such fees as may be imposed by the Justices in meeting, other than an ordinary meeting; and the said fees shall be recovered from such occupier as a rate under Chapter VI

২২১ ধারা। জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাছাড়া কোন সভায় অধিষ্ঠিত হইয়া প্রকাশিত দৈনিক সম্বাদপত্রের ন্যূনকল্পে দুই খানিতে ও নগরের নানা স্থানের কিম্বা বিশেষ কোন অংশের প্রকাশ স্থানে নোটিস লাগাইয়া এই কথা প্রকাশ করিতে পারিবেন যে, নগরে টোলার মেহতরেরা যে কার্য্য করিয়া থাকে ঐ নোটিসে যে২ সীমা নির্দ্দিষ্ট হইল জষ্টিসেরা সেই২ সীমার মধ্যে আপনাদের আজ্ঞাধীন কর্ম্মকারকদের দ্বারা সেই২ কার্য্য করাইবেন ও তদনুসারে কার্য্য হইবার উপযুক্ত বিধান করিবেন।

মেহতরেরা যে২ কর্ম্ম করিয়া থাকে জষ্টিসদের সেই২ কর্ম্মের আদেশ দিবার কথা।

তদ্রূপ বিধান করা গেলে পর, জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাছাড়া কোন সভায় অধিবিষ্ট হইয়া ঐ কর্ম্মের যত টাকা ফী ধার্য্য করেন, যে ঘর কি ভূমি সম্পর্কে ঐ কার্য্য করা যাইবে সেই ভূমির দখিলকারের তত টাকা ফী দিতে হইবে ও ৬ অধ্যায়মতে রেট যে প্রকারে আদায় হইতে পারে প্রজার স্থানে সেই ফী সেই প্রকারে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

222. The owner or occupier of any land having a privy on it shall have such privy shut out by a sufficient roof, and wall or fence, from the view of persons passing by or residing in the neighbourhood: and no person shall keep a privy with a door or trap-door opening on to any street (public or otherwise) or drain.

Neglecting to enclose private privy.

Every owner or occupier who shall omit to comply with, or shall commit any breach of, any of the provisions of this section, shall be liable to a fine not exceeding ten rupees, and to a further fine, not exceeding five rupees, for each day the offence is continued after he has been convicted of such offence. Provided that the Justices may, in their discretion, permit the continuance, for such time as they may fix, of any such privy with a door or trap-door opening on to any street (public or otherwise) where such privy already exists and does not create a nuisance.

Penalty.

২২২ ধারা। কোন ভূমিতে স্বামির কি প্রজার পায়খানা থাকিলে, তাহার উপযুক্ত ছাদ ও দেয়াল কি বেড়া দিয়া পথিকদের ও প্রতিবাসিদের দৃষ্টিহইতে ঘেরিয়া রাখিতে হইবে। সরকারী কি অন্য রাস্তার দিগে কি নরদমার দিগে যাহার দ্বার কি কপাট খোলা থাকে কাহারও এমত পায়খানা রাখিতে হইবে না।

কোন ব্যক্তির নিজের পায়খানা বন্ধ না করিবার কথা।

কোন স্বামী কি প্রজা এই ধারার কোন বিধানমতে কর্ম্ম না করিলে, কিম্বা এই ধারার বিধান লঙ্ঘন করিলে, তাহার দশ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে, ও ঐ অপরাধ নির্ণয় হইলে পর আর যত দিন সেই অপরাধ করা গিয়া থাকে, দিনপ্রতি তাহার আর পাঁচ২ টাকা দিতে হইবে। কিন্তু যাহার দ্বার বা কপাট সরকারী কি অন্য রাস্তার দিগে খোলা যায়, এইক্ষণে এমত পায়খানা থাকিলে, ও তদ্দ্বারা অনিষ্ট না জন্মিলে, জষ্টিসেরা যত দিন নিরূপণ করেন আপনাদের বিবেচনামতে তাহা তত দিন থাকিতে দিতে পারিবেন ইতি।

দণ্ডের কথা।

223. If the Justices think that any privy or additional privy should be provided for any house or land, the owner of such house or land shall, within fourteen days after notice in that behalf by the Justices, cause such privy, together with the necessary pipes, drains, and water-supply, to be constructed in accordance with the requisition of such notice; and if such privy be not so constructed to the satisfaction of the Justices within such period, the Justices may cause such privy, together with

Justices may cause additional privies to be provided for any land.

২২৩ ধারা। কোন ঘর কি জমীসংক্রান্ত পায়খানা করিয়া দেওয়া কিম্বা যাহা আছে তাহার অধিক করা উচিত, জষ্টিসদের এমত বিবেচনা হইলে, তাঁহারা ঐ ঘরের কি জমীর স্বামিকে সেই মর্ম্মের নোটিস দিবেন, তাহা হইলে স্বামী চৌদ্দ দিনের মধ্যে ঐ নোটিস অনুসারে আবশ্যকমতে নল বসাইয়া ও নরদমা প্রস্তুত করিয়া ও জল যোগাইয়া ঐ পায়খানা প্রস্তুত করিবেন। সেই সময়ের মধ্যে জষ্টিসদের সন্তোষমতে পায়খানা প্রস্তুত না করা গেলে, জষ্টিসেরাই আবশ্যকমতে নল বসাইয়া ও নরদমা প্রস্তুত করাইয়া ও জলযোগাইয়া ঐ পায়খানা

কোন জমীতে জষ্টিসদের আর২ পায়খানা করাইবার কথা।

the necessary pipes, drains, and water-supply, to be so constructed, and the expenses thereby incurred shall be paid by the owner.

প্রস্তুত করাইবেন। তাহা করিতে যে খরচ লাগে স্বামির তাহা দিতে হইবে ইতি।

Milkman, &c., not to keep animals or cattle without license.

224. No milkman, cartman, shepherd, livery stable-keeper, or keeper of hackney carriages shall keep any animals, sheep, goats, or horned cattle within the Town for the purposes of trade or business except in a place licensed by the Justices.

লাইসেন্স বিনা গোয়ালা প্রভৃতির গবাদি রাখিতে না পারিবার কথা।

২২৪ ধারা। জষ্টিসেরা যে স্থানের লাইসেন্স দেন, গোয়ালা কি গরুর গাড়ীওয়ালা কি মেষপালক না আড়গড়াওয়ালা না ছকড়াগাড়ীওয়ালা, ব্যবসায় কি কর্ম্ম চালাইবার নিমিত্ত সেই স্থানছাড়া নগরের কোন স্থানে কোন জন্তু কি মেষ কি ছাগল কি গোরু রাখিতে পারিবে না।

Such license shall be taken out half-yearly, on the first day of January and the first day of July in every year.

ছয়২ মাসে অর্থাৎ প্রতিবৎসর জানুআরি মাসের ১ তারিখে ও জুলাই মাসের ১ তারিখে ঐ লাইসেন্স লইতে হইবে।

It shall be in the discretion of the Justices in meeting to grant any such license subject to such conditions as they may think fit, and impose a fee not exceeding five rupees in respect of the same.

জষ্টিসেরা যে২ নিয়ম করা উচিত বোধ করেন আপনাদের বিবেচনামতে সেই২ নিয়ম করিয়া ঐ লাইসেন্স দিতে পারিবেন ও তাহার জন্যে পাঁচ টাকার অধিক ফী লইবেন না ইতি।

Penalty.

225. Whoever, being a milkman, cartman, shepherd, livery stable-keeper, or keeper of hackney carriages, keeps any animals, sheep, goats, or horned cattle without such license, shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees, and to a further fine, not exceeding twenty rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

দণ্ডের কথা।

২২৫ ধারা। কোন গোয়ালা কি গোরুর গাড়ীওয়ালা কি মেষপালক, কি আড়গাড়াওয়ালা কি ছকড়াগাড়ীওয়াল, সেই প্রকারের লাইসেন্স না পাইয়া কোন জন্তু কি মেষ কি ছাগল কি গোরু রাখিলে তাহার এক শত টাকার অনধিক দণ্ড হইবে, ও তাহার সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর আর যত দিন সেই অপরাধ করা যাইতে থাকে দিন প্রতি তাহার আর বিশ টাকা দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

Penalty.

226. Whoever, being the holder of a license under section two hundred and twenty-four, breaks the conditions of such license, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees, and to a further fine, not exceeding ten rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

দণ্ডের কথা।

২২৬ ধারা। কোন ব্যক্তি ২২৪ ধারামতে লাইসেন্স পাইয়া ঐ লাইসেন্সের নিয়ম লঙ্ঘন করিলে, তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে, ও তাহার সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর যত দিন ঐ অপরাধ করিতে থাকে দিন প্রতি তাহার আর দশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

Regarding pig-styes, sheep, and cattle.

227. No person shall keep any pig-stye within the Town to the front of any street (public or otherwise), not being shut out therefrom by a sufficient wall or fence, and no person shall keep within the town, without the permission of the Justices, more than ten pigs, or more than twenty sheep or goats.

শূকরের খোঁয়াড় ও মেষ ও গবাদি রাখিবার কথা।

২২৭ ধারা। শূকরের যে খোঁয়াড়ের দ্বার সরকারী কি অন্য রাস্তার দিগে থাকে, উপযুক্ত বেড়া কি দেয়াল দিয়া তাহা ঐ রাস্তার দিগে ঘেরা না থাকিলে, কোন ব্যক্তি নগরের মধ্যে শূকরের এমত খোঁয়াড় রাখিতে পারিবে না, এবং জষ্টিসদের অনুমতি না পাইলে কোন ব্যক্তি নগরের মধ্যে দশটা শূকরের কি কুড়িটা মেষের কি ছাগলের অধিক রাখিতে পাইবে না ইতি।

Penalty.

228. Whoever keeps any pig-stye, pigs, sheep, or goats, contrary to the provisions of the last preceding section, shall be a liable to a fine not exceeding fifty rupees, and to a further fine, not exceeding thirty rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

দণ্ডের কথা।

২২৮ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে বিধান আছে, কোন ব্যক্তি সেই বিধানের বিপক্ষে শূকরের খোঁয়াড় কি শূকর কি মেষ কি ছাগল রাখিলে তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে, ও সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর আর যত দিন সেই অপরাধ করিয়া থাকে দিন প্রতি তাহার আর ত্রিশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

Justices breaking up street to restore the same with all convenient speed.

229. When the pavement or surface of any public street, or when any sewer or drain, shall be opened or broken up by the Justices, they shall, with all convenient speed, complete the work on account of which the same shall have been broken up, and fill in the ground, and make good the pavement and surface, and the sewer or drain so opened or broken up, and carry away the rubbish occasioned thereby; and shall, in the meantime, cause the place where such pavement or surface shall be so opened or broken up to be fenced and guarded and sufficiently lighted during the night.

জষ্টিসেরা রাস্তা খুঁড়াইয়া দিলে ত্বরায় ভরাট করিয়া দিতে হইবার কথা।

২২৯ ধারা। জষ্টিসেরা কোন সরকারী রাস্তার বসান পাতর কি উপরিভাগ কিম্বা কোন নরদমা কি পয়নালা খুলিয়া কি খুঁড়িয়া দেওয়াইলে, যে কৰ্ম্মের নিমিত্ত তাহা খুলিয়া দেন সেই কৰ্ম্ম সমাধা হইলে তাঁহারা সুবিধামতে ত্বরায় মাটি ভরাট করিয়া দিবেন, ও রাস্তার যে পাতর ও উপরিভাগ ও যে নরদমা কি পয়নালা খুলিয়া কি খুঁড়িয়া দেওয়াইলেন, তাহা ভাল করিয়া দিলে পর যে রাবিশ জমা থাকে তাহা স্থানান্তর করাইয়া দিবেন, ইতিমধ্যে পাতর কি উপরিভাগ যে স্থানে তোলা কি খুলিয়া দেওয়া যায় সেই স্থানে বেড়া দিবেন ও রক্ষা করিবেন ও রাত্রিতে উপযুক্ত আলো দিবেন ইতি।

Situation of gas and water-pipes may be altered by the Justices.

230. If the Justices deem it necessary for the purposes of this Act to raise, sink, or otherwise alter the situation of any water-pipe or gas-pipe, or other water-works or gas-works, laid in any street, (public or otherwise) they may, from time to time, by notice in writing, require the person to whom any such pipes or works belong, or under whose control they may be, to cause forthwith, or as soon as conveniently may be, any such pipes or works to be raised, sunk, or otherwise altered in position, in such manner as the Justices direct.

গ্যাসের ও জলের নল জষ্টিসদের খরচে পরিবর্ত্তন করিবার কথা।

২৩০ ধারা। নীচে জলের কি গ্যাসের যে নল, কিম্বা জল কি গ্যাসসম্পর্কীয় অন্য যে বিষয় সরকারী রাস্তায় বসান থাকে, জষ্টিসেরা এই আইনের কার্য্যের নিমিত্ত সেই নলাদি তুলিয়া কি আরো নীচু করিয়া দেওয়া কি পরিবর্ত্তন করা আবশ্যক জ্ঞান করিলে, সেই নল কি বিষয় যাঁহার আছে কি যে ব্যক্তির তত্ত্বাধীনে থাকে সময়ে২ সেই ব্যক্তির নামে নোটিস লিখিয়া যদ্রূপে আদেশ করেন ঐ ব্যক্তিকে তৎক্ষণাৎ কিম্বা সুবিধামতে ত্বরা করিয়া সেইরূপে উক্ত কোন নল কি অন্য বিষয় উচ্চ কি নীচু করিয়া দিতে কিম্বা অন্য প্রকারে তাহার স্থান পরিবর্ত্তন করিতে আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

Alteration not to permanently injure works, and to be done at Justices' expense

Such alteration shall not be such as permanently to injure such works, or to prevent the water or gas from flowing as freely and conveniently as before; and the expenses attending such raising, sinking, or altering, and full compensation for the damage done thereby, shall be paid by the Justices, as well to the persons to whom such pipes or works belong, as to all other persons.

নলাদির স্থান পরিবর্ত্তনের দ্বারা হানি না করিবার ও জষ্টিসদের খরচে করা যাইবার কথা।

যাহাতে ঐ বিষয়ের হানি হয়, কিম্বা জল কি গ্যাস যাহাতে পূর্ব্বের ন্যায় অবাধে ও সহজে চলিয়া যাইতে না পারে এরূপে ঐ নলাদির স্থান পরিবর্ত্তন করিতে হইবে না। ও সেই নল উচ্চ কি নীচু করিয়া দিতে কি পরিবর্ত্তন করিতে যে খরচ লাগে জষ্টিসেরা তাহা দিবেন, ঐ নল কি বিষয় যাহার হয় তাঁহার কিম্বা অন্য ব্যক্তির তদ্দ্বারা হানি হইলে জষ্টিসেরা সেই হানিপূরণ করিয়া দিবেন।

Settlement of disputes

And if any dispute shall arise touching the amount or apportionment of such compensation, the same shall be settled in the manner hereinafter provided for the settlement of disputes respecting damages and expenses.

বিবাদের নিষ্পত্তির কথা।

হানিপূরণস্বরূপ যত টাকা দিতে হইবে কি যাহার যে অংশ পাইতে হইবে, এই বিষয়ে বিবাদ হইলে, হানি ও খরচ বিষয়ক বিবাদ নিষ্পত্তি করিবার যে বিধান পশ্চাৎ লেখা যাইতেছে সেই বিধানমতে ঐ বিবাদ নিষ্পত্তি হইবে ইতি।

If owner, &c., neglect to make alterations, the Justices may cause the same to be made.

231. If the person to whom any such pipes or works as are mentioned in the last preceding section belong, or under whose control they may be, do not proceed forthwith, or as soon as conveniently may be after the receipt of the notice mentioned in the last preceding section, to cause the same to be raised, sunk, or altered in such manner as the Justices require, the Justices may themselves

স্বামিপ্রভৃতি পরিবর্ত্তন করিতে শৈথিল্য করিলে জষ্টিসদের তাহা করাইয়া দিতে পারিবার কথা।

২৩১ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে নলের কি বিষয়ের কথা লেখা আছে তাহা যে ব্যক্তির হয় কি যাঁহার তত্ত্বাধীনে থাকে, তিনি ইহার পূর্ব্ব ধারামতে নোটিস পাইলে পর অবিলম্বেই কিম্বা সুবিধামতে ত্বরায় জষ্টিসদের আদেশমতে উচ্চ কি নীচু করাইয়া না দিলে কি তাহার স্থান পরিবর্ত্তন না করিলে, জষ্টিসেরা স্বয়ং যেমন উচিত বোধ করেন তেমন ঐ নল কি বিষয় উচ্চ কি নীচু করাইয়া কি

cause such pipes or works to be raised, sunk, or altered, as they may think fit, provided that such works be not permanently injured thereby, or the water or gas prevented from flowing as freely and conveniently as before.

পরিবর্ত্তন করাইয়া দিতে পারিবেন, কিন্তু তাহা করিলে যেন ঐ বিষয়ের একেবারে হানি না হয়, কিম্বা জল কি গ্যাস পূর্ব্বের ন্যায় অবাধিতরূপে ও সহজে চলিবার বাধা না হয় ইতি।

Justices may set apart bathing places, &c

232. The Justices may, at their discretion, set apart any public ghât or place, (not being private property, or part of the river or river bank of the Port of Calcutta), for the purpose of being used as a bathing place;

স্নান করিবার স্থানাদি জষ্টিসদের নিরূপণ করিয়া দিবার কথা।

২৩২ ধারা। জষ্টিসেরা আপনাদের বিবেচনামতে সাধারণের গমনীয় কোন ঘাট কি স্থান, কিম্বা (ব্যক্তি বিশেষের সম্পত্তি ছাড়া ও নদীর যে অংশ কি নদীর যে ধার কলিকাতা বন্দরের মধ্যে থাকে তাহা ছাড়া) নদীর ধারের কোন স্থান লোকদের স্নান করিবার স্থান বলিয়া নিরূপণ করিয়া দিতে পারিবেন।

provide or set apart a sufficient number of convenient tanks, or runs of water, for the inhabitants to bathe in,

ও নগরবাসিদের স্নান করিবার জন্যে উপযুক্ত কএকটা পুষ্করিণী কি জল স্রোত করাইয়া দিতে কি নিরূপণ করিতে পারিবেন।

and set apart tanks or reservoirs, or runs of water, for washing animals or clothes, or for any other purpose connected with the health, cleanliness, and comfort of the inhabitants.

ও জন্তুকে স্নান করাইবার কি কাপড় কাচিবার নিমিত্ত কিম্বা নগরবাসিদের স্বাস্থ্য ও পরিষ্কার থাকনের ও সুবিধাজনক অন্যং কার্য্যের নিমিত্তে পুষ্করিণী কি জলাশয় কি জলস্রোত নিরূপণ করিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

Penalty.

233. Whoever bathes in any public place, except the places provided or set apart under the last preceding section, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees.

দণ্ডের কথা।

২৩৩ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে স্থান নিরূপিত হইল কি পৃথক করিয়া রাখা গেল কোন ব্যক্তি সেই স্থানছাড়া কোন প্রকাশ স্থানে স্নান করিলে, তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

Power to fill up unwholesome tanks &c on private premises

234. When any private tank or low marshy ground, or any waste or stagnant water, being within any private enclosure, appears to the Justices to be injurious to health or to be offensive to the neighbourhood, the Justices may require, by notice in writing, the owner of the same to cleanse or fill up such tank or marshy ground, or to drain off or remove such stagnant water; and if he shall refuse or neglect to comply with such requisition during eight days from the service thereof, the Justices, their Officers, and workmen, may enter into the said premises, and do all necessary acts for all or any of the purposes aforesaid as they shall think fit;

কোন ব্যক্তির জমীতে অস্বাস্থ্যজনক পুষ্করিণী প্রভৃতি থাকিলে তাহা ভরাট করাইয়া দিবার কথা।

২৩৪ ধারা। কোন ব্যক্তির বেড়ার মধ্যে ডোবা কি দলদলা জমী কিম্বা দাঁড়ান কি মরা জল জষ্টিসদের জ্ঞানে স্বাস্থ্যের বিঘ্নজনক কি প্রতিবাসিদের অনিষ্টজনক হইলে, জষ্টিসেরা নোটিস লিখিয়া দিয়া স্বামিকে ঐ ডোবা কি দলদলা জমী পরিষ্কার কি ভরাট করিয়া দিতে, কিম্বা নরদমা কাটিয়া ঐ মরা জল বাহির করিয়া দিতে, কি স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তিনি ঐ নোটিস পাইলে পর আট দিনের মধ্যে সেই আজ্ঞামতে কর্ম্ম করিতে না চাহিলে কি টালমাটাল করিলে, জষ্টিসেরা ও তাঁহাদের কার্য্যকারকেরা মজুরদিগকে লইয়া সেই বাড়ীতে প্রবেশ করিয়া পূর্ব্বোক্ত সকল কিম্বা উক্ত কার্য্যপক্ষে যে সকল কর্ম্ম আবশ্যক বোধ করেন তাহা যেমন উচিত জ্ঞান করেন তেমনি করিতে পারিবেন।

and the expenses thereby incurred shall be paid by the owner.

ও তাহা করিতে যে খরচ লাগে স্বামির তাহা দিতে হইবে ইতি।

Penalty

235. Whoever, being an owner of land, fails to comply with the requisition mentioned in the last preceding section, shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees, and to a further fine, not exceeding fifty rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

দণ্ডের কথা।

২৩৫ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে আজ্ঞার কথা আছে, কোন ব্যক্তি ভূস্বামী হইয়াও সেই আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করিলে, তাহার ২০০ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও তাঁহার অপরাধ নির্ণয় হইলে পর যত দিন সেই অপরাধ করা গিয়া থাকে সেই ব্যক্তির দিনপ্রতি পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

Power to drain off and cleanse unwholesome tank, &c., on private premises.

236. The Justices may from time to time, as they shall think fit, drain off into any sewers belonging to them, and cleanse and fill up or otherwise abate, any stagnant pool, ditch, tank, pond, or other receptacle of water (the same not being within any private enclosure), which shall appear to them to be useless or unnecessary, or likely to prove injurious to the health of the inhabitants, whether the same be the private property of any person or otherwise; and the Justices, their Officers, and workmen, may do all necessary acts for effecting any of the purposes aforesaid.

কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে নাই এমত অস্বাস্থ্যজনক ডোবাপ্রভৃতি পরিষ্কার করিবার কথা।

২৩৬ ধারা। যে স্থানে জল দাঁড়াইয়া থাকে এমত যে স্থান কি খানা কি পুকুর কি ডোবা কি অন্য জলাশয় কোন ব্যক্তির ঘেরা স্থানের মধ্যে না থাকে, তাহা জষ্টিসদের জ্ঞানে অকর্ম্মণ্য কি অনাবশ্যক হইলে, কিম্বা তাহা কোন ব্যক্তির নিজ সম্পত্তির মধ্যে থাকিলে কি না থাকিলেও তাঁহাদের জ্ঞানে নগরবাসিদের স্বাস্থ্যের হানিজনক হইতে পারিলে, তাঁহারা সময়ে২ যেমন উচিত বোধ করেন তেমনি নরদমা কাটিয়া ঐ জল আপনাদের কোন নরদমায় চালাইতে পারিবেন ও তাহা পরিষ্কার করিয়া পূর্ণ করিয়া দিতে, কিম্বা অন্য প্রকারে ঐ অনিষ্ট নিবারণ করিয়া দিতে পারিবেন, ও উক্ত কোন কার্য্য করিবার নিমিত্ত জষ্টিসেরা ও তাঁহাদের কার্য্যকারকেরা মজুরদিগকে লইয়া যাহা আবশ্যক তাহা করিতে পারিবেন ইতি।

Justices in executing works to provide proper drains, &c.

237. The Justices, in executing any works under this Act, shall provide and make, at their own expense, a sufficient number of convenient ways, water-courses, drains, and channels, in the place of such as may be interrupted, injured, or rendered useless by reason of the execution of such works;

জষ্টিসেরা কোন কার্য্য করিতে গেলে তাঁহাদের উপযুক্ত নরদমাপ্রভৃতি করিতে হইবার কথা।

২৩৭ ধারা। জষ্টিসেরা এই আইনমতে কোন কার্য্য করিতে গেলে, তাঁহাদের সেই কার্য্য করাপ্রযুক্ত কোন পথ, কি জল বাহির হইবার কোন নরদমা কি পয়নালা কি জল প্রণালী বন্ধ হইয়া গেলে, কি তাহার হানি হইলে, কি তাহা অকর্ম্মণ্য করা গেলে, উপযুক্ত সুবিধাজনক যত পথের ও নরদমার ও পয়নালার ও জলপ্রণালীর আবশ্যক হয়, জষ্টিসেরাই আপনাদের খরচে তাহা করাইয়া দিবেন।

and if any difference arises between the Justices and the persons affected thereby, such difference shall be settled in the manner hereinafter provided for the settlement of disputes respecting damages and expenses.

সেই বিষয়ে যাহাদের সম্পর্ক থাকে জষ্টিসদের সঙ্গে তাহাদের কোন বিবাদ হইলে, হানির ও খরচার বিবাদ নিষ্পত্তি করিবার যে বিধান পশ্চাৎ করা যাইতেছে সেই বিধানমতে ঐ বিবাদ নিষ্পত্তি হইবে ইতি।

Bars to be erected across streets during repairs, and lights placed at night.

238. The Justices shall, during the construction or repair by them of any of the streets, sewers, or drains vested in or belonging to them, take proper precaution for guarding against accident, by shoring up and protecting the adjoining houses;

রাস্তা মেরামত করিবার সময়ে তাহার উপর বাঁশ দিবার ও রাত্রিতে আলো দিবার কথা।

২৩৮ ধারা। জষ্টিসদের প্রতি যে রাস্তা কি নরদমা কি পয়নালা অর্পিত হয়, কিম্বা তাঁহাদের নিজ রাস্তা কি নরদমা কি পয়নালা প্রস্তুত কি মেরামত করিতে হইলে, দুর্ঘটনা নিবারণের জন্যে তাঁহারা নিকটস্থ ঘরের গায়ে ঠেস দিয়া তাহা রক্ষা করিবেন,

and shall cause such bars, chains, or posts to be fixed across or in any street (public or otherwise), to prevent the passage of carriages, carts, cattle, or animals, while such works are carried on, as to them shall seem proper;

ও সেই কর্ম্ম করণ সময়ে কোন গাড়ী কি গোরুর গাড়ী কি গবাদি কি জন্তু যাইতে না পায়, এই কারণে যে প্রকারের বার কি চেইন কি থাম উপযুক্ত বোধ করেন তাহা সরকারী কি অন্য রাস্তার আড় দিগে কি রাস্তায় বাঁধাইয়া দিবেন।

and shall cause any sewer or drain, or other works in streets (public or otherwise), during the construction or repair thereof by them, to be sufficiently lighted and guarded during the night.

এবং সেই নরদমা কি পয়নালা কিম্বা সরকারী কি অন্য রাস্তায় যত দিন অন্য কার্য্য করিতেছেন কি মেরামত করেন, তত দিন তাঁহারা রাত্রিতে উপযুক্ত আলো দেওয়াইবেন ও রক্ষা করিবেন ইতি।

Dangerous places near streets to be repaired or enclosed.

239. If any building, tank, well, or hole, or other place be, for want of sufficient repair, protection, or enclosure, dangerous to passengers or to persons living in the neighbourhood, the Justices may, by notice in writing, require the owner of the land to repair, protect,

রাস্তার নিকট আশঙ্কাজনক স্থান থাকিলে তাহা মেরামত করিবার কি ঘেরিয়া বাখিবার কথা।

২৩৯ ধারা। কোন কোটা কি পুকুর কি কূপ কি গর্ত্ত কি অন্য স্থান উপযুক্তমতে মেরামত কি রক্ষিত না হওয়াতে কি ঘেরিয়া না দেওয়াতে পথিকদের কি প্রতিবাসিদের আশঙ্কাজনক হইলে, জষ্টিসেরা নোটিস লিখিয়া জমীর স্বামিকে সেই

or enclose the same; and if he fails to comply with such requisition during eight days from the service thereof, the Justices shall cause the same to be repaired, protected, or enclosed, so as to prevent danger therefrom;

and the expenses thereby incurred shall be paid by the owner of the property so repaired, protected, or enclosed.

Penalty.

240. Whoever, being an owner of land, fails to comply with the requisition mentioned in the last preceding section, shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees, and to a further fine, not exceeding fifty rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

PART IV.—*Of Building Regulations.*

Houses may be set forward for improving lines of public streets.

241. The Justices may, upon such terms as they shall think fit, allow any house to be set forward for improving the line of any public street in which such house is situated.

Houses projecting beyond line of street, when taken down, to be set back.

242. When any house, any part of which projects beyond the regular line of a public street, or beyond the front of the house on either side thereof, has been taken down in order to be re-built or altered, the Justices may require the same to be set back to or towards the line of the street or the line of the adjoining houses.

Provided that the Justices shall make full compensation to the owner of any such house for any damage he may thereby sustain, and if any dispute shall arise touching the amount of such compensation, the same shall be settled in the manner hereinafter provided for the settlement of disputes respecting damages and expenses.

Houses in a ruinous and dangerous state.

243. If any house, or wall, or anything affixed thereon, be deemed by the Justices to be in a ruinous state, or likely to fall, or in any way dangerous to the inhabitants of such house or to the neighbouring houses, or to the occupiers thereof, or to passengers, they shall immediately, if it appears to them to be necessary, cause a proper hoard or fence to be put up for the protection of passengers, and shall cause notice in writing to be given to the owner,

স্থান মেরামত কি রক্ষা করিতে কি ঘেরিয়া দিতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন। সেই নোটিস পাইলে পর স্বামী আট দিনের মধ্যে ঐ আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করিলে, তদ্দ্বারা যাহাতে আশঙ্কা না হয় জষ্টিসেরা এরূপে তাহা মেরামত কি রক্ষা করাইয়া দিতে কি ঘেরিয়া দিতে পারিবেন।

তাহা করিতে যে খরচ লাগে তাহা সম্পত্তির স্বামির দিতে হইবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

২৪০ ধারা। ইহার পুর্ব্ব ধারায় যে আজ্ঞার কথা লেখা আছে ভূস্বামী সেই আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করিলে তাহার ২০০৲ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে, ও সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর আবার যত দিন ঐ অপরাধ করা গিয়া থাকে, দিনপ্রতি তাহার আর পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

চতুর্থ পরিচ্ছেদ।—গৃহাদি নির্ম্মাণের বিধান।

পথের ধার সরল করিবার নিমিত্ত ঘর আগিয়া করাণ যাইতে পারিবার কথা।

২৪১ ধারা। কোন রাজপথ উৎকৃষ্ট করিবার নিমিত্তে জষ্টিসেরা যেং নিয়ম উচিত বোধ করেন, এমত নিয়ম করিয়া, ঐ পথের ধারে যেং ঘর আছে তাহা আগিয়া করিবার অনুমতি দিতে পারিবেন ইতি।

যে ঘর পথের সীমা অতিক্রম করিয়া থাকে তাহা ভাঙ্গা গেলে পিছাইয়া করিতে হইবার কথা।

২৪২ ধারা। কোন ঘরের কোন অংশ রাজপথের নির্দ্ধারিত রেখা অতিক্রম করিয়া থাকিলে, কিম্বা পার্শ্বস্থ কোন ঘরের সম্মুখ ভাগ অপেক্ষা বাড়িয়া থাকিলে, যদি পুনরায় গাঁথিবার কি পরিবর্ত্তন করিবার জন্যে সেই ঘর ভাঙ্গিয়া দেওয়া যায়, তবে জষ্টিসেরা পথের ধার কি নিকটবর্ত্তি অন্য ঘরের ধার ধরিয়া ঐ ঘর পিছাইয়া নির্ম্মাণ করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

কিন্তু তদ্দ্বারা ঐ গৃহস্বামির হানি হইলে, জষ্টিসেরা তাঁহার হানি পূরণ করিবেন। ও হানি পূরণের সেই টাকার বিবাদ উপস্থিত হইলে ইহার পশ্চাদ্ভাগে হানি পূরণের ও খরচের বিবাদ নিষ্পত্তি করিবার যে বিধান করা যাইতেছে ঐ বিবাদ সেই বিধানমতে নিষ্পত্তি করা যাইবে ইতি।

ঘর ভগ্নাবস্থায় ও পতনোন্মুখ থাকিলে তাহার কথা।

২৪৩ ধারা। জষ্টিসেরা কোন ঘর কি দেওয়াল কিম্বা তৎসংযুক্ত কোন বিষয় ভগ্নাবস্থ কি পতনোন্মুখ, কিম্বা ঐ ঘর কি তন্নিকট ঘর নিবাসিদের কি প্রজাদের কি পথিকদের পক্ষে আশঙ্কাজনক জ্ঞান করিলে, তাঁহাদের আবশ্যক বোধ হইলে, পথিকদের সুরক্ষার জন্যে অগোণে তক্তার কি বাঁশের উপযুক্ত বেড়া দিতে পারিবেন, ও স্বামিকে জানিলে ও তিনি তাঁহাদের এলাকার মধ্যে বাস করিলে তাঁহার নামে, ও প্রজা থাকিলে তাঁহার নামে, নোটিস লিখিয়া, ও সেই মর্ম্মের নোটিস ঐ ঘরের দ্বারে কি অন্য প্রকাশ

Houses hereafter built to have drains constructed under the orders of the Justices.

247. If any house newly erected or re-built within the Town have such means of drainage, as in the last preceding section mentioned, existing within one hundred feet thereof, the owner shall make a drain leading thereunto from the site of such house of such materials, of such size, at such level, and with such fall, as the Justices may direct;

and if he neglect to do so within a reasonable time, the Justices may cause the same to be done, and the expenses thereby incurred shall be paid by the owner.

ইহার পরে যে ঘর গাঁথা যায় জষ্টিসদের আজ্ঞাক্রমে তাহার নরদমা করিতে হইবার কথা।

২৪৭ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় জল বাহির হইবার যে উপায়ের কথা লেখা আছে, নগরের মধ্যে নূতন ঘর গাঁথিতে কি পুরাতন ঘর নূতন নির্ম্মাণ করিতে গেলে যদি ঐ ঘর গাঁথিবার স্থানহইতে একশত ফুটের মধ্যে ঐ জল বাহির হইবার এমত নরদমা থাকে, জষ্টিসেরা যে পরিমাণের ও যে মাটাম ধরিয়া ও যত ঢালু করিয়া পয়নালা করিতে আজ্ঞা করেন, স্বামী সেই ঘর অবধি ঐ নরদমা পর্য্যন্ত সেই পরিমাণের সেই মাটামের ও সেইরূপ ঢালু করিয়া পয়নালা প্রস্তুত করাইবেন।

যুক্তিসিদ্ধ সময়ের মধ্যে তাহা করাইয়া না দিলে, জষ্টিসেরা তাহা প্রস্তুত করাইয়া দিবেন, ও তাহা করিতে যে খরচ লাগে স্বামির তাহা দিতে হইবে ইতি।

Erection of new huts to be under the control of the Justices.

248. It shall not be lawful for any person to erect a hut, or any range or block of huts or sheds, or to add any hut or shed to any range or block already existing at the commencement of this Act, without previous notice to the Justices, and the Justices may require such huts or sheds to be built so that they may stand in regular lines, with a free passage or way in front of and between every two lines, of such width as they may think proper for ventilation and to facilitate scavengering, and with such number of privies and with such means of drainage as to them may seem necessary, and at such a level as will admit of such drainage, and with a plinth at least two feet above the level of the nearest public street.

জষ্টিসদের তত্ত্বাধীনে নূতন বাঙ্গলা ঘর বাঁধিবার কথা।

২৪৮ ধারা। কোন ব্যক্তি জষ্টিসদিগকে নোটিস না দিলে, কোন বাঙ্গলা ঘর কিম্বা বাঙ্গলা ঘরশ্রেণী কি মাচাশ্রেণী বাঁধিতে পারিবে না। ও এই আইন প্রচলিত হইবার সময়ে যে ঘর কি মাচাশ্রেণী কি ঘর কি মাচা থাকে তাহাতে সংযোগ করিয়া কোন বাঙ্গলা ঘর কি মাচা বাঁধিতে পারিবে না। আর সেই২ বাঙ্গলা ঘর ঠিক শারি২ করিয়া বাঁধা যায় ও স্বাস্থ্যজনক বাতাস খেলিবার জন্যে ও স্থান পরিষ্কার রাখার সুবিধার জন্যে জষ্টিসেরা দুই২ শারির মধ্যে২ যত জায়গা থাকা আবশ্যক বোধ করেন ঐ২ শারির সম্মুখে এমত খোলা পথ থাকে, ও যত পাইখানা ও জল বাহির হইবার যে উপায় আবশ্যক হয় তাহা করাইয়া দিবেন ও উপযুক্তরূপে জল বাহির হইতে পারে এমত মাটাম ধরিয়া ও অতি নিকট যে রাস্তা থাকে তাহার মাটামহইতে মেজ্যা ন্যূনকল্পে দুই ফুট উচ্চ রাখিয়া ঐ ঘর বাঁধা যায়, জষ্টিসেরা এমত আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

Power to direct removal of huts built without notice.

249. If any such huts or sheds be built without giving such notice to the Justices or otherwise than as required by the Justices, the Justices may give notice to the owner or occupier thereof, or of the ground upon which the same are erected or being erected, by affixing a notice to some conspicuous part of some one of such huts or sheds, to take down and remove the same within one month, or to effect such alterations as they may deem necessary; and it shall be lawful for the Justices, if they shall think fit so to do, to cause the same to be taken down and removed, and the expense incurred in doing so shall be paid by the said owner or occupier thereof, or of the ground upon which the same shall be erected, and shall be recoverable as hereinafter provided.

নোটিস না দিয়া ঘর বাঁধা গেলে তাহা ভাঙ্গিয়া ফেলিতে আজ্ঞা দিবার ক্ষমতার কথা।

২৪৯ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় উক্ত বাঙ্গলা ঘর কি মাচার যে কথা আছে, জষ্টিসদিগকে নোটিস না দিয়া, কিম্বা জষ্টিসেরা যদ্রূপে ঐ ঘর কি মাচা বাঁধিতে আজ্ঞা করেন, তদ্ভিন্ন অন্য প্রকারে বাঁধা গেলে, উক্ত জষ্টিসেরা উক্ত ঘরের কি মাচার মধ্যে কোন এক ঘরের কি মাচার কোন প্রকাশ স্থানে নোটিস দিয়া ঐ ঘরের স্বামিকে কি প্রজাকে কিম্বা ঘর যে জমীতে বাঁধা গিয়াছে কি বাঁধা যাইতেছে সেই জমীর স্বামিকে কি প্রজাকে এক মাসের মধ্যে ঐ ঘর ভাঙ্গিয়া স্থানান্তর করিতে কিম্বা তাঁহারা যদ্রূপে তাহার পরিবর্ত্তন করা আবশ্যক বোধ করেন তদ্রূপে তাহা পরিবর্ত্তন করিতে নোটিস দিতে পারিবেন। জষ্টিসেরা বিহিত বোধ করিলে আপনারা ঐ ঘর ভাঙ্গিয়া স্থানান্তর করাইতে পারিবেন। ইহাতে যে খরচ লাগে ঐ ঘরের স্বামির কি প্রজার কি ঘর যে জমীতে থাকে ঐ জমীর স্বামির কি প্রজার তাহা দিতে হইবে ও তাহা পশ্চাৎলিখিত বিধানমতে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

250. Whoever erects a hut or any range or block of huts or shed, or adds to any hut or shed, or to any range or block already existing, contrary to the provisions of section two hundred and forty-eight, shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees for every such offence, and to a further fine, not exceeding twenty rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

Penalty.

২৫০ ধারা। ২৪৮ ধারায় যে বিধান আছে, কোন ব্যক্তি সেই বিধানের বিরুদ্ধে কোন বাঙ্গলা ঘর কিম্বা ঘরশ্রেণী কি মাচা শ্রেণী কিম্বা যে ঘর কি মাচা শ্রেণী তৎকালে থাকে তাহার সঙ্গে নূতন ঘর কি মাচা সংযোগ করিয়া দিলে, তাহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে এক শত টাকার অনধিক দণ্ড হইবে, ও সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর যত দিন সেই অপরাধ করিতে থাকে, তাহার দিনপ্রতি ২০ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

251. Whenever the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, are satisfied, from inspection, or by report of competent persons, that any existing block of huts in the Town is, by reason of the manner in which the huts are constructed or crowded together, or of the want of drainage and the impracticability of scavengering, attended with risk of disease, or prejudicial to the health of the inhabitants or the neighbourhood, they may cause a notice to be fixed to some conspicuous part of such block of huts, requiring the owners or occupiers thereof, or, at the option of the Justices, the owner of the land on which such huts are built, within a reasonable time, to be fixed by the Justices for that purpose, to cause such huts to be removed, and such roads and drains to be made and the low lands to be filled up, and to execute such other operations as the Justices may deem necessary for the avoidance of such risk.

Power of Justices as to existing huts.

২৫১ ধারা। নগরের অন্তর্গত কোন স্থানে কএক খানা বাঙ্গলা ঘর বাঁধিবার ডৌল হেতুক কিম্বা ঘন২ করিয়া বাঁধা যাওয়াতে কিম্বা জল বাহির হইবার উপায় না থাকাতে কি স্থান পরিষ্কার করিয়া রাখা অসাধ্য হওয়াতে ঐ বসতিতে নিবাসিদের কি প্রতিবাসিদের রোগ হওয়ার কি স্বাস্থ্যের বিঘ্ন হইবার সম্ভাবনা জষ্টিসেরা নিয়মিত সভা ছাড়া কোন সভায় অধিষ্ঠিত হইয়া স্থান দেখিয়া কিম্বা উপযুক্ত ব্যক্তিদের স্থানে রিপোর্ট পাইয়া ইহা হৃদ্বোধমতে জানিলে, ঐ বাঙ্গলা ঘরশ্রেণীর কোন প্রকাশ স্থানে নোটিস লাগাইয়া ঐ আশঙ্কা নিবারণের জন্যে ঐ ঘর শ্রেণী স্থানান্তর করাইবেন, ও সেই পথ ও নরদমা প্রস্তুত করাইবেন, ও নিম্ন ভূমি ভরাট করিয়া দিবার যে২ কার্য্য করিতে আজ্ঞা করেন ঘরের স্বামিদিগকে কি প্রজাদিগকে কিম্বা জষ্টিসদের ইচ্ছা হইলে ঐ২ ঘর যে ভূমিতে থাকে সেই ভূমির স্বামিকে জষ্টিসদের নির্দ্ধারিত উপযুক্ত সময়ের মধ্যে সেই কার্য্য করিতে আজ্ঞা করিবেন।

যে২ বাঙ্গালা ঘর আছে তদ্বিষয়ে জষ্টিসদের ক্ষমতার কথা।

And in case such owners or occupiers, or the owner of the land, shall refuse or neglect to execute such operations within the time appointed, the Justices may cause such huts to be taken down, or such operations to be performed as the Justices may deem necessary to prevent such risk, and the expenses thereby incurred shall be paid by the owner of the land.

Justices may cause huts to be taken down.

সেই স্বামিরা কি প্রজারা কিম্বা ভূমির সেই স্বামী নিরূপিত সময়ের মধ্যে সেই কার্য্য করিতে অসম্মত হইলে কি টালমাটাল করিলে, জষ্টিসেরা সেই সকল বাঙ্গলা ঘর ভাঙ্গিয়া ফেলিতে পারিবেন, কিম্বা ঐ আশঙ্কা নিবারণের জন্যে ঐ ঘর সম্পর্কীয় অন্য যে কার্য্য করা আবশ্যক জ্ঞান করেন তাহা করিতে পারিবেন ও ইহাতে যে খরচ লাগে ভূমির স্বামির সেই খরচ দিতে হইবে।

বাঙ্গলা ঘর জষ্টিসদের ভাঙ্গিয়া ফেলাইতে পারিবার কথা।

If such huts be pulled down, the Justices shall cause the materials of each hut to be sold separately, if such sale can be effected; and the proceeds shall be paid to the owner of the hut, or if the owner be unknown, or the title disputed, shall be held in deposit by the Justices, until the person interested therein shall obtain the order of a competent Court for the payment of the same.

Sale of huts.

যদি সেই সকল ঘর ভাঙ্গিয়া ফেলা যায়, তবে জষ্টিসেরা তাহার সরঞ্জাম বিক্রয় করিতে পারিলে এক২ ঘরের সরঞ্জাম স্বতন্ত্র বিক্রয় করাইবেন। তদ্দ্বার যে টাকা পাওয়া যায় তাহা ঐ২ ঘরের স্বামিকে দেওয়া যাইবে। কিম্বা স্বামিকে জানা না গেলে, কিম্বা অধিকার বিষয়ে বিবাদ হইলে, ঐ বিষয়ে যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাঁহারা যত দিন সেই টাকা পাইবার বিষয়ে উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন আদালতের আজ্ঞা না পান, জষ্টিসেরা তত দিন সেই টাকা আমানৎ রাখিবেন।

ঐ ঘর বিক্রয় করিবার কথা।

The Court of Small Causes shall be deemed a competent Court for that purpose.

Notice of new buildings to be given to the Justices.

252. Before beginning, within the Town, to build or re-build any house, the person intending to build or re-build such house shall give to the Justices notice thereof in writing, and shall accompany such notice with a plan, showing the levels and width at which the foundation and lowest floor of such house are proposed to be laid, by reference to some level ascertained under the direction of the Justices

Justices to signify disapproval within fourteen days.

253. Within fourteen days after receiving such notice as is mentioned in the last preceding section, the Justices shall signify their approval of the proposed levels and width of foundation, or, if they disapprove thereof, they shall fix other levels and width of foundation in lieu thereof within the same time.

Houses built without notice, or contrary to provisions of this Act, may be altered by the Justices.

254. If such building as is mentioned in the two last preceding sections be begun or made without sending such notice and plan as are mentioned in section two hundred and fifty-two, or at any levels different from those fixed by the Justices within the said fourteen days, or in any other respect contrary to the provisions of this Act, the Justices may, if necessary, cause such building to be altered or demolished as the case may require ;

and the expenses thereby incurred shall be paid by the person failing to comply with the provisions aforesaid.

If Justices fail to signify approval, &c., within fourteen days, parties may proceed without.

255. If the Justices fail to signify in writing their approval or disapproval of the levels and width of foundation shown on such plan as is mentioned in the last preceding section, and to fix other levels and width of foundation within fourteen days after receiving such notice and plan as aforesaid, the person giving such notice may, notwithstanding anything hereinbefore contained, proceed to build or re-build the house therein referred to, according to the levels and width of foundation shown on such plan :

Provided that such building or re-building be otherwise in accordance with this Act.

The word "house" in this and the three last preceding sections does not include a hut.

এই কার্য্যপক্ষে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন আদালত বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

নূতন ঘর গাঁথিতে গেলে জষ্টিসদিগকে নোটিস দিতে হইবার কথা।

২৫২ ধারা। নগরের মধ্যে কোন ঘর গাঁথিতে কি পুনশ্চ গাঁথিতে আরম্ভ হইবার পূর্ব্বে, যে ব্যক্তি ঐ ঘর গাঁথিতে কি পুনশ্চ গাঁথিতে মনস্থ করেন, তিনি জষ্টিসদের নামে নোটিস লিখিয়া দিবেন, ও ঐ নোটিসের সঙ্গে ঘরের নক্শাও দিবেন। জষ্টিসদের আদেশানুসারে ঠিক যে মাটাম জানা থাকে তাহা ধরিয়া, ঐ ঘরের ভিত্তিমূল ও তাহার প্রথম তালা যে মাটাম ধরিয়া ও যত প্রশস্ত করা যাইবে, ঐ নক্শায় তাহা দেখাইতে হইবে ইতি।

জষ্টিসেরা সম্মত না হইলে চৌদ্দ দিনের মধ্যে জানাইতে হইবার কথা।

২৫৩ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে নোটিসের কথা লেখা আছে, জষ্টিসেরা সেই নোটিস পাইলে পর, প্রস্তাবিত মাটামের ও ভিত্তিমূলের প্রশস্ততার বিষয়ে সম্মত হইলে, চৌদ্দ দিনের মধ্যে তাহা জানাইবেন, কিম্বা সম্মত না হইলে, সেই সময়ের মধ্যে ঐ মাটামের ও ভিত্তির প্রশস্ততার পরিবর্ত্তে অন্য মাটাম ও প্রশস্ততা নিরূপণ করিবেন ইতি।

নোটিস না দিয়া কিম্বা আইনের বিধানের অন্যথায় ঘর নির্ম্মাণ করা গেলে জষ্টিসদের পরিবর্ত্তন করিতে পারিবার কথা।

২৫৪ ধারা। ইহার পূর্ব্ব দুই ধারায় যে ঘরের কথা লেখা আছে, ২৫২ ধারামতে নোটিস ও নক্শা না পাঠাইয়া, কিম্বা জষ্টিসেরা উক্ত চৌদ্দ দিনের মধ্যে যে মাটাম নিরূপণ করিয়া দেন তাহা ছাড়া কোন মাটাম ধরিয়া, কিম্বা অন্য কোন বিষয়ে এই আইনের বিধানের বিপক্ষে ঐ ঘর আরম্ভ কি নির্ম্মাণ করা গেলে, জষ্টিসেরা আবশ্যকমতে সেই গাঁথনি পরিবর্ত্তন করাইয়া দিতে, কিম্বা প্রয়োজন হইলে তাহা নষ্ট করিয়া ফেলিতে পারিবেন।

তাহা করিতে যে খরচ লাগে, যে ব্যক্তি পূর্ব্বোক্ত বিধানমতে কার্য্য করিতে ত্রুটি করিলেন তাঁহারই সেই খরচ দিতে হইবে ইতি।

জষ্টিসেরা চৌদ্দ দিনের মধ্যে সম্মতিপ্রভৃতি না জানাইলে সেই কার্য্য চলিতে পারিবার কথা।

২৫৫ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে নক্শার কথা আছে সেই নক্শায় যে, মাটাম ও ভিত্তিমূলের যে প্রশস্ততা দেখান গেল, জষ্টিসেরা সেই নোটিস ও নক্শা পাইলে পর চৌদ্দ দিনের মধ্যে সেই মাটামের বিষয়ে আপনাদের সম্মতি কি অসম্মতি না জানাইলে ও অন্য মাটাম নিরূপণ না করিলে, যে ব্যক্তি ঐ নোটিস দিলেন তিনি পূর্ব্বোক্ত কোন বিধান স্বত্বেও ঐ নক্শার লিখিত ও ভিত্তিমূলের প্রশস্ততা ও মাটাম ধরিয়া ঐ নোটিসের লিখিত ঘর নির্ম্মাণের কি পুনঃনির্ম্মাণের কার্য্য চালাইতে পারিবেন।

কিন্তু সেই ঘরের নির্ম্মাণ কি পুনঃনির্ম্মাণ যেন অন্য সকল বিষয়ে এই আইনের অনুযায়ি হয়।

এই ধারায় ও ইহার পূর্ব্ব তিন ধারায় "ঘর" শব্দের মধ্যে বাঙ্গলা ঘর ধরা যায় নাই ইতি।

Hoards to be set up during repairs.

256. Every person intending to build or take down any house, or to alter or repair the outward part of any house, where any public street will be obstructed or rendered inconvenient by means of such work, shall, before beginning the same, cause sufficient hoards or fences to be put up, in order to separate the house where such works are being carried on from the street, and shall keep such hoard or fence standing and in good condition, to the satisfaction of the Justices, during such time as the public safety or convenience requires, and shall cause the same to be sufficiently lighted during the night.

Provided that no person shall put up a hoard or fence without the written permission of the Justices, and shall not keep up the said hoard or fence for a time longer than allowed in the said written permission.

Penalty.

257. Every person, who begins to build, or to take down or alter, or repair, any house contrary to the provisions of the last preceding section, or who, without license, erects or sets up any hoards, scaffolding, or fence whatsoever, or who, being licensed, fails to put up such fence or hoard, or to continue the same standing, or to maintain the same in good condition, or who does not, while the said hoards or fences are standing, keep the same sufficiently lighted during the night, or who does not remove the same, when directed by the Justices, within eight days, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees for every such offence, and a further fine, not exceeding twenty rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

মেরামত করিবার সময়ে তক্তার বেড়া দিবার কথা।

২৫৬ ধারা। কোন ব্যক্তি কোন কোটা নির্ম্মাণ করিতে, কি ভাঙ্গিয়া ফেলিতে- কিম্বা কোন কোটার বাহিরদিগ পরিবর্ত্তন কি মেরামত করিতে মনস্থ করিলে, যদি তাহার সেই কর্ম্ম দ্বারা কোন রাস্তা বন্ধ হয়, কিম্বা যাতায়াতের অসুবিধা হয়, তবে সেই কর্ম্ম আরম্ভ করিবার পূর্ব্বে, যে দিগে ঐ কর্ম্ম করা যাইবে সেই দিগে রাস্তার ও ঘরের মধ্যে তক্তার কি অন্য উপযুক্ত বেড়া দিবেন, ও সাধারণের নিরাপদের ও সুবিধার জন্যে যত দিন প্রয়োজন থাকে তত দিন জষ্টিসদের সন্তোষমতে ঐ তক্তার কি অন্য বেড় ভালমতে রাখিবেন ও রাত্রিতে সেই বেড়ায় উপযুক্তমতে আলো দিবেন,

কিন্তু জষ্টিসদের লিখিত অনুমতি না পাইলে কোন ব্যক্তি তক্তার কি বাঁশের বেড়া দিতে পারিবেন না, ও অনুমতিপত্রে যত দিনের অনুমতি দেওয়া গেল ঐ তক্তার কি বাঁশের বেড়া তাহার অধিক দিন রাখিতে পারিবেন না ইতি।

দণ্ডের কথা।

২৫৭ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে বিধান আছে, কোন ব্যক্তি সেই বিধানের বিপক্ষে কোন ঘর গাঁথিতে কি ভাঙ্গিতে কি পরিবর্ত্তন করিতে কি সারাইয়া দিতে উদ্যত হইলে, কিম্বা অনুমতি না পাইয়া তক্তার কি বাঁশের বেড়া কি ভারা বাঁধিলে, কিম্বা অনুমতি না পাইয়াও তক্তার কি বাঁশের সেই বেড়া না দিলে ও না রাখিলে ও উপযুক্ত অবস্থায় না রাখিলে, ও তক্তার কি বাঁশের সেই বেড়া যত দিন থাকে তত দিন রাত্রিতে তথায় উপযুক্তমতে আলো দিয়া না রাখিলে, কিম্বা জষ্টিসদের স্থানে তাহা সরাইয়া দিবার আজ্ঞা পাইলেও আট দিনের মধ্যে সরাইয়া না দিলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও তাঁহার সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর যত দিন ঐ অপরাধ হইতে থাকে দিনপ্রতি তাহার আর বিশ টাকার দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

CHAPTER XII.

Of Sanitary Matters.

Part I.—*Of Slaughter-houses, food, drink, drugs, and offensive trades.*

No place shall be used as a slaughter-house without a license from the Justices.

258. No place shall be used as a slaughter-house within the Town or Suburbs unless a license in writing for the use thereof as a slaughter-house has been obtained from the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, who may, at their discretion, from time to time, grant such license.

দ্বাদশ অধ্যায়।

স্বাস্থ্যজনক বিষয়ের কথা।

১ পরিচ্ছেদ।—বুচরখানার ও আহারীয় ও পানীয় ও বণিক দ্রব্যের ও অনিষ্ট জনক ব্যবসায়ের কথা।

জষ্টিসদের স্থানে লাইসেন্স না পাইলে বুচরখানাস্বরূপ কোন স্থানের ব্যবহার না হইবার কথা।

২৫৮ ধারা। নগরের কি শহরতলীর অন্তর্গত কোন স্থান বুচরখানাস্বরূপ ব্যবহার হইবে, নিয়মিত সভা ছাড়া অন্য সভাগত জষ্টিসদের নিকট এই মর্ম্মের লিখিত লাইসেন্স না পাওয়া গেলে, জবাই করিবার জন্যে কোন স্থানের ব্যবহার হইবে না। জষ্টিসেরা সময়েং আপনাদের বিবেচনানুসারে সেই প্রকারের লাইসেন্স দিতে পারিবেন ইতি।

Justices to provide places for slaughter-houses.

259. The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may, from time to time, if they shall think fit, provide places within or without the Town for the purpose of being used as slaughter-houses; and all places within or without the Town heretofore provided by the Justices for the purpose of being used as slaughter-houses shall be deemed to have been provided under this section.

বুচরখানার বিধান জষ্টিসদের করিতে হইবার কথা।

২৫৯ ধারা। নিয়মিত সভাছাড়া অন্য সভাগত জষ্টিসেরা সময়ে২ উচিত বোধ করিলে, নগরের মধ্যে কি বাহিরে বুচরখানা স্বরূপ ব্যবহার হইবার স্থান নিরূপণ করিতে পারিবেন, ও তাঁহারা নগরের মধ্যে কি বাহিরে তদ্রূপ যেং স্থান নিরূপণ করেন তাহা এই ধারামতে নিরূপণ করা গিয়াছে বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

Markets, slaughter-houses, &c., to be properly drained

260. Every owner, or occupier, or farmer, of any place for the sale of meat, poultry, fish, or vegetables, or of any slaughter-house, within the Town, shall cause such drains to be made therein as shall be considered sufficient by the Justices, and (if required so to do by the Justices) shall cause all the floors and drains to be paved with stone or burnt brick, and shall also cause a supply of water to be provided, sufficient for keeping such place, shop, or slaughter-house in a clean and wholesome state.

বাজারে ও বুচরখানাপ্রভৃতিতে উপযুক্ত পয়নালা করিবার কথা।

২৬০ ধারা। যে ব্যক্তি নগরের মধ্যে মাংস কি মুরগী প্রভৃতি কি মাচ কি শাকসবজী বিক্রয় করিবার কোন স্থানের কি কোন বুচরখানার স্বামী কি প্রজা কি ইজারদার হয়, জষ্টিসেরা যাহা উপযুক্ত বলিয়া জ্ঞান করেন জল নির্গত হইবার এমত নরদমা তাহার করিয়া দিতে হইবে। এবং জষ্টিসেরা আজ্ঞা করিলে সে সকল মেজাতে ও নরদমায় পাতর কি পাকা ইট বসাইয়া দিবেন, এবং সেই স্থান কি দোকান কি বুচরখানা পরিষ্কার ও স্বাস্থ্যজনকভাবে রাখিবার জন্যে যত জলের প্রয়োজন হয়, তত জল সম্পোষা করিয়া দিবার বিধান করিবেন ইতি।

Penalty

261. If such owner, occupier, or farmer, after notice in writing given to him by the Justices that such market or slaughter-house is defective in any of the said particulars, and requiring him to remedy the defect specified within not less than thirty days, makes default therein, he shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees for every day during which such default is continued.

দণ্ডের কথা।

২৬১ ধারা। উক্ত কোন বাজারের কি বুচরখানার পূর্ব্বোক্ত কোন বিষয়ের অভাব আছে, ও ত্রিশ দিনের কম না হয় এমত কোন মিয়াদের মধ্যে সেই দোষের প্রতিকার করিতে হইবে বলিয়া, জষ্টিসেরা সেই বাজারপ্রভৃতির স্বামিকে কি প্রজাকে কি ইজারদারকে নোটীস দিলেও তিনি ঐ বিষয়ে মনোযোগ না করিলে, সেই দোষ যত দিন হইতে থাকে দিনপ্রতি তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

Sale of unwholesome food or drink.

262. Any Justice of the Peace, on the application of the Justices or any of their Officers, setting forth that there is just cause to believe that any article which has been rendered or has become noxious or unfit for use as food or drink for man, is in the possession of any person for the purpose of being sold or offered or exposed for sale within the Town as food or drink for man, may grant a warrant to enter upon the premises of such person, and to search for and seize such article;

অস্বাস্থ্যজনক আহারীয় কি পানীয় দ্রব্য বিক্রয়ের কথা।

২৬২ ধারা। যে দ্রব্য পীড়াজনক করা গিয়াছে, কিম্বা পীড়াজনক হইয়াছে, ও মনুষ্যদের আহারের কি পানের অনুপযুক্ত, এমত দ্রব্য নগরের মধ্যে মনুষ্যদের আহারীয় কি পানীয় দ্রব্য স্বরূপ বিক্রয় করিবার জন্যে কিম্বা বিক্রয়ার্থে দেখাইবার জন্যে কোন ব্যক্তির নিকট আছে, ইহা জানিবার কারণ থাকন বিষয়ে জষ্টিসেরা কিম্বা তাহাদের কোন কার্য্যকারকেরা দরখাস্ত দিলে, শান্তিরক্ষক কোন জষ্টিস ঐ ব্যক্তির বাড়ীতে গিয়া ঐ দ্রব্য তলাশ করিয়া লইবার পরওয়ানা দিতে পারিবেন।

and if it appear to the said Justice that the same is noxious or unfit for such use, he shall order it to be forfeited and disposed of in such way as to him shall seem proper.

ও সেই দ্রব্য পীড়াজনক ও মনুষ্যের আহারের কি পানের অনুপযুক্ত, উক্ত জষ্টিস এমত বোধ করিলে তিনি তাহা জব্দ করিয়া লইতে, ও আপনি যাহা উচিত বোধ করেন ঐ দ্রব্য লইয়া তাহা করিতে আজ্ঞা দিবেন ইতি।

Power to Justices to enter and inspect markets, shops, &c., and to seize unwholesome articles exposed for sale.

263. The Justices, or any person authorized by them in that behalf, may, at all reasonable times, enter into and inspect any market, building, shop, stall, or place used for the sale of meat, poultry, fish, vegetables, corn, bread, flour, wine, spirits, or other food or drink, or as a slaughter-house, and may examine any of the aforesaid articles of food or drink which may be therein; and in case any of the aforesaid articles of food or drink appear to be intended for the food or drink of man, and to be unfit for such food or drink, may seize the same;

হাট দোকান প্রভৃতিতে জষ্টিসদের গিয়া দেখিবার এবং অস্বাস্থ্যজনক দ্রব্য বিক্রয় হইবার জন্যে দেখান গেলে তাহা ধরিয়া লইবার ক্ষমতার কথা।

২৬৩ ধারা। মাংস কি মুরগীপ্রভৃতি কি মাচ কি শাকসবজী কি শস্য কি রুটী কি ময়দা কি মদ কি শরাব কিম্বা আহারীয় কি পানীয় দ্রব্য বিক্রয়ের জন্যে কি বুচরখানা বলিয়া যে হাট, ঘর, দোকান, চালাপ্রভৃতি স্থানের ব্যবহার হয়, জষ্টিসেরা কিম্বা এই কার্য্যের নিমিত্তে তাঁহাদের নিযুক্ত কোন ব্যক্তি যুক্তিমত কোন সময়ে সেই স্থানে গিয়া দেখিতে পারিবেন, ও তাহার মধ্যে আহারীয় কি পানীয় উক্ত যে বিষয় থাকে তাহা পরীক্ষা করিয়া দেখিতে পারিবেন। আর আহারীয় কি পানীয় পূর্ব্বোক্ত কোন দ্রব্য মানুষের আহারের কি পানের নিমিত্ত বলিয়া সাজাইয়া রাখা গেলেও আহারের কি পানের উপযুক্ত নয় বলিয়া দেখা গেলে তাহা ধরিয়া লইতে পারিবেন,

and if it appear to a Justice of the Peace that any of the aforesaid articles of food or drink is unfit for the food or drink of man, he shall ordered the same to be destroyed, or to be so disposed of as to prevent its being exposed for sale or used for such food.

ও শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিস আহারীয় কি পানীয় উক্ত কোন দ্রব্য মনুষ্যের আহারের কি পানের অনুপযুক্ত জ্ঞান করিলে, ঐ দ্রব্য যাহাতে বিক্রয় করণার্থে সাজান না যায় কি মানুষে আহার না করে এই কারণে তাহা নষ্ট করিতে কি তাহা লইয়া অন্য কার্য্য করিতে আজ্ঞা দিবেন ইতি।

Suspension or revocation of license, &c.

264. Any Justice of the Peace, before whom any person is convicted of an offence contrary to the provisions of this Act relating to slaughter-houses, or of the non-observance of any of the bye-laws relating thereto made under this Act, in addition to the fine which may be imposed on such person under this Act, may suspend, for any period not exceeding two months, the license granted to him under section two hundred and fifty-eight;

লাইসেন্স স্থগিত রাখিবার কি ফিরিয়া লইবার কথা।

২৬৪ ধারা। এই আইনে বুচরখানার বিষয়ে যেং বিধান আছে, তাহার বিপক্ষে কোন ব্যক্তির অপরাধ, কিম্বা এই আইনমতে তদ্বিষয়ক যেং উপবিধি করা যায় তন্মধ্যে কোন বিধি না মানার অপরাধ শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিসের সম্মুখে নির্ণয় হইলে, উক্ত জষ্টিস এই আইনমতে ঐ ব্যক্তির যত অর্থদণ্ড ধার্য্য করিতে পারেন, তদ্ভিন্ন ২৫৮ ধারামতে তাহাকে যে লাইসেন্স দেওয়া গেল তাহাও দুই মাসের অনধিক কালের নিমিত্তে স্থগিত করিতে পারিবেন।

and the Justices, upon the conviction of any person for a second or other subsequent like offence, may cancel his license.

ও কোন ব্যক্তির দ্বিতীয়বার কিম্বা তৎপশ্চাৎ অন্যবার সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে, জষ্টিসেরা তাহার সেই লাইসেন্স বাতিল হইল বলিয়া প্রকাশ করিতে পারিবেন ইতি।

Penalty for using slaughter-houses during suspension or revocation of license.

265. Whoever, during the period for which any such license is suspended, or after the same is cancelled as aforesaid, slaughters cattle, or allows cattle to be slaughtered in the slaughter-house to which such license relates, shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees, and to a further fine, not exceeding fifty rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

লাইসেন্স স্থগিত কি রহিত করা গেলেও বুচরখানার ব্যবহার করিবার দণ্ডের কথা।

২৬৫ ধারা। যে বুচরখানার লাইসেন্স দেওয়া যায়, সেই লাইসেন্স পূর্ব্বোক্তমতে স্থগিত কি রহিত করা গেলেও কোন ব্যক্তি তাহার রহিত কি স্থগিত থাকার সময়ে, সেই বুচরখানায় গোমেষাদি জবাই করিলে কি কি অন্যকে জবাই করিতে দিলে, তাহার একশত টাকার অনধিক দণ্ড হইবে, ও তাহার অপরাধ নির্ণয় হইলে পর আর যত দিন সেই অপরাধ হইতে থাকে দিনপ্রতি তাহার আর পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

266. No place shall be kept for the sale of drugs unless the same shall have been registered in the office of the Justices. Any keeper of such place failing to register the same within two months after the commencement of this Act shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees.

No place to be kept for the sale of drugs unless registered.

267. The Justices or any person authorized by them in that behalf, may, at all reasonable times, enter into and inspect any place kept for the sale of drugs, or in which drugs are sold, and if they have reason to suspect that any drug in the said place is adulterated in such a manner as to lessen its efficacy, to change its operation, or to render it noxious, may remove the same on giving a receipt, specifying the nature and quantity of the drug removed, and its approximate value; and if it appear to a Justice of the Peace that the said drug removed as aforesaid is adulterated as aforesaid, he may order the same to be destroyed or to be so disposed of as to him may seem fit; if it shall appear to the said Justice that the drug so removed is not adulterated as aforesaid, the person from whose shop or place it has been taken shall be entitled to have it restored to him, and it shall be in the discretion of the said Justice to award him such compensation as he may think proper, not exceeding the actual loss which has been sustained.

Inspection of drugs.

Compensation if drug be not adulterated.

If the drug removed as aforesaid is not brought before a Justice of the Peace, it shall be restored to the person from whose shop or place it was taken, and such person shall be entitled to compensation for any actual loss which he may have sustained by the removal of the said drug; and any dispute which may arise touching the amount of compensation to be given shall be settled in the manner hereinafter provided for the settlement of disputes respecting damages and expenses.

268. The owner or occupier of every place within the Town, used for any of the following purposes, namely—

Certain offensive and dangerous trades carried on within the Town to be registered.

(*a*) melting tallow;

(*b*) boiling offal or blood;

২৬৬ ধারা। জষ্টিসদের আফিসে রেজিষ্টরী করা না গেলে, বণিকদ্রব্য বিক্রয় করিবার নিমিত্ত স্থান রাখিতে হইবে না। কোন ব্যক্তির সেই দ্রব্য বিক্রয় করিবার স্থান থাকিলে এই আইন প্রচলিত হইবার তারিখঅবধি যদি দুই মাসের মধ্যে তাহা রেজিষ্টর না করেন, তবে তাঁহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

লাইসেন্স না হইলে বণিকদ্রব্য বিক্রয় করিবার দোকান না রাখিবার কথা।

২৬৭ ধারা। বণিকদ্রব্য বিক্রয় করিবার জন্যে যে স্থান থাকে, কিম্বা যে স্থানে বণিকদ্রব্য বিক্রয় হইয়া থাকে, জষ্টিসেরা কিম্বা এতৎপক্ষে তাঁহাদের ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি যুক্তিমত কোন সময়ে সেই স্থানে গিয়া দেখিতে পারিবেন। ও সেই স্থানে যে বণিকদ্রব্য পাওয়া যায় অন্য দ্রব্যের সঙ্গে মিশাইয়া তাহার গুণ কমিয়া গিয়াছে কি তাহার ফল পরিবর্ত্তন হইয়াছে কিম্বা তাহা অস্বাস্থ্যজনক হইয়াছে তাঁহার এমত জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে, যে প্রকারের যে পরিমাণের দ্রব্য ও তাহার ন্যূনাধিক যে মূল্য হয় এই কথা সম্বলিত রসীদ দিয়া তিনি ঐ দ্রব্য লইয়া যাইতে পারিবেন। আর পূর্ব্বোক্তমতে যে দ্রব্য লইয়া যাওয়া যায় তাহা উক্ত প্রকারে অন্য দ্রব্যের সঙ্গে মিশান হইয়াছে শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিস ইহা বোধ করিলে, তিনি সেই দ্রব্য নষ্ট হইবার কিম্বা অন্য যাহা করা উচিত বোধ করেন সেই দ্রব্য লইয়া তাহা করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। তদ্রূপে যে দ্রব্য লইয়া যাওয়া গেল তাহা পূর্ব্বোক্তমতে মিশ্রিত নয় উক্ত জষ্টিসের এমত বিবেচনা থাকিলে, যাহার দোকান কি স্থানহইতে ঐ দ্রব্য লইয়া যাওয়া গেল তাঁহার সেই দ্রব্য ফিরিয়া পাইবার অধিকার থাকিবে, ও তাঁহার যত হানি হইয়াছে তাহার অনধিক যত টাকাতে ঐ ব্যক্তির হানিপূরণ হইতে পারে উক্ত জষ্টিস আপন বিবেচনামতে তাঁহার তত টাকা পাইবার আজ্ঞা করিবেন।

বণিক দ্রব্য দেখিবার কথা।

ঐ দ্রব্য মিশ্রিত না হইলে হানিপূরণের কথা।

উক্ত প্রকারে যে বণিকদ্রব্য বাহির করিয়া লওয়া যায় তাহা শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের সম্মুখে আনা না গেলে যাঁহার দোকান কি স্থানহইতে বাহির করিয়া লওয়া গেল তাঁহাকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে, ও ঐদ্রব্য লইয়া যাওয়াতে ঐ ব্যক্তির হানি হইলে তাহার যথার্থই যত হানি হইল তত টাকা হানিপূরণ পাইবার অধিকার থাকিবে। এই ধারামতে হানিপূরণস্বরূপ কত টাকা দেওয়া উচিত এই বিষয় লইয়া কোন বিবাদ হইলে, হানিপূরণ ও খরচাবিষয়ক বিবাদ নিষ্পত্তি করিবার যে বিধি পশ্চাৎ করা যাইতেছে, ঐ বিবাদ সেই বিধিমতে নিষ্পত্তি হইবে ইতি।

২৬৮ ধারা। নগরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত কোন কার্য্য চালাইবার স্থান, বিশেষতঃ—

দুর্গন্ধ ও আশঙ্কাজনক কোন২ ব্যবসায় নগরের মধ্যে চালাইলে তাহা রেজিষ্টর করিবার কথা।

(ক) চরবী গলাইবার,

(খ) কদর্য্য মাংস কি রক্ত পাক করিবার স্থান,

(*c*) as a soap-house;

(*d*) oil-boiling-house;

(*e*) dyeing-house;

(*f*) tannery;

(*g*) brick-pottery, or lime-kiln;

(*h*) sago-manufactory;

(*i*) manufactory or place of business from which offensive or unwholesome smells arise;

(*j*) or as a yard or depôt for hay, straw, wood, or coal;

shall register the same at the office of the Justices, in a book to be kept by them for that purpose.

No such trades allowed without license.

269. No place shall be newly used within the Town for any of the purposes mentioned in the last preceding section except under a license from the Justices, who may, at their discretion, from time to time, grant such license.

Penalty.

270. Whoever, without a license, uses any such place for such purpose, shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees, and to a further fine, not exceeding fifty rupees, for each day during which the said offence is continued after he has been convicted of such offence.

Justices may, in certain cases, order the use of slaughter-houses, and the carrying on of dangerous and offensive trades, to be discontinued.

271. If it be shown to the satisfaction of the Justices that any place, licensed under section two hundred and fifty-eight, or two hundred and sixty-nine, or registered under section two hundred and sixty-eight, is a nuisance to the neighbourhood, they may give notice to the occupier to discontinue the use of such place within one month after the date of such notice.

Penalty.

272. Whoever, after the expiration of such time, uses such place, or permits it to be used, in such a manner as to be a nuisance to the neighbourhood, shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees, and to a further fine, not exceeding one hundred rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

(গ) সাবুনের ঘর,

(ঘ) তৈল পাক করিবার ঘর,

(চ) রঙ্গ রেঙ্গের ঘর,

(ছ) চামড়া কশাইবার স্থান,

(জ) ইঁটের পাঁজা কি চূণে পোয়ান,

(ঝ) সাগু তৈয়ার করিবার স্থান,

(ট) যে ব্যবসায়দ্বারা অনিষ্ট কি অস্বাস্থ্যজনক গন্ধ বাহির হয় তাহার কারখানা কি স্থান,

(ঠ) কিম্বা শুষ্ক ঘাস কি বিচালী কি কাঠ কি কয়লা রাখিবার স্থান কি আড্ডা,

রেজিষ্টর করিবার যে বহী জষ্টিসদের নিকট থাকে, সেই স্থানের স্বামী কি প্রজা জষ্টিসদের আফিসের সেই বহীতে তাহা রেজিষ্টরী করাইয়া দিবেন ইতি।

লাইসেন্স না পাইলে তদ্রূপ কোন ব্যবসায় হইতে না পারিবার কথা।

২৬৯ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে২ ব্যবসায়ের কথা আছে, জষ্টিসদের নিকট লাইসেন্স না পাইলে নগরের মধ্যে সেই ব্যবসায়ের নিমিত্ত কোন নূতন স্থানের ব্যবহার হইবে না জষ্টিসেরা সময়ে২ আপনাদের বিবেচনামতে তদ্রূপ লাইসেন্স দিতে পারিবেন ইতি।

দণ্ডের কথা।

২৭০ ধারা। কোন ব্যক্তি লাইসেন্স না পাইয়াও উক্ত কার্য্যের নিমিত্ত উক্ত কোন স্থানের ব্যবহার করিলে, তাহার পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও ঐ ব্যক্তির সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর আর যত দিন ঐ অপরাধ হইতে থাকে দিনপ্রতি তাহার আর পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

স্থলবিশেষে বুচরখানার কার্য্য ও আশঙ্কা ও দুর্গন্ধজনক ব্যবসায় জষ্টিসদের রহিত করিতে পারিবার কথা।

২৭১ ধারা। ২৫৮ কি ২৬৯ ধারামতে যে স্থানের লাইসেন্স দেওয়া গেল, কিম্বা ২৬৮ ধারামতে যে স্থান রেজিষ্টরী করা গেল, তাহা প্রতিবাসিদের অনিষ্টজনক বলিয়া জষ্টিসদের হৃদ্বোধমতে প্রকাশ করা গেলে, তাঁহারা প্রজাকে নোটিস দিয়া ঐ নোটিসের তারিখঅবধি এক মাসের মধ্যে সেই স্থানে ঐ কার্য্য বন্দ করিতে আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

দণ্ডের কথা।

২৭২ ধারা। কোন ব্যক্তি ঐ মিয়াদ ফুরাইলে পর, যাহাতে প্রতিবাসিদের অনিষ্ট জন্মে এমতে ঐ স্থানের ব্যবহার করিলে কি ব্যবহার হইতে দিলে, তাহার দুই শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। ও তাহার ঐ অপরাধ নির্ণয় হইলে পর আর যত দিন ঐ অপরাধ হইতে থাকে দিনপ্রতি তাহার আর এক শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

PART II.—*Of Burial and Burning Grounds.*

273. The Justices may, if they think fit, cause a survey and measurement to be made of every burial and burning ground and every place used as such; and every burial and burning ground, and every place used as such, shall be registered by the owner or the person having the control thereof, or, if there be no owner or person authorized to control the same by order of the Justices, in a book to be kept by them for that purpose.

Burial and burning grounds to be registered.

274. Whoever uses any such place as is mentioned in the last preceding section without the same being registered, shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees, and to a further fine, not exceeding seventy rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

Penalty.

275. Whoever knowingly buries or burns, or causes, procures, or suffers to be buried or burned, any corpse in or on any ground, not registered as a burial or burning ground, shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees.

Penalty.

276. No vault or grave shall be made within the walls of, or underneath, any church, chapel, or other place of public worship, and no burial or burning ground, whether public or private, shall be opened, made, or formed, otherwise than by, or under the authority of, the Local Government, without a license, describing the extent and boundaries thereof, first obtained from the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, who may at their discretion, from time to time, grant such license.

No vault or burial or burning place henceforth to be constructed without leave of the Justices.

277. Whoever shall bury or burn, or cause permit, or suffer to be buried or burned, any corpse in any vault, grave, or burial or burning ground, opened, made or formed without such license, or contrary to the terms thereof, shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees.

Penalty.

দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ।—গোরস্তান ও শ্মশানের কথা।

২৭৩ ধারা। প্রত্যেক গোরস্তান ও কবর দিবার জন্যে যে স্থানের ব্যবহার হয়, জষ্টিসেরা উচিত বোধ করিলে, সেই২ স্থানের জরীপ করাইয়া মাপ লইতে পারিবেন। ও জষ্টিসেরা উক্ত প্রত্যেক স্থানের, ও শবদাহ করিবার প্রত্যেক স্থানের রেজিষ্টরী করিবার যে বহী রাখেন, ঐ২ স্থানের স্বামী কিম্বা তাহা যে ব্যক্তির অধীনে থাকে তিনি সেই বহীতে ঐ কবরস্থান কি শ্মশান কি তৎস্বরূপে যে স্থানের ব্যবহার হয় সেই স্থান রেজষ্টরী করাইবেন। স্বামী কিম্বা যাঁহার কর্ত্তৃত্ব করিবার ক্ষমতা থাকে এমত কোন ব্যক্তি না থাকিলে, জষ্টিসদের আজ্ঞাক্রমে ঐ স্থান রেজিষ্টরী করা যাইবে ইতি।

গোরস্তান ও শ্মশান রেজিষ্টরী করিবার কথা।

২৭৪ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে২ স্থানের কথা আছে, কোন ব্যক্তি রেজিষ্টরী না করাইয়া তদ্রূপে ঐ স্থানের ব্যবহার করিলে, তাহার একশত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও তাহার অপরাধ নির্ণয় হইলে পর যত দিন সেই অপরাধ হইতে থাকে দিনপ্রতি তাহার আর সত্তর টাকার অনধিক দণ্ড হইবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

২৭৫ ধারা। কবরস্থান কি শ্মশান বলিয়া যে ভূমির রেজিষ্টরী হয় নাই, কোন ব্যক্তি জানিয়া শুনিয়া ঐ জমীতে শব পুতিলে কি দাহ করিলে, কিম্বা পোতাইলে কি দাহ করাইলে কি অন্যের দ্বারা পোতাইলে কি দাহ করাইলে কি পুতিতে কি দাহ করিতে দিলে, তাহার এক শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

২৭৬ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট দ্বারা কিম্বা গবর্ণমেণ্টের দত্ত অনুমতিক্রমে যে গোরস্তান করা যায় তাহা ছাড়া নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভাগত জষ্টিসদের নিকট লাইসেন্স পাওয়া না গেলে, কোন চর্চের কি চ্যাপেলের কিম্বা ঈশ্বরের ভজনার্থে সাধারণের গমনীয় কোন ঘরের মধ্যে কি নীচে খিলানযুক্ত কি অন্য কবর, কিম্বা সাধারণের কি ব্যক্তিবিশেষের গোরস্তান কি শ্মশান খোলা কি প্রস্তুত করা যাইবে না। জষ্টিসেরা সময়ে২ আপনাদের বিবেচনামতে তদ্রূপ লাইসেন্স দিতে পারিবেন ইতি।

ইহার পর জষ্টিসদের অনুমতি না হইলে কবর কি গোরস্তান কি শ্মশান নির্ম্মাণ না হইবার কথা।

২৭৭ ধারা। কোন ব্যক্তি উক্ত লাইসেন্স না পাইয়া, কিম্বা পাইলেও সেই লাইসেন্সের নিয়মের বিপরীত ভাবে খিলান যুক্ত কি অন্য কবর কি কবরস্থান কি শ্মশান খুলিয়া কি প্রস্তুত কি নির্ম্মাণ করিয়া তন্মধ্যে শব পুতিলে কি দাহ করিলে কি পোতাইলে কি দাহ করিতে অনুমতি দিলে, তাঁহার পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

Justices to issue certificates prohibiting the use of improper burial and burning places.

278. If the Justices, in meeting, other than an ordinary meeting, with the sanction of the Local Government, shall certify, in manner hereinafter provided, that any burial ground or place of burial,

or that any place used for the burning of corpses, is in such a state as to be dangerous to the health of persons living in the neighbourhood thereof,

or that any church or other place of public worship is dangerous to the health of persons frequenting the same, by reason of the state of the vaults or graves within the walls of, or underneath, the same, or in any church-yard or burial ground adjacent thereto,

and shall also certify that a fitting place for interment or burning (as the case may be) exists within a convenient distance and is available, no person shall, after a time (not less than two months) to be named in such certificate, bury or burn, or permit or suffer to be buried or burned any corpse in, upon, within, or under the ground, church, or place of worship to which the certificate relates, except in so far as may be allowed by such certificate.

Every such certificate shall be published in the *Calcutta Gazette*, and a translation thereof in Bengalee shall, in the case of a burial or burning ground, be affixed conspicuously on some part of the said ground.

Penalty

279. Whoever, after due publication of such certificate, buries or burns, or causes, permits, or suffers to be buried or burned, any corpse contrary to this enactment, shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees.

Justices may, in certain cases, permit interment in churches, &c.

280. Notwithstanding any certificate under the last preceding section, where, by usage or otherwise, there is any right of interment in or under any church or chapel, or in any vault of such church or chapel, or of any church-yard, burial ground, or place of burial affected by such certificate, or where any exclusive right of interment, or any exclusive right to ground for the purpose of interment has been purchased or acquired, the Justices may, if, on application made to them, they are satisfied that the exercise of such right, or the use of such

গোরস্তান কি শ্মশান অস্বাস্থ্যকর হইলে তাহার ব্যবহার নিবারণার্থে জষ্টিসদের সর্টিফিকট দিবার কথা।

২৭৮ ধারা। কোন গোরস্তানের কি কবর দিবার স্থানের, কিম্বা শবদাহ করিবার জন্যে যে স্থানের ব্যবহার হইয়া থাকে, তাহার অবস্থা হেতুক প্রতিবাসি লোকদের স্বাস্থ্যের বিঘ্ন জন্মিতে পারে,

কিম্বা কোন গির্জাঘরে কি ঈশ্বরের ভজনার্থ সাধারণের গমনীয় কোন স্থানের মধ্যে কি নীচে কিম্বা তৎসংযুক্ত কোন গোরস্তানে খিলানযুক্ত কি অন্য যে সকল কবর আছে তাহার অবস্থাপ্রযুক্ত যে ব্যক্তিরা সেইং ঘরে গিয়া থাকে তাহাদের বিঘ্ন জন্মিতে পারে,

নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভাগত জষ্টিসেরা স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে নিম্নলিখিত বিধানমতে ইহার সর্টিফিকট দিলে,

ও সেই স্থানহইতে সুবিধাজনক অন্তরে কবর দিবার কিম্বা বিষয়বিশেষে শবদাহ করিবার উপযুক্ত আর এক স্থান পাওয়া যাইতে পারে, এই মর্ম্মেরও সর্টিফিকট দিলে, ঐ সর্টিফিকটের উল্লিখিত জমীতে কি গির্জাঘরে কি ঈশ্বরের ভজনার্থ স্থানে কি তাহার উপরে কি মধ্যে কি নীচে কোন ব্যক্তি ঐ সর্টিফিকটের উল্লিখিত দুই মাসের অন্যূন সময়ের পর শব কবর দিবেন কি দাহ করিবেন না, ও অন্য কাহাকেও কবর দিতে কি দাহ করিতে দিবেন না ও অনুমতি দিবেন না। কেবল ঐ সর্টিফিকটে যত দূর অনুমতি দেওয়া যায় তত দূর কবর দিতে কি শবদাহ করিতে পারিবেন।

উক্ত প্রকারের প্রত্যেক সর্টিফিকট কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে, ও গোরস্তান কি শ্মশান সম্পর্কীয় সর্টিফিকট হইলে তাহার অনুবাদ ঐ জমীর কোন প্রকাশ স্থানে লাগাইয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

২৭৯ ধারা। উক্ত প্রকারের সর্টিফিকট নিয়মিতরূপে প্রকাশ করা গেলে পর কোন ব্যক্তি এই বিধানের বিপরীতে তন্মধ্যে শবপুতিলে কি দাহ করিলে কি পোতাইলে কি দাহ করাইলে কি পুতিতে কি দাহ করিতে দিলে কি অনুমতি দিলে, তাঁহার দুই শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

কোনং স্থলে গিরজাঘরপ্রভৃতিতে জষ্টিসদের কবর দিতে অনুমতি দেওনের কথা।

২৮০ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামত কোন সর্টিফিকট দেওয়া গেলেও, যদি আচারমতে কি অন্য কারণে ঐ সর্টিফিকটের উল্লিখিত কোন গিরজা ঘরে কি তাহার নীচে কিম্বা ঐ গিরজা ঘরের কি তাহার লাগাও গোরস্তানের কি অন্য গোরস্তান কি কবর দিবার স্থানের কোন খিলানযুক্ত কবরে শব পুতিয়া দিবার অধিকার কিম্বা কবর দিবার একাধিকার থাকে কিম্বা কবর দিবার জন্যে ভূমির একাধিকার ক্রয় করা কি প্রাপ্ত হওয়া গিয়া থাকে, তবে জষ্টিসদের নিকট দরখাস্ত করা গেলে, ও সেই অধিকারমত কার্য্য হইলে কিম্বা ঐ ভূমির তদ্রূপ ব্যবহার হইলে স্বাস্থ্যের বিঘ্ন হইবে না, তাঁহারা

ground will not be injurious to health, grant a license for such exercise or use, during such time and subject to such conditions and restrictions as they may think fit.

281. The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may from time to time, out of the Municipal Fund, with the sanction of the Local Government, provide fitting places to be used as burial or burning grounds

Justices may provide places to be used as burial or burning grounds

---

CHAPTER XIII

Of Markets

282. The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may from time to time, if they shall think fit, with the sanction of the Local Government, provide places within the Town for the purpose of being used as Municipal Markets, and the Justices may charge such rents, tolls, and fees as to them may seem fit for the use of, or right to expose goods for sale in such markets, and for the use of shops, stalls, and standings therein.

Power to Justices to construct markets

283. All such rents, tolls, and fees, which shall be imposed, shall be recoverable by the Justices, from the persons liable to pay the same, as if the amounts payable in respect thereof were rates due to the Justices from such persons under the provisions of Chapter VI

Recovery of fees

284. It shall be lawful for the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, from time to time, if they shall think fit, with the sanction of the Local Government, to acquire land by purchase, lease, or otherwise, in order to provide places within the Town for the purpose of being used as Municipal Markets, and for the like purpose to purchase or take on lease any land now used within such limits as a market, or registered as such, upon such terms, or subject, to such conditions as they may consider necessary and to appropriate any land now vested in or belonging to them, and to set out the whole or such parts thereof as they may think necessary or the purposes of such Municipal Markets, and thereupon from time to time to build and maintain such Municipal Markets and such stalls, sheds, pens, and other buildings or conveniences for the use of the persons frequenting such Municipal Markets, and for the weighing and measuring goods sold in such Municipal Markets, and on

Power to Justices to acquire land for markets,

[illegible] নির্ণয় করা উচিত জ্ঞান করেন, [illegible] সারে ঐ অধিকারমতে [illegible] হারের লাইসেন্স দিতে পারিবেন ইতি।

২৮১ ধারা। নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য [illegible] সেরা সময়েই স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইয়া মুনিসিপাল ফণ্ড হইতে কবর কি শব দাহ করিবার উপযুক্ত স্থান নিরূপণ করিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

গোরস্তান কি শ্মশানের জন্যে জষ্টিসদের ভূমি নিরূপণ করিয়া দিবার কথা।

ত্রয়োদশ অধ্যায়।

বাজারের বিধি।

২৮২ ধারা। মুনিসিপাল বাজার বলিয়া যে স্থানের ব্যবহার হইবে, জষ্টিসেরা সময়েং বিহিত বোধ করিলে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইয়া নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভাগত হইয়া সেই স্থান নিরূপণ করিতে পারিবেন। ও সেই বাজারের ব্যবহার করিতে দিবার নিমিত্ত ও দ্রব্য সাজাইয়া বিক্রয় করিবার অধিকারের নিমিত্ত ও তন্মধ্যে দোকান ও মাচা কি দাঁড়াইবার স্থানের নিমিত্ত জষ্টিসেরা খাজানা কি মাসুল কি ফী বলিয়া যত টাকা লওয়া উচিত বোধ করেন লইতে পারিবেন ইতি।

জষ্টিসদের বাজার করিবার ক্ষমতার কথা।

২৮৩ ধারা। উক্ত যে খাজানা কি মাসুল কি ফী ধার্য্য হয়, তাহা কোন ব্যক্তির স্থানে পাওনা থাকিলে, ৬ অধ্যায়ের বিধানমতে ঐ ব্যক্তির স্থানে জষ্টিসদের রেট পাওনা হইলে যেরূপে তাহা আদায় করিতে পারেন, ঐ খাজানা প্রভৃতি সেইরূপে আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

ফী আদায় করিবার কথা।

২৮৪ ধারা। কলিকাতা নগরের মধ্যে মুনিসিপাল বাজারস্বরূপ যে স্থানের ব্যবহার হইবে, নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভাগত জষ্টিসেরা সময়েং বিহিত বোধ করিলে এমত স্থান নিরূপণ করিয়া দিবার নিমিত্ত, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরণর সাহেবের অনুমতি লইয়া, ক্রয় করিয়া কি পাট্টা করিয়া কি অন্য প্রকারে ভূমি লইতে পারিবেন, ও সেই [illegible] এইক্ষণে বাজার বলিয়া ভূমির ব্যবহার হইয়া [illegible] কিম্বা রেজিষ্টর হইলে, তাঁহারা সেই [illegible] যে বিধি ও যে নিয়ম আবশ্যক [illegible] তদনুসারে সেই ভূমি ক্রয় করিতে কি পাট্টা [illegible] লইতে পারিবেন, ও এইক্ষণে তাঁহাদের [illegible] ভূমি বর্ত্তে কি তাঁহাদের যে ভূমি আছে [illegible] কার্য্যে নিরূপণ করিতে পারিবেন, ও সেই [illegible] ভূমি কি তাহার যে অংশ আবশ্যক বোধ [illegible] তদ্রূপ মুনিসিপাল বাজারের উপলক্ষে [illegible] পারিবেন। তাহা করিলে তাঁহারা সময়েং ঐ মুনিসিপাল বাজার নির্ম্মাণ ও রক্ষা করিয়া, [illegible] সর্ব্বদাই ঐ মুনিসিপাল বাজারে [illegible] জন্যে মাংস মৎস্যাদি বিক্রয় করিবার ও বেপারি

বাজার বসাইবার নিমিত্ত জষ্টিসদের ভূমি লইবার ক্ষমতার কথা।

such land as aforesaid, or on other land purchased for that purpose, to make and maintain all such roads and approaches thereto as they may think necessary, and from time to time, in addition to the bye-laws provided in Chapter XVI, to make such bye-laws as they may think fit for all or any of the following purposes :—

[illegible] bye-laws.

(a) for regulating the control and use of such markets, and the buildings, stalls, pens, and standings therein, and for preventing nuisances or obstructions therein, or in the immediate approaches thereto.

(b) for preventing the use therein of false or defective weights, scales, or measures.

(c) for preventing the sale, or exposure for sale therein, of unwholesome meat, fish, or provisions.

(d) for the establishment and publication of a price-current, and for prescribing the mode of sale of articles, whether by measure, weight, tale, or piece.

(e) for keeping such markets in a cleanly and proper state, and for removing filth and refuse therefrom.

285. It shall be lawful for the Justices to expel from any such Municipal Market any person who, or whose servants, may be convicted of disobeying any such bye-law, and to prevent such person, by himself or his servants, further carrying on any trade or business in such market, or occupying any stall or shop therein, and to determine any lease or tenure which such person may have in any such stall or shop.

Power to expel persons breaking regulations.

286. It shall be lawful for the Justices in meeting, other than an ordinary meeting to sell, or to let to tenants on lease or otherwise, on such terms as they may think fit, any Municipal Market, or any part thereof, and to do all things necessary for carrying the provisions of this section into effect.

Power to Justices to sell or let markets.

287. It shall be lawful for the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, to close any Municipal Market, or any part thereof, or to sell, or to let out to tenants, on lease or otherwise, any land heretofore used as a Municipal Market, or

Power to Justices to [illegible] to sell or let land formerly used as [illegible].

রাখিবার, স্থান ও অন্যা২ ঘর, ও ঐ মুনিসিপল বাজারে যেং দ্রব্য বিক্রয় হয়, তাহার ওজন ও মাপ করিবার সুবিধাজনক উপায় করিয়া দিতে পারিবেন, ও সেই বাজারের মধ্যে কি তথায় যাইবার যেং পথ প্রস্তুত করা আবশ্যক জ্ঞান করেন পূর্ব্বোক্ত জমীতে, কি অন্য জমী ক্রয় করিয়া সেই জমীতে, ঐ২ পথ প্রস্তুত করিয়া দিতে পারিবেন। ও নিম্নলিখিত সকল কি অন্যতর কার্য্যের নিমিত্ত যে উপবিধি করা উচিত জ্ঞান করেন ১৬ অধ্যায়ের বিধানমত উপবিধি ছাড়া, এইং বিষয়ের উপবিধি করিতে পারিবেন,—

ও উপবিধি করিবার কথা।

(ক) বাজারের ও তন্মধ্য ঘরের ও মাংস মৎস্যাদি বিক্রয় করিবার ও মেষাদি রাখিবার স্থানের শাসন করিবার ও ব্যবহার হইবার, ও বাজারের মধ্যে কিম্বা বাজারে যাইবার পথে অনিষ্টজনক বা বাধাজনক কার্য্য না হইবার উপবিধি।

(খ) বাজারে অপ্রকৃত কি কম ওজনের বাটখারা কি দাঁড়িপাল্লা কি মাপিবার পাত্রাদি, ব্যবহার না হইবার উপবিধি।

(গ) অস্বাস্থ্যজনক মাংস কি মাচ কি অন্য আহারীয় দ্রব্য বিক্রয় না হইবার কি বিক্রয়ার্থে না সাজাইবার উপবিধি।

(ঘ) বাজারে নিরিখের ফর্দ্দ করিয়া প্রকাশ করিবার ও যেং দ্রব্য যেরূপে অর্থাৎ মাপিয়া কি তৌল করিয়া কি গণতি করিয়া কি টুকরা২ করিয়া বিক্রয় হইবে তাহার উপবিধি।

(ঙ) সেই বাজার পরিষ্কার ও উপযুক্তভাবে রাখিবার ও তথাহইতে জঞ্জাল ও ওঁচলা তুলিয়া লইবার উপবিধি ইতি।

২৮৫ ধারা। কোন ব্যক্তি কি তাহার চাকরেরা উক্ত কোন উপবিধি ভঙ্গ করিলে, ঐ ভঙ্গ করণ অপরাধ নির্ণয় হইলে, জষ্টিসের তাঁহাকে কি তাঁহাদিগকে উক্ত কোন মুনিসিপল বাজারহইতে বাহির করিয়া দিতে পারিবেন, এবং সেই ব্যক্তির কি তাহার চাকরদের ঐ বাজারে কোন বাণিজ্য ব্যবসায় করিতে কিম্বা তন্মধ্যে কোন মাচার কি দোকানের অধিকার করিতে নিবারণ করিতে পারিবেন, ও ঐ মাচার কি দোকানের পাট্টা পাইয়া থাকিলে তাহা রহিত করিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

কোন ব্যক্তি বিধি না মানিলে তাহাকে খেদাইয়া দিবার কথা।

২৮৬ ধারা। জষ্টিসেরা নিয়মিত সভা ছাড়া অন্য সভাগত হইয়া যে নিয়ম করা উচিত বোধ করেন সেই নিয়ম করিয়া কোন বাজার কি বাজারের কোন অংশ বিক্রয় করিয়া কি প্রজাদিগকে পাট্টা করিয়া দিতে কি অন্য প্রকারে দিতে পারিবেন এবং এই ধারার বিধান সফল করিবার জন্যে যাহ। আবশ্যক তাহা করিতে পারিবেন ইতি।

জষ্টিসদের বাজার বিক্রয় করিবার কি পাট্টা করিয়া দিবার ক্ষমতার কথা।

২৮৭ ধারা। জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাছাড়া অন্য সভাগত হইয়া যে নিয়ম করা উচিত বোধ করেন সেই নিয়ম করিয়া কোন বাজার কিম্বা তাহার কোন অংশ বন্ধ করিতে পারিবেন, কিম্বা মুনিসিপল

বাজার বন্ধ করিবার কিম্বা পূর্ব্বে বাজারের মত যে জমীর ব্যবহার হইত তাহা বিক্রয় কি পাট্টা করিয়া দিতে জষ্টিসদের ক্ষমতার কথা।

any part thereof, on such terms as they may think fit, and to do all things necessary for carrying the provisions of this section into effect.

[illegible] পারিবেন। ও এই ধারার [illegible] করিতে পারিবেন [illegible]

288. It shall be lawful for the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, out of the Municipal Fund and out of the monies borrowed under the provisions of this Act, and out of monies derived from the rents of buildings, stalls, pens, or standings in any Municipal Market, and from any fees realized from any Municipal Market, to expend such sums of money as they may think necessary for the construction, maintenance, and keeping such Municipal Market in repair, and for any other purpose or purposes which the Justices may deem necessary for establishing or carrying on the same or conducive thereto.

Power to Justices to carry on markets.

২৮৮ ধারা। জষ্টিসেরা [illegible] টাকা এবং [illegible] টাকা লইয়া [illegible] বাজারে যেং ঘর ও মাংস মৎস্যাদি [illegible] ও মেষাদি রাখিবার যেং স্থান থাকে [illegible] যে টাকা তোলেন, ও কোন বাজারহইতে [illegible] হয়, তাহা লইয়া, সেই বাজার নির্মাণ [illegible] তাহার খরচ যোগাইবার ও তাহা [illegible] নিমিত্ত, ও সেই বাজার সুচারুতে স্থাপন করিবার কার্য্য চালাইবার নিমিত্ত কি তদুপযোগি অন্য যে যা যেং কার্য্য করা আবশ্যক বোধ করেন সেই কার্য্যে ঐ টাকা খরচ করিতে পারিবেন ইতি।

মুনিসিপাল টাকা লইয়া বাজারের কর্ম্ম চালাইতে জষ্টিসদের ক্ষমতার কথা।

289. It shall be within the discretion of the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, to grant licenses for the use of any place as a market for the sale of meat, fish, fruit, and vegetables within the Town, and every such license shall be in force until the first day of January next ensuing the day therein named for the commencement thereof.

Power to grant licenses for markets

Duration of license, and terms on which granted

২৮৯ ধারা। জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভাগত হইয়া, আপনাদের বিবেচনামতে নগরের মধ্যে মাংস ও মাচ ও ফল ও শাকসবজী বিক্রয় করিবার বাজারস্বরূপ কোন স্থানের ব্যবহার হইবার লাইসেন্স দিতে পারিবেন। সেই লাইসেন্স প্রবল হইবার যে তারিখ ঐ পত্রে লেখা থাকে সেই তারিখ অবধি তৎপশ্চাৎ জানুআরি মাসের ১ তারিখ পর্য্যন্ত তাহা প্রবল থাকিবে ইতি।

বাজারের লাইসেন্স দিবার ক্ষমতার কথা।

লাইসেন্সের মিয়াদ ও যে নিয়মমতে দেওয়া যাইবে তাহার কথা।

290. Whoever wilfully or negligently permits any place within the Town to be used as a market for the sale of meat, fish, fruit, or vegetables, without a license under this Act, shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees, and to a further fine, not exceeding fifty rupees, for each day during which the said offence shall be continued after he has been convicted of such offence.

Penalty for permitting unauthorised places to be used as markets

২৯০ ধারা। কোন ব্যক্তি এই আইনমতে লাইসেন্স না পাইয়া ইচ্ছাপূর্ব্বক কি মনোযোগ না থাকাতে নগরের মধ্যে কোন স্থানে মাংস ও মাচ ও শাকসবজী বিক্রয় করিবার বাজার বসিতে দিলে, তাহার দুইশত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ও তাহার সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর যত দিন অপরাধ করিতে থাকে দিনপ্রতি তাহার আর পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

অনুমতি বিনা কোন স্থানে বাজার করিবার দণ্ডের কথা।

291. Whenever three convictions under the provisions of the last preceding section shall have been pronounced in respect of the same place, it shall be lawful for any Police Magistrate of Calcutta, on the application of the Justices, to order such place to be closed, and thereupon to appoint persons, or otherwise take order, to prevent such place being so used; and every person who shall sell or expose for sale meat, fish, fruit, or vegetables in any place which shall have been so closed, shall be liable to a fine not exceeding ten rupees

Power to close unlicensed place

২৯১ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে এক [illegible] বিষয়ে তিনবার ঐ অপরাধ নির্ণয় হইলে [illegible] প্রার্থনামতে [illegible] পোলীসের কোন [illegible] সেই স্থান বন্দ করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন, ও সেই স্থানের তদ্রূপ আর ব্যবহার না হয় এই নিমিত্ত সেই স্থানে লোক নিযুক্ত করিবেন কিম্বা অন্য উপায় করিবেন। [illegible] তদ্রূপে যে স্থান বন্দ করা যায় [illegible] ব্যক্তি সেই স্থানে মাংস কি মাচ কি ফল কি শাকসবজী বিক্রয় করিলে কি বিক্রয় করিবার [illegible] রাখিলে তাহার দশ টাকার [illegible] পারিবে ইতি।

যে স্থানের লাইসেন্স পাওয়া যায় নাই তাহা বন্দ করিবার কথা।

292. The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may define, fix, and determine what portions of any market or bazar within the Town shall be thrown into, and made part of, the existing approaches, roads, paths, and ways in such market or bazar for the convenient use of persons resorting thereto; and shall signify the same by affixing or causing to be affixed in some conspicuous place or places in the market or bazar a notice signifying the limits and description of the parts of the said market or bazar so to be kept and used as part of the approaches, roads, paths, and ways.

Justices may define ways in bazars.

The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may, by notice in writing to the owner, proprietor, or lessee of any such market or bazar, require him within a time to be specified therein to execute the necessary works and take all necessary measures for the setting out clearing, widening, and maintaining of the said approaches, roads, paths and ways;

Justices may require works to be executed.

and may, in case of such default, by their servants and workmen, enter into and upon the said market or bazar, and clear, set out, and widen the said approaches, roads, paths, and ways, and the expenses thereby incurred shall be paid by the person on whom the notice has been served.

The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may from time to time vary and alter the said approaches, roads, paths, and ways as occasion may require, signifying the same by a like notice.

Justices may alter approaches.

Whoever shall, after such notification, cause any obstruction or encroachment in or on any such approaches, roads, paths, or ways, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees, and to a further fine, not exceeding ten rupees, for every day such obstruction or encroachment is continued after notice from the Justices to remove or discontinue the same.

Penalty.

293. Whenever any person who shall have been convicted of any offence under this Chapter, or against any of the bye-laws made or to be made under this Chapter in respect to markets, shall again be convicted of an offence against the same provision,

Minimum of penalties.

২৯২ ধারা। নগরের অন্তর্গত কোন হাটে কি বাজারে যে ব্যক্তিরা গিয়া থাকে তাহাদের যাইবার সুবিধার জন্যে যে রাস্তা কি পথপ্রভৃতি আছে, বাজারের কি হাটের কোন্ অংশ সেই পথপ্রভৃতির একাংশ হইবে, কিম্বা কোন্ অংশ লইয়া পথপ্রভৃতি করা যাইবে, জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভাগত হইয় ইহা নিরূপণ ও স্থির ও নির্ণয় করিবেন। এবং উক্ত বাজারের কি হাটের যেং অংশ ঐ রাস্তা ও পথপ্রভৃতি স্বরূপে রাখা গিয়া ব্যবহার হইবে তাহার সীমার ও বর্ণনার নোটিস ঐ হাটের কি বাজারের কোন এক কি কএক প্রকাশ স্থানে লাগাইয়া দিয়া তাহা জ্ঞাত করিবেন।

বাজারে জষ্টিসদের পথ নিরূপণ করিবার কথা।

জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভায় অধিষ্ঠিত হইয়া ঐ হাটের কি বাজারের স্বামির কি মালিকের কি পাট্টাদারের নামে নোটিস লিখিয়া দিয়া তথায় যাইবার ও তাহার অন্তর্গত রাস্তা ও পথপ্রভৃতির চিহ্ন দিয়া তাহা পরিষ্কার ও প্রশস্ত করিবার ও রাখিবার আবশ্যক সকল কর্ম্ম ঐ নোটিসের নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে করিবার ও আবশ্যক অন্য সকল উপায় করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

জষ্টিসদের ঐ কার্য্য সম্পাদন করাইতে পারিবার কথা।

ও তাহাদের সেই কার্য্যে ত্রুটি হইলে আপনাদের চাকর ও কর্ম্মকারকদের দ্বারা উক্ত হাটে কি বাজারে গিয়া কি প্রবেশ করিয়া ঐ হাটে কি বাজারে যাইবার পথ কিম্বা তাহার অন্তর্গত পথ কি রাস্তাপ্রভৃতি পরিষ্কার করিয়া তাহার চিহ্ন দিয়া তাহা ওসার করিতে পারিবেন। ইহাতে যে খরচ লাগে যাহার প্রতি নোটিস দেওয়া গেল তাঁহার সেই খরচ দিতে হইবে।

উক্ত হাটে কি বাজারে যাইবার পথ কিম্বা তদন্তর্গত পথপ্রভৃতি কোন সময়ে পরিবর্ত্তন ও মতান্তর করার প্রয়োজন থাকিলে, জষ্টিসেরা সময়েং নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভায় অধিষ্ঠিত হইয়া, উক্ত প্রকারের নোটিসদ্বারা সেই কথা জানাইয়া ঐ পথপ্রভৃতি মতান্তর ও পরিবর্ত্তন করিতে পারিবেন।

যাইবার পথ জষ্টিসদের পরিবর্ত্তন করিতে পারিবার কথা।

উক্ত নোটিস দেওয়া গেলে পর কোন ব্যক্তি ঐ হাটে কি বাজারে যাইবার পথে কিম্বা তদন্তর্গত পথপ্রভৃতিতে কোন বাধা দিলে কি স্থান যোড়া করিয়া রাখিলে তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। ও জষ্টিসেরা তাহাকে বাধাজনক ঐ দ্রব্য স্থানান্তর করিবার কি স্থান যোড়া করিয়া না রাখিবার নোটিস দিলে পর তাহা যত দিন থাকে দিনপ্রতি তাহার আর দশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

২৯৩ ধারা। কোন ব্যক্তির এই অধ্যায়মত কোন অপরাধ, কিম্বা বাজারের বিষয়ে এই অধ্যায়মতে যে উপবিধি করা যায় কি করা যাইবে, তাহার বিপরীত কোন ব্যক্তির অপরাধ নির্ণয় হইলে পর, যদি সেই বিধানের বিপরীত তাহার অন্য

যাহাহইতে ন্যূন দণ্ড না হইবে তাহার কথা।

the fine to be inflicted for the first of such subsequent offences shall not be less than one moiety of the maximum fine provided for such offence, and for the second and every subsequent offence shall not be less than such maximum fine.

অপরাধ নির্ণয় হইয়া থাকে, তবে প্রথম অপরাধের উচ্চ যে দণ্ড নিরূপণ হইল, তৎপশ্চাৎ অন্য যে অপরাধ প্রথম করা যায় তজ্জন্যে ঐ দণ্ডের অর্দ্ধেকের ন্যুন দণ্ড হইবে না, " আর একবার কি আর যতবার ঐ অপরাধ করে ততবার তাহার ঐ অতি উচ্চ দণ্ডের ন্যুন দণ্ড হইবে না ইতি।

CHAPTER XIV.

Of the General Powers of the Justices.

Part I.—*Of Rights of Entry.*

চতুর্দ্দশ অধ্যায়।

জষ্টিসদের সাধারণ ক্ষমতার কথা।

১ পরিচ্ছেদ। প্রবেশ করিবার অধিকারের কথা।

Power to enter upon houses and land for the purposes of this Act.

294. The Justices shall, for the purposes of this Act, have power, by themselves or their Officers, between sunrise and sunset, to enter upon any house or land, as well for the purpose of making any inspection, survey, or measurement, as for the purpose of executing any work authorized by this Act to be executed by them, without being liable to any legal proceedings or molestation whatsoever on account of such entry, or of anything done on such house or land in pursuance of this Act.

এই আইনের কার্য্যের নিমিত্ত বাড়ীতে যাইবার ক্ষমতার কথা।

২৯৪ ধারা। এই আইনের কার্য্যপক্ষে কোন বিষয় দেখিবার কিম্বা জরীপ কি মাপ করিবার জন্যে, কিম্বা এই আইনমতে জষ্টিসদের যে কার্য্য করিবার অনুমতি থাকে এমত কোন কার্য্য নির্ব্বাহ করিবার জন্যে, জষ্টিসেরা সূর্য্যের উদয় ও অস্ত হইবার মধ্য কোন সময়ে নিজে কিম্বা তাঁহাদের কার্য্যকারকদের দ্বারা কোন ঘরে কি জমীতে প্রবেশ করিতে পারিবেন। ও তদ্রূপে প্রবেশ করাপ্রযুক্ত ও এই আইন অনুসারে সেই ঘরে কি জমীতে কোন কার্য্য করাপ্রযুক্ত তাঁহাদের নামে কোন মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে ও তাহাদের কোন কষ্ট দেওয়া যাইতে পারিবে না।

Provided that, except as herein otherwise provided, the Justices or their Officers shall not enter upon any house or land which may be occupied at the time, unless with the consent of the occupier thereof, without previously giving the said occupier twenty-four hours' notice of their intention to do so.

কিন্তু পশ্চাদ্ভাগে যে স্থলের বিধান হইতেছে সেই স্থল ছাড়া, যদি ঘরে কি ভূমিতে প্রজা থাকে তবে সেই প্রজার অনুমতি না পাইলে, জষ্টিসেরা চব্বিশ ঘন্টা থাকিতে প্রজাকে আপনাদের প্রবেশ করিবার কল্পনার নোটিস না দিয়া আপনারা কি তাঁহাদের কার্য্যকারকেরা সেই জমীতে যাইবেন না ইতি।

Power to Justices to enter on lands adjacent to works.

295. The Justices, or their Officers or servants, may enter upon the land of any person adjoining to, or being within the distance of one hundred yards of any works by this Act authorized to be made, for the purpose of depositing upon such land, any soil, gravel, sand, lime, brick, stone, or other materials, or for any other purposes connected with the formation of the said works, without making any previous payment, tender, or deposit, doing as little damage as may be in the exercise of the several powers hereby granted to them, and making compensation for such temporary occupation of, or temporary damage to, the said land to the owner and occupier thereof, from time to time, and as often as any such temporary occupation shall be taken, or such temporary damage done, and making compensation to the owner also for the permanent injury (if any) to such land;

যে জমীতে কোন কর্ম্ম চলিতেছে তাহার নিকট জমীতে জষ্টিসদের যাইবার ক্ষমতার কথা।

২৯৫ ধারা। এই আইনমতে কোন কর্ম্ম করিবার অনুমতি দেওয়া গেলে, ঐ কর্ম্ম যে স্থানে চালান যাইবে, জষ্টিসেরা কি তাঁহাদের কার্য্যকারকেরা কি চাকরেরা তাহার নিকট কিম্বা এক শত গজের মধ্যে কোন ব্যক্তির জমীতে প্রবেশ করিয়া মাটি, কাঁকর, বালী, চূণ, ইট, পাতরপ্রভৃতি সরঞ্জাম রাখিতে, কিম্বা সেই কর্ম্ম নির্ব্বাহ করণসম্পর্কীয় অন্য কার্য্য করিতে পারিবেন, ইহার জন্যে তাহাদের আগাম টাকা দিতে কি দিবার প্রস্তাব করিতে কি আমানৎ করিতে হইবে না। ও এতদ্দ্বারা তাঁহাদিগকে যে২ ক্ষমতা দেওয়া গেল, সেই২ ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিয়া সাধ্যমতে হানি না করিতে চেষ্টা করিবেন, ও সেই জমী কিছু দিনের নিমিত্ত দখল করা কিম্বা তাহার কিয়ৎকালীন হানি করাপ্রযুক্ত স্বামিকে ও প্রজাকে সময়ে২ সেই হানিপূরণ করিয়া দিবেন, ও তদ্রূপে যত বার কিয়ৎকালের নিমিত্ত কোন জমী দখল করা যায় কিম্বা কিয়ৎকাল তাহার হানি করা যায় ততবার সেই হানি পূরণ করিয়া দিবেন, এবং ঐ জমীর একেবারে হানি করিলে স্বামির সেই হানিপূরণও করিয়া দিবেন।

and if any dispute shall arise touching the amount or apportionment of such compensation,

হানিপূরণস্বরূপ কত টাকা দিতে হইবে ও সেই টাকার মধ্যে কে কত পাইবে, এই বিষয়ের বিবাদ হইলে

the same shall be settled in the manner hereinafter provided for the settlement of disputes respecting damages and expenses.

Provided that, before the Justices make any such temporary use as aforesaid of any land adjoining or lying near to the said works, they shall give three days' notice of such their intention to the owner and occupier of such land, and shall set apart, by sufficient fences, so much of the land as shall be required to be used as aforesaid from the other land adjoining thereto.

Powers to be exercised by the Justices when constructing drains and aqueducts without the town.

296. For the purpose of laying pipes or constructing aqueducts for bringing water into the Town from any place without the limits thereof, or for the purpose of making sewers or drains to communicate with, or empty themselves into, any public sewer, lake, stream, canal, or water-course without the said limits, the Justices, their Officers, and servants may, whenever a plan for laying down any such pipes or constructing any such aqueduct, sewer, or drain, shall have been approved by the local Government, exercise, in the laying of such pipes and construction of such aqueduct, sewer, or drain throughout the line of country through which the said pipes, aqueduct, sewer, or drain, are to run, all the powers which by this Act they may exercise within the Town, and which may be necessary for the laying of such pipes, or the construction of such aqueduct, sewer, or drain, without being subject to any action or molestation whatever for so doing;

and the Magistrate of any district through which the said pipes, aqueduct, sewer, or drain, are to run, may exercise, in respect thereof, the like powers and jurisdiction within the limits of his own district as a Justice of the Peace may under this Act exercise in respect of any work to be executed by the Justices within the Town.

Penalty for obstructing persons employed by the Justices in their duty.

297. Whoever at any time obstructs or molests any person employed by the Justices (not being a public servant within the meaning of section 21 of the Indian Penal Code), or any person with whom they may have contracted under the provisions of this Act, in the performance and execution of their or his duty, or of anything which they are respectively empowered or required to do by virtue or in consequence of this Act; or removes any mark set up for the purpose of indicating any level or direction necessary to the execution of works authorized by this Act, shall be liable to a fine not exceeding two hundred

হানিপূরণের ও খরচার বিবাদ নিষ্পত্তি করিবার যে বিধান নিম্নভাগে করা যাইতেছে সেই বিধানমতে ঐ বিবাদ নিষ্পত্তি করা যাইবে।

পরন্তু উক্ত কর্ম্ম যে স্থানে চালান যাইবে কিছু দিনের নিমিত্ত পূর্ব্বোক্তমতে তাহার লাগাও কি নিকট জমীর ব্যবহার করিবার পূর্ব্বে চৌদ্দ দিন থাকিতে, জষ্টিসেরা ঐ জমীর স্বামিকে ও প্রজাকে আপনাদের ঐ কল্পনার নোটিস দিবেন, ও তদ্রূপে যত জমীর ব্যবহার করিবার প্রয়োজন থাকে তাহার লাগাও অন্য জমীহইতে পৃথক করিবার জন্যে উপযুক্ত বেড়া দিয়া তাহা ঘেরিয়া রাখিবেন ইতি।

জষ্টিসেরা নগরের বাহিরে নরদমা কি পয়নালা করিলে তাঁহাদের ক্ষমতার কথা।

২৯৬ ধারা। নগরের সীমার বাহিরের কোন স্থান-হইতে নগরের মধ্যে জল আনাইবার নিমিত্ত নল বসাইতে কি পয়নালা করিয়া দিতে হইলে, কিম্বা ঐ সীমার বাহিরের কোন রাজকীয় নরদমার সঙ্গে কিম্বা কোন হ্রদের কি স্রোতের কি খালের কি জলপ্রণালীর সঙ্গে যোগ করিবার জন্যে, কি তন্মধ্যে জল পড়িবার জন্যে নরদমা কি পয়নালা করিতে হইলে, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সেই নল বসাইবার কিম্বা তদ্রূপ পয়নালা কি নরদমা কি জলনালার নকৃশা অনুমোদন করিলে, নগরের মধ্যে এই আইনমতে কর্ম্ম করণার্থে জষ্টিসদের ও তাঁহাদের কার্য্যকারকদের ও চাকরদের যে সকল ক্ষমতা থাকে, দেশের যেং স্থান দিয়া ঐ নল কি জলনালা কি নরদমা কি পয়নালা চলিয়া যাইবে সেইং স্থানেও সেই নল বসাইবার ও সেই জলনালা ও নরদমা ও পয়নালা প্রস্তুত করিবার জন্যে তাঁহাদের উক্ত যে ক্ষমতামতে কার্য্য করা আবশ্যক তাঁহারা সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন, ও তাহা করণ-প্রযুক্ত তাঁহাদের নামে নালিশ হইতে পারিবে না ও তাঁহাদিগকে কষ্ট দেওয়া যাইবে না।

এবং নগরের মধ্যে জষ্টিসদের কোন কার্য্য করিতে হইলে, তৎসম্পর্কে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিস এই আইনমতে যে ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করিতে পারেন, যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের জিলার মধ্য দিয়া ঐ নল কি জলনালা কি নরদমা কি পয়নালা যাইবে, তিনিও তৎসম্পর্কে আপন জিলার সীমার মধ্যে সেইং ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

জষ্টিসদের কর্ম্মকারকদের কর্ম্ম করণসময়ে তাঁহাদের বাধা দিবার কথা।

২৯৭ ধারা। ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ২১ ধারায় রাজকীয় কার্য্যকারক শব্দের যে অর্থ করা গিয়াছে, জষ্টিসেরা সেই অর্থানুযায়ি কার্য্যকারকভিন্ন যে ব্যক্তির সঙ্গে করার করিয়া থাকেন তিনি আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্ম নির্ব্বাহ কি সম্পাদন করিতেছেন, কিম্বা এই আইনের বলে কি এই আইনপ্রযুক্ত যে কর্ম্ম করিতে ক্ষমতাপন্ন হন কি আজ্ঞাপ্রাপ্ত হন সেই কর্ম্ম করিতেছেন, এমন সময়ে কোন ব্যক্তি তাঁহাকে বাধা কি কষ্ট দিলে, কিম্বা এই আইনদ্বারা যে কার্য্য করিবার অনুমতি হয়, তাহা সম্পাদন করিবার জন্যে যে মাটাম ধরা কি যে দিগ নিরূপণ করা আবশ্যক হয়, তাহা নিরূপণার্থে যে চিহ্ন দেওয়া যায়, কোন ব্যক্তি সেই চিহ্ন সরাইয়া দিলে, তাহার দুই শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।

rupees, or in the discretion of the Justice of the Peace before whom he is convicted, to imprisonment for any term not exceeding two months.

PART II.—*Of the Purchase and Sale of Land.*

Justices may purchase, sell, and lease land for the purposes of this Act.

298. The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may purchase land, whether within or without the Town, for any of the purposes of this Act, and may sell any land vested in them and not required for the purposes of this Act, or may dispose of the same on lease; and the Justices may receive the rent of the same on such terms as they may think fit.

Justices may rent and take on lease land.

299. The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may from time to time pay rent for, or take on lease, on such terms as they may think fit, any land required for the purposes of this Act.

Land may be acquired under Land Acquisition Act.

300. Any land required for the purposes of this Act may be acquired under the provisions of the Land Acquisition Act, 1870, and on payment by the Justices out of the Municipal Fund of the compensation payable under such Act, the land shall vest in them for the purposes of this Act.

PART III.—*Of Railways.*

Power to construct railway.

301. The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may, upon any of the public streets in the Town or upon any land within or without the said Town, which is vested in the Justices, construct or maintain any railway which to the Justices may appear to be useful or necessary for the purposes of this Act,

and use and employ upon any such railway, by them heretofore constructed or hereafter to be constructed, such locomotive engines or other moving power and such carriages and wagons to be drawn or propelled thereby,

carry and convey upon such railway all such passengers and goods as shall be offered to them for that purpose,

and make such reasonable charges in respect thereof as they may from time to time determine upon.

কিম্বা শান্তিরক্ষার্থ যে জষ্টিসের সম্মুখে তাহার অপরাধ নির্ণয় হয় তাঁহার বিবেচনামতে ঐ ব্যক্তির দুই মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ।—ভূমি ক্রয় বিক্রয়ের কথা।

এই আইনের কার্য্যপক্ষে জষ্টিসদের ভূমি ক্রয় ও বিক্রয় করিবার ও পাট্টা করিয়া দিবার ক্ষমতার কথা।

২৯৮ ধারা। এই আইনের কোন কার্য্যের নিমিত্ত জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভায় অধিষ্ঠিত হইয়া নগরের মধ্যে কি বাহিরে ভূমি ক্রয় করিতে পারিবেন, এবং এই আইনের কার্য্যপক্ষে তাঁহাদের প্রতি যে ভূমি অর্পণ করা গেল তাহাতে আর প্রয়োজন না থাকিলে, তাঁহারা তাহা [illegible]য় করিতে পারিবেন, কিম্বা পাট্টা করিয়া দিতে পারিবেন, কিম্বা অন্য যে নিয়ম উচিত বোধ করেন সেই নিয়মমতে ঐ জমীর খাজানা লইতে পারিবেন ইতি।

জষ্টিসদের খাজানা করিয়া কি পাট্টা করিয়া জমী লইতে পারিবার কথা।

২৯৯ ধারা। এই আইনের কার্য্যপক্ষে কোন ভূমির প্রয়োজন হইলে, জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভায় অধিষ্ঠিত হইয়া সময়েং যে নিয়ম করা উচিত বোধ করেন সেই নিয়মমতে ঐ জমী খাজানা করিয়া কিম্বা পাট্টা করিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

ভূমি গ্রহণার্থ আইনমতে ভূমি লওয়া যাইতে পারিবার কথা।

৩০০ ধারা। এই আইনের কার্য্যপক্ষে ভূমির প্রয়োজন হইলে, ভূমীগ্রহণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের বিধানমতে ঐ ভূমি লওয়া যাইতে পারিবে। এবং ঐ আইনের বিধানমতে ঐ ভূমির যত মূল্য দেওয়া উচিত, জষ্টিসেরা মুনিসিপল ফণ্ডহইতে তত মূল্য দিলে এই আইনের কার্য্যপক্ষে ঐ ভূমী তাঁহাদের প্রতি বর্ত্তিবে ইতি।

তৃতীয় পরিচ্ছেদ।—রেলওয়ের কথা।

রেলপথ প্রস্তুত করিবার ক্ষমতার কথা।

৩০১ ধারা। জষ্টিসদের বিবেচনামতে এই আইনের কার্য্যপক্ষে রেলপথ প্রস্তুত করিয়া রাখা উপকারজনক ও আবশ্যক হইলে, তাঁহারা নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভাগত হইয়া নগরের কোন সরকারী রাস্তায়, কিম্বা নগরের মধ্যে কি বাহিরে যে জমী তাঁহাদের প্রতি অর্পিত হইল সেই জমীতে, ঐ রেলপথ প্রস্তুত ও মেরামত করিয়া রাখিতে পারিবেন।

এবং ইহার পুর্ব্বে তাঁহারা যে রেলপথ প্রস্তুত করিয়াছেন কি পশ্চাৎ যাহা করিবেন, সেই রাস্তা দিয়া তাঁহারা সময়েং গাড়ী চালাইবার যে লোকোমোটিব ইঞ্জিনের কি অন্য কলের ব্যবহার করিতে ও তদ্দ্বারা আকৃষ্ট হইবার কি ঠেলিয়া লইয়া যাইবার যে গাড়ী কি মালগাড়ী চালাইতে স্থির করেন, তাহার ব্যবহার করিতে ও তাহা চালাইতে পারিবেন।

এবং ঐ রেলপথ দিয়া যে চড়নদারেরা যাইতে চাহে তাহাদিগকে ও যে মাল পাঠাইবার প্রস্তাব হয় তাহাও লইয়া যাইতে ও চালান করিতে পারিবেন,

ও তদ্ধেতুক সময়েং যুক্তিমত যত খরচ লইতে স্থির করেন তাহাও লইতে পারিবেন ইতি।

302. The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, from time to time may enter into any contract with any person, for the passage over any railway already constructed by the Justices or hereafter to be constructed by them, of the engines, wagons, or other carriages of such person, upon the payment of such tolls or rent and under such conditions and restrictions as may be mutually agreed upon.

Power to permit carriages to run on railway.

303. The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may lease any railway constructed or to be constructed by them under the provisions hereinbefore contained to any person upon such terms and under such conditions and restrictions as may be mutually agreed upon, and every person to whom any such railway shall be so leased by the Justices shall, subject to such conditions and restrictions as aforesaid, have all such and the same powers of maintaining the same, and for using and employing thereupon locomotive engines and other moving power, and carriages and wagons to be drawn or propelled thereby, and for carrying and conveying thereupon passengers, and goods, and making charges in respect thereof, as the Justices would have had if such railway had not been leased.

Power to lease railway.

The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may, from time to time, enter into any contract with any person for the purpose of the construction of any railway within or without the Town, and for the purpose of maintaining and working of the same.

PART IV.—*Of Hospitals.*

304. The Justices may, in meeting, other than an ordinary meeting, apply such sum as to them may seem proper in or towards the maintenance and support of such hospitals for such purposes as they may think fit.

Power to support hospitals.

CHAPTER XV.

OF THE MUNICIPAL DEBT.

305. For the construction of works of a permanent nature under this Act, the Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may, with the sanction of the Local Government, from time to time, borrow by way of debenture on the security of the rates, taxes, and dues imposed and levied on account of the

Power to Justices to borrow on the security of rates and taxes.

৩০২ ধারা। জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভাগত হইয়া ইতিপূর্ব্বে যে রেলপথ প্রস্তুত করিয়াছেন কি অতঃপরে যাহা প্রস্তুত করিবেন, অন্য ব্যক্তির কলের কি মালের গাড়ী কি অন্য গাড়ী আপনাদের সেই রেলপথ দিয়া যাইবার জন্যে সেই ব্যক্তির সঙ্গে সময়ে২ চুক্তি করিয়া, পরস্পর যত মাস্থল কি খাজানা স্থির করেন ও যে নিয়ম ও সীমাবিষয়ক যে বিধান করেন তত মাস্থল ও খাজানা লইতে ও সেই নিয়ম ও বিধান করিতে পারিবেন ইতি।

রেলওয়ের উপর গাড়ী যাইবার অনুমতি দেওয়ার ক্ষমতার কথা।

৩০৩ ধারা। পূর্ব্বলিখিত ধারার বিধানমতে জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভাগত হইয়া যে রেলপথ করিয়াছেন বা করিবেন, অন্যের সঙ্গে পরস্পর যে নিয়ম ও যে শর্ত্ত ও সীমা বিষয়ক যে বিধান করেন, সেই নিয়ম ও বিধানানুসারে তাঁহারা ঐ অন্য ব্যক্তিকে ঐ রেলপথ পাট্টা করিয়া দিতে পারিবেন। ও জষ্টিসেরা ঐ রেলপথ পাট্টা করিয়া না দিলে তাঁহাদের তৎসম্পর্কে যে২ ক্ষমতা থাকিত, যাঁহাকে তাঁহারা পাট্টা করিয়া দেন, পূর্ব্বোক্ত নিয়ম ও বিধান মানিয়া সেই রেলপথ মেরামৎ করিয়া রাখিতে, ও তাহার উপর দিয়া কলের গাড়ী, কিম্বা গাড়ী চালাইবার বলযুক্ত অন্য কলের ব্যবহার করিতে, ও তদ্দ্বারা আকৃষ্ট হইয়া কিম্বা ঠেলিয়া লইয়া যাইবার গাড়ী ও মালের গাড়ী চালাইতে, ও চড়নদারদিগকে ও মাল লইয়া যাইতে, কি চালান করিতে, ও তৎসম্পর্কীয় খরচ লইতে ঐ ব্যক্তিরও সেই২ ক্ষমতা থাকিবে।

রেলপথের পাট্টা দিবার ক্ষমতার কথা।

জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাভিন্ন অনা সভাগত হইয়া নগরের মধ্যে কি বাহিরে কোন রেলওয়ে প্রস্তুত করিবার ও তাহা মেরামত করিয়া রাখিবার ও তাহার কার্য্য চালাইবার জন্যে সময়ে২ কোন ব্যক্তির সঙ্গে চুক্তি করিতে পারিবেন ইতি।

চতুর্থ পরিচ্ছেদ।—হাস্‌পাতালের কথা।

৩০৪ ধারা। জষ্টিসেরা যে কার্য্যপক্ষে উচিত বোধ করেন, নিয়মিত সভাভিন্ন অনা সভাগত হইয়া সেই কার্য্যের উপলক্ষে হাস্‌পাতালের ব্যয়পোষণে কি তৎপক্ষে যত টাকা উচিত জ্ঞান করেন তত টাকা প্রয়োগ করিতে পারিবেন ইতি।

হাসপাতালের ব্যয়পোষণের কথা।

পঞ্চদশ অধ্যায়।

নগরীয় ঋণের কথা।

৩০৫ ধারা। এই আইনমতে চিরস্থায়ি ভাবের যে সকল বিষয় করিতে হইবে, তাহা প্রস্তুত করিবার জন্যে জষ্টিসদের যত টাকা প্রয়োজন থাকে, তাঁহারা নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভাগত হইয়া মুনিসিপল ফণ্ডের নিমিত্ত রেট ও টাক্‌স ও দাবী বলিয়া যাহা ধার্য্য ও আদায় করেন, স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইয়া তাহা কিম্ব

রেট ও টাক্‌স জামিনস্বরূপ রাখিয়া ঋণ লইবার ক্ষমতার কথা।

Municipal Fund, or of a portion of them, and at such rate of interest, and upon such terms as to the time of repayment and otherwise as the Local Government may approve, any sums of money the Justices may require for the objects aforesaid.

Form of security.

306. All the debentures aforesaid, issued under the authority of this Act shall be in the form contained in the sixth schedule, and shall be transferable by endorsement, and the right to sue in respect of the monies secured by any of such debentures shall be vested in the holders thereof for the time being without any preference by reason of some of such debentures being prior in date to others.

Payment of monies due on old debentures by issue of fresh debentures.

307. The Justices in meeting, other than an ordinary meeting, may at any time, with the sanction of the Local Government, raise, by the issue of new debentures, any money that may be required to pay any monies for the time being due on any debentures issued under the authority of this Act, or of any enactment hereby expressly repealed.

Establishment of reserve fund.

308. The Justices shall set aside yearly, out of their annual income, before making any disbursements in respect thereof, a sum of not less than two per cent. on the total sum borrowed by the Justices for the purposes of any enactment hereby expressly repealed, exclusive of the sum now due, or of any sum which may hereafter become due, by them to the Secretary of State for India in Council, and shall appropriate the same, so far as it is required or will extend, to repay the amount (if any) of such loans or debentures issued by them as shall fall due in the course of the year.

Surplus to be invested.

And they shall invest the surplus (if any) of the said sum after repayment as aforesaid, or in case there has not been any amount due or paid in respect of such loans or debentures during the year, then they shall invest the whole of the said sum in Government securities, or in any securities guaranteed by Government, or in Calcutta municipal debentures, in the names of the Secretary to the Government of Bengal in the Revenue Department and the Accountant-General of Bengal respectively for the time being, to be by them held as Trustees for the purpose of

তাহার একাংশ জামিনস্বরূপ রাখিয়া, ঋণপত্র লিখিয়া দিয়া, ও তাহার উপর স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সুদের যে হারে সম্মত হন ও ঐ ঋণ শোধ করিবার সময়প্রভৃতির বিষয়ে যে নিয়ম অনুমোদন করেন, তাঁহারা সেই হারে সুদ দিয়া ও সেই সময়ে শোধ করিবার নিয়ম করিয়া তত টাকা ঋণ লইতে পারিবেন ইতি।

জামিনীপত্রের পাঠের কথা।

৩০৬ ধারা। এই আইনের ক্ষমতানুসারে পূর্ব্বোক্ত যে সকল ঋণপত্র লিখিয়া দেওয়া যায়, তাহা ষষ্ঠ তফসীলের নির্দ্দিষ্ট পাঠে লেখা যাইবে। পৃষ্ঠলিপি দ্বারা তাহা হস্তান্তর করা যাইতে পারিবে। ও উক্ত কোন ঋণপত্রে যে টাকা গচ্ছিত হয় তাহার জন্যে নালিশ করিবার যে অধিকার আছে, ঐ পত্র যৎকালে যাঁহার নিকটে থাকে, তাঁহার সেই অধিকার থাকিবে. আর কোন এক পত্রের তারিখ অন্য পত্রের তারিখের পূর্ব্বে বলিয়া তাহার অগ্রগণ্যতা মানা যাইবে না ইতি।

পূবাতন খতের উপর টাকা দেনা হইলে তাহা শোধ করিবাব জন্যে নূতন খত দিবার কথা।

৩০৭ ধারা। এই আইনের ক্ষমতানুসারে, কিম্বা এতৎক্রমে অন্য যে আইন স্পষ্টরূপে রহিত করা গেল সেই আইনের ক্ষমতানুসারে যে ঋণপত্র প্রচলিত করা যায়, সেই পত্রের ঋণ শোধ করিবার জন্যে যত টাকার প্রয়োজন থাকে, জষ্টিসেরা নিয়মিত সভাভিন্ন অন্য সভাগত হইয়া কোন সময়ে স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতি লইয়া তত টাকা তুলিবার জন্যে, নূতন ঋণপত্র প্রচলিত করিতে পারিবেন ইতি।

টাকা সঞ্চয় করিবার কথা।

৩০৮ ধারা। ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের নিকট জষ্টিসদের যে টাকা দেনা আছে, কিম্বা ইহার পরে দেনা হয় তাহা ছাড়া, এই আইনমতে অন্য যে আইন স্পষ্টরূপে রহিত করা গেল সেই আইনের কার্য্যপক্ষে জষ্টিসেরা মোটে যত টাকা ঋণ করিয়া লইয়াছেন, আপনাদের বার্ষিক আয়ের কোন টাকা খরচ করিবার পূর্ব্বে তাঁহারা বৎসর২ সেই আয়হইতে ঐ ঋণের উপর শতকরা ২৲ টাকার অন্যূন পৃথক করিয়া রাখিবেন। এবং বৎসরের মধ্যে উক্ত কোন ঋণ কিম্বা আপনাদের প্রচলিত ঋণ-পত্রের টাকা দেনা হইলে, যত দূর প্রয়োজন হয় বা যত দূর চলে তত দূর ঐ পৃথক করা টাকাহইতে ঐ ঋণ শোধ করিবেন।

উদ্বর্ত্ত টাকা সকল লইয়া কোম্পানির কাগজ প্রভৃতি ক্রয় করিবার কথা।

পূর্ব্বোক্ত টাকা শোধ হইলে পর উদ্বর্ত্ত থাকিলে, কিম্বা বৎসরের মধ্যে ঐ ঋণের কি ঋণপত্রের উপর কোন টাকা দেনা না হইলে কি দেওয়া না গেলে, তাঁহারা উক্ত সকল টাকা লইয়া যাঁহারা যৎকালে রেবি-নিউ ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী ও বঙ্গদেশের আকৌন্টান্ট জেনরল হন তাঁহাদের নামে গবর্ণমেন্টের সিক্যুরিটী (কোম্পানির কাগজ) কিম্বা গবর্ণমেন্ট যে সিক্যুরিটীর জামীন হন তাহা, কিম্বা কলিকাতার মুনিসিপল ডিবেঞ্চুর (ঋণপত্র) ক্রয় করিবেন। জষ্টিসেরা যে টাকা ঋণ করিয়া লন কিম্বা যে খৎ প্রচ-লিত করেন সময়ে২ তাহা শোধ করিবার উপযুক্ত

repaying at due date from time to time the several loans contracted or debentures issued by the Justices.

And all moneys and securities now held by any Trustees for the Justices for the purpose of paying off any sum borrowed by them, shall be held by them upon the trusts hereinbefore declared.

All interest accruing due to the Trustees shall also from time to time be invested by them in like manner and held upon the like trust.

Appropriation of reserve fund.

309. The Trustees shall from time to time, whenever any loans or debentures shall fall due by the Justices, realize the whole or a sufficient portion of the securities held by them as aforesaid, and appropriate the sale proceeds thereof, so far as the same will extend, to satisfy such loans or debentures.

Account of reserve fund

310. The Trustees shall, at the end of every year, submit a statement to the Justices showing the amount which has been invested during the year under section three hundred and eight, and setting forth the date of the last investment made previous thereto, and also the aggregate amount of the securities then in their hands, and the aggregate amount which has up to the date thereof been paid off in respect of the said debentures and loans.

Such statement shall be laid before the Justices and published in the *Calcutta Gazette*.

CHAPTER XVI.

Of Bye-Laws.

Power to make bye-laws.

311. The Justices may from time to time make bye-laws, not inconsistent with the provisions of this Act, to regulate—

(*a*) all matters and things connected with the supply and use of water;

(*b*) the time and places of bathing for persons of each sex in places provided or set apart for bathing purposes;

(*c*) the deposit of dirt, dust, filth, and refuse of any kind whatsoever, for removing and carrying away the same, and for charging the person making the deposit with the expenses of removing it;

তারিখে শোধ করিবার জন্যে, উক্ত সেক্রেটরী ও আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেব ট্রষ্টীস্বরূপ ঐ সিক্যুরিটী কি ডিবেঞ্চুর রাখিবেন।

এবং জষ্টিসদের কোন ঋণ শোধ করিবার নিমিত্তে যে সকল টাকা ও সিক্যুরিটী এইক্ষণে জষ্টিসদের পক্ষে কোন ট্রষ্টীদের হাতে থাকে, তাহাও পূর্ব্ব নির্দ্দিষ্ট ট্রষ্টের উপলক্ষে তাঁহাদের নিকট থাকিবে।

ট্রষ্টীরা যে সুদ পান তাহাও তাঁহারা সময়ে২ সেই প্রকারে গচ্ছিত করিয়া তদ্রূপ ট্রষ্টের উপলক্ষে রাখিবেন ইতি।

ঐ ন্যস্ত টাকা যেরূপে প্রয়োগ হইবে তাহার কথা।

৩০৯ ধারা। জষ্টিসদের কোন ঋণ কি ডিবেঞ্চুর দেনা পড়িলে, ট্রষ্টীদের হাতে পূর্ব্বোক্ত যে সিক্যুরিটী থাকে, তাঁহারা সেই সকল সিক্যুরিটী কিম্বা তাহার মধ্যে উপযুক্ত অংশ বিক্রয় করিয়া যে টাকা পান, তাহা লইয়া যত দূর চলিতে পারে তত দূর সেই ঋণ কি ডিবেঞ্চুর শোধ করিবেন ইতি।

ন্যস্ত ধনের হিসাবের কথা।

৩১০ ধারা। ট্রষ্টীরা প্রতি বৎসরের শেষে জষ্টিসদের সম্মুখে একখানি বর্ণনাপত্র অর্পণ করিবেন। বৎসরের মধ্যে ৩০৮ ধারামতে যত টাকা গচ্ছিত করা গেল, ও সেই বর্ণনাপত্র দিবার পূর্ব্বে শেষ যে তারিখে সিক্যুরিটী ক্রয় করা গেল, ও তাঁহাদের হাতে মোটে যত টাকার সিক্যুরিটী আছে, এবং উক্ত ডিবেঞ্চুর ও ঋণের পরিশোধে ঐ পত্রের তারিখ পর্য্যন্ত মোটে যত টাকা দেওয়া গিয়াছে, সেই সকল কথা ঐ পত্রে বর্ণিত থাকিবে।

ঐ বর্ণনাপত্র জষ্টিসদের সম্মুখে অর্পিত হইয়া কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে ইতি।

ষোড়শ অধ্যায়।

উপবিধির কথা।

উপবিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

৩১১ ধারা। জষ্টিসেরা সময়ে২ এই আইনের বিধানের সহিত অসঙ্গত না হয় নিম্নলিখিত বিষয়ের এমত উপবিধি করিতে পারিবেন।

(ক) জল সম্পোষ্য ও ব্যবহার করণ সম্পর্কীয় সকল বিষয়ের ও দ্রব্যের উপবিধি।

(খ) পুরুষের ও স্ত্রীলোকের স্নান করিবার জন্যে যে২ স্থান নিরূপণ ও পৃথক করিয়া দেওয়া যাইবে, এমত স্থানের ও স্নান করিবার সময়ের উপবিধি।

(গ) জঞ্জাল ও ধূলা ও মল ও যে কোন প্রকারের ওঁচলা স্থানান্তর করিয়া লইয়া যাইবার জন্যে যে স্থানে ফেলিতে হইবে তাহার, ও যে ব্যক্তি তাহা ফেলে তাহার খরচে তাহা লইয়া যাইবার উপবিধি।

(*d*) the duties to be performed by tolah mehters under section two hundred and twenty-one, and the boundaries within which they are to be performed;

(*e*) the management and charges for places provided for slaughter-houses under section two hundred and fifty-nine;

(*f*) the inspection and management of and conduct of business in markets and slaughter-houses, and for keeping the same in a proper and cleanly state;

(*g*) the inspection of places used for any of the purposes mentioned in section two hundred and sixty-eight, and for the management and conduct of business within the same;

(*h*) the inspection and management of burial and burning grounds;

(*i*) and generally for carrying out the purposes of this Act.

And to repeal or alter them.

312. The Justices may from time to time repeal, alter, or add to their bye-laws.

Bye-laws and alterations of them to be confirmed by Local Government.

313. No bye-law, and no repeal or alteration of, or addition to, any bye-law shall have effect until the same has been confirmed by the Local Government.

Bye-laws and alterations of them to be published before confirmation.

314. No bye-law, and no repeal or alteration of, or addition to, any bye-law shall be confirmed until the same has been published in the English and Bengalee Government Gazettes at least three times, nor till one month has elapsed from the date of the first publication, during which period a copy of such proposed bye-law, or the repeal or alteration of, or addition to, any bye-law shall be kept at the office of the Justices; and all persons may at any time between ten o'clock in the morning and five o'clock in the afternoon inspect such copy without fee.

After confirmation bye-laws to be published in Gazette.

315. Every bye-law, and every repeal or alteration of, or addition to, any bye-law, when confirmed, shall be published in the English and Bengalee Government Gazettes, and

(ঘ) ২২১ ধারামতে টোলা মেহতরদের যে সকল কর্ম্ম করিতে হইবে ও যে সীমার মধ্যে তাহা করিতে হইবে তাহার উপবিধি।

(চ) ২৫৯ ধারামতে যে স্থান বুচরখানা বলিয়া নিরূপণ করা যায় সেই স্থানের কার্য্যাধ্যক্ষতা করিবার ও খরচ লইবার উপবিধি।

(ছ) বাজার ও বুচরখানা দেখিয়া লইবার, ও তাহার মধ্যে কার্য্যাধ্যক্ষতা করিবার ও কার্য্য চালাইবার, ও সেই স্থানটি উপযুক্তরূপে ও পরিষ্কারভাবে রাখিবার উপবিধি।

(জ) ২৬৮ ধারায় যেং কার্য্যের কথা আছে সেইং কার্য্য যে স্থানে করা যায় তাহা দেখিয়া লইবার ও সেই স্থানে কার্য্যাধ্যক্ষতা করিবার ও কার্য্য চালাইবার উপবিধি।

(ঝ) গোরস্তান ও শ্মশান দেখিয়া লইবার ও তাহার কার্য্যাধ্যক্ষতা করিবার উপবিধি।

(ট) ও এই আইনমত নানা কার্য্য করিবার উপবিধি ইতি।

ঐং উপবিধি রহিত কি পরিবর্ত্তন করিবার ক্ষমতার কথা।

৩১২ ধারা। জষ্টিসেরা সময়েং আপনাদের উপবিধি রহিত কি পরিবর্ত্তন করিতে, কিম্বা তাহাতে নূতন উপবিধি সংযোগ করিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

উপবিধি করা গেলে কি পরিবর্ত্তন হইলে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমোদনের অপেক্ষা থাকার কথা।

৩১৩ ধারা। কোন উপবিধি করা গেলে, কিম্বা তাহা রহিত কি মতান্তর করা গেলে, কিম্বা তাহাতে নূতন কথা সংযোগ করিয়া দেওয়া গেলে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট অনুমোদন না করিলে তাহা প্রবল হইবে না ইতি।

উপবিধি ও তাহার পরিবর্ত্তন অনুমোদন হওয়ার পূর্ব্বে প্রকাশ করিতে হইবার কথা।

৩১৪ ধারা। কোন উপবিধি করা গেলে কি রহিত কি পরিবর্ত্তন করা গেলে কিম্বা তাহাতে নূতন কথা সংযোগ করিয়া দেওয়া গেলে, ইঙ্গরেজী ও বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে ন্যূনকল্পে তিন বার প্রকাশ করা না গেলে, ও প্রথমবার প্রকাশ হইবার তারিখের পর এক মাস গত না হইলে তাহা অনুমোদন করা যাইবে না। ইতিমধ্যে ঐ প্রস্তাবিত উপবিধি কিম্বা প্রস্তাবিতমতে তাহার রহিত হওয়ার কি পরিবর্ত্তনের কিম্বা তাহাতে সংযোগ করিবার নূতন কথার এক কেতা নকল জষ্টিসদের আফিসে রাখা যাইবে, ও কেহ তাহা দেখিতে চাহিলে কা কি পারিতোষিক না দিয়া পূর্ব্বাহ্ণ ১০ ঘণ্টা অবধি অপরাহ্ণ ৫ ঘণ্টা পর্য্যন্ত কোন সময়ে তাহা দেখিতে পারিবেন ইতি।

অনুমোদন হইলে পর গেজেটে প্রকাশ হইবার কথা।

৩১৫ ধারা। কোন উপবিধি, কিম্বা কোন উপবিধির রহিত কি পরিবর্ত্তন হওয়া, কিম্বা তাহাতে নূতন কথা সংযোগ করিয়া দেওয়া অনুমোদন হইলে পর, তাহা ইঙ্গরেজী ও বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট

copy thereof in English and Bengali shall be painted or placed on boards, which shall be hung up in some conspicuous part of the office of the Justices.

Penalty.

316. Whoever infringes any bye-law made and confirmed under this Act shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees, and to a further fine, not exceeding ten rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

CHAPTER XVII.

Of Prosecutions.

Justices may direct prosecutions.

317. The Justices may direct any prosecution for any public nuisance whatsoever, and may order proceedings to be taken for the punishment of any person offending against any of the provisions of this Act, and for the recovery of any fines imposed under this Act, and may order the expenses of such prosecutions and proceedings to be paid out of the Municipal Fund.

Provided that nothing herein contained shall preclude any person from instituting a prosecution for nuisance, or from giving information and instituting a prosecution under section three hundred and eighteen.

Prosecutions to be before a Justice of the Peace.

318. Every prosecution under this Act, except as provided in section three hundred and twenty, may be instituted before any Justice of the Peace;

and every fine imposed under this Act may be recovered by a summary proceeding before any Justice of the Peace upon an information exhibited by order of the Justices,

and in default of payment of such fine, the same may be levied under the warrant of such Justice of the Peace by distress and sale of the moveable property of the offender, with all such powers for the issuing of such warrant, and upon the return thereof, as are exercised by a Magistrate of Police under the Calcutta Police Act, 1866, or any other Act for the time being in force for regulating the Police of the Town of Calcutta.

গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে, এবং ইঙ্গরেজী ও বাঙ্গলা ভাষায় তাহার এক কেতা নকল তক্তায় রঙ্গ দিয়া লেখা যাইবে কি তক্তায় লাগান যাইবে ও জষ্টিসদের আফিসের কোন প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

৩১৬ ধারা। এই আইনমতে যে উপবিধি প্রণীত হইয়া স্থির করা যায়, কোন ব্যক্তি তাহা ভঙ্গ করিলে, তাহার বিশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। ও তাহার সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর আর যত দিন ঐ অপরাধ হইতে থাকে দিনপ্রতি তাহার আর দশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

সপ্তদশ অধ্যায়।

নালিশের কথা।

জষ্টিসদের নালিশ করিবার আজ্ঞা দেওনের কথা।

৩১৭ ধারা। কোন ব্যক্তি সাধারণের অনিষ্টজনক কর্ম্ম করিলে, জষ্টিসেরা তাহার নামে নালিশ হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। এবং কোন ব্যক্তি এই আইনের কোন বিধানের বিপরীত অপরাধ করিলে, তাহার দণ্ড হইবার জন্যে, এবং এই আইনমতে যে অর্থদণ্ড ধার্য্য হইয়াছে তাহা আদায়ের জন্যে কার্য্যানুষ্ঠানের আজ্ঞা করিতে পারিবেন, ও মুনিসিপল ফণ্ডহইতে সেই নালিশ ও কার্য্যানুষ্ঠান হইবার খরচ দেওনের আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

কিন্তু কোন ব্যক্তি অনিষ্টজনক কার্য্যের নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে চাহিলে, কিম্বা ৩১৮ ধারামতে সন্ধান জানাইয়া মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে চাহিলে, এই ধারার কোন কথাক্রমে তাহার বাধা হইবে না ইতি।

শান্তি রক্ষার্থ জষ্টিসদের সম্মুখে নালিশ হইবার কথা।

৩১৮ ধারা। ৩২০ ধারায় যে স্থলের বিধান হইয়াছে সেই স্থলছাড়া, এই আইনমতে যে নালিশ হয় তাহা শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিসের সম্মুখে উপস্থিত করিতে হইবে।

এবং এই আইনমতে যে অর্থদণ্ড ধার্য্য হয় জষ্টিসদের আজ্ঞাক্রমে কোন সন্ধান জানাইবাতে শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিসের সম্মুখে সরাসরীমতে কার্য্যানুষ্ঠান হইয়া সেই অর্থদণ্ড আদায় হইতে পারিবে,

এবং ঐ অর্থদণ্ডের টাকা না দেওয়া গেলে, শান্তিরক্ষার্থ ঐ জষ্টিসের পরওয়ানাক্রমে অপরাধির অস্থাবর সম্পত্তি ক্রোক ও নিলাম করিয়া ঐ দণ্ডের টাকা আদায় হইতে পারিবে, এতদর্থে কলিকাতার পোলীস বিষয়ক ১৮৬৬ সালের আইনমতে কিম্বা কলিকাতা নগরে পোলীসের বিধান বিষয়ক অন্য যে আইন যৎকালে প্রবল থাকে সেই আইনমতে পোলীস মাজিষ্ট্রেট সাহেব যে ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করিতে পারেন, শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসও ঐ পরওয়ানা জারী করণ ও তাহার ওয়াপোস বিষয়ে সেই সকল ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করিতে পারিবেন।

And if the fine cannot be so levied, the offender may be punished by such Justice of the Peace with rigorous or simple imprisonment, as provided in section 53 of the Indian Penal Code, for a term not exceeding two months.

319. Whenever any prosecution shall be instituted before any Justice of the Peace under this Act, he may summon the person charged to appear at a time and place to be mentioned in the summons; and if such person shall not so appear, such Justice of the Peace may, upon proof of service of the summons, if no sufficient cause shall be shown for the non-appearance of the person charged, proceed to hear and determine the case in his absence.

Procedure on prosecution.

Such Justice of the Peace may exercise all such powers connected with the summoning, and enforcement of the attendance, of witnesses, and the production of documents, as are conferred on a Magistrate by the Calcutta Police Act, 1866, or any other Act for the time being in force for regulating the procedure of the Police Magistrates' Courts.

320. Every prosecution under section eighteen shall be instituted before such Magistrate or Court as would have jurisdiction to entertain a charge of the nature described in section 161 of the Indian Penal Code.

Prosecution under section eighteen to be instituted as under Penal Code.

321. The Justice of the Peace by whom any fine is imposed under this Act, may award any portion, not being more than one-half thereof, to the informer, and shall order the remainder, or, if he make no award to the informer, the whole of such fine, to be paid to the Municipal Fund.

How a Justice may award a fine.

322. No person shall be liable to any fine under this Act for any offence cognizable by a Justice of the Peace unless the complaint respecting such offence shall have been made before a Justice of the Peace, within two months next after the commission of such offence:

Complaint to be made within two months of the offence.

Provided that the failure to take out any license under this Act shall be deemed to be a continuing offence until the expiration of the period for which such license is required to be taken out.

দণ্ডের টাকা তদ্রূপে আদায় হইতে না পারিলে শান্তিরক্ষার্থ উক্ত জষ্টিসের আজ্ঞাক্রমে অপরাধির দুই মাসের অনধিক কাল ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ৫৩ ধারার বিধানমতে সামান্য কি কঠোর কারাদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৩১৯ ধারা। এই আইনমতে শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিসের সম্মুখে কোন নালিশ উপস্থিত করা গেলে, তিনি অভিযুক্ত ব্যক্তির নামে সমন দিয়া তাহাকে ঐ সমনের লিখিত সময়ে ও স্থানে আপনার সম্মুখে উপস্থিত হইতে সমন করিবেন, ও সেই ব্যক্তি উপস্থিত না হইলে, ও তাহাকে সমন দেওয়া গিয়াছে ইহার প্রমাণ হইলে, ও তাহার উপস্থিত না হইবার উপযুক্ত কারণ দর্শান না গেলে, শান্তিরক্ষার্থ ঐ জষ্টিস তাঁহার অনুপস্থানে মোকদ্দমা শুনিয়া নির্ণয় করিতে পারিবেন।

নালিশ হইলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

কলিকাতার পোলীসবিষয়ক ১৮৬৬ সালের আইন কিম্বা পোলীসের মাজিষ্ট্রেটদিগের আদালতের কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক তৎকালে অন্য যে আইন প্রচলিত থাকে তদনুসারে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রতি যে২ ক্ষমতা প্রদান করা গেল, শান্তিরক্ষার্থ উক্ত জষ্টিস সমন করণ ও সাক্ষিদিগকে বলপূর্ব্বক উপস্থিত করাওন ও দলীল আনাওনবিষয়ে সেই সকল ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

৩২০ ধারা। ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ১৬১ ধারায় যে প্রকারের অভিযোগ নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে সেই অভিযোগের বিচার করিতে যে মাজিষ্ট্রেটের কি যে আদালতের ক্ষমতা থাকে, ১৮ ধারামত অভিযোগ সেই মাজিষ্ট্রেটের কি আদালতের সম্মুখে উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

১৮ ধারামতে নালিশ হইলে দণ্ডবিধির আইনমতে উপস্থিত করিবার কথা।

৩২১ ধারা। শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিস এই আইনমতে যে অর্থদণ্ডের আজ্ঞা করেন তাহার অর্দ্ধেকের অনধিক কোন অংশ গোয়েন্দাকে দিতে পারিবেন, অবশিষ্ট টাকা কিম্বা গোয়েন্দাকে কিছু না দিলে সমুদয় টাকা মুনিসিপল ফণ্ডে জমা করিয়া দিতে আজ্ঞা করিবেন ইতি।

জষ্টিসদণ্ডের টাকা লইয়া যাহা করিতে পারেন তাহার কথা।

৩২২ ধারা। শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিস যে অপরাধের বিচার করিতে পারেন, ঐ অপরাধ করা গেলে পর দুই মাসের মধ্যে তাঁহার সম্মুখে নালিশ না হইলে, সেই অপরাধের জন্যে এই আইনমতে কোন ব্যক্তির অর্থদণ্ড হইতে পারিবে না।

অপরাধ হইলে দুই মাসের মধ্যে নালিশ করিতে হইবার কথা।

কিন্তু এই আইনমতে লাইসেন্স লইবার ক্রটি হইলে যে মিয়াদের নিমিত্ত ঐ লাইসেন্স লইবার প্রয়োজন হয় যত দিন ঐ মিয়াদ না ফুরায় তত দিন ঐ অপরাধ দিন২ করা যাইতেছে এমত জ্ঞান হইবে ইতি।

323. If through any act, neglect, or default on account whereof any person shall have been fined under this Act, any damage to the property of the Justices shall have been committed by such person, he shall be liable to make good such damage as well as to pay such fine;

Person doing damage to the property of the Justices to make good the same.

and the amount of such damage shall, in case of dispute, be determined by the Justice of the Peace by whom such person has been fined;

and on default of payment of the amount of such damage on demand, the same may be levied in the same manner as a fine.

CHAPTER XVIII.

Of the Recovery of Damages and Expenses.

324. Where any damages, costs, or expenses, are by this Act directed to be paid, the amount and, if necessary, the apportionment of the same, in case of dispute, shall be ascertained and determined by the Court of Small Causes.

Damages and expenses how to be determined.

Provided that when any work is executed by the Justices under this Act in default of the owner or occupier of the house or land doing such work, the expenses thereby incurred may be recovered by the Justices as a rate under Chapter VI.

325. In any case referred to the Court of Small Causes under this Act, the said Court may, on the application of either party, summon the other party to appear at a time and place to be named in such summons.

Method of proceeding before a Judge of a Court of Small Causes.

Upon the appearance of the parties, or, in the absence of any of them, upon proof of due service of the summons, the said Court may hear and determine such question, and, for that purpose, may examine such parties or any of them, and their witnesses, on oath; and the costs of every such inquiry shall be in the discretion of the said Court, which shall determine the amount thereof.

326. If the amount of damages, costs, or expenses, ascertained in the manner above described, be not paid by the party liable to pay the same within seven days after demand, such amount may be recovered, under a warrant of the said Court,

Recovery of damages by distress.

৩২৩ ধারা। কোন কার্য্য করা কি করিবার টালমাটাল কি ত্রুটি করা প্রযুক্ত এই আইনমতে কোন ব্যক্তির অর্থদণ্ড হইলে, যদি ঐ কার্য্যদ্বারা জষ্টিসদের সম্পত্তির কোন হানি হইয়া থাকে, তবে ঐ দণ্ডের টাকার অতিরিক্ত সেই ব্যক্তির ঐ হানিরও প্রতিকার করিবার দায় থাকিতে পারিবে।

কোন ব্যক্তি জষ্টিসদের সম্পত্তির হানি করিলে তাহার প্রতিকার করিতে হইবার কথা।

ও হানিপূরণস্বরূপ কত টাকা দিতে হইবে, এই বিষয় লইয়া বিবাদ উপস্থিত হইলে, শান্তিরক্ষার্থ যে জষ্টিস অর্থদণ্ডের আজ্ঞা করেন তিনিই সেই বিষয় নির্ণয় করিবেন।

ও হানিপূরণের টাকার দাওয়া হইলেও তাহা না দেওয়া গেলে, অর্থদণ্ড যে রূপে আদায় হইয়া থাকে সেই টাকাও সেই রূপে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

অষ্টাদশ অধ্যায়।

হানিপূরণ ও খরচা আদায়ের কথা।

৩২৪ ধারা। এই আইনমতে হানিপূরণের ও খরচখরচার টাকা দিবার আজ্ঞা হইলে, যত টাকা, কিম্বা প্রয়োজন হইলে যাঁহার যত টাকা দিতে হইবে এই কথা লইয়া বিবাদ হইলে, ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত তাহা নিশ্চিত করিয়া নির্ণয় করিবেন।

হানিপূরণের ও খরচার টাকা যেরূপে নির্ণয় করা যাইবে তাহার কথা।

কিন্তু কোন ঘরের কি জমির স্বামির কি প্রজার যে কর্ম্ম করা কর্ত্তব্য, তাঁহার সেই কর্ম্ম না করা প্রযুক্ত জষ্টিসেরা এই আইনমতে সেই কর্ম্ম সম্পাদন করিলে, সেই কর্ম্মে যত টাকা খরচ লাগে জষ্টিসেরা ৬ অধ্যায়মত রেটের ন্যায় তাহা আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

৩২৫ ধারা। এই আইনমতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে কোন মোকদ্দমা অর্পণ করা গেলে, উক্ত কোর্ট কোন এক পক্ষের প্রার্থনামতে অন্য পক্ষের নামে সমন দিয়া ঐ সমনের লিখিত সময়ে ও স্থানে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের সম্মুখে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

উভয় পক্ষ উপস্থিত হইলে কিম্বা যদি এক পক্ষমাত্র উপস্থিত হন তবে অন্য পক্ষকে সমন দেওয়া প্রমাণ হইলে, উক্ত আদালত বিবাদের বিষয় শুনিয়া নির্ণয় করিতে পারিবেন, ও তদর্থে শপথ করাইয়া উক্ত উভয় কি কোন পক্ষের ও তাহাদের সাক্ষিদের সাক্ষ্য লইতে পারিবেন। ও উক্ত আদালত স্বীয় বিবেচনামতে উক্ত অনুসন্ধান লওয়ার খরচার আজ্ঞা করিয়া যত টাকা খরচা লাগিবে তাহা নির্ণয় করিবেন ইতি।

৩২৬ ধারা। হানিপূরণের ও খরচখরচার টাকা পূর্ব্বোক্তমতে নির্ণয় করা গেলে পর, তাহা যে পক্ষের দেনা হয় তাঁহার নিকট দাওয়া হইলে, তিনি সাত দিনের মধ্যে না দিলে, উক্ত আদালতের পরওয়ানাক্রমে তাঁহার অস্থাবর

ক্রোক করিয়া হানিপূরণ পাইবার কথা।

by distress and sale of the movable property of such party; and the surplus arising from the sale thereof, after satisfying such amount and the costs of the distress and sale, shall be returned on demand to the party whose property shall have been distrained.

সম্পত্তি ক্রোক ও নীলাম হইয়া ঐ টাকা আদায় করা যাইতে পারিবে। ও সেই দ্রব্য নীলাম করিয়া যে টাকা পাওয়া যায় তাহাহইতে উক্ত পাওনা টাকা ও ক্রোক ও নীলাম করিবার খরচ শোধ করিয়া যাহা উদ্বর্ত্ত থাকে, যে ব্যক্তির সম্পত্তি ক্রোক করা গেল তাঁহার দাওয়ামতে তাঁহাকে দেওয়া যাইবে ইতি।

Justices may sue in any competent Court instead of realizing by, or on failure of, distress.

327. Instead of proceeding by distress and sale, and in case of failure to realize by distress the whole or any part of any expenses, charges, or damages awarded under the provisions of this Act, the Justices may sue the person liable to pay the same in any Court of competent jurisdiction.

জষ্টিসেরা ক্রোক না করিয়া কিম্বা ক্রোক করিলেও টাকা পাইতে না পারিলে উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন আদালতে তাহাদের নালিশ করিবার ক্ষমতার কথা।

৩২৭ ধারা। এই আইনের বিধানমতে যে খরচ খরচা কি হানিপূরণস্বরূপ যে টাকা দিবার আজ্ঞা হয়, জষ্টিসেরা ক্রোক ও নীলাম করণদ্বারা তাহা আদায় না করিয়া, কিম্বা ক্রোক করিয়া সমুদয় টাকা কি তাহার একাংশ আদায় করিতে না পারিলে, যে ব্যক্তি সেই টাকার দায়ী হন উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতে তাঁহার নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন ইতি।

CHAPTER XIX.

Miscellaneous.

উনবিংশ অধ্যায়।

বিবিধ বিষয়ের কথা।

Limitation of three months to suit against Justices or their officers.

328. No suit shall be brought against the Justices, or any of their officers, or any person acting under their direction, for any thing done under this Act, until the expiration of one month next after notice in writing has been delivered or left at the Office of the Justices, or at the place of abode of such person, stating the cause of suit, and the name and place of abode of the intending plaintiff.

জষ্টিসদের কি তাঁহাদের কর্ম্মকারকদের নামে নালিশ করিবার তিন মাস মিয়াদের কথা।

৩২৮ ধারা। জষ্টিসেরা কি তাঁহাদের কোন কর্ম্মকারকেরা কিম্বা তাঁহাদের আদেশমতে কর্ম্মকারি কোন ব্যক্তি এই আইনমতে যে কোন কার্য্য করেন, তজ্জন্যে তাঁহাদের নামে নালিশ করিবার উদ্যোগ হইলে, মোকদ্দমা যে কারণে উপস্থিত করা যাইবে এই কথা, ও যে ব্যক্তি নালিশ করিবেন তাঁহার নাম ও বাসস্থান লিখিয়া, জষ্টিসদের আফিসে কিম্বা সেই ব্যক্তির বাসস্থানে নোটিস দিয়া কি রাখিয়া এক মাস গত না হইলে, মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে পারিবে না।

Unless such notice be proved, the Court shall find for the defendant.

তদ্রূপ নোটিস দেওয়ার প্রমাণ না হইলে, আদালত প্রতিবাদীর সপক্ষে নিষ্পত্তি করিবেন।

Every such suit shall be commenced within three months next after accrual of the right to sue, and not afterwards.

মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার অধিকার যে সময়ে হয় সেই সময়াবধি তিন মাসের মধ্যে উক্ত প্রকারের মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে হইবে, তাহার পরে নয়।

If any person to whom any such notice of suit is given shall, before the suit is brought, tender sufficient amends to the plaintiff, such plaintiff shall not recover in any such action when brought; and if no such tender shall have been made, it shall be lawful for the defendant in such action, by leave of the Court where such action shall be pending, at any time before issue joined, to pay into Court such sum of money as he shall think fit, and thereupon such proceedings shall be had as in other cases where defendants are allowed to pay money into Court.

মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার কল্পনার তদ্রূপ নোটিস কোন ব্যক্তিকে দেওয়া গেলে পর, যদি মোকদ্দমা উপস্থিত হইবার পূর্ব্বে সেই ব্যক্তি বাদির উপযুক্ত প্রতিকার করিতে স্বীকার করেন, তবে ঐ বাদী নালিশ উপস্থিত করিলেও আদালতে ডিক্রী পাইতে পারিবেন না। প্রতিকার করিবার কোন প্রস্তাব করা না গেলেও, মোকদ্দমা যে আদালতে উপস্থিত থাকে ইস্যুনির্ণয় হইবার পূর্ব্বে কোন সময়ে ঐ মোকদ্দমার প্রতিবাদী সেই আদালতের অনুমতি লইয়া যত টাকা উচিত বোধ করেন তত টাকা আদালতে দিতে পারিবেন। তাহা হইলে, অন্য যে২ মোকদ্দমায় প্রতিবাদিরা আদালতে টাকা দিতে অনুমতি পান সেই২ মোকদ্দমায় যদ্রূপ কার্য্যানুষ্ঠান হইয়া থাকে তদ্রূপ কার্য্যানুষ্ঠান হইবে ইতি।

329. The Justices may make compensation out of the Municipal fund to all persons sustaining any damage by reason of the exercise of any of the powers vested in the Justices, their officers, or servants under this Act.

Payment out of Municipal Fund for damage done by the Justices.

৩২৯ ধারা। এই আইনমতে জষ্টিসদের কি তাঁহাদের কর্ম্মকারকদের কি চাকরদের প্রতি যে২ ক্ষমতা প্রদান করা গেল, সেই২ ক্ষমতানুসারে কার্য্যকরণদ্বারা কোন ব্যক্তির হানি হইলে, জষ্টিসেরা মুনিসিপল ফণ্ডহইতে সেই হানিপূরণ করিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

জষ্টিসেরা যে হানি করেন মুনিসিপল ফণ্ডহইতে সেই হানিপূরণ করিবার কথা।

330. When any license is granted under section two hundred and nineteen or two hundred and fifty-eight authorizing the use of any place for any of the purposes therein described, and when permission is given under section one hundred and eighty-seven for putting up any projection, the Justices may charge a fee not exceeding one hundred rupees for such license or permission.

Fees for licenses under sections 219 and 258, and for permission given under section 187.

When permission is given under section one hundred and seventy-six to make any temporary erection, the Justices may charge a daily fee not exceeding one hundred rupees for such permission.

Daily fee for permission given under section 176.

৩৩০ ধারা। ২১৯ কি ২৫৮ ধারায় যে২ কার্য্যের কথা আছে কোন স্থানে ঐ২ ধারামতে তদ্রূপ কোন কার্য্য করিবার লাইসেন্স দেওয়া গেলে, কিম্বা ১৮৭ ধারামতে কোন বিষয় আগাইয়া দিবার অনুমতি দেওয়া গেলে, জষ্টিসেরা সেই লাইসেন্সের কি অনুমতির নিমিত্তে ১০০৲ টাকার অনধিক ফী লইতে পারিবেন।

২১৯ ও ২৫৮ ধারামতে লাইসেন্সের ও ১৮৭ ধারামতে যে অনুমতি দেওয়া যায় তাহার ফীর কথা।

১৭৬ ধারামতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে কোন বিষয় গাঁথিয়া দিবার অনুমতি দেওয়া গেলে, জষ্টিসেরা সেই অনুমতির নিমিত্তে প্রতিদিন ১০০৲ টাকার অনধিক ফী লইতে পারিবেন ইতি।

১৭৬ ধারামতে যে অনুমতি দেওয়া যায় তাহার নিমিত্ত দৈনিক ফীর কথা।

331. When permission is given under section one hundred and ninety or section two hundred and fifty-six, the Justices may charge rent for any land made use of in pursuance of such permission.

Rent may be charged for permission in certain cases.

৩৩১ ধারা। ১৯০ বা ২৫৬ ধারামতে অনুমতি দেওয়া গেলে, সেই অনুমতিক্রমে যে ভূমির ব্যবহার হয় জষ্টিসেরা সেই ভূমির খাজানা লইতে পারিবেন ইতি।

স্থল বিশেষে অনুমতির নিমিত্ত খাজানা লইতে পারিবার কথা।

332. Every person to whom a license has been granted under this Act shall, at all reasonable times while such license shall remain in force, if thereunto required by the Justices, or by any person authorized by them in that behalf, produce such license to the Justices, or to the person so authorized.

Every person to produce license if required.

৩৩২ ধারা। এই আইনমতে যে কোন ব্যক্তিকে লাইসেন্স দেওয়া যায়, সেই লাইসেন্স প্রবল থাকন সময়ে জষ্টিসেরা কিম্বা তাঁহাদেরহইতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি উপযুক্ত কোন সময়ে তাঁহাকে সেই লাইসেন্স দেখাইতে বলিলে তিনি জষ্টিসদিগকে কিম্বা তদ্রূপ ক্ষমতা প্রাপ্ত ব্যক্তিকে লাইসেন্স দেখাইবেন ইতি।

লাইসেন্স দেখাইবার আজ্ঞা হইলেই দেখাইতে হইবার কথা।

333. Whoever fails to produce his license when required to do so as aforesaid, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees, and to a further fine, not exceeding ten rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

Penalty.

৩৩৩ ধারা। পূর্ব্বোক্তমতে কোন ব্যক্তির প্রতি লাইসেন্স দেখাইবার আজ্ঞা হইলেও তিনি না দেখাইলে তাঁহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। ও তাঁহার সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর ঐ অপরাধ যত দিন হইতে থাকে দিন প্রতি তাহার আর দশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

334. Every notice, bill, form, summons, or notice of demand under this Act may be served personally on or presented to the person to whom the same is addressed,

How notice, &c., may be served.

or be left at his usual place of abode with some adult male member or servant of his family, or at his place of business with some clerk of the office,

৩৩৪ ধারা। এই আইনমতে কোন নোটিস কি বিল কি ফারম কি সমন কি দাওয়ার নোটিস যে ব্যক্তির নামে বাহির হয়, নিজ সেই ব্যক্তিকেই দেওয়া কি দেখান যাইতে পারিবে,

নোটিসপ্রভৃতি যেরূপে দেওয়া যাইবে তাহার কথা।

কিম্বা তিনি নিয়ত যে স্থানে বাস করিয়া থাকেন সেই স্থানে তাঁহার পরিবারের বয়ঃপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তিকে কিম্বা তাঁহার কর্ম্মস্থানে কোন কেরাণীকে দেওয়া যাইতে পারিবে।

or if it cannot be so served or presented, may be put on some conspicuous part of his place of abode,

তদ্রূপে দেওয়া কি দেখান যাইতে না পারিলে, তাহার বাস স্থানের

or of his place of business,

কিম্বা তাহার কর্ম্ম স্থানের

or of the house or land in respect of which the notice, bill, form, summons, or notice of demand is intended to be served.

কিম্বা যে ঘর কি ভূমি সম্পর্কে ঐ নোটিস কি বিল কি ফারম কি সমন কি দাওয়ার নোটিস দিবার অভিপ্রায় থাকে সেই ভূমির কোন প্রকাশ স্থানে তাহা লাগাইয়া দেওয়া যাইতে পারিবে ইতি।

335. Where any notice is required to be given to the owner or occupier of any house or land, such notice addressed to the owner or occupier, as the case may require, may be served on the occupier of such house or land, or otherwise in the manner in the last preceding section mentioned.

Service of notice on owners and occupiers of houses and land.

৩৩৫ ধারা। কোন ঘরের জমীর স্বামিকে কি প্রজাকে নোটিস দিবার প্রয়োজন হইলে, ঐ নোটিস প্রয়োজনানুসারে স্বামির কিম্বা প্রজার নামে লিখিয়া ঐ ঘরের কি জমীর প্রজাকে দেওয়া যাইতে, কিম্বা প্রকারান্তরে ইহার পুর্ব্ব ধারার লিখনমতে জারী হইতে পারিবে।

ভূমির স্বামিদের ও প্রজাদেব নামে নোটিস দেওয়ার কথা।

Provided that when the owner and his place of abode are known to the Justices, they shall, if such place of abode be within the limits of their authority, cause every notice required to be given to the owner of any house or land to be served on such owner or left with some adult male member or servant of his family,

কিন্তু জষ্টিসেরা স্বামির নাম ও বাসস্থান জানিলে, ও তাঁহার সেই বাসস্থান তাঁহাদের ক্ষমতাধীন স্থানের সীমার মধ্যে থাকিলে, ঘরের কি জমীর ঐ স্বামির নামে যে নোটিস দেওয়া প্রয়োজন তাঁহারা তাঁহাকেই কিম্বা তাঁহার পরিবারের বয়ঃপ্রাপ্ত কোন পুরুষকে কি চাকরকে তাহা দেখাইবেন।

and if the place of abode of the owner be not within such limits, they shall send every such notice by post addressed to his place of abode, and the same shall be deemed to be good service of the notice.

ঐ স্বামির বাসস্থান সেই সীমার মধ্যে না থাকিলে তাঁহারা ডাক যোগে তাঁহার বাস স্থানে সেই নোটিস পাঠাইবেন। তাহা হইলে নোটিস উপযুক্তমতে জারী হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

When the name of the owner or occupier is not known, it shall be sufficient to designate him as "the owner" or "the occupier" of the house or land in respect of which the notice is served.

স্বামির কি প্রজার নাম জানা না থাকিলে, যে ঘর কি ভূমিসম্পর্কে নোটিস দেওয়া যাইবে, সেই ঘরের কি ভূমির স্বামী কি প্রজা বলিয়া নোটিস লিখিলেই চলিতে পারিবে ইতি।

336. Whenever any work is required by this Act to be executed by the owner or occupier of any house or land, and default is made in the execution of such work, the Justices, whether any penalty is or is not provided for such default, may cause such work to be executed;

Justices, in default of owner or occupier, may execute works and recover expenses.

৩৩৬ ধারা। এই আইনমতে কোন ঘরের কি ভূমির স্বামির কি প্রজার দ্বারা কোন কার্য্য সম্পাদন হইবার প্রয়োজন হইলে, ও সেই কার্য্যসম্পাদন হওয়ার ত্রুটি হইলে, সেই ত্রুটিহেতুক দণ্ডের বিধান থাকিলে বা না থাকিলেও, জষ্টিসেরাই সেই কার্য্য সম্পাদন করাইয়া দিতে পারিবেন।

স্বামী কি প্রজা না থাকিলে জষ্টিসদেরই প্রয়োজনমতে কর্ম্ম করিয়া খরচ আদায় করিবার কথা।

and the expenses thereby incurred shall be paid by the person by whom such work ought to have been executed, and in default of payment thereof the same may be recovered as a rate under Chapter VI.

ও তদ্ধেতুক যে খরচ লাগে যে ব্যক্তির সেই কর্ম্ম সম্পাদন করা উচিত ছিল তাঁহারই সেই খরচ দিতে হইবে ও না দেওয়া গেলে ৬ অধ্যায়মতে রেটের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে ইতি।

337. If the defaulter, as mentioned in the last preceding section, be the owner of any house or land, the Justices may, by way of additional remedy, whether any suit or proceeding has been brought or taken against any such owner or not, require the payment of all or any part of the expenses payable by the owner

Power to levy charges on occupier, who may deduct the same from his rent.

৩৩৭ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারার লিখনমতে যে ব্যক্তি ঐ কর্ম্ম করিতে ত্রুটি করিল তিনি যদি কোন ঘরের কি ভূমির স্বামী হইয়া থাকেন, তবে ঐ স্বামির নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে কিম্বা কোন কার্য্যানুষ্ঠানের উদ্যোগ হইলে বা না হইলেও জষ্টিসদের অন্য এই উপায় থাকিবে যে তৎ-

প্রজার নিকটে খরচ আদায় করিবার ও ভাড়াহইতে তাহা কাটিয়া লইতে পারিবার কথা।

for the time being, from the person who then, or at any time thereafter, occupies the house or land under such owner, and in default of payment thereof by such occupier on demand, the same may be recovered as a rate under Chapter VI;

কালে কিম্বা তৎপরে কোন সময়ে যে ব্যক্তি যৎকালে ঐ স্বামির অধীনে ঐ জমীর প্রজা হন, তাঁহারা তাঁহাকে ঐ সমুদয় খরচ কিম্বা তাহার একাংশ দিতে আদেশ করিতে পারিবেন। ও সেই প্রজার স্থানে দাওয়া হইলেও তাহা না দিলে, ৬ অধ্যায়মতে সেই টাকা রেটের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

and every such occupier shall be entitled to deduct, from the rent payable by him to the owner, so much as is so paid by, or recovered from, him in respect of any such expenses.

আর সেই খরচার জন্যে প্রজা যত টাকা দিয়া থাকেন কিম্বা তাঁহার স্থানে যত টাকা আদায় হইয়া থাকে, স্বামির নিকট তাঁহার যে খাজানা দেনা হয় তাহাহইতে তিনি সেই খরচ কাটিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

Occupier not to be liable for more than the amount of rent due.

338. No occupier of any house or land shall be liable to pay more money, in respect of any expenses charged by this Act on the owner thereof, than the amount of rent due from him, for the house or land in respect of which such expenses are payable, at the time of the demand made upon him, or which at any time after such demand has accrued and become payable by him, unless he neglect or refuse, upon a requisition made to him for that purpose by the Justices truly to disclose the amount of his rent and the name and address of the person to whom such rent is payable;

যত খাজানা দেনা থাকে তাহার অধিকের জন্যে প্রজার দায়ী না হওয়ার কথা।

৩৩৮ ধারা। এই আইনমতে কোন ঘরের কি জমীর উপলক্ষে স্বামির যে খরচ দেনা হয়, প্রজার স্থানে তাহার দাওয়া হইলে, তিনি যত টাকা খাজানা দিয়া থাকেন জষ্টিসেরা এই কথা, ও যাঁহাকে দিয়া থাকেন তাঁহার নাম ও ঠিকানা জানাইতে বলিলে, তিনি তাহা যথার্থভাবে জানাইতে শৈথিল্য কি অস্বীকার না করিলে, ঐ দাওয়া হওয়ার সময়ে ঐ ঘরের কি জমীর নিমিত্ত তাহার যত টাকা খাজানা দেনা থাকে কিম্বা ঐ দাওয়া হইবার পর তাঁহার যে খাজানা দেনা পড়ে ঐ প্রজা তাহার অধিক টাকার দায়ী হইবেন না।

but nothing in this section shall affect any special contract made between any such owner or occupier, respecting the payment of the expense, of any such works as aforesaid

কিন্তু পূর্ব্বোক্ত কোন কার্য্যের খরচ দেওনবিষয়ে উক্ত স্বামির ও প্রজার মধ্যে পরস্পর বিশেষ চুক্তি থাকিলে এই ধারার কোন কথাদ্বারা তাহার ব্যতিক্রম হইবে না ইতি।

Occupier, in default of owner, may execute works and deduct expenses from his rent.

339. Whenever default is made by the owner of any house or land, in the execution of any work required to be executed by him, the occupier of such house or land may, with the approval of the Justices, cause such work to be executed, and the expense thereof shall be paid to him by the owner, or the amount may be deducted out of the rent from time to time becoming due from him to such owner.

স্বামী না করিলে প্রজার সেই কর্ম্ম সম্পাদন করিয়া খাজানাহইতে খরচ কাটিয়া লইতে পারিবার কথা।

৩৩৯ ধারা। ঘরের কি জমীর স্বামির দ্বারা কোন কর্ম্মসম্পাদন হইবার আজ্ঞা হইলেও যদি স্বামী তাহা না করিয়া থাকেন, তবে জষ্টিসদের অনুমতি থাকিলে ঐ ঘরের কি জমীর প্রজা সেই কর্ম্ম সম্পাদন করাইয়া দিতে পারিবেন, স্বামিই তাঁহাকে সেই কার্য্য করিবার খরচ দিবেন কিম্বা স্বামির নিকট প্রজার সময়ে২ যে খাজানা দেনা হয় তাহাহইতে প্রজা সেই খরচের টাকা কাটিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

Proceedings in case of tenants opposing the execution of this Act.

340. If the occupier of any house or land prevent the owner thereof from carrying into effect, in respect of such house or land, any of the provisions of this Act, after notice of his intention so to do has been given by the owner to such occupier, any Justice of the Peace may, in writing, require such occupier to permit the owner to execute all such works, with respect to such house or land, as may be necessary for carrying this Act into effect;

প্রজারা এই আইনমতে কার্য্যকরার প্রতিবন্ধক হইলে যে কার্য্যানুষ্ঠান হইবে তাহার কথা।

৩৪০ ধারা। কোন ঘরে কি জমীতে এই আইনের কোন বিধানমতে কার্য্য করা যাইবে বলিয়া স্বামী প্রজাকে নোটিস দিলে পর, যদি প্রজা সেই কর্ম্ম করিবার প্রতিবন্ধক হন, তবে এই আইন সফল করিবার জন্যে ঐ জমীসম্পর্কীয় যেং কার্য্যকরা আবশ্যক হয়, শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিস ঐ প্রজার নামে পত্র লিখিয়া স্বামিকে ঐ কার্য্য সম্পাদন করিতে দিবার আজ্ঞা করিবেন।

and if after the expiration of eight days from the date of the order such occupier continue to refuse to permit such owner to execute such works, every

ঐ আজ্ঞাপত্রের তারিখঅবধি আট দিন গত হইলে সেই প্রজা স্বামিকে ঐ কর্ম্মসম্পাদন করিবার অনুমতি দিতে স্বীকার না করিলে, যত দিন স্বীকার না করেন

such owner, during the continuance of the refusal, shall be discharged from liability to any fines to which he might otherwise have become liable by reason of default in executing such works.

তত দিন ঐ কর্ম্মসম্পাদন করিবার ত্রুটিপ্রযুক্ত যে অর্থদণ্ড হইতে পারিত স্বামী সেই অর্থদণ্ডের দায়হইতে মুক্ত থাকিবেন ইতি।

341. Whoever, being the occupier of any house or land, fails to comply with any requisition made by a Justice of the Peace under the last preceding section, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees, and to a further fine, not exceeding twenty rupees, for each day during which the offence is continued after he has been convicted of such offence.

Penalty.

৩৪১ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিস ঘরের কি ভূমির প্রজার প্রতি আদেশ করিলেও সেই আ দেশমতে কর্ম্ম না করিলে তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ও তাহার সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর যত দিন ঐ অপরাধ হইতে থাকে প্রতিদিন ২০ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

342. No tax or rate on property made under this Act shall be invalid for defect of form, and it shall be enough in any such tax or rate, or any assessment of value for the purpose of making such tax or rate, if the property rated or assessed is so described as to be generally known, and it shall not be necessary to name the owner or occupier thereof.

Formal defects not to invalidate tax or assessment.

৩৪২ ধারা। এই আইনমতে সম্পত্তির উপর যে টাক্স কি রেট ধার্য্য হয়, দাঁড়ার দোষপ্রযুক্ত তাহা অসিদ্ধ হইবে না। ও যে সম্পত্তির উপর টাক্স কি রেট ধার্য্য হইবে সেই সম্পত্তির সেই টাক্স কি রেট ধার্য্য করণে কিম্বা ঐ টাক্স কি রেট ধার্য্য করণের জন্যে সম্পত্তির মূল্য নিরূপণের ফর্দ্দ করণে, যাহাতে সাধারণমতে সম্পত্তি চেনা যাইতে পারে তাহার এমত বর্ণনা থাকিলেই হয়, ঐ সম্পত্তির স্বামির কি প্রজার নাম লিখিবার প্রয়োজন নাই ইতি।

দাঁড়ামতে কার্য্যহওয়ার ত্রুটি হইলেও টাক্স কি রেট ধার্য্য করা ব্যর্থ না হওয়ার কথা।

343. Whenever the Justices shall have incurred any expenses in the execution of any of the works which under sections one hundred and seventy-seven, two hundred and forty-five, two hundred and forty-seven, two hundred and forty-nine, and two hundred and fifty-one, the owners of any houses or lands are required to execute, the Justices may either recover the amount of such expenses in the manner therein provided, or if they think fit, may take engagements from the said owner, for the quarterly payment of such sums as will be sufficient to defray the whole amount of the said expenses, with interest thereon at the rate of six per cent. per annum, within a period not exceeding five years, and such sums, when due, may be recovered as rates under Chapter VI.

Recovery of expenses on account of improvements to private property.

৩৪৩ ধারা। ১৭৭ ও ২৪৫ ও ২৪৭ ও ২৪৯ ও ২৫১ ধারামতে কোন জমীর কি ঘরের স্বামির প্রতি যে কার্য্য সম্পাদন করিবার আজ্ঞা হয়, যদি সেই কার্য্য সম্পাদন করিবার জন্যে জষ্টিসেরা টাকা খরচ করিয়া থাকেন, তবে তাঁহারা ঐ২ ধারার বিধানমতে সেই টাকা আদায় করিতে পারিবেন, কিম্বা তাঁহারা উচিত বোধ করিলে পাঁচ বৎসরের অনধিক কালের মধ্যে ঐ খরচার সমুদয় টাকা আদায় করিবার করার করিয়া বৎসর২ শতকরা ছয় টাকার হিসাবে সুদ লইয়া তিন২ মাসের উপযুক্ত কিস্তি করিয়া স্বামির স্থানে ঐ টাকা লইতে পারিবেন। সেই টাকা বাকী পড়িলে ৬ অধ্যায়মতে তাহা রেটের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে ইতি।

বিশেষ ব্যক্তির সম্পত্তি উৎকৃষ্ট করণ হেতুক খরচা ফিরিয়া পাইবার কথা।

344. All Police Officers shall give immediate information to the Justices of any offence committed against this Act.

Police Officers to report offences to Justices, and to arrest unknown offenders

৩৪৪ ধারা। এই আইনের বিরুদ্ধে কোন অপরাধ করা গেলে, পোলীসের কোন কর্ম্মকারক অগৌণেই তাহা জষ্টিসদিগকে জানাইবেন।

জষ্টিসদের নিকট অপরাধের রিপোর্ট করিয়া অপরিচিত অপরাধিদিগকে ধরিয়া রাখিতে পোলীসের কর্ম্মকারকদিগের কর্ত্তব্যের কথা।

Any Police Officer may arrest any person committing in his view any offence against this Act, if the name and address of such person be unknown to him,

পোলীসের কোন কর্ম্মকারক কোন ব্যক্তিকে এই আইনের বিরুদ্ধে কোন অপরাধ করিতে দেখিলে, যদি সেই ব্যক্তির নাম ও ঠিকানা না জানিয়া থাকেন,

or if such person decline to give his name and address,

কিম্বা সেই ব্যক্তি আপনার নাম ও ঠিকানা না জানায়,

or if the Police Officer shall have reason to doubt the accuracy of such name and address, if given.

কিম্বা নাম ও ঠিকানা জানাইলেও তাহা যথার্থ নয় যদি পোলীসের কর্ম্মকারকের এমত সন্দেহ করিবার কারণ থাকে, তবে তিনি সেই ব্যক্তিকে ধরিয়া রাখিতে পারিবেন,

And such person may be detained at the Station House until his name and address shall be correctly ascertained, or may be brought up at once before a Justice of the Peace.

ও তাহার যথার্থ নাম ও ঠিকানা যত কাল নিশ্চয়মতে জানা না যায়, তত কাল তাহাকে থানায় আটক করিয়া রাখা যাইতে পারিবে, কিম্বা তাহাকে অগৌণেই শান্তি-রক্ষার্থ কোন জষ্টিসের সম্মুখে আনা যাইতে পারিবে ইতি।

Certain provisions of this Act extended.

345. If the Local Government shall have determined that any portion of the environs of the Town shall be included in the system of sewerage and drainage authorized by this Act, and if the Local Government shall have declared the boundaries thereof by notification in the *Calcutta Gazette*, then sections one hundred and ninety-two to two hundred and eleven both inclusive, shall have effect within the boundaries so declared;

এই আইনের কোন২ বিধানের ব্যাপকতা বিস্তৃত করিবার কথা।

৩৪৫ ধারা। এই আইনে নরদমা ও পয়নালা করিবার যে নিয়মের অনুমতি হইল স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট শহরতলীর কোন অংশেও সেই নিয়মানুসারে কার্য্য করিতে স্থির করিলে, ও কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া সেই অংশের সীমা নির্ণয় করিলে, সেই সীমার মধ্যে ১৯২ অবধি ২১১ পর্য্যন্ত সকল ধারা প্রবল হইবে।

and all such expenses and compensation as, under the said sections and by the provisions of this Act, may be determined by the Court of Small Causes, may be ascertained and determined by any Court of Small Causes having jurisdiction within such boundaries; and all fines payable in respect of such sections, and under this Act, shall be enforced in the manner prescribed by section 307 of the Code of Criminal Procedure by the Magistrate having jurisdiction within such boundaries.

এবং উক্ত সকল ধারামতে ও এই আইনের বিধান অনুসারে যে সকল খরচা ও হানিপূরণের যে টাকা ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের দ্বারা নির্ণয় হইতে পারিবে, উক্ত সীমার মধ্যে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার যে আদালতের বিচারাধিপত্য থাকে সেই আদালত ঐ সীমার অন্তর্গত খরচা ও হানিপূরণের টাকা নির্ণয় করিতে পারিবেন। এবং ঐ সীমার মধ্যে যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বিচারাধিপত্য থাকে, ঐ সকল ধারামতে ও এই আইনমতে যে অর্থদণ্ড দেয় হয়, সেই মাজিষ্ট্রেট সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৩০৭ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে সেই অর্থদণ্ডের আজ্ঞা প্রবল করিবেন ইতি।

Houses used for public worship exempt from rates and taxes.

346. Houses used exclusively for purposes of public worship shall be exempt from all rates and taxes which under this Act may be imposed upon houses and land within the Town.

ঈশ্বরের ভজনার্থ যে ঘরের ব্যবহার হয় তাহার রেট ও টাক্স না লাগিবার কথা।

৩৪৬ ধারা। এই আইনমতে নগরের অন্তর্গত ভুমির উপর যে সকল রেট ও টাক্স ধার্য্য হইতে পারে, কেবল ঈশ্বরের ভজনার্থ যে ঘরের ব্যবহার হয় তাহার উপর উক্ত কোন রেট কি টাক্স লাগিবে না ইতি।

Saving clause.

347. Nothing in this Act contained shall be construed to

ক্ষমতা রক্ষা করণের কথা।

৩৪৭ ধারা। এই আইনের কোন কথার এমত অর্থ করিতে হইবে না যেন,

(*a*) render lawful any act or omission on the part of any person, which, but for this Act, would by law be deemed to be a nuisance:

(ক) এই আইন না থাকিলে যে কার্য্য আইনমতে অনিষ্টজনক জ্ঞান হইত, কোন ব্যক্তির সেই কর্ম্ম করণ কি সেই কর্ম্মের ত্রুটি করণ আইনসিদ্ধ জ্ঞান হয়।

(*b*) exempt any person guilty of nuisance from a suit in respect thereof:

(খ) কোন ব্যক্তি অনিষ্টজনক কার্য্যের অপরাধী হইলে তৎসম্পর্কে তাহার নামে মোকদ্দমা হইতে না পারে।

(*c*) affect any enactment not hereby expressly repealed.

(গ) এই আইনমতে যে আইন স্পষ্টরূপে রহিত করা না গেল তাহার ব্যতিক্রম হইল ইতি।

FIRST SCHEDULE.

(*See section* 42.)

TAX ON CARRIAGES AND ANIMALS.

	Per half-year. Rs	A.	P.
For every four-wheel carriage drawn by two horses. ...	12	0	0
If more than one such carriage, then for every such carriage after the first, two-thirds of the above rate.			
For every four-wheel carriage drawn by one horse, or pony, or mule, or a pair of ponies or mules under thirteen hands	6	0	0
If more than one such carriage, then for every such carriage after the first, two-thirds of the above rate.			
For every two-wheel carriage ...	6	0	0
For every horse (*not a race horse*), pony, or mule ...	6	0	0
For every race horse ...	12	0	0
For every pony or mule under thirteen hands ...	2	0	0

NOTE.—Animals under eleven hands in height, and carriages, the wheels of which do not exceed twenty-four inches in diameter, are exempted.

SECOND SCHEDULE.

(*See section* 52.)

LICENSE ON PROFESSIONS, TRADES, AND CALLINGS.

Class I.

	Yearly. Rs.
Every Joint Stock Company ...	100

Class II.

Every merchant, banker, shroff, banian, wholesale trader, and commission agent, and every practising surgeon, physician, dentist, architect, civil engineer, builder, contractor, carrying company, barrister, attorney, proctor, notary public, and pleader of the High Court	50

তফসীল।

(৪২ ধারা দেখ।)

গাড়ীর ও জন্তুর উপর টাক্সের ফর্দ্দ।

	অর্দ্ধ বৎসরের নিমিত্তে। টাকা
দুই ঘোড়ার ৪ চাকার প্রত্যেক গাড়ির ...	১২৲
তদ্রূপ দুই কি তদধিক গাড়ি থাকিলে প্রথম গাড়িভিন্ন প্রত্যেক গাড়ির উপর ১২ টাকার তিন অংশের দুই অংশ।	
৪ চাকার এক ঘোড়ার কি টাটুর কি ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির ন্যূন উচ্চ এক যোড়া টাটুর প্রত্যেক গাড়ির	৬৲
তদ্রূপ দুই কি তদধিক গাড়ি থাকিলে প্রথম গাড়িভিন্ন প্রত্যেক গাড়ির উপর ৬ টাকার তিন অংশের দুই অংশ।	
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ির ...	৬৲
ঘোড় দৌড়ের ঘোড়াভিন্ন প্রত্যেক ঘোড়ার কি টাটুর কি খচরের ...	৬৲
ঘোড় দৌড়ের প্রত্যেক ঘোড়ার ...	১২৲
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর কি খচরের	২৲

নোট।—৪৪ ইঞ্চির ন্যূন উচ্চ টাটুর ও ছেলেদের যে গাড়ির চাকা আড়ে ২৪ ইঞ্চির অধিক না হয় তাহার টাক্স নাই।

দ্বিতীয় তফসীল।

(৫২ ধারা দেখ।)

বাণিজ্য ও ব্যবসায়াদির লাইসেন্স।

প্রথম শ্রেণী।

	বৎসর। টাকা।
প্রত্যেক জাইণ্ট স্টাক কোম্পানির ...	১০০৲

দ্বিতীয় শ্রেণী।

প্রত্যেক সওদাগর ও ব্যাঙ্কর ও পোদ্দার ও বণিক ও থোকে বিক্রেতা ও কমিশ্যন এজেণ্ট ও স্বং কর্ম্মানুষ্ঠায়ি অস্ত্র চিকিৎসক ও বৈদ্য ও দন্তরোগের চিকিৎসক ও গৃহনির্ম্মাতা ও সিবিল ইঞ্জিনিয়র ও গৃহনির্ম্মাতা ও কনট্রাকটর ও মাল বহনের কোম্পানি ও বারিষ্টর ও আটর্নি ও প্রকুটর ও নোটেরি পবলিক এবং হাই কোর্টের উকীল	৫০৲

Every owner or farmer of a haut or bazar		হাটের কি বাজারের স্বামী কি ইজারদার ...	
Every owner of cotton, jute, hide, or other screws, and every auctioneer		তূলার কি পাটের কি চর্ম্মের কি অন্য পেঁচের স্বামী, ও প্রত্যেক নীলামকারক ...	
Every hotel-keeper, boarding-house keeper, lodging-house keeper, shop-keeper, plumber, gasfitter, manufacturer, or retail trader, whose shop or place of business is assessed under Chapter V at one hundred rupees a month or upwards		যাঁহার দোকানের কি কর্ম্ম স্থানের উপর ৫ অধ্যায়মতে মাসে ১০০ কি তদধিক টাকা টাক্স ধার্য্য হইল এমত প্রত্যেক হোটেল কিপর কি বোর্ডিং হৌস কিপর কি দোকানদার কি প্লুমর কি গ্যাসফিটর কি কারিগর কি খুচরা দ্রব্যের ব্যাপারি ...	৫০৲

Class III.

তৃতীয় শ্রেণী।

Every broker or daloll employed in the wholesale transfer or purchase of imports or exports, country produce, silk, or other merchandize ...	25	যে দালাল আমদানী কি রফ্তানী দ্রব্য কি দেশজাত দ্রব্য কি রেশমপ্রভৃতি বণিক দ্রব মোটে হস্তান্তর কি ক্রয়করণ কার্য্যে নিযুক্ত থাকেন তাঁহার ...	২৫৲
Every broker or dealer in precious stones, houses, landed property, Government securities, shares, and bills of exchange, and every freight broker ...		প্রত্যেক জন দালালের অর্থাৎ যাঁহারা মণিমুক্তাদি ও গৃহাদি সম্পত্তি ও কোম্পানির কাগজ ও শ্যার ও বিল অফ একসচেঞ্জ লইয়া ব্যবসায় করেন, কি জাহাজে মাল রফ্তানী করিবার ভাড়ার নিয়ম করেন এমত প্রত্যেক দালালের	
Every practising licentiate of medicine, apothecary, and veterinary surgeon		চিকিৎসা ও ঔষধ প্রস্তুত করণের ও অশ্বাদির রোগের চিকিৎসা করণের লাইসেনশ্যট হইয়া যে প্রত্যেক ব্যক্তি ঐ২ কর্ম্ম চালান তাঁহার ...	
Every owner of a dispensary, spirit or liquor shop, or shop for the sale of intoxicating drugs, and punch house, or billiard room, wholesale tobacco or jute depôt		যে প্রত্যেক জন ঔষধের কি শরাবের কি মদের কি মাদক দ্রব্য বিক্রয় করিবার দোকান ও পঞ্চহৌস কি বিলার্ড রূম রাখেন কিম্বা তামাক কি পাট থোকে বিক্রয় করেন তাঁহার	
Every owner of a steam ferry boat or cargo boat		ষ্টীম ফেরি বোটের কি ভড়ের প্রত্যেক স্বামির	
Every hotel-keeper, boarding-house keeper, lodging-house keeper, plumber, gas-fitter, carriage and horse-dealer, shop-keeper, manufacturer, or trader, whose shop or place of business is assessed under Chapter V at or above twenty-five rupees, but at less than one hundred rupees a month		যাঁহার দোকানের কি কর্ম্ম স্থানের উপর ৫ অধ্যায়মতে মাসে ২৫ টাকার অধিক কিন্তু ১০০৲ টাকার কম টাক্স ধার্য্য হয় এমত প্রত্যেক হোটেল কিপর ও বোর্ডিং হৌস কিপর ও লজিং হৌস কিপর ও প্লুমর ও গ্যাস ফিটর ও গাড়ী ঘোড়ার ব্যবসায়ী ও দোকানদার ও কারিগর ও ব্যাপারির ...	
Every pawn-broker, money-lender, and every person having a shop or place of business registered under section two hundred and sixty-eight or licensed under section two hundred and sixty-nine		বন্ধকী দ্রব্যের প্রত্যেক মহাজন ও ঋণদাতা ও যাহার দোকানের কি কর্ম্মস্থানের ২৬৮ ধারামতে রেজিষ্টরী কর কি ২৬৯ ধারামতে লাইসেন্স দেওয়া গেল এমত প্রত্যেক জনের ...	
Every pleader, mookhtear, or law agent, not incded in Class II ...		যে উকীল কি মোক্তার কি লা এজেন্ট দ্বিতীয় শ্রেণীর মধ্যে গণ্য নহেন তাঁহার ...	

Class IV.

Every hotel-keeper, boarding and lodging-house-keeper, owner of a carriage or palanquin let out for hire, plumber, gas-fitter, band supplier, carrier, stamp vendor, carriage or horse-dealer, shop-keeper, manufacturer, or trader, whose shop or place of business is assessed under Chapter V at or above ten rupees but at less than twenty-five rupees a month ... ...
Every keeper of a permanent stall at a daily public market or in a chowk ... ...
Every poddar or money changer ...
Every hakeem, koberaj, and practising native doctor ... ...
Every order supplier, cooley supplier, shipping agent, or boat supplier .. .. } 12

Class V.

Every keeper of a shop not included in any other Class, and every daloll not included in Class III
Every pedlar, hawker, boxwallah, and midwife } 4

Class VI.

All itinerant dealers hawking goods for sale in baskets or trays .. } 1

Note.—A person who carries on several kinds of business, and may come under more than one of the designations in this schedule, shall be chargeable only under one of such designations, at the discretion of the Justices, and in the case of a firm consisting of two or more persons, payment by any one of such persons shall be considered payment by the firm.

THIRD SCHEDULE.

(See section 99.)

Notice of Demand

Take notice that the Justices of the Peace for the Town of Calcutta demand from you the sum of due from* [you] as owner *(or occupier)* *(here describe the property or thing upon which the rate or tax is imposed)* for the months of 187 ; and that, if the sum due, together with for this notice, is not paid into the office of the said Justices at or if sufficient

চতুর্থ শ্রেণী।

যাঁহারা হোটেল কি লোকদের আহার করিবার ও থাকিবার ঘর রাখেন, ও ভাড়া দিবার জন্যে গাড়ী কি পালকীর স্বামী ও প্লমর ও গ্যাস ফিটর ও যাঁহারা বাদ্যকর করাইয়া দেয় ও যাহারা মাল বহন করে ও ইষ্টাম্প বিক্রেতা ও গাড়ীর ও ঘোড়ার ব্যবসায়ী ও দোকানদার ও কারিগর কি ব্যাপারী হইয়া যাহাদের দোকানের কি কর্ম্মস্থানের ১০৲ টাকা কি তাহার অধিক কিন্তু ২৫৲ টাকার কম ভাড়া ধরিয়া ৫ অধ্যায়মতে টাক্স ধার্য্য হয় তাহার ... ...
প্রতিদিনের বাজারে কি চকে যে প্রত্যেক ব্যক্তি স্থায়িরূপে মাচা রাখে তাহার
প্রত্যেক পোদ্দারের ... ...
প্রত্যেক হাকিমের ও কবিরাজের ও এদেশীয় যে ডাক্তরেরা চিকিৎসা করেন তাঁহার
যাহারা বাজার দ্রব্য যোগাইয়া দেয় কি মুটিয়া করিয়া দেয় ও শিপিং এজেণ্ট কি নৌকাদি করিয়া দেয় তাহাদের ... } ১২৲

পঞ্চম শ্রেণী।

যে প্রত্যেক দোকানদার অন্য শ্রেণীতে গণ্য নয় ও যে প্রত্যেক দালাল তৃতীয় শ্রেণীর মধ্যে গণ্য নয় তাহার
প্রত্যেক ফেরিওয়ালা ও পাইকার ও বাক্স-ওয়ালার ... ... } ৪৲

ষষ্ঠ শ্রেণী।

যাহারা চুপড়ি কি খুঞ্চা প্রভৃতি লইয়া ফেরি করিয়া বিক্রয় করে তাহাদের প্রত্যেক জনের ... ১৲

মন্তব্য।—যদি কোন ব্যক্তি পূর্ব্বোক্ত দুই কি তাহার অধিক প্রকারের ব্যবসায় করিয়া এই তফসীলের নির্দ্দিষ্ট দুই কি তদধিক নামে খ্যাত হইতে পারে তবে জষ্টিসদের বিবেচনামতে উক্ত কোন এক খ্যাতি অনুসারে তাঁহার উপর টাক্স ধার্য্য হইতে পারিবে। কম্মো যে কুঠীতে দুই কি তদধিক জন অংশী থাকেন তাঁহাদের কোন এক জন ঐ টাক্স দিলে কুঠীর দ্বারা টাক্স দেওয়া গেল বলিয়া বোধ হইবে।

তৃতীয় তফসীল।

(৯৯ ধারা দেখ।)

দাওয়ার নোটিস।

জান যে (যে সম্পত্তির কি দ্রব্যের উপর রেট কি টাক্স ধার্য্য হয় তাহার বর্ণনা এই স্থানে লিখিতে হইবেক) এই২ দ্রব্যের স্বামী (কি দখিলকার) হওয়াতে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসেরা তোমার স্থানে অমুক সালের অমুক২ মাসের নিমত্তে পাওনা * এত টাকা দাওয়া করিতেছেন, ও এই নোটিস তোমাকে দেওয়া গেলে পর সাত দিনের মধ্যে যদি অমুক স্থানে জষ্টিসদের আফিসে সেই পাওনা টাকা এবং এই নোটিসের নিমত্তে আর এত টাকা না দেওয়া যায়, কি না দিবার

cause for the non-payment of the sum is not shown to the Justices within seven days from the service of this notice, a warrant of distress will be issued for the recovery of the same with costs.

(L.S.) (*Signature of the Chairman, Vice-Chairman, or Secretary.*)

Date————

* In the case of a demand under section one hundred and three state that notice of demand has been served upon the owner, and that the sum due remains unpaid.

FOURTH SCHEDULE.

(*See section 99.*)

DISTRESS WARRANT.

To (here insert the name of the Officer charged with the execution of the warrant.)

WHEREAS of has not paid or shown sufficient cause for the non-payment of the sum of rupees due for the rates (*or taxes*) (*or taxes and rates*) mentioned in the margin for the months of (187 although the said sum has been duly demanded in writing from the said and seven days have elapsed since the service of the notice of demand: This is to command you to distrain the moveable property of the said (*or as the case may be any moveable property found on the premises referred to*) to the amount of the said sum of rupees, and such further sum as may be sufficient to defray the charges of taking keeping, and selling such distress; and if, within seven days next after such distress, the said sum shall not be paid, together with such further sum as may be sufficient to defray the charges of taking and keeping such distress, to sell the said movable property; and having paid and deducted out of the proceeds of the sale, the said sum of rupees and the charges of taking, keeping, and selling such distress, to return the surplus, if any, on demand, to the person whom you shall find in possession of the said moveable property. If sufficient distress cannot be found of the movable property of the said , you are to certify the same to us together with this Warrant.

(L.S.) (*Signature of the Chairman, Vice-Chairman, or Secretary.*)

উপযুক্ত হেতু তাঁহাদের নিকটে দর্শান না যায়, তবে সেই টাকা খরচা সমেত আদায় করিবার জন্যে ক্রোকী পরওয়ানা বাহির হইবে।

মোহর (সভাপতির কি তদীয় প্রতিনিধির কি সেক্রেটরীর স্বাক্ষর।)

তারিখ

*১০৩ ধারামতে দাওয়া হইলে স্বামিকে দাওয়ার নোটিস দেওয়া গিয়াছে কিন্তু সেই পাওনা টাকা দেওয়া যায় নাই এই কথাও লিখিতে হইবে।

চতুর্থ তফসীল।

(৯৯ ধারা দেখ।)

ক্রোকী পরওয়ানা।

(পরওয়ানা জারী করিতে যে আমলাকে দেওয়া যায় তাঁহার নাম এই স্থানে লিখিতে হইবে) সমীপেষু।

অমুক স্থানবাসি অমুকের নিকটে নিয়মিতরূপে লিখিয়া অমুক সালের অমুক২ মাসের পার্শ্বের লিখিত রেটের (কি টাকসের) (কিম্বা রেটের ও টাকসের) নিমিত্তে পাওনা এত টাকা দাওয়া হইলে ও সেই দাওয়ার নোটিস দেওয়া গেলে পর সাত দিনগত হইলেও উক্ত অমুক সেই টাকা দেন নাই, ও না দিবার উপযুক্ত হেতু দেখান নাই, অতএব তোমাকে এতদ্দ্বারা এই আজ্ঞা করা গেল, তুমি উক্ত অমুকের (কিম্বা বিষয় বিশেষে উল্লিখিত বাটীর মধ্যগত) উক্ত এত টাক মূল্যের যে কোন দ্রব্য পাইতে পার তাহা ক্রোক কর. ও সেই দ্রব্য লইবার ও রাখিবার ও নিলাম করিবার খরচ শোধ করণের উপযুক্ত দ্রব্যও লও, ও তদ্রূপ ক্রোক করণের পর সাত দিনের মধ্যে যদি সেই টাকা এবং সেই দ্রব্য ক্রোক করণের ও রাখিবার উপযুক্ত খরচের টাকা না দেওয়া যায়, তবে সেই দ্রব্য ও বিষয় নিলাম কর। নিলাম করিয়া যে টাকা পাইবা তাহা-হইতে উক্ত পাওনা টাকা এবং সেই ক্রোকী দ্রব্য লইবার ও রাখিবার ও নিলাম করিবার খরচের টাকা কাটিয়া লইয়া, অবশিষ্ট যাহা থাকে উক্ত দ্রব্য ও বিষয় যাঁহার অধিকারে পাওয়া গিয়াছিল তাঁহার দাওয়ামতে তাঁহাকে দেও। ঐ টাকা যাহাতে আদায় হইতে পারে ঐ ব্যক্তির এমত অস্থাবর দ্রব্য পাইতে না পারিলে তুমি সেই কথা লিখিয়া এই পরওয়ানার সহিত আমাদিগকে জ্ঞাত কর।

(মোহর) সভাপতির কি তদীয় প্রতিনিধির কি সেক্রেটরীর স্বাক্ষর।

FIFTH SCHEDULE.

(*See section* 100.)

FORM OF INVENTORY AND NOTICE.

(*State particulars of goods seized.*)

TAKE notice that I have this day seized the moveable property specified in the above Inventory for the sum of rupees due for the rates (*or taxes*) mentioned in the margin, for the months of 187 ; and that unless you pay into the Office of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta the amount due, together with the costs of this distress within seven days from the day of the date of this notice, the said property will be sold.

(*Signature of the Officer executing the Warrant of Distress.*)

Date————

TABLE OF FEES PAYABLE IN DISTRAINTS.

(*See section* 101.)

Sum distrained for.	Fee. Rs.	Fee. As.
Under 5 Rupees	0	4
5 and under 10 Rupees	0	8
10 „ 15 „	1	0
15 „ 20 „	1	8
20 „ 30 „	2	0
30 „ 40 „	3	0
40 „ 50 „	4	0
50 „ 60 „	5	0
60 „ 70 „	6	0
70 „ 80 „	7	0
80 „ 90 „	8	0
90 „ 100 „	9	0
Above 100	10	0

The above charge includes all expenses, except when peons are kept in charge of property distrained, in which case four annas must be paid daily for each man.

SIXTH SCHEDULE.

(*See section* 306.)

FORM OF DEBENTURE.

THE Justices of the Peace for the Town of Calcutta.

Calcutta, the 187 .

No.

By virtue of the Calcutta Municipal Act, 1875, we, the Justices of the Peace for the Town

পঞ্চম তফসীল।

(১০০ ধারা দেখ।)

দ্রব্যের তালিকা ও নোটিস লিখিবার পাঠ।

(যেং দ্রব্য ক্রোক করা গেল তাহার বেওরা।)

অমুক সালের অমুকং মাসের পার্শ্বের লিখিত রেটের কি টাক্সের জন্যে তোমার নিকট পাওন এত টাকা আদায়ের নিমিত্তে আমি অদ্য উক্ত তালিকা ফর্দ্দের নির্দ্দিষ্ট দ্রব্য ও বিষয় ক্রোক করিয়াছি, জানিবা। এই নোটিসের তারিখ অবধি সাত দিনের মধ্যে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ উক্ত জষ্টিসদের আফিসে তোমার সেই দেনা টাকা এবং এই ক্রোক করিবার খরচ না দিলে সেই দ্রব্য ও বিষয় নীলাম করা যাইবে।

ক্রোকি পরওয়ানা জারী করণীয়া কার্য্যকারকের স্বাক্ষর।

তারিখ।

ক্রোক হইলে যে ফিস দিতে হইবে তাহার ফর্দ্দ।

(১০১ ধারা দেখ।)

যত টাকার নিমিত্তে ক্রোক হইলে।	যত ফী।
৫ টাকার কম	।০
৫ টাকা ও ১০ টাকার কম	।।০
১০ ঐ ১৫ ঐ	১৲
১৫ ঐ ২০ ঐ	১।।০
২০ ঐ ৩০ ঐ	২৲
৩০ ঐ ৪০ ঐ	৩৲
৪০ ঐ ৫০ ঐ	৪৲
৫০ ঐ ৬০ ঐ	৫৲
৬০ ঐ ৭০ ঐ	৬৲
৭০ ঐ ৮০ ঐ	৭৲
৮০ ঐ ৯০ ঐ	৮৲
৯০ ঐ ১০০ ঐ	৯৲
১০০ অধিক	১০৲

উক্ত ফর্দ্দের মধ্যে সকল খরচ ধরা গিয়াছে। কিন্তু ক্রোক করা দ্রব্য রক্ষা করিবার জন্যে পেয়াদাদিগকে রাখিতে হইলে প্রত্যেক জনের দিন প্রতি চারি আনা লাগিবে।

ষষ্ঠ তফসীল

(৩০৬ ধারা দেখ।)

ঋণপত্রের পাঠ।

কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসগণ।

কলিকাতা। ১৮৭

নং।

কলিকাতার ১৮৭৫ সালের মুনিসিপল আইনের বলে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিস আমরা উক্ত

Calcutta incorporated under the said Act, in consideration of the sum of rupees paid to us by A. B. of, promise to pay to the said or order the said sum of rupees after the date hereof, together with interest thereon at the rate of per centum per annum, payable half-yearly, on the day of and the day of

(Signature of the Chairman or Vice-Chairman, and two Justices of the Peace.)

আইন অনুসারে সমাবায়িত হইয়া অমুক স্থানবাসি শ্রী অমুকের স্থানে এত টাকা পাইলাম এবিধায় অদ্যকার তারিখ অবধি এত দিনে উক্ত শ্রী অমুককে কিম্বা তাহার আজ্ঞাক্রমে অন্য ব্যক্তিকে উক্ত এত টাকা ফিরিয়া দিব এবং সেই টাকার উপর বৎসর শতকরা এত টাকা হিসাবে ছয়২ মাসে অর্থাৎ অমুক মাসের অমুক তারিখে ও অমুক মাসের অমুক তারিখে সুদ দিব, এই প্রতিজ্ঞা পত্র লিখিয়া দিলাম।

সভাপতির কি তদীয় প্রতিনিধির এবং
শান্তিরক্ষার্থ দুই জন জষ্টিসের স্বাক্ষর।

SEVENTH SCHEDULE.

(*See sections* 148 *and* 149.)

18 BIRTHS IN THE DISTRICT OF

No.	When born.	Nationality or Caste.	Name, if any.	Sex.	Name of Father.	Profession of Father.	Signature, description, and residence of informant.	When registered.	Signature of Registrar.

সপ্তম তকসীল।

(১৪৮ ও ১৪৯ ধারা দেখ।)

অমুক পল্লীতে অমুক সালের অমুক মাসে শিশুদের জন্ম।

নম্বর।	যে দিনে জন্মে।	যে দেশের কি জাতির।	নাম থাকিলে তাহার নাম।	পুরুষ কি স্ত্রী।	পিতার নাম।	পিতার ব্যবসায়।	সম্বাদ দায়কের স্বাক্ষর ও পরিচয়ার্থ বর্ণনা ও বাসস্থান।	যে সময়ে রেজিষ্টর হয়।	রেজিষ্ট্রারের স্বাক্ষর।

EIGHTH SCHEDULE.

(*See sections* 148, 149, 151 *and* 154.)

18 DEATHS IN THE DISTRICT OF 18.

No.	When died.	Nationality or Caste.	Name.	Sex.	Age.	Profession.	Cause of death.	Signature, description, and residence of informant.	When registered.	Signature of Registrar.

অষ্টম তফসীল।

(১৪৮, ১৪৯, ১৫১ ও ১৫৪ ধারা দেখ।)

অমুক পল্লীতে অমুক সালের অমুক মাসে মৃত্যু।

নম্বর।	যে দিনে মরে।	যে দেশের কি জাতির	নাম।	পুরুষ কি স্ত্রী।	বয়স।	ব্যবসায়।	মৃত্যুর কারণ।	সম্বাদ দায়কের স্বাক্ষর ও পরিচয়ার্থ বর্ণনা ও বাসস্থান।	যে সময়ে রেজিষ্টর হয়।	রেজিষ্ট্রারের স্বাক্ষর।

NINTH SCHEDULE.—(*See section* 2.)

ACTS OF THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

Number and year.	Subject.	Extent of repeal.
VI of 1863 ..	Calcutta Municipal Affairs	So much as has not been repealed.
Sec. 49 of III of 1864.	District Municipal Improvement	So far as the same applies to Suburbs and Howrah.
VII of 1865 ..	Slaughter-houses	So far as the same applies to Suburbs.
IX of 1865 ..	Amendment of Bengal Act VI of 1863	The whole Act.
VI of 1866 ..	Further amendment of Bengal Act VI of 1863 ...	So much as has not been repealed.
I of 1867 ..	Explanation of Bengal Act VI of 1863	The whole Act.
IX of 1867 ..	Amendment of Bengal Acts VI of 1863 and VI of 1866	So much as has not been repealed.
XI of 1867 ..	Pauper Hospital and Calcutta Police	The whole Act.
V of 1868 ..	Subjecting a portion of Hastings to the Calcutta Municipal Acts.	The whole Act.
I of 1870 ..	Calcutta Water-rate	The whole Act
VI of 1871 ..	Modifying and amending the constitution of the corporation of the Justices of the Peace for Calcutta	The whole Act.
VIII of 1871 ..	Markets	So much as not been repealed.
I of 1872 ..	Extending borrowing powers of the Justices and providing for the repayment of the municipal debt.	The whole Act.
II of 1874 ..	Markets	The whole Act.

FREDERICK CLARKE,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
Legislative Department.

নবম তফসীল।—(২ ধারা দেখ।)

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আইন।

সাল ও নম্বর।	বিষয়।	যত দূর রহিত করা গেল।
১৮৬৩ সাল ৬ আইন ...	কলিকাতার মুনিসিপল ব্যাপার বিষয়ক আইন ...	যে অংশটি পূর্ব্বে রহিত করা যায় নাই।
১৮৬৪ সাল ৩ আইন ৪৯ ধারা	মফঃসলের নগরাদির সৌষ্ঠব করণার্থ আইন ...	শহরতলীর ও হাবড়ার প্রতি যত দূর খাটে তত দূর।
১৮৬৫ সাল ৭ আইন ...	কশাইখানা বিষয়ক আইন ...	শহরতলীর প্রতি যত দূর খাটে তত দূর।
১৮৬৫ সাল ৯ আইন ...	১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইন সংশোধন করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৬৬ সাল ৬ আইন ...	১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইন আরো সংশোধন করণার্থ আইন	যে অংশটি পূর্ব্বে রহিত করা যায় নাই।
১৮৬৭ সাল ১ আইন ...	১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের অর্থ করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৬৭ সাল ৯ আইন ...	১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইন ও ১৮৬৬ সালের ৬ আইন সংশোধন করিবার আইন	যে অংশটি পূর্ব্বে রহিত করা যায় নাই।
১৮৬৭ সাল ১১ আইন ...	দরিদ্র ব্যক্তিদের হাস্পাতাল ও কলিকাতার পোলীস বিষয়ক আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৬৮ সাল ৫ আইন ...	কুলিবাজরের একাংশ কলিকাতা মুনিসিপল আইনের অধীন করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭০ সাল ১ আইন ...	কলিকাতার জলের রেট বিষয়ক আইন ...	সম্পূর্ণ আইন।

সাল ও নম্বর।	বিষয়।	যত দূর রহিত করা গেল।
১৮৭১ সাল ৬ আইন ...	কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিস সমাজ সংস্থাপনের নিয়ম মতান্তর ও সংশোধন করিবার আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭১ সাল ৮ আইন ...	বাজার বিষয়ক আইন ...	যে অংশটি পূর্ব্বে রহিত করা যায় নাই।
১৮৭২ সাল ১ আইন ...	জষ্টিসদের ঋণ গ্রহণ করিবার ক্ষমতা বৃদ্ধি করণার্থ এবং মুনিসিপল ঋণ শোধ করণের বিধান করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭৪ সাল ২ আইন ...	বাজার বিষয়ক আইন ...	সম্পূর্ণ আইন।

ফ্রেড্রিক ক্লার্ক,
লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্
সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY JULY 6, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।

PART V.

Act of the Bengal Council.

পঞ্চম খণ্ড।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভার আইন।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following Act passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, received the assent of His Honor on the 20th February 1875, and having been assented to by His Excellency the Governor-General on the 25th June 1875, is hereby promulgated for general information:—

ACT No. IV OF 1875.

An Act to provide for the summary realization of sums due on account of loans made by the Government during the late Famine operations.

Preamble.

WHEREAS it is expedient to provide for the summary realization of sums due on account of loans of money and grain made by the Government to zemindars and ryots during the years one thousand eight hundred and seventy-three and one thousand eight hundred and seventy-four: It is enacted as follows:—

Sums payable to Government in respect of loans

1. Any sum payable to the Government by any person or collection of persons in respect of any loan of money or grain made to him

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রণীত নিম্নলিখিত আইন বিষয়ে উক্ত মান্যবর সাহেব ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ২০ তারিখে, ও মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখে সম্মত হওয়াতে, তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৫ সালের ৪ আইন।

বিগত তুর্ভিক্ষজন্যকার্য্য করণকালে গবর্ণমেণ্ট যাহা ধার দিলেন তাহার পাওনা টাকা সরাসরীমতে আদায় করণার্থ আইন।

গবর্ণমেণ্ট ১৮৭৩ ও ১৮৭৪ সালের মধ্যে জমীদার-দিগকে ও রায়ৎদিগকে যে টাকা ও শস্য ধার দিলেন, তাহার যে টাকা পাওনা আছে, তাহা সরাসরীমতে আদায় করিবার বিধান করা বিহিত, এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।—

কর্জ দেওনপ্রযুক্ত গবর্ণমেণ্টের যে টাকা পাওনা থাকে তাহার কথা।

১ ধারা। গবর্ণমেণ্ট কোন ব্যক্তিকে কি জনসমাজকে কিম্বা তাঁহার কি তাঁহারদিগের জামীনীতে অন্য ব্যক্তিদিগকে যে টাকা ও শস্য ধার দিলেন, তৎ-

or them, or to any other person on his or their security, by the Government, shall be deemed to be a demand within the meaning of Bengal Act No. VII of 1868 (*to make further provision for the recovery of Arrears of Land Revenue and Public Demands recoverable as Arrears of Land Revenue*); and an arrear of such demand shall, as far as possible, be recoverable in the manner provided in the said Act for the realization of arrears of demand;

and all provisions in the said Act relating to the realization of arrears of demand shall, as far as possible, be applicable to all proceedings under this section, as if such provisions were here repeated and re-enacted with reference thereto.

Mode of recovery by landholders, &c., of money for which they have become security.

2. When any landholder, or any collection of villagers, has become security for the repayment of money payable in respect of any such loan as is mentioned in the last preceding section, and such landholder, or collection of villagers, or any villager being one of such collection, has in consequence made to the Government payment of any sum of money due from any person liable to repay such loan, such landholder, or collection of villagers, or villager, may give to the Collector of the District in which such person resides a notice in writing in the form in Schedule (B) annexed to the said Bengal Act No. VII of 1868, showing the amount due to him or them in respect of such payment; and if the Collector have reason to believe that any sum is due to such landholder, or collection of villagers, or villager, in respect of such payment, he may make under his hand a certificate of the sum due in a form similar to that in Schedule (A) to the said Act annexed, and shall cause the same to be filed in his office, and every certificate so made shall be deemed to be a certificate made in pursuance of section nineteen of the said Act;

and in respect of the sum so certified to be due, such landholder, or collection of villagers, or villager, shall, as assignee or assignees of the Government, be deemed to be the plaintiff or plaintiffs in the place of the Government within the meaning of section twenty of the said Act:

and all provisions in the said Act relating to the realization of arrears of demand shall, as far as possible, be applicable to all proceedings under this section, as if such provisions were here repeated and re-enacted with reference thereto.

প্রযুক্ত ঐ ব্যক্তির কি জনসমাজের নিকট গবর্ণমেন্টের যে টাকা পাওনা আছে, তাহা বঙ্গদেশীয় ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের (অর্থাৎ ভুমির বাকী রাজস্ব এবং রাজকীয় যে প্রাপ্য ভুমির বাকা রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারে, সেই প্রাপ্য আদায় করিবার অধিক বিধান করণার্থ আইনের) মর্ম্মানুযায়ি প্রাপ্য বলিয়া জ্ঞান হইবে। ও ঐ আইনে বাকী প্রাপ্য আদায় করিবার যে বিধান আছে, উক্ত প্রাপ্য টাকার যাহা বাকী পড়ে তাহাও সাধ্যানুসারে সেই বিধানমতে আদায় হইতে পারিবে।

আর উক্ত আইনে বাকী প্রাপ্য আদায় করণের যে সকল বিধান আছে, তাহা এই আইনের মধ্যে পুনশ্চ ব্যক্ত হওয়ার ন্যায়, ও এই ধারার উল্লিখিত প্রাপ্যের সম্পর্কে পুনশ্চ প্রচলিত হওয়ার ন্যায়, সাধ্যানুসারে এই ধারার বিধানমত সকল কার্য্যের প্রতি খাটিবে ইতি।

ভূম্যধিকারী প্রভৃতি যে টাকার জামীন হইলেন তাঁহাদের সেই টাকা ফিরিয়া পাইবার নিয়মের কথা।

২ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারার উল্লিখিত যে টাকা পাওনা থাকে, যদি কোন ভূম্যধিকারী কিম্বা কোন গ্রামের জনসমাজ তাহা শোধ করিবার জামীন হইয়া থাকেন, ও যে ব্যক্তির সেই ঋণ শোধ করা উচিত তাহার স্থানে যে টাকা পাওনা থাকে, যদি ঐ জমীদার কিম্বা ঐ গ্রামের জনসমাজ কিম্বা ঐ সমাজের অন্তর্গত গ্রামীয় কোন লোক জামীন হওয়াপ্রযুক্ত তাহার মধ্যে কতক টাকা গবর্ণমেন্টে দিয়া থাকেন, তবে উক্ত টাকা দেওয়া প্রযুক্ত ঐ ভূম্যধিকারির কি গ্রামের জনসমাজের কি গ্রামীয় লোকের যত টাকা পাওনা থাকে, তাঁহারা বঙ্গদেশীয় ১৮৬৮ সালের উক্ত ৭ আইনের B চিহ্নিত তফসীলের পাঠে তত টাকার একখানি নোটিস লিখিয়া ঐ ব্যক্তি যে জিলায় বাস করেন সেই জিলার কালেক্টর সাহেবকে দিবেন। আর সেই টাকা দেওয়াপ্রযুক্ত ঐ ভূম্যধিকারির কি গ্রামীয় জনসমাজের কি গ্রামীয় লোকের টাকা পাওনা আছে, কালেক্টর সাহেবের এমত বিশ্বাস করিবার কারণ থাকিলে, তিনি ঐ আইনের A চিহ্নিত তফসীলের পাঠে ঐ পাওনা টাকার সর্টিফিকট লিখিয়া দস্তখৎ করিয়া আপনার কাছারী ঘরে গাঁথাইয়া রাখিবেন। ও তদ্রূপে যে২ সর্টিফিকট দেওয়া যায় তাহা ঐ আইনের ১৯ ধারানুযায়ি সর্টিফিকট বলিয়া জ্ঞান হইবে।

ও তাহাতে পাওনা বলিয়া যত টাকা লেখা থাকে তৎসম্পর্কে ঐ ভূম্যধিকারী কি গ্রামীয় জনসমাজ কি গ্রামীয় লোক গবর্ণমেন্টের আসৈনা বলিয়া উক্ত আইনের ২০ ধারার মর্ম্মানুসারে গবর্ণমেন্টের পক্ষে ফরিয়াদী জ্ঞান হইবেন।

এবং উক্ত আইনে দাওয়ার বাকী টাকা আদায় করিবার নিমিত্ত যে সকল বিধান আছে, তাহা এই আইনে পুনশ্চ ব্যক্ত হওয়ার ন্যায়, ও ঐ দাওয়ার পক্ষে পুনশ্চ প্রবল হওয়ার ন্যায় যতদূর হইতে পারে, ততদূর এই ধারামত আনুষ্ঠানিক সকল কার্য্যের প্রতি খাটিবে ইতি।

[*Government Gazette, 6th July* 1875.]

3. This Act shall apply only to loans of money or grain made during the twelve months preceding the first day of November one thousand eight hundred and seventy-four.

Application of Act.

4. This Act shall be read with, and taken as part of, the said Bengal Act No. VII of 1868.

Construction.

F. CLARKE,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
Legislative Department.

৩ ধারা। ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের প্রথম দিনের পূর্ব্ব বারো মাসাবধি যে টাকা কি শস্য ধার দেওয়া গেল, এই আইন কেবল সেই টাকার কি শস্যের প্রতি খাটিবে ইতি।

আইন যত দূর খাটে তাহার কথা।

৪ ধারা। এই আইন ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের একাংশ বলিয়া তাহার সঙ্গে পাঠ করিতে হইবে ইতি।

অর্থ করণের ধারা।

এফ, ক্লার্ক,
লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY OCTOBER 26, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর।

PART V.

Acts of the Bengal Council.

পঞ্চম খণ্ড।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভার আইন।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT

THE following Act, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, received the assent of His Honor on the 25th August 1875, and having been assented to by His Excellency the Governor-General on the 23rd September 1875, is hereby promulgated for general information:—

ACT No. V OF 1875.

An Act to provide for the Survey and Demarcation of Land.

Preamble.

WHEREAS it is expedient, with a view to the definition and identification of lands, the better security of landed property, and the prevention of encroachments and disputes, to provide for the

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৫ তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের এই আইন অনুমোদন করাতে এবং ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখে মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবও অনুমোদন করাতে এই আইন সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১৮৭৫ সালের ৫ আইন।

ভূমি জরীপ করিবার ও সীমার চিহ্ন দিবার বিধান করণার্থ আইন।

হেতুবাদ।

ভূমি নিরূপণ করিবার ও চিনিয়া লইতে পারিবার জন্যে, ও ভূসম্পত্তি উত্তমরূপে রক্ষা করিবার জন্যে, ও অপর ব্যক্তির অতিক্রম করণ ও বিবাদ নিবারণার্থে, ভূমির জরীপ করিবার ও সীমা নির্ণয়ের চিহ্ন স্থাপন

survey of lands and for the establishment and maintenance of marks to distinguish boundaries: It is hereby enacted as follows:—

PART I.

PRELIMINARY.

Commencement.

1. This Act may be called "The Bengal Survey Act, 1875," and shall come into force from the date on which it may be published with the assent of the Governor-General.

Local extent.

It extends to the territories for the time being subject to the Lieutenant-Governor of Bengal.

Interpretation clauses.

2. In this Act—unless there be something repugnant in the subject or context—

"Collector."

"Collector" means every Collector of a district, and includes every officer either generally or specially vested with the powers of a Collector for the purposes of this Act.

"Deputy Collector."

"Deputy Collector" includes any Deputy Collector to whom the Collector or Superintendent of Survey may delegate any of his functions under this Act.

"Estate."

"Estate" means—

any land which is entered on the revenue-roll as separately assessed with the public revenue;

any land acquired from the Government under one title, which is liable to pay land revenue at any future time;

any chur or island thrown up in a navigable river or in the sea which under the laws in force is at the disposal of the Government;

any land which is entered on the Collector's registers as a separate holding, free in perpetuity from liability to pay land revenue.

Any land gained by alluvion or by dereliction of a river or of the sea to any estate as here defined, which under the laws in force is considered an increment to the tenure to which such land has accreted, shall be deemed a part of such estate.

করিয়া রাখিবার বিধান করা বিহিত, এইং কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

প্রথম অধ্যায়।

পরিভাষা।

আইন যে অবধি প্রবল হইবে তাহার কথা।

১ ধারা। এই আইন "বঙ্গদেশের জরীপ করণবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে, ও শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের সম্মতিক্রমে যে তারিখে প্রকাশ করা যায় সেই তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে।

যত দুর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

ও যৎকালে যে দেশ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন থাকে তৎকালে সেই দেশে প্রচলিত হইবে ইতি।

অর্থ করণের ধারা।

২ ধারা। বিষয় বিবেচনায় কি পূর্ব্বাপর কথার দ্বারা বিপরীত অর্থ বোধ না হইলে, এই আইনে,

'কালেক্টর'।

'কালেক্টর' শব্দে জিলার প্রত্যেক কালেক্টর সাহেবকে জানিতে হইবে, এবং এই আইনের কার্য্যপক্ষে সাধারণ কি বিশেষমতে অন্য যে কার্য্যকারকের প্রতি কালেক্টরের ক্ষমতা প্রদান করা যায়, ঐ শব্দে তিনিও গণ্য।

"ডেপুটী কালেক্টর"।

এই আইনমতে কালেক্টর সাহেবের কিম্বা জরিপী কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের যেং কর্ম্ম কর্ত্তব্য, তিনি যে ডেপুটী কালেকটরের প্রতি ঐং কর্ম্ম অর্পণ করেন, "ডেপুটী কালেক্টর" শব্দে তিনিও গণ্য।

"মহাল"।

"মহাল" শব্দের মধ্যে এইং প্রকারের ভূমি জানিতে হইবে।

স্বতন্ত্ররূপে রাজস্ব ধার্য্য হইল বলিয়া যে ভূমি তৌজীতে লেখা যায়, তাহা।

ভাবি কোন সময়ে রাজস্বের দায়ী হইতে পারিবে বলিয়া যে ভূমি গবর্ণমেণ্টহইতে একি পাট্টাক্রমে পাওয়া যায় তাহা।

যে নদী দিয়া নৌকাদির যাতায়াত হইতে পারে সেই নদীতে কিম্বা সমুদ্রে যে চড়া কি দ্বীপ পড়ে, যৎকালে যে আইন প্রচলিত থাকে তদনুসারে গবর্ণমেণ্ট তাহা লইয়া ইচ্ছামতে কার্য্য করিতে পারিলে সেই চড়া কি দ্বীপ।

চিরকালের নিমিত্ত ভূমির রাজস্বের দায়হইতে মুক্ত যে ভূমি কালেক্টর সাহেবের রেজিষ্টরী বহীতে স্বতন্ত্র যোত বলিয়া লেখা থাকে তাহা।

এই ধারায় মহাল শব্দ বলিয়া যে প্রকারের ভূমি নির্ণয় হইল, সেই মহালে নদীর কি সমুদ্রের শিকস্তি কি পয়রস্তী দ্বারা যে ভূমি পাওয়া যায়, প্রচলিত আইন অনুসারে ঐ ভূমি যে তালুকে সংযুক্ত থাকে তাহারই বৃদ্ধিস্বরূপ জ্ঞান হইলে, সেই ভূমি ঐ মহালের একাংশ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

"Mouzah" includes every village, hamlet, tolah, and similar sub-division of an estate, pergunnah, or village by whatever name such sub-division may be known.

"Mouzah."

"Occupant" includes every zemindar, tenure-holder, farmer, and other person entitled to receive rents in respect of land, or holding land on a claim that he is so entitled, and every ryot in occupation of land.

"Occupant."

"Section" means a section of this Act.

"Section."

"Survey" includes identification of boundaries, and all other operations antecedent to, and connected with, survey.

"Survey."

"Tenure" includes all permanent interests in land, with the exception of estates as above defined, and with the exception of those of ryots having a right of occupancy only; it also includes all ghatwalee holdings.

"Tenure."

"Tenure-holder" means all or any of the holders of a tenure.

"Tenure-holder."

"Zemindar" means all or any of the holders of an estate.

"Zemindar."

PART II.

Of the Survey.

3. The Lieutenant-Governor may, whenever he shall think fit, order that a survey shall be made of the lands situated in any district, or in any part of a district, or in any specified tract of country, and that the boundaries of estates, tenures, mouzahs, or fields be demarcated on the lands so to be surveyed:

Lieutenant-Governor may order survey.

Provided that in any district, of which a survey may have been completed and approved by the Government, it shall not be lawful for the Lieutenant-Governor to order a new survey of lands on the banks of rivers or on the sea-shore to be made for the purposes described in Act IX of 1847 (*an Act regarding the assessment of land*

"মৌজা" শব্দের মধ্যে গ্রাম, পল্লী, টোলাপ্রভৃতি মহালের কি পরগনার কি গ্রামের যেং খণ্ড যে নামে জানা গিয়া থাকে সেইং খণ্ডও গণ্য।

"মৌজা"

"দখীলকার" শব্দের মধ্যে জমীদার, তালুকদার, ইজারদার ও অন্য যে ব্যক্তি ভূমির খাজানা পাইবার স্বত্ববান তিনি, কিম্বা তদ্রূপ স্বত্ববান আছেন এই দাওয়ামতে যে ব্যক্তি জমী ভোগ করেন তিনি, ও যে প্রজার দখলে জমী থাকে সেই প্রজাও গণ্য।

"দখিলকার"

"ধারা" শব্দে এই আইনের ধারা বুঝাইবে।

"ধারা।"

"জরীপ" শব্দের মধ্যে জরীপীকার্য্যের পূর্ব্বে ও তৎসংযোগে সীমা নির্ণয় করণপ্রভৃতি যে সকল কার্য্য করা যায় তাহাও গণ্য।

"জরীপ"

পূর্ব্ব নির্ণীত মহালছাড়া ও যে প্রজাদের কেবল দখলী স্বত্ব থাকে তাহাদের সম্পর্ক ছাড়া, "তালুক" শব্দের মধ্যে ভূমিগত সকল চিরকালীন সম্পর্কও গণ্য। এই শব্দে সকল ঘাটওয়ালী যোতও গণ্য।

"তালুক"

"তালুকদার" শব্দে যাঁহাদের তালুক থাকে তাঁহাদের সকলকে কি তন্মধ্যে কোন ব্যক্তিকে জানিতে হইবে।

"তালুকদার"

"জমীদার" শব্দে যাঁহাদের মহাল থাকে তাঁহাদের সকলকে কি তন্মধ্যে কোন ব্যক্তিকে জানিতে হইবে ইতি।

"জমীদার"

দ্বিতীয় অধ্যায়।

জরীপ করণ বিষয়ক বিধি।

৩ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব যৎকালে বিহিত বোধ করেন, তৎকালে কোন জিলার, কিম্বা জিলার কোন অংশের, কিম্বা দেশের কোন বিশেষ খণ্ডের অন্তর্গত সমস্ত ভূমির জরীপ করিবার, ও তদ্রূপে যে সকল ভূমি জরীপ করিতে হইবে সেই ভূমিগত মহালের কি তালুকের কি মৌজার কি ক্ষেত্রের সীমার চিহ্ন দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

জরীপ করিবার আজ্ঞা করিতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের ক্ষমতার কথা।

পরন্তু গবর্ণমেণ্টের দ্বারা কোন জিলার জরীপীকার্য্য সমাপ্ত হইয়া অনুমোদিত হইলে পর দশ বৎসর গত না হইলে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৪৭ সালের ৯ আইনের (অর্থাৎ বাঙ্গলা ও বেহার ও উড়িষ্যা দেশের মধ্যে সমুদ্র অথবা নদী শিকস্ত অথবা পৈবস্তের দ্বারা প্রাপ্ত ভূমির রাজস্ব নির্দ্ধার্য্য করণের বিষয়ি আইনের) নির্দ্দিষ্ট কার্য্যপক্ষে, সেই জিলার অন্তর্গত নদীর

gained from the sea or from rivers by alluvion or dereliction within the Provinces of Bengal, Behar, and Orissa), until ten years shall have expired from the completion and approval of any such previous survey.

কি সমুদ্রতীরস্থ ভূমির নূতন জরীপ হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন না ইতি।

Lieutenant-Governor may appoint Superintendent of Survey.

4. For the purpose of carrying out any survey directed to be made under the last preceding section, or for any or all of the purposes of this Act,

৪ ধারা। জরীপী কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টকে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিযুক্ত করিতে পারিবার কথা।

ইহার পূর্ব্ব ধারামতে জরীপী কার্য্য হইবার আজ্ঞা হইলে, সেই কার্য্যের ও এই আইনমত অন্য সকল কি কোন কার্য্যের উপলক্ষে,

the Lieutenant-Governor may appoint a Superintendent of Survey, who may exercise all or any of the powers of a Collector under this Act;

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব জরীপী কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। এই আইনমতে কালেক্টর সাহেবের যেং ক্ষমতা থাকে ঐ সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব সেই সকল কি তন্মধ্য কোনং ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিতে পারিবেন।

and may appoint one or more Assistant Superintendents and Deputy Collectors, who shall exercise all the powers of a Collector in respect to such matters under this Act as may be delegated to such Assistant Superintendents or Deputy Collectors respectively by the Collector or Superintendent of Survey, and not otherwise:

আরো তিনি এক কি কএক জন আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট ও ডেপুটী কালেক্টর নিযুক্ত করিতে পারিবেন। কালেক্টর সাহেব কিম্বা জরীপী কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব ঐ আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টদের কি ডেপুটী কালেক্টরদের প্রতি যেং বিষয় অর্পণ করেন, সেইং বিষয়ে এই আইনমতে কালেক্টর সাহেব যে সকল ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিতে পারেন, তাঁহারাও সেই ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিতে পারিবেন, অন্য স্থলে নয়,

Provided that, notwithstanding the appointment of a Superintendent of Survey for any tract of country, it shall be competent to the Board of Revenue to direct that the Collector shall perform any duties under the Act within the said tract.

পরন্তু দেশের কোন খণ্ডে জরীপী কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট নিযুক্ত থাকিলেও, রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা দেশের সেই খণ্ডে কালেক্টর সাহেবকে এই আইনমত কোন কার্য্য করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

Collector to publish a proclamation before entering on lands.

5. Before entering on any lands for the purpose of a survey, the Collector shall cause to be published a proclamation addressed to the occupants of the lands which are about to be surveyed, and of the conterminous lands, and to all persons employed on, or connected with the management of, or otherwise interested in, such lands, calling upon them to attend, either personally or by agent before the Collector or any officer authorized by the Collector in that behalf, at such places and at such times as shall be stated in such proclamation, during the demarcation and survey of the land, for the purpose of pointing out the boundaries and of rendering such aid as may be necessary in setting up or repairing such boundary marks as may be required, and of affording such assistance and information as may be needed for the purposes of this Act.

৫ ধারা। কালেক্টর সাহেবের কোন জমীতে যাইবার পূর্ব্বে কালেক্টর সাহেবের ঘোষণাপত্র প্রকাশ করিতে হইবার কথা।

ভূমিখণ্ড জরীপ করিবার জন্যে সেই ভূমিতে প্রবেশ করিবার পূর্ব্বে, যে ভূমি জরীপ করা যাইবে তাহার ও তন্নিকট সকল ভূমিখণ্ডের দখীলকারদের নামে, ও সেই ভূমিতে যাঁহারা কর্ম্মে নিযুক্ত থাকে, কিম্বা ঐ ভূমির অধ্যক্ষতা কার্য্যে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে, কিম্বা ভূমিতে যাঁহাদের অন্য প্রকারের স্বার্থ থাকে, তাঁহাদের নামে এই মর্ম্মের ঘোষণাপত্র প্রচার করাইবেন যে, ঐ ভূমির সীমার চিহ্ন দেওয়ার ও তাহা জরীপ করিবার কার্য্য যত দিন চলে, তত দিন তাঁহারা সীমা দেখাইয়া দিবার জন্যে, এবং সীমার যে চিহ্ন দিবার আজ্ঞা হয় তাহা স্থাপন করিবার কি সারাইয়া দিবার জন্যে যদ্রূপ সাহায্য করা আবশ্যক তাহা করিবার নিমিত্ত, এবং এই আইনের কার্য্যপক্ষে যদ্রূপ সাহায্য করা ও যদ্রূপ সন্ধান জানান আবশ্যক, তাহা করিবার ও জানাইবার জন্যে, ঐ ঘোষণাপত্রের লিখিত নানা সময়ে ও স্থানে নিজে কিম্বা মোক্তারের দ্বারা কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে, কিম্বা এতৎ কার্য্যপক্ষে কালেক্টর সাহেব অন্য যে কার্য্যকারককে ক্ষমতা প্রদান করেন তাঁহার সম্মুখে, উপস্থিত থাকেন।

Such proclamation shall be published by posting a copy thereof

উক্ত ঘোষণাপত্রের নকল এইং স্থানে লাগাইয়া ঐ ঘোষণাপত্র প্রকাশ করা যাইবে,—

at the Court of the Judge and at the office of the Collector of every district within which any

যে ভূমি জরীপ করিতে হইবে তাহার কোন অংশ যেং জিলার মধ্যে থাকে বলিয়া জানা আছে সেইং জিলার

portion of the lands about to be surveyed may be known to be situated;

at every sub-divisional office, police station, moonsiff's court, and sub-registrar's office within the jurisdiction of which any portion of the land about to be surveyed may be known to be situated;

at one or more mâl cutcherries on each estate; and at such other place or places as to the Collector may seem fit.

Collector may enter upon land.

6. After issue of a proclamation as aforesaid, the Collector and any persons acting under his authority may enter upon such lands, and do all things and make all enquiries necessary for effecting the survey and demarcation of the boundaries thereof.

Collector may serve special notice.

7. The Collector may also, by a special notice, require any such person to attend before him, or before any person authorized by the Collector in that behalf, within a specified time, which shall not be less than fifteen days after the service of the notice, at any places, for any of the purposes aforesaid; and every person on whom such special notice may be served shall be legally bound to attend as required by the notice, and to do any of the things mentioned in section five, and to give any information which may be required, so far as he may be able to give it.

Collector to pay the price of materials or labor supplied.

8. When any materials or labor shall have been supplied for any of the purposes mentioned in section five, the Collector or other officer making a requisition under that section shall forthwith cause the price of such materials or labor to be paid to the person by whom the same were supplied.

Collector may require occupants to clear boundary lines.

9. The Collector, or other survey officer authorized by the Collector in that behalf, may, by a special notice, require any occupant to clear any boundary or other line which it may be necessary to clear for the purposes of the survey, by cutting down and removing any trees, jungle, fences, or standing crops.

জজ সাহেবের আদালতে ও কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে।

যে ভূমি জরীপ করিতে হইবে তাহার কোন অংশ যে মহকুমার ও পোলীস থানার ও মুনসেফের ও সব-রেজিষ্ট্রারের এলাকায় থাকে বলিয়া জানা আছে সেই মহকুমার কাছারীতে ও সেই থানায় ও সেই মুনসেফের আদালতে ও সব-রেজিষ্ট্রারের কাছারীতে,

প্রত্যেক মহালের এক কি কএক মাল কাছারীতে, ও অন্য যে বা যেং স্থানে কালেক্টর সাহেব উচিত বোধ করেন সেই বা সেইং স্থানে ইতি।

কোন ভূমিখণ্ডে কালেক্টর সাহেবের যাইবার ক্ষমতার কথা।

৬ ধারা। পূর্ব্বোক্ত ঘোষণাপত্র প্রচার করা গেলে পর, কালেক্টর সাহেব ও তাঁহার আজ্ঞাধীনে কর্ম্মকারি ব্যক্তিরা সেই ভূমিখণ্ডে প্রবেশ করিয়া তাহার জরীপ করিবার ও সীমার চিহ্ন দিবার আবশ্যক সকল কর্ম্ম করিতে ও সকল অনুসন্ধান লইতে পারিবেন ইতি।

কালেক্টর সাহেবের বিশেষ নোটিস জারী করিতে পারিবার কথা।

৭ ধারা। আরো কালেক্টর সাহেব বিশেষ নোটিস দিয়া উক্ত কোন ব্যক্তিকে পূর্ব্বোক্ত কোন কার্য্যের নিমিত্ত, ঐ নোটিস পাইবার পর পনেরো দিনের অন্যূন কোন নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে কোন স্থানে আপনার সম্মুখে, কিম্বা তিনি এতৎ কার্য্যপক্ষে অন্য যে ব্যক্তিকে ক্ষমতা প্রদান করেন তাঁহার সম্মুখে, উপস্থিত হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। ও যেং ব্যক্তিকে তদ্রূপ বিশেষ নোটিস দেওয়া যায় তাঁহারা আইনমতে সেই নোটিসের আজ্ঞানুসারে উপস্থিত হইতে ও ৫ ধারার উল্লিখিত কোন কার্য্য করিতে, ও যে সন্ধান জানিবার প্রয়োজন হয় তাহা যত দূর পারেন তত দূর জানাইতে আবদ্ধ হইবেন ইতি।

যে সরঞ্জাম কি মজুরী দেওয়া যায় তাহার মূল্য কালেক্টর সাহেবের দিতে হইবার কথা।

৮ ধারা। ৫ ধারার উল্লিখিত কোন কার্য্যের নিমিত্ত কোন সরঞ্জাম কিম্বা মজুর যোগাইয়া দেওয়া গেলে, যে ব্যক্তি ঐ সরঞ্জাম কি মজুর যোগাইয়া দিলেন, কালেক্টর সাহেব কিম্বা অন্য যে কার্য্যকারক ঐ ধারামতে আজ্ঞা প্রচার করিলেন তিনি তাঁহাকে অগৌণেই ঐ সরঞ্জামের মূল্য ও মজুরী দেওয়াইবেন ইতি।

সীমার রেখা পরিষ্কার করিতে দখিলকারদিগকে কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞা দিবার কথা।

৯ ধারা। জরীপ করিবার নিমিত্তে কোন সীমা কি অন্য রেখা পরিষ্কার করিয়া ফেলা আবশ্যক হইলে, কালেক্টর সাহেব কিম্বা এতৎকার্য্য পক্ষে কালেক্টর সাহেবের স্থানে ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য জরীপী কার্য্যকারক, ভূমির কোন দখিলকারের নামে বিশেষ নোটিস দিয়া, তাঁহাকে কোন গাছ কি জঙ্গল কি বেড়া কি ক্ষেত্রের ফসল কাটিয়া স্থানান্তর করিয়া ঐ সীমা কি রেখা পরিষ্কার করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

10. If any demand for compensation be made, in respect of the clearance of any line in accordance with a requisition under the last preceding section, the Collector shall ascertain and record the nature and estimated value of any trees, jungle, fences, or standing crops which may have been cut down or removed, and shall offer adequate compensation to the owners thereof, together with payment for all expenses incurred in carrying out the said requisition.

Compensation.

11. When the demarcation of a village or other convenient tract has been completed, the Ameen or other survey officer shall, before sending in to the Collector the maps and papers relating thereto, by a general notice in which the names of all persons required to appear shall be specified, and which shall be posted up at a convenient place in the village or tract, call upon all persons who have pointed out any boundaries in such village or tract on behalf of those interested to attend before him within three days of the publication of the said notice for the purpose of inspecting the maps, field-books, and similar papers in which any boundary pointed out by any such person has been represented, and by signing such maps and papers to certify that the boundaries have been laid down in accordance with the boundaries pointed out by them; and every person so called upon shall be legally bound to attend before such Ameen or survey officer, and to inspect the papers, in accordance with such requisition.

Ameen or Survey Officer to call upon persons to sign maps or papers.

Any person so called upon, who may object to sign the maps and papers as aforesaid, shall be required to state his objections in writing, and such statement shall be attached to the record of the demarcation of the village or tract, and shall be submitted to the Collector together with the maps and papers.

Statement of objections.

The signature affixed to any maps or papers under this section shall be in attestation of the fact that the boundaries thereon represented, or any of them, have been represented in accordance with those pointed out by the person signing; and the affixing of such signature shall not be held to prejudice the right of any person interested to make any objection to such boundaries on any

Effect of signature.

১০ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে কোন রেখা পরিষ্কার করিবার আজ্ঞা প্রচার হওয়াতে যদি হানিপূরণ পাইবার কোন দাওয়া হইয়া থাকে, তবে যেং গাছ কি জঙ্গল কি বেড়া কি ক্ষেত্রের ফসল কাটিয়া স্থানান্তর করা গেল, তাহা কিং প্রকারের ও তাহার অনুমান কত মূল্য হইবে, কালেক্টর সাহেব ইহা নিশ্চিতমতে জানিয়া লইয়া লিপিবদ্ধ করিয়া স্বামিদের উপযুক্ত হানিপূরণ এবং সেই আজ্ঞামতে কার্য্য করণার্থে যত টাকা খরচ হইল তাহাও দিতে প্রস্তাব করিবেন ইতি।

হানিপূরণের কথা।

১১ ধারা। কোন গ্রামের কিম্বা উপযুক্ত অন্য ভূমি খণ্ডের চিহ্ন দেওয়ার কার্য্য সমাপ্ত হইলে পর, আমীন কিম্বা জরীপী অন্য কার্য্যকারক ঐ ভূমি সম্পর্কীয় ম্যাপ ও কাগজপত্র কালেক্টর সাহেবের নিকট পাঠাইবার পূর্ব্বে একখান সাধারণ নোটিস প্রচার করিয়া, যেং ব্যক্তিদের উপস্থিত হওয়া প্রয়োজন ঐ নোটিসে তাঁহাদের নাম লিখাইয়া, ঐ গ্রামের কি ভূমিখণ্ডের কোন উপযুক্ত স্থানে লাগাইয়া, ঐ গ্রামে কি ভূমিখণ্ডে যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাঁহাদের পক্ষ হইয়া যাঁহারা ঐং গ্রামের কি ভূমি খণ্ডের কোন সীমা দেখাইয়া দিয়াছেন, তাঁহাদিগকে ঐ ম্যাপ ও খসড়া বহী ও অন্য যেং কাগজপত্রে উক্ত কোন ব্যক্তির দর্শান কোন সীমা লেখা থাকে সেই কাগজপত্র দেখিয়া লইবার জন্যে, ও তাঁহারা যেং সীমা দেখাইয়া দিয়াছিলেন তদনুসারে ঐ সীমা লেখা গিয়াছে ঐ ম্যাপে ও কাগজপত্রে স্বাক্ষর করিয়া ইহার প্রমাণ করিবার জন্যে, ঐ নোটিস প্রকাশ হইবার পর তিন দিনের মধ্যে উপস্থিত হইতে আজ্ঞা করিবেন। তদ্রূপে যত ব্যক্তিকে আহ্বান করা যায়, তাঁহারা আইনমতে ঐ আমীনের কি জরীপী কার্য্যকারকের সম্মুখে উপস্থিত হইয়া ঐ আদেশানুসারে ঐ কাগজপত্র দেখিয়া লইতে আবদ্ধ থাকিবেন।

ম্যাপে কি কাগজপত্রে স্বাক্ষর করিবার নিমিত্তে আমীনের কি জরীপী কার্য্যকারকেব আহ্বান করিবার কথা।

যাঁহাকে উক্ত প্রকারে আহ্বান করা গেল এমত কোন ব্যক্তি পূর্ব্বোক্ত ম্যাপে ও কাগজপত্রে স্বাক্ষর করিতে আপত্তি করিলে, তাঁহার প্রতি সেই আপত্তি লিখিয়া জানাইতে আদেশ হইবে, এবং গ্রামের কি ভূমিখণ্ডের চিহ্ন দেওয়ার কাগজপত্রের সঙ্গে তাঁহার ঐ লিপিখানি সংযোগ করিয়া দিয়া ম্যাপের ও কাগজপত্রের সঙ্গে কালেক্টরসাহেবের নিকট অর্পণ করা যাইবে।

আপত্তি জানাইবার কথা।

কোন ব্যক্তি এই ধারামতে কোন ম্যাপে কি কাগজপত্রে স্বাক্ষর করিলে, তিনি যেং সীমা দেখাইয়া দিয়াছিলেন, ঐ ম্যাপে কি কাগজপত্রে ঐ সীমা কিম্বা তন্মধ্যে কোন সীমা আপনার দেখাইয়া দেওনমতে লেখা গিয়াছে, তাঁহার ঐ স্বাক্ষরটি ইহার প্রমাণ স্বরূপ হইবে। তিনি সেই স্বাক্ষর করিলেও, উক্ত বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি ইহার পশ্চাৎ ধারামতে কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে

স্বাক্ষর করার ফলের কথা।

other ground before the Collector under the next succeeding section.

অন্য কোন হেতু ধরিয়া ঐ সীমার বিষয়ে আপত্তি করিতে পারিবেন, তাঁহার এই স্বত্বের কোন হানি হইবে না ইতি।

On receipt of maps, Collector to post notification in his office.

12. On receipt in the Collector's Office of the maps or papers showing any boundaries which have been demarcated, the Collector shall cause a notification to be posted in his office, and in such other places as he may think proper, informing all persons concerned that the maps and papers relating to the boundaries in the village or tract specified are open to inspection; and requiring any person who may have any objections to prefer, to prefer such objections within six weeks of the date of the posting of such notification, after which time the Collector will proceed finally to confirm the boundaries as laid down for the purposes of the survey.

ম্যাপ পাইলেই কালেক্টর সাহেবের কাছারীঘরে জ্ঞাপনপত্র লাগাইয়া দিবার কথা।

১২ ধারা। যেং সীমার চিহ্ন দেওয়া গেল তাহা দেখাইবার ম্যাপ কি কাগজপত্র কালেকুটর সাহেবের কাছারীতে পাওয়া গেলে, তিনি আপন কাছারীতে, ও অন্য যেং স্থানে, উচিত বোধ করেন সেইং স্থানে, জ্ঞাপনপত্র লাগাইয়া দিয়া, সম্পর্কযুক্ত সকল ব্যক্তিকে জানাইবেন যে, অমুকং গ্রামের কি ভূমিখণ্ডের অন্তর্গত সীমাবিষয়ক সকল ম্যাপ ও কাগজপত্র তাঁহাদের দেখিবার জন্যে খোলা আছে, ও যাঁহাদের কোন আপত্তি থাকে তাঁহারা ঐ জ্ঞাপনপত্র লাগাইয়া দিবার তারিখ অবধি ছয় সপ্তাহের মধ্যে ঐ আপত্তি উপস্থিত করিবেন। ও সেই মিয়াদ গত হইলে কালেক্টর সাহেব জরীপী কার্য্যের উপলক্ষে ঐ লিখিত সীমা সকল চূড়ান্তরূপে স্থির করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন।

Collector when to issue special notice.

Whenever the Collector shall have reason to believe (either from the failure of any person interested or his representatives to sign the maps and papers on the spot when required by the survey officer to do so under the last preceding section, or for any other reason), that any zemindar or person interested is likely to object to any boundary as laid down or as represented in the said papers, the Collector shall cause a special notice requiring such zemindar or other person to attend personally or by duly authorized agent before him, or before any person authorized by the Collector in that behalf, within a specified time, which shall not be less than one month after the service of the notice, for the purpose of signing and thereby admitting the correctness of any maps or other papers which have been prepared under this Act in respect of any boundary in which such zemindar or other person is interested, or of stating in writing the substance of any objection which he may wish to prefer against the correctness of such maps or papers; and if any person so summoned shall fail to attend and to sign the said maps or papers, or to give in a written statement of his objections within the time prescribed, the Collector may proceed finally to confirm the boundaries as represented in such maps and papers, for the purposes of the survey and of this Act.

কালেকুটর সাহেব যে স্থলে বিশেষ নোটিস জারী করিবেন তাহার কথা।

জরীপী কার্য্যকারক ইহার পূর্ব্ব ধারামতে সম্পর্কযুক্ত কোন ব্যক্তিকে কিম্বা তাঁহার স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তিদিগকে ঐ ম্যাপে ও কাগজপত্রে স্বাক্ষর করিতে কহিলেও তৎকালেই তাঁহাদের স্বাক্ষর না করা প্রযুক্ত কিম্বা অন্য কোন কারণে, উক্ত কাগজপত্রে যে সীমা লেখা থাকে কিম্বা যে সীমার চিহ্ন দেওয়া গেল কোন জমীদারের কিম্বা স্বার্থযুক্ত অন্য ব্যক্তির সেই সীমা বিষয়ে আপত্তি করিবার সম্ভাবনা, কালেক্টর সাহেবের এমত বোধ করিবার কারণ থাকিলে, ঐ জমীদারের কি অন্য ব্যক্তির যে সীমাতে স্বার্থ থাকে এই আইনমতে সেই সীমা সম্পর্কীয় যে ম্যাপ কি অন্য কাগজপত্র প্রস্তুত করা গেল, তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া তাহা শুদ্ধ বলিয়া স্বীকার করিবার জন্যে, কিম্বা সেই ম্যাপ কি কাগজপত্র অশুদ্ধ বলিয়া যে আপত্তি করিতে চাহেন সেই আপত্তির মর্ম্ম লিখিয়া জানাইবার জন্যে কালেকুটর সাহেব বিশেষ নোটিস জারী করিয়া, সেই জমীদারকে কি অন্য ব্যক্তিকে ঐ নোটিস জারী হইবার পর এক মাসের অন্যূন কোন নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে আপনার সম্মুখে কিম্বা এতৎ কার্য্যপক্ষে তিনি যে ব্যক্তিকে ক্ষমতা প্রদান করেন তাঁহার সম্মুখে নিজে কিম্বা উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত মোক্তারের দ্বারা উপস্থিত হইতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তদ্রূপে আহ্বান করা গেলেও সেই ব্যক্তি ঐ নির্দ্ধারিত সময়ের মধ্যে না আইলে, ও সেই ম্যাপে কি কাগজপত্রে স্বাক্ষর না করিলে, কিম্বা আপনার আপত্তি লিখিয়া না জানাইলে, কালেকুটর সাহেব জরীপী কার্য্য এবং এই আইনের কার্য্যপক্ষে ঐ ম্যাপের ও কাগজপত্রের চিহ্নিত সীমা চূড়ান্তরূপে স্থির করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন।

If agent deposits expenses of making copies, Collector shall order them to be prepared.

Provided that if within the time specified any such duly authorized agent deposits with the Collector the necessary expenses of making copies of the said maps or papers, the Collector shall order such copies to be prepared, and as soon as they are prepared, shall cause a notice to that effect to be posted at his office, and the said agent shall be allowed such time as may be specified in such notice, not being less than fifteen days from the posting thereof, for the purpose of signing or of giving in a written statement of objections.

Procedure when objection is stated.

When a written statement of objections has been given in, as in this section provided, the Collector, after holding any further inquiry which he may deem necessary, shall pass such order in respect of such objections as to him shall seem fit; and if the objections shall seem to him not to be well founded, shall direct that all expenses of such further inquiry, and all expenses entailed on any other person by such inquiry, shall be recovered from the person who made the objection.

Person making subsequent objection may be required to deposit costs of further inquiry.

13. Whenever any person, having failed to sign the maps and papers, or to give in his objections in writing within the time prescribed by the notification or by the special notice mentioned in the last preceding section, shall, at any time before the Collector has finally confirmed the boundaries for the purposes of the survey, prefer any subsequent objection against the correctness of any maps or papers in respect of which such notification or notice was issued, the Collector shall require him to deposit the estimated costs of any further inquiry which it may be necessary to make in respect of his objection; and if the said person shall fail to deposit such costs within the time specified by the Collector, he shall be deemed for all purposes of this Act to have admitted the correctness of the said maps and papers. If the costs of any inquiry which may be deemed necessary be deposited, the Collector shall make such further inquiry at the expense of the person so objecting; and if the objection shall seem to the Collector not to be well founded, he may pass such order as he shall think fit in respect of the recovery from the objector of any sum expended by the Collector on the inquiry in excess of the sum deposited, and of any necessary expenses incurred by any other persons on account of such inquiry.

মোক্তার নকল করিবার খরচ আমানৎ করিলে ঐ নকল করিতে কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞা করিবার কথা।

কিন্তু যদি উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত ঐ মোক্তার ঐ মিয়াদের মধ্যে কালেক্টর সাহেবের নিকট ঐ ম্যাপের কি কাগজপত্রের নকল করিবার আবশ্যক খরচ গচ্ছিত করিয়া থাকেন, তবে কালেক্টর সাহেব সেই নকল করিয়া দিতে আজ্ঞা করিবেন। নকল করা গেলেই আপনার কাছারীতে সেই মর্ম্মের নোটিস লাগাইয়া দিবেন। ও ঐ নোটিস লাগাইয়া দিবার তারিখ অবধি ঐ নোটিসে পনেরো দিনের অন্যূন যত দিন নির্দ্দিষ্ট থাকে উক্ত মোক্তার এই ধারামতে স্বাক্ষর করিবার কিম্বা আপত্তিপত্র লিখিয়া দিবার নিমিত্তে তত দিন অবকাশ পাইবেন।

আপত্তি লিখিয়া দেওয়া গেলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

এই ধারামতে আপত্তিপত্র লিখিয়া দেওয়া গেলে পর, কালেক্টর সাহেব আর যে অনুসন্ধান লওয়া আবশ্যক জ্ঞান করেন তাহা লইয়া, ঐ আপত্তির বিষয়ে যে আজ্ঞা উচিত জ্ঞান করেন, করিবেন। ও তাঁহার বিবেচনায় সেই আপত্তি সমূলক না হইলে, ঐ অধিক অনুসন্ধান লওয়ার সকল খরচ ও সেই অনুসন্ধান লওয়া প্রযুক্ত অন্য কোন ব্যক্তির যে সকল খরচ লাগে তাহাও ঐ আপত্তিকারকের স্থানে আদায় করিতে আজ্ঞা করিবেন ইতি।

তৎপরে কোন ব্যক্তি আপত্তি করিলে তাঁহার প্রতি আর অনুসন্ধান লইবার খরচ গচ্ছিত করিতে আজ্ঞা হইবার কথা।

১৩ ধারা। কোন ব্যক্তি জ্ঞাপনপত্রের, কিম্বা ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে বিশেষ নোটিসের কথা লেখা আছে সেই নোটিসের নির্দ্ধারিত সময়ের মধ্যে, ম্যাপে ও কাগজ পত্রে স্বাক্ষর না করিলেও কিম্বা আপত্তি লিখিয়া না জানাইলেও যে ম্যাপের কি কাগজপত্রের বিষয়ে ঐ জ্ঞাপনপত্র কি নোটিস জারী হইয়াছিল, কালেক্টর সাহেবের জরীপী কার্য্যের উপলক্ষে সীমা চূড়ান্তরূপে স্থির করিবার পূর্ব্ব কোন সময়ে, যদি ঐ ব্যক্তি তাহার শুদ্ধতার বিষয়ে কোন আপত্তি উপস্থিত করিয়া থাকেন, তবে সেই আপত্তির উপলক্ষে আর যে অনুসন্ধান লওয়া আবশ্যক হইতে পারে কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে সেই অনুসন্ধান লওয়ার আনুমানিক খরচ গচ্ছিত করিতে আজ্ঞা করিবেন। ও কালেক্টর সাহেব যে সময় নিরূপণ করেন, ঐ ব্যক্তি সেই সময়ের মধ্যে ঐ খরচ গচ্ছিত না করিলে, তিনি এই আইনের সকল কার্য্যপক্ষে ঐ ম্যাপ ও নকশা শুদ্ধ বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন, এমত জ্ঞান হইবে। যদ্রূপ অনুসন্ধান লওয়া আবশ্যক তাহার খরচ গচ্ছিত করা গেলে, কালেক্টর সাহেব সেই আপত্তিকারকের খরচে ঐ অধিক অনুসন্ধান লইবেন, আর কালেক্টর সাহেব সেই আপত্তি সমূলক জ্ঞান না করিলে, ঐ অনুসন্ধান কার্য্যের নিমিত্ত গচ্ছিত টাকার অধিক যাহা খরচ করিয়া থাকেন, এবং ঐ অনুসন্ধান লওয়াহেতুক অন্য কোন ব্যক্তির আবশ্যক খরচ হইয়া থাকিলে, তিনি আপত্তিকারকের স্থানে সেই টাকা ফিরিয়া পাইবার যে আজ্ঞা করা উচিত জ্ঞান করেন করিতে পারিবেন।

Provided that no person so making an objection after the prescribed time, shall, under any circumstances, be entitled to recover the expenses which he is required to deposit before any further inquiry is made in respect of such subsequent objection.

PART III.

Of Boundary Marks.

Collector may erect temporary boundary marks.

14. The Collector may cause to be erected temporary boundary marks of such materials, and in such number and manner as he may direct, on any lands to be surveyed under this Act;

and may require any occupant of land to maintain and keep in repair such marks, or any boundary marks,

until any survey operations shall be concluded and a final award given as to any disputed boundary, or

until permanent boundary marks may be erected in lieu thereof as hereinafter provided.

Collector may erect permanent boundary marks.

15. The Collector may at any time cause to be erected, on any land which is to be, or which has been surveyed under this Act, permanent boundary marks of such materials, and in such number and manner, as he may determine to be sufficient to distinguish the boundaries of the estates, tenures, mouzahs, or fields for which the same are to be erected.

Specification of marks and estimate of their cost to be posted in Collector's Office.

Provided that seven days before he proceeds to the erection of any permanent boundary marks, the Collector shall, for the information of all concerned, cause to be posted in his office, and in the mál cutcherry, or at some other convenient place on every estate concerned, a specification of the number and character of the marks which he proposes to erect on the estate and an estimate of their cost.

Apportionment of expenses.

16. All expenses incurred by the Collector in erecting temporary or permanent boundary marks under this Act shall, in manner hereinafter provided, be apportioned among, and levied from, the zemindars and tenure-holders on their estates;

পরন্তু কোন ব্যক্তি নির্দ্দিষ্ট সময়ের পরে উক্ত প্রকারে আপত্তি করিলেও, পশ্চাৎ ঐ আপত্তির উপলক্ষে আর কোন প্রকারের অনুসন্ধান করিবার পুর্ব্বে তাঁহার যে খরচ গচ্ছিত করিবার আজ্ঞা হয়, তাহা তাঁহার ফিরিয়া পাইবার অধিকার নাই ইতি ।

তৃতীয় অধ্যায় ।

সীমার চিহ্নবিষয়ক বিধি ।

সীমার যে চিহ্ন কিয়ৎকালের উপযুক্ত হয় কালেক্টর সাহেবের তাহার আজ্ঞা করিবার কথা ।

১৪ ধারা । এই আইনমতে যে ভূমি জরীপ করিতে হইবে, কালেক্টর সাহেব তাহার সীমার কিয়ৎকালের উপযুক্ত চিহ্ন দেওয়াইতে পারিবেন, ও যে দ্রব্য লইয়া সেই চিহ্ন হইবে, ও যত গুলিন চিহ্ন যে২ প্রকারে দেওয়া যাইবে তাহারও আজ্ঞা করিতে পারিবেন ।

এবং জরীপী কার্য্য যত দিন সমাপ্ত না হয়, ও সীমা বিষয়ক কোন বিবাদ হইলে সেই বিবাদের যত দিন চূড়ান্ত নিষ্পত্তি না হয়,

কিম্বা পূর্ব্বোক্ত কিয়ৎকালীন চিহ্নের পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত বিধানমতে যত দিন সীমার চিরকালীন চিহ্ন স্থাপন করা না যায়,

ভূমির কোন দখীলকারকে ঐ চিহ্ন কিম্বা সীমার কোন চিহ্ন তত দিন রাখিতে ও সারাইয়া রাখিতে আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি ।

সীমার চিরকালীন চিহ্ন কালেক্টর সাহেবের দিবার ক্ষমতার কথা ।

১৫ ধারা । এই আইনমতে যে ভূমি জরীপ করিতে হইবে, কিম্বা যাহা জরীপ করা গেল, কালেক্টর সাহেব কোন সময়ে সেই ভূমির সীমার চিরকালীন চিহ্ন স্থাপন করাইয়া দিতে পারিবেন । যে মহালের কি তালুকের কি মৌজার কি ক্ষেত্রের ঐ চিহ্ন দিতে হইবে, তাহার সীমা নিরূপণের নিমিত্ত তিনি যে দ্রব্যের যত গুলি চিহ্ন যে প্রকারে দিলে প্রচুর বলিয়া নির্ণয় করেন, সেই দ্রব্যের সেই প্রকারের ততই চিহ্ন দেওয়া যাইবে ।

যে২ প্রকারের চিহ্ন দিতে হইবে ও তাহার অনুমান যত খরচ লাগিবে কালেক্টর সাহেবের কাছারী ঘরে ইহার কথা লাগাইয়া দিবার কথা ।

কিন্তু সীমার চিরস্থায়ি চিহ্ন স্থাপন করিবার পূর্ব্বে, যত গুলি ও যে২ প্রকারের চিহ্ন স্থাপন করিবেন ও তাহার অনুমান যত খরচ লাগিবে, তিনি সাত দিন থাকিতে, স্বার্থযুক্ত সকল ব্যক্তির জানিবার জন্যে আপনার কাছারী ঘরে ও এই বিষয়ে যে২ মহালের স্বার্থ থাকে, সেই২ মহালের মাল কাছারীতে কিম্বা সঙ্গত অন্য কোন স্থানে সেই কথার এক নির্দ্দেশ পত্র লাগাইয়া দিবেন ইতি ।

অংশাংশমতে খরচা নিরূপণ করিবার কথা ।

১৬ ধারা । এই আইনমতে সীমার কিয়ৎকালীন কি চিরকালীন চিহ্ন স্থাপন করিতে কালেক্টর সাহেবের যত খরচ লাগে, নিম্নলিখিত বিধানমতে সেই২ মহালের জমীদারদের ও তালুকদারদের স্থানে ঐ খরচ অংশাংশ করিয়া নিরূপণ করণপূর্ব্বক লওয়া যাইবে ।

Provided that no tenure-holder shall be liable to pay any portion of the expenses incurred by the erection of boundary marks on an estate, unless some portion of his tenure is situated within fifteen hundred feet of some such boundary mark.

কিন্তু কোন তালুকদারের তালুকের কোন অংশ সেই সীমার চিহ্নহইতে পনের শত ফুটের মধ্যে না থাকিলে, তিনি মহালের উপর সেই চিহ্ন স্থাপন করিবার খরচের কোন অংশের দায়ী হইবেন না ইতি।

Lands not subject to rent to be deemed to be part of a tenure.

17. All lands held without payment of rent, not being entered on the Collector's register of revenue-free tenures of the district, shall, for the purposes of this Act, be deemed to form a part of the tenure within the local boundaries of which they may be included; and if they be not included within the local boundary of any tenure, then to be a part of the estate within the local boundaries of which they are included, and if they be not included within the local boundaries of any one estate, then to be a part of such conterminous estate as the Collector, in whose district such conterminous estate is situated, shall, by an order under his seal, appoint.

তালুকের মধ্যে নিষ্কর ভূমিও ধরিবার কথা।

১৭ ধারা। কালেক্টর সাহেবের নিকট জিলার নিষ্কর তালুকের যে রেজিষ্টর থাকে, তাহার মধ্যে নিষ্কর যে ভূমি লেখা নাই, তাহা যে তালুকের সীমার মধ্যে ধরা যায়, এই আইনের কার্য্যপক্ষে সেই তালুকের একাংশ বলিয়া জ্ঞান হইবে। কোন তালুকের সীমার মধ্যে ধরা না গেলে, যে মহালের সীমার মধ্যে ধরা যায় সেই মহালের একাংশ বলিয়া জ্ঞান হইবে। ও কোন একি মহালের সীমার মধ্যে ধরা না গেলে, ঐ ভূমির লাগাও কোন মহাল যে কালেক্টর সাহেবের জিলার মধ্যে থাকে তিনি আপনার মোহর করা আজ্ঞাপত্রক্রমে যে মহালের মধ্যে ঐ ভূমিখণ্ড ধরিতে আজ্ঞা করেন, তাহা সেই মহালের একাংশ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

Provided that no rent-free holding, of which the annual value is less than five rupees, shall be liable to pay any portion of the expenses of erecting boundary marks under this Act.

কিন্তু নিষ্কর যে যোতের বার্ষিক মূল্য ৫ টাকার কম, সেই যোত এই আইনমতে সীমার চিহ্ন স্থাপন করিবার অংশের দায়ী হইবে না ইতি।

Procedure when occupant fails to maintain boundary mark.

18. If any occupant on whom a requisition has been made under section fourteen, fails to maintain, or keep in repair, any temporary boundary mark, the Collector may maintain, keep in repair, or restore any such boundary mark, and the expenses thereby incurred shall be recovered as provided in section fifty-seven from the person so failing to maintain, or keep in repair, any such boundary mark.

প্রজা সীমার চিহ্ন সারাইয়া না রাখিলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

১৮ ধারা। কোন দখীলকারের প্রতি ১৪ ধারামতে আজ্ঞা করা গেলেও যদি সীমার কিয়ৎকালীন চিহ্ন রক্ষা করিতে কি সারাইয়া রাখিতে ত্রুটি করেন, তবে কালেকটর সাহেব সেই সীমার চিহ্ন রক্ষা করিতে কি সারাইয়া রাখিতে কিম্বা নূতন করিয়া দিতে পারিবেন, ও তাহাতে যে খরচ লাগে যে ব্যক্তি ঐ সীমার চিহ্ন রক্ষা করিতে কি সারাইয়া রাখিতে ত্রুটি করিলেন, ৫৭ ধারামতে তাঁহারই স্থানে ঐ খরচ আদায় করা যাইবে ইতি।

Zemindar, &c., bound to preserve boundary-marks and give notice to Collector when they are injured.

19. Every zemindar, tenure-holder and farmer of land shall be legally bound to preserve, as far as lies in his power, such of the permanent boundary marks lawfully erected on his estate, tenure, or farm, or on the boundary between his estate, tenure, or farm, and any other estate tenure, or farm, as may be assigned to him in that respect entirely, or jointly with other persons, under the provisions of section twenty-nine, and shall give immediate notice to the Collector if any such marks are injured, destroyed, or removed, or require repairs.

সীমার চিহ্ন জমীদারের রক্ষা করিতে ও হানি হইলে কালেক্টর সাহেবকে নোটিস দিতে হইবার কথা।

১৯ ধারা। ২৯ ধারার বিধানমতে কোন জমীদারের কি তালুকদারের কি ভূমির ইজারদারের মহালে কি তালুকে কি ইজারায়, কিম্বা আপনার ও অন্য কোন মহালের কি তালুকের কি ইজারার মধ্যভাগে যে সীমা একেবারে তাঁহার প্রতি কিম্বা অন্য ব্যক্তিদের সহযোগে তাঁহার প্রতি নিরূপণ করা যায়, সেই সীমার চিরকালীন যে চিহ্ন আইনমতে স্থাপন করা যায় তিনি আইনঅনুসারে আপনার সাধ্যমতে তাহা রক্ষা করিতে বদ্ধ আছেন, ও তদ্রূপ কোন চিহ্নের হানি হইলে কি তাহা নষ্ট করা কি উঠাইয়া দেওয়া গেলে কিম্বা তাহার সারাইবার প্রয়োজন থাকিলে তিনি অগৌণে কালেক্টর সাহেবকে নোটিস দিবেন ইতি।

20. Whenever it shall come to the notice of the Collector that any permanent boundary mark erected under the provisions of this Act, has been injured, destroyed, or removed, or requires repairs, the Collector may cause such boundary mark to be re-erected, restored, or repaired, and may recover any expenses incurred in respect of such re-erection, restoration, or repair, in such proportions as he shall think fit, from the zemindars and tenure-holders to whom such boundary mark may have been assigned in that respect under the provisions of section twenty-nine, and all such expenses shall be recoverable as provided in section fifty-seven.

Collector may re-erect injured boundary mark and recover expenses from zemindar, &c.

21. Nothing contained in this Act shall be held to prohibit the Collector from causing any temporary or permanent marks to be erected, maintained or repaired by any occupant of land, under the directions of the said Collector, and with the consent of such occupant.

Collector may cause boundary mark to be erected by occupant of land with his consent.

The Collector shall repay to such occupant the expenses incurred in such erection or repair, and such expenses shall be apportioned and recovered as provided in Part IV.

PART IV.

OF THE APPORTIONMENT AND RECOVERY OF EXPENSES.

22. Upon the completion of the erection of boundary marks on any tract of land of which the survey may have been ordered, or on any convenient portion thereof, the Collector shall forthwith prepare a statement of all expenses incurred in respect of such boundary marks.

Collector to prepare statement of all expenses incurred in respect of boundary marks.

23. Such statement shall show the total number of marks of each description which have been erected on such tract, or portion of such tract, the aggregate cost of erecting all the marks of each description, the names of the estates and mouzahs within, or on the boundaries of which any marks have been erected, and the total number of marks of each description erected within or on the boundary of each estate.

Contents of the statement.

২০ ধারা। এই আইনমতে সীমার যে চিরস্থায়ি চিহ্ন স্থাপন করা গেল, তাহার হানি হইয়াছে, কিম্বা তাহা নষ্ট করা কি উঠাইয়া দেওয়া গেল, কিম্বা তাহার সারাইবার প্রয়োজন হইল, এই কথা কালেক্টর সাহেবকে জ্ঞাত করা গেলে, তিনি সেই সীমার চিহ্ন পুনঃস্থাপন করিতে কি নূতন করিয়া দিতে কি সারাইয়া দিতে পারিবেন। ও সীমার সেই চিহ্ন ২৯ ধারার বিধানমতে যে জমীদারদের ও তালুকদারদের প্রতি নিরূপণ করা গেল, তাঁহারদের মধ্যে যে হিসাবমতে যত খরচ ধরা উচিত বোধ করেন অংশাংশ করিয়া তাঁহাদের স্থানে ঐ সীমার চিহ্ন পুনঃস্থাপন করিবার কি নূতন করিয়া কি সারাইয়া দিবার ঐ খরচ লইতে পারিবেন। ও সেই খরচ ৫৭ ধারার বিধানমতে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

সীমার চিহ্নের হানি হইলে কালেক্টর সাহেবের তাহা নূতন স্থাপন করিতে ও জমীদার প্রভৃতির স্থানে খরচ আদায় করিতে পারিবার কথা।

২১ ধারা। কালেক্টর সাহেব ভূমির দখীলকারের সম্মতি লইয়া আপনার আদেশমতে তাঁহারই দ্বারা কিয়ৎকালীন কি চিরস্থায়ি চিহ্ন স্থাপন করাইতে কি সারাইয়া রাখিতে কি মেরামত করাইতে পারিবেন, এই আইনের কোন কথার দ্বারা ইহার নিষেধ হইল না।

ভূমির দখিলকারের অনুমতি লইয়া তাঁহারই দ্বারা কালেক্টর সাহেবের সীমার চিহ্ন স্থাপন করাইবার কথা।

ঐ চিহ্ন স্থাপন কি মেরামত করিতে যত টাকা খরচ লাগে কালেক্টর সাহেব দখীলকারকে তাহা ফিরিয়া দিবেন, ও চতুর্থ অধ্যায়ে যদ্রূপ বিধান আছে ঐ খরচ তদ্রূপে অংশাংশমতে নিরূপণ করিয়া আদায় করা যাইবে ইতি।

চতুর্থ অধ্যায়।

খরচ অংশাংশমতে নির্ণয় ও আদায় করণবিষয়ক বিধি।

২২ ধারা। কোন ভূমিখণ্ড জরীপ করিতে আজ্ঞা হইলে, সেই ভূমিখণ্ডে কিম্বা তাহার উপযুক্ত কোন অংশে সীমার চিহ্ন স্থাপনের কার্য্য সমাপ্ত হইলে পর, ঐ সীমার চিহ্ন সম্পর্কে যত টাকা খরচ হইল, কালেক্টর সাহেব সাধ্যমতে ত্বরায় তাহার কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করিবেন ইতি।

সীমার চিহ্ন সম্পর্কে যত খরচ হয় কালেক্টর সাহেবের তাহার কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করিবার কথা।

২৩ ধারা। ঐ ভূমিখণ্ডে কি ঐ খণ্ডের সেই অংশে একং প্রকারের যতগুলি চিহ্ন দেওয়া গেল, ও একং প্রকারের ঐ সকল চিহ্ন স্থাপন করিতে মোটে যত টাকা খরচ লাগিল তাহা, ও যেং মহালের ও মৌজার মধ্যে কি যাহার সীমানায় কোন চিহ্ন স্থাপন করা গেল তাহার নাম, ও একং মহালের মধ্যে কি তাহার সীমানায় একং প্রকারের যত গুলি চিহ্ন দেওয়া গেল তাহার মোট সংখ্যা ঐ কৈফিয়তে লেখা থাকিবে ইতি।

ঐ কৈফিয়তের মর্ম্মের কথা।

24. Upon the completion of such statement, the Collector shall provisionally apportion the aggregate expenses of erecting the marks among the estates specified, with reference to the number of boundary marks of each description which have been erected within or on the boundary of each estate.

Collector to apportion the cost of erecting marks among the estates.

25. So soon as the provisional apportionment shall have been made as required by the last preceding section, the Collector shall cause a notice to be served on the zemindar of every estate on which the expenses have been apportioned,

Notice to be served.

(*a*) specifying the sum which has been apportioned on his estate, and as far as can be calculated, the sum which he will be required to pay on account of the service of notices on him under this section and section twenty-nine ;

(*b*) informing him that the said statement is open to inspection in the office of the Collector ;

(*c*) calling on him to appear in person, or by agent properly authorized, at the office of the Collector on a date to be specified in the notice (not being less than two months after the issue of the notice), on which date the Collector will proceed to consider any objections which may be made to the provisional apportionment of expenses ;

(*d*) warning him that if he does not appear on the date fixed in pursuance of the notice he will be deemed to have waived all objections to the share of the expenses apportioned to his estate ;

and (unless as otherwise hereinafter provided in sections thirty-one, thirty-two, and thirty-three)

(*e*) informing him that under this Act he is entitled to recover a portion of the amount which shall be finally made payable in respect of his estate under section twenty-six, from such tenure-holders on his estate as are made liable to bear a portion of such expenses by sections sixteen and seventeen (of which sections a copy shall be annexed to the notice) ; and that in order to enable the Collector to apportion the said amount among the said tenure-holders, he may give in a list of all such tenures

২৪ ধারা। ঐ কৈফিয়ৎ প্রস্তুত হইলে পর, এক২ মহালের মধ্যে কি তাহার সীমানায় এক২ প্রকারের যত গুলি সীমার চিহ্ন স্থাপন করা গেল কালেকুটর সাহেব তাহা লক্ষ করিয়া, ঐ২ মহালের মধ্যে ঐ চিহ্ন স্থাপন করিবার মোট খরচ আপাততঃ ভাগ করিয়া ধরিবেন ইতি।

ঐ২ মহালের মধ্যে চিহ্ন স্থাপন করিবার খরচ অংশাংশমতে নিরূপণ করিবার কথা।

২৫ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে খরচ আপাততঃ অংশাংশ করিয়া ধরা গেলে পর, যত মহালের মধ্যে ঐ খরচ অংশাংশমতে ধরা গেল কালেকুটর সাহেব সেই২ মহালের জমীদারের নামে নোটিস দেওয়াইবেন। তন্মধ্যে

নোটিস জারী করিবার কথা।

(ক) অংশাংশ করিয়া তাঁহার মহালের দেনা বলিয়া যত টাকা ধরা গেল তাহা, ও এই ধারামতে ও ২৯ ধারামতে তাহার উপর যে২ নোটিস জারী করা যাইতে পারে তন্নিমিত্তে আর যত খরচ হইবে অনুমানে যত দূর জানা যাইতে পারে তত দূর তাহাও নির্দ্দেশ করিয়া জানাইবেন।

(খ) উক্ত কৈফিয়ৎ কালেকুটর সাহেবের কাছারীতে দেখা যাইতে পারিবে, তাঁহাকে এই কথা জ্ঞাত করা যাইবে।

(গ) নোটিস জারী করিবার পর দুই মাসের অন্যূন যে তারিখ নোটিসে নির্দ্দিষ্ট থাকে, তাঁহার প্রতি সেই তারিখে কালেকুটর সাহেবের কাছারীতে আপনি কি উপযুক্তমতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত মোখ্তারের দ্বারা উপস্থিত হইবার আজ্ঞা থাকিবে। অংশাংশ করিয়া আপাততঃ যত খরচ ধরা গিয়াছে তদ্বিষয়ের কোন আপত্তি থাকিলে, কালেক্টর সাহেব সেই তারিখে ঐ আপত্তি বিবেচনা করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন।

(ঘ) উক্ত জমীদার নোটিস অনুসারে নির্দ্ধারিত তারিখে উপস্থিত না হইলে, তাঁহার অংশের মধ্যে যত খরচ ধরা গিয়াছে তদ্বিষয়ে তিনি সকল আপত্তি ত্যাগ করিয়াছেন এমত জ্ঞান হইবে।

৩১, ৩২ ও ৩৩ ধারায় যে স্থলের অন্য বিধান হইয়াছে সেই স্থল ছাড়া

(চ) শেষে ২৬ ধারামতে তাঁহার মহালের সম্পর্কে দেনা বলিয়া খরচের যে অংশ ধরা যায়, আপন মহালের যে তালুকদারদিগকে ১৬ ও ১৭ ধারামতে ঐ খরচের অংশের দায়ি করা গেল তাঁহাদের স্থানে তিনি একাংশ ফিরিয়া পাইতে পারিবেন, এই কথাও তাঁহাকে জ্ঞাত করা যাইবে। (নোটিসের সঙ্গে২ ঐ দুই ধারার নকলও দিতে হইবে।) ও কালেক্টর সাহেব সেই তালুকদারদের মধ্যে ঐ টাকা অংশাংশমতে ধরিতে পারেন এই নিমিত্ত, এই আইনে তালুক বলিয়া যে২ প্রকারের ভূমি নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে, এমত যত ভূমির পাট্টা নিজ তাঁহারই স্থানে পাওয়া গেল, সেই২

as defined in this Act, held directly from him, with a specification of the number of boundary marks of each description which are erected within or on the boundary of each tenure; and

(*f*) warning him that if he fails to give in a list of tenures as aforesaid on or before the said date, he will be deemed to have given up all claim to recover from the tenure-holders any part of the amount for which he may be held liable under section twenty-six.

Collector to make final apportionment.

26. On the date fixed in such notice, the Collector shall proceed to consider all objections which may be made to the provisional apportionment, and to make such final apportionment of the expenses as shall seem to him fit; in making such final apportionment, the costs of serving all notices under section twenty-five shall be distributed rateably among the estates concerned, in proportion to the share of the expenses of erecting boundary marks which may be apportioned to each estate; and the amount so finally apportioned as payable in respect of each estate, together with the costs of serving notices rateably distributed as aforesaid, shall be due to the Collector from the zemindars of such estates.

Collector may postpone final apportionment.

27. Notwithstanding anything contained in the last preceding section, the Collector may postpone the final apportionment if it shall appear to him that a notice under section twenty-five has not been served on the zemindar of any estate which should be made liable for a portion of the expenses, or for any other sufficient reason.

Zemindar failing to appear will be deemed to have waived all objections.

28. Any zemindar failing to appear on the date fixed in the notice served on him under section twenty-five will be deemed to have waived all objections to the payment of the amount apportioned to his estate, and will not be entitled to prefer any objections thereto on any subsequent date; and any zemindar failing to give in a list of tenures (when called upon under section twenty-five to give in such list), on or before such date, will be deemed to have given up all claim to recover from the tenure-holders any part of the amount which may have been apportioned as payable in respect of his estate under section twenty-six.

তালুকের নির্ঘণ্টপত্র ও একং তালুকের মধ্যে কি তাহার সীমানায় একং প্রকারের যতগুলি সীমার চিহ্ন স্থাপন হইয়াছে তাহার কৈফিয়ৎ দিতে পারিবেন, এই কথাও তাঁহাকে জ্ঞাত করা যাইবে। ও

(ছ) তিনি উক্ত তারিখে কি তৎপূর্ব্বে পূর্ব্বোক্ত তালুকের নির্ঘণ্টপত্র না দিলে, ২৬ ধারামতে তাঁহাকে যত টাকার দায়ী বলিয়া প্রকাশ করা গেল তিনি তালুকদারদের স্থানে তাহার কোন অংশ ফিরিয়া পাইবার দাওয়া ত্যাগ করিলেন বলিয়া জ্ঞান হইবে, তাঁহাকে সতর্ক করিয়া এই কথাও জ্ঞাত করা যাইবে ইতি।

কালেক্টর সাহেবের অংশাংশ নির্দ্ধারিত করিবার কথা।

২৬ ধারা। উক্ত মত টাকা অংশাংশ করিয়া আপাততঃ ধরা গেল, কালেক্টর সাহেব ঐ নোটিসের নির্দ্দিষ্ট তারিখে তদ্বিষয়ের সকল আপত্তি বিবেচনা করিতে ও শেষে অংশাংশমতে যত টাকা ধার্য্য করা উচিত বোধ করেন তাহা নির্দ্ধারিত করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন। একং মহালের সীমার চিহ্ন স্থাপন করিবার খরচের যে অংশ ধরা যাইবে তাহা নির্দ্ধার্য্য করণ সময়ে, ২৫ ধারামতে নোটিস জারী করিবার খরচও সেই অংশাংশ অনুসারে ঐং মহালের পক্ষে ভাগ করিয়া ধরা যাইবে। এতদ্রূপে অংশাংশমতে একং মহালের দেনা বলিয়া শেষে যত টাকা নির্দ্ধারিত হয় ও পূর্ব্বোক্ত নোটিস জারী করিবার যত টাকা হারহারিমতে ধরা যায়, কালেক্টর সাহেবের নিকট ঐং মহালের জমীদারদের তত টাকা দেনা হইবে ইতি।

অংশাংশ শেষে নির্দ্ধারিত করিবার কথা।

২৭ ধারা। যে মহাল খরচের একাংশের দায়ী করা উচিত এমত কোন মহালের জমীদারকে ২৫ ধারামতে নোটিস দেওয়া যায় নাই, কালেক্টর সাহেব ইহা জানিতে পাইলে, ইহার পূর্ব্ব ধারায় ভাবান্তরের বিধান থাকিতেও, তিনি সেই কারণে কিম্বা উপযুক্ত অন্য কারণে অংশাংশ নির্দ্ধারিত করিবার অন্য দিন নিরূপণ করিতে পারিবেন ইতি।

জমীদার উপস্থিত না হইলে আপত্তি ত্যাগ করিয়াছেন এমত জ্ঞান হইবার কথা।

২৮ ধারা। ২৫ ধারামতে জমীদারকে যে নোটিস দেওয়া যায়, তিনি ঐ নোটিসের নির্দ্ধারিত তারিখে উপস্থিত না হইলে, তাঁহার মহালের পক্ষে ঐ খরচের যে অংশ নিরূপণ হইয়াছে, সেই অংশ দিবার বিষয়ে তিনি সকল আপত্তি ত্যাগ করিয়াছেন বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও তাহার পর কোন দিনে তাঁহার কোন আপত্তি করিবার অধিকার থাকিবে না। ও ২৫ ধারামতে কোন জমীদারের প্রতি তালুকের নির্ঘণ্টপত্র দিবার আদেশ থাকিলেও তিনি সেই তারিখে কি তৎপূর্ব্বে ঐ নির্ঘণ্টপত্র না দিলে, ২৬ ধারামতে তাঁহার মহালের পক্ষে দেনা বলিয়া যত টাকা ধরা গেল তিনি তালুকদারদের স্থানে সেই টাকার কোন অংশ ফিরিয়া পাইবার দাওয়া ত্যাগ করিয়াছেন বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

29. So soon as the expenses shall have been finally apportioned under section twenty-six among the estates concerned as hereinbefore provided, the Collector shall issue a notice in respect of every estate, specifying the amount finally apportioned as payable in respect of the estate, and requiring the zemindar to pay such amount to the Collector, together with the costs of serving such notice, within one month of the issue of the notice. If such amount be not paid to the Collector within such period, the same, with interest, at such rate, not exceeding six per centum per annum, as the Lieutenant-Governor may from time to time determine, may be levied as provided in section fifty-seven.

Collector to issue a notice specifying amount finally apportioned.

২৯ ধারা। পূর্ব্ব বিধানানুসারে যেং মহালের সম্পর্ক থাকে, ২৬ ধারামতে সেইং মহালের খরচ শেষে নির্দ্ধারিত হইলে পর, কালেক্টর সাহেব ঐ প্রত্যেক মহালের উপলক্ষে একং খানি নোটিস প্রচার করিয়া, ঐ মহালের পক্ষে যত খরচ নির্দ্ধারিত হইল তাহা বিশেষ করিয়া লিখিয়া, জমীদারের প্রতি ঐ নোটিস পাইবার পর এক মাসের মধ্যে ঐ নোটিস দিবার খরচ সুদ্ধ সেই টাকা কালেক্টর সাহেবকে দিতে আদেশ করিবেন। সেই সময়ের মধ্যে ঐ টাকা কালেক্টর সাহেবকে না দেওয়া গেলে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সময়েং বৎসর শতকরা ৬৲ টাকার অনধিক যে সুদ ধরেন ৫৭ ধারার বিধানমতে ঐ সুদসুদ্ধ ঐ টাকা আদায় করা যাইতে পারিবে।

শেষে যত টাকা অংশাংশমতে নির্দ্ধারিত হয় তাহার নোটিস কালেক্টর সাহেবের প্রচার করিতে হইবার কথা।

The notice issued under this section shall assign to the zemindar, or to the zemindar jointly with tenure-holders, the boundary marks which they are legally bound to preserve under the provisions of section nineteen, and in respect of which they will be held liable to pay the costs of re-erection, maintenance, and repair, under the provisions of section twenty.

Notice shall assign boundary marks which zemindars are bound to preserve.

১৯ ধারার বিধানমতে জমীদার কিম্বা তালুকদারদের সঙ্গেং জমীদার আইনমতে সীমার যেং চিহ্ন রাখিতে বদ্ধ হন, ও ২০ ধারামতে যাহার পুনঃ স্থাপনের ও সারাইয়া রাখিবার ও মেরামত করিবার জন্যে তাঁহাদিগকে দায়ি বলিয়া জ্ঞান করা যাইবে এই ধারামতে যে নোটিস দেওয়া যায় সেই নোটিসে ঐ জমীদারের কিম্বা জমীদার সহিত ঐ তালুকদারদের পক্ষে সেইং চিহ্ন নিরূপণ করিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

সীমার যে চিহ্ন, জমীদারদের রক্ষা করিতে হইবে নোটিসে তাহা নিরূপণ করিবার কথা।

30. If the zemindar of any estate shall give in a list of tenures, as referred to in section twenty-five, with an application to the Collector to apportion between his estate and the tenures the amount which has been apportioned as payable in respect of his estate as aforesaid, the Collector shall proceed to make a provisional apportionment of the said amount between the zemindar and the tenure-holders, to serve notices on the said tenure-holders in the manner provided in section twenty-five, and to make a final apportionment among the said zemindar and tenure-holders in the manner provided in sections twenty-six and twenty-seven; and the provisions of section twenty-eight shall be applicable to such tenure-holders.

Collector to apportion between zemindar and tenure-holders.

৩০ ধারা। ২৫ ধারায় তালুকাদির যে নির্ঘণ্টপত্রের কথা আছে, কোন মহালের জমীদার তাহা দিয়া পূর্ব্বোক্তমতে তাঁহার মহালের যত টাকা দেনা বলিয়া নির্ণয় হইয়াছে, কালেক্টর সাহেবের নিকট আপন মহালের ও সেইং তালুকের মধ্যে ঐ টাকা অংশাংশমতে নিরূপণ করিয়া দিতে প্রার্থনা করিলে, কালেক্টর সাহেব জমীদারের ও তালুকদারদের মধ্যে আপাতত ঐ খরচ ভাগ করিয়া দিতে প্রবর্ত্ত হইয়া, ২৫ ধারার বিধানমতে উক্ত তালুকদারদের নামে নোটিস দিয়া, ২৬ ও ২৭ ধারার বিধানমতে চূড়ান্তরূপে উক্ত জমীদারের ও তালুকদারদের মধ্যে ঐ টাকা অংশাংশমতে নির্দ্ধার্য্য করিবেন। ও সেই তালুকদারদের প্রতি ২৮ ধারার বিধান খাটিবে।

জমীদারদের ও তালুকদারদের মধ্যে কালেক্টর সাহেবের অংশাংশ নিরূপণ করিবার কথা।

Provided that no separate notice shall be served under this section in respect of the provisional or final apportionment of the sum payable in respect of any tenure, if such sum be less than two rupees; but in respect of all such sums it shall be sufficient to publish a list showing the sums apportioned as payable. Such list shall be published by being posted at the office of the Sub-

No separate notice in respect of apportionment of sum less than two rupees.

কিন্তু কোন তালুকের উপলক্ষে অংশাংশ করিয়া দুই টাকার কম দেনা হইলে, তাহা কিয়ৎকালের নিমিত্ত কি চূড়ান্তরূপে নিরূপণ হইলেও, এই ধারামতে তাহার কোন স্বতন্ত্র নোটিস দেওয়া যাইবে না। তদ্রূপ অল্প টাকা হইলে, অংশাংশ করিয়া যত টাকা দেনা হয় তাহার নির্ঘণ্টপত্র প্রকাশ করিলেই চলিতে পারিবে। ঐ নির্ঘণ্টপত্র মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের কাছারী ঘরে ও তালুকের ভূমী যে প্রগণে

দুই টাকার কম ভাগ করিতে হইলে তাহার স্বতন্ত্র নোটিস দিতে না হইবার কথা।

divisional Officer and at a conspicuous place in some village within which lands appertaining to the tenure are situate.

থাকে সেই গ্রামের কোন প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া প্রকাশ করা যাইবে ইতি।

Summary apportionment between zemindar and tenure-holders.

31. Notwithstanding any thing in this Part contained, whenever the Collector may consider that he has sufficient information (whether derived from papers compiled for the purposes of the road cess, from enquiries made in the course of proceedings under this Act, or otherwise), to enable him in a summary way to make an apportionment of any expenses recoverable under this Act in respect of any estate, between the zemindars of and the holders of tenures in such estate, the Collector may, as soon as possible after he shall have made a provisional apportionment under section twenty-four of the sum payable in respect of such estate, and without calling on the zemindar to give in any list of tenures as provided in clause (*e*) of section twenty-five, proceed to make a provisional apportionment between the zemindars and the tenure-holders of such estates of the sum which has been provisionally apportioned under section twenty-four as payable in respect of the estate.

জমীদারের ও তালুকদারের মধ্যে স্থূলমতে অংশাংশ নিরূপণ করিবার কথা।

৩১ ধারা। এই অধ্যায়ে ভাবান্তরের কথা থাকিলেও, কোন মহালের উপলক্ষে এই আইনমতে যে খরচ ফিরিয়া পাওয়া যাইতে পারে, পথকরের কার্য্যোপলক্ষে যে কাগজপত্র প্রস্তুত করা যায় কালেক্টর সাহেব তাহা দেখিয়া, কিম্বা এই আইনমতে কার্য্যানুষ্ঠান করিয়া যে অনুসন্ধান লন তদ্দ্বারা, কিম্বা অন্য কোন প্রকারে, মহালের জমীদারের ও তালুকদারদের মধ্যে অংশাংশ করিয়া সেই খরচ স্থূলমতে ধরিবার উপযুক্ত সন্ধান পাইলেন তাঁহার এমত বিবেচনা থাকিলে, ঐ মহালের উপলক্ষে যত টাকা দেনা হয় তিনি ২৪ ধারামতে আপাততঃ তাহার অংশাংশ নিরূপণ করিলে পর সাধ্যমতে ত্বরায়, ও ২৫ ধারার (চ) প্রকরণের বিধানমতে জমীদারকে তালুকের নির্ঘণ্টপত্র দিতে আজ্ঞা না করিয়া, ২৪ ধারামতে মহালের উপলক্ষে দেনা বলিয়া যত টাকা আপাততঃ অংশাংশ করিয়া নিরূপণ করা গেল, স্থূলমতে জমীদারদের ও তালুকদারদের তত টাকা করিয়া নিরূপণ করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন ইতি।

Notice to be served on zemindar when provisional apportionment has been made summarily.

32. Whenever any provisional apportionment of the sum payable between the zemindars and the tenure-holders may have been made summarily, as provided in the last preceding section, the notice to be served on the zemindar under section twenty-five, shall inform the zemindar, in addition to the particulars specified in clauses (*a*), (*b*), (*c*) and (*d*) of the said section, and instead of those specified in clauses (*e*) and (*f*),

that under this Act he is entitled to recover a portion of the amount which shall be finally apportioned as payable in respect of his estate under section twenty-six, from the tenure-holders on his estate; and

that the Collector has made a provisional apportionment of the said sum between the zemindar and tenure-holders, according to a list which shall be annexed to the said notice;

and shall warn him

that if he fails to prefer any objection to such provisional apportionment on or before the date specified, he will be deemed to have given up all right to prefer any such objection at any future time; and

অংশাংশ করিয়া আপাততঃ যাহা নিরূপণ করা যায় তাহা স্থূলমতে করা গেলে জমীদারকে নোটিস দিবার কথা।

৩২ ধারা। জমীদারদের ও তালুকদারদের মধ্যে আপাততঃ ভাগ করিয়া যাহার যত টাকা দিতে হইবে ইহা, ইহার পূর্ব্বধারানুসারে স্থূলমতে নিরূপণ করা গেলে, ২৫ ধারামতে জমীদারকে যে নোটিস দেওয়া যায় তন্মধ্যে ঐ ধারার (ক) (খ) (গ) (ঘ) প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট কথার অতিরিক্ত এবং (চ) ও (ছ) প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট কথার পরিবর্ত্তে জমীদারকে এইং কথা জানাইতে হইবে,—

২৬ ধারামতে তাঁহার মহালের উপলক্ষে শেষে যত টাকা দেনা বলিয়া নির্দ্ধারিত হইবে এই আইনমতে আপন মহালের তালুকদারদের স্থানে তাঁহার সেই টাকার একাংশ ফিরিয়া পাইবার অধিকার আছে।

এবং ঐ নোটিসের সঙ্গে নির্ঘণ্টপত্রখানিও দেওয়া যাইবে ও কালেক্টর সাহেব সেই নির্ঘণ্টপত্র অনুসারে জমীদারের ও তলুকদারদের মধ্যে আপাততঃ ঐ টাকা ভাগ করিয়া ধরিলেন, এই কথাও জানাইবেন।

এবং সতর্ক করিয়া তাঁহাকে এইং কথা জ্ঞাত করা যাইবে,—

উক্ত প্রকারে আপাততঃ অংশাংশ করিয়া যত টাকা ধরা গেল তদ্বিষয়ে নির্দ্ধারিত তারিখে কি তৎপূর্ব্বে কোন আপত্তি উপস্থিত না করিলে, তিনি ভাবিকালে তদ্রূপ কোন আপত্তি উপস্থিত করিবার অধিকার ত্যাগ করিয়াছেন এমত জ্ঞান হইবে।

that the Collector will proceed to make such apportionment final, or to make any modifications in it which he may think fit; provided that the sum finally made payable by the zemindar shall not exceed the sum apportioned upon him in the said provisional apportionment between the zemindars and the tenure-holders.

ও অংশাংশ করিয়া যত টাকা ধরা গেল, কালেকটর সাহেব তাহা চূড়ান্তরূপে স্থির করিতে অথবা যদ্রূপে মতান্তর করা বিহিত বোধ করেন তদ্রূপে মতান্তর করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন। কিন্তু জমীদারদের ও তালুকদারদের মধ্যে ভাগ করিয়া আপাততঃ যাঁহার যত টাকা ধরা গিয়াছে, শেষে জমীদারের পক্ষে তাহার অধিক নিরূপণ হইতে পারিবে না ইতি।

33. As soon as a provisional apportionment between the zemindar and the tenure-holders shall have been made summarily as provided in section thirty-one, the Collector shall proceed to serve notices on the tenure-holders concerned in the manner provided in section thirty, and to do all other things as if the said provisional apportionment upon tenure-holders had been made on a list given in by the zemindar under section thirty.

Procedure on provisional apportionment.

৩৩ ধারা। জমীদারের ও তালুকদারদের মধ্যে যাঁহার যত দিতে হইবে ৩১ ধারার বিধানানুসারে ইহা আপাততঃ নিরূপণ করা গেলে পর, সেই বিষয়ে যে তালুকদারদের সম্পর্ক থাকে কালেকটর সাহেব তাঁহাদের নামে ৩০ ধারার বিধানমতে নোটিস জারী করিবেন, এবং জমীদার ৩০ ধারামতে নির্ঘণ্টপত্র লিখিয়া দেওয়াতে তালুকদারদের পক্ষে অংশাংশমতে ঐ টাকা আপাততঃ নিরূপণ করা গেলে যে২ কার্য্য করিতেন সেই২ কার্য্য করিবেন ইতি।

অংশাংশ করিয়া স্থূলমতে ধরা গেলে পর কার্য্যপ্রণালীর কথা।

34. In apportioning the amount among the zemindar and the tenure-holders, the Collector shall first deduct such sum as he shall consider to be fairly payable by the zemindar in respect of lands not included in any tenure, and in respect of his interest in lands which are included in tenures; and in apportioning the remainder among the tenures, he shall take into consideration the number of pillars erected within or on the boundary of each tenure, the extent of each tenure, and the distance at which it is situated from the boundary marks; but no tenure shall be made liable for any portion of the sum so apportioned, unless some part of it be situated within fifteen hundred feet from some boundary mark.

Mode of apportionment among tenures.

৩৪ ধারা। জমীদারের ও তালুকদারদের মধ্যে ঐ খরচ ভাগ২ করিয়া নির্ণয় করিতে গেলে, কোন তালুকের মধ্যে যে ভূমী ধরা যায় নাই তৎসম্পর্কে, ও তালুকের মধ্যে যে ভূমী ধরা গিয়াছে সেই ভূমীতে জমীদারের স্বার্থসম্পর্কে তাঁহার ন্যায্যমতে যত টাকা দেনা হইতে পারে, কালেক্টর সাহেব প্রথমে তাহা বাদ দিবেন। অবশিষ্ট খরচ নানা তালুকের মধ্যে ভাগ করিতে গেলে, প্রত্যেক তালুকের মধ্যে কি তাহার সীমানায় কত থাম গাঁথা গিয়াছে তাহা, ও ঐ প্রত্যেক তালুকের আয়তন, ও সীমার চিহ্নহইতে ঐ তালুক কত দূর, এই সকল বিষয় তাঁহার বিবেচনা করিতে হইবে। কিন্তু সীমার কোন চিহ্নহইতে তালুকের কোন অংশ দেড় সহস্র ফুটের মধ্যে না থাকিলে, ঐ তালুক অংশাংশমতে নিরূপণ করা ঐ খরচের কোন অংশের দায়ী হইবে না ইতি।

নানা তালুকের মধ্যে খরচ ভাগ২ করিয়া ধরিবার কথা।

35. So soon as the final apportionment among tenure-holders under section thirty shall be completed, the Collector shall cause to be issued notices to each of the said tenure-holders, stating the amount payable in respect of each of their tenures, with interest (if any) calculated at the annual rate of six per centum from the date on which the zemindar paid to the Collector the sum which was apportioned on his estate under section twenty-six, and the cost of serving upon the tenure-holder the notice under this section, and calling upon him to pay the total amount so due to the zemindar of the estate of which the tenure is a part, within one month of the date of the notice.

Notice of apportionment in respect of tenures.

৩৫ ধারা। নানা তালুকদারদের মধ্যে ৩০ ধারামতে খরচের অংশাংশ নির্দ্ধার্য্য করা সমাপ্ত হইলে, কালেক্টর সাহেব ঐ২ তালুকদারদের নামে নোটিস জারী করাইয়া, প্রত্যেক জনের তালুকের পক্ষে যত টাকা দেনা হয় তাহা, ও তাহার উপর সুদও ধরা গেলে ২৬ ধারামতে জমীদার আপন মহালের উপর অবধারিত টাকা যে তারিখে কালেক্টর সাহেবকে দিলেন সেই তারিখ-অবধি বৎসর শত করা ৬ টাকার হিসাবে ঐ সুদ, এবং এই ধারামতে তালুকদারের নামে নোটিস জারী করিবার খরচ ও তালুক যে মহালের একাংশ হয়, নোটিসের তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে সেই মহালের জমীদারকে তালুকদারের সুদসুদ্ধ ঐ টাকা দিতে হইবে, নোটিসে এই কথা লেখা থাকিবে।

নানা তালুকের মধ্যে খরচের অংশাংশ ধরিবার নোটিস দিবার কথা।

Provided that no separate notice shall be served under this section on any tenure-holder who is required to pay a sum of less than two rupees as his share of the expenses apportioned under this Act; but in respect of such sums it shall be sufficient to publish a list in the manner prescribed by section thirty; and no costs incurred in respect of the publication of any such list shall be recoverable from any person mentioned therein as liable to pay less than two rupees.

No separate notice to be served, &c., tenure-holder who is required to pay less than two rupees.

কিন্তু এই আইনমতে খরচ ভাগ করিয়া যত টাকা ধরা যায় তন্মধ্যে কোন তালুকদারের অংশ বলিয়া ২৲ টাকার কম দিতে হইলে, এই ধারামতে তাঁহার নামে স্বতন্ত্র নোটিস দেওয়া যাইবে না। তদ্রূপ অল্প২ টাকার উপলক্ষে ৩০ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে নির্ঘণ্টপত্র প্রকাশ করা গেলেই চলিতে পারিবে। ও সেই নির্ঘণ্টপত্রে দুই টাকার কম দিবার যোগ্য বলিয়া যে ব্যক্তির নাম থাকে ঐ নির্ঘণ্টপত্র প্রকাশ করিবার খরচের কোন অংশ তাঁহার স্থানে লওয়া যাইবে না ইতি।

তালুকদারের দুই টাকার কম দিতে হইলে তাঁহার নামে স্বতন্ত্র নোটিস দিতে না হইবার কথা।

36. Notwithstanding anything contained in section thirty-five, the Collector shall not issue the notices therein mentioned to the tenure-holders until the zemindars concerned shall have deposited with the Collector the full amount of the costs of serving all the notices, and of publishing the lists as required by that section.

Collector not to issue notices to tenure-holders until zemindars have deposited costs.

৩৬ ধারা। ৩৫ ধারায় ভাবান্তরের কথা থাকিলেও, সকল নোটিস জারী করিবার এবং ঐ ধারায় যে নির্ঘণ্ট পত্রের কথা আছে তাহা প্রকাশ করিবার যত টাকা খরচ লাগে, ঐ বিষয়ে যে জমীদারদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারা কালেক্টর সাহেবের নিকট সেই টাকা গচ্ছিত না করিলে, কালেক্টর সাহেব তালুকদারদের নামে ঐ ধারার উল্লিখিত নোটিস জারী করিবেন না ইতি।

জমীদারেরা যত দিন খরচা আমানৎ না করেন, তত দিন তালুকদারদের নামে কালেক্টর সাহেবের নোটিস জারী না করিবার কথা।

37. The provisions of sections twenty-five, twenty-six, twenty-seven, twenty-eight, twenty-nine, thirty, thirty-four and thirty-five shall be applicable, as far as possible, to every case in which any tenure-holder, who has been made liable for the payment of any share of expenses under this Act, may apply to the Collector to apportion the amount for which he has been made liable, between himself and the holders of subordinate tenures direct from himself;

Apportionment between tenure-holder and holder of subordinate tenure.

৩৭ ধারা। এই আইনমতে যত টাকা খরচ হয়, কোন তালুকদারকে সেই খরচের একাংশের দায়ী করা গেলে, নিজ তাঁহার স্থানে যাঁহারা পেটাও তালুক ভোগ করেন কালেক্টর সাহেব তাঁহাদের ও তাঁহার মধ্যে খরচের সেই অংশ ভাগ২ করিয়া নিরূপণ করেন, তালুকদার এই মর্ম্মের দরখাস্ত করিলে, ২৫, ২৬, ২৭, ২৮, ২৯, ৩০, ৩৪ ও ৩৫ ধারার বিধান যত দূর খাটিতে পারে খাটিবে।

তালুকদার ও পেটাও তালুকদারের মধ্যে খরচের অংশাংশ নিরূপণের কথা।

and the provisions of sections thirty-one, thirty-two and thirty-three, regarding the procedure for making a provisional apportionment in a summary way between a zemindar and the tenure-holders on his estate, shall be applicable, as far as possible, to the provisional apportionment of expenses between the holder of a tenure and the holders of under-tenures within his tenure;

এবং জমীদারের ও তাঁহার মহালের তালুকদারদের মধ্যে স্থূল মতে খরচ অংশাংশ করিয়া আপাততঃ নিরূপণ করিবার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ে ৩১ ও ৩২ ও ৩৩ ধারার যে বিধান আছে, তালুকদারদের ও তাঁহাদের তালুকের অন্তর্গত পেটাও তালুকদারদের মধ্যে অংশাংশ করিয়া আপাততঃ খরচ নিরূপণ করিতে হইলে যত দূর হইতে পারে ঐ২ ধারার বিধান তত দূর খাটিবে।

provided always that no such apportionment shall be made in respect of ryots who have a right of occupancy only, and whose rent is not fixed in perpetuity.

কিন্তু কোন প্রজার কেবল দখলিস্বত্ব থাকিলে, ও তাহার খাজানা মোকররারূপে ধার্য্য না হইলে, তাহার পক্ষে ঐ খরচের কোন অংশ ধরিতে হইবে না ইতি।

38. Every zemindar or tenure-holder, to whom any sum is payable under the preceding sections, may recover the same with interest as aforesaid in the manner provided by any law for the time being in force for the recovery of arrears of rent in respect of the tenure for which the sum is due.

Recovery of sums payable to zemindar or tenure-holder.

৩৮ ধারা। পূর্ব্বোক্ত নানা ধারামতে যে জমীদারের কি তালুকদারের নিকট যত টাকা দেনা হয়, যে তালুকের জন্যে ঐ টাকা পাওনা থাকে তাহার বাকী খাজানা আদায় করিবার জন্যে যৎকালে যে আইন প্রবল থাকে, তিনি সেই আইন অনুসারে পূর্ব্বোক্ত সুদসমেত ঐ টাকা আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

জমীদারের কি তালুকদারের পাওনা টাকা আদায়ের কথা।

Recovery of sums expended by Government since 1st November 1874

39. The provisions of this Part shall apply to all sums expended by the Government since the first day of November one thousand eight hundred and seventy-four in erecting boundary marks.

PART V.

BOUNDARY DISPUTES.

Procedure in case of dispute as to any boundary

40. If it shall come to the notice of the Collector, in the course of a survey under this Act, that a dispute exists as to any boundary which should be surveyed, the Collector, after holding such enquiry as he may deem necessary, may determine such boundary as hereinafter provided.

Powers of Collector when boundary not determined by Court or laid down by Revenue Survey

41. The Collector shall determine the boundary according to actual possession, and cause it to be secured by boundary marks, and the order of the Collector under this section shall, until it be reversed or modified by competent authority, have the force of an order of any Civil Court declaring the parties to be in possession of the land in accordance with the boundary as determined by the Collector.

Power of Collector to take possession of land in dispute

42. If after holding the necessary enquiry the Collector is unable to discover which party was in possession of the disputed land when he instituted the enquiry under this section, the Collector may take possession of the land in dispute, and retain possession thereof until some party shall have established his right to the said land.

Power to refer to arbitration.

43. Whenever the Collector thinks it necessary to decide a dispute as to any boundary under the last preceding section, he may, with the consent of the parties concerned, refer the same to arbitration.

The procedure laid down in Chapter VI of Act VIII of 1859 (*the Code of Civil Procedure*) shall, so far as may be practicable, be applicable to disputes so referred to arbitration.

Powers of a Collector when boundary determined by Court or by Revenue Survey

44. If the boundary regarding which the dispute exists as mentioned in section forty shall at any previous time have been determined by any Court of competent jurisdiction, or shall have been laid

১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি গবর্ণমেণ্ট যে টাকা খরচ করিলেন তাহা আদায় করিবার কথা।

৩৯ ধারা। গবর্ণমেণ্ট সীমার চিহ্ন স্থাপন করণে ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি যত টাকা খরচ করিয়াছেন, তদ্বিষয়ে এই অধ্যায়ের বিধান খাটিবে ইতি।

পঞ্চম অধ্যায়।

সীমাবিবাদবিষয়ক বিধি।

কোন সীমার বিষয়ে বিবাদ হইলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৪০ ধারা। কোন ভূমিখণ্ড জরীপ করিতে হইলে এই আইনমতে ঐ ভূমি জরীপ করিবার সময়ে সীমার বিষয়ে বিবাদ চলিতেছে কালেক্টর সাহেব ইহা জানিতে পাইলে, তাঁহার যদ্রূপ অনুসন্ধান লওয়া আবশ্যক বোধ করেন তদ্রূপ অনুসন্ধান লইয়া পশ্চাৎ লিখিত বিধানমতে ঐ সীমা নির্ণয় করিতে পারিবেন ইতি।

আদালতকর্তৃক সীমা নির্ণীত না হইলে কিম্বা রেবিনিউ সরবেকর্তৃক ধার্য্য না হইলে কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতার কথা।

৪১ ধারা। কালেক্টর সাহেব ঐ জমীর অধিকারানুসারে সীমা নির্ণয় করিয়া সীমার চিহ্ন দিয়া তাহা অবধারণ করিবেন। আর সেই ভূমি যে ব্যক্তিদের দখলে আছে, তাঁহারা কালেক্টর সাহেবের নির্ণীত সেই সীমা অনুসারে তাহা দখল করিতেছেন, কোন দেওয়ানী আদালতের এই মর্ম্মের আজ্ঞা হইলে তাহা যদ্রূপে প্রবল হইত, কালেক্টর সাহেব এই ধারামতে যে আজ্ঞা করেন তাহা যত দিন উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কর্তৃপক্ষের দ্বারা অসিদ্ধ কি মতান্তর না করা যায়, তত দিন তদ্রূপেই প্রবল থাকিবে ইতি।

বিবাদিয় ভূমীর অধিকার করিতে কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতার কথা।

৪২ ধারা। কালেক্টর সাহেব যে সময়ে এই ধারামতে অনুসন্ধান লন, সেই সময়ে বিবাদীয় সম্পত্তি কাহার অধিকারে ছিল, কালেক্টর সাহেব প্রয়োজনমতে অনুসন্ধান লওয়ার পর ইহা জানিতে না পারিলে, তিনি ঐ বিবাদিয় ভূমী অধিকার করিয়া, কোন ব্যক্তি যত কাল আপন স্বত্ব স্থাপন না করেন তত কাল তাহা স্বীয় অধিকারে রাখিতে পারিবেন ইতি।

সালিসীতে অর্পণ করিবার ক্ষমতার কথা।

৪৩ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে কালেক্টর সাহেবের কোন সীমার বিবাদ নিষ্পত্তি করা প্রয়োজন বোধ হইলে, ঐ বিষয়ে যে সকল ব্যক্তির সম্পর্ক থাকে তিনি তাঁহাদের সম্মতিমতে ঐ বিষয় সালিসীতে অর্পণ করিতে পারিবেন।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যবিধান বিষয়ক ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ষষ্ঠ অধ্যায়ে যে প্রণালীর বিধান আছে, তাহা যত দূর খাটিতে পারে সালিসীতে অর্পিত সেই বিবাদের পক্ষে তত দূর খাটিবে ইতি।

আদালতের কি রেবিনিউ সরবের দ্বারা সীমা নির্ণয় হইলে কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতার কথা।

৪৪ ধারা। ৪০ ধারায় যে বিবাদের কথা আছে, যে সীমার বিষয়ে সেই বিবাদ হয় পূর্ব্বে কোন সময়ে যদি উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতের দ্বারা সেই সীমা নির্ণয় হইয়া থাকে

down and shown on a map in the course of any previous Revenue Survey or Settlement, and no objection to the boundary as then laid down and mapped shall have been preferred before any authority competent to decide on such objection;

whenever the dispute relates to the boundary of an estate which is liable for revenue, or to any other boundary by which the interests of the Government may be affected, the Collector shall,

and whenever the dispute relates to any other boundary, the Collector may, if he thinks fit,

relay, as nearly as may be possible, the boundary as previously determined or laid down and shown on the map, and cause such boundary to be shown on the survey map, with an explanatory note to the same;

provided that the relaying and record of a boundary by the Collector under this section shall not affect the possession of any land by any party; and shall be in addition to the determination and record of the boundary according to actual possession required by section forty-one

Collector may deviate from boundary if parties agree.

Nothing contained in this section shall be held to prohibit the Collector from deviating from a boundary as held by actual possession or as shown on a former map, and laying down a new boundary, if all the parties concerned agree to such new boundary, on the ground that the boundary held by actual possession, or as shown on the former map, was incorrect, and if it appears to the Collector that there is no objection to the adoption of such new boundary.

The reason for every such deviation shall be recorded in the Collector's proceedings.

Power of Collector at any time when doubt or dispute exists as to any boundary.

45. If it shall come to the notice of the Collector at any time, or in any manner, that a doubt or dispute exists in respect to any boundary

(a) which has at any time been determined by a competent Court; or

(b) which has been laid down and shown on a map, in the course of a previous Revenue Survey or Settlement, or other proceeding of a revenue officer for any special purpose, and against which no objection has been preferred to any authority competent to decide upon such objection; or

(c) which has been laid down by a Survey under this Act,

কিম্বা পুর্ব্বে রাজস্বসংক্রান্ত কোন জরীপী কি বন্দোবস্তী কার্য্য চলন সময়ে যদি সেই সীমা ম্যাপে নির্ণীত হইয়া লেখা গিয়া থাকে, এবং তদ্রূপে নির্ণীত ও ম্যাপে লেখা সীমা বিষয়ক আপত্তি যে কর্ত্তৃপক্ষ নিষ্পত্তি করিতে ক্ষমতাপন্ন হন এমত কোন কর্ত্তৃপক্ষের সম্মুখে যদি কোন আপত্তি করা না গিয়া থাকে,

তবে যে মহাল মালগুজারীর দায়ী হয় সেই মহালের সীমার বিষয়ে ঐ বিবাদ হইয়া থাকিলে, কিম্বা যাহাতে গবর্ণমেণ্টের স্বার্থের লাভ কি হানি হয় এমত অন্য সীমার বিষয়ে বিবাদ হইয়া থাকিলে, কালেক্টর সাহেব, পূর্ব্ব নির্ণীতমতে কিম্বা নির্ণীত হইয়া ম্যাপে লিখনমতে সাধ্যানুসারে সেই সীমা পুনশ্চ ধরিয়া সরবের ম্যাপে সেই সীমার চিহ্ন দিয়া তাহা অবধারণ করিবেন, ও তাহার ভাব প্রকাশ করণার্থে নোট দিবেন,

অন্য কোন সীমার বিষয়ে ঐ বিবাদ হইলে কালেক্টর সাহেব বিহিত বোধ করিলে, পূর্ব্বোক্তমতে যত দূর কার্য্য করিতে পারেন করিবেন।

কিন্তু কালেক্টর সাহেব এই ধারামতে সীমা নির্ণয় ও লিপিবদ্ধ করিলেও কোন ব্যক্তির কোন ভূমি দখলের হানি হইবে না, এবং ৪১ ধারামতে অধিকারানুসারে যে সীমা নির্ণয় ও লিপিবদ্ধ হয়, এই কার্য্য তদতিরিক্ত হইবে।

উভয় পক্ষের সম্মতি হইলে কালেক্টর সাহেবের সেই সীমার অতিক্রম করিবার ক্ষমতার কথা।

যে সীমা কাহারও অধিকারগত থাকে কিম্বা পূর্ব্ব নকৃশায় যাহা লেখা গেল সেই বিষয়ের সম্পর্কযুক্ত সকল ব্যক্তি তাহা অশুদ্ধ বলাতে নূতন করিয়া সীমা ধরিতে হইলে, এবং কালেক্টর সাহেব সেই নূতন সীমা ধার্য্য করণের কোন আপত্তি দেখিতে না পাইলে, তাঁহার প্রতি অধিকারানুযায়ি ঐ সীমা কিম্বা পূর্ব্বে ম্যাপের লেখা সীমা ব্যতিক্রম করিয়া নূতন সীমা ধার্য্য করিতে যে নিষেধ হইল, এই ধারার কোন কথার এমত অর্থ করিতে হইবে না।

তদ্রূপে সীমার ব্যতিক্রম করা গেলে, কালেক্টর সাহেবের রুবকারীতে তাহার কারণ লিখিতে হইবে ইতি।

কোন সময়ে কোন সীমার বিষয়ে সন্দেহ কি বিবাদ থাকিলে কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতার কথা।

৪৫ ধারা। (ক) কোন সময়ে উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন আদালত কর্ত্তৃক যে সীমা নির্ণয় করা গিয়াছে, কিম্বা

(খ) পূর্ব্বে রাজস্বসংক্রান্ত কোন জরীপী কি বন্দোবস্তী কার্য্য করণ সময়ে কিম্বা কোন বিশেষ কার্য্যের নিমিত্তে রাজস্বসংক্রান্ত কার্য্যকারকের অন্য কার্য্যানুষ্ঠান করণ সময়ে, যে সীমা ধার্য্য হইয়া ম্যাপে লেখা গিয়াছে, তদ্বিষয়ের আপত্তি থাকিলে যে কর্ত্তৃপক্ষ তাহা নিষ্পত্তি করিতে সক্ষম হন তাঁহার নিকট আপত্তি উপস্থিত না করা গেলে, কিম্বা

(গ) এই আইনমতে জরীপ হইয়া যে সীমা ধার্য্য হইল,

the Collector may, if he thinks it desirable for any reason that the boundary so determined or laid down shall be relaid, proceed to relay the boundary in the manner prescribed in section forty-four of this Act,

and for the purpose of so relaying the boundary he may make any enquiries and surveys which may be necessary, and such enquiries and surveys shall be deemed to be proceedings under section six, and the Collector shall exercise in respect thereof all powers which he may exercise in respect of enquiries and surveys under that section.

সেই সীমা বিষয়ে কোন সন্দেহ কি বিবাদ হইতেছে কালেক্টর সাহেব কোন সময়ে কোন প্রকারে ইহা জানিতে পাইলে,

তিনি তদ্রূপে নির্দিষ্ট কি লেখা সীমা কোন কারণে পুনশ্চ নির্দ্ধার্য্য করা বিহিত বোধ করিলে, এই আইনের ৪৪ ধারার নির্দিষ্ট বিধানমতে ঐ সীমা পুনশ্চ ধার্য্য করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন।

এবং ঐ সীমা পুনশ্চ ধার্য্য করিবার জন্যে যে কোন অনুসন্ধান লওয়া ও যেরূপে জরীপ করা আবশ্যক হয় তাহা করিতে পারিবেন। ও সেই অনুসন্ধান লওয়া ও সেই জরীপী কার্য্য ৬ ধারামত আনুষ্ঠানিক কার্য্য বলিয়া জ্ঞান হইবে। এবং ঐ ধারামতে অনুসন্ধান লইতে ও জরীপ করিতে গেলে কালেক্টর সাহেব যেং ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারেন, এই কার্য্যও সেইং ক্ষমতামতে করিতে পারিবেন ইতি।

In certain cases Collector may cause marks to be erected.

46 Whenever the Collector shall have determined a boundary which was in dispute, and the order shall have become final,

and whenever a boundary which has been supplied by the survey officers, or has been determined under this Act, has been altered by a decree of any Civil Court, which has become final,

and whenever it shall come to the notice of the Collector that any boundary has been determined by a competent Court or authority,

the Collector may cause such marks as he may think fit to be erected in order to secure the boundary permanently, and the provisions of Parts III and IV shall, so far as is possible, be applicable to boundary marks which are erected under this section, and to the apportionment of the cost thereof.

স্থলবিশেষে চিহ্ন স্থাপন করাইতে কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতার কথা।

৪৬ ধারা। যে সীমার বিষয়ে বিবাদ হয় কালেক্টর সাহেব তাহা নির্ণয় করিলে ও তাঁহার আজ্ঞা চূড়ান্ত হইলে,

এবং সরবের কার্য্যকারকদের দ্বারা যে সীমা নিরূপণ করা গেল, কিম্বা এই আইনমতে যে সীমা নির্ণয় হইল দেওয়ানী আদালতের কোন ডিক্রীক্রমে তাহা পরিবর্ত্তন করা গেলে, ও সেই ডিক্রী চূড়ান্ত হইলে,

এবং উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতের কি কর্তৃপক্ষের দ্বারা কোন সীমা নির্ণয় করা গিয়াছে, কালেক্টর সাহেব এই কথা জানিতে পাইলে,

সেই সীমা চিরকালের নিমিত্তে নির্দ্ধার্য্য করণার্থে তাঁহার বিবেচনায় যে চিহ্ন স্থাপন করা বিহিত, তিনি সেই চিহ্ন দেওয়াইতে পারিবেন। এই ধারামতে সীমার যে চিহ্ন স্থাপন করা যায় তাহার প্রতি, ও তৎসম্পর্কীয় খরচের অংশাংশ নিরূপণের প্রতি তৃতীয় ও চতুর্থ অধ্যায়ের বিধান যত দূর খাটিতে পারে খাটিবে ইতি।

PART VI.

MISCELLANEOUS.

Joint zemindars to be subject to every liability imposed on single zemindars.

47. Whenever any estate or tenure is held jointly by two or more zemindars or tenure-holders, all such zemindars and tenure-holders shall be jointly and severally liable in respect of every liability imposed on zemindars or tenure-holders respectively by this Act;

And any shareholder in any estate or tenure who may have paid the amount finally apportioned to such estate or tenure, may recover from his co-sharers such sums as may be payable in respect of their shares as arrears of rent, or may take credit for such sums in any adjustment of accounts between himself and his co-sharers.

ষষ্ঠ অধ্যায়।

বিবিধ বিধি।

একক কোন জমীদারের প্রতি যে দায় বর্ত্তে একাধিক জমীদারের প্রতিও তাহাই বর্ত্তিবার কথা।

৪৭ ধারা। দুই কি ততোধিক জন জমীদার কি তালুকদার একত্র কোন মহাল কি তালুক ভোগ করিলে, এই আইন দ্বারা জমীদারের কি তালুকদারদের প্রতি যেং দায় বর্ত্তান গেল সেই দায় সম্পর্কে উক্ত সকল জমীদার ও তালুকদার একত্র ও স্বতন্ত্র দায়ী হইবেন,

ও শেষে কোন মহালের কি তালুকের পক্ষে অংশাংশমতে যত খরচ অবধারিত হয়, যদি মহালের কি তালুকের কোন অংশী তাহা দিয়া থাকেন, তবে সহ-অংশীদের নামে অংশমতে যত টাকা দেনা হয়, তিনি তাঁহাদের স্থানে বাকী রাজস্বের ন্যায় তাহা আদায় করিতে পারিবেন, কিম্বা আপনার ও সহ-অংশিদের মধ্যে কোন হিসাব নিষ্পত্তি করণ সময়ে তিনি ঐ টাকা জমা করিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

[*Government Gazette*, *26th October* 1875.]

Service of notice.

48. Every notice in and by this Act required to by served on any person may be served—

(1) by delivering the same to the person to whom it is directed, or on failure of such service, by posting the same on some conspicuous part of the house in which the said person resides, or by delivering the said notice to a general agent of the person to whom such notice is directed; or

(2) by sending a registered letter containing such notice directed to the said person at his usual place of abode, or to the place where he may be known to reside; or

(3) by posting a copy of the notice at any mâl cutcherry of the estate or tenure of the person to whom the notice is directed; or if no such mâl cutcherry be found, on some conspicuous place of the said estate or tenure to which such notice relates, and by delivering, in the case of estates paying their annual revenue by four instalments, another copy thereof to any agent who shall have paid an instalment of revenue next after the preparation of such notice. In all cases where two or more persons are holders of an estate or tenure, service of notice under this clause shall be deemed to be good and sufficient service on each and all of such persons.

No proceedings under this Act to be affected by any mistake or misdescription.

49. No proceedings under this Act shall be affected by reason of any mistake in the name of any person thereby rendered liable to pay any sum of money, or in the description of any estate or tenure or land in respect of which he is rendered liable to pay, or by reason of any other informality, provided the directions of this Act be in substance and effect complied with; and no proceedings under this Act shall be affected by reason of the omission to serve any notice on any zemindar whose name is not recorded on the Collector's registers as owner of the estate in respect of which the notice is required to be served.

নোটিস জারী করিবার কথা।

৪৮ ধারা। এই আইনমতে কোন ব্যক্তিকে যে সকল নোটিস দিবার আজ্ঞা থাকে, তাহা এই২ প্রকারে জারী হইতে পারিবে,—

(১) যে ব্যক্তির নামে দেওয়া যায় তাঁহাকেই দিয়া, কিম্বা সেই প্রকারে জারী হইতে না পারিলে ঐ ব্যক্তি যে ঘরে বাস করেন তাহার কোন প্রকাশ স্থানে লাগাইয়া, কিম্বা যাঁহার নামে নোটিস দেওয়া যায় তাঁহার আম মোক্তারকে দিয়া, কিম্বা

(২) সেই নোটিস খামে দিয়া শিরোনামায় তাঁহার নিয়ত বাসস্থানের, কিম্বা তিনি যে স্থানে বাস করেন বলিয়া জানা যায়, সেই বাসস্থানের ঠিকানা লিখিয়া রেজিষ্টরী করিয়া পাঠাইয়া, কিম্বা

(৩) যে ব্যক্তির নামে নোটিস দেওয়া যায় তাঁহার মহালের কি তালুকের, কোন মালকাছারী-ঘরে নোটিসের এক কেতা নকল লাগাইয়া দিয়া, ও তদ্রূপ মালকাছারী পাওয়া না গেলে, উক্ত যে মহাল কি তালুক সম্পর্কীয় ঐ নোটিস দেওয়া যায় তাহার কোন প্রকাশ স্থানে ঐ নোটিসের এক কেতা নকল লাগাইয়া, ও মহালের বার্ষিক জমা চারি কিস্তিতে দেওয়া গিয়া থাকিলে, ঐ নোটিস প্রস্তুত হইবার পর যে মোক্তার ঐ জমার কিস্তি দিয়া থাকেন তাঁহাকে ঐ নোটিসের অন্য এক কেতা নকল দিয়া, ঐ নোটিস জারী হইতে পারিবে। দুই কি তদধিক ব্যক্তি ঐ মহালের কি তালুকের ভোগি হইলে, এই প্রকরণমতে নোটিস জারী করা গেলেই উক্ত প্রত্যেক ও সকল ব্যক্তির উপর উত্তম ও উপযুক্তরূপে জারী হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

ভুল কি অশুদ্ধবর্ণনা হেতুক এই আইনমত কার্য্যপ্রণালীর হানি না হইবার কথা।

৪৯ ধারা। এই আইনমতে আনুষ্ঠানিক কোন কার্য্য দ্বারা কোন ব্যক্তি টাকার দায়ী হইলে, তাঁহার নাম লিখিবার, কিম্বা যে মহাল কি তালুক কি ভূমি সম্পর্কে তিনি টাকার দায়ী হন তাহার বর্ণনা লিখিবার কোন ভ্রম থাকিলেও, কিম্বা দাঁড়ার কোন ব্যতিক্রম হইলেও, যদি আইনের বিধানের মর্ম্ম ও তাৎপর্য্যানুসারে কার্য্য হইয়া থাকে, তবে ঐ আনুষ্ঠানিক কার্য্যের ব্যাঘাত হইবে না। ও যে মহালের বিষয়ে নোটিস জারী করিবার প্রয়োজন থাকে, কালেক্টর সাহেবের রেজিষ্টরী বহীতে সেই মহালের স্বামী বলিয়া যে জমীদারের নাম লেখা না থাকে, তাঁহাকে নোটিস দিবার ত্রুটি হইলেও এই আইনমতে আনুষ্ঠানিক কার্য্যের ব্যাঘাত হইবে না ইতি।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৬ অকটোবর।]

Power of Collector to enforce attendance of witnesses.

50. For the purpose of any enquiry under this Act, the Collector shall, in addition to every power conferred specially by this Act, have power to summon and enforce the attendance of witnesses and compel the production of documents by the same means (as far as may be), and in the same manner, as is provided in the case of a Court under the Code of Civil Procedure.

Daily fine for failure to comply with requisition in notice.

51. If any person shall fail to comply with a requisition contained in any special notice served under section seven of this Act, or in any notice served for the purpose of any inquiry under Part V of this Act, within the time specified in such notice, the Collector may impose upon him such daily fine as he may think fit, not exceeding fifty rupees, and such fine shall be payable daily until the requisition is complied with; and the Collector may proceed from time to time to levy any amount which has become due in respect of any such fine, notwithstanding that an appeal against the order imposing such fine may be pending:

Provided that whenever the amount levied under any such order shall have exceeded five hundred rupees, the Collector shall report the case specially to the Commissioner of the Division, and no further levy in respect of such fine shall be made otherwise than by authority of the said Commissioner.

Penalty for failing to give notice of injury to boundary mark.

52. Any person, being bound by the provisions of section nineteen to give notice to the Collector in respect of any boundary mark having been injured, destroyed, or removed, or requiring repairs, who shall fail to give such notice, shall be liable to a fine, not exceeding one hundred rupees, to be imposed by order of the Collector.

Penalty for removing boundary marks.

53. Any person convicted before a Collector of wilfully erasing, removing, or damaging any boundary mark (not being a landmark fixed by the authority of a public servant within the meaning of section 434 of the Indian Penal Code) which has been lawfully erected, may be ordered by the convicting officer to pay such sum, not exceeding two hundred rupees, for each mark so erased, removed, or damaged, as the said officer may think fit, in addition to such sum as may be

সাক্ষিদিগকে কালেক্টর সাহেবের বলক্রমে উপস্থিত করাইবার ক্ষমতার কথা।

৫০ ধারা। দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের বিধানমতে কোন আদালতে যে উপায় দ্বারা ও যে প্রকারে সাক্ষিদিগকে ও দলীল উপস্থিত করাণ যাইতে পারে, এই আইনমতে কোন অনুসন্ধান লওয়ার জন্যে কালেক্টর সাহেবের প্রতি এই আইনমতে বিশেষ-রূপে যে২ ক্ষমতা প্রদান করা গেল, তদতিরিক্ত যত দূর হইতে পারে তত দূর তিনি সেই উপায় দ্বারা ও সেই প্রকারে সাক্ষিদিগকে সমন করিয়া বলপূর্ব্বক উপস্থিত করাইতে ও দলীল আনাইতে পারিবেন ইতি।

নোটিসে যে আদেশ থাকে তদনুসারে কার্য্য না করা গেলে দৈনিক অর্থ-দণ্ডের কথা।

৫১ ধারা। এই আইনের ৭ ধারামতে যে বিশেষ নোটিস দেওয়া যায়, কিম্বা এই আইনের ৫ অধ্যায়ানুসারে অনুসন্ধান লওনার্থে যে নোটিস দেওয়া যায়, কোন ব্যক্তি সেই নোটিসের নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে ঐ নোটিসের উল্লিখিত আদেশ-মতে কর্ম্ম না করিলে, কালেক্টর সাহেব ৫০৲ টাকার অনধিক যত টাকা উচিত বোধ করেন, ঐ ব্যক্তির দিন২ তত টাকা অর্থদণ্ড ধার্য্য করিতে পারিবেন, ও যত দিন সেই আজ্ঞামতে কার্য্য না করা যায় তত দিন তাঁহার দিন২ সেই দণ্ড দিতে হইবে। ও সেই অর্থদণ্ড ধার্য্য করার আজ্ঞার উপর আপীল উপস্থিত করা গেলেও, ঐ অর্থদণ্ডের উপলক্ষে যে টাকা দেনা হয় কালেক্টর সাহেব সময়ে২ সেই টাকা আদায় করিতে প্রবর্ত্ত হইতে পারিবেন।

কিন্তু সেই প্রকারের আজ্ঞামতে যে টাকা আদায় করা যায়, তাহা পাঁচ শত টাকার অধিক হইয়া উঠিলে, কালেক্টর সাহেব দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট সেই কথার বিশেষ রিপোর্ট করিবেন, ও উক্ত কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি না হইলে ঐ অর্থদণ্ডের আর টাকা আদায় হইবে না ইতি।

সীমার চিহ্নের হানি করা গেলে তাহার নোটিস না দিবার দণ্ডের কথা।

৫২ ধারা। সীমার কোন চিহ্নের হানি করা গেলে, কি তাহা নষ্ট হইলে, কি স্থানান্তর করা গেলে, কিম্বা মেরামৎ করিবার প্রয়োজন হইলে, ১৯ ধারার বিধান-মতে যে ব্যক্তি কালেক্টর সাহেবকে নোটিস দিতে আবদ্ধ হন, তিনি তদ্রূপ নোটিস না দিলে, তাঁহার এক শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞামতে সেই দণ্ড ধার্য্য হইবে ইতি।

সীমার চিহ্ন সরাইয়া নষ্ট-বার দণ্ডের কথা।

৫৩ ধারা। ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ৪৩৪ ধারানুসারে রাজকীয় কার্য্য-কারক বলিয়া যাঁহাকে জানা যায় এমত কার্য্যকারকের অনুমতিক্রমে ভূমির যে চিহ্ন দেওয়া যায় তাহা ছাড়া, যে সীমার চিহ্ন আইনমতে স্থাপন করা গেল, কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে কোন ব্যক্তির ইচ্ছাপূর্ব্বক সেই চিহ্ন উঠাইয়া ফেলিবার কি স্থানান্তর করিবার কিম্বা তাহার হানি করিবার অপরাধ নির্ণয় হইলে, তদ্রূপে উঠাইয়া ফেলা কি স্থানান্তর কি হানি করা সেই সীমার চিহ্ন পুনরায় স্থাপন করিতে যে খরচ লাগে তাহা ছাড়া, ঐ

necessary to defray the expense of restoring the boundary mark so erased, removed, or damaged.

Collector may award portion of fine to informer.

54. The Collector may award any portion of a fine imposed under either of the two last preceding sections, and which may be realised, to any person who may have given information leading to the imposition of the fine.

Levy of fine.

55. A fine under sections fifty-one, fifty-two, and fifty-three may be levied, as far as may be practicable, in the manner provided in section 307 of the Code of Criminal Procedure, but if no moveable property belonging to the person from whom the fine is due is found in the district within which the order was passed, then such fine may be levied as if it were an arrear of revenue.

When person removing boundary mark cannot be found, Collector may repair.

56. Whenever the person erasing, removing, or damaging any boundary mark cannot be discovered, or if for any other reason it is found impracticable to recover from him the sum which he has been so ordered to pay, the boundary mark shall be restored or repaired by the Collector, and the expenses thereby incurred shall be recovered from the occupants of such of the conterminous lands, and in such proportions as to the Collector may seem fit.

Every amount due deemed to be a demand under Bengal Act VII of 1868.

57. Every amount which may become due to the Collector under the provisions of this Act in respect of any expenses incurred, or of any notices served, or of any costs payable by any party in an appeal, shall be deemed to be a demand under section two of Bengal Act VII of 1868 (*an Act to make further provision for the recovery of arrears of Land Revenue and Public Demands recoverable as arrears of Land Revenue*) and shall be leviable as such.

No appeal to lie against any order passed under this Act.

58. Except as provided in sections fifty-nine and sixty, no appeal shall lie, as of right, against any order passed under this Act by any officer; but the proceedings and orders of Assistant Superintendents

অপরাধ নির্ণেতা কার্য্যকারক উক্ত প্রকারে উঠাইয়া ফেলা কি স্থানান্তর কি হানি করা প্রত্যেক চিহ্নের নিমিত্ত ঐ ব্যক্তির দুই শত টাকার অনধিক দণ্ড দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

অর্থদণ্ডের এক অংশ গোয়েন্দাদিগকে কালেক্টর সাহেবের দিতে পারিবার কথা।

৫৪ ধারা। ইহার পূর্ব্ব দুই ধারার কোন এক ধারামতে যে অর্থদণ্ড ধার্য্য হইয়া আদায় হইয়া থাকে, ঐ অর্থদণ্ড যাহাতে ধার্য্য হইল এমত সন্ধান যে ব্যক্তি জানাইল, কালেক্টর সাহেব তাহার সেই অর্থদণ্ডের একাংশ পাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

অর্থদণ্ড আদায়ের কথা।

৫৫ ধারা। ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৩০৭ ধারায় যে বিধান আছে, ৫১, ৫২ ও ৫৩ ধারামত দণ্ড যত দূর হইতে পারে সেই বিধানমতে আদায় হইতে পারিবে। কিন্তু যে ব্যক্তির সেই অর্থদণ্ড দেনা থাকে, আজ্ঞা যে জিলার মধ্যে করা গেল সেই জিলায় ঐ ব্যক্তির কোন অস্থাবর সম্পত্তি পাওয়া না গেলে, ঐ অর্থদণ্ডের টাকা বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে ইতি।

যে ব্যক্তি সীমার চিহ্ন স্থানান্তর করে তাহার উদ্দেশ পাওয়া না গেলে কালেক্টর সাহেবের সারাইয়া লইতে পারিবার কথা।

৫৬ ধারা। যে ব্যক্তি কোন সীমার চিহ্ন উঠাইয়া ফেলে কি স্থানান্তর করে কি তাহার হানি করে, সেই ব্যক্তির উদ্দেশ পাওয়া যাইতে না পারিলে, কিম্বা উক্ত প্রকারে যত টাকা দিবার আজ্ঞা হয়, অন্য কোন কারণে তাঁহার স্থানে সেই টাকা আদায় করা যাইতে না পারিলে, কালেক্টর সাহেব সেই চিহ্ন পুনরায় স্থাপন করাইয়া কি সারাইয়া দিবেন, ও তাহা করিতে যত টাকা খরচ লাগে, কালেক্টর সাহেব সন্নিকট ভূমির যেং দখীলকারদের যেং অংশানুসারে তাহা দেওয়া উচিত জ্ঞান করেন তাঁহাদের স্থানে সেইং অংশানুসারে সেই খরচ আদায় করা যাইবে ইতি।

দেনা সকল টাকা ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমত দাওয়া বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।

৫৭ ধারা। এই আইনের বিধানমতে যে খরচ লাগে কি যে নোটিস জারী হয়, কিম্বা আপীল হইয়া কোন পক্ষের যে খরচ দেনা হয়, তদুপলক্ষে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে টাকা দেনা থাকে, তাহা ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের (অর্থাৎ ভূমির বাকী রাজস্ব এ২ রাজকীয় অন্য যে দাওয়া ভূমির বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারে তাহা আদায় করণার্থ আইনের) ২ ধারামত দাওয়া বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও তদ্রূপে আদায় করা যাইতে পারিবে ইতি।

এই আইনমতে যে কোন আজ্ঞা করা যায় তাহার উপর আপীল হইতে না পারিবার কথা।

৫৮ ধারা। কোন কার্য্যকারক এই আইনমতে যে আজ্ঞা করেন, ৫৯ ও ৬০ ধারায় যেং স্থলের বিধান হইয়াছে সেইং স্থল ছাড়া, উক্ত কোন আজ্ঞার উপর আপীল করিবার অধিকার

and of Deputy Collectors under this Act shall be subject to the supervision and control of the Superintendent of Survey or Collector; the proceedings and orders of the Superintendent of Survey, and of the Collector, to the supervision and control of the Commissioner of the Division; and the proceedings and orders of all officers to the supervision and control of the Board of Revenue.

Government may restrict functions of Commissioner.

Provided that the Government may order that in the course of any survey under this Act the functions of the Commissioner shall be restricted to the decision of appeals under section sixty, and that the general powers of control and supervision over the Superintendent of Survey or Collector and their subordinate officers may be exercised by the Board of Revenue direct.

Appeal to lie to the Collector or Superintendent of Survey against order of Assistant Superintendent, or Deputy Collector.

59. An appeal, if presented within one month of the date of the order appealed against, shall lie to the Collector or Superintendent of Survey, against every order of a Deputy Collector or of an Assistant Superintendent,

(*a*) determining under section eight the amount to be paid as the price of materials or labor supplied;

(*b*) determining under section ten the amount to be paid as compensation;

(*c*) deciding a boundary dispute;

(*d*) imposing a fine under this Act.

Appeal to Commissioner against order of Collector or Superintendent of Survey.

60. An appeal, if presented within one month of the date of the order appealed against, shall lie to the Commissioner of the Division against every order of the Collector or Superintendent of Survey,

(*a*) determining under section eight the amount to be paid as value of materials or labor supplied,

(*b*) determining under section ten the amount to be paid as compensation;

(*c*) determining a disputed boundary;

আছে বলিয়া কেহ আপীল করিতে পারিবে না। কিন্তু আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টেরা ও ডেপুটী কালেক্টরেরা এই আইনমতে যে কার্য্যানুষ্ঠান ও যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের কি কালেক্টর সাহেবের তত্ত্ব ও কর্তৃত্ব থাকিবে, জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব ও কালেক্টর সাহেব যে কার্য্যানুষ্ঠান ও যে আজ্ঞা করেন তাঁহার উপর দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের তত্ত্ব ও কর্তৃত্ব থাকিবে, ও সকল কার্য্যকারকের আনুষ্ঠানিক কার্য্যের ও আজ্ঞার উপর রেবিনিউ বোর্ডের তত্ত্ব ও কর্তৃত্ব থাকিবে।

কমিশ্যনর সাহেবের কর্ম্ম গবর্ণমেণ্টের সঙ্কোচ করিবার ক্ষমতার কথা।

কিন্তু এই আইনমতে কোন জরীপী কার্য্য চলন সময়ে কমিশ্যনর সাহেব যেন কেবল ৬০ ধারামত আপীল নিষ্পত্তি করেন, এবং রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের কিম্বা কালেক্টর সাহেবের ও তাঁহাদের অধীন কার্য্যকারকদের উপর কর্তৃত্ব ও তত্ত্বাবধারণ কার্য্যের সাধারণ ক্ষমতানুসারে অব্যবহিতরূপে কার্য্য করেন, গবর্ণমেণ্ট এমত আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কি ডেপুটী কালেকটরের আজ্ঞার উপর জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের ও কালেকটর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবার কথা।

৫৯ ধারা। আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের ও ডেপুটী কালেক্টরের নিম্নলিখিত প্রত্যেক আজ্ঞার উপর জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের ও কালেক্টর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে, কিন্তু সেই আজ্ঞা করিবার তারিখ অবধি ত্রিশ দিনের মধ্যে আপীল উপস্থিত করিতে হইবে।

(ক) ৮ ধারামতে সরঞ্জামের মূল্য ও মজুরী বলিয়া যত টাকা নির্দ্ধার্য্য হয় তাহার উপর।

(খ) ১০ ধারামতে হানিপূরণ বলিয়া যত টাকা নির্দ্ধার্য্য হয় তাহার উপর।

(গ) বিবাদের নিষ্পত্তির উপর।

(ঘ) এই আইনমতে অর্থদণ্ডের আজ্ঞার উপর ইতি।

কালেক্টর কি জরিপী কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের আজ্ঞার উপর কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল হওয়ার কথা।

৬০ ধারা। কালেকটর সাহেব কিম্বা জরীপীকার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব নিম্নলিখিত বিষয়ের যে আজ্ঞা করেন, তাহার উপর দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে, কিন্তু যে আজ্ঞার উপর আপীল হয় তাহার তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে ঐ আপীল উপস্থিত করিতে হইবে,—

(ক) ৮ ধারামতে যে২ সরঞ্জাম কি যে মজুর যোগাইয়া দেওয়া যায় তাহার মূল্য বলিয়া যত টাকা নির্দ্ধার্য্য হয় তাহার উপর।

(খ) ১০ ধারামতে হানিপূরণ বলিয়া যত টাকা নির্দ্ধার্য্য হয় তাহার উপর।

(গ) বিবাদীয় সীমা নির্ণয়ের আজ্ঞার উপর।

(*d*) imposing a fine of more than fifty rupees on any person,

provided that the order appealed against under clauses (*a*), (*b*), and (*c*) shall not have been passed by the Collector or Superintendent of Survey on an appeal preferred against the order of a subordinate officer.

61. The Commissioner, Collector, or Superintendent of Survey may pass such orders as they shall think fit in respect of the payment of costs incurred by any party in an appeal.

Orders as to costs on appeal.

62. No suit shall be brought to set aside an order of a Superintendent of Survey, Collector, Assistant Superintendent, or Deputy Collector deciding a boundary dispute, unless an appeal shall have been first preferred under section fifty-nine or section sixty, or unless the person suing was at the time when such order was passed a minor, or insane, or an idiot.

No suit to be brought unless appeal first preferred.

63. With the sanction of the Lieutenant-Governor, the Board of Revenue may lay down rules, not being inconsistent with this Act;

Board of Revenue may lay down rules with sanction of Lieutenant-Governor.

to provide for the preparation of maps and registers, and for the collection and record of any information in respect of any land to be surveyed under this Act;

and generally to provide for the proper performance of all things to be done, and for the regulation of all proceedings to be taken under this Act.

All enquiries ordered to be made for the collection of information under such rules, shall be deemed to be enquiries under section six, and the Collector shall exercise in respect thereof all powers which he may exercise in respect of enquiries under that section.

FREDERICK CLARKE,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, Legislative Department.

(ঘ) কোন ব্যক্তির ৫০ টাকার অধিক অর্থদণ্ডের আজ্ঞার উপর।

কিন্তু অধান কোন কর্ম্মকারক (ক) (খ) ও (গ) প্রকরণমতে যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর আপীল হইয়া কালেক্টর সাহেব কিম্বা জরীপা কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব যে আজ্ঞা করেন সেই আজ্ঞার উপর আপীল হইতে পারিবে না ইতি।

৬১ ধারা। আপীলী মোকদ্দমায় কোন ব্যক্তির যত টাকা খরচ লাগে, সেই খরচ দিবার বিষয়ে কমিশ্যনর সাহেব কি কালেক্টর কি জরীপীকার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব যে আজ্ঞা উচিত বোধ করেন করিতে পারিবেন ইতি।

আপীলী মোকদ্দমার খরচার বিষয়ে আজ্ঞার কথা।

৬২ ধারা। জরীপী কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব কিম্বা কালেক্টর সাহেব কিম্বা আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট কি ডেপুটী কালেক্টর সীমার বিবাদ নিষ্পত্তি করণসূচক যে আজ্ঞা করেন, তাহার উপর ৫৯ কি ৬০ ধারামতে আপীল উপস্থিত করা না গেলে, কিম্বা যে ব্যক্তি মোকদ্দমা উপস্থিত করেন তিনি সেই আজ্ঞা হওনসময়ে নাবালগ কি ক্ষিপ্তমনা কি জড় না হইলে, সেই আজ্ঞা অসিদ্ধ করিবার কোন মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইবে না ইতি।

আপীল উপস্থিত না করা গেলে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে না হইবার কথা।

৬৩ ধারা। রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের সম্মতি গ্রহণ পূর্ব্বক নিম্নলিখিত বিষয়ের বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবেন কিন্তু সেই বিধি এই আইনের অসঙ্গত না হয়,—

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের সম্মতি হইলে রেবিনিউ বোর্ডের বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

ম্যাপ ও রেজিষ্টর প্রস্তুত করণের, এবং এই আইনমতে যে ভূমি জরীপ করিতে হইবে তদ্বিষয়ক কোন সন্ধান জানিয়া লওয়ার ও লিপিবদ্ধ করণের বিধি।

ও এই আইনমতে যে সকল কার্য্য করিতে হইবে তাহা উপযুক্তমতে নির্ব্বাহ করিবার ও যে কার্য্যানুষ্ঠান হইবে তাহার বিধান করিবার বিধি।

উক্ত বিধিমতে সন্ধান জানিয়া লইবার জন্যে যে সকল অনুসন্ধান লওয়ার আজ্ঞা হয়, তাহা ৬ ধারামত অনুসন্ধান বলিয়া জ্ঞান হইবে, এবং ঐ ধারামতে অনুসন্ধান লইতে গেলে কালেক্টর সাহেব যে সকল ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারেন উক্ত অনুসন্ধান লওনের উপলক্ষে তিনি সেই সকল ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

ফ্রেড্রিক ক্লাক,
লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।
JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 13, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।

PART VI.

Bill of the Bengal Council.

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL.

Legislative Department.

The following preliminary report of the Select Committee on the Bill to provide for irrigation and canal navigation in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, with the amended Bill, is, by order of the President, published for general information:—

We, the Select Committee appointed to consider the Bill to provide for irrigation and canal navigation in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, have the honor to submit the following preliminary report, in order that it may be published in the *Calcutta Gazette* with the Bill as now amended, for the purpose of eliciting further remarks and suggestions before we present the Bill to the Council with our final report.

We have considered the papers noted in the margin which were laid before us.

From Commissioner of Burdwan, dated 23rd March 1875, and enclosures.
From Collector of Cuttack, dated 13th March 1875, and enclosures.
From Collector of Midnapore, dated 2nd April 1875.
From Collector of Cuttack, dated 19th April 1875
From Commissioner of Burdwan, dated 28th April 1875.
From Collector of Midnapore, dated 28th April 1875.
From Officiating Collector of Hooghly, dated 28th April 1875.
Note by the Commissioner of Orissa, dated 30th April 1875.
From Honorary Secretary, British Indian Association, dated 17th May 1875.
From Commissioner of Patna, dated 28th May 1875, and enclosures.

We have had the advantage of Colonel Haig's personal attendance and advice at our last meeting.

We have substituted the term "village-channel" for "water-course" in the interpretation clause and throughout the Bill, the latter term being already used in a different sense in the Embankment Act.

We have included in the definition of canals—

1st.—Drainage works as defined in clause (iii) of Section 3; and

2nd.—Lands on the banks of canals which have been acquired by Government, or which are used for purposes connected with canals.

We have omitted the definitions of the words "Vessel," "Commissioner," "Superintending Canal Officer," "Divisional Canal Officer," "Sub-Divisional Canal Officer," and "District," as being unnecessary for the purposes of the Bill.

In Part II of the Bill we have adopted the sections of Act VIII of 1873 (the Northern India Canal and Drainage Act), relating to compensation for damage done by the application of natural streams and collections of water to public purposes.

We have divided Part III of the Bill as originally referred to us into two parts, as the first few sections relate to the construction and maintenance of canals and their distributaries by the Government, whereas the remaining sections relate to private channels.

We have made changes in the form of the sections which constitute Part III of the Bill as amended.

In Section 20 we have made it incumbent on the Government, when constructing canal works, to provide suitable waterways for the drainage of the adjacent country, as well as means by which the traffic shall cross the canals.

The sections relating to private channels have been entirely re-cast, principally on the suggestions of Mr. H. L. Harrison, Collector of Midnapore, who represented that a more precise definition of the rights and obligations of the owners of private channels was desirable. The irrigation scheme being new to the people of the Bengal districts, we have drafted

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের অধীন প্রদেশে জল সেচনের ও খাল দ্বারা নৌকাদির গমনাগমনের বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি মনোনীত যে কমিটীর প্রতি অর্পিত হয়, তাঁহাদের নিম্নলিখিত প্রথমদলীয় রিপোর্ট ও সংশোধিত পাণ্ডুলিপি সভাপতি সাহেবের আজ্ঞাক্রমে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

মনোনীত কমিটী আমরা বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের অধীন প্রদেশে জল সেচনের ও খালদ্বারা নৌকাদির গমনাগমনের বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি বিবেচনা করণার্থে নিযুক্ত হইয়া, এইক্ষণকার সংশোধিত পাণ্ডুলিপি সহিত কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ হইবার নিমিত্ত প্রথমদলীয় এই রিপোর্ট অর্পণ করিলাম। শেষ রিপোর্টের সহিত ঐ পাণ্ডুলিপি মন্ত্রিসভায় অর্পণ করিবার পূর্ব্বে অন্য ব্যক্তিদের মন্তব্য কথা ও পরামর্শ জানিবার অপেক্ষায় রহিলাম।

বর্দ্ধমানের কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২৩ মার্চের পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

কটকের কালেক্টর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১৩ মার্চের পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

মেদিনীপুরের কালেক্টর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২ আপ্রিলের পত্র।

কটকের কালেক্টর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১৯ আপ্রিলের পত্র।

বর্দ্ধমানের কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২৮ আপ্রিলের পত্র।

মেদিনীপুরের কালেক্টর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২৮ আপ্রিলের পত্র।

হুগলীর একটিং কালেক্টর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২৮ আপ্রিলের পত্র।

উড়িষ্যার কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ৩০ আপ্রিলের মন্তব্য কথা।

ভারতবর্ষীয় সভার অবৈতনিক সেক্রেটরীর ১৮৭৫ সালের ১৭ মের পত্র।

পাটনার কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২৮ মের পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

পার্শ্বলিখিত যে সকল পত্র আমাদের সম্মুখে অর্পণ করা গেল, তাহা বিবেচনা করিয়াছি।

গত বার অধিবেশনে, কর্ণেল হেগ সাহেব উপস্থিত হইয়া আমাদের সঙ্গে পরামর্শ করাতে অত্যন্ত উপকৃত হইলাম।

বাঁধবিষয়ক আইনে “জলপ্রণালী” শব্দের যে অর্থ করা গিয়াছে, এই আইনে ঐ শব্দের সেই অর্থ না খাটাতে, আমরা ঐ শব্দটি ত্যাগ করিয়া “গ্রামের জলনালা” শব্দের ব্যবহার করিলাম।

“খাল” শব্দের মধ্যে যে২ বিষয় গণ্য হইবে তাহার মধ্যে এই২ বিষয়ও ধরিয়াছি,—

প্রথম।—৩ ধারার ৩ প্রকরণে “জল নির্গমনার্থ কার্য্য” শব্দের যে অর্থ করা গেল সেই অর্থানুসারে সকল কার্য্য। ও

দ্বিতীয়।—গবর্ণমেন্ট যে২ খাল প্রাপ্ত হইয়াছেন, কিম্বা খালসম্পর্কীয় কার্য্যে যে ভূমির ব্যবহার হয়, খালের তীরস্থ সেই ভূমি।

আইনের কার্য্যপক্ষে অপ্রয়োজন বলিয়া “নৌকাদি” “কমিশ্যনর” “খালের তত্ত্বাবধারক” “খাল খণ্ডের কর্ত্তৃপক্ষ” “খালের শাখা খণ্ডের কর্ত্তৃপক্ষ” ও “জিলা” এই২ শব্দের অর্থ করণের কথা ত্যাগ করিলাম।

স্বাভাবিক জলস্রোতের জল ও এক স্থানে সংযুক্ত জল সাধারণের কার্য্যে প্রয়োগ করিলে যে হানি হয়, ১৮৭৩ সালের ৮ আইনের অর্থাৎ ভারতবর্ষের উত্তরাংশের খাল ও জলনালা বিষয়ক আইনের নানা ধারায় সেই হানিপূরণ বিষয়ক যে কথা আছে, তাহা এই পাণ্ডুলিপির দ্বিতীয় অধ্যায়ে গ্রহণ করিলাম।

আমাদের প্রতি যে পাণ্ডুলিপি অর্পিত হয় তাহার তৃতীয় অধ্যায়ের প্রথম কএক ধারায় গবর্ণমেন্টের দ্বারা খাল ও তাহার জল বিতরণার্থ নালা প্রস্তুত করিবার ও সারাইয়া রাখিবার কথা আছে, ও অবশিষ্ট কএক ধারায় ব্যক্তি বিশেষের জলনালার কথা আছে বলিয়া, ঐ অধ্যায়ের দুইটি ভাগ করিলাম।

যে২ ধারা লইয়া সংশোধিত পাণ্ডুলিপির তৃতীয় অধ্যায় হইল তাহার আকার পরিবর্ত্তন করিলাম।

২০ ধারায় এই বিধান করিলাম, গবর্ণমেন্ট যে সময়ে খালসংক্রান্ত কার্য্য করেন, সেই সময়ে যেমন মালাদির ঐ খাল পার হইবার সদুপায় করিতে হইবে, তেমনি নিকটস্থ দেশের জল নির্গমনের উপযুক্ত পথও তাঁহাদের করিতে হইবে।

যাঁহারা ব্যক্তিবিশেষের জলনালার স্বামী হন, তাঁহাদের অধিকার ও দায় আরও স্পষ্ট করিয়া নির্ণয় করা প্রয়োজন, মেদিনীপুরের কালেক্টর শ্রীযুত এচ এল হারিসন সাহেব এই কথা কহাতে তাঁহার পরামর্শমতে ব্যক্তিবিশেষের জলনালাবিষয়ক নানা ধারা একেবারে নূতন করিয়া লেখা গেল। জলসেচনের নিয়ম বঙ্গদেশস্থ নানা জিলার লোকদের পক্ষে নূতন বলিয়া, এই২ ধারা বিস্তারিত করিয়া

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

hese sections in more detail than might otherwise have been necessary, so that this part of the Bill, read by itself, may convey to the reader a complete exposition of the whole system as regards private channels.

In Section 43 we have provided that sums due to the Government in respect of the acquisition of land for the construction of private channels, and of the construction and maintenance of such channels, and sums due to private persons in respect of the transfer of the ownership of channels, of rent for the use of channels for the passage of water, &c., shall be recoverable by the Canal Officer as a demand under the provisions of Bengal Act VII of 1868.

In Part IV we have provided (Section 44) that no water shall be supplied by the Canal Officer except on a written application; and that no rates shall be recoverable on account of water supplied with the consent of the Canal Officer otherwise than on such application; and we have provided that the mutual contract in respect of the supply of water shall be contained in simple forms of application and permission.

In Part VI we have altered the form of the sections relating to the recovery of water-rates, and have provided that such rates may be recovered either as rent payable on a pottah for the land, or as a demand under the provisions of Bengal Act VII of 1868. We have omitted the provisions authorizing the Collector to charge the zemindar with the collection of the water-rate, as we consider that the imposition of this obligation might cause irritation. The Bill provides for the employment of the agency of the zemindar for collection where he may be willing to act as a farmer of the water-rate.

We have omitted the provisions relating to canal navigation, which were contained in Part VI of the Bill as originally referred to us, because canal navigation in Bengal is already provided for by Act V of 1864 of this Council, and we see no sufficient reason for bringing irrigation canals under exceptional regulations as regards navigation.

Under Part VII of the Bill as amended, we have brought together the different provisions relating to jurisdiction; and we have provided that every order passed by a Canal Officer under Part IV, Part V, or Part VI of the Act, shall be appealable to the Collector, and that all proceedings of the Collector shall be subject to the supervision and control of the Commissioner of the division and of the Board of Revenue.

In Part IX, Section 66, we have provided that no rules shall be made under the provisions of the section, until a draft of the same shall have been published for one month in the *Calcutta Gazette*.

We have changed the title to "a Bill to provide for irrigation in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal," and the short title to "The Bengal Irrigation Act, 1875."

We have reserved certain points connected with the Bill for further consideration before we present our final report.

H. L. DAMPIER.

V. H. SCHALCH.

The 14*th June* 1875. KRISTODAS PÁL.

[*Government Gazette,* 13*th July* 1875.]

লিখিলাম, নতুবা এত বিস্তারিত করিয়া লিখিবার আবশ্যক ছিল না। এইক্ষণে পাণ্ডুলিপির এই অংশটি পাঠ করিলে, ব্যক্তিবিশেষের জলনালাবিষয়ক সম্পূর্ণ নিয়ম অনায়াসে পাঠকের বোধগম্য হইবে।

৪৩ ধারায় এই বিধান করিলাম, ব্যক্তিবিশেষের জলনালা প্রস্তুত করণার্থে ভূমি গ্রহণ করিতে হইলে তৎসম্পর্কে ও সেই নালা প্রস্তুত করণ ও সারাইয়া রাখণ সম্পর্কে গবর্ণমেন্টের যে টাকা পাওনা থাকে, এবং জলনালার স্বামিত্ব হস্তান্তর করণসম্পর্কে, ও জলপ্রভৃতির জন্যে ঐ জলনালার ব্যবহার হইলে তাহার খাজানা সম্পর্কে সাধারণ ব্যক্তিদের যে টাকা পাওনা হয়, খালের কর্তৃপক্ষ ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের বিধানমত দাওয়া বলিয়া তাহা আদায় করিতে পারিবেন।

চতুর্থ অধ্যায়ের ৪৪ ধারায় এই বিধান করিলাম, খালের কর্তৃপক্ষ লিখিত প্রার্থনাপত্র না পাইলে জল যোগাইয়া দিবেন না। এবং তদ্রূপ প্রার্থনাপত্র বিনা খালের কর্তৃপক্ষের অনুমতিতে যে জল যোগান যায় তাহার নিমিত্ত কর আদায় হইতে পারিবে না। আরও জল যোগাইবার বিষয়ে পরস্পর যে চুক্তি করা যায় তাহা প্রার্থনা করণ ও অনুমতি দেওনরূপ সহজ পাঠেই করা যায়, এই বিধান করিলাম।

ষষ্ঠ অধ্যায়ে জলের কর আদায় করণবিষয়ক যেং ধারা আছে তাহার আকার পরিবর্ত্তন করিয়া এই বিধান করিলাম, জমীর পাট্টার অনুসারে যে খাজানা পাওনা থাকে কিম্বা ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের বিধানমতে যে দাওয়া হয় তাহার ন্যায় ঐ জলের কর আদায় হইতে পারিবে। কালেক্টর সাহেব জমীদারের প্রতি জলের কর আদায় করিবার ভার অর্পণ করিবেন, এইরূপ বিধান হইলে মনের বৈরক্তি জন্মিতে পারিবে বলিয়া তাহা ত্যাগ করিলাম। জমীদার জলের করের ইজারদারস্বরূপ কর্ম্ম করিতে ইচ্ছুক হইলে, এই পাণ্ডুলিপিতে তাঁহার দ্বারা ঐ কর আদায় করিবার বিধান হইল।

প্রথম যে পাণ্ডুলিপি আমাদের প্রতি অর্পিত হইল, তাহার ষষ্ঠ অধ্যায়ে খালে নৌকাদি গমন-বিষয়ক যেং বিধান ছিল তাহা ত্যাগ করিলাম, কারণ, এই মন্ত্রিসভার প্রণীত ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের মধ্যে বঙ্গদেশীয় খালে নৌকাদি গমনের বিধান আছে, এবং জলসেচনের কার্য্যার্থে যেং খাল প্রস্তুত করা যায় সেইং খালের প্রতি নৌকাদি গমনবিষয়ক বিশেষ আইন প্রবল করাইবার কোন কারণ দেখিতে পাই নাই।

এই সংশোধিত পাণ্ডুলিপির সপ্তম অধ্যায়ে বিচারাধিপত্য বিষয়ক নানা বিধান গ্রহণ করিয়া এইং বিধান করিলাম,—খালের কর্তৃপক্ষ এই আইনের চতুর্থ বা পঞ্চম বা ষষ্ঠ অধ্যায়মতে যেং আজ্ঞা করেন তাহার উপর কালেক্টর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে, ও কালেক্টর সাহেব যে সকল কার্য্যানুষ্ঠান করেন তাহার উপর দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের ও রেবিনিউ বোর্ডের তত্ত্বাবধারণ ও কর্তৃত্ব থাকিবে।

নবম অধ্যায়ের ৬৬ ধারায় এই বিধান করিলাম, এই ধারার বিধানমতে যেং বিধি করা যায়, কলিকাতা গেজেটে তাহার পাণ্ডুলিপি এক মাস প্রকাশ না হইলে সেই বিধি প্রবল হইবে না।

এই পাণ্ডুলিপির নাম পরিবর্ত্তন করিয়া, "বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে জল সেঁচিবার বিধানবিষয়ক আইন" ও "বঙ্গদেশীয় জল সেঁচন বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন" বলিয়া সংক্ষেপ নাম রাখিলাম।

শেষ রিপোর্ট উপস্থিত করিবার পূর্ব্বে এই পাণ্ডুলিপির আরও কএক বিষয় অধিক বিবেচনার জন্যে রাখিলাম।

এচ এল ডাম্পিয়র।

বি এচ শক।

১৮৭৫ সাল ১৪ জুন। কৃষ্ণদাস পাল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

A Bill to provide for Irrigation in the Provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal.

Whereas it is necessary to make provision for the construction, maintenance, and regulation of canals, for the supply of water therefrom, and for the levy of water-rates for water so supplied, in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal: It is hereby enacted:—

PART I.

Preliminary.

1. This Act may be called "The Bengal Irrigation Act, 1875."

It shall extend to any portion of the territories for the time being under the government of the Lieutenant-Governor of Bengal to which it may be declared applicable by notification in the *Calcutta Gazette.*

It shall come into force on the date on which such notification may be issued.

Repeal of Acts.

2. The enactments specified in Schedule A hereto annexed are repealed to the extent mentioned in the third column of the said schedule.

Interpretation clause.

3. In this Act—unless there be something repugnant in the subject or context—

"Canal."

(i) "Canal" includes—

(*a*) all canals, channels, and reservoirs constructed, maintained, or controlled by Government for the supply or storage of water;

(*b*) all works, embankments, structures, supply and escape-channels connected with such canals, channels, or reservoirs;

(*c*) all village-channels as defined in clause (ii) of this section;

(*d*) all drainage works as defined in clause (iii) of this section.

(*e*) any part of a river, stream, lake, natural collection of water, or natural drainage-channel, to which the Lieutenant-Governor has applied the provisions of Part II of this Act.

(*f*) All lands on the banks of any canal as defined in articles *a*, *b*, *c*, *d*, and *e* of this clause which have been acquired by the Govern-

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের অধীন প্রদেশে জল সেচনের বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে খালের জল যোগান যায়, ও তদ্রূপে যে জল পাওয়া যায় তাহার কর আদায় হয়, এই নিমিত্ত খাল প্রস্তুত ও রক্ষা করণের ও তাহার নিয়মাবধারণের বিধান করা আবশ্যক, এই২ কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

প্রথম অধ্যায়।

পরিভাষা।

১ ধারা। এই আইন "বঙ্গদেশের জল সেচন বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করণদ্বারা এই আইন যৎকালে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশের অন্তর্গত যে স্থানে প্রচলিত করা যায়, তৎকালে সেই স্থানে প্রচলিত হইবে।

ঐ জ্ঞাপনপত্র যে তারিখে প্রচারিত হয় সেই তারিখ-অবধি ঐ আইন প্রবল হইবে ইতি।

যেং আইন রহিত হইল তাহার কথা।

২ ধারা। এই আইনের A চিহ্নিত তফসীলে যেং আইনের উল্লেখ হইয়াছে, ঐ তফসীলের তৃতীয় ঘরে যত দূর নির্দ্দিষ্ট হইল, ঐ২ আইন তত দূর রহিত হইবে ইতি।

অর্থ করণের ধারা।

৩ ধারা। বিষয়বিবেচনায় কিম্বা পূর্ব্বাপর কথার দ্বারা ভাবান্তর বোধ না হইলে, এই আইনে—

"খাল।"

(১) "খাল" শব্দের মধ্যে এই২ বিষয়ও গণ্য,—

(ক) গবর্ণমেন্ট জল যোগাইবার কিম্বা পুরিয়া রাখিবার নিমিত্ত যে সকল খাল ও নালা ও জলাশয় প্রস্তুত কি রক্ষা করেন কিম্বা স্বীয় কর্ত্তৃত্বাধীনে রাখেন তাহা,

(খ) সেই২ খাল কি নালা কি জলাশয় সংক্রান্ত সকল বিষয় ও বাঁধ ও গাঁথনি ও জল প্রবেশের ও বাহির হইবার নিমিত্ত নালা।

(গ) এই ধারার ২ প্রকরণের অর্থানুযায়ি সকল গ্রামীয় জলনালা।

(ঘ) এই ধারার ৩ প্রকরণের অর্থানুযায়ি জল বাহির হইবার সকল কার্য্য।

(চ) শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নদীর কি স্রোতের কি হ্রদের কিম্বা স্বাভাবিক জলাশয়ের কি স্বাভাবিক পয়নালার যে কোন অংশের পক্ষে এই আইনের ২ অধ্যায়ের বিধান প্রচলিত করেন সেই অংশ।

(ছ) এই প্রকরণের (ক) (খ) (গ) (ঘ) ও (চ) দফামতে যাহাকে খাল বলিয়া জানিতে হইবে, সেই খালের তীরে গবর্ণমেন্ট যে সকল ভূমি প্রাপ্ত

ment, or which are used for purposes connected with canals.

(ii) "Village-channel" means any channel which is supplied with water from a canal, but which is not maintained at the cost of Government, and all subsidiary works belonging to any such channel;

"Village-channels."

(iii) "Drainage-work" means any work made or improved for the purposes of the drainage of the country by the Government under the Bengal Embankment Act, 1873, or other similar law for the time being in force; or any work for drainage purposes falling under the definition of a public watercourse under that Act; or any sluice.

"Drainage-work."

(iv) "Collector" means the head Revenue Officer of a district, and includes any officer appointed to exercise all or any of the powers of a Collector under this Act;

"Collector."

(v) "Canal Officer" means an officer appointed under this Act to exercise control or jurisdiction over a canal or any part thereof;

"Canal Officer."

(vi) "Section" means a section of this Act.

"Section."

(vii) "Owner" includes every person having a joint interest in the ownership of the thing specified; and all rights and obligations which attach to an owner under the provisions of this Act shall attach jointly and severally to every person having such joint interest in the ownership.

"Owner."

4. Nothing contained in the Bengal Embankment Act, 1873, shall apply to any canal as defined in this Act.

Bengal Embankment Act not applicable to canals.

5. The Lieutenant-Governor may from time to time declare, by notification in the *Calcutta Gazette*, the officers by whom, and the local limits within which, all or any of the powers or duties hereinafter conferred or imposed shall be exercised or performed.

Power to appoint officers.

হন কিম্বা খাল সম্পর্কীয় কার্য্যের নিমিত্তে যে ভূমির ব্যবহার হয় সেই ভূমি।

(২) যে নালা গবর্ণমেণ্টের খরচে সারাইয়া রাখা গিয়া না থাকে, এমত যে নালার জল খালহইতে পাওয়া যায় "গ্রামীয় জল নালা" শব্দে সেই নালা ও তদুপযোগী সকল বিষয় জানিতে হইবে।

"গ্রামীয় জলনালা।"

(৩) বঙ্গদেশীয় বাঁধ বিষয়ক ১৮৭৩ সালের আইনমতে, কিম্বা সেই মর্ম্মের অন্য যে আইন যৎকালে প্রবল থাকে তদনুসারে, গবর্ণমেণ্ট জল নির্গমনের নিমিত্ত যে কোন বিষয় প্রস্তুত কিম্বা পূর্ব্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট করেন, কিম্বা ঐ আইনে রাজকীয় পয়নালা শব্দের অর্থের মধ্যে জলনির্গমনের নিমিত্ত যে কার্য্য আইসে, তাহা ও কোন জল কপাট "জল নির্গমনের কার্য্য" শব্দে জানিতে হইবে।

"জলনির্গমনের কার্য্য।"

(৪) কোন জিলায় যিনি রাজস্বের প্রধান কার্য্যকারক হন "কালেক্টর" শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে। এবং এই আইনক্রমে যে কার্য্যকারক কালেক্টরের সকল কি কোন২ ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে নিযুক্ত হন, ঐ শব্দের মধ্যে তিনিও গণ্য।

"কালেক্টর।"

(৫) এই আইনক্রমে যে কার্য্যকারক কোন খালের কি তাহার কোন অংশের উপর কর্তৃত্ব কি বিচারাধিপত্য করণার্থে নিযুক্ত হন, "খালের কর্তৃপক্ষ" শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে।

"খালের কর্তৃপক্ষ।"

(৬) "ধারা" শব্দে এই আইনের ধারা জানিতে হইবে।

"ধারা।"

(৭) যে বিষয় নির্দ্দিষ্ট হয় সেই বিষয়ের স্বামিত্ব পক্ষে যেং ব্যক্তির সাধারণ স্বার্থ থাকে "স্বামী" শব্দের মধ্যে সেই২ ব্যক্তিও গণ্য। এবং এই আইনের বিধানমতে স্বামির প্রতি যে সকল স্বত্ব ও দায় বর্ত্তে, স্বামিত্ব পক্ষে যেং ব্যক্তির উক্ত প্রকারের সাধারণ স্বার্থ থাকে সেই২ ব্যক্তিরও প্রতি সংযুক্ত ও স্বতন্ত্রভাবে সেই২ স্বত্ব ও দায় বর্ত্তিবে ইতি।

"স্বামী।"

৪ ধারা। এই আইনে খাল বলিয়া যাহা নির্দ্দিষ্ট হইল বঙ্গদেশীয় বাঁধ বিষয়ক ১৮৭৩ সালের আইনের কোন কথা তদ্রূপ কোন খালের প্রতি খাটিবে না ইতি।

খালের প্রতি বঙ্গদেশীয় বাঁধ বিষয়ক আইন না খাটিবার কথা।

৫ ধারা। পশ্চাৎ লিখিত নানা ধারাক্রমে যেং ক্ষমতা প্রদান করা গেল, ও কর্ত্তব্য যেং কর্ম্ম নির্দ্ধারিত হইল, সেই সকল কি তন্মধ্য কোনং ক্ষমতামতে যে কার্য্যকারকদের যেং স্থানের মধ্যে যেং কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিতে হইবে, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সময়েং কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র দিয়া ইহা প্রকাশ করিবেন ইতি।

কার্য্যকারকদিগকে নিযুক্ত করিবার ক্ষমতার কথা।

PART II.

OF THE APPLICATION OF WATER FOR PUBLIC PURPOSES.

Notification to issue when water-supply is to be applied for public purposes.

6. Whenever it appears expedient to the Lieutenant-Governor that the water of any river or stream flowing in a natural channel, or of any lake or other natural collection of still water, should be applied or used by the Government for the purpose of any existing or projected canal;

the Lieutenant-Governor may, by notification in the official Gazette, declare that the said water will be so applied or used after a day to be named in the said notification, not being earlier than three months from the date thereof.

Powers of Canal Officer.

7. At any time after the day so named, any Canal Officer, acting under the orders of the Lieutenant-Governor in this behalf, may enter on any land and remove any obstructions, and may close any channels, and do any other thing necessary for such application or use of the said water.

Notice as to claims for compensation.

8. As soon as is practicable after the issue of such notification, the Collector shall cause public notice to be given at convenient places, stating that the Government intends to apply or use the said water as aforesaid, and that claims for compensation in respect of the matters mentioned in section nine may be made before him.

Damage for which compensation shall not be awarded.

9. No compensation shall be awarded for any damage caused by—

(a) stoppage or diminution of percolation or floods;

(b) deterioration of climate or soil;

(c) stoppage of navigation, or of the means of drifting timber or watering cattle.

Matters in respect of which compensation may be awarded.

But compensation may be awarded in respect of any of the following matters :—

(d) Stoppage or diminution of supply of water through any natural channel to any defined artificial channel, whether above or under ground, in use at the date of the said notification :

দ্বিতীয় অধ্যায়।

সাধারণের হিতজনক কার্য্যে জল প্রয়োগের কথা।

সাধারণের হিতজনক কার্য্যে জল যোগাইতে হইলে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিবার কথা।

৬ ধারা। যে খাল আছে কিম্বা যে খাল করিবার কল্পনা থাকে, সেই খালের কার্য্যের নিমিত্তে কোন নদীর কিম্বা স্বাভাবিক নালার স্রোতের জল, কিম্বা কোন হ্রদের কি স্বাভাবিক অন্য জলাশয়ের স্থির জল গবর্ণমেণ্টের প্রয়োগ কি ব্যবহার করা বিহিত, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা জানিতে পাইলে,

কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া জানাইবেন যে, ঐ জ্ঞাপনপত্রের তারিখঅবধি তিন মাসের অন্যূন যে তারিখ নির্দ্ধারিত হয়, সেই তারিখ অবধি ঐ জল তদ্রূপে প্রয়োগ হইবে কিম্বা ঐ জলের তদ্রূপ ব্যবহার হইবে ইতি।

খালের কর্ত্তৃপক্ষদের ক্ষমতার কথা।

৭ ধারা। উক্তরূপে নির্দ্ধারিত দিনের পর কোন সময়ে, খালের কোন কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে কর্ম্ম করিয়া, কোন ভূমিতে গমনপূর্ব্বক উক্ত প্রকারে জল প্রয়োগ কি ব্যবহার হইবার অবরোধক কোন বিষয় স্থানান্তর করিতে, কিম্বা কোন নাল বন্ধ করিতে, ও অন্য যে কার্য্য আবশ্যক তাহা করিতে পারিবেন ইতি।

হানিপূরণের দাওয়া করা গেলে তাহার নোটিসের কথা।

৮ ধারা। ঐ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ হইবার পর যত শীঘ্র হয়, কালেক্টর সাহেব উপযুক্ত নানা স্থানে এই মর্ম্মের নোটিস লটকাইয়া দিবেন যে, গবর্ণমেণ্ট পূর্ব্বোক্তমতে উক্ত জল প্রয়োগ কি ব্যবহার করিতে মনস্থ করিয়াছেন, অতএব ৯ ধারার উল্লিখিত কোন বিষয়ে কোন ব্যক্তির হানিপূরণের দাওয়া থাকিলে ঐ কালেক্টর সাহেবকে জানাইবেন ইতি।

যে২ বিষয়ের হানিপূরণ করিয়া দেওয়া না যাইবে তাহার কথা।

৯ ধারা। নিম্নলিখিত কোন কার্য্যদ্বারা হানি হইলেও সেই হানিপূরণ করিয়া দিবার আজ্ঞা হইবে না,—

(ক) জলক্ষরণ কি বন্যা বন্ধ হওন কি কমিয়া পড়ন।

(খ) জলবায়ুর কি মৃত্তিকার গুণের অপকৃষ্ট হওন।

(গ) নৌকাদি গমনের কি বাহাদুরী কাষ্ঠ ভাসাইয়া লওনের কি গোমেষাদির জলপানের উপায় বন্ধ হওন।

যে২ বিষয়ের হানিপূরণের আজ্ঞা হইতে পারে তাহার কথা।

কিন্তু নিম্নলিখিত কোন বিষয়ের নিমিত্তে হানিপূরণ পাওয়া যাইতে পারিবে,—

(ঘ) উক্ত জ্ঞাপনপত্রের তারিখে মাটির উপর কি নীচে নির্দ্দিষ্ট যে কৃত্রিম নালার ব্যবহার হয় তাহাতে স্বাভাবিক কোন নালা দিয়া যে জল আইসে তাহা বন্ধ হওন কি কমিয়া যাওন।

(*e*) Stoppage or diminution of supply of water to any work erected for purposes of profit on any channel, whether natural or artificial, in use at the date of the said notification :

(*f*) Stoppage or diminution of supply of water through any natural channel which has been used for purposes of irrigation within the five years next before the date of the said notification :

(*g*) Damage done in respect of any right to a village-channel or the use of any water to which any person is entitled under the Indian Limitation Act, 1871, Part IV :

(*h*) Any other substantial damage, not falling under any of the above clauses (*a*), (*b*), or (*c*), and caused by the exercise of the powers conferred by this Act, which is capable of being ascertained and estimated at the time of awarding such compensation.

In determining the amount of such compensation, regard shall be had to the diminution in the market-value, at the time of awarding compensation, of the property in respect of which compensation is claimed ; and where such market-value is not ascertainable, the amount shall be reckoned at twelve times the amount of the diminution of the annual net profits of such property, caused by the exercise of the powers conferred by this Act.

No right to any such supply of water as is referred to in clauses (*d*), (*e*), or (*f*) of this section, in respect of a work or channel not in use at the date of the notification, shall be acquired as against the Government, except by grant or under the Indian Limitation Act, 1871, Part IV.

10. No claim for compensation for any such stoppage, diminution or damage shall be made after the expiration of one year from such stoppage, diminution or damage, unless the Collector is satisfied that the claimant had sufficient cause for not making the claim within such period.

Limitation of claims.

11. The Collector shall proceed to enquire into any such claim, and to determine the amount of compensation, if any, which should be given to the claimant, and sections nine to twelve (inclusive), fourteen and fifteen, eighteen

Enquiry into claims and amount of compensation.

(চ) উক্ত জ্ঞাপনপত্রের তারিখে স্বাভাবিক কি কৃত্রিম যে নালার ব্যবহার হয় সেই নালায় লভ্যের নিমিত্ত যে বিষয় নির্ম্মিত হয় সেই বিষয়ের জলসম্পোষ্য বন্ধ হওন কি কমিয়া যাওন।

(ছ) উক্ত জ্ঞাপনপত্রের তারিখের পূর্ব্ব পাঁচ বৎসরের মধ্যে যে জল স্বাভাবিক কোন নালা দিয়া গিয়া ক্ষেত্রাদিতে সেঁচিবার নিমিত্ত ব্যবহার হইত, কিন্তু তাহার বন্ধ হওন কি কমিয়া যাওন।

(জ) গ্রামীয় জলনালার স্বত্ব পক্ষে, কিম্বা মিয়াদ বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের আইনের ৪ অধ্যায়মতে কোন ব্যক্তির যে জল পাইবার অধিকার থাকে তাঁহার সেই অধিকার পক্ষে যে হানি করা গেল তাহা।

(ঝ) গুরুতর অন্য যে হানি উক্ত (ক) (খ) বা (গ) প্রকরণের মধ্যে না আইসে, ও এই আইনক্রমে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য্য করণদ্বারা হইল, কিন্তু হানিপূরণের আজ্ঞা করণ সময়ে নিশ্চয়মতে জানা যাইতে ও গণনা হইতে পারে, সেই হানি।

হানিপূরণস্বরূপ যত টাকা দেওয়া উচিত ইহা নিরূপণ করিতে গেলে, যে সম্পত্তির উপলক্ষে ঐ হানিপূরণের দাওয়া হয়, হানিপূরণের আজ্ঞা করণসময়ে বাজারে ঐ সম্পত্তির মূল্য কমিয়া গেলে, তাহারও বিবেচনা করিতে হইবে। বাজারে তাহার মূল্য নিশ্চয়মতে জানা যাইতে না পারিলে, এই আইনক্রমে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য্য হওনদ্বারা ঐ সম্পত্তির নিট লভ্য বৎসর২ যত টাকা পর্য্যন্ত কমিয়া গেল তাহার দ্বাদশগুণ বাজারের ভাও বলিয়া ধরিতে হইবে।

জ্ঞাপনপত্রের তারিখে যে কার্য্যের কি নালার ব্যবহার না ছিল তদুপলক্ষে এই ধারার (ঘ) (চ) কি (ছ) প্রকরণে জল পাইবার যে অধিকারের উল্লেখ হইয়াছে তাহার প্রদান না করা গেলে কিম্বা মিয়াদবিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের আইনের ৪ অধ্যায়মতে প্রাপ্ত না হইলে, গবর্ণমেণ্টের বিপক্ষে সেই অধিকার পাওয়া যাইতে পারিবে না ইতি।

১০ ধারা। জল বন্ধ হওনের কি কমিয়া যাওনের কিম্বা হানির নিমিত্ত হানিপূরণের যে দাওয়া হয়, এক বৎসরের মধ্যে দাওয়াদারের সেই দাওয়া উপস্থিত না করিবার বিশিষ্ট কারণ ছিল, কালেক্টর সাহেব ইহা হৃদ্বোধমতে না জানিলে, এক বৎসরের পর ঐ দাওয়া করা যাইতে পারিবে না ইতি।

দাওয়া করিবার মিয়াদের কথা।

১১ ধারা। তদ্রূপ যে কোন দাওয়া করা যায়, কালেক্টর সাহেব ঐ দাওয়ার তদন্ত লইতে প্রবর্ত্ত হইবেন ও দাওয়াদারের হানিপূরণ দিতে হইলে কত টাকা দিতে হইবে ইহা স্থির করিবেন।

দাওয়ার, ও হানিপূরণার্থ যত টাকা দেওয়া উচিত ইহার অনুসন্ধান লওয়ার কথা।

to twenty-three (inclusive), twenty-six to forty (inclusive), fifty-one, fifty-seven, fifty-eight and fifty-nine of the Land Acquisition Act, 1870, shall apply to such enquiries.

ও তদ্রূপ তদন্ত লওয়ার কার্য্যপক্ষে ভূমিগ্রহণবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ৯ অবধি ১২ পর্য্যন্ত ধারা, ও ১৪ ও ১৫ ধারা ও ১৮ অবধি ২৩ পর্য্যন্ত ধারা, ও ২৬ অবধি ৪০ পর্য্যন্ত ধারা ও ৫১, ৫৭, ৫৮, ও ৫৯ ধারা খাটিবে।

Provided that, instead of the last clause of the said section twenty-six, the following shall be read: "The provisions of this section and of section nine of the Bengal Irrigation Act, 1875, shall be read to every assessor in a language which he understands, before he gives his opinion as to the amount of compensation to be awarded."

কিন্তু উক্ত ২৬ ধারার শেষ প্রকরণের পরিবর্ত্তে এই প্রকরণ পাঠ করিতে হইবে।—"এই আইনমতে হানি-পূরণের কত টাকা নিরূপণ করিতে হইবে এই বিষয়ে আসেসরের মত জ্ঞাত করিবার পূর্ব্বে, তিনি যে ভাষা বুঝেন, এই ধারার ও বঙ্গদশীয় জলসেচন বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৯ ধারার বিধান সেই ভাষায় তাঁহার নিকট পাঠ করা যাইবে ইতি"।

Abatement of rent on interruption of water-supply.

12. Every tenant holding under an unexpired lease, or having a right of occupancy, who is in occupation of any land at the time when any stoppage or diminution of water-supply, in respect of which compensation is allowed under section nine, takes place, may claim an abatement of the rent previously payable by him for the said land, on the ground that the interruption reduces the value of the holding.

জলসম্পোষের আটক হইলে খাজানা কমাইয়া দিবার কথা।

১২ ধারা। কোন ভূমি সম্পর্কীয় জল বন্ধ হইলে কি কমিয়া গেলে, যদি ৯ ধারামতে তজ্জন্যে হানি-পূরণ পাইতে পারা যায়, তবে যে সময়ে ঐ জল বন্ধ হয় কি কমিয়া যায় সেই সময়ে পাট্টার মিয়াদ গত না হওয়া প্রযুক্ত কিম্বা ভোগদখলের স্বত্ব থাকাতে ঐ ভূমি যে প্রজার ভোগদখলে থাকে তিনি ঐ জমির যত খাজানা দিতেন জলের বাধাপ্রযুক্ত তাহার যোতের মূল্য কমিয়াছে বলিয়া সেই খাজানা কমাইয়া দিবার দাওয়া করিতে পারিবেন ইতি।

Enhancement of rent on restoration of water-supply.

13. If a water-supply increasing the value of such holding is afterwards restored to the said land, the rent of the tenant may be enhanced, in respect of the increased value of such land due to the restored water-supply, to an amount not exceeding that at which it stood immediately before the abatement.

জলসম্পোষ্য পুনরায় করিয়া দেওয়া গেলে খাজানা বৃদ্ধি করিবার কথা।

১৩ ধারা। সেই জমীতে পুনরায় জলসম্পোষ্য করিয়া দেওয়া যাওয়াতে যদি যোতের মূল্য বৃদ্ধি হইয়া যায়, তবে জলসম্পোষ্যদ্বারা ঐ ভূমির মূল্য যত দূর বৃদ্ধি হইয়া উঠিল তদনুসারে প্রজার খাজানা বৃদ্ধি হইতে পারিবে। কিন্তু খাজানা ন্যূন করিবার পূর্ব্বেই যত খাজানা দেওয়া যাইত তাহার অধিক বৃদ্ধি হইবে না।

Such enhancement shall be on account only of the restored water-supply, and shall not affect the liability of the tenant to enhancement of rent on any other grounds.

ঐ রূপ যে খাজানা বৃদ্ধি করা যায় তাহা কেবল পুনরায় জলসম্পোষ্য করিয়া দেওয়া হেতুক। অন্য কোন কারণে প্রজার খাজানা বৃদ্ধি হইতে পারিলে ইহাতে ব্যাঘাত হইবে না ইতি।

Compensation when due.

14. All sums of money payable for compensation under this Part shall become due three months after the claim for such compensation is made in respect of the stoppage, diminution or damage complained of, and simple interest at the rate of six per cent. per annum shall be allowed on any such sum remaining unpaid after the said three months, except where the non-payment of such sum is caused by the wilful neglect or refusal of the claimant to receive the same.

Interest.

হানিপূরণের টাকা যে সময়ে দেনা হয় তাহার কথা।

১৪ ধারা। এই অধ্যায়মতে হানিপূরণের টাকা দেনা হইলে, জল বন্ধ হওন কি কমাইয়া দেওন প্রযুক্ত কিম্বা অন্য যে হানির নালিশ হয় তদ্ধেতুক ঐ হানিপূরণের দাওয়া হইবার তারিখ-অবধি তিন মাস গত হইলে ঐ টাকা দেনা হইবে। ও উক্ত তিন মাসের পর তাহার যত টাকা শোধ না হইয়া থাকে তাহার উপর বৎসর শতকরা ৬ টাকার হিসাবে সামান্য সুদ দেওয়া যাইবে। কিন্তু দাওয়াদার ইচ্ছাপূর্ব্বক ঐ টাকা লইতে শৈথিল্য করণ কি অসম্মত হওনপ্রযুক্ত ঐ টাকা শোধ না হইলে ঐ সুদ চলিবে না ইতি।

সুদের কথা।

[*Government Gazette*, 13*th July* 1875.]

PART III.

OF THE MAINTENANCE OF CANALS.

Entry for enquiry.

15. Whenever it shall be necessary to make any enquiry or examination in connection with a projected canal or with the maintenance of an existing canal, any Canal Officer or other person acting under the general or special orders of a Canal Officer, may enter upon any lands adjacent to a canal, and may exercise all powers and do all things in respect of such lands as he might exercise and do if the Government had issued a notification under the provisions of section four of the Land Acquisition Act, 1870, to the effect that land in that locality is likely to be needed for a public purpose.

Power to inspect and regulate water-supply.

16. Such Canal Officer or other person may also enter upon any land, building, or watercourse on account of which any water-rate is chargeable, for the purpose of inspecting or regulating the use of the water supplied, or of measuring the lands irrigated thereby or chargeable with a water-rate, and of doing all things necessary for the proper regulation and management of such canal.

Power to enter for repairs, and to prevent accidents.

17. In case of any accident being apprehended or happening to a canal, any Canal Officer or any person acting under his general or special orders in this behalf, may enter upon any lands adjacent to such canal, and may execute all works which may be necessary for the purpose of preventing such accident, or repairing any damage done.

Notice to occupier of building, &c.

18. When such Canal Officer or person proposes, under the provisions of either of the two sections last preceding, to enter into any building or enclosed court or garden attached to a dwelling-house not supplied with water flowing from any canal, he shall previously give to the occupier of such building, court, or garden such reasonable notice as the urgency of the case may allow.

Compensation for damage to land.

19. In every case of entry upon any land or building under section seven, section fifteen, section sixteen, or section seventeen, the Canal Officer or person making the entry shall ascertain and record the nature of any crop, tree,

তৃতীয় অধ্যায়।

খাল সারাইয়া রাখিবার কথা।

অনুসন্ধান লইবার জন্যে যাওয়ার কথা।

১৫ ধারা। প্রস্তাবিত খালের সম্পর্কে কিম্বা যে খাল আছে তাহা সারাইয়া রাখণ বিষয়ে কোন অনুসন্ধান কি তদন্ত লওয়া আবশ্যক হইলে, খালের কোন কর্তৃপক্ষ, কিম্বা অন্য যে ব্যক্তি খালের কর্তৃপক্ষের সাধারণ কি বিশেষ আজ্ঞাক্রমে কর্ম্ম করেন তিনি খালের নিকট কোন জমীতে যাইতে পারিবেন, এবং সাধারণের হিতজনক কার্য্যের নিমিত্ত তৎস্থানের জমীর প্রয়োজন থাকার সম্ভাবনা গবর্ণমেণ্ট ভূমি গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ৪ ধারার বিধানমতে এই মর্ম্মের জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিলে, তিনি যে সকল ক্ষমতামতে যেং কার্য্য করিতে পারিতেন, সেই ভূমি সম্পর্কেও সেই সকল ক্ষমতামতে সেইং কার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

যে জল যোগাইয়া দেওয়া যায় তাহা দেখিয়া তাহার বিধান করণের কথা।

১৬ ধারা। যে ভূমির কি ঘরের কি জল প্রণালীর নিমিত্ত কোন জলকর লওয়া যাইতে পারে, তাহাতে যে জল যোগাইয়া দেওয়া যায় খালের ঐ কর্তৃপক্ষ কি ঐ অন্য ব্যক্তি তাহা দেখিবার ও তাহার ব্যবহারের বিধান করিবার নিমিত্তে, কিম্বা যে ভূমিতে ঐ জল সেঁচিয়া দেওয়া যায় কিম্বা যে ভূমির উপর জলের কর লাগে তাহা মাপিবার নিমিত্তে, এবং ঐ খালের সুবিধান করিবার ও তৎসম্পর্কীয় কার্য্য উপযুক্তমতে চালাইবার জন্যে আবশ্যক সকল কার্য্য করিবার নিমিত্তে, ঐ ভূম্যাদিতে প্রবেশ করিতে পারিবেন ইতি।

সারাইয়া দিবার ও দুর্ঘটনা নিবারণের জন্যে প্রবেশ করিবার ক্ষমতার কথা।

১৭ ধারা। খালের কোন দুর্ঘটনা ঘটিলে কি ঘটিবার সম্ভাবনা থাকিলে, খালের কোন কর্তৃপক্ষ কিম্বা এতৎপক্ষে তাঁহার সাধারণ কি বিশেষ আজ্ঞাক্রমে কর্ম্মকারি কোন ব্যক্তি ঐ খালের লাগাও কোন জমীতে গিয়া ঐ দুর্ঘটনা নিবারণ করিবার কিম্বা হানি সারাইয়া দিবার নিমিত্ত যে কর্ম্ম আবশ্যক হয় তাহা করিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

গৃহাদির প্রজাকে নোটিস দিবার কথা।

১৮ ধারা। কোন খালের জল যে বাটীতে কিম্বা ঘেরা প্রাঙ্গণে কিম্বা বসতবাটী সংযুক্ত বাগানে যোগাইয়া না দেওয়া যায়, খালের উক্ত কর্তৃপক্ষ কি উক্ত অন্য ব্যক্তি ইহার পূর্ব্ব দুই ধারার কোন এক ধারার বিধানমতে ঐ বাটীতে কি প্রাঙ্গণে কি বাগানে যাইতে মনস্থ করিলে, তিনি কর্ম্মের আবশ্যক বিবেচনায় উপযুক্ত সময় থাকিতে ঐ বাটীর কি প্রাঙ্গণের কি বাগানের দখিলকারকে আপনার সেই মনস্থের নোটিস দিবেন ইতি।

ভূম্যাদির হানি হইলে সেই হানিপূরণের কথা।

১৯ ধারা। ৭, ১৫, ১৬ কি ১৭ ধারামতে খালের কর্তৃপক্ষ কি অন্য ব্যক্তি কোন ভূমিতে কি ঘরে প্রবেশ করিলে, যে ফসলের কি বৃক্ষের কি ঘরের কি অন্য সম্পত্তির কোন হানি হইয়া থাকে তিনি তাহা নিশ্চয়মতে জানিয়া তাহার

building, or other property, to which damage has been done, and the extent of the damage done to any such property, and shall tender compensation to the proprietors or occupiers for all damage done to the same by the entry or by any works executed. If such tender is not accepted, the Canal Officer shall refer the matter to the Collector, who shall thereupon give notice in writing to the persons interested in such land and to the Canal Officer, requiring them to attend before him, on a date to be fixed in the notification, for the purpose of settling the amount of compensation.

On the date so specified, the Collector shall proceed to determine the amount of compensation and to pay the same to the persons entitled to it.

In case the Collector and the persons interested differ as to the sufficiency of the compensation, the Collector shall refer such difference for the final order of the Civil Court.

Government to provide means of crossing canals.

20. Suitable means of crossing canals constructed or maintained at the cost of Government shall be provided at such places as the Lieutenant-Governor thinks necessary for the reasonable convenience of the inhabitants of the adjacent lands; and suitable bridges, culverts, or other works shall be constructed to prevent the drainage of the adjacent lands being obstructed by any canal.

On receiving a statement in writing, signed by not less than five of the owners of such lands, to the effect that suitable crossings or means of drainage have not been provided on any canal, the Collector shall cause inquiry to be made into the circumstances of the case, and if the statement is established, shall report his opinion thereon for the consideration of the Lieutenant-Governor, and the Lieutenant-Governor shall cause such measures in reference thereto to be taken as he thinks proper.

PART IV.

Of Village-Channels.

Definition of person.

21. "Person" in this part includes any number of persons acting jointly.

Register of village-channels to be kept up.

22. The Canal Officer shall keep a register of all village-channels connected with a canal, whether already existing or constructed under this Act, and of the owners of such channels.

[*Government Gazette*, 13th July 1875.]

ভাব ও তদ্রূপ কোন সম্পত্তির যত দূর হানি হইয়াছে ইহা লিপিবদ্ধ করিয়া, প্রবেশ করণদ্বারা কিম্বা যে কার্য্য করা গেল তদ্দ্বারা যত হানি হইয়াছে অধিকারিদের কি প্রজাদের সেই হানিপূরণ করিবার প্রস্তাব করিবেন। সেই প্রস্তাব গ্রাহ্য না হইলে, খালের কর্তৃপক্ষ কালেক্টর সাহেবের প্রতি সেই বিষয় অর্পণ করিবেন। তাহা হইলে, ঐ ভূমিতে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে তিনি তাঁহাদের নামে ও খালের কর্তৃপক্ষের নামে নোটিস লিখিয়া দিয়া ঐ হানিপূরণের টাকা নির্দ্ধার্য্য করিবার নিমিত্ত ঐ নোটিসের নির্দ্দিষ্ট তারিখে তাঁহাদিগকে আপনার সম্মুখে উপস্থিত হইতে আজ্ঞা দিবেন।

সেই তারিখে কালেক্টর সাহেব হানিপূরণের টাকা নির্দ্ধার্য্য করিয়া যাঁহাদের অধিকার থাকে তাঁহাদিগকে ঐ টাকা দিতে প্রবর্ত্ত হইবেন।

হানিপূরণের টাকা যথোপযুক্ত হয় নাই বলিয়া কালেক্টর সাহেবের ও সেই সম্পর্কযুক্ত ব্যক্তিদের অনৈক্য হইলে, কালেক্টর সাহেব চূড়ান্ত আজ্ঞা হওয়ার নিমিত্ত দেওয়ানী আদালতে ঐ বিবাদ অর্পণ করিবেন ইতি।

খালের পারাবার হইবার উপায় গবর্ণমেণ্টের করিতে হইবার কথা।

২০ ধারা। গবর্ণমেণ্টের খরচে যে২ খাল প্রস্তুত করা কি সারাইয়া রাখা যায়, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সেই২ খালের সন্নিকট ভূমিবাসিদের যুক্তিমত সুবিধার জন্যে যে২ স্থানে পারাবার হইবার উপযুক্ত উপায় করা আবশ্যক বোধ করেন, সেই২ স্থানে সেই২ প্রকারের উপায় করাইয়া দেওয়া যাইবে। এবং কোন খালের দ্বারা নিকটস্থ জমীর জলবাহির হইবার কোন বাধা না হয়, এই কারণে উপযুক্ত সাঁকো কি কলবর্ট কি অন্য বিষয় প্রস্তুত করাইয়া দেওয়া যাইবে।

কোন খাল পারাবার হইবার কিম্বা জলবাহির হইবার উপযুক্ত উপায় করা যায় নাই, ঐ ভূমির স্বামিদের মধ্যে অন্যূন পাঁচ জন এই মর্ম্মের পত্র লিখিয়া স্বাক্ষর করিয়া কালেক্টর সাহেবকে দিলে, তিনি ঐ পত্র পাইয়া সেই বিষয়ের বৃত্তান্তের অনুসন্ধান লইবেন, ও সেই কথা ঠিক জানিতে পাইলে, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের বিবেচনার্থে আপনার অভিমতের রিপোর্ট করিবেন। তাহা হইলে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তদ্বিষয়ের যে বিধান বিহিত বোধ করেন, করাইয়া দিবেন ইতি।

চতুর্থ অধ্যায়।

গ্রামীয় জলনালার কথা।

ব্যক্তি শব্দের অর্থের কথা।

২১ ধারা। এই অধ্যায়ে "ব্যক্তি" শব্দের মধ্যে যাঁহারা যৌতায় কর্ম্ম করেন তাহারাও গণ্য ইতি।

গ্রামীয় জলনালার রেজিষ্টর রাখিতে হইবার কথা।

২২ ধারা। কোন খালের সঙ্গে গ্রামীয় যে জলনালার সংযোগ থাকে, সেই খাল পূর্ব্বাবধি থাকিলে কি এই আইনমতে প্রস্তুত করিয়া দেওয়া গেলেও, খালের কর্তৃপক্ষ সেই সকল জলনালার ও তাহার স্বামিদের রেজিষ্টর রাখিবেন।

A village-channel made as an extension of, or a branch to, an existing village-channel shall be registered as a separate village-channel; and, for greater convenience in determining the rights and liabilities of all persons under this Act, so much of the length of any village-channel as lies within the limits of any one village or mouzah shall ordinarily be entered on the register as a separate village-channel. Every section of a village-channel so separately borne on the register shall be deemed to be a separate village-channel in respect to all rights and liabilities imposed by this Act.

Provided always that whenever it shall seem fit to the Canal Officer for any special reason to enter upon his register as one village-channel a section of a village-channel which includes portions lying within two or more villages or mouzahs, the Canal Officer may, with the consent of the collector obtained in writing, register such section as one village-channel, and all rights and liabilities in respect of the channel so registered shall attach jointly and severally to all the owners of such channel.

Any person may acquire an existing village-channel by agreement.

23. Any person may acquire the property in an existing village-channel for the purpose of improving or maintaining it—

(*a*) By taking over, with the consent of a Canal Officer, any village-channel belonging to Government;

(*b*) By transfer of a village-channel from the owner thereof by private agreement.

Any person may construct a new village-channel by agreement.

24. Any person may, with the permission of a Canal Officer, construct a new village-channel by private arrangement with the owners or occupiers of the land affected.

Any person may construct village-channel by applying to Canal Officer.

25. Any person desiring the construction of a new village-channel, but being unable or unwilling to construct it by private agreement, may apply in writing to a Canal Officer stating—

(*a*) that he desires the said Canal Officer, in his behalf and at his cost, to do all things necessary for constructing such channel;

গ্রামীয় যে জলনালা আছে তাহা বাড়াইয়া কিম্বা তাহার শাখাস্বরূপ গ্রামীয় জলনালা করা গেলে তাহাও স্বতন্ত্র গ্রামীয় জলনালা বলিয়া রেজিস্টরী করা যাইবে। এবং এই আইনমতে সকল ব্যক্তির যে অধিকার ও দায় থাকে তাহা নির্ণয় করিবার সুবিধা হয়, এই কারণে গ্রামীয় কোন নালার লম্বাইর যে অংশটি কোন এক গ্রামের কি মৌজার সীমার মধ্যে থাকে সচরাচর তাহা স্বতন্ত্র গ্রামীয় জলনালা বলিয়া রেজিস্টরে লেখা যাইবে। রেজিস্টরে গ্রামীয় একি জলনালার যেং অংশটি তদ্রূপে স্বতন্ত্র করিয়া লেখা যায়, এই আইনক্রমে যে অধিকার ও দায় অবধারিত হয় তৎসম্পর্কে সেইং অংশ স্বতন্ত্র গ্রামীয় জলনালা বলিয়া জ্ঞান হইবে।

পরন্তু গ্রামীয় জলনালার যে অংশের মধ্যে দুই কি তদধিক গ্রামের কি মৌজার অন্তর্গত অংশ থাকে খালের কর্তৃপক্ষ বিশেষ কোন কারণে গ্রামীয় একি জলনালা বলিয়া তাহা রেজিস্টরে লেখা উচিত বোধ করিলে, তিনি কালেক্টর সাহেবের লিখিত অনুমতি পাইয়া গ্রামীয় একি জলনালা বলিয়া সেই অংশটি রেজিস্টরী করিতে পারিবেন, ও তদ্রূপে যে জলনালা রেজিস্টরী করা যায় তৎসম্পর্কীয় সকল অধিকার ও দায় একত্র ও স্বতন্ত্র ঐ জল নালার সকল স্বামির প্রতি বর্ত্তিবে ইতি।

কোন ব্যক্তির করার করিয়া গ্রামীয় জলনালা পাইতে পারিবার কথা।

২৩ ধারা। গ্রামীয় যে জলনালা বর্ত্তমান থাকে কোন ব্যক্তি তাহা উৎকৃষ্ট করিবার কি সারাইয়া রাখিবার অভিপ্রায়ে এইং প্রকারে তাহার স্বামিত্ব পাইতে পারিবেন,

(ক) গ্রামীয় জলনালা গবর্ণমেণ্টের হইলে খালের কর্তৃপক্ষের সম্মতিক্রমে তাহা লওনের দ্বারা।

(খ) গ্রামীয় জলনালার স্বামির সঙ্গে আপোসে বন্দোবস্ত করিয়া তাহা হস্তান্তর করণ দ্বারা ইতি।

বন্দোবস্ত করিয়া কোন ব্যক্তির গ্রামীয় নূতন জলনালা প্রস্তুত করিতে পারিবার কথা।

২৪ ধারা। যে জমীর লভ্যাদি জন্মিতে পারে, কোন ব্যক্তি সেই জমীর স্বামিদের কি প্রজাদের সঙ্গে আপোসে বন্দোবস্ত করিয়া খালের কর্তৃপক্ষের অনুমতি লইয়া গ্রামীয় নূতন জলনালা প্রস্তুত করিতে পারিবেন ইতি।

খালের কর্তৃপক্ষের নিকট দরখাস্ত করিয়া কোন ব্যক্তির গ্রামীয় জলনালা প্রস্তুত করিতে পারিবার কথা।

২৫ ধারা। কোন ব্যক্তি গ্রামীয় নূতন জলনালা প্রস্তুত করাইতে ইচ্ছা করিলে, ও আপোসে বন্দোবস্ত করিয়া তাহা করিতে না পারিলে কি অনিচ্ছুক হইলে, তিনি খালের কর্তৃপক্ষের নিকট দরখাস্ত লিখিয়া এইং কথা জানাইতে পারিবেন,

(ক) ঐ নালা প্রস্তুত করিবার জন্যে যেং কর্ম্ম করা আবশ্যক, খালের কর্তৃপক্ষ আমার পক্ষে ও আমার খরচে সেই সকল কর্ম্ম করেন আমার এই প্রার্থনা।

(*b*) that he is ready to defray all costs necessary for acquiring the land and constructing the channel.

If the Canal Officer considers the construction of such village-channel expedient, he may call upon the applicant to deposit any part of the expense such Officer may consider necessary,

and upon such deposit being made, shall cause inquiry to be made into the most suitable alignment for the said village-channel,

and shall mark out the land which, in his opinion, it will be necessary to occupy for the construction thereof,

and shall forthwith publish a notification in every village through which the village-channel is proposed to be taken, that so much of such land as is situated within such village has been so marked out,

and shall send a copy of such notice to the Collector of every district in which any part of such land is situate.

Such notification shall also call upon any person who wishes to be admitted a joint owner of such village-channel to state his claim within thirty days of the publication of such notification. If any claimant appears and his claim is admitted, he shall be liable to pay his share in the construction of the village-channel and in the cost of acquiring the land, and shall be an owner of the village-channel when constructed.

Collector to acquire land.

26. On receipt of copy of such notification, the Collector shall proceed to acquire the land required under the provisions of the Land Acquisition Act, 1870, as if a declaration had been issued by the Government for the acquisition of the land under the provisions of section six of that Act, and as if the Government had thereupon directed the Collector to take order for the acquisition of the land under section seven of the said Act.

Procedure after construction of village-channel.

27. On being put in possession of the land, the Canal Officer shall construct the required village-channel; and on its completion shall give to the applicant notice thereof and of any balance payable by him on account of the cost of acquiring the land and construction of the work. On such notice being given, such balance shall be due from the applicant to the Canal Officer. On receipt of payment in full of all such expenses, the canal officer shall make over possession of such channel to such applicant.

[*Government Gazette*, 13*th July* 1875.]

(খ) ভুমি পাইবার ও ঐ জলনালা প্রস্তুত করিবার যত খরচ লাগে আমি তাহা দিতে উদ্যত আছি।

গ্রামীয় সেই জলনালা প্রস্তুত করা বিহিত, খালের কর্ত্তৃপক্ষের এমত বিবেচনা থাকিলে, তিনি খরচের যত টাকা আবশ্যক জ্ঞান করেন দরখাস্তকারিকে তাহার কোন অংশ গচ্ছিত করিতে আজ্ঞা দিতে পারিবেন,

এবং ঐ টাকা গচ্ছিত করা গেলে, তিনি গ্রামীয় ঐ জল নালা করিবার অতি উপযুক্ত স্থানের অনুসন্ধান লইবেন,

ও তাঁহার বিবেচনায় ঐ জলনালা করিবার নিমিত্ত যে ভুমি লওয়া আবশ্যক তিনি সেই ভুমির চিহ্ন দিয়া,

যে২ গ্রামের মধ্য দিয়া ঐ জলনালা চালাইবার অভিপ্রায় থাকে, সেই২ গ্রামে ঐ ভুমির চিহ্ন দেওয়া গিয়াছে, প্রত্যেক গ্রামে এই মর্ম্মের নোটিস প্রচার করিয়া,

ঐ ভুমির কোন অংশ যে২ জিলার মধ্যে থাকে সেই২ জিলার কালেক্টর সাহেবের নিকট ঐ নোটিসের নকলও পাঠাইবেন।

আরো কোন ব্যক্তি গ্রামীয় ঐ জলনালার সহস্বামী বলিয়া গ্রাহ্য হইতে ইচ্ছা করিলে ঐ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ হইবার পর ত্রিশ দিনের মধ্যে তাঁহার দাওয়া প্রকাশ করিতে ঐ জ্ঞাপনপত্রে আদেশ থাকিবে। কোন দাওয়াদার উপস্থিত হইলে ও তাঁহার দাওয়া গ্রাহ্য হইলে, গ্রামীয় ঐ জলনালা প্রস্তুত করণে ও ভুমি গ্রহণ করণে যত টাকা খরচ লাগে সেই খরচের একাংশ তাহার দিতে হইবে, ও গ্রামীয় সেই জলনালা প্রস্তুত করা গেলে তিনি তাহার এক জন স্বামী হইবেন ইতি।

কালেক্টর সাহেবের ভুমি গ্রহণ করিবার কথা।

২৬ ধারা। কালেক্টর সাহেব ঐ জ্ঞাপনপত্রের নকল পাইলে, ভুমি গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ৬ ধারার বিধানমতে ঐ জমী লওন বিষয়ক জ্ঞাপনপত্র গবর্ণমেণ্টহইতে প্রকাশ করা গেলে ও গবর্ণমেণ্ট কালেক্টর সাহেবের প্রতি ঐ আইনের ৭ ধারামতে ভুমি গ্রহণ করিবার বিধান করিতে আদেশ করিলে তিনি যদ্রূপে কর্ম্ম করিতেন, তদ্রূপেই ঐ আইনের বিধানমতে ভুমি গ্রহণ করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন ইতি।

গ্রামীয় জলনালা প্রস্তুত হইবার পর কার্য্যপ্রণালীর কথা।

২৭ ধারা। খালের কর্ত্তৃপক্ষকে ভুমির অধিকার দেওয়া গেলে পর, তিনি গ্রামীয় প্রস্তাবিত জলনালা প্রস্তুত করিবেন। সমাপ্ত হইলে দরখাস্তকারিকে সেই কথার নোটিস দিবেন, এবং ভুমি লওনের ও ঐ বিষয় প্রস্তুত করণের কার্য্যে তাঁহার বাকী দেনা থাকিলে তাহাও তাঁহাকে জানাইবেন। তদ্রূপে নোটিস দেওয়া গেলে দরখাস্তকারির স্থানে খালের কর্ত্তৃপক্ষের সেই বাকী পাওনা হইবে। ঐ খরচের সমুদয় টাকা পাইলে পর খালের কর্ত্তৃপক্ষ দরখাস্তকারিকে ঐ জলনালার অধিকার দেওয়াইবেন ইতি।

28. Whenever a Canal Officer considers that the transfer of a village-channel from the owner is necessary for the proper management of the irrigation from such village-channel, he may cause a notice to be served on the registered owner to appear on a certain day, not less that fifteen days after service of notice, and to prefer any objection to such transfer. After hearing such objection the Canal Officer may, with the consent of the Collector previously obtained, order that such village-channel shall be transferred to such person as he may think fit, and that such person be registered as owner of the said village-channel;

Canal Officer may direct transfer of a village-channel.

Provided that no person shall be registered as the owner of a village-channel under this section, unless he has expressed in writing his willingness to be so registered, and until he has paid to the Canal Officer such sum as may be fixed by the Canal Officer under section thirty.

২৮ ধারা। গ্রামীয় কোন জলনালা দ্বারা জল সেচনের কার্য্য উপযুক্তমতে চালাইবার নিমিত্ত স্বামির হাতহইতে তাহা হস্তান্তর করিয়া দেওয়া আবশ্যক, খালের কর্ত্তৃপক্ষের এমত বিবেচনা থাকিলে, তিনি রেজিষ্টরী স্বামির নামে এই মর্ম্মের নোটিস জারী করাইবেন যে, ঐ নোটিস পাইবার পর পঞ্চদশ দিনের অন্যূন কোন নির্দ্ধারিত দিবসে ঐ স্বামী উপস্থিত হইয়া, ঐ হস্তান্তর হওন বিষয়ে আপত্তি থাকিলে সেই আপত্তি জ্ঞাত করেন। খালের কর্ত্তৃপক্ষ ঐ আপত্তি শুনিলে পর, কালেক্টর সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক যে ব্যক্তিকে উপযুক্ত জ্ঞান করেন তাঁহারই প্রতি গ্রামীয় ঐ জলনালা হস্তান্তর করিয়া দিবার ও গ্রামীয় উক্ত জলনালার স্বামী বলিয়া ঐ ব্যক্তির রেজিষ্টরী হইবার আজ্ঞা করিবেন।

গ্রামীয় জলনালা হস্তান্তর করিতে খালের কর্ত্তৃপক্ষের আজ্ঞা করিতে পারিবার কথা।

কিন্তু কোন ব্যক্তি গ্রামীয় জলনালার স্বামী বলিয়া রেজিষ্টরী হইতে সম্মত আছেন এই কথা লিখিয়া না জানাইলে, এবং খালের কর্ত্তৃপক্ষ ৩০ ধারামতে যত টাকা নির্দ্ধার্য্য করেন তাঁহাকে তত টাকা না দিলে, তাঁহার নাম এই ধারামতে তদ্রূপে রেজিষ্টরী করা যাইবে না ইতি।

29. Any person wishing to become the joint owner of an existing village-channel may petition the Canal Officer to that effect, and on receipt of such petition the Canal Officer may, if he think fit, issue a notice as in the last section provided upon the registered owner, and after hearing any objection which the registered owner may prefer against the admission of such applicant to be a joint owner, may direct that the applicant shall be registered as such joint owner.

A person may be admitted joint owner of an existing village-channel.

২৯ ধারা। গ্রামীয় যে জলনালা বর্ত্তমান থাকে কোন ব্যক্তি তাহার সহস্বামী হইতে ইচ্ছুক হইলে, খালের কর্ত্তৃপক্ষের নিকট সেই মর্ম্মের দরখাস্ত করিবেন। খালের কর্ত্তৃপক্ষ সেই দরখাস্ত পাইলে পর, উচিত বোধ করিলে, ইহার পূর্ব্ব ধারার বিধানমতে রেজিষ্টরী স্বামির নামে নোটিস জারী করিবেন। ও দরখাস্তকারির সহস্বামী বলিয়া গ্রাহ্য হইবার বিষয়ে রেজিষ্টরী স্বামী যে আপত্তি করেন তাহা শুনিলে পর দরখাস্তকারির সহস্বামী বলিয়া রেজিষ্টরী হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

গ্রামীয় যে জলনালা আছে কোন ব্যক্তির সহস্বামী বলিয়া গ্রাহ্য হইবার কথা।

30. When deciding the question of transfer or of admission to joint ownership under either of the two sections last preceding, the Canal Officer shall also determine what amount shall be paid—

Canal Officer shall determine compensation to be paid for transfer or acquisition of joint ownership.

(*a*) As the costs of the proceedings;

(*b*) As compensation to the provious owners;

and the amount so determined shall be due by the transferee or the person admitted to registry as a joint owner, as the case may be; and on payment of such amount, the village-channel shall be transferred or the applicant shall be registered as a joint owner thereof, as the case may be.

৩০ ধারা। খালের কর্ত্তৃপক্ষ ইহার পূর্ব্ব দুই ধারার কোন এক ধারামতে হস্তান্তর করণের কিম্বা সহস্বামীস্বরূপ গ্রাহ্য হওয়ার কথা নিষ্পত্তি করিতে গেলে,

হস্তান্তর করিয়া দিবার কি সহস্বামিত্ব পাইবার জন্যে হানিপূরণের যত টাকা দিতে হইবে খালের কর্ত্তৃপক্ষের ইহা নির্ণয় করিবার কথা।

(ক) আনুষ্ঠানিক কার্য্যের খরচা বলিয়া, ও

(খ) পূর্ব্ব স্বামিদের হানিপূরণ বলিয়া,

কত টাকা দিতে হইবে, ইহাও নির্ণয় করিবেন। তদ্রূপে যত টাকা নির্ণয় করেন, যাঁহার প্রতি হস্তান্তর করিয়া দেওয়া যায়, কিম্বা বিষয়বিশেষে সহস্বামী বলিয় যে ব্যক্তির নাম রেজিষ্টরী হইবার নিমিত্ত গ্রাহ্য হয় তাঁহারই তত টাকা দেনা হইবে। সেই টাকা দিলে পর গ্রামীয় জলনালা তাঁহার প্রতি হস্তান্তর করিয়া দেওয়া যাইবে, কিম্বা বিষয়বিশেষে সেই দরখাস্তকারির নাম সহস্বামী বলিয়া রেজিষ্টরী করা যাইবে ইতি।

31. Instead of awarding payment of compensation under the section last preceding, the Canal Officer may fix an amount of rent to be paid annually to the previous owners by the persons to whom the village-channel is transferred.

Canal Officer may fix rent for a village-channel transferred.

32. Every person

(*a*) acquiring a village-channel as provided in section twenty-three; or

(*b*) constructing a village-channel as provided in section twenty-four; or

(*c*) receiving possession of a village-channel as provided in section twenty-seven; or

(*d*) acquiring a village-channel by transfer, or being admitted to registration as joint-owner in a village-channel, as provided in section thirty,

shall be deemed to be owner of such village-channel.

33. Every owner of a village-channel shall be bound—

Obligations and rights of owner of village-channel.

(*a*) To construct and maintain all works necessary for the passage across such village-channel of village-channels existing previous to its construction, and of the drainage intercepted by it, or for affording proper communications across it for the convenience of the occupants of neighbouring lands;

(*b*) To maintain such village-channel in a fit state of repair for the conveyance of water;

(*c*) To allow the use of it to others on such terms as may be declared equitable by the Canal Officer as hereinafter prescribed;

and shall be entitled—

(*d*) To have a supply of water by such village-channel at such rates and on such terms as are prescribed under the rules made by the Lieutenant-Governor;

(*e*) To receive such rent for the use of the village-channel by other persons as the Canal Officer may award him.

34. If the owner of a village-channel fail to fulfil the obligations described above, the Canal Officer may either—

Penalty for neglect to carry out necessary repairs.

(*a*) Require him by notice to execute the necessary repairs within fifteen days,

৩১ ধারা। খালের কর্তৃপক্ষ ইহার পূর্ব্ব ধারামতে হানিপূরণস্বরূপ টাকা দিবার আজ্ঞা না করিয়া, খাজানা ধার্য্য করিয়া, গ্রামীয় জলনালা যাঁহার প্রতি হস্তান্তর করিয়া দেওয়া গেল, পূর্ব্ব স্বামিদিগকে তাঁহার বৎসর২ সেই খাজানা দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

গ্রামীয় জলনালা হস্তান্তর করিয়া দেওয়া গেলে খালের কর্তৃপক্ষের খাজানা ধার্য্য করিতে পারিবার কথা।

৩২ ধারা। কোন ব্যক্তি

(ক) ২৩ ধারার বিধানমতে গ্রামীয় জলনালা প্রাপ্ত হইলে, কিম্বা

(খ) ২৪ ধারার বিধানমতে গ্রামীয় জলনালা প্রস্তুত করিলে, কিম্ব.

(গ) ২৭ ধারার বিধানমতে গ্রামীয় জলনালার অধিকার পাইলে, কিম্বা

(ঘ) ৩০ ধারার বিধানমতে হস্তান্তর করণদ্বারা গ্রামীয় জলনালা পাইলে, কিম্বা গ্রামীয় জলনালার সহস্বামী বলিয়া রেজিষ্টরী হইবার নিমিত্ত গ্রাহ্য হইলে,

তাঁহাকে গ্রামীয় জলনালার স্বামী বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

৩৩ ধারা। গ্রামীয় জলনালার প্রত্যেক জন স্বামির এইং কর্ম্ম করিতেই হইবে,—

গ্রামীয় জলনালার স্বামির দায়ের ও স্বত্বের কথা।

(ক) গ্রামীয় জলনালা প্রস্তুত করিবার পূর্ব্বে গ্রামীয় যে জলনালা ছিল তাহা পার হইবার জন্যে ও তদ্দ্বারা জলনির্গমনের যে পয়নালা ভেদ করিয়া তাহা চলিবার জন্যে ও নিকটস্থ ভূমিবাসিদের সুবিধামতে পারাবার হইবার উপযুক্ত উপায় করিবার জন্যে যে সকল কার্য্য করা আবশ্যক তাহা তাঁহার প্রস্তুত করিতে ও সারাইয়া রাখিতে হইবে।

(খ) গ্রামীয় ঐ জলনালা দিয়া জল যাইতে পারে এই নিমিত্তে তাহা উপযুক্তমতে সারাইয়া রাখিতে হইবে।

(গ) খালের কর্তৃপক্ষ পশ্চাৎ বিধানানুসারে যেং নিয়ম ন্যায্য বলিয়া প্রকাশ করেন সেইং নিয়মমতে অন্য ব্যক্তিদিগকেও সেই জলের ব্যবহার করিবার অনুমতি দিতে হইবে।

ও তাঁহার এইং স্বত্ব থাকিবে,

(ঘ) শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রণীত বিধিতে যেং হার ও যেং নিয়ম নির্দ্দিষ্ট হইল তদনুসারে গ্রামীয় ঐ জলনালাদ্বারা তিনি জলসম্পোষ্য পাইতে পারিবেন।

(ঙ) অন্য যে লোকেরা ঐ জলনালা ব্যবহার করেন তাঁহাদের স্থানে ঐ জলের ব্যবহারের নিমিত্ত খালের কর্তৃপক্ষ যত খাজানা নিরূপণ করেন তত পাইতে পারিবেন ইতি।

৩৪ ধারা। উপরিভাগে গ্রামীয় জলনালার স্বামির কর্ত্তব্য বলিয়া যেং কর্ম্ম নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে, তাঁহার সেইং কর্ম্ম করিতে শৈথিল্য হইলে খালের কর্তৃপক্ষ—

প্রয়োজনমতে মেরামৎ না করিলে দণ্ডের কথা।

(ক) তাঁহাকে পঞ্চদশ দিনের মধ্যে প্রয়োজনমতে ঐ জলনালা সারাইয়া দিতে নোটিস দিবেন

and in the event of failure, perform them on his behalf; and all expenses incurred by the execution of such repairs shall be a sum due by such owner to the Government;

(*b*) **Strike** such village-channel off the register, and thereby disqualify it to be any longer a medium for the conveyance of canal water.

Resignation and transfer of ownership.

35. Any owner may resign his interest in a village-channel.

Any owner of a village-channel may, with the consent of the Canal Officer, transfer his interest to any other person, provided that liabilities of the person so transferring shall not cease till such transfer is registered.

If any owner of a village-channel dies, his heir or representative may apply for registration in his stead. If no such application for registry be made within fifteen days, the remaining registered owners of the village-channel, if any, shall be deemed to be owners of the entire interest in the village-channel, until some other person shall have established his claim to be registered as owner in place of the deceased. If the deceased shall have been the sole registered owner, the Canal Officer shall be deemed to be the representative of the deceased, and shall exercise all rights and be bound by all liabilities which attached to the deceased in respect of his ownership of the village-channel until some person shall have established his right to be registered as owner in place of the deceased; and the Canal Officer shall account to such person for all sums received and expended in the exercise of the rights and discharge of the liabilities which attached to the deceased.

When any person applies for registration under the last two clauses, the Canal Officer shall serve notice on the other registered owners to prefer any objection to the transfer or succession within fifteen days, and if no such objection shall be made, or if the objections made be deemed invalid, shall order such transfer or succession to be registered.

Interest of owners equal, unless unequal interests registered.

36. All joint owners of a village-channel shall be held to have an equal interest in it, unless, and with the permission of the Canal Officer, they register specific unequal interests.

ও সেই কর্ম্ম না করিলে আপনি তাঁহার পক্ষে করিয়া দিবেন। ও তদ্রূপে সারাইয়া দিবার কার্য্যদ্বারা যত খরচ হয় তাহা গবর্ণমেণ্টের নিকট ঐ স্বামির দেনা হইবে। কিম্বা

(খ) গ্রামীয় ঐ জলনাল রেজিষ্টরীহইতে উঠাইয়া দিতে পারিবেন, তাহা হইলে ঐ নালাদিয়া খালের জল আর চলিয়া যাইতে পারিবে না ইতি।

স্বামিত্ব ত্যাগ করণের ও হস্তান্তর করণের কথা।

৩৫ ধারা। গ্রামীয় জলনালার স্বামির যে স্বার্থ থাকে তিনি তাহা ত্যাগ করিতে পারিবেন।

গ্রামীয় জলনালার কোন স্বামী খালের কর্ত্তৃপক্ষের অনুমতি লইয়া অন্য ব্যক্তির প্রতি আপনার স্বার্থ হস্তান্তর করিয়া দিতে পারিবেন। কিন্তু ঐ হস্তান্তর করণকার্য্য যত দিন রেজিষ্টরী করা না যায় তত দিন হস্তান্তরকারির দায় রহিত হইবে না।

গ্রামীয় জলনালার স্বামী মরিলে, তৎপরিবর্ত্তে তাঁহার উত্তরাধিকারী কি স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তি রেজিষ্টরী হইবার জন্যে প্রার্থনা করিতে পারিবেন। পঞ্চদশ দিনের মধ্যে তদ্রূপে রেজিষ্টরী হইবার প্রার্থনা না করা গেলে মৃত ব্যক্তির পরিবর্ত্তে অন্য কোন ব্যক্তি যত দিন স্বামী বলিয়া রেজিষ্টরী হইবার দাওয়া স্থাপন না করেন ঐ জলনালার রেজিষ্টরী করা অন্য স্বামিরা থাকিলে তাঁহারাই তত দিন গ্রামীয় ঐ জলনালার সম্পূর্ণ স্বার্থের স্বামী বলিয়া জ্ঞান হইবেন। মৃত ব্যক্তিভিন্ন যদি আর কোন স্বামির নাম রেজিষ্টরী না হইয়া থাকে, তবে খালের কর্ত্তৃপক্ষকে মৃত ব্যক্তির স্থলাভিষিক্ত বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও মৃত ব্যক্তির পরিবর্ত্তে অন্য ব্যক্তি যত দিন স্বামীস্বরূপে রেজিষ্টরী হইবার দাওয়া স্থাপন না করেন তত দিন খালের কর্ত্তৃপক্ষ গ্রামীয় জলনালার স্বামিত্ব উপলক্ষে মৃত ব্যক্তির সকল স্বত্বানুসারে কর্ম্ম করিবেন ও তাঁহার কর্ত্তব্য সকল কর্ম্ম করিতে বদ্ধ থাকিবেন। অন্য ব্যক্তি উক্ত প্রকারে আপনার দাওয়া স্থাপন করিলে খালের কর্ত্তৃপক্ষ মৃত ব্যক্তির স্বত্বানুসারে কার্য্য করিয়া ও তাঁহার কর্ত্তব্য কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিয়া যত টাকা পাইলেন ও খরচ করিলেন তাঁহাকে তাহার হিসাব দিবেন।

কোন ব্যক্তি ইহার পূর্ব্ব দুই প্রকরণানুসারে রেজিষ্টরী হইবার প্রার্থনা করিলে, খালের কর্ত্তৃপক্ষ রেজিষ্টরী করা অন্য স্বামিদের নামে পঞ্চদশ দিনের মধ্যে ঐ হস্তান্তর করণের কি উত্তরাধিকারিত্বের আপত্তি জানাইতে নোটিস দিবেন। তদ্রূপ কোন আপত্তি না করা গেলে, কিম্বা করা গেলেও অসিদ্ধ জ্ঞান হইলে, তিনি সেই হস্তান্তর কার্য্য কি সেই উত্তরাধিকারিত্ব রেজিষ্টরী করিতে আজ্ঞা করিবেন ইতি।

স্বামিদের ন্যূনাধিক স্বার্থ রেজিষ্টরী না করা গেলে সকল স্বামির সমান স্বার্থ থাকার কথা।

৩৬ ধারা। কোন গ্রামীয় জলনালার সহস্বামিরা খালের কর্ত্তৃপক্ষের অনুমতিক্রমে আপনাদের বিশেষহ অসমান স্বার্থ রেজিষ্টরী না করাইলে, তাঁহাদের সকলের সমান স্বার্থ আছে এমত জ্ঞান হইবে ইতি।

37. Any person not an owner of a village-channel, desiring to have a supply of water through such village-channel, may make a private arrangement with the owners for the conveyance of water, or may apply to the Canal Officer for authority to use such village-channel.

Person other than owner may have supply of water through village-channel under certain conditions.

৩৭ ধারা। কোন ব্যক্তি গ্রামীয় জলনালার স্বামী না হইয়া ঐ জলনালা দ্বারা জলসম্পোষ্য পাইতে ইচ্ছা করিলে, তিনি জলপাইবার জন্যে স্বামিদের সঙ্গে আপোসে বন্দোবস্ত করিতে পারিবেন, কিম্বা খালের কর্ত্তৃপক্ষের নিকট ঐ গ্রামীয় জলনালার ব্যবহার করিবার অনুমতি প্রার্থনা করিতে পারিবেন ইতি।

কোন২ নিয়মমতে স্বামীভিন্ন কোন ব্যক্তির গ্রামীয় জলনালার দ্বারা জলসম্পোষ্য পাইবার কথা।

38. On receipt of an application, as mentioned in the section last preceding, the Canal Officer shall serve notice on the owners to show cause why such permission should not be granted, and if no objection be raised, or if raised, be found invalid, shall authorize the conveyance of such supply on such conditions as may appear equitable.

Canal Officer may authorize supply.

৩৮ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে প্রার্থনার কথা লেখা আছে, খালের কর্ত্তৃপক্ষ সেই প্রকারের প্রার্থনা-পত্র পাইলে, স্বামিদের নামে সেই অনুমতি না দিবার কারণ দর্শাইতে নোটিস দিবেন, ও আপত্তি না করা গেলে কিম্বা করা গেলেও অসিদ্ধ বলিয়া জানা গেলে, তিনি যে নিয়ম ন্যায্য বোধ করেন সেই নিয়মানুসারে ঐ জলসম্পোষ্যের অনুমতি দিবেন ইতি।

জলসম্পোষ্যের অনুমতি দিতে খালের কর্ত্তৃপক্ষের ক্ষমতার কথা।

39. Such Canal Officer shall also fix a sum as rent to be paid for the use of such village-channel to be paid to the owner. Such rent may be in the form of a percentage on the water-rate of the person using the village-channel, or otherwise, as may be fixed by the Canal Officer.

Canal Officer to fix a sum as rent of village-channel.

৩৯ ধারা। ঐ গ্রামীয় জলনালার ব্যবহারের জন্যে খাজানা বলিয়া স্বামিকে যত টাকা দিতে হইবে খালের কর্ত্তৃপক্ষ তাহা নির্দ্ধার্য্য করিবেন। যে ব্যক্তি গ্রামীয় জলনালার ব্যবহার করেন, তাঁহার জলের করের উপর শতকরা হিসাবে কিম্বা খালের কর্ত্তৃপক্ষ অন্য যে প্রকারে ধার্য্য করেন ঐ খাজানা সেই প্রকারে দেওয়া যাইবে ইতি।

গ্রামীয় জলনালার খাজানা খালের কর্ত্তৃপক্ষের ধার্য্য করিবার কথা।

40. The owner of a village-channel which receives its water through another village-channel may either be declared a joint owner of such other village-channel or may be required to pay rent for the use of the same to the owner thereof, as provided in the two sections last preceding.

Owner of a village-channel receiving supply through another village-channel.

৪০ ধারা। যদি গ্রামীয় এক জলনালার জল অন্য গ্রামীয় জলনালা দ্বারা পাওয়া গিয়া থাকে, তবে প্রথমোক্ত জলনালার স্বামিকে ঐ অন্য জলনালার সহস্বামী বলিয়া প্রকাশ করা যাইতে পারিবে, অথবা ইহার পূর্ব্ব দুই ধারার বিধানমতে শেষোক্ত জলনালার জলের ব্যবহারের নিমিত্তে তাহার স্বামির নিকট তাঁহার খাজানা দিবার আজ্ঞা হইতে পারিবে ইতি।

গ্রামীয় এক জলনালার স্বামী গ্রামীয় অন্য জলনালা দ্বারা জল পাইলে তাহার কথা।

41. All rent payable under either of the two sections last preceding shall be deemed to be due in the same instalments and at the same periods as the water-rate is due; or in such other instalments and at such other dates as the Canal Officer may direct.

Instalments in which rent is payable.

৪১ ধারা। জলের কর যেং কিস্তিমতে ও যেং সময়ে দেনা হয়, ইহার পূর্ব্ব দুই ধারামতে যে খাজানা দিতে হইবে তাহাও সেইং কিস্তিমতে সেইং সময়ে, অথবা খালের কর্ত্তৃপক্ষ অন্য যেং কিস্তি ও অন্য যেং তারিখ ধার্য্য করেন সেইং কিস্তিমতে সেইং তারিখে দেনা হইবে ইতি।

যে প্রকারে কিস্তি করিয়া খাজানা দিতে হইবে তাহার কথা।

42. No land acquired under this Part for a village-channel shall be used for any other purpose without the consent of the Canal Officer previously obtained.

Land acquired for a village-channel may not be used for other purpose.

৪২ ধারা। এই অধ্যায়মতে গ্রামীয় জলনালার নিমিত্ত যে জমী লওয়া যায় খালের কর্ত্তৃপক্ষের অনুমতি না পাওয়া গেলে অন্য কোন কর্ম্মে ঐ ভূমির ব্যবহার হইবে না ইতি।

গ্রামীয় জলনালার নিমিত্ত যে ভূমি লওয়া যায় অন্য কার্য্যে তাহার ব্যবহার না হইবার কথা।

43. Every sum declared to be due under this Part shall be recoverable by the Canal Officer on behalf of the Government or of the person entitled to receive the same, and shall be held to be a demand under the provisions of section one, Act VII (B.C), 1868 (*an Act to make further provision for the recovery of arrears of land revenue and public demands recoverable as arrears of revenue*).

Dues how to be recovered.

PART V.

Of the Supply of Water.

44. Every person desiring that water shall be supplied to his land from a Canal, shall present a written application to that effect to the Canal Officer, in the form given in Schedule B. hereto annexed, or in a similar form, binding himself by the rules made by the Lieutenant-Governor under the powers vested in him by this Act; and no person shall be liable to pay any rate or due whatever, on account of water supplied to his land with the permission of the Canal Officer, otherwise than on such application.

Water to be supplied on written application only.

45. If the application mentioned in the section last preceding be granted by the Canal Officer the Canal Officer shall cause his permission to be recorded in the form given in Schedule C hereto annexed, or in some similar Part shall be recoverable by the Canal Officer on behalf form, binding himself by the rules made by the Lieutenant-Governor as aforesaid.

Written permission to be given.

Dues how to be recovered.

46. All rules made by the Lieutenant-Governor under section sixty-six of this Act shall be consistent with the following conditions:—

Rules to be subject to certain conditions.

(*a*) The Canal Officer may not stop the supply of water to any water-course, or to any person, except in the following cases:—

Power to stop water-supply;

(i) whenever and so long as it is necessary to stop such supply for the purpose of executing any work ordered by competent authority, and with the previous sanction of the Lieutenant-Governor;

(ii) whenever and so long as any village-channel is not maintained in such proper

৪৩ ধারা। এই অধ্যায়মতে দেনা বলিয়া যে টাকা প্রকাশ হয়, খালের কর্ত্তৃপক্ষ গবর্ণমেণ্টের পক্ষে কিম্বা যে ব্যক্তির সেই টাকা পাইবার স্বত্ব থাকে তাঁহার পক্ষে তাহা আদায় করিতে পারিবেন, এবং সেই টাকা, বাকী মালগুজারী এবং রাজকীয় অন্য যে দাওয়া বাকী মালগুজারীর ন্যায় আদায় হইতে পারে সেই দাওয়া আদায় করিবার আর কএক বিধান করণার্থ ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ১ ধারামতের দাওয়া বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

পাওনা টাকা যেরূপে আদায় হইবে তাহার কথা।

পঞ্চম অধ্যায়।

জলসম্পোষের কথা।

৪৪ ধারা। কোন খালহইতে কোন ব্যক্তির নিজের জমীতে জল আনাইবার বাসনা থাকিলে, তিনি এই আইনের B চিহ্নিত তফসীলের পাঠে কিম্বা তদনুরূপ অন্য পাঠে দরখাস্ত লিখিয়া খালের কর্ত্তৃপক্ষের নিকট আপনার বাসনা জানাইবেন, এবং এই আইনক্রমে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল সেই ক্ষমতানুসারে তিনি যে বিধি করেন ঐ ব্যক্তি সেই বিধি মানিতে প্রতিজ্ঞা করিবেন। এবং তদ্রূপ দরখাস্ত না দিয়া খালের কর্ত্তৃপক্ষের অনুমতিমতে কোন ব্যক্তির জমীতে যে জল যোগাইয়া দেওয়া যায় তাহার জন্যে সেই ব্যক্তি জলের রেটের কি অন্য দাবির দায়ী হইবেন না ইতি।

কেবল দরখাস্ত লিখিয়া দেওয়া গেলে জল যোগাইবার কথা।

৪৫ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে দরখাস্তের কথা লেখা আছে খালের কর্ত্তৃপক্ষ সেই দরখাস্ত গ্রাহ্য করিলে, তিনি এই আইনের C তফসীলের পাঠে কিম্বা তদনুরূপ অন্য পাঠে আপনার অনুমতি লিপিবদ্ধ করাইবেন। ও শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব পূর্ব্বোক্তমতে যে বিধি করেন সেই বিধি মানিতে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ থাকিবেন ইতি।

অনুমতি লিখিয়া দিবার কথা।

৪৬ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এই আইনের ৬৬ ধারামতে যে সকল বিধি করেন তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের সহিত সঙ্গত থাকিবে।—

বিধি সকল কোনং নিয়মাধীনে থাকার কথা।

(ক) খালের কর্ত্তৃপক্ষ নিম্নলিখিত স্থল ছাড়া কোন জলপ্রণালীর কিম্বা কোন ব্যক্তির ব্যবহারার্থ জল বন্ধ করিতে পারিবেন না।

জলবন্ধ করিবার ক্ষমতার কথা।

(১) উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক কোন কর্ম্ম চালাইবার আজ্ঞা করিলে, তন্নিমিত্তে যখন ও যত দিন আবশ্যক, তখন ও তত দিন জলবন্ধ হইবে।

(২) গ্রামীয় জলনালীহইতে অকারণে জল বাহির হইয়া নষ্ট না হয় এই নিমিত্ত যখন ও যত দিন সেই

customary repair as to prevent the wasteful escape of water therefrom;

(iii) whenever and so long as it is necessary to do so in rotation to supply the legitimate demands of other persons entitled to water;

(iv) within periods fixed from time to time by the Canal Officer:

claims to compensation in case of failure or stoppage of supply;

(*b*) No claim shall be made against the Government for compensation in respect of loss caused by the failure or stoppage of the water in a canal, by reason of any cause beyond the control of the Government, or of any repairs, alterations, or additions to the canal, or of any measures taken for regulating the proper flow of water therein, or for maintaining the established course of irrigation which the Canal Officer considers necessary; but the person suffering such loss shall be entitled to such remission of the ordinary charges payable for the use of the water as is authorized by the Lieutenant-Governor:

claims on account of interruption from other causes;

(*c*) If the supply of water to any land irrigated from a canal be interrupted otherwise than in the manner described in the last preceding clause, the occupier or owner of such land may present a petition for compensation to the Collector for any loss arising from such interruption, and the Collector shall award to the petitioner reasonable compensation for such loss:

duration of supply;

(*d*) When the water of a canal is supplied for the irrigation of a single crop, the permission to use such water shall be held to continue only until that crop comes to maturity, and to apply only to that crop; but if it be supplied for irrigating two or more crops to be raised on the same land within the year, such permission shall be held to continue for one year from the commencement of the irrigation, and to apply to such crops only as are matured within that year:

sale or sub-letting of right to use canal-water;

(*e*) No person entitled to use the water of any canal, or any work, building, or land appertaining to any canal shall sell or sub-let or otherwise transfer his right to such use without the permission of the Canal Officer, but all contracts made between Government and the owner or occupier of any immovable property, as to the supply of canal-water to such property, shall be transferable therewith, and

contracts for water transferable with land.

জলপ্রণালী নিয়মমতে উপযুক্তরূপে সারাইয়া না রাখা যায় তখন ও তত দিন জল বন্ধ হইবে।

(৩) অন্য যে ব্যক্তিদের জল পাইবার স্বত্ব আছে তাহারা বৈধমতে যত জলের দাওয়া করিতে পারেন তত জল ক্রমান্বয়ে যোগাইয়া দিবার নিমিত্তে যখন ও যত কাল আবশ্যক তখন ও তত কাল বন্ধ হইবে।

(৪) খালের কর্তৃপক্ষ সময়ে২ যে২ সময় নির্দ্ধার্য্য করেন সেই২ সময়ে বন্ধ হইবে।

জল না দেওয়া গেলে কি বন্ধ হইলে হানিপূরণ পাইবার দাওয়ার কথা।

(খ) গবর্ণমেণ্ট যাহা নিবারণ করিতে না পারেন এমত কোন কারণে, কিম্বা খালের কর্তৃপক্ষ যদ্রূপে মেরামৎ কি পরিবর্ত্তন কি বৃদ্ধি করা, কিম্বা খালের জল উপযুক্তমতে চলিয়া যাইবার বিধান করণার্থে কিম্বা জল সেঁচিবার অবধারিত নিয়ম রক্ষা করণার্থে যে২ কার্য্য করা আবশ্যক জ্ঞান করেন, সেই২ কার্য্যহেতুক খালের জল না চলাতে কি বন্ধ হওয়াতে যে হানি হয়, গবর্ণমেণ্টের বিপক্ষে সেই হানি পূরণের দাওয়া হইতে পারিবে না। কিন্তু যে ব্যক্তির সেই হানি হয়, তাঁহার জলের জন্যে সচরাচর যত টাকার দাবী হইয়া থাকে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সেই দাবীর যত টাকা ক্ষমা হইবার অনুমতি দেন তাঁহার তত টাকা ক্ষমা পাইবার অধিকার থাকিবে।

অন্য কারণে জলবন্ধ হইলে দাওয়ার কথা।

(গ) যে ভূমিতে খালের জল সেঁচাইয়া দেওয়া গিয়া থাকে, ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে২ কারণ নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে তদ্ভিন্ন কোন কারণে সেই ভূমিতে জল দেওয়ার বাধা হইলে, তৎপ্রযুক্ত যে হানি হয় ভূমির দখিলকার কি স্বামী কালেক্টর সাহেবের নিকট সেই হানিপূরণ পাইবার দরখাস্ত দিতে পারিবেন। এবং কালেক্টর সাহেব দরখাস্তকারির সেই হানিপূরণস্বরূপ উপযুক্ত টাকা ধার্য্য করিতে পারিবেন।

যত দিন জল যোগান যাইবে তাহার কথা।

(ঘ) যদি কেবল এক ফসলের নিমিত্ত খালের জল সেঁচিয়া দেওয়া গিয়া থাকে, তবে যত দিন ঐ ফসল না পাকে কেবল তত দিন সেই জলের ব্যবহার করিবার অনুমতি থাকে ও সেই জল কেবল সেই ফসলের প্রতি খাটে এমত জ্ঞান করিতে হইবে। কিন্তু বৎসরের মধ্যে একি ক্ষেতে দুই কি তদধিক ফসল হইবার জন্যে জল সেঁচিয়া দেওয়া গেলে, সেঁচন আরম্ভাবধি এক বৎসর ঐ অনুমতি আছে ও সেই বৎসরে যে২ ফসল পাকে কেবল সেই২ ফসলের পক্ষে খাটে এমত জ্ঞান করিতে হইবে।

খালের জল লইবার অধিকার বিক্রয় করিবার কি তাহার পাট্টা দিবার কথা।

(চ) কোন খালের জল কিম্বা খালসম্পর্কীয় কোন বিষয়ের কি গাঁথনির কি ভূমির ব্যবহার করিতে যে ব্যক্তির অধিকার থাকে, খালের কর্ত্তৃপক্ষের অনুমতি না পাইলে, তিনি সেই জলাদি ব্যবহার করিবার অধিকার বিক্রয় করিতে কি তাহার পাট্টা দিতে কি অন্য প্রকারে তাহা হস্তান্তর করিতে পারিবেন না। কিন্তু গবর্ণমেণ্টের সঙ্গে কোন স্থাবর সম্পত্তির স্বামী কি দখিলকার ঐ সম্পত্তিতে খালের

ভূমির সঙ্গে২ জলের চুক্তি হস্তান্তর হইবার কথা।

shall be presumed to have been so transferred whenever a transfer of such property takes place.

PART VI.

OF WATER-RATES.

Charge for water how determined.

47. The rates to be charged for canal-water supplied for purposes of irrigation shall be determined by the rules made by the Lieutenant-Governor, and all persons accepting the water shall pay for it accordingly.

Liability when person using water unauthorizedly cannot be identified.

48. If water supplied through a village-channel be used in an unauthorized manner, and if the person by whose act or neglect such use has occurred cannot be identified,

the person on whose land such water has flowed, if such land has derived benefit therefrom,

or if such person cannot be identified, or if such land has not derived benefit therefrom, all the persons chargeable in respect of the water supplied through such village-channel in respect of the crop then on the ground,

shall be liable, or jointly liable, as the case may be, to the charges made for such use.

Liability when water runs to waste.

49. If water supplied through a village-channel be suffered to run to waste, and if, after enquiry by the Canal Officer, the person through whose act or neglect such water was suffered to run to waste cannot be discovered, all the persons chargeable in respect of the water supplied through such village-channel for the crop then on the ground shall be jointly liable for the charges made in respect of the water so wasted.

Charges recoverable in addition to penalties.

50. All charges for the unauthorized use or for waste of water shall be deemed to be water-rate due on the crop, and may be recovered in addition to any penalties incurred on account of such use or waste.

জল দিবার যে চুক্তি করেন তাহা ঐ সম্পত্তির সঙ্গেং হস্তান্তর করা যাইতে পারিবে, এবং ঐ সম্পত্তি হস্তান্তর করা গেলে ঐ চুক্তিও সেইরূপে হস্তান্তর করা গেল এমত অনুমান হইবে ইতি ।

ষষ্ঠ অধ্যায় ।

জলের করের কথা ।

জলের কর যেরূপে ধার্য্য হইবে তাহার কথা ।

৪৭ ধারা । ক্ষেত্রাদিতে সেঁচিবার নিমিত্ত খালের যে জল যোগাইয়া দেওয়া যায়, তাহার নিমিত্ত যে কর লওয়া যাইতে পারিবে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রণীত বিধিমতে তাহা ধার্য্য হইবে, ও যাঁহারা জল লন তদনুসারে তাঁহাদের ঐ কর দিতে হইবে ইতি ।

কোন ব্যক্তি অনুমতিবিনা জলের ব্যবহার করিয়া অনুদ্দেশ্য হইলে দায়ের কথা ।

৪৮ ধারা । গ্রামীয় জলনালা দ্বারা যে জল দেওয়া যায় তাহার যেরূপ ব্যবহার হইবার অনুমতি নাই কোন ব্যক্তি তাহার তদ্রূপ ব্যবহার করিলে, ও যাহার ক্রিয়াদ্বারা কিম্বা যাহার শৈথিল্যক্রমে ঐ জলের তদ্রূপ ব্যবহার হইল সেই ব্যক্তিকে নিশ্চয়মতে জানা যাইতে না পারিলে,

ঐ জলের তদ্রূপ ব্যবহার হওয়াতে যত টাকার দাবী হয়, যে ব্যক্তির জমীতে জল গিয়াছে, সেই জলদ্বারা সেই ব্যক্তির জমীর উপকার হইলে, তিনি ঐ খরচের দায়ী হইবেন,

কিম্বা পূর্ব্বোক্ত ব্যক্তির উদ্দেশ পাওয়া যাইতে না পারিলে, কিম্বা ঐ জলদ্বারা ঐ ভূমির কোন উপকার না হইলে তৎকালে ক্ষেতে যে ফসল থাকে তাহার জন্যে ঐ জলনালা দিয়া যে জল যোগাইয়া দেওয়া যায় তাহার খরচ যত ব্যক্তির দেনা হয়,

বিষয়বিশেষে তাঁহারা একত্র সেই খরচের দায়ী হইবেন ইতি ।

জল অকারণে নষ্ট হইলে দায়ের কথা ।

৪৯ ধারা । গ্রামীয় জলনালা দ্বারা যে জল যোগাইয়া দেওয়া যায় তাহা নষ্ট হইতে দেওয়া গেলে, ও যে ব্যক্তির ক্রিয়ার কি শৈথিল্যের দ্বারা ঐ জল নষ্ট হইল খালের কর্ত্তৃপক্ষ অনুসন্ধান লইয়াও তাহার উদ্দেশ পাইতে না পারিলে, তৎকালে ক্ষেতে যে ফসল থাকে তাহার জন্যে ঐ জলনালা দিয়া যে জল যোগাইয়া দেওয়া যায় সেই জলের খরচের দায় যে সকল ব্যক্তির প্রতি বর্ত্তে তাঁহারা একত্র সেই নষ্ট করা জলের খরচের নিমিত্তে দায়ী হইবেন ইতি ।

দণ্ডের অতিরিক্ত ঐ খরচা আদায়ের কথা ।

৫০ ধারা । জলের যেরূপে ব্যবহার করিবার অনুমতি নাই তদ্রূপ ব্যবহার হইলে, কি জল নষ্ট করা গেলে, তাহার জন্যে যে দাবী হয় তাহা ফসলের উপর পাওনা জলের কর বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও ঐ জলের উক্তরূপে ব্যবহার বা নষ্ট করিবার জন্যে ঐ দাবীর অতিরিক্ত অর্থদণ্ডও ধার্য্য হইতে পারিবে ইতি ।

Recovery of Charges.

Power to contract for collection of canal-dues.

51. The Canal Officer or the Collector may enter into an agreement with any person for the collection and payment to the Government by such person of any sum payable under this Act by a third party.

Any sum payable under this Part deemed to be rent.

52. Any sum lawfully payable under this Part, either to the Government or to any person who has entered into an agreement to collect dues for the Government, shall be deemed to be rent payable on a pottah or engagement in respect of the land irrigated and recoverable as such by the person to whom it is payable.

Provided that the claim (if any) for rent in respect of such land shall have priority over any claim for arrears of water-rate so far as regards recovery of rent by the exercise of the power of distraint.

Person who distrains may be called on to produce account.

53. If any person distrains half or more than half of any crop on account of which water-rate is due, such person shall be bound, on requisition by the Canal Officer, to furnish him with an account showing how the produce thus distrained has been appropriated in payment of such rent, and the Canal Officer shall be entitled to challenge such account before the Collector, who, if he finds that the value of the crop distrained was in excess of the amount of rent which had been due for a period not longer than a year, together with the costs of the distraint, may require the distrainer to pay the water rate due on such crop.

Arrears of water-rate deemed to be a demand under Act VII of 1868 (B.C.).

54. Every arrear of water-rate which is due to the Government, and every sum due to Government by any person on account of collections of water-rate under the provisions of section fifty-one, shall also be deemed to be a demand within the meaning of Bengal Act No. VII of 1868 *(to make further provision for the recovery of arrears of Land Revenue and Public Demands recoverable as arrears of Land Revenue)*, and may be recovered as provided in that Act.

[*Government Gazette, 13th July* 1875.]

দাবির টাকা আদায় করিবার কথা।

খালের মাসুল আদায় করিবার চুক্তি লইবার ক্ষমতার কথা।

৫১ ধারা। এই আইন অনুসারে কোন ব্যক্তির স্থানে যে টাকা পাওনা হয়, খালের কর্তৃপক্ষ কিম্বা কালেক্টর সাহেব ঐ টাকা আদায় করিয়া গবর্ণমেণ্টকে দিবার জন্যে অন্য ব্যক্তির সঙ্গে বন্দোবস্ত করিতে পারিবেন ইতি।

এই অধ্যায়মতে যে টাকা দেওয়া যায় তাহা খাজানা বলিয়া জ্ঞান করিবার কথা।

৫২ ধারা। এই অধ্যায়ক্রমে আইন অনুসারে গবর্ণমেণ্টের নিকট কিম্বা যে ব্যক্তি গবর্ণমেণ্টের পাওনা টাকা আদায় করিতে গবর্ণমেণ্টের সঙ্গে বন্দোবস্ত করেন তাঁহার নিকট যে টাকা দেনা হয় যে ভূমিতে জল সেঁচিয়া দেওয়া যায় ঐ টাকা সেই ভূমির পাট্টা কি করারমতে দেনা খাজানা বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও যাঁহার নিকট দেনা থাকে তাঁহার দ্বারা তদ্রূপে আদায় হইতে পারিবে।

কিন্তু ঐ ভূমির খাজনা বাকী পড়িলে, ক্রোক করিবার ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিয়া খাজানা আদায় করিতে গেলে, ভূমির বাকী খাজানার নিমিত্ত দাওয়া জলের বাকী করের অগ্রগণ্য হইবে ইতি।

যাঁহারা ক্রোক করেন তাঁহাদেরপ্রতি হিসাব দেখাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবারকথা।

৫৩ ধারা। ফসলের নিমিত্ত জলের কর পাওনা থাকাতে যদি কোন ব্যক্তি ঐ ফসলের অর্দ্ধেক কি তাহার অধিকাংশ ক্রোক করিয়া থাকেন, তবে তিনি ক্রোক করা ফসলের উৎপন্ন টাকা লইয়া ঐ খাজানা শোধ করিবার জন্যে কিরূপে প্রয়োগ করিলেন, খালের কর্তৃপক্ষ তাঁহাকে ইহার হিসাব দেখাইতে আদেশ করিলে, তাঁহার সেই হিসাব দেখাইতে হইবে, এবং খালের কর্তৃপক্ষ কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে ঐ হিসাবের বিষয়ে আপত্তি জানাইতে পারিবেন, তাহা হইলে ক্রোক করিবার খরচা সুদ্ধ এক বৎসরের অনধিক কালের যত খাজানা পাওনা ছিল ঐ ক্রোক করা ফসলের মূল্য তাহা হইতে অধিক কালেক্টর সাহেব ইহা দেখিতে পাইলে, ঐ ফসলের উপর জলের যত কর পাওনা ছিল ক্রোককারক ব্যক্তিরই তাহা দিতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

জলের বাকী কর ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমত দাওয়া বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।

৫৪ ধারা। জলের যে বাকী কর গবর্ণমেণ্টের পাওনা থাকে এবং ৫১ ধারামতে জলের কর আদায় হওয়ার উপলক্ষে গবর্ণমেণ্টের নিকট কোন ব্যক্তির টাকা দেনা পড়িলে, সেই বাকী পাওনা (ভূমির বাকী রাজস্ব ও সরকারী অন্য যে দাওয়া ভূমির বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারে তাহা আদায় করিবার সুবিধান করণার্থ) ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের মর্ম্মানুসারে দাওয়া বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও সেই আইনের বিধানমতে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

55. Notwithstanding anything in the previous sections contained, it shall be lawful for any person who may have entered into an agreement for the collection and payment of water-rates as provided in section fifty-one, to give to the Collector of the district in which such person resides a notice in writing in the form in Schedule (B) annexed to the said Act VII of 1868, showing from whom water-rate is due, the names of persons, and the amount due from each; and if the Collector have reason to believe that such sum is due he may make under his hand a certificate of the sum due in a form similar to that in Schedule (A) to the said Act annexed, and shall cause the same to be filed in his office, and every certificate so made shall be deemed to be a certificate made in pursuance of section nineteen of the said Act.

Arrears due to a farmer may be recovered by certificate.

৫৫ ধারা। কোন ব্যক্তি ৫১ ধারার বিধানমতে জলের কর আদায় করিয়া দিবার কোন বন্দোবস্ত করিলে, পূর্ব্বোক্ত নানা ধারায় ভাবান্তরের বিধান থাকিলেও, সেই ব্যক্তি যে কালেক্টর সাহেবের জিলার মধ্যে বাস করেন তাঁহার নিকট ১৮৬৮ সালের উক্ত ৭ আইনের B তফসীলের পাঠে নোটিস লিখিয়া দিয়া, যেং ব্যক্তির স্থানে জলের কর পাওনা আছে ও যাহার নিকট যত পাওনা থাকে ইহা জানাইতে পারিবেন। কালেক্টর সাহেব সেই টাকা পাওনা বলিয়া জ্ঞান করিলে, ঐ আইনের A তফসীলের পাঠের মর্ম্মানুসারে ঐ পাওনা টাকার সর্টিফিকট লিখিয়া স্বাক্ষর করিবেন, ও আপনার কাছারী ঘরে ঐ সর্টিফিকট গাঁথিয়া রাখিবেন। তদ্রূপে যত সর্টিফিকট লিখিয়া দেওয়া যায়, তাহা ঐ আইনের ১৯ ধারানুযায়ি সর্টিফিকট বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

ইজারদারের বাকী পাওনা সর্টিফিকটের দ্বারা আদায় হইতে পারিবার কথা।

56. Nothing in sections fifty-one to fifty-five (inclusive) applies to fines.

Sections 51 to 55 do not apply to fines.

৫৬ ধারা। ৫১ অবধি ৫৫ পর্য্যন্ত ধারার কোন কথা অর্থদণ্ডের প্রতি খাটে না ইতি।

৫১ অবধি ৫৫ পর্য্যন্ত ধারার কথা অর্থদণ্ডের প্রতি না খাটিবার কথা।

PART VII.

Of Jurisdiction.

57. Except where herein otherwise provided, all claims against Government in respect of anything done under this Act may be tried by the Civil Courts, but no such Court shall in any case pass an order as to the supply of canal-water to any crop which is on the ground at the time.

Jurisdiction under this Act of Civil Courts.

সপ্তম অধ্যায়।

বিচারাধিপত্যের কথা।

৫৭ ধারা। এই আইনে ভাবান্তরের বিধান না থাকিলে, এই আইনমতে কোন কার্য্য হওয়াপ্রযুক্ত গবর্ণমেন্টের বিপক্ষে যে সকল দাওয়া হয়, দেওয়ানী আদালতে তাহার বিচার হইতে পারিবে। কিন্তু ঐ আদালত যৎকালে আজ্ঞা করেন, তৎকালে যে ফসল হইতেছে তাহাতে জল সেঁচিয়া দিবার নিমিত্ত খালের জল যোগাইয়া দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন না ইতি।

এই আইনমতে দেওয়ানী আদালতের বিচারাধিপত্যের কথা।

58. Whenever a dispute arises between two or more persons in regard to their mutual rights or liabilities in respect of the use, construction, or maintenance of a village-channel, any such person interested may apply in writing to the Canal Officer stating the matter in dispute. Such officer shall thereupon give notice to the other persons interested that, on a day to be named in such notice, he will proceed to enquire into the said matter, and, after such enquiry, he may pass his order thereon, or may transfer the matter to the Collector, who shall thereupon enquire into and pass his order on the said matter.

Settlement of disputes as to mutual rights and liabilities of persons interested in water-course.

৫৮ ধারা। কোন গ্রামীয় জলনালার ব্যবহার কি প্রস্তুত করণ কি মেরামৎকরণসম্পর্কে দুই কি তদধিক ব্যক্তিদের পরস্পর স্বত্ব কি দায় লইয়া বিবাদ হইলে, উক্ত কোন ব্যক্তি খালের কর্তৃপক্ষের নিকট দরখাস্ত লিখিয়া বিবাদীয় বিষয়ের বর্ণনা করিতে পারিবেন। তাহা হইলে ঐ কর্তৃপক্ষ ঐ বিষয়ের স্বার্থযুক্ত অন্য ব্যক্তিদিগকে এই মর্ম্মের নোটিস দিবেন, যে ঐ নোটিসের নির্দ্ধারিত দিনে তিনি সেই বিষয়ের তদন্ত লইতে প্রবর্ত্ত হইবেন। তদ্রূপে তদন্ত লইয়া তিনি তদ্বিষয়ে আপনার আজ্ঞা জানাইতে, কিম্বা কালেক্টর সাহেবের প্রতি সেই বিষয় অর্পণ করিতে পারিবেন। তাহা করিলে কালেক্টর সাহেব সেই বিষয়ের তদন্ত লইয়া আপনার আজ্ঞা জানাইবেন।

জলপ্রণালীতে যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাঁহাদের পরস্পর অধিকারের ও দায়ের বিবাদ নিষ্পত্তির কথা।

Such order shall be final as to the use or distribution of water for any crop sown or growing at the time when such order is made, and shall thereafter remain in force until set aside by the decree of a Civil Court.

ঐ আজ্ঞা করণ সময়ে কোন ফসলের যে বীজ বোনা গেল কি যে ফসল জন্মিতেছে তাহার জন্যে জল ব্যবহার কি বিতরণ সম্পর্কে ঐ আজ্ঞা চূড়ান্ত হইবে, ও দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীক্রমে যত দিন অন্যথা না করা যায় তত দিন প্রবল থাকিবে ইতি।

Dispute as to shares and payments.

59. Whenever any dispute arises among joint owners of a village-channel as to their shares of expense or as to the amounts severally contributed, or as to failure on the part of any owner to contribute his share, the matter may be decided after inquiry, as provided in the section last preceding, by the Canal Officer or Collector as aforesaid, and the order passed by such Canal Officer or Collector shall remain in force until set aside by the decree of a Civil Court, and may be executed as if it were a decree of the Civil Court.

অংশের ও টাকা দেওয়ার বিষয়ে বিবাদ হইলে তাহার কথা।

৫৯ ধারা। যাঁহারা গ্রামীয় জলনালার সহস্বামী হন খরচের অংশাংশ লইয়া, কিম্বা এক২ জন সেই খরচের যে অংশ দিয়াছেন তাহা লইয়া, কিম্বা কোন ব্যক্তির নিজ অংশ দিবার ক্রটি লইয়া তাহাদের মধ্যে বিবাদ হইলে, খালের কর্তৃপক্ষ কিম্বা পূর্ব্বোক্তমতে কালেক্টর সাহেব ইহার পূর্ব্ব ধারার বিধানমতে তদন্ত করিয়া তাহা নিষ্পত্তি করিতে পারিবেন। ও দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীক্রমে যত দিন অসিদ্ধ না করা যায় খালের কর্তৃপক্ষের কি কালেক্টর সাহেবের নিষ্পত্তি তত দিন স্থির থাকিবে, ও দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীর ন্যায় জারী হইতে পারিবে ইতি।

Jurisdiction as to suits arising out of powers of distraint.

60. All suits arising out of the exercise of the power of distraint for recovery of water-rates,

or out of any acts done under color of the exercise of the said power of distraint,

ক্রোক করণের ক্ষমতা হইতে যে মোকদ্দমা উত্থিত হয় তাহার বিচার করিবার ক্ষমতার কথা।

৬০ ধারা। জলের বাকী করের নিমিত্তে ক্রোক করণের ক্ষমতানুসারে কার্য্য হইয়া,

কিম্বা ক্রোক করণের উক্ত ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবার আভাসে কোন কার্য্য হইয়া, যে২ মোকদ্দমা উত্থিত হয়,

or by persons in receipt of the water-rates against any agents employed by them in the collection of such water-rates, or the sureties of such agents for money received or for accounts kept by such agents in the course of such employment, or for papers in their possession,

কিম্বা যে ব্যক্তিরা জলের কর পাইবেন তাঁহারা ঐ কর আদায় করিবার জন্যে যে কর্ম্মকারকদিগকে নিযুক্ত করেন তাঁহারা ঐ কর্ম্মকরণসময়ে যে টাকা পাইলেন কি যে হিসাব রাখিলেন কিম্বা তাঁহাদের অধিকারে যে কাগজপত্র থাকে তাহার জন্যে সেই কর্ম্মকারকদের কিম্বা তাঁহাদের জামিনদের নামে যে মোকদ্দমা করেন,

shall be cognizable by the same Court or authority as would have jurisdiction, if such water-rates were rent due for the land irrigated.

যে জমীতে জল সেঁচিয়া দেওয়া যায়, ঐ জলের কর সেই জমীর বাকী খাজানা হইলে, যে আদালতের কি যে কর্তৃপক্ষের বিচারাধিপত্য থাকিত, সেই আদালত কি সেই কর্তৃপক্ষ ঐ মোকদ্দমা গ্রাহ্য করিতে পারিবেন ইতি।

Appeal and supervision.

61. Every order passed by a Canal Officer under Part IV, Part V, or Part VI of this Act, shall be appealable to the Collector, provided that the appeal be presented within one month of the date on which the Canal Officer made the order appealed against; and all proceedings and orders of the Collector under this Act shall be subject to the supervision and control of the Commissioner of the Division and of the Board of Revenue.

আপীলের ও তত্ত্বাবধানের কথা।

৬১ ধারা। খালের কর্তৃপক্ষ এই আইনের ৪ কি ৫ কি ৬ অধ্যায়ানুসারে যে২ আজ্ঞা করেন তাহার উপর কালেক্টর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। কিন্তু যে আজ্ঞার উপর আপীল হয় খালের কর্তৃপক্ষ যে তারিখে সেই আজ্ঞা করেন সেই তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে ঐ আপীল উপস্থিত করিতে হইবে। এবং কালেক্টর সাহেব এই আইনমতে যে কার্য্যানুষ্ঠান ও যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর দেশ খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের ও রেবিনিউ বোর্ডের তত্ত্বাবধান ও কর্তৃত্ব থাকিবে ইতি।

Power to summon and examine witnesses.

62. Any officer empowered under this Act to conduct any inquiry may exercise all such powers connected with the summoning and examining of witnesses, as are conferred on Civil Courts by the Code of Civil Procedure;

কোন সাক্ষিদিগকে সমন করিয়া সাক্ষ্য লইবার ক্ষমতার কথা।

৬২ ধারা। এই আইনমতে যে কর্তৃপক্ষ কোন অনুসন্ধানের কার্য্য চালাইতে ক্ষমতাপন্ন হন, দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনক্রমে সাক্ষিদিগকে সমন করিয়া তাহাদের সাক্ষ্য লইবার জন্যে দেওয়ানী

and every such inquiry shall be deemed a judicial proceeding.

PART VIII.

Of Offences and Penalties.

63. Whoever, without proper authority and voluntarily, does any of the acts following, that is to say,—

Offences under Act.

(*a*) being responsible for the maintenance of a village-channel or using a village-channel neglects to take proper precautions for the prevention of waste of the water thereof, or interferes with the authorised distribution of the water therefrom, or uses such water in an unauthorised manner;

(*b*) passes, or causes animals or vehicles to pass, on or across any of the works, banks or channels of a canal contrary to rules made under this Act, after he has been desired to desist therefrom;

(*c*) violates any rule made under this Act, for breach whereof a penalty may be incurred, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding fifty rupees.

Penalty.

64. Nothing herein contained shall prevent any person from being prosecuted under any other law for any offence punishable under this Act: Provided that no person shall be punished twice for the same offence.

Saving of prosecution under other laws.

65. Whenever any person is fined for an offence under this Act, the Magistrate may direct that the whole or any part of such fine may be paid by way of compensation to the person injured by such offence.

Compensation to person injured.

PART IX.

Of Subsidiary Rules.

66. The Lieutenant-Governor may, from time to time, make rules to regulate the following matters:—

Power to make, alter, and cancel rules.

(*a*) the proceedings of any officer who, under any provision of this Act, is required or empowered to take action in any matter;

আদালতের প্রতি যেং ক্ষমতা দেওয়া গেল, উক্ত কর্ত্তৃপক্ষও সেইং বিষয়ে সেইং ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন, ও তদ্রূপ যে অনুসন্ধানের কার্য্য করা যায় তাহা আদালতের আনুষ্ঠানিক কার্য্য বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

অষ্টম অধ্যায়।

অপরাধের ও দণ্ডের কথা।

৬৩ ধারা। কোন ব্যক্তি উপযুক্ত ক্ষমতা না পাইয়া স্বেচ্ছামতে নিম্নলিখিত কোন কর্ম্ম করিলে, অর্থাৎ—

আইনমত অপরাধের কথা।

(ক) কোন গ্রামীয় জলনালা সারাইয়া রাখিবার কিম্বা তাহার ব্যবহারের নিমিত্ত দায়ী হইয়া, তাহার জল নষ্ট করা নিবারণ করিবার সদুপায় করিতে শৈথিল্য করিলে, কিম্বা তাহার জল যেরূপে বিতরণ হইবার অনুমতি আছে তদনুসারে বিতরণ না হইবার জন্যে হস্তক্ষেপ করিলে, কিম্বা বিনানুমতিতে ঐ জলের ব্যবহার করিলে,

(খ) এই আইনমতে যে বিধি করা গেল তদ্বিপরীতে কোন খালের কোন বিষয়ের কি তীরের কি নালার উপর কি তাহা দিয়া পার হইয়া যাইতে কিম্বা কোন জন্তু কি গাড়ী চালাইতে নিষেধ হইলেও গেলে কি জন্তু প্রভৃতি চালাইলে,

(গ) এই আইন অনুযায়ি যে বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ধার্য্য হইল, সেই বিধি লঙ্ঘন করিলে,

মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে অপরাধ প্রমাণ হইলে, তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

৬৪ ধারা। এই আইনমতে যে অপরাধের দণ্ড হইতে পারে, সেই অপরাধের নিমিত্ত অন্য কোন আইনমতে কোন ব্যক্তির নামে নালিশ যে না হইতে পারে, এই আইনের কোন কথায় এমত নিষেধ হয় নাই। কিন্তু একি অপরাধের জন্যে কোন ব্যক্তির দুইবার দণ্ড হইতে পারিবে না ইতি।

অন্যং আইনমতেও নালিশ হইতে পারিবার কথা।

৬৫ ধারা। এই আইনমত কোন অপরাধ হেতুক কোন ব্যক্তির অর্থদণ্ড হইলে, ঐ অপরাধের দ্বারা যে ব্যক্তির হানি হইল মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই ব্যক্তির হানিপূরণস্বরূপে ঐ অর্থদণ্ডের সমুদয় টাকা কি তাহার একাংশ দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

ক্ষতিগ্রস্ত ব্যক্তির হানিপূরণের কথা।

নবম অধ্যায়।

উপকরণার্থ বিধি।

৬৬ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সময়েং নিম্নলিখিত বিষয়ের বিধান করণার্থ বিধি করিতে পারিবেন।

বিধি প্রণয়ন ও পরিবর্ত্তন ও রহিত করিবার ক্ষমতার কথা।

(ক) এই আইনের কোন বিধানমতে কোন কর্ত্তৃপক্ষের প্রতি কোন বিষয়ে নালিশপ্রভৃতি করিতে আজ্ঞা থাকিলে কি ক্ষমতা দেওয়া গেলে তাঁহার আনুষ্ঠানিক কার্য্যের বিধি।

(*b*) the cases in which, the officers to whom, and the conditions subject to which, orders and decisions given under any provision of this Act, and not expressly provided for as regards appeal, shall be appealable;

(*c*) the persons by whom, the time, place or manner at or in which, anything for the doing of which provision is made in this Act, shall be done;

(*d*) the amount of any charge made under this Act;

(*e*) and generally to carry out the provisions of this Act.

The Lieutenant-Governor may, from time to time, alter or cancel any rules so made.

Publication of rules.

Such rules, alterations, and cancelments, shall be published in the *Calcutta Gazette*, and shall thereupon have the force of law.

Provided that no rules shall be made by the Lieutenant-Governor under the powers conferred on him by this section until a draft of the same shall have been published in the *Calcutta Gazette* for one month, after which time the Lieutenant-Governor may pass such rules as originally published, or with such alterations, additions, and omissions as he may think fit.

SCHEDULE A.

(*See Section 2.*)

ACTS OF THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

Number and year.	Subject.	Extent of repeal.
VIII of 1867 ..	Recovery of rates for water supplied by the East Indian Irrigation and Canal Company.	So much as has not been repealed.
VI of 1869 ...	Recovery of rates for water supplied for purposes of irrigation.	The whole Act.

(খ) এই আইনের কোন বিধানমতে যেং আজ্ঞা ও নিষ্পত্তি করা যায় তাহার উপর আপীল করিবার স্পষ্ট বিধান না থাকিলে, যেং স্থলে ও যেং কার্য্যকারকদের নিকটে ও যেং নিয়মানুসারে আপীল হইতে পারিবে তাহার বিধি।

(গ) এই আইনে যে কার্য্য করিবার বিধান হইল যে ব্যক্তিরা যে সময়ে যে স্থানে যে প্রকারে ঐ কার্য্য করিবেন তাহার বিধি।

(ঘ) এই আইনমতে যত টাকার দাবী হইবে তাহার বিধি।

(ঙ) ও এই আইনের বিধানমতে কার্য্য হইবার নানা বিধি।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সময়েং উক্ত প্রকারের প্রণীত কোন বিধি পরিবর্ত্তন কি রহিতও করিতে পারিবেন।

বিধি প্রকাশ করিবার কথা।

উক্ত সকল বিধি ও পরিবর্ত্তিত বিধি ও বিধি রহিত হওয়ার কথা কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে। প্রকাশ করা গেলে আইনের তুল্য বলবৎ হইবে।

কিন্তু এই ধারাক্রমে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যেং ক্ষমতা প্রদান করা গেল, তদনুসারে তিনি যে বিধি করেন তাহার পাণ্ডুলিপি কলিকাতা গেজেটে এক মাস প্রকাশ করা যাইবে, তাহার পর ঐ বিধি প্রথমে যেমন প্রকাশ হইল শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ঠিক তেমনি অথবা তাহা পরিবর্ত্তন করিয়া কি তাহাতে নূতন কথা সংযোগ করিয়া কি যেমন বিহিত বোধ করেন তেমনি কএক কথা বাদ দিয়া ঐ বিধি প্রচলিত করিতে পারিবেন ইতি।

A তফসীল।

(২ ধারা দেখ।)

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আইন।

নম্বর ও সাল	বিষয়	যত দূর রহিত করা গেল।
১৮৬৭ সা ৮ আ	ইষ্ট ইণ্ডিয়া ইরিগেশন ও কেনাল কোম্পানি যে জল যোগান, তজ্জন্যে রেট আদায় করিবার বিধান করণার্থ আইন	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত করা যায় নাই।
১৮৬৯ সা. ৬ আ.	ক্ষেত্রাদিতে সেঁচিবার নিমিত্ত যে জল যোগান যায় তাহার কর আদায় করিবার বিধান করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ আইন।

[*Government Gazette*, 13*th July* 1875.]

SCHEDULE B.

(*See Section* 44.)

APPLICATION FOR WATER.

No.

Mouzah
Pergunnah
Distributary
Village-channel
Name of owner of village-channel
Name of Applicant

I, the undersigned, hereby apply for water from the above-named village-channel for the fields and crops below detailed, and I engage to pay to the Canal Officer, or other person duly authorised to receive them, the water-rates as prescribed by the Lieutenant-Governor under the provisions of the Bengal Irrigation Act. and I further agree to abide by all the rules issued under that Act.

No. of field in Revenue Map.	Acreage of field.	Crop to be grown.

Signature or mark of Applicant.

Date

SCHEDULE C.

(*See Section* 45.)

No.

Permit of village to take water from
Distributary
Village-channel
for the undermentioned fields and crops:—

No. of field.	Acreage of field.	Crops to be grown.	Water-rate due	Date of payment.

Signature of Canal Officer.

Date

FREDERICK CLARKE,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, Legislative Department.

B তফসীল।

(৪৪ ধারা দেখ।)

জল পাইবার প্রার্থনা পত্র।

নং

মৌজা।
পরগনা।
জল বিতরণার্থ নালা।
গ্রামীয় জলনাল।
গ্রামীয় জলনালার স্বামির নাম।
দরখাস্তকারির নাম।

এই পত্রের নিম্নভাগে যেং ক্ষেত্রের ও ফসলের বর্ণনা করা গেল, নিম্নলিখিত ব্যক্তি আমি ঐ ক্ষেত্রের ও ফসলের নিমিত্তে উক্ত গ্রামীয় জলনালাহইতে জল পাইতে প্রার্থনা করি। বঙ্গদেশীয় জলসেচন বিষয়ক আইনমতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব জলের যে কর ধার্য্য করেন, আমি খালের কর্ত্তৃপক্ষকে কিম্বা অন্য যে ব্যক্তি সেই কর লইবার উপযুক্ত ক্ষমতা পান তাঁহাকে ঐ কর দিতে করার করিলাম, ও ঐ আইনমতে যে সকল বিধি প্রচার করা যায় তাহা মানিতে প্রতিজ্ঞা করিলাম।

রেবিনিউ মাপে ক্ষেত্রের নম্বর	ক্ষেত্রের যত একর পরিমাণ	তাহাতে যে ফসল হইবে।

দরখাস্তকারির দস্তখৎ কি নিশানি।

তারিখ।

C তফসীল।

(৪৫ ধারা দেখ।)

নং

অমুক গ্রাম বাসি শ্রীঅমুককে নিম্নলিখিত ক্ষেত্রের ও ফসলের নিমিত্ত গ্রামীয় অমুক জলনালার জল বিতরণার্থ অমুক নালার জল লইতে দেও।

ক্ষেত্রের নম্বর	ক্ষেত্রের যত একর পরিমাণ	যেং ফসল হইবে	জলের যত কর পাওনা হয়	যে তারিখে দেওয়া গেল।

খালের কর্ত্তৃপক্ষের স্বাক্ষর।

তারিখ।

ফ্রেড্রিক ক্লার্ক,
ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং আসিস্টান্ট সেক্রেটরী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 24, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৪ আগষ্ট।

PART VI.

Bills of the Bengal Council.

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following Report of the Select Committee on the Bill to amend Act XI of 1849, Act XXI of 1856, and Act XXIII of 1860, together with the amended Bill, is by order of the President, published for general information :—

WE the undersigned, the Members of the Select Committee of the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations, to which the Bill to amend Act XI of 1849, Act XXI of 1856, and Act XXIII of 1860 was referred, have the honor to make the following report :—

Memorial of the Bengal Temperance Society, dated 17th March 1873.
Petition of the licensed vendors of liquors of Calcutta and suburbs, dated 22nd March 1873, with 90 signatures.
From R. S. T. MacEwen, Esq., Judge, Calcutta Court of Small Causes, dated 3rd April 1873.
From Commissioner of Burdwan, dated 26th August 1873, and enclosure.
From R. S. T. MacEwen, Esq., Judge, Calcutta Court of Small Causes, dated 15th May 1875.
Minute by A. Money, Esq., C.B., Member of the Board of Revenue, dated 25th January 1875.
Minute by the Lieutenant-Governor of Bengal, dated 18th February 1875.
To Secretary to Board of Revenue, dated 22nd February 1875.
From Secretary to Government of India, Financial Department, dated 29th April 1875.
From Officiating Secretary, Board of Revenue, dated 29th December 1874.
From Baboo Bhoobun Mohun Sircar, Licentiate in Medicine and Surgery, dated 31st May 1875.
Memorandum by R. S. T. MacEwen, Esq., Judge of the Court of Small Causes, Calcutta, dated 16th June 1875.
From Honorary Secretary, British Indian Association, dated 14th July 1875.

The Bill, which deals with the amendment of the abkaree administration in Bengal, was first referred to a Select Committee of this Council in the early part of 1873, but that Committee recommended that the further consideration of it should be postponed until sufficient materials for a complete revision of the law had been collected. In the interval that has elapsed petitions were presented to the Government, and a correspondence between the Government and the Board of Revenue ensued.

We have considered the papers noted in the margin.

We have remedied some defects in Act XI of 1849 (*for securing the abkaree revenue of Calcutta*) by the introduction of some new sections into that Act. We have made it illegal for any person to manufacture spirituous and fermented liquors and intoxicating drugs without a license from the Collector of Calcutta ; we have provided for the confiscation of materials and implements used in illicit manufacture ; we have given additional powers to abkaree officers in respect of the seizure of such liquors and drugs, and in respect of search and entry ; and have provided a more convenient form of procedure for the payment of rewards to informers and captors.

Sections 4 and 5 of the amended Bill confer certain powers on the Commissioner of Police and on police officers which before were exclusively confined to the Collector and to abkaree officers.

Section 6 is introduced with the object of getting rid of the short Act III of 1856 from the Statute Book, which is accordingly repealed.

Section 7 introduces several amendments into Act XXI of 1856, which deals with the abkaree administration in the mofussil. The Board of Revenue is empowered to make rules subjecting the cultivation of plants from which intoxicating drugs are produced to supervision. Persons imprisoned under Section 73 of Act XXI of 1856, or on account of the non-payment of any fine levied under that Act, may be confined either in the civil or in the criminal jail. And a more convenient form of procedure for the payment of rewards to informers and captors is substituted, as in the case of Act XI of 1849.

Section 8 enacts that all the provisions of Act XXI of 1856, which relate to puchwai, shall apply to any fermented liquors other than those specified in that Act. The reason for the introduc-

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপক কর্ম্মবিভাগ।

১৮৪৯ সালের ১১ আইন ও ১৮৫৬ সালের ২১ আইন ও ১৮৬০ সালের ২৩ আইন সংশোধন করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি মনোনীত যে কমিটীর প্রতি অর্পিত হইল, তাঁহাদের নিম্নলিখিত রিপোর্ট ও সংশোধিত পাণ্ডুলিপি সভাপতির আজ্ঞামতে সাধারণের জ্ঞাণার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৪৯ সালের ১১ আইন ও ১৮৫৬ সালের ২১ আইন ও ১৮৬০ সালের ২৩ আইন সংশোধন করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভার মনোনীত কমিটী আমাদের প্রতি অর্পিত হওয়াতে, আমরা এই রিপোর্ট করিলাম।

১৮৭৩ সালের প্রথম ভাগে বঙ্গদেশের আবকারী কার্য্য নির্ব্বাহার্থে বিধান সংশোধন করণ বিষয়ক আইনের পাণ্ডুলিপি মনোনীত কমিটীর প্রতি প্রথমবার অর্পিত হইয়াছিল। কিন্তু উক্ত বিষয়ের আইন সংশোধন করিবার যথোচিত সন্ধান যত দিন না পাওয়া যায়, উক্ত কমিটী তত দিন সেই আইন সংশোধন করিবার বিবেচনা কার্য্য স্থগিত রাখিতে পরামর্শ দিলেন। ইতিমধ্যে গবর্ণমেণ্টের নিকট নানা দরখাস্ত উপস্থিত করা গেল। তৎপরে গবর্ণমেণ্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের মধ্যে অনেক পত্রাদির লিখন-পঠন হইল।

আমরা পার্শ্বলিখিত পত্রাদি বিবেচনা করিলাম।

- বাঙ্গাল টেম্পরেন্স সোসাইটীর ১৮৭৩ সালের ১৭ মার্চের আবেদনপত্র।
- যাঁহারা কলিকাতা শহরে ও শহরতলীতে মদ বিক্রয় করিবার লাইসেন্স পাইলেন তাঁহাদের ৯৯ ব্যক্তির স্বাক্ষরিত ১৮৭৩ সালের ২২ মার্চের দরখাস্ত।
- কলিকাতার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত আর এস টি মাকিউয়েন সাহেবের ১৮৭৩ সালের ৩ আপ্রিলের পত্র।
- বর্দ্ধমানের কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৩ সালের ২৬ আগষ্টের পত্র ও তৎসহিত পত্র।
- কলিকাতার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত আর এস টি মাকিউয়েন সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১৫ মের পত্র।
- রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর শ্রীযুত এ মণি সাহেব, সি, বির ১৮৭৫ সালের ২৫ জানুআরির মিনিট।
- বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১৮ ফেব্রুআরির মিনিট।
- রেবিনিউ বোর্ডের সেক্রেটরী সাহেবের নামে ১৮৭৫ সালের ২২ ফেব্রুআরির পত্র।
- ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২৯ আপ্রিলের পত্র।
- রেবিনিউ বোর্ডের একটিং সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৪ সালের ২৯ ডিসেম্বরের পত্র।
- ঔষধ ও অস্ত্রচিকিৎসার ক্ষমতাপ্রাপ্ত বাবু ভূবনমোহন সরকারের ১৮৭৫ সালের ৩১ মের পত্র।
- কলিকাতার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত আর এস টি মাকিউয়েন সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১৬ জুনের স্মারক পত্র।
- ভারতবর্ষীয় সভার অবৈতনিক সেক্রেটরীর ১৮৭৫ সালের ১৪ জুলাইর পত্র।

কলিকাতার আবকারী রাজস্ব রক্ষা করণার্থ ১৮৪৯ সালের ১১ আইনে কএক বিধানের অভাব থাকাতে আমরা সেই আইনে কএকটি নূতন ধারা প্রয়োগ করিয়া সেই অভাবের প্রতিকার করিলাম। কোন ব্যক্তি কলিকাতার কালেক্টর সাহেবের স্থানে লাইসেন্স না পাইয়া উগ্র ও গাঁজাল শরাব ও মাদক দ্রব্য প্রস্তুত করিলে, তাহা বেআইনী বলিয়া প্রকাশ করিলাম। তাহা বেআইনীমতে প্রস্তুত করিবার জন্যে যে সকল সরঞ্জাম ও যন্ত্রাদির ব্যবহার হয় তাহা জব্দ করিবার বিধান করিলাম। ঐ প্রকারের শরাব ও মাদক দ্রব্য ক্রোক করণ ও তলাশ ও প্রবেশ করণ বিষয়ে আবকারী কর্ম্মকারকদিগকে অধিক ক্ষমতা প্রদান করিলাম। এবং গোয়েন্দাদিগকে ও যাহারা ঐ দ্রব্যাদি ধৃত করে তাহাদিগকে পুরস্কার দেওনের সুবিধাজনক কার্য্যপ্রণালীর বিধান করিলাম।

পূর্ব্বে কেবল কালেক্টর সাহেবের ও আবকারী কর্ম্মকারকদের প্রতি যে২ ক্ষমতা ছিল, সংশোধিত পাণ্ডুলিপির ৪ ও ৫ ধারায় পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের এবং পোলীসের আমলাদের প্রতি সেই২ ক্ষমতা প্রদান করিলাম।

ব্যবস্থাগ্রন্থহইতে ১৮২৬ সালের ক্ষুদ্র ৩ আইন উঠাইয়া দিবার জন্যে ৬ ধারা প্রয়োগ করিয়া ঐ আইন রহিত করিলাম।

১৮৫৬ সালের ২১ আইনে মফস্বলে আবকারী কার্য্য চালাওন বিষয়ক কথা আছে, ৭ ধারায় তাহার অনেকাংশ সংশোধন করিলাম। যে২ গাছহইতে মাদক দ্রব্য উৎপন্ন হয়, কর্ত্তৃপক্ষদের তত্ত্বাধীনে সেই২ গাছের চাষ হইবার বিধি করিতে রেবিনিউ বোর্ডের প্রতি ক্ষমতা প্রদান করিলাম। ১৮৫৬ সালের ২১ আইনের ৭৩ ধারামতে, কিম্বা সেই আইনক্রমে অর্থদণ্ড ধার্য্য হইলে সেই দণ্ডের টাকা না দেওয়াপ্রযুক্ত যে ব্যক্তিদের কারাদণ্ড হয়, দেওয়ানী অথবা ফৌজদারী জেলখানায় তাহারা কারাবদ্ধ হইতে পারিবে। আর ১৮৪৯ সালের ১১ আইনের উপলক্ষে যদ্রূপে করা গেল এই স্থলেও তদ্রূপে গোয়েন্দাদের ও ধৃতিকারকদের পুরস্কার পাইবার কার্য্যপ্রণালীর সুবিধান করা গেল।

৮ ধারার এই বিধান। ১৮৫৬ সালের ২১ আইনে পচাইর বিষয়ে যে২ বিধান আছে, ঐ আইনের উল্লিখিত গাঁজাল শরাব ছাড়া অন্য কোন প্রকারের গাঁজাল শরাবের প্রতি সেই২ বিধান খাটিবে, কারণ এই যে, অন্য প্রকারের গাঁজাল শরাব প্রস্তুত হইয়া থাকিলেও তাহার উপর এই আইনের বিধান

tion of this section is that other fermented liquors are manufactured which escape the operation of the Act. The Lieutenant-Governor is empowered to exempt any fermented liquor from the provisions of the Act within any specified tract of country.

Section 9 corrects a verbal inaccuracy in Section 40 of Act IV (B.C.) of 1866.

Section 10 prohibits the cultivation of plants from which intoxicating drugs are produced without a license from the Collector.

Section 11 directs that Magistrates shall follow the provisions of Sections 67, 68, 69, and 70 of the Indian Penal Code in awarding a period of imprisonment in default of payment of fines, and adopts the provision of Section 307 of the Criminal Procedure Code for the levy of fines.

Sections 12 and 13 embody the provisions of Section 12 of 24 George II., Cap. 40 (The Tippling Act), and 25 and 26 Vic., Cap. 38, the adoption of which was suggested by Mr. R. S. T. MacEwen Third Judge of the Small Cause Court, and is approved by a majority of the Committee. The object of these sections is to discourage tavern-keepers from giving credit for small amounts of liquor consumed on the premises, and so to put a check on what is known as tippling. An exception is made in favor of hotel-keepers suing for liquors consumed by persons residing on the premises.

These sections apply to Calcutta, the Suburbs, and Howrah only.

We have considered the propriety of making wholesale dealers in Calcutta take out licenses, a change suggested by Mr. A. Money; but on ascertaining the practice in the other presidency towns, we have not thought it advisable to adopt the suggestion.

We have also considered the proposal for subjecting chemists' shops and dispensaries to supervision and inspection with a view to check the sale of intoxicating drinks; but it appeared to us that the law as it now stands is sufficiently stringent to meet the evil, and the majority of the Committee do not therefore recommend any further legislation in this direction.

We recommend that the Bill be passed as now presented by us

H. L. DAMPIER.
V. H. SCHALCH.
STUART HOGG.
KRISTODAS PAL.
DOORGA CHURN LAW.

The 16th July 1875.

[*Government Gazette*, *24th August*, 1875.]

খাটে না। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি এই ক্ষমতাও দেওয়া গেল যে, দেশের কোন অংশ নির্দ্দিষ্ট করিয়া সেই স্থানে আইনের বিধানহইতে কোন প্রকারের গাঁজাল শরাব মুক্ত করিতে পারেন।

১৮৬৬ সালের রজীয় ৪ আইনের ৪০ ধারার একটা শব্দ অশুদ্ধ হওয়াতে ৯ ধারায় তাহার সংশোধন করা গেল।

যে গাছহইতে মাদক দ্রব্য উৎপন্ন হয় ১০ ধারামতে কোন ব্যক্তি কালেক্টর সাহেবের লাইসেন্স না পাইলে, তাহা চাষ করিতে পারিবে না।

১১ ধারার এই বিধান। অর্থদণ্ডের টাকা না দেওয়াপ্রযুক্ত যত দিন কারাদণ্ড ভোগ করিতে হইবে ইহার আজ্ঞা করিতে গেলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ৬৭, ৬৮, ৬৯, ও ৭০ ধারার বিধানমতে কার্য্য করিবেন। এবং অর্থদণ্ড আদায় করিবার জন্যে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৩০৭ ধারা প্রবল করা যাইবে।

দ্বিতীয় জর্জ রাজার ২৪ বৎসরের টিপলিং আক্ট নামক আইনের ৪০ অধ্যায়ের ১২ ধারার এবং বিক্টরিয়ার ২৫ ও ২৬ বৎসরের ৩৮ অধ্যায়ের বিধান এই পাণ্ডুলিপির ১২ ও ১৩ ধারায় গ্রহণ করা গেল। তদ্বিষয়ে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের তৃতীয় জজ শ্রীযুত আর, এস, টি, মাকিউয়েন সাহেব যে পরামর্শ দিলেন কমিটীর অধিকাংশ ব্যক্তি তাহা গ্রাহ্য করিলেন। এই ধারার উদ্দেশ্য এই, যাহারা মদের দোকানে গিয়া মদ খায় দোকানদার তাহাদের স্থানে অল্প মদের মূল্য নগদ না লইয়া তাহাদিগকে না দিলে সেই প্রকারে মদ খাওয়ার রীতি নিবৃত্তি হইবে। কিন্তু যাহারা হোটেলে থাকিয়া সেই প্রকারে মদ খায়, হোটেল কীপরেরা তাহাদের নামে সেই অল্প মদের মূল্য পাইবার জন্যে নালিশ করিতে পারিবেন। এই২ ধারা কলিকাতা শহরে ও শহরতলীতে ও হাবড়ায় প্রচলিত হইবে।

কলিকাতায় যাহারা থোকে শরাব বিক্রয় করে শ্রীযুত এ মনি সাহেবের পরামর্শমতে তাহাদেরও লাইসেন্স লইতে হইবার বিধান বিবেচনা করিলাম। কিন্তু অন্যা২ রাজধানীতে যে রীতি চলিতেছে তাহা জানিতে পাইয়া উক্ত পরামর্শ গ্রাহ্য না করাই বিধেয় বোধ হইল।

কিমীয় দ্রব্যের দোকানে ও ঔষধালয়ে মদিরা বিক্রয় হইতে না পারে এই নিমিত্ত সেই২ দোকানের উপর তত্ত্বাবধারণ করিবার যে পরামর্শ হইয়াছে তাহাও বিবেচনা করিলাম। কিন্তু সেই কুব্যবহার নিবারণ করিতে এইক্ষণেও আইনের যথেষ্ট প্রাবল্য আছে, বিবেচনায় কমিটীর অধিকাংশ ব্যক্তি সেই বিষয়ের বিধান করিতে পরামর্শ দিলেন না।

এই যে পাণ্ডুলিপি অর্পণ করিলাম তাহা বিধিবদ্ধ হয় আমাদের এই পরামর্শ।

এচ, এল, ডাম্পিয়র।
বি, এচ, শক।
ষ্টুয়ার্ট হগ।
কৃষ্ণদাস পাল।
দুর্গাচরণ লাহা।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]

AMENDED BILL.

A Bill to amend Act XI of 1849, *Act XXI of* 1856, *Act XXIII of* 1860, *and Act IV* (*B.C.*) *of* 1866.

WHEREAS it is expedient to amend Act XI of 1849 (*for securing the Abkaree Revenue of Calcutta*), Act XXI of 1856 (*to consolidate and amend the law relating to the Abkaree Revenue in the Presidency of Fort William in Bengal*), Act XXIII of 1860 (*to amend Act XXI of* 1856), and Act IV (B.C.) of 1866 (*for regulating the Police of the Town of Calcutta, &c.*)

It is hereby enacted as follows :—

PART I.

PRELIMINARY.

Local extent.

1. This Act shall take effect in all the territories under the government of the Lieutenant-Governor of Bengal from the of 1875.

Repeal o Acts.

2. The Acts mentioned in the Schedule hereto annexed shall be repealed to the extent specified in the third column thereof.

PART II.

AMENDMENT AND EXTENSION OF ACT XI OF 1849.

Amendment of certain sections of Act XI of 1849.

3 Act XI of 1849 shall be read as if, for sections four, eight, sixteen, nineteen, twenty, thirty-three and thirty-four of the said Act, the following sections were substituted:—

Prohibition of unlicensed manufacture or sale of spirits liquors or drugs.

"4.—Every person who shall manufacture, or sell by retail, any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs specified in this Act, within the Town of Calcutta, without a license from the Collector of Calcutta, shall be liable to a fine, not exceeding five hundred rupees, for every such sale; but this enactment shall not apply to the sale by wholesale dealers of such small quantities of beer, wines, or spirits, as may appear to the Collector to be used only as samples."

সংশোধিত পাণ্ডুলিপি।

১৮৪৯ সালের ১১ আইন ও ১৮৫৬ সালের ২১ আইন ও ১৮৬০ সালের ২৩ আইন ও ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন শংশোধন করিবার আইন।

'কলিকাতার আবকারী রাজস্ব রক্ষা করণবিষয়ক' ১৮৪৯ সালের ১১ আইন, ও 'বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর আবকারী রাজস্ববিষয়ক আইন, সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ' ১৮৫৬ সালের ২১ আইন ও '১৮৫৬ সালের ২১ আইন সংশোধন করণার্থ, ১৮৬০ সালের ২৩ আইন, ও কলিকাতা নগর প্রভৃতির পোলীসের বিধানবিষয়ক' ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন,—এই সকল আইন সংশোধন করা বিহিত এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে,—

প্রথম অধ্যায়।

পরিভাষা।

যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

১ ধারা। এই আইন ১৮৭৫ সালের অমুক মাসের অমুক তারিখ অবধি বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন সমস্ত দেশে প্রচলিত হইবে ইতি।

যেং আইন রহিত হইল তাহার কথা।

২ ধারা। এই আইনের তফসীলে যেং আইনের উল্লেখ হইল, তৃতীয় ঘরে যত দূর নির্দ্দিষ্ট হইল তাহ, তত দূর রহিত হইবে ইতি।

দ্বিতীয় অধ্যায়।

১৮৪৯ সালের ১১ আইন সংশোধন ও বিস্তৃত করিবার কথা।

১৮৪৯ সালের ১১ আইনের কোনং ধারা সংশোধন করিবার কথা।

৩ ধারা। ১৮৪৯ সালের ১১ আইনের ৪, ৮, ১৬, ১৯, ২০, ৩৩ ও ৩৪ ধারার পরিবর্ত্তে এইং ধারা পাঠ করিতে হইবে,—

লাইসেন্স না পাইয়া উগ্র শরাব কি মদ কি মাদক দ্রব্য প্রস্তুত করিতে নিষেধের কথা।

৪ ধারা। কোন ব্যক্তি কলিকাতার কালেক্টর সাহেবের স্থানে লাইসেন্স না পাইয়া কলিকাতা নগরের মধ্যে এই আইনের নির্দ্দিষ্ট কোন উগ্র কি গাঁজাল শরাব কি মাদক দ্রব্য প্রস্তুত করিলে কি খুচরা বিক্রয় করিলে, যত বার তদ্রূপ বিক্রয় করে তত বারের নিমিত্ত তাহার পাঁচং শত টাকার অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু যে ব্যক্তিরা থোকে বিক্রয় করে, কালেক্টর সাহেবের বিবেচনায় যাহা কেবল নমুনারমত ব্যবহার হয় ঐ ব্যক্তিরা এমত অল্প করিয়া বীর কি ওয়াইন কি মদিরা বিক্রয় করিলে, তদ্বিষয়ে এই বিধান খাটিবে না।

Provided that nothing contained in this section shall affect the arrangements under which taree is supplied to retail vendors, or the sale of such article, or any preparation of the same, when supplied or used for the manufacture of goor or molasses.

কিন্তু গুড় কি মাত গুড় প্রস্তুত করিবার জন্যে যে তাড়ী দেওয়া যায় কি ব্যবহার হয়, খুজরা বিক্রেতাদের নিকট তাহা যোগাইয়া দিবার যে নিয়ম আছে তাহার প্রতি, কিম্বা সেই দ্রব্য বিক্রয় করণপ্রতি, কিম্বা তাহাহইতে প্রস্তুত কোন দ্রব্যের প্রতি এই ধারার কোন কথা খাটিবে না ইতি।

"8.—Every person taking out a license for the manufacture or sale of spirituous or fermented liquors, or intoxicating drugs as aforesaid, shall execute a counterpart engagement in exact conformity with the tenor of such license."

Licensees to execute a counterpart engagement.

৮ ধারা। কোন ব্যক্তি পুর্ব্বোক্তমতে উগ্র কি গাঁজাল শরাব কি মাদক দ্রব্য প্রস্তুত কি বিক্রয় করিবার লাইসেন্স লইলে, তাঁহার ঠিক ঐ লাইসেন্সের মর্ম্মানুযায়ি কবুলিয়ৎ লিখিয়া দিতে হইবে ইতি।

লাইসেন্স পাওয়া গেলে তাহার কবুলিয়ত লিখিয়া দিতে হইবার কথা।

"16.—Besides the penalties above specified for the illicit manufacture, sale, possession, and carrying of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, all the materials and implements used, or intended to be used, in the manufacture of the same, and all the liquors or drugs so manufactured, and all such liquors and drugs found in the possession of any offender contrary to the provisions of this Act, shall be seized and confiscated; and the vessels, packages, and coverings in which such liquors and drugs are found, and the animals and conveyances used in carrying them, shall also be liable to seizure and confiscation."

Additional penalties for illicit manufacture, sale, or possession of spirits, liquors, or drugs.

১৬ ধারা। ইহার পুর্ব্বে উগ্র কি গাঁজাল শরাব কি মাদক দ্রব্য বেআইনীমতে প্রস্তুত কি বিক্রয় করিবার ও নিকট রাখিবার ও চালান করিবার যে২ দণ্ড উল্লেখ হইয়াছে তাহা ছাড়া, সেই২ দ্রব্য প্রস্তুত করিবার জন্যে যে সকল সরঞ্জামের ও যন্ত্রের ব্যবহার হয় কি ব্যবহার করিবার অভিপ্রায় থাকে তাহা, ও তদ্রূপে যে সকল মদিরা কি মাদক দ্রব্য প্রস্তুত করা যায় তাহা, এবং এই আইনের বিধানের বিরুদ্ধ কোন অপরাধির নিকট যে সকল মদিরা ও মাদক দ্রব্য পাওয়া যায়, তাহাও ক্রোক করিয়া জব্দ করা যাইবে। ও সেই মদিরা ও মাদক দ্রব্য যে পাত্রে ও বস্তাদিতে ও আবরণে পাওয়া যায় তাহা, এবং ঐ দ্রব্য চালান করণে যে জন্তুর কি গাড়ী প্রভৃতির ব্যবহার হয়, তাহাও ক্রোক করিয়া জব্দ করা যাইবে ইতি।

শরাব কি মদিরা কি মাদক দ্রব্য বেআইনীমতে প্রস্তুত কি বিক্রয়করিবার কি নিকট রাখিবার আর কএক দণ্ডের কথা।

"19.—Any Abkaree or Police officer may stop, detain, or arrest any person in whose possession may be found any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs not covered by such a pass as is required by this Act, or otherwise liable to confiscation, and may seize the liquors and drugs, with the vessels, packages, and coverings in which the liquors or drugs are found, and the animals and conveyances (if any) used in carrying them."

Power to arrest persons in possession of contraband liquors or drugs, and to seize the same

১৯ ধারা। এই আইনে যে ছাড় চিঠির আজ্ঞা হইল, কোন ব্যক্তির নিকট সেই ছাড়চিঠি না থাকিলেও উগ্র কি গাঁজাল শরাব কি মাদক দ্রব্য পাওয়া গেলে, কিম্বা ঐ মদিরা কি মাদক দ্রব্য অন্য কারণে জব্দ হইতে পারিলে, আবকারী কি পোলীসের কোন আমলা সেই ব্যক্তিকে থামাইয়া কি আটকাইয়া কি ধরিয়া রাখিতে, ও সেই মদ ও মাদক দ্রব্য যে২ পাত্রে ও বস্তাদিতে ও আবরণে পাওয়া যায় তাহা সুদ্ধ, এবং তাহা লইয়া যাইতে কোন জন্তুর কি গাড়ীর ব্যবহার হইলে তাহারও সহিত ঐ মদ কি মাদক দ্রব্য ক্রোক করিয়া রাখিতে পারিবে ইতি।

যাহাদের নিকট বিনানুমতির মদিরা কি মাদক দ্রব্য পাওয়া যায় তাহাদিগকে ধরিবার ও সেই মদিরাদি ক্রোক করিবার কথা।

Powers of search, seizure, and arrest vested in Abkaree officers, under the authority of the Collector, in cases of illicit manufacture, sale, or possession of spirits, liquors, or drugs.

"20.—Whenever the Collector has good reason to believe, either from information given by any person, which shall be taken down in writing, or from his own knowledge, or from the proceedings in any case,

that spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs are being unlawfully manufactured or sold in any place, or

that any such liquors or drugs which are liable to confiscation under this Act, are kept or concealed in any place,

the Collector may, by warrant under his hand, empower any Abkaree officer above the rank of jemadar, by day or by night, but always in the presence of an officer of Police not being under the grade of a head constable, to enter into any such place, and to seize and carry away all such liquors or drugs, and all the implements or materials used in the manufacture thereof, and in case of resistance, to break open any door, and to force and remove any other obstacle to such entry, search, seizure, or removal as aforesaid, and to arrest and detain the owner or occupier of the premises, with all parties whom he suspects to be concerned in the unlawful manufacture or sale, or in the unlawfully keeping or concealing of such liquors or drugs, whom he shall find on the premises:

provided that, where there is ground to suspect that such liquors or drugs are unlawfully concealed in any zenana, the officer charged with the execution of the warrant shall follow, as closely as may be, the rules for the seizure of property so concealed adopted by the High Court of Judicature at Fort William."

Disposal of confiscated articles

"38.—All articles confiscated under this Act except opium, shall be disposed of by public sale under such rules as the Board of Revenue may prescribe in that behalf. Confiscated opium shall,

শরাব ও মদিরা ও মাদকদ্রব্য বেআইনীমতে প্রস্তুত কি বিক্রয় হইলে কি কোন ব্যক্তির নিকট পাওয়া গেলে কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞামতে আবকারী আমলাদের তলাশ ও ক্রোক ও গ্রেপ্তার করিবার ক্ষমতার কথা।

২০ ধারা। উগ্র কি গাঁজাল শরাব কি মাদকদ্রব্য কোন স্থানে বেআইনীমতে প্রস্তুত কি বিক্রয় করা যাইতেছে, কিম্বা

এই আইনমতে যাহা জব্দ হইবার যোগ্য এমত মদ কি মাদকদ্রব্য কোন স্থানে রাখা কি লুকাইয়া রাখা গিয়াছে,

কালেক্টর সাহেব কোন ব্যক্তির স্থানে সন্ধান পাইয়, (তাহা লিখিয়া লইয়া) কিম্বা আপনার জ্ঞানমতে, কিম্বা কোন মোকদ্দমার আনুষ্ঠানিক কার্য্যদ্বারা এমত জানিবার উপযুক্ত কারণ পাইলে,

তিনি পরওয়ানায় স্বাক্ষর করিয়া জমাদারের শ্রেণীহইতে উচ্চ শ্রেণীর কোন আবকারী কর্ম্মকারককে এই ক্ষমতা দিতে পারিবেন যে, হেড কনষ্টেবলের অন্যূন শ্রেণীর পোলীসের কর্ম্মকারকের সাক্ষাৎ দিনে বা রাত্রিতে উক্ত কোন স্থানে প্রবেশ করিয়া উক্ত সকল মদ ও মাদক দ্রব্য ও তাহা প্রস্তুত করিতে যে সকল যন্ত্রের কি সরঞ্জামের ব্যবহার হইল তাহা ধরিয়া লইয়া যান, ও কোন স্থানে বাধা পাইলে কোন দ্বার ভাঙ্গিয়া খুলেন, ও পূর্ব্বোক্তমতে প্রবেশ করিয়া তলাশ ও ক্রোক করিবার ও লইয়া যাইবার বাধাজনক কোন বিষয় জোর করিয়া স্থানান্তর করেন, ও বাড়ীর স্বামিকে কি প্রজাকে ও সেই মদ কি মাদকদ্রব্য বেআইনীমতে প্রস্তুত কি বিক্রয় করণ কিম্বা বেআইনীমতে লুকাইয়া রাখণের কার্য্যে সহায়তা করিল বলিয়া অন্য যে ব্যক্তিদের প্রতি তাঁহার সন্দেহ থাকে ঐ বাড়ীর মধ্যে এমত যে ব্যক্তিকে পান তাহাকেও ধরিয়া রাখেন।

কিন্তু ঐ মদ কি মাদক দ্রব্য বেআইনীমতে কোন অন্তঃপুরে লুকাইয়া রাখা গিয়াছে, এমত অনুভবের কারণ থাকিলে, সম্পত্তি তদ্রূপে লুকাইয়া রাখা গেলে ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের তাহা ক্রোক করিয়া লইবার যে বিধি আছে, পরওয়ানা যে আমলাকে দেওয়া গেল, সেই আমলাও সাধ্যমতে সেই বিধিমতে কর্ম্ম করিবেন ইতি।

জব্দ করা দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

৩৩ ধারা। এই আইনমতে আফীম ছাড়া যে সকল দ্রব্য ক্রোক করা যায়, রেবিনিউ বোর্ড সময়েং যে বিধি করেন তাহা সেই বিধিমতে নিলাম করা যাইবে। আফীম জব্দ করিয়া লওয়া গেলে, উপযুক্ত ক্ষমতা-

after examination by a competent officer, be disposed of as the said Board may direct by a special or general order."

পন্ন কার্য্যকারক তাহা পরীক্ষা করিয়া দেখিলে পর উক্ত বোর্ড সাধারণ কি বিশেষ আজ্ঞা করিয়া ঐ আফীন লইয়া যাহা করিতে আজ্ঞা করেন তাহা করা যাইবে ইতি।

Division of fine or forfeiture among Abkaree and Police officers.

"34.—Whenever any fine or forfeiture is levied from a person convicted of the unlawful manufacture of spirituous or fermented liquors, or intoxicating drugs; or of the unlawful sale, purchase, or possession of such liquors or drugs; or of the unlawful cultivation of plants from which intoxicating drugs are produced, the Magistrate who adjudicates the case shall direct the amount of the fine or forfeiture to be divided in such proportions as he may think fit between any persons (whether they be Abkaree or Police officers or otherwise) who were instrumental in the detection of the offence, the seizure of the articles in respect of which the offence was committed, or the capture of the offender. The Magistrate shall also determine the proportions in which the proceeds of the sale of the confiscated articles, except in the case of opium, shall be distributed among the said persons; and in the case of opium confiscated, shall direct that, if such opium be declared fit for use by competent authority, a reward of one rupee and eight annas for each seer so confiscated shall be similarly distributed.

আবকারী ও পোলীসের আমলাদের মধ্যে দণ্ডের টাকা ভাগ করিয়া দিবার কথা।

৩৪ ধারা। উগ্র কি গাঁজাল শরাব কি মাদক দ্রব্য বেআইনীমতে প্রস্তুত করিয়াছে, কিম্বা ঐ মদ কি মাদক দ্রব্য বেআইনীমতে বিক্রয় কি ক্রয় করিয়াছে কি নিকট রাখিয়াছে, কিম্বা যে গাছহইতে মাদক দ্রব্য পাওয়া যায় বেআইনীমতে সেই গাছের চাষ করিয়াছে বলিয়া কোন ব্যক্তির অপরাধ প্রমাণ হইয়া তাহার অর্থ কি সম্পত্তিদণ্ড হইলে, যে ব্যক্তিদের দ্বারা ঐ অপরাধ ধরা পড়িল, কিম্বা যে বিষয় লইয়া ঐ অপরাধ হইল তৎসংক্রান্ত দ্রব্য যে ব্যক্তিরা ধৃত করিল কিম্বা যে ব্যক্তির অপরাধিকে গ্রেফ্তার করিল, তাঁহারা আবকারী কি পোলীসের আমলা কি অন্য ব্যক্তি হইলেও যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব মোকদ্দমার বিচার করেন তিনি যে হিসাবে উচিত বোধ করেন সেই হিসাবমতে ঐ ব্যক্তিদের মধ্যে দণ্ডের টাকা ভাগ করিয়া দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। আর আফীন ছাড়া জব্দ করা অন্য দ্রব্য বিক্রয় হইয়া যত টাকা পাওয়া যায় তাহা ঐ ব্যক্তিদের মধ্যে যে হিসাবে ভাগ করিয়া দেওয়া যাইবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহাও নির্ণয় করিবেন। আর আফীন জব্দ হইলে, উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কার্য্যকারক তাহা ব্যবহারের উপযুক্ত বলিয়া জানাইলে, তদ্রূপে জব্দ করা প্রত্যেক সের আফীনের নিমিত্তে ১॥ টাকার হিসাবে তাহাদিগকে পুরস্কার দিবার আজ্ঞা করিবেন।

Provided that if any confiscated article shall have been sold or may be sold by the Collector for a price which includes the duty leviable on the said article, such amount as the Collector may determine to represent such duty shall be deducted from the sale proceeds and credited to Government, and the remainder only of the price realized by the sale shall be deemed to be sale proceeds to be distributed under the order of the said Magistrate.

কিন্তু কালেক্টর সাহেব জব্দকরা কোন দ্রব্য যে মূল্যে বিক্রয় করিলেন কি করেন, ঐ দ্রব্যের উপর যে মাসুল লাগে তাহাও সেই মূল্যের মধ্যে ধরা গেলে, ঐ দ্রব্য যত মূল্যে বিক্রয় হয়, কালেক্টর সাহেব মাসুল বলিয়া যত টাকা ধরেন তাহা সেই মূল্যহইতে বাদ দিয়া গবর্ণমেণ্টের নামে জমা করিয়া লওয় যাইবে। অবশিষ্ট টাকামাত্র বিক্রয়ের উৎপন্ন বলিয়া উক্ত মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞাক্রমে বাঁটিয়া দেওয়া যাইবে।

The Board of Revenue, with the sanction of the Local Government, may lay down rules for the prompt payment of rewards to officers of such

স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের যে কার্য্যকারকদের ও অন্য যে ব্যক্তিদের দ্বারা এই আইনমতে অপরাধ ধরা পড়ে, কিম্বা বিনানুমতির দ্রব্য ক্রোক করা কি অপরাধিদিগকে ধরা

Government and others who have been instrumental in the detection of offences, seizure of illicit articles, or capture of offenders under this Act, and any sum which may have been paid to any person under such rules may be taken into account as a part or the whole of the payment which may be awarded by a Magistrate to such person under this section.

Similar powers to be exercised by certain Police officers

4. The powers of seizure, search, and arrest given to Abkaree officers by section twenty of the said Act XI of 1849, shall also be exercised by any Police officers who may be specially selected by the Commissioner of Police for such purpose; and the powers which are conferred upon the Collector by the said section, as regards the issue of warrants directed to Abkaree officers, shall also be vested in the Commissioner of Police, in respect of the issue of warrants directed to Police officers, selected in the manner aforesaid;

provided that, under the said section, it shall not be competent to the Collector to issue a warrant directed to a Police officer, nor shall it be competent to the Commissioner of Police to issue a warrant directed to an Abkaree officer

Police officer to carry the person arrested and the articles seized to the Magistrate of Police, and to report to the Commissioner of Police.

5. Whenever any Police officer, under the provisions of section nineteen or of section twenty of the said Act XI of 1849, shall arrest any person, or shall seize any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, he shall carry the person arrested, or the illicit articles seized, or both, as the case may be, with all convenient despatch, to a Magistrate of Police, and shall, within twenty-four hours thereafter, make a full report to the Commissioner of Police, and the Commissioner of Police shall at once inform the Collector of the fact of the arrest or seizure, and of the circumstances of the case; and the Magistrate of Police shall proceed to adjudicate the case according to law.

Commissioner to inform Collector.

Commissioner of Revenue to have the powers of the Commissioner of Abkaree.

6. The Commissioner of Revenue of the division within which the Town of Calcutta is or may be situated shall possess the powers and perform the duties vested by Act XI of 1849 in the Commissioner of Abkaree.

[*Government Gazette, 24th August* 1875.]

যায়, রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা ঐ গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইয়া তাঁহাদের ত্বরায় পুরস্কার পাইবার বিধি করিতে পারিবেন। ও সেই বিধি মতে কোন ব্যক্তিকে যে টাকা দেওয়া যায়, মাজিষ্ট্রেট সাহেব এই ধারামতে তাহার যত পাইবার আজ্ঞা করেন, ঐ টাকা তাঁহার প্রাপ্য কি প্রাপ্যের একাংশ বলিয়া ধরা যাইবে ইতি।

পোলীসের কোন২ কার্য্যকারকের সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতার কথা।

৪ ধারা। ১৮৪৯ সালের উক্ত ১১ আইনের ২০ ধারামতে আবকারী আমলাদের প্রতি ক্রোক ও তলাশ ও গ্রেফ্তার করিবার যে২ ক্ষমতা দেওয়া গেল, পোলীসের কমিশ্যনর সাহেব সেই কার্য্যের নিমিত্তে পোলীসের যে কর্ম্মকারকদিগকে বিশেষমতে মনোনীত করেন, তাঁহারাও সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন। আর উক্ত ধারামতে আবকারী আমলাদের নামে পরওয়ানা দেওনের বিষয়ে কালেক্টর সাহেবদের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল, পূর্ব্বোক্তমতে মনোনীত পোলীসের আমলাদের নামে পরওয়ানা দেওন বিষয়ে পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবেরও প্রতি সেই ক্ষমতা বর্ত্তিবে।

কিন্তু উক্ত ধারামতে কালেক্টর সাহেব পোলীসের আমলার নামে পরওয়ানা দিতে পারিবেন না ও পোলীসের কমিশ্যনর সাহেব আবকারী আমলার নামে পরওয়ানা দিতে পারিবেন না ইতি।

যে ব্যক্তিকে গ্রেফ্তার করা যায় ও যে দ্রব্য ক্রোক করা যায় পোলীসের আমলার সেই দ্রব্য মাজিষ্ট্রেটের নিকট লইয়া যাইতে হইবার ও পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট রিপোর্ট করিতে হইবার কথা।

৫ ধারা। পোলীসের কোন কর্ম্মকারক ১৮৪৯ সালের উক্ত ১১ আইনের ১৯ কি ২০ ধারার বিধানমতে কোন ব্যক্তিকে ধরিলে, কিম্বা উগ্র কি গাঁজান শরাব কি মাদক দ্রব্য ক্রোক করিলে, তিনি সেই ধৃত ব্যক্তিকে কিম্বা বিনানুমতির যে দ্রব্য ক্রোক করা গেল তাহা, কিম্বা বিষয় বিশেষে সেই ব্যক্তিকে ও সেই দ্রব্য সাধ্যমতে ত্বরায় পোলীসের কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট আনিবেন, ও তাহার পর চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট সেই কথার সম্পূর্ণ রিপোর্ট করিবেন। ও পোলীসের কমিশ্যনর সাহেব তৎক্ষণ কালেকটর সাহেবকে সেই ব্যক্তির কি দ্রব্যের ধৃত হওয়ার কথা ও তাহার বৃত্তান্ত জানাইবেন। পোলীসের মাজিষ্ট্রেট সাহেব আইনঅনুসারে সেই মোকদ্দমা বিচার করিয়া নিষ্পত্তি করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন ইতি।

কালেকটর সাহেবকে কমিশ্যনরের জানাইতে হইবার কথা।

আবকারী কমিশ্যনরের ন্যায় রাজস্বের কমিশ্যনরের ক্ষমতা থাকার কথা।

৬ ধারা। ১৮৪৯ সালের ১১ আইনমতে আবকারী কমিশ্যনর সাহেবের যে ক্ষমতা থাকে, ও তাহার প্রতি যে২ কর্ম্ম বর্ত্তে, কলিকাতা নগর যে খণ্ডের অন্তর্গত থাকে সেই খণ্ডের রাজস্বের কমিশ্যনর সাহেবের সেই ক্ষমতা থাকিবে ও তাঁহার প্রতি সেই২ কর্ম্ম বর্ত্তিবে ইতি।

PART III.

AMENDMENT AND EXTENSION OF ACT XXI OF 1856.

Amendment of certain sections of Act XXI of 1856.

7. Act XXI of 1856 shall be read as if, for sections thirty-three, fifty, seventy-four, seventy-five and seventy-six of the said Act, the following sections were substituted :—

Board may prescribe rules to regulate the supply of fermented liquors to licensed vendors, and the cultivation, preparation, storing, possession, and transport of intoxicating drugs.

"33.—The Board of Revenue may, with the sanction of the Lieutenant-Governor, from time to time prescribe rules consistent with this Act,

for regulating the mode in which fermented liquors shall be supplied to licensed vendors of the same;

for subjecting the cultivation of plants from which intoxicating drugs are produced, and the preparation of the said drugs, to such restrictions and supervision as may be deemed necessary to secure the duty leviable thereon;

and for granting licenses or passes to persons cultivating, preparing, storing, possessing, purchasing, or transporting the said plants or drugs.

All such rules shall be published in the *Calcutta Gazette*, and when so published, shall have effect as if they were contained in this Act.

Every person who refuses, or neglects to obey, or contravenes any rule issued and sanctioned under the provisions of this section, shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees."

Provisions of the two last preceding sections not to apply to the sale or possession of taree used in making sugar; nor to the sale or possession of intoxicating drugs by licensed cultivators.

"50.—The provisions of the two last preceding sections, so far as they relate to the sale and possession of fermented liquors, do not apply to the sale and possession of taree, the produce of the date tree, when supplied or used for the manufacture of goor or molasses;

and the provisions of the said sections relating to the sale and possession of intoxicating drugs, do not apply to

তৃতীয় অধ্যায় ।

১৮৫৬ সালের ২১ আইন সংশোধন ও বিস্তৃত করিবার কথা ।

১৮৫৬ সালের ২১ আইনের কোন২ ধারা সংশোধন করিবার কথা ।

৭ ধারা । ১৮৫৬ সালের ২১ আইনের ৩৩, ৫০, ৭৪, ৭৫, ও ৭৬ ধারার পরিবর্ত্তে এই২ ধারা দিয়া তাহা পাঠ করিতে হইবে—

লাইসেন্সপ্রাপ্ত বিক্রেতাদিগকে গাঁজাল শরাব দিবার ও মাদক দ্রব্যের চাষ ও প্রস্তুত ও গুদামজাত করিবার ও নিকট রাখিবার ও স্থানান্তরে পাঠাইবার কথা ।

৩৩ ধারা । রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের অনুমতিক্রমে সময়ে২ এই আইনের সঙ্গতভাবে এই২ বিষয়ের বিধি করিতে পারিবেন,—

যে ব্যক্তিরা গাঁজাল শরাব বিক্রয় করিতে লাইসেন্স পান তাঁহাদিগকে ঐ শরাব যোগাইয়া দিবার বিধি ।

যে২ গাছহইতে মাদক দ্রব্য উৎপন্ন হয়, সেই মাদক দ্রব্যের মাসুল আদায় করিবার জন্যে ঐ গাছের চাষ ও ঐ দ্রব্য প্রস্তুত করণ কার্য্যের সংকোচার্থক যে বিধান ও যেরূপে তত্ত্বাবধারণ করা আবশ্যক তাহা করিবার বিধি ।

ও যাহারা ঐ২ গাছ কি মাদক দ্রব্য চাষ কি প্রস্তুত করেন কি গুদামজাত করিয়া রাখেন কি নিকট রাখেন কি বিক্রয় কি স্থানান্তরে চালান করেন তাহাদিগকে লাইসেন্স কি ছাড়পত্র দিবার বিধি ।

ঐ সকল বিধি কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে, করা গেলে এই আইনের মধ্যে থাকার ন্যায় প্রচলিত হইবে ।

এই ধারার বিধানমতে যে বিধি প্রচারিত ও অনুমোদিত হয়, কোন ব্যক্তি তাহা মানিতে না চাহিলে, কি না মানিলে, কিম্বা তাহার বিপক্ষতা করিলে, তাহার দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি ।

চিনি প্রস্তুত করিতে যে তাড়ীর ব্যবহার হয়, তাহা বিক্রয় করণ কিম্বা নিকট রাখন বিষয়ে ও লাইসেন্সপ্রাপ্ত চাষাদের মাদক দ্রব্য বিক্রয় করণ কি নিকট রাখার বিষয়ে ইহার পূর্ব্ব দুই ধারার কথা না খাটিবার কথা ।

৫০ ধারা । ইহার পূর্ব্ব দুই ধারায় গাঁজাল শরাব বিক্রয় করিবার ও নিকট রাখিবার যে২ কথা আছে, গুড় কি মাতগুড় প্রস্তুত করিবার জন্যে খাজুর গাছের যে রস যোগাইয়া দেওয়া যায় ও ব্যবহার হয়, তাহা বিক্রয় ও নিকট রাখিবার পক্ষে ঐ কথা খাটে না ।

আর উক্ত ধারায় মাদক দ্রব্য বিক্রয় করিবার ও নিকট রাখিবার বিষয়ে যে২ বিধান আছে, ঐ দ্রব্য যে গাছে উৎপন্ন হয় কোন

the sale or possession of such drugs by any person duly authorized under this Act to cultivate the plants which produce these drugs;

Penalty for sale or transfer by cultivators to unlicensed person, or for failure to account for stock of plant in possession.

provided that every such cultivator selling or parting with any such plant, or any preparation made therefrom, to any person other than a licensed vendor, or person duly authorized to purchase the same by pass or license from the Collector, or failing to account for any quantity of such plant, or of any preparation thereof, which shall have been in his possession, shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees."

"74.—Every person who shall be imprisoned under the last preceding section, or on account of the non-payment of any fine levied under this Act, if the offence of which he has been convicted be one with respect to which the information of the Collector or an Abkaree officer is required by section seventy-one of this Act, or under the provisions of section three of Act XXIII of 1860, may be confined either in the civil or in the criminal jail."

Imprisonment may be in the civil or criminal jail.

"75.—All articles confiscated under this Act, except opium, shall be disposed of by public sale under such rules as the Board of Revenue may prescribe in that behalf. Confiscated opium shall, after examination by a competent officer, be disposed of as the said Board may direct by a special or general order."

Disposal of confiscated articles.

"76.—Whenever any fine or forfeiture is levied from a person convicted of the unlawful manufacture of spirituous or fermented liquors, or intoxicating drugs; or of the unlawful sale, purchase or possession of such liquors or drugs; or of the unlawful cultivation of plants from which intoxicating drugs are produced, the Magistrate who adjudicates the

Division of fine or forfeiture among Abkaree and Police officers.

ব্যক্তি এই আইনমতে সেই গাছের চাষ করিবার উপযুক্ত ক্ষমতা পাইলে, তাঁহারই সেই দ্রব্য বিক্রয় করিবার কি নিকট রাখিবার পক্ষে ঐ কথা খাটে না।

যাহাদের লাইসেন্স না থাকে তাহাদের নিকট চাষাদের বিক্রয় কি হস্তান্তর করিবার, কিম্বা যত গাছ থাকা উচিত তাহা না থাকার কারণ জানাইতে না পারিবার দণ্ডের কথা।

কিন্তু যে ব্যক্তি ঐ দ্রব্য বিক্রয় করিতে লাইসেন্স পান কিম্বা কালেক্টর সাহেবের ছাড়পত্রের কি লাইসেন্সের দ্বারা যে ব্যক্তি তাহা ক্রয় করিবার উপযুক্ত ক্ষমতা পান, উক্ত কোন চাষা তদ্রূপ ব্যক্তি ছাড়া কোন ব্যক্তির নিকট উক্ত কোন গাছ কি তাহাহইতে উৎপন্ন দ্রব্য বিক্রয় কি হস্তান্তর করিয়া দিলে, কিম্বা তাহার নিকট যত গাছ ছিল তাহার মধ্যে কএকটার কিম্বা ঐ গাছহইতে প্রস্তুত কোন দ্রব্যের হিসাব দিতে না পারিলে, তাহার পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দেওয়ানী কি ফৌজদারী জেলে কারাবদ্ধ হইতে পারিবার কথা।

৭৪ ধারা। কোন ব্যক্তি ইহার পূর্ব্ব ধারামতে, কিম্বা এই আইনমতে অর্থদণ্ডের আজ্ঞা হইলে তাহা না দেওয়া প্রযুক্ত কারাবদ্ধ হইলে, তাহার যে অপরাধ নির্ণয় হইল, এই আইনের ৭১ ধারামতে কিম্বা ১৮৬০ সালের ২৩ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে যদি কালেক্টর সাহেবের কি আবকারি কর্ম্মকারকের সেই অপরাধের সন্ধান জানান প্রয়োজন থাকে, তবে সেই ব্যক্তি দেওয়ানী কিম্বা ফৌজদারী জেলখানায় কারাবদ্ধ হইতে পারিবে ইতি।

জব্দ করা দ্রব্য লইয়া যাহা করা যাইবে তাহার কথা।

৭৫ ধারা। এই আইনমতে যে সকল দ্রব্য জব্দ করা যায়, রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা তাহা বিক্রয় করিবার যে বিধি করেন, আফীম ছাড়া সেই সকল দ্রব্য ঐ বিধিমতে নিলাম করা যাইবে। জব্দ করা আফীম উপযুক্ত কার্য্যকারকের দ্বারা পরীক্ষা করিয়া দেখা গেলে পর, উক্ত বোর্ড বিশেষ কি সাধারণ যে আজ্ঞা করেন তদনুসারে ঐ আফীম লইয়া কার্য্য হইবে ইতি।

আবকারী ও পোলীসের কর্ম্মকারকদের মধ্যে দণ্ডের টাকা ভাগ করিয়া দিবার কথা।

৭৬ ধারা। উগ্র কি গাঁজান শরাব কি মাদক দ্রব্য বেআইনীমতে প্রস্তুত করিয়াছে, কিম্বা ঐ মদ কি মাদক দ্রব্য বেআইনীমতে বিক্রয় কি ক্রয় করিয়াছে কি নিকট রাখিয়াছে, কিম্বা যে গাছহইতে মাদক দ্রব্য পাওয়া যায় বেআইনীমতে সেই গাছের চাষ করিয়াছে বলিয়া, কোন ব্যক্তির অপরাধ প্রমাণ হইয়া তাহার অর্থ কি সম্পত্তি দণ্ড হইলে, যে ব্যক্তিদের দ্বারা ঐ অপরাধ ধরা পড়িল,

case shall direct the amount of fine or forfeiture to be divided in such proportions as he may think fit between any persons (whether they be Akbaree or Police officers or otherwise) who were instrumental in the detection of the offence, the seizure of the articles in respect of which the offence was committed, or the capture of the offender. The Magistrate shall also determine the proportions in which the proceeds of the sale of the confiscated articles, except in the case of opium, shall be distributed among the said persons; and in the case of opium confiscated, shall direct that, if such opium be declared fit for use by competent authority, a reward of one rupee and eight annas for each seer so confiscated shall be similarly distributed.

কিম্বা যে বিষয় লইয়া ঐ অপরাধ হইল তৎসংক্রান্ত দ্রব্য যে ব্যক্তিরা ধৃত করিল, কিম্বা যে ব্যক্তিরা অপরাধিকে গ্রেপ্তার করিল, তাঁহারা আবকারী কি পোলীসের আমলা কি অন্য ব্যক্তি হইলেও, যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব মোকদ্দমার বিচার করেন তিনি যে হিসাবে উচিত বোধ করেন সেই হিসাবমতে ঐ ব্যক্তিদের মধ্যে ঐ দণ্ডের টাকা ভাগ করিয়া দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। আর আফীন ছাড়া জব্দ করা অন্য দ্রব্য বিক্রয় হইয়া যত টাকা পাওয়া যায়, তাহা ঐ ব্যক্তিদের মধ্যে যে হিসাবে ভাগ করিয়া দেওয়া যাইবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহাও নির্ণয় করিবেন। আর আফীন জব্দ হইলে, উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কার্য্যকারক তাহা ব্যবহারের উপযুক্ত বলিয়া জানাইলে, তদ্রূপ জব্দ করা প্রত্যেক সের আফিনের নিমিত্ত ১৷৹ টাকার হিসাবে তাহাদিগকে পুরস্কার দিবার আজ্ঞা করিবেন।

Provided that if any confiscated article shall have been sold or may be sold by the Collector for a price which includes the duty leviable on the said article, such amount as the Collector may determine to represent such duty shall be deducted from the sale proceeds and credited to Government, and the remainder only of the price realized by the sale shall be deemed to be sale proceeds, to be distributed under the order of the said Magistrate.

কিন্তু কালেকটর সাহেব জব্দ করা কোন দ্রব্য যে মূল্যে বিক্রয় করিলেন কি করেন, ঐ দ্রব্যের উপর যে মাসুল লাগে তাহাও সেই মূল্যের মধ্যে ধরা গেলে, ঐ দ্রব্য যত মূল্যে বিক্রয় হয়, কালেক্টর সাহেব মাসুল বলিয়া যত টাকা ধরেন তাহা সেই মূল্য হইতে বাদ দিয়া গবর্ণমেণ্টের নামে জমা করিয়া লওয়া যাইবে। অবশিষ্ট টাকামাত্র বিক্রয়ের উৎপন্ন বলিয়া উক্ত মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞাক্রমে বাঁটিয়া দেওয়া যাইবে।

The Board of Revenue, with the sanction of the Local Government, may lay down rules for the prompt payment of rewards to officers of such Government and others who have been instrumental in the detection of offences, seizure of illicit articles, or capture of offenders under this Act, and any sum which may have been paid to any person under such rules may be taken into account as a part or the whole of the payment which may be awarded by a Magistrate to such person under this section."

স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের যে কার্য্যকারকদের ও অন্য যে ব্যক্তিদের দ্বারা এই আইনমতে অপরাধ ধরা পড়ে, কিম্বা বিনানুমতির দ্রব্য ক্রোক করা কি অপরাধিদিগকে ধরা যায়, রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা ঐ গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইয়া তাহাদের ত্বরায় পুরস্কার পাইবার বিধি করিতে পারিবেন। ও সেই বিধিমতে কোন টাকা দেওয়া গেলে পর, মাজিষ্ট্রেট সাহেব এই ধারামতে তাহার যত টাকা পাইবার আজ্ঞা করেন, ঐ টাকা তাহারই সমুদয় কিম্বা একাংশ বলিয়া ধরা যাইতে পারিবে ইতি।

Provisions relating to puchwai applicable to fermented liquors not mentioned in the Act.

8. All the provisions of the said Act XXI of 1856, which relate to puchwai, shall apply to any fermented liquor other than those specified in the said Act.

আইনে গাঁজাল যেং শরাবের নাম উল্লেখ হয় নাই তাহার প্রতি পচাইর বিষয়ক সকল বিধান খাটিবার কথা।

৮ ধারা। ১৮৫৬ সালের উক্ত ২১ আইনে পচাইর বিষয়ে যে সকল বিধান আছে, উক্ত আইনে গাঁজাল যেং শরাবের নাম উল্লেখ হইয়াছে তদ্ভিন্ন অন্য সকল গাঁজাল শরাবের প্রতি ঐ পচাইর বিধি খাটে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]

Provided that the Lieutenant-Governor may within any specified district or tract of country exempt any fermented liquor from the provisions of the said Act.

কিন্তু শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কোন জিলা কি দেশখণ্ড নির্দ্দেশ করিয়া তন্মধ্যে গাঁজাল কোন প্রকারের শরাব উক্ত আইনের বিধানহইতে মুক্ত করিতে পারিবেন ইতি।

PART IV.

AMENDMENT OF ACT IV (B.C.) OF 1866.

Amendment of section 40 of Act IV (B.C.) of 1866.

9. Act IV (B.C.) of 1866 shall be read as if, for section forty of the said Act, the following section were substituted :—

"40.—Any person committing a breach of any of the conditions which, in accordance with section thirty-seven of this Act, are included in a license granted under the said Act XI of 1849, or of any of the conditions subject to which a license is given under section thirty-nine of this Act, shall, on summary conviction before a Magistrate, be liable to a fine not exceeding one hundred rupees, and such fine shall be recovered from the person licensed, notwithstanding that such breach may have been caused by the default or carelessness of the servant or other person in charge of the shop or place of sale. Any person so convicted shall also be liable to the forfeiture of his license, at the discretion of the Commissioner of Police, subject to the direction and control of the said Lieutenant-Governor.'

Penalty for breach of conditions of license.

চতুর্থ অধ্যায়।

১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন সংশোধন করিবার কথা।

১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৪০ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

৯ধারা। ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৪০ ধারার পরিবর্ত্তে এই ধারা প্রযোগ করিয়া ঐ আইন পাঠ করিতে হইবে,—

লাইসেন্সের নিয়ম লঙ্ঘন করিবার দণ্ডের কথা।

৪০ ধারা। ১৮৪৯ সালের উক্ত ১১ আইনমতে যে লাইসেন্স দেওয়া যায়, তাহার মধ্যে এই আইনের ৩৭ ধারামতে যে নিয়ম ধরা যায়, কোন ব্যক্তি তন্মধ্যে কোন নিয়ম, কিম্বা এই আইনের ৩৯ ধারামত লাইসেন্স যে নিয়মানুসারে দেওয়া যায় তন্মেধ্যে কোন নিয়ম লঙ্ঘন করিলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে সরাসরীমতে অপরাধের প্রমাণ হইলে, সেই ব্যক্তির একশত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে। ঐ দোকান কি বিক্রয়ের স্থান যে চাকরের কি অন্য ব্যক্তির তত্বে ছিল, যদিও তাহার দোষ কি অনবধানতা হেতুক ঐ নিয়ম ভঙ্গ হইয়া থাকে তথাপি লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তির স্থানে ঐ দণ্ড আদায় হইবে। আরও যে ব্যক্তির উক্ত অপরাধ নির্ণয় হয় উক্ত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আদেশমতে ও তাঁহার তত্ত্বাধীনে পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের বিবেচনামতে তাহার লাইসেন্স কাড়িয়া লওয়া যাইতে পারিবে ইতি।

PART V.

GENERAL.

Prohibition of unlicensed cultivation of plants producing intoxicating drugs, and of abetment of the same.

10. It shall not be lawful for any person within the territories to which this Act applies, to cultivate plants, from which intoxicating drugs are produced, without a license from the Collector of the district in which such plants are cultivated ; and any person who shall so cultivate, or in any way cause, encourage, or promote such illegal cultivation, shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees ; and the plant so cultivated shall be liable to seizure and confiscation.

পঞ্চম অধ্যায়।

সাধারণ বিধি।

যে গাছহইতে মাদক দ্রব্য পাওয়া যায় লাইসেন্স না পাইলে তাহা চাষ করিবার ও তাহার সহায়তা করিবার দণ্ডের কথা।

১০ ধারা। যে২ গাছহইতে মাদকদ্রব্য পাওয়া যায়, যে জিলায় তাহার চাষ হইয়া থাকে কোন ব্যক্তি সেই জিলার কালেকটর সাহেবের স্থানে লাইসেন্সে না লইয়া, এই আইন যে২ দেশে প্রচলিত হয় সেই২ দেশের অন্তর্গত কোন স্থানে ঐ গাছের চাষ করিতে পারিবে না। কোন ব্যক্তি লাইসেন্স না পাইয়া তাহা করিলে, কিম্বা কোন প্রকারেই সেই গাছের বেআইনীমতে চাষ করাইলে কি অন্যকে করিতে উৎসাহ কি প্রবৃত্তি দিলে, তাহার পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে, ও তদ্রূপে যে গাছের চাষ হইল তাহাও ক্রোক ও জব্দ হইতে পারিবে ইতি।

[*Government Gazette, 24th August* 1875.]

11. When any person is sentenced to pay any fine or forfeiture under the said Act XI of 1849, or the said Act XXI of 1856, or under this Act, the Magistrate shall follow the provisions of sections sixty-seven sixty-eight, sixty-nine, and seventy of the Indian Penal Code, in awarding a period of imprisonment in default of payment thereof. Any such fine or forfeiture shall be recoverable in the manner prescribed by section three hundred and seven of the Code of Criminal Procedure.

Imprisonment in default of payment of fine.

12. No person shall be entitled to maintain any action or suit for, or recover in any court of law, any sum or sums of money, debt, or demand whatsoever, for or on account of any spirituous or fermented liquor, or intoxicating drug not supplied for medicinal purposes, sold within the Town or the Suburbs of Calcutta, or in Howrah, unless such debt shall have been *bonâ fide* contracted at one time, to the amount of ten rupees or upwards; and no item in any account or demand in any such suit for such articles of drink or such drug shall be allowed or maintained in any court of law as aforesaid, where the said articles delivered at one time, and mentioned in such item, shall not amount to the value of at least ten rupees, and that without fraud or collusion;

Petty debts for liquors and drugs not recoverable by action.

provided that nothing herein contained shall affect any action brought to recover any sums for such spirituous or fermented liquors sold to be consumed elsewhere than on the premises in quantities not less at any one time than a reputed quart;

provided also that nothing herein contained shall affect any action brought by a hotel-keeper to recover any sums for any articles of drink consumed by persons who were, at the time when such articles were supplied, residing on the premises.

13. Any person (whether holding a license or otherwise) selling spirituous or fermented liquor, or intoxicating drugs for other than medicinal purposes, within the said Town or Suburbs of Calcutta, or in Howrah, who shall take a pledge from any person by way of security for the payment of any sum of money owing by such person for such liquor or such drugs, shall be liable, upon conviction, to

Prohibition to take articles in pledge for liquor or drugs.

১১ ধারা। ১৮৪৯ সালের উক্ত ১১ আইনমতে কিম্বা ১৮৫৬ সালের উক্ত ২১ আইনমতে কিম্বা এই আইনমতে কোন ব্যক্তির অর্থ কি সম্পত্তি দণ্ডের আজ্ঞা হইলে, ও সেই দণ্ডের টাকা না দিলে, তৎপরিবর্ত্তে তাহার যত দিন কারাদণ্ড হইবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ইহার আজ্ঞা করিতে গেলে ভারতবর্ষীয় দণ্ড বিধির আইনের ৬৭, ৬৮, ৬৯ ও ৭০ ধারার বিধানমতে কর্ম্ম করিবেন। ঐ অর্থদণ্ডের কি সম্পত্তিদণ্ডের টাকা ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৩০৭ ধারার বিধানমতে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের টাকা না দিলে কারাদণ্ডের কথা।

১২ ধারা। কলিকাতা শহরে কি শহরতলিতে কি হাবড়ায় ঔষধস্বরূপ না হইয়া কোন ব্যক্তিকে উগ্র কি গাঁজাল শরাব কি মাদক দ্রব্য ধার দেওয়া গেলে, প্রকৃত প্রস্তাবে একিকালে যাহা দেওয়া যায় তাহার মূল্য ১০ টাকা কি তাহার অধিক না হইলে সেই ব্যক্তি কোন আদালতে সেই টাকা কি ঋণ কি দাবী পাইবার জন্যে নালিশ করিতে কি নালিশ করিয়া ঐ টাকা আদায় করিতে পারিবেন না। আরও কোন হিসাব খাতায় পানীয় কি মাদক দ্রব্যের যেং দফা লেখা থাকে কিম্বা তদ্রূপ কোন মোকদ্দমায় তাহার জন্যে যে টাকার দাওয়া হয়, ঐং দফামতে যে দ্রব্য একিকালে দেওয়া গেল প্রতারণা ও যোগসাজস বিনা ঐ দ্রব্যের মূল্য ন্যূনকল্পে ১০ টাকা না হইলে, পূর্ব্বোক্ত কোন আদালতে সেই দফা গ্রাহ্য হইবে না ও সেই দাওয়ার মোকদ্দমা করা যাইতে পারিবে না।

মদের ও মাদক দ্রব্যের নিমিত্ত অল্পং টাকা পাওনা থাকিলে নালিশ করিয়া তাহা আদায় হইতে না পারিবার কথা।

কিন্তু কুয়ার্ট বলিয়া যে পরিমাণ জানা যায়, একিকালে তাহার অন্যূন পরিমাণের উগ্র কি গাঁজাল শরাব মদের দোকান ছাড়া কোন স্থানে পান করিবার জন্যে বিক্রয় হইলে, তাহার মূল্য পাইবার জন্যে যে নালিশ উপস্থিত করা যায় এই ধারার কোন কথায় সেই নালিশের ব্যাঘাত হইবে না।

আরও কোন ব্যক্তিরা হোটেলে থাকিয়া তথায় যে পানীয় দ্রব্য পান করে, হোটেলকিপার তাহার মূল্য পাইবার জন্যে নালিশ করিলে, এই আইনের কোন কথায় সেই নালিশ করিবার ব্যাঘাত হইবে না ইতি।

১৩ ধারা। যাহার লাইসেন্স থাকে বা নাও থাকে এমত কোন ব্যক্তি কলিকাতা শহরে কি শহরতলাতে কি হাবড়ায় ঔষধের নিমিত্ত না হইয়া অন্য কারণে উগ্র কি গাঁজাল মদ কি মাদক দ্রব্য বিক্রয় করিয়া, ঐ মদের কি মাদক দ্রব্যের নিমিত্ত যে টাকা পাওনা থাকে তাহার জামীনীস্বরূপ কোন ব্যক্তির স্থানে বন্ধক লইয়া রাখিলে, তাহার অপরাধ নির্ণয় হইলে তাহার ২০ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে। ও সেই বন্ধকী দ্রব্য যে ব্যক্তির হয়

মদ কি মাদক দ্রব্যের নিমিত্ত কোন দ্রব্য বন্ধক লইবার নিষেধের কথা।

a fine not exceeding twenty rupees; and the person to whom such pledge belongs, shall have the same remedy for recovering the same as if it had never been pledged.

বন্ধক না রাখিলে তাহার সেই দ্রব্য ফিরিয়া পাইবার যে উপায় থাকিতে, সেই উপায়ে সে ঐ দ্রব্য ফিরিয়া পাইতে পারিবে ইতি।

SCHEDULE.

(See Section 2.)

ACTS OF THE GOVERNOR-GENERAL IN COUNCIL.

Number and year.	Subject	Extent of repeal.
Act III of 1856	To amend Act XI of 1849, &c.	The whole.
Act XXIII of 1860.	To amend Act XXI of 1856	Section three.

FREDERICK CLARKE,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
Legislative Department.

তফসীল।

(২ ধারা দেখ)

মন্ত্রিসভাধিষ্টিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন।

নম্বর ও সাল	বিষয়।	যতদূর রহিত হইল।
১৮৫৬ সা. ৩ আ ...	১৮৪৯ সালের ১১ আইন; সংশোধনার্থ	সম্পূর্ণআইন।
১৮৬০ সা. ২৩ আ, ...	১৮৫৬ সালের ২১ আইন সংশোধনার্থ	৩ ধারা।

ফ্রেডরিক ক্লার্ক,
লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

THE following further Report of the Select Committee on the Bill to provide for the survey of land, and for the establishment and maintenance of boundary marks, together with the Bill as now amended, is, by order of the President, published for general information :—

We, the Select Committee appointed to consider the Bill to provide for the survey of land and for the establishment and maintenance of boundary marks, have the honor to submit the following report :—

We have considered the papers noted in the margin which were laid before us.

From Honorary Secretary, British Indian Association, dated 19th April 1875.
From Officiating Secretary to the Board of Revenue, Lower Provinces, dated 5th February 1875.
From Superintendent of Revenue Survey, Upper Circle, dated 14th April 1875.
From Settlement Officer, Midnapore, dated 19th April 1875.
Demi-official letter from Officiating Senior Superintendent of Survey, Midnapore, dated 24th March 1875.
From Commissioner of Burdwan, dated 22nd April 1875.
From Collector of Midnapore, dated 28th April 1875
From Officiating Collector of Hooghly, dated 6th May 1875.
From Officiating Senior Superintendent of Survey, dated 30th April 1875.
From Collector of Midnapore, dated 8th June 1875.
From Officiating Senior Superintendent of Survey, dated 7th June 1875.
From Commissioner of Patna, dated 17th June 1875.
From Officiating Collector of Hooghly, dated 22nd June 1875.
From Honorary Secretary, British Indian Association, dated 10th July 1875.

We have struck out the definitions of the words "Lieutenant-Governor" and "Board" as unnecessary (Section 1).

We have amplified the definition of the word "Estate."

We have defined the word "Survey" (Section 1)

We have made considerable changes in the form of the Bill.

We have recognized the appointment of a Superintendent and Assistant Superintendents of Survey (Section 4).

With a view to expediting proceedings, we have inserted sections (11, 12, and 13) empowering the Collector to require the attendance of persons interested within a specified time, for the purpose of signing and admitting the correctness of maps or papers prepared under the Act, or giving notice of objection to such maps or papers. We have

laid down the procedure to be observed by the Collector where objections are stated, and have provided that a zemindar making an objection after the time allowed will have to bear the costs of further inquiry.

We have exempted rent-free holdings, of which the annual value is less than five rupees, from liability to pay any portion of expenses incurred in erecting boundary marks (Section 17).

We have provided that the Collector shall cause boundary marks to be put up by his own *employés*, instead of requiring occupants to put them up; but that he may cause them to be put up by occupants with their consent (Section 21).

No tenure-holder is made liable to pay any portion of the expenses incurred by the erection of boundary marks on an estate, unless some portion of his tenure is situated within 1,500 feet of some such boundary mark.

We have simplified the procedure of Part IV for the apportionment of expenses on estates and tenures, and have provided for a summary apportionment of expenses between the zemindar and he tenure-holders, which the Collector may adopt whenever he has sufficient information to enable him, to make such apportionment, whether derived from papers compiled for the purposes of the road cess from inquiries made in the course of proceedings under the Act, or otherwise (Sections 31 32, and 33).

In Part V we have clearly defined the powers of the Collector in respect to determining disputed boundaries, and also in respect to relaying boundaries which have been demarcated and mapped on previous occasions by competent authority, when it shall appear to him desirable to do so We have omitted the reference to the powers exercised under Regulation VII of 1822.

We have provided for the imposition and levy of a daily fine in the case of persons delaying the proceedings by failing to comply with requisitions made under the Act (Section 51).

We have clearly defined the powers of control and the appellate jurisdiction of the different revenue officers (Sections 58, 59, and 60).

We have provided that no suit shall be brought to set aside any order of a Collector, Superintendent of Survey, Assistant Superintendent, or Deputy Collector, in a boundary dispute, unless an appeal has been presented against the order (Section 62).

We have omitted the proviso of Section 32 of the Bill as first published, to the effect that suits to set aside the orders of Commissioners and Collectors must be instituted within six months of the date of the orders. The effect of this omission is to allow twelve months as the period within which such suits must be instituted, as they will now come under the Indian Limitation Act, being suits to set aside "any act of an officer of Government in his official capacity, not herein otherwise expressly provided for," as defined in Schedule ii (16) of that Act.

We have allowed the Board of Revenue to lay down rules, with the sanction of the Lieutenant-Governor, for the preparation of maps and registers, and for the collection of any information in respect of any land to be surveyed under the Act.

We have made other alterations in form and words.

H. L. DAMPIER.
V. H. SCHALCH.
KRISTODAS PAL.

The 20th July 1875.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ আগষ্ট।]

ভূমির জরীপ করিবার ও সীমার চিহ্ন স্থাপন করিয়া রাখিবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি মনোনীত যে কমিটীর প্রতি অর্পিত হইল তাঁহাদের নিম্নলিখিত আর এক রিপোর্ট ও এইক্ষণকার সংশোধিত পাণ্ডুলিপি সভাপতির আজ্ঞাক্রমে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

ভূমি জরীপ করিবার এবং চিহ্ন স্থাপন করিয়া রাখিবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি বিবেচনা করিবার জন্যে মনোনীত কমিটী আমরা নিম্নলিখিত রিপোর্ট অর্পণ করিলাম।

পার্শ্বের লিখিত যে সকল পত্র আমাদের সম্মুখে অর্পিত হইল, তাহা বিবেচনা করিলাম।

ভারতবর্ষীয় সভার অবৈতনিক সেক্রেটরীর ১৮৭৫ সালের ১৯ আপ্রিলের পত্র।

বঙ্গদেশের রেবিনিউ বোর্ডের একটিং সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৫ সালের ৫ ফেব্রুআরির পত্র।

উত্তরচক্রের রেবিনিউ সরবের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১৪ আপ্রিলের পত্র।

মেদিনীপুরের বন্দোবস্তী কার্য্যকারকের ১৮৭৫ সালের ১৯ আপ্রিলের পত্র।

মেদনীপুরে জরীপীকার্য্যের একটিং জ্যেষ্ঠ সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৪ মার্চের পত্র।

বর্দ্ধমানের কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২২ আপ্রিলের পত্র।

মেদিনীপুরের কালেক্টর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২৮ আপ্রিলের পত্র।

হুগলীব একটিং কালেক্টর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ৬ মের পত্র।

জরীপীকার্য্যের একটিং জ্যেষ্ঠ সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৩০ আপ্রিলের পত্র।

মেদিনীপুরের কালেক্টর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ৮ জুনের পত্র।

জরীপীকার্য্যের একটিং জ্যেষ্ঠ সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৭ জুনের পত্র।

পাটনার কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১৭ জুনের পত্র।

হুগলীর একটিং কালেক্টরের ১৮৭৫ সালের ২২ জুনের পত্র।

ভারতবর্ষীয় সভার অবৈতনিক সেক্রেটরীর ১৮৭৫ সালের ১৬ জুলাইর পত্র।

১ ধারায় "লেপ্টেনেণ্ট গবরনর" ও "বোর্ড" এই২ শব্দের যে অর্থ করা গেল তাহা অনাবশ্যক বলিয়া ত্যাগ করিলাম।

"মহাল" শব্দের অর্থ বিস্তৃত করিয়া দিলাম।

১ ধারায় "জরীপ" শব্দের অর্থ করিলাম।

পাণ্ডুলিপির আকারের অনেক পরিবর্ত্তন করিলাম।

৪ ধারায় জরীপী কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট ও আসিস্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টদের নিয়োগ প্রয়োজন বলিয়া স্বীকার করিলাম।

আনুষ্ঠানিক কার্য্য ত্বরায় হওয়ার জন্যে ১১, ১২ ও ১৩ ধারায় এই বিধান করিলাম, আইন অনুসারে যে ম্যাপ কি কাগজপত্র প্রস্তুত করা যায় স্বার্থযুক্ত ব্যক্তিরা তাহাতে যেন স্বাক্ষর করেন ও তাহার পরিশুদ্ধতা স্বীকার করেন, কিম্বা আপত্তি থাকিলে তাহাও জানান, এই নিমিত্ত কালেক্টর সাহেব নির্দ্ধারিত সময়ের মধ্যে তাঁহাদিগকে উপস্থিত করাইতে পারিবেন। আপত্তি করা গেলে কালেক্টর সাহেবের যেরূপ কার্য্য করিতে হইবে তাহা নির্দ্দেশ করিলাম, এবং জমীদার নিরূপিত সময়ের পরে আপত্তি করিলে অধিক যে অনুসন্ধান লওয়ার প্রয়োজন হয় সেই অনুসন্ধানের খরচ দিবেন এই বিধা করিলাম।

সীমার চিহ্ন স্থাপন করিবার যে খরচ লাগে, নিষ্কর যে যোতের বার্ষিক মুল্য পাঁচ টাকার কম হয় (১৭ ধারায়) সেই যোতহইতে ঐ খরচের কোন অংশ না লইবার বিধান করিলাম।

কালেক্টর সাহেব প্রজাদের দ্বারা সীমার চিহ্ন স্থাপন না করাইয়া, আপন কর্ম্মকারকদের দ্বারা তাহা করাইবেন, কিন্তু প্রজাদের সম্মতি থাকিলে তাহাদেরই দ্বারা তাহা স্থাপন করাইতে পারিবেন, ২১ ধারার এই বিধান।

কোন মহালে যে সীমার চিহ্ন স্থাপন করা যায় তালুকদারের তালুকের কোন অংশ ঐ সীমার চিহ্ন হইতে ১৫০০ ফুটের মধ্যে না থাকিলে তিনি সেই চিহ্ন স্থাপনের খরচের কোন অংশ দিবার যোগ্য হইবেন না।

মহালের ও তালুকের মধ্যে খরচা অংশাংশমতে নিরূপণ করিবার বিষয়ের যে চতুর্থ অধ্যায় আছে তাহার নির্দ্ধারিত কার্য্যপ্রণালী পূর্ব্বাপেক্ষা সোজা করিলাম। এবং পথকরের কার্য্যপক্ষে যে কাগজপত্র প্রস্তুত হইয়া থাকে কালেক্টর সাহেব তাহা দেখিয়া কিম্বা আইনমতে কার্য্যানুষ্ঠান করিয়া যে অনুসন্ধান লন তদ্দ্বারা কি অন্য কোন প্রকারে উপযুক্ত সন্ধান পাইলে তিনি সরাসরীমতে জমিদার ও তালুকদারদের খরচ অংশাংশমতে নিরূপন করিতে পরিবেন (৩১, ৩২, ৩৩, ধারা।)

বিবাদীয় সীমা নির্ণয় করণার্থে, এবং উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কার্য্যকারক কর্ত্তৃক যে২ সীমার চিহ্ন পূর্ব্বে দেওয়া গিয়াছে ও যাহার নকশা করা গিয়াছে কালেক্টর সাহেবের বিবেচনায় সেই সীমা পুনরায় নিরূপণ করা উচিত বোধ হইলে, তাহা করণার্থে তাঁহার যে ক্ষমতা থাকিবে ৫ অধ্যায়ে তাহা স্পষ্ট করিয়া নির্দ্দিষ্ট করিলাম। ও ১৮২২ সালের ৭ আইনমতে যে ক্ষমতানুসারে কার্য্য করা যাইবে তাহার উল্লেখ ত্যাগ করিলাম।

[*Government Gazette, 24th August* 1875.]

আইনমতে কোন কার্য্য করিবার আজ্ঞা থাকিলেও কোন ব্যক্তি সেই আজ্ঞামতে কর্ম্ম করিতে শৈথিল্য করিয়া কার্য্যের বিলম্ব জন্মাইলে ৫১ ধারায় তাহার দৈনিক অর্থদণ্ড ধার্য্য ও আদায় করিবার বিধান করিলাম।

৫৮ ৫৯ ও ৬০ ধারায় রাজস্বের নানা কর্ত্তৃপক্ষদের তত্ত্বাবধারণ করিবার ক্ষমতা ও আপীলী মোকদ্দমা শুনিবার বিচারাধিপত্য স্পষ্ট নির্ণয় করিলাম।

সীমা বিবাদে কালেক্টর সাহেব কি জরিপীকার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট কি আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট কি ডেপুটী কালেক্টর যে আজ্ঞা করেন, সেই আজ্ঞার উপর আপীল না করা গেলে, ৬২ ধারায় সেই আজ্ঞা অসিদ্ধ করিবার মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে না পারিবার বিধান করিলাম।

প্রথম প্রকাশিত পাণ্ডুলিপির ৩২ ধারার এই উপবিধি ছিল যে, কমিশ্যনর ও কালেক্টর সাহেবদের আজ্ঞা অসিদ্ধ করিবার যে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায় তাহা ঐ আজ্ঞার তারিখ অবধি ছয় মাসের মধ্যে উপস্থিত করিতে হইবে। সেই উপবিধি ত্যাগ করিলাম। ত্যাগ করার ফল এই যে, মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার মিয়াদ বারো মাস পর্য্যন্ত বাড়িয়া গেল, যে হেতুক সেই প্রকারের মোকদ্দমা ভারতবর্ষীয় মিয়াদ বিষয়ক আইনের দ্বিতীয় তফসীলের ১৬ প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট মোকদ্দমার মধ্যে আইসে, অর্থাৎ এই আইনে অন্য যে কর্ম্ম নির্দ্দিষ্ট হয় নাই গবর্ণমেণ্টের কোন কার্য্যকারক আপন পদোপলক্ষে এমত যে কর্ম্ম করেন সেই কর্ম্ম অসিদ্ধ করিবার মোকদ্দমার মধ্যে আইসে।

ম্যাপ ও রেজিস্টর প্রস্তুত করণের বিধি, এবং আইনমতে যে জমী জরীপ করিতে হইবে তৎসম্পর্কীয় কোন সন্ধান পাইবার প্রয়োজন হইলে তাহা পাইবার বিধি প্রণয়ন করণার্থে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের অনুমতিক্রমে রেবিনিউ বোর্ডের প্রতি অনুমতি দিলাম।

অন্যান্য স্থানেও আকারের ও শব্দের পরিবর্ত্তন করিলাম।

এচ, এল, ডাম্পিয়র।
বি, এচ শক।
১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।   কৃষ্ণদাস পাল।

AMENDED BILL.

A Bill to provide for the Survey and Demarcation of land.

Preamble.

WHEREAS it is expedient, with a view to the definition and identification of lands, the better security of landed property, and the prevention of encroachments and disputes, to provide for the survey of lands and for the establishment and maintenance of marks to distinguish boundaries: It is hereby enacted as follows:—

PART I.

PRELIMINARY.

Commencement.

1. This Act shall come into force from the date on which it may be published with the assent of the Governor-General.

Interpretation clauses.

2. In this Act—unless there be something repugnant in the subject or context—

"Collector."

"Collector" includes every Collector of a district, and every officer either generally or specially vested with the powers of a Collector for the purposes of this Act.

"Deputy Collector."

"Deputy Collector" includes any Deputy Collector to whom the Collector or Superintendent of Survey may delegate any of his functions under this Act.

"Estate."

"Estate" means—

any land which is entered on the revenue-roll as separately assessed with the public revenue;

any land acquired from the Government under one title, which is liable to pay land revenue at any future time;

any chur or island thrown up in a navigable river or in the sea which under the laws in force is at the disposal of the Government;

any land which is entered on the Collector's registers as a separate holding, free in prepetuity from liability to pay land revenue.

আইনের সংশোধিত পাণ্ডুলিপি।

ভূমি জরীপ করিবার ও সীমার চিহ্ন দিবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

ভূমি নিরূপণ করিবার ও চিনিয়া লইতে পারিবার জন্যে, ও ভূসম্পত্তি উত্তমরূপে সুরক্ষা করিবার জন্যে, ও অপর ব্যক্তির অতিক্রম করণ ও বিবাদ নিবারণার্থে, ভূমির জরীপ করিবার ও সীমা নির্ণয়ের চিহ্ন স্থাপন করিয়া রাখিবার বিধান করা উচিত, এইং কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।—

প্রথম অধ্যায়।

পরিভাষা।

আইন যে অবধি প্রবল হইবে তাহার কথা।

১ ধারা। এই আইন শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের সম্মতিক্রমে যে তারিখে প্রকাশ করা যায় সেই তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

অর্থ করণের ধারা।

২ ধারা। বিষয় বিবেচনায় কি পূর্ব্বাপর কথার দ্বারা বিপরীত অর্থ বোধ না হইলে, এই আইনে,

'কালেক্টর'।

'কালেক্‌টর' শব্দের মধ্যে জিলার প্রত্যেক কালেক্টর সাহেবও গণ্য, এবং এই আইনের কার্য্যপক্ষে সাধারণ কি বিশেষমতে অন্য যে কার্য্যকারকের প্রতি কালেক্টরের ক্ষমতা প্রদান করা যায়, তিনিও গণ্য।

"ডেপুটী কালেক্টর"

এই আইনমতে কালেক্টর সাহেবের কিম্বা জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের যেং কর্ম্ম কর্ত্তব্য, তিনি যে ডেপুটী কালেকটরের প্রতি ঐং কর্ম্ম অর্পণ করেন, "ডেপুটী কালেক্টর" শব্দে তিনিও গণ্য।

"মহাল" শব্দের মধ্যে এইং প্রকারের ভূমি জানিতে হইবে।

"মহাল"।

স্বতন্ত্ররূপে রাজস্ব ধার্য্য হইল বলিয়া যে ভূমি তৌজিতে লেখা যায়, তাহা।

ভাবি কোন সময়ে রাজস্ব দিবার দায়ী হইতে পারিবে বলিয়া, যে ভূমি গবর্ণমেন্টহইতে একি পাট্টাক্রমে পাওয়া যায় তাহা।

যে নদী দিয়া নৌকাদির যাতায়াত হইতে পারে সেই নদীতে কিম্বা সমুদ্রে যে চড়া পড়ে, যৎকালে যে আইন প্রচলিত থাকে তদনুসারে গবর্ণমেন্ট সেই চড়া লইয়া ইচ্ছামতে কার্য্য করিতে পারিলে সেই চড়া।

ভূমির রাজস্ব দিবার দায়হইতে একেবারে মুক্ত ও স্বতন্ত্র গোত বলিয়া যে ভূমি কালেক্টর সাহেবের রেজিস্টরী বহীতে লেখা থাকে তাহা।

Any land gained by alluvion or by dereliction of a river or of the sea to any estate as here defined, which under the laws in force is considered an increment to the tenure to which such land has accreted, shall be deemed a part of such estate.

এই ধারায় মহাল শব্দ বলিয়া যে প্রকারের ভূমি নির্ণয় হইল সেই মহালে নদীর কি সমুদ্রের শিকস্তি কি পয়বস্তী দ্বারা যে ভূমি পাওয়া যায় প্রচলিত আইনঅনুসারে ঐ ভূমি যে তালুকে সংযুক্ত থাকে তাহারই বৃদ্ধি হইল জ্ঞান হইলে, সেই ভূমি ঐ মহালের একাংশ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

"Mouzah."

"Mouzah" includes every village, hamlet, tolah, and similar sub-division of an estate, pergunnah, or village, by whatever name such sub-division may be known.

"মৌজা।"

"মৌজা" শব্দের মধ্যে গ্রাম, পল্লী, টোলাপ্রভৃতি মহালের কি পরগনার কি গ্রামের যেং খণ্ড যে নামে জানা গিয়া থাকে সেইং খণ্ডও গণ্য।

"Occupant."

"Occupant" includes every zemindar, tenure-holder, farmer, and other person entitled to receive rents in respect of land, or holding land on a claim that he is so entitled, and every ryot in occupation of land.

"প্রজা।"

"প্রজা" শব্দের মধ্যে জমীদার, তালুকদার, ইজারদার ও অন্য যে ব্যক্তি ভূমির খাজানা পাওবার স্বত্ত্ববান তিনি, কিম্বা তদ্রূপ স্বত্ত্ববান আছেন এই দাওয়ামতে যে ব্যক্তি জমী ভোগ করেন তিনি, ও যে প্রজার দখলে জমী থাকে সেই প্রজাও গণ্য।

"Section."

"Section" means a section of this Act.

"ধারা"।

"ধারা" শব্দে এই আইনের ধারা বুঝাইবে।

"Survey."

"Survey" includes identification of boundaries, and all other operations antecedent to, and connected with, survey.

"জরীপ"।

"জরীপ" শব্দের মধ্যে জরীপীকার্য্যের পূর্ব্বে ও তৎসংযোগে সীমা নির্ণয় করণপ্রভৃতি যে সকল কার্য্য করা যায় তাহাও গণ্য।

"Tenure."

"Tenure" includes all permanent interests in land, with the exception of estates as above defined, and with the exception of those of ryots having a right of occupancy only.

"তালুক"

ইহার পূর্ব্বে মহাল শব্দের যে অর্থ করা গিয়াছে সেই অর্থানুযায়ি মহাল ছাড়া, ও যে প্রজাদের কেবল দখল স্বত্ব থাকে তাহাদের সম্পর্ক ছাড়া, "তালুক" শব্দের মধ্যে ভূমিগত সকল চিরকালীন সম্পর্কও গণ

"Tenure-holder."

"Tenure-holder" means all or any of the holders of a tenure.

"তালুকদার"

"তালুকদার" শব্দে, যাঁহাদের তালুক থাকে তাঁহাদের সকলকে কি তন্মধ্য কোন ব্যক্তিকে জানিতে হইবে।

"Zemindar" means all or any of the holders of an estate.

"জমিদার"

"জমিদার" শব্দে যাঁহাদের মহাল থাকে তাঁহাদের সকলকে কি তন্মধ্য কোন ব্যক্তিকে জানিতে হইবে ইতি।

PART II.

OF THE SURVEY.

দ্বিতীয় অধ্যায়।

জরীপ করণের কথা।

Lieutenant-Governor may order survey.

3. The Lieutenant-Governor may, whenever he shall think fit, order that a survey shall be made of the lands situated in any district, or in any part of a district, or in any specified tract of country, and that the boundaries of estates, tenures, mouzahs, or fields be demarcated on the lands so to be surveyed:

জরীপ করিবার আজ্ঞা করিতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের ক্ষমতার কথা।

৩ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব যৎকালে বিহিত বোধ করেন, তৎকালে কোন জিলার, কিম্বা জিলার কোন অংশের, কিম্বা দেশের কোন বিশেষ খণ্ডের অন্তর্গত সমস্ত ভূমির জরীপ করিবার, ও তদ্রূপে যে সকল ভূমি জরীপ করিতে হইবে সেই ভূমিতে মহালের কি তালুকের কি মৌজার কি ক্ষেত্রের সীমার চিহ্ন দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

Provided that in any district of which a survey may have been completed and approved by the Government it shall not be lawful for the Lieutenant-Governor to order a new survey of lands on the banks of rivers or on the sea-shore to be made for the purposes described in Act IX of 1847 (*an Act regarding the assessment of land gained from the sea or from rivers by alluvion or dereliction within the Provinces of Bengal, Behar, and Orissa*), until ten years shall have expired from the completion and approval of any such previous survey.

পরন্তু গবর্ণমেণ্টের দ্বারা কোন জিলার জরীপীকার্য্য সমাপ্ত হইয়া অনুমোদিত হইলে পর দশ বৎসর গত না হইলে, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৪৭ সালের ৯ আইনের (অর্থাৎ বাঙ্গলা ও বেহার ও উড়িষ্যা দেশের মধ্যে সমুদ্র অথবা নদী সিকস্ত অথবা পৈবস্তের দ্বারা প্রাপ্ত ভুমির রাজস্ব নির্দ্ধার্য্য করণের বিষয়ি আইনের) নির্দ্দিষ্ট কার্য্যপক্ষে, সেই জিলার অন্তর্গত নদীর কি সমুদ্রের তীরস্থ ভুমির নূতন জরীপ হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন না ইতি।

Lieutenant-Governor may appoint Superintendent of Survey.

4. For the purpose of carrying out any survey directed to be made under the last preceding section, or for any or all of the purposes of this Act,

the Lieutenant-Governor may appoint a Superintendent of Survey, who may exercise all or any of the powers of a Collector under this Act;

and may appoint one or more Assistant Superintendents and Deputy Collectors, who shall exercise all the powers of a Collector in respect to such matters under this Act as may be delegated to such Assistant Superintendents or Deputy Collectors respectively by the Collector or Superindendent of Survey, and not otherwise:

Provided that, notwithstanding the appointment of a Superintendent of Survey, for any tract of country, it shall be competent to the Board of Revenue to direct that the Collector shall perform any duties under the Act within the said tract.

জরীপী কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টকে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিযুক্ত করিতে পারিবার কথা

৪ ধারা। ইহার পূর্ব্বধারামতে জরীপী কার্য্য হইবার আজ্ঞা হইলে, সেই কার্য্য ও এই আইনমত অন্য সকল কি কোন কার্য্য নির্ব্বাহ করিবার জন্যে,

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব জরীপী কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। এই আইনমতে কালেক্টর সাহেবের যেং ক্ষমতা থাকে ঐ সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব সেং সকল কি তন্মধ্য কোনং ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিতে পারিবেন।

আরো তিনি এক কি কএক জন আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট ও ডেপুটী কালেক্টর নিযুক্ত করিতে পারিবেন। কালেক্টর সাহেব কিম্বা জরীপীকার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব ঐ আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টদের কি ডেপুটী কালেক্টরদের প্রতি কোন বিষয় অর্পণ করিলে, সেইং বিষয়ে এই আইনমতে কালেক্টর সাহেব যে সকল ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিতে পারিবেন, তাঁহারাও সেই ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিতে পারিবেন, অন্য স্থলে নয়,

পরন্তু দেশের কোন খণ্ডে জরীপী কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট নিযুক্ত থাকিলেও, রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা দেশের সেই খণ্ডে কালেক্টর সাহেবকে এই আইনমত কোন কার্য্য করিতে আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

Collector to publish a proclamation before entering on lands.

5. Before entering on any lands for the purpose of a survey, the Collector shall cause to be published a proclamation addressed to the occupants of the lands which are about to be surveyed, and of the conterminous lands, and to all persons employed on, or connected with the management of, or otherwise interested in, such lands, calling upon them to attend, either personally or by agent, before the Collector or any officer authorized by the Collector in that behalf, at such places and at such times as shall be stated in such proclamation, during the demarcation and survey of the land, for the purpose of pointing out the boundaries and of rendering such aid as may be necessary in setting up or repairing such boundary marks as may be required, and of affording such assistance and

জমীতে যাইবার পূর্ব্বে কালেক্টর সাহেবের ঘোষণাপত্র প্রকাশ করিতে হইবার কথা।

৫ ধারা। কালেক্টর সাহেব কোন ভূমিখণ্ড জরীপ করিবার জন্যে সেই ভূমিতে প্রবেশ করিবার পূর্ব্বে, যে ভুমি জরীপ করা যাইবে তাহার সকল প্রজার নামে এবং তাহার লাগাও অন্যান্য ভূমিখণ্ডের দখিলকারদের, ও সেই ভূমিতে যাহারা কর্ম্মে নিযুক্ত থাকে, কিম্বা ঐ ভূমির অধ্যক্ষতা কার্য্যে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে, কিম্বা ভূমিতে যাঁহাদের অন্য প্রকারের স্বার্থ থাকে, তাঁহাদের নামে এই মর্ম্মের ঘোষণাপত্র প্রচার করাইবেন যে, ঐ ভূমির সীমার চিহ্ন দেওয়ার ও তাহা জরীপ করিবার কার্য্য যত দিন চলে, তত দিন তাঁহারা সীমা দেখাইয়া দিবার জন্যে, এবং সীমার যে চিহ্ন দিবার আজ্ঞা হয় তাহা স্থাপন করিবার কি সারাইয়া দিবার জন্যে যদ্রূপ সাহায্য করা আবশ্যক তাহা করিবার নিমিত্ত, এবং এই আইনের কার্য্যপক্ষে যদ্রূপ সাহায্য করা ও যদ্রূপ সন্ধান জানান আবশ্যক, তাহা করিবার ও জানাইবার জন্যে ঐ নোটিসের লিখিত নানা সময়ে ও স্থানে নিজে কিম্বা

information as may be needed for the purposes of this Act.

Such proclamation shall be published by posting a copy thereof

at the Court of the Judge and at the office of the Collector of every district within which any portion of the lands about to be surveyed may be known to be situated;

at every sub-divisional office, police station, monsiff's court, and sub-registrar's office within the jurisdiction of which any portion of the land about to be surveyed may be known to be situated;

at one or more mâl cutcherries on each estate; and at such other place or places as to the Collector may seem fit.

Collector may enter upon land.

6. After issue of a proclamation as aforesaid, the Collector and any persons acting under his authority may enter upon such lands, and do all things and make all enquiries necessary for effecting the survey and demarcation of the boundaries thereof.

Collector may serve special notice.

7. The Collector may also, by a special notice, require any such person to attend before him, or before any person authorized by the Collector in that behalf, within a specified time, which shall not be less than fifteen days after the service of the notice, at any places, for any of the purposes aforesaid; and every person on whom such special notice may be served shall be legally bound to attend as required by the notice, and to do any of the things mentioned in section five, and to give any information which may be required, so far as he may be able to give it.

Collector to pay the price of materials or labor supplied.

8. When any materials or labor shall have been supplied for any of the purposes mentioned in section five, the Collector or other officer making a requisition under that section shall forthwith cause the price of such materials or labor to be paid to the person by whom the same were supplied.

Collector may require occupants to clear boundary lines.

9. The Collector may, by a special notice, require any occupant to clear any boundary or other line which it may be necessary to clear for the purposes of the survey,

মোক্তারের দ্বারা কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে কিম্বা এতৎ কার্য্যপক্ষে কালেক্টর সাহেব অন্য যে কার্য্যকারককে ক্ষমতা প্রদান করেন তাঁহার সম্মুখে উপস্থিত থাকেন।

উক্ত ঘোষণাপত্রের নকল এইং স্থানে লাগাইয়া প্রকাশ করা যাইবে,—

যে ভূমি জরীপ করিতে হইবে তাহার কোন অংশ যেং জিলার মধ্যে থাকে সেইং জিলার জজ সাহেবের আদালতে ও কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে।

যে ভূমি জরীপ করিতে হইবে তাহার কোন অংশ যে মহকুমার ও পোলীস থানার ও মুনসেফের ও সব রেজিষ্ট্রারের এলাকায় থাকার বিষয়ে জানা আছে সেই মহকুমার কাছারীতে ও সেই থানায় ও সেই মুনসেফের ও সব-রেজিষ্ট্রারের কাছারীতে,—

প্রত্যেক মহালের এক কি কএক মাল কাছারীতে, ও অন্য যে বা যেং স্থানে কালেক্টর সাহেব উচিত বোধ করেন সেই বা সেইং স্থানে ইতি।

কোন ভূমিখণ্ডে কালেক্টর সাহেবের যাইবার ক্ষমতার কথা।

৬ ধারা। পূর্ব্বোক্ত ঘোষণাপত্র প্রকাশ করা গেলে পর কালেক্টর সাহেব ও তাঁহার আজ্ঞাধীনে কর্ম্মকারি কোন ব্যক্তিরা সেই ভূমিখণ্ডে প্রবেশ করিয়া তাহার জরীপ করিবার ও সীমার চিহ্ন দিবার আবশ্যক সকল কর্ম্ম করিতে ও সকল অনুসন্ধান লইতে পারিবেন ইতি।

কালেক্টর সাহেবের বিশেষ নোটিস জারী করিতে পারিবার কথা।

৭ ধারা। আরো কালেক্টর সাহেব বিশেষ নোটিস জারী করিয়া উক্ত কোন ব্যক্তিকে পূর্ব্বোক্ত কোন কার্য্যের নিমিত্ত, ঐ নোটিস জারী হওয়ার পর পনের দিনের অন্যূন কোন নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে কোন স্থানে আপনার সম্মুখে, কিম্বা তিনি এতৎকার্য্যপক্ষে অন্য যে ব্যক্তিকে ক্ষমতা প্রদান করেন তাঁহার সম্মুখে উপস্থিত হওয়ার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। ও যেং ব্যক্তির উপর তদ্রূপ বিশেষ নোটিস জারী করা যায়, তাঁহারা আইনমতে সেই নোটিসের আজ্ঞানুসারে উপস্থিত হইতে ও ৫ ধারার উল্লিখিত কোন কার্য্য করিতে, ও যে সন্ধান জানিবার প্রয়োজন হয় তাহা যত দূর পারেন তত দূর জানাইতে আবদ্ধ হইবেন ইতি।

যে সরঞ্জাম কি মজুরী দেওয়া যায় তাহার মূল্য কালেক্টর সাহেবের দিতে হইবার কথা।

৮ ধারা। ৫ ধারার উল্লিখিত কোন কার্য্যের নিমিত্ত কোন সরঞ্জাম কিম্বা মজুর যোগাইয়া দেওয়া গেলে, যে ব্যক্তি ঐ সরঞ্জাম কি মজুর যোগা যা দিলেন, কালেক্টর সাহেব কিম্বা অন্য যে কার্য্যকারক ঐ ধারামতে আজ্ঞা প্রচার করিলেন তিনি তাঁহাকে অবিলম্বে ঐ সরঞ্জামের মূল্য ও মজুরি দিবেন ইতি।

সীমার রেখা পরিষ্কার করিতে দখিলকারদিগকে কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞা দিবার কথা।

৯ ধারা। জরীপ করিবার নিমিত্তে কোন সীমা কি অন্য রেখা পরিষ্কার করিয়া ফেলা আবশ্যক হইলে, কালেক্টর সাহেব ভূমির কোন দখিলকারের নামে

by cutting down and removing any trees, jungle, fences, or standing crops.

বিশেষ নোটিস লিখিয়া দিয়া, তাঁহাকে কোন গাছ কি জঙ্গল কি বেড়া কি ক্ষেত্রের ফসল কাটিয়া স্থানান্তর করিয়া ঐ সীমা কি রেথা পরিষ্কার করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

Compensation.

10. If any demand for compensation be made in respect of the clearance of any line in accordance with a requisition under the last preceding section, the Collector shall ascertain and record the nature and estimated value of any trees, jungle, fences, or standing crops which may have been cut down or removed, and shall offer adequate compensation to the owners thereof, together with payment for all expenses incurred in carrying out the said requisition.

হানিপূরণের কথা।

১০ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে কোন রেথা পরিষ্কার করিবার আজ্ঞা প্রচার হওয়াতে যদি হানিপূরণ পাইবার কোন দাওয়া হইয়া থাকে, তবে যে২ গাছ ও জঙ্গল ও বেড়া কি ক্ষেত্রের ফসল কাটিয়া স্থানান্তর করা গেল তাহা কি২ প্রকারের, ও তাহার অনুমান কত মূল্য হইবে, কালেক্টর সাহেব ইহা নিশ্চিতমতে জানিয়া লইয়া লিপিবদ্ধ করিয়া স্বামিদের উপযুক্ত হানিপূরণ এবং সেই আজ্ঞামতে কার্য্য করণার্থে যত টাকা থরচ হইল তাহাও দিতে প্রস্তাব করিবেন ইতি।

Collector may require zemindar to attend for the purpose of signing maps or papers.

11. The Collector may, by a special notice, require any zemindar or other person to attend personally, or by duly authorized agent, before him, or before any person authorized by the Collector in that behalf, within a specified time, which shall not be less than seven days after the service of the notice, for the purpose of signing and thereby admitting the correctness of any maps or other papers which have been prepared under this Act in respect of any boundary in which such zemindar or other person is interested, or of stating in writing the substance of any objection which he may wish to prefer against the correctness of such maps or papers; and if any person so summoned shall fail to attend and to sign the said map or papers, or to give in a written statement of his objections within the time prescribed, the Collector or other person duly authorized in that behalf shall make a note to that effect on the said map or papers.

জমীদারকে ম্যাপে কি কাগজপত্রে স্বাক্ষর করিবার জন্যে আসিতে আজ্ঞা করিতে পারিবার কথা।

১১ ধারা। কোন জমীদারের কি অন্য ব্যক্তির যে সীমাতে স্বার্থ থাকে এই আইনমতে সেই সীমা সম্পর্কীয় যে ম্যাপ কি অন্য কাগজপত্র প্রস্তুত করা গিয়া থাকে, তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া তাহা শুদ্ধ বলিয়া স্বীকার করিবার জন্যে, কিম্বা সেই ম্যাপ কি কাগজপত্র অশুদ্ধ বলিয়া যে-আপত্তি করিতে চাহেন সেই আপত্তির মর্ম্ম লিখিয়া জানাইবার জন্যে কালেকটর সাহেব বিশেষ নোটিস জারী করিয়া, সেই জমীদারকে কি অন্য ব্যক্তিকে ঐ নোটিস জারী হইবার পর সাত দিনের অন্যূন কোন নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে আপনার সম্মুখে কিম্বা এতৎ কার্য্যপক্ষে তিনি যে ব্যক্তিকে ক্ষমতা প্রদান করেন তাঁহার সম্মুখে নিজে কিম্বা উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত মোখতারের দ্বারা উপস্থিত হইতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তদ্রূপে সমন করা গেলেও সেই ব্যক্তি ঐ নির্দ্ধারিত সময়ের মধ্যে না আইলে, ও সেই ম্যাপে কি কাগজপত্রে স্বাক্ষর না করিলে, কিম্বা আপনার আপত্তি লিখিয়া না জানাইলে, কালেকটর সাহেব কিম্বা সেই কার্য্যপক্ষে উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য ব্যক্তি ঐ ম্যাপে কি কাগজপত্রে সেই মর্ম্মের নোট লিখিয়া দিবেন।

Provided that if within the said seven days such duly authorized agent deposits with the Collector the nece[illegible] expenses of making copies of the said maps or p[illegible] the Collector shall order such copies to be prepared, and as soon as they are prepared, shall cause a notice [illegible] to be posted in his office, and the said agent shall be allowed fifteen days from the posting of such notice for the purpose of signing or stating objections under this section.

কিন্তু যদি উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত ঐ মোক্তার ঐ সাত দিনের মধ্যে কালেকটর সাহেবের নিকট ঐ ম্যাপের কি কাগজপত্রের নকল করিবার থরচ গচ্ছিত করিয়া থাকেন, তবে কালেকটর সাহেব সেই নকল করিয়া দিতে আজ্ঞা করিবেন। নকল করা গেলেই আপনার কাছারীতে সেই মর্ম্মের নোটিস লাগাইয়া দিবেন। ও উক্ত মোখতার এই ধারামতে স্বাক্ষর করিবার কিম্বা আপত্তি জানাইবার নিমিত্তে ঐ নোটিস লাগাইয়া দিবার তারিথ অবধি পনেরো দিন পাইবেন ইতি।

Procedure when objection is stated.

12. When a written statement of objections has been given in, as mentioned in the last preceding section, the Collector, after holding any further inquiry which he may deem necessary, shall pass such order in respect of such objections as to

আপত্তি লিখিয়া দেওয়া গেলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

১২ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে আপত্তি লিখিয়া দেওয়া গেলে পর, কালেক্টর সাহেব আর যে অনুসন্ধান লওয়া আবশ্যক জ্ঞান করেন তাহা লইয়া ঐ আপত্তির বিষয়ে যে আজ্ঞা উচিত জ্ঞান করেন করিবেন। ও তাঁহার বিবে-

him shall seem fit; and if the objections shall seem to him not to be well founded, shall direct that all expenses of such further inquiry, and all expenses entailed on any other person by such inquiry, shall be recovered from the person who made the objection.

Person making subsequent objection may be required to deposit costs of further inquiry.

13. Whenever any person on whom a notice has been served as required by section eleven, but who has failed to sign the maps and papers, or to give in his objections in writing within the time prescribed, shall prefer any subsequent objection against the correctness of any maps or papers in respect of which such notice was served on him, the Collector shall require him to deposit the estimated costs of any further inquiry which it may be necessary to make in respect of his objection; and if the said person shall fail to deposit such costs within the time specified by the Collector, he shall be deemed for all purposes of this Act to have admitted the correctness of the said map and papers. If the costs of any inquiry which may be deemed necessary be deposited, the Collector shall make such further inquiry at the expense of the person so objecting; and if the objection shall seem to the Collector not to be well founded, he may pass such order as he shall think fit in respect of the recovery from the objector of any sum expended by the Collector on the enquiry in excess of the sum deposited, and of any necessary expenses incurred by any other person on account of such inquiry.

Provided that no person on whom a notice has been served under section eleven, and who has failed to state his objection in writing within the time prescribed under that section, but who shall prefer any subsequent objection, shall, under any circumstances, be entitled to recover the expenses which he is required to deposit before any further inquiry is made in respect of such subsequent objection.

PART III.

Of Boundary Marks.

Collector may erect temporary boundary marks.

14. The Collector may cause to be erected temporary boundary marks of such materials, and in such numbers and manner as he may direct, on any lands to be surveyed under this Act;

and may require any occupant of land to maintain and keep in repair such marks, or any boundary marks,

until any survey operations shall be concluded and a final award given as to any disputed boundary, or

চনার সেই আপত্তি সমূলক না হইলে, ঐ অধিক অনুসন্ধান লওয়ার সকল খরচ ও সেই অনুসন্ধান লওয়া প্রযুক্ত অন্য কোন ব্যক্তির যে সকল খরচ লাগে তাহাও ঐ আপত্তিকারকের স্থানে আদায় করিতে আজ্ঞা করিবেন ইতি।

তৎপরে কোন ব্যক্তি আপত্তি করিলে তাঁহার প্রতি আর অনুসন্ধান লইবার খরচ গচ্ছিত করিতে আজ্ঞা হইবার কথা।

১৩ ধারা। ১১ ধারার বিধানমতে যে ব্যক্তির উপর নোটিস জারী হইল, তিনি নির্দ্ধারিত সময়ের মধ্যে ম্যাপে ও কাগজপত্রে স্বাক্ষর না করিলেও কিম্বা আপত্তি লিখিয়া না জানাইলেও, যে ম্যাপের কি কাগজপত্রের বিষয়ে ঐ নোটিস জারী হইয়াছিল তিনি যদি পশ্চাৎ তাহার শুদ্ধতার বিষয়ে কোন আপত্তি উপস্থিত করিয়া থাকেন তবে সেই আপত্তির উপলক্ষে আর যে অনুসন্ধান লওয়া আবশ্যক হইতে পারে কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে সেই অনুসন্ধান লওয়ার আনুমানিক খরচ গচ্ছিত করিতে আজ্ঞা করিবেন। ও কালেক্টর সাহেব যে সময় নিরূপণ করেন, ঐ ব্যক্তি সেই সময়ের মধ্যে ঐ খরচ গচ্ছিত না করিলে, তিনি এই আইনের সকল কার্য্যপক্ষে ঐ ম্যাপ ও নকশা শুদ্ধ বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন, এমত জ্ঞান হইবে। যদ্রূপ অনুসন্ধান লওয়া আবশ্যক তাহার খরচ গচ্ছিত করা গেলে, কালেক্টর সাহেব সেই আপত্তিকারকের খরচে ঐ অনুসন্ধান লইবেন, আর কালেক্টর সাহেব সেই আপত্তি সমূলক জ্ঞান না করিলে, ঐ অনুসন্ধান কার্য্যের নিমিত্ত গচ্ছিত টাকার অধিক যাহা খরচ করিয়া থাকেন, এবং ঐ অনুসন্ধান লওয়াহেতুক অন্য কোন ব্যক্তির আবশ্যক খরচ হইয়া থাকিলে তিনি আপত্তিকারকের স্থানে সেই টাকা ফিরিয়া পাইবার যে আজ্ঞা করা উচিত জ্ঞান করেন করিতে পারেন।

পরন্তু যে ব্যক্তির নামে ১১ ধারামতে নোটিস জারী হয়, তিনি ঐ ধারার নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে আপনার আপত্তি লিখিয়া না জানাইলেও যদি পশ্চাৎ কোন আপত্তি উপস্থিত করেন তবে পশ্চাতের ঐ আপত্তির উপলক্ষে আর কোন প্রকারের অনুসন্ধান করিবার পূর্ব্বে তাঁহার যে খরচ গচ্ছিত করিবার আজ্ঞা হয় তাহা তাঁহার ফিরিয়া পাইবার অধিকার নাই ইতি।

তৃতীয় অধ্যায়।

সীমার চিহ্নের কথা।

সীমার যে চিহ্ন কিয়ৎকালের উপযুক্ত হয় কালেক্টর সাহেবের তাহার আজ্ঞা করিবার কথা।

১৪ ধারা। এই আইনমতে যে ভূমি জরীপ করিতে হইবে কালেক্টর সাহেব তাহার সীমার কিয়ৎকালের উপযুক্ত চিহ্ন দেওয়াইতে পারেন, ও যে দ্রব্য লইয়া সেই চিহ্ন হইবে, ও যত চিহ্ন যে২ প্রকারে দেওয়া যাইবে তাহারও আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

এবং জরীপী কার্য্য যত দিন সমাপ্ত না হয়, ও সীমা বিষয়ক কোন বিবাদ হইলে সেই বিবাদের যত দিন চূড়ান্ত নিষ্পত্তি না হয়,

কিম্বা পূর্ব্বোক্ত কিয়ৎকালীন চিহ্নের পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত বিধানমতে যত দিন সীমার চিরকালীন চিহ্ন স্থাপন করা না যায়,

until permanent boundary marks may be erected in lieu thereof as hereinafter provided.

15. The Collector may at any time cause to be erected, on any land which is to be, or which has been surveyed under this Act, permanent boundary marks of such materials, and in such number and manner, as he may determine to be sufficient to distinguish the boundaries of the estates, tenures, mouzahs, or fields for which the same are to be erected.

Collector may erect permanent boundary marks.

Provided that seven days before he proceeds to the erection of any permanent boundary marks, the Collector shall, for the information of all concerned, cause to be posted in his office, and in the mâl cutcherry, or at some other convenient place on every estate concerned, a specification of the number and character of the marks which he proposes to erect on the estate and an estimate of their cost.

16. All expenses incurred by the Collector in erecting temporary or permanent boundary marks under this Act shall, in man[ne]r hereinafter provided, be apportioned amo[ng] and levied from, the zemindars and tenure[-ho]lders on their estates;

[Ap]portionment of expe[nses].

Prov[ided] that no tenure-holder shall be liable to pay [an]y portion of the expenses incurred by the erecti[on] of boundary marks on an estate, unless so[me] portion of his tenure is situated within fift[een] hundred feet of some such boundary mark.

17. All [lan]ds held without payment of rent, not being entered on the Collector's register of revenue-free tenures of the district, shall, for the pu[rp]oses of this Act, be deemed to form a part of th[e t]enure within the local boundaries of which the[y] may be included; and if they be not included wi[th]in the local boundary of any tenure, then to be [a p]art of the estate within the local boundaries of [w]hich they are included, and if they be not includ[ed] within the local boundaries of any one estate, [t]hen to be a part of such conterminous estate a[s] the Collector in whose district such conterminous estate is situated shall, by an order under his se[al], appoint.

Lands not sub[ject] to rent to be deemed to be part of a tenure.

Provided that no ren[t]-free holding of which the annual value is less th[a]n five rupees, shall be liable to pay any portion of the expenses of erecting boundary marks under [t]his Act.

জমীর কোন দখিলকারকে ঐ চিহ্ন কিম্বা সীমার কোন চিহ্ন তত দিন রাখিতে ও সারাইয়া রাখিতে আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

১৫ ধারা। এই আইনমতে যে ভূমি জরীপ করিতে হইবে, কিম্বা যাহা জরীপ করা গেল, কালেক্টর সাহেব সেই ভূমির সীমার চিরকালীন চিহ্ন স্থাপন করাইয়া দিতে পারিবেন। যে মহালের কি তালুকের কি মৌজার কি ক্ষেত্রের ঐ চিহ্ন দিতে হইবে, তাহার সীমা নিরূপণের নিমিত্ত তিনি যে দ্রব্যের যত গুলি চিহ্ন যে প্রকারে দিলে প্রচুর বলিয়া নির্ণয় করেন, সেই দ্রব্যের সেই প্রকারের ততই চিহ্ন দেওয়া যাইবে।

সীমার চিরকালীন চিহ্ন কালেক্টর সাহেবের দিবার ক্ষমতার কথা।

কিন্তু এই বিষয়ে যে২ মহালের স্বার্থ থাকে সীমার চিরস্থায়ি চিহ্ন স্থাপন করিবার পূর্ব্বে যত ও যে২ প্রকারের চিহ্ন স্থাপন করিবেন ও তাহার অনুমান যত খরচ লাগিবে, তিনি সাত দিন থাকিতে স্বার্থযুক্ত সকল ব্যক্তির জানিবার জন্যে আপনার কাছারীঘরে ও সেই২ মহালের মাল কাছারীতে কিম্বা সুবিধাজনক অন্য কোন স্থানে সেই কথার এক নির্দ্দেশপত্র লাগাইয়া দিবেন ইতি।

১৬ ধারা। কালেক্টর সাহেব এই আইনমতে সীমার কিয়ৎকালীন কি চিরকালীন যে চিহ্ন স্থাপন করেন তাহা করিতে যত খরচ লাগে, সেই২ মহালের জমীদারদের ও তালুকদারদের স্থানে ঐ খরচ নিম্নলিখিত বিধানমতে অংশাংশ করিয়া লওয়া যাইবে।

অংশাংশমতে খরচা আদায়ের কথা।

কিন্তু কোন তালুকদারের তালুকের কোন অংশ সেই সীমার চিহ্নহইতে পনের শত ফুটের মধ্যে না থাকিলে, মহালের উপর সেই চিহ্ন স্থাপনের খরচের কোন অংশ তাহার দিতে হইবে না ইতি।

১৭ ধারা। কালেক্টর সাহেবের নিকট জিলার নিষ্কর তালুকের যে রেজিষ্টর থাকে, তাহার মধ্যে নিষ্কর যে ভূমি লেখা নাই তাহা যে তালুকের সীমার মধ্যে ধরা যায়, এই আইনের কার্য্যপক্ষে সেই তালুকের একাংশ বলিয়া জ্ঞান হইবে। কোন তালুকের সীমার মধ্যে ধরা না গেলে, যে মহালের সীমার মধ্যে ধরা যায় সেই মহালের একাংশ বলিয়া জ্ঞান হইবে। ও কোন একি মহালের সীমার মধ্যে ধরা না গেলে, ঐ জমীর লাগাও কোন মহাল যে কালেক্টর সাহেবের জিলার মধ্যে থাকে তিনি আপনার মোহর করা আজ্ঞাপত্রক্রমে যে মহালের মধ্যে ঐ ভূমিখণ্ড ধরিবার আজ্ঞা করেন, তাহা সেই মহালের একাংশ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

তালুকের মধ্যে নিষ্কর ভূমিও ধরিবার কথা।

নিষ্কর যে তালুকের বার্ষিক মূল্য ৫ টাকার কম, এই আইনমতে সীমাস্থাপনের খরচের কোন অংশ সেই ভূমির দিতে হইবে না ইতি।

18. If any occupant on wh... a requisition has been made u... ...r section fourteen, fails to ma... ...n or keep in repair, any temporary boundary mark, the Collector may maintain, keep in repair, or restore any such boundary mark, and the expenses thereby incurred shall be recovered as provided in section fifty-seven from the person so failing to maintain, or keep in repair, any such boundary mark.

Procedure when occupant fails to maintain boundary mark.

19. Every zemindar, tenure-holder and farmer of land shall be legally bound to preserve, as far as lies in his power, such of the permanent boundary marks lawfully erected on his estate, tenure, or farm, or on the boundary between his estate, tenure, or farm, and any other estate tenure, or farm as may be assigned to him in that respect entirely, or jointly with other persons, under the provisions of section twenty-nine, and shall give immediate notice to the Collector if any such marks are injured, destroyed, or removed, or require repairs.

Zemindar, &c., bound to preserve boundary-marks and give notice to Collector when they are injured.

20. Whenever it shall come to the notice of the Collector that any permanent boundary mark erected under the provisions of this Act, has been injured, destroyed, or removed, or requires repairs, the Collector may cause such boundary mark to be re-erected, restored, or repaired, and may recover any expenses incurred in respect of such re-erection, restoration, or repair in such proportions as he shall think fit from the zemindars and tenure-holders to whom such boundary mark may have been assigned in that respect under the provisions of section twenty-nine, and all such expenses shall be recoverable as provided in section fifty-seven.

Collector may re-erect injured boundary mark and recover expenses from zemindar, &c.

21. Nothing contained in this Act shall be held to prohibit the Collector from causing any temporary or permanent marks to be erected, maintained or repaired by any occupant of land, under the directions of the said Collector, and with the consent of such occupant.

Collector may cause boundary mark to be erected by occupant of land with his consent.

The Collector shall repay to such occupant the expenses incurred in such erection or repair, and

১৮ ধারা। কোন প্রজাকে ১৪ ধারামতে আজ্ঞা করা গেলেও যদি সীমার কিয়ৎকালীন চিহ্ন রক্ষা করিতে কি সারাইয়া রাখিতে ত্রুটি করেন, তবে কালেকটর সাহেব সেই চিহ্ন ... কিম্বা নূতন করিয়া দিতে পারে. কি সারাইয়া রাখিতে লাগে যে ব্যক্তি ঐ সীমার চিহ্ন রক্ষা কারণেতে যে খরচ রাখিতে ত্রুটি করিলেন ৫৭ ধারামতে তাঁহারই স্থানে আদায় করা যাইবে ইতি।

প্রজা সীমার চিহ্ন সারাইয়া না রাখিলে কার্য্যপ্রণালীর

১৯ ধারা। ২৯ ধারার বিধান মতে কোন জমীদারের কি তালুকদারের কি জমীর ইজারদারের মহালে কি তালুকে কি ইজারায় কিম্বা আপনারও অন্য কোন মহালের কি তালুকের কি ইজারার মধ্যভাগে যে সীমা একেবারে তাঁহার প্রতি কিম্বা অন্য ব্যক্তিদের সহিত তাঁহার প্রতি নিরূপণ করা যায়, সেই সীমায় চির কালীন যে চিহ্ন আইনমতে স্থাপন করা যায় তিনি আইনঅনুসারে আপনার সাধ্যমতে তাহা রক্ষা করিতে বদ্ধ আছেন, ও তদ্রূপ কোন চিহ্নের অপকার হইলে কি তাহা নষ্ট করা কি উঠাইয়া দেওয়া গেলে কিম্বা সারাইবার প্রয়োজন হইলে তিনি অগৌণে কালেকটর সাহেবকে নোটিস দিবেন ইতি।

সীমার চিহ্ন জমীদারের রক্ষা করিতে ও হানি হইলে কালেকটর সাহেবকে নোটিস দিতে হইবার কথা।

২০ ধারা। এই আইনমতে সীমার যে চিরস্থায়ি চিহ্ন স্থাপন করা গেল, তাহার হানি হইয়াছে, কিম্বা তাহা নষ্ট করা কি উঠাইয়া দেওয়া গেল কিম্বা তাহা সারাইবার প্রয়োজন হইল, এই কথা কালেকটর সাহেবকে জ্ঞাত করা গেলে তিনি সীমার সেই চিহ্ন পুনঃস্থাপন করিতে কি নূতন করিয়া দিতে কি সারাইয়া দিতে পারিবেন। ও সীমার সেই চিহ্ন ২৯ ধারার বিধানমতে যে জমীদারদের ও তালুকদারদের প্রতি নিরূপণ করা গেল তাঁহারদের মধ্যে যে হিসাবমতে যত খরচ ধরা উচিত বোধ করেন অংশাংশ করিয়া তাঁহাদের স্থানে ঐ সীমার চিহ্ন পুনঃস্থাপন করিবার কি নূতন করিয়া কি সারাইয়া দিবার খরচ লইতে পারিবেন। ও সেই খরচ ৫৭ ধারার বিধানমতে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

সীমার যে চিহ্নের হানি হইল কালেকটর সাহেবের তাহা নূতন স্থাপন করিতে ও জমীদার প্রভৃতির স্থানে খরচ আদায় করিতে পারিবার কথা।

২১ ধারা। কালেকটর সাহেব আপনার আদেশানুসারে ও ভূমির প্রজার সম্মতি ক্রমে তাঁহারই দ্বারা কিয়ৎকলীন কি চিরস্থায়ি চিহ্ন স্থাপন করিতে কি সারাইয়া রাখিতে কি মেরামত করাইতে পারিবেন, এই আইনের কোন কথার দ্বারা ইহার নিষেধ হইল না।

ভূমির প্রজার অনুমতি লইয়া তাঁহারই দ্বারা কালেকটর সাহেবের সীমার চিহ্ন স্থাপন করাইবার কথা।

ঐ চিহ্ন স্থাপন কি মেরামত করিতে যত টাকা খরচ লাগে কালেকটর সাহেব প্রজাকে তাহা ফিরিয়া দিবেন

such expenses shall be apportioned and recovered as provided in Part IV.

PART IV.

Of the Apportionment and Recovery of Expenses.

22. Upon completion of the erection of boundary marks on any tract of land of which the survey may have been ordered, or on any convenient portion thereof, the Collector shall forthwith prepare a statement of all expenses incurred in respect of such boundary marks.

Collector to prepare statement of all expenses incurred in respect of boundary marks.

23. Such statement shall show the total number of marks of each description which have been erected on such tract, or portion of such tract, the aggregate cost of erecting all the marks of each description, the names of the estates and mouzahs within, or on the boundaries of which any marks have been erected, and the total number of marks of each description erected within or on the boundary of each estate.

Contents of the statement.

24. Upon the completion of such statement, the Collector shall provisionally apportion the aggregate expenses of erecting the marks among the estates specified, with reference to the number of boundary marks of each description which have been erected within or on the boundary of each estate.

Collector to apportion the cost of erecting marks among the estates.

25. So soon as the provisional apportionment shall have been made as required by the last preceding section, the Collector shall cause a notice to be served on the zemindar of every estate on which the expenses have been apportioned,

Notice to be served.

(a) specifying the sum which has been apportioned on his estate, and as far as can be calculated, the sum which he will be required to pay on account of the service of notices on him under this section and section twenty-nine;

(b) informing him that the said statement is open to inspection in the office of the Collector;

(c) calling on him to appear in person, or by agent properly authorized, at the office of the Collector on a date to be

ও চতুর্থ অধ্যায়ে য… বিধান আছে ঐ খরচ তদ্রূপে অংশাংশমতে নিরূপণ করিয়া আদায় করা যাইবে ইতি।

চতুর্থ অধ্যায়।

খরচ অংশাংশমতে নির্ণয় ও আদায় করণের কথা।

২২ ধারা। কোন ভূমিখণ্ড জরীপ করিতে আজ্ঞা হইলে, সেই ভূমিখণ্ডে কিম্বা তাহার উপযুক্ত কোন অংশে সীমার চিহ্ন স্থাপনের কার্য্য সমাপ্ত হইলে পর, ঐ সীমার চিহ্ন সম্পর্কে যত টাকা খরচ হইল, কালেক্টর সাহেব সাধ্যমতে ত্বরায় তাহার কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করিবেন ইতি।

সীমার চিহ্ন সম্পর্কে যত খরচ হইল কালেক্টর সাহেবের তাহার কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করিবার কথা।

২৩ ধারা। ঐ ভূমিখণ্ডে কি ঐ খণ্ডের সেই অংশে একং প্রকারের যতগুলি চিহ্ন দেওয়া গেল, ও একং প্রকারের ঐ সকল চিহ্ন স্থাপন করিতে মোটে যত টাকা খরচ লাগিল তাহা, ও যেং মহালের ও মৌজার মধ্যে কি যাহার সীমানায় কোন চিহ্ন স্থাপন করা গেল তাহার নাম, ও একং মহালের মধ্যে কি তাহার সীমানায় একং প্রকারের যত গুলি চিহ্ন দেওয়া গেল তাহার মোট সংখ্যা ঐ কৈফিয়তে লেখা থাকিবে ইতি।

ঐ কৈফিয়তের মর্ম্মের কথা।

২৪ ধারা। ঐ কৈফিয়ৎ প্রস্তুত হইলে পর, একং মহালের মধ্যে কি তাহার সীমানায় একং প্রকারের যতগুলি সীমার চিহ্ন স্থাপন করা গেল কালেক্টর সাহেব তাহা লক্ষ্য করিয়া ঐং মহালের মধ্যে ঐ চিহ্ন স্থাপনের মোট খরচ আপাততঃ ভাগ করিয়া ধরিবেন ইতি।

ঐং মহালের মধ্যে কালেক্টর সাহেবের চিহ্ন স্থাপন করিবার খরচ অংশাংশমতে নিরূপণ করিবার কথা।

২৫ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে খরচ আপাততঃ অংশাংশ করিয়া ধরা গেলে পর, যত মহালের মধ্যে ঐ খরচ অংশাংশমতে ধরা গেল কালেক্টর সাহেব সেইং মহালের জমীদারের নামে নোটিস জারী করিবেন। তন্মধ্যে

নোটিস জারী করিবার কথা।

(ক) অংশাংশ করিয়া প্রত্যেক জমীদারের মহালের দেনা বলিয়া যত টাকা ধরা গিয়াছে তাহা, ও যত দূর হিসাব করিতে পারেন তত দূর এই ধারামতে ও ২৯ ধারামতে তাহার উপর নোটিস জারী করাতে তাঁহার আর যত খরচ দিতে হইবে তাহাও নির্দ্দেশ করিয়া জানাইবেন।

(খ) উক্ত কৈফিয়ৎ কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে দেখা যাইতে পারিবে, এই কথা জ্ঞাত করা যাইবে।

(গ) নোটিস জারী করিবার পর দুই মাসের অন্যূন যে তারিখ নোটিসে নির্দ্দিষ্ট থাকে, তাঁহার প্রতি সেই তারিখে কালেক্টর সাহেবের

specified in the ..
than two months after that being less notice), on which date the Collector the proceed to consider any objections which may be made to the provisional apportionment of expenses,

(*d*) warning him that if he does not appear on the date fixed in pursuance of the notice he will be deemed to have waived all objections to the share of the expenses apportioned to his estate;

and (unless as otherwise hereinafter provided in sections thirty-one, thirty-two, and thirty-three)

(*e*) informing him that under this Act he is entitled to recover a portion of the amount which shall be finally made payable in respect of his estate under section twenty-six, from such tenure-holders on his estate as are made liable to bear a portion of such expenses by sections sixteen and seventeen of this Act, (of which sections a copy shall be annexed to the notice); and that in order to enable the Collector to apportion the said amount among the said tenure-holders, he may give in a list of all such tenures as defined in this Act, held directly from him, with a specification of the number of boundary marks of each description which are erected within or on the boundary of each tenure; and

(*f*) warning him that if he fails to give in a list of tenures as aforesaid on or before the said date, he will be deemed to have given up all claim to recover from the tenure-holders any part of the amount for which he may be held liable under section twenty-six of this Act.

26. On the date fixed in such notice, the Collector shall proceed to consider all objections which may be made to the provisional apportionment, and to make such final apportionment of the expenses as shall seem to him fit; in making such final apportionment, the costs of serving all notices under section twenty-five shall be distributed rateably among the estates concerned, in proportion to the share of the expenses of erecting boundary marks which may be apportioned to each estate; and the amount so finally apportioned as payable in respect of each

Collector to make final apportionment.

কাছারীতে আপনি কি উপযুক্তমতে ক্ষমতা-প্রাপ্ত মোক্তারের দ্বারা উপস্থিত হইবার আজ্ঞা থাকিবে। অংশাংশ করিয়া পাপাতত যত আ.ধরা গিয়াছে তদ্বিষয়ের কোন আপত্তি ...ক্টর সাহেব সেই তারিখে ঐ

(ঘ) উক্ত জমাদার নোটি... ...বর্জ্জ হইবেন। তারিখে উপস্থিত না হইলে, ত... মধ্যে যত খরচ ধরা গিয়াছে তদ্বিষয়ে তা. আপত্তি সকল ত্যাগ করিয়াছেন এমত জ্ঞান হইবে।

৩১, ৩২, ও ৩৩ ধারায় যে স্থলের প্রকারান্তরের বিধান হইয়াছে সেই স্থল ছাড়া

(চ) শেষে খরচের যে অংশ ২৬ ধারামতে তাঁহার মহালের সম্পর্কে ধরা যায়, এই আইনের ১৬ ও ১৭ ধারামতে আপন মহালের যে তালুকদারদিগকে ঐ খরচের অংশের দায়ি করা গেল তাহাদের স্থানে তিনি একাংশ ফিরিয়া পাইতে পারিবেন, এই কথাও তাঁহাকে জ্ঞাত করা যাইবে। (নোটিসের সঙ্গে ঐ দুই ধারার নকলও দিতে হইবে।) ও কালেক্টর সাহেব সেই তালুকদারদের মধ্যে ঐ টাকা অংশাংশমতে ধরিতে পারেন এই নিমিত্ত, এই আইনে তালুক বলিয়া যে প্রকারের ভূমি নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে, এমত যত ভূমির পাট্টা নিজ তাঁহারই স্থানে পাওয়া গেল সেই২ তালুকের নির্ঘণ্টপত্র ও এক২ তালুকের মধ্যে কি তাহার সীমানায় এক২ প্রকারের যতগুলি সীমার চিহ্ন স্থাপন হইয়াছে তাহার কৈফিয়ৎ দিতে পারিবেন, এই কথাও তাঁহাকে জ্ঞাত করা যাইবে। ও

(ছ) তিনি উক্ত তারিখে কি তৎপূর্ব্বে পূর্ব্বোক্ত তালুকের নির্ঘণ্টপত্র না দিলে, এই আইনের ২৬ ধারামতে তাঁহাকে যত টাকার দায়ী বলিয়া প্রকাশ করা গেল তালুকদারদের স্থানে তাহার কোন অংশ ফিরিয়া পাইবার দাওয়া ত্যাগ করিলেন বলিয়া জ্ঞান হইবে, তাঁহাকে সতর্ক করিয়া এই কথাও জ্ঞাত করা যাইবে ইতি।

২৬ ধারা। উক্ত যত টাকা অংশাংশ করিয়া আপাততঃ নিরূপণ করা গেল, কালেক্টর সাহেব ঐ নোটিসের নির্দ্দিষ্ট তারিখে তদ্বিষয়ের সকল আপত্তি বিবেচনা করিতে ও শেষে অংশাংশমতে যত টাকা ধার্য্য করা উচিত বোধ করেন তাহা নির্দ্ধারিত করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন। এক২ মহালের সীমার চিহ্ন স্থাপন করিবার খরচের যে অংশ ধরা যাইবে তাহা নির্দ্ধার্য্য করণসময়ে, ২৫ ধারামতে নোটিস জারী করিবার খরচও সেই অংশাংশ অনুসারে ঐ২ মহালের পক্ষে ভাগ করিয়া ধরা যাইবে। এতদ্রূপে অংশাংশমতে এক২ মহালের দেনা বলিয়া শেষে যত টাকা নির্দ্ধারিত হয়, ও পূর্ব্বোক্ত নোটিস

কালেক্টর সাহেবের অংশাংশ নির্দ্ধারিত করিবার কথা।

estate, together with the costs of serving notices rateably distributed as aforesaid, shall be due to the Collector from the zemindars of such estates.

Collector may postpone final apportionment.

27. Notwithstanding anything [illegible] section, [illegible] may postpone the final apportionment if [illegible]m that a notice under section [illegible] has not been served on the zemindar [illegible] any estate which should be made liable for a portion of the expenses, or for any other sufficient reason.

Zemindar failing to appear will be deemed to have waived all objections.

28. Any zemindar failing to appear on the date fixed in the notice served on him under section twenty-five will be deemed to have waived all objections to the payment of the amount apportioned to his estate, and will not be entitled to prefer any objections thereto on any subsequent date; and any zemindar failing to give in a list of tenures (when called upon under section twenty-five to give in such list) on or before such date, will be deemed to have given up all claim to recover from the tenure-holders any part of the amount which may have been apportioned as payable in respect of his estate under section twenty-six.

Collector to issue a notice specifying amount finally apportioned.

29. So soon as the expenses shall have been finally apportioned under section twenty-six among the estates concerned as hereinbefore provided, the Collector shall issue a notice in respect of every estate, specifying the amount finally apportioned as payable in respect of the estate, and requiring the zemindar to pay such amount to the Collector, together with the costs of serving such notice, within one month of the issue of the notice. If such amount be not paid to the Collector within such period, the same with interest, at such rate, not exceeding six per centum per annum, as the Lieutenant-Governor may from time to time determine, may be levied as provided in section fifty-seven.

The notice issued under this section shall assign to the zemindar, or to the zemindar jointly with tenure-holders, the boundary marks which they are legally bound to preserve under the provisions of section nineteen, and in respect of which they will be held liable to pay the costs of re-erection, maintenance, and repair, under the provisions of section twenty.

[*Government Gazette, 24th August* 1875.]

বারহারিমতে ধরা যায়, জারী করিবার যত নোটিস ঐ২ মহালের জমীদারদের কালেক্টর সা হইবে ইতি।

তত ৯

গৌণে অংশাংশ নির্দ্ধারিত করিবার কথা।

২৭ ধারা। যে মহাল খরচের একাংশের দায়ী হইতে পারে এমত কোন মহালের জমীদারকে ২৫ ধারামতে নোটিস দেওয়া যায় নাই, কালেকটর সাহেব ইহা জানিতে পাইলে, ইহার পূর্ব্ব ধারায় ভাবান্তরের বিধান থাকিতেও, তিনি সেই কারণে কিম্বা উপযুক্ত অন্য কারণে অংশাংশ নির্দ্ধারিত করিবার অন্য দিন নিরূপণ করিতে পারিবেন ইতি।

জমীদার উপস্থিত না হইলে আপত্তি ত্যাগ করিয়াছেন এমত জ্ঞান হইবার কথা।

২৮ ধারা। ২৫ ধারামতে জমীদারকে যে নোটিস দেওয়া যায়, তিনি ঐ নোটিসের নির্দ্ধারিত তারিখে উপস্থিত না হইলে, তাঁহার মহালের পক্ষে ঐ খরচের যে অংশ নিরূপণ হইয়াছে, সেই অংশ দিবার বিষয়ে তিনি সকল আপত্তি ত্যাগ করিয়াছন বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও তাহার পর কোন দিনে তাঁহার কোন আপত্তি করিবার অধিকার থাকিবে না। ও ২৫ ধারামতে কোন জমীদারের প্রতি তালুকের নির্ঘণ্টপত্র দিবার আদেশ থাকিলেও তিনি সেই তারিখে কি তৎপূর্ব্বে ঐ নির্ঘণ্টপত্র না দিলে, ২৬ ধারামতে তাঁহার মহালের পক্ষে দেনা বলিয়া যত টাকা ধরা গেল তিনি তালুকদারদের স্থানে সেই টাকার কোন অংশ ফিরিয়া পাইবার দাওয়া ত্যাগ করিয়াছেন এমত জ্ঞান হইবে ইতি।

শেষে যত টাকা অংশাংশমতে নির্দ্ধারিত হয় তাহার নোটিস কালেকটর সাহেবের জারী করিতে হইবার কথা।

২৯ ধারা। পূর্ব্ব বিধানানুসারে যে২ মহালের সম্পর্ক থাকে, ২৬ ধারামতে সেই২ মহালের খরচ শেষে নির্দ্ধারিত হইলে পর, কালেক্টর সাহেব প্রত্যেক মহালের উপলক্ষে এক২ খানি নোটিস জারী করিয়া, ঐ মহালের পক্ষে যত খরচ নির্দ্ধারিত হইল তাহা বিশেষ করিয়া লিখিয়া, জমীদারের প্রতি ঐ নোটিস জারী হইবার পর এক মাসের মধ্যে ঐ নোটিস জারী করিবার খরচ সুদ্ধ সেই টাকা কালেকটর সাহেবকে দিতে আদেশ করিবেন। সেই সময়ের মধ্যে ঐ টাকা কালেকটর সাহেবকে না দেওয়া গেলে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সময়ে২ বৎসর শতকরা ৬২ টাকার অনধিক যে সুদ ধরেন ৫৭ ধারার বিধানমতে ঐ সুদসুদ্ধ ঐ টাকা আদায় হইবে।

১৯ ধারার বিধানমতে জমীদার কিম্বা তালুকদারদের সঙ্গে২ জমীদার আইনমতে সীমার যে২ চিহ্ন রাখিতে বদ্ধ হন ও ২০ ধারামতে তাহার পুনঃ স্থাপনের ও সারাইয়া রাখিবার ও মেরামত করিবার জন্যে তাঁহাদিগকে দায়ি বলিয়া জ্ঞান হয়, এই ধারামতে যে নোটিস জারী হয় সেই নোটিসে ঐ জমীদারের কিম্বা জমীদার সহিত ঐ তালুকদারদের প্রতি সেই২ চিহ্ন নিরূপণ করিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

30. If the zemindar of any estate shall give in a list of tenures, as referred to in section twenty-five, with an application to the Collector to apportion between his estate and the tenures the amount which has been apportioned as payable in respect of his estate as aforesaid, the Collector shall proceed to make a provisional apportionment of the said amount between the zemindar and the tenure-holders, to serve notices on the said tenure-holders in the manner provided in section twenty-five, and to make a final apportionment, among the said zemindar and tenure-holders in the manner provided in sections twenty-six and twenty-seven: and the provisions of section twenty-eight shall be applicable to such tenure-holders.

Collector to apportion between zemindar and tenure-holders.

৩০ ধারা। ২৫ ধারায় তালুকাদির যে ফর্দ্দের কথা আছে, কোন মহালের জমীদার সেই ফর্দ্দ দিয়া পূর্ব্বোক্তমতে তাঁহার মহালের যত টাকা দেনা বলিয়া নির্ণয় হইয়াছে, কালেক্টর সাহেবের নিকট আপন মহালের ও সেই২ তালুকের মধ্যে ঐ টাকা অংশাংশমতে নিরূপণ করিয়া দিতে প্রার্থনা করিলে, কালেক্টর সাহেব জমিদারের ও তালুকদারদের মধ্যে আপাতত ঐ খরচ ভাগ করিয়া দিতে প্রবর্ত্ত হইয়, ২৫ ধারার বিধানমতে উক্ত তালুকদারদের নামে নোটিস জারী করিয়া, ২৬ ও ২৭ ধারার বিধানমতে চূড়ান্তরূপে উক্ত জমীদারের ও তালুকদারদের মধ্যে ঐ টাকা অংশাংশমতে নির্দ্ধার্য্য করিবেন। ও সেই তালুকদারদের প্রতি ২৮ ধারার বিধান খাটিবে।

জমীদারদের ও তালুকদারদের মধ্যে কালেক্টর সাহেবের অংশাংশ নিরূপণ করিবার কথা।

Provided that no separate notice shall be served under this section in respect of the provisional or final apportionment of the sum payable in respect of any tenure, if such sum be less than two rupees; but in respect of all such sums it shall be sufficient to publish a list showing the sums apportioned as payable. Such list shall be published by being posted at the office of the Subdivisional Officer and at a conspicuous place in some village within which lands appertaining to the tenure are situate.

কিন্তু কোন তালুকের উপলক্ষে অংশাংশ করিয়া যত টাকা দেনা হয় তাহা দুই টাকার কম হইলে, তাহা কিয়ৎকালের নিমিত্ত কি চূড়ান্তরূপে নিরূপণ হইলেও, এই ধারামতে তাহার কোন স্বতন্ত্র নোটিস দেওয়া যাইবে না। তদ্রূপ অল্প টাকা হইলে, অংশাংশ করিয়া যত টাকা দেনা হয় তাহার নির্ঘণ্টপত্র প্রকাশ করিলেই চলিতে পারিবে। ঐ নির্ঘণ্টপত্র মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের কাছারীঘরে ও তালুকের জমী যে গ্রামে থাকে সেই গ্রামের কোন প্রকাশ্য স্থানে লটকাইয়া প্রকাশ করা যাইবে ইতি।

31. Notwithstanding any thing in this Part contained, whenever the Collector may consider that he has sufficient information (whether derived from papers compiled for the purposes of the road cess, from enquiries made in the course of proceedings under this Act, or otherwise), to enable him in a summary way to make an apportionment of any expenses recoverable under this Act in respect of any estate, between the zemindars of and the holders of tenures in such estate, the Collector may, as soon as possible after he shall have made a provisional apportionment under section twenty-four of the sum payable in respect of such estate, and without calling on the zemindar to give in any list of tenures as provided in clause (*e*) of section twenty-five, proceed to make a provisional apportionment between the zemindars and the tenure-holders of such estates of the sum which has been provisionally apportioned under section twenty-four as payable in respect of the estate.

Summary apportionment between zemindar and tenure-holders.

৩১ ধারা। এই অধ্যায়ে ভাবান্তরের কথা থাকিলেও কোন মহালের উপলক্ষে এই আইনমতে যে খরচ ফিরিয়া পাওয়া যাইতে পারে, পথকরের কার্য্যোপলক্ষে যে কাগজপত্র প্রস্তুত করা যায় কালেক্টর সাহেব তাহা দেখিয়া, কিম্বা এই আইনমতে কার্য্যানুষ্ঠান করিয়া যে অনুসন্ধান লন তদ্দ্বারা, কিম্বা অন্য কোন প্রকারে, মহালের জমীদারের ও তালুকদারদের মধ্যে অংশাংশ করিয়া সেই খরচ স্থূলমতে ধরিবার উপযুক্ত সন্ধান পাইলেন তাঁহার এমত বিবেচনা হইলে, ঐ মহালের উপলক্ষে যত টাকা দেনা হয় তিনি ২৪ ধার মতে আপাতত তাহার অংশাংশ নিরূপণ করিলে পর সাধ্যমতে ত্বরায় ও ২৫ ধারার (চ) প্রকরণের বিধানমতে জমীদারকে তালুকের নির্ঘণ্টপত্র দিতে আজ্ঞা না করিয়া, ২৪ ধারামতে মহালের উপলক্ষে দেনা বলিয়া যত টাকা আপাততঃ অংশাংশ করিয়া নিরূপণ করা গেল স্থূলমতে জমীদারদের ও তালুকদারদের ৩৩ টাকা করিয়া নিরূপণ করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন ইতি।

জমীদারের ও তালুকদারের মধ্যে স্থূলমতে অংশাংশ করিবার কথা।

32. Whenever any provisional apportionment of the sum payable between the zemindars and the tenure holders may have been made summarily, as provided in the last preceding section,

Notice to be served on zemindar when provisional apportionment has been made summarily.

the notice to be served on the zemindar under section twenty-five, shall inform the zemindar, in addition to the particulars specified in clauses (*a*), (*b*), (*c*) and (*d*) of the said section, and instead of those specified in clauses (*e*) and (*f*),

that under this Act he is entitled to recover a portion of the amount which shall be finally apportioned as payable in respect of his estate under section twenty-six, from the tenure-holders on his estate; and

that the Collector has made a provisional apportionment of the said sum between the zemindar and tenure-holders, according to a list which shall be annexed to the said notice;

and shall warn him

that if he fails to prefer any objection to such provisional apportionment on or before the date specified, he will be deemed to have given up all right to prefer any such objection at any future time; and

that the Collector will proceed to make such apportionment final, or to make any modifications in it which he may think fit; provided that the sum finally made payable by the zemindar shall not exceed the sum apportioned upon him in the said provisional apportionment between the zemindars and the tenure-holders.

33. As soon as a provisional apportionment between the zemindar and the tenure-holders shall have been made summarily as provided in section thirty-one, the Collector shall proceed to serve notices on the tenure-holders concerned in the manner provided in section thirty, and to do all other things as if the said provisional apportionment upon tenure-holders had been made on a list given in by the zemindar under section thirty.

Procedure on provisional apportionment.

34. In apportioning the amount among the zemindar and the tenure-holders, the Collector shall first deduct such sum as he shall consider to be fairly payable by the zemindar in respect of lands not included in any tenure, and in respect of his interest in lands which are included in tenures; and in apportioning the remainder among the tenures, he shall take into consideration the numbers of pillars erected

Mode of apportionment among tenures.

৩২ ধারা। জমীদারদের ও তালুকদারদের মধ্যে আপাততঃ ভাগ করিয়া যাহার যত টাকা দিতে হইবে, ইহা ইহার পূর্ব্ব ধারানুসারে সরাসরীমতে নিরূপন করা গেলে, ২৫ ধারামতে জমীদারকে যে নোটিস দেওয়া যায় তন্মধ্যে ঐ ধারার (ক) (খ) (গ) (ঘ) প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট কথার অতিরিক্ত এবং (চ) ও (ছ) প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট কথার পরিবর্ত্তে জমীদারকে এই২ কথা জানাইতে হইবে।—

অংশাংশ করিয়া আপাততঃ যাহা নিরূপণ করা যায় তাহা সরাসরী মতে করা গেলে, জমীদারকে নোটিস দিবার কথা।

২৬ ধারামতে তাঁহার মহালের উপলক্ষে শেষে যত টাকা দেনা বলিয়া নির্দ্ধারিত হইবে এই আইনমতে আপন মহালের তালুকদারদের স্থানে তাঁহার সেই টাকার একাংশ ফিরিয়া পাইবার অধিকার আছে।

এবং ঐ নোটিসের সঙ্গে নির্ঘণ্টপত্রখানিও দেওয়া যাইবে ও কালেক্টর সাহেব সেই নির্ঘণ্টপত্র অনুসারে জমীদারের ও তালুকদারদের মধ্যে আপাততঃ ঐ টাকা ভাগ করিয়া ধরিলেন এই কথাও জানাইবেন।

এবং সতর্ক করিয়া তাহাকে এই২ কথা জ্ঞাত করা যাইবে,—

উক্ত প্রকারে আপাততঃ অংশাংশ করিয়া যত ধরা গেল তদ্বিষয়ে নির্দ্ধারিত তারিখে কি তৎপুর্ব্বে কোন আপত্তি উপস্থিত না করিলে, তিনি ভাবি কালে তদ্রূপ কোন আপত্তি উপস্থিত করিবারঅধিকার ত্যাগ করিয়াছেন এমত জ্ঞান হইবে।

ও অংশাংশ করিয়া যত টাকা ধরা গেল কালেক্টর সাহেব তাহা চুড়ান্তরূপে স্থির করিতে অথবা যদ্রূপে মতান্তর করা বিহিত বোধ করেন তদ্রূপে মতান্তর করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন। কিন্তু জমাদারদের ও তালুকদারদের মধ্যে ভাগ করিয়া আপাততঃ যাহার যত টাকা ধরা গিয়াছে, জমীদারদের যত ধরা গেল শেষে তাঁহার পক্ষে তাহার অধিক নিরূপণ হইতে পারিবে না ইতি।

৩৩ ধারা। জমীদারের ও তালুকদারদের মধ্যে যাহার যত দিতে হইবে ৩১ ধারার-বিধানানুসারে ইহা আপাততঃ নিরূপণ করা গেলে পর সেই বিষয়ে যে তালুকদারদের সম্পর্ক থাকে কালেক্টর সাহেব তাঁহাদের নামে ৩০ ধারার বিধানমতে নোটিস জারী করিবেন, এবং জমীদার ৩০ ধারামতে নির্ঘণ্টপত্র লিখিয়া দেওয়াতে তালুকদারদের পক্ষে অংশাংশমতে ঐ টাকা আপাততঃ নিরূপণ করা গেলে যে২ কার্য্য করিতেন সেই২ কার্য্য করিবেন ইতি।—

অংশাংশ করিয়া স্থূলমতে ধরা গেলে পর কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৩৪ ধারা। জমীদারের ও তালুকদারদের মধ্যেঐখরচ ভাগ২ করিয়া নির্ণয় করিতে গেলে, কোন তালুকের মধ্যে যে জমী ধরা যায় নাই তৎসম্পর্কে, ও তালুকের মধ্যে যে জমী ধরা গিয়াছে সেই জমীতে জমীদারের স্বার্থসম্পর্কে তাঁহার ন্যায্যমতে যত টাকা দেনা হইতে পারে, কালেক্টর সাহেব প্রথমে তাহা বাদ দিবেন। অবশিষ্ট খরচ নানা তালুকের মধ্যে ভাগ করিতে গেলে,প্রত্যেক তালুকের মধ্যে কি তাহার সীমানায় কত থাম গাঁথা গিয়াছে তাহা, ও

নানা তালুকের মধ্যে খরচ ভাগ২ করিয়া ধরিবার কথা।

within or on the boundary of each tenure, the extent of each tenure, and the distance at which it is situated from the boundary marks; but no tenure shall be made liable for any portion of the sum so apportioned, unless some part of it be situated within fifteen hundred feet from some boundary mark.

Notice of apportionment in respect of tenures.

35. So soon as the final apportionment among tenure-holders under section thirty shall be completed, the Collector shall cause to be issued notices to each of the said tenure-holders, stating the amount payable in respect of each of their tenures, with interest (if any) calculated at the annual rate of six per centum from the date on which the zemindar paid to the Collector the sum which was apportioned on his estate under section twenty-six, and the cost of serving upon the tenure-holder the notice under this section, and calling upon him to pay the total amount so due to the zemindar of the estate of which the tenure is a part, within one month of the date of the notice.

Provided that no separate notice shall be served under this section on any tenure-holder who is required to pay a sum of less than two rupees as his share of the expenses apportioned under this Act; but in respect of such sums it shall be sufficient to publish a list in the manner prescribed by section thirty, and no costs incurred in respect of the publication of any such list shall be recoverable from any person mentioned therein as liable to pay less than two rupees.

Collector not to issue notices to tenure-holders until zemindars have deposited costs.

36. Notwithstanding anything contained in section thirty-five, the Collector shall not issue the notices therein mentioned to the tenure-holders until the zemindars concerned shall have deposited with the Collector the full amount of the costs of serving all the notices, and of publishing the lists as required by that section.

Apportionment between tenure-holder and holder of subordinate tenure.

37. The provisions of sections twenty-five, twenty-six, twenty-seven, twenty-eight, twenty-nine, thirty, thirty-four and thirty-five shall be applicable, as far as possible, to every case in which any tenure-holder, who has been made liable for the payment of any share of expenses under this Act, may apply to the Collector to apportion the amount for which he has been made liable, between himself and the holders of subordinate tenures direct from himself;

ঐ প্রত্যেক তালুকের আয়তন, ও সীমার চিহ্ন হইতে ঐ তালুক কত দূর, এই সকল বিষয় তাঁহার বিবেচনা করিতে হইবে। কিন্তু সীমার কোন চিহ্নহইতে তালুকের কোন অংশ দেড় সহস্র ফুটের মধ্যে না থাকিলে ঐ তালুক অংশাংশমতে নিরূপণ করা ঐ খরচের কোন অংশের দায়ী হইবে না ইতি।

নানা তালুকের মধ্যে খরচের অংশাংশে ধরিবার নোটিস দিবার কথা।

৩৫ ধারা। নানা তালুকদারদের মধ্যে ৩০ ধারামতে খরচের অংশাংশ নির্দ্ধার্য্য করা সমাপ্ত হইলে, কালেক্টর সাহেব ঐ২ তালুকদারদের নামে নোটিস জারী করাইয়া, প্রত্যেক জনের তালুকের পক্ষে যত টাকা দেনা হয় তাহা, ও তাহার উপর সুদও ধরা গেলে ২৬ ধারামতে জমীদার আপন মহালের উপর অবধারিত টাকা যে তারিখে দিলেন সেই তারিখঅবধি বৎসর শতকর ৬ টাকার হিসাবে ঐ সুদ, এবং এই ধারামতে তালুকদারের নামে নোটিস জারী করিবার খরচ ও তালুক যে মহালের একাংশ হয়, নোটিসের তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে সেই মহালের জমীদারকে তালুকদারের সুদসুদ্ধ ঐ টাকা দিতে হইবে, নোটিসে এই কথা লেখা থাকিবে।

কিন্তু এই আইনমতে খরচ ভাগ করিয়া যত টাকা ধরা যায় তন্মধ্যে কোন তালুকদারের অংশ বলিয়া ২ টাকার কম দিতে হইলে, এই ধারামতে তাহার নামে স্বতন্ত্র নোটিস দেওয়া যাইবে না, তদ্রূপ অল্প২ টাকার উপলক্ষে ৩০ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে নির্ঘণ্টপত্র প্রকাশ করা গেলেই চলিতে পারিবে। ও সেই নির্ঘণ্টপত্রে দুই টাকার কম দিবার যোগ্য বলিয়া যে ব্যক্তির নাম থাকে ঐ নির্ঘণ্টপত্র প্রকাশ করিবার খরচের কোন অংশ তাঁহার নিকট লওয়া যাইবে না ইতি।

জমীদারেরা যত দিন খরচা আমানৎ না করে, তত দিন তালুকদারদের নামে কালেক্টর সাহেবের নোটিস জারী না করিবার কথা।

৩৬ ধারা। ৩৫ ধারায় ভাবান্তরের কথা থাকিলেও সকল নোটিস জারী করিবার এবং ঐ ধারায় যে নির্ঘণ্ট পত্রের কথা আছে তাহা প্রকাশ করিবার যত টাকা খরচ লাগে, ঐ বিষয়ে যে জমীদারদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারা কালেক্টর সাহেবের নিকট সেই টাকা গচ্ছিত না করিলে কালেক্টর সাহেব তালুকদারদের নামে ঐ ধারার উল্লিখিত নোটিস জারী করিবেন না ইতি।

তালুকদার ও পেটাও তালুকদারের মধ্যে খরচের অংশাংশ নিরূপণের কথা

৩৭ ধারা। এই আইনমতে যত টাকা খরচ হয়, কোন তালুকদারকে সেই খরচের একাংশের দায়ী করা গেলে, তিনি যে অংশের দায়ী হন, নিজ তাঁহার স্থানে যাঁহারা পেটাও তালুক ভোগ করেন কালেক্টর সাহেব তাঁহাদের ও তাঁহার মধ্যে খরচের সেই অংশ ভাগ২ করিয়া নিরূপণ করেন এই মর্ম্মের দরখাস্ত করিলে, ২৫, ২৬, ২৭, ২৮, ২৯, ৩০, ৩৪, ও ৩৫ ধারার বিধান যত দূর খাটিতে পারে খাটিবে।

and the provisions of sections thirty-one, thirty-two, and thirty-three, regarding the procedure for making a provisional apportionment in a summary way between zemindar and the tenure-holders on his estate, shall be applicable, as far as possible, to the provisional apportionment of expenses between the holder of a tenure and the holders of under-tenures within his tenure;

provided always that no such apportionment shall be made in respect of ryots who have a right of occupancy only, and whose rent is not fixed in perpetuity.

Recovery of sums payable to zemindar.

38. Every zemindar or tenure-holder, to whom any sum is payable under the preceding sections, may recover the same with interest as aforesaid in the manner provided by any law for the time being in force for the recovery of arrears of rent in respect of the tenure for which the sum is due.

Recovery of sums expended by Government since 1st November 1874.

39. The provisions of this Part shall apply to all sums expended by the Government since the first day of November one thousand eight hundred and seventy-four in erecting boundary marks.

PART V.

BOUNDARY DISPUTES.

Procedure in case of dispute as to any boundary.

40. If it shall come to the notice of the Collector, in the course of a survey under this Act, that a dispute exists as to any boundary which should be surveyed, the Collector, after holding such enquiry as he may deem necessary, may determine such boundary as hereinafter provided.

Powers of Collector when boundary not determined by Court or laid down by Revenue Survey.

41. The Collector shall determine the boundary according to actual possession, and cause it to be secured by boundary marks; and the order of the Collector under this section shall, until it be reversed or modified by competent authority, have the force of an order of any Civil Court declaring the parties to be in possession of the land in accordance with the boundary as determined by the Collector

এবং জমীদরের ও তাঁহার মহালের তালুকদারদের মধ্যে সরাসরি মতে খরচ অংশাংশ করিয়া আপাতত নিরূপণ করিবার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ে ৩১ও ৩২ ও ৩৩ ধারার যে বিধান আছে, তালুকদারদের ও তাঁহাদের তালুকের পেটাও তালুকদারদের মধ্যে অংশাংশ করিয়া আপাতত খরচ নিরূপণ করিতে হইলে যত দূর হইতে পারে ঐ২ ধারার বিধান তত দূর খাটিবে।

কিন্তু কোন প্রজার কেবল দখলিস্বত্ব থাকিলে ও তাহার খাজানা মোকররীরূপে ধার্য্য না হইলে, তাহার পক্ষে ঐ খরচের কোন অংশ ধরিতে হইবে না ইতি।

জমিদারের পাওনা টাকা আদায়ের কথা।

৩৮ ধারা। পূর্ব্বোক্ত নানাধারামতে যে জমীদারের কি তালুকদারের নিকট যত টাকা দেনা হয়, যে তালুকের জন্যে ঐ টাকা পাওনা থাকে তাহার বাকী খাজনা আদায় করিবার জন্যে যৎকালে যে আইন প্রবল থাকে, তিনি সেই আইন অনুসারে পূর্ব্বোক্ত সুদসুদ্ধ ঐ টাকা আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি গবর্ণমেণ্ট যে টাকা খরচ করিলেন তাহা আদায় করিবার কথা।

৩৯ ধারা। গবর্ণমেণ্ট সীমার চিহ্ন স্থাপন করণে ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি যত টাকা খরচ করিয়াছেন, তদ্বিষয়ে এই অধ্যায়ের বিধান খাটিবে ইতি।

পঞ্চম অধ্যায়।

সীমাবিবাদের কথা।

কোন সীমার বিষয়ে বিবাদ হইলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৪০ ধারা। কোন ভূমিখণ্ড জরীপ করিতে হইলে, এই আইনমতে ঐ ভূমি জরীপ করিবার সময়ে সীমার বিষয়ে বিবাদ চলিতেছে কালেক্টর সাহেব ইহা জানিতে পাইলে, তাহার যদ্রূপ অনুসন্ধান লওয়া আবশ্যক বোধ করেন তিনি তদ্রূপ অনুসন্ধান লইয়া পশ্চাৎ লিখিত বিধানমতে ঐ সীমা নির্ণয় করিতে পারিবেন ইতি।

আদালতকর্ত্তৃক সীমা নিণীত না হইলে কিম্বা রেবিনিউ সরবেকর্ত্তৃক ধার্য্য না হইলে কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতার কথা।

৪১ ধারা। কালেক্টর সাহেব ঐ জমীর অধিকারানুসারে সীমা নির্ণয় করিয়া সীমার চিহ্ন দিয়া তাহা অবধারণ করিবেন। আর সেই ভূমি যে ব্যক্তিদের দখলে আছে, তাঁহারা কালেক্টর সাহেবের নির্ণীত সেই সীমা অনুসারে তাহা দখল করিতেছেন, কোন দেওয়ানী আদালতের এই মর্ম্মের আজ্ঞা হইলে তাহা যদ্রূপে প্রবল হইত, কালেক্টর সাহেব এই ধারামতে যে আজ্ঞা করেন তাহা যত দিন উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কর্ত্তৃপক্ষের দ্বারা অসিদ্ধ কি মতান্তর না করা যায়, তত দিন তদ্রূপেই প্রবল থাকিবে ইতি।

Power of Collector to take possession of land in dispute.

42. If, after holding the necessary enquiry, the Collector is unable to discover which party was in possession of the disputed land when he instituted the enquiry under this section, the Collector may take possession of the land in dispute, and retain possession thereof until some party shall have established his right to the said land.

Power to refer to arbitration.

43. Whenever the Collector thinks it necessary to decide a dispute as to any boundary under the last preceding section, he may, with the consent of the parties concerned, refer the same to arbitration.

The procedure laid down in Chapter VI of Act VIII of 1859 *(the Code of Civil Procedure)* shall, so far as may be practicable, be applicable to disputes so referred to arbitration.

Powers of a Collector when boundary determined by Court or by Revenue Survey.

44. If the boundary regarding which the dispute exists as mentioned in section forty shall at any previous time have been determined by any Court of competent jurisdiction; or shall have been laid down and shown on a map in the course of any previous Revenue Survey or Settlement, and no objection to the boundary as then laid down and mapped shall have been preferred before any authority competent to decide on such objection;

whenever the dispute relates to the boundary of an estate which is liable for revenue, or to any other boundary by which the interests of the Government may be affected, the Collector shall,

and whenever the dispute relates to any other boundary, the Collector may, if he thinks fit,

relay, as nearly as may be possible, the boundary as previously determined or laid down and shown on the map, and cause such boundary to be shown on the survey map, with an explanatory note to the same;

provided that the relaying and record of a boundary by the Collector under this section shall not affect the possession of any land by any party; and shall be in addition to the determination and record of the boundary according to actual possession required by section forty-one

Nothing in this section contained shall be understood to prohibit the Collector from deviating from a boundary as held by actual possession or as shown on a former map, and laying down a

বিবাদীয় জমীর অধিকার করিতে কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতার কথা।

৪২ ধারা। কালেক্টর সাহেব যে সময়ে এই ধারামতে অনুসন্ধান লন, সেই সময়ে বিবাদীয় সম্পত্তি কাহার অধিকারে ছিল, কালেকটর সাহেব প্রয়োজনমতে অনুসন্ধান লওয়ার পর ইহা জানিতে না পারিলে, তিমি ঐ বিবাদীয় জমী অধিকার করিয়া, কোন ব্যক্তি যত কাল আপন স্বত্ব স্থাপন না করেন তত কাল তাহা স্বীয় অধিকারে রাখিতে পারিবেন ইতি।

সালিসীতে অর্পণ করিবার ক্ষমতার কথা।

৪৩ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে কালেকটর সাহেবের কোন সীমার বিবাদ নিষ্পত্তি করা প্রয়োজন বোধ হইলে, ঐ বিষয়ে যে সকল ব্যক্তির সম্পর্ক থাকে তিনি তাঁহাদের সম্মতিমতে ঐ বিষয় সালিসীতে অর্পণ করিতে পারিবেন।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যবিধান বিষয়ক ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ষষ্ঠ অধ্যায়ে যে প্রণালীর বিধান আছে, তাহা যত দূর খাটিতে পারে সালিসীতে অর্পিত সেই বিবাদের পক্ষে তত দূর খাটিবে ইতি।

আদালতের কি রেবিনিউ সরবের দ্বারা সীমা নির্ণয় হইলে কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতার কথা।

৪৪ ধারা। ৪০ ধারায় যে বিবাদের কথা আছে, যে সীমার বিষয়ে সেই বিবাদ হইয়া থাকে পূর্ব্বে কোন সময়ে যদি উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতের দ্বারা সেই সীমা নির্ণয় হইয়া থাকে, কিম্বা পূর্ব্বে রাজস্বসংক্রান্ত কোন জরীপী কি বন্দোবস্তী কার্য্য চলন সময়ে যদি সেই সীমা নির্ণীত হইয়া নক্শায় লেখা গিয়া থাকে, এবং তদ্রূপে নির্ণীত ও নক্শায় লেখা সীমা বিষয়ক আপত্তি যে কর্তৃপক্ষ নিষ্পত্তি করিতে ক্ষমতাপন্ন হন এমত কোন কর্তৃপক্ষের সম্মুখে যদি কোন আপত্তি করা না গিয়া থাকে,

তবে যে মহাল মালগুজারীর নিমিত্ত দায়ী হয় সেই মহালের সীমার বিষয়ে ঐ বিবাদ হইয়া থাকিলে, কিম্বা যাহাতে গবর্ণমেণ্টের স্বার্থের লাভ কি হানি হয় এমত অন্য সীমার বিষয়ে বিবাদ হইয়া থাকিলে, কালেক্টর সাহেব পূর্ব্ব নির্ণীতমতে কিম্বা নির্ণীত হইয়া নক্শায় লিখনমতে সাধ্যানুসারে সেই সীমা পুনশ্চ ধরিয়া সরবের ম্যাপে সেই সীমার চিহ্ন দিয়া তাহা অবধারণ করিবেন, ও তাহার ভাব প্রকাশ করণার্থ নোট দিবেন,

অন্য কোন সীমার বিষয়ে ঐ বিবাদ হইলে কালেক্টর সাহেব বিহিত বোধ করিলে পূর্ব্বোক্তমতে যতদূর কার্য্য করিতে পারেন করিবেন।

কিন্তু কালেক্টর সাহেব এই ধারামতে সীমা নির্ণয় ও লিপিবদ্ধ করিলেও কোন ব্যক্তির কোন ভূমি দখলের হানি হইবে না, এবং ৪১ ধারামতে অধিকারানুসারে যে সীমা নির্ণয় ও লিপিবদ্ধ হয়, এই কার্য্য তদতিরিক্ত হইবে।

যে সীমা কাহারও অধিকারগত থাকে কিম্বা পূর্ব্ব নক্শায় যাহা লেখা গেল সেই বিষয়ের সম্পর্কযুক্ত সকল ব্যক্তি তাহা অশুদ্ধ বলিয়া নূতন করিয়া সীমা ধরিতে হইলে, এবং কালেক্টর সাহেব সেই নূতন সীমা ধার্য্য

new boundary, if all the parties concerned agree to such new boundary, on the ground that the boundary held by actual possession, or as shown on the former map, was incorrect, and if it appears to the Collector that there is no objection to the adoption of such new boundary.

The reason for every such deviation shall be recorded in the Collector's proceedings.

45. If it shall come to the notice of the Collector at any time, or in any manner, that a doubt or dispute exists in respect to any boundary

Power of Collector at any time when doubt or dispute exists as to any boundary.

(*a*) which has at any time been determined by a competent Court; or

(*b*) which has been laid down and shown on a map, in the course of a previous Revenue Survey or Settlement, or other proceeding of a revenue officer for any special purpose, and against which no objection has been preferred to any authority competent to decide upon such objection; or

(*c*) which has been laid down by a Survey under this Act,

the Collecter may, if he thinks it desirable for any reason that the boundary so determined or laid down shall be relaid, proceed to relay the boundary in the manner prescribed in section forty-four of this Act,

and for the purpose of so relaying the boundary he may make any enquiries and surveys which may be necessary, and such enquiries and surveys shall be deemed to be proceedings under section six, and the Collector shall exercise in respect thereof all powers which he may exercise in respect of enquiries and surveys under that section.

46. Whenever the Collector shall have deer-tmined a boundary which was in dispute, and the order shall have become final,

In certain cases Collector may require occupant of conterminous lands to erect marks.

and whenever a boundary which has been supplied by the survey officers, or has been determined under this Act, has been altered by a decree of any Civil Court, which has become final,

and whenever it shall come to the notice oj the Collector that any boundary has been determind by a competent Court or authority,

করণের কোন আপত্তি দেখিতে না পাইলে, তাঁহার প্রতি অধিকারানুযায়ি ঐ সীমা কিম্বা পূর্ব্ব নকশার লেখা সীমা ব্যতিক্রম করিয়া নূতন সীমা ধার্য্য করিতে যে নিষেধ হইল, এই ধারার কোন কথার এমত অর্থ করিতে হইবে না।

তদ্রূপে সীমার ব্যতিক্রম করা গেলে, কালেকুটর সাহেবের রুবকারীতে তাহার কারণ লিখিতে হইবে ইতি।

৪৫ ধারা। (ক) কোন সময়ে উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন আদালতকর্ত্তৃক যে সীমা নির্ণয় করা গিয়াছে, কিম্বা

কোন সময়ে কোন সীমার বিষয়ে সন্দেহ কি বিবাদ থাকিলে কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতার কথা।

(খ) পূর্ব্বে রাজস্বসংক্রান্ত কোন জরীপী কি বন্দোবস্তী কার্য্য করণ সময়ে কিম্বা কোন বিশেষ কার্য্যের নিমিত্তে রাজস্বসংক্রান্ত কার্য্যকারকের অন্য কার্য্যানুষ্ঠান করণসময়ে, যে সীমা ধার্য্য হইয়া নকশায় লেখা গিয়াছে তদ্বিষয়ের আপত্তি থাকিলে যে কর্ত্তৃপক্ষ সেই আপত্তি নিষ্পত্তি করিতে সক্ষম হন তাঁহার নিকট আপত্তি উপস্থিত না করা গেলে, কিম্বা

(গ) এই আইনমতে জরীপ হইয়া যে সীমা ধার্য্য হইল,

সেই সীমা বিষয়ে কোন সন্দেহ কি বিবাদ হইতেছে কালেক্টর সাহেব কোন সময়ে কোন প্রকারে ইহা জানিতে পাইলে,

তিনি তদ্রূপে নির্ণীত কি লেখা সীমা কোন কারণে পুনশ্চ নিদ্ধার্য্য করা বহিত বোধ করিলে, এই আইনের ৪৪ ধারার নির্দ্দিষ্ট বিধানমতে ঐ সীমা পুনশ্চ ধার্য্য করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন।

এবং ঐ সীমা পুনশ্চ ধার্য্য করিবার জন্যে যে কোন অনুসন্ধান লওয়া ও যে রূপে জরীপ করা আবশ্যক হয় তাহা করিতে পারিবেন। ও সেই অনুসন্ধান লওয়া ও সেই জরীপী কার্য্য ৬ ধারামত অনুষ্ঠানিক কার্য্য বলিয়া জ্ঞান হইবে। এবং ঐ ধারামতে অনুসন্ধান লইতে ও জরীপ করিতে গেলে কালেক্টর সাহেব যে২ ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারেন এই কার্য্যও সেই২ ক্ষমতামতে করিতে পারিবেন ইতি।

৪৬ ধারা। যে সীমার বিষয়ে বিবাদ ছিল কালেক্টর সাহেব তাহার সীমা নির্ণয় করিলে ও তাঁহার আজ্ঞা চূড়ান্ত হইলে,

স্থালবিশেষে সন্নিকট জমির দখিলকারকে চিহ্ন স্থাপন করিতে কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞা দিতে পারিবার কথা।

এবং সরবের কার্য্যকারকদের দ্বারা যে সীমা নিরূপণ করা গেল কিম্বা এই আইনমতে যে সীমা নির্ণয় হইল দেওয়ানী আদালতের কোন ডিক্রীক্রমে তাহা পরিবর্ত্তন করা গেলে, ও সেই ডিক্রী চূড়ান্ত হইলে,

এবং উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতের কি কর্ত্তৃপক্ষের দ্বারা কোন সীমা নির্ণয় করা গিয়াছে, কালেক্টর সাহেব এই কথা জানিতে পাইলে,

, the Collector may cause such marks as he may think fit to be erected in order to secure the boundary permanently, and the provisions of Parts III and IV shall, so far as is possible, be applicable to boundary marks which are erected under this section, and to the apportionment of the cost thereof.

সেই সীমা চিরকালের নিমিত্তে নির্দ্ধার্য্য করণার্থে তাঁহার বিবেচনায় যে চিহ্ন স্থাপন করা বিহিত, তিনি সেই চিহ্ন দেওয়াইতে পারিবেন। এই ধারামতে সীমার যে চিহ্ন স্থাপন করা যায় তাহার প্রতি ও তৎ-সম্পর্কীয় খরচের অংশাংশ নিরূপণ করিবার প্রতি তৃতীয় ও চতুর্থ অধ্যায়ের বিধান যত দূর খাটিতে পারে খাটিবে ইতি।

PART VI.

MISCELLANEOUS.

ষষ্ঠ অধ্যায়।

বিবিধ বিধি।

Joint zemindars to be subject to every liability imposed on single zemindars.

47. Whenever any estate or tenure is held jointly by two or more zemindars or tenure-holders, all such zemindars and tenure-holders shall be jointly and severally liable in respect of every liability imposed on zemindars or tenure-holders respectively by this Act;

And any shareholder in any estate or tenure who may have paid the amount finally apportioned to such estate or tenure, may recover from his co-sharers such sums as may be payable in respect of their shares as arrears of rent, or may take credit for such sums in any adjustment of accounts between himself and his co-sharers.

একক কোন জমীদারের প্রতি যে দায় বর্ত্তে এজমালী জমীদারদের প্রতিও তাহাই বর্ত্তিবার কথা।

৪৭ ধারা। দুই কি তদধিক জন জমিদার কি তালুক-দার একত্র কোন মহাল কি তালুক ভোগ করিলে, এই আইন দ্বারা জমিদারদের কি তালুকদায়দের প্রতি যে২ দায় বর্ত্তান গেল তৎসম্পর্কে উক্ত সকল জমীদার ও তালুকদার একত্র ও স্বতন্ত্র দায়ী হইবেন,

ও শেষে কোন মহালের কি তালুকের পক্ষে অংশাংশ-মতে যত খরচ অবধারিত হয়, যদি মহালের কি তালুকের কোন অংশী তাহা দিয়া থাকেন, তবে সহ অংশীদের নানা অংশমতে যত টাকা দেনা হয়, তিনি তাঁহাদের স্থানে বাকী রাজস্বের ন্যায় তাহা আদায় করিতে পারিবেন, কিম্বা আপনার ও সহ-অংশিদের মধ্যে কোন হিসাব নিষ্পত্তি করণ সময়ে তিনি ঐ টাকা জমা করিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

Service of notice.

48. Every notice in and by this Act required to be served on any person may be served—

(1) by delivering the same to the person to whom it is directed, or on failure of such service, by posting the same on some conspicuous part of the house in which the said person resides, or by delivering the said notice to a general agent of the person to whom such notice is directed; or

(2) by the sending a registered letter containing such notice directed to the said person at his usual place of abode, or to the place where he may be known to reside; or

(3) by posting a copy of the notice at any mâl cutcherry of the estate or tenure of the person to whom the notice is directed; or if no such mâl cutcherry be found, on some conspicuous place on the said estate or tenure to which such notice relates, and by delivering, in the case of estates paying their annual revenue by four instalments, another copy thereof to any agent who shall

নোটিস জারী করিবার কথা।

৪৮ ধারা। এই আইনমতে কোন ব্যক্তিকে যে সকল নোটিস দিবার আজ্ঞা থাকে, তাহা এই২ প্রকারে জারী হইতে পারিবে,—

(১) যে ব্যক্তির নামে দেওয়া যায় তাঁহাকেই দিয়া, কিম্বা সেই প্রকারে জারী হইতে না পারিলে ঐ ব্যক্তি যে ঘরে বাস করেন তাহার কোন প্রকাশ স্থানে লাগাইয়া, কিম্বা যাঁহার নামে নোটিস দেওয়া যায় তাঁহার আমমোক্তারকে দিয়া, দিম্বা

(২) সেই নোটিস খামে দিয়া শিরোনামায় তাঁহার নিয়ত বাসস্থানের, কিম্বা যে স্থানে বাস করেন বলিয়া জানা যায়, সেই বাসস্থানের ঠিকানা লিখিয়া রেজিষ্টরী করিয়া পাঠা-ইয়া, কিম্বা

(৩) যে ব্যক্তির নামে নোটিস দেওয়া যায় তাঁহার মহালের কি তালুকের কোন মালকাছারী-ঘরে নোটিসের এক কেতা নকল লাগাইয়া দিয়া, ও তদ্রূপ মালকাছারী পাওয়া না গেলে, উক্ত যে মহাল কি তালুক সম্পর্কীয় ঐ নোটিস দেওয়া যায় তাহার কোন প্রকাশ স্থানে ঐ নোটিসের এক কেতা নকল লাগা-ইয়া, ও মহালের বার্ষিক জমা চারি কিস্তিতে দেওয়া গিয়া থাকিলে, ঐ নোটিস প্রস্তুত হইবার পর যে মোক্তার ঐ জমার কিস্তি দিয়া

have paid an instalment of revenue next after the preparation of such notice. In all cases where two or more persons are holders of an estate or tenure, service of notice under this clause shall be deemed to be good and sufficient service on each and all of such persons.

No proceedings under this Act to be affected by any mistake or misdescription.

49. No proceedings under this Act shall be affected by reason of any mistake in the name of any person thereby rendered liable to pay any sum or money, or in the description of any estate of tenure or land in respect of which he is rendered liable to pay, or by reason of any other informality, provided the directions of this Act be in substance and effect complied with; and no proceedings under this Act shall be affected by reason of the omission to serve any notice on any zemindar whose name is not recorded on the Collector's registers as owner of the estate in respect of which the notice is required to be served.

Power of a Collector to enforce attendance of witnesses.

50. For the purpose of any enquiry under this Act, the Collector shall, in addition to every power conferred specially by this Act, have power to summon and enforce the attendance of witnesses and compel the production of documents by the same means (as far as may be), and in the same manner, as is provided in the case of a Court under the Code of Civil Procedure.

Daily fine for failure to comply with requisition in notice.

51. If any person shall fail to comply with a requisition contained in any Special notice served under Section seven of this Act, or in any notice served for the purpose of any inquiry under Part V of this Act, within the time specified in such notice, the Collector may impose upon him such daily fine as he may think fit, not exceeding fifty rupees, and such fine shall be payable daily until the requisition is complied with; and the Collector may proceed from time to time to levy any amount which has become due in respect of any such fine, notwithstanding that an appeal against the order imposing such fine may be pending:

Provided that whenever the amount levied under any such order shall have exceeded five hundred rupees, the Collector shall report the case specially to the Commissioner of the Division, and

থাকেন তাঁহাকে ঐ নোটিসের জন্য এক কেত নকল দিয়া, ঐ নোটিস জারী হইতে পারিবে। দুই কি তদধিক ব্যক্তি ঐ মহালের কি তালুকের ভোগি হইলে, এই প্রকরণমতে নোটিস জারী করা গেলেই উক্ত প্রত্যেক ও সকল ব্যক্তির উপর উত্তম ও উপযুক্তরূপে জারী হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

ভূল কি অশুদ্ধবর্ণনা হেতুক এই আইনমত কার্য্যপ্রণালীর হানি না হইবার কথা।

৪৯ ধারা। এই আইনমতে আনুষ্ঠানিক কোন কার্য্য দ্বারা কোন ব্যক্তি টাকার দায়ী হইলে, তাঁহার নাম লিখিবার, কিম্বা যে মহাল কি তালুক কি ভূমি সম্পর্কে তিনি টাকার দায়ী হন তাহার বর্ণনা লিখিবার কোন ভ্রম থাকিলেও, কিম্বা দাঁড়ার কোন ব্যতিক্রম হইলেও যদি আইনের বিধানের মর্ম্ম ও তাৎপর্য্যানুসারে কার্য্য হইয়া থাকে তবে ঐ আনুষ্ঠানিক কার্য্যের ব্যাঘাত হইবে না। ও যে মহালের বিষয়ে নোটিস জারি করিবার প্রয়োজন থাকে কালেক্টর সাহেবের রেজিষ্টরী বহীতে সেই মহালের স্বামী বলিয়া যে জমাদারের নাম লেখা না থাকে, তাঁহাকে নোটিস দিবার ত্রুটি হইলেও এই আইনমতে আনুষ্ঠানিক কার্য্যের ব্যাঘাত হইবে না ইতি।

সাক্ষিদিগকে কালেক্টর সাহেবের বলক্রমে উপস্থিত করাইবার ক্ষমতার কথা।

৫০ ধারা। দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের বিধানমতে কোন আদালতে যে উপায় দ্বারা ও যে প্রকারে সাক্ষিদিগকে ও দলীল উপস্থিত করাণ যাইতে পারে, এই আইনমতে তদন্ত লইবার জন্যে কালেক্টর সাহেবের প্রতি এই আইনমতে বিশেষরূপে যে২ ক্ষমতা প্রদান করা গেল তদ্ভিন্ন যত দূর হইতে পারে তত দূর তিনি সেই উপায় দ্বারা ও সেই প্রকারে সাক্ষিদিগকে সমন করিয়া বলপূর্ব্বক উপস্থিত করাইতে ও দলীল আনাইতে পারিবেন ইতি।

নোটিসে যে আদেশ থাকে তদনুসারে কার্য্য না করা গেলে দৈনিক অর্থদণ্ডের কথা।

৫১ ধারা। এই আইনের ৭ ধারামতে যে বিশেষ নোটিস দেওয়া যায়, কিম্বা এই আইনের ৫ অধ্যায়ানুসারে অনুসন্ধান লওনার্থে যে নোটিস দেওয়া যায়, কোন ব্যক্তি সেই নোটিসের নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে ঐ নোটিসের উল্লিখিত আদেশমতে কর্ম্ম না করিলে, কালেক্টর সাহেব ৫০৲ টাকার অনধিক যত টাকা উচিত বোধ করেন ঐ ব্যক্তির দিন২ তত টাকা অর্থদণ্ড ধার্য্য করিতে পারিবেন, ও যত দিন সেই আজ্ঞামতে কার্য্য না করা যায় তত দিন তাঁহার দিন২ সেই দণ্ড দিতে হইবে। ও সেই অর্থদণ্ড ধার্য্য করার আজ্ঞার উপর আপীল উপস্থিত করা গেলেও, ঐ অর্থদণ্ডের উপলক্ষে যে টাকা দেনা হয় কালেক্টর সাহেব সময়ে২ সেই টাকা আদায় করিতে প্রবর্ত্ত হইতে পারিবেন।

কিন্তু সেই প্রকারের আজ্ঞামতে যে টাকা আদায় করা যায়, তাহা পাঁচ শত টাকার অধিক হইয়া উঠিলে, কালেক্টর সাহেব দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট সেই কথার বিশেষ রিপোর্ট করিবেন, ও উক্ত

no further levy in respect of such fine shall be made otherwise than by authority of the said Commissioner.

Penalty for failing to give notice of injury to boundary mark.

52. Any person, being bound by the provisions of section nineteen to give notice to the Collector in respect of any boundary mark having been injured, destroyed or removed, or requiring repairs, who shall fail to give such notice, shall be liable to a fine, not exceeding one hundred rupees, to be imposed by order of the Collector.

Penalty for removing boundary marks.

53. Any person convicted before a Collector of wilfully erasing, removing, or damaging any boundary mark (not being a landmark fixed by the authority of a public servant within the meaning of section four hundred and thirty-four of the Indian Penal Code) which has been lawfully erected, may be ordered by the convicting officer to pay such sum, not exceeding two hundred rupees, for each mark so erased, removed, or damaged, as the said officer may think fit in addition to such sum as may be necessary to defray the expense of restoring the boundary mark so erased, removed, or damaged.

Collector may award portion of fine to informer.

54. The Collector may award any portion of a fine imposed under either of the two last preceding sections, and which may be realized, to any person who may have given information leading to the imposition of the fine.

Levy of fine

55. A fine under sections fifty one, fifty-two, and fifty-three may be levied as far as may be practicable in the manner provided in section three hundred and seven of the Code of Criminal Procedure, but if no moveable property belonging to the person from whom the fine is due is found in the district within which the order was passed, then such fine may be levied as if it were an arrear of revenue.

When person removing boundary mark cannot be found, Collector may repair.

56. Whenever the person erasing, removing, or damaging any boundary mark cannot be discovered, or if for any other reason it is found impracticable to recover from him the sum which he has been so ordered to pay, the boundary mark shall be restored or repaired by the Collector, and the expenses

কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতিক্রমে না হইলে ঐ অর্থদণ্ডের আর টাকা আদায় হইবে না ইতি।

সীমার চিহ্নের অপকার করা গেলে তাহার নোটিস না দিবার দণ্ডের কথা।

৫২ ধারা। সীমার কোন চিহ্নের হানি করা গেলে কি তাহা নষ্ট হইলে কি স্থানান্তর করা গেলে, কিম্বা মেরামৎ করিবার প্রয়োজন হইলে, ১৯ ধারার বিধানমতে কালেক্টর সাহেবকে যে ব্যক্তি নোটিস দিতে আবদ্ধ হন, তিনি তদ্রূপ নোটিস না দিলে, তাঁহার এক শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞামতে সেই দণ্ড ধার্য্য হইবে ইতি।

সীমার চিহ্ন সরাইয়া লইবার দণ্ডের কথা।

৫৩ ধারা। ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ৪৩৪ ধারার অর্থানুসারে কোন রাজকীয় কার্য্যকারকের অনুমতিক্রমে ভূমির যে চিহ্ন দেওয়া যায় তাহা ছাড়া, যে সীমার চিহ্ন আইনমতে স্থাপন করা গেল, কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে কোন ব্যক্তির ইচ্ছাপূর্ব্বক সেই চিহ্ন উঠাইয়া ফেলিবার কি স্থানান্তর করিবার কিম্বা তাহার হানি করিবার অপরাধ নিরূপিত হইলে তদ্রূপে উঠাইয়া ফেলা কি স্থানান্তর কি হানি করা সেই সীমার চিহ্ন পুনরায় স্থাপন করিতে যে খরচ লাগে তাহা ছাড়া, ঐ অপরাধ নির্ণেতা কার্য্যকারক উক্ত প্রকারে উঠাইয়া ফেলা কি স্থানান্তর কি হানি করা প্রত্যেক চিহ্নের নিমিত্ত ঐ ব্যক্তির দুই শত টাকার অনধিক দণ্ড দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

অর্থদণ্ডের এক অংশ গোয়েন্দাদিগকে কালেক্টর সাহেবের দিতে পারিবার কথা।

৫৪ ধারা। ইহার পূর্ব্ব দুই ধারার কোন এক ধারামতে যে অর্থদণ্ড ধার্য্য হইয়া আদায় হইয়া থাকে, ঐ অর্থদণ্ড যাহাতে ধার্য্য হয় এমত সন্ধান যে ব্যক্তি জানাইল, কালেক্টর সাহেব তাহার সেই অর্থদণ্ডের একাংশ পাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

অর্থদণ্ড আদায়ের কথা।

৫৫ ধারা। ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৩০৭ ধারায় যে বিধান আছে, যত দূর হইতে পারে সেই বিধানমতে ৫১, ৫২ ও ৫৩ ধারামত দণ্ড আদায় হইতে পারিবে, কিন্তু যে ব্যক্তির সেই অর্থদণ্ড দেনা থাকে, আজ্ঞা যে জিলার মধ্যে করা গেল সেই জিলায় ঐ ব্যক্তির কোন অস্থাবর সম্পত্তি পাওয়া না গেলে, ঐ অর্থদণ্ডের টাকা বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে ইতি।

যে ব্যক্তি সীমার চিহ্ন স্থানান্তর করে তাহার উদ্দেশ পাওয়া না গেলে কালেক্টর সাহেবের সারাইয়া লইতে পারিবার কথা।

৫৬ ধারা। যে ব্যক্তি কোন সীমার চিহ্ন উঠাইয়া ফেলে কি স্থানান্তর করে কি তাহার হানি করে, সেই ব্যক্তির উদ্দেশ পাওয়া যাইতে না পারিলে, কিম্বা উক্ত প্রকারে যত টাকা দিবার আজ্ঞা হয়, অন্য কোন কারণে তাঁহার স্থানে সেই টাকা আদায় করা

thereby incurred shall be recovered from the occupants of such of the conterminous lands, and in such proportions as to the Collector may seem fit.

যাইতে না পারিলে, কালেক্টর সাহেব সেই চিহ্ন পুনরায় স্থাপন করাইয়া কি সারাইয়া দিবেন, ও তাহা করিতে যত টাকা খরচ লাগে, কালেক্টর সাহেব সন্নিকট জমির যে২ দখিলকারদের যে২ অংশানুসারে তাহা দেওয়া উচিত জ্ঞান করেন তাঁহাদের স্থানে সেই২ অংশানুসারে সেই খরচ আদায় করা যাইবে ইতি।

Every amount due deemed to be a demand under Bengal Act VII of 1868.

57. Every amount which may become due to the Collector under the provisions of this Act in respect of any expenses incurred, or of any notices served, or of any costs payable by any party in an appeal, shall be deemed to be a demand under section two of Bengal Act VII of 1868 *(an Act to make further provision for the recovery of arrears of Land Revenue and Public Demands recoverable as arrears of Land Revenue)*, and shall be leviable as such.

দেনা সকল টাকা ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনমতে দাওয়া বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।

৫৭ ধারা। এই আইনের বিধানমতে যে খরচ লাগে কি যে নোটিস জারী হয় কিম্বা আপীল হইয়া কোন পক্ষের যে খরচ দেনা হয় তত্তুপলক্ষে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে টাকা দেনা থাকে তাহা ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের (অর্থাৎ ভূমির বাকী রাজস্ব এবং রাজকীয় অন্য যে দাওয়া ভূমির বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারে তাহা আদায় করণার্থ আইনের) ২ ধারামত দাওয়া বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও তদ্রূপে আদায় করা যাইতে পারিবে ইতি।

No appeal to lie against any order passed under this Act.

58. Except as provided in sections fifty-nine and sixty, no appeal shall lie, as of right, against any order passed under this Act by any officer; but the proceedings and orders of Assistant Superintendents and of Deputy Collectors under this Act shall be subject to the supervision and control of the Superintendent of Survey or Collector; the proceedings and orders of the Superintendent of Survey, and of the Collector, to the supervision and control of the Commissioner of the Division; and the proceedings and orders of all officers to the supervision and control of the Board of Revenue.

এই আইনমতে যে কোন আজ্ঞা করা যায় তাহার উপর আপীল হইতে না পারিবার থা।

৫৮ ধারা। কোন কার্য্যকারক এই আইনমতে যে আজ্ঞা করেন, ৫৯ ও ৬০ ধারায় যে২ স্থলের বিধান হইয়াছে সেই২ স্থল ছাড়া, উক্ত কোন আজ্ঞার উপর আপীল করিবার অধিকার আছে বলিয়া কেহ আপীল করিতে পারিবে না। কিন্তু আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টেরা ও ডেপুটী কালেক্টরেরা এইআইনমতে যে কার্য্যানুষ্ঠান ও যে আজ্ঞা করেন, তাহার উপর জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের কি কালেক্টর সাহেবের তত্ত্ব ও কর্ত্তৃত্ব থাকিবে, জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব ও কালেক্টর সাহেব যে কার্য্যানুষ্ঠান ও যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের তত্ত্ব ও কর্ত্তৃত্ব থাকিবে, ও সকল কার্য্যকারকের আনুষ্ঠানিক কার্য্যের ও আজ্ঞার উপর রেবিনিউ বোর্ডের তত্ত্ব ও কর্ত্তৃত্ব থাকিবে ইতি।

Appeal to lie to the Commissioner against order of Superintendent of Survey, Collector, Assistant Superintendent, or Deputy Collector.

59. An appeal, if presented within one month of the date of the order appealed against, shall lie to the Collector or Superintendent of Survey, against every order of a Deputy Collector or of an Assistant Superindent,

জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের ও কালেক্টর সাহেবের ও আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের ও ডেপুটী কালেক্টরের আজ্ঞার উপর কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবার কথা।

৫৯ ধারা। আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের ও ডেপুটী কালেক্টরের নিম্নলিখিত প্রত্যেক আজ্ঞার উপর জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের ও কালেক্টর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে, কিন্তু সেই আজ্ঞা করিবার তারিখ অবধি ত্রিশ দিনের মধ্যে আপীল উপস্থিত করিতে হইবে।

(*a*) determining under section eight the amount to be paid as the price of materials or labor supplied;

(*b*) determining under section ten the amount to be paid as compensation;

(*c*) deciding a boundary dispute;

(*d*) imposing a fine under this Act.

(ক) ৮ ধারামতে সরঞ্জামের মূল্য ও মজুরী বলিয়া যত টাকা নির্দ্ধার্য্য হয় তাহার উপর।

(খ) ১০ ধারামতে হানিপূরণ বলিয়া যত টাক নির্দ্ধার্য্য হয় তাহার উপর।

(গ) বিবাদের নিষ্পত্তির উপর।

(ঘ) এই আইনমতে অর্থদণ্ডের আজ্ঞার উপর ইতি।

60. An appeal, if presented within one month of the date of the order appealed against, shall lie to the Commissioner of the Division against every order of the Collector or Superintendent of Survey,

Appeal to Commissioner against order of Collector or Superintendent of Survey.

(*a*) determining under section eight the amount to be paid as value of materials or labor supplied,

(*b*) determining under section ten the amount to be paid as compensation;

(*c*) determining a disputed boundary;

(*d*) imposing a fine of more than fifty rupees on any person,

provided that the order appealed against under clause (*a*), (*b*), (*c*) shall not have been passed by the Collector or Superintendent of Survey on an appeal preferred against the order of a subordinate officer.

61. The Commissioner, Collector, or Superintendent of Survey may pass such orders as they shall think fit in respect of the payment of costs incurred by any party in an appeal.

Orders as to costs on appeal.

62. No suit shall be brought to set aside an order of a Superintendent of Survey, Collector, Assistant Superintendent, or Deputy Collector deciding a boundary dispute, unless an appeal shall have been first preferred under section fifty-nine or section sixty, or unless the person suing was at the time when such order was passed a minor, or insane, or an idiot.

No suit to be brought unless appeal first preferred to the Commissioner.

63. With the sanction of the Lieutenant-Governor the Board of Revenue may lay down rules, not being inconsistent with this Act,

Board of Revenue may lay down rules with sanction of Lieutenant-Governor.

to provide for the preparation of maps and registers, and for the collection and record of any information in respect of any land to be surveyed under this Act;

৬০ ধারা। কালেক্টর সাহেব কিম্বা জরীপীকার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব নিম্নলিখিত বিষয়ের যে আজ্ঞা করেন, তাহার উপর দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে, কিন্তু যে আজ্ঞার উপর আপীল হয় তাহার তারিখঅবধি এক মাসের মধ্যে ঐ আপীল উপস্থিত করিতে হইবে,—

কালেক্টর কি জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের আজ্ঞার উপর কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল হওয়ার কথা।

(ক) ৮ ধারামতে যে২ সরঞ্জাম কি যে মজুরী যোগাইয়া দেওয়া যায় তাহার মূল্য বলিয়া যত টাকা নির্দ্ধার্য্য হয় তাহার আজ্ঞার উপর।

(খ) ১০ ধারামতে হানিপূরণ বলিয়া যত টাকা নির্দ্ধার্য্য হয় তদ্বিষয়ের আজ্ঞার উপর।

(গ) বিবাদীয় সীমা নির্ণয়ের আজ্ঞার উপর

(ঘ) কোন ব্যক্তির ৫০ টাকার অধিক অর্থদণ্ডের আজ্ঞার উপর।

কিন্তু অধীন কোন কর্ম্মকারক (ক) (খ) ও (গ) প্রকরণমতে যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর আপীল হইয়া কালেক্টর সাহেব কিম্বা জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর উক্ত আপীল হইতে পারিবে না ইতি।

৬১ ধারা। আপালী মোকদ্দমায় কোন ব্যক্তির যত টাকা খরচ লাগে সেই খরচ দিবার বিষয়ে কমিশ্যনর সাহেব কি কালেক্টর কি জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব যে আজ্ঞা উচিত বোধ করেন করিতে পারিবেন ইতি।

খরচার বিষয়ে আজ্ঞার কথা।

৬২ ধারা। জরীপীকার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব কিম্বা কালেক্টর সাহেব কিম্বা আসিস্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট কি ডেপুটী কালেক্টর সীমার বিবাদ নিষ্পত্তি করণসূচক যে আজ্ঞা করেন, তাহার উপর ৫৯ কি ৬০ ধারামতে আপীল উপস্থিত করা না গেলে, কিম্বা যে ব্যক্তি মোকদ্দমা উপস্থিত করেন তিনি সেই আজ্ঞা হওন সময়ে নাবালগ কি ক্ষিপ্তমনা কি জড় না হইলে, সেই আজ্ঞা অসিদ্ধ করিবার কোন মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইবে না ইতি।

কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল উপস্থিত না করা গেলে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে না হইবার কথা।

৬৩ ধারা। রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের সম্মতি গ্রহণপূর্ব্বক নিম্নলিখিত বিষয়ের বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবেন কিন্তু সেই বিধি এই আইনের অসঙ্গত না হয়,—

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের সম্মতি হইলে রেবিনিউ বোর্ডের বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

নকশা ও রেজিস্টর প্রস্তুত করণের, এবং এই আইনমতে যে ভূমি জরাপ করিতে হইবে তদ্বিষয়ক কোন সন্ধান জানিয়া লইবার ও লিপিবদ্ধ করিবার বিধি।

person who shall between sunset and sunrise drink such liquors on such premises, shall be liable to a fine of two hundred rupees, in addition to any other penalty to which he may be liable under this or any other Act; and any Abkaree or Police Officer above the rank of peon or chuprassee, who may have reason to believe that the provisions of this section are being infringed, may enter upon such premises and seize and carry away such liquors, and, in case of resistance, break open any door, and force and remove any other obstacle to such entry or seizure, and arrest and detain the owner or occupier of the said premises, with all parties whom he suspects to be concerned in such unlawful drinking; and upon such seizure or arrest as aforesaid, the Abkaree Officer and Collector shall deal with such liquors or persons as provided in section twenty-two of Act XI of 1849, and the Police Officer and a Magistrate of Police shall deal with them as provided in section five of this Act."

FREDERICK CLARKE,

Offg. Asst. Secy. to Govt. of Bengal,

Legislative Department.

ব্যক্তি সূর্য্যের অস্ত ও উদয় হওনের মধ্য কোন সময়ে সেই বাড়ীর মধ্যে ঐ মদ পান করিলে, এই আইন কি অন্য কান আইনমতে তাহার যেদণ্ড হইতে পারে তাহাছাড়া তাহার দুই শত টাকা অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। এবং এই ধারার বিধান লঙ্ঘন করা যাই- তেছে, পেয়াদার কি চাপরাসীর শ্রেণীহইতে উচ্চ আবকারী কি পোলীসের কোন আমলার এমত জানিবার কারণ থাকিলে, তিনি সেই বাড়ীতে প্রবেশ করিয়া ঐ মদ ধরিয়া লইয়া যাইতে পারিবেন। ও বাধা দেওয়া গেলে কোন দ্বার ভাঙ্গিয়া খুলিতে পারিবেন। ও তাঁহার প্রবেশ করিবার কি ঐ দ্রব্য ধরিয়া লইবার অন্য প্রতি- বন্ধক থাকিলে তাহা জোর করিয়া স্থানান্তর করিয়া ঐ বাড়ীর স্বামিকে কি প্রজাকে ও বেআইনীমতে মদ পান করিতেছে বলিয়া যে ব্যক্তিদের প্রতি তাঁহারদের সন্দেহ থাকে তাঁহাকেও ধরিয়া আটক রাখিতে পারিবেন। পূর্ব্বোক্তমতে মদ কি ব্যক্তিকে ধৃত করা গেলে, আব- কারী কর্ম্মকারক ও কালেকটর সাহেব সেই মদ কি ব্যক্তিদিগকে লইয়া ১৮৪৯ সালের ১১ আইনের ২২ ধারার বিধানমতে, এবং পোলীসের আমলা ও পোলী- সের মাজিষ্ট্রেট সাহেব এই আইনের ৫ ধারামতে কার্য্য করিবেন ইতি।

ফ্রেড্রিক ক্লার্ক,

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের

গবর্ণমেন্টের একটিং আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY DECEMBER 14, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।

PART VI.

Bills of the Bengal Council.

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Bill as settled by the Select Committee is published for general information:—

A Bill to provide for Irrigation in the Provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal

WHEREAS it is necessary to make provision for the construction, maintenance, and regulation of canals, for the supply of water therefrom, and for the levy of water-rates for water so supplied, in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal: It is hereby enacted:—

PART I.

PRELIMINARY.

1. THIS Act may be called "The Bengal Irrigation Act, 187 ."

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মনোনীত কমিটীর নির্দ্ধারিত এই পাণ্ডুলিপি সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে:—

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের অধীন প্রদেশে জল সেচনের বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে খালের জল যোগান যায়, ও তদ্রূপে যে জল পাওয়া যায় তাহার কর আদায় হয়, এই নিমিত্ত খাল প্রস্তুত ও রক্ষা করণের ও তাহার নিয়মাবধারণের বিধান করা আবশ্যক, এই২ কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

প্রথম অধ্যায়।

পরিভাষা।

১ ধারা। এই আইন "বঙ্গদেশের জল সেচন বিষয়ক ১৮৭ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

Local extent and commencement.

It shall commence and take effect in those districts in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, to which the said Lieutenant-Governor shall extend it by an order published in the *Calcutta Gazette;* and there upon this Act shall commence and take effect in the districts named in such order on the day which shall be in such order provided for the commencement thereof.

Repeal of Acts.

2. The enactments specified in Schedule (A) hereto annexed are repealed to the extent mentioned in the third column of the said schedule.

Interpretation clause.

3. In this Act—unless there be something repugnant in the subject or context—

"Canal."

(i) "Canal" includes—

(*a*) all canals, channels, and reservoirs hitherto constructed, maintained, or controlled by Government for the supply or storage of water, or which may hereafter be so constructed, maintained, or controlled;

(*b*) all works, embankments, structures, supply and escape-channels connected with such canals, channels, or reservoirs;

(*c*) all village-channels as defined in clause (ii) of this section;

(*d*) all drainage-works as defined in clause (iii) of this section;

(*e*) any part of a river, stream, lake, natural collection of water, or natural drainage-channel, to which the Lieutenant-Governor has applied the provisions of Part II of this Act, or of which the water has been applied or used before the passing of this Act for the purposes of any existing canal;

(*f*) all lands on the banks of any canal as defined in articles (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*) of this clause, which have been acquired by the Government;

"Village-channel."

(ii) "Village-channel" means any channel by which water is led from a canal directly into the fields to be irrigated, and includes all subsidiary works connected with any such channel, except the sluice or outlet through which water is supplied from a canal to such channel.

[*Government Gazette,* 14*th December* 1875]

কত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব কলিকাতা গেজেটে আজ্ঞা প্রকাশ করিয়া আপনার শাসনাধীন দেশের যে২ জিলায় এই আইন প্রচলিত করেন, সেই২ জিলায় তাহা প্রচলিত হইয়া প্রবল করা যাইবে। আর ঐ আজ্ঞাপত্রে এই আইন প্রচলিত হইবার যে দিন নির্দ্ধারিত হয়, সেই দিনাবধি ঐ আজ্ঞাপত্রের নির্দ্দিষ্ট জিলায় প্রচলিত হইয়া প্রবল করা যাইবে ইতি।

যে২ আইন রহিত হইল তাহার কথা।

২ ধারা। এই আইনের A চিহ্নিত তফসীলে যে২ আইনের উল্লেখ হইয়াছে, ঐ তফসীলের তৃতীয় ঘরে যত দূর নির্দ্দিষ্ট হইল, ঐ২ আইন তত দূর রহিত হইবে ইতি।

অর্থ করণের ধারা।

৩ ধারা। বিষয়বিবেচনায় কিম্বা পূর্ব্বাপর কথার দ্বারা ভাবান্তর বোধ না হইলে, এই আইনে—

"খাল"

(১) "খাল" শব্দে এই২ বিষয়ও বুঝায়,

(ক) জল যোগাইবার কিম্বা পূরিয়া রাখিবার নিমিত্ত গবর্ণমেণ্ট যে সকল খাল ও জলমার্গ ও জলাশয় ইতিপূর্ব্বে প্রস্তুত কি রক্ষা করিয়াছেন কিম্বা স্বীয় কর্ত্তৃত্বাধীনে রাখিয়াছেন কিম্বা অতঃপরে প্রস্তুত কি রক্ষা করিবেন কি স্বীয় কর্ত্তৃত্বাধীনে রাখিবেন তাহা।

(খ) ঐ২ খাল কি নালা কি জলাশয় সংক্রান্ত সকল বিষয় ও বাঁধ ও গাঁথনি ও জল প্রবেশের ও বাহির হইবার জলমার্গ।

(গ) এই ধারার ২ প্রকরণের অর্থানুযায়ি সকল গ্রামের জলমার্গ।

(ঘ) এই ধারার ৩ প্রকরণের অর্থানুযায়ি সকল জল মার্গ।

(চ) শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নদীর কি স্রোতের কি হ্রদের কিম্বা স্বাভাবিক জলাশয়ের কি স্বাভাবিক পয়নালার যে কোন অংশের পক্ষে এই আইনের ২ অধ্যায়ের বিধান প্রচলিত করেন সেই অংশ ও এই আইন প্রচলিত হওয়ার পূর্ব্বে বর্ত্তমান কোন খালের নিমিত্ত যে নদ্যাদির জল যোগান গিয়াছে কিম্বা ব্যবহার হইয়াছে তাহা।

(ছ) এই প্রকরণের (ক) (খ) (গ) (ঘ) ও (চ) দফামতে যাহাকে খাল বলিয়া জানিতে হইবে, সেই খালের তীরে গবর্ণমেণ্ট যে সকল ভূমি প্রাপ্ত হন সেই ভূমি।

"গ্রামের জল মার্গ"

(২) যে ক্ষেতে জলসেচন করিতে হইবে, কোন খালহইতে যে জলমার্গদ্বারা একেবারে সেই ক্ষেতে জল আনা যায়, তাহা "গ্রামের জলমার্গ" বলিয়া জানিতে হইবে। এবং খালের জল যে কপাট কি যে পথদ্বারা ঐ জলমার্গে প্রবেশ করে তাহা ছাড়া উক্ত কোন জলমার্গের সঙ্গে উপকারার্থ যে সকল বিষয়ের সংযোগ হয় তাহা।

(iii) "Drainage-work" means any work in connection with a system of irrigation which has been or may hereafter be made or improved by the Government for the purposes of the drainage of the country, whether under the provisions of Part IV of this Act or otherwise, and includes escape-channels from a canal, dams, weirs, embankments, sluices, groins, and other works connected therewith, but does not include works for the removal of sewage from towns.

"Drainage-work."

(iv) "Flood-embankment" means any embankment constructed or maintained by the officers of Government in connection with any system of irrigation works for the protection of lands from inundation, or which may be declared by the Lieutenant-Governor to be maintained in connection with any such system; and includes all groins, spurs, dams, and other protective works connected with such embankments;

"Flood-embankment."

(v) "Collector" means the head Revenue Officer of a district, and includes any officer appointed by the Lieutenant-Governor to exercise all or any of the powers of a Collector under this Act;

"Collector."

(vi) "Court" means the principal Civil Court of a district, unless when the Lieutenant-Governor has appointed (as he is hereby empowered to do), either specially for any case, or generally within any specified local limits, a judicial officer to perform the functions of a judge under this Act, and then the expression Court means the Court of such officer.

"Court."

(vii) "Canal Officer" means an officer appointed under this Act to exercise control or jurisdiction over a canal or any part thereof; and includes every officer to whom any of the functions of a Canal Officer under this Act have been assigned by the Lieutenant-Governor.

"Canal Officer."

(viii) "Section" means a section of this Act.

"Section."

(ix) "Owner" includes every person having a joint interest in the ownership of the thing specified; and all rights and obligations which attach to an owner under the provisions of this

"Owner."

(৩) গবর্ণমেণ্ট এই আইনের চতুর্থ অধ্যায়ের বিধানমতে কিম্বা প্রকারান্তরে দেশের জলনির্গমনের উপায়ের পক্ষে জলসেচনের যে নিয়ম স্থাপন করিয়াছেন কিম্বা পশ্চাৎ স্থাপন কি উৎকৃষ্ট করেন, তৎসম্পর্কীয় যেং উপায় হয় তাহা "জলনির্গমনের উপায়" বলিয়া জানিতে হইবে। ঐ উপায়ের মধ্যে খালের অতিরিক্ত জল বাহির হইবার নালা ও জাঙ্গাল, ও ভেড়ী ও বাঁধ ও কপাট ও কাষ্ঠাদির বেড়া ও তৎসংক্রান্ত অন্যং উপায় গণ্য, কিন্তু নগরের বড়ং নর্দ্দমার ময়লা জলাদি বাহির করিবার জন্যে যে উপায় হইয়া থাকে তাহা ইহার মধ্যে ধরিতে হইবে না।

"জলনির্গমনের উপায়"

(৪) বন্যাহইতে ভূমি রক্ষা করিবার জন্যে গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারকেরা জলসেচনের কোন নিয়ম সম্পর্কীয় যে বাঁধ প্রস্তুত করাইয়া দেন কি সারাইয়া রাখেন, কিম্বা শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব যে বাঁধ উক্ত নিয়ম সম্বন্ধীয় বাঁধ বলিয়া স্থির করেন, তাহা "বন্যানিবারণের বাঁধ" বলিয়া জানিতে হইবে। আর ঐ বাঁধের রক্ষা করণার্থে কাষ্ঠাদির যে পোস্তা ও গাঁথনি ও জাঙ্গাল প্রভৃতি বাঁধে সংযুক্ত থাকে, তাহাও উক্ত নামে গণ্য।

"বন্যা নিবারণের বাঁধ।"

(৫) কোন জিলায় যিনি রাজস্বের প্রধান কার্য্যকারক হন তাঁহাকে "কালেক্টর" বলিয়া জানিতে হইবে। এবং এই আইনক্রমে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব কালেক্টরের সকল কি কোনং ক্ষমতামতে কার্য্য করণার্থে যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন, তিনিও উক্ত নামে গণ্য।

"কালেক্টর।"

(৬) "আদালত" শব্দে জিলার অন্তর্গত প্রধান দেওয়ানী আদালত জানিতে হইবে। কিন্তু এই আইন অনুসারে জজের যেং কর্ম্ম নির্দ্দিষ্ট হইল শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব কোন মোকদ্দমার নিমিত্ত বিশেষমতে, কিম্বা নির্দ্দিষ্ট কোন সীমার মধ্যে সাধারণমতে ঐং কার্য্য করণার্থে কোন বিচারপতিকে নিযুক্ত করিলে ক্ষমতাপন্ন আদালত শব্দে ঐ কার্য্যকারকের আদালত জানিতে হইবে। এই আইনদ্বারা শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এমন ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইলেন।

"আদালত।"

(৭) এই আইনক্রমে যে কার্য্যকারক কোন খালের কি তাহার কোন অংশের উপর কর্তৃত্ব কি বিচারাধিপত্য করণার্থে নিযুক্ত হন তাঁহাকে "খালের কর্তৃপক্ষ" বলিয়া জানিতে হইবে, এবং এই আইন অনুসারে খালের কর্তৃপক্ষের যেং কর্ম্ম নির্দ্দিষ্ট হইল, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তন্মধ্য কোন কর্ম্মের ভার যেং কার্য্যকারকের প্রতি অর্পণ করেন তিনিও উক্ত নামে গণ্য।

"খালের কর্তৃপক্ষ।"

(৮) "ধারা" শব্দে এই আইনের ধারা জানিতে হইবে।

"ধারা।"

(৯) যে বিষয় নির্দ্দিষ্ট হয় সেই বিষয়ের স্বামিত্ব পক্ষে যেং ব্যক্তির সাধারণ স্বার্থ থাকে সেইং ব্যক্তিও "স্বামী" বলিয়া গণ্য। এবং এই আইনের বিধানমতে স্বামির প্রতি যে সকল স্বত্ব ও দায় বর্ত্তে, স্বামিত্ব

"স্বামী।"

Act shall attach jointly and severally to every person having such joint interest in the ownership.

4. Nothing contained in the Bengal Embankment Act, 1873, shall apply to any canal or flood-embankment as defined in this Act.

Bengal Embankment Act not applicable to canals.

5. The Lieutenant-Governor may from time to time declare, by notification in the *Calcutta Gazette*, the officers by whom, and the local limits within which, all or any of the powers or duties hereinafter conferred or imposed shall be exercised or performed.

Power to appoint officers.

PART II.

OF THE APPLICATION OF WATER FOR PUBLIC PURPOSES.

6. Whenever it appears expedient to the Lieutenant-Governor that the water of any river or stream flowing in a natural channel, or of any lake or other natural collection of still water, should be applied or used by the Government for the purpose of any existing or projected canal;

Notification to issue when water-supply is to be applied for public purposes.

the Lieutenant-Governor may, by notification in the official Gazette, declare that the said water will be so applied or used after a day to be named in the said notification, not being earlier than three months from the date thereof.

7. At any time after the day so named, any Canal Officer, acting under the orders of the Lieutenant-Governor in this behalf, may enter on any land and remove any obstructions, and may close any channels, and do any other thing necessary for such application or use of the said water.

Powers of Canal Officer.

8. As soon as is practicable after the issue of such notification, the Collector shall cause public notice to be given at convenient places, stating that the Government intends to apply or use the said water as aforesaid, and that claims for compensation in respect of the matters mentioned in section eleven may be made before him.

Notice as to claims for compensation.

A copy of section eleven and of section twelve of this Act shall be annexed to every such notice.

পক্ষে যে২ ব্যক্তির উক্ত প্রকার সাধারণ স্বার্থ থাকে সেই২ ব্যক্তিরও প্রতি সংযুক্ত ও স্বতন্ত্রভাবে সেই২ স্বত্ব ও দায় বর্ত্তিবে ইতি।

৪ ধারা। এই আইনে খালের কি বন্যানিবারণের বাঁধ বলিয়া যাহা নির্দ্দিষ্ট হইল বঙ্গদেশীয় বাঁধ বিষয়ক ১৮৭৩ সালের আইনের কোন কথা তাহার প্রতি খাটিবে না ইতি।

খালের প্রতি বঙ্গদেশীয় বাঁধ বিষয়ক আইন না খাটিবার কথা।

৫ ধারা। পশ্চাল্লিখিত নানা ধারাক্রমে যে২ ক্ষমতা প্রদান করা গেল, ও কর্ত্তব্য যে২ কর্ম্ম নির্দ্ধারিত হইল, সেই সকল কি তন্মধ্য কোন২ ক্ষমতামতে যে কার্য্যকারকদিগকে যে২ স্থানের মধ্যে যে২ কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিতে হইবে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সময়ে২ কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র দিয়া উহা প্রকাশ করিবেন ইতি।

কার্য্যকারকদিগকে নিযুক্ত করিবার ক্ষমতার কথা।

দ্বিতীয় অধ্যায়।

সাধারণের হিতজনক কার্য্যে জল প্রয়োগের কথা।

৬ ধারা। যে খাল আছে কিম্বা যে খাল করিবার কল্পনা থাকে, সেই খালের কার্য্যের নিমিত্তে কোন নদীর কিম্বা স্বাভাবিক জলস্রোতের জল, কিম্বা কোন হ্রদের কি স্বাভাবিক অন্য জলাশয়ের অপ্রবাহি জল গবর্ণমেণ্টের প্রয়োগ কি ব্যবহার করা বিহিত, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা জানিতে পাইলে,

সাধারণের হিতজনক কার্য্যে জল যোগাইতে হইলে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিবার কথা।

কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া জানাইবেন যে, ঐ জ্ঞাপনপত্রের তারিখঅবধি তিন মাসের অন্যূন যে তারিখ নির্দ্ধারিত হয়, সেই তারিখ অবধি ঐ জল তদ্রূপে প্রয়োগ হইবে কিম্বা ঐ জলের তদ্রূপ ব্যবহার হইবে ইতি।

৭ ধারা। উক্তরূপে অবধারিত দিনের পর কোন সময়ে, খালের কোন কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাধীন কর্ম্মকারক হইয়া, কোন ভূমিতে গমনপূর্ব্বক উক্ত প্রকারে জল প্রয়োগ কি ব্যবহার হইবার অবরোধক কোন বিষয় স্থানান্তর করিতে, কিম্বা কোন নালা বন্ধ করিতে, ও অন্য যে কার্য্য আবশ্যক তাহা করিতে পারিবেন ইতি।

খালের কর্ত্তৃপক্ষদের ক্ষমতার কথা।

৮ ধারা। ঐ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ হইলে পর কালেক্টর সাহেব যত শীঘ্র পারেন উপযুক্ত নানা স্থানে এই ভাবের নোটিস করাইয়া দিবেন যে, গবর্ণমেণ্ট পূর্ব্বোক্তমতে উক্ত জল প্রয়োগ কি ব্যবহার করিতে মনস্থ করিয়াছেন, অতএব ১১ ধারার উল্লিখিত কোন বিষয়ে কোন ব্যক্তির হানিপূরণের দাওয়া থাকিলে তিনি কালেক্টর সাহেবকে তাহা জানাইবেন।

হানিপূরণের দাওয়া করা গেলে তাহার নোটিসের কথা।

উক্ত প্রত্যেক নোটিসের সঙ্গে এই আইনের ১১ ও ১২ ধারার নকলও দেওয়া যাইবে ইতি।

9. When any claim for compensation is made before the Collector in accordance with the last preceding section, the Collector shall issue a notice requiring all persons interested in the matter in respect of which compensation is claimed, to appear personally or by agent before him at a time and place therein mentioned (such time not being earlier than fifteen days after the date of publication of the notice), and to state the nature of their respective interests in the property affected, and the amount and particulars of their claims to compensation for such interests.

Contents of notice.

The Collector shall also serve notice to the same effect on the occupier (if any) and on such persons known or believed to be interested in the matter in respect of which com pensation is claimed, or to be entitled to act for persons so interested as reside or have agents authorised to receive service on their behalf within his district.

Notice to occupiers.

10. The Collector may also require any person on whom a notice may be served under the last preceding section, and who makes a claim for compensation in accordance therewith, to deliver to him a statement containing, so far as may be practicable, the name of every other person possessing any interest in the property affected or any part thereof, as co-proprietor, sub-proprietor, mortgagee, tenant, or otherwise, and of the nature of such interest, and of the rents and profits (if any) received or receivable on account thereof for the year next preceding the date of the statement.

Power to require statements as to name and interests.

If any person shall fail to comply within the time fixed by the notice with a requisition made under this section, the Collector may impose upon him such daily fine as he may think fit, not exceeding fifty rupees; and such fine shall be payable daily until the requisition is complied with, and the Collector may proceed from time to time to levy the amount which has become due in respect of any such fine, notwithstanding that an appeal against the order imposing such fine may be pending;

Penalty for failure to comply.

Provided that whenever the amount levied under any such order shall have exceeded five hundred rupees, the Collector shall report the case specially to the Commissioner, and no further levy in respect of such fine shall be made otherwise than by authority of the Commissioner.

৯ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারার বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে হানিপুরণের কোন দাওয়া করা গেলে, কালেক্টর সাহেব নোটিস জারী করিয়া, যে বিষয়ের উপলক্ষে হানিপূরণের দাওয়া হয়, সেই বিষয়ে যে সকল ব্যক্তির স্বার্থ থাকে, তাহাদিগকে ঐ নোটিসের নির্দ্দিষ্ট স্থানে ও নোটিস প্রচার হওনের পনের দিন কি ততোধিক পরে স্বয়ং কি মোক্তারের দ্বারা আপনার সম্মুখে উপস্থিত হইয়া উক্ত সম্পত্তিতে তাহাদের স্বার্থের ভাব জানাইতে ও সেই স্বার্থের নিমিত্ত তাঁহারা হানিপূরণের যত টাকার দাওয়া রাখেন তাহা ও তদ্‌বৃত্তান্ত জানাইতে আজ্ঞা করিবেন।

নোটিসের মর্ম্মের কথা।

যে বিষয়ের উপলক্ষে হানিপূরণের দাওয়া হয়, তাহাতে প্রজা থাকিলে কালেক্টর সাহেব ঐ প্রজার নামেও এবং সেই বিষয়ে যেং ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকা জানা আছে কি অনুভব হয়, তাঁহাদের নামে কিম্বা সেই স্বার্থযুক্ত ব্যক্তিদের সপক্ষে কার্য্য করিবার ক্ষমতাপন্ন যে ব্যক্তিরা আপনং জিলার মধ্যে বাস করেন কিম্বা তাঁহাদের পক্ষে পরওয়ানা গ্রাহ্য করিবার ক্ষমতাপন্ন মোক্তার থাকেন তাঁহাদের নিকটেও ঐ নোটিস জারী করাইবেন ইতি।

দখীলকারদের নিকটে নোটিস দিবার কথা।

১০ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে যে কোন ব্যক্তির নামে নোটিস দেওয়া যায়, ও তদনুসারে যে ব্যক্তি হানিপূরণের দাওয়া করেন, কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে এই মর্ম্মের বর্ণনাপত্রও দিতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন, অর্থাৎ, লক্ষিত সম্পত্তিতে কিম্বা তাহার কোন অংশে সহাধিকারী কিম্বা অধীন অধিকারী কি বন্ধকগ্রহীতা কি প্রজা প্রভৃতিস্বরূপ আর যত জনের স্বার্থ থাকে তাহাদের প্রত্যেক জনের নাম ও সেই স্বার্থের ভাব ও সেই বর্ণনাপত্রের পূর্ব্ব বৎসরাবধি তাঁহারা তজ্জেতুক, কোন খাজানা কি উপস্বত্ব পাইলে কত করিয়া পাইলেন, কি পাওনা থাকে ইত্যাদি যত দূর পারেন তত দূর তাহার বর্ণনাপত্র।

নাম ও স্বার্থবিষয়ে বর্ণনাপত্র দিতে আজ্ঞা করিবার ক্ষমতার কথা।

নোটিসে যে সময় নির্দ্ধারিত হয়, কোন ব্যক্তি সেই সময়ের মধ্যে এই ধারামত আজ্ঞানুসারে কর্ম্ম না করিলে, কালেক্টর সাহেব ৫০৲ টাকার অনধিক তাঁহার দিনং যত অর্থদণ্ড ধার্য্য করা উচিত বোধ করেন করিবেন। ও যত দিন সেই আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করা যায় তত দিন ঐ অর্থদণ্ড দিনং দিতে হইবে, এবং সেই অর্থদণ্ড ধার্য্য করণের আজ্ঞার উপর আপীল উপস্থিত থাকিলেও ঐ অর্থদণ্ড উপলক্ষে যত টাকা পাওনা হয় কালেক্টর সময়েং তাহা আদায় করিতে প্রবর্ত্ত হইতে পারিবেন।

তদনুসারে কার্য্য না করিবার দণ্ডের কথা।

কিন্তু তদ্রূপ কোন আজ্ঞাক্রমে পাঁচ শতের অধিক টাকা আদায় হইলে, কালেক্টর সাহেব কমিশ্যনর সাহেবের নিকট সেই বিষয়ের বিশেষ রিপোর্ট করিবেন, এবং কমিশ্যনর সাহেব আজ্ঞা না করিলে ঐ অর্থদণ্ডের উপলক্ষে আর টাকা আদায় করা যাইবে না।

Persons required to make statements to be deemed legally bound to do so.

Every person required to make or deliver a statement under this section shall be deemed to be legally bound to do so within the meaning of sections one hundred and seventy-five and one hundred and seventy-six of the Indian Penal Code.

Damage for which compensation shall not be awarded.

11. No compensation shall be awarded for any damage caused by—

(*a*) stoppage or diminution of percolation or floods;

(*b*) deterioration of climate, soil, or drinking-water;

(*c*) stoppage of navigation, or of the means of rafting timber or watering cattle;

and no compensation shall be awarded for any damage sustained by the person interested, which, if caused by a private person, would not render such person liable to a suit.

Matters in respect of which compensation may be awarded.

But compensation may be awarded in respect of any of the following matters:—

(*d*) stoppage or diminution of supply of water through any natural channel to any defined artificial channel, whether above or under ground, in use at the date of the said notification;

(*e*) stoppage or diminution of supply of water to any work erected for purposes of profit on any channel, whether natural or artificial, in use at the date of the said notification:

(*f*) stoppage or diminution of supply of water through any natural channel which has been used for purposes of irrigation within the five years next before the date of the said notification:

(*g*) damage done in respect of any right to a water-course or the use of any water to which any person is entitled under the Indian Limitation Act, 1871, Part IV:

(*h*) any other substantial damage, not falling under any of the above clauses (*a*), (*b*), or (*c*), and caused by the exercise of the powers conferred by this Act, which is capable of being ascertained and estimated at the time of awarding such compensation.

যাঁহাদের প্রতি বর্ণনাপত্র লিখিয়া দিবার আজ্ঞা হয় তাঁহাদিগকে আইনমতে তাহা করিতে বদ্ধ বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।

এই ধারামতে কোন ব্যক্তির প্রতি বর্ণনা করিতে কি বর্ণনাপত্র দিতে আজ্ঞা হইলে, তিনি ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ১৭৫ ও ১৭৬ ধারার অর্থানুসারে আইনমতে ঐ কর্ম্ম করিতে বদ্ধ আছেন বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

যেং বিষয়ের হানিপূরণ করিয়া দেওয়া না যাইবে তাহার কথা।

১১ ধারা। নিম্নলিখিত কোন কার্য্যদ্বারা হানি হইলেও সেই হানিপূরণ করিয়া দিবার আজ্ঞা হইবে না,—

(ক) মাটীতে জল চুঁইয়া যাওন কি বন্যা বন্ধ হওন কি কম পড়ন।

(খ) জলবায়ুর কি মৃত্তিকার কি পানীয় জলের গুণের অপকৃষ্ট হওন।

(গ) নৌকাদি গমনের কি কাষ্ঠের মাড় বাঁধিয়া লওনের কি গোমেষাদির জলপানের উপায় বন্ধ হওন।

ও সাধারণ ব্যক্তির দ্বারা যে হানি করা গেলে তাহার নামে মোকদ্দমা হইতে না পারে স্বার্থযুক্ত ব্যক্তির এমত হানি হইলে ঐ হানিপূরণের আজ্ঞা হইবে না।

যেং বিষয়ের হানিপূরণের আজ্ঞা হইতে পারে তাহার কথা।

কিন্তু নিম্নলিখিত কোন বিষয়ের নিমিত্তে হানিপূরণ পাওয়া যাইতে পারিবে,—

(ঘ) উক্ত জ্ঞাপনপত্রের তারিখে মাটির উপর কি নীচে নির্দ্দিষ্ট যে কৃত্রিম জলমার্গের ব্যবহার হয় তাহাতে স্বাভাবিক কোন মার্গ দিয়া যে জল আইসে তাহা বন্ধ হওন কি কমিয়া যাওন।

(চ) উক্ত জ্ঞাপনপত্রের তারিখে স্বাভাবিক কি কৃত্রিম যে জলমার্গের ব্যবহার হয় সেই মার্গে লভ্যের নিমিত্তে যে বিষয় নির্ম্মিত হয় সেই বিষয়ের জল সম্পোষ্য বন্ধ হওন কি কমিয়া যাওন।

(ছ) উক্ত জ্ঞাপনপত্রের তারিখের পূর্ব্ব পাঁচ বৎসরের মধ্যে যে জল স্বাভাবিক কোন মার্গ দিয়া গিয়া ক্ষেত্রাদিতে সেঁচিবার নিমিত্ত ব্যবহার হইত তাহার বন্ধ হওন কি কমিয়া যাওন।

(জ) জলপ্রণালীর স্বত্ব পক্ষে, কিম্বা মিয়াদ বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের আইনের ৪ অধ্যায়মতে কোন ব্যক্তির যে জল পাইবার অধিকার থাকে সেই অধিকার পক্ষে তাঁহার যে হানি করা গেল।

(ঝ) (ক) (খ) ব (গ) প্রকরণের মধ্যে অন্য যে গুরুতর হানি না আইসে, অথচ এই আইনক্রমে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য্য করণদ্বারা যাহা হইল, কিন্তু হানি পুরণের আজ্ঞা করণ সময়ে নিশ্চয় মতে জানা যাইতে ও গণনা হইতে পারে, সেই হানি।

Diminution in market-value to be considered.

In determining the amount of such compensation, regard shall be had to the diminution in the market-value, at the time of awarding compensation, of the property in respect of which compensation is claimed; and where such market-value is not ascertainable, the amount shall be reckoned at twelve times the amount of the diminution of the annual net profits of such property, caused by the exercise of the powers conferred by this Act.

No right to any such supply of water as is referred to in clauses (*d*), (*e*), or (*f*) of this section, in respect of a work or channel not in use at the date of the notification, shall be acquired as against the Government, except by grant or under the Indian Limitation Act, 1871, Part IV.

Limitation of claims.

12. No claim for compensation for any such stoppage, diminution, or damage shall be entertained after the expiration of six months from such stoppage, diminution, or damage, unless the Collector is satisfied that the claimant had sufficient cause for not making the claim within such period.

Enquiry into value and amount of compensation.

Tender.

13. On the day fixed in the notice mentioned in section nine, the Collector shall proceed to enquire summarily into the claim and to determine the amount of compensation which in his opinion should be allowed therefor, and shall tender such amount to the persons interested who have attended in pursuance of the notice given under section nine.

Power to summon witnesses.

For the purpose of such enquiry, the Collector shall have power to summon and enforce the attendance of witnesses and to compel the production of documents by the same means and, as far as may be, in the same manner as is provided in the case of a Civil Court under the Code of Civil Procedure.

Postponement of enquiry.

14. The Collector may, if no claimant attends pursuant to the notice, or if for any other cause he thinks fit, from time to time postpone the enquiry to a day to be fixed by him.

বাজার দর কমিয়া গেলে তাহাও বিবেচনায় আনিবার কথা।

হানিপূরণের যত টাকা দেওয়া উচিত ইহা নিরূপণ করিতে গেলে, যে সম্পত্তির উপলক্ষে ঐ হানিপূরণের দাওয়া হয় হানিপূরণের আজ্ঞা করণসময়ে ঐ সম্পত্তির বাজার দর কমিয়া গেলে, তাহাও বিবেচনা করিতে হইবে। তাহার বাজার দর নিশ্চয় জানা যাইতে না পারিলে, এই আইনক্রমে প্রদত্ত ক্ষমতানুসরে কার্য্য হওনদ্বারা ঐ সম্পত্তির নিট লভ্য বৎসর২ যত টাকা পর্য্যন্ত কমিয়া গেল তাহার দ্বাদশগুণ বাজারভাও বলিয়া ধরিতে হইবে।

জ্ঞাপনপত্রের তারিখে যে কার্য্যের কি জলমার্গের ব্যবহার না ছিল তদুপলক্ষে এই ধারার (ঘ) (চ) কি (ছ) প্রকরণে জল পাইবার যে অধিকারের উল্লেখ হইয়াছে তাহা প্রদান না করা গেলে কিম্বা মিয়াদ বিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের আইনের ৪ অধ্যায়মতে প্রাপ্ত না হইলে, গবর্ণমেণ্টের বিপক্ষে সেই অধিকার পাওয়া যাইতে পারিবে না ইতি।

দাওয়া করিবার মিয়াদের কথা।

১২ ধারা। জল বন্ধ হওনের কি কমিয়া যাওনের কিম্বা হানির নিমিত্তে হানিপূরণের যে দাওয়া হয়, ছয় মাসের মধ্যে দাওয়াদারের সেই দাওয়া উপস্থিত না করিবার বিশিষ্ট কারণ ছিল, কালেক্টর সাহেব ইহা নিশ্চয় না জানিলে, ঐ ছয় মাসের পর উক্ত দাওয়া গ্রাহ্য হইবে না ইতি।

মূল্য ও হানিপূরণার্থক টাকাবিষয়ক অনুসন্ধান করিবার কথা।

১৩ ধারা। তদ্রূপ যে কোন দাওয়া করা যায়, ৯ ধারার উল্লিখিত নোটিসে যে দিন নিরূপণ হয় কালেক্টর সাহেব সেই দিনে সরাসরীমতে ঐ দাওয়ার তদন্ত লইতে প্রবর্ত্ত হইবেন ও দাওয়াদারের হানিপূরণ দিতে হইলে কত টাকা দিতে হইবে ইহা স্থির করিয়া স্বার্থযুক্ত যে ব্যক্তিরা ৯ ধারামতে নোটিস পাইয়া উপস্থিত হইলেন তাঁহাদিগকে ঐ টাকা দেওনের প্রস্তাব করিবেন।

সাক্ষিদিগকে আহ্বান করিবার ক্ষমতার কথা।

দেওয়ানী আদালতের কার্য্য বিধানের আইনমতে দেওয়ানী আদালতের সাক্ষিদিগকে আহ্বান করণ প্রভৃতির যে বিধান আছে যত দূর হইতে পারে তত দূর কালেক্টর সাহেবও উক্ত প্রকার তদন্ত লইতে গেলে সেই বিধানমতে সাক্ষিদের নামে সমন দিতে ও বলপূর্ব্বক তাহাদিগকে উপস্থিত করাইতে ও বলপূর্ব্বক দলীল আনাইয়া দেখিতে পারিবেন ইতি।

তদন্ত লওনের বিলম্ব করিবার কথা।

১৪ ধারা। নোটিস অনুসারে কোন দাওয়াদার উপস্থিত না হইলে, কিম্বা কালেক্টর সাহেব অন্য কোন কারণে উচিত বোধ করিলে, সময়ে২ তদন্ত লওনের বিলম্ব করিয়া আপনার নিরূপিত অন্য দিনে করিতে পারিবেন ইতি।

Award in case of agreement as to compensation.

15. If the Collector and the persons interested agree as to the amount of compensation to be allowed, the Collector shall make an award under his hand for the same.

Award to be filed and to be evidence.

Such award shall be filed in the Collector's office and shall be conclusive evidence as between the Collector and the persons interested, of the value of the said property and the amount of compensation allowed for the same.

Collector to refer the matter to Court when compensation not accepted as sufficient.

16. If the Collector and the persons interested do not agree as to the amount of compensation to be allowed, or if upon the said enquiry any question respecting the title to the property of which the value has been diminished, or any rights thereto, or interest therein, arises between or among two or more persons making conflicting claims in respect thereof, the Collector shall refer the matter to the determination of the Court in manner hereinafter provided.

Collector to record certain particulars in certain cases.

17. If, when the Collector proceeds to make the enquiry as mentioned in sections thirteen and fourteen, no claimant attends, or if any person whom the Collector has reason to think interested, does not attend, the Collector shall hold a proceeding and record the following particulars :—

(*a*) the nature and extent of the property of which the value has been diminished and in respect of which compensation is claimed, and the character and extent of the damage done ;

(*b*) the names of the persons whom he has reason to think interested in such property ;

(*c*) the amount fixed by him as compensation ; and

(*d*) the grounds on which such amount was determined ;

And to place the amount of compensation in deposit.

and shall place the amount offered by him in deposit, there to be held on account of the persons interested, and shall issue a notice to the persons believed to be interested, informing them that the said

হানিপূরণ বিষয়ে সম্মতি হইলে যে আজ্ঞা হইবে তাহার কথা।

১৫ ধারা। হানিপূরণের যত টাকা দিতে হইবে এই বিষয়ে কালেকূটর সাহেবের ও স্বার্থ যুক্ত ব্যক্তিদের পরস্পর সম্মতি হইলে, কালেকূটর সাহেব সেই টাকা দিবার আজ্ঞা করিয়া স্বাক্ষর করিবেন।

ঐ আজ্ঞাপত্র গাঁথিয়া রাখিবার ও প্রমাণস্বরূপ হইবার কথা।

উক্ত আজ্ঞাপত্র কালেকূটর সাহেবের আফিসে গাঁথিয়া রাখা যাইবে ও কালেকূটর সাহেবের ও স্বার্থযুক্ত ব্যক্তিদের মধ্যে ঐ আজ্ঞাপত্র সেই সম্পাত্তির মূল্যের ও হানিপূরণের যত টাকা দেওয়া গেল তাহার প্রমাণস্বরূপ হইবে ইতি।

হানিপূরণের ঐ টাকা অযথেষ্ট বলিয়া গ্রাহ্য না হইলে সেই বিষয় কালেক্টর সাহেবের আদালতে অর্পণ করিবার কথা।

১৬ ধারা। হানিপূরণস্বরূপ যত টাকা দিতে হইবে এই বিষয়ে যদি কালেকূটর সাহেবের ও স্বার্থযুক্ত ব্যক্তিদের একমত না হয়, কিম্বা যে সম্পাত্তির মূল্য কমিয়া গিয়াছে তাহাতে অধিকার কি কোন স্বত্ব কিম্বা তদন্তর্গত কোন স্বার্থ বিষয়ে দুই কি তদধিক ব্যক্তির পরস্পর বিপক্ষ দাওয়া হওয়াতে যদি উক্ত তদন্ত লওন সময়ে কোন আপত্তি উঠিয়া থাকে, তবে কালেকূটর সাহেব নিম্নলিখিত বিধানমতে আদালতের নির্ণয়ার্থে সেই বিষয় অর্পণ করিবেন ইতি।

কোন২ স্থলে কালেক্টর সাহেবের কোন২ বিশেষ বেওরা লিখিবার কথা।

১৭ ধারা। ১৩ ও ১৪ ধারায় যে তদন্তের কথা লেখা আছে, কালেকূটর সাহেব ঐ তদন্ত লইতে প্রবর্ত্ত হইলে যদি কোন দাওয়াদার উপস্থিত না হয়, কিম্বা কালেকূটর সাহেব যাঁহাকে স্বার্থযুক্ত বলিয়া জ্ঞান করেন এমত কোন ব্যক্তি উপস্থিত না হয়, তবে কালেকূটর সাহেব কার্য্যানুষ্ঠানপূর্ব্বক এই২ বিবরণ লিপিবদ্ধ করিয়া রাখিবেন,—

(ক) যে সম্পাত্তির মূল্য কমিয়া গিয়াছে ও যাহার নিমিত্ত হানিপূরণের দাওয়া হইতেছে সেই সম্পাত্তির ভাব ও আয়তন ও যে প্রকার যত দূর হানি করা গেল।

(খ) তিনি যাঁহাদিগকে কোন কারণে ঐ সম্পাত্তিতে স্বার্থযুক্ত বলিয়া জ্ঞান করেন তাহাদের নাম।

(গ) তিনি হানিপূরণের কত টাকা নির্দ্ধার্য্য করেন, ও

(ঘ) কোন্২ হেতুতে কত টাকা ধরিলেন।

ও হানিপূরণের ঐ টাকা গচ্ছিত রাখিবার কথা।

ও তিনি যত টাকা দিতে প্রস্তাব করেন তাহা আমানৎ করিয়া স্বার্থযুক্ত ব্যক্তিদের নিমিত্ত রাখিবেন, ও যাঁহাদিগকে স্বার্থযুক্ত বলিয়া জ্ঞান করেন তাহাদের নামে এই মর্ম্মের নোটিস প্রচার করিবেন, যে এই ধারার বিধানমতে ঐ টাকা আমানৎ

amount has been deposited as required by this section, and that, should no application be made to the Court (as provided in the next succeeding section) within six weeks of the issue of the notice on the last of the persons named therein, the Collector will be prepared to pay the amount to any persons legally authorized to receive and to give an acquittance for the same.

Objections may be made to the amount of compensation fixed by the Collector.

18. Any person on whom notice may be served under the last preceding section, and any person interested in any property in respect of which such notice has been issued, may, within six weeks of the service of such notice, apply to the Court stating his objection to the amount of compensation as fixed by the Collector under the last preceding section, and the amount which he claims as compensation. On receipt of such application the Court shall proceed to settle the amount of compensation to be paid on account of the claim and all other matters, as if a reference had been made to it under section sixteen.

Procedure in making reference under section sixteen.

19. In making a reference under section sixteen the Collector shall state, for the information of the Court, the particulars mentioned in section seventeen.

Procedure on receipt of a reference under section sixteen.

20. On receipt of a reference under section sixteen the Court shall proceed, as far as may be practicable, in accordance with sections nineteen to twenty-three (inclusive), sections twenty-six to thirty-four (inclusive), and section thirty-six of the Land Acquisition Act, 1870.

Provided that instead of the last clause of the said section twenty-six, the following shall be read: "The provisions of this section and of section eleven of the Bengal Irrigation Act, 1875, shall be read to every assessor in a language which he understands, before he gives his opinion as to the amount of compensation to be awarded."

Appeal from Judge's decision as to compensation.

21. If the Judge differs from both the assessors as to the amount of compensation, he shall pronounce his decision, and the Collector or the person interested (as the case may be) may appeal therefrom to the Court of the District Judge, unless the Judge who has pronounced the decision is the District Judge, in which case the decision of the said Judge shall be final and conclusive.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

করা গিয়াছে, ও ঐ নোটিসে যে২ ব্যক্তিদের নাম লেখা আছে তাঁহাদের মধ্যে শেষোক্ত ব্যক্তির নামে ঐ নোটিস প্রচার করা গেলে পর (ইহার পশ্চাৎ ধারার বিধানমতে) ছয় সপ্তাহের মধ্যে আদালতে দরখাস্ত না হইলে, যে কেহ আইনমতে ঐ টাকা লইয়া তাহার নিষ্কৃতিপত্র দিতে ক্ষমতাপন্ন হন কালেকটর সাহেব তাঁহাকে ঐ টাকা দিতে প্রস্তুত আছেন ইতি।

কালেকটর সাহেব হানিপূরণের যত টাকা নির্দ্ধার্য্য করেন তদ্বিষয়ের আপত্তি হইতে পারিবার কথা।

১৮ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে যে কোন ব্যক্তির নামে নোটিস দেওয়া যায়, ও যে সম্পত্তির বিষয়ে ঐ নোটিস প্রচার করা গেল সেই সম্পত্তিতে যে কোন ব্যক্তির স্বার্থ থাকে, তিনি ঐ নোটিস প্রচার হইবার পর ছয় সপ্তাহের মধ্যে আদালতে দরখাস্ত দিয়া, ইহার পূর্ব্বধারামতে কালেকটর সাহেব হানিপূরণের যত টাকা ধার্য্য করিলেন তদ্বিষয়ে আপনার আপত্তি জানাইয়া হানিপূরণের যত টাকার দাওয়া করেন তাহা জানাইতে পারিবেন। আদালত সেই দরখাস্ত পাইলে, ১৬ ধারামতে সেই বিষয় অপর্ণ করা গেলে যেরূপে কার্য্য করিতেন সেইরূপে ঐ দাওয়ার উপলক্ষে কত টাকা হানিপূরণ দিতে হইবে তাহা ও অন্য সকল বিষয় ধার্য্য করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন ইতি।

১৬ ধারামতে বিষয় অর্পণ করিলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

১৯ ধারা। ১৬ ধারামতে কোন বিষয় অর্পণ করা গেলে, কালেকটর সাহেব আদালতের জ্ঞানার্থে ১৭ ধারার উল্লিখিত সকল বৃত্তান্ত জানাইবেন ইতি।

১৬ ধারামতে বিষয়টি অর্পিত হইলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

২০ ধারা। ১৬ ধারামতে যে বিষয় অর্পণ করা যায় আদালত তাহা পাইলে, যত দূর পারেন ভূমি গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ১৯ অবধি ২৩ ধারা পর্য্যন্ত ও ২৬ অবধি ৩৪ ধারা পর্য্যন্ত ও ৩৬ ধারানুসারে কার্য্য করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন।

কিন্তু উক্ত ২৬ ধারার শেষ পদের পরিবর্ত্তে এই পদ পাঠ করিতে হইবে, "আসেসর যে ভাষা ভাল বুঝিতে পারেন হানিপূরণের যত টাকা দিবার আজ্ঞা হইবে, এই বিষয়ের মত জানাইবার পূর্ব্বে এমন ভাষায় বঙ্গদেশীয় জলসেচন বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের এই ধারার ও ১১ ধারার বিধান তাঁহার নিকট পাঠ করা যাইবে" ইতি।

হানিপূরণ বিষয়ে জজ সাহেবের যে নিষ্পত্তি হয় তাহার উপর আপীল হওয়ার কথা।

২১ ধারা। হানিপূরণে কত টাকা দিতে হইবে, এই বিষয়ে দুই জন আসেসরের মতের সহিত জজ সাহেবের মতের ঐক্য না হইলে, তিনি আপনার নিষ্পত্তি জানাইবেন, ও কালেকটর সাহেব কিম্বা (বিষয় বিশেষে) যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি ঐ নিষ্পত্তির উপর জিলার জজ সাহেবের নিকট আপীল করিতে পারিবেন, কিন্তু উপরোক্ত নিষ্পত্তি সেই জিলার জজ সাহেবের হইলে তাহাই চূড়ান্ত ও সিদ্ধান্ত হইবে ইতি।

22. Where there are several persons interested, if such persons agree in the apportionment of the compensation, the particulars of such apportionment shall be specified in the award, whether such award be made by the Collector or by the Court, and as between such persons the award shall be conclusive evidence of the correctness of the apportionment.

Particulars of apportionment to be specified.

23. When the amount of compensation has been settled under section fifteen, if any dispute arises as to the apportionment of the same or any part thereof, the Collector shall refer such dispute to the decision of the Court.

Disputes as to apportionment.

All costs entailed by such a reference and the proceedings of the Court thereon shall be paid by the parties who dispute the apportionment of the award, as the Court may think fit, and the Collector shall not be required to disburse any such costs, nor shall any such costs be recovered from the Collector.

24. When the amount of compensation has been settled by the Court, and there is any dispute as to the apportionment thereof, or when a reference to the Court has been made under the last preceding section, the Judge sitting alone shall decide the proportions in which the persons interested are entitled to share in such amount.

Determination of proportions.

An appeal shall lie from every such decision to the District Judge, unless the Judge who gave the decision be the District Judge, whose decision, whether passed on appeal or otherwise, shall be final and conclusive.

Appeal.

Every appeal under this section shall be presented within the time and in manner provided by the Code of Civil Procedure for regular appeals in suits.

25. Payment of the compensation shall be made by the Collector in accordance with the award made by him under section fifteen; or the proceeding held by him under section seventeen, if no application be made to the Court as provided by section eighteen; or the award made by

Payment of compensation.

২২ ধারা। সম্পত্তিতে অনেক ব্যক্তির স্বার্থ থাকিলে, ও হানিপূরণের যত টাকা যে ব্যক্তি পাইবেন, এই বিষয়ে তাহারা পরস্পর ঐকবাক্য হইলে, কালেক্টর সাহেবের কিম্বা আদালতের ফয়সলা না হইলেও ঐ ফয়সলানামায় ঐ টাকা বিলি করণের বৃত্তান্ত বিশেষ করিয়া লেখা যাইবে এবং ঐ ব্যক্তিদের উপলক্ষে যিনি যত পাইবেন ঐ ফয়সলাই এই বিষয়ের সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে ইতি।

যাহার যত পাইতে হইবে তাহা বিশেষ করিয়া জানাইবার কথা।

২৩ ধারা। হানিপূরণে কত টাকা দিতে হইবে, এই কথা ১৫ ধারামতে স্থির করা গেলে পর সেই টাকা কিম্বা তাহার কোন অংশ অংশাংশমতে বিলি করণ বিষয়ে বিবাদ হইলে, কালেক্টর সাহেব নিষ্পত্তির জন্যে আদালতে সেই বিবাদ অর্পণ করিবেন।

অংশাংশমতে ভাগকরণ সম্পর্কীয় বিবাদের কথা।

ঐ বিষয় অর্পণ করণে ও আদালত তৎসম্পর্কীয় কার্য্যানুষ্ঠান করাতে যত খরচ লাগে ফয়সলা নামামতে ঐ টাকা অংশাংশ করিয়া বাঁটিয়া দেওন বিষয়ে যে ব্যক্তিরা বিবাদ করিলেন আদালত যেরূপ আজ্ঞা করা উচিত বোধ করেন তাঁহারা সেই আজ্ঞামতে ঐ খরচ দিবেন। কালেক্টর সাহেবের প্রতি সেই খরচা বিলি করিয়া দিবার আজ্ঞা হইবে না ও কালেক্টর সাহেবের স্থানে ঐ খরচা আদায় করা যাইবে না ইতি।

২৪ ধারা। হানিপূরণে কত টাকা দিতে হইবে আদালত তাহা স্থির করিলে পর, অংশাংশমতে যদ্রূপে নিরূপণ হইল, এই বিষয়ে কোন বিবাদ উঠিলে, কিম্বা ইহার পূর্ব্বধারামতে আদালতের নিকট কোন বিষয় অর্পণ করা গেলে, স্বার্থযুক্ত ব্যক্তিদের মধ্যে ঐ টাকার কোন্ অংশ কাহার পাইবার অধিকার থাকে ইহা জজ সাহেব একা স্থির করিবেন।

অংশাংশ নিরূপণের কথা।

উক্ত প্রত্যেক নিষ্পত্তির উপর জিলার জজ সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। কিন্তু জিলার জজ সাহেব আপনি ঐ নিষ্পত্তি করিলে, আপীলক্রমে কি অন্য প্রকারে করা যাউক তাঁহার ঐ নিষ্পত্তি চূড়ান্ত ও সিদ্ধান্ত হইবে।

আপীলের কথা।

এই ধারামতে আপীল উপস্থিত করিতে হইলে, দেওয়ানী আদালতের কার্য্য বিধানের আইনের বিধানমতে মোকদ্দমার জাবেতামত আপীল যে সময়ের মধ্যে ও যেরূপে উপস্থিত করিতে হইবে ঐ আপীলও সেই সময়ের মধ্যে সেইরূপে উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

২৫ ধারা। কালেক্টর সাহেব ১৫ ধারামতে যে ফয়সালা করেন তদনুসারে, কিম্বা ১৮ ধারামতে আদালতে দরখাস্ত না হইলে তিনি ১৭ ধারামতে যে কার্য্যানুষ্ঠান করেন তদনুসারে, কিম্বা আদালত ২০ ধারামতে যে ফয়সালা করেন তদনুসারে, কিম্বা জজ সাহেব ২১ ধারামতে যে নিষ্পত্তি করেন তদনুসারে, কিম্বা বিষয় বিশেষে ২৪ ধারামতে

হানিপূরণের টাকা দিবার কথা।

the Court under section twenty; or the decision of the Judge under section twenty-one; or, in the case of an appeal under section twenty-four, in accordance with the decision in appeal, as the case may be.

26. The amount of compensation fixed by any award, proceeding, or decision as specified in the last preceding section, shall be deemed to be the full amount payable by the Government in respect of the claim dealt with therein; and the Government shall not be liable for any further claim to any person whatever in respect of any matter which was the subject of such award, proceeding, or decision, nor shall any claim be made against the Government in respect of the payment of any portion of such compensation in accordance with any award, proceeding, or decision as aforesaid, or in accordance with any decision of the Judge, or of the District Judge in appeal, as the case may be, under section twenty-four; and no suit shall be brought to set aside an award or decision under this Act.

Government not liable to any further claim.

27. Nothing contained in the last preceding section shall affect the liability of any person who may receive the whole or any part of any compensation awarded under this Act, to pay the same to the person lawfully entitled thereto.

Liability of person receiving compensation not affected.

28. Every tenant holding under an unexpired lease, or having a right of occupancy, who is in occupation of any land at the time when any stoppage or diminution of the supply, in respect of which compensation is allowed under section eleven, takes place, may claim an abatement of the rent previously payable by him for the said land, on the ground that the interruption reduces the value of the holding; provided that no part of the said compensation shall have been received by the said tenant in respect of such reduction in the value of his holding.

Abatement of rent on interruption of water-supply.

29. If a water-supply increasing the value of such holding is afterwards restored to the said land otherwise than at the cost of the tenant, the rent of the tenant may be enhanced, in respect of the increased value of such land due to the restored water-supply, to an amount not exceeding that at which it stood immediately before the abatement.

Enhancement of rent on restoration of water-supply.

আপীল হইলে, ঐ আপীলের নিষ্পত্তি অনুসারে ঐ হানিপূরণের টাকা দিবেন ইতি।

২৬ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে ফয়সলা কি আনুষ্ঠানিক কার্য্য কি নিষ্পত্তি নির্দ্দিষ্ট হইল, তন্মধ্যে যে দাওয়া সম্পর্কীয় কার্য্য হইল তদ্বিষয়ে ঐ ফয়সলা প্রভৃতি হানিপূরণের যত টাকা ধার্য্য হইল তত টাকা গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ দেন, বলিয়া জ্ঞান হইবে। ও যে বিষয় লইয়া সেই ফয়সলা কি আনুষ্ঠানিক কার্য্য কি নিষ্পত্তি হইল, তৎসম্পর্কে আর কোন দাওয়ার নিমিত্ত গবর্ণমেণ্ট কোন ব্যক্তির নিকট দায়ি হইবেন না। আর পূর্ব্বোক্ত কোন ফয়সলা কি আনুষ্ঠানিক কার্য্য কি নিষ্পত্তি অনুসারে কিম্বা জজ সাহেবের কোন নিষ্পত্তি অনুসারে কিম্বা বিষয় বিশেষে ২৪ ধারামতে আপীল হইলে, জিলার জজ সাহেবের কোন নিষ্পত্তি অনুসারে হানিপূরণের ঐ টাকার কোন অংশ পাইবার নিমিত্ত গবর্ণমেণ্টের নামে কোন দাওয়া হইতে পারিবে না, ও এই আইনমতে যে ফয়সলা কি নিষ্পত্তি করা যায় তাহা অসিদ্ধ করিবার নিমিত্ত কোন মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইবে না ইতি।

গবর্ণমেণ্টের উপর আর দাওয়া হইতে না পারিবার কথা।

২৭ ধারা। এই আইনমতে হানিপূরণের যত টাকা ধার্য্য হইল, কোন ব্যক্তি তৎসমুদয় কি তাহার কোন অংশ পাইলেও, আইনমতে তাহা অন্য ব্যক্তির পাইবার অধিকার থাকিলে, প্রথমোক্ত ব্যক্তির প্রতি যে দায় বর্ত্তে ইহার পূর্ব্ব ধারার কোন কথা দ্বারা তাহার বিঘ্ন হইবে না ইতি।

যে ব্যক্তি হানিপূরণের টাকা পান তাঁহার দায় প্রবল থাকার কথা।

২৮ ধারা। কোন ভূমি সম্পর্কীয় জল বন্ধ হইলে কি কমিয়া গেলে, যদি ১১ ধারামতে তজ্জন্যে হানিপূরণ পাইতে পারা যায়, তবে যে সময়ে ঐ জল বন্ধ হয় কি কমিয়া যায় সেই সময়ে পাট্টার মিয়াদ গত না হওয়াতে কিম্বা ভোগদখলের স্বত্ব থাকাতে ঐ ভূমি যে প্রজার ভোগদখলে থাকে তিনি ঐ জমির যত খাজানা দিতেন জলের বাধাপ্রযুক্ত তাহার যোতের মূল্য কমিয়াছে বলিয়া সেই খাজানা কমাইয়া দিবার দাওয়া করিতে পারিবেন; কিন্তু ঐ যোতের মূল্য কমিয়া যাওয়াতে ঐ প্রজা হানিপূরণের টাকার কোন অংশ পাইলে তিনি সেই দাওয়া করিতে পারিবেন না ইতি।

জলসম্পোষের আটক হইলে খাজানা কমাইয়া দিবার কথা।

২৯ ধারা। সেই জমীতে প্রজার কোন খরচ বিনা পুনরায় জলসম্পোষ করিয়া দেওয়া যাওয়াতে যদি যোতের মূল্য বৃদ্ধি হইয়া যায়, তবে জলসম্পোষদ্বারা ঐ ভূমির মূল্য যত দূর বৃদ্ধি হইয়া উঠিল তদনুসারে প্রজার খাজানা বৃদ্ধি হইতে পারিবে। কিন্তু খাজানা কমাইবার পূর্ব্বেই যত খাজানা দেওয়া যাইত তাহার অধিক বৃদ্ধি করা যাইবে না।

জলসম্পোষ পুনরায় করিয়া দেওয়া গেলে খাজানা বৃদ্ধি করিবার কথা।

Such enhancement shall be on account only of the restored water-supply, and shall not affect the liability of the tenant to enhancement of rent on any other grounds.

Compensation when due.

30. All sums of money payable for compensation under this Part shall become due three months after the claim for such compensation is made in respect of the stoppage, diminution, or damage complained of, and simple interest at the rate of six per centum per annum shall be allowed on any such sum remaining unpaid after the said three months, except where the non-payment of such sum is caused by the wilful neglect or refusal of the claimant to receive the same.

Interest.

Collector may invest amount deposited or awarded in Government security.

Provided that the Collector may at any time invest the whole or any portion of the amount payable as compensation under this Act in any Government securities, and such securities shall be held by the Collector for the benefit of the persons interested, and the persons interested shall be bound to receive such securities with any interest which may have accrued upon them as full payment of the sum which the Collector paid for such securities, with interest thereon.

Compensation not claimable in respect of works executed before Act came into force.

31. No compensation shall be claimable under this Act in respect of any works executed before it came into force, or of any damage, injury, or loss caused by such works.

Service of notice.

32. Service of any notice under this Part shall be made by delivering or tendering a copy thereof signed by the officer therein mentioned.

Whenever it may be practicable, the service of the notice shall be made on the person therein named.

When such person cannot be found, the service may be made on any adult male member of his family residing with him; and if no such adult male member can be found, the notice may be served by fixing the copy on the outer door of the house in which the person therein named ordinarily dwells or carries on business; and if

ঐ রূপ যে খাজানা বৃদ্ধি করা যায় তাহা কেবল পুনরায় জলসম্পোষ্য করিয়া দেওয়া হেতুক। অন্য কোন কারণে প্রজার খাজানা বৃদ্ধি হইতে পারিলে তাহাতে ব্যাঘাত হইবে না ইতি।

হানিপূরণের টাকা দিবার সময়ের কথা।

৩০ ধারা। এই অধ্যায়মতে হানিপূরণের টাকা দেনা হইলে, জল বন্ধ হওন কি কমাইয়া দেওন প্রযুক্ত কিম্বা অন্য যে হানির জন্যে নালিশ হয় তদ্ধেতুক ঐ হানিপূরণের দাওয়া হইবার তারিখ অবধি তিন মাস গত হইলে ঐ টাকা দেনা পড়িবে। ও উক্ত তিন মাসের পর তন্মধ্যে যত টাকা শোধ না হইয়া থাকে তাহার উপর বৎসর শতকরা ৬ টাকার হিসাবে সামান্য সুদ দেওয়া যাইবে। কিন্তু দাওয়াদার ঐ টাকা লইতে শৈথিল্য করণ কি অসম্মত হওনপ্রযুক্ত ঐ টাকার শোধ না হইলে সুদ চলিবে না।

সুদের কথা।

যে টাকা আমানৎকরা যায় কি যাহার ফয়সলা হয় তাহা লইয়া কালেক্টর সাহেবের কোম্পানির কাগজ ক্রয় করিতে পারিবার কথা।

কিন্তু এই আইনমতে হানিপূরণে যত টাকা দেওয়া যায়, কালেক্টর সাহেব কোন সময়ে সেই সমুদয় টাকা কি তাহার কোন অংশ লইয়া গবর্ণমেন্ট সিক্যুরিটী (অর্থাৎ কোম্পানির কাগজ) ক্রয় করিতে পারিবেন। কালেক্টর সাহেব ঐ কাগজ স্বার্থযুক্ত ব্যক্তিদের পক্ষে গচ্ছিত রাখিবেন, ও সুদসুদ্ধ যত টাকা দিয়া ঐ কাগজ ক্রয় করিলেন, ঐ কাগজ ও তদুপরি যত সুদ জমে পূরা তত টাকার পরিশোধে স্বার্থযুক্ত ব্যক্তিদের ঐ কাগজ ও সুদ লইতেই হইবে ইতি।

এই আইন প্রচলিত হইবার পূর্ব্বে যে কার্য্য করা গেল তজ্জন্যে হানিপূরণের দাওয়া হইতে না পারিবার কথা।

৩১ ধারা। এই আইন প্রচলিত হইবার পূর্ব্বে যে কোন কার্য্য সম্পাদন হইয়াছিল, কিম্বা সেই কার্য্যদ্বারা যে কোন ক্ষতি কি অপকার কি হানি হইয়াছে তদ্ধেতুক এই আইনমতে হানিপূরণের দাওয়া হইতে পারিবে না ইতি।

নোটিস দেওনের কথা।

৩২ ধারা। এই অধ্যায়মতে যে কোন নোটিস বাহির হয়, তন্মধ্যে যে আমলার নাম লেখা থাকে তিনি ঐ নোটিসের একখানি নকলে স্বাক্ষর করিলে, সেই নকলখানি লক্ষিত ব্যক্তিকে দেওয়া গেলে কি তাঁহার কাছে দিবার প্রস্তাব হইলে ঐ নোটিস জারী হইল জানা যাবে।

যে ব্যক্তির নামে নোটিস দেওয়া যায়, হইতে পারিলে তাঁহাকেই দিতে হইবে।

তাঁহাকে পাওয়া যাইতে না পারিলে, তাঁহার পরিবারের বয়ঃপ্রাপ্ত যে কোন পুরুষ তাঁহার সঙ্গে বাস করেন তাঁহাকে দেওয়া যাইতে পারিবে, ও তাঁহার পরিবারের অন্তর্গত বয়ঃপ্রাপ্ত কোন পুরুষকে পাওয়া যাইতে না পারিলে, ঐ নোটিস যে ব্যক্তির নামে দেওয়া গেল তিনি সচরাচর যে ঘরে বাস করেন কি আপন কর্ম্ম চালান সেই ঘরের বাহিরের দ্বারে ঐ নকলখানি লাগাইয়া দিলে নোটিস

such person has no ordinary place of residence within the district, service of any notice may be made by sending copy of such notice by post, in a registered cover addressed to such person at his usual place of residence.

PART III.

Of the Maintenance of Canals.

Entry for inquiry.

33. Whenever it shall be necessary to make any enquiry or examination in connection with a projected canal or with the maintenance of an existing canal, or with a projected flood-embankment or with the maintenance of an existing flood-embankment, any Canal Officer or other person acting under the general or special orders of a Canal Officer, may enter upon such lands as he may think necessary for the purpose, and may exercise all powers and do all things in respect of such lands as he might exercise and do if the Government had issued a notification under the provisions of section four of the Land Acquisition Act, 1870, to the effect that land in that locality is likely to be needed for a public purpose; and may set up and maintain water-gauges, and do all other things necessary for the prosecution of such enquiry and examination.

Power to inspect and regulate water-supply.

34. Such Canal Officer or other person may also enter upon any land, building, or village-channel on account of which any water-rate is chargeable, for the purpose of inspecting or regulating the use of the water supplied, or of measuring the lands irrigated thereby or chargeable with a water-rate, and of doing all things necessary for the proper regulation and management of the canal from which such water is supplied.

Power to enter for repairs, and to prevent accidents.

35. In case of any accident being apprehended or happening to a canal or flood-embankment, any Canal Officer or any person acting under his general or special orders in this behalf, may enter upon any lands adjacent to such canal or flood-embankment, and may execute all works which may be necessary for the purpose of preventing such accident, or repairing any damage done.

জারী করা হইবে; জিলার মধ্যে তাঁহার সচরাচর বাস করিবার স্থান না থাকিলে, রেজিস্টরী করা পত্রের খামে নোটিসের ঐ নকল দিয়া শিরোনামায় তাঁহার নিয়ত বাসস্থানের ঠিকানা লিখিয়া ডাকযোগে পাঠাইলে, ঐ নোটিস জারী করা হইবে ইতি।

তৃতীয় অধ্যায়।

খাল সারাইয়া রাখিবার কথা।

অনুসন্ধান লইবার জন্যে প্রজার ভূমিতে যাওয়ার কথা।

৩৩ ধারা। প্রস্তাবিত খাল সম্পর্কে কিম্বা যে খাল আছে তাহা সারাইয়া রাখণ সম্পর্কে কিম্বা বন্যা নিয়ারণের প্রস্তাবিত বাঁধ সম্পর্কে কিম্বা বন্যানিবারণের যে বাঁধ আছে তাহা সারাইয়া রাখণ সম্পর্কে কোন অনুসন্ধান কি তদন্ত লওয়া আবশ্যক হইলে, খালের কোন কর্ত্তৃপক্ষ, কিম্বা অন্য যে ব্যক্তি খালের কর্ত্তৃপক্ষের সাধারণ কি বিশেষ আজ্ঞাক্রমে কর্ম্ম করেন তিনি ঐ কার্য্যপক্ষে যে জমীতে যাওয়া আবশ্যক বোধ করেন সেই জমীতে যাইতে পারিবেন, এবং সাধারণের হিতজনক কার্য্যের নিমিত্ত তৎস্থানের জমীর প্রয়োজন থাকার সম্ভাবনা গবর্ণমেণ্ট ভূমি গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ৪ ধারার বিধানমতে এই মর্ম্মের জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিলে, তিনি যে সকল ক্ষমতামতে যে২ কার্য্য করিতে পারিতেন, সেই সকল ক্ষমতামতে সেই ভূমি সম্পর্কেও সেই২ কার্য্য করিতে পারিবেন, এবং জল মাপিবার যন্ত্র স্থাপন করিয়া রাখিতে ও সেই তদন্ত ও পরীক্ষা লওনের আবশ্যক আর২ সকল কর্ম্ম করিতে পারিবেন ইতি।

যোগান জল দেখিয়া বিধান করিবার কথা।

৩৪ ধারা। যে ভূমির কি ঘরের কি গ্রামের জলমার্গের নিমিত্ত কোন জলকর লওয়া যাইতে পারে, তাহাতে যে জল যোগাইয়া দেওয়া যায় খালের ঐ কর্ত্তৃপক্ষ কি উপরোক্ত ঐ অন্য ব্যক্তি তাহা দেখিবার ও ব্যবহারের বিধান করিবার নিমিত্তে, কিম্বা যে ভূমিতে ঐ জল সেঁচিয়া দেওয়া যায় কিম্বা যে ভূমির উপর জলের কর লাগে তাহা মাপিবার নিমিত্তে, এবং যে খালহইতে জল সম্পোষ্য করিয়া দেওয়া যায় তাহার সুবিধান করিবার ও তৎসম্পর্কীয় কার্য্য উপযুক্তমতে চালাইবার জন্যে আবশ্যক সকল কার্য্য করিবার নিমিত্তে, ঐ ভূম্যাদিতে প্রবেশ করিতে পারিবেন ইতি।

সারাইয়া দিবার ও দুর্ঘটনা নিবারণের জন্যে প্রবেশ করিবার ক্ষমতার কথা।

৩৫ ধারা। খালের কিম্বা বন্যানিবারণার্থ বাঁধের কোন দুর্ঘটনা ঘটিলে কি ঘটিবার সম্ভাবনা থাকিলে, খালের কোন কর্ত্তৃপক্ষ কিম্বা এতৎপক্ষে তাঁহার সাধারণ কি বিশেষ আজ্ঞাক্রমে কর্ম্মকারি কোন ব্যক্তি ঐ খালের কি বন্যানিবারণার্থ বাঁধের লাগাও কোন জমীতে গিয়া ঐ দুর্ঘটনা নিবারণ করিবার কিম্বা হানি সারাইয়া দিবার নিমিত্ত যে কর্ম্ম আবশ্যক হয় তাহা করিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

Notice to occupier of building, &c.

36. When such Canal Officer or person proposes, under the provisions of either of the three sections last preceding, to enter into any building or enclosed court or garden attached to a dwelling-house not supplied with water flowing from any canal, and not being adjacent to a flood-embankment, he shall previously give to the occupier of such building, court, or garden such reasonable notice as the urgency of the case may allow.

গৃহাদির প্রজাকে নোটিস দিবার কথা।

৩৬ ধারা। কোন খালের জল যে বাটীতে কিম্বা ঘেরা প্রাঙ্গণে কিম্বা বসতবাটী সংযুক্ত বাগানে যোগাইয়া না দেওয়া যায়, ও বন্যা-নিবারণার্থ বাঁধের লাগাও নয় খালের উক্ত কর্ত্তৃপক্ষ কি উক্ত অন্য ব্যক্তি ইহার পূর্ব্ব তিন ধারার কোন এক ধারার বিধানমতে এমত বাটীতে কি প্রাঙ্গণে কি বাগানে যাইতে মনস্থ করিলে, তিনি কর্ম্মের আবশ্যক বিবেচনায় উপযুক্ত সময় থাকিতে ঐ বাটীর কি প্রাঙ্গণের কি বাগানের দখীলকারকে আপনার সেই মনস্থের নোটিস দিবেন ইতি।

Compensation for damage to land.

37. In every case of entry upon any land or building under section seven, section thirty-three, section thirty-four, or section thirty-five, the Canal Officer or person making the entry shall ascertain and record the nature of any crop, tree, building, or other property, to which damage has been done, and the extent of the damage done to any such property, and shall tender compensation to the proprietors or occupiers for all damage done to the same by the entry or by any works executed. If such tender is not accepted, the Canal Officer shall refer the matter to the Collector, who shall thereupon give notice in writing to the persons interested in such land and to the Canal Officer, requiring them to attend before him, on a date to be fixed in the notice, for the purpose of making enquiry as to the amount of compensation.

ভূম্যাদির হানি হইলে সেই হানিপূরণের কথা।

৩৭ ধারা। খালের কর্ত্তৃপক্ষ কি অন্য ব্যক্তি ৭, ৩৩, ৩৪, কিম্বা ৩৫ ধারামতে কোন ভূমিতে কি ঘরে প্রবেশ করিলে, যে ফসলের কি বৃক্ষের কি ঘরের কি অন্য সম্পত্তির কোন হানি হইয়া থাকে তাহা তিনি নিশ্চয় জানিয়া তাহার ভাব ও তদ্রূপ কোন সম্পত্তির যত দূর হানি হইয়াছে ইহা লিপিবদ্ধ করিয়া, প্রবেশ করণ কিম্বা কার্য্য দ্বারা যত হানি হইয়াছে অধিকারিদের কি প্রজাদের সেই হানিপূরণ করিবার প্রস্তাব করিবেন। সেই প্রস্তাব গ্রাহ্য না হইলে, খালের কর্ত্তৃপক্ষ কালেক্টর সাহেবের প্রতি সেই বিষয় অর্পণ করিবেন। তাহা হইলে, ঐ ভূমিতে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের নামে ও খালের কর্ত্তৃপক্ষের নামে তিনি নোটিস দিয়া ঐ হানিপূরণের কত টাক নির্দ্ধার্য্য করা উচিত ইহার অনুসন্ধান লওয়ার নিমিত্ত ঐ নোটিসের নির্দ্দিষ্ট তারিখে তাঁহাদিগকে আপনার সম্মুখে উপস্থিত হইতে আজ্ঞা দিবেন ইতি।

Appeal from Collector's decision to Commissioner's.

38. After such enquiry as he may think necessary, the Collector shall decide the amount of compensation payable; and such decision shall be subject to an appeal to the Commissioner of the Division, whose decision shall be final and conclusive.

কালেক্টর সাহেবের নিষ্পত্তির উপর কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবার কথা।

৩৮ ধারা। কালেক্টর সাহেব যদ্রূপ অনুসন্ধান লওয়া আবশ্যক বোধ করেন তাহা লইয়া হানিপূরণে কত টাকা দিতে হইবে ইহা ধার্য্য করিবেন। সেই নিষ্পত্তির উপর খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। তাঁহার নিষ্পত্তি চূড়ান্ত ও সিদ্ধান্ত হইবে ইতি।

Government to provide means of crossing canals and of drainage.

39. Suitable means of crossing canals constructed or maintained at the cost of Government shall be provided at such places as the Lieutenant-Governor thinks necessary for the reasonable convenience of the inhabitants of the adjacent lands; and suitable bridges, culverts, or other works shall be constructed to prevent the drainage of the adjacent lands being obstructed by any canal.

খালপার হইবার ও তাহার জল বাহির হইবার উপায় গবর্ণমেণ্টের করিতে হইবার কথা।

৩৯ ধারা। গবর্ণমেণ্টের খরচে যে২ খাল কাটা কি সারাইয়া রাখা যায়, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সেই২ খালের নিকটস্থ ভূমি বাসিদের যুক্তিমত সুবিধার জন্যে যে২ স্থানে পার হ‍ইবার উপযুক্ত উপায় করা আবশ্যক বোধ করেন, সেই২ স্থানে সেই২ উপায় করাইয়া দিবেন। এবং কোন খালের দ্বারা যাহাতে নিকটস্থ জমীর জল বাহির হইবার কোন বাধা না হয়, এমন উপযুক্ত সাঁকো কি কলবর্ট কি অন্য উপায় করাইয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

On the completion of any canal, or of any convenient section of any canal, the Collector, after causing such inspection to be made as may be necessary, shall certify to the Government that suitable and sufficient means of crossing the canal, and suitable and sufficient means of drainage, as aforesaid, have been provided; or shall report in what respects the provision made for the above purposes is defective; and if at any time after he shall have given such certificate it shall be brought to his notice that the provision made as above has proved insufficient, the Collector shall cause inquiry to be made into the circumstances of the case, and if the statement is established, shall report his opinion thereon for the consideration of the Lieutenant-Governor, and the Lieutenant-Governor shall cause such measures in reference thereto to be taken as he thinks proper.

Collector to certify to the Government that means of crossing canals and drainage have been provided.

PART IV.

Of Drainage.

40. Whenever it appears to the Lieutenant-Governor that injury to the public health or public convenience, or to any canal, or to any land for which irrigation from a canal is available, has arisen or may arise from the obstruction of any river, stream, or natural drainage-course, the Lieutenant-Governor may, by notification published in the *Calcutta Gazette*, prohibit, within limits to be defined in such notification, the formation of any such obstruction, or may, within such limits, order the removal or other modification of such obstruction.

Lieutenant-Governor may prohibit formation of obstructions within certain limits.

Thereupon so much of the said river, stream, or natural drainage-channel as is comprised within such limits shall be held to be a drainage-work as defined in section three.

41. The Canal Officer or other person authorized by the Lieutenant-Governor in that behalf, may, after such publication, issue an order to the person causing or having control over any such obstruction, to remove or modify the same within a time to be fixed in the order.

Canal Officer may issue order to person causing obstructions.

কোন খাল কিম্বা খালের কোন উপযুক্ত অংশ সমাপ্ত হইলে পর, কালেক্টর তাহা দেখিয়া লওয়ার যে কার্য্য আবশ্যক হয় তাহা করাইলে পর, ঐ খাল পার হইবার উপযুক্ত ও যথোচিত উপায়, এবং পূর্ব্বোক্তমতে জল বাহির হইবার উপযুক্ত ও যথোচিত উপায় করা গিয়াছে, গবর্ণমেণ্টে এই মর্ম্মের সর্টিফিকট দিবেন। কিম্বা উক্ত কার্য্যের উপায়ের যে২ দোষ আছে, ইহার রিপোর্ট করিবেন। আর কালেক্টর সাহেব সর্টিফিকট দিলে পর পূর্ব্বোক্ত কোন উপায় যে অসঙ্গত হইল, ঐই কথা কোন সময়ে তাঁহার নিকট জানান গেলে, সেই বিষয়ের বৃত্তান্তের অনুসন্ধান লওয়াইবেন, ও সেই কথা প্রমাণীকৃত হইলে, তিনি শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের বিবেচনার নিমিত্ত তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন, ও শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তদ্বিষয়ের যে উপায় উচিত বোধ করেন করাইয়া লইবেন ইতি।

খাল পার ও জল বাহির হইবার উপায় করার সর্টিফিকট গবর্ণমেণ্টকে কালেক্টর সাহেবের দিবার কথা।

চতুর্থ অধ্যায়।

জল নির্গমনের উপায়ের বিধি।

৪০ ধারা। কোন নদীর কি স্রোতের কি স্বাভাবিক জলপ্রণালীর অবরোধ হওয়াতে সাধারণের স্বাস্থ্যের কি সাধারণের সুবিধার কিম্বা কোন খালের বিঘ্ন হইয়াছে, কিম্বা যে জমীতে কোন খালহইতে জলসেচনের উপায় আছে সেই জমীর হানি হইয়াছে, কি হইতে পারে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা জানিতে পাইলে, কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া ঐ জ্ঞাপনপত্রের নির্দ্দিষ্ট সীমার মধ্যে ঐ অবরোধক কার্য্য করিবার নিষেধ করিতে পারিবেন, কিম্বা ঐ সীমার মধ্যে অবরোধক যে বিষয় আছে তাহা উঠাইয়া লইবার কি অন্য প্রকারে মতান্তর করিয়া দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন.

কোন২ সীমার মধ্যে অবরোধক কার্য্য করা না যায় শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের এমত নিষেধ করার কথা।

তাহা হইলে, ঐ নদীর কি স্রোতের কি স্বাভাবিক জলপ্রণালীর যে অংশটি ঐ সীমার মধ্যে থাকে, তাহা ৩ ধারার অর্থানুসারে জল নির্গমনের উপায় বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

৪১ ধারা। উক্ত জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেলে পর খালের কর্তৃপক্ষ, কিম্বা তদুপলক্ষে অন্য যে ব্যক্তি শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের স্থানে ক্ষমতা পাইয়া থাকেন, তিনি, ঐ অবরোধক কার্য্যের উপর কিম্বা অবরোধজনক বিষয়ের উপর যে ব্যক্তির কর্তৃত্ব থাকে তাঁহার নামে আজ্ঞাপত্র দিয়া, তন্নিরূপিত সময়ের মধ্যে ঐ বিষয় স্থানান্তর কি মতান্তর করাইয়া দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

যে ব্যক্তি অবরোধ জন্মাইয়া দেন তাঁহার নামে খালের কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাপত্র দিবার কথা।

42. If, within the time so fixed, such person does not comply with the order, the Canal Officer may cause the obstruction to be removed or modified, and if the person to whom the order was issued does not, when called upon, pay the expenses of such removal or modification, such expenses shall be recoverable as a demand under the provisions of section one, Bengal Act VII, 1868 (*or Act to make further provision for the recovery of arrears of land revenue and public demands recoverable as arrears of revenue*).

Canal Officer may cause obstructions to be removed.

43. Whenever it appears to the Lieutenant-Governor that any drainage works are necessary for the public health, or for the improvement or proper cultivation or irrigation of any lands in districts to which the provisions of the Bengal Embankment Act 1873 do not apply, or that protection from floods or other accumulations of water, or from erosion by a river, is required for any lands,

When drainage works are necessary Lieutenant-Governor may order a scheme to be drawn up and carried out.

The Lieutenant-Governor may cause a scheme for such works to be drawn up and carried into execution, and the persons authorized by the Lieutenant-Governor to draw up and execute such scheme may exercise in connection therewith all or any of the powers conferred on Canal Officers by sections thirty-three, thirty-four, and thirty-five, and shall be liable to any or all of the obligations imposed upon Canal Officers by sections thirty-six and thirty-seven.

44. Whenever, in pursuance of a notification made under section forty, any obstruction is removed or modified;

Disposal of claims to compensation.

or whenever any drainage-work is carried out under the last preceding section,

all claims for compensation on account of any loss consequent on the removal or modification of the said obstruction or the construction of such work, may be made before the Collector, and he shall deal with the same in the manner provided in Part II; but no compensation shal be allowed for any damage arising from increase of percolation.

৪২ ধারা। ঐ ব্যক্তি উক্ত নিরূপিত সময়ের মধ্যে সেই আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করিলে, খালের কর্ত্তৃপক্ষ সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর কি মতান্তর করাইয়া দিতে পারিবেন। ও সেই আজ্ঞাপত্র যে ব্যক্তির নামে দেওয়া গেল, তাঁহার প্রতি ঐ বিষয় স্থানান্তর কি মতান্তর করাইয়া দিবার খরচ দিতে আজ্ঞা হইলে পর যদি না দেন তবে বঙ্গীয় ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের (অর্থাৎ ভূমির বাকী রাজস্ব, ও রাজকীয় অন্য যে দাওয়া বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারে সেই দাওয়ার টাকা আদায় করিবার জন্যে আরং বিধান করিবার আইনের) ১ ধারার বিধানমতে সেই খরচ দাওয়া বলিয়া আদায় হইতে পারিবে ইতি।

অবরোধক বিষয় খালের কর্ত্তৃপক্ষের স্থানান্তর করাইয়া দিতে পারিবার কথা।

৪৩ ধারা। সাধারণের স্বাস্থ্যের নিমিত্ত, কিম্বা বঙ্গদেশীয় বাঁধ বিষয়ক ১৮৭৩ সালের আইনের বিধান যে প্রদেশে প্রচলিত নাই, এমত প্রদেশের অন্তর্গত কোন জমীতে আরো উৎকৃষ্টরূপে কিম্বা উপযুক্ত কৃষিকার্য্য হওয়ার কি জল সেচন হওয়ার নিমিত্তে জল নির্গমনের কোন উপায় করা আবশ্যক, কিম্বা বন্যা কি জলের অন্য সংযমন হইতে কি নদীর শিকস্তি হইতে কোন ভূমি রক্ষা করা প্রয়োজন, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা জানিতে পাইলে,

জল বাহির হইবার উপায় করা আবশ্যক হইলে তাহার নকশা লিখিয়া তদনুসারে কার্য্য করিতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা করিতে পারিবার কথা।

তিনি সেই কার্য্য করিবার নকশা প্রস্তুত করাইয়া ঐ কার্য্য সম্পাদন করাইতে পারিবেন। এবং ৩৩, ৩৪ ও ৩৫ ধারামতে খালের কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি যেং ক্ষমতা প্রদান করা গেল, উক্ত নকশা প্রস্তুত করাইয়া সেই কার্য্য সম্পাদন করণার্থে যে সকল ব্যক্তি শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট ক্ষমতাপ্রাপ্ত হন তাঁহারাও সেই সকল কিম্বা তন্মধ্যে কোন কার্য্য ক্ষমতামতে করিতে পারিবেন, ও ৩৬ ও ৩৭ ধারামতে খালের কর্ত্তৃপক্ষদের উপর যে সকল দায় বর্ত্তে তাঁহাদের উপর তন্মধ্যে কোনং কি সকল দায় বর্ত্তিবে ইতি।

৪৪ ধারা। ৪০ ধারামতে যে জ্ঞাপনপত্র প্রচার হয়, তদনুসারে অবরোধজনক কোন বিষয় স্থানান্তর কি মতান্তর করাইয়া দেওয়া গেলে,

হানিপূরণের দাওয়া নিষ্পত্তি করিবার কথা।

কিম্বা ইহার পূর্ব্ব ধারামতে জল নির্গমনের কোন কার্য্য সম্পাদন করা গেলে,

সেই অবরোধক বিষয় স্থানান্তর কি মতান্তর করাতে কিম্বা সেই কার্য্য সম্পাদন করাতে কোন হানি হইলে কালেক্টর সাহেবের নিকট সেই হানিপূরণের দাওয়া করিতে পারা যাইবে। তিনি সেই দাওয়া লইয়া দ্বিতীয় অধ্যায়ের বিধানমতে কার্য্য করিবেন। কিন্তু যে জল খালের দুই পার্শ্ব মাটী চুঁইয়া তাহার বৃদ্ধি হওয়াতে যে হানি হয় সেই হানিপূরণে কিছু দেওয়া যাইবে না ইতি।

45. No such claim shall be entertained after the expiration of six months from the occurrence of the loss complained of, unless the Collector is satisfied that the claimant had sufficient cause for not making the claim within such period.

Limitation of such claims.

PART V.

OF VILLAGE-CHANNELS

46. "Person" in this part includes any number of persons acting jointly.

Definition of person

47. The Canal Officer shall keep a register of all village-channels, whether already existing or constructed under this Act, and shall note thereon in respect of every village-channel whether it is a public channel maintained at the cost of the Government, or a private channel maintained at the cost of the owners; and shall register the names of the owners of every such private channel

Register of village-channels to be kept

A village-channel made as an extension of, or a branch to, an existing village-channel shall be registered as a separate village-channel, and so much of the length of any village-channel as lies within the limits of any one village or mouzah shall be entered on the register as a separate village-channel. Every section of a village-channel so separately entered on the register shall be deemed to be a separate village channel in respect to all rights and liabilities imposed by this Act.

Extension or branch of village-channel to be registered.

Provided always that whenever it shall seem fit to the Canal Officer for any special reason to enter upon his register as one village-channel a section of a village-channel which includes portions lying within two or more villages or mousahs, the Canal Officer may, with the consent of the Collector obtained in writing, register such section as one village-channel, and such section shall be deemed to be one village-channel in respect to all rights and liabilities imposed by this Act.

Canal Officer may register as one village-channel a section including portions lying within two or more villages

৪৫ ধারা। যে হানির বিষয়ে নালিশ করা যায়, সেই হানি হইবার পর ছয় মাস গত হইলে, উক্ত কোন দাওয়া গ্রাহ্য হইবে না। কিন্তু ঐ সময়ের মধ্যে দাওয়াদারের দাওয়া না করিবার সঙ্গত কারণ ছিল, কালেক্টর সাহেব ইহা জ্ঞানোধমতে জানিলে দাওয়া গ্রাহ্য হইবে ইতি।

ঐ দাওয়ার মিয়াদের কথা।

পঞ্চম অধ্যায়।

গ্রামীয় জলমার্গের কথা।

৪৬ ধারা। এই অধ্যায়ে "ব্যক্তি" শব্দের মধ্যে যাঁহারা যৌতায় কর্ম্ম করেন তাঁহারাও গণ্য ইতি।

ব্যক্তি শব্দের অর্থের কথা।

৪৭ ধারা। পূর্ব্বাবধি গ্রামের যে জলমার্গ থাকে কি এই আইনমতে প্রস্তুত করিয়া দেওয়া যায় খালের কর্ত্তৃপক্ষ সেই সকল জলপ্রণালীর রেজিষ্টর রাখিবেন ও গ্রামীয় প্রত্যেক জলমার্গ রাজকীয় জলমার্গ বলিয়া গবর্ণমেণ্টের খরচে সারাইয়া রাখা যায়, না ব্যক্তিবিশেষের জলপ্রণালী বলিয়া স্বামিদের খরচে সারাইয়া রাখা যায়, ইহা রেজিষ্টরে লিখিয়া রাখিবেন ও ব্যক্তিবিশেষের জলপ্রণালী হইলে স্বামিদের নাম রেজিষ্টরী করিয়া রাখিবেন।

গ্রামের জলমার্গের রেজিষ্টর রাখিবার কথা।

গ্রামীয় যে জলমার্গ আছে তাহা বাড়ান গেলে কিম্বা তাহার শাখা করা গেলে তাহাও গ্রামীয় স্বতন্ত্র জলমার্গ বলিয়া রেজিষ্টরী করা যাইবে। এবং গ্রামীয় কোন জলপ্রণালীর লম্বাইর যে অংশটি কোন এক গ্রামের কি মৌজার সীমার মধ্যে থাকে তাহা স্বতন্ত্র গ্রামীয় জলমার্গ বলিয়া রেজিষ্টরে লেখা যাইবে। রেজিষ্টরে গ্রামীয় একি জলমার্গের যেং অংশটি তদ্রূপে স্বতন্ত্র লেখা যায়, এই আইনক্রমে যে অধিকার ও দায় অবধারিত হয় তৎসম্পর্কে সেইং অংশ স্বতন্ত্র গ্রামীয় জলমার্গ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

গ্রামীয় জলমার্গ বৃদ্ধি কি ঐ জলমার্গের শাখা করা গেলে রেজিষ্টরী করিবার কথা।

পরন্তু গ্রামীয় জলমার্গের যে অংশের মধ্যে দুই কি তদধিক গ্রামের কি মৌজার অন্তর্গত অংশ থাকে খালের কর্ত্তৃপক্ষ বিশেষ কোন কারণে গ্রামীয় একি জলমার্গ বলিয়া তাহা রেজিষ্টরে লেখা উচিত বোধ করিলে, তিনি কালেক্টর সাহেবের লিখিত অনুমতি পাইয়া গ্রামীয় একি জলমার্গ বলিয়া সেই অংশটি রেজিষ্টর করিতে পারিবেন, ও এই আইনদ্বারা যে সকল অধিকার ও দায় ধার্য্য হইল তৎসম্পর্কে ঐ অংশ গ্রামীয় একি জলমার্গ বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

গ্রামীয় জলমার্গের কোন অংশ দুই কি তদধিক গ্রামের মধ্য দিয়া গেলে তাহা গ্রামীয় একি জলমার্গ বলিয়া কর্ত্তৃপক্ষের রেজিষ্টর করিবার কথা।

Any person may acquire an existing village-channel by agreement.

48. Any person may, with the consent of the Canal Officer, acquire the property in an existing village-channel for the purpose of improving or maintaining it—

(*a*) by taking over any village-channel belonging to Government;

(*b*) by transfer of a village-channel from the owner thereof by private agreement.

Provided that the Canal Officer, before giving his consent to any village-channel being taken over by or transferred to any person under this section, shall satisfy himself that such person has an interest in some of the lands which will derive their supply of water from such village-channel, and that such interest extends over a period not less than that for which the village-channel is to be taken over or transferred.

Any person may construct a new village-channel with consent of owners or occupiers.

49. Subject to the proviso in the last preceding section, any person may, with the permission of a Canal Officer, construct a new village-channel if he has obtained the consent of the owners or occupiers of the land required therefor.

Any person may construct village-channel by applying to Canal Officer.

50. Subject to the proviso aforesaid, any person desiring the construction of a new village-channel, but being unable or unwilling to construct it under a private arrangement with the owners or occupiers of the land affected, as mentioned in the last preceding section, may apply in writing to the Canal Officer stating

that he desires the said Canal Officer, in his behalf and at his cost, to do all things necessary for constructing such channel;

that he is ready to defray all costs necessary for acquiring the land and constructing the channel.

Procedure when Canal Officer considers construction of village-channel expedient.

51. If the Canal Officer considers the construction of such village-channel expedient, he may call upon the applicant to deposit any part of the expense such Officer may consider necessary,

কোন ব্যক্তি করার করিয়া গ্রামীয় জলমার্গ পাইতে পারিবার কথা।

৪৮ ধারা। কোন ব্যক্তি কোন গ্রামীয় জলমার্গ উৎকৃষ্ট করিবার কি সারাইবা, রাখিবার অভিপ্রায়ে খালের কর্তৃপক্ষের সম্মতিক্রমে এইং প্রকারে তাহার স্বামিত্ব পাইতে পারিবেন,

(ক) গ্রামীয় জলমার্গ গবর্ণমেণ্টের হইলে তাহা লওনের দ্বারা।

(খ) গ্রামীয় জলমার্গে স্বামির সঙ্গে আপোসে বন্দোবস্ত করিয়া তাহা হস্তান্তর করণদ্বারা।

কিন্তু এই ধারামতে কোন ব্যক্তির গ্রামীয় কোন জলমার্গ লইবার কিম্বা তাঁহার প্রতি ঐ জলমার্গ হস্তান্তর করিয়া দিবার কিম্বা ৪৯ ও ৫১ ধারামতে গ্রামীয় কোন নূতন জলমার্গ প্রস্তুত করিবার অনুমতি দেওনের পূর্ব্বে, ঐ গ্রামীয় জলমার্গ হইতে যেং জমীর জলসম্পোষ্য হইবে তদন্তর্গত কোন জমীতে ঐ ব্যক্তির স্বার্থ থাকে, ও গ্রামীয় জলপ্রণালী যত দিনের নিমিত্ত লওয়া যাইবে কি হস্তান্তর করিয়া দেওয়া যাইবে, ঐ স্বার্থ তাহার অধিক দিন প্রবল থাকিবে, খালের কর্তৃপক্ষ ইহা সন্তোষমতে জানিয়া লইবেন ইতি।

স্বামিদের কি দখীলকারদের অনুমতি পাইলে কোন ব্যক্তির গ্রামীয় নূতন জলমার্গ প্রস্তুত করিতে পারিবার কথা।

৪৯ ধারা। কোন ব্যক্তি গ্রামীয় নূতন জলমার্গ করিতে চাহিলে, তজ্জন্যে যে জমীর প্রয়োজন হয়, তিনি সেই জমীর স্বামিদের কি দখীলকারদের অনুমতি পাইলে পর, ইহার পূর্ব্ব ধারার উপবিধি মানিয়া খালের কর্তৃপক্ষের অনুমতি পাইলে ঐ নূতন জলমার্গ করিতে পারিবেন ইতি।

খালের কর্তৃপক্ষের নিকট দরখাস্ত করিয়া কোন ব্যক্তির গ্রামীয় জলমার্গ প্রস্তুত করিতে পারিবার কথা।

৫০ ধারা। কোন ব্যক্তি গ্রামীয় নূতন জলমার্গ প্রস্তুত করাইতে ইচ্ছা করিলে, ও যে জমীতে তাহা করিতে চাহেন ইহার পূর্ব্ব ধারার লিখনমতে সেই জমীর স্বামিদের কি দখীলকারদের সঙ্গে আপোসে বন্দোবস্ত করিয়া তাহা করিতে না পারিলে কি অনিচ্ছুক হইলে, তিনি পূর্ব্বোক্ত উপবিধি মানিয়া খালের কর্তৃপক্ষের নিকট দরখাস্ত লিখিয়া এইং কথা জানাইতে পারিবেন,

(ক) ঐ জলমার্গ প্রস্তুত করিবার জন্যে যেং কর্ম্ম করা আবশ্যক, খালের কর্তৃপক্ষ আমার পক্ষে ও আমার খরচে যেন সেই সকল কর্ম্ম করেন আমার এই প্রার্থনা।

(খ) ভূমি পাইবার ও ঐ জলমার্গ প্রস্তুত করিবার যত খরচ লাগে আমি তাহা দিতে প্রস্তুত আছি ইতি।

খালের কর্তৃপক্ষ গ্রামীয় সেই জলমার্গ করা বিহিত বোধ করিলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৫১ ধারা। গ্রামীয় সেই জলমার্গ প্রস্তুত করা বিহিত, খালের কর্তৃপক্ষের এমত বিবেচনা হইলে, তিনি খরচের যত টাকা আবশ্যক জ্ঞান করেন দরখাস্তকারিকে তাহার কোন অংশ গচ্ছিত করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন,

and upon such deposit being made, shall cause inquiry to be made into the most suitable alignment for the said village-channel,

and shall mark out the land which, in his opinion, it will be necessary to occupy for the construction thereof,

and shall forthwith publish a notification in every village through which the village-channel is proposed to be taken, that so much of such land as is situated within such village has been so marked out,

and shall send a copy of such notification to the Collector of every district in which any part of such land is known to be situate for publication on such land.

Person wishing to be joint owner must make his application within thirty days.

Such notification shall also call upon any person who wishes to be admitted a joint owner of such village-channel to make his application in that respect within thirty days of the publication of such notification. If any such applicant appears, and his application is admitted, he shall be liable to pay his share in the construction of the village-channel and in the cost of acquiring the land, and shall be an owner of the village-channel when constructed

Collector to acquire land.

52. On receipt of copy of such notification, the Collector shall proceed to acquire the land required under the provisions of the Land Acquisition Act, 1870, as if a declaration had been issued by the Government for the acquisition of the land under the provisions of section six of that Act, and as if the Government had thereupon directed the Collector to take order for the acquisition of the land under section seven of the said Act, and (if necessary) as if the Government had issued orders for summary possession being taken under section seventeen of the said Act.

Procedure after construction of village-channel.

53. On being put in possession of the land the Canal Officer shall construct the required village-channel; and on its completion shall give to the applicant notice thereof, and of any balance payable by him on account of the cost of acquiring the land and construction of the work. On such notice being given, such balance shall be due from the applicant to the Canal Officer. On receipt of payment in full of all expenses incurred, the Canal Officer shall make over possession of such channel to such applicant.

এবং ঐ টাকা গচ্ছিত করা গেলে, তিনি গ্রামীয় ঐ জলমার্গ প্রস্তুত করিবার সর্ব্বোপযুক্ত স্থানের অনুসন্ধান লইবেন,

ও তাঁহার বিবেচনায় ঐ জলমার্গ প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত যে ভূমি লওয়া আবশ্যক তিনি সেই ভূমির চিহ্ন দিয়া,

যেং গ্রামের মধ্য দিয়া ঐ জলমার্গ চালাইবার অভিপ্রায় থাকে, সেইং গ্রামে ঐ ভূমির চিহ্ন দেওয়া গিয়াছে, প্রত্যেক গ্রামে এই মর্ম্মের নোটিস প্রচার করিয়া,

ঐ ভূমির কোন অংশ যেং জিলার মধ্যে আছে জানা থাকে সেইং জিলার কালেক্টর সাহেবের নিকট ঐ জমীতে প্রকাশ করিবার নিমিত্ত ঐ নোটিসের নকলও পাঠাইবেন।

কোন ব্যক্তি সহস্বামী হইতে চাহিলে ত্রিশ দিনের মধ্যে তাঁহার দরখাস্ত করিতে হইবার কথা।

আরো কোন ব্যক্তি গ্রামীয় ঐ জলমার্গের সহস্বামী বলিয়া গ্রাহ্য হইতে ইচ্ছা করিলে ঐ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ হইবার পর ত্রিশ দিনের মধ্যে তাঁহার সেই মর্ম্মের দরখাস্ত করিতে ঐ জ্ঞাপনপত্রে আদেশ থাকিবে। কোন দরখাস্তকারী উপস্থিত হইলে ও তাঁহার দরখাস্ত গ্রাহ্য হইলে গ্রামীয় ঐ জলমার্গ প্রস্তুত করণে ও ভূমি গ্রহণে যত টাকা খরচ লাগে সেই খরচের একাংশ তাঁহার দিতে হইবে, ও গ্রামীয় সেই জলমার্গ প্রস্তুত করা গেলে তিনি তাহার এক জন স্বামী হইবেন ইতি।

কালেক্টর সাহেবের ভূমি গ্রহণ করিবার কথা।

৫২ ধারা। কালেক্টর সাহেব ঐ জ্ঞাপনপত্রের নকল পাইলে, ভূমি গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ৬ ধারার বিধানমতে ঐ জমী লওন বিষয়ক জ্ঞাপনপত্র যেন গবর্ণমেণ্টহইতে প্রকাশ করা গেল ও গবর্ণমেণ্ট কালেক্টর সাহেবের প্রতি ঐ আইনের ৭ ধারামতে ভূমি গ্রহণ করিবার বিধান করিতে যেন আদেশ করিলেন ও আবশ্যক হইলে গবর্ণমেণ্ট যেন ঐ আইনের ১৭ ধারানুসারে সরাসরীমতে ঐ ভূমি অধিকার করিবার আজ্ঞা প্রচার করিলেন, তিনি এমতে, ঐ আইনের বিধান অনুসারে ভূমি গ্রহণ করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন ইতি।

গ্রামীয় জলমার্গ প্রস্তুত হইলে পর কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৫৩ ধারা। খালের কর্ত্তৃপক্ষকে ভূমির অধিকার দেওয়া গেলে পর, তিনি গ্রামীয় প্রস্তাবিত জলমার্গ প্রস্তুত করিবেন। সমাপ্ত হইলে দরখাস্তকারিকে তাহার নোটিস দিবেন, এবং ভূমি লওনের ও ঐ বিষয় প্রস্তুত করণের কার্য্যে তাঁহার বাকী দেনা থাকিলে তাহাও তাঁহাকে জানাইবেন। নোটিস দেওয়া গেলে দরখাস্তকারির স্থানে খালের কর্ত্তৃপক্ষের সেই বাকী পাওনা হইবে। ঐ খরচের সমুদয় টাকা পাইলে পর খালের কর্ত্তৃপক্ষ দরখাস্তকারিকে ঐ জলমার্গের অধিকার দেওয়াইবেন ইতি।

54. Whenever a Canal Officer considers that the transfer of a village channel from the owner is necessary for the proper management of the irrigation from such village-channel, he may cause a notice to be served on the registered owner to appear on a certain day, not less than fifteen days after service of notice, and to prefer any objection to such transfer. After hearing such objection the Canal Officer may order that such village-channel shall be transferred to such person as he may think fit, and that such person be registered as owner of the said village-channel;

Canal Officer may direct transfer of a village-channel.

৫৪ ধারা। গ্রামীয় কোন জলমার্গ দ্বারা জল সেঁচনের কার্য্য উপযুক্তমতে চালাইবার নিমিত্ত স্বামির হস্তহইতে হস্তান্তর করিয়া দেওয়া আবশ্যক, খালের কর্তৃপক্ষের এমত বিবেচনা হইলে, তিনি রেজিষ্টরী স্বামির নামে এই মর্ম্মের নোটিস জারী করাইবেন যে নোটিস পাইবার পর পঞ্চদশ দিনের অন্যূন নির্দ্ধারিত কোন দিবসে ঐ স্বামী উপস্থিত হইয়া, ঐ হস্তান্তর হওন বিষয়ে আপত্তি থাকিলে যেন সেই আপত্তি জ্ঞাত করেন। খালের কর্তৃপক্ষ ঐ আপত্তি শুনিলে পর, যে ব্যক্তিকে উপযুক্ত জ্ঞান করেন তাঁহারই প্রতি গ্রামীয় ঐ জলমার্গ হস্তান্তর করিয়া দিবার ও গ্রামীয় উক্ত জলমার্গের স্বামী বলিয়া উক্ত ব্যক্তির রেজিষ্টরী হইবার আজ্ঞা করিবেন।

গ্রামীয় জলমার্গ হস্তান্তর করিতে খালের কর্তৃপক্ষের আজ্ঞা করিবার কথা।

Provided that no person shall be registered as the owner of a village-channel under this section, unless he has expressed in writing his willingness to be so registered, and until he has paid to the Canal Officer such sum as may be fixed by the Canal Officer under section fifty-three.

কিন্তু কোন ব্যক্তি গ্রামীয় জলমার্গের স্বামী বলিয়া রেজিষ্টরী হইতে সম্মত আছেন এই কথা লিখিয়া না জানাইলে, এবং খালের কর্তৃপক্ষ ৫৩ ধারামতে যত টাকা নির্দ্ধার্য্য করেন তাঁহাকে তত টাকা না দিলে, এই ধারামতে তাঁহার নাম তদ্রূপে রেজিষ্টরী করা যাইবে না ইতি।

55. Any person wishing to become the joint owner of an existing village-channel may petition the Canal Officer to that effect, and on receipt of such petition the Canal Officer may, if he think fit, issue a notice as in the last section provided, upon the registered owner, and after hearing any objection which the registered owner may prefer against the admission of such applicant to be a joint owner, may direct that the applicant shall be registered as such joint owner.

A person may be admitted joint owner of an existing village-channel.

৫৫ ধারা। গ্রামীয় যে জলমার্গ আছে কোন ব্যক্তি তাহার সহস্বামী হইতে ইচ্ছুক হইলে, খালের কর্তৃপক্ষের নিকট সেই মর্ম্মের দরখাস্ত করিবেন। খালের কর্তৃপক্ষ সেই দরখাস্ত পাইয়া উচিত বোধ করিলে, ইহার পূর্ব্ব ধারার বিধানমতে রেজিষ্টরী স্বামির নামে নোটিস জারী করিবেন। ও দরখাস্তকারির সহস্বামী বলিয়া গ্রাহ্য হইবার বিষয়ে রেজিষ্টরী স্বামী যে আপত্তি করেন তাহা শুনিলে পর দরখাস্তকারি সহস্বামী বলিয়া রেজিষ্টরী হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

গ্রামীয় যে জলমার্গ আছে কোন ব্যক্তি তাহার সহস্বামী বলিয়া গ্রাহ্য হইবার কথা।

56. When deciding the question of transfer or of admission to joint ownership under either of the two last preceding sections, the Canal Officer shall also determine what amount shall be paid—

Canal Officer shall determine compensation to be paid for transfer or acquisition of joint ownership.

as the costs of the proceedings,

as compensation to the previous owners;

and the amount so determined shall be due by the transferee or the person admitted to registry as a joint owner, as the case may be; and on payment of such amount, the village-channel shall be transferred, or the applicant shall be registered as owner or as a joint owner thereof, as the case may be.

৫৬ ধারা। খালের কর্তৃপক্ষ ইহার পূর্ব্ব দুই ধারার কোন এক ধারামতে হস্তান্তর করণের কিম্বা সহস্বামী বলিয়া গ্রাহ্য হওয়ার কথা নিষ্পত্তি করিতে গেলে,

হস্তান্তর করিয়া দিবার কি সহস্বামিত্ব পাইবার জন্যে হানিপূরণের যত টাকা দিতে হইবে খালের কর্তৃপক্ষের ইহা নির্ণয় করিবার কথা।

আনুষ্ঠানিক কার্য্যের খরচা বলিয়া, ও

পূর্ব্ব স্বামিদের হানিপূরণ বলিয়া

কত টাকা দিতে হইবে, ইহাও নির্ণয় করিবেন। তদনুসারে যত টাকা নির্ণয় করেন, যাঁহার প্রতি হস্তান্তর করিয়া দেওয়া যায়, কিম্বা বিষয়বিশেষে সহস্বামী বলিয়া যে ব্যক্তির নাম রেজিষ্টরী হইবার নিমিত্ত গ্রাহ্য হয় তাঁহারই তত টাকা দিতে হইবে। সেই টাকা দিলে পর গ্রামীয় জলমার্গ তাঁহার প্রতি হস্তান্তর করিয়া দেওয়া যাইবে, কিম্বা সেই দরখাস্তকারির নাম স্বামী কি বিষয়বিশেষে সহস্বামী বলিয়া রেজিষ্টরী করা যাইবে ইতি।

57. Instead of awarding payment of compensation under the last preceding section, the Canal Officer may fix an amount of rent to be paid annually to the previous owners by the persons to whom the village-channel is transferred.

Canal Officer may fix rent for a village-channel transferred.

58. Every person

Ownership of village-channel.

(*a*) acquiring a village-channel as provided in section forty-eight; or

(*b*) constructing a village-channel as provided in section forty-nine; or

(*c*) receiving possession of a village-channel as provided in section fifty-three; or

(*d*) acquiring a village-channel by transfer, or being admitted to registration as joint-owner in a village-channel, as provided in section fifty-five,

shall be deemed to be an owner of such village-channel.

59. Every owner of a village-channel shall be bound—

Obligations and rights of owner of village-channel.

(*a*) to construct and maintain all works necessary for the passage across such village-channel of canals, village-channels, drainage-channels, and public roads existing previous to its construction, and of the drainage intercepted by it, and for affording proper communications across it for the convenience of the occupants of neighbouring lands;

(*b*) to maintain such village-channel in a fit state of repair for the conveyance of water;

(*c*) to allow the use of it to others on such terms as may be declared equitable by the Canal Officer as hereinafter prescribed;

and shall be entitled—

(*d*) to have a supply of water by such village-channel at such rates and on such terms as are prescribed under the rules made by the Lieutenant-Governor;

(*e*) to receive such rent for the use of the village-channel by other persons as the Canal Officer may award him.

৫৭ ধারা। খালের কর্ত্তৃপক্ষ ইহার পূর্ব্ব ধারামতে হানিপূরণের টাকা দিবার আজ্ঞা না করিয়া, খাজানা ধার্য্য করিয়া, গ্রামীয় জলমার্গ যাঁহার প্রতি হস্তান্তর করিয়া দেওয়া গেল, পূর্ব্ব স্বামিদিগকে তাঁহার বৎসরং সেই খাজানা দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

গ্রামীয় জলমার্গ হস্তান্তর করিয়া দেওয়া গেলে খালের কর্ত্তৃপক্ষের খাজানা ধার্য্য করিতে পারিবার কথা।

৫৮ ধারা। কোন ব্যক্তি

গ্রামীয় জলমার্গের স্বামিত্বের কথা।

(ক) ৪৮ ধারার বিধানমতে গ্রামীয় জলমার্গ প্রাপ্ত হইলে, কিম্বা

(খ) ৪৯ ধারার বিধানমতে গ্রামীয় জলমার্গ প্রস্তুত করিলে, কিম্বা

(গ) ৫৩ ধারার বিধানমতে গ্রামীয় জলমার্গের অধিকার পাইলে, কিম্বা

(ঘ) ৫৫ ধারার বিধানমতে হস্তান্তর করণদ্বারা গ্রামীয় জলমার্গ পাইলে, কিম্বা গ্রামীয় জলমার্গের সহস্বামী বলিয়া রেজিষ্টরী হইবার নিমিত্ত গ্রাহ্য হইলে,

তাঁহাকে গ্রামীয় জলমার্গের স্বামী বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

৫৯ ধারা। গ্রামীয় জলমার্গের প্রত্যেক জন স্বামির এইং কর্ম্ম করিতেই হইবে,—

গ্রামীয় জলমার্গের স্বামির দায়ের ও স্বত্বের কথা।

(ক) গ্রামীয় জলমার্গ প্রস্তুত করিবার পূর্ব্বে যে খাল কি গ্রামীয় যে জলমার্গ কিম্বা জল নির্গমনের যে প্রণালী ও যেং রাজকীয় পথ ছিল তাহা পার হইবার জন্যে ও তদ্দ্বারা জলনির্গমনের যে পয়নালা ভেদ করা যায় তাহা চলিবার জন্যে ও নিকটস্থ ভূমিবাসিদের সুবিধামতে পার হইবার উপযুক্ত উপায় করিবার জন্যে যে সকল কার্য্য করা আবশ্যক তাহা তাঁহার প্রস্তুত করিতে ও সারাইয়া রাখিতে হইবে।

(খ) গ্রামীয় ঐ জলমার্গ দিয়া যাহাতে জল যাইতে পারে এমনভাবে তাহা সারাইয়া রাখিতে হইবে।

(গ) খালের কর্ত্তৃপক্ষ পশ্চাৎ বিধানানুসারে যেং নিয়ম ন্যায্য বলিয়া প্রকাশ করেন সেইং নিয়মমতে অন্য ব্যক্তিদিগকেও সেই জলের ব্যবহার করিবার অনুমতি দিতে হইবে।

ও তাঁহার এইং স্বত্ব থাকিবে,

(ঘ) শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রণীত বিধিতে যেং হার ও যেং নিয়ম নির্দ্দিষ্ট হইল তদনুসারে গ্রামীয় ঐ জলমার্গদ্বারা তিনি জলসম্পোষ্য পাইতে পারিবেন;

(ঙ) অন্য যে লোকেরা ঐ জলমার্গ ব্যবহার করেন তাঁহাদের স্থানে তজ্জলের ব্যবহারের নিমিত্ত খালের কর্ত্তৃপক্ষ যত খাজানা নিরূপণ করেন তত পাইতে পারিবেন ইতি।

If owner of village-channel fails to execute works or make repairs, Canal Officer may execute them on his behalf.

60. If the owner of a village-channel fails to fulfil the obligations mentioned in clauses (*a*) and (*b*) of the last preceding section, the Canal Officer may require him by notice to execute the necessary works or repairs within a period not being less than fifteen days, and in the event of failure, execute them on his behalf; and all expenses incurred by the execution of such works or repairs shall be a sum due by such owner to the Government; and if any such owner who has already failed on one occasion to execute such works or repairs when required to do so, and has left them to be executed on his behalf by the Canal Officer, shall again fail to execute any such works or repairs when required to do so; or if any such owner shall refuse in any respect to fulfil the obligation mentioned in clause (*c*) of the last preceding section, after having been required to do so by a notice in writing from the Canal Officer, the Canal Officer may strike such village-channel off the register, and so disqualify it to be any longer a medium for the conveyance of canal water.

Resignation of ownership.

61. Any owner may resign his interest in a village-channel, provided such resignation be duly registered in the office of the Canal Officer.

Owner may transfer interest

62. Any owner of a village-channel may, with the consent of the Canal Officer, transfer his interest to any other person, provided that the liabilities of the person so transferring shall not cease till such transfer is registered in the office of the Canal Officer.

Procedure on death of owner of village-channel.

63. If any owner of a village-channel dies, his heir or representative shall apply for registration in his stead. If no such application for registry be made within six weeks, the remaining registered owners of the village-channel, if any, shall be deemed to be owners of the entire interest in the village-channel, until some other person shall have established his claim to be registered as owner in place of the deceased. If the deceased shall have been the sole registered owner, the Canal Officer shall be deemed to be the representative of the deceased, and shall exercise all rights and be bound by all liabilities which attached to the deceased in respect of his ownership of the village-channel, until some person shall have established his right to be registered as owner in

গ্রামীয় জলমার্গের স্বামিরা ঐ কার্য্য করিতে কি সারাইয়া দিতে ত্রুটি করিলে, তাহাদের পক্ষে খালের কর্ত্তৃপক্ষের তাহা করিতে পারিবার কথা।

৬০ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারার (ক) ও (খ) প্রকরণে গ্রামীয় জলমার্গের স্বামির কর্ত্তব্য বলিয়া যেং কর্ম্ম নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে, তিনি সেইং কর্ম্ম না করিলে খালের কর্ত্তৃপক্ষ তাঁহাকে অন্যূন পঞ্চদশ দিনের মধ্যে প্রয়োজনমতে ঐ কার্য্য প্রস্তুত করিতে কি সারাইয়া দিতে নোটিস দিবেন, ও সেই কর্ম্ম না করিলে আপনি তাঁহার পক্ষে করিয়া দিবেন। ও সেই কার্য্য করাতে কি সারাইয়া দেওয়াতে যত খরচ হয় তাহা গবর্ণমেণ্টের নিকট ঐ স্বামির দেনা হইবে; ও সেই স্বামী একবার আজ্ঞা পাইয়াও, সেইং কার্য্য করিতে কি তাহা সারাইয়া দিতে ত্রুটি করিয়া আপনার নিমিত্ত সেই কার্য্য করার ভার খালের কর্ত্তৃপক্ষের হাতে রাখিলে পর, আবার আজ্ঞা পাইলে, যদি ঐ কার্য্য করিতে কি সারাইয়া দিতে পুনশ্চ ত্রুটি করেন, কিম্বা ইহার পূর্ব্ব ধারার (গ) প্রকরণে স্বামির কর্ত্তব্য বলিয়া যে কর্ম্মের উল্লেখ হইয়াছে, উক্ত কোন স্বামী খালের কর্ত্তৃপক্ষের স্থানে লিখিত নোটিস পাইয়া সেই কর্ম্ম করিতে আজ্ঞা পাইলেও যদি তাহা করিতে সম্মত না হন, তবে খালের কর্ত্তৃপক্ষ গ্রামীয় ঐ জলমার্গ রেজিষ্টরহইতে উঠাইয়া দিবেন, এই প্রকারে সেই জলমার্গ খালের জল বহনের উপায় বলিয়া আর থাকিতে পারিবে না ইতি।

স্বামিত্ব ত্যাগ করণের কথা।

৬১ ধারা। গ্রামীয় জলমার্গের স্বামির যে স্বার্থ থাকে তিনি তাহা ত্যাগ করিতে পারিবেন, কিন্তু সেই স্বামিত্ব ত্যাগ করণের কথা খালের কর্ত্তৃপক্ষের কাছারীতে নিয়মমতে রেজিষ্টরী করিতে হইবে ইতি।

স্বামীর স্বার্থ হস্তান্তর করিতে পারিবার কথা।

৬২ ধারা। গ্রামীয় জলমার্গের কোন স্বামী খালের কর্ত্তৃপক্ষের অনুমতি লইয়া অন্য ব্যক্তির প্রতি আপনার স্বার্থ হস্তান্তর করিয়া দিতে পারিবেন। কিন্তু ঐ হস্তান্তর করণকার্য্য খালের কর্ত্তৃপক্ষের কাছারীতে যত দিন রেজিষ্টরী করা না যায় তত দিন হস্তান্তরকারির দায় রহিত হইবে না ইতি।

গ্রামীয় জলমার্গের স্বামীর মৃত্যু হইলে কার্য্য প্রণালীর কথা।

৬৩ ধারা। গ্রামীয় জলমার্গের স্বামী মরিলে, তৎপরিবর্ত্তে তাঁহার উত্তরাধিকারী কি স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তি রেজিষ্টরী হইবার জন্যে প্রার্থনা করিতে পারিবেন। ছয় সপ্তাহের মধ্যে তদ্রূপে রেজিষ্টরী হইবার প্রার্থনা না করা গেলে মৃত ব্যক্তির পরিবর্ত্তে অন্য কোন ব্যক্তি যত দিন স্বামী বলিয়া রেজিষ্টরী হইবার দাওয়া স্থাপন না করেন, ঐ জলমার্গের রেজিষ্টরী করা অন্য স্বামিরা থাকিলে তাঁহারাই তত দিন গ্রামীয় ঐ জলমার্গের সম্পূর্ণ স্বার্থের স্বামী বলিয়া গণ্য হইবেন। মৃত ব্যক্তিভিন্ন যদি আর কোন স্বামির নাম রেজিষ্টরী না হইয়া থাকে, তবে খালের কর্ত্তৃপক্ষকে মৃত ব্যক্তির স্থলাভিষিক্ত বলিয়া জানা যাইবে, ও মৃত ব্যক্তির পরিবর্ত্তে অন্য ব্যক্তি যত দিন স্বামীস্বরূপে রেজিষ্টরী হইবার দাওয়া স্থাপন না করেন তত দিন খালের কর্ত্তৃপক্ষ গ্রামীয় জলমার্গের স্বামিত্ব উপলক্ষে মৃত ব্যক্তির সকল

place of the deceased; and the Canal Officer shall account to such person for all sums received and expended in the exercise of the rights and discharge of the liabilities which attached to the deceased.

Procedure when any person applies for registration in lieu of deceased owner.

64. When any person applies for registration under the three last preceding sections, the Canal Officer shall serve notice on the other registered owners to prefer any objection to the resignation, transfer, or succession within fifteen days, and if no such objection shall be made, or if the objections made be deemed invalid, shall order such resignation, transfer, or succession to be registered.

Interest of owners equal, unless unequal interests registered.

65. All joint owners of a village-channel shall be held to have an equal interest in it, unless, with the permission of the Canal Officer, they register specific unequal interests.

Person other than owner may have supply of water through village-channel under certain conditions.

66. Any person not an owner of a village-channel, desiring to have a supply of water through such village-channel, may make a private arrangement with the owners for the conveyance of water, or may apply to the Canal Officer for authority to use such village-channel.

Canal Officer may authorize supply.

67. On receipt of an application, as mentioned in the last preceding section, the Canal Officer shall serve notice on the owners to show cause why such permission should not be granted, and if no objection be raised, or if raised, be found invalid, shall authorize the conveyance of such supply on such conditions as may appear equitable.

Canal Officer to fix a sum as rent of village-channel.

68. The Canal Officer shall also fix a sum as rent to be paid for the use of such village-channel to the owner. Such rent may be in the form of a percentage on the water-rate of the person using the village-channel, or otherwise, as may be fixed by the Canal Officer.

স্বত্বানুসারে কর্ম্ম করিবেন, ও তাঁহার কর্ত্তব্য সকল কর্ম্ম করিতে বদ্ধ থাকিবেন। অন্য ব্যক্তি উক্ত প্রকারে আপনার দাওয়া স্থাপন করিলে খালের কর্ত্তৃপক্ষ মৃত ব্যক্তির স্বত্বানুসারে কার্য্য করিয়া ও তাঁহার কর্ত্তব্য কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিয়া যত টাকা পাইলেন ও খরচ করিলেন তাঁহাকে তাহার হিসাব দিবেন ইতি।

কোন ব্যক্তি মৃত স্বামির পরিবর্ত্তে রেজিষ্টরী হইবার প্রার্থনা করিলে কার্য্য প্রণালীর কথা।

৬৪ ধারা। কোন ব্যক্তি ইহার পূর্ব্ব তিন ধারানুসারে রেজিষ্টরী হইবার প্রার্থনা করিলে, খালের কর্ত্তৃপক্ষ রেজিষ্টরী করা অন্য স্বামিদের নামে পঞ্চদশ দিনের মধ্যে ঐ স্বামিত্ব ত্যাগ কি হস্তান্তর করণের কি উত্তরাধিকারিত্বের আপত্তি জানাইতে নোটিস দিবেন। তদ্রূপ কোন আপত্তি না করা গেলে, কিম্বা করা গেলেও অসিদ্ধ জ্ঞান হইলে তিনি সেই হস্তান্তর কার্য্য কি সেই উত্তরাধিকারিত্ব রেজিষ্টরী করিতে আজ্ঞা করিবেন ইতি।

স্বামিদের ন্যূনাধিক স্বার্থ রেজিষ্টরী না করা গেলে সকল স্বামির সমান স্বার্থ থাকার কথা।

৬৫ ধারা। কোন গ্রামীয় জলমার্গের সহস্বামিরা খালের কর্ত্তৃপক্ষের অনুমতিক্রমে আপনাদের বিশেষ২ অসমান স্বার্থ রেজিষ্টরী না কারাইলে, তাঁহাদের সকলের সমান স্বার্থ আছে এমত জ্ঞান হইবে ইতি।

কোন২ নিয়মমতে স্বামীভিন্ন কোন ব্যক্তির গ্রামীয় জলমার্গের দ্বারা জলসম্পোষ্য পাইবার কথা।

৬৬ ধারা। কোন ব্যক্তি গ্রামীয় জলমার্গের স্বামী না হইয়া ঐ জলমার্গদ্বারা জলসম্পোষ্য পাইতে ইচ্ছা করিলে, তিনি জলপাইবার জন্যে স্বামিদের সঙ্গে গোপনে বন্দোবস্ত করিতে পারিবেন, কিম্বা খালের কর্ত্তৃপক্ষের নিকট ঐ গ্রামীয় জলমার্গের ব্যবহার করিবার অনুমতি প্রার্থনা করিতে পারিবেন ইতি।

জলসম্পোষ্যের অনুমতি দিতে খালের কর্ত্তৃপক্ষের ক্ষমতার কথা।

৬৭ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে প্রার্থনার কথা লেখা আছে, খালের কর্ত্তৃপক্ষ সেই প্রকারের প্রার্থনাপত্র পাইলে, স্বামিদের নামে সেই অনুমতি না দিবার কারণ দর্শাইতে নোটিস দিবেন, ও আপত্তি না করা গেলে কিম্বা করা গেলেও অসিদ্ধ বলিয়া জানা গেলে, তিনি যে নিয়ম ন্যায্য বোধ করেন সেই নিয়মানুসারে ঐ জলসম্পোষ্যের অনুমতি দিবেন ইতি।

গ্রামীয় জলমার্গের খাজানা খালের কর্ত্তৃপক্ষের ধার্য্য করিবার কথা।

৬৮ ধারা। ঐ গ্রামীয় জলমার্গের ব্যবহারের জন্যে খাজানা বলিয়া স্বামিকে কত টাকা দিতে হইবে খালের কর্ত্তৃপক্ষ তাহা নির্দ্ধার্য্য করিবেন। যে ব্যক্তি গ্রামীয় জলমার্গের ব্যবহার করেন, তাঁহার জলকরের উপর শতকরা হিসাবে কিম্বা খালের কর্ত্তৃপক্ষ অন্য যে প্রকারে ধার্য্য করেন ঐ খাজানা সেই প্রকারে দেওয়া যাইবে ইতি।

69. The owner of a village-channel which receives its water through another village-channel may, at the discretion of the Canal Officer, either be declared a joint owner of such other village-channel, or may be required to pay rent for the use of the same to the owner thereof, as provided in the two last preceding sections.

Owner of a village-channel receiving supply through another village-channel.

70. All rent payable under either of the two last preceding sections shall be deemed to be due in the same instalments and at the same periods as the water-rate is due, or in such other instalments and at such other dates as the Canal Officer may direct, and may be collected by the Canal Officer on behalf of the person entitled to it, if the said Officer thinks fit.

Instalments in which rent is payable.

71. Any Canal Officer collecting rent under the last preceding section on behalf of any person entitled thereto, shall be bound to pay to the person entitled to the same no more than the amount actually collected by him as rent.

Canal Officer not to pay more than amount actually collected as rent.

72. No land acquired under this Part for a village-channel shall be used for any other purpose without the consent of the Canal Officer previously obtained.

Land acquired for a village-channel may not be used for other purpose.

73. Every sum declared to be due under this Part shall be recoverable by the Canal Officer on behalf of the Government or of the person entitled to receive the same, and shall be held to be a demand under the provisions of section one, Bengal Act VII, 1868, (*an Act to make further provision for the recovery of arrears of land revenue and public demands recoverable as arrears of revenue*), or any other similar Act for the time being in force.

Dues how to be recovered.

PART VI.

OF THE SUPPLY OF WATER.

74. Every person desiring that water shall be supplied to his land from a canal, shall present a written application to that effect to the Canal Officer, in the form given in Schedule (B) hereto annexed, or in a similar form, binding

Water to be supplied on written application only.

৬৯ ধারা। যদি গ্রামীয় এক জলমার্গের জল অন্য গ্রামীয় জলমার্গ দ্বারা পাওয়া গিয়া থাকে, তবে খালের কর্তৃপক্ষের বিবেচনামতে প্রথমোক্ত জলমার্গের স্বামিকে ঐ অন্য জলমার্গের সহস্বামী বলিয়া প্রকাশ করা যাইতে পারিবে, অথবা ইহার পূর্ব্ব দুই ধারার বিধানমতে শেষোক্ত জলমার্গের জলের ব্যবহারের নিমিত্তে তাহার স্বামির নিকট তাঁহার খাজানা দিবার আজ্ঞা হইতে পারিবে ইতি।

গ্রামীয় এক জলমার্গের স্বামী গ্রামীয় অন্য জলমার্গ দ্বারা জল পাইলে তাহার কথা।

৭০ ধারা। যে২ কিস্তিমতে ও যে২ সময়ে জলকর দেনা হয়, ইহার পূর্ব্ব দুই ধারামতে যে খাজানা দিতে হইবে তাহাও সেই২ কিস্তিমতে সেই২ সময়ে, অথবা খালের কর্তৃপক্ষ অন্য যে২ কিস্তি ও অন্য যে২ তারিখ ধার্য্য করেন সেই২ কিস্তিমতে সেই২ তারিখে দেনা হইবে, ও তাহাতে যে ব্যক্তির স্বত্ব থাকে খালের কর্তৃপক্ষ উচিত বোধ করিলে সেই ব্যক্তির পক্ষ হইয়া ঐ কিস্তির টাকা আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

যে২ কিস্তি করিয়া খাজানা দিতে হইবে তাহার কথা।

৭১ ধারা। যে ব্যক্তির খাজানা পাইবার স্বত্ব থাকে, খালের কর্তৃপক্ষ ইহার পূর্ব্বধারামতে তাঁহার পক্ষ হইয়া খাজানা আদায় করিলে, খাজানা বলিয়া যত টাকা আদায় করিলেন ঐ স্বত্ববান ব্যক্তিকে তাহার অধিক দিতে বদ্ধ নহেন ইতি।

খাজানা বলিয়া যত টাকা আদায় করা গেল তাহার অধিক খালের কর্তৃপক্ষের দিতে না হইবার কথা।

৭২ ধারা। এই অধ্যায়মতে গ্রামীয় জলমার্গের নিমিত্ত যে জমী লওয়া যায় খালের কর্তৃপক্ষের অনুমতি না পাওয়া গেলে অন্য কোন কর্ম্মে ঐ ভূমির ব্যবহার হইবে না ইতি।

গ্রামীয় জলমার্গের নিমিত্ত যে ভূমি লওয়া যায় অন্য কার্য্যে তাহার ব্যবহার না হইবার কথা।

৭৩ ধারা। এই অধ্যায়মতে দেনা বলিয়া যে টাকা প্রকাশ হয়, খালের কর্তৃপক্ষ গবর্ণমেন্টের পক্ষে কিম্বা যে ব্যক্তির সেই টাকা পাইবার স্বত্ব থাকে তাঁহার পক্ষে তাহা আদায় করিতে পারিবেন, এবং সেই টাকা, বাকী মালগুজারী এবং রাজকীয় অন্য যে দাওয়া বাকী মালগুজারীর ন্যায় আদায় হইতে পারে সেই দাওয়া আদায় করিবার আর কএক বিধান করণার্থ ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ১ ধারামতের কিম্বা তদ্রূপ অন্য যে আইন যৎকালে প্রবল থাকে সেই আইনমতের দাওয়া বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

পাওনা টাকা যেরূপে আদায় হইবে তাহার কথা।

ষষ্ঠ অধ্যায়।

জলসম্পোষ্যের কথা।

৭৪ ধারা। কোন খালহইতে কোন ব্যক্তির নিজের জমীতে জল আনাইবার ইচ্ছা থাকিলে, তিনি এই আইনের B চিহ্নিত তফসীলের পাঠে কিম্বা তদনুরূপ অন্য পাঠে দরখাস্ত লিখিয়া খালের কর্তৃপক্ষের

কেবল দরখাস্ত লিখিয়া দেওয়া গেলে জল যোগাইবার কথা।

himself by the rules made by the Lieutenant-Governor under the powers vested in him by this Act; and no person shall be liable to pay any rate or due whatever, on account of water supplied to his land with the permission of the Canal Officer, otherwise than on such application, nor shall water be supplied otherwise than on such application.

Written permission to be given.

75. If the application mentioned in the last preceding section be granted by the Canal Officer, the Canal Officer shall cause his permission to be recorded in the form given in Schedule (C) hereto annexed, or in some similar form, binding himself by the rules made by the Lieutenant-Governor as aforesaid.

Rules to be subject to certain conditions.

76. All rules made by the Lieutenant-Governor under section ninety-eight of this Act shall be consistent with the following conditions:—

Power to stop water-supply;

(*a*) The Canal Officer may not stop the supply of water to any village-channel, or to any person who is entitled to such supply, except in the following cases:—

(i) whenever and so long as it is necessary to stop such supply for the purpose of executing any work ordered by competent authority;

(ii) whenever and so long as any village-channel is not maintained in such repair as to prevent the wasteful escape of water therefrom;

(iii) whenever and so long as it is necessary to do so in rotation to supply the legitimate demands of other persons entitled to water;

(iv) within periods fixed from time to time by the Canal Officer:

claims to compensation in case of failure or stoppage of supply;

(*b*) No claim shall be made against the Government for compensation in respect of loss caused by the failure or stoppage of the water in a canal, by reason of any cause beyond the control of the Government, or of any repairs, alterations, or additions to the canal, or of any measures taken for regulating the proper flow of water therein, or for maintaining the established course of irrigation which the Canal Officer considers necessary; but the person suffering such loss shall be entitled to such

নিকট আপনার ইচ্ছা জানাইবেন, এবং এই আইনক্রমে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল সেই ক্ষমতানুসারে তিনি যে বিধি করেন ঐ ব্যক্তি সেই বিধি মানিতে প্রতিজ্ঞা করিবেন। এবং তদ্রূপ দরখাস্ত না দিয়া খালের কর্তৃপক্ষের অনুমতিমতে কোন ব্যক্তির জমীতে যে জল যোগাইয়া দেওয়া যায় তাহার জন্যে সেই ব্যক্তি জলের রেটের কি অন্য দাবীর দায়ী হইবেন না, ও তদ্রূপ দরখাস্ত না হইলে জলও যোগাইয়া দেওয়া যাইবে না ইতি।

অনুমতি লিখিয়া দিবার কথা।

৭৫ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে দরখাস্তের কথা লেখা আছে খালের কর্তৃপক্ষ সেই দরখাস্ত গ্রাহ্য করিলে, তিনি এই আইনের C তফসীলের পাঠে কিম্বা তদনুরূপ অন্য পাঠে আপনার অনুমতি লিপিবদ্ধ করাইবেন। ও শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্ব্বোক্তমতে যে বিধি করেন সেই বিধি মানিতে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ থাকিবেন ইতি।

বিধি সকল কোন২ নিয়মাধীনে থাকাব কথা।

৭৬ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আইনের ৯৮ ধারামতে যে সকল বিধি করেন তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের সঙ্গত থাকিবে।—

জল বন্ধ করিবার ক্ষমতার কথা।

(ক) খালের কর্তৃপক্ষ নিম্নলিখিত স্থল ছাড়া গ্রামীয় কোন জলমার্গের জল কিম্বা যে ব্যক্তির পাইবার অধিকার থাকে তাঁহার জল বন্ধ করিতে পারিবেন না:—

(১) উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন কর্তৃপক্ষ কোন কর্ম্ম চালাইবার আজ্ঞা করিলে, তন্নিমিত্তে যখন ও যত দিন আব্যশ্যক, তখন ও তত দিন জলবদ্ধ হইবে।

(২) গ্রামীয় জলমার্গহইতে অকারণে যেন জল বাহির হইয়া নষ্ট না হয় এই নিমিত্ত যখন ও যত দিন সেই জলপ্রণালী সারাইয়া না রাখা যায় তখন ও তত দিন জল বন্ধ হইবে।

(৩) অন্য যে ব্যক্তিদের জল পাইবার স্বত্ব আছে তাঁহারা বৈধমতে যত জলের দাওয়া করিতে পারেন তত জল ক্রমান্বয়ে যোগাইয়া দিবার নিমিত্তে যখন ও যত কাল আবশ্যক তখন ও তত কাল বন্ধ হইবে।

(৪) খালের কর্তৃপক্ষ মধ্যে২ যেং সময় নির্দ্ধার্য্য করেন সেই২ সময়ে বন্ধ হইবে।

জল না দেওয়া গেলে কি বন্ধ হইলে হানিপূরণ পাইবার দাওয়ার কথা।

(খ) গবর্ণমেন্ট যাহা নিবারণ করিতে না পারেন এমত কোন কারণে, কিম্বা খালের কর্তৃপক্ষ যদ্রূপে মেরামৎ কি পরিবর্ত্তন কি বৃদ্ধি করা, কিম্বা খালের জল উপযুক্তমতে চলিয়া যাইবার বিধান করণার্থে কিম্বা জল সেঁচিবার অবধারিত নিয়ম রক্ষা করণার্থে যেং কার্য্য করা আবশ্যক জ্ঞান করেন, সেই২ কার্য্যহেতুক খালের জল না চলাতে কি বন্ধ হওয়াতে যে হানি হয়, গবর্ণমেন্টের বিপক্ষে সেই হানি পূরণের দাওয়া হইতে পারিবে না। কিন্তু যে ব্যক্তির সেই হানি হয়, তাঁহার জলের জন্যে সচরাচর যত টাকার দাবী হইয়া থাকে

remission of the ordinary charges payable for the use of the water as is authorized by the Lieutenant-Governor:

claims on account of interruption from other causes;

(c) If the supply of water to any land irrigated from a canal be interrupted otherwise than in the manner described in the last preceding clause, the occupier or owner of such land may present a petition for compensation to the Collector for any loss arising from such interruption, and the Collector may award to the petitioner reasonable compensation for such loss:

duration of supply;

(d) When the water of a canal is supplied for the irrigation of a single crop, the permission to use such water shall be held to continue only until that crop comes to maturity, and to apply only to that crop; but if it be supplied for irrigating two or more crops to be raised on the same land within the year, such permission shall be held to continue for one year from the commencement of the irrigation, and to apply to such crops only as are matured within that year:

sale or sub-letting of right to use canal-water;

(e) No person entitled to use the water of any canal, or any work, building, or land appertaining to any canal shall sell or sub-let or otherwise transfer his right to such use without the permission of the Canal Officer, but all contracts made between Government and the owner or occupier of any immoveable property, as to the supply of canal-water to such property, shall be transferable therewith, and shall be presumed to have been so transferred whenever a transfer of such property takes place.

contracts for water transferable with land.

Canal Officer may supply water for purposes other than those of irrigation.

77. On application being made for a supply of water to be used for purposes other than those of irrigation, the Canal Officer may give permission for water to be taken for such purposes, under such special conditions and restrictions, as to the limitation and control of the supply, as he shall think proper to impose in each case.

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সেই দাবীর যত টাকা ক্ষমা হইবার অনুমতি দেন তাঁহার তত টাকা ক্ষমা পাইবার অধিকার থাকিবে।

অন্য কারণে জল বন্ধ হইলে দাওয়াব কথা।

(গ) যে ভূমিতে খালের জল সেঁচাইয়া দেওয়া গিয়া থাকে, ইহার পূর্ব্ব ধারায় যেং কারণ নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে তদ্ভিন্ন কোন কারণে সেই ভূমিতে জল দেওয়ার বাধা হইলে, তৎপ্রযুক্ত যে হানি হয় ভূমির দখীলকার কি স্বামী কালেক্টর সাহেবের নিকট সেই হানিপুরণ পাইবার দরখাস্ত দিতে পারিবেন। এবং কালেক্টর সাহেব দরখাস্তকারির সেই হানিপূরণের উপযুক্ত টাকা ধার্য্য করিতে পারিবেন।

কত দিন জল যোগান যাইবে তাহার কথা।

(ঘ) যদি কেবল এক ফসলের নিমিত্ত খালের জল সেঁচিয়া দেওয়া গিয়া থাকে, তবে যত দিন ঐ ফসল না পাকে কেবল তত দিন সেই জলের ব্যবহার করিবার অনুমতি হয়, ও সেই জল কেবল সেই ফসলের প্রতি খাটে এমত জ্ঞান করিতে হইবে। কিন্তু বৎসরের মধ্যে একি ক্ষেতে দুই কি তদধিক ফসল হইবার জন্যে জল সেঁচিয়া দেওয়া গেলে, সেঁচন আরম্ভ অবধি এক বৎসর ঐ অনুমতি আছে, ও সেই বৎসরে যেং ফসল পাকে কেবল সেইং ফসলের পক্ষে খাটে এমত জ্ঞান করিতে হইবে।

খালের জল লইবার অধিকার বিক্রয় করিবার কি তাহার পাট্টা দিবার কথা।

(চ) কোন খালের জল কিম্বা খালসম্পর্কীয় কোন বিষয়ের কি গাঁথনির কি ভূমির ব্যবহার করিতে যে ব্যক্তির অধিকার থাকে, খালের কর্তৃপক্ষের অনুমতি না পাইলে, তিনি সেই জলাদি ব্যবহার করিবার অধিকার বিক্রয় করিতে কি তাহার পাট্টা দিতে কি অন্য প্রকারে তাহা হস্তান্তর করিতে পারিবেন না। কিন্তু গবর্ণমেণ্টের সঙ্গে কোন স্থাবর সম্পত্তির স্বামী কি দখীলকার ঐ সম্পত্তিতে খালের জল দিবার যে চুক্তি করেন তাহা ঐ সম্পত্তির সঙ্গেং হস্তান্তর করা যাইতে পারিবে, এবং ঐ সম্পত্তি হস্তান্তর করা গেলে ঐ চুক্তিও সেইরূপে হস্তান্তর করা গেল এমত অনুমান হইবে ইতি।

ভূমির সঙ্গেং জলের চুক্তি হস্তান্তর হইবার কথা।

ভূমিতে জলসেচন ছাড়া অন্য কার্য্যের নিমিত্তও খালের কর্তৃপক্ষের জল যোগাইতে পারিবার কথা।

৭৭ ধারা। ভূমিতে জলসেচন ছাড়া যদি অন্য কার্য্যের নিমিত্ত জলসম্পোষ্যের প্রার্থনা হইয়া থাকে, তবে উক্ত প্রত্যেক স্থলে সেই প্রত্যেক কার্য্যের নিমিত্ত যত জল পাওয়া যাইতে পারিবে, ও এই বিষয়ের নিমিত্ত যে জল লওয়া যায় তাহার তত্ত্বাবধারণের জন্য খালের কর্তৃপক্ষ বিশেষ যেং নিয়ম ও সঙ্কোচার্থক বিধি নির্দ্ধার্য্য করা উচিত বোধ করেন সেই বিধি ও নিয়মমতে ঐ জল লইবার অনুমতি দিতে পারিবেন ইতি।

PART VII.

Of Water-rates.

78. The rates to be charged for canal-water supplied for purposes of irrigation shall be determined by the Lieutenant-Governor and all persons accepting the water shall pay for it accordingly.

Charge for water how determined.

79. If water supplied through a village-channel be used in an unauthorized manner, and if the person by whose act or neglect such use has occurred cannot be identified,

Liability when person using water unauthorizedly cannot be identified.

the persons on whose land such water has flowed, if such land has derived benefit therefrom,

or if no land has derived benefit therefrom, all the persons chargeable in respect of the water supplied through such village-channel in respect of the crop then on the ground,

shall be liable to the charges made for such use, as determined by the Lieutenant-Governor under section ninety-eight.

80. If water supplied through a village-channel be suffered to run to waste, and if, after enquiry by the Canal Officer, the person through whose act or neglect such water was suffered to run to waste cannot be discovered, all the persons chargeable in respect of the water supplied through such village-channel for the crop then on the ground shall be jointly liable for the charges made in respect of the water so wasted, as determined by the Lieutenant-Governor under section ninety-eight.

Liability when water runs to waste.

81. All charges for the unauthorized use or for waste of water shall be deemed to be water-rate due on the crop, and may be recovered in addition to any penalties incurred on account of such use or waste.

Charges recoverable in addition to penalties.

সপ্তম অধ্যায়।

জলকরের কথা।

৭৮ ধারা। ক্ষেত্রাদিতে সেঁচিবার নিমিত্ত খালের যে জল যোগাইয়া দেওয়া যায়, তাহার নিমিত্ত কত কর লওয়া যাইবে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা ধার্য্য করিবেন, ও যাঁহারা জল লন তদনুসারে তাঁহাদের ঐ কর দিতে হইবে ইতি।

জলকর কিরূপে ধার্য্য হইবে তাহার কথা।

৭৯ ধারা। গ্রামীয় জলমার্গ দ্বারা যে জল দেওয়া যায় তাহার যেরূপ ব্যবহার হইবার অনুমতি নাই কোন ব্যক্তি তাহা তদ্রূপ ব্যবহার করিলে, ও যাহার ক্রিয়াদ্বারা কিম্বা যাহার শৈথিল্যক্রমে ঐ জলের তদ্রূপ ব্যবহার হইল সেই ব্যক্তিকে নিশ্চয় জানা যাইতে না পারিলে,

কোন ব্যক্তি অনুমতি বিনা জলের ব্যবহার করিয়া অনুদ্দেশ্য হইলে দায়ের কথা।

ঐ জলের তদ্রূপ ব্যবহার হওয়াতে যত টাকার দাবী হয়, যে ব্যক্তির জমীতে জল গিয়াছে, সেই জলদ্বারা সেই ব্যক্তির জমীর উপকার হইলে, তিনি ঐ খরচের দায়ী হইবেন,

কিম্বা ঐ জলদ্বারা কোন ভূমির উপকার না হইলে তৎকালে ক্ষেতে যে ফসল থাকে তাহার জন্যে ঐ জলমার্গ দিয়া যে জল যোগাইয়া দেওয়া যায় তাহার খরচ যত ব্যক্তির দেনা হয়,

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ৯৮ ধারামতে যদ্রূপে স্থির করেন তদ্রূপেই তাঁহারা ঐ জলের ব্যবহার হেতুক সেই খরচের দায়ী হইবেন ইতি।

৮০ ধারা। গ্রামীয় জলমার্গ দ্বারা যে জল যোগাইয়া দেওয়া যায় তাহা নষ্ট হইতে দেওয়া গেলে, ও যে ব্যক্তির ক্রিয়ার কি শৈথিল্য দ্বারা ঐ জল নষ্ট হইল খালের কর্তৃপক্ষ অনুসন্ধান লইয়াও তাহার উদ্দেশ পাইতে না পারিলে, তৎকালে ক্ষেতে যে ফসল থাকে তাহার জন্যে ঐ জলমার্গ দিয়া যে জল যোগাইয়া দেওয়া যায় সেই জলের খরচের দায় যে সকল ব্যক্তির প্রতি বর্ত্তে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের ৯৮ ধারামতে যদ্রূপ স্থির করেন তদ্রূপে তাঁহারা সকলেই সেই নষ্ট করা জলের খরচের নিমিত্তে দায়ী হইবেন ইতি।

অকারণে জল নষ্ট হইলে দায়ের কথা।

৮১ ধারা। জলের যেরূপে ব্যবহার করিবার অনুমতি নাই তদ্রূপ ব্যবহার হইলে কি জল নষ্ট করা গেলে, তাহার জন্যে যে দাবী হয় তাহা ফসলের উপর পাওনা জলকর বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও উক্তরূপে ঐ জলের ব্যবহার বা নষ্ট করিবার জন্যে ঐ দাবীর অতিরিক্ত অর্থদণ্ডও ধার্য্য হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের অতিরিক্ত ঐ খরচা আদায়ের কথা।

82. The Canal Officer may enter into an agreement with any person for the collection and payment to the Government by such person of any sum payable under this Act by a third party.

Power to contract for collection of canal-dues.

83. Any sum lawfully due under this Part, either to the Government, or to any person who has entered into an agreement to collect dues for the Government and certified by the Canal Officer to be so due, shall be deemed to be rent payable on a pottah or engagement in respect of the land irrigated, and shall be recoverable as such by the person to whom it is payable.

Any sum payable under this Part deemed to be rent.

Provided that the claim (if any) for rent in respect of such land shall have priority over any claim for arrears of water-rate so far as regards recovery of rent by the exercise of the power of distraint.

84. If any person distrains half or more than half of any crop on account of which water-rate is due, such person shall be bound, on requisition by the Canal Officer, to furnish him with an account showing how the produce thus distrained has been appropriated in payment of such rent, and the Canal Officer shall be entitled to challenge such account before any Court which would be competent to try suits for arrears of rent in respect to the land in question, and such Court, if it finds that the value of the crop distrained was in excess of the amount of rent which had been due for a period not longer than a year, together with the costs of the distraint, may require the distrainer to pay the water-rate due on such crop.

Person who distrains may be called on to produce account.

85. Every arrear of water-rate which is due to the Government, and every sum due to Government by any person on account of collections of water-rate, and every sum due to such person on account of water-rate and certified by the Canal Officer to be so due, shall also be held to be a demand under the provisions of section one, Bengal Act VII, of 1868 *(an Act to make further provision for the recovery of arrears of land revenue and public demands recoverable as arrears of land revenue)*, and may be recovered as provided in that Act, together with the costs of executing the processes.

Arrears of water-rate deemed to be a demand under Bengal Act VII of 1868.

৮২ ধারা। এই আইন অনুসারে কোন ব্যক্তির স্থানে যে টাকা পাওনা হয়, খালের কর্ত্তৃপক্ষ ঐ টাকা আদায় করিয়া গবর্ণমেণ্টকে দিবার জন্যে অন্য ব্যক্তির সঙ্গে বন্দোবস্ত করিতে পারিবেন ইতি।

খালের মাস্থল আদায় করিবার চুক্তি লইবার ক্ষমতার কথা।

৮৩ ধারা। এই অধ্যায়ক্রমে আইন অনুসারে গবর্ণমেণ্টের নিকট কিম্বা যে ব্যক্তি গবর্ণমেণ্টের পাওনা টাকা আদায় করিতে গবর্ণমেণ্টের সঙ্গে বন্দোবস্ত করেন তাঁহার নিকট যে টাকা দেনা হয় খালের কর্ত্তৃপক্ষ সেই টাকা দেনা বলিয়া সার্টিফিকট লিখিয়া দিলে যে ভূমিতে জল সেঁচিয়া দেওয়া যায় ঐ টাকা সেই ভূমির পাট্টা কি করারমতে দেনা খাজানা বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও যাঁহার নিকট দেনা থাকে তাঁহা দ্বারা তদ্রূপে আদায় হইতে পারিবে।

এই অধ্যায়মতে যে টাকা দেওয়া যায় তাহা খাজানা বলিয়া জ্ঞান করিবার কথা।

কিন্তু ঐ ভূমির খাজানা বাকী পড়িলে, ক্রোক করিবার ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিয়া খাজানা আদায় করিতে গেলে, ভূমির বাকী খাজানার দাওয়া জলের বাকী করের অগ্রগণ্য হইবে ইতি।

৮৪ ধারা। ফসলের নিমিত্ত জলকর পাওনা থাকাতে যদি কোন ব্যক্তি ঐ ফসলের অর্দ্ধেক কি তাহার অধিকাংশ ক্রোক করিয়া থাকেন, তবে তিনি ক্রোক করা ফসলের উৎপন্ন টাকা লইয়া ঐ খাজানা শোধ করিবার জন্যে কি রূপে প্রয়োগ করিলেন, খালের কর্ত্তৃপক্ষ তাঁহাকে ইহার হিসাব দেখাইতে আদেশ করিলে, তাঁহার সেই হিসাব দেখাইতে হইবে, এবং উক্ত ভূমি সম্পর্কীয় বাকী খাজানার নিমিত্ত মোকদ্দমা যে আদালতের বিচার করিবার ক্ষমতা থাকে খালের কর্ত্তৃপক্ষ তাঁহার সম্মুখে ঐ হিসাবের বিষয়ে আপত্তি করিতে পারিবেন, তাহা হইলে ক্রোক করিবার খরচা সুদ্ধ এক বৎসরের অনধিক কালের গত খাজানা পাওনা ছিল ঐ ক্রোক করা ফসলের মূল্য তাহা হইতে অধিক আদালত ইহা দেখিতে পাইলে, ঐ ফসলের উপর জলের যত কর পাওনা ছিল ক্রোককারক ব্যক্তিকেই তাহা দিতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

যাঁহারা ক্রোক করেন তাঁহাদের প্রতি হিসাব দেখাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবার কথা।

৮৫ ধারা। জলের যে বাকী কর গবর্ণমেণ্টের পাওনা থাকে এবং জলকর আদায় হওয়ার উপলক্ষে গবর্ণমেণ্টের নিকট কোন ব্যক্তির টাকা দেনা পড়িলে, ও জলকরের নিমিত্ত ঐ ব্যক্তির যে টাকা পাওনা থাকে খালের কর্ত্তৃপক্ষ পাওনা বলিয়া সার্টিফিকট দিলে, সেই বাকী পাওনা (ভূমির বাকী রাজস্ব ও সরকারী অন্য যে দাওয়া ভূমির বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারে তাহা আদায় করিবার সুবিধান করণার্থ) ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের মর্ম্মানুসারে দাওয়া বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও পরওয়ানা জারী করিবার খরচ সুদ্ধ সেই আইনের বিধানমতে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

জলের বাকী কর ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমত দাওয়া বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।

Sections eighty-two to eighty-five do not apply to fines.

86. Nothing in sections eighty-two to eighty-five inclusive applies to fines.

PART VIII.

OF JURISDICTION.

Settlement of disputes as to mutual rights and liabilities of persons interested in village-channel.

87. Whenever a dispute arises between two or more persons in regard to their mutual rights or liabilities in respect of the use, construction, or maintenance of a village-channel, any such person interested may apply in writing to the Canal Officer stating the matter in dispute. Such officer shall thereupon give notice to the other persons interested that, on a day to be named in such notice, he will proceed to enquire into the said matter, and, after such enquiry, he may pass his order thereon, or may transfer the matter to the Collector, who shall thereupon enquire into and pass his order on the said matter.

Dispute as to shares and payments.

88. Whenever any dispute arises among joint owners of a village-channel as to their shares of expense or as to the amounts severally contributed, or as to failure on the part of any owner to contribute his share, the matter may be decided after inquiry, as above provided by the Canal Officer or Collector as aforesaid.

Order passed by Collector and Canal Officer to remain in force until set aside by Civil Court.

89. Any order passed by the Collector, and, subject to the provisions of section ninety-one, any order passed by a Canal Officer under the last preceding section, shall remain in force until set aside by the decree of a Civil Court, and may be executed by any Canal Officer as if it were a decree of the Civil Court.

Jurisdiction as to suits arising out of powers of distraint.

90. All suits arising out of the exercise of the power of distraint for recovery of water-rates,

or out of any acts done under color of the exercise of the said power of distraint,

or by persons in receipt of the water-rates against any agents employed by them in the collection of such water-rates, or the sureties of such agents for money received or for accounts kept by such agents in the course of such employment, or for papers in their possession,

৮২ অবধি ৮৫ পর্য্যন্ত ধারার কথা অর্থদণ্ডের প্রতি না খাটিবার কথা।

৮৬ ধারা। ৮২ অবধি ৮৫ পর্য্যন্ত ধারার কোন কথা অর্থদণ্ডের প্রতি খাটে না ইতি।

অষ্টম অধ্যায়।

বিচারাধিপত্যের কথা।

জলপ্রণালীতে যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাঁহাদের পরস্পর অধিকারের ও দায়ের বিবাদ নিষ্পত্তির কথা।

৮৭ ধারা। কোন গ্রামীয় জলমার্গের ব্যবহার কি প্রস্তুত করণ কি মেরামৎকরণসম্পর্কে তুই কি তদধিক ব্যক্তিদের পরস্পর স্বত্ব কি দায় লইয়া বিবাদ হইলে, উক্ত কোন ব্যক্তি খালের কর্ত্তৃপক্ষের নিকট দরখাস্ত লিখিয়া বিবাদীয় বিষয়ের বর্ণনা করিতে পারিবেন। তাহা হইলে ঐ কর্ত্তৃপক্ষ ঐ বিষয়ের স্বার্থযুক্ত অন্য ব্যক্তিদিগকে এই মর্ম্মের নোটিস দিবেন যে, ঐ নোটিসের নির্দ্ধারিত দিনে তিনি সেই বিষয়ের তদন্ত লইতে প্রবর্ত্ত হইবেন। তদ্রূপে তদন্ত লইয়া তিনি তদ্বিষয়ে আপনার আজ্ঞা জানাইতে, কিম্বা কালেক্টর সাহেবের প্রতি সেই বিষয় অর্পণ করিতে পারিবেন। তাহা করিলে কালেক্টর সাহেব সেই বিষয়ের তদন্ত লইয়া আপনার আজ্ঞা জানাইবেন ইতি।

অংশের ও টাকা দেওয়ার বিষয়ে বিবাদ হইলে তাহার কথা।

৮৮ ধারা। যাঁহারা গ্রামীয় জলমার্গের সহস্বামী হন খরচের অংশাংশ লইয়া, কিম্বা একং জন সেই খরচের যে অংশ দিয়াছেন তাহা লইয়া, কিম্বা কোন ব্যক্তির নিজ অংশ দিবার ত্রুটি লইয়া তাহাদের মধ্যে বিবাদ হইলে, খালের কর্ত্তৃপক্ষ কিম্বা কালেক্টর সাহেব পূর্ব্বোক্তমতে তদন্ত করিয়া তাহা নিষ্পত্তি করিতে পারিবেন ইতি।

কালেক্টর সাহেবের ও খালের কর্ত্তৃপক্ষের আজ্ঞা দেওয়ানী আদালতে অসিদ্ধ না হওন পর্য্যন্ত প্রবল থাকার কথা।

৮৯ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে কালেক্টর সাহেব কিম্বা ৯১ ধারার বিধান পালন মানিয়া খালের কর্ত্তৃপক্ষ যে কোন আজ্ঞা করেন দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীক্রমে যত দিন অসিদ্ধ করা না যায় তত দিন স্থির থাকিবে, ও দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীর ন্যায় খালের কর্ত্তৃপক্ষ দ্বারা জারী হইতে পারিবে ইতি।

ক্রোককরণের ক্ষমতাহইতে যে মোকদ্দমা উত্থিত হয় তাহার বিচার করিবার ক্ষমতার কথা।

৯০ ধারা। জলের বাকী করের নিমিত্তে ক্রোক করণের ক্ষমতানুসারে কার্য্য হওয়া,

কিম্বা ক্রোক করণের উক্ত ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবার আভাসে কোন কার্য্য হওয়া, যে২ মোকদ্দমা উত্থিত হয়,

কিম্বা যে ব্যক্তিরা জলকর পাইবেন তাঁহারা ঐ কর আদায় করিবার জন্যে যে কর্ম্মকারকদিগকে নিযুক্ত করেন তাঁহারা ঐ কর্ম্মকরণসময়ে যে টাকা পাইলেন কি যে হিসাব রাখিলেন কিম্বা তাঁহাদের অধিকারে যে কাগজপত্র থাকে তাহার জন্যে সেই ব্যক্তিদের কিম্বা তাঁহাদের কর্ম্মকারকদের নামে যে মোকদ্দমা করেন,

shall be cognizable by the same Court or authority as would have jurisdiction if such water-rates were rent due for the land irrigated.

Appeal and supervision.

91. Every order passed by a Canal Officer under Part V, Part VI, or Part VII of this Act, shall be appealable to the Collector, provided that the appeal be presented within one month of the date on which the Canal Officer made the order appealed against; and no appeal shall lie against any proceeding or order of the Collector under this Act, but all such proceedings and orders shall be subject to the supervision and control of the Commissioner of the Division and of the Board of Revenue, who may pass such order as they may respectively think fit.

Power to summon and examine witnesses.

92. Any officer empowered under this Act to conduct any enquiry may exercise all such powers connected with the summoning and examining of witnesses, as are conferred on Civil Courts by the Code of Civil Procedure; and every such enquiry shall be deemed a judicial proceeding.

PART IX.

OF OFFENCES AND PENALTIES.

Offences under the Act.

93. Whoever, voluntarily and without proper authority, does any of the acts following, that is to say,—

(1) damages, alters, enlarges, or obstructs any canal or drainage work;

(2) interferes with, increases or diminishes the supply of water in, or the flow of water from, through, over, or under any canal or drainage work, or by any means raises or lowers the level of the water in any canal or drainage work;

(3) being responsible for the maintenance of a village channel, or using a village channel, neglects to take proper precautions for the prevention of waste of the water thereof, or interferes with the authorized distribution of the water therefrom, or uses such water in an unauthorized manner;

যে জমীতে জল সেঁচিয়া দেওয়া যায়, ঐ জলকর সেই জমীর বাকী খাজানা হইলে, যে আদালতের কি যে কর্তৃপক্ষের বিচারাধিপত্য থাকিত, সেই আদালত কি সেই কর্তৃপক্ষ ঐ মোকদ্দমা গ্রাহ্য করিতে পারিবেন ইতি।

আপীলের ও তত্ত্বাবধারণের কথা।

৯১ ধারা। খালের কর্তৃপক্ষ এই আইনের ৫ কি ৬ কি ৭ অধ্যায়ানুসারে যে২ আজ্ঞা করেন তাহার উপর কালেক্টর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। কিন্তু যে আজ্ঞার উপর আপীল হয় খালের কর্তৃপক্ষ যে তারিখে সেই আজ্ঞা করেন সেই তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে ঐ আপীল উপস্থিত করিতে হইবে। এবং কালেক্টর সাহেব এই আইনমতে যে কার্য্যানুষ্ঠান ও যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর আপীল নাই, কিন্তু তাহার উপর দেশ খণ্ডের কমিশনর সাহেবের ও রেবিনিউ বোর্ডের তত্ত্বাবধান ও কর্তৃত্ব থাকিবে, ও তাঁহারা যে আজ্ঞা উচিত বোধ করেন করিতে পারিবেন ইতি।

সাক্ষিদিগকে সমন করিয়া সাক্ষ্য লইবার ক্ষমতার কথা।

৯২ ধারা। এই আইনমতে যে কর্তৃপক্ষ কোন অনুসন্ধানের কার্য্য চালাইতে ক্ষমতাপন্ন হন, দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনক্রমে সাক্ষিদিগকে সমন করিয়া তাহাদের সাক্ষ্য লইবার জন্যে দেওয়ানী আদালতের প্রতি যে২ ক্ষমতা দেওয়া গেল, উক্ত কর্তৃপক্ষও সেই২ বিষয়ে সেই২ ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন, ও তদ্রূপ যে অনুসন্ধানের কার্য্য করা যায় তাহা আদালতের আনুষ্ঠানিক কার্য্য বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

নবম অধ্যায়।

অপরাধের ও দণ্ডের কথা।

আইনমত অপরাধের কথা।

৯৩ ধারা। কোন ব্যক্তি উযুপক্ত ক্ষমতা না পাইয়া স্বেচ্ছামতে নিম্নলিখিত কোন কর্ম্ম করিলে, অর্থাৎ—

(১) খালের কিম্বা জল বাহির হইবার কোন উপায়ের হানি কি পরিবর্ত্তন কি বৃদ্ধি করিলে কি জলগমনের অবরোধ জন্মাইলে,

(২) খালে কিম্বা জল বাহির হইবার কোন কার্য্যে যে জল আছে তাহাতে কিম্বা ঐ খাল কি জলমার্গহইতে কি তাহার মধ্য কি উপর কি নীচ দিয়া যে জল যায় তাহাতে হস্তক্ষেপ করিলে কি বাড়াইয়া কি কমাইয়া দিলে, কিম্বা কোন খালে কি জলনির্গমনের মার্গে যে জল আছে তাহা কোন প্রকারে উচ্চ কি নিম্ন করিয়া দিলে,

(৩) কোন গ্রামীয় জলমার্গ সারাইয়া রাখিবার কিম্বা তাহা ব্যবহারের নিমিত্ত দায়ী হইয়া তাহার জল নষ্ট করা নিবারণ করিবার সদুপায় করিতে শৈথিল্য করিলে, কিম্বা তাহা জল যেরূপে বিতরণ হইবার অনুমতি আছে তদনুসারে বিতরণ না হইবার জন্যে হস্তক্ষেপ করিলে, কিম্বা বিনাঅনুমতিতে জলের ব্যবহার করিলে,

(4) corrupts or fouls the water of any canal so as to render it less fit for the purposes for which it is ordinarily used;

(5) destroys, defaces, or moves any level mark or water-gauge fixed by the authority of a public servant;

(6) destroys or removes any apparatus, or part of any apparatus for controlling or regulating the flow of water in any canal or drainage-work;

(7) passes, or causes animals or vehicles to pass in or across any of the works, banks, or channels of a canal contrary to rules made under this Act, after he has been desired to desist therefrom;

(8) without the permission of the Canal Officer causes, or knowingly and wilfully permits any cattle to graze upon any flood-embankments, or tethers, or causes or wilfully permits any cattle to be tethered upon any such embankments, or roots up any grass or other vegetation growing on any such embankments, or removes, cuts, or in any way injures or causes to be removed, cut, or otherwise injured any trees, bushes, grass, or hedge intended for the protection of such embankment;

(9) violates any rule made under the Act, for breach whereof a penalty may be incurred,

Penalty

shall, in case the offence shall not amount to mischief within the meaning of the Indian Penal Code, and on conviction before a Magistrate, be liable to a fine not exceeding fifty rupees, or to imprisonment for a term not exceeding one month, or to both.

Further offences.

94. Whoever, without the authority of the Canal Officer,

(1) pierces or cuts through, or attempts to pierce or cut through, or otherwise to damage, destroy, or endanger the stability of any flood-embankment;

(2) opens, shuts, or obstructs or attempts to open, shut, or obstruct, any sluice in any such embankment;

(৪) কোন খালের জল সচরাচর যে কার্য্যে ব্যবহার হয় যাহাতে সেই কার্য্যের নিমিত্ত তাদৃশ উপযুক্ত না হয় এমতে ঐ খালের জল নষ্ট কি ময়লা করিলে,

(৫) রাজকীয় কার্য্যকারকের ক্ষমতানুসারে জলের মাটাম জানিবার যে চিহ্ন কি জল মাপিবার যে যন্ত্র স্থাপন করা যায় তাহা নষ্ট কি বিকৃত করিলে কি সরাইয়া দিলে,

(৬) কোন খালের কি জলনির্গমন কার্য্যের ন্যূনাধিক জল বহনের বিধান ও তত্ত্ব করণার্থক যন্ত্র কি তাহার কোন অংশ নষ্ট করিলে কি উঠাইয়া লইলে,

(৭) এই আইনমতে যে বিধি করা যাইবে, সেই বিধির বিপরীতে খালের কোন কার্য্যের কি তীরের কি প্রণালীর ভিতর কি উপর দিয়া যাইতে কিম্বা জন্তু কি গাড়ী লইয়া যাইতে নিষিদ্ধ হইলেও গেলে কি গাড়ী বা জন্তু লইয়া গেলে,

(৮) খালের কর্তৃপক্ষের অনুমতি বিনা বন্যা নিবারণার্থ বাঁধে গোমেষাদি চরাইলে কিম্বা জানিয়া শুনিয়া ইচ্ছাপূর্ব্বক চরিতে দিলে, কিম্বা উক্ত কোন বাঁধে গোমেষাদি বাঁধিয়া কি বাঁধাইয়া রাখিলে কিম্বা ইচ্ছা করিয়া অন্যকে বাঁধিতে দিলে, কিম্বা তদ্রূপ কোন বাঁধে যে ঘাস কি জঙ্গল থাকে, তাহা উপড়াইয়া ফেলিলে, কিম্বা ঐ বাঁধ রক্ষা করিবার জন্যে যে গাছ কি ঝোঁপ কি ঘাস রোপণ করা যায় কিম্বা যে বেড়া দেওয়া যায় তাহা উঠাইয়া কি কাটিয়া দিলে কিম্বা কোন প্রকারে তাহার হানি করিলে কিম্বা অন্যের দ্বারা উঠাইয়া কি কাটাইয়া দিলে কি অন্য প্রকারে তাহার হানি করিলে,

(৯) এই আইন অনুযায়ি যে কোন বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ধার্য্য হইল, সেই বিধি লঙ্ঘন করিলে,

দণ্ডের কথা।

ঐ অপরাধ ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের মর্ম্মানুসারে অপকারের সমান না হইলে, ও মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে নির্ণীত হইলে, তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড কিম্বা এক মাসের অনধিক কালের কারাদণ্ড কি উভয় দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

আরও অপরাধের কথা।

৯৪ ধারা। কোন ব্যক্তি খালের কর্তৃপক্ষের অনুমতি বিনা,

(১) বন্যানিবারণার্থ কোন বাঁধ বিঁধিয়া দিলে কি ভেদ করিলে কি বিঁধিয়া দিবার কি ভেদ করিবার উদ্যোগ করিলে, কিম্বা অন্য প্রকারে ঐ বাঁধের স্থায়িত্বের হানি কি নাশ করিলে কি হানির উপক্রম করিলে,

(২) উক্ত কোন বাঁধে জলের যে কপাট আছে তাহা খুলিলে, কি বন্ধ করিলে, কিম্বা তাহা অবরুদ্ধ করিলে কিম্বা খুলিতে কি বন্ধ করিতে কি অবরুদ্ধ করিতে উদ্যোগ করিলে,

(3) makes any dam or other obstruction for the purpose of diverting or opposing the current of a river on the banks whereof are flood-embankments, or refuses or neglects to remove any such dam or obstruction when so required by the Canal Officer;

shall, in case the offence shall not amount to mischief within the meaning of the Indian Penal Code, and on conviction before a Magistrate, be liable to a fine not exceeding two hundred rupees, or to imprisonment for a term not exceeding six months.

Penalty.

95. Whenever any person is convicted of an offence under either of the last two preceding sections, the convicting Magistrate may order that he shall remove the obstruction or repair the damage in respect of which the conviction is held, within a period to be fixed in such order. If such person neglects or refuses to obey such order within the fixed period, the Canal Officer may remove such obstruction, or repair such damage, and the cost of such removal or repair shall be levied from such person by the Collector as a demand under section one of the aforesaid Bengal Act VII of 1868.

Obstruction to be removed and damage repaired.

96. Nothing herein contained shall prevent any person from being prosecuted under any other law for any offence punishable under this Act: provided that no person shall be punished twice for the same offence.

Saving of prosecution under other laws

97. Whenever any person is fined for an offence under this Act, the Magistrate may direct that the whole or any part of such fine may be paid by way of compensation to any person injured by such offence, or to any person who gave information leading to the detection of such offence, or to the conviction of the offender.

Compensation to person injured

PART X.

OF SUBSIDIARY RULES.

98. The Lieutenant-Governor may, from time to time, make rules to regulate the following matters:—

Power to make, alter, and cancel rules.

(*a*) the proceedings of any officer who, under any provision of this Act, is required or empowered to take action in any matter;

(৩) কি যে নদীর ধারে বন্যানিবারণের বাঁধ থাকে, সেই নদীর স্রোত অন্যমুখ করিবার কিম্বা তাহার বাধা জন্মাইবার অভিপ্রায়ে কোন জাঙ্গাল কি অবরোধজনক অন্য কার্য্য করিলে, কিম্বা খালের কর্ত্তৃপক্ষের আজ্ঞা পাইয়াও সেই জাঙ্গাল কি অবরোধজনক সেই বিষয় উঠাইয়া লইতে অসম্মত হইলে কি শৈথিল্য করিলে,

ঐ অপরাধ ভারতবর্ষীয় দণ্ড বিধির আইনের মর্ম্মানুসারে অপকারের সমান না হইলে ও মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে নির্ণীত হইলে, তাহার দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড কিম্বা ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দণ্ডের কথা।

৯৫ ধারা। ইহার পূর্ব্ব দুই ধারার কোন এক ধারামতে কোন ব্যক্তির অপরাধ নির্ণয় হইলে, যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ অপরাধ নির্ণয় করিলেন, তিনি অবরোধজনক যে বিষয়ের কি যে হানির সম্পর্কে ঐ অপরাধ নির্ণয় করিলেন, অনুজ্ঞাপত্রে সময় নিরূপণ করিয়া ঐ সময়ের মধ্যে ঐ বিষয় উঠাইয়া লইতে কি ঐ হানির মেরামত করিয়া দিতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন। ঐ ব্যক্তি নির্দ্ধারিত সেই সময়ের মধ্যে ঐ আজ্ঞামতে কার্য্য করিতে শৈথিল্য করিলে কি অসম্মত হইলে, খালের কর্ত্তৃপক্ষ অবরোধজনক সেই বিষয় উঠাইয়া দিতে কিম্বা ঐ হানির মেরামত করিতে পারিবেন, এবং কালেক্টর সাহেব ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় উক্ত ৭ আইনের ১ ধারামত দাওয়া বলিয়া ঐ ব্যক্তির স্থানে ঐ বিষয় স্থানান্তর কি মেরামত করিবার খরচা আদায় করিবেন ইতি।

অবরোধজনক বিষয় উঠাইয়া লইবার ও হানি সারাইয়া দিবার কথা।

৯৬ ধারা। এই আইনমতে যে অপরাধের দণ্ড হইতে পারে, সেই অপরাধের নিমিত্ত অন্য কোন আইনমতে কোন ব্যক্তির নামে নালিশ যে না হইতে পারিবে, এই আইনের কোন কথায় এমত নিষেধ হয় নাই। কিন্তু একি অপরাধের জন্যে কোন ব্যক্তির দুই বার দণ্ড হইতে পারিবে না ইতি।

অন্য২ আইনমতেও নালিশ হইতে পারিবার কথা।

৯৭ ধারা। এই আইনমত কোন অপরাধ হেতুক কোন ব্যক্তির অর্থদণ্ড হইলে, ঐ অপরাধের দ্বারা যে ব্যক্তির হানি হইল মাজিষ্ট্রেট সাহেব সেই ব্যক্তির হানিপূরণের কিম্বা যে ব্যক্তি ঐ অপরাধ ধরা পড়িবার কিম্বা অপরাধির অপরাধ নির্ণয় হইবার উপযুক্ত সন্ধান জানাইলেন তাহার পারিতোষিকস্বরূপ ঐ অর্থদণ্ডের সমুদয় টাকা কি তাহার একাংশ দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

ক্ষতিগ্রস্ত ব্যক্তির হানিপূরণের কথা।

দশম অধ্যায়।

উপকরণার্থ বিধি।

৯৮ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সময়ে২ নিম্নলিখিত বিষয়ের বিধান করণার্থ বিধি করিতে পারিবেন।

বিধি প্রণয়ন ও পরিবর্ত্তন ও রহিত করিবার ক্ষমতার কথা।

(ক) এই আইনের কোন বিধানমতে কোন কর্ত্তৃপক্ষের প্রতি কোন বিষয়ে নালিশপ্রভৃতি করিতে আজ্ঞা থাকিলে কি ক্ষমতা দেওয়া গেলে তাঁহার আনুষ্ঠানিক কার্য্যের বিধি।

(*b*) the cases in which, the officers to whom, and the conditions subject to which, orders and decisions given under any provision of this Act, and not expressly provided for as regards appeal, shall be appealable;

(*c*) the persons by whom, the time, place, or manner at or in which, anything for the doing of which provision is made in this Act, shall be done;

(*d*) the amount of any charge made under this Act;

(*e*) and generally to carry out the provisions of this Act.

The Lieutenant-Governor may, from time to time, alter or cancel any rules so made.

Publication of rules.

Such rules, alterations, and cancelments shall be published in the *Calcutta Gazette*, and shall thereupon have the force of law.

Provided that no rules shall be made by the Lieutenant-Governor under the powers conferred on him by this section until a draft of the same shall have been published in the *Calcutta Gazette* for one month, after which time the Lieutenant-Governor may pass such rules as originally published, or with such alterations, additions, and omissions as he may think fit.

SCHEDULE A.

(*See Section* 2.)

ACTS OF THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

Number and year.	Subject.	Extent of repeal.
VIII of 1867 ...	Recovery of rates for water supplied by the East India Irrigation and Canal Company.	So much as has not been repealed.
VI of 1869 ...	Recovery of rates for water supplied for purposes of irrigation.	The whole Act.

(খ) এই আইনের কোন বিধানমতে যেং আজ্ঞা ও নিষ্পত্তি করা যায় তাহার উপর আপীল করিবার স্পষ্ট বিধান না থাকিলে, যেং স্থলে ও যেং কার্য্যকারকদের নিকটে ও যেং নিয়মানুসারে আপীল হইতে পারিবে তাহার বিধি।

(গ) এই আইনে যে কার্য্য করিবার বিধান হইল যে ব্যক্তিরা যে সময়ে যে স্থানে যে প্রকারে ঐ কার্য্য করিবেন তাহার বিধি।

(ঘ) এই আইনমতে যত টাকার দাবী হইবে তাহার বিধি।

(ঙ) ও এই আইনের বিধানমতে কার্য্য হইবার নানা বিধি।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সময়েং উক্ত প্রকারের প্রণীত কোন বিধি পরিবর্ত্তন কি রহিত করিতে পারিবেন।

বিধি প্রকাশ করিবার কথা।

উক্ত সকল বিধি ও পরিবর্ত্তিত বিধি ও বিধি রহিত হওয়ার কথা কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে ও প্রকাশ করা গেলে আইনের তুল্য বলবৎ হইবে।

কিন্তু এই ধারাক্রমে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যেং ক্ষমতা প্রদান করা গেল, তদনুসারে তিনি যে বিধি করেন তাহার পাণ্ডুলিপি কলিকাতা গেজেটে এক মাস প্রকাশ করা যাইবে, তাহার পর ঐ বিধি প্রথমে যেমন প্রকাশ হইল শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ঠিক তেমনি অথবা তাহা পরিবর্ত্তন করিয়া কি তাহাতে নূতন কথা সংযোগ করিয়া কি যেমন বিহিত বোধ করেন তেমনি কএক কথা বাদ দিয়া ঐ বিধি প্রচলিত করিতে পারিবেন ইতি।

A তফসীল।

(২ ধারা দেখ।)

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আইন।

নম্বর ও সাল	বিষয়	যত দূর রহিত করা গেল।
১৮৬৭ সা. ৮ আ.	ইষ্ট ইণ্ডিয়া ইরিগেশন ও কেনাল কোম্পানি যে জল যোগান, তজ্জন্যে রেট আদায় করিবার বিধান করণার্থ আইন	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত করা যায় নাই।
১৮৬৯ সা. ৬ আ.	ক্ষেত্রাদিতে সেঁচিবার নিমিত্ত যে জল যোগান যায় তাহার কর আদায় করিবার বিধান করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ আইন।

SCHEDULE B.

(*See Section 74.*)

APPLICATION FOR WATER.

No.

Mouzah
Pergunnah
Canal
Village-channel
Name of owner of village-channel
Name of Applicant

I, the undersigned, hereby apply for water from the above-named village-channel for the fields and crops below detailed, and I engage to pay to the Canal Officer, or other person duly authorized to receive them, the water-rates as prescribed by the Lieutenant-Governor under the provisions of the Bengal Irrigation Act, and I further agree to abide by all the rules issued under that Act.

No. of field in Revenue Map.	Acreage of field.	Crop to be grown.

Signature or mark of Applicant.

Date ________

SCHEDULE C.

(*See Section 75.*)

No.

Permit of village to take water from
Canal
Village-channel
for the undermentioned fields and crops:—

No. of field.	Acreage of field.	Crops to be grown.	Water-rate due.	Date of payment.

Signature of Canal Officer.

Date ________.

FREDERICK CLARKE,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.
Legislative Department.

The 16th November 1875.

B তফসীল।

(৭৪ ধারা দেখ।)

জল পাইবার প্রার্থনাপত্র।

নং

মৌজা।
পরগনা।
জল বিতরণার্থ প্রণালী।
গ্রামীয় জলমার্গ।
গ্রামীয় জলমার্গের স্বামির নাম।
দরখাস্তকারির নাম।

এই পত্রের নিম্নভাগে যে২ ক্ষেত্রের ও ফসলের বর্ণনা করা গেল, নিম্নলিখিত ব্যক্তি আমি ঐ ক্ষেত্রের ও ফসলের নিমিত্তে উক্ত গ্রামীয় জলমার্গহইতে জল পাইবার প্রার্থনা করি। বঙ্গদেশীয় জলসেচন বিষয়ক আইনমতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব যে জলকর ধার্য্য করেন, আমি খালের কর্ত্তৃপক্ষকে কিম্বা অন্য যে ব্যক্তি সেই কর লইবার উপযুক্ত ক্ষমতা পান তাঁহাকে ঐ কর দিতে করার করিলাম, ও ঐ আইনমতে যে সকল বিধি প্রচার করা যায় তাহা মানিতে প্রতিজ্ঞা করিলাম।

রেবিনিউ ম্যাপে ক্ষেত্রের নম্বর	ক্ষেত্রের কত একর পরিমাণ	তাহাতে যে ফসল হইবে।

দরখাস্তকারির দস্তখৎ কি নিশানি।

তারিখ।

C তফসীল।

(৭৫ ধারা দেখ।)

নং

অমুক গ্রাম বাসি শ্রীঅমুককে নিম্নলিখিত ক্ষেত্রের ও ফসলের নিমিত্ত গ্রামীয় অমুক জলমার্গের জল বিতরণার্থ অমুক প্রণালীর জল লইতে দেও।

ক্ষেত্রের নম্বর	ক্ষেত্রের কত একর পরিমাণ	কোন্২ ফসল হইবে।	জলকর কত পাওনা হয়	কোন্ তারিখে দেওয়া গেল

খালের কর্ত্তৃপক্ষের স্বাক্ষর।

তারিখ।

ফ্রেড্রিক ক্লার্ক,
ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
একটিং আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 6, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS OF THE HIGH COURT.

Circular Order No. 3.

Dated Calcutta, the 3rd June 1875.

HIGH COURT.
ENGLISH DEPARTMENT.
(*Criminal.*)

As it appears that, in the preparation of the Annual and Quarterly Statements submitted to the Court, it has been commonly the practice to return the "persons under trial" on the principle of exhibiting an accused person under each of the heads of charge entered against him,* thus causing the same person to be counted according to the number of charges exhibited, and the apparent number of persons reported to be different from the actual number, the Court is pleased to lay down the following instruction for general observance by Magistrates.

* *Vide* Judicial Statement No. 2, Column 1.

2. An accused person should be exhibited under the principal charge only, unless he happens to be accused of entirely distinct offences, supported by separate evidence, in which case the trial would be separate and the results independent.

By order of the High Court,

W. M. SOUTTAR,

Registrar.

Circular Order No. 7.

Dated Calcutta, the 12th June 1875.

HIGH COURT.
ENGLISH DEPARTMENT.
Civil.

The Court is pleased to direct that every Subordinate Judge and Moonsiff vested under Section 29, Act VI of 1871, with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes, whatever the pecuniary limits assigned, shall use the Summons Book and Register* in use in Small Cause Courts for purposes of record in connexion with cases tried under such powers.

2. The provisions of Circular Order No. 40, dated 2nd October 1866, are hereby extended to the records of cases decided under Section 29, Act VI of 1871, provided the Summons Book and Register have been regularly kept up.

* *Vide* Rules of Practice, &c., for Small Cause Courts, latest edition of Sudder Court's Circular Orders, pages 187 to 198.

By order of the High Court,

W. M. SOUTTAR,

Registrar.

[*Government Gazette, 6th July* 1875.]

হাই কোর্টের ফৌজদারী সরকুলর।

৩ নম্বর।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ৩ জুন।

হাই কোর্ট।
ইংরেজী ডিপার্টমেণ্ট।
ফৌজদারী।

হাই কোর্টে যে বার্ষিক ও ত্রৈমাসিক কৈফিয়ৎ পাঠান গিয়া থাকে তাহা প্রস্তুত করিতে গেলে, যে ব্যক্তির নামে যেং অপরাধের অভিযোগ হয় সেইং অপরাধের নীচে সেই ব্যক্তির নাম লিখিবার নিয়ম থাকা হইয়া "বিচারাধীন ব্যক্তিদের নাম" প্রকাশ হইয়া থাকে। এই প্রকারে একি ব্যক্তির নামে অনেক অপরাধের অভিযোগ হইলে তাহার নাম বারম্বার লেখা যায় ও বাস্তবে যত ব্যক্তির নামে অভিযোগ হয় রিপোর্ট দেখিলে তাহার অধিক ব্যক্তি বোধ হইতে পারে, এই কারণে হাই কোর্টের সাহেবেরা নিম্নলিখিত উপদেশ দিয়াছেন, মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা তাহা দেখিয়া ঐ কর্ম্ম করিবেন।

আদালতের ২ নং কৈফিয়তের ১ ঘর দেখ।

২। কোন ব্যক্তির নামে অনেক অপরাধের অভিযোগ হইলে তাহার মধ্যে যে অপরাধটি মুখ্য কেবল সেই অপরাধের নীচে তাহার নাম লিখিতে হইবে। কিন্তু যদি একি ব্যক্তির নামে সম্পূর্ণরূপে পৃথকং অপরাধের অভিযোগ হইয়া স্বতন্ত্র প্রমাণদ্বারা সেইং অপরাধের প্রতিপোষণ হইয়া থাকে, তাহা হইলে বিচারও স্বতন্ত্র হয়, ফলও পৃথকরূপে প্রকাশ হইবে।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ, এম, স্টর,

রেজিষ্ট্রার।

দেওয়ানী সরকুলর।

৭ নম্বর।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১২ জুন।

হাই কোর্ট,
ইংরেজী ডিপার্টমেণ্ট।
(দেওয়ানী।)

১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে যে ক্ষমতা দেওয়া যায় সেই ক্ষমতানুসারে ক্ষুদ্রমোকদ্দমার আদালতে মোকদ্দমার বিচার হইয়া রিকার্ডের জন্যে যে সমনের বহী ও রেজিস্টরের* ব্যবহার হইয়া থাকে, প্রত্যেক জন সবর্ডিনেট জজ ও মুনসেফ সেই ধারানুসারে ক্ষুদ্রমোকদ্দমার আদালতের জজের বিচারাধিপতা প্রাপ্ত হইতে তাঁহার যত টাকার মোকদ্দমার বিচার করিবার ক্ষমতা থাকুক, তিনি সেইং বহীর ব্যবহার করিবেন। হাই কোর্টের সাহেবেরা এই আজ্ঞা করিলেন।

২। সমনের বহী ও রেজিস্টর যদি নিয়মমতে রাখা গিয়া থাকে তবে ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে যেং মোকদ্দমার নিষ্পত্তি হয় তাহার রিকার্ডের প্রতি ১৮৬৬ সালের ২ অকটোবরের ৪০ নং সরকুলর অর্ডরের বিধান এতৎক্রমে খাটান গেল।

* সদর আদালতের যে সরকুলর অর্ডর শেষবার প্রকাশ হইল তাহার ১৮৭ অবধি ১৩৮ পর্য্যন্ত পৃষ্ঠায় ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের কার্য্যপ্রণালী প্রভৃতির বিধি দেখ।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ, এম, স্টর,
রেজিষ্ট্রার।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 13, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

Erratum.

The 6th July 1875.—In the second column of the second table in the Notifications (published in the *Calcutta Gazettes* of the 26th May, and 2nd and 9th June 1875 respectively,) altering the existing latest days of payment of land revenue and other demands with effect from the 1st April 1876, *for* the date "25th May" for the district of Chittagong, *read* "25th June."

J. GEOGHEGAN,
Offg. Secy., Board of Revenue, Lower Provinces.

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—ভূমির রাজস্ব ও অন্যং দাওয়ার টাকা ১৮৭৬ সালের ১ আপ্রিল অবধি দিবার শেষ দিন বলিয়া যেং তারিখ নির্দ্দিষ্ট আছে তাহা পরিবর্ত্তন করণের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের সপ্তম খণ্ডের ১৪৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, তাহার দ্বিতীয় টেবিলের দ্বিতীয় ঘরে চট্টগ্রাম জিলায় "২৫ মে" এই কথার পরিবর্ত্তে "২৫ জুন" পাঠ করিতে হইবে।

জে, গিওগান,
বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের
একটিং সেক্রেটরী।

[*Government Gazette*, 13*th July* 1875.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 27, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS OF THE HIGH COURT.

No. 1441 D.

From—W. M. SOUTTAR, ESQ., Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

To—The Judge of Purneah.

Dated Calcutta, the 25th June 1875.

HIGH COURT.
ENGLISH DEPARTMENT
(*Criminal.*)

In reply to your letter No. 98, dated 18th June 1875, I am directed to state that, in the opinion of the Court, applications made by Vakeels and Mookhtears for the renewal of their certificates, ought to be made in open Court, and that therefore they should, of course, be on stamped paper.

W. M. SOUTTAR,
Registrar.

Circular Order No. 7A.

Dated Calcutta, the 29th June 1875.

HIGH COURT.
ENGLISH DEPARTMENT.
(*Civil.*)

Forwarded to all District Judges and Judicial Commissioners for information and guidance.

By order of the High Court,
W. M. SOUTTAR,
Registrar.

Circular Order No. 8.

Dated Calcutta, the 29th June 1875.

HIGH COURT.
ENGLISH DEPARTMENT.
(*Civil.*)

Circular Order No. 30, dated 19th September 1870.
Circular Order No. 22, dated 18th July 1871.

In supersession of the rates for copying and examining prescribed by Circular Order No. 178, dated 13th May 1861, the Court is pleased to direct the general adoption, so far as they may be applicable, for authenticated as well as unauthenticated copies of the rules prescribed for unauthenticated copies alone, in Circular Order No. 18, dated 23rd June 1870, and extended to Lower and to Small Cause Courts by the Circular Orders noted on the margin.

2. The rates will now be as follows, *viz.*, 1 rupee for 800 English words, and 1 rupee for 1,600 Vernacular words, or (in other words) 2 annas for every 100 words in English, and 1 anna for every 100 words in the Vernacular, *four figures* counting as *one word*. A separate charge of 8 annas will be made for examining the number of 800 and 1,600 words respectively.

3. These rates will regulate both the fees charged to the public and the remuneration paid on account of Government.

4. The duty of examining copies should be, as a rule, entrusted to the Head Clerk or Sherishtadar; but where this is not possible, the Judge of the Court should make any other suitable arrangement, except that the copyists must not be allowed to examine for each other.

By order of the High Court,
W. M. SOUTTAR,
Registrar.

Circular Order No. 9.

Dated Calcutta, the 2nd July 1875.

HIGH COURT.
ENGLISH DEPARTMENT.
(*Civil.*)

Circular Order No. 18, dated 11th May 1866.
Circular No. 28, dated 14th August 1872.

The Circular Orders noted on the margin are hereby rescinded, and the returns prescribed therein need no longer be submitted.

By order of the High Court,
W. M. SOUTTAR,
Registrar.

[*Government Gazette, 27th July* 1875.]

হাই কোর্টের দেওয়ানী সরক্যুলর।

১৪৪১ D নম্বর।

পূরণিয়ার জজ সাহেবের নিকট বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত ডবলিউ, এম, স্টর সাহেবের পত্র।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ২৫ জুন।

আপনকার ১৮৭৫ সালের ১৮ জুনের ৯৮নম্বরের পত্রের উত্তরে এই কথা জানাইতে আজ্ঞা পাইলাম। উকীলেরা ও মোক্তারেরা নূতন করিয়া সর্টিফিকট পাইবার যে প্রার্থনা করেন, হাই কোর্টের বিবেচনায় তাহা খোলা কাছারীতে করা উচিত, এই কারণে সেই প্রার্থনা ইষ্টাম্প কাগজে লেখা আবশ্যক।

হাই কোর্ট।
ইংরেজী ডিপার্টমেণ্ট।
(দেওয়ানী।)

ডবলিউ, এম, স্টর,
রেজিষ্ট্রার।

৭ক নং সরক্যুলর অর্ডর।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ২৫ জুন।

সকল জিলার জজ সাহেবদের ও জুডিশ্যল কমিশ্যনর সাহেবদের জ্ঞান ও উপদেশার্থ পাঠান গেল,

হাই কোর্ট।
ইঙ্গরেজী ডিপার্টমেণ্ট।
(দেওয়ানী।)

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ, এম, স্টর,
রেজিষ্ট্রার।

---

৮ নম্বর।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।

১৮৬১ সালের মে মাসের ১৩ তারিখের ১৭৮ নং সরক্যুলর অর্ডরে দলীল নকল করিবার ও তাহা মিলাইয়া দেখিবার খরচ যে হারে লইতে স্থির হইল, হাই কোর্টের সাহেবেরা তাহা রহিত করিলেন, এবং যে নকল তসদীক না হয় এমত নকলের জন্যে ১৮৭০ সালের ২৩ জুনের ১৮ নং সরক্যুলর অর্ডরের যে বিধি পার্শ্বলিখিত সরক্যুলর অর্ডরের দ্বারা নিম্নতর ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে প্রচলিত করা যায়, তসদীকী নকলেরও প্রতি সেই বিধি যত দূর খাটিতে পারে সচরাচর খাটাইতে আজ্ঞা করিলেন।

হাই কোর্ট,
ইংরেজী ডিপার্টমেণ্ট।
(দেওয়ানী।)
১৮৭০ সালের ১৯ সেপ্টেম্বরের ৩০ নং সরক্যুলর অর্ডর।
১৮৭১ সালের ১৮ জুলাইর ২২ নং সরক্যুলর অর্ডর।

২। এখন অবধি এই হিসাবে খরচ লওয়া যাইবে।—৮০০ ইঙ্গরেজী শব্দের প্রতি ১ টাকা, ও দেশীয় ভাষার ১৬০০ শব্দের প্রতি ১ টাকা, অর্থাৎ ইঙ্গরেজী এক২ শত শব্দের ৵ দুই আনা ও দেশীয়ভাষার এক২ শত শব্দের ৴০ এক আনা। চারিটি অঙ্ক একটি শব্দ বলিয়া ধরিতে হইবে। উক্ত ৮০০ ও ১৬০০ শব্দ মিলাইয়া দেখিবার জন্যে ।।০ আটআনা করিয়া স্বতন্ত্র খরচ লওয়া যাইবে।

৩। সাধারণ লোকদের স্থানে যে ফী লওয়া যায় এবং গবর্ণমেণ্টের নিমিত্ত যে মেহনতানা লাগে তাহাও এই হিসাবমতে লওয়া যাইবে।

৪। নকল মিলাইয়া দেখিবার ভার সচরাচর প্রধান ক্লার্কের কি সিরিশতাদারের প্রতি অর্পণ করা উচিত। তাহা না হইতে পারিলে, আদালতের জজ সাহেব উপযুক্ত অন্য নিয়ম করিতে পারিবেন, কিন্তু নকলনবীসেরা যেন পরস্পরের নকল মিলাইয়া না দেখেন।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ, এম, স্টর,
রেজিষ্ট্রার।

---

৯ নম্বর।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ২ জুলাই।

পার্শ্ব লিখিত সরক্যুলর অর্ডর এতৎক্রমে রহিত করা গেল, ও তদ্দ্বারা যে২ রিটর্ণ পাঠাইবার আজ্ঞা হইল তাহা আর পাঠাইবার প্রয়োজন নাই।

হাই কোর্ট,
ইংরেজী ডিপার্টমেণ্ট।
(দেওয়ানী।)
১৮৬৬ সালের ১১ মের ১৮ নং সরক্যুলর অর্ডর।
১৮৭২ সালের ১৪ আগষ্টের ২৮ নং সরক্যুলর অর্ডর।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ, এম, স্টর,
রেজিষ্ট্রার।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L.P.

JUNE 1875.

HON'BLE V. H. SCHALCH, C.S.I.

No 4.

CLAUSES 9, 10, and 10A of Section IV, Chapter XI, page 176, Board's Rules, are hereby cancelled, and the following clauses are substituted :—

9. To provide funds for petty expenses, Commissioners and Civil Superintendents of Survey are allowed a permanent advance of Rs. 200 each. The permanent advances to be allowed to Collectors will be fixed by the Accountant-General at such sum, not exceeding Rs. 100, as he may consider necessary in each case.

10. Sub-divisional officers are allowed Rs. 30 each, but Collectors are empowered, where necessary, to raise the permanent advance of any sub-divisional officer to a maximum of Rs. 150, on the understanding that the Collector will himself be responsible for the advance, and that all contingencies (including contingencies on account of Lock-up and Sub-registry Office at the sub-divisional head-quarters, for which no separate advances will be made) will be met out of this sum. In consideration of the special requirements of the sub-divisional stations of Raneegunge, Rajmehal, and Goalundo, the permanent advance at those stations has been raised to Rs. 250.

No. 5.

THE Member in charge directs that the subjoined form shall, in future, be adopted in submitting the statement of renewals of the certificates of Revenue Agents, required by Section 21, Act XX, 1865. All transfers of Revenue Agents from one district to another should be immediately notified to the Board by the Collector of the district to which they transfer their practice.

Statement of Revenue Agents' Certificates renewed under Section 21 of Act XX of 1865, during the year in the District of

1	2	3	4	5	6
No. in the Collector's Register.	No. in the Board's Register.	Name of Revenue Agent.	Date of expiry of the last Certificate	Date of renewal.	REMARKS.

2. The Superintendent of Stationery will be directed to supply the Collectors with this form on indent.

No. 6.

CIRCULAR Orders No. 5 of September 1870, and No. 2 of May 1875, are hereby cancelled, and the following amended rule is substituted for Clause 3, Section VI, Chapter III (page 44) of the Board's Rules :—

" 3. These rules shall also be applicable to all suits connected with the estates of wards of Court or with other estates, the property of individuals, in charge of the revenue authorities,

[*Government Gazette, 27th July* 1875.]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরকুলর অর্ডর।

১৮৭৫ সাল জুন মাস।

মানাবর বি, এচ, শক, সাহেব, সি, এস, আই।

৪ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৬৯ পৃষ্ঠায় একাদশ অধ্যায়ের ৪ পরিচ্ছেদের ৯, ১০ ও ১০ক ধারা রহিত করা গেল, ও তৎপরিবর্ত্তে এই২ ধারা প্রণীত হইল।

৯। খুজরা খরচের নিমিত্ত কএক টাকা হাতে থাকে, এই কারণে কমিশ্যনর সাহেবদিগকে ও জরীপী কার্য্যের সিবিল সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবকে স্থায়িরূপে ২০০৲ টাকা করিয়া আগাম দেওয়া যাইতেছে। আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেব কালেক্টর সাহেবদিগকে ১০০৲ টাকার অনধিক স্থায়ি যত টাকা অগ্রিম দেওয়া আবশ্যক জ্ঞান করেন প্রত্যেক স্থলে তাহা আপনি স্থির করিবেন।

১০। মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষদিগকে ৩০৲ টাকা করিয়া দেওয়া যাইতেছে, কিন্তু আবশ্যক হইলে কালেক্টর সাহেব মহকুমার কোন কার্য্যকারককে স্থায়িরূপে ১৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত অগ্রিম দেওয়াইতে পারিবেন, এমত স্থলে কালেক্টর সাহেব আপনি সেই অগ্রিম টাকার দায়া হইবেন। মহকুমার সদর স্থানের কোত-খানার ও সব-রেজিস্টরী আফিসের নৈমিত্তিক খরচের স্বতন্ত্র টাকা আগাম দেওয়া যাইবে না অতএব ঐ টাকাহইতে ঐ খরচসুদ্ধ নৈমিত্তিক সকল খরচ দিতে হইবে। রাণীগঞ্জ ও রাজমহাল ও গোয়ালন্দ এই তিন মহকুমার বিশেষ২ খরচ আছে এই কারণে সেই২ মহকুমার স্থায়িরূপে ২৫০৲ টাকা করিয়া অগ্রিম দেওয়া যাইবে।

৫ নম্বর।

১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ২১ ধারায় রেবিনিউ এজেন্টদের সর্টিফিকিকট নূতন করিয়া দেওয়ার যে কৈফিয়ৎ অর্পণ করিতে আজ্ঞা হইল, এই বিষয়ে যে সাহেবের প্রতি অধ্যক্ষতা ভার থাকে তিনি এই অবধি সেই কৈফিয়ৎ লিখিবার এই পাঠ নির্দ্দেশ করিলেন। কোন রেবিনিউ এজেন্ট এক জিলা-হইতে অন্য জিলায় কার্য্য করিতে গেলে, যে জিলায় কার্য্য চালাইবেন সেই জিলার কালেক্টর সাহেব অগৌণেই সেই কথা বোর্ডে জ্ঞাত করিবেন।

১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ২১ ধারামতে অমুক জিলায় অমুক সালে রেবিনিউ এজেন্টদের যে সর্টি-ফিকট নূতন করিয়া দেওয়া গেল তাহার কৈফিয়ৎ।

১	২	৩	৪	৫	৬
কালেক্টর সাহেবের রেজিষ্টরমতে নম্বর	বোর্ডের রেজিষ্টর-মতে নম্বর	রেবিনিউ এজে-ণ্টের নাম	ইহার পূর্ব্বে যে সর্টি-ফিকট পান তাহার মিয়াদ যে তারিখে ফুরাইল	নূতন করিয়া দে-ওয়ার তারিখ	মন্তব্য কথা।

২। ষ্টেশনরির সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের প্রতি আজ্ঞা হইল যে, কালেক্টর সাহেবেরা ইণ্ডেণ্ট করিলে তাঁহাদের নিকট এই ফার্ম পাঠান।

৬ নম্বর।

১৮৭০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৫ নম্বরের ও ১৮৭৫ সালের মে মাসের ২ নম্বরের সরকুলর অর্ডর রহিত করা গেল, ও বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৭২ পৃষ্ঠায় তৃতীয় অধ্যায়ের ৬ পরিচ্ছেদের ৩ ধারার পরিবর্ত্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে,—

"৩। আদালতের রক্ষিত রাজানুপালিতদের যে মহালের, ও ব্যক্তিবিশেষের যে মহালের অধ্যক্ষতা ভার রাজস্বসংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি বর্ত্তে, নিম্নলিখিত উপবিধি প্রবল মানিয়া এই সকল বিধি সেই২ মহালসম্পর্কীয় সকল মোকদ্দমার প্রতি খাটিবে,—উপবিধি এই২ (১) সহকারি উকীলকে নিযুক্ত করিতে

subject to the following provisos, *viz.* :—(1) that in the appointment of an associate pleader, the Collector need not obtain the sanction of the Commissioner, but shall consult the manager ; (2) that instead of the mere authority to appear, given to the Government Pleader under Section 15, the Collector shall execute a power-of-attorney, on a stamp paper of the proper value ; and (3) that Clause 9, Section IV of the present Chapter, shall not be held applicable to the case of disbursements on account of claims against wards' estates which may be compromised, the Commissioner being competent to sanction such disbursements on his own authority, under the provisions of Section 49, Act IV (B.C.) of 1870."

No. 7.

With reference to paragraph 4 of Circular Order No. 5 of November 1874, the Member in charge requests that Commissioners will in future submit the memoranda embodying the result of their inspection of treasuries separately and not as a part of the general reports of their inspection of district and sub-divisional offices.

No. 8.

In the table of latest dates for the payment of the revenue of small estates at page 265 of the Board's Rules, substitute "25th June" for "25th May" as the latest date for estates paying an annual revenue not exceeding Rs. 10 in the District of Chittagong.

হইলে কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি লওয়া কালেক্টর সাহেবের প্রয়োজন নাই, কিন্তু সেই বিষয়ে তিনি কার্য্যাধ্যক্ষের পরামর্শ লইবেন। (২) এই অধ্যায়ের ১ পরিচ্ছেদের ৫ ধারামতে গবর্ণমেণ্টের উকীলকে উপস্থিত হইবার যে অনুমতিমাত্র দেওয়া যায়, তৎপরিবর্ত্তে কালেক্টর সাহেব উপযুক্ত মূল্যের ইষ্টাম্প কাগজে মোক্তারনামা করিয়া দিবেন। (৩) নাবালগদের মহালের উপর যে দাওয়ার রফানামা হইল সেই দাওয়ার নিমিত্ত যে খরচ হয় তাহার প্রতি এই অধ্যায়ের চতুর্থ পরিচ্ছেদের ৯ ধারা খাটে এমত জ্ঞান করিতে হইবে না, কারণ ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৪৯ ধারার বিধানমতে কমিশ্যনর সাহেব স্বীয় ক্ষমতাক্রমে ঐ খরচের অনুমতি দিতে পারেন।”

---

৭ নম্বর।

এই বিষয়ে যে সাহেবের প্রতি কর্ত্তৃত্ব ভার থাকে তিনি ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ৫নং সরক্যুলর অর্ডরের ৪ দফার উপলক্ষে এই আদেশ করিলেন। কমিশ্যনর সাহেবেরা জিলার ও মহকুমার কাছারী পরিদর্শন করিয়া যে সাধারণ রিপোর্ট লেখেন, নানা খাজানাখানায় গিয়া যাহা দেখিতে ও জানিতে পান তাহার মর্ম্ম সেই রিপোর্টের এক অংশ বলিয়া না লিখিয়া, তাহার স্বতন্ত্র এক লিপি লিখিয়া দিবেন।

---

৮ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৪১০ পৃষ্ঠায় অল্পং মালগুজারী মহালের জমা দিবার শেষ যে তারিখ নির্দ্ধারিত হইয়াছে, তাহার মধ্যে চট্টগ্রাম জিলার যেং মহালের জমা ১০ টাকার ঊর্দ্ধ না হয় তাহার শেষ তারিখ “ ২৫ মে ” না হইয়া “ ২৫ জুন” ধরিতে হইবে।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 3, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩ আগষ্ট।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L.P.

JULY 1875.

HON'BLE V. H. SCHALCH, C.S.I.

No 1.

THE present Register No. 58, prescribed in Chapter XIV, Section IV, at page 223 of the Board's Rules, has been revised, so as to bring it into accordance with Board's Circula, No. 4 of March 1875, and should henceforth be entitled—

" Register (No. 58) of Estates managed by the Revenue Authorities under Acts XXXV, 1858, XL, 1858, or IV (B.C.) 1870."

The headings of the columns should be also altered as follows:—

2. Name or names of proprietor or proprietors, with dates of birth of such as are minors. 3. Section and Act under which order for assumption of charge issued. 4. Nature of disqualification. 5. Date of assumption of charge. 6. Estates, the sole property of the ward, divided into (a) number on the roll, (b) name of estate and pergunnah, (c) Government revenue. 7. Joint estates, divided into (a) number on roll, (b) name of estate and pergunnah, (c) Government revenue. 8. Number of dependent tenures. 9. How collections are made.

No. 2.

THE attention of Commissioners is drawn to clause 19, Section III, Chapter XI, page 175 of the Board's Rules, from which it will be seen that it is not necessary to submit to the Board copies of memoranda of office inspections, unless they involve points calling for the Board's orders. Even then it will suffice to submit extracts of the Commissioner's remarks on the points referred for orders.

2. These instructions, however, do not relate to the inspection of Treasuries, and the following addition is, therefore, made to the rule cited above:—

" But in regard to Treasuries, for the inspection of which special rules have been pres-
" cribed by Circular Order No. 5 of November 1874, the memoranda embodying the inspection
" orders of Commissioners will always be separately submitted to the Board "

No. 3.

IN continuation of Circular Order No. 4 of November 1874, regarding travelling and halting allowances to officers, clerks, &c., employed by managers of Wards' and other estates the property of individuals, managad by the Revenue Authorities, District Officers are hereby infromed that, as an alternative measure, actual conveyance charges, and subsistence allowance according to circumstances, may be granted in lieu of the allowances laid down in the Circular quoted, on a certificate signed by the manager being produced in support of such charges.

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 4.

THE Member in charge having observed a difference in the mode of comparing the results of increase and decrease in the Quarterly Stamp Statements prescribed by the Board's Circular Order No. 5 of September 1872, is pleased to direct, for the guidance of District Officers, that, in future, the comparison should be made, not with the quarter immediately preceding the one in which the increase or decrease has occurred, but with the corresponding quarter of the previous year.

[*Government Gazette*, 3rd *August* 1875.]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডর।

১৮৭৫ সাল জুলাই মাস।

মান্যবর বি, এচ, শক, সাহেব, সি, এস, আই।

১ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৩৪৬ পৃষ্ঠায় ১৪ অধ্যায়ের ৪ পরিচ্ছেদে ৫৮ নম্বরের যে রেজিস্টর নির্দ্দিস্ট হইল, ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ৪ নং সরক্যুলর অর্ডরের সঙ্গত করিবার জন্যে তাহা সংশোধন করা গিয়াছে, এই অবধি তাহার এই নাম থাকিবে।

"১৮৫৮ সালের ৩৫ আইন ও ১৮১৮ সালের ৪০ আইন ও ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনমতে রাজস্ব সংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষদের কর্ত্তৃত্বাধীন মহালের (৫৮ নম্বরের) রেজিস্টর—

নানা ঘরের শিরোভাগে যেং কথা আছে তাহারও এইরূপে পরিবর্ত্তন করিতে হইবে।

(২) অধিকারির কি অধিকারিদের নাম। তাহাদের মধ্যে যাঁহারা নাবালক তাহাদের জন্মের তারিখ। (৩) মহালের অধ্যক্ষতা কার্য্য গ্রহণ করিবার আজ্ঞা যে আইনের যে ধারামতে হইল। (৪) অধ্যক্ষ যে কারণে অযোগ্য হন। (৫) যে তারিখে অধ্যক্ষতা কার্য্যের ভার গ্রহণ হইল। (৬) যে মহাল কেবল রাজানুপালিত ব্যক্তির সম্পত্তি (ক) তৌজীতে তাহার নম্বর। (খ) মহালের ও পরগনার নাম (গ) গবর্ণমেন্টের জমা। (৭) এজমালী মহাল (ক) তৌজীতে তাহার নম্বর। (খ) মহালের ও পরগনার নাম (গ) গবর্ণমেন্টের জমা। ৮, পেটাও যত তালুক আছে। ৯, জমা যেরূপে উসুল হইয়া থাকে।

২ নম্বর।

কমিশ্যনর সাহেবদের প্রতি বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৬৭ পৃষ্ঠায় ১১ অধ্যায়ের ৩ পরিচ্ছেদের ১৯ ধারায় মনোযোগ করিতে আদেশ হইল। ঐ ধারায় দৃস্ট হইবে যে, কমিশ্যনর সাহেবেরা কোন আফিস দেখিয়া তাহার বিষয়ে যাহা লেখেন তাহার মধ্যে যদ্বিষয়ে বোর্ডের আজ্ঞা করা আবশ্যক এমত কোন বিষয় না থাকিলে বোর্ডে সেই লিপির নকল পাঠাইবার প্রয়োজন নাই। তদ্রূপ বিষয় থাকিলেও, বোর্ডের আজ্ঞার জন্যে যে কথার উল্লেখ হয় তৎসম্পর্কে কমিশ্যনর সাহেব যাহা লিখিলেন তাহার চুম্বক মাত্র পাঠাইলে চলিবে।

২। কিন্তু খাজানাখানা দেখিতে গেলে উক্ত উপদেশ খাটে না, অতএব পূর্ব্বোক্ত বিধির সঙ্গে নিম্নলিখিত কথাও সংযোগ করিয়া দিতে হইবে,—

"কিন্তু খাজানাখানার পরিদর্শন বিষয়ে ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ৫ নম্বরের সরক্যুলর অর্ডরে বিশেষ বিধি প্রণীত হইয়াছে। কমিশ্যনরেরা পরিদর্শন করিয়া, যাহা আজ্ঞা করেন, সেই আজ্ঞা সূচক লিপি সর্ব্বদাই বোর্ডে স্বতন্ত্র পাঠাইতে হইবে।

৩ নম্বর।

রাজানুপালিত ব্যক্তিদের যে মহালের এবং কোন ব্যক্তির সম্পত্তি বলিয়া অন্য যে মহালের কার্য্যাধ্যক্ষতার ভার রাজস্বসংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি বর্ত্তে, সেইং মহালের কার্য্যাধ্যক্ষেরা যে কর্ম্মকারক ও কেরাণী প্রভৃতিকে কর্ম্মে নিযুক্ত করেন, তাঁহাদের পথ খরচের বিষয়ে ও তাঁহারা কোন স্থানে অবস্থান করিলে তাঁহাদের ভাতার বিষয়ে ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ৪ নং সরক্যুলর অর্ডরে যেং কথা প্রকাশ হইয়াছিল, তদতিরিক্ত জিলার কর্ত্তৃপক্ষদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা গেল, উক্ত সরক্যুলর অর্ডরে যে টাকা দিবার অনুমতি হইল, তৎপরিবর্ত্তে গাড়ী প্রভৃতির নিমিত্ত ঠিক যত খরচ লাগে ও ভাবগতিক বিবেচনায় যত খোরাকী হয় কার্য্যাধ্যক্ষ তাহার পোষকতায় সর্টিফিকট স্বাক্ষর করিয়া দিলে, ঐ পথখরচ ও খোরাকী দেওয়া যাইতে পারিবে।

মান্যবর এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব।

৪ নম্বর।

বোর্ডের ১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৫ নং সরক্যুলর অর্ডরে ইস্টাম্প বিষয়ক যে ত্রৈমাসিক কৈফিয়ৎ পাঠাইবার আজ্ঞা হইল তাহার মধ্যে বৃদ্ধির ও হ্রাসের ফল মিলাইবার নানা প্রথা দেখা যাইতেছে, এই বিষয়ে যে সাহেবের প্রতি কর্ত্তৃত্বভার থাকে তিনি তাহা দেখিয়া জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের কার্য্যপদ্ধতি দেখাইবার জন্যে এই আদেশ করিলেন, এই অবধি তিন মাসের কৈফিয়ৎ দেওয়া গেলে তাহার সঙ্গে তাহার পূর্ব্ব তিন মাসের মধ্যে কত অধিক বা কত কম বিক্রয় হইল তাহা মিলাইয়া দেখিতে হইবে না, কিন্তু গত বৎসরের সেই তিন মাসের ফলের সঙ্গে তাহা মিলাইয়া দেখিতে হইবে।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগস্ট।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 31, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR MEMO OF THE HIGH COURT.—CIVIL SIDE.

No. 1635.

From—W. M. SOUTTAR, ESQ., Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal,

To—The Judge of Patna.

Dated Calcutta, the 20th July 1875.

HIGH COURT, ENGLISH DEPARTMENT, (*Civil.*)

In reply to your letter No. 534, dated 22nd June, I am directed to say that the Court is not prepared to take any steps towards fixing a limit of casual leave for Subordinate Judges and Moonsifs, and would prefer at present to leave the matter to the discretion of the District Judge.

2. I am, however, to add that the number of days during which any Moonsif may have been so absent should be noted in the Quarterly Statements, and that, when on any occasion the absence exceeds one day, it should be specially reported to the Judge.

W. M. SOUTTAR, *Registrar.*

Circular Memo. No. 10.

Dated Calcutta, the 20th July 1875.

HIGH COURT, ENGLISH DEPARTMENT, (*Civil*)

Copy forwarded to all District Judges for information and guidance.

W. M. SOUTTAR, *Registrar.*

Circular Memo. No. 11.

Dated Calcutta, the 24th July 1875.

HIGH COURT, ENGLISH DEPARTMENT, (*Civil.*)

The attention of District Judges and Judicial Commissioners is drawn to the provisions of Circular Order No. 128, dated 26th July 1858,* which the Court regrets to observe have fallen into disuse in some districts.

* Requiring report to be invariably made to the Court of the date on which a newly appointed Moonsif takes charge of his office.

By order of the High Court,

W. M. SOUTTAR, *Registrar.*

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L.P.

JULY 1875.

Erratum.

The word "number" in the heading of column 8, Table I of Return No XLV has been erroneously italicized. The necessary correction should be made in the edition of the Form now in use.

HON'BLE V. H. SCHALCH, C.S.I.

No 5.

THE following additions should be made to Chapter XXV of the Board's Rules—

Section 1, enter as Clause 13D.

"Collectors should take care, when any estate under their administration is about to be released, to ascertain from the Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs whether any amounts are due to the litigation fund on account of such estates; and, if so, should at once remit the balance due."

Section 6, enter as Clause 5.

"Commissioners should at once report to the Board all releases of estates under the administration of the Court of Wards or the Collector."

[*Government Gazette,* 31*st August* 1875.]

হাই কোর্টের স্মরণার্থ দেওয়ানী সরক্যুলর।

১৬৩৫ নম্বর।

পাটনার জজ সাহেবের নামে বঙ্গপ্রভৃতি দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত ডবলিউ এম স্টর সাহেবের পত্র।—কলিকাতা ১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।

হাই কোর্ট।
ইঙ্গরেজী ডিপার্টমেণ্ট।
(দেওয়ানী।)

আপনকার ২২ জুনের ৫৩৩ নং পত্রের এই উত্তর লিখিতে আদেশ পাইলাম। সবর্ডিনেট জজেরা ও মুনসেফেরা কদাচিৎ যে ছুটী লইয়া থাকেন হাই কোর্টের সাহেবেরা সেই ছুটীর কোন সময় নিরূপণ করিতে চাহেন না। সেই বিষয় জিলার জজ সাহেবের বিবেচনাধীনে রাখিতে চাহেন।

২। আমার কেবল এই কথা জানাইতে হইবে যে, কোন মুনসেফ যত দিন সেই রূপে কর্ম্মে উপস্থিত না থাকেন তাহা ত্রৈমাসিক কৈফিয়তে লিখিতে হইবে। আর যদি কোন সময়ে এক দিনের অধিক উপস্থিত না থাকেন তবে জজ সাহেবের নিকট তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিতে হইবে।

ডবলিউ ,এম, স্টর,
রেজিষ্ট্রার।

স্মরণার্থ ১০ নং সরক্যুলর।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।

হাই কোর্ট,
ইংরেজী ডিপার্টমেণ্ট।
(দেওয়ানী।)

সকল জিলার জজ সাহেবের জ্ঞান ও উপদেশার্থ ইহার নকল পাঠান গেল।

ডবলিউ, এম, স্টর,
রেজিষ্ট্রার।

স্মরণার্থ ১১ নং সরক্যুলর।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই।

হাই কোর্ট।
ইংরেজী ডিপার্টমেণ্ট।
(দেওয়ানী।)

কোন২ জিলায় ১৮৫৮ সালের ২৬ জুলাইর ১২৮ নং সরক্যুলর অর্ডরের বিধান* মানিবার রীতি প্রায় রহিত হইয়াছে দেখিয়া কোর্টের সাহেবেরা দুঃখিত হইলেম। এইক্ষণে জিলার জজ ও জুডিশাল কমিশ্যনর সাহেবদের প্রতি সেই বিধানে মনোযোগ করিতে আদেশ হইল।

* মুনসেফ নূতননিযুক্ত হইলে যে তারিখে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন কোর্টের নিকট সর্ব্বদাই সেই তারিখের রিপোর্ট করিতে হইবে।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ, এম, স্টর,
রেজিষ্ট্রার।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডর।

১৮৭৫ সাল জুলাই মাস।

মান্যবর বি, এচ, শক, সাহেব, সি, এস, আই।

৫ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ২৫ অধ্যায়ে নিম্নলিখিত পদ সংযোগ করিয়া দিতে হইবে,—

১ম পরিচ্ছেদের ১৩ ঘ ধারা বলিয়া এই ধারা দিতে হইবে,—

"কালেক্টর সাহেব যে মহালের কার্য্য নিরূপণ করিতেছেন তাহা মুক্ত করিবার সময় উপস্থিত হইলে মোকদ্দমা চালাইবার খরচের উপলক্ষে ঐ মহালের কিছু দেনা আছে কি না, তিনি গবর্ণমেণ্টের মোকদ্দমার সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট ও রিমেমব্রানসর সাহেবের নিকট ইহা জানিয়া লইবেন। দেনা থাকিলে অগৌণে সেই টাকা দিবেন।"

ষষ্ঠ পরিচ্ছেদের ৫ ধারা বলিয়া এই ধারা দিতে হইবে,—

"কোর্ট ওয়ার্ডসের কিম্বা কালেক্টর সাহেবের কর্ত্তৃত্বহইতে কোন মহাল মুক্ত করা গেলে, বোর্ডের নিকট অগৌণেই কমিশ্যনরদের সেই কথা রিপোর্ট করা উচিত।"

গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]

No. 6.

Sections 41 to 43, Act XX of 1866, not having been re-enacted in Act VIII of 1871, which repeals the former Act, Clauses 1 to 5, inclusive, of Section 6, Chapter XII (pages 198 and 199) Board's Rules, are hereby cancelled.

Entries in Register No. 33 (see pp. 215 and 220) having ceased, the register books may be deposited in the record-room, and the number struck off the list of registers to be maintained in future.

In lines 1 and 2, Clause 6, Section 6, Chapter XII, for "Act XX of 1866" read 'Act VIII of 1871;" and for the words "with the exception of the documents alluded to in paragraph 1 of the Schedule annexed to Act XXVII of 1868," coming after "registered" in line 3 of the same Clause, read "with the exception of the documents mentioned in Clause (a), Section 87."

No. 7.

As Return No. VIB should shew all outstanding decrees (except the cases mentioned in Clause 12B, Section 1, Chapter III, page 34 of the Board's Rules) and not only those "recovered," the heading should be altered thus—"Statement shewing the amount of decrees in Government and Court of Wards' cases outstanding and recovered during the half year ending . . . . . 187 ."

2. Until the next edition of the Return is printed, the alteration should be made by hand.

AUGUST 1875.

HON'BLE V. H. SCHALCH, C.S.I.

No. 1.

THE following should be added after the word "pursued" in the fourth line of Clause 4, Section 7, Chapter XVIII, page 260 of the Board's Rules :—
"accompanied by a statement for each district, shewing the following particulars in regard to each of the settlements effected during the year ; (1) Towjih number of estate, (2) Name of estate, (3) Area in *acres*, (4) Former net Jumma, (5) Present net jumma, (6) Increase, (7) Decrease, (8) Term of settlement, (9) Status of persons settled with, (10) Remarks. In the last column it should be stated what estates are the property of Government and what the property of private individuals."

No. 2.

THE Member in charge has recently noticed an instance, in which the sale of an estate under Act XI of 1859 was postponed by a Collector, solely on the ground that an appeal was pending against his order refusing to exempt the estate from sale, on payment of arrears of revenue tendered after latest day of payment. This practice is irregular. No sale should be postponed unless under the most exceptional circumstances.

[*Government Gazette*, 31*st August* 1875.]

৬ নম্বর।

১৮৭১ সালের ৮ আইনে ১৮৬৬ সালের ২০ আইন রহিত করা গিয়াছিল, ও ঐ ২০ আইনের ৪১, ৪২, ৪৩ ধারা পুনঃপ্রবল করা যায় নাই, এই কারণে বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৩০৩ ও ৩০৪ পৃষ্ঠায় ১২ অধ্যায়ের ৬ পরিচ্ছেদের ১ অবধি ৫ পর্য্যন্ত সকল ধারা এতৎক্রমে রহিত করা গেল।

৩৩৩ ও ৩৪১ পৃষ্ঠায় ৩৩ নম্বরের যে রেজিষ্টরের কথা আছে তাহার মধ্যে আর কথা লিখিতে হইবে না। অতএব সেই সকল রেজিষ্টরী বহী মহাফেজখানায় রাখিতে হইবে ও প্রচলিত যেং রেজিষ্টরের নির্ঘণ্টপত্র থাকে তাহাহইতে ঐ ৩৩ নং রেজিষ্টর উঠাইয়া দিতে হইবে।

১২ অধ্যায়ের ৬ পরিচ্ছেদের ৬ ধারার প্রথম পঁক্তিতে "১৮৬৬ সালের ২০ আইনের" এই কথার পরিবর্ত্তে "১৮৭১ সালের ৮ আইনের" এই কথা পাঠ করিতে হইবে। এবং ঐ ধারায় "১ এবং ২ প্রকরণে" এই কথার পূর্ব্বে "১৮৬৮ সালের ২৭ আইনের তফসীলের ১ দফায় যেং দলীলের উল্লেখ হইল তাহাছাড়া" এইং কথার পরিবর্ত্তে "৮৭ ধারার (ক) প্রকরণের উল্লিখিত দলীলছাড়া" এই কথা পাঠ করিতে হইবে।

---

৭ নম্বর।

যে ডিক্রীর টাকা আদায় করা গেল ৬ B নং রিটর্ণের মধ্যে সেই ডিক্রীমাত্র লিখিতে হইবে না, কিন্তু বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৫৬ পৃষ্ঠায় তৃতীয় অধ্যায়ের ১ পরিচ্ছেদের ১২ খ ধারায় যেং মোকদ্দমার উল্লেখ হইয়াছে তাহাছাড়া যে ডিক্রীর টাকা পাওনা থাকে তাহাও লিখিতে হইবে, এই কারণে সেই রিটর্ণের শিরোলিপি এইরূপে পরিবর্ত্তন করিতে হইবে "গবর্ণমেণ্টের ও কোর্ট ওয়ার্ডসের মোকদ্দমায় ডিক্রীর যত টাকা আদায় না হইয়া পাওনা থাকিল, ও ১৮৭— সালের অমুক মাসের অমুক তারিখ পর্য্যন্ত ছয় মাসের মধ্যে যত টাকা আদায় করা গেল তাহার কৈফিয়ৎ।"

২। ঐ রিটর্ণের নূতন সংস্করণ যত দিন প্রকাশ না হয়, তত দিন হাতে লিখিয়া সেই কথা পরিবর্ত্তন করিতে হইবে।

১৮৭৫ সাল আগস্ট মাস।

মান্যবর বি এচ শক সাহেব, সি, এস, আই।

১ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৪০১ পৃষ্ঠায় (১৮৭৩ সালের বাঙ্গলা গেজেটের সপ্তম খণ্ডের ২৭৬ পৃষ্ঠায়) ১৮ অধ্যায়ের ৭ পরিচ্ছেদের ৪ ধারার চতুর্থ পঁক্তিতে "লিখিতে হইবে" এই কথার পরে এইং কথাও লিখিতে হইবে।

"[illegible] প্রত্যেক জিলার আর একখানি কৈফিয়ৎ সঙ্গে থাকিবে। বৎসরের মধ্যে যত মহালের বন্দোবস্ত করা গেল, তাহার প্রত্যেকের এইং বৃত্তান্ত ঐ কৈফিয়তে দিতে হইবে (১) তৌজীতে মহালের যে নম্বর। (২) মহালের নাম। (৩) একরের হিসাবে পরিমাণ (৪) সাবেক নিট জমা। (৫) ইদানীং নিট জমা। (৬) যত বৃদ্ধি হইল। (৭) যত [illegible] গেল, (৮) বন্দোবস্তের নিয়ম। (৯) যাঁহাদের সঙ্গে বন্দোবস্ত হইল তাঁহাদের অবস্থা। [illegible] কথা। কোন্২ মহাল গবর্ণমেণ্টের, কোম্পানী বা ব্যক্তিবিশেষের সম্পত্তি, শেষ ঘরে এই কথা [illegible] হইবে।

---

২ নম্বর।

কোন মহালের মালগুজারী দিবার শেষ তারিখের পর সেই মালগুজারী দিবার প্রস্তাব হওয়াতে কালেক্টর সাহেব সেই মহাল নীলামহইতে মুক্ত করিতে সম্মত হইলেন না। তাঁহার সেই আজ্ঞার উপর আপীল হইলে কালেক্টর সাহেব কেবল সেই কারণে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে ঐ মহালের নীলাম স্থগিত রাখিলেন। এই বিষয়ে যে মেম্বর সাহেবের অধ্যক্ষতা ভার আছে তিনি সম্প্রতি এমত কার্য্যের কথা জানিতে পাইলেন, কিন্তু সেই কার্য্য অনিয়মিত। কেবল অতি অসাধারণ কোন ভাবগতিক না হইলে, নীলাম স্থগিত রাখিতে হইবে না।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]

No. 3.

IN consequence of changes which have taken place in the list of authorized Hindu holidays, the following revised table should be substituted for that at page 157 of the Board's Rules, and the note appended thereto :—

Hindu (23 days) as follows—

Name of Holiday.	Number of days on each occasion in				
	The Lower Provinces generally.	Chittagong Division.	Orissa Division.	Hazareebagh.	Lohardugga.
Sri Panchami	2	2	1	1	1
Siva Ratri	...	2	...	1	1
Dol Jatra	1	2	3	2	2
Chait Sankrant	1	1	1	1	1
Dasa Hara	1	...	...	1	1
Rath	...	...	1	...	1
Janmashtami	1	2	1	1	1
Mahalya	1	1	1	1	1
Durga and Lakshmi Puja	12	12	12	12	12
Dewali or Kali Puja	2	1	2	1	1
Jagadhatri	2	...	...	...	...
Ras Purnima	...	...	1	...	..
Kartik Purnamasi	...	..	...	1	...
Bhratri Dwitiya	...	...	...	1	1

N.B.—One additional day is also allowed for the last day of Muharram, in the districts of the Orissa Division only.

[*Government Gazette*, 31*st August* 1875.]

৩ নম্বর।

হিন্দুদের উৎসব উপলক্ষে বন্দের দিন বলিয়া যে২ দিন মানিতে হইবে তাহার পরিবর্ত্তন হওয়াতে বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৩৭ পৃষ্ঠায় ছুটীর দিনের যে ফর্দ্দ ও তাহার নিম্নভাগে যে নোট আছে তৎপরিবর্ত্তে এই ফর্দ্দ দিতে হইবে।

হিন্দুদের উৎসব উপলক্ষে ২৩ দিন বন্দ, যথা—

পরবের নাম।	একই উৎসব হেতুক নিম্নলিখিত নানা স্থানে যত দিন।				
	বঙ্গভূমি দেশের অন্তর্গত নানা স্থানে	চট্টগ্রাম খণ্ডে	উড়িষ্যা খণ্ডে	হাজারিবাগে	লোহারডাগায়
শ্রীপঞ্চমী	২	২	১	১	১
শিবরাত্রী	০	২	০	১	১
দোলযাত্রা	১	২	৩	১	২
চৈত্র সংক্রান্তি	১	১	১	১	১
দশহরা	১	০	০	১	১
রথ	০	০	১	০	১
জন্মাষ্টমী	১	২	১	১	১
মহালয়া	১	১	১	১	১
দুর্গা ও লক্ষ্মীপূজা	১২	১২	১২	১২	১২
দেবালী বা কালী পূজা	২	১	২	১	১
জগদ্ধাত্রী পূজা	২	০	০	০	০
রাসপূর্ণিমা	০	০	১	০	০
কার্ত্তিকী পৌর্ণমাসী	০	০	০	১	০
ভ্রাতৃ দ্বিতীয়া	০	০	০	১	১

নোট।—কেবল উড়িষ্যা প্রদেশের অন্তর্গত নানা জিলায় মোহরমের শেষ দিনে এক দিন ছুটী হইবে।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 14, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS AND MEMOS. BY THE HIGH COURT.

Circular Order No. 4.

Dated Calcutta, the 17th August 1875.

HIGH COURT, ENGLISH DEPARTMENT, (*Criminal.*)

In continuation of Circular Order No. 1, dated the 5th February 1875, the following Resolution of the Government of India in the Home Department, No. $\frac{G}{321}$, dated 14th July 1875, is forwarded to all judicial authorities subordinate to the High Court for information and guidance.

By order of the High Court,

W. M. SOUTTAR, *Registrar.*

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Port Blair), No. 321 G, under date, Simla, the 14th July 1875.

Read again—

Home Department Resolution, No. 2028, dated 28th December 1868, restricting transportation to the Andamans to life sentences.

Home Department Resolution. No. 8-440-51, dated 17th November 1874, re-opening the Andamans to term convicts.

RESOLUTION —The Resolution of the 17th November above cited explained the reason, which induced the Government of India to reverse the orders of 1868 regarding the transportation of term convicts, and contained general instructions as to the manner in which the change of system should be introduced. It also declared that if it were possible to supply the requirements of the Settlement without having recourse to dacoits and habitual thievess it would be better to avoid sending men of these classes. It further provided that no convicts who had less than seven years to serve, or whose original sentence was for less than ten years, should be sent to the Andamans, and that, whenever practicable, the proportion in each despatch should be one term-convict to every three life convicts. The exact proportion which term convicts should bear at the Settlement to life-convicts was, however, left to be afterwards decided. On this point General Stewart's views were, that the number of term-convicts should be sufficient to make their weight felt; to effect which, there should be, he thought, at least one-third term-convicts to two-thirds life-convicts.

2. The Government of India were at the same time informed that the Settlement was able to provide immediately for 1,200 term-convicts; and as term transportation had ceased for some years, it was anticipated that there would be no difficulty in complying with General Stewart's requisition. It was supposed that there would be a sufficient accumulation of term-prisoners in the jails of the several provinces to admit of a sufficient number of term-convicts being selected, whose acquirements rendered them specially eligible for transfer, and that it would be unnecessary to recruit from others belonging to the more troublesome classes. These expectations, however, have not been realised. It has been found that comparatively only a few term-convicts were eligible for transportation, as Courts of Session have abstained as a rule from passing other sentences of transportation than for life. In fact, only 195 altogether appear to have been transported since the 17th November last.

3. It is clear, therefore, that the required proportion of term to life-convicts at the Settlement is far from being attained at present. Prior to the recent change of system, the proportion of such convicts was about one-tenth of the whole; for there were 7,669 convicts of all classes in the Settlement, of whom 733 were term men, from which number the releases of the year have to be deducted. It is evident, therefore, that to attain the required proportion a large number is still required, and that the requirements of the Settlement cannot be supplied if the restrictions mentioned in paragraph 1 are maintained. Moreover, General Stewart has since urged the transportation of dacoits and habitual criminals, rather than check the supply of the necessary number of term-men.

[*Government Gazette, 14th September* 1875.]

হাই কোর্টের ফৌজদারী সরক্যুলর ।

---

৪ নম্বর ।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১৭ আগস্ট ।

১৮৭৫ সালের ৫ ফেব্রুআরির ১ নং সরক্যুলর অর্ডর অবলম্বনে, হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৪ জুলাইর G. ৩২১ নম্বরের এই নির্দ্ধারণ হাই কোর্টের অধীন সকল বিচারপতির জ্ঞান ও উপদেশার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

(হাই কোর্ট। ইংরেজী ডিপার্টমেণ্ট। ফৌজদারী।)

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ, এম, স্টর,
রেজিষ্ট্রার।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট হোম ডিপার্টমেণ্টে পোর্ট ব্লেয়র বিষয়ক যে কার্য্যানুষ্ঠান করেন তাহার বিবরণহইতে উদ্ধৃত কথা। সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই G ৩২১ নম্বর।

যে অপরাধিদের যাবজ্জীবন কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইয়াছে কেবল তাহাদিগকে আন্দামানে পাঠাইবার বিষয়ে হোম ডিপার্টমেণ্টের ১৮৬৮ সালের ২৮ ডিসেম্বরের ২০:৮ নম্বরের নির্দ্ধারণপত্র পাঠ করা গেল।

মিয়াদী কয়েদিদিগকে আন্দামানে পুনশ্চ পাঠাইবার বিষয়ে হোম ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৪ সালের ১৭ নবেম্বরের ৮। ৪৪০। ৫১ নং নির্দ্ধারণপত্রও পাঠ করা গেল।

নির্দ্ধারণ।—মিয়াদী কয়েদীদিগকে দ্বীপান্তর প্রেরণ বিষয়ে ১৮৬৮ সালের যে আজ্ঞা হইয়াছিল, ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট সেই আজ্ঞা যে কারণে রহিত করিয়া দিলেন, ১৭ নবেম্বরের পূর্ব্বোক্ত নির্দ্ধারণপত্রে সেই কারণটি ব্যক্ত হইয়া, পরিবর্ত্তিত নিয়ম যে প্রকারে প্রচলিত করা যাইবে তদ্বিষয়েরও সাধারণ উপদেশ প্রকাশ হইয়াছিল। ঐ উপনিবেশে যত লোকের প্রয়োজন, দস্যুদিগকে ও নিয়ত চৌর্য্যব্যবসায়িদিগকে না পাঠাইয়াও তত লোককে প্রেরণ করিতে পারা গেলে, সেই২ শ্রেণীর লোকদিগকে প্রেরণ না করাই ভাল, এই কথাও নির্দ্দিষ্ট হইয়াছিল। আরও যে অপরাধিদের খাটিবার সাত বৎসরের কম বাকী ছিল, কিম্বা প্রথমে যাহাদের দশ বৎসরের কম কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইয়াছিল, তাহারদিগকে আন্দামানে প্রেরণ না করিবার, এবং যতদূর হইতে পারে ততদূর যাবজ্জীবন কয়েদী তিন২ জনের সঙ্গে মিয়াদী এক২ জন পাঠাইবার বিধান হইয়াছিল। কিন্তু সেই উপনিবেশে যাবজ্জীবন কয়েদীদের সংখ্যানুসারে মিয়াদী ঠিক কত জন কয়েদী থাকিবে, এই কথা পশ্চাৎ স্থির করিবার উদ্দেশে রাখা গেল। এই বিষয়ে জেনরল ষ্টুয়ার্ট সাহেবের এই অভিমত ছিল যে, মিয়াদী যত জন কয়েদী থাকিলে তাহাদের প্রভাব অনুভূত হইতে পারে তত জনের থাকা উচিত, তাহাতে তিনি বোধ করিলেন যে, তিন অংশের মধ্যে দুই অংশ যাবজ্জীবন কয়েদী হইলে ন্যূনকল্পে আর এক অংশ মিয়াদী কয়েদী থাকা উচিত।

২। তৎকালে ঐ উপনিবেশে অগৌণেই মিয়াদী ১২০০ জন কয়েদীর কর্ম্মের বিধান হইতে পারে, ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিকট এই কথা জ্ঞাত করা গেল। ও অনেক বৎসরাবধি মিয়াদী কয়েদীদিগকে দ্বীপান্তরে প্রেরণ করিবার প্রথা রহিত হইয়াছিল বলিয়া জেনরল ষ্টুয়ার্ট সাহেবের আদেশ অনুসারে কার্য্য করা কঠিন বোধ হইল না, যে হেতুক ইহার মধ্যে নানা প্রদেশের নানা কারাগারে ক্রমে২ কয়েদ হইয়া মিয়াদী যত জন ছিল তাহাদের মধ্যহইতে নানা প্রকারের শিল্পাদি ব্যবসায়ি উপযুক্ত সংখ্যার লোক তৎস্থানে পাঠাইতে পারা যাইবে ও দুঃখদায়ক নানা শ্রেণীর মধ্যহইতে কোন লোককে পাঠাইবার প্রয়োজন হইবে না এমত বোধ হইয়াছিল। কিন্তু সেই আশামতে ফল হয় নাই। কারণ, সেশন আদালত সচরাচর যাবজ্জীবনের কয়েদী ভিন্ন অন্য কয়েদীদের দ্বীপান্তর প্রেরণের আজ্ঞা করিতেন না, এই প্রযুক্ত মিয়াদী কয়েদীদের মধ্যে কতিপয় জনমাত্র দ্বীপান্তরে প্রেরণ করিবার জন্যে মনোনীত হইতে পারিল। ফলতঃ গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখের পর ১৯৫ জনমাত্র দ্বীপান্তর প্রেরণ করা গেল।

৩। অতএব সেই উপনিবেশে যাবজ্জীবন কয়েদীদের সংখ্যা বিবেচনায় মিয়াদী যত জন কয়েদীকে প্রেরণ করা প্রয়োজন তত জনকে পাওয়া এখনও দূরে রহিল। সম্প্রতি যে নিয়ম পরিবর্ত্তন করা গেল তৎপূর্ব্বে সমুদয় কয়েদীদের দশমাংশ মিয়াদী ছিল, কারণ ঐ উপনিবেশে সকল শ্রেণীর সর্ব্বসুদ্ধ ৭৬৬৯ বন্দুয়ান ছিল, ইহাদের মধ্যে ৭৩৩ জন মিয়াদী। কিন্তু বৎসরের মধ্যে তাহাদের যে কএক জন মুক্ত হইয়াছিল তাহাদেরও সংখ্যা বাদ দিতে হইবে। অতএব যাবজ্জীবন কয়েদীদের সংখ্যানুসারে আর অনেক মিয়াদির প্রয়োজন আছে, ও এই পত্রের ১ দফায় নিষেধসূচক যে বিধি আছে তাহা প্রবল থাকিতে ঐ উপনিবেশের প্রয়োজনমতে লোক প্রেরণ হইতে পারিবে না। আরো মিয়াদী কয়েদিদের যত জনের প্রয়োজন তত জনকে প্রেরণ না করা হইতে জেনরল ষ্টুয়ার্ট সাহেব বরং দস্যুদিগকে ও নিয়ত দুর্ব্বৃত্ত লোকদিগকেও পাঠাইতে অনুরোধ করিয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

4. It has also been represented to the Government of India that any restrictions attached to sentences of transportation introduce an element of uncertainty into judicial sentences. A Judge may desire to award a sentence of term transportation as the punishment best suited to the offence committed; but as long as the carrying out of such a sentence is contingent, not upon judicial considerations, but upon the demand at Port Blair for term convicts, he will not know whether effect will be given to the sentence actually passed, or whether some other punishment will be substituted for it. He may, therefore, hesitate to pass an order which may be disregarded.

5. Upon consideration of all these circumstances, the Government of India have resolved that for the next few seasons, and until the desired proportion of term to life-convicts has been attained, as many as possible of the former who have not less than seven years to serve shall be transported to Port Blair, subject only to the restrictions as to physical capacity, prescribed in Home Department orders Nos. 22-1329-1378, dated 18th March 1868, and Nos. 669-675, dated 9th April 1873. Prisoners of the sweeper class are, however, exempted from the provisions regarding fitness for hard labor, and it will be sufficient if they are capable of performing the ordinary duties of their caste; and, in order that Courts of Session may no longer be deterred from passing term sentences of transportation by the consideration that such sentences may not be enforced, local Governments are requested to take the necessary measures for acquainting judicial officers with the purport of this resolution, and to invite their attention to section 59 of the Penal Code.

6. It should be understood that these orders are applicable to male convicts only; female convicts should not for the present be sent to the Andamans, except under sentence of transportation for life.

ORDER.—Ordered that this resolution be forwarded to local Governments and Administrations for information and guidance, to the Superintendent of Port Blair, and to the Foreign Department of the Government of India.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

Circular Memo. No. 3.

Dated Calcutta, the 14th August 1875.

HIGH COURT,
ENGLISH DEPARTMENT,
(*Criminal.*)

The Court having learnt that the publication of their letter, No. 1283, dated 22nd September 1874, to the address of the Sessions Judge of Rungpore, has led to misconception, and possibly to some laxity in respect of the recording of evidence in criminal cases, which was not the intention of the Court in publishing the letter in question, are pleased to recall the Circular Memo. No. 5, dated 22nd September 1874.

By order of the High Court,
W. M. SOUTTAR, *Registrar.*

[*Government Gazette,* 14*th September* 1875.]

৪। দ্বীপান্তরে প্রেরণরূপ যে দণ্ডাজ্ঞা হয় তদঘটিত সঙ্কোচার্থক ভাব থাকিলে আদালতের ঐ দণ্ডাজ্ঞার পক্ষে কিছু অনিশ্চিততা হইতে পারে, এক কথাও ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিকটে প্রকাশ করা গেল। কারণ, কোন জজ সাহেব অপরাধ বিবেচনায় জ্ঞান করেন যে দ্বীপান্তর প্রেরণের দণ্ডাজ্ঞা হওয়া উচিত, কিন্তু সেই আজ্ঞামতে কর্ম্ম হইতে পারে কি না এই বিষয়ের যদি সন্দেহ থাকে, বিশেষতঃ আদালতের বিবেচনায় সন্দেহ না হইয়াও পোর্টব্লেয়ে মিয়াদী কয়েদিদের প্রয়োজন আছে কি না, এই বিবেচনা হইতে যদি ঐ সন্দেহ জন্মে, তবে তাঁহার দণ্ডাজ্ঞামতে কার্য্য করা যাইবে কি না কিম্বা তৎপরিবর্ত্তে অন্য দণ্ড হইবে কি না, তিনি ইহা জানিতে পারেন না। অতএব অমুক আজ্ঞা করিলেও তাহা গ্রাহ্য হইবে না বলিয়া তাঁহার ঐ আজ্ঞা করিবার অনিচ্ছা থাকিতে পারিবে।

৫। এই সকল বিষয় বিবেচনা করিয়া ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট ইহা স্থির করিয়াছেন। আগামী এক মাসের নিমিত্ত যাবজ্জীবন কয়েদিদের সংখ্যানুসারে মিয়াদি কয়েদিদের সংখ্যা যত দিন পূর্ণ না হয় যে মিয়াদী কয়েদিদের সাত বৎসরের ন্যূন কাল খাটিবার আজ্ঞা না হইল, তত দিন তাহাদের মধ্যে যত জনকে পাঠান যাইতে পারিবে পোর্ট ব্লেরে পাঠান যাইবে। কেবল শারীরিক বল বিষয়ে, হোম ডিপার্টমেণ্টের ১৮৬৮ সালের ১৮ মার্চের ২২। ১৩১৯। ১৩৭৮ নম্বরের ও ১৮৭৩ সালের ৯ আপ্রিলের ৬৬৯। ৬৭৫ নম্বরের আজ্ঞাপত্রে যে কথা আছে তাহার প্রতি দৃষ্টি রাখিতে হইবে। কিন্তু কঠিন পরিশ্রম করিবার যোগ্যতাবিষয়ে যে বিধান আছে, মেহতর জাতির প্রতি তাহা খাটে না। তাহারা আপনাদের জাতির সাধারণ কর্ম্ম করিতে পারিলেই চলিবে। এবং সেশন আদালতের দণ্ডাজ্ঞামতে কার্য্য না হইয়া থাকিবে বলিয়া কএক বৎসর মিয়াদীদের দ্বীপান্তর প্রেরণ করিবার আজ্ঞা করিতে বাধা না হয় এই কারণে নানা স্থানের গবর্ণমেণ্টের প্রতি এই আদেশ হইল যে তাঁহারা বিচারপতিদিগকে এই নির্দ্ধারণের মর্ম্ম জ্ঞাত করিবার উপযুক্ত উপায় করেন ও দণ্ডবিধির আইনের ৫৯ ধারায় তাঁহাদিগকে মনোযোগ করান।

৬। এই সকল আজ্ঞা কেবল পুরুষ কয়েদীদের প্রতি খাটে ইহা জানিতে হইবে। স্ত্রী অপরাধিদের যাবজ্জীবন দ্বীপান্তর প্রেরণরূপ দণ্ডের আজ্ঞা না হইলে, এইক্ষণকার নিমিত্ত তাহাদিগকে আন্দামানে পাঠাইতে হইবে না।

আজ্ঞা।—নানা স্থানের গবর্ণমেণ্টের ও দেশের কর্ত্তৃত্বকার্য্য নিরূপকগণের জ্ঞান ও উপদেশার্থে এবং পোর্ট ব্লেরের সুপারিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট ও ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ফরিন ডিপার্টমেণ্টে এই নির্দ্ধারণপত্র পাঠাইতে আজ্ঞা হইল।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

স্মরণার্থ ৩ নং সরকুলর।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১৪ আগস্ট।

হাই কোর্ট। ইঙ্গরেজী ডিপার্টমেণ্ট। (ফৌজদারী।)

হাই কোর্ট রঙ্গপুরের সেশন জজের নামে ১৮৭৪ সালের ২২ সেপ্টেম্বরের ১২৮৩ নম্বরের যে পত্র লিখিলেন তাহা প্রকাশ হওয়াতে কোন২ স্থলে ভ্রম জন্মিয়াছে, এবং ফৌজদারী মোকদ্দমায় প্রমাণ লিপিবদ্ধ করিবার কিঞ্চিৎ শৈথিল্যও হইয়াছে। ঐ পত্র প্রকাশ করণে হাই কোর্টের সাহেবদের এমত উদ্দেশ্য ছিল না, এই কারণে তাঁহারা ১৮৭৪ সালের ২২ সেপ্টেম্বরের স্মরণার্থ ৫ নং সরকুলর রহিত করিলেন।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ, এম, স্টর,
রেজিষ্ট্রার।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 28, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

HIGH COURT NOTIFICATION.

Circular Letter No. 1836B.

Dated Calcutta, the 10th August 1875.

From—W. M. SOUTTAR, ESQ., Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal,

To—All District Judges, Subordinate Judges, and Moonsiffs in charge of Moonsiffees.

HIGH COURT.
ENGLISH DEPARTMENT.
(*Civil.*)

I AM directed to transmit, for your use and for record in your office, a copy of the Bengal Mofussil Law List. The price (eight annas) you will be good enough to forward direct to the Superintendent of Government Printing, 8, Hastings Street.

2. I am to observe that as the list is issued for the first time, it is no doubt susceptible of improvement, the object in view being to make it as accurate and its information as recent as possible.

3. The attainment of this object, I am to point out, must mainly depend on the District Judges, and, through them, on the Pleaders themselves.

4. I am accordingly to request that you will promote the sale of this work to the best of your power. It is for sale to the public at the Office of the Superintendent of Government Printing at twelve annas per copy. I am to add that should there be a prospect of the addition proving remunerative, the names of Mokhtars might be included in any future lists that may be issued.

W. M. SOUTTAR,
Registrar.

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L.P.

AUGUST 1875.

HON'BLE V. H. SCHALCH, C.S.I.

No 4.

THE following should be added to clause 3, section 6, chapter XVIII of the Board's Rules:—After the words "Sub-head of this Section," in line 21 : " Embankments and the working of Act VI (B.C.) of 1873, should also be noticed."

No. 5.

CASES have recently attracted the attention of the Member in charge in which realizations on account of land revenue of an estate transferred from one district to another are received and credited in the district from which the estate has been transferred, and subsequently remitted to the district to which the transfer has been made, thereby causing some confusion in accounts and much unnecessary correspondence.

2. It appears to the Member in charge that, if the rules laid down by the Accountant-General and the Board are strictly adhered to, the necessity for remittances of land revenue from one district to another can only arise in cases where the landlord avails himself of the permission to pay revenue at the treasury of a district other than that on the revenue roll of which the estate is borne, and in such cases, as the payment is never credited as land revenue in the treasury receiving it in the first instance, no difficulty can arise.

[*Government Gazette,* 28*th September* 1875.]

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

১৮৭৬ B নম্বরের সরকুলর পত্র।

সকল জিলার জজ সাহেবের ও সবর্ডিনেট জজদের ও মুনসেফী নামা চৌকীর মুনসেফদের নিকট বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত ডবলিউ এম স্টর সাহেবের পত্র।

কলিকাতা। ১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।

বাঙ্গাল মফঃসল লা লিষ্ট নামক এক খানি পুস্তক আপনার ব্যবহারের জন্যে ও আপন আফিসে রাখিবার জন্যে পাঠাইলাম। তাহার ।।০ আনামাত্র মূল্য আপনি অনুগ্রহ করিয়া হেষ্টিংস ষ্ট্রীটের ৮ নং ঘরে গবর্ণমেণ্ট প্রিন্টিঙ্গের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট পাঠাইবেন।

হাই কোর্ট।
ইঙ্গরেজী ডিপার্টমেণ্ট।
(ফৌজদারী।)

২। এই নির্ঘণ্টপত্র প্রথমবার প্রকাশ হইতেছে। আরো শুদ্ধ করিয়া প্রকাশ করা যাইতে পারে সন্দেহ নাই, ফলতঃ সেই নির্ঘণ্ট পত্রখানি পরিশুদ্ধ, ও তন্মধ্যে যে সন্ধান প্রকাশ হয় তাহা সাধ্যমতে নূতনং পাওয়া উদ্দেশ্য।

৩। সেই উদ্দেশ্য সফল করিবার জন্যে জিলার জজ সাহেবদের প্রতি ও তাঁহাদের দ্বারা উকীল-দের প্রতি নির্ভর করাই আবশ্যক।

৪। এই পুস্তক যাহাতে বিক্রয় হইয়া যায় আপনি সাধ্যমতে এই বিষয় চেষ্টা করিবেন। সাধারণে ৸০ বারো আনা মাত্র মুল্যদিয়া গবর্ণমেণ্ট প্রিন্টিঙ্গের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের আফিসে তাহা পাইতে পারিবেন। এইক্ষণকার মুদ্রিত এই পুস্তক সকল বিক্রয় হইয়া লাভ হইলে, ইহার পর যে নির্ঘণ্টপত্র প্রকাশ করা যাইবে তন্মধ্যে মোক্তারদেরও নাম ধরা যাইতে পারিবে।

ডবলিউ, এম, স্টর,
রেজিষ্ট্রার।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডর।

১৮৭৫ সাল আগস্ট মাস।

মান্যবর বি, এচ, শক সাহেব, সি, এস, আই।

৪ নম্বর।

১৮৭৫ সালের বাঙ্গলা গেজেটের সপ্তম খণ্ডের ৫৫ পৃষ্ঠায় বোর্ডের বিধিপুস্তকের ১৮ অধ্যায়ের ষষ্ঠ পরিচ্ছেদের ৩ ধারার ৪ পঁক্তিতে "এই বিষয়েরও কথা" এই কথার পরে, "ও বাঁধের কথা এবং ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনমতে কার্য্য যেরূপে চলিয়াছে তাহারও কথা উল্লেখ করা উচিত" এই কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে।

৫ নম্বর।

কোন মহাল এক জিলাহইতে খারিজ হইয়া অন্য জিলায় দাখিল করা গেলে পর তাহার মালগুজারী আদায় হইলে, মহাল যে জিলাহইতে খারিজ হইল সেই জিলায় ঐ মালগুজারী গ্রাহ্য হইয়া খাতায় জমা করিয়া লইয়া যে জিলায় দাখিল হইল পশ্চাৎ সেই জিলায় চালান হইয়া থাকে, এই বিষয়ে বোর্ডের যে মেম্বর সাহেবের প্রতি কর্তৃত্ব ভার থাকে তিনি সম্প্রতি এমত কএক ব্যাপারের কথা অবগত হইয়াছেন। সেই প্রকারে কার্য্য করাতে হিসাবের গোল হয়, ও অনাবশ্যকমতে পত্রাদির লিখন পঠনও হইয়া থাকে।

২। সেই বিষয়ে যে মেম্বর সাহেবের প্রতি কর্তৃত্ব ভার থাকে তাঁহার এই অনুভব হইতেছে যে, আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেব ও রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা যেং বিধি নির্দ্ধার্য্য করিয়াছেন তাহা যদি দৃঢ়রূপে মানা যায় তবে কেবল এক স্থলেই, অর্থাৎ মহাল যে জিলার তৌজীতে লেখা থাকে জমীদার তদ্ভিন্ন অন্য জিলার খাজানাখানায় রাজস্ব দিবার অনুমতি পাইলে মালগুজারী এক জিলা হইতে অন্য জিলায় চালান করিবার আবশ্যক হইতে পারে। সেই স্থলেও, মালগুজারী প্রথমে যে খাজানাখানায় আনা যায় সেই খাজানাখানায় ভুমির রাজস্ব বলিয়া তাহা কখনই জমা হয় না সুতরাং কোন ক্লেশও জন্মাইবার সম্ভাবনা নাই।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

3. Estates are now transferred from one revenue roll to another with effect from the commencement of an official year, and therefore, if the revenue roll is properly corrected, it should be impossible that revenue for any estate transferred from district A to district B should be received in the former district. If, however, by mistake it is so received, there is no reason whatever why it should be remitted to district B. It will be quite sufficient to intimate to the Collector of B that so much revenue for such and such an estate has been received in A by mistake, and that allowance should be made for this in the accounts of B.

4. The following should, therefore, be added as clause Iᴀ, section 12, chapter VIII, at page 154 of the Board's Rules :—

"If, however, owing to neglect of the rules prescibed in section 5 of this chapter, revenue is by mistake received in district A for an estate which has been transferred to district B, such revenue need not be remitted to B. It will suffice to intimate to the Collector of B that so much revenue for such and such an estate has been received in A by mistake, and that allowance should be made for this in the accounts of B."

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 6.

THE attention of District and Divisional Officers is drawn to the following Notification issued by the Government of India, in the Financial Department, under section 16 of the General Stamp Act :—

Notification No. 2255, dated 23rd July 1875.

"In exercise of the powers conferred by section 16 of the General Stamp Act, 1869, the Governor-General of India in Council is pleased to direct that the duty chargeable on the counterpart of any instrument shall in no case exceed the duty chargeable on the instrument itself."

No. 7.

IN order to prevent the inconvenience which is felt by the Superintendent of Stamps in being obliged to comply with indents for stamps while engaged in half-yearly stock-taking, the Member in charge desires that District Officers will make such arrangements to provide themselves with stamps of all kinds as will preclude the necessity of submitting any indents during the months of February and August each year.

[*Government Gazette, 28th September* 1875.]

৩। এইক্ষণে কোন মহাল এক তৌজীহইতে উঠাইয়া অন্য তৌজীতে লেখা গেলে, রাজকীয় বৎসরের আরম্ভ অবধি ঐ কার্য্য প্রবল হইয়া থাকে। অতএব তৌজী উপযুক্তমতে সংশোধন করা গেলে যে মহাল ক জিলাহইতে খারিজ হইয়া খ জিলায় দাখিল হয় তাহার মালগুজারী ক জিলায় গ্রাহ্য হওয়া প্রায় অসাধ্য। ভুলক্রমে গ্রাহ্য হইলেও খ জিলায় তাহা চালান করিবার কোন কারণ নাই। অমুক মহালের এত টাকা মালগুজারী ভুলক্রমে ক জিলায় জমা দেওয়া গেল অতএব খ জিলার হিসাবে ধরিয়া দিতে হইবে, খ জিলার কালেকটর সাহেবকে এই কথা জানাইলেই কার্য্য চলিতে পারিবে।

৪। অতএব বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৩৪ পৃষ্ঠায় অষ্টম অধ্যায়ের ১২ পরিচ্ছেদের ১ ক ধারা বলিয়া এই ধারা লিখিতে হইবে,

"কিন্তু এই অধ্যায়ের ৫ পরিচ্ছেদে যেং বিধির নির্দ্দেশ হইয়াছে, সেইং বিধি মানিবার ত্রুটি হেতুক, খ জিলায় যে মহাল দাখিল করা গেল তাহার মালগুজারী যদি ভুলক্রমে ক জিলায় গ্রাহ্য হইয়া থাকে, তবে খ জিলায় সেই মালগুজারী চালান করিবার প্রয়োজন নাই। অমুক মহালের এত টাকা রাজস্ব ভুলক্রমে ক জিলায় গ্রাহ্য হওয়াতে খ জিলার হিসাবে তাহা ধরিয়া দিতে হইবে, খ জিলার কালেক্টর সাহেবকে এই কথা বলিলেই কার্য্য চলিতে পারিবে।"

মান্যবর এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব।

---

৬ নম্বর।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট ফিনান্শাল ডিপার্টমেণ্টে সাধারণ ইষ্টাম্প বিষয়ক আইনের ১৬ ধারামতে নিম্নলিখিত যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিলেন, জিলার ও দেশখণ্ডের সকল কার্য্যকারকের প্রতি তাহাতে মনোযোগ করিতে আদেশ হইল।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাইর ২২৫৫ নম্বরের বিজ্ঞাপন।

সাধারণ ইষ্টাম্পবিষয়ক ১৮৬৯ সালের আইনের ১৬ ধারায় যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সেই ক্ষমতানুসারে এই আজ্ঞা করিলেন, দলীলে যত টাকা ইষ্টাম্প লাগে তাহার অনুলিপিতে (কবুলিয়তে) তাহার অধিক লাগিবে না।

---

৭ নম্বর।

ইষ্টাম্পের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের আফিসে যত ইষ্টাম্প থাকে ছয়২ মাসান্তর তাহা গণিয়া লওয়া গিয়া থাকে। সেই সময়ে ইষ্টাম্পের ইণ্ডেণ্ট পাইয়া তদনুসারে কার্য্য করিতে হইলে অনেক কষ্ট হয়। এই কারণে এই বিষয়ে যে মেম্বর সাহেবের প্রতি অধ্যক্ষতা ভার থাকে, তিনি জিলার সকল কর্ত্তৃপক্ষের নিকট এই আদেশ করিতেছেন, প্রতিবৎসর ফেব্রুআরি ও আগষ্ট মাসে ইণ্ডেণ্ট পাঠাইতে না হয় এই কারণে নানা প্রকারের যত ইষ্টাম্পের প্রয়োজন হয় সময় থাকিতে তাহা আনাইয়া রাখিতে হইবে।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 5, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর ।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড ।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ।

CIRCULAR ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

General Letter No. 1.

Dated Calcutta, the 27th August 1875.

HIGH COURT
ENGLISH DEPARTMENT
(*Civil*)

As considerable misconception has been found to exist upon the point, the Court request that you will inform pleaders, who are candidates for the subordinate judicial service, that the formal enrolment of name immediately on qualification as B. L. or Pleader of the higher grade, gives of itself no claim whatever to be selected, even though a letter intimating that a name has been registered, or the like, may have been received.

By order of the High Court,

W. M. SOUTTAR,
Registrar.

Circular Order No. 10.

Dated Calcutta, the 7th September 1875.

HIGH COURT,
ENGLISH DEPARTMENT
(*Civil*)

" Statement B Whenever the columns shewing cases *received* ' by transfer,' under each of the several classes differ from the corresponding columns for cases *disposed of* by transfer,' an explanation of the discrepancy should be given in the column of remarks "

THE Court is pleased to declare that the provisions of the first portion of paragraph 5 of Circular Order No. 2, dated 26th January 1874, (which, for facility of reference, is reproduced on the margin) are equally applicable to the Statements A. and C., and to determine that, when a suit or miscellaneous case is transferred from one Court to another, the date of the transfer by the one Court shall be considered for the purposes of the civil annual and quarterly returns to be the date of its receipt by the other.

By order of the High Court,

W. M. SOUTTAR,
Registrar.

Circular Order No. 11.

Dated Calcutta, the 10th September 1875.

HIGH COURT
ENGLISH DEPARTMENT
(*Civil*)

* *Vide* letter from Secretary to Government of India (Foreign Department) No 2312P, dated 21st August 1875

ON the representation of the High Court, and at the instance of His Honor the Lieutenant-Governor, His Excellency the Viceroy and Governor-General in Council has been pleased to determine* that Munsifs shall in future be addressed in official correspondence as " Rai Bahadur " if Hindoos, and " Khan Bahadur " if Mahomedans

2. It is to be clearly understood that the titles are in no way personal, and will cease to be held when office is vacated.

3. The forms of address now enjoined supersede those prescribed in the Sudder Court's Circular No. 9, dated 6th July 1838, so far as Munsifs are concerned.

By order of the High Court,

W. M. SOUTTAR,
Registrar.

[*Government Gazette*, 5*th October* 1875.]

বঙ্গদেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানির হাই কোর্টের আজ্ঞা।

সাধারণ পত্র।

১ নম্বর।

সকল জিলার জজ সাহেবের প্রতি।

কলিকাতা ১৮৭৫ সাল ২৭ আগষ্ট।

হাই কোর্ট।
ইংরাজী ডিপার্টমেণ্ট।
(দেওয়ানী।)

এই পত্রলিখিত বিষয়ে অনেক ভ্রান্তি হইয়াছে দৃষ্টি হওয়াতে যে উকীলেরা সবর্ডিনেট জজের কর্ম্মে নিযুক্ত হইতে আকাঙ্ক্ষা করেন হাই কোর্ট তোমাকে তাঁহাদের নিকট এই কথা জানাইতে আদেশ করিলেন, কোন ব্যক্তি যদিও B. L. উপাধি কিম্বা উচ্চতর শ্রেণীর উকীলের কর্ম্মের ক্ষমতাপত্র পান এবং দাঁড়ামতে তাঁহার নাম ফর্দ্দে যদিও লেখা যায় তথাপি তৎপ্রযুক্ত সেই পদে মনোনীত হইবার কোন দাওয়া থাকে না, নাম রেজিষ্টরী করা গেল বলিয়া কিম্বা তদ্রূপ মর্ম্মানুসারে পত্র পাওয়া গেলেও ঐ দাওয়া হইতে পারিবে না।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ, এম, স্টুর,
রেজিষ্ট্রার।

হাই কোর্টের দেওয়ানী সরক্যুলর অর্ডর।

১০ নম্বর।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।

হাই কোর্ট
ইংরেজী ডিপার্টমেণ্ট।
(দেওয়ানী।)

হাই কোর্টের সাহেবেরা কহিয়াছেন যে ১৮৭৪ সালের ২৫ জানুআরির ২ নং সরক্যুলর অর্ডরের ৫ দফার প্রথম ভাগ A ও C চিহ্নিত কৈফিয়তের প্রতিও খাটে। (অনায়াসে জানিবার জন্যে ঐ কথা পার্শ্বে লেখা গেল।) এবং কোন মোকদ্দমা কি মুৎফরক্ক মোকদ্দমা এক আদালতহইতে খারিজ হইয়া অন্য আদালতে অর্পণ করা গেলে, বার্ষিক ও ত্রৈমাসিক দেওয়ানী রিটর্ণের কার্য্যপক্ষে মোকদ্দমা এক আদালতহইতে যে তারিখে খারিজ হয় অন্য আদালতে তাহা গ্রাহ্য হইবার সেই তারিখ বলিয়া ধরিতে হইবে হাই কোর্ট ইহা নির্দ্ধার্য্য করিয়াছেন।

* B চিহ্নিত কৈফিয়ৎ। "খারিজ দাখিল হইয়া গ্রাহ্য হইল বলিয়া একং শ্রেণীর যে মোকদ্দমা যে ঘরে লেখা যায়, এবং "খারিজ দাখিল হইয়া নিষ্পত্তি হইল" বলিয়া যে ঘরে যে মোকদ্দমা লেখা যায় এই দুইয়ের সংখ্যায় বিশেষ থাকিলে, মন্তব্য কথার ঘরে সংখ্যা না মিলিবার কারণ লিখিতে হইবে।"

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ, এম, স্টুর,
রেজিষ্ট্রার।

১১ নম্বর।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।

হাই কোর্ট।
ইংরেজী ডিপার্টমেণ্ট।
(দেওয়ানী।)

হাই কোর্টের আবেদনপত্রমতে ও মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রার্থনামতে মহিমবর রাজপ্রতিনিধি ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব স্থির করিয়াছেন* যে মুনসেফদের নিকট সরকারী পত্রাদি লিখিতে হইলে, মুনসেফ হিন্দু হইলে তাঁহার "রায় বাহাদুর" ও মুসলমান হইলে "খাঁ বাহাদুর" উপাধি দিয়া নামের উল্লেখ করিতে হইবে।

* হরিম্ ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২১ আগষ্টের ২৩২১D নং পত্র দেখ।

২। ঐ উপাধি নিজ তাঁহাদিগকেই দেওয়া যায় নাই, পদ ত্যাগ করিলে তাঁহাদের সেই উপাধি আর চলিবে না ইহা স্পষ্ট জানিতে হইবে।

৩। সদর আদালতের ১৮৩৮ সালের ৬ জুলাইর ৯ নম্বরের সরক্যুলর অর্ডরে পত্রের শিরোনামা লিখিবার যে ধারার আজ্ঞা হইল, মুনসেফদের প্রতি যত দূর খাটে তত দূর ঐ সরক্যুলর রহিত হইয়া এই সরক্যুলর প্রচলিত হইবে।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,
ডবলিউ, এম, স্টুর,
রেজিষ্ট্রার।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর]

Circular Order No. 12.

Dated Calcutta, the 11th September 1875.

HIGH COURT.
ENGLISH DEPARTMENT
(*Civil.*)

AT the instance of His Honor the Lieutenant-Governor, the Court is pleased to direct that petitions in the Nagri character be accepted by Civil Courts equally with those in Urdu.

2. Judges of Civil Courts of every grade in the province of Behar are enjoined to see that their clerks make themselves acquainted as soon as possible with the Nagri character where they do not already know it. The Court will expect Judges to be firm in resisting prejudices or passive opposition in the matter, and it is requested that the progress made be specially reported on in the next Annual Report.

By order of the High Court,

W. M. SOUTTAR,

Registrar.

(CIVIL APPELLATE JURISDICTION.)

Rules for the preparation of Paper-books in Regular Appeals.

1. IN all Regular Appeals, the Deputy Registrar shall, forthwith upon the receipt of the record, make and print a complete and accurate list of all the papers contained therein in form given below :—

1	2	3	4	5
Number on the record	Mark, if any, in the Court below	Description and date of paper on the record	Whether the whole or a portion thereof is to be inserted in the Paper-book.	Page in the Paper book

In these lists columns 4 and 5 will be left blank. Column 4 will be filled in by the parties as hereinafter directed, and column 5 by the officer of the court. The papers are to be arranged in the order directed by Rule X of the Rules of 30th July 1870, as to Privy Council Appeals.

2. As soon as this list shall have been prepared, the Deputy Registrar shall deliver one copy thereof to each Appellant or set of Appellants, appearing separately, or to his or their Vakeels respectively, free of charge. Further copies shall be supplied to any of the parties to the appeal at the rate of 4 annas a copy

3. Within fourteen days after receipt of the list above mentioned the Appellant or Appellants shall deliver to the Deputy Registrar a copy of such list signed by such Appellant or Appellants or his or their Advocate or Vakeel, showing by filling up column 4 of the list what papers or portions of papers in the record it will be necessary to read at the hearing of the appeal

4. In such list shall be specified not only the papers forming that portion of the record which is relied upon by the Appellant or Appellants, but all the papers in the records so far as may be necessary to enable the Court to dispose of the appeal.

5. Notice of such list having been filed shall be forthwith given by the Deputy Registrar to the Respondents who have appeared or their Vakeels respectively.

6. Any party Respondent or his Vakeel may without fee inspect and at his own expense take a copy of the list filed under Rule 3.

7. Each party Respondent shall, within fourteen days after service on him of the notice under Rule 5, deliver to the Deputy Registrar a copy of the list mentioned in Rule 2, showing by filling up column 4 of the list what papers or portions of papers, if any, not marked as necessary in the list furnished by the Appellants, he considers it will be necessary to have read at the hearing of the appeal.

[*Government Gazette, 5th October* 1875.]

১২ নম্বর।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

হাই কোর্ট,
ইংরাজি ডিপার্টমেণ্ট,
(দেওয়ানী।)

মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আদেশমতে হাই কোর্টের সাহেবেরা এই আজ্ঞা করিলেন, উর্দ্দু অক্ষরে যে দরখাস্ত লেখা যায় তাহা যেমন দেওয়ানী আদালতে গ্রাহ্য হইয়া থাকে নাগরী অক্ষরে লেখা গেলেও সেই রূপে গ্রাহ্য হয়।

২। বেহার প্রদেশের নানা শ্রেণীর দেওয়ানী আদালতের কোন ক্লার্ক নাগরী অক্ষর না জানিলে যেন ত্বরায় শিক্ষা করেন জজদের প্রতি এই বিষয়ে মনোযোগ করিতে আজ্ঞা হইল। কোন ব্যক্তিরা পূর্ব্ব সংস্কার হেতুক আপত্তি করিলে কিম্বা শৈথিল্য প্রকাশ পূর্ব্বক ইহার প্রতিবন্ধক হইলে, জজেরা দৃঢ় প্রতিজ্ঞ হইয়া তাহার প্রতিবিধান করিবেন, হাই কোর্টের সাহেবেরা ইহা অপেক্ষা করেন। ও এই বিষয়ে কার্য্য যেরূপে চলিতেছে আগামি বার্ষিক রিপোর্টের মধ্যে ইহার বিশেষ রিপোর্ট করিতে হইবে।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ, এম, স্টুর,
রেজিষ্ট্রার।

(দেওয়ানী আপীল শুনিবার ক্ষমতাপক্ষে)

জাবেতামত আপীলের পেপর বুক প্রস্তুত করিবার বিধি।

১। জাবেতামত আপীল হইলে, ডেপুটী রেজিষ্ট্রার মোকদ্দমার কাগজপত্র পাইলেই তন্মধ্যে যত পত্রাদি থাকে নিম্নলিখিত পাঠে তাহার সম্পূর্ণ ও পবিশুদ্ধ নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত করিয়া ছাপাইবেন।

১	২	৩	৪	৫
নথীতে যে নম্বর থাকে	নিম্ন আদালত কোন চিহ্ন দিয়া থাকিলে সেই চিহ্ন	নথীতে পত্রাদির নাম ও তারিখ	সম্পূর্ণ পত্র, না তাহার একাংশমাত্র পেপর বুকে দিতে হইবে	পেপর বুকের যে পৃষ্ঠায় থাকে।

এই নির্ঘণ্টপত্রের ৪ ও ৫ ঘর খালি রাখিতে হইবে। পশ্চাৎ লিখিত বিধানমতে উভয় পক্ষ ৪ ঘরের কথা লিখিয়া দিবেন, ও কোর্টের কার্য্যকারক ৫ ঘরের কথা লিখিবেন। প্রিবি কৌনসেলে যে আপীল হয় তদ্বিষয়ের ১৮৭০ সালের ৩০ জুলাইর বিধির ১০ ধারায় যে আজ্ঞা দেওয়া গেল, তদনুসারে সকল কাগজপত্র শ্রেণীবদ্ধ করিতে হইবে।

২। এই নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত করা গেলে পর, ডেপুটী রেজিষ্ট্রার প্রত্যেক জন আপেলাণ্টকে, কিম্বা তাঁহারা স্বতন্ত্র উপস্থিত হইলে আপেলাণ্টগণকে, কিম্বা তাঁহার কি তাঁহাদের উকীলকে বিনামূল্যে এক২ কেতা দিবেন। আপীলের অন্য কোন পক্ষ আর কএক কেতা চাহিলে কেতা প্রতি ।০ আনা মূল্য লইয়া তাহাদিগকেও দেওয়া যাইবে।

৩। আপেলাণ্ট কি আপেলাণ্টগণ কিম্বা তাঁহার কি তাঁহাদের আডবোকেট কি উকীল, উক্ত নির্ঘণ্টপত্র পাইলে পর আপীল শুনিবার সময়ে নথীর যে২ পত্র কি পত্রাদির যে অংশ পাঠ করা আবশ্যক হইবে, নির্ঘণ্টপত্রের ৪ ঘরে এই কথা লিখিয়া ঐ নির্ঘণ্টপত্রের এক প্রস্থে স্বাক্ষর করিয়া চতুর্দ্দশ দিনের মধ্যে ডেপুটী রেজিষ্ট্রারকে দিবেন।

৪। আপেলাণ্ট কি আপেলাণ্টেরা কাগজপত্রের যে অংশের প্রতি নির্ভর করেন ঐ নির্ঘণ্টপত্রে সেই অংশের সকল পত্র যেমন বিশেষ করিয়া লেখা যাইবে তাহাছাড়াও আপীল নিষ্পত্তি করিতে পারিবার জন্যে ঐ নথীর অন্য যে সকল পত্রাদি আদালতের দেখা আবশ্যক তাহাও সেই প্রকারে ঐ নির্ঘণ্টপত্রে লিখিতে হইবে।

৫। যে রিস্পাণ্ডেণ্টেরা উপস্থিত হন ডেপুটী রেজিষ্ট্রার অগৌণেই তাঁহাদিগকে কিম্বা তাঁহাদের উকীলদিগকে ঐ নির্ঘণ্টপত্র অর্পণ হওয়ার নোটিস দিবেন।

৬। ৩ ধারামতে যে নির্ঘণ্টপত্র অর্পণ করা যায় কোন রিস্পাণ্ডেণ্ট কিম্বা তাঁহার উকীল ফী না দিয়া তাহা দেখিতে ও আপনার খরচে তাহার নকল করিয়া লইতে পারিবেন।

৭। আপেলাণ্টেরা যে নির্ঘণ্টপত্র দিলেন তাহার মধ্যে যে পত্রাদি কি পত্রাদির যে অংশ আবশ্যক বলিয়া লেখা যায় নাই, ঐ রেস্পাণ্ডেণ্ট আপীল শুনিবার সময়ে এমত কোন পত্রাদি পাঠ করা আবশ্যক জ্ঞান করিলে, এই বিধির ৫ ধারামতে রেস্পাণ্ডেণ্টকে নোটিস দেওয়া গেলে পর, তিনি ঐ নির্ঘণ্টপত্রের ৪ ঘরের মধ্যে সেই পত্রাদির কথা লেখাইয়া চৌদ্দ দিনের মধ্যে ডেপুটী রেজিষ্ট্রারকে ২ ধারার উল্লিখিত নির্ঘণ্টপত্রের এক কেতা দিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর।]

8. If any Respondent considers that any portion of the record marked in the Appellants' list is unnecessary, he shall so state, by writing in column 4 the word "unnecessary."

9. If any respondent considers that any portion of the record has not been marked as necessary by the Appellants, which under Rules 3 and 4 ought to have been so marked, he may, within three days after filing his own list under Rule 7, and on notice to the appellants, apply to the Court to compel the Appellants to add that portion to their own list; and if such application be granted, the portion so added shall be struck out of the Respondent's list.

10. If no list be filed by any Respondent within the time specified, the paper-book will be made up according to the Appellants' list.

11. Where several Appellants or Respondents appear by one Advocate or Vakeel, one list only shall be filed by each set of parties so appearing.

12. If all or a considerable portion of the necessary papers have already been printed in any former paper-book, the Appellant or Appellants shall so state in his or their petition of appeal and in the list furnished under Rule 3. Nothing printed in such former paper-book shall, except by special order of Court, be again printed, if sufficient copies of that paper-book be procurable. But copies of the former book shall be annexed to the new book, and a reference shall be made to the page in the former book in which each particular document or deposition is to be found.

13. Immediately upon the receipt of any list filed under Rule 3 or 7, the Deputy Registrar shall make and deliver to the party furnishing it an estimate of the costs of transcribing, translating, printing, and preparing the portions of the record marked in such list as necessary to be read, or added thereto by order of the Court. Each party furnishing a list must, within two weeks after the delivery to him or them of such estimate, deposit with the Accountant of the Court the whole amount thereof.

14. If it shall be ascertained at any time that the sum deposited by any party will not cover the usual costs payable in respect of the papers marked as necessary in the list furnished by him, or added thereto by the order of the Court, the difference shall be estimated by the proper officer, and shall be paid within two weeks after demand by such party.

15. In case of any party failing to file the necessary list under Rule 3, or to make the necessary deposit under Rules 13 and 14 in due time, the Deputy Registrar shall at once cause the appeal to be set down before the Division Court, to which it belongs; and if the party in default does not satisfy the Court as to his delay, the appeal may be dismissed for want of prosecution or the Court may pass such other order as it may deem proper.

16. If the sum deposited by any party shall exceed the costs for which he is liable under the above rules, the difference shall be refunded as soon as the actual costs incurred are ascertained.

17. The Court may, at any time, upon sufficient cause shown, enlarge the time for furnishing any list or making any deposit required by these rules. Such application for enlargement must be made before the time expires, except in special cases; and it must be supported by an affidavit, stating the circumstances under which the delay took place. It must also be accompanied by a certificate of the Deputy Registrar showing the dates on which the several directions herein contained, have been complied with, which certificate the Deputy Registrar shall grant upon payment of a fee of Rs. 2.

18. A separate account shall be kept of the costs of transcribing, translating, and printing the papers contained in each list.

[*Government Gazette, 5th October* 1875.]

৮। আপেলাণ্টের নির্ঘণ্টপত্রের মধ্যে যে২ পত্রাদির উল্লেখ হইল কোন রেস্পাণ্ডেণ্ট সেই২ পত্রাদির কোন অংশ অনাবশ্যক জ্ঞান করিলে, তিনি ৪ ঘরে "অনাবশ্যক" এই কথা লিখিয়া আপনার সেই অভিমত জানাইবেন।

৯। আপেলাণ্টেরা পত্রাদির যে অংশ আবশ্যক বলিয়া উল্লেখ করেন নাই, এই বিধির ৩ ও ৪ ধারামতে তাহা আবশ্যক বলিয়া উল্লেখ করা উচিত, কোন রিস্পাণ্ডেণ্টের এমত বিবেচনা থাকিলে, তিনি ৭ ধারামতে আপনার নির্ঘণ্টপত্র অর্পণ করিবার পর তিন দিনের মধ্যে আপেলাণ্টদিগকে নোটিস দিয়া আদালতের নিকট এই প্রার্থনা করিতে পারিবেন যে আপেলাণ্টদিগকে আপনাদের নির্ঘণ্টপত্রে সেই অংশটি সংযোগ করিয়া দিবার আজ্ঞা হয়। ও সেই প্রার্থনা গ্রাহ্য হইলে, যে অংশটি তদ্রূপে সংযোগ করিয়া দেওয়া গেল তাহা রেস্পাণ্ডেণ্টের নির্ঘণ্টপত্রহইতে উঠাইয়া দেওয়া যাইবে।

১০। রিস্পাণ্ডেণ্টদের মধ্যে কোন ব্যক্তি নির্দ্ধারিত সময়ের মধ্যে নির্ঘণ্টপত্র অর্পণ না করিলে আপেলাণ্টের নির্ঘণ্টপত্রানুসারে পেপর বুক অর্থাৎ কাগজপত্রের বহী প্রস্তুত করা যাইবে।

১১। অনেক জন আপেলাণ্ট কি রেস্পাণ্ডেণ্ট একি আডবোকেটের কি উকীলের দ্বারা উপস্থিত হইলে, তদ্রূপে যে২ পক্ষ উপস্থিত হন তাঁহাদের কেবল এক২ নির্ঘণ্টপত্র অর্পণ করিতে হইবে।

১২। যে২ পত্রাদি আবশ্যক হয়, তৎসমুদয় কিম্বা তাহার অধিকাংশ পূর্ব্বে কোন পেপর বুকে ছাপা হইয়া থাকিলে, আপেলাণ্ট কি আপেলাণ্টেরা আপনার কি আপনাদের আপীলের দরখাস্তে, ও ৩ ধারামতে যে নির্ঘণ্টপত্র দেন তাহার মধ্যে, সেই কথা লিখিবেন। পূর্ব্বকার কোন পেপর বুকে যে২ পত্রাদি ছাপা হইয়াছে, ঐ বহীর যত খানির প্রয়োজন হয় তাহা পাওয়া যাইতে পারিলে আদালতের বিশেষ আজ্ঞা না হইলে, সেই পত্রাদি পুনশ্চ ছাপা হইবে না। কিন্তু পূর্ব্বকার পেপর বুকের এক২ প্রস্থ ঐ নূতন পেপর বুকে সংযোগ করিয়া দেওয়া যাইবে, এবং বিশেষ কোন দলীল কি জোবানবন্দী ঐ পূর্ব্বকার বহীর যে পৃষ্ঠায় ছাপা হইল সেই পৃষ্ঠার উল্লেখ করিতে হইবে।

১৩। ৩ কি ৭ ধারামতে যে নির্ঘণ্টপত্র অর্পণ করা যায়, ডেপুটী রেজিষ্ট্রার তাহা পাইলেই, ঐ নির্ঘণ্টপত্রের মধ্যে পাঠ করিবার আবশ্যক বলিয়া কাগজপত্রের যে অংশের উল্লেখ হইল, কিম্বা আদালতের আজ্ঞাক্রমে যে অংশ সংযোগ করা গেল, তাহার নকল ও তর্জ্জমা করিবার ও ছাপাইয়া প্রস্তুত করিবার যত খরচ লাগিবে, ডেপুটী রেজিষ্ট্রার ইহার অনুমানপত্র প্রস্তুত করিয়া যে ব্যক্তি ঐ নির্ঘণ্টপত্র দিলেন তাঁহাকে দিবেন। যে পক্ষ নির্ঘণ্টপত্র দেন, সেই অনুমানপত্র তাঁহাকে কি তাঁহাদিগকে দেওয়া গেলে পর দুই সপ্তাহের মধ্যে আদালতের আকৌণ্টেণ্টের নিকট তাঁহার সেই সমুদয় টাকা দিতে হইবে।

১৪। কোন পক্ষ যে নির্ঘণ্টপত্র দিলেন, তন্মধ্যে আবশ্যক বলিয়া যে পত্রাদির উল্লেখ হইল কিম্বা আদালতের আজ্ঞাক্রমে তাহাতে যে পত্রাদি সংযোগ করা যায়, ঐ পক্ষ যত টাকা আমানৎ করিলেন ঐ পত্রাদির খরচ শোধের নিমিত্ত কুলাইবে না, ইহা কোন সময়ে নিশ্চয়মতে জানা গেলে, যত টাকা কম পড়িল উপযুক্ত কর্ম্মকারক তাহার হিসাব করিবেন ও সেই টাকার দাওয়া হইলে পর দুই সপ্তাহার মধ্যে ঐ পক্ষের তাহা দিতে হইবে।

১৫। উক্ত যে নির্ঘণ্টপত্রের প্রয়োজন থাকে, কোন ব্যক্তি এই বিধির ৩ ধারামতে তাহা অর্পণ না করিলে, কিম্বা যে টাকা আমানৎ করা আবশ্যক তাহা ১৩ ও ১৪ ধারামতে নিরূপিত সময়ে না দিলে, যে ডিবিজন কোর্টের ক্ষমতা থাকে ডেপুটী রেজিষ্ট্রার অগৌণেই সেই কোর্টে ঐ আপীল উপস্থিত করাইবেন ও যে ব্যক্তি উক্ত প্রকারে ত্রুটি করিলেন তিনি কোর্টের হৃদ্বোধমতে ঐ বিলম্বের কারণ জানাইতে না পারিলে, নালিশের কার্য্য চালাইবার ত্রুটি হেতুক আপীল ডিসমিস হইতে পারিবে, কিম্বা কোর্ট অন্য যে আজ্ঞা উচিত বোধ করেন করিতে পারিবেন।

১৬। উক্ত বিধিমতে কোন পক্ষ যত টাকা খরচের দায়ী হন, তাহার অধিক আমানৎ করিয়া থাকিলে, ঠিক যত টাকা খরচ লাগিবে ইহা নিশ্চয়মতে জানা গেলেই তাঁহাকে অতিরিক্ত টাকা ফিরিয়া দেওয়া যাইবে।

১৭। এই বিধিমতে যে নির্ঘণ্টপত্র দিতে কিম্বা যে টাকা আমানৎ করিতে হইবে, কোর্ট বিশিষ্ট কারণ জানিতে পাইলে কোন সময়ে সেই নির্ঘণ্টপত্র দিবার কি সেই টাকা আমানৎ করিবার মিয়াদ বাড়াইয়া দিতে পারিবেন। বিশেষ২ স্থল ছাড়া, মিয়াদ ফুরাইবার পূর্ব্বে ঐ মিয়াদ বাড়াইয়া দিবার দরখাস্ত করা যাইতে পারিবে, আর যে২ ভাবগতিকে বিলম্ব হইল তাহার আফিডেবিট করিয়া দিয়া ঐ দরখাস্তের প্রতিপোষণ করিতে হইবে। আর এই বিধিতে যে২ কার্য্য করিবার আদেশ হইল সেই২ কার্য্য যে২ তারিখে করা গেল সেই২ তারিখ দেখাইবার জন্যে ডেপুটী রেজিষ্ট্রারের এক খানি সর্টিফিকটও ঐ দরখাস্তের সঙ্গে দিতে হইবে। ২৲ টাকা ফী দিলে ডেপুটী রেজিষ্ট্রার সেই সর্টিফিকট দিবেন।

১৮। প্রত্যেক নির্ঘণ্টপত্রে যে২ পত্রাদি লেখা থাকে তাহার নকল ও তর্জ্জমা করিবার ও তাহা ছাপাইবার খরচের স্বতন্ত্র হিসাব রাখা যাইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর।]

19. The Deputy Registrar shall cause the portions of the record, in respect of which the proper deposit has been made, to be (where necessary) translated into English, and shall cause the same to be printed; and this, together with such lists as aforesaid, shall form the Paper-book to be used by the Court at the hearing of the appeal.

20. If there be separate appeals against the same judgment, complete lists shall be filed by the parties in each appeal; and the Deputy Registrar shall, subject to the order of the Court, determine in what proportions the deposits are to be made. Nothing shall be printed twice over, but references shall be inserted in the proper places, showing where the several portions elsewhere printed are to be found.

21. No portion of the record, which is not contained in the Paper-book, shall be read at the hearing of the appeal without the special leave of the Court. If such special leave be granted, it shall be competent to the Court to order such portion to be translated and transcribed or printed at the cost of the party requiring the same to be read.

22 The costs of transcribing, translating, printing, and preparing the paper-book shall be costs in the appeal, unless the Court hearing the appeal shall otherwise direct

23. The Court may, upon the application of any party, and upon good and sufficient cause shown, give such special directions as to any of the matters to which these rules relate as may seem fit, and may by special order exempt any party from the operation of any portion of these rules Provided always that the list as directed by Rules 3 and 7 must be filed in all cases, unless the party can satisfy the Court that he is unable to prepare the list himself, and that he is without any professional assistance in the litigation.

24. It shall be open to any party, at any time before the translations are completed to deposit the amount necessary for defraying the expenses of examination of the translations before the same are printed, such amount being fixed by the Deputy Registrar; and upon such deposit being made, the translations will be examined, in the same way that the translations in cases appealed to the Privy Council are examined, by one of the Sworn Examiners of the Court, and certified accordingly. The amount so deposited will be allowed as costs to the party making the deposit, if the Court shall so order.

25. Upon special application and deposit of the extra costs, the record will be printed in the form directed by the Privy Council.

26 In ordinary cases, 25 copies of the paper-book will be printed, but the Deputy Registrar may at his discretion increase the number Two copies of the Paper-book may be obtained by each party appearing separately free of charge

27 As soon as the Paper-book is ready for delivery to the parties, the case shall be inserted by the Deputy Registrar in a list to be hung up in the usual places; and the case shall not be inserted in the list of cases ready for hearing until four days after its insertion in the first of the above-mentioned lists

28. Appeals against admissions of or refusals to admit a Will to Probate, shall be considered as Regular Appeals within the meaning of these rules.

29 Every Paper-book shall have printed on the cover a statement of the amount of costs incurred by each party in respect thereof

30. These rules shall apply to all Regular Appeals filed after the 1st day of November 1875.

15th September 1875.

[*Government Gazette, 5th October* 1875.]

১৯। নথীর যেং কাগজপত্র লক্ষ করিয়া উপযুক্ত টাকা আমানৎ করা গেল তাহার মধ্যে যেং পত্রাদির তর্জমা করা আবশ্যক ডেপুটী রেজিষ্ট্রার তাহা ইঙ্গেজী ভাষায় তর্জমা করাইয়া, ছাপাইয়া লইবেন। পূর্ব্বোক্ত নির্ঘণ্টপত্র সহিত সেই ছাপান পত্র লইয়া, আপীল শুনিবার সময়ে কোর্টের ব্যবহার্য্য পেপর বুক হইবে।

২০। যদি একি নিষ্পত্তির উপর পৃথকং আপীল হইয়া থাকে, তবে প্রত্যেক আপীলের পক্ষ ব্যক্তিরা পুরা নির্ঘণ্টপত্র অর্পণ করিবেন। ও আমানতের টাকা যে হারানুসারে দিতে হইবে কোর্টের আজ্ঞাধীনে ডেপুটী রেজিষ্ট্রার ইহা নির্ণয় করিবেন। কোন পত্র দুইবার ছাপা হইবে না। ছাপান কোন পত্রাদি যে স্থানে পাওয়া যাইতে পারিবে, উপযুক্ত স্থানেং তাহার উল্লেখ হইবে।

২১। কাগজপত্রের যে অংশটি পেপর বুকের মধ্যে না থাকে আপীল শুনিবার সময়ে কোর্টের বিশেষ অনুমতি না হইলে তাহা পাঠ করা যাইবে না। তদ্রূপ বিশেষ অনুমতি দেওয়া গেলে, যে পক্ষ সেই অংশ পাঠ করিতে প্রার্থনা করেন তাঁহার খরচে কোর্ট সেই অংশটি তরজমা করিতে ও নকল করিতে কিম্বা ছাপাইতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

২২। যে কোর্ট আপীল শুনেন সেই কোর্টের প্রকারান্তরের আজ্ঞা না থাকিলে, পেপর বুক নকল ও তরজমা করিবার ও ছাপাইবার ও প্রস্তুত করিবার খরচ আপীলের খরচার মধ্যে ধরা যাইবে।

২৩। এই বিধিতে যেং বিষয়ের সম্পর্ক থাকে, কোন পক্ষের প্রার্থনামতে এবং উপযুক্ত ও বিশিষ্ট কারণ দর্শান গেলে কোর্ট সেইং বিষয়ের বিশেষ যে আজ্ঞা করা বিহিত বোধ করেন করিতে পারিবেন। এবং বিশেষ আজ্ঞা করিয়া এই বিধির কোন অংশের প্রবলতা হইতে কোন পক্ষকে মুক্ত করিতে পারিবেন। পরন্তু ৩ ও ৭ ধারায় যে নির্ঘণ্টপত্রের কথা আছে, কোন পক্ষ আপনি সেই নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত করিতে অক্ষম এবং মোকদ্দমায় উকীল প্রভৃতির সাহায্য পাইতে পারিলেন না, কোর্টের হৃদ্বোধমতে ইহা দেখাইতে না পারিলে, সকল মোকদ্দমায় ঐং নির্ঘণ্টপত্র অর্পণ করিতেই হইবে।

২৪। কোন কাগজপত্রের তর্জমা ছাপা হইবার পূর্ব্বে সেই তর্জমা পরীক্ষা করিয়া দেখিবার খরচ বলিয়া যত টাকা প্রয়োজন হয়, কোন পক্ষ সেই তর্জমা করা সমাপ্ত হইবার পূর্ব্বে কোন সময়ে সেই টাকা আমানৎ করিতে পারিবেন। কত টাকা দিতে হইবে ডেপুটী রেজিষ্ট্রার তাহা নির্দ্ধার্য্য করিবেন। সেই টাকা আমানৎ করা গেলে পর, প্রিবি কৌন্সেলে আপীল হইলে যেরূপে তর্জমার পরীক্ষা হইয়া থাকে আদালতের যে পরীক্ষকেরা শপথ করিয়াছেন তাঁহাদের এক জন সেইরূপে সেই তর্জমার পরীক্ষা করিয়া দেখিয়া তদনুসারে সর্টিফিকট দিবেন। যে ব্যক্তি ঐ টাকা আমানৎ করিলেন, কোর্ট আজ্ঞা করিলে সেই আমানতী টাকা তাঁহার খরচের মধ্যে ধরা যাইবে।

২৫। বিশেষ প্রার্থনা হইলেও অতিরিক্ত খরচ সকল আমানৎ করা গেলে পর, প্রিবি কৌনসল কাগজপত্র যেরূপে ছাপাইতে আজ্ঞা করিলেন ঐ কাগজপত্রও সেইরূপে ছাপা হইবে।

২৬। সাধারণ স্থলে পেপর বুকের ২৫ খানিমাত্র ছাপা হইবে, কিন্তু ডেপুটী রেজিষ্ট্রার বিহিত বোধ করিলে আর কএকখানি ছাপাইতে পারিবেন। যেং পক্ষ উপস্থিত হন তাঁহারা ঐ পেপরবুকের দুইং খানি বিনা খরচে পাইতে পারিবেন।

২৭। পেপরবুক উভয় পক্ষকে দিবার জন্যে প্রস্তুত হইলেই, ডেপুটী রেজিষ্ট্রার মোকদ্দমার নির্ঘণ্টপত্রে ঐ মোকদ্দমা লিখিয়া রীতিমতে স্থানেং লাগাইয়া দিবেন। এবং পূর্ব্বোক্ত নির্ঘণ্টপত্রের মধ্যে প্রথম নির্ঘণ্টপত্রে লেখা যাইবার পর চারি দিন গত না হইলে, শুনিবার জন্যে যেং মোকদ্দমা প্রস্তুত থাকে ঐ মোকদ্দমা সেইং মোকদ্দমার নির্ঘণ্টপত্রে লেখা যাইবে না।

২৮। প্রোবেট পাইবার জন্যে উইল গ্রাহ্য করিবার যে আজ্ঞা হয় কি গ্রাহ্য করিতে অসম্মতির যে আজ্ঞা হয়, তাহার উপর আপীল এই বিধির মর্ম্মানুসারে জাবেতা আপীল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

২৯। পেপর বুকের নিমিত্ত একং পক্ষের যত খরচ লাগিল ঐ পেপর বুকের আবরকপত্রে তাহা ছাপা থাকিবে।

৩০। ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখের পর যে সকল জাবেতা আপীল উপস্থিত করা যাইবে, তাহার প্রতি এই বিধি খাটিবে।

১৮৭৫ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 16, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর ।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড ।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ।

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L.P.

SEPTEMBER 1875.

HON'BLE V. H. SCHALCH, C.S.I.

No. 1.

CERTAIN defects and inaccuracies having been found in the rules for the supply of copies of, and information respecting, papers and documents in Collector's offices, circulated with Circular Order No. 2 of January 1875, the accompanying amended version is issued by the Member in charge, and should be substituted for the existing Section VI, Chapter XIII of the Board's Rules.

2. The changes made are the following :—

(I).—It was unnecessary to introduce into the Registers D and E columns showing the amount of fees forfeited, and the introduction of such columns, coupled with the instructions given for the calculation of the balance, resulted in error, as fees forfeited would be counted twice over and the balance be unduly swelled. Rule 13 already provides for a record of fees forfeited in the column of remarks. As forfeiture cannot occur in cases where the application is only for information, the inclusion of a column in Register C was an error. These errors have been corrected.

(II).—In preparing all the Registers, the distinction between searching fees and copying fees, laid down in Rule 17, appears to have been lost sight of, and fees of both classes have been treated as belonging to the fund. This distinction has now been made plain. A specific direction to keep up the Registers F and G has been added to the rules, and the distinction between ordinary and extra searching fees in the chalan (H) has been struck out as unnecessary.

(III).—The "directions" following Register E were so printed as to lead to the supposition that they referred to Register F. They really apply to Registers D and E. The error has been rectified in the revised forms.

(IV).—Register No. 68 (page 225 of Board's Rules) should have been, and now is hereby abolished, and in Rule 17 the reference should have been not to the "registers," but to the file of forms of application maintained under Rule 4.

(V).—Rule 10 was somewhat ambiguously worded, and has been made clearer.

(VI).—A fairer method of charging for the copying of takbast and khasra maps has been introduced.

(VII).—Rule 20 has been expunged as obsolete.

3. Copies of the revised rules in the vernacular will be supplied to District Officers in due course.

4. Instructions will issue to the Superintendent of Stationery to print off the revised forms, and to keep a quantity in store to meet the requirements of local officers, who should indent for their supplies in the usual way.

SECTION VI.—*Rules for the supply of copies of, and information respecting, papers and documents in Collector's offices.*

1. Applications may be received from the public for—

(I).—Information respecting the contents of papers and documents in the Collector's office whether such information be or be not required for the purpose of correctly describing such documents in applications for copies of the same.

(II).—Unstamped copies of papers and documents, of which copies may by law be given on unstamped paper.

(III).—Stamped copies of papers and documents.

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875.]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডর।

১৮৭৫ সাল সেপ্টেম্বর মাস।

মান্যবর বি, এচ, শক সাহেব, সি, এস, আই।

১ নম্বর।

কালেক্টরী কাছারীতে যেং কাগজপত্র ও দলীল থাকে, তাহার নকল পাইবার ও তদ্বিষয়ের সন্ধান জানিবার যে বিধি ১৮৭৫ সালের জানুআরি মাসের ২ নং সরক্যুলর অর্ডরের সহিত প্রচার করা গিয়াছিল, তন্মধ্যে কএক দোষ ও অশুদ্ধ কথা দেখা যাওয়াতে, এই বিষয়ে যে মেম্বর সাহেবের প্রতি অধ্যক্ষতা ভার থাকে তিনি তাহা সংশোধন করিয়া প্রকাশ করিলেন। বোর্ডের বিধিপুস্তকের ১৩ অধ্যায়ের ৬ পরিচ্ছেদের পরিবর্ত্তে এই বিধি পাঠ করিতে হইবে।

২। এইং বিষয়ের পরিবর্ত্তন করা গেল,—

(১) যত টাকা ফী জব্দ হইল. D ও E চিহ্নিত রেজিস্টরে ইহা দেখাইবার ঘরের প্রয়োজন ছিল না। ঐং ঘর দেওয়াতে, ও তাহার সঙ্গেং বাকীর হিসাব করিবার উপদেশ থাকাতে, ভ্রম জন্মিল, কারণ তদনুসারে কার্য্য করিলে জব্দ করা ফী দুইবার ধরা যায় ও বাকীর অনুচিতমতে বৃদ্ধি হয়। যত টাকা ফী জব্দ হইল, ১৩ ধারায় মন্তব্য কথার ঘরে তাহা লিখিবার বিধান হইয়াছে। কেবল সন্ধান জানিবার জন্যে দরখাস্ত হইলে ঐ প্রকারের দণ্ড হইতে পারে না, সুতরাং C চিহ্নিত রেজিস্টরেও এক ঘর দেওয়াই ভ্রম ছিল। ঐং ভ্রমের সংশোধন হইয়াছে।

(২) সকল রেজিস্টর প্রস্তুত করিতে গেলে, তলাশ করিবার ফীর ও নকল করিবার ফীর যে বিশেষ ধরিতে হইবে, তাহা ১৭ ধারায় লেখা আছে। তৎপ্রতি মনোযোগ না হওয়াতে উভয় প্রকারের ফী যেন ঐ ফণ্ডের মধ্যে আসিয়া পড়ে এমত বোধ হইল। এই পত্রে ঐ দুই প্রকারের ফীর বিশেষ আরো স্পষ্ট করিয়া দেখান গেল। F ও H রেজিস্টর রাখিবার স্পষ্টআজ্ঞা এই বিধিতে সংযোগ করিয়া দেওয়া গেল। এবং H চিহ্নিত চালানে তলাশ করিবার সামান্য ও অতিরিক্ত ফীর যে বিশেষ মানা গিয়াছিল তাহা অনাবশ্যক বলিয়া ত্যাগ করা গেল।

(৩) E চিহ্নিত রেজিস্টরের পর যে "উপদেশ" দেওয়া গিয়াছিল তাহা যেরূপে ছাপা হইয়াছিল তদ্দ্বারা বোধ হইল যেন F চিহ্নিত রেজিস্টরসম্পর্কীয় উপদেশ। ফলতঃ তাহা D ও E চিহ্নিত রেজিস্টরসম্পর্কীয়। সংশোধিত পাঠে সেই ভ্রমও সংশোধন করা গেল।

(৪) বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৩৪৮ পৃষ্ঠায় যে ৬৮ নং রেজিস্টরের কথা আছে, তাহা উঠাইয়া দেওয়া উচিত হওয়াতে এতৎক্রমে উঠাইয়া দেওয়া গেল। ১৭ ধারায় রেজিস্টর দেখিবার যে কথা ছিল তাহা অশুদ্ধ, ৪ ধারায় দরখাস্তের যেং পাঠ গাঁথিয়া রাখা যায় তাহাই দেখিতে হইবে।

(৫) ২০ ধারার কথার ভাব কিছু অস্পষ্ট ছিল, তাহা আরো স্পষ্ট করিয়া দেওয়া গেল।

(৬) থাকবস্ত ও খসড়া ম্যাপ নকল করিবার খরচ আরো নানারূপে ধরিবার নিয়ম করা গেল।

(৭) ২০ ধারা অকর্ম্মণ্য বলিয়া উঠাইয়া দেওয়া গেল।

৩। দেশীয় ভাষার সংশোধিত বিধির নকল দাঁড়ামতে জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে দেওয়া যাইবে।

৪। ষ্টেশনরির সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের প্রতি সংশোধিত পাঠ ছাপাইয়া কর্তৃপক্ষদের প্রয়োজনমতে দিবার জন্যে কএক খানি নিকট রাখিতে আদেশ করা যাইবে। কর্তৃপক্ষেরা যাহা চাহেন তাহা পাইবার জন্যে রীতিমতে ইণ্ডেণ্ট পাঠাইবেন।

৬ ষষ্ঠ পরিচ্ছেদ।—কালেক্টরী কাছারীতে যেং কাগজপত্র ও দলীল থাকে তাহার নকল দিবার ও তদ্বিষয়ক সন্ধান জানাইবার বিধি।

১। সর্ব্ব সাধারণের নিকটহইতে এইং বিষয়ের দরখাস্ত গ্রাহ্য হইতে পারিবে।—

(১) কালেক্টরী কাছারীতে যেং কাগজপত্র ও দলীল থাকে তাহার মর্ম্মবিষয়ক সন্ধান জানিবার দরখাস্ত। ঐ দলীলের নকল পাইবার দরখাস্তের মধ্যে সেই দলীলের বর্ণনা শুদ্ধরূপে লিখিবার জন্যে হউক বা নাই হউক, সেই সন্ধান জানিবার দরখাস্ত হইলে তাহা গ্রাহ্য হইতে পারিবে।

(২) আইনমতে যেং কাগজপত্রের ও দলীলের নকল সাদা কাগজে দেওয়া যাইতে পারে, তাহার নকল সাদা কাগজে পাইবার দরখাস্ত।

(৩) কাগজপত্রের ও দলীলের ইষ্টাম্পকরা নকল পাইবার দরখাস্ত।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

2. All applications of the first two classes are to be made at a place and to the officer designated by the Collector for that purpose, and between the hours of 10 and 12, except when office is held in the morning, when the hours should be between 7 and 9 A. M. The officer to be so designated shall be either the sheristadar or some other paid ministerial officer belonging either to the English office or to the munshi-daftar of the Collector's Court.

3. All applicants for copies (whether stamped or unstamped) must supply paper at their own cost for the copies required.

4. Applications for information (except applications on the part of recorded proprietors of estates on the revenue-roll for information regarding the state of their accounts, which are exempted from the operation of the rules), shall be on a printed Form (A) in duplicate, to be obtained from the Nazir at the cost of one pice per sheet. The applicant is to present it with the duplicate spaces reserved for the date, his name and residence, the particulars of the information required, and the searching fee tendered by him, filled up. The officer receiving such application is to enter in duplicate in the 1st column the consecutive number, and in the 7th column his signature. He will also enter in duplicate, in the 6th column, the date and hour if necessary (see Rules 5 and 9 below), by which the information is to be furnished. The upper and lower portions of the form, with columns 1 to 7 thus filled up, will then be separated. The lower portion will be made over to the applicant with a direction to return with it at the time fixed. The upper portion will be passed on to the amlah to whose department it pertains, who will note in the 8th column the date, and, in cases where the extra fee has been paid, the hour the receipt, and, after entering in the column for remarks the necessary information, return it to the receiving officer before the time prescribed. On the applicant's reappearance, this upper portion, bearing the information will be made over to him, and the lower portion bearing his dated receipt in the column for remarks, will be taken from him and recorded in the office. These forms will be filed, in the order of their admission, in a separate series for each month.

5. The ordinary searching fee shall be uniformly four annas for all cases, and when this fee is paid, the time to be fixed for supplying the information required shall not, without the special orders of the Collector in each case, be later than 1 P.M. of the third open day after the presentation of the application, the day of presentation being excluded. The extra searching fee shall be an additional 8 annas, by payment of which the applicant shall be entitled to receive the information applied for by 3 P.M. of the day on which his application is presented.

6. The receiving officer shall enter in a Register in Form C all fees received by him under the above rule, and shall pay the amount daily into the treasury with a chalan (Form H) countersigned by the Collector, or, in his absence, by the officer in charge of the Collector's current duties.

7. If in any case the information applied for (under the latter clause of Rule 5) cannot be supplied by the hour fixed for supplying it, the extra searching fee deposited by the applicant shall be refunded to him by an order on the treasury signed by the Collector. A receipt for each amount so refunded shall be taken from the payee in the column for remarks in the form to be filed under the last clause of Rule 4. In such cases the Collector shall cause the requisite information to be supplied to the applicant free of the extra charge. Provided that in any particular case, on sufficient cause shewn, the Collector may permit a definite postponement of the time fixed for furnishing the information required, signing the order for such postponement in column 6 of Form A.

8. Applications for unstamped papers and documents shall be in Form B, which will be obtainable in loose sheets, in the same way and at the same cost as Form A. Every such application shall be numbered consecutively as received, and the body or main portion of the form shall be passed on to the ministerial officer concerned; the first seven columns having been filled up by the applicant, and the 8th, 9th, 10th, and 11th by the receiving officer, by whom also a note corresponding to the entry in column 9 shall be invariably made on the counterfoil, which is to be returned to the applicant. The copy will be returned to the receiving officer by the

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875.]

২। কালেক্টর সাহেব ঐ দরখাস্ত লইবার নিমিত্ত যে আমলাকে নিযুক্ত করেন, প্রথমোক্ত দুই প্রকারের দরখাস্ত তাঁহার নিকট, কালেক্টর সাহেব যে স্থান নিরূপণ করেন সেই স্থানে, বেলা ১০ টা ও ১২ টার মধ্য কোন সময়ে দিতে হইবে। কিন্তু যদি সকাল বেলা কাছারী করার রীতি থাকে, তবে ৭ টা ও ৯ টার মধ্য কোন সময়ে ঐ দরখাস্ত দিতে হইবে। উক্ত পদে হয় সিরিশ্তাদার, না হয় কালেক্টরী আদালতের ইঙ্গরেজী আফিসের কিম্বা মুনশী দফ্তরের বেতনভোগি কোন আমলা নিযুক্ত হইবেন।

৩। যাঁহারা (ইষ্টাম্প কিম্বা শাদা কাগজে) কোন পত্রের নকল পাইতে প্রার্থনা করেন, সেই নকল করিবার কাগজ তাঁহাদের নিজ খরচে দিতে হইবে।

৪। তৌজীতে যে মহাল লেখা থাকে সেই মহালের লিখিত ভূম্যধিকারির পক্ষে তাঁহার হিসাবের অবস্থার সন্ধান জানিবার যে দরখাস্ত হয়, তাহার উপর এই বিধি খাটে না। তাহাছাড়া অন্য সন্ধান জানিবার যে দরখাস্ত দেওয়া যায় তাহা দুইং খানি A চিহ্নিত মুদ্রিত পাঠে দিতে হইবে। সেই পাঠ নাজিরের স্থানে ফর্দ্দ প্রতি ৵৫ পয়সার দরে পাওয়া যাইবে। ঐ ডুপ্লিকেটপত্রে তারিখ ও দরখাস্তকারির নাম ও বাসস্থান, ও তিনি যে বিষয়ের সন্ধান জানিতে চান তাহার মর্ম্ম, ও তলাশ করিবার যত ফী দিতে চাহেন, দরখাস্তকারী এইং কথা লিখিবার নানা ঘর পূর্ণ করিয়া ঐ দরখাস্ত দিবেন। সেই দরখাস্ত যে কার্য্যকারকের হাতে দেওয়া যায়, তিনি ঐ দুইখানির প্রথম ঘরে ক্রমিক নম্বর দিয়া ৭ ঘরে দস্তখৎ করিবেন। আরও যে তারিখে, ও আবশ্যক হইলে যে ঘণ্টায় ঐ সন্ধান লিখিয়া দেওয়া যাইবে তাহাও ঐ দুইখানির ৬ ঘরে লিখিয়া দিবেন (এই বিধির ৫ ও ৯ ধারা দেখ)। ১ অবধি ৭ পর্য্যন্ত সকল ঘরের কথা এই প্রকারে লেখা গেলে পর, ঐ পাঠের নিম্নভাগহইতে উপরি ভাগ পৃথক করিয়া, নিম্নভাগ দরখাস্তকারিকে দিয়া অবধারিত সময়ে তাহা ফিরিয়া আনিতে আজ্ঞা হইবে। পরে ঐ বিষয়টি যে আমলার কার্য্যের মধ্যে আইসে, উপরিভাগ তাঁহাকে দেওয়া যাইবে। তিনি ৮ ঘরে তারিখ লিখিবেন, ও যদি অতিরিক্ত ফী দেওয়া গিয়া থাকে তবে তাহা পাইবার ঘণ্টাও লিখিবেন, ও যে সন্ধানের প্রার্থনা হয়, মন্তব্য কথার ঘরে তাহা লিখিয়া, যে কার্য্যকারক দরখাস্ত লইয়া থাকেন তাঁহাকে নির্দ্ধারিত সময়ের পূর্ব্বে তাহা ফিরিয়া দিবেন। দরখাস্তকারী আইলে ঐ সন্ধানসুদ্ধ সেই উপরিভাগখানি তাঁহাকে দেওয়া যাইবে, ও তিনি সেই নিম্নভাগের মন্তব্য কথার ঘরে ঐ সন্ধান পাইবার কথা ও তারিখ লিখিলে, সেই ভাগখানি লইয়া আফিসে রাখা যাইবে। ঐং পাঠ যেং মাসে ও যে ক্রমানুসারে পাওয়া যায়, সেইং মাসের ঐং পাঠ স্বতন্ত্র রাখিয়া সেই ক্রমানুসারে গাঁথিয়া রাখা যাইবে।

৫। তলাশ করিবার ফী সর্ব্বদাই ।০ চারি আনামাত্র লাগিবে। ঐ ফী দেওয়া গেলে, যে তারিখে ঐ দরখাস্ত করা যায় তাহাছাড়া আদালতের কার্য্য করিবার তৃতীয় দিনে বেলা ১ একটার সময়ের মধ্যে ঐ সন্ধান দেওয়া যাইবে। কালেক্টর সাহেবের বিশেষ আজ্ঞা না থাকিলে বিলম্ব হইবে না। তলাশ করিবার অতিরিক্ত ফী আর ৷৷০ আট আনা। দরখাস্তকারী তাহা দিলে, যে দিনে দরখাস্ত দেন সেই দিনের ১ টার সময়ের মধ্যে তাঁহার প্রার্থিত সন্ধান পাইবার অধিকার থাকিবে।

৬। যে কার্য্যকারক দরখাস্ত লন, তিনি ইহার পূর্ব্ব বিধিমতে যত ফী পান C চিহ্নিত পাঠের রেজিষ্টরে তাহা লিখিবেন, ও প্রতি দিন H চিহ্নিত পাঠের এক খানি চালান সহিত সেই ফী খাজানাখানায় দিবেন। সেই চালানে কালেক্টর সাহেব আডসহী করিবেন, তিনি না থাকিলে যে কার্য্যকারক তাঁহার চলিত কর্ম্ম চালান তিনি আড়সহী করিবেন।

৭। ৫ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণানুসারে যে সন্ধান পাইবার প্রার্থনা হয়, কোন কারণে তাহা নির্দ্ধারিত সময়ের মধ্যে দেওয়া যাইতে না পারিলে, দরখাস্তকারী তল্লাশ করিবার যে অতিরিক্ত ফী দিলেন, কালেক্টর সাহেব খাজানাখানার নামে আজ্ঞাপত্র লিখিয়া স্বাক্ষর করিলে তাঁহাকে ঐ টাকা ফিরিয়া দেওয়া যাইবে। তাহা পাইলে এই বিধির ৪ ধারার শেষ প্রকরণমতে যে পাঠ দিতে হইবে, সেই পাঠের মন্তব্য কথার ঘরে তাঁহার রসীদ লেখাইয়া লওয়া যাইবে। এমত স্থলে কালেক্টর সাহেব অতিরিক্ত ফী না লইয়া দরখাস্তকারিকে ঐ প্রার্থিত সন্ধান দেওয়াইবেন। কিন্তু স্থলবিশেষে উপযুক্ত কারণ দেখান গেলে, কালেক্টর সাহেব ঐ সন্ধান বিলম্বে জানাইবার সময় নির্দ্ধারিত করিতে পারিবেন। তাহা হইলে তিনি A চিহ্নিত পাঠের ৬ ঘরে ঐ সন্ধান বিলম্বে জানাইবার আজ্ঞাতে স্বাক্ষর করিবেন।

৮। যে কাগজপত্র ও দলীল শাদা কাগজে লেখা যায় তাহা পাইবার দরখাস্ত B পাঠে লিখিতে হইবে। ঐ পাঠের ফর্দ্দ আলগা পাওয়া যাইবে। A চিহ্নিত পাঠ যে প্রকারে ও যে মূল্য দিয়া পাওয়া যাইতে পারে, B পাঠও সেই প্রকারে ও সেই মূল্য দিয়া পাওয়া যাইবে। উক্ত প্রকারের দরখাস্ত পাওয়া গেলেই তাহার ক্রমিক নম্বর দেওয়া যাইবে। দরখাস্তকারী ঐ পাঠের ১ম অবধি ৭ম পর্য্যন্ত ঘরের কথা লিখিয়া দিলে, ও যে কার্য্যকারক দরখাস্ত লন তিনি ৮, ৯, ১০ ও ১১ ঘরের কথা, এবং কৌন্টর পাইলে (অর্থাৎ তদনুযায়ী অন্য পত্রে) ৯ ঘরের লিখিত কথামত মোট লিখিয়া দরখাস্তকারিকে ফিরিয়া দিলে পর, সেই বিষয়ে যে আমলার কার্য্যসম্পর্ক থাকে ঐ পাঠের মূলাংশ তাঁহাকে দেওয়া যাইবে। যে

time fixed with the body of Form B attached to it, and he will make over the copy to the original applicant on his appearance with the counterfoil, and his payment of the copying fees, as provided in Rule 12 below, taking his receipt for the same in the last column of the Form, in which the date of such receipt will also be noted.

9. The provisions of Rules 5 and 6 shall be applicable, *mutatis mutandis*, to the payment and credit of the searching fees to be charged for unstamped copies (the entries being made in Register D), and to the times within which the copies are to be delivered, and to the consequence of non-delivery; provided that the extra fee for delivery of a copy by 3 P.M. of the day on which the application is made shall be 1 rupee instead of 8 annas; provided also that in any case in which the applicant shall show, by the production of a duplicate form which has been made over to him under Rule 4, that he has already paid a fee for information connected with the same document, a copy of which he desires to obtain, the amount of such fee shall be deducted from any fee chargeable under this rule, the deduction being explained in the column for remarks in the Register. Should the applicant be unable to fill up columns 3 and 4 of the Form, he must, in the first instance, submit an application for the necessary information in Form A.

10. Only one application need be made for copies of papers, or for information required in connexion with a single cause or matter; *e.g.*, if copies are required of four separate papers in one record, only one application is necessary. When copies of, or information relating to, papers connected with different matters or causes are wanted, as many applications are necessary as the matters or causes to which they relate.

11. Copying fees are to be levied at the rate of 2 annas for every hundred vernacular words, and 3 annas for every hundred English words, four figures counting as one word.

12. With every application for an unstamped copy, the applicant shall deposit, as security for the ultimate payment of the copying fees, 8 annas if the application be for a copy of a vernacular document, and 1 rupee if it be for a copy of an English document, except in some districts where a relaxation of the rule is permitted in cases where it is known the fees will not exceed a few annas. The amount paid under this rule will in each case be entered by the receiving officer in column 10 of Register D, and the total daily receipts included in a remittance to the treasury separately entered in the daily chalan (H), prescribed by Rule 6. On each copy, when completed, the amount chargeable shall be noted as follows:—

"Number of words (English or vernacular) in the copy is—

	Rs. As. P.
At annas per 100 words	
Deduct deposit	
Balance due to (or from) applicant	

(Sd.) A. B.,
Copyist."

13. On applying at the end of the period specified in the counterfoil, as prescribed in Rule 8, the applicant shall be required to pay the balance of the copying fees, or if there be a balance in his favor, it shall be repaid to him by an order* on the treasury under the signature of the Collector. The settlement of this account shall be attested, both on the back of the copy and in the last column of the Form B, by the signature of the applicant for the copy. The forms shall be recorded in the office, filed in the order of their admission in a separate series. The balance of copying fees paid by the applicant, or the refund made to him, as the case may be, shall be entered in the appropriate column in the Register. Should any applicant delay for more than a week after the period fixed for delivery of the copy to apply for the same, the fees paid by him and his deposit shall be forfeited. All such orders of forfeiture shall be noted by the officer in the column for remarks in the Register, and shall be brought to the Collector for signature on the day of forfeit. But nothing in this rule shall deprive the copyists of the remuneration due to them (*vide* Rule 17).

* The form of the order should be the same as the usual deposit-refund form "*mutatis mutandis*."

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875.]

কার্য্যকারক দরখাস্ত লইয়া থাকেন, নির্দ্ধারিত সময়ের মধ্যে B পাঠের ঐ মূলাংশের সহিত ঐ নকল তাঁহাকে দেওয়া যাইবে, ও আসল দরখাস্তকারী কৌণ্টরফাইল সহিত আসিয়া নিম্নলিখিত ১২ ধারামতে নকল করিবার ফী দিলে, তাঁহাকে ঐ দলীলের নকল দেওয়া যাইবে ও তিনি ঐ পাঠের শেষ ঘরে ঐ নকল পাইবার রসীদ লিখিয়া দিবেন। সেই ঘরেও ঐ নকল পাইবার তারিখ লেখা যাইবে।

৯। যে নকলের ইষ্টাম্প না লাগে, তাহার তলাশ করিবার যে ফী D চিহ্নিত রেজিষ্টরে লেখা যায়, ৫ ও ৬ ধারার কথা প্রয়োজনমতে পরিবর্ত্তন করিয়া ঐ ৬ই ধারার কথা ঐ ফী দেওয়ার ও জমা করিয়া লওয়ার প্রতি, ও নকল যে সময়ের মধ্যে দিতে হইবে তাহার প্রতি, ও না দেওয়ার ফলের প্রতিও খাটে। কিন্তু যে দিনে দরখাস্ত দেওয়া যায় সেই দিন বেলা ৩ টার মধ্যে নকল পাইবার জন্যে যে অতিরিক্ত ফী দেওয়া যাইতে পারে তাহা ।।০ আট আনামাত্র না হইয়া ১৲ টাকা হইবে। আরো দরখাস্তকারী ৪ ধারামতে যে ডুপ্লিকেট ফার্ম পাইলেন, যে দলীলের নকল পাইতে চাহেন সেই দলীল সম্পর্কীয় সন্ধান জানিবার জন্যে পূর্ব্বে ফী দিয়াছেন, ঐ ফার্ম দেখাইয়া ইহার প্রমাণ করিতে পারিলে, এই ধারামতে যত ফী লওয়া যাইতে পারে তাহাহইতে ঐ সন্ধান জানিবার ফী বাদ দেওয়া যাইবে, ও রেজিষ্টরের মন্তব্য কথার ঘরে ঐ বাদ দেওয়ার মর্ম্মাত্মক কথা লেখা যাইবে। দরখাস্তকারী ঐ পাঠের ৩ ও ৪ ঘরের কথা লিখিয়া দিতে না পারিলে, প্রথমেই A চিহ্নিত পাঠানুসারে তাঁহার প্রয়োজনমতে সন্ধান জানিবার দরখাস্ত দিতে হইবে।

১০। এক২ মোকদ্দমা কি বিষয়সম্পর্কে যে সকল কাগজপত্রের কি সন্ধান জানিবার প্রয়োজন থাকে তাহার জন্যে কেবল এক খানি দরখাস্ত করিতে হইবে, যথা, একি নথীর অন্তর্গত ভিন্ন২ চারি খানি পত্রের নকল প্রার্থন হইলে সকলের নিমিত্ত কেবল একি দরখাস্তের প্রয়োজন। ভিন্ন২ বিষয় কি মোকদ্দমাসম্পর্কীয় কাগজপত্রের নকল কি তৎসম্পর্কীয় সন্ধান পাইবার প্রার্থনা হইলে, যত বিষয় কি যত মোকদ্দমা হয় ততখানি দরখাস্ত দিতে হইবে।

১১। নকল করিবার জন্যে দেশীয় ভাষার এক শত শব্দ প্রতি ৵০ আনা, ও ইংরাজী এক শত শব্দ প্রতি ৶০ আনা ফী লওয়া যাইবে। চারিটী অঙ্ক একটী শব্দ বলিয়া ধরিতে হইবে।

১২। সাদা কাগজে যে নকল করা যাইবে এমত নকল পাইতে যে ব্যক্তি দরখাস্ত করেন তিনি শেষে নকল করিবার ফী যে দিবেন ইহার জামিনস্বরূপে, দেশীয় ভাষার দলীল নকল করিবার দরখাস্ত করিলে ।।০ আনা, ও ইংরাজী দলীল হইলে ১৲ টাকা আমানৎ করিবেন। কিন্তু কোন২ জিলায় কএক আনামাত্র ফী লাগিবে ইহা জানা গেলে, এই বিধি শিথিলভাবে মানিবার অনুমতি আছে। যে কার্য্যকারক ঐ ফী লন, তিনি এই ধারামতে যাহা পান, D রেজিষ্টরের ১০ ঘরে তাহা লিখিয়া লইবেন, ও ৬ ধারায় H চিহ্নিত যে চালানের বিধান আছে, প্রতিদিন যত টাকা পান তাহা স্বতন্ত্রভাবে সেই চালানে লিখিয়া খাজানাখানায় পাঠাইবেন। নকল করা সমাপ্ত হইলে, যত ফী লাগিবে তাহা ঐ নকলের উপর এই প্রকারে লিখিতে হইবে, যথা,

নকলে (ইংরাজী কি দেশীয় ভাষায়) এত শব্দ আছে,

শত শব্দের প্রতি—আনা হিসাবে সবলগ	০	টাকা
আমানৎ টাকা বাদে	০	
দরখাস্তকারির (কিম্বা তাঁহার স্থানে) পাওনা	০	

শ্রী————

নকলনবীস।

১৩। ৮ ধারায় যে কৌণ্টরফাইলের বিধান আছে, তাহার মধ্যে যে মিয়াদ লেখা থাকে সেই মিয়াদ ফুরাইলে, দরখাস্তকারী ঐ নকল লইয়া যাইতে প্রার্থনা করিলে নকল করিবার যত ফী বাকী থাকে তাহা তাঁহার দিতে হইবে, কিন্তু* তাঁহার কিছু ফিরিয়া পাইতে হইলে, খাজানাখানার নামে কালেক্টর সাহেবের দস্তখৎকরা আজ্ঞাপত্রদ্বারা তাঁহার ঐ পাওনা টাকা ফিরিয়া দেওয়া যাইবে। ঐ হিসাবটি নিষ্পত্তি করিয়া দেওয়া গেলে, যিনি নকল প্রার্থনা করেন তিনি সেই মর্ম্মের কথায় ঐ নকলের পৃষ্ঠে ও B চিহ্নিত পাঠের শেষ ঘরে দস্তখৎ করিবেন। ঐ সকল পাঠ যে ক্রমে আফিসে আনা যায় সেই ক্রমানুসারে স্বতন্ত্র শ্রেণীতে বদ্ধ হইয়া নথীর শামিল করা যাইবে। দরখাস্তকারী নকল করিবার বাকী ফী দিলে, কিম্বা যাহা পূর্ব্বে দিলেন তাহার কোন অংশ তাঁহাকে ফিরিয়া দেওয়া গেলে, সেই কথা রেজিষ্টরের উপযুক্ত ঘরে লিখিতে হইবে। নকল দিবার নিরূপিত দিনের পর এক সপ্তাহ গেলেও যদি দরখাস্তকারী ঐ নকল লইয়া যাইতে বিলম্ব করেন, তবে ফী ও আমানৎ বলিয়া যাহা দিলেন তাহা জব্দ হইবে ঐ কার্য্যকারক রেজিষ্টরের মন্তব্য কথার ঘরে ঐ জব্দ হওয়ার আজ্ঞা লিখিয়া, যে দিনে জব্দ হইল সেই দিনে কালেক্টর সাহেবের দস্তখৎ করিবার জন্যে তাঁহার নিকট ঐ আজ্ঞা আনিবেন। কিন্তু নকলনবীসের যে এহনতানা পাওনা থাকে, তিনি এই বাবৎ কোন কথা কমে তাহাতে বঞ্চিত হইবেন না। (১৭ ধারা দেখ।)

* আমানতী টাকা ফিরিয়া দিবার আজ্ঞা যে পাঠে লেখা গিয়া থাকে প্রয়োজনমতে কথা পরিবর্ত্তন করিয়া এই আজ্ঞাপত্রও সেই পাঠে লেখা যাইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট।১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

14. In any case in which the copy required shall not have been prepared by the time of the reappearance of the applicant with the counterfoil form, such time not being earlier than the period fixed for the delivery of the copy, the whole of the searching and copying fees paid by the applicant shall be refunded to him by an order on the treasury signed by the Collector. In such cases the Collector shall cause the copy to be delivered to the applicant free of charge. Provided that whenever it shall appear that the delay has been owing to the negligence of the officer whose business it was to search for the document, and not to that of the copyist, the Collector shall direct the refund of the searching fee only, fixing a fresh definite period for the delivery of the copy. Provided also that, in any particular case, on sufficient cause shown, the Collector may permit a definite postponement of the time for delivery without refund of searching or copying fee. All postponements under this rule shall be granted by an order signed by the Collector in column 9 of Form B.

15. Applications for stamped copies must be made by petition to the Collector in Form B, with a stamp affixed to it of the value of one anna.* The form will then be made over to the officer appointed to receive applications, the applicant being directed to attend during the prescribed hours on the next open day to deposit his fees. The provisions of Rules 8 to 14 shall apply to the subsequent treatment of the applications, the necessary particulars being entered in Register E. The following additional rule will also be observed.

* Provided always that, when the application is for a copy which the party applying is legally entitled to receive, no stamp shall be required, and the application may be made either verbally or on unstamped paper.

16. Before delivery of the copy the requisite adhesive stamp or stamps shall be affixed to it, and paid for by the applicant, under the rules in force for the payment of court fees.

17. All receipts and refunds of searching fees under these rules shall be credited and debited respectively in the treasury accounts to Government. All receipts and refunds of copying fees shall be credited and debited respectively to a separate local fund, to be called the 'Copying Fees' Fund,' and the balance of this fund on the last day of each month shall be paid by the Collector to the copyists by whom the copies have been prepared, the amount due to each individual being ascertained from the applications which will be duly filed in two separate series for each month, one consisting of applications for unstamped and one of applications for stamped copies. The Collector should take special care to see that these payments are promptly and regularly made. Registers of remittances to the treasury and of refunds are to be kept up in the Forms F and G respectively.

18. Copies of public documents which may be used as evidence even against the Government, are never to be withheld from applicants; but copies, whether authenticated or not, of written arguments, discussions, or opinions of public officers, written previously to a decision, as they can be no legal evidence, are not to be given. Copies of correspondence on the subject of suits pending in the courts of justice are not to be granted without the permission of the Board of Revenue.

19. The ministerial officer in charge of the department in which the document of which a copy is applied for is found at the time of such application, shall be held personally responsible for the observance of the above rule. In every case in which there shall be any doubt as to the propriety of giving the copy, such officer shall take the Collector's order on the subject before the document is made over to the copyist. Whenever a copy is refused, any deposit of copying fees which may have been made by the applicant shall be refunded to him. Searching fees shall not be refunded under such circumstances.

20. The Collector is to license as many copyists as can supply all applicants with copies within the periods specified by these rules, and no one but a licensed copyist shall be employed in the preparation of copies. But when the copies applied for are few or not sufficient to

১৪। যে নকলের প্রার্থনা হয়, দরখাস্তকারী ঐ কৌণ্টরফাইল লইয়া সেই নকল পাইবার নির্দ্ধারিত সময়ের অগ্রে নয় এমত সময়ে উপস্থিত হইলেও যদি সেই নকল প্রস্তুত না থাকে, তবে তলাশ ও নকল করিবার নিমিত্ত দরখাস্তকারী যত ফী দিয়াছিলেন, কালেকটর সাহেব খাজানাখানার নামে আজ্ঞাপত্র লিখিয়া স্বাক্ষর করিয়া দিয়া তাহাকে ঐ ফী ফিরিয়া দিবেন। এমত স্থলে কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে বিনাখরচে ঐ নকল দেওয়াইবেন। কিন্তু নকলনবীসের দোষে নয়, যে কর্ম্মকারকের ঐ দলীলখানি তলাশ করিয়া দিবার কার্য্য ছিল তাঁহারই শৈথিল্য দোষে বিলম্ব হইল, কালেক্টর সাহেব ইহা জানিতে পাইলে, কেবল তলাশ করিবার ফী ফিরিয়া দিবার আজ্ঞা করিবেন, ও নকল দিবার আর এক সময় নিরূপণ করিবেন। আরো স্থলবিশেষে উপযুক্ত কারণ দেখান গেলে, কালেক্টর সাহেব তলাশ ও নকল করিবার ফী ফিরিয়া না দিয়া ঐ নকল দিবার সময় নির্দ্ধারিত দিনপর্য্যন্ত বিলম্ব করিয়া রাখিতে পারিবেন। এই বিধিমতে বিলম্বের যে আজ্ঞা হয়, তাহা B পাঠের ৯ ঘরে লিখিত হইলে, কালেক্টর সাহেব তাহাতে দস্তখৎ করিবেন।

১৫। ইষ্টাম্পযুক্ত নকল পাওয়ার প্রার্থনা হইলে, কালেক্টর সাহেবের নিকট B চিহ্নিত পাঠে দরখাস্ত করিতে হইবে, তাহাতে ।/০ এক আনা মূল্যের ইষ্টাম্প বসাইতে হইবে।* তাহা হইলে, যে কর্ম্মকারকের প্রতি তদ্রূপ দরখাস্ত গ্রাহ্য করিবার ভার থাকে, তাঁহাকে ঐ দরখাস্ত দেওয়া যাইবে ও দরখাস্তকারির প্রতি কাছারি খোলা থাকিবার তৎপশ্চাৎ দিনে আসিয়া ফী দিতে আজ্ঞা হইবে। তৎপরে ঐ দরখাস্ত সম্পর্কে যাহা করিতে হইবে তদ্বিষয়ে এই বিধির ৮ অবধি ১৪ পর্য্যন্ত সকল ধারা খাটিবে, ও প্রয়োজনমত কথা E রেজিস্টরে লেখা যাইবে। নিম্নলিখিত বিধিও আরএকটি মানিতে হইবে।

* কিন্তু যে ব্যক্তি নকল পাইতে চাহেন আইনমতে তাঁহার সেই নকল পাইবার অধিকার থাকিলে, ঐ ইষ্টাম্প দিবার প্রয়োজন নাই, সেই ব্যক্তি স্বয়ং গিয়া কিম্বা শাদা কাগজে দরখাস্ত লিখিয়া তাহা চাহিয়া লইতে পারিবেন।

১৬। নকলে যত আটাল ইষ্টাম্প দিতে হইবে, নকল দিবার পূর্ব্বে তত ইষ্টাম্প বসাইয়া দেওয়া যাইবে, ও আদালতের রসুম দিবার যে বিধি প্রচলিত আছে দরখাস্তকারী সেই বিধিমতে ঐ ইষ্টাম্পের মূল্য দিবেন।

১৭। এই বিধিমতে তলাশ করিবার যত ফী পাওয়া ও ফিরিয়া দেওয়া যায়, খাজানাখানার হিসাবখাতায় তাহা গবর্ণমেণ্টের নামে জমা ও খরচ লিখিয়া লওয়া যাইবে। নকল করিবার যত ফী পাওয়া ও ফিরিয়া দেওয়া যায় তাহা "নকল করিবার ফীর ফণ্ড" বলিয়া স্বতন্ত্র স্থানীয় ফণ্ডের খাতায় জমা ও খরচ লিখিয়া লওয়া যাইবে। ঐ ফণ্ডের যাহা উদ্বর্ত্ত থাকে কালেক্টর সাহেব দরখাস্ত দেখিয়া নকলনবীসদের মধ্যে যাহার যত পাওনা থাকে, প্রতি মাসের শেষ দিনে তাঁহাদের মধ্যে তদনুসারে ঐ উদ্বর্ত্ত টাকা বাঁটিয়া দিবেন। প্রতি মাসে যে সকল দরখাস্ত পাওয়া যায় তাহা স্বতন্ত্র দুই শ্রেণী করিয়া নিয়মমতে গাঁথিয়া রাখা যাইবে, ইষ্টাম্প না করা নকলের নিমিত্ত যে দরখাস্ত দেওয়া যায় তাহা এক শ্রেণী করিয়া ও ইষ্টাম্প করা নকলের দরখাস্ত অন্য শ্রেণী করিয়া গাঁথা যাইবে। ঐ টাকা তাঁহাদিগকে নিয়ত নিরূপিত সময়ে দিবার ত্রুটি না হয়, এই বিষয়ে কালেক্টর সাহেবের বিশেষ মনোযোগ করা কর্ত্তব্য। খাজানাখানায় যে টাকা চালান হয়, ও যে টাকা ফিরিয়া দেওয়া যায়, ক্রমশঃ F ও G চিহ্নিত পাঠে তাহার রেজিষ্টর রাখিতে হইবে।

১৮। প্রমাণস্বরূপে রাজকীয় যে দলীলের ব্যবহার হইতে পারে, গবর্ণমেণ্টের বিপক্ষে সেই প্রমাণ উপস্থিত করিবার মানস থাকিলেও, দরখাস্তকারিদিগকে দিতে নিষেধ হইবে না। কিন্তু রাজকীয় কার্য্যকারকদের বাদানুবাদ কি তর্কবিতর্ক কিম্বা অভিমত, স্বাক্ষরিত হইলে বা না হইলেও, যদি নিষ্পত্তির পূর্ব্বে লিখিয়া দেওয়া গিয়া থাকে, তবে তাহা আইনমতে প্রমাণ হইতে পারে না, অতএব তাহার নকল দেওয়া যাইবে না। যে বিষয় লইয়া মোকদ্দমা করা যায় আদালতে সেই মোকদ্দমা উপস্থিত থাকিতে রেবিনিউ বোর্ডের অনুমতি বিনা সেই বিষয়ের লিখনপঠনের নকল দেওয়া যাইবে না।

১৯। যে দলীলের নকল পাইবার দরখাস্ত করা যায়, ঐ দরখাস্ত করণ সময়ে সেই দলীলখানি যে কর্ম্মবিভাগের পত্রাদির মধ্যে পাওয়া যায়, সেই কর্ম্মবিভাগের কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত আমলা আপনিই পূর্ব্বোক্ত বিধি পালনের দায়ী হইবেন। কোন স্থলে নকল দেওয়া উচিত কি না, এই বিষয়ের সন্দেহ জন্মিলে, নকলনবীসকে ঐ দলীল দিবার পূর্ব্বে তিনি সেই বিষয়ে কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞা লইবেন। নকল দিতে স্বীকার না হইলে, দরখাস্তকারী নকল করিবার যে ফী পূর্ব্বে দিয়া থাকেন তাহা তাঁহাকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে, কিন্তু তদ্রূপ স্থলে তলাশ করিবার ফী ফিরিয়া দিতে হইবে না।

২০। এই বিধিমতে যে সময় নির্দ্ধারিত হয়, যত জন নকলনবীস থাকিলে সেই সময়ের মধ্যেই সকল দরখাস্তকারিকে নকল দেওয়া যাইতে পারে, কালেক্টর সাহেব তত জন নকলনবীসকে লাইসেন্স (অর্থাৎ অনুমতিপত্র) দিবেন। যাঁহার অনুমতিপত্র না থাকে এমত কোন ব্যক্তি নকলনবীসের কর্ম্ম

induce an outsider to take a license for the work, and the work generally is light, the Collector may employ an officer of the fixed establishment to do the copying work, if he can do it without detriment to his other duties.

21. For copies of the surveyor's village plans supplied on the requisition of private parties, the ordinary rate is to be 1 rupee per sheet;† but should the internal delineations be intricate and the labor be enhanced in proportion, the rate may be increased at the discretion of the Collector within the limit of 2 rupees per sheet. For copies of tákbast maps and khasrá maps (which are made by placing the map to be copied over the paper on which copy is to be made, pricking down the salient points, and then ruling lines from point to point so pricked in), each line ruled should be counted as equivalent to four vernacular words, the number of written words added thereto, and copying fees for the whole calculated under Rule 11.

† By sheet is not to be understood the paper employed in copying the plans, but the sheet of which each plan is composed.

22. Collectors are to encourage in every legitimate way the widest distribution of these maps among those interested in them.

23. When one copyist only is entertained, the task of comparing must be performed by one of the officers of the fixed establishment. When two or more copyists are employed, they should compare for each other. When six or more copyists are continuously employed, a comparer may be entertained to compare the copies prepared by all, to be paid at the rate of Rs. 12 per mensem, levied from the coyists in proportion to their receipts.

24. The names of both the officers employed on the comparison must always be noted on the copy. Each copy must be attested by the record-keeper or other native officer specially authorized to compare and attest copies, who is responsible jointly with the comparer for the correctness of the copy.

25. Commissioners are at liberty, if the demand for copies from their records makes the arrangement advisable, to appoint a licensed copyist for their preparation.

26. No fees are to be demanded or paid for searching for, or copying papers, required by public officers for public purposes.

27. Nothing in these rules is to be held as interfering with the right of parties or their authorized agents to inspect the records of pending cases, under such safeguards as the Collector may think necessary against the removal or alteration of documents and the publication of privileged communications.

28. Admittance to the record-room should be absolutely prohibited to all persons other than the Deputy Collectors and Assistant Collectors serving in the district and the officers of the Collector's Court, except on production of a written order for admittance signed by the Collector.

29. Copies of these rules in the vernacular are to be conspicuously exhibited in Collectors' offices.

30. Nothing in these rules applies to sub-divisional offices where existing arrangements should be maintained.

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875.]

পাইতে পারিবেন না। কিন্তু কএকখানিমাত্র নকল পাইবার দরখাস্ত হইলে, ও সেই কর্ম্ম করিবার জন্যে বাহিরের লোকদের অনুমতিপত্র লইবার জন্যে উপযুক্ত প্রবৃত্তি না থাকিলে, ও কর্ম্ম সচরাচর হালকা হইলে, আপনার সিরিশতার কোন আমলা আপনার কর্ম্মের ব্যাঘাত না করিয়া নকল করিতে পারিলে, কালেক্টর সাহেব তাঁহাকেই নকল করিবার কর্ম্মে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

২১। সরবেয়রেরা গ্রামের যে নকশা করেন, সাধারণ কোন ব্যক্তি সেই নকশার নকল প্রার্থনা করিলে সচরাচর তাহার ফর্দ্দপ্রতি* ১৲ টাকা লাগিবে। কিন্তু নকশার মধ্যে সীমার রেখা সকল জটিল থাকাতে আয়াস বৃদ্ধি হইলে, কালেক্টর সাহেব ঐ ফী বাড়াইয়া দিয়া ফর্দ্দপ্রতি ২৲ টাকা পর্য্যন্ত ধরিতে পারিবেন। থাকবস্ত ও খসড়া ম্যাপের নকল করিতে হইলে যে কাগজে নকল করা যাইবে তাহা ঐ ম্যাপের উপর বসাইয়া দিয়া, ঐ নকশার অন্তর্গত ক্ষেত্রাদির সীমার যেং অংশটি বাড়িয়া থাকে, সেই কাগজে সেইং অংশটির অগ্রভাগ সূচ দিয়া ছিদ্রং করিয়া একং ছিদ্র হইতে অন্য স্থান পর্য্যন্ত রুল দিয়া রেখা টানিতে হইবে। রুল দিয়া তদ্রূপ যত রেখা টানা যায় তাহার প্রত্যেকটি দেশীয় ভাষার চারি শব্দের তুল্য বলিয়া ধরিতে হইবে, ও নকশায় আর যেং শব্দ লেখা থাকে তাহার সঙ্গে ঐ রেখা রূপ শব্দ একুন করিয়া ১১ ধারামতে ঐ থাকবস্ত ও খসড়া ম্যাপের নকল করিবার খরচ ধরিতে হইবে।

* যে কাগজে ম্যাপের নকল করা যাইবে এই স্থলে ফর্দ্দ শব্দে সেই কাগজের ফর্দ্দ জানিতে হইবে না, প্রত্যেক ম্যাপ আসল যে কাগজে থাকে তাহার ফর্দ্দ জানিতে হইবে।

২২। তদ্রূপ নকশায় যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে, কালেক্টর সাহেব বৈধ নানা উপায় দ্বারা তাঁহাদের সেই নকশা লইবার প্রবৃত্তি জন্মাইয়া দিবেন।

২৩। এক জনমাত্র নকলনবীস থাকিলে, শিরিসতার আমলাগণের মধ্য কোন এক জন আসলের সঙ্গে সেই নকল মিলাইয়া দেখিবেন। দুই কি তদধিক জন নকলনবীস থাকিলে তাঁহারা পরস্পরের নকল মিলাইয়া দেখিবেন। ছয় কি তদধিক জন নকলনবীসের নিত্য কর্ম্ম থাকিলে, সকলের নকল মিলাইয়া দেখিবার জন্যে এক ব্যক্তিকে নিযুক্ত করা যাইতে পারিবে। তিনি মাসিক ১২৲ টাকা বেতন পাইবেন। নকলনবীসদের মধ্যে যাঁহারা যত করিয়া পান তদনুসারে তাঁহাদের স্থানে ঐ ১২৲ টাকা সংগ্রহ করিয়া লওয়া যাইবে।

২৪। যে দুই জন কর্ম্মকারক কোন দলীলের নকল মিলাইয়া দেখেন তাঁহাদের নাম ঐ নকলে সর্ব্বদাই লিখিয়া দেওয়া যাইবে। মহাফেজ কিম্বা এদেশীয় অন্য যে আমলা নকল মিলাইয়া তাহাতে স্বাক্ষর করিতে বিশেষ ক্ষমতা পান তিনিই যথার্থ বলিয়া সেই নকলে স্বাক্ষর করিবেন, ও যিনি মিলাইয়া দেখিলেন তাঁহারই সঙ্গেং ঐ ব্যক্তিও নকলের পরিশুদ্ধতার বিষয়ে দায়ী হইবেন।

২৫। কমিশ্যনর সাহেবদের কাগজপত্রের নকল পাইবার অনেক দরখাস্ত হওয়াপ্রযুক্ত নকলনবীস নিযুক্ত করা বিহিত বোধ হইলে, তাঁহারা দলীল নকল করিবার জন্যে নকলনবীসকে অনুমতিপত্র দিতে পারিবেন।

২৬। রাজকীয় কার্য্যকারকেরা রাজকীয় কর্ম্মের নিমিত্ত পত্র তলাশ কি নকল করাইলে, তাহার জন্যে ফী লইতে কি দিতে হইবে না।

২৭। কোন মোকদ্দমা উপস্থিত থাকিতে, দলীল লইয়া না যাইবার কি পরিবর্ত্তন না করিবার ও গোপনীয় পত্রাদি প্রকাশ না হইবার জন্যে কালেক্টর সাহেব যেরূপ বিধান আবশ্যক জ্ঞান করেন তাহা করিলে, উভয় পক্ষের কি তাঁহাদের ক্ষমতাপ্রাপ্ত মোক্তারদের সেই কাগজপত্র দেখিবার যে অধিকার আছে, এই বিধির কোন কথার দ্বারা সেই অধিকারের বিঘ্ন হইল এমত জ্ঞান করিতে হইবে না।

২৮। জিলায় যে ডেপুটী কালেক্টরেরা ও আসিস্টান্ট কালেক্টরেরা কর্ম্ম করেন তাঁহারা ও কালেক্টরী কাছারীর আমলাগণছাড়া, কোন ব্যক্তি মহাফেজখানায় যাইতে চাহিলে, কালেক্টর সাহেবের স্বাক্ষরিত অনুমতিসূচক আজ্ঞাপত্র দেখাইতে না পারিলে তাঁহার সেই ঘরে প্রবেশ করিতে সম্পূর্ণ নিষেধ।

২৯। এই সকল বিধি দেশীয় ভাষায় কালেক্টরী কাছারীর কোন প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া রাখিতে হইবে।

৩০। মহকুমার কাছারীর প্রতি এইং বিধির কোন কথা খাটে না। তথায় যে নিয়ম আছে তাহা চলিবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

A.

Form of Application for Information.

Upper portion.]

1	2	3	4	5	6	7	8
No. and date.	Name and residence of applicant.	Nature of the information required.	Ordinary searching fee.	Extra searching fee.	Date and (if extra fees have been paid) hour by which the information is to be ready.	Signature of Officer receiving the application.	REMARKS.
Lower portion same as above, and divided from upper portion by a pricked line.							

B.

Form of Application for Copies.

Counterfoil.]

Name of Applicant ——————

Date of receipt of application ——————

Time by which the copy required is to be ready ——————

(Pricked line.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. and date of application.	Name, residence, and description of applicant.	Specification of paper of which the copy is required.	Case or proceeding in which such paper is to be found or was filed.	Ordinary searching fee.	Extra searching fee.	Deposit on account of copying fee.	Name of Officer or Department where the paper in question is to be found.	Date and (if extra searching fees have been paid) hour by which copy is to be ready.	Name of copyist.	Name of Officer receiving application who fills up the three preceding columns.	REMARKS.

A

[উপরিভাগ।]

সন্ধান জানিবার প্রার্থনাপত্রের ফার্ম।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮
নম্বর ও তারিখ।	দরখাস্তকারির নাম ও বাসস্থান।	যে প্রকারের সন্ধান জানিতে প্রার্থনা হয়।	তলাশ করিবার নিয়মিত ফী।	তলাশ করিবার অতিরিক্ত ফী।	যে তারিখে (এবং অতিরিক্ত ফী দেওয়া গেলে) যে ঘণ্টায় সন্ধান প্রস্তুত হইবে তাহা।	প্রার্থনাপত্র গ্রহণকারী কর্ম্মচারির স্বাক্ষর।	মন্তব্য।
নিম্নভাগ ঐ উপরিভাগের মত। দুইয়ের মধ্যে বিন্দুং ছিদ্রযুক্ত লাইন আছে।							

B

কৌন্টর ফাইল।

নকল পাইবার প্রার্থনাপত্রের ফার্ম।

কৌন্টর ফাইল		১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২
প্রার্থকের নাম ... ... দরখাস্ত পাইবার তারিখ	(ছিদ্রযুক্ত রেখা)	দরখাস্তের নম্বর ও তারিখ।	দরখাস্তকারির নাম, ও বাসস্থান ও বিবরণ।	যে কাগজের নকল করিতে প্রার্থনা হয় তাহার বর্ণনা।	সেই কাগজ যে মোকদ্দমায় বা রবকারীতে পাওয়া যাইবে বা নথী আছে।	তলাশ করিবার নিয়মিত ফী।	তলাশ করিবার অতিরিক্ত ফী।	নকল করিবার ফীস নিমিত্ত আমানৎ।	যে আফিসে বা কর্ম্মবিভাগে সেই কাগজ পাওয়া যাইবে তাহার নাম।	যে তারিখের এবং (অতিরিক্ত ফী দেওয়া গেলে) যে ঘণ্টার মধ্যে নকল প্রস্তুত হইবে।	নকল নবীশের নাম।	প্রার্থনাপত্র গ্রহণকারি যে কার্য্যকারক ইহার পুষ্ট তিন ঘর পূর্ণ করিবেন তাঁহার নাম।	মন্তব্য।
প্রার্থিত নকল যে সময়ে প্রস্তুত হইবে													

C.

Form of Register of Applications for Information.

1	2	3	4	5	6	7	8		9
No.	Date of application.	Name and residence of applicant.	Date on which information was supplied.	Ordinary searching fees paid.	Extra searching fees paid.	Total of columns 5 and 6.	REFUNDS UNDER RULE 7.		Balance, *i.e.*, column 7 minus column 8.
							Date.	Amount.	

D.

Form of Register of Applications for Unstamped Copies.

1	2	3	4	5	6	7	8					9	10	11		12	13							14	15
No.	Date of application.	Name and residence of applicant.	Date of delivery of copy.	Ordinary searching fees paid.	Extra searching fees paid.	Total of columns 5 and 6.	REFUNDS OF SEARCHING FEES UNDER RULE 14.					Balance of searching fees, *i.e.*, column 7 minus the entry under "total" in column 8.	Deposit on account of copying fees.	BALANCE OF COPYING FEES PAID UNDER RULE 13.		Total of columns 10 & 11.	REFUND OF COPYING FEES.							Balance of copying fees, *i.e.*, column 12 minus the entry under "total" in column 13.	REMARKS.
							ORDINARY SEARCHING FEES.		EXTRA SEARCHING FEES.								A. UNDER RULE 13.		B. UNDER RULE 14.		C. UNDER RULE 19.				
							Date.	Amount.	Date.	Amount.	Total.			Date.	Amount.		Date.	Amount.	Date.	Amount.	Date.	Amount.	Total.		

DIRECTIONS.—When additional fees are not paid into the treasury in the same month as the application is registered, a new number should be given for them in the month in which paid, and they should not be credited under the entry in the previous month; *e.g.*, if an application is registered on the 31st March, and the additional fees are remitted to the treasury on the 1st April, the column for entering such fees in the Register for March will be left blank, and that for April will be filled in under a new number. These entries should be made in red ink.

C

সন্ধান জানিবার জন্য যে সকল দরখাস্ত হয় তাহার রেজেষ্টরের ফার্ম।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮		৯
নম্বর	দরখাস্তের তারিখ	দরখাস্ত কারির নাম ও ধাম	যে তারিখে সন্ধান দেওয়া গেল।	তলাশ করিবার নিয়মিত যে ফী দেওয়া যায়	তলাশ করিবার অতিরিক্ত যে ফী দেওয়া যায়	৫ ও ৬ ঘরের মোট।	৭ ধারামতে যত ফিরিয়া দেওয়া গেল		বাকী, ৮ ঘরের অঙ্ক বাদে ৭ ঘরের অঙ্ক।
							তারিখ	টাকা	

D

শাদাকাগজে নকল পাইবার জন্য যে দরখাস্ত করা যায় তাহার রেজেষ্টরের ফার্ম।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮					৯	১০	১১		১২	১৩							১৪	১৫
নম্বর	দরখাস্তের তারিখ	দরখাস্তকারির নাম ও ধাম	নকল দেওয়ার তারিখ	তলাশ করিবার নিয়মিত যে ফী দেওয়া যায়	তলাশ করিবার অতিরিক্ত যে ফী দেওয়া যায়	৫ ও ৬ ঘরের মোট।	১৪ ধারামতে তলাশ করিবার ফী বলিয়া যে টাকা ফিরিয়া দেওয়া গেল					তলাশ করিবার ফীর বাকী অর্থাৎ ৮ ঘরের মোটের ঘরে যত টাকা লেখা গেল তাহা ৭ ঘরের অঙ্ক বাদে	নকল করিবার ফী বলিয়া যত টাকা আমানৎ হইল	নকল করিবার ফী বলিয়া ১০ ধারামতে যত টাকা দেওয়া গেল তাহার বাকী		১০ ও ১১ ঘরের মোট।	নকল করিবার ফীর মধ্যে যাহা ফিরিয়া দেওয়া গেল							নকল করিবার ফীর বাকী অর্থাৎ ১৩ ঘরের মোটের ঘরে যত টাকা লেখা আছে তাহা বাদদিয়া ১২ ঘরের অঙ্ক	মন্তব্য।
							তলাশ করিবার নিয়মিত ফী		তলাশ করিবার অতিরিক্ত ফী								A. ১৩ ধারামতে		B. ১৪ ধারামতে		C. ১৯ ধারামতে				
							তারিখ	যত টাকা	তারিখ	যত টাকা	মোট			তারিখ	যত টাকা		তারিখ	টাকা	তারিখ	টাকা	তারিখ	টাকা	মোট		

উপদেশ। দরখাস্ত যে মাসে রেজিষ্টরী করা যায় সেই মাসেই অতিরিক্ত ফী খাজানাখানায় দেওয়া না গেলে, যে মাসে দেওয়া যায় সেই মাসে নূতন নম্বর দিয়া তাহা লিখিতে হইবে, পূর্ব্ব মাসের হিসাবে জমা করিয়া লইতে হইবে না যথা, ৩১ মার্চ তারিখে দরখাস্ত রেজষ্টরী করা গেলে ও অতিরিক্ত ফী আপ্রিল মাসের ১ তারিখে খাজানাখানায় চালান হইলে, মার্চ মাসের রেজিষ্টরে ঐ ফী লিখিবার ঘর খালি থাকিবে. আপ্রিল মাসের রেজিষ্টরের সেই ঘরে নূতন নম্বর দিয়া ঐ কথা লিখিতে হইবে। এই সকল কথা লাল সেয়াই দিয়া লিখিতে হইবে।

E.

Form of Register of Applications for Stamped Copies.

1	2	3	4	5	6	7	8					9	10	11		12	13							14	15
No.	Date of application.	Name and residence of applicant.	Date of delivery of copy.	Ordinary searching fees paid.	Extra searching fees paid.	Total of columns 5 and 6.	REFUNDS OF SEARCHING FEES UNDER RULE 14.					Balance of searching fees, *i.e.*, column 7 minus the entry under "total" in column 8.	Deposit on account of copying fees.	BALANCE OF COPYING FEES PAID UNDER RULE 13.		Total of columns 10 and 11.	REFUND OF COPYING FEES.							Balance of copying fees, *i.e.*, column 12 minus the entry under "total" in column 13.	REMARKS.
							ORDINARY SEARCHING FEES.		EXTRA SEARCHING FEES.								A. UNDER RULE 13.		B. UNDER RULE 14.		C. UNDER RULE 19.				
							Date.	Amount.	Date.	Amount.	Total.			Date.	Amount.		Date.	Amount	Date.	Amount.	Date.	Amount.	Total.		

DIRECTIONS.—When additional fees are not paid into the treasury in the same month as the application is registered, a new number should be given for them in the month in which paid, and they should not be credited under the entry in the previous month; *e.g.*, if an application is registered on the 31st March, and the additional fees are remitted to the treasury on the 1st April, the column for entering such fees in the Register for March will be left blank, and that for April will be filled in under a new number. These entries should be made in red ink.

E

ইষ্টাম্প কাগজে নকলের জন্য যে সকল দরখাস্ত হয় তাহার রেজিষ্টরের ফার্ম।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮					৯	১০	১১		১২	১৩							১৪	১৫
নম্বর	দরখাস্তের তারিখ	দরখাস্তকারির নাম ও ধাম	নকল দেওয়ার তারিখ	তল্লাশ করিবার নিয়মিত যে ফী দেওয়া যায়	তল্লাশ করিবার অতিরিক্ত যে ফী দেওয়া যায়	৫ ও ৬ ঘরের মোট	১৪ ধারামতে তল্লাশ করিবার ফী বলিয়া যত টাকা ফিরিয়া দেওয়া গেল।					তল্লাশ করিবার ফীর বাকী অর্থাৎ ৮ ঘরের মোটে যত টাকা লেখা, তাহা বাদে ৭ ঘরের মোট	নকল করিবার ফী বলিয়া যত টাকা আমানত হইল	১১ ধারামতে নকল করিবার ফী বলিয়া যত টাকা দেওয়া গেল তাহার বাকী		১০ ও ১১ ঘরের মোট	নকল করিবার ফীর মধ্যে যাহা ফিরিয়া দেওয়া গেল।							নকল করিবার ফীর বাকী অর্থাৎ ১৩ ঘরের মোটের ঘরে যত টাকা লেখা আছে, তাহা বাদ দিয়া ১২ ঘরের অঙ্ক।	মন্তব্য কথা।
							তল্লাশ করিবার নিয়মিত ফী		তল্লাশ করিবার অতিরিক্ত ফী								A ১৩ ধারামতে		B ১৪ ধারামতে		C ১৯ ধারামতে				
							তারিখ	যত টাকা	তারিখ	যত টাকা	মোট			তারিখ	যত টাকা		তারিখ	যত টাকা	তারিখ	যত টাকা	তারিখ	যত টাকা	মোট		

উপদেশ।—দরখাস্ত যে মাসে রেজিষ্টরী করা যায় সেই মাসেই অতিরিক্ত ফী খাজনাখানায় দেওয়া না গেলে, যে মাসে দেওয়া যায় সেই মাসে নূতন নম্বর দিয়া তাহা লিখিতে হইবে, পূর্ব্ব মাসের হিসাবে জমা করিয়া লইতে হইবে না, যথা, ৩১ মার্চ তারিখে দরখাস্ত রেজিষ্টরী করা গেলে ও অতিরিক্ত ফী আপ্রিল মাসের ১ তারিখে খাজানাখানায় চালান হইলে, মার্চ মাসের রেজিষ্টরে ঐ ফী লিখিবার ঘর খালি থাকিবে, আপ্রিল মাসের রেজিষ্টরের সেই ঘরে নূতন নম্বর দিয়া ঐ কথা লিখিতে হইবে। এই সকল কথা লাল সেহাই দিয়া লিখিতে হইবে।

F.

N.B.—The abstracts at foot must be signed by the Officer in charge of the treasury, and countersigned by the Collector at the end of each month.

Register of Remittances to the Treasury.

Date.	Searching Fees.							Copying Fees.			Daily Total.
	Ordinary Fees.			Extra Fees.			Total of all searching fees.	Register D.	Register E.	Total.	
	Register C.	Register D.	Register E.	Register C.	Register D.	Register E.					

Monthly total of Register C, col. 5
Ditto ditto C, „ 6
Ditto ditto D, „ 5
Ditto ditto D, „ 6
Ditto ditto E, „ 5
Ditto ditto E. „ 6

Monthly total of Searching Fees as shewn by this Register ... ...

Monthly total of Register D, col. 10
Ditto ditto D, „ 11
Ditto ditto E. „ 10
Ditto ditto E, „ 11

Monthly total of Copying Fees as shewn by this Register ... ...

Monthly total of Searching Fees ... ...

Monthly total of Copying Fees ... ..

(Sd.) A. B.,
Officer in charge of Treasury.

(Countersigned) C. D.,
Collector.

Date——————

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875.]

F

মন্তব্য।—ইহার নিম্নভাগে যে চুম্বক লেখা থাকে খাজানাখানার কর্ত্তৃপক্ষ প্রতি মাসের শেষে তাহাতে দস্তখৎ করিলে কালেক্টর সাহেব আড় সহী করিবেন।

খাজানাখানায় টাকা দাখিলের রেজিষ্টর।

তারিখ	তল্লাশ করিবার ফী							নকল করিবার ফী			প্রাত্যহিক মোট।
	নিয়মিত ফী			অতিরিক্ত ফী			তল্লাশ করিবার সকল ফীর মোট।				
	রেজিষ্টর C	রেজিষ্টর D	রেজিষ্টর E	রেজিষ্টর C	রেজিষ্টর D	রেজিষ্টর E		রেজিষ্টর D	রেজিষ্টর E	মোট	

মাসের মোট (C) রেজিষ্টর ৫ ঘর
ঐ „ ঐ ৬ „
ঐ (D) ঐ ৫ „
ঐ „ ঐ ৬ „
ঐ (E) ঐ ৫ „
ঐ „ ঐ ৬ „

এই রেজিষ্টর অনুসারে মাসে তলাশ করিবার যত ফী পাওয়া গেল ... ...

মাসে D রেজিষ্টরের ১০ ঘরের মোট এত টাকা
ঐ D ঐ ১১ ঐ
ঐ E ঐ ১০ ঐ
ঐ E ঐ ১১ ঐ

এই রেজিষ্টরমতে মাসে নকল করিবার যত ফী পাওয়া গেল ... ...

মাসে তলাশ করিবার মোটে যত ফী ...

মাসে নকল করিবার মোটে যত ফী ...

খাজনাখানার কর্ত্তৃপক্ষের স্বাক্ষর।

(আড়সহী) শ্রী অমুক,
কালেক্টর।

তারিখ——

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

N.B.—The abstracts at foot must be signed by the Officer in charge of the treasury and by the accountant, and countersigned by the Collector at the end of each month.

G.

Register of Refunds.

Date.	Refunds of Searching Fees.				Refunds of Copying Fees.							Daily Total of Refunds.
	Under Rule 7.	Under Rule 14.			Under Rule 13.		Under Rule 14.		Under Rule 19.			
	Regr. C, col. 8.	Regr. D, col. 8.	Regr. E, col. 8.	Total Refunds of Searching Fees.	Regr. D, col. 13A.	Regr. E, col. 13A.	Regr. D, col. 13B.	Regr. E, col. 13B.	Regr. D, col. 13C.	Regr. E, col. 13C.	Total Refunds of Copying Fees.	

	Rs. A. P.
Monthly total of Copying Fees as shown by Register F	
Deduct Refunds of Copying Fees as shown by this Register	
Balance tallying with the balance of the Treasury account of the fund for the month	

Monthly total of Refunds of Searching Fees .. ——

Monthly total of Refunds of Copying Fees . ——

(Signed) A. B., *Officer in charge of Treasury.*
C. D., *Accountant.*
(Countersigned) E. F., *Collector.*

Date,

মন্তব্য।—ইহার নিম্নভাগে যে চুম্বক লেখা থাকে খাজনাখানার কর্ত্তৃপক্ষ ও হিসাবী প্রতি মাসের শেষে তাহাতে দস্তখৎ করিবেন ও কালেক্টর সাহেব তাহাতে আড়সহী করিবেন।

G

যে টাকা ফিরিয়া দেওয়া গেল তাহার রেজিষ্টর।

	তলাশ করিবার যে ফী ফিরিয়া দেওয়া গেল				নকল করিবার যে ফী ফিরিয়া দেওয়া গেল।							
	৭ ধারামতে	১৪ ধারামতে		তলাশ করিবার যত ফী ফিরিয়া দেওয়া গেল তাহার মোট	১৩ ধারামতে		১৪ ধারামতে		১৯ ধারামতে		নকল করিবার যত ফী ফিরিয়া দেওয়া গেল তাহার মোট	প্রতিদিন, যত ফিরিয়া দেওয়া গেল তাহার মোট।
তারিখ	C রেজিষ্টরের ৮ ঘর	D রেজিষ্টরের ৮ ঘর	E রেজিষ্টরের ৮ ঘর		D রেজিষ্টরের ১৩A ঘর	E রেজিষ্টরের ১৩A ঘর	D রেজিষ্টরের ১৩B ঘর	E রেজিষ্টরের ১৩B ঘর	D রেজিষ্টরের ১৩C ঘর	E রেজিষ্টরের ১৩C ঘর		

টাঃ আঃ পাঃ

F রেজিষ্টরে নকল করিবার যে ফী লেখা গেল মাসে তাহার মোট ... ...

এই রেজিষ্টরমতে নকল করিবার যত ফী ফিরিয়া দেওয়া গেল তাহা বাদে... ...

———

ঐ মাসের নিমিত্তে খাজনাখানার হিসাব খাতার ঐ ফণ্ডের যত টাকা বাকী থাকে তাহার সঙ্গে এই বাকী মিলিবে ... ...

———

মাসে তলাশ করিবার যত ফী মোটে ফিরিয়া দেওয়া গেল ... ...

———

মাসে নকল করিবার যত ফী মোটে ফিরিয়া দেওয়া গেল ... ...

———

(স্বাক্ষর) শ্রীঅমুক খাজনাখানার কর্ত্তৃপক্ষ,
শ্রীঅমুক হিসাবী,
আড়সহী — শ্রীঅমুক কালেক্টর।

তারিখ ———

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

H.

Chalan.

Accountant's No. *of*

Treasury, Bengal, dated 18

By whom brought.	On what account.	Amount.
		Rs. As. P.
	Searching Fees	
	Copying Fees	
	Total Rs. ...	

Silver and Copper		
Total Rs. ...		

Treasurer.

Examined and Entered. *Accountant.*

No.

Dated 18

Name

Office

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875.]

H

চালান।

একাউণ্টাণ্টের নং বাবত বাঙ্গালা

প্রদেশের খাজানাখানা। ১৮ সাল তারিখ

যে ব্যক্তি আনিল তাহার নাম	যে হিসাবের	যত টাকা
	তলাশ করিবার ফী	টাঃ আঃ পাঃ
	নকল করিবার ফী	
	মোট টাকা	

রূপা ও তামা		
মোট টাকা ...		

খাজাঞ্চি।

আকৌণ্টেণ্ট।

পরীক্ষা করিয়া ও জমা হইল

নং
তারিখ ১৮

নাম

No. 2.

TEST XLII of Board's Test Table for Return No. XXXI has been modified thus—

"Does the entry in column 2 against heading *a* exactly correspond with that in column 2 of the previous Return."

2. District officers are required in future to give in a footnote to Table V the rate at which the valuation has been calculated for headings *b*, *c*, and *d*, columns 2 and 7.

HON'BLE H. L. DAMPIER

No. 3.

ON representations made by certain officers a change was introduced in the form of Store Book of Stamps by the Board's Circular Order No. 10 of March last. The use of the revised form having been objected to, some of the district officers were consulted on the subject, and it appears that the form in question will considerably increase the clerical work; the Circular Order above referred to is therefore cancelled. One of the objects intended to be secured by the revised form was to provide for the entry of the value of the number of stamps given out under each head, but as this object can be attained by the simple process of denoting the value immediately below the entry of the number of stamps given out of store, the Member in charge directs that in future that practice be observed, the entry of value being however made in red ink. With this change the form of Store Book, which was in use before the issue of the Circular Order already adverted to, will remain in force.

No. 4.

THE following should be added as Rule 16A, Chapter XXII, Section 1, at page 311 of the Board's Rules:—

Indents for Revenue Forms should be submitted so as to reach the Superintendent of Stationery, Calcutta, during the month of January of each year.

HON'BLE V. H. SCHALCH, C.S.I.

No 5.

THE following revised rules, framed under Section 14 of Act XXIII (the Pensions Act), 1871, approved by His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal, and duly published in the *Calcutta Gazette*, should be substituted for the rules of Chapter X, at pages 162 to 172 of the Board's Rules, still in force.

2. Circular Order No. 5 of June 1873 is cancelled.

Rules framed by the Board of Revenue, Lower Provinces, with the consent of the Local Government, under Section 14, Act XXIII (the Pensions Act), 1871.

SECTION I.

Preliminary.

The rules governing service pensions, extraordinary pensions, and gratuities for service not entitling to pension, are contained in the Civil Pension Code published under the authority of the Government of India. The following instructions therefore apply to territorial and political pensions only, disbursed through the Revenue authorities.

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875.]

২ নম্বর।

বোর্ডের ৩১ নং রিটর্ণের পরীক্ষা করণার্থে যে প্রশ্নপত্র প্রচার করা গেল তাহার মধ্যে ৫২ নং প্রশ্ন এই প্রকারে মতান্তর করিতে হইবে।

"*a* দফার পার্শস্থ ২ ঘরে যে কথা আছে তাহা পূর্ব্ব রিটর্ণের ২ ঘরের সঙ্গে ঠিক মিলে কি না।"

২। ২৩৭ ঘরের *b. c. d.* দফা লিখিবার নিমিত্ত যে হারানুসারে মূল্যের হিসাব করা গেল, জিলার কর্ত্তৃপক্ষেরা এই অবধি ৫ নং টেবিলের নিম্নভাগে নোট লিখিয়া সেই হার জানাইবেন।

মান্যবর এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব।

---

৩ নম্বর।

কোন২ কর্ত্তৃপক্ষের কথানুসারে বোর্ডের গত মার্চ মাসের ১০ নং সরকুলর অর্ডরের দ্বারা মৌজুদ ইষ্টাম্পের বহী লিখিয়া দিবার পাঠের পরিবর্ত্তন হইয়াছিল। সেই সংশোধিত পাঠ ব্যবহার করিবার আপত্তি হওয়াতে, জিলার কোন২ কর্ত্তৃপক্ষের নিকট এই বিষয়ের পরামর্শ লওয়া গেল, তাহাতে দৃষ্ট হইল যে উক্ত পাঠের দ্বারা কেরাণীদের কর্ম্মের অত্যন্ত বাড়াবাড়ী হয়। অতএব পূর্ব্বোক্ত সরকুলর অর্ডর রহিত করা গেল। ঐ সংশোধিত পাঠের যে২ উদ্দেশ্য ছিল তন্মধ্যে একটি এই যে এক২ দফামতে যত খানি ইষ্টাম্প বাহির করিয়া দেওয়া হয় তাহার মূল্য লিখিয়া রাখা যায়। কিন্তু বাহির করিয়া দেওয়া গেল বলিয়া যত খানি ইষ্টাম্প লেখা যায় তাহার নীচে ঐ২ ইষ্টাম্পের মূল্য লেখাই অতি সহজ, ও তাহা লেখা গেলেই উক্ত উদ্দেশ্য সিদ্ধ হয় এই কারণে উক্ত বিষয়ে যে মেম্বর সাহেবের প্রতি অধ্যক্ষতা ভার আছে তিনিই এই অবধি সেই নিয়মমতে বাধ্য হইবার আজ্ঞা করিলেন, কিন্তু ইষ্টাম্পের মূল্য লাল সেহাই দিয়া লিখিতে হইবে। মৌজুদ ইষ্টাম্পের বহী লিখিবার পাঠের এই মাত্র পরিবর্ত্তন করিয়া, পূর্ব্বোক্ত সরকুলর অর্ডর প্রচার করিবার পূর্ব্বে যে বহীর ব্যবহার ছিল তাহা প্রচলিত থাকিবে।

---

৪ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৪৮১ পৃষ্ঠায় ২২ অধ্যায়ের ১ পরিচ্ছেদের ১৬ক ধারা বলিয়া এই ধারা লিখিতে হইবে,—

রাজস্বসংক্রান্ত নানা পাঠের নিমিত্ত ইণ্ডেণ্ট এমন সময়ে পাঠাইতে হইবে যেন কলিকাতার ষ্টেশনরির সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের নিকট প্রতি বৎসর জানুআরি মাসের মধ্যে পঁহুছে।

মান্যবর বি, এচ, শক সাহেব, সি, এস, আই।

---

৫ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ২৪৫ অবধি ২৬২ পর্য্যন্ত পৃষ্ঠায় দশম অধ্যায়ের যে২ বিধি এখন প্রবল আছে তৎপরিবর্ত্তে এই সংশোধিত বিধি পাঠ করিতে হইবে। এই২ বিধি ১৮৭১ সালের পেনশ্যন বিষয়ক ২৩ আইনের ১৪ ধারামতে প্রণীত ও বঙ্গদেশের মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কর্ত্তৃক অনুমোদিত হইয়া রীতিমতে কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছিল।

২। ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ৫ নং সরকুলর রহিত করা গেল।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের সম্মতিক্রমে পেনশ্যন বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৩ আইনের ১৪ ধারামতে এই২ বিধি প্রণয়ন করিলেন।

প্রথম পরিচ্ছেদ।

পরিভাষা।

রাজকর্ম্মকারকদের পেনশ্যন ও নিয়মাতিরিক্ত পেনশ্যন পাইবার, ও যে কর্ম্ম করিলেও পেনশ্যন পাইবার অধিকার না থাকে সেই কর্ম্মের নিমিত্ত পারিতোষিক পাইবার নাম, বিধি ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যনবিষয়ক বিধিপুস্তকে প্রকাশ করা গিয়াছে। অতএব দেশাধিকার ও রাজনীতিসম্বন্ধীয় যে পেনশ্যন রাজস্বসংক্রান্ত কার্য্যকারকদের দ্বারা বিলি হইয়া থাকে, নিম্নলিখিত বিধি কেবল সেই২ পেনশ্যনের প্রতি বর্ত্তে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

SECTION II.

The place and times at which, and the persons to whom, pensions are to be paid.

1. As a general rule, pensions are payable at the district treasury upon which a permanent payable order has been issued by the Accountant-General.

2. But pensioners residing within any sub-division of a district, and not under clause 8 of this section exempted from attendance in person, may, by presenting themselves monthly before the sub-divisional officer, obtain payment of their pensions by cheque upon the sub-divisional treasure chest, their attendance on each occasion at the district head-quarters being dispensed with. In these cases the responsibility of the district officer will remain undisturbed, and payment will not be made till the sub-divisional officer, having forwarded the pensioner's receipt and his life certificate to the district coffier, obtains in return a cheque for the amount of pension due.

3. Moreover, once in every six months, the permanent orders of every sub-division will be recalled to the head-quarters of the district, and pensioners will be required to present themselves for payment before the district officer.

4. A Commissioner may, on application and on sufficient cause shown, permit transfer of payment from a treasury in his division to any other treasury in British India. This power does not extend to political pensions in cases where the pensioner resides, by order of Government, in a particular place.

5. Copy of the order directing the transfer should be forwarded by the Commissioner to the Accountant-General, Bengal, together with a brief narrative of the origin and particulars of the pension, and the district officer of the district from which the payment is transferred should be instructed to return his portion of the permanent payable order to the Accountant-General. The Accountant-General will then issue a fresh permanent payable order to the officer who will in future pay the pension, or, if that officer belongs to another province, will move the Accountant-General of such province to do so.

6. As a rule, pensions shall be paid monthly.

7. Should a pensioner neglect or omit to apply for payment for six months, the district officer shall obtain the sanction of the Commissioner before paying the arrears or continuing the payment of the pension for the future. Should the neglect or omission to apply for payment extend to one year, the sanction of the Board of Revenue must be obtained. When an interval of two years has been allowed to elapse, the case must be laid before Government for orders.

8. Except in the cases specified below, pensioners must appear in person at the time of taking payment of their pensions:—

(*a*) pensioners of rank who may be exempted by order of Government from appearing personally before the district officer;

(*b*) female pensioners, who, according to custom, cannot with propriety appear in public; and

(*c*) pensioners who are disabled from appearing by illness or bodily infirmity.

In cases (*b*) and (*c*) the Commissioner shall have power to grant exemption from personal attendance.

9. Pensions of pensioners of rank especially exempted by Government shall be paid to an agent holding a power-of-attorney, upon the production of the permanent order and of a separate receipt.

10. Pensions of pensioners exempted under heads (*b*) and (*c*) of clause 8 of this section may be paid to an agent on their behalf, on production of a life certificate signed by an officer of Government, or by some other well-known and trustworthy person, of the permanent order, and of a separate receipt.

11. Commissioners may authorize the payment of arrears due to a deceased pensioner (after such investigation as shall satisfy them of the actual date of the pensioner's death, and that the persons applying for the arrears due are his legal heirs), in cases in which the arrear is due for a period not exceeding one year. When the arrear is due for a period exceeding one year, reference shall be made to the Board of Revenue.

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875.]

দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ।

যেং সময়ে ও স্থানে ও যে ব্যক্তিদিগকে পেনশ্যান দেওয়া যাইবে তদ্বিষয়ক বিধি।

১। আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেব নানা জিলার যেং খাজানাখানায় পেনশান দিবার স্থারি অনুজ্ঞাপত্র দেন, সচরাচর সেইং খাজানাখানায় পেনশ্যানের টাকা দেওয়া যাইবে।

২। কিন্তু পেনশ্যানভোগি ব্যক্তিরা জিলার মহকুমায় বাস করিলে, এবং এই বিধির ৮ধারামতের নিজে কাছারীতে না যাইবার অনুমতি না পাইলে, মাসেং মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের নিকট গিয় তৎস্থানের খাজানাখানার উপর চ্যাক দ্বারা আপনাদের পেনশ্যানের টাকা লইতে পারিবেন। প্রত্যেকবার জিলার সদর মোকামে তাঁহাদের যাইবার প্রয়োজন নাই। এমন স্থলে জিলার কর্ত্তৃপক্ষের যে দায় ছিল তাহা প্রবল থাকিবে, এবং মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ জিলার কর্ত্তৃপক্ষের নিকট পেনশ্যানভোগির রসীদ ও তাঁহার জীবৎমান থাকার সর্টিফিকট পাঠাইবেন যত দিন পেনশ্যানের টাকার চ্যাক না পান তত দিন ঐ পেনশ্যান দেওয়া যাইবে না।

৩। আরো প্রত্যেক মহকুমার ঐ স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্র ছয়ং মাসান্তর জিলার সদর মোকামে আনাইয়া লওয়া যাইবে, ও পেনশ্যানের টাকা পাইবার নিমিত্ত জিলার কর্ত্তৃপক্ষের সম্মুখে পেনশ্যানভোগিদের যাইতে হইবে।

৪। কমিশ্যানর সাহেবের নিকট প্রার্থনা হইলে, ও বিশিষ্ট কারণ দর্শান গেলে, তিনি আপন খণ্ডের অন্তর্গত কোন খাজানাখানায় ঐ পেনশানের টাকা দেওয়া রহিত করিয়া, ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য কোন খাজানাখানায় তাহা লইবার অনুমতি দিতে পারিবেন। কিন্তু গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে রাজনীতি পক্ষ পেনশ্যানভোগি যে ব্যক্তিদের স্থানবিশেষে বাস করা প্রয়োজন, তাঁহারদের পেনশ্যান সম্পর্কে এই ক্ষমতা বর্ত্তে না।

৫। পেনশ্যানের টাকা অন্য স্থানে পাইবার অনুমতি দেওয়া গেলে, কমিশ্যানর সাহেব বঙ্গদেশের আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট সেই পেনশ্যান দেওনের মূল কারণের ও বৃত্তান্তের সংক্ষেপ বিবরণ সহিত সেই অনুমতিপত্রের নকল পাঠাইবেন। ও যে জিলায় সেই পেনশ্যানের টাকা দেওয়া রহিত হইল সেই জিলার কর্ত্তৃপক্ষের নিকট ঐ পেনশ্যানের স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের যে অংশ থাকে, তাহা যেন আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট পাঠান, তাঁহার প্রতি এই আদেশ করা যাইবে। তাহা হইলে সেই অবধি অন্য যে কর্ত্তৃপক্ষের প্রতি ঐ পেনশ্যানের টাকা দেওয়ার ভার থাকে, আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেব তাঁহাকে নূতন অনুজ্ঞাপত্র দিবেন। ঐ কর্ত্তৃপক্ষ অন্য দেশে থাকিলে সেই দেশের আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবকে ঐ কর্ম্ম করিতে আদেশ করিবেন।

৬। সচরাচর পেনশ্যানের টাকা মাসেং দেওয়া যাইবে।

৭। পেনশ্যানভোগি ব্যক্তি যদি ছয় মাস পর্য্যন্ত ঐ পেনশ্যানের টাকা লইতে শৈথিল্য কি ত্রুটি করেন, তবে জিলার কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব কমিশ্যানর সাহেবের অনুমতি না পাইলে সেই পেনশ্যানের বাকী টাকা দিবেন না, ও তৎপরে ঐ টাকা দিতে থাকিবেন না। যদি এক বৎসর পর্য্যন্ত ঐ পেনশ্যানের টাকা লইবার ত্রুটি কি শৈথিল্য হইয়া থাকে, তবে রেবিনিউ বোর্ডের অনুমতি লওয়া প্রয়োজন। যদি দুই বৎসর ব্যাপিয়া তদ্রূপ ত্রুটি হইয়া থাকে, তবে গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা পাইবার জন্যে সেই কথা জানাইতে হইবে।

৮। পেনশ্যানের টাকা লইবার জন্যে নিম্নলিখিত ব্যক্তি ছাড়া অন্য পেনশ্যানভোগিদের স্বয়ং যাইতে হইবে।

(ক) পেনশ্যানভোগি যে নানা ব্যক্তিরা গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে জিলার কর্ত্তৃপক্ষের সম্মুখে নিজে না যাইবার অনুমতি পান তাঁহারা।

(খ) দেশাচারমতে পেনশ্যানভোগিনী যে স্ত্রীদের সাধারণের গোচরে যাওয়া উচিত নয় তাঁহারা।

(গ) পেনশ্যান ভোগি যে ব্যক্তিরা পীড়া কি শারীরিক দুর্ব্বলতা প্রযুক্ত যাইতে না পারেন তাঁহারা।

উক্ত (খ) ও (গ) প্রকরণের স্থলে কমিশ্যানর সাহেবেরা কোন ব্যক্তির নিজে না যাইবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

৯। সম্ভ্রান্ত যে ব্যক্তিরা গবর্ণমেণ্টের বিশেষ আজ্ঞা ক্রমে নিজে না যাইবার অনুমতি পান, তাঁহাদের মোখ্তারনামা প্রাপ্ত কোন মোখ্তার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্র ও স্বতন্ত্র রসীদ আনিয়া দেখাইলে, তাঁহাকে ঐ পেনশ্যানের টাকা দেওয়া যাইবে।

১০। এই পরিচ্ছেদের ৮ ধারার (খ) ও (গ) প্রকরণের উল্লিখিত যে ব্যক্তিরা ঐ অনুমতি পান, তাঁহাদের সপক্ষ মোখ্তার তাঁহাদের জীবৎমান থাকার বিষয়ে গবর্ণমেণ্টের কোন কার্য্যকারকের কিম্বা সুপ্রসিদ্ধ ও বিশ্বাসযোগ্য অন্য ব্যক্তির স্বাক্ষর করা সর্টিফিকট, ও স্থায়ি ঐ অনুজ্ঞাপত্র, ও স্বতন্ত্র রসীদ আনিয়া দেখাইলে তাঁহাকে পেনশ্যানের টাকা দেওয়া যাইতে পারিবে।

১১। পেনশ্যানভোগি ব্যক্তি মরিলে ও তাঁহার এক বৎসরের অনধিক কালের পেনশ্যান বাকী থাকিলে, ঐ ব্যক্তি ঠিক যে দিনে মরিলেন তাহা, ও যে ব্যক্তিরা তাঁহার পেনশ্যানের বাকী টাকা পাইতে প্রার্থনা করেন তাঁহারা আইনমতে তাঁহার উত্তরাধিকারী, কমিশ্যানর সাহেব অনুসন্ধান লইয়া ইহা জ্ঞানবোধমতে জানিতে পাইলে, সেই বাকী টাকা দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন। এক বৎসরের অধিক কালের পেনশ্যানের টাকা পাওনা থাকিলে, রেবিনিউ বোর্ডের অনুমতি লইতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১১ নবেম্বর।]

SECTION III.

Enquiries into the identity of claimants.

1. Pensioners who appear in person to receive payment must be identified by comparison with the particulars given in the portion of the permanent payable order kept by the disbursing officer, who should take every precaution against fraudulent personation. Females or respectable male pensioners who may reasonably object to appear at his *public office,* may be identified by him in private or at his own house.

2. In the case of female pensioners not exempted from personal attendance under clause 8 of section 2, a female may be employed to assist in the identification.

3. In the case of pensioners exempted from attendance under clause 8 of section 2, the disbursing officer must take all possible precautions to prevent imposition, and must, before the first payment in each year, require proof, not only of the existence of the pensioner, but also, when the exemption is based on the ground of illness or bodily infirmity, of the pensioner's inability to appear. The opportunities afforded by visits and by the cold-weather tours of European officers should be taken advantage of to verify the continued existence of such male pensioners as are exempted from personal attendance.

4. When a pensioner can write, his signature on the receipt should, at the time of payment, be compared with that on the disbursing officer's portion of the permanent payable order.

5. In all cases of exemption of male pensioners from personal attendance to draw their pensions, if the disbursing officer entertains any doubt which he has no convenient means of removing, he should refer the case to the Commissioner for orders. Payment of the pension however, should not be suspended pending the result of such reference.

SECTION IV.

Delivery of certificates to pensioners.

1. On the receipt by the disbursing officer of the permanent payable order, he shall summon the pensioner, and, on his appearing, shall make over to him his portion of the permanent payable order, and explain to him at what times he can draw his pension, and how he must proceed for the purpose. No other certificate need be given.

2. When the pensioner is exempted from appearance in person under clause 8, section 2, the permanent order may be made over to any person authorized to act on the pensioner's behalf.

3. When the pensioner's portion of the permanent payable order is much worn, or its back is filled with entries of payment, he should return it to the disbursing officer, who will forward both portions of the order to the Accountant-General, and obtain from him a duplicate order bearing the same number and date.

4. If the pensioner loses his portion, the disbursing officer's half may be returned to the Accountant-General, who will issue a duplicate order bearing the same number and date as the original.

SECTION V.

Records to be kept on the subject of pensions ; correction and transmission of such records and registers of certificates delivered to pensioners.

1. In each Collectorate a list of pensions shall be kept up in the form given in Appendix A. (*N.B.*—This will take the place of Register 55.)

2. All pensions not drawn for two years shall be struck off this register. If renewed by order of Government, a fresh entry will be made in the register.

[*Government Gazette,* 16*th November* 1875.]

তৃতীয় পরিচ্ছেদ।

দাওয়াদারদের অনন্যতা নিরূপণার্থ অনুসন্ধান বিষয়ক বিধি।

১। পেনশ্যানভোগি কোন ব্যক্তি নিজে পেনশ্যানের টাকা লইবার নিমিত্তে উপস্থিত হইলে, যে কর্ত্তৃপক্ষ ঐ টাকা দিবেন তাঁহার নিকটে পেনশ্যানের টাকা দিবার স্থায়ি যে অনুজ্ঞাপত্র থাকে, তাহার যে অংশে ঐ পেনশ্যানভোগির বর্ণনা থাকে তাহা দেখিয়া তাঁহার সেই ব্যক্তিকে চিনিয়া লইতে হইবে। অন্য কোন ব্যক্তি প্রতারণা করিয়া আপনাকে সেই ব্যক্তি বলিয়া না জানায় এই বিষয়ে তাঁহার সতর্ক থাকিতে হইবে। পেনশ্যানভোগী কোন স্ত্রী লোক কিম্বা সম্ভ্রান্ত পুরুষ খোলা কাছারীতে যাইতে সঙ্গতমতে আপত্তি করিলে, তিনি গোপনে কিম্বা সেই ব্যক্তির ঘরে গিয়া তাঁহাকে চিনিয়া লইতে পারিবেন।

২। দ্বিতীয় পরিচ্ছেদের ৮ ধারামতে কোন স্ত্রীলোকের নিজে না যাইবার অনুমতি না থাকিলে, তাঁহাকে চিনিয়া লইবার নিমিত্তে অন্য স্ত্রীকে নিযুক্ত করা যাইতে পারিবে।

৩। দ্বিতীয় পরিচ্ছেদের ৮ ধারামতে পেনশ্যানভোগি যে ব্যক্তিদের নিজে উপস্থিত না হইবার অনুমতি হইল, তাঁহাদিগকে লইয়া কোন প্রতারণার কার্য্য না হয়, যিনি তাঁহাদের পেনশ্যানের টাকা বিলি করিয়া দেন তাঁহার এই বিষয়ে সাধ্যমতে সতর্ক থাকিতে হইবে। এই কারণে প্রতি বৎসর প্রথমবার পেনশ্যানের টাকা দেওয়ার পূর্ব্বে পেনশ্যানভোগির জীবৎমান থাকার প্রমাণ লইতে হইবে, আর যদি পীড়া কি শারীরিক দুর্ব্বলতাপ্রযুক্ত কোন ব্যক্তির নিজে না আসিবার অনুমতি থাকে, তবে তাঁহার আসিবার অক্ষমতার প্রমাণ লইতে হইবে। পেনশ্যানভোগি যে পুরুষদের স্বয়ং না যাইবার অনুমতি থাকে, তাঁহারা জীবৎমান আছেন কি না, ইউরোপীয় কর্ত্তৃপক্ষেরা সাক্ষাৎ করিতে গিয়া কিম্বা শীতকালে দওরাকরণ সময়ে সেই সুযোগে ঐ কথাও নিশ্চয়রূপে জানিয়া লইতে চেষ্টা করিবেন।

৪। পেনশ্যানভোগি ব্যক্তি লিখিতে জানিলে, পেনশ্যানের টাকা দিবার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের যে অংশ বিলি করনিয়া কর্ত্তৃপক্ষের নিকট থাকে, সেই অংশে ঐ ব্যক্তির যে স্বাক্ষর আছে, পেনশ্যান দিবার সময়ে তাঁহার রসীদের স্বাক্ষরের সঙ্গে ঐ স্বাক্ষর মিলাইয়া দেখিতে হইবে।

৫। পেনশ্যানের টাকা লইবার জন্যে পেনশ্যানভোগি কোন পুরুষের নিজে যাইতে না হইবার অনুমতি থাকিলেও, যে কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব পেনশ্যানের টাকা দিয়া থাকেন তাঁহার মনে কোন সন্দেহ জন্মিলে, ও তিনি সুবিধামতে ঐ সন্দেহ দূর করিতে না পারিলে, কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞার জন্যে তাঁহার নিকট ঐ বিষয়টি অর্পণ করিবেন। কিন্তু ঐ সাহেবের আজ্ঞা জানিবার অপেক্ষায় ঐ পেনশ্যান বন্ধ রাখিতে হইবে না।

চতুর্থ পরিচ্ছেদ।

পেনশ্যানভোগিদিগকে সর্টিফিকট দেওন বিষয়ক বিধি।

১। যে কর্ত্তৃপক্ষ পেনশ্যানের টাকা বিলি করিয়া দিবেন, তিনি ঐ টাকা দিবার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্র পাইলে, পেনশ্যানভোগিকে আপনার নিকট ডাকাইয়া আনিবেন। আইলে ঐ স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের যে অংশটি তাঁহার নিকট থাকিবে তাঁহাকে সেই অংশ দিয়া তাঁহার যেং সময়ে পেনশ্যানের টাকা লইতে হইবে ও পেনশ্যান পাইবার জন্যে তাঁহার যেরূপে কার্য্য করিতে হইবে এইং কথা তাঁহাকে বুঝাইয়া দিবেন। আর কোন সর্টিফিকট দিবার প্রয়োজন নাই।

২। দ্বিতীয় পরিচ্ছেদের ৮ ধারামতে পেনশ্যানভোগি ব্যক্তির স্বয়ং না আসিবার অনুমতি থাকিলে, যে ব্যক্তি তাঁহার পক্ষ হইয়া কর্ম্ম করিতে ক্ষমতা পান ঐ স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের ঐ অংশটি তাঁহাকে দেওয়া যাইতে পারিবে।

৩। পেনশ্যানের টাকা লইবার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের যে অংশটি পেনশ্যানভোগির নিকট থাকে তাহা জীর্ণ হইলে, কিম্বা ঐ পত্রের পৃষ্ঠে টাকা দেওয়ার কথা লিখিয়াং আর লিখিবার স্থান না থাকিলে, যে কর্ত্তৃপক্ষ পেনশ্যানের টাকা দিয়া থাকেন তাঁহাকেই তাঁহার সেই অনুজ্ঞাপত্রের ঐ অংশটি ফিরিয়া দিতে হইবে। ঐ কর্ত্তৃপক্ষ আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের নিকট ঐ পত্রের দুই অংশ পাঠাইয়া সেই নম্বরের ও তারিখের অন্য অনুজ্ঞাপত্র আনাইবেন।

৪। পেনশ্যানভোগির সেই অংশটি হারাইলে, যে কর্ত্তৃপক্ষ পেনশ্যানের টাকা বিলি করিয়া দেন তাঁহার নিকট অন্য যে অংশ থাকে, তিনি আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের নিকট সেই অংশ পাঠাইলে ঐ সাহেব আসলপত্রের সমান নম্বরের ও তারিখের অন্য অনুজ্ঞাপত্র পাঠাইয়া দিবেন।

পঞ্চম পরিচ্ছেদ।

পেনশ্যানবিষয়ক যে কাগজপত্র রাখিতে হইবে তদ্বিষয়ক ও সেই কাগজপত্র সংশোধন ও প্রেরণ করণ বিষয়ক ও পেনশ্যানভোগিদিগকে যে সর্টিফিকট দেওয়া যায় তাহার রেজিস্টরবিষয়ক বিধি।

১। প্রত্যেক কালেক্টরী কাছারীতে পেনশ্যানের নির্ঘণ্টপত্র রাখিতে হইবে। ক্রোড়পত্রের A চিহ্নিত পাঠে তাহা লেখা যাইবে। (মন্তব্য।—এই নির্ঘণ্টপত্র ৫৫ নং রেজিস্টরের পরিবর্ত্তে চলিবে।)

২। দুই বৎসরাবধি যে পেনশ্যানের টাকা না লওয়া যায় তাহা এই রেজিস্টরহইতে উঠাইয়া ফেলিতে হইবে। গবর্ণমেন্টের আজ্ঞামতে ঐ পেনশ্যান আবার চলিবার অনুমতি হইলে রেজিস্টরে তাহা নূতন করিয়া লিখিতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

3. Should a pension not be claimed for six months, the counterpart of the permanent order shall be returned to the Accountant-General. If the pensioner afterwards appear, the district officer may, subject to the rule contained in clause 7, section 2, reclaim the permanent order and renew the payment, and, subject to the same rule, may make payment of arrears.

4. Upon the death of a pensioner the district officer should at once report the circumstance to the Accountant-General, and return the original permanent order to his office.

5. When pensions are granted, the Accountant-General issues permanent payable orders to the disbursing officer of the station at which the pension is payable, directing him to pay periodically, until further notice, the amount of the pension upon the production of the counterpart of the order, and a separate receipt according to the prescribed form. These orders should be entered in the register of permanent orders prescribed by the Comptroller-General in his circular No. 171, dated 15th April 1874.

6. When, under clauses 2 and 3, section 2, payment of any pension is permitted at a sub-division, the permanent order of such pension shall be forwarded to the sub-division, a note to that effect being made in the register of permanent orders at the head-quarters station. At each sub-division a register of permanent orders so received shall be kept up in the same form as the register prescribed for the head-quarters station.

7. Upon presentation of a claim for payment, the district officer should at once record the sum paid upon the permanent order, and enter the amount in the cash book, and submit the separate receipt (Appendix B), with his treasury account, to the Accountant-General, as a voucher in support of the charge.

SECTION VI.

Disposal of claims to right of succession to, or to participation in, pensions or grants, and grant of certificate to the Civil Court in certain cases.

1. The Board of Revenue is competent to sanction the continuance of hereditary pensions when the hereditary title has been already recognized by Government or decreed by a competent court of justice. But it is to be borne in mind that the Government never undertook, absolutely, to pay the pensions included in the permanent settlement, and that if a pension has unadvisedly been continued to heirs, the hereditary nature of the gratuity may, on the death of the incumbent, again be questioned.

2. As a general principle, pecuniary grants will not be continued after the death of the parties in whose favor they were originally made. Pensioners whose pensions are granted for life only, and are resumable at their decease, are to be in no way encouraged by the local officers to hope that their pensions will be continued to their heirs, and thereby induced to neglect making a proper provision for their families. The Board is to submit to Government for decision any case in which it may be of opinion, on the decease of a life pensioner, that the pension, or any part thereof, should be continued to the heirs.

3. The principles laid down in the memorandum by Mr. F. Millett, printed in Appendix, C, are, under the orders of Government, to be followed in recommending, or deciding upon, the continuance or discontinuance to heirs of the various classes of pensions with which the memorandum deals.

4. As a rule the distribution of pensions is irrespective of Hindu or Mahomedan law and dependent on the pleasure of Government only. In cases where the original grant of a pension to two or more persons was joint and undivided, the survivor or survivors will be considered entitle to retain only an exact half, or lesser share, according to circumstances, of the whole sum, without reference to sex.

5. But when the grant was of a specific sum annually payable in perpetuity and unconditionally, the district officer may, with the sanction of the Commissioner and the Board of Revenue, grant a certificate to the Civil Court under section 6, Act XXIII of 1871, where the question at issue is the right of one or other of two parties to receive any portion of such grant.

[*Government Gazette*, 16th *November* 1875.]

৩। ছয় মাসাবধি পেনশ্যনের দাওয়া না হইলে, স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের অনুলিপি আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট ফিরিয়া পাঠাইতে হইবে। পেনশ্যনভোগি ব্যক্তি পশ্চাৎ আইলে জিলার কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব দ্বিতীয় পরিচ্ছেদের ৭ ধারার বিধি মানিয়া ঐ স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্র ফিরিয়া আনাইয়া ঐ পেনশ্যন নূতন করিয়া দিতে আরম্ভ করিবেন ও সেই বিধি মানিয়া পেনশ্যনের বাকী টাকা দিবেন।

৪। পেনশ্যনভোগি কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে, জিলার কর্ত্তৃপক্ষ অগৌণেই আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবকে সেই কথা জানাইয়া স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের আসলখানি তাঁহার আফিসে ফিরিয়া পাঠাইবেন।

৫। কোন ব্যক্তির পেনশ্যন পাইবার অনুমতি হইলে তিনি যে মোকামে পেনশ্যনের টাকা পাইবেন, তথাকার যে কর্ত্তৃপক্ষ ঐ পেনশ্যনের টাকা দিবেন, আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেব তাঁহাকে ঐ টাকা দিবার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্র দিয়া জানাইবেন যে, নিরূপিত সময়ান্তরে ঐ অনুজ্ঞাপত্রের অনুলিপি তাঁহার নিকট আনিয়া দেখান গেলে ও তৎসঙ্গে নির্দ্ধারিত পাঠানুসারে স্বতন্ত্র এক খানি রসীদ দেখান গেলে তিনি যত দিন অন্য প্রকারের নোটিস না পান তত দিন ঐ পেনশ্যনের টাকা দিতে থাকিবেন। কমট্রোলর জেনরল সাহেব ১৮৭৪ সালের আপ্রিল মাসের ১৫ তারিখের ১৭১ নং সরক্যুলর অর্ডরে স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের যে রেজিষ্টর নির্দ্দেশ করিলেন ঐ সকল অনুজ্ঞাপত্র ঐ রেজিষ্টরে লিখিয়া রাখা যাইবে।

৬। দ্বিতীয় পরিচ্ছেদের ২ ও ৩ ধারামতে মহকুমায় পেনশ্যনের টাকা দিবার অনুমতি হইলে ঐ পেনশ্যন বিষয়ক স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্র সেই মহকুমায় পাঠান যাইবে ও সেই মর্ম্মের সংক্ষেপ কথা সদর মোকামে স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের রেজিষ্টরা বহিতে লেখা যাইবে। সদর স্থানে রেজিষ্টর যে প্রকারে লেখা গিয়া থাকে, প্রত্যেক মহকুমায় উক্ত যে অনুজ্ঞাপত্র পাওয়া যায় তাহারও তদ্রূপ রেজিষ্টর রাখিতে হইবে।

৭। টাকার দাওয়া হইলে, জিলার কর্ত্তৃপক্ষ ঐ টাকা দিলেই স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রে তাহা অগৌণেই লিখিয়া নগদের খাতায় ঐ টাকা লিখিবেন। ও ঐ খরচের প্রতিপোষণার্থ প্রামাণস্বরূপ ক্রোড়পত্রের B চিহ্নিত পাঠানুসারে স্বতন্ত্র রসীদ সহিত আপনার খাজানাখানার হিসাব আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন।

ষষ্ঠ পরিচ্ছেদ।

পেনশ্যনের ও দত্ত টাকার পক্ষে উত্তরাধিকারিত্বের কি একাংশ পাইবার স্বত্বের যে দাওয়া হয় তাহা নিষ্পত্তি করণ ও স্থলবিশেষে দেওয়ানী আদালতে সর্টিফিকট দেওন বিষয়ক বিধি।

১। পেনশ্যন পুত্রপৌত্রাদিক্রমে ভোগ হইবে, গবর্ণমেণ্ট ইহা স্বীকার করিলে, কিম্বা উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন আদালতের এমত ডিক্রী হইলে, রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা তাহা দিতে থাকিবার অনুমতি দিতে পারিবেন। কিন্তু চিরকালীন বন্দোবস্তের মধ্যে যেং পেনশ্যন ধরা গিয়াছিল গবর্ণমেণ্ট তাহা নিরপেক্ষরূপে দিতে কখনও প্রতিজ্ঞা করেন নাই, এই কথা মনে রাখা কর্ত্তব্য। যদি উপযুক্ত বিবেচনা না হইয়া উত্তরাধিকারিদিগকে পেনশ্যন দেওয়া গিয়া থাকে, তবে বর্ত্তমান পেনশ্যনভোগী গত হইলে ঐ দান পুত্রপৌত্রাদিক্রমে আর ভোগ হইতে পারে কি না ইহার পুনর্ব্বিবেচনা হইতে পারিবে।

২। প্রথমে যে ব্যক্তিকে বৃত্তি দান করা যায়, তাঁহার মৃত্যু হইলে পর ঐ বৃত্তি সচরাচর আর দেওয়া যাইবে না। পেনশ্যনভোগী যে ব্যক্তিদের কেবল জীবন পর্য্যন্ত পেনশ্যন নিরূপণ হইয়া থাকে তাঁহাদের উত্তরাধিকারিরাও যে সেই পেনশ্যন পাইতে পারিবেন, স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষেরা তাঁহাদের এমত আশা জন্মাইবেন না, কারণ সেই আশা থাকিলে তাঁহারা উপযুক্তমতে আপনং পরিবারের ভরণপোষণার্থ ধনসঞ্চয় করিয়া রাখিবেন না। কোন ব্যক্তি জীবন পর্য্যন্ত পেনশ্যনভোগী হইয়া মরিলে, তাঁহার উত্তরাধিকারিদিগকে সেই পেনশ্যন কিম্বা তাহার একাংশ দেওয়া উচিত, বোর্ডের সাহেবদের এই অভিমত থাকিলে, তাঁহারা সেই বিষয় নিষ্পত্তি করিবার জন্যে গবর্ণমেণ্টে অর্পণ করিবেন।

৩। ক্রোড়পত্রের C চিহ্নিত কথার মধ্যে যে নানা প্রকারের পেনশ্যনের কথা লেখা আছে সেইং পেনশ্যনভোগিদের উত্তরাধিকারিদিগকে ঐ পেনশ্যন দিতে হইবে কি না, এই বিষয়ের পরামর্শ দিতে কি তাহা নিষ্পত্তি করিতে গেলে, শ্রীযুত এফ মিলেট সাহেব ঐ কথায় যেং মূল বিধানের উল্লেখ করিলেন, গবর্ণমেণ্ট সেই বিধানমতে ঐ পরামর্শ দিতে কি নিষ্পত্তি করিতে আজ্ঞা করিলেন।

৪। পেনশ্যন দেওয়া কি না দেওয়া হিন্দু ব্যবস্থা কি মুসলমানদের শরার প্রতি নির্ভর করে না। সচরাচর কেবল গবর্ণমেণ্টের স্বেচ্ছাধীন। দুই কি তদধিক ব্যক্তিকে যৌতায় ও অবিভক্তরূপে পেনশ্যন দেওয়া গেলে, ও তাঁহাদের মধ্যে এক কি অধিক জনের মৃত্যু হইলে অবশিষ্ট ব্যক্তি কি ব্যক্তিরা, পুরুষ বা স্ত্রী হউন ইহা লক্ষ না করিয়া, ঠিক অর্দ্ধেক কিম্বা ভাবগতিক বিবেচনায় কম টাকা পাইবার অধিকারী বলিয়া জ্ঞান হইবেন।

৫। কিন্তু যদি চিরকালের নিমিত্ত ও নিয়ম ব্যতিরেকে বৎসরং নির্দ্ধারিত টাকা দিবার বিধান হইয়া থাকে, তবে দুই ব্যক্তির মধ্যে একের কি অন্যের ঐ টাকার একাংশ পাইবার স্বত্ব বিষয়ে বিবাদ হইলে, জিলার কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব কমিশ্যনর সাহেবের ও রেবিনিউ বোর্ডের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক দেওয়ানী আদালতে ১৮৭১ সালের ২৩ আইনের ৬ ধারামতে সর্টিফিকট দিতে পারিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

APPENDIX A.

(See Section V, Clause 1.)

REGISTER OF TERRITORIAL AND POLITICAL PENSIONS.

1	2	3		4	5	6		7	8	9
		Residence.				Amount of Pension.				
No.	Name and father's name of pensioner.	Pergunnah.	Village.	Age at date of grant of pension.	Description of pensioner's person.	Monthly.	Per annum.	Date of Government sanction.	Brief but accurate statement of circumstances of grant, and explanation whether the grant is for life, for more than one life, hereditary, or absolutely perpetual.	Date of decease of pensioner.

A ক্রোড়পত্র।

(৫ পরিচ্ছেদের ১ ধারা দেখ।)

দেশাধিকার ও রাজনীতি সম্বন্ধীয় পেনশ্যানের রেজিষ্টর।

১	২	৩		৪	৫	৬		৭	৮	৯
নম্বর	পেনশ্যানভোগির নাম ও পিতার নাম।	বাসস্থান		পেনশ্যান পাইবার অনুমতি হওন সময়ে বয়স	পেনশ্যানভোগির আকৃতি	যত টাকা পেনশ্যান		গবর্ণমেণ্টের অনুমতি দেওনের তারিখ	যে২ ভাবগতিকে পেনশ্যান দেওয়া গেল ইহার সংক্ষেপ কিন্তু যথার্থ বর্ণনা ও তাহা এক ব্যক্তির কি একের অধিক ব্যক্তির জীবন পর্য্যন্ত কিম্বা পুত্রপৌত্রাদিক্রমে কি একেবারে চিরকালের নিমিত্ত নিরূপণ হইল কি না এই কথা।	পেনশ্যান ভোগির মরণের তারিখ।
		পরগনা	গ্রাম			মাসিক	বার্ষিক			

APPENDIX B.

(See Section VI, Clause 6.)

FORM OF RECEIPT FOR PAYMENT.

Bill for pensions chargeable to . . . . (*major head*) paid at the . . . . treasury between . . . . and . . . . 187 .

We do hereby acknowledge to have received the amounts set against our respective names as pensions due for the periods noted under the orders quoted in our respective permanent payable orders.

1		2	3	4	5	6	7
PAYMENT.		Number of permanent payable order.	Name of pensioner.	Monthly amount.	Period of claim.	Amount paid.	Signature of payee, with stamp, if payment exceed Rs. 20.
Date.	Number.						

APPENDIX C.

(See Section VI, Clause 3.)

Memorandum by Mr. F. Millett on pensions and charitable or other allowances, dated 12th May 1845.

THE Government never undertook absolutely to pay the pensions included in the permanent settlement.

Section 74, Regulation VIII, 1793, provided "with respect to any of the existing established zemindari charges, such as pensions, charitable or other allowances, *which it may be thought proper to continue*, they shall be paid by the Collectors, &c."

Regulation XXIV, 1793, prescribed the rules for determining their continuance or discontinuance; the fundamental principle being that all such pensions and allowances were *gratuitous*.

The following are the principal provisions of that Regulation :—

"Pensions received by virtue of sunnuds granted before the Dewanny, or since granted with the sanction of Government, and pensions received from before 1179 (country era), to be continued to the grantees or original holders. But if the grantees or original holders be dead, the pensions not to be continued to their heirs or descendants without the sanction of Government ; and—

"No pension after the death of the person then entitled to it to be continued to his descendants without the like sanction, whether the grant was, in either case, according to the terms of it, hereditary or otherwise.

"Whenever Government orders the continuance of a pension, whether to the original holder or his heir, the Collector to give him a certificate, stating the title of the party thereto *during his or her life*.

"The Collector to keep a register of these certificates, noting therein such personal identifications of the parties as might detect any attempt to transfer the certificates to others.

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875.]

B ক্রোড় পত্র ।

(৬ পরিচ্ছেদের ৬ ধারা দেখ ।

পেনশ্যনের রসীদ লিখিবার পাঠ ।

পেনশ্যনের যে বিল অমুক (মুখ্য দফায়) লিখিতে হইবে ও অমুক স্থানের খাজানাখানায় অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের ও অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের মধ্যে দেওয়া যাইবে সেই বিল লিখিবার পাঠ এই ।

আমাদের টাকা পাইবার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রে যেং আজ্ঞার উল্লেখ হইল তদনুসারে উল্লিখিত সময়ের নিমিত্ত পাওনা বলিয়া পেনশ্যনের যত টাকা আমাদের প্রত্যেক জনের নামের পার্শ্বে লেখা গেল তাহা বুঝিয়া পাইলাম, এতৎক্রমে ইহা স্বীকার করিলাম ।

১		২	৩	৪	৫	৬	৭
টাকা দিবার		টাকা দিবার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের নম্বর	পেনশ্যন ভোগির নাম	মাসেং যত পাইবেন	যত দিনের দাওয়া	যত টাকা দেওয়া গেল	যাঁহাকে টাকা দেওয়া গেল তাহার স্বাক্ষর । ২০ টাকার অধিক হইলে রসীদের টিকিট দিতে হইবে ।
তারিখ	নম্বর						

C ক্রোড়পত্র ।

(৬ পরিচ্ছেদের ৩ ধারা দেখ ।)

পেনশ্যন ও ধর্ম্মার্থ প্রভৃতি দানবিষয়ক শ্রীযুত এফ মিলেট সাহেবের ১৮৪৫ সালের ১২ মের স্মরণার্থ পত্র ।

চিরকালীন বন্দোবস্তের মধ্যে যে সকল পেনশ্যন ধরা গিয়াছিল, গবর্ণমেণ্ট তাহা নিরপেক্ষরূপে দিতে কখনও প্রতিজ্ঞা করিলেন না ।

১৭৯৩ সালের ৮ আইনের ৭৪ ধারার এই বিধান ছিল, “পেনশ্যন ও ধর্ম্মার্থপ্রভৃতি যে দান এইক্ষণে জমীদারীর উপর নির্দ্ধারিত দায়স্বরূপ বর্ত্তে, তাহা প্রচলিত রাখা উচিত বোধ হইলে কালেক্টর সাহেবের, তাহা দিবেন” ইত্যাদি ।

ঐ প্রকারের দান প্রচলিত রাখিতে হইবে কি না, ১৭৯৩ সালের ২৪ আইনে ইহা নির্ণয় করিবার বিধি ছিল। তাহার মধ্যে মূল বিধান এই যে, উক্ত প্রকারের সকল পেনশ্যন ও বৃত্তি অনুগ্রহদান মাত্র ।

ঐ আইনের বিধানের মধ্যে গুরুতর বিধান এইং ।

“দেওয়ানী আমলের পূর্ব্বে যে সনদ দেওয়া গেল তাহার বলে, কিম্বা তৎপরে গবর্ণমেণ্টের অনুমতি-ক্রমে, যেং পেনশ্যন পাওয়া যায় ও বাঙ্গলা সন ১১৭৯ সালের পূর্ব্বাবধি যেং পেনশ্যন পাওয়া গিয়া থাকে তাহা যে ব্যক্তিদের পক্ষে নিরূপণ হইল সেই আসল পেনশ্যনভোগিদিগকে দেওয়া যাইতে থাকিবে । কিন্তু যে ব্যক্তির পক্ষে নিরূপণ হইল সেই আসল পেনশ্যনভোগী মরিলে, গবর্ণমেণ্টের অনুমতি বিনা তাঁহার উত্তরাধিকারির কি পুত্রপৌত্রাদির পক্ষে তাহা চলিবে না । এবং

“ইহার অন্যতর স্থলে, পেনশ্যন দিবার নিয়মপত্রানুসারে তাহা পুত্রপৌত্রাদিক্রমে বা প্রকারান্তরে ভোগ হইতে পারিলেও, তৎকালে যে ব্যক্তির সেই পেনশ্যন পাইবার অধিকার থাকে তাঁহার মৃত্যু হইলে পর গবর্ণমেণ্টের অনুমতি না হইলে তাঁহার পুত্রপৌত্রাদির পক্ষে চলিবে না ।

“গবর্ণমেণ্ট আসল পেনশ্যনভোগির কিম্বা তাঁহার উত্তরাধিকারির পেনশ্যন পাইতে থাকিবার আজ্ঞা করিলে, সেই ব্যক্তির জীবন পর্য্যন্ত তাঁহার সেই পেনশ্যন পাইবার অধিকার আছে, কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে এই মর্ম্মের সার্টিফিকট দিবেন ।

“কালেক্টর সাহেব ঐং সার্টিফিকটের রেজিষ্টর রাখিবেন, এবং অন্য কোন ব্যক্তিকে ঐ সার্টিফিকট হস্তান্তর করিয়া দিবার উদ্যোগ হইলেই তাহা ধরা পড়িতে পারে এই কারণে তিনি তন্মধ্যে ঐ সার্টিফিকট প্রাপ্ত ব্যক্তিকে চিনিয়া লইবার কোনং চিহ্নের কথা লিখিয়া দিবেন ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৬ নবেম্বর ।]

"The pensions and allowances being gratuitous, the determining upon the continuance or discontinuance of them under the rules prescribed, reserved to Government."

It appears to me plain that, according to this Regulation, every pension confirmed was to be confirmed as a *life pension* only; and that, on the death of any pensioner, the case of any new claimant was to be submitted to Government for its determination.

Section 6 of Regulation XXIV, 1803 (Ceded Provinces), provided that pensions granted to fakeers and other religious persons, for the purpose of lighting mausoleums or mosques, or for that of repairing them, as also to enable them to perform their religious ceremonies, usual in the Mohurrum, were to be continued; but that pensions of this description were not to be considered as of a personal nature, and that the Collector was to be responsible for their being applied to the purpose for which they were bestowed.

Certificates were, under this Regulation, to be granted for pensions, renewed on the death of pensioners, and registers of certificates to be kept as under Regulation XXIV, 1793; and section 16 declared that the continuance or discontinuance of pensions was, after the death of the persons then receiving them, *to depend solely on the pleasure of Government.*

I reconcile sections 6 and 16 in this way. Pensions received by fakeers at the date of the Regulation for certain purposes were to be continued to them; but if they applied them to other purposes they would be resumed. On the death of the then holders, the pensions were to be continued to their successors or not, as Government might determine, each renewal requiring a specific order.

By section 30, Regulation XII, 1805, the provisions of Regulation XXIV, 1793, were made applicable to pensions and allowances granted for religious purposes in Cuttack, with these provisos:

I. That pensions obtained from the Government of Berar under grants prior to October 1803, should be continued to the then incumbents, and, on their death, should descend to their heirs and successors, or revert to Government, as should appear to the Governor-General in Council, on a consideration of the tenor of the grant and all the circumstances of the case, to be proper, under section 4 of the said Regulation.

II. Pensions received, under whatever authority, for three or more years before October 1803, to be continued to the then incumbents for life; but, on their death, to revert to Government, unless any particular reasons should appear to Government to exist for continuing them to their heirs and successors.

In the terms "on a consideration of the tenor of the grant" contained in the proviso I, we find the first indication of Government prescribing a rule to itself respecting the continuance of a pension to heirs and successors of incumbents. Section 4, Regulation XXIV, 1793, to which reference is made, contains no such rule.

By section 7, Regulation XXII, 1806, the Board of Revenue were instructed, in determining whether, on the death of a pensioner, the pension or any part of it should be continued to heirs or successors, "to ascertain particularly the situation and circumstances of the person "claiming the continuance of the pension, and not to comply with any applications of that "nature unless, on the ground of poverty or other substantial reason, the party claiming it "shall have a strong claim on the indulgence of Government."

This relates to pensions to a certain amount (fifty rupees) left to the Board's decision; but I presume the principle was applicable to all.

Section 8 enjoined Collectors to discontinue the payment of all pensions, where the persons to whom they had been adjudged had died, until it could be determined whether they were to be continued to heirs.

Section 9 had in view the commutation of money-pensions for grants of waste land or property.

It begins by repeating the declaration that pensions are gratuitous, and that the continuance or discontinuance of them is to depend on the pleasure of Government.

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875]

"ঐ পেনশ্যন ও বৃত্তিদান অনুগ্রহাধীন, অতএব নির্দ্ধারিত বিধিমতে তাহা প্রচলিত রাখা কি না রাখা নির্ণয় করিবার ক্ষমতা গবর্ণমেন্টের প্রতি বর্ত্তে।"

আমার বিবেচনায় এই আইনঅনুসারে যে পেনশ্যন স্থির রাখা যায়, তাহা স্পষ্টই কেবল পেনশ্যনভোগির জীবনপর্য্যন্ত স্থির করা গেল। পেনশ্যনভোগির মৃত্যু হইলে পর নূতন কোন ব্যক্তি দাওয়াদার হইলে গবর্ণমেন্টের নির্ণয়করণার্থে সেই বিষয় অর্পণ করিবার বিধান আছে।

দত্ত প্রদেশের চলিত ১৮০৩ সালের ২৪ আইনের ৬ ধারার এই বিধান, দরগাতে কি মসজীদে আলো দিবার কি তাহা মেরামত করিবার জন্যে এবং মহরমের সময়ে ধর্ম্মসংক্রান্ত যে২ ক্রিয়া করিবার রীতি থাকে তাহা নিয়ত করিতে পারিবার জন্যে ফকীরদের ও ধর্ম্মনিষ্ঠ অন্য ব্যক্তিদের যে পেনশ্যন নিরূপণ হইল, তাহা দেওয়া যাইতে থাকিবে। কিন্তু সেই প্রকারের সকল পেনশ্যন ব্যক্তিবিশেষের প্রাপ্য বলিয় জ্ঞান করিতে হইবে না, ও যে কর্ম্মোপলক্ষে দেওয়া যায় সেই কর্ম্মেতেই যে প্রয়োগ হয় এই বিষয়ে কালেক্টর সাহেব দায়ী।

পেনশ্যনভোগি মরিলে পর অন্য ব্যক্তিকে সেই পেনশ্যন দিবার অনুমতি হইলে, ঐ আইনমতে সর্টিফিকট দেওয়া যাইত, ও ১৭৯৩ সালের ২৪ আইনে যদ্রূপ বিধান ছিল তদ্রূপে ঐ সর্টিফিকটের রেজিস্টর রাখা যাইত। আর ১৬ ধারার এই বিধান ছিল যে, তৎকালে যে ব্যক্তিরা পেনশ্যনভোগী ছিলেন তাঁহাদের মৃত্যুর পরে ঐ পেনশ্যন চলা না চলা কেবল গবর্ণমেন্টের স্বেচ্ছাধীন।

উক্ত ৬ ও ১৬ ধারার মর্ম্ম এই প্রকারে মিলাইয়া দিলাম। ঐ আইন প্রচলিত হইবার তারিখে যে ফকীরেরা কর্ম্মবিশেষের নিমিত্ত পেনশ্যন পাইতেন, তাঁহারা তাহা পাইতে থাকিবেন, কিন্তু অন্য কোন কর্ম্মে প্রয়োগ করিলে তাহা বন্ধ হইবে। তৎকালে যাঁহারা ঐ পেনশ্যন পাইতেন তাঁহারা মরিলে, গবর্ণমেন্ট যাহা নির্ণয় করেন তদনুসারে ঐ পেনশ্যন তাঁহাদের উত্তরপদধারিদিগকে দেওয়া বা না দেওয়া যাইবে। ঐ পেনশ্যন কোন বার প্রচলিত রাখা গেলে তাহার স্পষ্ট আজ্ঞা পাওয়া প্রয়োজন।

কটকে ধর্ম্মার্থ কার্য্যে যে২ পেনশ্যন ও বৃত্তি দান হইয়াছিল, ১৮০৫ সালের ১২ আইনের ৩০ ধারামতে তৎপ্রতি ১৭৯৩ সালের ২৪ আইনের বিধান বর্ত্তান গিয়াছিল। কিন্তু তৎসহিত এই২ উপবিধিও ছিল।—

১।—১৮০৩ সালের অক্টোবর মাসের পূর্ব্বে যে সনন্দ দেওয়া গেল তদনুসারে বিরারের শাসনকর্ত্তাদের স্থানে যাঁহারা পেনশ্যন পাইতেন তাঁহারা সেই পেনশ্যন পাইতে থাকিবেন। তাঁহাদের মৃত্যু হইলে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ঐ সনদের মর্ম্ম ও বিষয়ের ভাবগতিক বিবেচনায় উক্ত আইনের ৫ ধারামতে যদ্রূপ আজ্ঞা করা উচিত বোধ করেন, তদনুসারে ঐ পেনশ্যনভোগিদের উত্তরাধিকারিরা ও উত্তর পদধারিরা তাহা পাইবেন, কিম্বা তাহা গবর্ণমেন্টে হৃত হইবে।

২।—যাঁহারই আজ্ঞামতে হউক, ১৮০৩ সালের অক্টোবর মাসের পূর্ব্ব তিন কি তাহার অধিক বৎসরাবধি যে পেনশ্যন ভোগ হইয়া আসিতেছে তৎকালীন পেনশ্যনভোগিরা জীবন পর্য্যন্ত তাহা ভোগ করিতে থাকিবেন, ও তাঁহাদের মৃত্যু হইলে, গবর্ণমেন্ট কোন বিশেষ কারণে তাঁহাদের উত্তরাধিকারিদের কি উত্তরপদধারিদের পক্ষে ঐ পেনশ্যন প্রচলিত না রাখিলে, তাহা গবর্ণমেন্টে হৃত হইবে।

উক্ত প্রথম উপবিধিতে "সনদের মর্ম্ম বিবেচনায়" এই যে কথা আছে তাহাতে উত্তরাধিকারিদের ও উত্তরপদধারিদের পক্ষে পেনশ্যন প্রবল রাখণ বিষয়ে গবর্ণমেন্ট আপনার নিমিত্ত একটি বিধি করিলেন তাহার এই প্রথম লক্ষণ দেখা গেল। ঐ উপবিধিতে ১৭৯৩ সালের ২৪ আইনের যে ৪ ধারার উল্লেখ হইয়াছে তন্মধ্যে সেই প্রকারের বিধি নাই।

১৮০৬ সালের ২২ আইনের ৭ ধারামতে রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবদের প্রতি এই আদেশ হইয়াছিল যে, পেনশ্যনভোগি ব্যক্তির মরণের পর, তাঁহার উত্তরাধিকারিদের কি উত্তরপদধারিদের পক্ষে ঐ পেনশ্যন কি তাহার কোন অংশ চলিবে কি না, এই কথা স্থির করিতে গেলে, যে ব্যক্তি ঐ পেনশ্যন পাইবার দাওয়া করেন, তাঁহার অবস্থা ও সঙ্গতি বিশেষমতে জানিয়া লইবেন, এবং দৈন্যদশাপ্রযুক্ত কি অন্য বিশিষ্ট কারণে গবর্ণমেন্টের অনুগ্রহের উপর সেই দাওয়াদারের অতিদৃঢ় দাওয়া না থাকিলে সেই প্রকারের কোন প্রার্থনা গ্রাহ্য করিবেন না।

পঞ্চাশ টাকা পর্য্যন্ত যে পেনশ্যন দেওয়া কি না দেওয়া বোর্ডের নিষ্পত্তি করিবার ক্ষমতা ছিল, উক্ত কথা সেই পেনশ্যনের উপলক্ষে নির্দ্ধারিত হইয়াছিল। কিন্তু বিধিটি সকল পেনশ্যনের প্রতি খাটিতে পারে আমার এমত অনুভব হইতেছে।

৮ ধারার বিধান এই, যে ব্যক্তিরা পেনশ্যন ভোগ করিয়া থাকেন, তাঁহারা মরিলে পর তাঁহাদের উত্তরাধিকারিরা সেই পেনশ্যন পাইবেন কি না, এই কথা যত দিন নির্দ্ধারিত না হয়, কালেক্টর সাহেবেরা তত দিন সেই পেনশ্যন বন্ধ রাখিবেন।

৯ ধারায় পেনশ্যনের পরিবর্ত্তে পতিত ভূমি কি সম্পত্তি দানের কথা লক্ষিত ছিল।

ঐ ধারার আরম্ভেই এই কথা আছে যে, পেনশ্যন অনুগ্রহার্থ দান। তাহা প্রচলিত রাখা কি রহিত করা গবর্ণমেন্টের স্বেচ্ছাধীন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

It then enacts that adjudged pensions are not to be commuted for grants of land, except with the consent of the pensioner, and adds these further provisos :

That pensions granted for, and *bonâ fide* appropriated to, the support of institutions, either of the Hindu or Mahomedan religion, shall be continued for the support of such institutions, unless the present incumbents or their successors shall, of their own free will and accord, agree to accept waste lands in lieu of the said pensions; and that no pensions which are declared to be hereditary, either by the terms of the grant or by any existing Regulations, shall be commuted without the consent of the present pensioners or their successors.

The first proviso has been quoted as containing an abstract rule that pensions for the support of the institutions therein described shall be continued in perpetuity, but considering the whole scope of the section, it seems to me rather to mean, that so long as the allowances are continued by the pleasure of Government, they shall be continued in the shape of money payments, unless the incumbent for the time being consents to a commutation for land.

So also in respect of pensions which, in consideration of the terms of the grant, the Government may hereafter continue to the heirs of present incumbents. These shall likewise be continued in the shape of money payments, unless, with the consent of the heir to whom it is continued, it shall be commuted for land.

The same rule to apply to pensions declared hereditary by the Regulations, *i.e.*—those described in section 2, Regulation XXXIV, 1795, and section 2, Regulation XXIV, 1803,—which are declared to be property and liable to be sued for and inherited as such, and are distinct from the gratuitous pensions.

Suppose then a case in which the grant was not hereditary by the terms of it, but which the Government thought it right to continue to the heir of a deceased incumbent, they might insist on his taking land in lieu of it, or renouncing all claim to the allowance.

Sections 2 and 3, Regulation XI, 1813, enact that all pensions shall be stopped until those receiving them prove that they are either the original grantees, or that they have been regularly declared entitled to succeed to the enjoyment of the pensions, and that new registers shall be made and corrected as often as any pensions revert wholly or in part to Government, or whenever other individuals than those by whom the pensions are at present received shall be adjudged entitled to the reversion of them.

So far, then, as the law is concerned, it appears to me that the continuance or discontinuance of any pension or allowance on the death of an incumbent rests entirely in the discretion of Government, that when continued it should be for the life of the applicant only.

In practice, I believe, the Government has very much fettered itself in the exercise of this discretion.

No. 6.

UNDER section 6, Act XI of 1859, if the Government revenue of any estate or share of an estate to be sold exceeds Rs. 500, a notification of the sale has to be published in the official Gazette, but it is not stated in what language. The local notices, under the first part of the same section, are to be in the vernacular of the district.

Clause 4, section 3, chapter XIX, at page 266 of Board's Rules, shows the interpretation put by the Board on the above section of the law. Under that clause the notice is to be

পশ্চাৎ এই বিধান আছে, যত টাকা পেনশ্যান নিরূপিত হইল পেনশ্যানভোগি সম্মত না হইলে ঐ টাকার পরিবর্ত্তে ভূমি দান হইবে না। ও তাহাতে এই২ উপবিধিও সংযুক্ত ছিল,—

হিন্দু কি মুসলমান ধর্ম্মসংক্রান্ত বিদ্যালয়াদির নিমিত্ত যে পেনশ্যান নিরূপিত হইয়া প্রকৃত প্রস্তাবে সেই২ আলয়ের প্রতিপোষণার্থে প্রয়োগ হয়, তৎসংক্রান্ত বর্ত্তমান কার্য্যাধ্যক্ষেরা কি তাঁহাদের উত্তর-পদধারিরা আপনাদের ইচ্ছা ও অভিমতানুসারে ঐ পেনশ্যানের পরিবর্ত্তে পতিত ভূমি গ্রহণ করিতে সম্মত না হইলে, ঐ২ আলয়াদির প্রতিপোষণার্থে ঐ পেনশ্যান দেওয়া যাইতে থকিবে। এবং সেই পেনশ্যান দান করিবার নিয়মপত্রানুসারে কিম্বা প্রচলিত কোন আইনমতে কোন পেনশ্যান পুত্রপৌত্রাদি ক্রমে ভোগ্য বলিয়া প্রকাশ করা গেলে, বর্ত্তমান পেনশ্যানভোগিদের কি তাঁহাদের উত্তরপদধারিদের সম্মতি না হইলে তাহার পরিবর্ত্তন করা যাইবে না।

ঐ প্রথম উপবিধিতে যে বিদ্যালয়াদির উল্লেখ হইয়াছে, তাহার প্রতিপোষণার্থ পেনশ্যান চিরকাল প্রচলিত থাকিবে, ঐ উপবিধিতে এই একটি নির্দ্ধারিত বিধি আছে বলিয়া সেই উপবিধির উল্লেখ হইয়াছে। কিন্তু ঐ ধারার সম্পূর্ণ মর্ম্ম গ্রহণ করিলে, আমার বিবেচনায় ঐ উপবিধির এই অর্থ হয় যে, গবর্ণমেণ্টের স্বেচ্ছামতে ঐ পেনশ্যান যত দিন চলে, তত দিনের মধ্যে যিনি যৎকালে কার্য্যাধ্যক্ষতা পদে থাকেন তিনি পেনশ্যানের পরিবর্ত্তে ভূমি গ্রহণ করিতে সম্মত না হইলে, সেই পেনশ্যানের টাকা দেওয়া যাইতে থাকিবে।

আরো দানের নিয়মানুসারে গবর্ণমেণ্ট বর্ত্তমান কার্য্যাধ্যক্ষদের উত্তরাধিকারিদের পক্ষে যে পেনশ্যান প্রচলিত করেন তৎপ্রতিও সেই বিধি খাটিবে। অর্থাৎ যে উত্তরাধিকারিরপক্ষে প্রচলিত হয় তাঁহার সম্মতিক্রমে টাকার পরিবর্ত্তে ভূমি দান না হইলে ঐ টাকাই দেওয়া যাইতে থাকিবে।

আইনে যে২ পেনশ্যান পুত্রপৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য বলিয়া প্রকাশ হইল, অর্থাৎ ১৭৯৫ সালের ৩৪ আইনের ২ ধারায় ও ১৮০৩ সালের ২৪ আইনের ২ ধারায় যে২ পেনশ্যানের উল্লেখ হইয়াছে, তাহারও প্রতি সেই বিধি খাটে। ঐ পেনশ্যান সম্পত্তি বলিয়া প্রকাশ হইল ও তজ্জ্বুক তাহার অধিকার ও উত্তরাধিকার পাইবার নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে পারে ও তাহা অনুগ্রহক্রমে দত্ত পেনশ্যান-হইতে একটি পৃথক বস্তু।

বোধ কর যেন কোন দানের নিয়মানুসারে সেই দান পুত্রপৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য নয়, কিন্তু গবর্ণমেণ্ট ভোগি ব্যক্তির মরণান্তে তাঁহার উত্তরাধিকারির পক্ষে তাহা প্রচলিত করা উচিত বোধ করেন, এমন স্থলে তাঁহার টাকার পরিবর্ত্তে বল পূর্ব্বক তাঁহাকে ভূমি গ্রহণ করাইতে পারিবেন, গ্রহণ না করিলে ঐ বৃত্তি পাইবার দাওয়া একেবারে অগ্রাহ্য করিতে পারিবেন।

১৮১৩ সালের ১১ আইনের ২ ও ৩ ধারার বিধান এই, যাঁহারা পেনশ্যান পাইয়া থাকেন তাঁহারাই আসল পেনশ্যান ভোগী কিম্বা উত্তরাধিকারীস্বরূপ পেনশ্যান ভোগ করিবার স্বত্ববান বলিয়া নিয়মিত-রূপে প্রকাশ হইয়াছেন, ইহা প্রমাণ করিতে না পারিলে, ঐ সকল পেনশ্যান বন্ধ হইবে। আর পেনশ্যান কিম্বা পেনশ্যানের কোন অংশ গবর্ণমেণ্টের প্রতি যতবার পুনরায় বর্ত্তে, কিম্বা যাঁহারা এইক্ষণে পেনশ্যান ভোগ করিতেছেন তাহাদের ভিন্ন অন্য ব্যক্তিদিগকে যতবার ঐ পেনশ্যান পাইবার স্বত্ববান বলিয়া প্রকাশ করা যায়, ততবার নূতন রেজিষ্টর করা যাইবে ও তাহার সংশোধন করা হইবে।

অতএব আইনের মর্ম্ম বিবেচনায় আমার এই অনুভব হইল পেনশ্যান কি বৃত্তিভোগি কোন ব্যক্তি মরিলে, তাঁহার সেই পেনশ্যান কি বৃত্তি প্রচলিত রাখা কি রহিত করা সম্পূর্ণরূপে গবর্ণমেণ্টের স্বেচ্ছাধীন। প্রচলিত রাখা গেলে কেবল প্রার্থকের জীবৎকাল পর্য্যন্ত প্রচলিত থাকিবে।

কার্য্যতঃ বোধ হয়, স্বেচ্ছাধীনে কর্ম্মকরণপক্ষে গবর্ণমেণ্ট আপনি আপনাকেই পাশবদ্ধ করিয়াছেন।

---

৬ নম্বর।

যে মহাল কিম্বা মহালের যে অংশ নিলাম হইবে ঐ মহাল হইতে গবর্ণমেণ্টের ৫০০৲ টাকার অধিক মালগুজারী পাওনা থাকিলে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে ঐ নিলামের জ্ঞাপনপত্র রাজকীয় গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে, কিন্তু কোন্ ভাষায় প্রকাশ করিতে হইবে তাহার কথা নাই। সেই ধারার প্রথম ভাগানুসারে স্থান বিশেষে যে নোটিস প্রচার করিতে হইবে, তাহা জিলার চলিত ভাষায় প্রকাশ করা যাইবে।

বোর্ডের সাহেবেরা ঐ আইনের উক্ত ধারার যে অর্থ বুঝিয়াছেন, তাহা বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৪১২ পৃষ্ঠায় ১৯ অধ্যায়ের ৩ পরিচ্ছেদের ৪ প্রকরণে ব্যক্ত হইয়াছে। সেই ধারামতে ঐ জ্ঞাপনপত্র

published in the language of the district in the Vernacular Government Gazettes, and an English version also is to be published in the English Gazette. In this view of the case, vernacular notices should not be sent for publication in the *Calcutta Gazette*. But advertisements of sale in Bengali should be forwarded to the Superintendent, Bengal Secretariat Press, for insertion in the *Bengali Gazette*. Those in Urdu and Hindi should be addressed to the Superintendent, Government Press, North-Western Provinces, Allahabad, for insertion in the *Urdu Gazette*; and those in Uriya, to Mr. J. Lacey, at the Mission House, Cuttack, for insertion in the *Uriya Gazette*.

Special attention should be paid by district officers to clause 5, section 3, chapter XIX, page 266, Board's Rules.

As several corrections have been made, and as some are still required in clauses 4 and 5 above referred to, the following revision of those clauses should now be substituted:—

"*Clause* 4.—The notice is to be published in the language of the district in the *proper Vernacular Government Gazette*; and an English version also is to be published in the *English Gazette*. Collectors will forward the English and vernacular notices to the publishers of the Gazettes concerned. They should be headed 'notice of sale,' and should be very plainly signed and dated.

"*Clause* 5.—The publishers of the Gazettes are held by Government responsible for the timely publication of all sale notices duly received by them. They have, consequently, been requested by the Board to acknowledge the receipt of such notices in the issue of the Gazette following their receipt in all cases where, from whatever cause, the notices themselves cannot appear. Should neither the notice nor the acknowledgment appear in the issue in which, calculating the time required for transit by post, it should have appeared, the Collector should lose no time in transmitting a duplicate of the notice to the publisher, in order that its timely publication may be ensured. The Collector must satisfy himself that the notices for his district do actually appear both in English and vernacular in the proper Gazettes."

No. 7.

WITH reference to Circular Order No. 1 of June 1874, local officers are informed that, as the contribution from Government estates to the Zemindari Dák Fund should be debited to the head "Charges on account of Government Estates," they should be careful, when preparing their budget estimates, to provide the necessary funds to meet such expenditure.

No. 8.

THE following correction has been made in clause 3, section 6, chapter III, page 44 of the Board's Rules (*vide* also Circular Order No. 6 of June 1875):—

Line 8, after the word "Collector," insert "or, where there is a manager, the manager."

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875.]

দেশীয় ভাষার গবর্ণমেণ্ট গেজেটে জিলার চলিত ভাষায় প্রকাশ করা যাইবে, এবং ইংরেজী গেজেটেও সেই জ্ঞাপনপত্র ইঙ্গরেজী ভাষায় প্রকাশ করা যাইবে। ইহা বিবেচনায় দেশীয় ভাষার লিখিত জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিবার জন্যে কলিকাতা গেজেটে প্রেরণ করা উচিত নয়। বাঙ্গলা ভাষায় নিলামের যে ইশতিহার লেখা যায় তাহা বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করিবার নিমিত্ত বাঙ্গাল সেক্রেটেরিয়ট প্রেসের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে। উর্দ্দু ও হিন্দি ভাষার ইশতিহার উর্দ্দু গেজেটে প্রকাশ করিবার নিমিত্ত উত্তর পশ্চিম দেশস্থ আলাহাবাদের গবর্ণমেণ্ট প্রেসের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট, ও উড়িয়া ভাষায় লেখা গেলে উড়িয়া গেজেটে প্রকাশ করিবার নিমিত্ত কটকের মিশন হৌসে শ্রীযুত পে লেসি সাহেবের নিকট পাঠাইতে হইবে।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৪১২ পৃষ্ঠায় ১৯ অধ্যায়ের ৩ পরিচ্ছেদের ৫ ধারার প্রতি জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের বিশেষ মনোযোগ করিতে হইবে।

৪ ও ৫ ধারার অনেক কথা পূর্ব্বে সংশোধন করা গিয়াছিল আরও সংশোধন করিবার প্রয়োজন আছে, এই কারণে ঐ২ ধারার পরিবর্ত্তে এই সংশোধিত ধারা পাঠ করিতে হইবে।—

৪ ধারা।—ঐ জ্ঞাপনপত্র দেশীয় ভাষার উপযুক্ত গবর্ণমেণ্ট গেজেটে জিলার চলিত ভাষায় প্রকাশ করিতে হইবে, এবং ইঙ্গরেজী গেজেটেও ইঙ্গরেজী ভাষায় প্রচার করিতে হইবে। কালেক্টর সাহেবেরা ঐ২ গেজেট প্রকাশকদের নিকট ইঙ্গরেজী ও দেশীয় ভাষার ঐ জ্ঞাপনপত্র পাঠাইবেন। শিরোভাগে "নিলামের ইশতিহার" এই কথা লিখিতে হইবে, ও স্বাক্ষর ওতারিখ স্পষ্ট করিয়া লিখিতে হইবে।

৫ ধারা।—গেজেটের প্রকাশকেরা নিয়মমতে যে নিলামের নোটিস পান, তাহা যেন ত্বরায় প্রকাশ করা যায় এই বিষয়ে গবর্ণমেণ্ট তাহাদিগকে দায়ী বলিয়া জ্ঞান করেন। অতএব তাহ পাইলে পরেই যে গেজেট প্রকাশ হয় যদি কোন কারণে সেই গেজেটে ঐ ইশ্‌তিহার প্রকাশ করিতে না পারেন তবে ঐ ইশ্‌তিহার যে পাইয়াছেন এই কথা ঐ গেজেটে প্রকাশ করিবেন, বোর্ডের সাহেবেরা এই আজ্ঞা করিলেন। ডাকযোগে ঐ ইশ্‌তিহার পাঠান গেলে তাহার পঁহুছিতে যত দিন লাগে তাহার হিসাব করিয়া যে গেজেটে প্রকাশ হওয়া উচিত, সেই গেজেটে ইশ্‌তিহারও প্রকাশ না করা গেলে, ও তাহা পঁহুছিবার কথাও প্রচার না করা গেলে, ঐ ইশ্‌তিহার যেন উপযুক্ত সময়মতে প্রকাশ করা যায় এই কারণে কালেক্টর সাহেব ঐ নোটিসের ডুপ্লিকেট পাঠাইতে বিলম্ব করিবেন না। আপনার জিলাসম্পর্কীয় ইশ্‌তিহার উপযুক্ত গেজেটে ইঙ্গরেজী ও দেশীয় এই উভয় ভাষায় প্রচারিত হয় এই বিষয় কালেক্টর সাহেবের স্বত্বোমতে জানিয়া লইতে হইবে।

---

৭ নম্বর।

১৮৭৪ সালের জুন মাসের ১ নং সরকুলর অর্ডরের উপলক্ষে স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা গেল। জমীদারী ডাক ফণ্ডে গবর্ণমেণ্ট যে টাকা দিয়া থাকেন, "তাহা গবর্ণমেণ্ট মহালের বাবৎ খরচার" দফায় লিখিতে হইবে, অতএব যে সময়ে বজেটের ইষ্টিমেট করিবেন সেই সময়ে ঐ খরচ মিটাইবার উপযুক্ত টাকাও তন্মধ্যে ধরিবেন।

---

৮ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৭২ পৃষ্ঠায় তৃতীয় অধ্যায়ের ৬ পরিচ্ছেদের ৩ ধারা নিম্নলিখিতমতে সংশোধন করিতে হইবে,—(১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৬ নং সরক্যুলর অর্ডরও দেখ।)

৭ পঁক্তিতে "কালেক্টর সাহেব" এই শব্দের পরে "কিম্বা কার্য্যাধ্যক্ষ থাকিলে ঐ কার্য্যাধ্যক্ষ" এই সকল শব্দ প্রয়োগ করিতে হইবে।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 7, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর ।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড ।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ।

ORDERS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

GENERAL LETTER, No. 4.

Dated Calcutta, the 1st December 1875.

High Court.
English Department.
Civil.

His Honor the Lieutenant-Governor having directed, by Notification of the 8th November* 1875, "that all Cutcherries and Offices throughout Bengal shall be closed from Thursday the 23rd December 1875, to Monday, January 3rd, 1876, both days inclusive," the High Court, in the exercise of the powers vested in it by section 17, Act II of 1871, is pleased to direct the observance of the days in question as close holidays in all Civil Courts in the Lower and Non-Regulation Provinces.

*Vide *Calcutta Gazette* of 24th November 1875, part I, page 1433.

By order &c.,

J. H. BELCHAMBERS,
Deputy Registrar in charge of the office of Registrar.

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

OCTOBER, 1875.

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 1.

WITH reference to Circular Order No. 3 of June 1875, authorizing District Officers to issue adhesive court fee stamps in exchange for bicolor judicial stamped papers, it is hereby notified that such exchanges will not be permitted after the 31st of December 1875.

NOVEMBER, 1875.

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 1.

RULE 3, section V, chapter XXII, at page 314 of the Board's Rules, is cancelled. Rule 4 should be numbered as Rule 3.

No 2.

THE following Circular, issued by the Government of India in the Financial Department, is circulated for the information and guidance of the local authorities subordinate to the Board:—

Circular No. 3635, *dated Simla, the 7th October* 1875.

It being desirable that the Government of India should be promptly informed of the forgery or fraudulent use of stamp labels and stamped papers, I am directed to request that

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানির হাই কোর্টের আজ্ঞা।

হাই কোর্টের ৪ নং সাধারণপত্র।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১ ডিসেম্বর।

হাই কোর্ট।
ইংরেজী ডিপার্টমেণ্ট।
(দেওয়ানী।)

মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের * ৮ তারিখের বিজ্ঞাপন-দ্বারা ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৩ তারিখ বৃহস্পতিবার অবধি ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ৩ তারিখ সোমবার পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের সর্ব্বস্থানের কাছারী ও কার্য্যালয় বন্ধ করিবার আজ্ঞা করাতে হাই কোর্টের প্রতি ১৮৭১ সালের ২ আইনের ১৭ ধারামতে যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে উক্ত কোর্ট বঙ্গপ্রভৃতি দেশের ও আইন বহির্ভূত প্রদেশের অন্তর্গত সকল দেওয়ানী আদালত উক্ত কএক দিন বন্ধ করিবারও আজ্ঞা করিলেন।

* ১৮৭৫ সালের ২৩ নবেম্বরের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১২৫৩ পৃষ্ঠা দেখ।

আজ্ঞাক্রমে,

রেজিষ্ট্রারের কর্ম্ম ভারপ্রাপ্ত

জে, এচ, বেলচেম্বর্স,
ডেপুটী রেজিষ্ট্রার।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডর।

১৮৭৫ সাল অক্টোবর মাস।

মান্যবর এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব।

১ নম্বর।

১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৩ নং সরক্যুলর অর্ডরে জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি এই অনুমতি দেওয়া গেল যে, আদালতের দুই রঙ্গের ষ্টাম্প কাগজের পরিবর্ত্তে তাঁহারা আদালতের রসুমের আটাল ইষ্টাম্প দিতে পারিবেন। সেই সরক্যুলর অর্ডর লক্ষ করিয়া এইক্ষণে এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখের পর সেই প্রকার পরিবর্ত্তনের আর অনুমতি হইবে না।

১৮৭৫ সাল নবেম্বর মাস।

মান্যবর এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব।

১ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৪৮৫ পৃষ্ঠায় ২২ অধ্যায়ের ৫ পরিচ্ছেদের ৩ ধারা রহিত করা গেল। অতএব ৪ ধারা ৩ ধারা বলিয়া গণ্য করিতে হইবে।

২ নম্বর।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিম্নলিখিত সরক্যুলর বোর্ডের অধীন সর্ব্ব স্থানের কর্ত্তৃপক্ষগণের জ্ঞান ও পালনার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

৩৬৩৫ নং সরক্যুলর। সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৭ অক্টোবর।

ষ্টাম্প টিকিট ও ষ্টাম্প কাগজ জাল করা গেলে বা শঠতাপূর্ব্বক তাহার ব্যবহার হইলে ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টকে তাহা অবিলম্বে অবগত করা বিহিত এই কারণে স্থানীয় কোন কর্ত্তৃপক্ষ

instructions may be issued to all local authorities to report immediately to the Local Governments any instance of forgery or fraudulent use of any description of stamps, whether General Judicial, Postal, or Telegraph, coming to their notice.

2. Such reports should invariably be accompanied by full particulars as to the nature of the forgery or fraud perpetrated, and if possible by specimens; and should be forwarded immediately, with any remarks which occur to the Local Government, to the Government of India in this Department.

No. 3.

MANY of the reports on the results of settlement of excise shops for 1875-76 were received so late this year as to be useless for the purposes of the Board. The local officers are therefore requested to submit such reports in future without fail in the month of April each year.

No. 4.

IN supersession of the orders contained in paragraph 3 of the Resolution by the Government of India, Financial Department, on the subject of the cancellation of court fee labels affixed to certain documents, which was made known to District Officers by Circular Order No. 5 of December 1874, the Governor-General in Council has directed that the Court or Office, issuing copies, certificates, or other similar documents liable to stamp-duty, shall before issue, cancel the labels affixed to them by punching out a portion of the label in such a manner as to remove neither the figure head, nor that part of the label upon which its value is expressed; and that, as an additional precaution, the signature of the officer attesting the document, with the date, should be written across the label, and upon the paper or either side of it, as is frequently done by persons signing stamped receipts. The Divisional and District Officers are therefore requested to take care that the above order is invariably carried out.

[*Government Gazette*, 7*th December* 1875.]

সাধারণ কিম্বা আদালতের কি ডাকের কি টেলিগ্রাফের কোন প্রকারে ষ্টাম্প জাল করিবার কিম্বা প্রতারণাক্রমে ষ্টাম্পের ব্যবহার হইবার কথা জানিতে পাইলেই তাঁহারা যেন স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিকট অবিলম্বে ঐ কথার রিপোর্ট করেন, আমার প্রতি এই আদেশ করিতে আজ্ঞা হইল।

২। যে জাল কি যে প্রতারণা করা গেল, তাহার ভাবের সম্পূর্ণ বৃত্তান্ত রিপোর্টের সঙ্গে অবশ্য পাঠাইতে হইবে, আর হইতে পারিলে এক২ খানি নমুনাও পাঠাইতে হইবে। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট যে মন্তব্য কথা লেখা উচিত বোধ করেন তাহাও লিখিয়া ঐ রিপোর্টের ও নমুনার সঙ্গে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের এই ডিপার্টমেণ্টে অবিলম্বে পাঠাইবেন।

---

৩ নম্বর।

১৮৭৫-৭৬ সালের আবকারী দোকানের বন্দোবস্ত হইয়া যে ফল হইল, তদ্বিষয়ের অনেক স্থানের রিপোর্ট এই বৎসর অতি বিলম্বে প্রাপ্ত হওয়াতে বোর্ডের পক্ষে অকর্ম্মণ্য হইয়াছে। এই কারণে স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি আজ্ঞা হইল যে, তাঁহারা এই অবধি প্রতি বৎসর আপ্রিল মাসের মধ্যেই ঐ রিপোর্ট পাঠাইতে যেন ত্রুটি না করেন।

---

৪ নম্বর।

কোন২ দলীলে আদালতের রসুমের যে টিকিট লাগাইয়া দেওয়া যায় তাহা অকর্ম্মণ্যকরণ বিষয়ে ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নির্দ্ধারণপত্রের ৩ দফায় যে আজ্ঞা ছিল, ১৮৭৪ সালের ডিসেম্বর মাসের ৫ নং সরকুল্যর অর্ডরে সেই আজ্ঞা জিলার কর্ত্তৃপক্ষদিগকে জ্ঞাত করা গিয়াছিল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব তাহা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করিলেন। ষ্টাম্পের মাসুল যাহাতে লাগে এমত নকল কি সর্টিফিকট কি তদ্রূপ অন্য দলীল যে আদালত কি আফিসহইতে বাহির হয়, ঐ দলীল বাহির করিয়া দিবার পূর্ব্বে উক্ত আদালত কি আফিস ছেনী দিয়া ঐ টিকিটের একাংশ এমন ভাবে কাটিয়া ফেলিবেন যেন মহারাণীর মুখের প্রতিকৃতি ও টিকিটের মূল্যের লিপি উঠিয়া না যায়। আর এই বিধি মানিবার কোন ত্রুটি না হয় এই কারণে যে কার্য্যকারক ঐ দলীলে সাক্ষিস্বরূপে দস্তখৎ করেন, রসীদের ষ্টাম্পে লোকেরা স্বাক্ষর করিতে গেলে যেমন টিকিটের উপর অথচ দুই দিকের শাদা কাগজের অল্পাংশের উপর লিখিয়া থাকেন, তিনিও সেই প্রকারে টিকিটের অথচ তাহার দুই পার্শ্বের কাগজের উপর তারিখ সুদ্ধ আপন নাম লিখিবেন। এই বিধিমতে যেন সততই কর্ম্ম করা যায় এই বিষয়ে দেশখণ্ডের ও জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি বিশেষ সতর্ক থাকিবার আদেশ থাকিল।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 21, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২১ ডিসেম্বর।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

NOTIFICATION.

IT is hereby notified, under the provisions of section 3, Act XI of 1859, that from the 1st April 1876 until further notice, the following changes will be made in the dates fixed as the latest days for the payment, in the Lower Provinces, of arrears of revenue and demands which, by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as arrears of revenue :—

	Estates paying an annual revenue not exceeding Rs. 10.		Estates paying an annual revenue exceeding Rs. 10, but not exceeding Rs. 50.	
	Present date.	Proposed date.	Present date.	Proposed date.
In districts where the Bengali or Amli era prevails, except the division of Orissa and the district of Chittagong	28th June ...	28th March .	28th June ... 12th January ...	12th January. 28th March.
In districts where the Fasli era prevails ...	7th June ...	28th March ..	7th June ... 12th January	12th January. 28th March.

The fixed latest days for payment for all classes of estates in all districts will then be those shown in the following table :-

	Estates paying an annual revenue not exceeding Rs. 10.	Estates paying an annual revenue exceeding Rs. 10, but not exceeding Rs. 50.	Estates paying an annual revenue exceeding Rs. 50, but not exceeding Rs. 100	Estates paying an annual revenue exceeding Rs. 100.
In districts where the Bengali or Amli era prevails, except the division of Orissa and the district of Chittagong	28th March ..	12th January .. 28th March ..	28th June 12th January 28th March ...	28th June. 28th September. 12th January. 28th March.
In districts where the Fasli era prevails ...	28th March ...	12th January .. 28th March .	7th June 12th January . 28th March ..	7th June. 28th September. 12th January. 28th March.
In the division of Orissa ..	28th April ... 8th November ...	28th April .. 8th November ..	28th April .. 8th November ...	28th April. 8th November.
In the district of Chittagong	25th June ...	25th May . 25th February ..	25th May ... 26th December .. 25th February ..	25th May. 25th September. 26th December. 25th February.

When the latest day of payment falls on a Sunday or holiday, being a day on which the Collector's office is authorized to be closed, the first open day after such Sunday or holiday is to be taken as the latest day.

By order of the Board of Revenue,

J. GEOGHEGAN,
Officiating Secretary.

BOARD OF REVENUE, L. P.,
FORT WILLIAM,
The 25th November 1875.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে এতদ্দ্বারা এই সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। ১৮৭৬ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি আর নোটিস না দেওনপর্য্যন্ত বঙ্গপ্রভৃতিদেশের বাকী রাজস্ব ও অন্য যেং দাওয়া প্রচলিত আইন ও বিধিমতে বাকী মালগুজারির ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে, তাহা দিবার শেষ দিন বলিয়া যেং তারিখ নির্দ্দিষ্ট আছে নিম্নলিখিতমতে তাহার পরিবর্ত্তন করা গেল ;—

	যে মহালের বার্ষিক জমা ১০ টাকার অনধিক ।		যে মহালের বার্ষিক জমা ১০ টাকার অধিক অথচ ৫০ টাকার অনধিক ।	
	এইক্ষণকার তারিখ	প্রস্তাবিত তারিখ	এইক্ষণকার তারিখ	প্রস্তাবিত তারিখ ।
উড়িষ্যা খণ্ড ও চট্টগ্রাম জিলা ভিন্ন যেং জিলায় বাঙ্গলা ও আমলি সন প্রচলিত আছে	২৮ জুন ...	২৮ মার্চ ...	২৮ জুন ... ১২ জানুআরি ...	১২ জানুআরি । ২৮ মার্চ ।
যেং জিলায় ফসলী সন চলিত আছে	৭ জুন ...	২৮ মার্চ ...	৭ জুন ... ১২ জানুআরি ...	১২ জানুআরি । ২৮ মার্চ ।

তাহা হইলে নিম্নলিখিত টেবলে যেং তারিখ নির্দ্দিষ্ট করিয়া প্রকাশ হইল সকল জিলার সমুদয় শ্রেণীর মহালের জমা দিবার শেষ দিন তাহাই হইবে ।

	যে মহালের বার্ষিক জমা ১০ টাকার অনধিক	যে মহালের বার্ষিক জমা ১০ টাকার অধিক অথচ ৫০ টাকার অনধিক	যে মহালের বার্ষিক জমা ৫০ টাকার অধিক অথচ ১০০ টাকার অনধিক	যে মহালের বার্ষিক জমা ১০০ টাকার অধিক ।
উড়িষ্যা খণ্ড ও চট্টগ্রাম জিলা ভিন্ন যেং জিলায় বাঙ্গলা ও আমলি সন প্রচলিত আছে	২৮ মার্চ ...	১২ জানুআরি ২৮ মার্চ ...	২৮ জুন ... ১২ জানুআরি ... ২৮ মার্চ ...	২৮ জুন । ২৮ সেপ্টেম্বর । ১২ জানুআরি । ২৮ মার্চ ।
যেং জিলায় ফসলি সন চলিত আছে	২৮ মার্চ ...	১২ জানুআরি ২৮ মার্চ ...	৭ জুন ... ১২ জানুআরি ... ২৮ মার্চ ...	৭ জুন । ২৮ সেপ্টেম্বর । ১২ জানুআরি । ২৮ মার্চ ।
উড়িষ্যা খণ্ডে	২৮ আপ্রিল ... ৮ নবেম্বর ...	২৮ আপ্রিল ... ৮ নবেম্বর ...	২৮ আপ্রিল ... ৮ নবেম্বর ...	২৮ আপ্রিল । ৮ নবেম্বর ।
চট্টগ্রাম জিলার	২৫ জুন ...	২৫ মে ... ২৫ ফেব্রুআরি	২৫ মে ... ২৬ ডিসেম্বর ... ২৫ ফেব্রুআরি ...	২৫ মে । ২৫ সেপ্টেম্বর । ২৬ ডিসেম্বর । ২৫ ফেব্রুআরি ।

মালগুজারি দিবার শেষ দিন রবিবার, কি এমন বন্দের দিন হইলে যাহাতে কালেকটরি কাছারী বন্ধ হইবার অনুমতি থাকে ঐ রবিবারের কি বন্দের পর যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনই শেষ দিন বলিয়া ধরিতে হইবে ।

জে গিওগান,
বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের একটীং সেক্রেটারী ।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ড,
ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৭৫ । ২১ ডিসেম্বর ।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 28, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৮ ডিসেম্বর ।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড ।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ।

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE., L. P.

NOVEMBER, 1875.

HON'BLE V. H. SCHALCH, C.S I.

Correction.

In Circular Order No. 2 of December 1853, page 57, line 1, for "paras. 28 and 29," read "para. 29."

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 5.

THE attention of Divisional and District Officers is drawn to the following decision of the High Court in a suit for partition :—

HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

The 29th June 1875.

THE HON'BLE J. B. PHEAR, } *Judges.*
THE HON'BLE G. G. MORRIS, }

Case No. 635 *of* 1873.

Special Appeal from the decree of the Judge of Tirhoot dated the 31st of December 1872, reversing the decree of the Sudder Moonsiff of that District, dated the 12th of July 1872.

BHURUTH THACOOR AND OTHERS (Plaintiffs), *Appellants,*

versus

SYED MEER MURTAZA AND THE COLLECTOR OF TIRHOOT

(Defendants), *Respondents.*

For Appellant: Moonshee Mohomed Yousef.

For Respondents: Baboo Unnodapershad Banerjee.

The plaintiff asks that the Collector may make a separate estate of his share of Madhubani and assess a proper jumma upon it.

To do this it will be necessary for the Collector first to separate Madhubani from the rest of the zemindari Pygumberpore, of which it forms a part, and to satisfy himself as to the proportion of the entire zemindari jumma which is attributable to Madhubani,—*i.e.*, he must compare Madhubani as a whole with the rest of the zemindari Pygumberpore.

Now it turns out as the result of the trial of the issue framed by this Court that Pygumberpore comprises, besides Madhubani and other lands exclusively belonging to itself, a specified proportion of a certain entire piece of land (9 beeghas odd cottahs in area), which is common to Pygumberpore, and a neighbouring zemindari Tasum Bani ; also a specified proportion of another entire piece of land (150 beeghas in area), which is common to it, and a second neighbouring zemindari Syed Yasin ; and also a specified proportion of an entire piece of land (25 beeghas), which is common to it, and a third neighbouring zemindari No. 2057.

Therefore the Collector cannot make a complete assessment of the zemindari Pygumberpore without putting a value upon each of these last mentioned assets, or undivided shares of common land. For instance, he will be called upon to survey the 150 beeghas of land common to Pygumberpore and Syed Yasin, and to estimate the value of the undivided share of it which belongs to Pygumberpore.

But by doing this he will not in any way affect or interfere with the zemindari Syed Yasin or the rights and situation of its holder relative to Pygumberpore, or alter the nature of the connection between the two zemindaris.

It seems then, that in effecting the butwara for which the plaintiff prays, although the Collector will be called upon to deal with undivided land he will not have to do anything which the Civil Court has not authority to order him to do (a).

(a) The amended rule of the Revenue Board, No. 9 of January 1870, which is published in 4 B. L. R., is entirely in accordance with this view.

[*Government Gazette,* 28*th December* 1875.]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডর।

১৮৭৫ সাল নবেম্বর মাস।

মান্যবর শ্রীযুত বি, এচ, শক সাহেব, সি, এস, আই।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৩ সালের ডিসেম্বর মাসের ২ নম্বর যে সরক্যুলর অর্ডর ১৮৭৪ সালের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের সপ্তম খণ্ডের ১৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, তাহার ২ পঁক্তিতে "২৮ ও ২৯ ধারা" এই কথার পরিবর্ত্তে "২৯ ধারা" এই কথা পাঠ করিতে হইবে।

মান্যবর শ্রীযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব।

৫ নম্বর।

বাঁটওয়ারার একটি মকদ্দমায় হাই কোর্ট যে বিচার করেন নিম্নলিখিত সেই বিচারের প্রতি দেশখণ্ডের ও জিলার কর্ত্তৃপক্ষগণের মনোযোগ করান যাইতেছে।

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অন্তর্গত হাই কোর্ট।
১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।
মান্যবর শ্রীযুত জে, বি, ফিয়ার সাহেব } বিচারপতি
মান্যবর শ্রীযুত জি, জি, মরিস, সাহেব }
১৮৭৩ সালের ৬৩১ নম্বর মকদ্দমা।

ত্রিহুত জিলার সদর মুনসেফের ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ১২ তারিখের ডিক্রী অন্যথা করিয়া ঐ জিলার জজ সাহেব ১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে যে ডিক্রী দেন তাহার বিশেষ আপীল।

ভরত ঠাকুর প্রভৃতি (বাদী) আপীলের ফরিয়াদী।

সৈয়দ মীর মুর্ত্তাজা ও ত্রিহুতের কালেক্টর সাহেব (প্রতিবাদী) আপীলের আসামী।

আপীলের ফরিয়াদির পক্ষে শ্রীযুত মুনশী মহম্মদ যুষফ।

আপীলের আসামির পক্ষে শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায়।

বাদীর প্রার্থনা এই যে, মধুবনী তালুকে তাঁহার যে অংশ আছে কালেক্টর সাহেব স্বতন্ত্র করিয়া তাহার উপযুক্ত জমা ধার্য্য করেন।

ইহা করিতে হইলে কালেক্টর সাহেবের প্রথমতঃ মধুবনী পাইগাম্বরপুর জমীদারির একাংশ বলিয়া উক্ত জমীদারীর অন্যান্য অংশহইতে পৃথক করা আবশ্যক; তৎপরে সমগ্র জমীদারির জমার যে পরিমাণ মধুবনীর উপর ধার্য্য হয় তদ্বিষয় দৃঢ়ভাবে বুঝিতে হইবে। অর্থাৎ পাইগাম্বরপুর জমীদারির অন্যান্য অংশের সহিত সমুদয় মধুবনী মিলাইয়া দেখিয়া উক্ত স্থানের জমা ধার্য্য করিতে হইবে।

কিন্তু এই কোর্ট যে ইস্যু স্থির করেন তাহার বিচারের ফলে দেখা গেল যে পাইগাম্বরপুরের মধ্যে মধুবনী এবং নিজ অধিকৃত অন্যান্য জমীভিন্ন তন্মধ্যে (আয়তনে ৯ বিঘা ও কএক কাঠা) সম্পূর্ণ এক খণ্ড ভূমির এক নির্দ্দিষ্ট অংশ নিকটবর্ত্তী তুবনবনী নামক জমীদারীর সহিত সাধারণ্যে আছে। এবং সৈয়দ যশীন নামক আর এক খানি জমীদারীর সহিত সাধারণ্যে ১৫০ বিঘা আয়তন সম্পূর্ণ এক খণ্ড জমির এক নির্দ্দিষ্ট অংশ উহাতে সংযুক্ত আছে। এবং এতদ্ভিন্ন উহাতে নিকটবর্ত্তী ২০৫৭ নম্বরেরআর এক জমীদারির সহিত সাধারণ্যে (২১ বিঘা) পরিমিত সম্পূর্ণ এক খণ্ড জমীর এক নির্দ্দিষ্ট অংশ সংযুক্ত আছে।

ইহাতে কালেক্টর সাহেব পূর্ব্বলিখিত প্রত্যেক সম্পত্তির অর্থাৎ উক্ত সাধারণ ভূমির অবিভক্ত অংশ সমুহের মূল্য অবধারণ না করিলে, পাইগাম্বরপুর জমীদারীর সম্পূর্ণ জমা ধার্য্য করিতে পারেন না। ইহার উদাহরণ, পাইগাম্বরপুর ও সৈয়দ যশীনের মধ্যে সাধারণ্যে যে ১৫০ বিঘা জমা আছে তাঁহাকে তাহা জরীপ করিতে বলা হইবে এবং পাইগাম্বরপুরের অধিকারে উক্ত জমীর যে অবিভক্ত অংশ থাকে তাহার মূল্য অনুমান করিতে হইবে।

কিন্তু তিনি এই কার্য্য দ্বারা কোন মতে সৈয়দ যশীন জমীদারীর প্রতি বা পাইগাম্বরপুর সম্পর্কে তাহার যোতদারের যে সমস্ত স্বত্ব আছে তৎপ্রতি বা তাহাতে তাঁহার অধিকারের যে ভাব থাকে তাহা স্পর্শ বা তৎপ্রতি হস্তক্ষেপ করিবেন না কিম্বা উক্ত দুই জমীদারীর মধ্যে যে সম্বন্ধ থাকে তাহার ভাব পরিবর্ত্তন করিবেন না।

সুতরাং এই বোধ হইতেছে, বাদীর প্রার্থনামত বাঁটোয়ারা করিতে গিয়া যদিও অবিভক্ত ভূমি সম্পর্কে কালেক্টর সাহেবের কার্য্য করিতে হয়, তথাপি তাঁহারপ্রতি যে কার্য্য করিবার আজ্ঞা দিতে দেওয়ানী আদালতের ক্ষমতা নাই, তাঁহাকে এমন কিছুই করিতে হইবে না। (ক)

(ক) রেবিনিউ বোর্ডের ১৮৭০ সালের জানুয়ারি মাসের ৯ নম্বর যে সংশোধিত বিধি ৪ বি, এল, আরে, প্রকাশ করা যায় তাহা সম্পূর্ণ এই মতানুযায়ী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]

It would have been otherwise had the facts been such, either from confused intermixture of the lands of Pygumberpore with those of the foreign zemindaris or other cause, that the Collector must incidentally to making the plaintiff's butwara determine an issue as to boundary between Pygumberpore and its neighbours; for the Regulations which give the Civil Court authority over the Collector in this matter apply only to the partition and sub-division of single estates, and do not extend to the demarcation of a line of boundary between one estate and another.

The objection made by the Collector to carry out the butwara was, as we understand it, placed on this ground, and as the facts now appear it is not sustainable.

The plaintiff is therefore entitled to the order for partition which he seeks.

The first defendant has persistently opposed the plaintiff's claim, and ought to pay his costs; he ought also to pay the costs of all the other defendants, except those of the Collector. But as the Collector set up a substantive defence in his official character, which has failed, he must bear his own costs.

The decree of the first Court is right except in the particular of the Collector's costs.

The decree of the Lower Appellate Court will be reversed, and the decree of the first Court varied accordingly.

The first defendant will pay plaintiff his costs in this Court and in the Lower Appellate Court, and the Collector must bear his own costs in both.

No. 6.

A CASE having occurred in which an envelope containing adhesive labels of high value was inadvertently left out of the almirah in which it was kept with the other stamps (its contents being lost in consequence), the following addition is made, with the approval of Government, to Section II, Chapter XXI of the Board's Rules:—

3A.—Officers in charge of stamps are required, as an additional precaution, to keep all adhesive labels of the value of Rs. 20 and upwards in a small air-tight and locked tin-box within the stamp almirah or chest.

No. 7.

As Circular Order No. 3 of October 1873, regarding the periodical inspection of documents bearing adhesive stamps in order to ascertain that the stamps have been properly punched and defaced has, in the case of one district, not been found sufficient to lead the officers concerned to examine papers other than those which are strictly speaking documents, and so frauds with regard to processes occurred, the Member in charge finds it necessary to explain that the check therein prescribed applies equally to all papers which require adhesive labels, and to enjoin that all such papers be submitted to similar scrutiny

ভিন্ন জমীদারীর জমীর সহিত পাইগাম্বরপুরের জমীর অনির্দ্দিষ্ট সম্মিলন বা অন্য কোন কারণবশতঃ কালেক্টর সাহেবকে বাদীর প্রার্থিত বাঁটোয়ারা করিতে হওয়াতে পাইগাম্বরপুর ও উহার নিকটবর্ত্তী জমীর মধ্যস্থিত সীমাঘটিত ইস্বুর বিচার করা আবশ্যক হইলে প্রকারান্তর বিচার করিতে হইত। কারণ যে সমস্ত আইনক্রমে এই বিষয়ে দেওয়ানী আদালত কালেক্টর সাহেবের উপর কর্তৃত্ব পান, তাহা কেবল স্বতন্ত্র মহালের বিভাগ ও উপবিভাগ করণ কার্য্যের প্রতিই বর্ত্তে, কিন্তু এক মহাল ও অন্য মহালের মধ্যে সীমার নির্দ্দেশ করণ পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত হয় না।

কালেক্টর সাহেব বাঁটোয়ারা করিবার যে আপত্তি করেন তাহা আমাদিগের বিবেচনায় এই কারণ অবলম্বন পূর্ব্বক করিয়াছিলেন, কিন্তু উপরোক্ত বিষয় সকলের প্রতি দৃষ্টি করিলে এই আপত্তি রক্ষা করা যায় না।

এই কারণে বাদী যে বাঁটোয়ারার আজ্ঞা প্রার্থনা করেন তাহা পাইতে পারিবেন।

প্রথম আসামী বাদীর দাওয়ার নিয়ত প্রতিবাদ করাতে তাঁহারই বাদীর সমুদয় খরচ দেওয়া কর্ত্তব্য, এবং কালেক্টর সাহেব ভিন্ন অন্যান্য আসামীদের ব্যয়ও তাঁহার দেওয়া উচিত। কিন্তু কালেক্টর সাহেব কর্তৃপক্ষ হইয়া স্বপক্ষে যে প্রতিবাদ করেন তাহা ব্যর্থ হওয়াতে তাঁহাকে নিজের ব্যয় দিতে হইবে।

কালেক্টর সাহেবের খরচার বিষয় ভিন্ন প্রথম আদালতের ডিক্রী যথার্থ।

নিম্নতর আপীল আদালতের ডিক্রী অন্যথা করা যাইবে, এবং প্রথম আদালতের ডিক্রীও উপরোক্ত কথার পক্ষে পরিবর্ত্তিত হইবে।

প্রথম আসামী এই আদালতে ও নিম্নতর আপীল আদালতে বাদীর সমস্ত খরচা দিবেন, এবং উভয় আদালতে কালেক্টর সাহেবের যে ব্যয় হইয়াছে তাহা তাঁহাকে নিজেই দিতে হইবে।

---

৬ নম্বর।

কোন স্থানে কতক গুলি বেশী মূল্যের আটাল টিকিট সুদ্ধ একখানি খাম অন্যান্য ষ্ট্যাম্পের সহিত যে আলমারীর মধ্যে রাখা যাইত অমনোযোগ বশতঃ বাহিরে ফেলিয়া রাখা হইয়াছিল বলিয়া (ইহাতে টিকট গুলিখোয়া যায়) বোর্ডের বিধি পুস্তকের ২১ অধ্যায়ের ২ ধারায় গবর্ণমেণ্টের সম্মতিক্রমে নিম্নলিখিত এই কথা সংযোগ করা যাইতেছে :—

১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের (১৭ নম্বর) সরক্যুলরের অর্ডর স্লিপ।

৩ ক। যে সকল কর্ম্মচারিরা ইষ্টাম্পের ভারপ্রাপ্ত থাকেন অতিরিক্ত সতর্কতার নিমিত্ত যে আলমারীতে বা সিন্দুকে ষ্টাম্প রাখা যায়, তাহার মধ্যে ২০৲ টাকা বা তদধিক মূল্যের সমুদয় আটাল টিকিট তাঁহাদিগের একটি ক্ষুদ্র টিনের বাক্সে চাবী দিয়া রাখা আবশ্যক। সেই বাক্সে যেন বায়ু প্রবেশ হইতে না পায়। ৬—১১—৭৫।

---

৭ নম্বর।

ষ্ট্যাম্প উপযুক্তরূপে ছেনীদ্বারা কাটা হইয়াছে ও অকর্ম্মণ্য করা হইয়াছে কি না এই বিষয় অবধারণ করিবার নিমিত্ত, যে সকল দলীলে আটাল ষ্ট্যাম্প লাগান থাকে সময়েং তাহা পরিদর্শন করণবিষয়ক ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ৩ নম্বর সরক্যুলর অর্ডর এক জিলার কর্তৃপক্ষদিগের পক্ষে প্রকৃত প্রস্তাবে দলীল ভিন্ন অন্য কাগজও পরীক্ষা করাইবার যথেষ্ট উপায় না হওয়াতে হুকুমনামা সম্বন্ধে প্রতারণা ঘটিয়াছে বলিয়া এই বিষয়ে ভার প্রাপ্ত মেম্বর সাহেব ইহা বুঝাইয়া দিতে আবশ্যক জ্ঞান করত এই আজ্ঞা করিতেছেন, যে সমস্ত কাগজে আটাল টিকিট লাগে এমত সমুদায়ই কাগজের পক্ষে উক্ত সরক্যুলরে শঠতা নিবারণসূচক আদেশ সমভাবে খাটে, এবং উক্ত প্রকার সমস্ত কাগজই সেই ভাবে ভাল করিয়া দেখিয়া লইতে হইবে।

R. J. Ellis, *Offg. Bengali Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 6, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্তিহার প্রভৃতি।

জিলা মেদিনীপুর।

বাকি খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মেদিনীপুরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৯ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং অাক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ৬ জুলাই মোতাবক বাঙ্গালা ১২৮২ সালের ২৩ আষাঢ় আং ১২৮২ সালের ২৪ আষাঢ় মঙ্গলবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

৩ রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজীর নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	যে বাকির নিমিত্ত নিলাম হইবেক তাহা।	কৈফিয়ৎ।
			চির বন্দবস্তী মহাল।			
৪	২	অনন্তপুর পং কাশীযোড়া	শ্রীমত্যা খোসালি দেই ..	৮৬০৶৭	৪০১।৩	
৩০৩	১৯০	বড়হাট পং অমরশী	মধুসূদন জানা ও কিশোরচরণ জানা ও লছমা দাসী ও গঙ্গানারায়ণ মির্দ্ধা ও রামমোহন জানা ও মধুসূদন জানা ও পঞ্চানন্দ জানা ও আদরমণী ও রামমোহন জানা ও বেচারাম মাইতি	৮৪৯৵০	০০৭	
:৪১২	২৭১	বাড়বাসী পং খান্দার	নবীনচন্দ্র নাগ ও শ্রীমত্যা আদরমণী দেব্যা ও রঘুনাথ দাস মহাপাত্র ও লছমনপ্রসাদ দাস মহাপাত্র ও সীতানাথ দাস মহাপাত্র ও শ্রীমতী পিয়ারীমণী দাসী বনিতা গুরুপ্রসাদ নাহারিক ও নরহরি নাহারিক ও গঙ্গানারায়ণ মাইতি ও শ্রীমত্যা মাতঙ্গিনী দাসী মাতা রক্ষক তারকনাথ মাইতি ও ভোলানাথ মাইতি নাবালক ও অক্ষয়রাম জানা ও মধুসূদন জানা ও লক্ষ্মীনারায়ণ সতপতি ও গোলোকচন্দ্র দত্ত ও মাণিকরাম পাল ও ব্রজমোহন মহাপাত্র ও গঙ্গারাম দে ও কালীরাম দে ও শ্রীমতী যশোদামণী ও শ্রীমতী রত্নামণী ও শ্রীমতী স্বর্ণমণী ও শ্রীমতী ত্রিলোত্তমামণী ও অক্ষয়নারায়ণ বেরা ও রামকৃষ্ণ চক্রবর্ত্তী ও রাধামোহন মাইতি ও বেচারাম আচার্য্য ও মধুসূদন মানা ও ভুবনচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ও লালমোহন মেইকাপ ও ইন্দ্রমোহন মেইকাপ ও ভুবনমোহন মেইকাপ ও রাধামোহন পাল ও ক্ষেত্রমোহন পাল ও লালমোহন পাল ও মহেন্দ্রনাথ পাল ও ঠাকুরদাস পাল বাদ পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না নবীনচন্দ্র নাগ . ২৯৪৬।।৮ শ্রীমত্যা আদরমণী দেব্যা ও রঘুনাথ দাস মহাপাত্র ও লছমনপ্রসাদ দাস মহাপাত্র ও সীতানাথ দাস মহাপাত্র ৬৩৮৫।।৵৮ শ্রীমতী পিয়ারীমণী দাসী বনিত গুরুপ্রসাদ নাহারিক ১২৬৩৸৴ নরহরি নাহারিক ৩৮৯৸৶৮ গঙ্গানারায়ণ মাইতি ও শ্রীমত্যা মাতঙ্গিনী দাসী মাতা রক্ষক তারকনাথ মাইতি ও ভোলানাথ মাইতি নাবালক ২৩৪৭।।৶১০ অক্ষয়রাম জানা ও মধুসূদন জানা ২৪৮।৶৮	১২১৫৬৸৴১ ১৩৫৫২৶৬		

[*Government Gazette, 6th July* 1875.]

... রেজিষ্টরির নম্বর।	তৌজীর নম্বর।	নাম মহাল ও পরগণা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নিলাম হইবেক তাহা।	কৈফিয়ৎ।
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের একমালি হিস্যা যাহা ১২১৸৩ টাকার জন্য নীলাম হইবেক। লক্ষ্মীনারায়ন সৎপতি ও গোলোকচন্দ্র দত্ত ও মানিকরাম পাল ও ব্রজমোহন মহাপাত্র ও গঙ্গারাম দে ও নানীরাম দে ও শ্রীমতী যশোদামনী ও শ্রীমতী রত্নামনী ও শ্রীমতী স্বর্ণমনী ও শ্রীমতী তীলোত্তমামনী ও অক্ষয় নারায়ণ বেরা ও রামকৃষ্ণ চক্রবর্ত্তি ও রাধামোহন মাইতি ও বেচারাম আচার্য্য ও মধুসূদন মান্না ও ভুবনচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ও লালমোহন মেইকাপ ও ইন্দ্রমোহন মেইকাপ ও ভুবনমোহন মেইকাপ ও রাধামোহন পাল ও ক্ষেত্রমোহন পাল ও লালমোহন পাল ও মহেন্দ্রনাথ পাল ও ঠাকুরদাস পাল।	৫৬০৪॥৵৭	১২১৸৩	
৪১৪	২৭৩	বাঁশগেড়্যা ও৹ নাহড়দা পং ঐ	উদয়চান্দ জানা ও রামপ্রসাদ বেরা ও রামসাগর ভঞ্জ ও রত্নমনি জওজে বৈদ্যনাথ জানা ও আনন্দলাল রায় ও বাবুরাম ভুঞা ও চৌধরী দ্বারিকানাথ মাসান্ত ও চৌং গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও মধুসূদন মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও লক্ষ্মীনারায়ণ মাসান্ত ও চিনিবাস মাসান্ত ও রমানাথ মাসান্ত ও গুরু সাহা ভকৎ স্বয়ং ভন্য মৃতভ্রাতা রামভজন ভকৎ স্থলাভিষিক্ত গুরু সাহা ভকৎ ও নবীনচন্দ্র নাগ ও চৌং গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও শ্রীনাথচরণ নন্দী ও শিবপ্রসাদ ভঞ্জ ও রাজারাম জানা . .. বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না চৌং গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও মধুসূদন মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও লক্ষ্মীনারায়ণ মাসান্ত ও চিনিবাস মাসান্ত ও রমানাথ মাসান্ত ২০৩ গুরু সাহা ভকৎ স্বয়ং ভন্য মৃতভ্রাতা রামভজন ভকৎ স্থলাভিষিক্ত গুরু সাহাভকৎ ... ... ৬৬৪৴১১ নবীনচন্দ্র নাগ .. ১৯২॥০ চৌং গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ৬০৴ শ্রীনাথচরণ নন্দী ... ৫৩৴ শিবপ্রসাদ ভঞ্জ ১৩০।৴৫ রাজারাম জানা ... ১২৯৷৶০	২১০১।৪ ১৪৩২।৶৪ ৬৬৮৸৶০	৭৩।৴১১	
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তি গণের একমালী হিস্যা যাহা ৭৩।৴১১ বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ... উদয়চান্দ জানা ও রামপ্রসাদ বেরা ও রামসাগর ভঞ্জ ও রত্নমনি জওজে বৈদ্যনাথ জানা ও আনন্দলাল রায় ও বাবুরাম ভুঞা ও চৌং দ্বারিকানাথ মাসান্ত ...			
৫৩৮	৩৫৩	ব্রজবল্লভপুর পং ময়নাচোর	মথুর মোহন মাসান্ত ...	৬২৩॥৴১১	২২২৸৴২	

রেজিষ্টরির নম্বর।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক।	সদর জমা	যে বাকীর নিমিত্ত নিলাম হইবেক তাহা।	কৈফিয়ৎ।
৬৬২	৩৯২	ভিতর বিষদ রকম ।০ আনা পং ভগেপ বালি সিতা	চৌং গোলোকচন্দ্র নাসাস্ত ও চৌং মধুসূদন নাসাস্ত ও চৌং লক্ষ্মীনারায়ণ নাসাস্ত ও চৌং নীলমণি নাসাস্ত	১৬৫৮৸৶১০		
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না চৌং গোলোক চন্দ্র নাসাস্ত ও চৌং মধুসূদন নাসাস্ত	৮২৯।৶৫		
			বাকী চৌং লক্ষ্মীনারায়ণ নাসাস্ত ও চৌং নীলমণি নাসাস্তের এজমালী হিস্যা যাহা ৩১১।।৶২ টাকার জন্য নীলাম হইবেক	৮২৯।৶৫	৩১১।।৶২	
৯০৯	৫১৪	ভুঞা পং কেদার কুণ্ডু	শ্যামসুন্দর নন্দী ও বনমালি মাইতি ...	১১৩৫।।৩	২৬৬৶৮	
৯৫৫	৫৪৪	দক্ষিণ গোবিন্দপুর পং সবঙ্গ	রাজা আনন্দলাল রায় ও আনন্দ লাল দাস	১২১৮৸৶৩	১৪১।।৶৮	
৯৮৫	৫৬৫	দক্ষিণ ৮রকুনী পং কিল্লে ময়না চৌর	মথুর মোহন নাসাস্ত দখল লক্ষ্মী নারায়ণ নাসাস্ত	৮১০৲৮	২৯১।৩	
১০৪৯	৫৮৩	ধুল্যাপুর পং কাশীযোড়া	রামচান্দ পাণ্ডা ও যদুনাথ পণ্ডা ও শ্রীমত্যা প্যারীমণী দেব্যা মাতা মহাফেজ কৈলাস নাথ পণ্ডা নাবালগ	৫৩৫৸/৫	২৫১।৶১	
১১২২	৬২০	গুমাই পং ঐ	কসিমতন নেসা ও মুচনি বিবি মাদরে সৈয়দ বরখোর দার হুসেন বক্ত বেদার হুসেন ও শ্রীমতী ফতেমা বিবি ও সৈয়দ এবারুল হুসেন ও সৈয়দ ইসারুল হুসেন ও সৈয়দ এনামুল হুসেন ও রামতারক রায় চৌধুরী	৫৭০৲৮		
			বাদ রামতারক রায় চৌধুরীর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না।	১০১৶০		
			বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ৩৯।।/১১ টাকার বাকী দাবীর জন্য নীলাম হইবেক। কসীমতন নেসা ও মুচনি বিবি মাদরে সৈয়দ বরখোরদার হুসেন বক্ত বেদার হুসেন ও শ্রীমতী ফতেমা বিবি সৈয়দ এবারুল হুসেন ও সৈয়দ ইসারুল হুসেন ও সৈয়দ এনামুল হুসেন।	৪৬৮৸/৮	৩৯।।/১১	
			মিয়াদী বন্দবস্তী মহাল।			
১২২৫	১১১	গোকুলপুর পং পটাসপুর	চৌধুরী গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ...	২৩২৩৭।১০	৮০৯৩৶৮	বন্দবস্তের মিয়াদ ১২৮২ হইতে ১২৯১ পর্য্যন্ত চলিবে।
			চিরবন্দবস্তী মহাল।			
১৩৭৩	৭৬৬	জাড়দহ পং সবঙ্গ	রামকানাই মাইতি ও বলরাম মাইতি ও নীলমণি নাসাস্ত ও তারাচান্দ মণ্ডল পেদরে ও মহাফেজ রাজনারায়ণ মণ্ডল ...	৫৭০।৶৫		
			বাদ তারাচান্দ মণ্ডল পেদরে ও মহাফেজ রাজনারায়ণ মণ্ডলের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ...	৭১।১০		
			রামকানাই মাইতি ও বলরাম মাইতি ও নীলমণি নাসাস্ত বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ২০০।৶৯ টাকার বাকীর জন্য নীলাম হইবেক ... রামকানাই মাইতি ও বলরাম মাইতি ও নীলমণি নাসাস্ত ...	৪৯৯/৭	২০০।৶৯	

রেজিষ্টরির নম্বর।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক	সদর জমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নিলাম হইবেক তাহা।	কৈফিয়ৎ।
১৪৬৫	৮১১	কোম্বাল্যা পং কাশীযোড়া	নন্দকুমার জানা ..	৬০৬।/৪	৪৯৸৶১০	
১৪৬৮	৮১৪	কাখিনাচক পং ঐ	শ্রীধরচরণ নন্দী ...	১৯১৬।'/৭	৮৯৯৵৶৬	
			মিয়াদী বন্দবস্তী মহাল			
১৯৬৯	২০৩	মঙ্গলপুর পং পটাশপুর	চৌং গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ও আনন্দ লাল রায় ও কাশীনাথ মিত্র	২০৫১	৭০৬।.০	
১৯৭১	২০৫	মকরামপুর পং ঐ	আনন্দলাল রায় ও নরসাহীলাল ভকৎ ...	১৩৬৪	৪৭৫৲১	এ সকল মহাল মিয়াদী বন্দবস্তী কিন্তু সাবেক মেয়াদ অতীত হওয়ায় হাল বন্দবস্ত মালিকগণ এপর্য্যন্ত গ্রহণ করেন নাই।
১৯৭২	২০৬	নানপুর পং ঐ	মথুরমোহন মহাপাত্র ও তারিণীপ্রসাদ মহাপাত্র ও নরসিংহচরণ দাস ও মদনমোহন মাইতি ও মদনমোহন মহাপাত্র	৬১৯		
			বাদ মদনমোহন মহাপাত্রের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না	৯৭৸৶		
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের একমালী হিস্যা ২৷৶৯ বাকী জন্য নীলাম হইবেক	২৫১৶	২।৶৯	
			মথুরমোহন মহাপাত্র ও তারিণীপ্রসাদ মহাপাত্র ও নরসিংহচরণ দাস ও মদনমোহন মাইতি।			
			চির বন্দবস্তী মাহাল।			
২০০৭	১০৯৭	নানকীর বলভপুর পং মেদিনীপুর ওঃ	জীবনগোবিন্দ দে ও কসিদতন নেসা ও রামনারায়ণ ভুঞা ও উদ্ধবনারায়ণ ভুঞা ও দেবীপ্রসাদ দে ও নারায়ণপ্রসাদ দে ও গোপীমোহন দে ও বৈকুণ্ঠনাথ দে ও বনমালিচরণ মাইতি ও হরিশ্চন্দ্র বসু ও জগবন্ধু রায় ও রামচাঁদ নন্দী ও শ্রীমত্যা চিন্তামণী দাসী ও সিদ্ধী নজীর আলী খাঁ ও শ্রীমতী প্রসন্নময়ী দাসী ও শ্রীনাথচরণ নন্দী ও জন্মেজয় মল্লিক ও চন্দ্রমোহন সিংহ সাহস রায় ও জগবন্ধু পাল ও রামনিধি কুণ্ডু ও বৈকুণ্ঠনাথ কুণ্ডু ও মদনগোপাল সামন্ত ও উদ্ধবনারায়ণ সামন্ত ও গোলোকচন্দ্র সামন্ত ও দ্বারিকানাথ সামন্ত ও দর্পনারায়ন সামন্ত ও শ্রীমত্যা যমুনামণী দাসী মাতা রক্ষক মহাফেজ চৌং সদানন্দ সামন্ত নাবালগ ও শ্রীমত্যা রাসমণী দাসী মাতা রক্ষক মহাফেজ নবদ্বীপচন্দ্র সামন্ত ও গোপীনাথ সামন্ত ও মহেন্দ্রনাথ সামন্ত ও শ্রীমত্যা সাবিত্রা দাসী ও পূর্ণানন্দ কুণ্ডু ও শ্রীমত্যা হরিপ্রিয়া দেব্যা মাতা সৃষ্টিধর বন্দ্যোপাধ্যায় ও নবীনচন্দ্র নাগ ও ধর্ম্মদাসী ও কাদম্বিনী দাসী বনিতা অভয়াচরণ বিশ্বাস ও শ্রীমতী চিন্তামনী দাসী দীনবন্ধু দাসদিগরের মাতা কাশীনাথ দাসের বনিতা ও শ্রীমতী কাদম্বিনী মাতা আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী বিন্দুবাসিনী দাসী ও শ্রীমতী মঙ্গলাদাসী ও সৈয়দ মহম্মদ হুসেন ও শ্রীমতী হরসুন্দরী দাসী ও উমাচরণ ঘোষ ও গোলোকচরণ প্রধান ও বস্তীনারায়ন ভুই ও	৯০৬২/১১		

৩ রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল পরগণা	নাম মালিক	সদর জমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নিলাম হইবেক তাহা।	কৈফিয়ৎ।
			উদয়নারায়ণ গুই ও গঙ্গাগোবিন্দ বসু ও শ্রীমতী কৈলাসবাসিনী দাসী গঙ্গাগোবিন্দ বসুর বনিতা ও শ্রীমতী নিস্তারিণী দাসী রামকুমার বসুর বনিতা ও শ্রীমতী থাকসুন্দরী দাসী ভজগোবিন্দ বসুর বনিতা ও শ্রীমত্যা নিভম্বিনী দাসী বনিতা ৺ চন্দ্রশেখর রায় ও রাজীবলোচন দাস মহাপাত্র ও বাবু আনন্দলাল রায় পেদরে মহাক্ষেজ মুরারিলাল রায় ও কালীমোহন মিত্র ও গোবিন্দনারায়ণ দে ও মহেন্দ্রনারায়ণ দে ও ঈশানচন্দ্র রায় ও রামচাঁদ রায় ও পঞ্চানন রায় ও ভগবানচন্দ্র রায় ও শ্রীমত্যা স্বর্ণময়ী দাসী ও শ্রীমত্যা শিবসুন্দরী ও নারাধন ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ ও উমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও উমাপ্রসাদ রায় মহাশয় স্বয়ং পিতা মহাক্ষেজ নারায়ণপ্রসাদ ও রাধিকাপ্রসাদ ও রমাপ্রসাদ রায় মহাশয় নাবালগগণ ও অক্ষয়নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ওয়ারিসসূত্রে দুর্গাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় পত্নী শ্রীমত্যা অন্নপূর্ণা দেব্যা মাতা অছি অমৃতলাল বন্দ্যোপাধ্যায় ও বসন্তলাল ও প্যারীলাল ও প্রমথলাল বন্দ্যোপাধ্যায় ও শ্রীমত্যা নবীনকালী দেব্যা ও শ্রীমত্যা বেচমনী দাসী বাদ শ্রীনাথচরণ নন্দী দিগরের পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না ৬৮৭৪৷১১ বাদ জীবনগোবিন্দ দে দিগরের এজমালি হিস্যা যাহা নীলাম হইবেক না ১৭৭২।৵০ বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে পৃথক হিসাব যাহা ১৪৬৶৮ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক	৯০৬২৴১ ৮৬৪৬।৶১১ ৪১৫॥৶০	১৪৬৶৮	
			দ্বারিকানাথ নাসান্ত ও দর্পনারায়ণ নাসান্ত ও শ্রীমত্যা যমুনামণী দাসী মাতা রক্ষক মহাক্ষেজ চৌং সদানন্দ নাসান্ত নাবালগ ও শ্রীমত্যা রামমণী দাসী মাতা রক্ষক মহাক্ষেজ নবদ্বীপচন্দ্র নাসান্ত			
২১১০	১১৪৯	পোপম হরিচরণ ওরফে-পোপম পঃ সাহপুর ..	মথুর মোহন নাসান্ত ও গঙ্গানারায়ণ নাসান্ত বাদ গঙ্গানারায়ণ নাসান্তের পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না .. বাকী মথুরমোহন নাসান্তের এজমালি হিস্যা যাহা ৪৩১৶৪ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক .	১৮৪৪।৴৩ ৯২২৶৭ ৯২২০৮	৪৩১৶৪	
২১৪৯	১১৮১	পাঁচনজরি পঃ বজরপুর	তালুকে কুন্তর নারায়ণ চৌধরী ও শ্রীমতী ভৈরবমণী মাদরে শ্রীনাথ দাস নাবালগ	৬৫০॥৶৮	৶৮	
২৪৫০	১৩৩৬	সাবল আড়া পঃ কাশীযোড়া	শ্রীনাথ ঘোষ ও শ্রীমতী কাদম্বিনী মাদরে মহাক্ষেজ অমরনাথ ঘোষ নাবালগ ও শ্রীমতী তারামণী ...	৯১০৫৸৴	২৫৬৯।৶	

রেজিষ্টরির নম্বর।	তৌজীর নম্বর।	নাম মহাল ও পরগণা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	যে বাকির নিমিত্ত নিলাম হইবেক তাহা।	কৈফিয়ৎ।
২৪৬২	১৩৪৬	শ্যামসুন্দর পুর পং কাশী যোড়া	যশোদানন্দন পণ্ডা ও গোপীনাথ পণ্ডা ও শ্রীমত্যা মঙ্গলা দেব্যা উপেন্দ্র প্রসাদ পণ্ডা নাবালকের মাতা ও বংশীধর পণ্ডা ও শ্রীমত্যা জানকী দেই ও শ্রীমতী দয়াময়ী দেবী ও রাম-নারায়ণ পাত্র ...	৬৫০৮৴১০		
			বাদ শ্রীমত্যা জানকী দেইর পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না	১২০৷৴৫		
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তি গণের এজমালি হিস্যা যাহা ৫৭।৴৬ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক	৫৩০।৫	৫৭।৴৬	
			যশোদানন্দন পণ্ডা ও গোপীনাথ পণ্ডা ও শ্রীমত্যা মঙ্গলা দেব্যা উপেন্দ্রপ্রসাদ পণ্ডা নাবালকের মাতা ও বংশিধর পণ্ডা ও শ্রীমতী দয়াময়ী দেবী ও রামনারায়ণ পাত্র ...			
২৭৬৫	১৫২৪	উত্তর পলশা পং কীং কাশীযোড়া	শ্রীমতী সারথী দেবী বনিতা পীতাম্বর পণ্ডা ও ৺ রঘুনাথ জিউ সেবাত গৌরহরি পণ্ডা ও জানকীরাম পণ্ডা ও চৈতনচরণ পণ্ডা ও মধুসূদন পণ্ডা ও যশোদানন্দন পণ্ডা ও শ্রীমত্যা আদরী দেব্যা মাদরে গোপাল-চরণ পণ্ডা নাবালগ ও যদুনাথ পণ্ডা ...	২০৩৯৴২		
			বাদ শ্রীমতী সারথী দেবী বনিতা পীতাম্বর পণ্ডার পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ...	১০৪২৴৮		
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ৩০০৸৶৭ বাকীর জন্য নীলাম হইবেক ...	৯৯৬৸৶৬	৩০০৸৶৭	
			৺ রঘুনাথ জিউ সেবাত গৌরহরি পণ্ডা ও জানকীরাম পণ্ডা ও চৈতনচরণ পণ্ডা ও মধুসূদন পণ্ডা ও যশোদানন্দন পণ্ডা ও শ্রীমত্যা আদরী দেব্যা মাদরে গোপাল-চরণ পণ্ডা নাবালগ ও যদুনাথ পণ্ডা			
২৭৬৬	১৫২৫	উত্তর মেচগ্রাম পং ঐ	অলি অভন নেসা ...	৮৫৮৷৴৬	৪০২৷৹	

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 28th May 1875.

H. L. HARRISON,
Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৫ মেই শেষ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ৩ আগষ্ট তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন১৮৭৫ ইং তারিখ ২১ জুন।

প্রথম শ্রেণীর কায়েমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৯৩৩ নং তরফ সাছিরাম কানুনগোএ মালিক আইটম ও তারকচন্দ্র সেন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৬৸৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া তারকচন্দ্র সেনের অংশ মং ৪০৸৶৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মহাল লাখেরাজ বাজেয়াপ্তী।

মৌজে রাজারকুল থানে রামু।

২৩৯১৬ নং তালুক ওবেদল্লা সেখ, বদিয়জ্জমা, শ্রীমতী দেওয়ান বিবি, ও আছালত খাঁ মালিক ফজল আহাম্মদ চৌধুরী ও শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি গয়রহ মোট সদর জমা ৯৬৩৷৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া আজগরআলী শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি, আছাদ খাঁ, গুল্লু জান, নুরন্নেছা ও আমিরন্নেছার অংশ মং ৬৬২৷৴২ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

T M. KIRKWOOD,
Offg Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী।

ইহা দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্ম্মানুসারে নিম্নের লিখিত তালুকাদি ১৮৭৫ সালের ২৫ মেই শেষ তারিখ সূর্য্যাস্ত পর্য্যন্তের বাকি পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭৫ সালের ৩ আগষ্ট মোতাবেক ১২৮২ বাঙ্গালার ১৯ শ্রাবণ রোজ মঙ্গলবার জেলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে, ইতি সন ১৮৭৫ ইং তারিখ ২১ জুন।

মহাল নওয়াবাদ:

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মৌজে ভেওলা মাণিকপুর থানে চকরিয়া।

২৭৪ নং তালুক বিবি ইস্‌হাক মালিক মাগন আলী সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে, সদর জমা ৭৫৭৷৶

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মৌজে জুজখলা থানে ফটীকছরি।

৪৮৮ নং তালুক এয়ারআলী খাঁ মালিক এয়ারআলী খাঁ সমুদয় তালুক বিক্রী হইবে, সদর জমা ১৩৭৬৷৶৩

T. M. KIRKWOOD,
Offg. Collector.

[*Government Gazette. 6th July* 1875.]

NOTICE.

A Special Meeting of the Justices of the Peace, for the Town of Calcutta, will be held at the Town Hall, on Thursday the 15th July 1875, at the close of the Quarterly Meeting, to consider an application from the Agents, River Side Press Company, to include in their Jute License, an addition lately built to the Company's premises.

ROBERT TURNBULL,
Secretary to the Justices of the Peace.

The 5th July 1875.

(16—1)

বিজ্ঞাপন।

নদীর ধারের পাটের কলের কোম্পানির বাড়ীর সঙ্গে সম্প্রতি আর যে বাড়ী প্রস্তুত করা গিয়াছে তাহাও পাটের লাইসেন্সের মধ্যে ধরিবার নিমিত্তে উক্ত কোম্পানির এজেন্ট যে প্রার্থনাপত্র দিয়াছেন তাহা বিবেচনা করণার্থে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ বৃহস্পতিবারে টৌনহালে কলিকাতা বিশেষ নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের যে ত্রৈমাসিক সভা হইবে সেই সভার কার্য্যাবসানে উক্ত জষ্টিসদের বিশেষ সভার অধিবেশন হইবে।

রবার্ট টর্ণবুল,
শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের সেক্রেটারী।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Muller, M.A., in two Volumes. *Price Rs.* 24 *; packing and postage, Re.* 1-12.

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs.* 2-8 *per vol.; packing and postage, Re.* 1-4 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette, FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage	Rs.	10	0	0
Ditto, with postage	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২৸০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একর খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 13, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৫ মেই শেষ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ৩ আগস্ট তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন১৮৭৫ ইং তারিখ ২১ জুন।

প্রথম শ্রেণীর কায়েমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৯৩৩ নং তরফ সাছিরাম কানুনগোএ মালিক আইটন ও তারকচন্দ্র সেন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৬৸৵৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া তারকচন্দ্র সেনের অংশ মং ৪০৸৵৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মহাল লাখেরাজ বাজেয়াপ্তী।

মৌজে রাজারকুল থানে রামু।

২৩৯১৬ নং তালুক ওবেদল্লা সেখ, নদিরজ্জমা, শ্রীমতী দেওয়ান বিবি, ও আছালত খাঁ মালিক ফজল আহাম্মদ চৌধুরী ও শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি গয়রহ মোট সদর জমা ৯৬৩।৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া আজগরআলী শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি, আছাদ খাঁ, গুল্লুজান, নুরন্নেছা ও আমিরন্নেছার অংশ মং ৬৬২।।/২ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

T. M. KIRKWOOD,
Offg. Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী।

ইহা দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্ম্মানুসারে নিম্নের লিখিত তালুকাদি ১৮৭৫ সালের ২৫ মেই শেষ তারিখ সূর্য্যাস্ত পর্য্যন্তের বাকি পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭৫ সালের ৩ আগস্ট মোতাবেক ১২৮২ বাঙ্গালার ১৯ শ্রাবণ রোজ মঙ্গলবার জেলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে, ইতি সন ১৮৭৫ ইং তারিখ ২১ জুন।

মহাল নওয়াবাদ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মৌজে ভেওলা মাণিকপুর থানে চকরিয়া।

২৭৪ নং তালুক বিবি ইস্তাক মালিক মাগন আলী সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে, সদর জমা ৭৫৭৸৵

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মৌজে জুজখলা থানে কটীকছরি।

৫৮৮ নং তালুক এয়ারআলী খাঁ মালিক এয়ারআলী খাঁ সমুদয় তালুক বিক্রী হইবে, সদর জমা ১৩৭৬।৶৩

T. M. KIRKWOOD,
Offg. Collector.

[*Government Gazette*, 13*th July* 1875.]

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12.*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October

1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage	Rs.	10	0	0
Ditto, with postage	,,	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২॥০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 20, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

LAND ADVERTISEMENT. — ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৫ মেই শেষ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ৩ আগষ্ট তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন১৮৭৫ ইং তারিখ ২১ জুন।

প্রথম শ্রেণীর কায়েমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৯৩৩ নং তরফ সাছিরাম কানুনগোএ মালিক আইটন ও তারকচন্দ্র সেন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৬৸৵৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া তারকচন্দ্র সেনের অংশ মং ৪০৸৵৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মহাল লাখেরাজ বাজেয়াপ্তী।

মৌজে রাজারকুল থানে রামু।

২৩৯১৬ নং তালুক ওবেদল্লা সেখ, বদিয়জ্জমা, শ্রীমতী দেওয়ান বিবি ও আছালত খাঁ মালিক ফজল আহাম্মদ চৌধুরী ও শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি গয়রহ মোট সদর জমা ৯৬৩৷৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া আজগরআলী শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি, আছাদ খাঁ, গুল্লজান, নুরন্নেছা ও আমিরন্নেছার অংশ মং ৬৬২৷৷/২ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

T. M. Kirkwood,
Offg. Collector.

[*Government Gazette, 20th July* 1875.]

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী।

ইহা দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্ম্মানুসারে নিম্নের লিখিত তালুকাদি ১৮৭৫ সালের ২৫ মেই শেষ তারিখ সূর্য্যাস্ত পর্য্যন্তের বাকি পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭৫ সালের ৩ আগস্ট মোতাবেক ১২৮২ বাঙ্গালার ১৯ শ্রাবণ রোজ মঙ্গলবার জেলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে, ইতি সন ১৮৭৫ ইং তারিখ ২১ জুন।

মহাল নওয়াবাদ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মৌজে ভেওলা মানিকপুর থানে চকরিয়া।

২৭৪ নং তালুক বিবি ইস্রাক মালিক মাগন আলী সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে, সদর জমা ৭৫৭৷৵

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মৌজে জুজখলা থানে ফটীকছরি।

৩৮৮ নং তালুক এয়ারআলী খাঁ মালিক এয়ারআলী খাঁ সমুদয় তালুক বিক্রী হইবে, সদর জমা ১১৭৬৷৶৩

T. M. KIRKWOOD,
Offg. Collector.

CALCUTTA MUNICIPALITY.

A Special General Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall on Thursday, the 29th July 1875, *at* 11 *o'clock a. m., for the following purposes* :—

1. To receive the Report of the Special Committee appointed to investigate and report on the question of contracts and purchases, and in respect to an altered assessment on the land and huts borne on the Justices' Assessment Books as Nos. 14 & 14A, Manicktollah Street, and the conduct of the Vice-Chairman in reference thereto.

2. Plans and Estimates for thoroughly repairing and decorating the Town Hall.

ROBERT TURNBULL,
Secretary to the Justices of the Peace.

The 19*th July* 1875.

কলিকাতা মুনিসিপালিটি।

১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৯ তারিখ বৃহস্পতিবার পূর্ব্বাহ্ণ ১১ ঘণ্টার সময়ে টৌন হালে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের বিশেষ সাধারণ সভার অধিবেশন হইবে। সেই সভায় নিম্নলিখিত কার্য্য করা যাইবে।

১। চুক্তি ও খরীদ সম্পর্কীয় বিষয়ে ও মাণিকতলা ষ্ট্রীটের যে ভূমি ও খোলার ঘরপ্রভৃতি জষ্টিসদের অবধারিত টাক্সের বহীতে ১৪ ও ১৪A নং বলিয়া লেখা গেল তাহার অবধারিত টাক্স পরিবর্ত্তন বিষয়ে এবং তৎপক্ষে প্রতিনিধি সভাপতির আচরণ বিষয়ে অনুসন্ধান ও রিপোর্ট করণার্থে নিযুক্ত বিশেষ কমিটীর রিপোর্ট গ্রহণ করা যাইবে।

২। টৌন হাল সম্পূর্ণমতে মেরামৎ ও সুশোভিত করণের নকশা ও ব্যয়ের অনুমানপত্র বিবেচনা করা যাইবে।

রবার্ট টর্ণবুল,
শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের সেক্রেটারী।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।

(17—1)

[*Government Gazette,* 20*th July* 1875.]

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 : packing and postage, Re. 1-12*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country — *Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8 Hastings Street, Calcutta

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol*

CONTENTS :—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol II Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette, FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance

For one year, without postage	Rs	10	0	0
Ditto, with postage		12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২৷৷০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের এক২ খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মাঁস লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 27, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই ।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশ্তিহার প্রভৃতি ।

জিলা দিনাজপুর ।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা দিনাজপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্‌টর সাহেবের আফীসে বাকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন দিবসে দেও হইলে বাকি রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১২ আগষ্ট দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে । ১৮৭৫ সাল তারিখ ১২ জুলাই ।

তফসীল ।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল ।

নম্বর তৌজি	নাম মহাল ও পরগনা	বার্ষিক সদর জমা	বিক্রয় হইবার অংশ	বাকী টাকার তাদাদ	নাম মালীকান	কৈফিয়ৎ ।
১৩২নং	মৌজে বোদড়া পরগনে গিলাহবাড়ি	১৬৯৬৮৭॥	।৫ আনা	২১৵৯	ধনমণী দেব্যা কাশীকান্ত লাহীড়ী হরসুন্দরী দেব্যা অন্নপূর্ণা দেব্যা ভগবতী দেব্যা রামেন্দ্র লাহীড়ী রামনিধি লাহীড়ী গয়রহ	এই মহালের কালিদাস লাহীড়ীর মাতা অন্নপূর্ণা দেব্যা ও ভগবতী দেব্যার ।৫ আনা অংশ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারা মতে হিসাব পৃথক হইয়া যে ৪৫০॥৶৪॥ টাকা সদর জমা নির্দ্দিষ্ট হয় ঐ অংশ ২১৵৯ টাকা বাকী রাজস্বের দায়ে নীলাম হইবেক ।
৪৭৭নং	মৌজে লাহাটী পরগনে রাজনগর	৫১৫৮৶১০	পুরা	২০৮৯	লোহারাম দাস	০

E. V. WESTMACOTT, *Collector.*

জিলা চট্টগ্রাম ।

বাকী খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৫ মেই শেষ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ৩ আগষ্ট তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন১৮৭৫ ইং তারিখ ২১ জুন ।

প্রথম শ্রেণীর কায়েমী মহাল ।

বাকী রাঁজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২৯৩৩ নং তরফ সাছিরাম কানুনগোএ মালিক আইটন ও তারকচন্দ্র সেন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৬৮৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া তারকচন্দ্র সেনের অংশ মং ৪০৮৶৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

মহাল লাখেরাজ বাজেয়াপ্তী ।

মৌজে রাজারকুল থানে রামু ।

২৩৯১৬ নং তালুক ওবেদল্লা সেখ, বদিয়জ্জমা, শ্রীমতী দেওয়ান বিবি, ও আছালত খাঁ মালিক ফজল আহাম্মদ চৌরী ও শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি গয়রহ মোট সদর জমা ৯৬৩৷৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া আজগরআলী শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি, আছাদ খাঁ, গুল্লজান, নুরন্নেছা ও আমিরন্নেছার অংশ মং ৬৬২৷৴২ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে ।

T. M. KIRKWOOD,
Offg. Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী।

ইহা দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্ম্মানুসারে নিম্নের লিখিত তালুকাদি ১৮৭৫ সালের ২৫ মেই শেষ তারিখ পর্য্যান্ত পর্য্যন্তের বাকি পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭৫ সালের ৩ আগষ্ট মোতাবেক ১২৮২ বাঙ্গালার ১৯ শ্রাবণ রোজ মঙ্গলবার জেলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে, ইতি সন ১৮৭৫ ইং তারিখ ২১ জুন।

মহাল নওয়াবাদ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মৌজে ভেওলা মাণিকপুর থানে চকরিয়া।

২৭৫ নং তালুক বিবি ইস্রাক মালিক মাগন আলী সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে, সদর জমা ৭৫৭॥৴

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মৌজে জুজখলা থানে ফটীকছরি।

৫৮৮ নং তালুক এয়ারআলী খাঁ মালিক এয়ারআলী খাঁ সমুদয় তালুক বিক্রী হইবে, সদর জমা ১২৭৬।৶৩

T. M. KIRKWOOD,
Offg. Collector.

জিলা বীরভূম।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বীরভূম এই যে,

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুসারে জেলা বীরভূমের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুনপর্য্যন্তের প্রাপ্য বাকি মালগুজারি আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১০ আগষ্ট মোতাবক বাঙ্গলা ১২৮২ সালের ২৬ শ্রাবণ মঙ্গলবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজর ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন ১৮৭৫। ৩ জুলাই।

তৌজীর নম্বর	মহালের শ্রেণী	নাম মহাল ও পরগণা।	কি প্রকারের বাকি ও বাকির সংখ্যা।	নাম তালুকদার।	সদর জমা।	কি প্রকারে বিক্রী হইবেক।
৯৬	প্রথম শ্রেণী	লাট মাল ডিহী পং আকবরসাহি	বাকি রাজস্ব ৭৩॥৶৬	ধনকৃষ্ণ সেন কৃপাময়ী দাসী	৭১১৷৶০	সমুদয় মহাল নীলাম হইবেক।
১৫৪	ঐ	লাট শাঁখবাহা পরগনে বারবকসিংহ	বাকি রাজস্ব ৬৬৮	বিজয়গোপাল চট্টোপাধ্যায়, রামলাল চট্টোপাধ্যায় প্রাণচাঁদ চট্টোপাধ্যায় বৈদ্যনাথ চট্টোপাধ্যায় কমলেকামিনী দেব্যা জানকীনাথ মুখোপাধ্যায়, স্বয়ং ও অলি নাবালিগা হরিদাসী দেব্যা রামলাল মুখোপাধ্যায়,	২৭৪৫।৴ বাদ কমলেকামিনী দেব্যার পৃথক হিসাব হইয়াছে ৬৮৬৷৶ এজমালি অংশ মাত্র নীলাম হইবেক তাহার সদর জমা ১০৫৯৷।০	এজমালি অংশ নীলাম হইবেক।

R. D. HUME, *Collector.*

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

জিলা ডুমকা।

বাকি খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ডুমকার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১৮ আগস্ট মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮২ সালের ৩ ভাদ্র বুধবার ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজীর নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকির নিমিত্ত নিলাম হইবেক তাহা।
৯৩নং	১১০নং	কিঃ পরগনে কাঁকজোল	চির বন্দবস্তী মহাল		
			নাকছেদলাল ও মসম্মাত হফিজন্নেসা বেগম ও ওজেহন্নেসা বেগম ..	২৬৬২॥✓	
			বাদ পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না ...		
			নাকছেদলাল ১০৬৫৵০	১০৬৫৵০	
			বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১২॥✓৯ টাকার জন্য নিলাম হইবেক	১৫৯৭।/০	১২॥✓৯
			মসম্মাত হফিজন্নেসা বেগম ও ওজেহন্নেসা বেগম		

NYA DUMKA COLLECTORATE,
The 17th July 1875.

JOHN BOXWELL,
Offg. Deputy Commissioner, S. P.

বিজ্ঞাপন।

হাই কোর্ট আপিলেট বিভাগের ঠিকা সেরেস্তায় উর্দ্দু ভাষাহইতে ইংরাজীতে এবং ইংরাজী ভাষাহইতে উর্দ্দুতে অনুবাদ করণে সক্ষম কতিপয় অনুবাদকের আবশ্যক হইয়াছে।

ঐ সকল অনুবাদকগণের মধ্যে দুই এক জনকে নাগরী অক্ষরে লেখা কাগজাত্ ইংরাজী ভাষাতে এবং ইংরাজী ভাষায় লিখিত কাগজাত্ নাগরীতেও অনুবাদ করিতে হইবে।

আবেদনকারিগণ স্বং প্রশংসাপত্র সহ দরখাস্ত নিম্নে স্বাক্ষরকারির আফিসে আগামি সন ১৮৭৫ সালের ৯ আগস্ট সোমবারপর্য্যন্ত প্রেরণ করিলে গ্রহণ করা যাইবে।

সন ১৮৭৫ সাল। তারিখ ২২ জুলাই।

রেজিষ্ট্রার হাই কোর্ট,
আপিলেট বিভাগ।

[*Government Gazette*, 27*th July* 1875.]

বিজ্ঞাপন।

সর্ব্ব সাধারণের বিদিতার্থে বিজ্ঞাপন দেওয়া যাইতেছে যে আগামী জানুআরি মাসে গোয়ালপাড়া জেলার অন্তঃবর্ত্তী ব্রহ্মপুত্র নদের সন্নিহিত ধুবড়ী মহকুমায় একটি মেলা হইবেক। উক্ত মেলা ইংরাজী ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১০ই তারিখে অর্থাৎ বাঙ্গালা ২৭ শে পৌষে আরম্ভ হইয়া ক্রমাগত এক সপ্তাহকালপর্য্যন্ত থাকিবেক।

আগন্তুক বণিক, ব্যবসায়ী, মহাজন এবং দর্শকদিগের যাহাতে অবস্থিতির এবং ক্রয়বিক্রয়ের কোনরূপ অসুবিধা না হয় তজ্জন্য সম্যক প্রকার উপায় বিধান করা যাইবেক।

জলপথে ব্রহ্মপুত্র নদ এবং স্থলপথে আসাম ট্রাঙ্ক রোড এই উভয় পথই আসামের সর্ব্বস্থানহইতে ধুবড়ী যাইবার সুগম উপায়।

বঙ্গদেশহইতে তিনটি প্রধান বর্ত্ম ধুবড়ী আসিয়া মিলিত হইতেছে। একটি উত্তর বেহারহইতে পূরণিয়া জলপিগুড়ি এবং কুচবেহারের মধ্য দিয়া, অন্যটি ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ের রাজমহল ষ্টেশনহইতে মালদহ, দিনাজপুর এবং রঙ্গপুরের মধ্য দিয়া, ও তৃতীয়টি ইষ্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের শেস ষ্টেশন গোয়ালন্দহইতে ব্রহ্মপুত্র নদ দিয়া উক্ত স্থলে একত্রিত হইতেছে।

ধুবড়ী মধ্যবর্ত্তী স্থল এবং সকল স্থানহইতেই যাতায়াতের সুগম সুতরাং উক্ত মেলায় বহুলোকের সমাগম সম্ভব।

বোধ হয় নিম্নলিখিত দ্রব্যাদি বিক্রয়ার্থে উক্ত স্থলে আনীত হইবেক।

উত্তর ও পূর্ব্ব বঙ্গ এবং উত্তর পশ্চিম প্রদেশহইতে	ঘোটক, পোনি, খচ্চর, গাধা বলদ, মহিষ, দোম্বুতি এবং অন্যান্য বস্ত্রাদি, অলঙ্কার, সৌগন্ধাদি এবং তাম্র ও পিত্তলের ব্যবহারীয় দ্রব্যাদি।
আসাম এবং ভুটানহইতে …	হস্তী, রবার, শালকাষ্ঠ, রেশম, মোম, চা, চামর, ব্যাঘ্র শাবক, গণ্ডার ইত্যাদি এবং পাহাড়িয়া ময়না, টিয়া অন্যান্য পক্ষ্যাদি।
ভুটানহইতে … …	কম্বল, মশালা এবং কুক্কুর।

এই মেলায় নানাবিধ মল্লক্রীড়া এবং দেশীয় ঘোটক ও পোনি দৌড় ও প্রদর্শিত হইবেক এবং এই সম্বন্ধে পশ্চাৎ একটি বিজ্ঞাপনা ও প্রকাশিত হইবেক এই মেলা সম্বন্ধে সবিশেষ বিবরণ জানিতে ইচ্ছা হইলে গোয়ালপাড়া প্রদেশের ডেপুটী কমিশ্যনর অথবা ধুবড়ীর আসিষ্টান্ট কমিশ্যনরের নিকট আবেদন করিলেই জ্ঞাত হইতে পারা যাইবেক।

এ, ফরবিস,
১৭ই জুলাই ১৮৭৫। অফিসিয়েটিং ডেপুটী কমিশ্যনর, গোয়ালপাড়া।

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re 1-4 extra per vol*

CONTENTS.—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

INSOLVENT COURT.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

IN the matter of LEWIS BALFOUR, the elder and another (BALFOUR & CO.), Insolvents.

NOTICE is hereby given that Tuesday, the 3rd day of August next, is appointed for the further hearing in this matter, for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Official Assignee, from the 1st day of June 1874 until the 30th day of June last, has been filed, and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested, who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvents, will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE;
Calcutta, 14th July 1875.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of ALEXANDER McVICAR SMITH (D. A. SMITH & CO.), an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from 18th June 1873 to 30th June last, has been filed in the Chief Clerk's Office.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of HENRY WILLIAM IRVINE WOOD, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from 1st April 1869 to 30th June last, has been filed in the Chief Clerk's Office.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of RAJNARAIN BANERJEE, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from 29th April 1875 to 30th June last, has been filed in the Chief Clerk's Office.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of OOCHOBANUND SHAW, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from 13th July 1873 to 30th June last, has been filed in the Chief Clerk's Office

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of SREENAUTH MULLICK, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from 31st March 1870 to 30th June last, has been filed in the Chief Clerk's Office.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,
FROM 1ST JANUARY 1872.

Payable in advance

For one year, without postage	Rs.	10 0 0
Ditto, with postage	„	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

[*Government Gazette, 27th July* 1875.]

যোত্রহীনের আদালত।

কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিদের উপকারার্থ আদালত।

যোত্রহীন জেষ্ঠ লুইস বাল্ফোর সাহেব ও এবং অন্যের (বালফোর কোং) বিষয়ে,

এই সম্বাদ দেওয়া গেল যে আগামি আগষ্ট মাসের ৩ তারিখ মঙ্গলবারে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার নিমিত্তে এই বিষয়ের পুনশ্চ শুনানি হইবে। ও এ বিষয়ে ১৮৭৪ সালের জুন মাসের ১ তারিখঅবধি গত জুন মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত আসৈনী সাহেবের জমাখরচের বিস্তারিত হিসাব অপণ করা গিয়াছে, ও প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে। কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি উক্ত যোত্রহীনের ইষ্টেটের উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহিলে, শ্রবণের দিনের পূর্ব্ব তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুনা যাইবে।

সরকারী আসৈনী সাহেবের আফিস,
কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন আলেক্জাণ্ডর মাক. ভিকার স্মিথ সাহেবের (ডি, এ, ইস্মিথ কোং) বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭৩ সালের জুন মাসের ১৮ তারিখ অবধি গত জুন মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আসৈনী সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অপণ করা গিয়াছে।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন হেনরি উলিয়ম অরবাইন উড সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সংবাদ দেওয়া গেল। ১৮৬৯ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত জুন মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আসৈনী সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন রাজনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২৯ তারিখঅবধি গত জুন মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আসৈনী সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অপণ করা গিয়াছে।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন উৎসবানন্দ শাহার বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭৩ সালের জুলাই মাসের ১৩ তারিখঅবধি গত জুন মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আসৈনী সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অপণ করা গিয়াছে।

এ বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন শ্রীনাথ মল্লিকের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭০ সালের মার্চ মাসের ৩১ তারিখঅবধি গত জুন মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আসৈনী সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অপণ করা গিয়াছে।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

(18—1)

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের … … … … … … … ১০৲

ডাকমাসুল শুদ্ধ ঐ … … … … … … … ১২৷৷০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টর জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 3, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩ আগষ্ট।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

টশ্‌তিহার প্রভৃতি।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সন ১৮৭৫ সালের নাগাএদ কিস্তি জুনের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সন ১৮৭৫ সালের ৬ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সালের ২২ ভাদ্র সোমবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারীতে অব্যর্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৫। ১২ জুলাই মোং সন ১২৮২। ২৯ আষাঢ়।

জেলার নম্বর।	মাহালের প্রকরণ।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম তালুকদার।	সদর জমা।	তায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৩৪	কিঃ মৌঃ কামিক্ষা পঃ কোত্তরপ্রতাপ	আমিরন নেছা রাজন বিবি সিদ্দি ইয়াকুত ও মাহাম্মদ জাকের	৯৭১৷৷৬	সমুদয় মহাল।
২	ঐ	৬১৬	কিঃ মৌঃ বংশবাটী পঃ শুস্তানওজিয়াল	প্রাণকৃষ্ণ গঙ্গাগোবিন্দ রাধাগোবিন্দ দাস ভাগবত ও রামকল্যান মণ্ডল	১৮৪৪৻২	ঐ
৩	ঐ	৪৫৫	কিঃ শক্তিপুর পং পলাশী	গোলোকগোবিন্দ মুখুয্যা ; হরিমোহন ক্ষেত্রনাথ রাধাকৃষ্ণ গোপালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় শশিমণি দেব্যা সৈয়দ আতাওর রহমান সৈয়দ আবদুলকতা, খবিরা বিবি তালেবা বিবি, নাবালগ সৈয়দ মাহাম্মদ আছার ওলি মাতা ফাতেমা বিবি, সৈয়দ মাহাম্মদ তাহা রহিম নেছা ও সৈদা বিবি	২৪০৩৷৷৴৩	ঐ
৪	ঐ	২৭৭৮	তঃ নুরমাহাম্মদপুর পঃ আসদনগর	নরেন্দ্রনারায়ণ রায় ও রাধাচরণ সেন	১৩৭০৴৭	ঐ

C. C. QUINN, *Offg. Collector.*

[*Government Gazette,* 3rd *August* 1875.]

জিলা দিনাজপুর।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা দিনাজপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন দিবসে দেও হইলে বাকি রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১২ আগষ্ট দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৫ সাল তারিখ ১২ জুলাই।

তফসীল।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

নম্বর তৌজি	নাম মহাল ও পরগনা	বার্ষিক সদর জমা	কত অংশ নীলাম হইবে	বাকী টাকা তারিখ	নাম মালীকান	কৈফিয়ৎ।
১৩২নং	মৌজে বোদড়া পরগনে গিলাহবাড়ি	১৬৯৬৸৭॥	।৫ আনা	২১৸৯	ধনমণী দেব্যা কাশীকান্ত লাহীড়া হরসুন্দরী দেব্যা অন্নপূর্ণা দেব্যা ভগবতী দেব্যা রামেন্দ্র লাহীড়ী রামনিধি লাহীড়া গয়রহ	এই মহালের কালিদাস লাহীড়ীর মাতা অন্নপূর্ণা দেব্যা ও ভগবতী দেব্যার ।৫ আনা অংশ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারা মতে হিসাব পৃথক হইয়া যে ৪৫০॥৶৪॥ টাকা সদর জমা নির্দ্দিস্ট হয় ঐ অংশ ২১৸৯ টাকা বাকী রাজস্বের দায়ে নীলাম হইবেক।
৪৭৭নং	মৌজে লাহাটী পরগনে রাজনগর	৫১৫৸৶১০	পুরা	২০৸৯	লোহারাম দাস	০

E. V. WESTMACOTT, *Collector*

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৫ মেই শেষ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ৩ আগষ্ট তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন১৮৭৫ ইং তারিখ ২১ জুন।

প্রথম শ্রেণীর কায়েমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৯৩৩ নং তরফ সাছিরাম কানুনগোএ মালিক আইটন ও তারকচন্দ্র সেন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৬৸৵৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া তারকচন্দ্র সেনের অংশ মং ৪০৸৵৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মহাল লাখেরাজ বাজেয়াপ্তী।

মৌজে রাজারকুল থানে রামু।

২৩৯১৬ নং তালুক ওবেদল্লা সেখ, বদিয়জ্জমা, শ্রীমতী দেওয়ান বিবি, ও আছালত খাঁ মালিক ফজল আহাম্মদ চৌধুরী ও শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি গয়রহ মোট সদর জমা ৯৬৩।।৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া আজগরআলী শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি, আছাদ খাঁ, গুল্‌জান, নুরন্নেছা ও আমিরন্নেছার অংশ মং ৬৬২।।/২ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

T. M. KIRKWOOD,
Offg. Collector.

[*Government Gazette, 3rd August* 1875.]

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী।

ইহা দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্ম্মানুসারে নিম্নের লিখিত তালুকাদি ১৮৭৫ সালের ২৫ মেই শেষ তারিখ সূর্য্যাস্ত পর্য্যন্তের বাকি পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭৫ সালের ৩ আগষ্ট মোতাবেক ১২৮২ বাঙ্গালার ১৯ শ্রাবণ রোজ মঙ্গলবার জেলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে, ইতি সন ১৮৭৫ ইং তারিখ ২১ জুন।

মহাল নওয়াবাদ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মৌজে ভেওলা মাণিকপুর থানে চকরিয়া।

২৭৪ নং তালুক বিবি ইস্‌হাক মালিক মাগন আলী সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে, সদর জমা ৭৫৭।৶

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

মৌজে জুজখলা থানে ফটীকছরি।

৫৮৮ নং তালুক এয়ারআলী খাঁ মালিক এয়ারআলী খাঁ সমুদয় তালুক বিক্রী হইবে, সদর জমা ১৩৭৬।৴৩

T. M. Kirkwood,
Offg. Collector.

জিলা বীরভূম।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বীরভূম এই যে,

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুসারে জেলা বীরভূমের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুনপর্য্যন্তের প্রাপ্য বাকি মালগুজারি আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১০ আগষ্ট মোতাবক বাঙ্গলা ১২৮২ সালের ২৬ শ্রাবণ মঙ্গলবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজর ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন ১৮৭৫। ৩ জুলাই।

তৌজীর নম্বর।	মহালের শ্রেণী।	নাম মহাল ও পরগণা।	কি প্রকারের বাকী ও বাকীর সংখ্যা।	নাম তালুকদার।	সদর জমা।	যাহা নীলাম হইবেক।
৯৬	প্রথম শ্রেণী	লাট মাল ডিহী পঃ আকবরসাহি	বাকি রাজস্ব ৭৩।৶৬	ধনকৃষ্ণ সেন কৃপাময়ী দাসী ...	৭১১৶০	সমুদয় মহাল নীলাম হইবেক।
১৫৪	ঐ	লাট শাঁখবাহা পরগণে বারবকসিংহ	বাকি রাজস্ব ৬৬৮	বিজয়গোপাল চট্টোপাধ্যায়, রামলাল চট্টোপাধ্যায় প্রাণচাঁদ চট্টোপাধ্যায় বৈদ্যনাথ চট্টোপাধ্যায় কমলেকামিনী দেব্যা জানকীনাথ মুখোপাধ্যায়, স্বয়ং ও অলি নাবালিগা হরিদাসী দেব্যা রামলাল মুখোপাধ্যায়,	২৭৪৫।৴ বাদ কমলেকামিনী দেব্যার পৃথক হিসাব হইয়াছে ৬৮৬।৶ একমালি অংশ যাহা নীলাম হইবেক তাহার সদর জমা ২০৫৯৶০	একমালি অংশ নীলাম হইবেক।

R. D. Hime, *Collector.*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

জিলা রাজশাহি।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা রাজশাহী এই যে,

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুযায়ি অত্র জেলার তৌজিভুক্ত নিম্নে লিখিত মহালের ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকুটানুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় জন্য ১৮৭৫ সালের ২১ আগষ্ট মোতাবেক ১২৮২ সনের ৬ ভাদ্র রোজ শনিবার তারিখে এই কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৫ ইং তারিখ ১৭ জুলাই।

তফসীল।

তৌজির নম্বর	মহালের ও পরগনার নাম	নাম মালিক	সদরজমা	বাক রাজস্ব	কৈফিয়ৎ।
২৫০	সূর্য্যপাড়া পরগনে তেগাছি	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল শান্তমণী দেব্যা, সাবিত্রা দাস্যা, কালীপ্রসাদ চৌধুরী, ভবদেব তালুকদার, দেবীপ্রসাদ, রামসণাতন, গঙ্গাপ্রসাদ লাহীড়ী ঈশ্বরচন্দ্র, গঙ্গাগোবিন্দ রায়, বিপিনচন্দ্র চৌধুরী, বামাসুন্দরী দেব্যা, প্রাণনাথ রায়, ও নাবালগ গৌরীনাথ, গুরুপ্রসন্ন, পরেশনাথ রায়, রামচরণ, গুরুচরণ, বরদাচরণ, গঙ্গাচরণ, শিবচরণ, দুর্গাদাস খাঁ, হরময়ী দেব্যা, কৈলাসচন্দ্র লাহীড়ী, ও নাবালগ হরিদাস লাহীড়ী ব্রহ্মময়ী দেব্যা দিগবসনা দেব্যা, সূর্য্যকান্ত লাহীড়ী, চন্দ্রকান্ত, রমণীকান্ত লাহীড়ী ১৬০৪৸৶০ আনা সদর জমার মধ্যে বিশেষ নং ১ রামচরণ গুরুচরণ বরদাচরণ গঙ্গাচরণ শিবচরণ দুর্গাদাস খাঁর রকম ৴১১৶ ক্রান্তীর বাবত ১৫৬।০ আনা ও বিশেষ নং ২ হরমণী দেব্যা কৈলাসচন্দ্র লাহীড়ী ও নাবালগ হরিদাস লাহীড়ীর রকম ৲১২৸৶১৯ তিলের বাবত ৬৫।৶ আনা বিশেষ নং ৩ কালীসুন্দরী দেব্যার রকম ৴১।— ক্রান্তীর বাবত ১০৭৲ টাকা বিশেষ নং ৪ দিগবসনা দেব্যার রকম ৲৭৴৯ তিলের বাবত ৩৫ ॥৶ আনা বিশেষ নং ৫ সূর্য্যকান্ত লাহীড়ীর রকম ৲৫।— ক্রান্তীর বাবত ২৬৸০ আনা বিশেষ নং ৬ চন্দ্রকান্ত রমণীকান্ত লাহীড়ীর রকম ৲১০॥= ক্রান্তীর বাবত ৫৩॥০ টাকা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে হিসাব পৃথক হওয়ায় তদ্বাদে এজমালি অংশ নীলাম হইবেক।	১১৬০ ৸৶	১৯।৶	হিসাব পৃথক করা অংশ বাদে নীলাম হইবেক।

W. H. D'OYLY, *Collector.*

[*Government Gazette*, 3rd *August* 1875.]

জিলা দুমকা।

বাকি খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা দুমকার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১৮ আগষ্ট মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮২ সালের ৩ ভাদ্র বুধবার ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

তৌজিনম্বর রেজিষ্টারির নম্বর	তৌজীর নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকির নিমিত্ত নিলাম হইবেক তাহা।
৯১নং	১১০নং	কিঃ পরগনে কাঁকজোল	চির বন্দবস্তী মহাল … … …		
			নাকছেদলাল ও মসম্মাত হফিজন্নেসা বেগম ও ওজেহন্নেসা বেগম … …	২৬৬২॥৶	
			বাদ পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না …		
			নাকছেদলাল ১০৬৫৶৹ … … …	১০৬৫৶৹	
			বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১২॥৶৯ টাকার জন্য নিলাম হইবেক … … …	১৫৯৭॥৵৹	১২॥৶৯
			মসম্মাত হফিজন্নেসা বেগম ও ওজেহন্নেসা বেগম		

NYA DUMKA COLLECTORATE,
The 17th July 1875.

JOHN BOXWELL,
Offg. Deputy Commissioner, S. P.

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন মালগুজারির বাকী বাবত ইংরাজী সন ১৮৭৫ সালের ১০ সেপ্টেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সাল ২৬ ভাদ্র রোজ শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারিতে বিনাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৬ জুলাই মোতাবেক সন ১২৮২ সাল তারিখ ১১ শ্রাবণ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্যহওয়া মহাল।

৬ নং পরগনে মাগুরা ওগয়রহ কিঃ রায়নগর ওগয়রহ লিখিত মালিক সীতারাম রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৭১৫৮৸৶১৮

৬১১ নং পরগনে বুড়ন ডিহি বৈঞ্চীকারি লিখিত মালিক রামকৃষ্ণ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি মায় পুলিস থানাদারি ৫০৪৩৴৭ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ।৶০ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে রামকৃষ্ণ রায় ওগয়রহর নামে রকম ৷৶০ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি মায় পুলিস থানাদারী ৩১৫১৸৴১ টাকা তাহার সন ১২৮১ সালের লাং ফাল্গুন কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্য্যন্ত আদায় বাদে ৭৭৸২ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল।

৬৪৯ নং পরগনে সর্পরাজপুর কিঃ সর্পরাজপুর লিখিত মালিক রাজা বরদাকণ্ঠ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৪৫৯৬৸৩

৯৯১ নং পরগনে নুরনগর ওগয়রহ কিঃ সপরাজপুর লিখিত মালিক বৈদ্যনাথ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৫৫৭৷৴৮

১৩২৬ নং ২০ নং লাট আবাদ ভগবানপুর লিখিত মালিক অঘোরনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সদর জমা কোম্পানি ৬২৮৷৫

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

২৩৬৯ নং পরগনে দাতিয়া কিঃ দাতিয়া ওগয়রহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২।/৬। টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ।।১৬৮=/১২।৶ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহর নামে ।৶২৮—৶৭।।৶ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৪৪।।৬৮ টাকা তাহার সন ১২৮২ সালের লাং জ্যৈষ্ঠ কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্য্যন্ত আদায় বাদে ৪৩৸০৮ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল।

W. S. WELLS, *Offg. Collector.*

বিজ্ঞাপন্।

হাই কোর্ট আপিলেট বিভাগের ঠিকা সেরেস্তায় উর্দ্দু ভাষাহইতে ইংরাজীতে এবং ইংরাজী ভাষাহইতে উর্দ্দুতে অনুবাদ করণে সক্ষম কতিপয় অনুবাদকের আবশ্যক হইয়াছে।

ঐ সকল অনুবাদকগণের মধ্যে দুই এক জনকে নাগরী অক্ষরে লেখা কাগজাত্ ইংরাজী ভাষাতে এবং ইংরাজী ভাষায় লিখিত কাগজাত্ নাগরীতেও অনুবাদ করিতে হইবে।

আবেদনকারিগণ স্ব২ প্রশংসাপত্র সহ দরখাস্ত নিম্নে স্বাক্ষরকারির আফিসে আগামি সন ১৮৭৫ সালের ৯ আগস্ট সোমবারপর্য্যন্ত প্রেরণ করিলে গ্রহণ করা যাইবে।

রেজিষ্ট্রার হাই কোর্ট,
আপিলেট বিভাগ।

সন ১৮৭৫ সাল। তারিখ ২২ জুলাই।

বিজ্ঞাপন।

সর্ব্ব সাধারণের বিদিতার্থে বিজ্ঞাপন দেওয়া যাইতেছে যে আগামী জানুআরি মাসে গোয়ালপাড়া জেলার অন্তঃবর্ত্তী ব্রহ্মপুত্র নদের সন্নিহিত ধুবড়ী মহকুমায় একটি মেলা হইবেক। উক্ত মেলা ইংরাজী ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১০ই তারিখে অর্থাৎ বাঙ্গালা ২৭ শে পৌষে আরম্ভ হইয়া ক্রমাগত এক সপ্তাহকালপর্য্যন্ত থাকিবেক।

আগন্তুক বণিক, ব্যবসায়ী, মহাজন এবং দর্শকদিগের যাহাতে অবস্থিতির এবং ক্রয়বিক্রয়ের কোনরূপ অসুবিধা না হয় তজ্জন্য সম্যক প্রকার উপায় বিধান করা যাইবেক।

জলপথে ব্রহ্মপুত্র নদ এবং স্থলপথে আসাম ট্রাঙ্ক রোড এই উভয় পথই আসামের সর্ব্বস্থানহইতে ধুবড়ী যাইবার সুগম উপায়।

বঙ্গদেশহইতে তিনটি প্রধান বর্ত্ম ধুবড়ী আসিয়া মিলিত হইতেছে। একটি উত্তর বেহারহইতে পূরণিয়া জলপিগুড়ি এবং কুচবেহারের মধ্য দিয়া, অন্যটি ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ের রাজমহল ষ্টেশনহইতে মালদহ, দিনাজপুর এবং রঙ্গপুরের মধ্য দিয়া, ও তৃতীয়টি ইষ্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের শেষ ষ্টেশন গোয়ালন্দহইতে ব্রহ্মপুত্র নদ দিয়া উক্ত স্থলে একত্রিত হইতেছে।

ধুবড়ী মধ্যবর্ত্তী স্থল এবং সকল স্থানহইতেই যাতায়াতের সুগম সুতরাং উক্ত মেলায় বহুলোকের সমাগম সম্ভব।

বোধ হয় নিম্নলিখিত দ্রব্যাদি বিক্রয়ার্থে উক্ত স্থলে আনীত হইবেক।

উত্তর ও পূর্ব্ব বঙ্গ এবং উত্তর পশ্চিম প্রদেশহইতে	ঘোটক, পোনি, খচ্চর, গাধা বলদ, মহিষ, দোম্বতি এবং অন্যান্য বস্ত্রাদি, অলঙ্কার, সৌগন্ধ্যাদি এবং তাম্র ও পিত্তলের ব্যবহারীয় দ্রব্যাদি।
আসাম এবং ভুটানহইতে ...	হস্তী, রবার, শালকাষ্ঠ, রেশম, মোম, চা, চামর, ব্যাঘ্র শাবক, গণ্ডার ইত্যাদি এবং পাহাড়িয়া ময়না, টিয়া অন্যান্য পক্ষ্যাদি।
ভুটানহইতে	কম্বল, মশালা এবং কুক্কুর।

এই মেলায় নানাবিধ মল্লক্রীড়া এবং দেশীয় ঘোটক ও পোনি দৌড় ও প্রদর্শিত হইবেক এবং এই সম্বন্ধে পশ্চাৎ একটি বিজ্ঞাপনী ও প্রকাশিত হইবেক এই মেলা সম্বন্ধে সবিশেষ বিবরণ জানিতে ইচ্ছা হইলে গোয়ালপাড়া প্রদেশের ডেপুটী কমিশ্যনর অথবা ধুবড়ীর আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরের নিকট আবেদন করিলেই জ্ঞাত হইতে পারা যাইবেক।

এ, ফরবিস,
ওফিসিয়েটিং ডেপুটী কমিশ্যনর, গোয়ালপাড়া।

১৫ই জুলাই ১৮৭৫।

[*Government Gazette, 3rd August* 1875.]

CALCUTTA MUNICIPALITY.

A Special General Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall, on Wednesday, the 11th August 1875, at 11 o'clock a. m., for the following purposes :—

1. To consider the following Resolution that was passed at the public meeting, held at the Town Hall on the 31st July 1875.

"That an address be prepared from the Municipal Corporation, in which all "classes be invited to join, for the purpose of welcoming His Royal Highness the "Prince of Wales to Calcutta, and conveying to His Royal Highness the earnest "expression of the loyalty and devotion of the community towards Her Most Gra- "cious Majesty the Queen of England and His Royal Highness the Prince of "Wales."

2. To appoint a Committee for the purpose of making the necessary arrangements for illuminating the municipal buildings and squares, in honor of the arrival of His Royal Highness the Prince of Wales, in accordance with the Resolution passed by the Justices at the Special General Meeting held on the 29th July, and at the public meeting on the 31st idem.

ROBERT TURNBULL.

The 2nd August 1875. *Secretary to the Justices of the Peace.*

কলিকাতা মুনিসিপলিটি।

টৌন হালে নিম্নলিখিত কার্য্য করিবার নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১১ তারিখ বুধবার বেলা ১১ ঘণ্টার সময়ে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের বিশেষ সাধারণ সভার অধিবেশন হইবে।—

১। ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৩১ তারিখে টৌন হালে সর্ব্বসাধারণের অধিবেশন কালে নিম্নলিখিত যে নির্দ্ধারণ হইয়াছিল তাহার বিবেচনা হইবে।

"নির্দ্ধারণ।—মহামহিম শ্রীযুত যুবরাজ প্রিন্স অফ ওয়েলস কলিকাতায় আসিতে "স্থির করিয়াছেন, অতএব তাঁহাকে স্বস্তিবাচন পুরঃসর ইঙ্গলণ্ডের মহামান্যা শ্রীশ্রীমতী "মহারাণীর ও মহামহিম শ্রীযুত প্রিন্স অফ ওয়েলসের প্রতি এদেশীয় সমস্ত লোকদের প্রজাধর্ম্ম- "নিষ্ঠা ও রাজভক্তিসূচক অভিনন্দন পত্র মুনিসিপল সমাজদ্বারা রচনা করা যায় ও "প্রজাদের মধ্যে সর্ব্বজাতীয় লোকও যেন তাহাতে একবাক্য হয়।

২। জষ্টিসেরা জুলাই মাসের ২৯ তারিখে বিশেষ সাধারণ সভায় ও ঐ মাসের ৩১ তারিখে সর্ব্বসাধারণের অধিবেশন কালে যাহা নির্দ্ধার্য্য করিলেন তদনুসারে মহামহিম শ্রীযুত প্রিন্স অফ ওয়েলসের শুভাগমন কালে তাঁহার সম্মানার্থে নগরীয় সমস্ত অট্টালিকায় ও চত্বরে আলো দেওনের সুনিয়ম করণার্থে কমিটী নিযুক্ত করা যাইবে।

রবার্ট টর্ণবুল,

১৮৭৫ সাল ২ আগষ্ট। শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের সেক্রেটারী।

(19—1)

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12.*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS :—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1ST JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage	Rs.	10	0	0
Ditto, with postage	,,	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল যুক্ত ঐ	১২৷৷০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং থাব ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[*Government Gazette, 3rd August* 1875.]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 17, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৭ আগষ্ট।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জেলা ২৪ পরগনা।

এস্তাহার নামা কাছারি রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টরি এজলাশ শ্রীযুত মেঃ উইলীয়ম হেশন সাহেব রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর মোকাম কলিকাতা রেবিনিউ বোর্ড

এতদ্দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত বিঃ শ্রেণীভুক্ত জমি গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৫ সালের ১৩ সেপ্টেম্বর তারিখে মোতাবেক সন ১২৮২ সালের ২৯ ভাদ্র সোমবার তারিখে বেলা ১১ ঘণ্টার সময় মোং শহর কলিকাতায় রেবিনিউ বোর্ড আপীসে অস্মদকর্ত্তৃক নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিন একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিনে কাছারি খোলা যায় সেই দিন মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ক্রটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমি সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেকটর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও লবৎ থাকিবে না।

লাট নম্বর।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	সদর জমা যাহা তৌজিতে আছে।	জমির কবলিয়ত রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	একঃ রঃ পোঃ	যে ২ লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	একঃ রঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
১	চব্বিশ ২৪ পরগনা	মৌজে নারিকেলডাঙ্গা ডিহি পঞ্চান্নগ্রাম	১/	পশ্চিম	৫ ।২ ০	১ ৩ ৩	...	...	০ ০ ০	ইঃ ১নং মাইলের ৪৭০৫ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১নংমাইলেরশেষপর্য্যন্তমোতাবেকনকশা। দক্ষিণ—নারিকেলডাঙ্গা যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারী রাস্তা।
২	ঐ	মৌঃ ঐ ঐ	১	পূর্ব্ব	১ ০ ০	০ ১ ১৩	...		০ ০ ০	ইঃ ১নং মাইলের ৪৭০৫ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের ৫০৮৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত এ কেলাশ জমী। দক্ষিণ—নারিকেলডাঙ্গার রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাসমহালের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩	ঐ	মোং ঐ	ঐ	২	পশ্চিম	৩১/ ১০০	১৩ ১ ০	…	…	০ ০ ০	ইং ১ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু ঐ লাং ২ নং মাইলের ২১২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—মানিকতলার রাস্তা। দক্ষিণ—১ নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪	ঐ	মোং ঐ	ঐ	২	পূর্ব্ব …	২২/ ০ ০	৭ ১ ৪	…	…	০ ০ ০	ঐ …	উত্তর—মানিকতলার রাস্তা। দক্ষিণ—১ নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহলের জমী।
৫	ঐ	মৌজে মানিকতলা	ঐ	২	পশ্চিম	১৭/ ০ ০	৪ ১ ১৩	…	…	০ ০ ০	২ নং মাইলের ২১৬৫ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের ৩৭২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—মানিকতলার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহালের জমী।
৬	ঐ	ঐ	ঐ	২	পূর্ব্ব …	৭/ ০ ০	২ ১ ১০	…	…	০ ০ ০	২নং মাইলের ২১৬৫ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের ১৮৭৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি খাস মহলের জমী। দক্ষিণ—মানিকতলার রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭	ঐ	মৌজে ডিহি পঞ্চান্নগ্রাম।	ঐ	২	পশ্চিম	৪ ৬৩ ০	১ ২ ১৭	…	…	০ ০ ০	২নং মাইলের ৩৭৭৫ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২নং মাইলের শেষপর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহলের জমী।
৮	ঐ	ঐ	…	২	পূর্ব্ব …	২৮ ০ ০	৯ ১ ১	.	…	০ ০ ০	২নং মাইলের ৩১০০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৯	ঐ	ঐ	…	৩	পশ্চিম	২১ ।০ ০	৭ ১ ১৭	…	…	০ ০ ০	২নং মাইলের শেষ হইতে শুরু লাং ৩নং মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—নূতন খালের বাঁধের জমী। দক্ষিণ—২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহলের জমী।
১০	ঐ	ঐ	…	৩	পূর্ব্ব …	২১ ।০ ০	৭ ০ ৪	…	…	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—নূতন খালের বাঁধের জমী। দক্ষিণ—২নং মাইলের শেষপর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক যত একর ও বিঘা পরিমাণ।		যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমিং চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১১	২৪ পরগনা	মৌজে বেলগাছি...	৩	পশ্চিম	১৮ ॥১ ০	৬ ০ ২১	... ...	০ ০ ০	৩ নং মাইলের ৩৫৮০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩ নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—চিতপুর লাইনের এ কেলাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম সরকারি খাশমহলের জমী।
১২	ঐ	ঐ ...	৩	পূর্ব্ব	১০ ॥১ ০	৩ ১ ৩৮	রেলওয়ে কোম্পানীর রাখিত জমী	১০ ১ ১৮	ইং ৩ নং মাইলের ৪৩৫০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩ নং মাইলের শেষপর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—দক্ষিণ দারিরাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারী খাসমহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৩	ঐ	ঐ ...	৪	পশ্চিম	২ /১০	১ ২ ১৮	... ...	০ ০ ০	৩ নং মাইলের শেষহইতে শুরু মোতাবেক নকশা। লাং ৪ নং মাইলের ১৮০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারী খাসমহলের জমী।
১৪	ঐ	ঐ ...	৪	পূর্ব্ব..	২৬ ৩ ৸০	৮ ২ ২৫	... ...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাসমহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫	ঐ	ঐ ...	৪	পশ্চিম	৩২ ০ ০	১০ ২ ১১	... ...	০ ০ ০	৪ মাইলের ১৮৮০ ফুট হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ঐ মাইলের সরাসর মোতাবেক নকসা	উত্তর—৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারী রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহলের জমী।
১৬	ঐ	মৌজে বেলগাছি ডিঃ পঞ্চান্নগ্রাম	৪ নং	পূর্ব্ব পার্শ্বে	২৭ ॥০ ০	৯ ০ ১৪	... ...	০ ০ ০	৪ নং মাইলের ১৮৮০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—৪ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৭	ঐ	ঐ	...	৫	পশ্চিম	৮।২।৶	২ ৩ ১৭	...	...	০ ০ ০	৪ নং মাইলের শেষ হইতেশুরু মোতাবেক নকশা ও ৫ মাইলের ৮৫০ ফুটে শেষ।	উত্তর—দমদমার রাস্তা। দক্ষিণ—৪ মাইলেরশেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহালের জমী।
১৮	ঐ	ঐ	...	৫	পূর্ব্ব ...	৭/১।৵১	২ ১ ১৭	...	...	০ ০ ০	৫ মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ঐ মাইলের ৮৫০ ফুট পর্য্যন্ত।	উত্তর—দমদমার রাস্তা। দক্ষিণ—৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহালের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৯	ঐ	মৌজে সিথী	...	৫	পশ্চিম	১৩৸৩৸৶	৪ ১ ১৮	.	...	০ ০ ০	৫ মাইলের ৯১০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের ১৬৭৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—দমদমার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহালের জমী।
২০	ঐ	ঐ	...	৫	পূর্ব্ব ...	৯ ৸৽ ০	৩ ০ ১৬	...	...	০ ০ ০	৫ মাইলের ১১৬০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের ১৬৭৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—ইষ্টারণ বেঙ্গাল রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১	ঐ	ঐ	...	৫	পশ্চিম	১৭।৪৶	৫ ৩ ১৭	...	...	০ ০ ০	৫ মাইলের ২৭০০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—গবর্ণমেণ্টের খাস মহালের জমী।
২২	ঐ	ঐ	...	৫	পূর্ব্ব ...	১৮ ০ ০	৫ ৩ ১২	রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী।		০ ২ ২৩	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—গবর্ণমেণ্টের খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩	ঐ	ঐ	...	৬	পশ্চিম	১৪/১ ০	৯ ১ ২১	...	...	০ ০ ০	৫ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ৬ মাইলের ২০৫০ ফুট পর্য্যন্ত।	উত্তর—১৫ গ্রামের উত্তর সীমানা। দক্ষিণ—৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—গবর্ণমেণ্টের খাস মহালের জমী।
২৪	ঐ	ঐ	...	৬	পূর্ব্ব ...	১৪/২ ০	৪ ২ ১৬	...	...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৫ গ্রামের উত্তর সীমা। দক্ষিণ—৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—গবর্ণমেণ্টের খাস মহালের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারেরবেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমি আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির ন্যূনাধিক যত একর ও বিঘা পরিমাণ।		যে লাট হইতে যত জমি বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ		
২৫	২৪ পরগনা	মৌজে সাবেক নপাড়া পং কলিকাতা।	৬	পশ্চিম	২০ ০ ০	৬ ২ ১৮		০ ০ ০	৬ নং মাইলের ২০১০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৫৫ গ্রামের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৬	ঐ	ঐ ঐ	৬	পূর্ব্ব ...	২০/ ০ ০	৬ ২ ১৮	... ...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৫৫ গ্রামের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭	ঐ	মৌজে বেলঘরিয়া ঐ	৭	পশ্চিম	১৩।৪।/	৪ ২ ৬	... ...	০ ০ ০	৬ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ৭ নং মাইলের ২৬২৪ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—২৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮	ঐ	ঐ ঐ	৭	পূর্ব্ব ...	১৩।৪।/	৪ ২ ৬	... ...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯	ঐ	ঐ ঐ	৭	পশ্চিম	১০ ০ ।।/	৩ ১ ২৪	...	০ ০ ০	৭ নং মাইলের ২৬৫০ ফুটহইতে শুরু ও ঐ মাইলের ৫৯৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—২৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমি।
৩০	ঐ	ঐ ঐ	৭	পূর্ব্ব ...	১১ ।২ ০	৩ ৩ ১	রেলওয়ে কোম্পানির রাখি জমি	০ ০ ২৪	৭ নং মাইলের শেষ ২৬৪০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩১	ঐ	ঐ ...	৮	পশ্চিম	৪ /৮ ।	১ ১ ২৩	...	...	০ ০ ০	৮ নং মাইলের ২৮৫ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের ২৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা । দক্ষিণ—বেলঘরিয়া ষ্টেশনের জমী । পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া । পশ্চিম—জমিদারি জমী ।
৩২	ঐ	ঐ ...	৮	পূর্ব্ব ...	৬ ৸৩ ।৴	২ ১ ৭	...	...	০ ০ ০	৭ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ৮ নং মাইলের ২৭০০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—৩৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা । দক্ষিণ—৭ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা । পূর্ব্ব—জমিদারি জমী । পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া ।
৩৩	ঐ	মৌজে বাসুদেবপুর	৮	পশ্চিম	৪ ॥৩ ০	১ ২ ৬	...	...	০ ০ ০	৮ মাইলের ২৭০০ ফুট হইতে শুরু ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা । দক্ষিণ—৩১ নং লাটের উত্তর সীমানা । পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া । পশ্চিম—জমিদারি জমী ।
৩৪	ঐ	ঐ ...	৮	পূর্ব্ব ..	৭ /৩ ॥	২ ১ ২০	...	...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা । দক্ষিণ—৩২ নং লাটের উত্তর সীমানা । পূর্ব্ব—জমিদারি জমী । পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া ।
৩৫	ঐ	মৌজে ঐ ও তারা পুখুর	৯	পশ্চিম	৭ ।১ ০	২ ১ ১৬	...		০ ০ ০	ইঃ ৮ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা লাঃ ৯ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট	উত্তর—৩৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা । দক্ষিণ—৮ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা । পূর্ব্ব—জমিদারি জমী । পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া ।
৩৬	ঐ	ঐ ...	৯	পূর্ব্ব ...	৭ ।১ ০	২ ১ ১৬	...	...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা । দক্ষিণ—৮ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা । পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া । পশ্চিম—জমিদারি জমী ।
৩৭	ঐ	ঐ ...	৯	পশ্চিম	৬ ০ ০	১ ৩ ৩৭	...	...	০ ০ ০	ইঃ ৯ নং মাইলের ২৬৪০ টকু হইতে শুরু লাঃ ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা । দক্ষিণ—৩৫ নং লাটের উত্তর সীমানা । পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া । পশ্চিম—জমিদারি জমী ।
৩৮	ঐ	ঐ	৯	পূর্ব্ব ...	৫ /৩ ॥	১ ২ ৩৮	...	...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা । দক্ষিণ—৩৬ নং লাটের উত্তর সীমানা । পূর্ব্ব—জমিদারি জমী । পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া ।

লাট নম্বর	নাম জিলা	নাম মৌজা ও পরগনার	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যুনাধিক যত একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারনে বাদ দেওয়া গেল	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
৩৯	২৪ পরগনা	মৌজে তারাপুখুর ও সদপুর	১০	পশ্চিম	৮ ০ ০	২ ২ ২৩	... ...	০ ০ ০	ইং ৯ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা লাং ১০ মাইলের ৩৬২৫ ফুট	উত্তর—সদপুর ইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পুর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪০	ঐ	ঐ ...	১০	পুর্ব্ব ...	৮ ।০ ০	২ ২ ৩৭	... ...	০ ০ ০	ইং ৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা লাং ১০ নং মাইলের ৪০৩০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—রেলওয়ের লেবেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পুর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪১	ঐ	মৌজে সদপুর	১০	পশ্চিম	১ ॥১ ০	০ ২ ৭	... ...	০ ০ ০	ইং ১০ নং মাইলের ৪০৭০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ।	উত্তর—১০ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেবল কোরসীং। পুর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৪২	ঐ	মৌজে সদপুর পং কলিকাত	১০	পুর্ব্ব ...	৩/ ০ ॥	১ ০ ০	... ...	০ ০ ০	ইং ১০ নং মাইলের ৪০৭০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেবেল কোরসীং। পুর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৪৩	ঐ	মৌজে সদপুর ও রামচন্দ্র বাটী	১১	পশ্চিম	৪/ ৩/ ।০	১ ২ ৩৩	... ...	০ ০ ০	ইং ১০ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১১ নং মাইলের ২১৩০ ফুট	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—১০ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পুর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৪	ঐ	ঐ ঐ ...	১১	পুর্ব্ব ...	৫/ ০ ০	১ ২ ২৫	... ...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—১০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পুর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম— তারের বেড়া।

৪৫	ঐ	মৌজে শুখচর ও খড়দহ ৩	১১	পশ্চিম	১১/ ০ ০	৩ ৩ ৩১	...	...	০ ০ ০	ইং ১১ নং মাইলের ২১৬০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১১ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামের রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৬	ঐ	ঐ ...	১১	পূর্ব্ব ...	১২ ০ ০	৩ ৩ ৩৫	...	...	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—১১ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৭	ঐ	মৌজে খড়দহ ও রড়া	১২	পশ্চিম	৮ /৪ ০	২ ২ ৩৪	...	...	০ ০ ০	ইং ১১ মাইলের শেষ হইতেশুরু মোতাবেক নকশা লাং ১২ মাইলের ২২৫০ ফুট।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১১নং মাইলের শেষ মোতাবেকনকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৮	ঐ	ঐ ...	১২	পূর্ব্ব ...	৮ /৪ ০	২ ২ ৩৪	...	...	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১১নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৯	ঐ	ঐ ...	১২	পশ্চিম	৮ ॥০ ০	২ ৩ ১০	...	...	০ ০ ০	ইং ১২ নংমাইলের ২৯১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—খড়দহ ইস্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫০	ঐ	ঐ ...	১২	পূর্ব্ব ...	১১ ০ ০	৩ ২ ১১	...	...	০ ০ ০	ইং ১২ নং মাইলের ২৭৮০ হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১২ নং মাইলের শেষ মোতাবেকনকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫১	ঐ	মৌজে খড়দহ ও টিটাগড়	১৩	পশ্চিম	১১ /১ ০	৩ ২ ২৫	...	...	০ ০ ০	ইং ১২ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৩ নং মাইলের ২৯৭০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেকনকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫২	ঐ	ঐ ...	১৩	পূর্ব্ব ...	১২ ২ ০	৪ ৪ ০	...	...	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর কত মাইলে জমি আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ।		যেং লাটহইতে যত জমি বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারনে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৫৩	২৪ পরগনা	মৌজে টিটেগড় পং কলিকাতা	১৩	পশ্চিম	৩/ ।১ ॥/০	১ ০ ১৯	... ...	০ ০ ০	ইং ১৩ নং মাইলের ৩৬৩০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—টিটেগড় ইষ্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৫৪	ঐ	ঐ ...	১৩	পূর্ব্ব ...	৫/ ॥৩ ৸/	১ ৩ ২০	... ...	০ ০ ০	ইং ১৩ নং মাইলের ২৯৮০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমীদারিরজমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৫	ঐ	ঐ ...	১৪	পশ্চিম	৮/ ০ ০	১ ১ ১২	... ...	০ ০ ০	ইং ১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা লাং ১৪ নং মাইলের ১২৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৫৬	ঐ	ঐ ...	১৪	পূর্ব্ব ...	৪/ ০ ০	১ ১ ১২	... ...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৭	ঐ	মৌজে চানক ...	১৪	পশ্চিম	৯/ ।১ ॥/	৩ ০ ১১	... ...	০ ০ ০	ইং ১৪ নং মাইলের ১৩০০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের ৪২০০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভল কোরসীং। দক্ষিণ—ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারিরজমী।
৫৮	ঐ	ঐ ...	১৪	পূর্ব্ব ...	৯/ ১ ০	৩ ০ ১১	... ...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৫৯	ঐ	ঐ	...	১৪	পশ্চিম	০ ।।০ ০ ০ ০ ২৭	......	০ ০ ০	ইং বারাকপুর ইষ্টেশনের দক্ষিণ ও পশ্চিম পার্শ্বের দুই রাস্তার জংশন হইতে শুরু লাং ৬০০ ফুট পর্য্যন্ত পশ্চিম	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—বারাকপুর ইষ্টেশনের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬০	ঐ	ঐ	...	১৪	ঐ	৫/ ৬০৭ ১ ২ ১২	......	০ ০ ০	ইং বারাকপুর ইষ্টেশনের পশ্চিমের রাস্তার পার্শ্ব হইতে লাং বড রাস্তার নয়ানজুলির পূর্ব্ব পর্য্যন্ত ৭০০ ফুট	উত্তর—বারাকপুর ইষ্টেশানের রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমি। পূর্ব্ব—বারাকপুরের ইষ্টেশনের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা। পশ্চিম—বড়রাস্তা কলিকাতাহইতেবারাকপুরের
৬১	ঐ	ঐ	...	১৪	ঐ	১, ।।২ ০ ১ ০ ৭	......	০ ০ ০	ইং ঐ লাং ৫৫০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী দক্ষিণ—বারাকপুরের ইষ্টেশনের রাস্তা। পূর্ব্ব—বারাকপুর ইষ্টেশনের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬২	ঐ	ঐ	...	১৪	পূর্ব্ব	৪/ ।০ / ১ ১ ৩৯	জল তোল কল	০ ০ ৯	ইং ১৪ মাইলের ৫৫০০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১৪ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ইষ্টেশনের এ জমী। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬৩	ঐ	ঐ	...	১২	পশ্চিম	১/ ০ ।।০ ১ ৩৩	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলের ৩৭৫ ফুট হইতে লাং ১১৫০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—বারাকপুরের ইষ্টেশনযাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—ঐ ঐ ঐ পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬৪	ঐ	মৌজে চন্দনপুখুর পং কলিকাতা		১৫	ঐ	৫/ ।।/ ১ ২ ৯	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলের ১১৫০ ফুট হইতে লাং ২০৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীনের রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এ কেলাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি রাস্তা।
৬৫	ঐ	মৌজে চানক ও চন্দনপুখুর		১৫	পূর্ব্ব	... ৯ ।২ । ১ ০ ১	......	০ ০ ০	ইং ১৪ নং মাইলের শেষহইতে লাং ১৫ নং মাইলের ২০৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীনের রাস্তা। দক্ষিণ—১৪ নং মাইলের শেষ পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং।

লাট নম্বর	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	একঃ রুঃ পোঃ	যেং লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	একঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
৬৬	চব্বিশ পরগনা	মৌজে চানক ও চন্দনপুখুর	১৫	পশ্চিম	১০ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলের ২০৯০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬৭	ঐ	ঐ ঐ	১৫	পূর্ব্ব...	১০ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬৮	ঐ	ঐ মৌঃ চন্দনপুখুর পং কলিকাতা মৌজে পলতা পং হাবেলী শহর	১৬	পশ্চিম	৯ ০ ০	২ ৩ ৩৬	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৬ মাইলের ২২০০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬৯	ঐ	ঐ ...	১৬	পূর্ব্ব	৯ ০ ০	২ ৩ ৩০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কারসীং। দক্ষিণ—১৫ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭০	ঐ	মৌজে পলতা ও ইছাপুর পং হাবিলী শহর	১৬	পশ্চিম	১০ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ইং ১৬ নং মাইলের ২২৩০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৭১	ঐ	ঐ ঐ	১৬	পূর্ব্ব...	১০ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমি। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৭২	ঐ	মৌজে ইছাপুর পং হাবিলী শহর		১৭	পশ্চিম	৯ । ৫ ।।০ ৩ ০ ৩১	......	০ ০ ০	ইং ১৬ মাইলের শেষ হইতে লাং ১৭ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট।	উত্তর—৭১নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৩	ঐ	ঐ	...	১৭	পূর্ব্ব ...	৯ ।৪ ।। ৩ ০ ৩৭	......	০ ০ ০	ইং ১ ঐ ...	উত্তর—৭১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী. পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৪	ঐ	ঐ	...	১৭	পশ্চিম	১১ /৪ । ৩ ২ ৩১	......	০ ০ ০	ইং ১৭নং মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৭নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৭২নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৫	ঐ	ঐ	...	১৭	পূর্ব্ব ...	৭ /৩ ০ ২ ১ ১৮	.....	০ ০ ০	... ঐ ...	উত্তর—১৭নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৭৩নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৬	ঐ	ঐ	...	১৮	পশ্চিম	৯ ।১ ।। ৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	ইং ১৭নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৮ নং মাইলের ২৫২৫ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৭নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৭	ঐ	ঐ	...	ঐ	পূর্ব্ব ...	৯ ৩ ।। ৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	ইং ঐ ..	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৭নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৮	ঐ	মৌজে ইছাপুর ও নপাড়া পং ঐ		ঐ	পশ্চিম	৯ /৪ ৬ ৩ ০ ৯	......	০ ০ ০	ইং ১৮নং মাইলের ২৫৫০ ফুট হইতে লং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৮নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৯	ঐ	ঐ	...	ঐ	পূর্ব্ব ...	৯ /৪ ৬ ৩ ০ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৮নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক বত একর ও বিঘা পরিমাণ		যেং লাট হইতে জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৮০	চব্বিশ পরগনা	মৌজে নপাড়া পঃ হাবিলীশহর	১৯	পশ্চিম	১:/ ০ ০	৩ ২ ২২	......	০ ০ ০	ইং ১৮ নং মাইলের শেষ হইতে ১৯ নং মাইলের ৩০৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৮নং মাইলের শেষ মোতাবক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮১	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	১:/ ০ ০	৩ ২ ২২	......	০ ০ ০	ইং ঐ	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৮নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮২	ঐ	মৌজে মুলাগোড় পঃ ঐ	ঐ	পশ্চিম	১ ৸৩ ০	০ ৩ ৩.	......	০ ০ ০	ইং ১৯ নং মাইলের ৪০২০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৯নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—শ্যামনগর ইষ্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৮৩	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব	৭ ০ ০	২ ১ ২৫	......	০ ০ ০	ইং ১৯ নং মাইলের ৩২০০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৯নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসী। পূর্ব্ব—জমীদারীর জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৮৪	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব	১ /৩ ০	০ ১ ৩১	......	০ ০ ০	ইং রেলওয়ে লেভেল-কোরসীং হইতে লাং শ্যামনগর ইষ্টেশনের পূর্ব্ব দিগের কাঁচা রাস্তায় গাচে ১২৭৫ ফুট	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৫	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	১ ৸১ ০	০ ২ ১৮	......	০ ০ ০	ইং রেলওয়ে লেভেল কোরসীং হইতে শ্যামনগর ইষ্টেশনের পূর্ব্ব রাস্তায় ১১২৫ ফুট	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—রাস্তা।

৮৬	২৪ পরগনা	মৌজে মুলাযোড় পঃ হাবিলিশহর	২০ নং	পশ্চিম	৬/ ৶১ ০	২ ১ ৬	...	০	০	০	ইঃ ১৯ নং মাইলের শেষ লাঃ ২০ নং মাইলের ৩১৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৯নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬/ ॥৩॥	১ ০ ৩৩	......	০	০	০	ইং ১৯ নং মাইলের শেষহইতে লাঃ ২০ নং মাইলের ৩১৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৮	ঐ	মৌজে আতপুর পঃ হাবিলিশহর	ঐ	পশ্চিম	৮/ ০ ০	২ ২ ১৩	......	০	০	০	ইঃ ২০ নং মাইলের ৩১৮০ হইতে লাঃ ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২০ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব .	৮/ ০ ০	২ ২ ২৩	......	০	০	০	ঐ	উত্তর—২০ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯০	ঐ	মৌজে ঐ ও খীরপাড়া পঃ হাবিলিশহর মাদপুর ও আবশা	২১	পশ্চিম	১৫/ ০ ০	৪ ১ ২১	......	০	০	০	ইং ২০ নং মাইলের শেষ লাঃ ২১ নং মাইলের ৩০৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২০ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	১৫/ ০ ০	৪ ২ ২১	......	০	০	০	ঐ	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২০ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯২	ঐ	মৌজে খিরপাড়া পঃ ঐ	ঐ	পশ্চিম	৮/ ॥৩।	২ ০ ৩২	......	০	০	০	ইঃ ২১ নং মাইলের ৩০৭৫ ফুট লাঃ ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২১ মাইলের শেষ। দক্ষিণ—লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৮/ ॥৩ ০	২ ০ ৩.	......	০	০	০	ইঃ ঐ	উত্তর—২১ মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ।		যেং লাটহইতে যত জমি বাদ রহিল তাহার পরিমাণ		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রূঃ পোঃ		
৯৪	২৪ পরগনা	মৌজে খিরপাড়া পং হাবিলী শহর সদপুর ও আড়সা	২২	পশ্চিম	৭/ ০ ০	১ ১ ১০	……	০ ০ ০	ইং ২১ নং মাইলের শেষ ২২ নং মাইলের ১৮৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভল কোরসীং। দক্ষিণ—২১ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৭/ ০ ০	১ ১ ১০	……	০ ০ ০	ইং ঐ	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২১নংমাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯৬	ঐ	মৌজে কাটাডাঙ্গা পং হাবিলী শহর	ঐ	পশ্চিম	৩/ ০ ॥	১ ০ ০	……	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ১৮৭২ ফুট লাং ঐ মাইলের ৩১৫৫ ফুট	উত্তর—৯৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	১ ৬১ ০	০ ৩ ৩২	……	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ১৮৭১ ফুট লাং ঐ মাইলের ৩৩৭৫ ফুট	উত্তর—৯৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯৮	ঐ	মৌজে ভাটপাড়া পং ঐ	২৩১	পশ্চিম	২/ ॥২ ০	১ ০ ২৯	……	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ৩১১৫ ফুট ঐ মাইলের শেষ।	উত্তর—২২ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৯৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	২/ ॥১ ০	২ ০ ২৯	……	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ৩৫৭৫ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২২ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৯৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।

১০০	ঐ	ঐ	২৩	পশ্চিম	৮/	৪	০	২	০	২১	......	০	০	০	ইং ২২ নং মাইলের শেষ লাং ২৩ নং মাইলের ২২৭৫ ফুট	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—২২ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৮/	।৯	০	১	০	২১	...	০	০	০	ঐ	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—২২ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১০২	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৮/	/৪	০	২	০	৮	...	০	০	০	ইং ২৩ মাইলের ২৫৫০ ফুট লাং ঐ মাইলের ৫৮০০ ফুট মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৭/	০	০	১	১	১০	......	০	০	০	ইং ২৩ মাইলের ২৩০০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—গ্রামের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১০৪	ঐ	মৌজে কালাপাড়া পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	১	০	০	০	১	.৩	......	০	০	০	ইং ২৩ মাইলের ৪৮০০ ফুট লাং ঐ মাইলের ৪৮০০ ফুট মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০২ লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	০	৸৪	০	০	১	১০	......	০	০	০	ঐ	উত্তর—২৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৩ লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৬	ঐ	ঐ	২৪	পশ্চিম	১/	১	০	০	৩	১	......	০	০	০	ইং ২৩ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৪ মাইলের ১০২৫ ফুট	উত্তর—নৈহাটী ষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—২৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৫/	।২	০	১	১	৩০	...	০	০	০	ইং ২৩ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৪ মাইলের ১৬২৫ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রক্ষিত জমি। দক্ষিণ—২৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রে-লওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমীর পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ।		যে২ লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পেঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল	এঃ রূঃ পেঃ		
১০৮	চব্বিশ পরগনা।	মৌজে কালাপাড়া পং হাবেলি শহর	২৩	পশ্চিম	৩ /৪ ০	১ ০ ৯	... ...	০ ০ ০	ইঃ নৈহাটী ইষ্টেশনের পশ্চিম রাস্তার ও গঙ্গাতীর যাইবার রাস্তার জংসন লাং ১০১০ ফুট	উত্তর—গঙ্গার ধারে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব—ইষ্টেশনের পশ্চিম রাস্তা পশ্চিম—গ্রামের রাস্তা।
১০৯	ঐ	মৌজে কাঠালপাড়া পং হাবেলি শহর	২৫নং	ঐ	৩ /৪ ০	১ ০ ৯	... ...	০ ০ ০	ইঃ নৈহাটী ইষ্টেশনের পশ্চিম রাস্তার ও গঙ্গার ধারে যাইবার রাস্তার জংশান পর্য্যন্ত ১০৬০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—ইষ্টেশনের পশ্চিম রাস্তা। পশ্চিম—গ্রামের রাস্তা।
১১০	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	২ ।২ ০	০ ৩ ৮	... ..	০ ০ ১	ইঃ ১০৮ নং লাটের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা হইতে লাং গঙ্গাতীর।	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—গ্রামের রাস্তা। পশ্চিম—গঙ্গা।
১১১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	২ ।১ ০	০ ৩ ৪	. ..	১ ০ ১	ইঃ ঐ	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—গ্রামের রাস্তা। পশ্চিম—গঙ্গা।
১১২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৪ ।১ ০	১ ১ ১৮	... ...	০ ০ ০	ইঃ ২৪ নং মাইলের ১৫০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩০৭৫ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—ইষ্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি রাস্তা।
১১৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৪ /১ ০	১ ১ ১০	...	০ ০ ০	ইঃ ২৪ নং মাইলের ১৮৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩১০০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—তারের বেড়া।

১১৪	ঐ	মৌজে নৈহাটী ঐ	ঐ	পশ্চিম	৬ ০ ০	১ ০ ১১	....	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইল ৩৬৪০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২৪ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৬ /৩ ০	১ ০ ৭	পাথের রেল	০ ০ ২৮	ইং ঐ	উত্তর—২৪ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১১৬	ঐ	মৌজে নৈহাটী ও গরিফা ঐ	২৫	পশ্চিম	৭ ।৪ ৬	১ ১ ৩	....	০ ০ ০	ইং ২৪ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৫ নং মাইল ২৬৭০ ফুট	উত্তর—১১৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৪ নং মাইলের শেষ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৭ ।৪ ৬	১ ১ ১১	..	০ ০ ০	ঐ	উত্তর—১১৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ ২৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব জমিদারির জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৮	ঐ	মৌজে গরিফা ও রামপুর	ঐ	পশ্চিম	৯ ।।০ ।।	৩ ০ ২৪	..	০ ০ ০	ইং ২৫ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৫ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৯ ০ ।	৩ ০ ২৬	......	০ ০ ০	ইং ঐ	উত্তর—২৫ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা দক্ষিণ—১১৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২০	ঐ	মৌজে রামপুর ও বিশেশ্বরবাটী পং হালিশহর	২৬	পশ্চিম	৮ ০ ০	২ ১ ১৩	...	০ ০ ০	ইং ২৫ নং মাইলের শেষ লাং ২৬ মাইলের ২৬৪০ ফুট	উত্তর—১২২ লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	১০ ।। ০	৩ ১ ১৬	.	০ ০ ০	ইং ঐ	উত্তর—১২৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা	নাম মৌজা ও পরগনা	নম্বর মাইল যাহাতে জমীর আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমীর পরিমাণ নূন্যাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ।		যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমীর চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রূঃ পোঃ		
১২২	চব্বিশ পরগনা	মৌজে বিশ্বেশ্বর বাটী ও মালুঞ্চ ও নলে	২৬	পশ্চিম	৬ ।।২ ০	২ ০ ২৯	.	০ ০ ০	ইং ২৬ নং মাইলের ২৬৩০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৬ ।।২ ০	২ ০ ২৯	...	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—২৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১২৪	ঐ	মৌজে নলে ও জেটে পং ঐ	২৭	পশ্চিম	৭ ।১ ০	১ ১ ১৯	..	০ ০ ০	ইং ২৬ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৭ মাইলের ২৬৪০ ফুট	উত্তর—১২৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী
১২৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৬ ।১ ০	২ ০ ৬	...	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—১২৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৬ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী পশ্চিম—তারের বেড়া।
১২৬	ঐ	মৌজে জেটেওচাকলা পং ঐ	২৭	পশ্চীম	৬ ।২ ০	২ ০ ৩		০ ০ ০	ইং ২৭ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৭	ঐ	ঐ	২৭	পূর্ব্ব	৬ ।১ ০	২ ০ ৩	..	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—২৭নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১২৮	ঐ	মৌজে চাকলা পং ঐ	২৮	পশ্চিম	১	।১	০	০	১	২৯	......	০	০	০	ইং ২৭ নং মাইলের শেষ হইতে ২৮ নং মাইলে ৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	১/	।১	০	০	১	২৯	......	০	০	০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৩০	ঐ	মৌজে নন্দনবাটী পং হাবিলী শহর	ঐ	পূর্ব্ব	৭	॥০	০	২	১	২৭	....	০	০	০	ইং ২৮ মাইলের ৫৭৫ ফুট লাং ঐ মাইলের ২৯৭৫ ফুট	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৩১	ঐ	মৌজে নন্দন বাটী ও বিজপুর পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	৯	৸০	০	৩	০	২৬	......	০	০	০	ইং ২৮ নং মাইলের ৩০০০ ফুট লাং ঐ মাইলের ৪৯১০ ফুট	উত্তর—কাঁতরপাড়া ইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৩২	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৯	৷৫	০	৩	০	৩৬	......	০	০	০	ইং ঐ ...	উত্তর—কাঁতরা পাড়াইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৩৩	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৫	।০	০	১	২	৩৮	...	০	০	০	ইং ১৩১ নং লাটের দক্ষিণ পার্শ্বের রাস্তা হইতে লাং গঙ্গায় যাইবার রাস্তাপর্য্যন্ত	উত্তর—ইষ্টেশন হইতে গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—১৩১ নং লাটের দক্ষিণের রাস্তা। পূর্ব্ব—ডিঃ কেলাশ জমির রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৩৪	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৫	।১	০	১	৩	০	.....	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ ১৩১ নং লাটের দক্ষিণের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—ডিঃ কেলাশের জমির রাস্তা।
১৩৫	ঐ	মৌজে বিজপুর ও বারবাগ পং ঐ	৩০ শি	গঙ্গার ধারের রাস্তার দক্ষিণ	১৩	।২	॥	২	১	২৮	....	০	০	০	ইং কাঁচরা পাড়া ইষ্টেশন হইতে লাং প্রথম মাইল ষ্টোন পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—কাঁতরাপাড়ার ইষ্টেশন। পশ্চিম—প্রথম মাইলের পথের।

লাটের নম্বর।	নাম জিলা	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল ষ্টোন যাহাতে উক্ত লাট আছে।	জমির অবস্থিতি কোন রাস্তার কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক এক ৫ বিঘা পরিমাণ		যে লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ		লাটের আরম্ভ ও শেষ	লাটের জমীর চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণ বাদ দেওয়া গেল	এঃ রুঃ পোঃ		
১৩৬	চব্বিশ পরগনা	মৌজে বিজপুর ও বারবাগ পং হাবিলীশহর	৩১শী	রাস্তার উপর	১১ ।।১ ।।	৩ ০ ১৫	... ...	০ ০ ০	ইং কাঁচড়াপাড়া ষ্টেশন হইতে লং প্রথম মাইল ষ্টোন পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারির জমী দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—কাঁচরাপাড়া ইষ্টেশন। পশ্চিম—প্রথম মাইলের পথের।
১৩৭	ঐ	মৌজে বারবাগ মল্লিকের বাগ ও গোলাব ড়ি পং ঐ	ঐ	ঐ রাস্তার দক্ষিণ	১২ ১০ ।/	৪ ০ ৯	...	০ ০ ০	ইং প্রথম মাইল ষ্টোন হইতে লাং দ্বিতীয় মাইলষ্টোন	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—প্রথম মাইলের পথের। পশ্চিম—দ্বিতীয় মাইলের পথের।
১৩৮	ঐ	ঐ ...	৩১শী	গঙ্গার রাস্তার উত্তর	১২ ।০ ।।	৬ ০ ৯	... ..	০ ০ ০	ইং ঐ	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্ত পূর্ব্ব—প্রথম মাইলের পথের। পশ্চিম—দ্বিতীয় মাইলের পথের।
১৩৯	ঐ	মৌজে গোলাবাড়ি	৩২শী	গঙ্গার রাস্তার দক্ষিণ	৮ /১০ ০	১ ১ ২০	...	০ ০ ০	ইং দ্বিতীয় মাইল ষ্টোন হইতে লাং ১৭ চেন ৯০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী পূর্ব্ব—দ্বিতীয় মাইলের পথের। পশ্চিম—গঙ্গার ধার।
১৪০	ঐ	মৌজে সোণাবাড়ি পং হাবিলীশহর	ঐ	গঙ্গায় যাইবার রাস্তার উত্তর	৫ /১০ ০	১ ২ ৩০	... ...	১ ০ ০	ইং দ্বিতীয় মাইল ষ্টোন হইতে নাং ১৭ চেন ৯০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—দ্বিতীয় মাইলের পথের। পশ্চিম—গঙ্গার ধার।
১৪১	ঐ	রাণীপুর	২৯	পশ্চিম	৮ ।০ ০	২ ৩ ১০	... ...	০ ০ ০	ইং ২৯ মাইলের ১৮৯০ ফুটহইতে ঐ মাইলের ৩৯২০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৪৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে কোম্পানির চিরস্থায়ী জমী পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

১৪২	ঐ	ঐ	২৯	পূর্ব্ব	৮ ॥১ ।০	২ ৩ ১৩	......	......	ঐ ঐ	উত্তর—১৪৩ নং লাটের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের চিরস্থায়ী জমী। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বড়া।
১৪৩	ঐ	ঐ	২৯	পশ্চিম	৪ ৸০ ৸৵	১ ২ ১৪	......	......	ইং ২৯ মাইলের ৩৯০০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৪৪	ঐ	ঐ	২৯	পূর্ব্ব	৪ ৸০ ৸৵	১ ২ ১৪	......	......	ইং ঐ ঐ	উত্তর—২৯ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমি। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৫	ঐ	ঐ	৩০	পশ্চিম	৭ ৸২ । ⁄	২ ২ ১৭	......	......	ইং ২৯ মাইলের শেষ হইতে লাং ৩০ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৪৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৯ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৪৬	ঐ	ঐ	৩০	পূর্ব্ব	৭ ৸২ ॥⁄	২ ২ ১৭	......	......	ইং ঐ	উত্তর—১৪৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৭	ঐ	রাণীপুর উত্তর বড়া ও বড়া	৩০	পশ্চিম	৬ ॥২ ।৵	২ ০ ৩০	......	......	ইং ৩০ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ ১৪৫—নং লাটের উত্তর সীমান। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৪৮	ঐ	ঐ	৩০	পূর্ব্ব	৬ ॥২ ৵	২ ০ ৩০	......	......	ইং ঐ	উত্তর—৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৪৯	ঐ	উত্তর বড়া	৩১	পশ্চিম	৫ ৸০ ০	১ ৩ ২৪	......	......	ইং ৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা লাং ৩১ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৫১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

লাটের নম্বর	নাম জিলা	নাম মৌজা ও পরগনা	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলরোডের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাম জমীর পরিমাণ নূ নাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ						যে লাট হইতে যত জমি বাদ র'হল তাহার পরিমাণ				লাটের আরম্ভ ও শেষ	লাটের জমীর চৌহদ্দী।
					বিঃ	কাঃ	ছঃ	একঃ	রুঃ	পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল	একঃ	রুঃ	পোঃ		
১৫০	চব্বিশ	মৌজে উত্তর বড়া পঃ হাবিলিশহর	৩১	পূর্ব্ব ...	৬	৪	।০	২	০	২১	......	০	০	০	ইং ৩০ মাইলের শেষ হইতে লাং ৩১ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৫১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩০ মাইল শেষ মোতাবেকনকশা। পূর্ব্ব—জমিদারিরজমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫১	ঐ	উত্তরবাড় ও জয়দেববাটী পঃ ঐ	৩১	পশ্চিম	৭	৸৪	০	১	২	১	...	০	০	০	ইং ৩১ মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৫২	ঐ	ঐ	৩০	পূর্ব্ব ...	৭	৸৫	।০	১	১	১১	.....	০	০	০	ইং ঐ ...	উত্তর—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৩	ঐ	মৌঃ জয়দেববাটী ও তেজ্ঞানপাড়া	৩২	পশ্চিম	৪	৴৪	০	১	১	৩১	..	০	০	০	ইং ৩১ মাইলের শেষ হইতে লাং ৩২ মাইলের ১৫০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জেলা ২৪ পরগনার শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারিরজমী।
১৫৪	ঐ	ঐ	৩২	পূর্ব্ব ..	৪	৴৫	০	১	১	২১	....	০	০	০	ইং ঐ	উত্তর—জেলা ২৪ পরগনার শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া

W. HEYSHAM,
Railway Deputy Collector.

[*Government Gazette*, *17th August* 1875]

LAND ADVERTISEMENT.　　　　ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৪ সালের ১২ জানুআরি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর শুক্রবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ৩১ জুলাই।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৫৮ নং তৌজী মহাল সমুদ্রগড়ি দিঃ পঃ সাতশৈকা মালিক রহিমন নেসা বিবি ও কৈলাশচন্দ্র দে চৌধুরী ও গোবিনচাঁদ নন্দী ও নীলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭২১৷৷১১

ঐ মহালে নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৪১ ধারামতে সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

১। কৈপুখরিয় দিগর ৯ মৌজার পত্তনিদার কেদারনাথ চক্রবর্ত্তীর পত্তনির জমা ৯০০৲ টাকা।

২। সমুদ্রগড়ি ও হরশুনার রকম ৵০ আনা ও সিংহজুলিদিগর ১৬ মৌজার রকম ⁄৮। আনার পত্তনিদার বেণীমাধব মল্লিকের পত্তনির জমা ২৯৩৵২ টাকা।

৩। নিজ সমুদ্রগড়ি ও হরশুনার রকম ৷৷০ আনা ও পাট ঠাকুর দ্বারা দিগর ১৫ মৌজার রকম ৵১৩।— আনাকে ষোল আনা করিয়া তাহার রকম ৸২ আনার পত্তনিদার বনমালী নন্দির পত্তনির জমা ৭২৬।৵৭ টাকা।

এই সকল মহাল সরকারী রাজস্ব বাকীর জন্য নীলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector.

জিলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টেরঅনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।

ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মাহাল।

১৭ নং তৌজী মহাল চক দুর্গা পরগনে রাণীহাটী ও পরগনে শাহাবাদ মালিক আনন্দময়ী দাসী সদর জমা ৯৯৩৯৵১১

৩০ নং তৌজী মহাল ভেদে রকম ।০ আনা পরগনে মনোহর সাই ও পঃ রাণীহাটী মালিক হীরালাল বসু ও খোদেজা বিবি ও আবদুল অছদ ও শ্যামাচরণ বন্দোপাধ্যায় ও কেদারনাথ মুখোপাধ্যায় ও ব্রজমোহন ঘোষ সদর জমা ২৬৭৬।৵৫

এই মহালে নিম্নলিখিত ৩ টী পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে।

ব্রজমোহন ঘোষ … … … …	১৪৩।⁄১
কেদারনাথ মুখোপাধ্যায় … … … …	৩০৭।৵১১
খোদেজা বিবি স্বয়ং অলি জানবে নাবালগ পুত্র আবদুল অছদ …	৯২০৲৪

১৭৪ নং তৌজী মহাল গোয়াড়া পরগনে আমদানিপুর মালিক কৃষ্ণদেব ভট্টাচার্য্য সদর জমা ৭২৭৸৵৭

এই সকল মহাল কেবল বাকী রাজস্বের জন্যে নিলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector of Burdwan.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

জিলা রাজশাহি।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা রাজশাহী এই যে,

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুযায়ি অত্র জেলার তৌজিভুক্ত নিম্নে লিখিত মহালের ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকৃটানুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় জন্য ১৮৭৫ সালের ২১ আগস্ট মোতাবেক ১২৮২ সনের ৬ ভাদ্র রোজ শনিবার তারিখে এই কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৫ ইং তারিখ ১৭ জুলাই।

তফসীল।

তৌজির নম্বর	মহালের ও পরগনার নাম	নাম মালিক	সদরজমা	বাকী রাজস্ব	কৈফিয়ৎ।
২৫০	সূর্য্যপাড়া পরগনে তেগাছি	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল শান্তমণী দেব্যা, সাবিত্রা দাস্যা, কালীপ্রসাদ চৌধুরী, ভবদেব তালুকদার, দেবীপ্রসাদ, রামসনাতন, গঙ্গাপ্রসাদ লাহীড়ী ঈশ্বরচন্দ্র, গঙ্গাগোবিন্দ রায়, বিপিনচন্দ্র চৌধুরী, বামাসুন্দরী দেব্যা, প্রাণনাথ রায়, ও নাবালগ গৌরীনাথ, গুরুপ্রসন্ন, পরেশনাথ রায়, রামচরণ, গুরুচরণ, বরদাচরণ, গঙ্গাচরণ, শিবচরণ, দুর্গাদাস খাঁ, হরময়ী দেব্যা, কৈলাসচন্দ্র লাহীড়ী, ও নাবালগ হরিদাস লাহীড়ী কালিসুন্দরি দেব্যা দিগবসনা দেব্যা, সূর্য্যকান্ত লাহীড়ী, চন্দ্রকান্ত, রমণীকান্ত লাহীড়ী ১৬০৪৸৵০ আনা সদর জমার মধ্যে বিশেষ নং ১ রামচরণ গুরুচরণ বরদাচরণ গঙ্গাচরণ শিবচরণ দুর্গাদাস খাঁর রকম ⁄১১৶ ক্রান্তীর বাবত ১৫৬।০ আনা ও বিশেষ নং ২ হরমণী দেব্যা কৈলাসচন্দ্র লাহীড়ী ও নাবালগ হরিদাস লাহীড়ীর রকম ৲১২৸৶১৯ তিলের বাবত ৬৫।৶ আনা বিশেষ নং ৩ কালীসুন্দরী দেব্যার রকম ⁄১।—ক্রান্তীর বাবত ১০৭৲ টাকা বিশেষ নং ৪ দিগবসনা দেব্যার রকম ৲৭⁄৯ তিলের বাবত ৩৫॥৴ আনা বিশেষ নং ৫ সূর্য্যকান্ত লাহীড়ার রকম ৲৫।—ক্রান্তীর বাবত ২৬৸০ আনা বিশেষ নং ৬ চন্দ্রকান্ত রমণীকান্ত লাহীড়ীর রকম ৲১০॥=ক্রান্তীর বাবত ৫৩॥০ টাকা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে হিসাব পৃথক হওয়ায় তদ্বাদে এজমালি অংশ নীলাম হইবেক।	১১৬০৸৴	১৯।৶	হিসাব পৃথক করা অংশ বাদে নীলাম হইবেক।

W. H. D'OYLY, *Collector.*

[*Government Gazette, 17th August* 1875.]

জিলা মুরশিদাবাদ ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সন ১৮৭৫ সালের নাগাএদ কিস্তি জুনের রাজস্বের বাকী আদায় কারন সন ১৮৭৫ সালের ৬ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সালের ২২ ভাদ্র সোমবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেকটরি কাছারীতে অব্যর্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৫ । ১২ জুলাই মোং সন ১২৮২ । ২৯ আষাঢ় ।

শ্রেণীর নম্বর ।	মাহালের প্রকরণ ।	তৌজির নম্বর ।	নাম মহাল ও পরগনা ।	নাম তালুকদার ।	সদর জমা ।	তায়দাদ একম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৩৪	কিঃ মৌঃ কামিক্ষা পঃ কোত্তরপ্রতাপ	আমিনন নেছা বাজন বিবি সিদ্দি ইয়াকুত ও মাহাম্মদ জাকের	৯৭১॥৬	সমুদয় মহাল ।
২	ঐ	৩১৬	কিঃ মৌঃ বংশবাটী পঃ শুস্তানওজিয়াল	প্রাণকৃষ্ণ গঙ্গাগোবিন্দ রাধাগোবিন্দ দাস ভাগবত ও রামকল্যান মণ্ডল	১৮৪৪৲২	ঐ
৩	ঐ	৪৫৫	কিঃ শক্তিপুর পং পলাশী	গোলোকগোবিন্দ মুখুয্যা কবিমোহন ক্ষেত্রনাথ রাধাকৃষ্ণ গোপালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় শশিমণি দেব্যা সৈযদ আতাওর রহমান সৈযদ আবদুলফত্তা. খবিরা বিবি তালেবা বিবি, নাবালগ সৈযদ মাহাম্মদ আছার ওলি মাতা ফাতেমা বিবি, সৈযদ মাহাম্মদ তাহা রহিম মেছা ও সৈদা বিবি	২৪০৩॥৶৩	ঐ
৪	ঐ	২৭৭৮	তঃ নুরমাহাম্মদপুর পঃ আমদনগর	নরেন্দ্রনারায়ণ রায় ও রাধাচরণ সেন	১১৭০৴৭	ঐ

C. C. QUINN, *Offg. Collector*

জিলা চব্বিশ পরগনা ।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন মালগুজারির বাকী বাবত ইংরাজী সন ১৮৭৫ সালের ১০ সেপ্টেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সাল ২৬ ভাদ্র রোজ শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারিতে বিনাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৬ জুলাই মোতাবেক সন ১২৮২ সাল তারিখ ১১ শ্রাবণ ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমরারি জমা ধার্য্যহওয়া মহাল ।

৬ নং পরগনে মাগুরা ওগয়রহ কিঃ রায়নগর ওগয়রহ লিখিত মালিক সীতারাম রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৭১৫৮৸৶৩৸

৬১১ নং পরগনে বুড়ন ডিহি বৈঞ্চীকারি লিখিত মালিক রামকৃষ্ণ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি মায় পুলিস থানাদারি ৫০৪৩৴৭ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ।৶০ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এঅমালিতে রামকৃষ্ণ রায় ওগয়রহর নামে রকম ৷৷৶০ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি মায় পুলিস থানাদারী ৩১৫১৸৶১ টাকা তাহার সন ১২৮১ সালের লাং ফাল্গুণ কিস্তা সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্য্যন্ত আদায় বাদে ৭৭৮২ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৭ আগষ্ট ।]

৬৪৯ নং পরগনে সর্পরাজপুর কিঃ সর্পরাজপুর লিখিত মালিক রাজা বরদাকণ্ঠ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৪৫৯৬৮৩

৯৯১ নং পরগনে সুরনগর ওগয়রহ কিঃ সর্পরাজপুর লিখিত মালিক বৈদ্যনাথ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৫৫৭ ॥৴৮

১৩২৬ নং ২০ নং লাট আবাদ ভগবানপুর লিখিত মালিক অঘোরনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সদর জমা কোম্পানি ৬২৮॥৫

২৩৬৯ নং পরগনে দাতিয়া কিঃ দাতিয়া ওগয়রহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২।৴৬। টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ॥১৬৮=৴১২।৶ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহর নামে ।৶২৮−৶৭॥৶ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৫৪॥৬৮ টাকা তাহার সন ১২৮২ সালের লাং জ্যৈষ্ঠ কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্য্যন্ত আদায় বাদে ৪৩৷৵০৮ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল।

W. S. WELLS, *Offg. Collector.*

জিলা ডুমকা।

বাকি খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ডুমকার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১৮ আগষ্ট মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮২ সালের ৩ ভাদ্র বুধবার ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

রেজিষ্টারির নম্বর	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকির নিমিত্ত নিলাম হইবেক তাহা।
৯৩নং	১১০নং	কিঃ পরগনে কাঁকজোল	চির বন্দবস্তী মহাল		
			নাকছেদলাল ও মসম্মাত হকিজন্নেসা বেগম ও ওজেহন্নেসা বেগম	২৬৬২॥৶	
			বাদ পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না ...		
			নাকছেদলাল ১০৬৫৵০	১০৬৫৵০	
			বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১২॥৶৯ টাকার জন্য নিলাম হইবেক ...	১৫৯৭॥৴০	১২॥৶৯
			মসম্মাত হকিজন্নেসা বেগম ও ওজেহন্নেসা বেগম		

NYA DUMKA COLLECTORATE,
The 17th July 1875.

JOHN FOXWELL,
Offg. Deputy Commissioner, S. P.

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875.]

বিজ্ঞাপন ।

সর্ব্ব সাধারণের বিদিতার্থে বিজ্ঞাপন দেওয়া যাইতেছে যে আগামী জানুআরি মাসে গোয়ালপাড়া জেলার অন্তঃবর্ত্তী ব্রহ্মপুত্র নদের সন্নিহিত ধুবড়ী মহকুমায় একটি মেলা হইবেক। উক্ত মেলা ইংরাজী ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১০ই তারিখে অর্থাৎ বাঙ্গালা ২৭ শে পৌষে আরম্ভ হইয়া ক্রমাগত এক সপ্তাহকালপর্য্যন্ত থাকিবেক ।

আগন্তুক বণিক, ব্যবসায়ী, মহাজন এবং দর্শকদিগের যাহাতে অবস্থিতির এবং ক্রয়বিক্রয়ের কোনরূপ অসুবিধা না হয় তজ্জন্য সম্যক প্রকার উপায় বিধান করা যাইবেক ।

জলপথে ব্রহ্মপুত্র নদ এবং স্থলপথে আসাম ট্রাঙ্ক রোড এই উভয় পথই আসামের সর্ব্বস্থানহইতে ধুবড়ী যাইবার সুগম উপায় ।

বঙ্গদেশহইতে তিনটি প্রধান বর্ত্ম ধুবড়ী আসিয়া মিলিত হইতেছে। একটি উত্তর বেহারহইতে পূরনিয়া জলপিগুড়ি এবং কুচবেহারের মধ্য দিয়া, অন্যটি ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ের রাজমহল ষ্টেশনহইতে মালদহ, দিনাজপুর এবং রঙ্গপুরের মধ্য দিয়া, ও তৃতীয়টি ইষ্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের শেষ ষ্টেশন গোয়ালন্দহইতে ব্রহ্মপুত্র নদ দিয়া উক্ত স্থলে একত্রিত হইতেছে ।

ধুবড়ী মধ্যবর্ত্তী স্থল এবং সকল স্থানহইতেই যাতায়াতের সুগম সুতরাং উক্ত মেলায় বহুলোকের সমাগম সম্ভব ।

বোধ হয় নিম্নলিখিত দ্রব্যাদি বিক্রয়ার্থে উক্ত স্থলে আনীত হইবেক ।

উত্তর ও পূর্ব্ব বঙ্গ এবং উত্তর পশ্চিম প্রদেশহইতে	ঘোটক, পোনি, খচ্চর, গাধা বলদ, মহিষ, দোম্বুতি এবং অন্যান্য বস্ত্রাদি, অলঙ্কার, সৌগন্ধাদি এবং তাম্র ও পিত্তলের ব্যবহারীয় দ্রব্যাদি ।
আসাম এবং ভূটানহইতে ...	হস্তী, রবার, শালকাষ্ঠ, রেশম, মোম, চা, চামর, ব্যাঘ্র শাবক, গণ্ডার ইত্যাদি এবং পাহাড়িয়া ময়না, টিয়া অন্যান্য পক্ষ্যাদি ।
ভূটানহইতে ...	... কম্বল, মশালা এবং কুক্কুর ।

এই মেলায় নানাবিধ মল্লক্রীড়া এবং দেশীয় ঘোটক ও পোনি দৌড় ও প্রদর্শিত হইবেক এবং এই সম্বন্ধে পশ্চাৎ একটি বিজ্ঞাপনী ও প্রকাশিত হইবেক এই মেলা সম্বন্ধে সবিশেষ বিবরণ জানিতে ইচ্ছা হইলে গোয়ালপাড়া প্রদেশের ডেপুটী কমিশ্যনর অথবা ধুবড়ীর আসিস্টান্ট কমিশ্যনরের নিকট আবেদন করিলেই জ্ঞাত হইতে পারা যাইবেক ।

এ, ফরবিস,
ওফিসিয়েটিং ডেপুটী কমিশ্যনর, গোয়ালপাড়া ।

১৫ই জুলাই ১৮৭৫ ।

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Rc 1-12*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books to those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country — *Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS :—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

INSOLVENT COURT.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

IN the matter of DAVID CALDER an Insolvent.

NOTICE is hereby given that Tuesday, the 7th day of September next, is appointed for the further hearing in this matter, for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Official Assignee, from the first day of April 1869 until the 31st day of July last, has been filed, and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested, who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvent, will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE;
Calcutta, 10*th August* 1875.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of BULDEO DOSS, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from 13th October 1873 to 31st July last, has been filed in the Chief Clerk's Office.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of HURRYNARIN KHETTRY, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from the 24th February 1875 to 31st July last, has been filed in the Chief Clerk's Office.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of DAMOODUR DOSS, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from the 15th December 1874 to 31st July last, has been filed in the Chief Clerk's Office.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

IN the matter of RAJNARAIN BONNERJEE, an Insolvent.

On Tuesday, the 3rd day of August instant, upon the application of the Assignee in this matter, it was ordered that the said Assignee do, from and out of the sum of Rs. 2,838-1-2 in his hands, pay a dividend at the rate of Rs. 75 per cent (which will amount to the sum of Rs. 2,529-2-5) upon the several claims admitted on the schedule of the said Insolvent, so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee, notice whereof is hereby given.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE;
Calcutta, 10*th August* 1875.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of OCHOBANUND SHAW, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs. 1,307-12-6, the Official Assignee do pay a dividend at Rs. 8 per cent (amounting to Rs 1,043-10-4.)

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of SREENAUTH MULLICK, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs. 2,730-0-11, the Official Assignee do pay a dividend at Rs. 2 per cent (amounting to Rs. 1,743-0-2.)

A. B. MILLER,
Official Assignee.

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875.]

যোত্রহীনের আদালত।

কলিকাতার যোত্রহীন খনিদের উপকারার্থ আদালত।

যোত্রহীন ডেবিড কালডার সাহেবের বিষয়ে,

এই সম্বাদ দেওয়া গেল যে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ৭ তারিখ মঙ্গলবারে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার নিমিত্তে এই বিষয়ের পুনশ্চ শুনানি হইবে। ও এ বিষয়ে ১৮৬৯ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি গত জুলাই মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত আসৈনী সাহেবের জমাখরচের বিস্তারিত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে, ও প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে। কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি উক্ত যোত্রহীনের ইষ্টেটের উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহিলে, শ্রবণের দিনের পূর্ব্বে তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুনা যাইবে।

সরকারী আসৈনী সাহেবের আফিস,
কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১০ আগষ্ট।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন বলদেব দাসের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭৩ সালের অকটোবর মাসের ১৩ তারিখ অবধি গত জুলাই মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আসৈনী সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন হরিনারায়ণ ক্ষেত্রী বিষয়ে সেই প্রকারের সংবাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ২৪ তারিখঅবধি গত জুলাই মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আসৈনী সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন দামোদর দাসের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭৪ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৭ তারিখঅবধি গত জুলাই মাসের ৩১ তারিখপর্য্যন্ত সরকারী আসৈনী সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন রাজনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের বিষয়ে।

আসৈনী সাহেব চলিত আগষ্ট মাসের ৩ তারিখ মঙ্গলবারে প্রার্থনা করাতে এই আজ্ঞা হইয়াছে যে যোত্রহীনের তফসীলে যে সকল দাওয়া স্বীকার করা গেল, তাহা উক্ত আসৈনী সাহেবের হৃদ্বোধমতে প্রমাণ হইবামাত্র তাঁহার হাতে যে ২,৮৩৮/১ টাকা আছে তাহাহইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়ার উপর শতকরা ৭৫৲ টাকার হিসাবে সর্ব্বসুদ্ধ ২,৫২৯৸৫ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন, ইহার সংবাদ দেওয়া গেল।

সরকারী আসৈনী সাহেবের আফিস,
কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১০ আগষ্ট।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন উৎসবানন্দ শাহার বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৩০৭৸৬ টাকাহইতে সরকারী আসৈনী সাহেব শতকরা ৮৲ টাকার হিসাবে সর্ব্বসুদ্ধ ১০৪৩৷৵৪ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন শ্রীনাথ মল্লিকের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ২৭৩২৲১১ টাকাহইতে সরকারী আসৈনী সাহেব শতকরা ২৲ টাকার হিসাবে সর্ব্বসুদ্ধ ৭৪৩৲২ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

The like Notice. In the matter of HENRY WILLIAM IRVINE WOODAN, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs. 1,790-6-7, the Official Assignee do pay a dividend at Rs. 1-8 per cent (amounting to Rs. 1,497-15-4.).

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of LEWIS BALFOUR the ELDER, and another, (BALFOUR & Co.) Insolvents, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs. 6,117-2-0, the Official Assignee do pay a dividend at 6 annas per cent (amounting to (Rs 5,022-0-7.)

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of ALEXANDER McVICAR SMITH (D. A. SMITH & Co.,) an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs. 2,122-14-11, the Official Assignee do pay a dividend at 4 annas per cent (amounting to Rs. 1,615-12-2).

A. B. MILLER,
Official Assignee.

CALCUTTA MUNICIPALITY.

A Special General Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall, on Thursday, the 26*th August* 1875, *at* 11 *o'clock a. m.*

BUSINESS TO BE BROUGHT FORWARD.

1. The Chairman to submit for consideration, Report of the Special Committee appointed to report on the following questions.—

   1*st.*—An alleged altered assessment on the land and huts borne on the Assessment Book of the Justices as 14 & 14A, Manicktolla Street.

   2*nd.*—The conduct of the Vice-Chairman in regard to the making of purchases for articles required by the Store Department.

2. Applications for Jute Licenses.

ROBERT TURNBULL.
Secretary to the Justices of the Peace.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1ST JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage	..	..	Rs.	10	0 0
Ditto, with postage	..	..	„	12	8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

[*Government Gazette, 17th August* 1875.]

যোত্রহীন হেনরি উলিয়ম অরবাইন উড সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৭৯০।১৭ টাকাহইতে সরকারী আসৈনী সাহেব শতকরা ১।।০ টাকার হিসাবে সর্ব্বসুদ্ধ ১৪৭৫।৴৪ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন জেঠ লুইস বালফোর সাহেবের ও এবং অন্যের (বালফোর কোং) বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৬১১৭৵০ টাকাহইতে সরকারী আসৈনী সাহেব শতকরা ।৵ আনার হিসাবে সর্ব্বসুদ্ধ ৫০২২৮৭ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন আলেক্জাণ্ডর মাক বিকার স্মিথ সাহেবের (ডি, এ, স্মিথ কোং) বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ২,১২২৮৵১১ টাকাহইতে সরকারী আসৈনী সাহেব শতকরা ।০ আনার হিসাবে সর্ব্বসুদ্ধ ১৬১৫৮৵ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

(20—1)

কলিকাতা মুনিসিপালিটি।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২৬ তারিখ বৃহস্পতিবার বেলা ১১ ঘণ্টার সময়ে টৌন হালে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের বিশেষ সাধারণ সভার অধিবেশন হইবে।—

সেই সভাতে এই২ কার্য্য উপস্থিত করা যাইবে।

১। নিম্নলিখিত বিষয়ে রিপোর্ট করণার্থে যে বিশেষ কমিটী নিযুক্ত হন সভাপতি সাহেব তাঁহারদের রিপোর্ট বিবেচনার্থে অর্পণ করিবেন।

প্রথম।—মানিকতলা ষ্ট্রীটের ১৪ ও ১৪/১ নম্বর বলিয়া জষ্টিসদের আসেসমেণ্ট বহীর লিখিত ভূমি ও খোলার ঘরের উপর যে কর অবধারিত ছিল তাহা পরিবর্ত্তন করা গেল এমত কথিত হইয়াছে।

দ্বিতীয়।—ষ্টোর ডিপার্টমেণ্টে যে২ দ্রব্যাদির প্রয়োজন তাহা ক্রয় করণসম্পর্কে প্রতিনিধি সভাপতির আচরণ।

২। পাটের লাইসেন্স পাইবার প্রার্থনাপত্র।

রবার্ট টর্নবুল,
শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের সেক্রেটারী।
(21—1)

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২।।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 24, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৪ আগস্ট ।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশ্তিহার প্রভৃতি ।

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জেলা ২৪ পরগনা।

এস্তাহার নাম। কাছারি রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টরি এজলাশ শ্রীযুত মেং উইলীয়ম হেশম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর, মোকাম কলিকাতা। রেবিনিউ বোর্ড।

এতদ্দারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত বিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৫ সালের ১৩ সেপ্টেম্বর তারিখে মোতাবেক সন ১২৮২ সালের ২৯ ভাদ্র সোমবার তারিখে বেলা ১১ ঘণ্টার সময় মোং শহর কলিকাতায় রেবিনিউ বোর্ড আপীসে অস্মৎকর্তৃক নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিন একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিনে কাছারি খোলা যায় সেই দিন মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম দফাীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্য বাহাদুরের অমত হইলে দখল অসিদ্ধ ও বলবৎ থাকিবে না।

লাটের নম্বর।	নাম জিলা	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি কোন পাশে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ এঃ রুঃ পোঃ	যে২ লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
১	২৪ চব্বিশ পরগনা	মৌজে নারিকেলডাঙ্গা ডিহি পঞ্চান্নগ্রাম	১/	পশ্চিম	২ ।১ ০ ১ ৩ ৩	......	০ ০ ০	ইঃ ১নং মাইলের ৪৭০৫ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১নং মাইলের শেষপর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—নারিকেলডাঙ্গা যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারী রাস্তা।
২	ঐ	মৌঃ ঐ ঐ	১	পূর্ব্ব ...	১/ ০ ০ ০ ১ ১৩	....	০ ০ ০	ইঃ ১নং মাইলের ৪৭০৫ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের ৫০৮৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত এ কেলাশ জমী। দক্ষিণ—নারিকেলডাঙ্গার রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাসমহালের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩	ঐ	মোং	ঐ	ঐ	২	পশ্চিম	৩২	।০০	১০	৩	০	......	০	০	০	ইঃ ১ নং মাইলের শেষ-হইতে শুরু ঐ লাং ২ নং মাইলের ২১২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—মানিকতলার রাস্তা। দক্ষিণ—১ নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব— রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম —সরকারি খাস মহলের জমী।	
৪	ঐ	মোং	ঐ	ঐ	১	পূর্ব্ব ...	১১/	০	০	৭	১ ৮	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—মানিকতলার রাস্তা। দক্ষিণ—১ নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	
৫	ঐ	মৌজে মাণিকতলা ঐ			২	পশ্চিম	১৭/	০	০	৪	৩ ১১	....	০	০	০	২ নং মাইলের ২১৬৫ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের ৩৭২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—মাণিকতলার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহালের জমী।	
৬	ঐ	ঐ		ঐ	২	পূর্ব্ব ...	৭/	০	০	১	১ ১০	......	০	০	০	২নং মাইলের ২১৬৫ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের ১৮৭৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি খাস মহলের জমী। দক্ষিণ—মাণিকতলার রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	
৭	ঐ	মৌজে ডিহি পঞ্চান্নগ্রাম।	ঐ		১	পশ্চিম	৪	৬৩	০	১	২ ১৯	......	০	০	০	১নং মাইলের ৩৭৭৫ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২নং মাইলের শেষপর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহলের জমী।	
৮	ঐ	মোং	ঐ	ঐ	২	পূর্ব্ব ...	১৮/	০	০	৯	১ ১	.....	০	০	০	১নং মাইলের ৩৩০০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	
৯	ঐ	ঐ		...	৩	পশ্চিম	১১	।১০	০	৭	১ ১৭	....	০	০	০	১নং মাইলের শেষ হইতে শুরু লাং ৩নং মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—নূতন খালের বাঁধের জমী। দক্ষিণ—১নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম— সরকারি খাস মহলের জমী	
১০	ঐ	ঐ		...	৩	পূর্ব্ব ...	১১	।১০	০	৭	০ ০	....	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—নূতন খালের বাঁধের জমী। দক্ষিণ—১নং মাইলের শেষপর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	

লাট নম্বর।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগনা	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	যে লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
১১	২৪ পরগনা	মৌজে বেলগাছি ...	৩	পশ্চিম	১৮॥ ১০	৬ ০ ২১	......	০ ০ ০	৩ নং মাইলের ৩৫৮০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩ নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—চিতপুর লাইনের এ কেলাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাসমহলের জমী।
১২	ঐ	ঐ ...	৩	পূর্ব্ব	১০ ॥১ ০	৩ ১ ৯	রেলওয়ে কোম্পানীর রাখিত জমী	১০ ১ ১৮	ইং ৩ নং মাইলের ৪৩৫০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩ নং মাইলের শেষপর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—দক্ষিণ সারিরাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারী খাসমহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৩	ঐ	ঐ ...	৪	পশ্চিম	৫ /১ ০	১ ২ ১৮	......	০ ০ ০	৩ নং মাইলের শেষহইতে শুরু মোতাবেক নকশা। লাং ৪ নং মাইলের ১৮০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারী খাসমহলের জমী।
১৪	ঐ	ঐ ...	৪	পূর্ব্ব..	২৬/ ৩৸০	৮ ২ ২৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাসমহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫	ঐ	ঐ ...	৪	পশ্চিম	৩২ ০ ০	১০ ২ ১৩	......	০ ০ ০	৪ মাইলের ১৮৮০ ফুট হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ঐ মাইলের সরাসর মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারী রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহলের জমী।
১৬	ঐ	মৌজে বেলগাছি ডিঃ পঞ্চান্নগ্রাম	৪ নং	পূর্ব্ব পার্শ্বে	২৭ ॥০ ০	৯ ০ ১৪	......	০ ০ ০	৪ নং মাইলের ১৮৮০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৭	ঐ	ঐ	...	৫	পশ্চিম	৮ ।২ ।।৵	২ ৩ ১৭	......	০ ০ ০	৪ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ৫ মাইলের ৮৫০ ফুটে শেষ।	উত্তর—দমদমার রাস্তা। দক্ষিণ—৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহালের জমী।
১৮	ঐ	ঐ	...	৫	পূর্ব্ব ...	৭ /২ ।৵০	২ ১ ১৭	....	০ ০ ০	৫ মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ঐ মাইলের ৮৫০ ফুট পর্য্যন্ত।	উত্তর—দমদমার রাস্তা। দক্ষিণ—৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহালের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৯	ঐ	মৌজে সিঁথী	...	৫	পশ্চিম	১৩ ৸৩ ৸৵	৪ ১ ১৮	....	০ ০ ০	৫ মাইলের ৯১০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের ২৬৭৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—দমদমার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহালের জমী।
২০	ঐ	ঐ	...	৫	পূর্ব্ব...	৯ ৸০ ০	৩ ০ ৩১	....	০ ০ ০	৫ মাইলের ১১৬০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের ২৬৭৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—ইষ্টারণ বেঙ্গাল রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১	ঐ	ঐ	...	৫	পশ্চিম	১৭ ।৪ ৶	৫ ৩ ১৭	......	০ ০ ০	৫ মাইলের ২৭০০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—গবর্ণমেণ্টের খাস মহালের জমী।
২২	ঐ	ঐ	...	৫	পূর্ব্ব ...	১৮ ০ ০	৫ ৩ ১২	রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী।	০ ২ ২৩	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—গবর্ণমেণ্টের খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩	ঐ	ঐ	...	৬	পশ্চিম	১৪ /১ ০	৪ ২ ২৩	......	০ ০ ০	৫ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ৬ মাইলের ২০৫০ ফুট পর্য্যন্ত।	উত্তর—১৫ গ্রামের উত্তর সীমানা। দক্ষিণ—৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—গবর্ণমেণ্টের খাস মহালের জমী।
২৪	ঐ	ঐ	...	৬	পূর্ব্ব ...	১৪ /২ ০	৪ ২ ২৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৫ গ্রামের উত্তর সীমা। দক্ষিণ—৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—গবর্ণমেণ্টের খাস মহালের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোনপার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	একর ও বিঘা পরিমাণ। এঃ রুঃ পোঃ	যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	পরিমাণ। এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
২৫	২৪ পরগনা	মৌজে সাবেক নপাড়া পং কলিকাতা।	৬	পশ্চিম	২০/০০	৬ ২ ১৮		০ ০ ০	৬ নং মাইলের ২০৫০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৫৫ গ্রামের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৬	ঐ	ঐ ঐ	৬	পূর্ব্ব ...	১১/০০	৬ ২ ১৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৫৫ গ্রামের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭	ঐ	মৌজে বেলঘরিয়া পং ঐ	৭	পশ্চিম	১৩।৪।/	৪ ২ ৬	......	০ ০ ০	৬ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ৭ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—২৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮	ঐ	ঐ ঐ	৭	পূর্ব্ব ...	১৩।৪॥/	৪ ২ ৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯	ঐ	ঐ ঐ	৭	পশ্চিম	১০।০॥৶	৩ ১ ২৪	...	০ ০ ০	৭ নং মাইলের ২৬৪০ ফুটহইতে শুরু ও ঐ মাইলের ৫৯৭৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—২৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমি।
৩০	ঐ	ঐ ঐ	৭	পূর্ব্ব ...	১১।২০	৩ ৩ ১৪	রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি	০ ০ ২৪	৭ নং মাইলের শেষ ২৬৪০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩১	ঐ	ঐ ...	৮	পশ্চিম	৪ /৪ ।	১ ১ ২৩	.....	০ ০ ০	৮ নং মাইলের ২৮৫ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের ২৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—বেলঘরিয়া ইষ্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—রেওলয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৩২	ঐ	ঐ ...	৮	পূর্ব্ব ...	৬ ৸৩ ।৵	২ ০ ৭	......	০ ০ ০	৭ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ৮ নং মাইলের ২৭০০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—৩৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৩৩	ঐ	মৌজে বাসুদেবপুর	৮	পশ্চিম	৪ ॥৩ ০	১ ২ ৬	......	০ ০ ০	৮ মাইলের ২৭০০ ফুট হইতে শুরু ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৪	ঐ	ঐ ...	৮	পূর্ব্ব ...	৭ /০ ॥	২ ১ ১০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৫	ঐ	মৌজে ঐ ও তারাপুখুর	৯	পশ্চিম	৭ ।১ ০	১ ০ ১৬	...	০ ০ ০	ইঃ ৮ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা লাং ৯ নং মাইলের ২৬৫০ ফুট	উত্তর—৩৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৩৬	ঐ	ঐ ...	৯	পূর্ব্ব ...	৭ ।১ ০	২ ১ ১৬	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৭	ঐ	মৌঃ তারাপুখুর ...	৯	পশ্চিম	৬ ০ ০	১ ৩ ৩৭	.....	০ ০ ০	ইঃ ৯ নং মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৩৮	ঐ	ঐ ...	৯	পূর্ব্ব ...	৫ /৩ ॥	১ ২ ৩৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ।		যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৩৯	২৪ পরগনা	মৌজে তারাপুখুর ও সদপুর	১০	পশ্চিম	৮/ ০ ০	২ ২ ২৩	......	০ ০ ০	ইং ৯ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা লাং ১০ নং মাইলের ৩৬২৫ ফুট	উত্তর—সদপুর ইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪০	ঐ	ঐ ...	১০	পূর্ব্ব ...	৮ ।০ ০	২ ২ ৩৭	......	০ ০ ০	ইং ৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা লাং ১০ নং মাইলের ৪০৩০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—রেলওয়ের লেবেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪১	ঐ	মৌজে সদপুর ...	১০	পশ্চিম	১ ॥১ ০	০ ২ ৭	......	০ ০ ০	ইং ১০ নং মাইলের ৫০৭০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ।	উত্তর—১০ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেবেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪২	ঐ	মৌজে সদপুর পং কলিকাতা	১০	পূর্ব্ব ...	১/ ০ ॥	১ ০ ০	.....	০ ০ ০	ইং ১০ নং মাইলের ৪০৭০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেবেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৪৩	ঐ	মৌজে ঐ ও রামচন্দ্র বাটী	১১	পশ্চিম	৫/ ৩ ।০	১ ২ ৩৩	......	০ ০ ০	ইং ১০ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১১ নং মাইলের ২১৩০ ফুট	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—১০ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৪	ঐ	ঐ ঐ ...	১১	পূর্ব্ব ...	৫/ ০ ০	১ ২ ২৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—১০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম— তারের বেড়া।

৪৫	ঐ	মৌজে শুখচর ও খড়দহ	১১	পশ্চিম	১২/ ০ ০	৩ ৩ ৩১	......	০ ০ ০	ইং ১১ নং মাইলের ২১৬০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১১ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামের রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৬	ঐ	ঐ ...	১১	পূর্ব্ব ...	১২ ০ ০	৩ ৩ ৩৭	......	০ ০ ০	ইং ঐ	উত্তর—১১ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৭	ঐ	মৌজে খড়দহ ও রড়া	১২	পশ্চিম	৮ /৪ ০	২ ০ ১৪	......	০ ০ ০	ইং ১১ মাইলের শেষ হইতেশুরু মোতাবেক নকশা লাং ১২ মাইলের ২২৫০ ফুট।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১১নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৮	ঐ	ঐ ...	১২	পূর্ব্ব	৮ /৪ ০	২ ২ ১৪	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১১নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৯	ঐ	ঐ ...	১২	পশ্চিম	৮ ॥০ ০	২ ৩ ১০	......	০ ০ ০	ইং ১২ নং মাইলের ২৯১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—খড়দহ ইস্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫০	ঐ	ঐ ...	১২	পূর্ব্ব ...	১১ ০ ০	৩ ২ ২২	....	০ ০ ০	ইং ১২ নং মাইলের ২১৮০ হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১২ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫১	ঐ	মৌজে খড়দহ ও টিটেগড়	১৩	পশ্চিম	১১ /১ ০	৩ ১ ২১	....	০ ০ ০	ইং ১২ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৩ নং মাইলের ২৯১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং দক্ষিণ—১২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫২	ঐ	ঐ ...	১৩	পূর্ব্ব ...	১২ ২ ০	৪ ০ ০	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কা ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যেং লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
৫৩	২৪ পরগনা	মৌজে টিটেগড পং কলিকাতা	১৩	পশ্চিম	৩ ।২ ॥/০	১ ০ ১৯	....	০ ০ ০	ইং ১৩ নং মাইলের ৩৬৩০ ফুট হইতে শুরু লাঃ ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—টিটেগড় ইষ্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫৪	ঐ	ঐ ...	১৩	পূর্ব্ব ...	৫ ॥৩ ৸/	১ ৩ ২১	....	০ ০ ০	ইং১৩ নং মাইলের ১৯৮০ ফুট হইতে লাঃ ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পুর্ব্ব—জমীদারিরজমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৫	ঐ	ঐ ...	১৪	পশ্চিম	৪/ ০ ০	১ ১ ১২	......	০ ০ ০	ইং ১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা লাঃ ১৪ নং মাইলের ১২৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫৬	ঐ	ঐ ...	১৪	পূর্ব্ব ...	৪/ ০ ০	১ ১ ১২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৭	ঐ	মৌজে চানক ...	১৪	পশ্চিম	৯/ ।১ ॥/	৩ ০ ১১	......	০ ০ ০	ইং ১৩ নং মাইলের ১৩০০ ফুট হইতে লাঃ ঐ মাইলের ৪২০০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারিরজমী।
৫৮	ঐ	ঐ ...	১৪	পূর্ব্ব ...	৯ ।১ ০	৩ ০ ১২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৫৯	ঐ	ঐ	...	১৪	পশ্চিম	০	॥০	০	০	০	২৭	......	০	০	০	ইং বারাকপুর ইষ্টেশনের দক্ষিণ ও পশ্চিম পার্শ্বের দুই রাস্তার সংলগ্ন হইতে শুরু লাং ৬০০ ফুট পর্য্যন্ত পশ্চিম	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—বারাকপুর ইষ্টেশনের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬০	ঐ	ঐ	...	১৪	ঐ	৪	৸০	৶	১	২	১২	......	০	০	০	ইং বারাকপুর ইষ্টেশনের পশ্চিমের রাস্তার পার্শ্ব হইতে লাং বড় রাস্তার নয়ানজুলির পূর্ব্ব পর্য্যন্ত ১৫০০ ফুট	উত্তর—বারাকপুর ইষ্টেশনের রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমি। পূর্ব্ব—বারাকপুরের ইষ্টেশনের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা। পশ্চিম—বড়রাস্তা কলিকাতা হইতে বারাকপুরের।
৬১	ঐ	ঐ	...	১৪	ঐ	৩	।।২	০	১	০	৩১	......	০	০	০	ইং ঐ লাং ৪৫০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—বারাকপুরের ইষ্টেশনের রাস্তা। পূর্ব্ব—বারাকপুর ইষ্টেশনের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬২	ঐ	ঐ	...	১৪	পূর্ব্ব ...	৪	।০	/	১	১	৩৯	জল তোলা কল	০	০	৯	ইং ১৪ মাইলের ৫৫৮০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৪ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ইষ্টেশনের এ জমী। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬৩	ঐ	ঐ		১৫	পশ্চিম	১	।২	॥	০	১	৩৩	......	০	০	০	ইং ১৫ নং মাইলের ৩৭৫ ফুট হইতে লাং ১১৫০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—বারাকপুরের ইষ্টেশন যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—ঐ ঐ ঐ পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬৪	ঐ	মৌজে চন্দনপুখুর পং কলিকাতা		১৫	ঐ	৫৶	১	॥৴	১	২	২৯	......	০	০	০	ইং ১৫ নং মাইলের ১১৫০ ফুট হইতে লাং ২০৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীনের রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এ কেলাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি রাস্তা।
৬৫	ঐ	মৌজে চানক ও চন্দনপুখুর		১৫	পূর্ব্ব ...	৯	।২	।	৩	০	১১	......	০	০	০	ইং ১৪ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৫ নং মাইলের ২০৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীনের রাস্তা। দক্ষিণ—১৪ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং।

লাটের নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	যেং লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ — যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
৬৬	চব্বিশ পরগনা	মৌজে চানক ও চন্দনপুখুর	১৫	পশ্চিম	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলের ২০৯০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬৭	ঐ	ঐ ঐ	১৫	পূর্ব্ব...	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬৮	ঐ	ঐ মৌঃ চন্দনপুখুর পং কলিকাতা মৌজে পলতা পং হাবেলী শহর	১৬	পশ্চিম	৯/ ০ ০	২ ৩ ৩৬	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৬ মাইলের ২২০০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬৯	ঐ	ঐ ...	১৬	পূর্ব্ব ..	৯/ ০ ০	২ ৩ ৩৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৫ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭০	ঐ	মৌজে পলতা ও ইছাপুর পং হাবিলী শহর	১৬	পশ্চিম	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ইং ১৬ নং মাইলের ২২০০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৭১	ঐ	ঐ ঐ	১৬	পূর্ব্ব...	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৭২	ঐ	মৌজে ইছাপুর পং হাবিলী শহর	১৭	পশ্চিম	৯ ॥৪ ॥০	৩ ০ ৩১	......	০ ০ ০	ইং ১৬ মাইলের শেষ হইতে লাং ১৭ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট।	উত্তর—৭৪নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৩	ঐ	ঐ ...	১৭	পূর্ব্ব ...	৯ ॥৪ ॥	৩ ০ ৩১	......	০ ০ ০	ইং ১ ঐ ...	উত্তর—৭৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৪	ঐ	ঐ ...	১৭	পশ্চিম	১১ /৪ ।	৩ ২ ৩১	......	০ ০ ০	ইং ১৭নং মাইলের ২১৪০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৭নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৭২নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৫	ঐ	ঐ ...	১৭	পূর্ব্ব ...	৯ /৩ ০	২ ১ ১৮	......	০ ০ ০	... ঐ ...	উত্তর—১৭নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৭৩নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৬	ঐ	ঐ ...	১৮	পশ্চিম	৯ ।৩ ॥	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	ইং ১৭নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৮ নং মাইলের ২৫২৫ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৭নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৭	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	৯ ।৩ ।	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	ইং ঐ ..	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৭নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৮	ঐ	মৌজে ইছাপুর ও নপাড়া পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	৯ /৫ ৵	৩ ০ ৯	......	০ ০ ০	ইং ১৮নং মাইলের ২৫৫০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৮নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৯	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	৯ /৪ ৵	৩ ০ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৮নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	একঃ রুঃ পোঃ	যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	একঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
৮০	চব্বিশ পরগনা	মৌজে নপাড়া পং হাবিলী শহর	১৯	পশ্চিম	১১/ ০ ০	৩ ২ ২২	......	০ ০ ০	ইং ১৮ নং মাইলের শেষ হইতে ১৯ নং মাইলের ৩০৭০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৮নং মাইলের শেষ মোতাবক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮১	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	১১/ ০ ০	৩ ২ ২২	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৮নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮২	ঐ	মৌজে মুলাযোড় পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	২ ৸৩ ০	০ ৩ ৩৪	......	০ ০ ০	ইং ১৯ নং মাইলের ৪০৭০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৯নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—শ্যামনগর ইষ্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৩	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	৭ ।০ ০	২ ১ ২৪	......	০ ০ ০	ইং ১৯ নং মাইলের ৩৮০০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৯নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসংী। পূর্ব্ব—জমিদারীর জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৮৪	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	১ /৩ ০	০ ১ ২১	......	০ ০ ০	ইং রেলওয়ে লেভেল-কোরসীং হইতে লাং শ্যামনগর ইষ্টেশনের পূর্ব্ব দিগের কাঁচা রাস্তার গায়ে ১২৭৫ ফুট	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৫	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	১ ৸২ ০	০ ২ ১৮	......	০ ০ ০	ইং রেলওয়ে লেভেল কোরসীং হইতে শ্যামনগর ইষ্টেশনের পূর্ব্ব রাস্তার ১৬২৫ ফুট	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—রাস্তা।

৮৬	২৪ পরগনা	মৌজে মুলাযোড় পং হাবিলিশহর	২০ নং	পশ্চিম	৬	৬১	০	২	১	০	......	০	০	০	ইং ১৯ নং মাইলের শেষ লাং ২০ নং মাইলের ৩১৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৯নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬	।।৩	।।	২	০	৩৩	......	০	০	০	ইং ১৯ নং মাইলের শেষহইতে লাং ২০ নং মাইলের ৩১৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৮	ঐ	মৌজে আতপুর পং হাবিলি শহর	ঐ	পশ্চিম	৮	০	০	২	২	২৩	......	০	০	০	ইং ২০ নং মাইলের ৩১৮০ হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২০ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৮/	০	০	২	২	২৩	......	০	০	০	ঐ ...	উত্তর—২০ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯০	ঐ	মৌজে ঐ ও খীরপাড়া পং হাবিলিশহর সদপুর ও আড়শা	২১	পশ্চিম	১৪/	০	০	৪	২	২১	......	০	০	০	ইং ২০ নং মাইলের শেষ লাং ২১ নং মাইলের ৩০৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২০ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	১৪/	০	০	৪	২	২১	......	০	০	০	ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২০ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯২	ঐ	মৌজে খিরপাড়া পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	৬	।।৩	।	২	০	৩২	......	০	০	০	ইং ২১ নং মাইলের ৩০৭৫ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২১ মাইলের শেষ। দক্ষিণ—লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬	।।৩	০	২	০	৩২	......	০	০	০	ইং ঐ ..	উত্তর—২১ মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ।		যেং লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৯৪	২৪ পরগনা	মৌজে খিরপাড়া পং হাবিলী শহর সদপুর ও আড়সা	২২	পশ্চিম	৭/ ০ ০	২ ১ ১০	......	০ ০ ০	ইং ২১ নং মাইলের শেষ ২২ নং মাইলের ১৮৫৩ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভল কোরসীং। দক্ষিণ—২১ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৭/ ০ ০	২ ১ ১০	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২১নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯৬	ঐ	মৌজে কাকীনাড়া পং হাবিলী শহর	ঐ	পশ্চিম	৩/ ০ ॥	১ ০ ০	......	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ১৮৭৭ ফুট লাং ঐ মাইলের ৩১৫৫ ফুট	উত্তর—৯৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	২ ৸৩ ০	০ ৩ ৩৪	......	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ১৮৭৭ ফুট লাং ঐ মাইলের ৩০৭৫ ফুট	উত্তর—৯৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯৮	ঐ	মৌজে ভাটপাড়া পং ঐ	২২	পশ্চিম	৬ ।।২ ০	২ ০ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ৩১৫৫ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ।	উত্তর—২২ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৯৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৬ ।।২ ০	২ ০ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ৩০৭৫ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২২ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৯৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।

১০০	ঐ	ঐ	২১	পশ্চিম	৬ ৪ ০	২ ০ ২১	......	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের শেষ লাং ২৩ নং মাইলের ২২৭৫ ফুট	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—২২ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৬ ।৪ ০	১ ০ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ...	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—২২ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১০২	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৬ /৪ ০	২ ০ ৮	......	০ ০ ০	ইং ২৩ মাইলের ২৫৫০ ফুট লাং ঐ মাইলের ৪৮০০ ফুট মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৭/ ০ ০	২ ১ ১০	......	০ ০ ০	ইং ২৩ মাইলের ২৩০০ ফুট লাং ঐ মাইলের ৪৮০০ ফুট মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—গ্রামের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১০৪	ঐ	মৌজে কালাপাড়া পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	১/ ০ ০	০ ১ ৩	......	০ ০ ০	ইং ২৩ মাইলের ৪৮০০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০২ লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	০ ৸৪ ০	০ ১ ১০	......	০ ০ ০	ঐ ...	উত্তর—২৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৩ লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৬	ঐ	ঐ	২৪	পশ্চিম	২ ১ ০	০ ৩ ২	......	০ ০ ০	ইং ২৩ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৪ মাইলের ১০২৫ ফুট	উত্তর—নৈহাটী ইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—২৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৫ ।২ ০	১ ১ ৩১	......	০ ০ ০	ইং ২৩ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৫ মাইলের ১৬২৫ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি। দক্ষিণ—২৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ		যেং লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল	এঃ রঃ পেঃ		
১০৮	চব্বিশ পরগনা	মৌজে কালাপাড়া পং হাবিলি শহর	১৪	পশ্চিম	৩ /৫ ০	১ ০ ৯	.....	০ ০ ০	ইং নৈহাটী ইস্টেশনের পশ্চিম রাস্তার ও গঙ্গাতীর যাইবার রাস্তার জংসন নাং ১০৬০ ফুট	উত্তর—গঙ্গার ধারে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব—ইস্টেশনের পশ্চিম রাস্তা। পশ্চিম—গ্রামের রাস্তা।
১০৯	ঐ	মৌজে কাঠালপাড়া পং হাবিলি শহর	২১নং	ঐ	৩ /৪ ০	১ ০ ৯	.....	০ ০ ০	ইং নৈহাটী ইস্টেশনের পশ্চিম রাস্তার ও গঙ্গার ধারে যাইবার রাস্তার জংশন পর্য্যন্ত ১০৬০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—ইস্টেশনের পশ্চিম রাস্তা। পশ্চিম—গ্রামের রাস্তা।
১১০	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	২ ।২ ০	০ ৩ ৪	.....	০ ০ ০	ইং ১০৮ নং লাটের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা হইতে নাং গঙ্গাতীর।	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—গ্রামের রাস্তা। পশ্চিম—গঙ্গা।
১১১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	২ ।২ ০	০ ৩ ৪	.....	১ ০ ১	ইং　ঐ ..	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—গ্রামের রাস্তা। পশ্চিম—গঙ্গা।
১১২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৪ ।১ ০	১ ১ ২৮	......	০ ০ ০	ইং ২৪ নং মাইলের ২৪০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩০৭৫ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল ক্রোসীং। দক্ষিণ—ইস্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি রাস্তা।
১১৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব...	৪ /৩ ০	১ ১ ২০	......	০ ০ ০	ইং ২৪ নং মাইলের ১৮৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২১০০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল ক্রোসীং। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—তারের বেড়া।

১১৪	ঐ	মৌজে নৈহাটী ঐ	ঐ	পশ্চিম	৬	০	০	২	০	১১	......			০	ইং ২৪ নং মাইল ৩১৪০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২৪ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬	/৩	০	২	০	৫	পাশ্বের রেল ...	০	০	২৮	ইং ঐ ...	উত্তর—২৪ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১১৬	ঐ	মৌজে নৈহাটী ও গরিফা ঐ	২৫	পশ্চিম	৭	।৪	৸	১	১	৩১	......	০	০	০	ইং ২৪ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৫ নং মা-মাইল ২৬৪০ ফুট	উত্তর—১১৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৪ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৭	।৪	৸০	২	১	৩৬	......	০	০	০	ঐ ...	উত্তর—১১৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ ২৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৮	ঐ	মৌজে গরিফা ও রামপুর	ঐ	পশ্চিম	৯	।।০	।।	৩	০	২৪	.....	০	০	০	ইং ২৫ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৫ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৯	।০	।।	৩	০	২৪	......	০	০	০	ইং ঐ ...	উত্তর—২৫ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২০	ঐ	মৌজে রামপুর ও সিশ্বেশ্বরবাটী পং হাবিলিশহর	২৬	পশ্চিম	৮/	০	০	২	২	২৩	......	০	০	০	ইং ২৫ নং মাইলের শেষ লাং ২৬ মাইলের ২৬৪০ ফুট	উত্তর—১২১ লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	১০	।।	০	৩	১	৩৬	......	০	০	০	ইং ঐ ...	উত্তর—১২৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন দিকে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ।		যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমীর চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১২২	চব্বিশ পরগনা	মৌজে বিশ্বেশ্বর বাটী ও মালুঞ্চ ও নবে	২৬	পশ্চিম	৬ ‖২ ০	২ ০ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ২৬ নং মাইলের ২৬১০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬ ‖২ ০	২ ০ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—২৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১২৪	ঐ	মৌজে নবে ও জেটে পং ঐ	২৭	পশ্চিম	৭ |১ ০	২ ১ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ২৬ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৭ মাইলের ২৬৪০ ফুট	উত্তর—১২৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬ |১ ০	১ ০ ১৬	......	১ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—১২৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৬ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১২৬	ঐ	মৌজে জেটেওচাকলা পং ঐ	২	পশ্চিম	৬ /২ ০	২ ০ ৩	......	০ ০ ০	ইং ২৭ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৭	ঐ	ঐ	২৭	পূর্ব্ব ...	৬ /২ ০	২ ০ ৩	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—২৭নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১২৮	ঐ	মৌজে চাকলা পং ঐ	২৮	পশ্চিম	১ ।১ ০	০ ১ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ২৭ নং মাইলের শেষ হইতে ২৮ নং মাইলে ৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	১ ।১ ০	০ ১ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৩০	ঐ	মৌজে নন্দনবাটী পং হাবিলী শহর	ঐ	পূর্ব্ব ..	৭ ।।০ ০	১ ১ ১৭	......	০ ০ ০	ইং ২৮ মাইলের ৫৭৫ ফুট লাং ঐ মাইলের ২৯৭৫ ফুট	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৩১	ঐ	মৌজে নন্দন বাটী ও বীজপুর পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	৯ ৸০ ০	৩ ০ ৩৬	......	০ ০ ০	ইং ২৮ নং মাইলের ৩০০০ ফুট লাং ঐ মাইলের ৪৯৭০ ফুট	উত্তর—কাঁচরাপাড়া ইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৩২	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৯ ৸০ ০	৩ ০ ৩৬	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—কাঁচরা পাড়াইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৩৩	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৫ ।০ ০	১ ২ ১৮	......	০ ০ ০	ইং ১৩১ নং লাটের দক্ষিণ পার্শ্বের রাস্তা হইতে লাং গঙ্গায় যাইবার রাস্তাপর্য্যন্ত	উত্তর—ইষ্টেশন হইতে গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—১৩১ নং লাটের দক্ষিণের রাস্তা। পূর্ব্ব—ডিঃ কেলাশ জমির রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৩৪	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ..	৭ ।১ ০	১ ৩ ০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ ১৩১ নং লাটের দক্ষিণের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—ডিঃ কেলাশের জমির রাস্তা।
১৩৫	ঐ	মৌজে বীজপুর ও বাগবাগ পং ঐ	৩০ শি	গঙ্গার ধারের রাস্তার দক্ষিণ	১৩ ।১ ।।	৪ ১ ২৮	......	০ ০ ০	ইং কাঁচরা পাড়া ইষ্টেশন হইতে লাং প্রথম মাইল ষ্টোন পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—কাঁচরাপাড়ার ইষ্টেশন। পশ্চিম—প্রথম মাইলের পথের।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল ষ্টোন হইতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ: বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	যে২ লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ: যে কারণে বাদ দেওয়া গেল	এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমীর চৌহদ্দী।
১৩৬	চব্বিশ পরগনা	মৌজে নীজপুর ও বারবাগ পঃ হাবিলীশহর	৩০শী	রাস্তার উপর	১১ ॥২ ॥	১ ১ ১৫	......	০ ০ ০	ইং কাঁচড়াপাড়া ইষ্টেশন হইতে নং প্রথম মাইল ষ্টোন পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্সা।	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—কাঁচরাপাড়া ইষ্টেশন। পশ্চিম—প্রথম মাইলের পথের।
১৩৭	ঐ	মৌজে বারবাগ মল্লিকের বাগ ও গোলাবাড়ি পঃ ঐ	ঐ	ঐ রাস্তার দক্ষিণ	১২ ।০ ।/	৪ ০ ৯	....	০ ০ ০	ইং প্রথম মাইল ষ্টোন হইতে লাং দ্বিতীয় মাইলষ্টোন	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—প্রথম মাইলের পথের। পশ্চিম—দ্বিতীয় মাইলের পথের।
১৩৮	ঐ	ঐ ...	৩১শী	গঙ্গার রাস্তার উত্তর	১২ ।০ ॥	৪ ০ ৯	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—প্রথম মাইলের পথের। পশ্চিম—দ্বিতীয় মাইলের পথের।
১৩৯	ঐ	মৌজে গোলাবাড়ি	৩২শী	গঙ্গার রাস্তার দক্ষিণ	৪ ‌/১ ০	১ ১ ২০	....	০ ০ ০	ইং দ্বিতীয় মাইল ষ্টোন হইতে লাং ১৭ চেন ৯০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী পূর্ব্ব—দ্বিতীয় মাইলের পথের। পশ্চিম—গঙ্গার ধার।
১৪০	ঐ	মৌজে গোলাবাড়ি পঃ হাবিলীশহর	ঐ	গঙ্গার যাইবার রাস্তার উত্তর	৫ ‌/২ ০	১ ২ ৩০	....	০ ০ ০	ইং দ্বিতীয় মাইল ষ্টোন হইতে লাং ১৭ চেন ৯০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী॥ দক্ষিণ—গঙ্গার যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—দ্বিতীয় মাইলের পথের। পশ্চিম—গঙ্গার ধার।
১৪১	ঐ	রাণীপুর	২৯	পশ্চিম	৮ ।।০ ০	২ ১ ১০	......	০ ০ ০	ইং ২৯ মাইলের ১৮৬০ ফুটহইতে ঐ মাইলের ৩৯০০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৪০নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে কোম্পানির চিরস্থায়ী জমী পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

১৪২	ঐ	ঐ	২৯	পূর্ব্ব ...	৮ ।়১ ।০	২ ৩ ১৩	....	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—১৪৩ নং লাটের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের চিরস্থায়ী জমী। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৩	ঐ	ঐ	২৯	পশ্চিম	৪ ৸৹ ৸৵	১ ১ ১৪	...	০ ০ ০	ইং ২৯ মাইলের ৩৯০০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৪৪	ঐ	ঐ	২৯	পূর্ব্ব ...	৪ ৸৹ ৸৵	১ ২ ১৪	.....	০ ০ ০	ইং ঐ ঐ ...	উত্তর—২৯ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৫	ঐ	ঐ	৩০	পশ্চিম	৭ ৸২ ।৴	১ ২ ১৭	......	০ ০ ০	ইং ২৯ মাইলের শেষ হইতে লাং ৩০ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৪৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৯ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৪৬	ঐ	ঐ	৩০	পূর্ব্ব	৭ ৸২ ।।৴	২ ২ ১৭	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—১৪৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৭	ঐ	রাণীপুর উত্তর বড়া ও বড়া	৩০	পশ্চিম	৬ ।২ ।৶	২ ০ ৩০	....	০ ০ ০	ইং ৩০ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ ১৪৫—নং লাটের উত্তর সীমান। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৪৮	ঐ	ঐ	৩০	পূর্ব্ব ...	৬ ।।২ ৶	২ ০ ৩০	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৪৯	ঐ	উত্তর বড়া	৩১	পশ্চিম	৫ ৸০ ০	১ ৩ ২৪	....	০ ০ ০	ইং ৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা লাং ৩১ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৫১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৪ আগষ্ট ।]

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	একঃ রঃ পোঃ	যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ যে কারণে বাদ দেওয়া গেল	একঃ রঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ	লাটের জমীর চৌহদ্দী।
১৫০	চর্ব্বিশ পরগনা।	মৌজে উত্তর বড়া পং হাবিলিশহর	৩১	পূর্ব্ব	৬ ৪ ।০	২ ০ ২২	......	০ ০ ০	ইং ৩০ মাইলের শেষ হইতে লাং ৩১ মাইলের ২৬৮০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৫২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩০ মাইল শেষ মোতাবেকনকশা। পূর্ব্ব—জমিদারিরজমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫১	ঐ	উত্তর বড়া ও জয়-দেববাটী পং ঐ	৩১	পশ্চিম	৭ ৸৪ ০	২ ২ ২১	....	০ ০ ০	ইং ৩১ মাইলের ২৬৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৫২	ঐ	ঐ	৩১	পূর্ব্ব ...	৭ ৸৪ ।০	২ ২ ২১	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৩	ঐ	মৌং জয়দেববাটী ও ডেঙ্গালপাড়া	৩২	পশ্চিম	៤ /৪ ০	১ ১ ২২	....	০ ০ ০	ইং ৩১ মাইলের শেষ হইতে লাং ৩২ মাইলের ১৫০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জেলা ২৪ পরগনার শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারিরজমী।
১৫৪	ঐ	ঐ	৩১	পূর্ব্ব	৪ /৫ ০	১ ১ ২২	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—জিলা ২৪ পরগনার শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

W. HEYSHAM,
Railway Deputy Collector.

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা বৰ্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বৰ্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৪ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের সন ১৮৭৫ সালের ১২ জানুআরি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর শুক্রবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবেরকাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ১৭ আগষ্ট।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৫৮ নং তৌজী মহাল সমুদ্রগড়ি দিগর পং সাতসৈকা মালিক রহিমন নেছা বিবি ও কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী ও গোবিন্দচাঁদ নন্দী ও নীলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭১০॥১১

ঐ মহালে নিম্নেরলিখিত ব্যক্তিগণের সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৪১ ধারামতে সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

১। কৈপুখরিয়া দিগর ৯ মৌজা পত্তনিদার কেদারনাথ চক্রবর্ত্তীর ৯০০৲ টাকার পত্তনি জমা।

২। সমুদ্রগড়ি ও হরশুনার রকম ৶০ আনা ও সিংহজুলিদিগর ১৬ মৌজার রকম /৮। আনার পত্তনিদার বেণীমাধব মল্লিকের ২৯৩৶২ টাকার পত্তনি জমা।

৩। নিজ সমুদ্রগড়ি ও হরশুনার রকম ॥০ আনা ও পটি ঠাকুর দ্বারা দিগর ১৫ মৌজার রকম ৵১৩।– আনাতে ষোল আনা করিয়া তাহার রকম ৸৩ আনার পত্তনিদার বনমালী নন্দির ৭২৬৷৶৭ টাকার পত্তনি জমা।

কেবল সরকারী বাকী রাজস্বর জন্য নীলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector.

জিলা পূর্ব্বাংশ বৰ্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্ব্বাংশ বৰ্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টেরঅনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।

ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মাহাল।

১৭ নং তৌজী মহাল চক দুর্গা পরগনে রাণীহাটী ও পরগনে শাহাবাদ মালিক আনন্দময়ী দাসী সদর জমা ৯৯৩৯৶১১

৩০ নং তৌজী মহাল ভেদে রকম ।০ আনা পরগনে মনোহর সাই ও পং রাণীহাটী মালিক হীরালাল বসু ও খোদেজা বিবি ও আবদুল অছদ ও শ্যামাচরণ বন্দোপাধ্যায় ও কেদারনাথ মুখোপাধ্যায় ও ব্রজমোহন ঘোষ সদর জমা ২৬৭৬।৶৫

এই মহালে নিম্নলিখিত ৩ টী পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে।

ব্রজমোহন ঘোষ	১৪৩।/১
কেদারনাথ মুখোপাধ্যায়	৩০৭।৶১১
খোদেজা বিবি স্বয়ং অলি জানবে নাবালগ পুত্র আবদুল অছদ ...	৯২০৲৪

১৭৪ নং তৌজী মহাল গোয়াড়া পরগনে আমদানিপুর মালিক কৃষ্ণদেব ভট্টাচার্য্য সদর জমা ৭২৭৸৶৭

এই সকল মহাল কেবল বাকী রাজস্বের জন্যে নিলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector of Burdwan.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগষ্ট।]

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সন ১৮৭৫ সালের মাগাএদ কিস্তি জুনের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সন ১৮৭৫ সালের ৬ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সালের ২২ ভাদ্র সোমবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারীতে অব্যর্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৫। ১২ জুলাই মোং সন ১২৮২। ২৯ আষাঢ়।

শ্রেণীর নম্বর।	মাহালের প্রকরণ।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম তালুকদার।	সদর জমা।	তায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৩৪	কিঃ মৌ· কামিক্ষা পঃ কোত্তরপ্রতাপ	আমিরন নেছা রাজন বিবি সিদ্দি ইয়াকুত ও মাহাম্মদ জাকের	৯৭১৷৷৬	সমুদয় মহাল।
২	ঐ	৩১৬	কিঃ মৌঃ বংশবাটী পঃ শুস্তানওজিয়াল	প্রাণকৃষ্ণ গঙ্গাগোবিন্দ বাধাগোবিন্দ দাস ভাগবত ও রামকল্যান মণ্ডল	১৮৪৪৲২	ঐ
৩	ঐ	৪৫৫	কিঃ শক্তিপুর পং পলাশী	গোলোকগোবিন্দ মুখুয্যা হরিমোহন ক্ষেত্রনাথ রাধাকৃষ্ণ গোপালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় শশিমণি দেব্যা সৈয়দ আতাওর রহমান সৈয়দ আবদুলকতা. খবিরা বিবি তালেবা বিবি, নাবালগ সৈয়দ মাহাম্মদ আছার ওলি মাতা ফাতেমা বিবি, সৈয়দ মাহাম্মদ তাহা রহিম মেছা ও সৈদা বিবি	২৪০৩৷৷৵৩	ঐ
৪	ঐ	২৭৭৮	তঃ নুরমাহাম্মদপুর পঃ আসদনগর	নরেন্দ্রনারায়ণ রায় ও রাধাচরণ সেন	১৩৭০⁄৭	ঐ

C. C. QUINN, *Offg. Collector.*

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন মালগুজারির বাকী বাবত ইংরাজী সন ১৮৭৫ সালের ১০ সেপ্টেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সাল ২৬ ভাদ্র রোজ শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারিতে বিনাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৬ জুলাই মোতাবেক সন ১২৮২ সাল তারিখ ১১ শ্রাবণ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্যহওয়া মহাল।

৬ নং পরগনে মাগুরা ওগয়রহ কিঃ রায়নগর ওগয়রহ লিখিত মালিক সীতারাম রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৭১৫৮৵৩৮

৬১১ নং পরগনে বুড়ন ডিহি বৈঞ্চীকারি লিখিত মালিক রামকৃষ্ণ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি মায় পুলিস থানাদারি ৫০৪৩⁄৭ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ।৵০ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে রামকৃষ্ণ রায় ওগয়রহর নামে রকম ৷৵০ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি মায় পুলিস থানাদারী ৩১৫১৮৶১ টাকা তাহার সন ১২৮১ সালের লাং ফাল্গুণ কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্য্যন্ত আদায় বাদে ৭৭৮২ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল।

৬৪৯ নং পরগনে সর্পরাজপুর কিঃ সর্পরাজপুর লিখিত মালিক রাজা বরদাকণ্ঠ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৪৫৯৬৮৩

৯৯১ নং পরগনে হুরনগর ওগয়রহ কিঃ সর্পরাজপুর লিখিত মালিক বৈদ্যনাথ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৫৫৭ ৮/৮

১৩২৬ নং ২০ নং লাট আবাদ ভগবানপুর লিখিত মালিক অঘোরনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সদর জমা কোম্পানি ৬২৮।।৫

২৩৬৯ নং পরগনে দাতিয়া কিঃ দাতিয়া ওগয়রহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২।/৬। টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ।।১৬৩=/১২ ৷৶ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহর নামে ।৶২৩—৶৭৷৶ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৫৪।।৬৩ টাকা তাহার সন ১২৮২ সালের লাং জ্যৈষ্ঠ কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্য্যন্ত আদায় বাদে ৪৩৵০৩ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল।

W. S. WELLS, *Offg. Collector.*

জিলা নদীয়া।

বাকিখাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২১ সেপ্টেম্বর তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ১২ আগষ্ট।

প্রথম শ্রেণী এস্তমুরারি জমা ধার্য্যহওয়া মাহাল।

১১৭ নং ডিহি চণ্ডী পং পাঁজনওর রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক মেঃ জান ককবেল সাহেব আফিসীএল এসাইনী দিগর সদর জমা ১০২৪৬৶৮ টাকা ও পুলিস ১২৯৶৪ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ৫৮২৩।৶১০ টাকা ও পুলিস ৭৬।৶২ টাকা শূরেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী দিং ও মুনশী মহন্বর রহমান যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অংশ ১১৭।০ নং যাহার সদর জমা ৪৪২২।৶১০ টাকা ও পুলিস ৫৫৩২ টাকা মেঃ জান ককবেল সাহেব আফিসীএল এসাইনী দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী ৫১।।/৪ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক।

১৯৮৮ নং ডিহি ধর্ম্মপুর পং উখড়া রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক মুনশী ফজলল করিম দিং সদর জমা ৩৪৭৫৲১ টাকা ও পুলিস ৪৩।।৩ টাকা বাকী খাজানা ৭৮।২ টাকা বাকী জন্য নীলাম হইবে।

৩১৭০ নং ডিহি মাটিকোমরা পং উখড়া রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক মেঃ ডেবিড ইম্‌রুক সাহেব দিং সদর জমা ১৭০০।।৶৪ টাকা ও পুলিস ২১।৶৫ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ১২৪৮৩৶৬ টাকা ও পুলিস ১৫।।৶৪ টাকা শ্রীশ্রী৺ব্রহ্মময়ী ঠাকুরাণী ও গোপীকৃষ্ণ জীউ ঠাকুর সেবাইত যতীন্দ্রমোহন ঠাকুর ও সৌরীন্দ্রমোহন ঠাকুর যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অংশ ৩১৭০।০ নং মেঃ ডেবিড ইম্‌রুক সাহেবের নামে ৪৫১।।৶১০ টাকা সদর জমা ও পুলিস ৫।।৶১ টাকা লেখা যায় ঐ মহালের বাকী খাজানা ৯।।৶১০ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবে।

C. C. STEVENS, *Collector.*

জিলা মেদিনী পুর।

[বাকি খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।]

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মেদনীপুর মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহ আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর মোতাবেক বাং ১২৮২ সালের ১০ আশ্বিন ও আং ১২৮৩ সালের ১১ আশ্বিন শনিবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।"

এ কেলেক্টরির নম্বর।	তৌজীর নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদরজমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নিলাম হইবেক	কৈফিয়ত।
			মিয়াদী বন্দবস্তী মহাল।			
১২২৫	১১১	গোকুলপুর পং পটাসপুর	চৌধুরী গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ...	২৩৫৩৪৲	২৯৯৬৶৮	এই মহাল ১৮৮২ সাল হইলে ১২৯১ সাল পর্য্যন্ত ১০ বৎসর মেয়াদে বন্দবস্ত হইয়াছে।
			চিরবন্দবস্তী মহাল।			
১২৬৯	৬৯২	হরিনারায়ণচক পং কাশীযোড়া	শ্রীমতী আনন্দময়ী জওজে বংশীধর পণ্ডা ও শ্রীমতী চম্পকলতা বনিতা দ্বারিকানাথ পণ্ডা ও শ্রীমতী শ্যামাসুন্দরী বনিতা মধুসূদন পণ্ডা	২৪০০	২৬২৸৶৮	
১৪৭০	৮১৬	কলাগেছ্যা পং কাশীযোড়া	চন্দ্রমোহন মিশ্রি ও চন্দ্রমোহন মিশ্রি ও সারথী দেবী বনিতা পীতাম্বর পণ্ডা বাদ চন্দ্রমোহন মিশ্রির এজমালি হিস্যা যাহা নীলাম হইবেক না ৭৮০৶১০ বাদ চন্দ্রমোহন মিশ্রীর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না .. ২২৬৶০	১১৪৯॥৭ / ১০০৬।১০		
			বাকী সারথি দেবী বনিতা পীতাম্বর পাণ্ডার পৃথক হিসাব যাহা ১৫৶৬ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক	১৪৩৶৯	১৫৶৬	
			মিয়াদী বন্দবস্তী মহাল।			
১৯৬৯	২০৩	মঙ্গলপুর পং পটাসপুর	চৌধুরী গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ও আনন্দলাল রায় ও কাশীনাথ মিত্র	২০৬৯	৯৪৩।৶৯	ঐ ঐ
১৯৭১	২০৫	মকয়ামপুর পং ঐ	আনন্দলাল রায় ও হরসাক্ষী লাল ভকত	১৩৪৬	৬১৭৸৶৭	ঐ ঐ
			চির বন্দবস্তী মহাল।			
২১৫৯	১১৯১	পশ্চিম মাসাড্যা-ওরাস বেতাল খতিয়ান পং ভুঞামুটা	চৌধুরী আনন্দমাল রায় ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী ৺নন্দলাল রায়ের বনিতা ও গজেন্দ্র নারায়ন রায় নাবালগের পোষ্য মাতা ও শ্রীমত্যা তারামণী মাদরে স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ	৩৬২০॥৶৮	২৮৪॥/৫	
২৩৫৭	১২৯৩	বাধানগর পং খটনগর	পঞ্চানন্দ কাননগোই ও নরনারায়ন দাস কাননগোই ও গুরুপ্রসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জীতরাম রায় ও সাধুচরন মালা ও কাড়চরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গোকুলচরণ ব্রহ্ম ও দামোদর ব্রহ্ম ও বলরাম ব্রহ্ম ও শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বনিতা ও বাদল খাঁ ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ন জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দাস ও লালমোহন দাস	২৬৫৪৸/২		

এ রেজেষ্টরির নম্বর।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদরজমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক।	কৈফিয়ৎ।
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না গোকুলচরণ ব্রহ্ম ও দামোদর ব্রহ্ম ও বলরাম ব্রহ্ম ৯৮৵৯ শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বণিতা ২৪৷৭ বাদল খাঁ ৪৬৸৵১০	১৬৯৷৵২		
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১৻৫ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক	২৪৮৫৶০	১৻৫	
			পঞ্চানন্দ কাননগো ও নরনারায়ণ দাস কাননগো ও গুরুপ্রসসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জীতরাম রায় ও সাধুচরণ মালা ও হাড়চরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ণ জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দাস ও লালমোহন দাস			
২৬২৩	১৪৬৫	শ্রীধরপুর পং ময়নাচোর	গোপীনাথ বেরা ও বংশীধর পণ্ডা ও সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও শ্রীমতী রাজেশ্বরী দেই ও শ্রীমতী করুণাময়ী দেই বণিতা ফকীরচন্দ্র পটনাএক ও সুন্দরনারায়ণ মাইতি ও মথুরামোহন মাইতি সন্তোসরাম মাইতি ও শ্রীমতী প্রসন্নময়ী ও প্রসন্নকুমার বেরা ও নবকৃষ্ণ বেরার পত্নী ও পুত্র	৯২৯৸৵২		
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না			
			সেখ মেনাজদ্দীন মহম্মদ ও শ্রীমতী রাজেশ্বরী দেই ও শ্রীমতী করুণাময়ী দেই বলিতা ফকীরচন্দ্র পা'টনাএক ও সুন্দরনারায়ণ মাইতি ও মথুরামোহন মাইতি ও সন্তোষরাম মাইতি	৪১৯৷৵৮		
				৫১০৷৶৬	১৸৵০	
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১৸৵ বাকীর জন্য নীলাম হইবেক গোপীনাথ বেরা ও বংশীধর পণ্ডা ও শ্রীমতী প্রসন্নময়ী ও প্রসন্নকুমার বেরা ও নবকৃষ্ণ বেরার পত্নী ও পুত্র			

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 14th August 1875.

H. L. HARRISON,
Collector.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]

বিজ্ঞাপন।

সর্ব্ব সাধারণের বিদিতার্থে বিজ্ঞাপন দেওয়া যাইতেছে যে আগামী জানুআরি মাসে গোয়ালপাড়া জেলার অন্তর্বর্ত্তী ব্রহ্মপুত্র নদের সন্নিহিত ধুবড়ী মহকুমায় একটি মেলা হইবেক। উক্ত মেলা ইংরাজী ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১০ই তারিখে অর্থাৎ বাঙ্গালা ২৭ শে পৌষে আরম্ভ হইয়া ক্রমাগত এক সপ্তাহকালপর্য্যন্ত থাকিবেক।

আগন্তুক বণিক, ব্যবসায়ী, মহাজন এবং দর্শকদিগের যাহাতে অবস্থিতির এবং ক্রয়বিক্রয়ের কোনরূপ অসুবিধা না হয় তজ্জন্য সম্যক প্রকার উপায় বিধান করা যাইবেক।

জলপথে ব্রহ্মপুত্র নদ এবং স্থলপথে আসাম ট্রাঙ্ক রোড এই উভয় পথই আসামের সর্ব্বস্থানহইতে ধুবড়ী যাইবার সুগম উপায়।

বঙ্গদেশহইতে তিনটি প্রধান বর্ত্ম ধুবড়ী আসিয়া মিলিত হইতেছে। একটি উত্তর বেহারহইতে পুরণিয়া জলপিগুড়ি এবং কুচবেহারের মধ্য দিয়া, অন্যটি ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ের রাজমহল ষ্টেশনহইতে মালদহ, দিনাজপুর এবং রঙ্গপুরের মধ্য দিয়া, ও তৃতীয়টি ইষ্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের শেষ ষ্টেশন গোয়ালন্দহইতে ব্রহ্মপুত্র নদ দিয়া উক্ত স্থলে একত্রিত হইতেছে।

ধুবড়ী মধ্যবর্ত্তী স্থল এবং সকল স্থানহইতেই যাতায়াতের সুগম সুতরাং উক্ত মেলায় বহুলোকের সমাগম সম্ভব।

বোধ হয় নিম্নলিখিত দ্রব্যাদি বিক্রয়ার্থে উক্ত স্থলে আনীত হইবেক।

উত্তর ও পূর্ব্ব বঙ্গ এবং উত্তর পশ্চিম প্রদেশহইতে	ঘোটক, পোনি, খচ্চর, গাধা বলদ, মহিষ, দোম্বতি এবং অন্যান্য বস্ত্রাদি, অলঙ্কার, সৌগন্ধাদি এবং তাম্র ও পিত্তলের ব্যবহারীয় দ্রব্যাদি।
আসাম এবং ভুটানহইতে ...	হস্তী, রবার, শালকাষ্ঠ, রেশম, মোম, চা, চামর, ব্যাঘ্র শাবক গণ্ডার ইত্যাদি এবং পাহাড়িয়া ময়না, টিয়া অন্যান্য পক্ষ্যাদি।
ভুটানহইতে	কম্বল, মশালা এবং কুক্কুর।

এই মেলায় নানাবিধ মল্লক্রীড়া এবং দেশীয় ঘোটক ও পোনি দৌড় ও প্রদর্শিত হইবেক এবং এই সম্বন্ধে পশ্চাৎ একটি বিজ্ঞাপনী ও প্রকাশিত হইবেক এই মেলা সম্বন্ধে সবিশেষ বিবরণ জানিতে ইচ্ছা হইলে গোয়ালপাড়া প্রদেশের ডেপুটী কমিশ্যনর অথবা ধুবড়ীর আসিষ্টান্ট কমিশ্যনরের নিকট আবেদন করিলেই জ্ঞাত হইতে পারা যাইবেক।

এ, ফরবিস,
অফিসিয়েটিং ডেপুটী কমিশ্যনর, গোয়ালপাড়া।

১৫ই জুলাই ১৮৭৫।

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24; packing and postage, Re. 1-12.*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October

1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I. the principal official correspondence relating to the Famine Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage	Rs.	10 0 0
Ditto, with postage	„	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জান্তুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল শুদ্ধ ঐ	১২৷৷৹

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 31, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জেলা ২৪ পরগনা।

এস্তাহার নামা কাছারি রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টরি এজলাশ শ্রীযুত মেঃ উইলীয়ম হেশম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর, মোকাম কলিকাতা। রেবিনিউ বোর্ড।

এতদ্দারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত বিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৫ সালের ১৩ সেপ্টেম্বর তারিখে মোতাবেক সন ১২৮২ সালের ২৯ ভাদ্র সোমবার তারিখে বেলা ১১ ঘণ্টার সময় মোং শহর কলিকাতায় রেবিনিউ বোর্ড আপীসে অস্মদকর্ত্তৃক নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিন একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিনে কাছারি খোলা যায় সেই দিন মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবে না।

লাটের নম্বর।	নাম জিলা	নাম মৌজা ও পরগনা।	যে নং মাইলের মধ্যে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি চেনের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও শিঘা পরিমাণ।		যে ২ লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১	২৪ চব্বিশ পরগনা	মৌজে নারিকেল ডাঙ্গা ডিহি পঞ্চান্নগ্রাম	১/	পশ্চিম	৫ ।২ ০	১ ৩ ৩	......	০ ০ ০	ইঃ ১নং মাইলের ৪৭০৫ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১নংমাইলেরশেষপর্য্যন্তমোতাবেকনকশা। দক্ষিণ—নারিকেলডাঙ্গা যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারী রাস্তা।
২	ঐ	মৌঃ ঐ ঐ	১	পূর্ব্ব	... ১/ ০ ০	০ ১ ১৩	....	০ ০ ০	ইঃ ১নং মাইলের ৪৭০৫ ফুট হইতেলাং ঐ মাইলের ৫০৮৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত এ কেলাশ জমী। দক্ষিণ—নারিকেলডাঙ্গার রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাসমহালের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩	ঐ	মোং ঐ ঐ	২	পশ্চিম	৩২ ৷৷০ ০	১০ ৩ ০	......	০ ০ ০	ইং ১ নং মাইলের শেষ- হইতে শুরু ঐ লাং ২ নং মাইলের ২৲২৫ ফুট প- র্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—মানিকতলার রাস্তা। দক্ষিণ—১ নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব— রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম —সরকারি খাস মহলের জমী।
৪	ঐ	মোং ঐ ঐ	২	পূর্ব্ব ..	১২/ ০ ০	৭ ১ ৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—মানিকতলার রাস্তা। দক্ষিণ—১ নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫	ঐ	মৌজে মাণিকতলা ঐ	২	পশ্চিম	১৫/ ০ ০	৪ ৩ ১১	......	০ ০ ০	২ নং মাইলের ২৲৬৫ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের ৩৭২৫ ফুট পর্য্যন্ত মো- তাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—মানিকতলার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহালের জমী।
৬	ঐ	ঐ ঐ	২	পূর্ব্ব ...	৭/ ০ ০	২ ১ ১০	......	০ ০ ০	২নং মাইলের ১৲৬৫ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের ১৮৭১ ফুট পর্য্যন্ত মো- তাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি খাস মহলের জমী। দক্ষিণ—মানিকতলার রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭	ঐ	মৌজে ঐ ডিহি পঞ্চান্নগ্রাম।	২	পশ্চিম	৪ ৸৩ ০	১ ২ ১৯	......	০ ০ ০	২নং মাইলের ৩৭৭৫ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মা- ইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২নং মাইলের শেষপর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহলের জমী।
৮	ঐ	মৌং ঐ ঐ	২	পূর্ব্ব ...	১৮/ ০ ০	৯ ১ ১	....	০ ০ ০	১নং মাইলের ৩৲০০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ শেষ পর্য্যন্ত মোতা- বেক নকশা।	উত্তর—২নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৯	ঐ	ঐ ...	৩	পশ্চিম	২১ ৷০ ০	৭ ১ ১৭	....	০ ০ ০	২নং মাইলের শেষ হই- তে শুরু লাং ৩নং মাই- লের ১৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—নূতন খালের বাঁধের জমী। দক্ষিণ—২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম— সরকারি খাস মহলের জমী।
১০	ঐ	ঐ ...	৩	পূর্ব্ব ...	২১ ৷০ ০	৭ ০ ৪	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—নূতন খালের বাঁধের জমী। দক্ষিণ—২নং মাইলের শেষপর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৭	ঐ	ঐ	...	৫	পশ্চিম	৮॥২৲৴	২ ৩ ১৭	......	০ ০ ০	৪ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ৫ মাইলের ৮৫০ ফুটে শেষ।	উত্তর—দমদমার রাস্তা। দক্ষিণ—৫ মাইলেরশেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহালের জমী।
১৮	ঐ	ঐ	...	৫	পূর্ব্ব ...	৭৴১।৵০	২ ১ ১৭	....	০ ০ ০	৫ মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ঐ মাইলের ৮৫০ ফুট পর্য্যন্ত।	উত্তর—দমদমার রাস্তা। দক্ষিণ—৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহালের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৯	ঐ	মৌজে সিঁথী	...	৫	পশ্চিম	১১ ৸৩ ৸৶	৪ ১ ১৮	....	০ ০ ০	৫ মাইলের ৯১০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের ১৬৭৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—দমদমার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহালের জমী।
২০	ঐ	ঐ	...	৫	পূর্ব্ব ...	৯ ৸০ ০	৩ ০ ৩১	....	০ ০ ০	৫ মাইলের ১১৬০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের ১৬৭৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—ইষ্টারণ বেঙ্গাল রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১	ঐ	ঐ	...	৫	পশ্চিম	১৭।৪৴	৫ ৩ ১৭	......	০ ০ ০	৫ মাইলের ২৭০০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—গবর্ণমেণ্টের খাস মহালের জমী।
২২	ঐ	ঐ	...	৫	পূর্ব্ব ...	১৮ ০ ০	৫ ৩ ৩১	রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী	০ ২ ২৩	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—গবর্ণমেণ্টের খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩	ঐ	ঐ	...	৬	পশ্চিম	১৪৴১ ০	৭ ১ ২৩	......	০ ০ ০	৫ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ৬ মাইলের ২০৫০ ফুট পর্য্যন্ত।	উত্তর—১৫ গ্রামের উত্তর সীমানা। দক্ষিণ—৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—গবর্ণমেণ্টের খাস মহালের জমী।
২৪	ঐ	ঐ	...	৬	পূর্ব্ব ...	১৪৴২ ০	৪ ২ ১৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৫ গ্রামের উত্তর সীমা। দক্ষিণ—৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—গবর্ণমেণ্টের খাস মহালের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারেরবেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ।		যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ		
২৫	২৪ পরগনা	মৌজে নপাড়া সাবেক পঃ কলিকাতা।	৬	পশ্চিম	২০/ ০ ০	৬ ২ ১৮	....	০ ০ ০	৬ নং মাইলের ২০৫০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৫৫ গ্রামের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৬	ঐ	ঐ ঐ	৬	পূর্ব্ব ...	২০/ ০ ০	৬ ২ ১৮	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৫৫ গ্রামের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭	ঐ	মৌজে বেলঘরিয়া পঃ ঐ	৭	পশ্চিম	১৩ ।৪ । /	৪ ২ ৬	......	০ ০ ০	৬ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ৭ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—২৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮	ঐ	ঐ ঐ	৭	পূর্ব্ব ...	১৩ । ৪ ॥/	৪ ২ ৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯	ঐ	ঐ ঐ	৭	পশ্চিম	১০ ।০ ॥৶	৩ ১ ২৪	.....	০ ০ ০	৭ নং মাইলের ২৬৪০ ফুটহইতে শুরু ও ঐ মাইলের ৫৯৬৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—২৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমি।
৩০	ঐ	ঐ ঐ	৭	পূর্ব্ব ...	১১ ।২ ০	৩ ৩ ১৪	রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি	০ ০ ২৪	৭ নং মাইলের শেষ ২৬৪০ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩১	ঐ	ঐ ...	৮	পশ্চিম	৪ /৪ ।	১ ১ ২৩	......	০ ০ ০	৮ নং মাইলের ২৮৫ ফুট হইতে শুরু ও ঐ মাইলের ২৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—বেলঘরিয়া ইষ্টেশনের জমী। পূর্ব্ব— রেওলয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৩২	ঐ	ঐ ...	৮	পূর্ব্ব ...	৬ দ৩ ।।৵	২ ৯ ৭	......	০ ০ ০	৭ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা; ৮ নং মাইলের ২৭০০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—৩৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৩৩	ঐ	মৌজে বাসুদেবপুর	৮	পশ্চিম	৪ ।।৩ ০	১ ২ ৬	......	০ ০ ০	৮ মাইলের ২৭০০ ফুট হইতে শুরু ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৪	ঐ	ঐ ...	৮	পূর্ব্ব ...	৭ /৩ ।।	২ ১ ২০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৫	ঐ	মৌজে ঐ ও তারাপুখুর	৯	পশ্চিম	৭ ।১ ০	২ ১ ১৬	......	০ ০ ০	ইঃ ৮ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা লাং ৯ নং মাইলের ২৬১০ ফুট	উত্তর—৩৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৩৬	ঐ	ঐ ...	৯	পূর্ব্ব ...	৭ ।১ ০	২ ১ ২৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৭	ঐ	মৌঃ তারাপুখুর ..	৯	পশ্চিম	৬ ০ ০	১ ৩ ৩৭	......	০ ০ ০	ইঃ ৯ নং মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে শুরু লাং ৯ মাইলের শেষ	উত্তর—৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৩৮	ঐ	ঐ ...	৯	পূর্ব্ব ...	৫ /৩ ।।	১ ২ ৩৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ।		যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৩৯	২৪ পরগনা	মৌজে তারাপুখুর ও সদপুর	১০	পশ্চিম	৮/ ০ ০	২ ২ ২৩	......	০ ০ ০	ইং ৯ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা লাং ১০ নং মাইলের ১৬২৫ ফুট	উত্তর—সদপুর ইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪০	ঐ	ঐ ...	১০	পূর্ব্ব ...	৮ ।০ ০	২ ২ ৩৭	......	০ ০ ০	ইং ৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা লাং ১০ নং মাইলের ৪০৩০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—রেলওয়ের লেবেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪১	ঐ	মৌজে সদপুর ...	১০	পশ্চিম	১ ॥১ ০	০ ২ ৭	......	০ ০ ০	ইং ১০ নং মাইলের ৪০৭০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১০ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেবল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪২	ঐ	মৌজে সদপুর পং কলিকাতা	১০	পূর্ব্ব ...	৩/ ০ ॥	১ ০ ০	......	০ ০ ০	ইং ১০ নং মাইলের ৪০৭০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেবেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৪৩	ঐ	মৌজে ঐ ও রামচন্দ্র বাটী	১১	পশ্চিম	৪/ ১ ।০	১ ২ ৩৩	......	০ ০ ০	ইং ১০ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১১ নং মাইলের ২১৩০ ফুট	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—১০ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৪	ঐ	ঐ ঐ ...	১১	পূর্ব্ব ...	৫/ ০ ০	১ ২ ২৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—১০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম— তারের বেড়া।

৪৫	ঐ	মৌজে শুখচর ও খড়দহ	১১	পশ্চিম	১২/ ০ ০	৩ ৩ ৩৫	......	০ ০ ০	ইং ১১ নং মাইলের ১১৬০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১১ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামের রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৬	ঐ	ঐ ...	১১	পূর্ব্ব ...	১২ ০ ০	৩ ৩ ৩৫	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—১১ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৭	ঐ	মৌজে খড়দহও রড়া	১২	পশ্চিম	৮ /৪ ০	২ ২ ৩৪	......	০ ০ ০	ইং ১১ মাইলের শেষ হইতেশুরু মোতাবেক নকশা লাং ১২ মাইলের ২২৫০ ফুট।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১১নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৮	ঐ	ঐ ...	১২	পূর্ব্ব ...	৮ /৪ ০	১ ২ ২৪	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১১নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৯	ঐ	ঐ ...	১২	পশ্চিম	৮ ॥০ ০	২ ৩ ১০	......	০ ০ ০	ইং ১২ নংমাইলের ২৯১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—খড়দহ ইস্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫০	ঐ	ঐ ...	১২	পূর্ব্ব ...	১১ ০ ০	৩ ২ ১১	....	০ ০ ০	ইং ১২ নং মাইলের ২৯৮০ হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১২ নং মাইলের শেষ মোতাবেকনকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫১	ঐ	মৌজে খড়দহ ও টিটেগড়	১৩	পশ্চিম	১১ /১ ০	৩ ২ ২১	....	০ ০ ০	ইং ১১ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৩ নং মাইলের ২৯১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেকনকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫২	ঐ	ঐ ...	১৩	পূর্ব্ব ...	১২ ১ ০	৪ ০ ০	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	একর রুঃ পোঃ	যেঃ লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	একর রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
৫৩	২৪ পরগনা	মৌজে টিটেগড় পঃ কলিকাতা	১৩	পশ্চিম	৩ ।২ ॥/০	১ ০ ১৯	....	০ ০ ০	ইং ১৩ নং মাইলের ১৬৩০ ফুট হইতে শুরু লাঃ ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা দক্ষিণ—টিটেগড় ইষ্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫৪	ঐ	ঐ ...	১৩	পূর্ব্ব ...	৫ ॥৩ ৸/	১ ৩ ২১	....	০ ০ ০	ইং ১৩ নং মাইলের ১৯৮০ ফুট হইতে লাঃ ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমীদারিরজমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৫	ঐ	ঐ ...	১৪	পশ্চিম	৪/ ০ ০	১ ১ ১২	......	০ ০ ০	ইং ১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা লাঃ ১৪ নং মাইলের ১২৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫৬	ঐ	ঐ ...	১৪	পূর্ব্ব ...	৪/ ০ ০	১ ১ ১২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৭	ঐ	মৌজে চানক ...	১৪	পশ্চিম	৯/ ।১ ॥/	৩ ০ ১১	......	০ ০ ০	ইং ১৪ নং মাইলের ১৩০০ ফুট হইতে লাঃ ঐ মাইলের ৪২০০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারিরজমী।
৫৮	ঐ	ঐ ...	১৪	পূর্ব্ব ...	৯ ।১ ০	৩ ০ ১২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৫৯	ঐ	ঐ ...	১৪	পশ্চিম	০ ‖০ ০	০ ০ ২৭	......	০ ০ ০	ইং বারাকপুর ইষ্টেশনের দক্ষিণ ও পশ্চিম পার্শ্বের দুই রাস্তার জংশন হইতে শুরু লাং ৬০০ ফুট পর্য্যন্ত পশ্চিম	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—বারাকপুর ইষ্টেশনের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬০	ঐ	ঐ ...	১৪	ঐ	৪ ৷৩০ ৷	১ ১ ১২	......	০ ০ ০	ইং বারাকপুর ইষ্টেশনের পশ্চিমের রাস্তার পার্শ্ব হইতে লাং বড় রাস্তার নয়ানজুলির পূর্ব্ব পর্য্যন্ত ৭০০ ফুট	উত্তর—বারাকপুর ইষ্টেশনের রাস্তা।। দক্ষিণ—জমিদারির জমি। পূর্ব্ব—বারাকপুরের ইষ্টেশনের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা।। পশ্চিম—বড়রাস্তা কলিকাতা হইতে বারাকপুরের।
৬১	ঐ	ঐ ...	১৪	ঐ	৩ ‖২ ০	১ ০ ৩১	......	০ ০ ০	ইং ঐ লাং ৫৫০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—বারাকপুরের ইষ্টেশনের রাস্তা। পূর্ব্ব—বারাকপুর ইষ্টেশনের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬২	ঐ	ঐ ...	১৪	পূর্ব্ব ...	৪ ।০ ৷	১ ১ ৩৯	জল তোলা কল	০ ০ ৯	ইং ১৪ মাইলের ৫৫৮০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৪ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ইষ্টেশনের ঐ জমী। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬৩	ঐ	ঐ ...	১৫	পশ্চিম	১ ১ ‖	০ ১ ৩৩	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলের ৩৭৫ ফুট হইতে লাং ১১৭০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—বারাকপুরের ইষ্টেশন যাইবার রাস্তা।। পূর্ব্ব—ঐ ঐ ঐ পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬৪	ঐ	মৌজে চন্দনপুখুর পং কলিকাতা	১৫	ঐ	৫/ ১ ‖/	১ ২ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলের ১১৫০ ফুট হইতে লাং ২৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসী নর রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের ঐ কেলাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি রাস্তা।
৬৫	ঐ	মৌজে চানক ও চন্দনপুখুর	১৫	পূর্ব্ব ...	৯ ।২ ‖	৩ ০ ৬	......	০ ০ ০	ইং ১৪ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৫ নং মাইলের ২০৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীনের রাস্তা। দক্ষিণ—১৫ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	একঃ রুঃ পোঃ	যেং লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	একঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
৬৬	চব্বিশ পরগনা	মৌজে চানক ও চন্দনপুখুর	১৫	পশ্চিম	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলের ২০৯০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬৭	ঐ	ঐ ঐ	১৫	পূর্ব্ব...	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬৮	ঐ	ঐ মৌঃ চন্দনপুখুর পং কলিকাতা মৌজে পলতা পং হাবেলী শহর	১৬	পশ্চিম	৯/ ০ ০	২ ৩ ৩৬	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৬ মাইলের ১২০০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬৯	ঐ	ঐ ...	১৬	পূর্ব্ব ...	৯/ ০ ০	২ ৩ ৩৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কারসীং। দক্ষিণ—১৫ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭০	ঐ	মৌজে পলতা ও ইছাপুর পং হাবিলী শহর	১৬	পশ্চিম	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ইং ১৬ নং মাইলের ২২৩০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৭১	ঐ	ঐ ঐ	১৬	পূর্ব্ব ...	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৭২	ঐ	মৌজে ইছাপুর পং হাবিলী শহর	১৭	পশ্চিম	৯ ।।৪ ।।০	৩ ০ ৩১	......	০ ০ ০	ইং ১৬ মাইলের শেষ হইতে লাং ১৭ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট।	উত্তর—৭৫নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৩	ঐ	ঐ ...	১৭	পূর্ব্ব ...	৯ ।।৪ ।।	৩ ০ ৩১	......	০ ০ ০	ইং ১ ঐ ...	উত্তর—৭৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী. পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৪	ঐ	ঐ ...	১৭	পশ্চিম	১১ /৪ ।	৩ ২ ৩৩	......	০ ০ ০	ইং ১৭নং মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৭নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৭২নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৫	ঐ	ঐ ...	১৭	পূর্ব্ব ...	৭ /৩ ০	২ ১ ১৮	......	০ ০ ০	... ঐ ...	উত্তর—১৭নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৭৩নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৬	ঐ	ঐ ...	১৮	পশ্চিম	৯ ।৩ ।।	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	ইং ১৭নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৮ নং মাইলের ২৫২৫ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৭নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী
৭৭	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	৯ ।৩ ।।	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	ইং ঐ ..	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৭নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৮	ঐ	মৌজে ইছাপুর ও নবাড়া পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	৯ /৪ ৬	৩ ০ ৯	......	০ ০ ০	ইং ৮নং মাইলের ২৫৫০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৮নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৯	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব	৯ /৪ ৬	৩ ০ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ..	উত্তর—১৮নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।

লাট নম্বর ।	নাম জিলা ।	নাম মৌজা ও পরগনা ।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে ।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে ।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ ।		যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ ।	লাটের জমির চৌহদ্দী ।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল ।	এঃ রূঃ পোঃ		
৮০	চব্বিশ পরগনা	মৌজে নপাড়া পং হাবিলী শহর	১৯	পশ্চিম	১১/ ০ ০	৭ ১ ১১	....	০ ০ ০	ইং ১৮ নং মাইলের শেষ হইতে ১৯ নং মাইলের ১০৭০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং দক্ষিণ—১৮নং মাইলের শেষ মোতাবক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮১	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	১১/ ০ ০	৩ ২ ২২	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৮নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮২	ঐ	মৌজে মুলাযোড় পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	২ ৸৩ ০	০ ৩ ৩৪	......	০ ০ ০	ইং ১৯ নং মাইলের ৪০৭০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৯নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—শ্যামনগর ইষ্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৩	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	৭ ।০ ০	২ ১ ২৪	......	০ ০ ০	ইং১৯ নং মাইলের ৩২০০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৯নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসংী। পূর্ব্ব—জমিদারীর জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৮৪	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব...	১ /৩ ০	০ ১ ২১	.....	০ ০ ০	ইং রেলওয়ে লেভেল-কোরসীং হইতে লাং শ্যামনগর ইষ্টেশনের পূর্ব্ব দিগের কাঁচা রাস্তার গায়ে ১২৭৫ ফুট	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৫	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব...	১ ৸২ ০	০ ২ ১৮	......	০ ০ ০	ইং রেলওয়ে লেভেল কোরসীং হইতে শ্যামনগর ইষ্টেশনের পূর্ব্ব রাস্তার ১৬২৫ ফুট	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—রাস্তা।

৮৬	২৪ পরগনা	মৌজে মুলাযোড় পঃ হাবিলিশহর	১০ নং	পশ্চিম	৬	৶১	০	২	১	৬	......	০	০	০	ইঃ ১৯ নং মাইলের শেষ লাঃ ২০ নং মাইলের ৩১৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৯নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬	।।৩	।	১	০	৩৩	......	০	০	০	ইঃ ১৯ নং মাইলের শেষহইতে লাঃ ২০ নং মাইলের ৩১৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৮	ঐ	মৌজে আতপুর পঃ হাবিলি শহর	ঐ	পশ্চিম	৮	০	০	১	২	২৩	......	০	০	০	ইঃ ২০ নং মাইলের ৩১৮০ হইতে লাঃ ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২০ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৮/	০	০	২	১	২৩	......	০	০	০	ঐ ...	উত্তর—২০ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯০	ঐ	মৌজে ঐ ও খীরপাড়া পঃ হাবিলিশহর সদপুর ও আড়শা	২১	পশ্চিম	১৫/	০	০	৪	২	২১	....	০	০	০	ইঃ ২০ নং মাইলের শেষ লাঃ ২১ নং মাইলের ৩০৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২০ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	১৫/	০	০	৪	২	২১	......	০	০	০	ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২০ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯২	ঐ	মৌজে খিরপাড়া পঃ ঐ	ঐ	পশ্চিম	৬	।।৩	।	২	০	৩২	......	০	০	০	ইঃ ২১ নং মাইলের ৩০৭৫ ফুট লাঃ ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২১ মাইলের শেষ। দক্ষিণ—লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬	।।৩	০	১	০	৩১	......	০	০	০	ইঃ ঐ ..	উত্তর—২১ মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	একর রুঃ পোঃ	যেং লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	একর রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
৯৪	২৪ পরগনা	মৌজে খিরপাড়া পঃ হাবিলী শহর সদপুর ও আড়সা	২১	পশ্চিম	৭/ ০ ০	০ ১ ১০	......	০ ০ ০	ইং ২১ নং মাইলের শেষ ২২ নং মাইলের ১৮৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২১ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৭/ ০ ০	১ ১ ১০	......	০ ০ ০	ইং ঐ	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২১নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯৬	ঐ	মৌজে কাটভাঙ্গা পঃ হাবিলী শহর	ঐ	পশ্চিম	৩/ ০ ॥	১ ০ ০	......	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ১৮৭৭ ফুট লাঃ ঐ মাইলের ৩১৫৭ ফুট	উত্তর—৯৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	২ ৬৩ ০।	০ ৩ ১৪	......	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ১৮৭৭ ফুট লাঃ ঐ মাইলের ৩০৭৫ ফুট	উত্তর—৯৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯৮	ঐ	মৌজে ভাটপাড়া পঃ ঐ	২২	পশ্চিম	৬ ॥২ ০	২ ০ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ৩১৫৭ ফুট লাঃ ঐ মাইলের শেষ।	উত্তর—২২ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৯৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৬ ॥১ ০	২ ০ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ৩০৭৫ ফুট লাঃ ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২২ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৯৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।

১০০	ঐ	ঐ	২৩	পশ্চিম	৬ ।৪ ০	২ ০ ২১	……	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের শেষ লাং ২৩ নং মাইলের ২২৭৫ ফুট	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—২২ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ..	৬ ।৪ ০	১ ০ ২১	…	০ ০ ০	ঐ …	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—২২ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১০২	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৬ /৪ ০	১ ০ ৮	…..	০ ০ ০	ইং ২৩ মাইলের ২৫৫০ ফুট লাং ঐ মাইলের ৪৮৭০ ফুট মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব …	৭/ ০ ০	১ ১ ১০	……	০ ০ ০	ইং ২৩ মাইলের ২৩০০ ফুট লাং ঐ মাইলের ৪,৮০০ ফুট মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—গ্রামের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১০৪	ঐ	মৌজে কালাপাড়া পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	১/ ০ ০	০ ১ ৩	……	০ ০ ০	ইং ২৩ মাইলের ৪৮০০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০২ লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৩৪ ০	০ ১ ১০	……	০ ০ ০	ঐ …	উত্তর—২৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৩ লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৬	ঐ	ঐ	২৪	পশ্চিম	১ ১ ০	০ ৩ ১	……	০ ০ ০	ইং ২৩ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৪ মাইলের ১০২১ ফুট	উত্তর—নৈহাটী ইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—২৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব .	৫ ।৭ ০	১ ১ ৩১	….	০ ০ ০	ইং ২৩ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৪ মাইলের ১৬২৭ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি। দক্ষিণ—২৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। এঃ রুঃ পোঃ	যে লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	যে লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
১০৮	চব্বিশ পরগনা	মৌজে কালাপাড়া পং হাবিলি শহর	২৪	পশ্চিম	৩ /৫ ০	১ ০ ৯	.....	০ ০ ০	ইং নৈহাটী ইস্টেশনের পশ্চিম রাস্তার ও গঙ্গাতীর যাইবার রাস্তার জংসন লাং ১০১০ ফুট	উত্তর—গঙ্গার ধারে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব—ইস্টেশনের পশ্চিম রাস্তা। পশ্চিম—গ্রামের রাস্তা।
১০৯	ঐ	মৌজে কাঁঠালপাড়া পং হাবিলি শহর	২৫নং	ঐ	৩ /৪ ০	১ ০ ৯	.....	০ ০ ০	ইং নৈহাটী ইস্টেশনের পশ্চিম রাস্তার ও গঙ্গার ধারে যাইবার রাস্তার জংশন পর্য্যন্ত ১০৬০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গার যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—ইস্টেশনের পশ্চিম রাস্তা। পশ্চিম—গ্রামের রাস্তা।
১১০	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	২ ।২ ০	০ ৩ ৪	.....	০ ০ ০	ইং ১০৮ নং লাটের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা হইতে লাং গঙ্গাতীর।	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—গ্রামের রাস্তা। পশ্চিম—গঙ্গা।
১১১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	২ ।২ ০	০ ৩ ৪	.....	০ ০ ০	ইং ঐ ..	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—গ্রামের রাস্তা। পশ্চিম—গঙ্গা।
১১২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৪ ।১ ০	১ ১ ২৮	.....	০ ০ ০	ইং ২৫ নং মাইলের ২৪০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩০৭৫ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোয়সীং। দক্ষিণ—ইস্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি রাস্তা।
১১৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৪ /৩ ০	১ ১ ২০	.....	০ ০ ০	ইং ২৪ নং মাইলের ১৮৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩১০০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোয়সীং। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—তারের বেড়া।

১১৪	ঐ	মৌজে নৈহাটী ঐ	ঐ	পশ্চিম	৬	০	০	২	০	১১	......			০	ইং ২৪ নং মাইল ৩১৪০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২৪ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬	/৩	০	১	০	২	পাশ্বের রেল ...	০	০	২৮	ইং ঐ ...	উত্তর—২৪ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১১৬	ঐ	মৌজে নৈহাটী ও গরিফা ঐ	১৫	পশ্চিম	৭	।৪	৬	১	১	৩১	......	০	০	০	ইং ২৪ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৫ নং মাইল ২৬৫০ ফুট	উত্তর—১১৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৪ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৭	।৪	৬০	১	১	৩১	......	০	০	০	ঐ ...	উত্তর—১১৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ ২৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৮	ঐ	মৌজে গরিফা ও রামপুর	ঐ	পশ্চিম	৯	।।০	।।	৩	০	২২	......	০	০	০	ইং ২৫ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৫ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৯	।০	।।	৩	০	২৫	......	০	০	০	ইং ঐ ...	উত্তর—২৫ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২০	ঐ	মৌজে রামপুর ও বিশ্বেশ্বরগাছী পং হাবিলিশহর	২১	পশ্চিম	৮/	০	০	২	১	১৩	...	০	০	০	ইং ২৫ নং মাইলের শেষ লাং ২৬ মাইলের ২৬৫০ ফুট	উত্তর—১২২ লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	১০	।।	০	৩	১	২৬	....	০	০	০	ইং ঐ ...	উত্তর—১২৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমীর চৌহদ্দী।
১২২	চব্বিশ পরগনা	মৌজে বিশ্বেশ্বর বাটি ও মালুঞ্চ ও ননে	১৬	পশ্চিম	৬ ॥২ ০	২ ০ ২৯	...	০ ০ ০	ইং ১৬ নং মাইলের ১৬০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬ ॥২ ০	২ ০ ২৯	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া
১২৪	ঐ	মৌজে ননে ও জেটে পং ঐ	২৭	পশ্চিম	৭ ।১ ০	১ ১ ২৯	.....	০ ০ ০	ইং ২৬ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৭ মাইলের ২৬৭০ ফুট	উত্তর—১২৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী
১২৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬ ।২ ০	১ ০ ১৬	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—১২৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৬ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১২৬	ঐ	মৌজে জেটেওচাকলা পং ঐ	২	পশ্চিম	৬ /২ ০	২ ০ ৩	..	০ ০ ০	ইং ২৭ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৭	ঐ	ঐ	২৭	পূর্ব্ব ...	৬ /২ ০	১ ০ ৩	...	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—২৭নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৫ নং লাটের উত্তর সীমানা পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া

১২৮	ঐ	মৌজে চাকলা পং ঐ	২৮	পশ্চিম	১ ।১ ০	০	১	২৯	......	০	০	০	ইং ২৭ নং মাইলের শেষ হইতে ২৮ নং মাইলে ৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	১ ।৷ ০	০	১	২৯	......	০	০	০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৩০	ঐ	মৌজে নন্দনবাটী পং হাবিলী শহর	ঐ	পূর্ব্ব ...	৭ ।।০ ০	১	১	৩৭	....	০	০	০	ইং ২৮ মাইলের ৫৭৫ ফুট লাং ঐ মাইলের ২৯১২ ফুট	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৩১	ঐ	মৌজে নন্দন বাটী ও বীজপুর পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	৯ ৸০ ০	৩	০	৩৬	......	০	০	০	ইং ৮ নং মাইলের ৩৩০০ ফুট লাং ঐ মাইলের ৪৯১০ ফুট	উত্তর—কাঁচরাপাড়া ইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৩২	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৯ ৸০ ০	৩	০	৩৬	......	০	০	০	ইং ঐ ...	উত্তর—কাঁচরা পাড়াইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৩৩	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৫ ।০ ০	১	২	৩৮	....	০	০	০	ইং ১৩১ নং লাটের দক্ষিণ পার্শ্বের রাস্তা হইতে লাং গঙ্গায় যাইবার রাস্তাপর্য্যন্ত	উত্তর—ইষ্টেশন হইতে গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—১৩১ নং লাটের দক্ষিণের রাস্তা। পূর্ব্ব—ডিঃ কেলাশ জমির রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৩৪	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ..	৫ ।৷ ০	১	৩	০	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা দক্ষিণ ১৩১ নং লাটের দক্ষিণের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—ডিঃ কেলাশের জমির রাস্তা।
১৩৫	ঐ	মৌজে বীজপুর ও বারবাগ পং ঐ	৩০ শি	গঙ্গার ধারের রাস্তার দক্ষিণ	১৩ ।২ ।।	৫	১	৩৮	......	০	০	০	ইং কাঁচরা পাড়া ইষ্টেশন হইতে লাং প্রথম মাইল ষ্টোন পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—কাঁচরাপাড়ার ইষ্টেশন। পশ্চিম—প্রথম মাইলের পথের।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ		যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমীর চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রূঃ পোঃ		
১৩৬	চব্বিশ পরগনা	মৌজে বীজপুর ও বারবাগ পং হাবিলী শহর	৩০শী	রাস্তার উপর	১১ ।।২ ।।	৩ ৩ ১৭	......	০ ০ ০	ইং কাঁচড়াপাড়া ইষ্টেশন হইতে লং প্রথম মাইল ষ্টোন পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারির জমী ; দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—কাঁচরাপাড়া ইষ্টেশন। পশ্চিম—প্রথম মাইলের পথের।
১৩৭	ঐ	মৌজে বারবাগ মল্লিকের বাগ ও গোলাবাড়ি পং ঐ	ঐ	ঐ রাস্তার দক্ষিণ	১২ ।০ ।/	৪ ০ ৯	....	০ ০ ০	ইং প্রথম মাইল ষ্টোন হইতে লাং দ্বিতীয় মাইলস্টোন	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—প্রথম মাইলের পথের। পশ্চিম—দ্বিতীয় মাইলের পথের।
১৩৮	ঐ	ঐ ...	৩১শী	গঙ্গার রাস্তার উত্তর	১২ ।০ ।।	৪ ০ ৯	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—প্রথম মাইলের পথের। পশ্চিম—দ্বিতয়ী মাইলের পথের।
১৩৯	ঐ	মৌজে গোলাবাড়ি	৩২শী	গঙ্গার রাস্তার দক্ষিণ	৪ /১০	১ ১ ২০	....	০ ০ ০	ইং দ্বিতীয় মাইল ষ্টোন হইতে লাং ১৭ চেন ৯০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী পূর্ব্ব—দ্বিতীয় মাইলের পথের। পশ্চিম—গঙ্গার ধার।
১৪০	ঐ	মৌজে গোলাবাড়ি পং হাবিলীশহর	ঐ	গঙ্গায় যাইবার রাস্তার উত্তর	৫ /২ ০	১ ২ ১০	....	০ ০ ০	ইং দ্বিতীয় মাইল ষ্টোন হইতে লাং ১৭ চেন ৯০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী॥ দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—দ্বিতীয় মাইলের পথের। পশ্চিম—গঙ্গার ধার।
১৪১	ঐ	রাণীপুর	২৯	পশ্চিম	৮ ।।০ ০	২ ৩ ১০	......	০ ০ ০	ইং ২৯ মাইলের ১৮৬০ ফুটহইতে ঐ মাইলের ৩৯০০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৪৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে কোম্পানির চিরস্থায়ী জমী পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

১৪২	ঐ	ঐ	২৯	পূর্ব্ব ...	৮ ।।১ ।০	২ ৩ ১৩	....	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—১৪৩ নং লাটের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের চিরস্থায়ী জমী। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৩	ঐ	ঐ	২৯	পশ্চিম	৪ ৸০ ৸৶	১ ২ ১৪	....	০ ০ ০	ইং ২৯ মাইলের ৩৯০০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪১ নং নাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৪৪	ঐ	ঐ	২৯	পূর্ব্ব ...	৪ ৸১ ৸৶	১ ২ ১৪	......	০ ০ ০	ইং ঐ ঐ ...	উত্তর—২৯ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪২ নং নাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৫	ঐ	ঐ	৩০	পশ্চিম	৭ ৸২ ।/	২ ২ ১৭	......	০ ০ ০	ইং ২৯ মাইলের শেষ হইতে লাং ৩০ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৪৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৯ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৪৬	ঐ	ঐ	৩০	পূর্ব্ব	৭ ৸১ ।।/	২ ২ ১৭	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—১৪৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৭	ঐ	রাণীপুর উত্তর বড়া ও বড়া	৩০	পশ্চিম	৬ ।।২ ।৶	২ ০ ৩০	....	০ ০ ০	ইং ৩০ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ ১৪৫—নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৪৮	ঐ	ঐ	৩০	পূর্ব্ব ...	৬ ।।২ ৶	২ ০ ৩০	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৪৯	ঐ	উত্তর বড়া	৩১	পশ্চিম	৫ ৸০ ০	১ ৩ ২৪	....	০ ০ ০	ইং ৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা লাং ৩১ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৫১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

লাটের নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ।		যে২ লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ		লাটের আরম্ভ ও শেষ	লাটের জমীর চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল	এঃ রুঃ পোঃ		
১৫০	চর্ব্বিশ পরগনা	মৌজে উত্তর বড়া পঃ হাবিলিশহর	৩১	পূর্ব্ব	৬ ৪ ।০	২ ০ ২২	......	০ ০ ০	ইং ৩০ মাইলের শেষ হইতে লাং ৩১ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৫২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩০ মাইল শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫১	ঐ	উত্তর বড়া ও জয়দেববাটী পঃ ঐ	৩১	পশ্চিম	৭ ৸৪ ০	২ ২ ২১	....	০ ০ ০	ইং ৩১ মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৫২	ঐ	ঐ	৩১	পূর্ব্ব ...	৭ ৸৫ ।০	২ ২ ২১	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৩	ঐ	মোঃ জয়দেববাটী ও ডেঙ্গালপাড়া	৩১	পশ্চিম	৫ /৪ ০	১ ১ ১১	......	০ ০ ০	ইং ৩১ মাইলের শেষ হইতে লাং ৩২ মাইলের ১৫০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জেলা ২৪ পরগনার শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৫৪	ঐ	ঐ	৩১	পূর্ব্ব ..	৪ /৮ ০	১ ২১	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—জিলা ২৪ পরগনার শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

W. HEYSHAM,
Railway Deputy Collector.

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৪ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের সন ১৮৭৫ সালের ১২ জানুআরি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর শুক্রবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবেরকাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ১৭ আগষ্ট।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৫৮ নং তৌজী মহাল সমুদ্রগড়ি দিগর পং সাতসৈকা মালিক রহিমন নেছা বিবি ও কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী ও গোবিন্দচাঁদ নন্দী ও নীলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭১০॥১১

ঐ মহালে নিম্নেরলিখিত ব্যক্তিগণের সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৪১ ধারামতে সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

১। কৈপুখরিয়া দিগর ৯ মৌজা পত্তনিদার কেদারনাথ চক্রবর্ত্তীর ৯০০৲ টাকার পত্তনি জমা।

২। সমুদ্রগড়ি ও হরশুনার রকম ৵০ আনা ও সিংহজুলিদিগর ১৬ মৌজার রকম ⁄৮। আনার পত্তনিদার বেণীমাধব মল্লিকের ২৯৩৵২ টাকার পত্তনি জমা।

৩। নিজ সমুদ্রগড়ি ও হরশুনার রকম ৷৷০ আনা ও পটি ঠাকুর দ্বারা দিগর ১১ মৌজার রকম ৵১৩।— আনাতে যোল আনা করিয়া তাহার রকম ৮২ আনার পত্তনিদার বনমালী নন্দির ৭২৬।৵৭ টাকার পত্তনি জমা।

কেবল সরকারী বাকী রাজস্বর জন্য নীলাম হইবেক।

E. H. Whinfield,
Collector.

জিলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টেরঅনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।

ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৭ নং তৌজী মহাল চক দুর্গা পরগনে রাণীহাটী ও পরগনে শাহাবাদ মালিক আনন্দময়ী দাসী সদর জমা ৯৯৩৯৵১১

৩০ নং তৌজী মহাল ভেদে রকম ।০ আনা পরগনে মনোহর সাই ও পং রাণীহাটী মালিক হীরালাল বসু ও খোদেজা বিবি ও আবদুল অহুদ ও শ্যামাচরণ বন্দোপাধ্যায় ও কেদারনাথ মুখোপাধ্যায় ও ব্রজমোহন ঘোষ সদর জমা ২৬৭৬।৵৫

এই মহালে নিম্নলিখিত ৩ টী পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে।

ব্রজমোহন ঘোষ	১৪৩।⁄১
কেদারনাথ মুখোপাধ্যায়	৩২৭।৵১১
খোদেজা বিবি স্বয়ং অলি জানবে নাবালগ পুত্র আবদুল অহুদ ...	৯২২৲৪

১৭৪ নং তৌজী মহাল গোয়াড়া পরগনে আমদানিপুর মালিক কৃষ্ণদেব ভট্টাচার্য্য সদর জমা ৭২৭৸৵৭

এই সকল মহাল কেবল বাকী রাজস্বের জন্যে নিলাম হইবেক।

E. H. Whinfield,
Collector of Burdwan.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগষ্ট।]

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সন ১৮৭৫ সালের নাগাএদ কিস্তি জুনের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সন ১৮৭৫ সালের ৬ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সালের ২২ ভাদ্র সোমবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারীতে অব্যর্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৫। ১২ জুলাই মোং সন ১২৮২। ২৯ আষাঢ়।

নম্বর চিঠির	মাহালের প্রকরণ।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম তালুকদার।	সদর জমা।	তায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৩৪	কিঃ মৌঃ কাম্বিক্ষা পঃ কোঙরপ্রতাপ	আমিরন নেছা রাজন বিবি সিদ্দি ইয়াকুত ও মাহাম্মদ জাকের	৯৭১॥৬	সমুদয় মহাল।
২	ঐ	৩১৬	কিঃ মৌঃ বংশবাটী পঃ শুস্তানওজিয়াল	প্রাণকৃষ্ণ গঙ্গাগোবিন্দ রাধাগোবিন্দ দাস ভাগবত ও রামকল্যান মণ্ডল	১৮৪৪৲২	ঐ
৩	ঐ	৪৫৫	কিঃ শক্তিপুর পং পলাশী	গোলোকগোবিন্দ মুখুয্যা হরিমোহন ক্ষেত্রনাথ রাধাকৃষ্ণ গোপালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় শশিমণি দেব্যা সৈয়দ আতাওর রহমান সৈয়দ আবদুলকত্তা, খবিরা বিবি তালেবা বিবি, নাবালগ সৈয়দ মাহাম্মদ আছার ওলি মাতা কাতেমা বিবি, সৈয়দ মাহাম্মদ তাহা রহিম মেছা ও সৈদা বিবি	২৪০৩॥৶৩	ঐ
৪	ঐ	২৭৭৮	তঃ নুরমাহাম্মদপুর পঃ আসদনগর	নরেন্দ্রনারায়ণ রায় ও রাধাচরণ সেন	১৩৭০৴৭	ঐ

C. C. QUINN, *Offg. Collector.*

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন মালগুজারির বাকী বাবত ইংরাজী সন ১৮৭৫ সালের ১০ সেপ্টেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সাল ২৬ ভাদ্র রোজ শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারিতে বিনাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৬ জুলাই মোতাবেক সন ১২৮২ সাল তারিখ ১১ শ্রাবণ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্যহওয়া মহাল।

৬ নং পরগনে মাগুরা ওগয়রহ কিঃ রায়নগর ওগয়রহ লিখিত মালিক সীতারাম রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৭১৫৮৸৶৩৮

৬১১ নং পরগনে বুড়ন ডিহি বৈএগীকারি লিখিত মালিক রামকৃষ্ণ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি মায় পুলিস থানাদারি ৫০৪৩৴৭ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ।৶০ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে রামকৃষ্ণ রায় ওগয়রহর নামে রকম ৸৶০ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি মায় পুলিস থানাদারী ৩১৫১৸৶১ টাকা তাহার সন ১২৮১ সালের লাং ফাল্গুণ কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্য্যন্ত আদায় বাদে ৭৭৮২ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল।

৬৪৯ নং পরগনে সর্পরাজপুর কিঃ সর্পরাজপুর লিখিত মালিক রাজা বরদাকণ্ঠ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৪৫৯৬৸৴

৯৯১ নং পরগনে খুরনগর ওগয়রহ কিঃ সর্পরাজপুর লিখিত মালিক বৈদ্যনাথ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৫৫৫৷৵৮

১৩৭৬ নং ৭০ নং লাট আবাদ ভগবানপুর লিখিত মালিক অঘোরনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সদর জমা কোম্পানি ৬২৮৷৷৫

২৩৬৯ নং পরগনে দাতিয়া কিঃ দাতিয়া ওগয়রহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২।৴৬। টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ৷৷১৬৸=৴১২৷৵ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহর নামে ৷৵২৸–৶৭৷৷৵ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৫৪৷৷৬৸ টাকা তাহার সন ১২৮২ সালের লাং জ্যৈষ্ঠ কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্য্যন্ত আদায় বাদে ৪৩৷৴০৸ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল।

W. S. Wells, *Offg. Collector.*

জিলা নদীয়া।

বাকিখাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২১ সেপ্টেম্বর তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ১২ আগষ্ট।

প্রথম শ্রেণী এস্তমুরারি জমা ধার্য্যহওয়া মাহাল।

১১৭ নং ডিহি চণ্ডী পং পাঁজনওর রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক মেঃ জান ককরেল সাহেব আফিসীএল এসাইনী দিগর সদর জমা ১০২৪৬৶৮ টাকা ও পুলিস ১২৯৶৪ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ৫৮২৩৷৵১০ টাকা ও পুলিস ৭৩৷৶২ টাকা শূরেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী দিং ও মুনশী মহবর রহমান যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অংশ ১১৭৷০ নং যাহার সদর জমা ৪৪২২৷৵১০ টাকা ও পুলিস ৫৫৸২ টাকা মেঃ জান ককরেল সাহেব আফিসীএল এসাইনী দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী ৫১৷৷৴৪ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক।

১৯৮৮ নং ডিহি ধর্ম্মপুর পং উখড়া রেজিস্টরীর লিখিত মালিক মুনশী ফজলল করিম দিং সদর জমা ৩৪৭৫৲১ টাকা ও পুলিস ৪৩৷৷৩ টাকা বাকী খাজানা ৭৮৷২ টাকা বাকী জন্য নীলাম হইবে।

৩১৭০ নং ডিহি মাটিকোমরা পং উখড়া রেজিস্টরীর লিখিত মালিক মেঃ ডেবিড ইনুক্র সাহেব দিং সদর জমা ১৭০০৷৷৵১ টাকা ও পুলিস ২১৷৶১ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ১২৪৮৸৵৬ টাকা ও পুলিস ১৫৷৷৵৪ টাকা শ্রীশ্রী৺ব্রহ্মময়ী ঠাকুরাণী ও গোপীকৃষ্ণ জীউ ঠাকুর সেবাইত যতীন্দ্রমোহন ঠাকুর ও সৌরীন্দ্রমোহন ঠাকুর যাহ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অংশ ৩১৭০৷০ নং মেঃ ডেবিড ইনুক্র সাহেবের নামে ৪৫১৷৷৵১০ টাকা সদর জমা ও পুলিস ৫৷৷৵১ টাকা লেখা যায় ঐ মহালের বাকী খাজানা ৯৷৷৵১০ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবে।

C. C. Stevens, *Collector.*

জিলা মেদিনীপুর।

[বাকি খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।]

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মেদনীপুর মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহ আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর মোতাবেক বাং ১২৮২ সালের ১০ আশ্বিন ও আং ১২৮৩ সালের ১১ আশ্বিন শনিবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।"

এ কেলেক্টরির নম্বর।	তৌজীর নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদরজমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নিলাম হইবেক	কৈফিয়ত।
			মিয়াদী বন্দবস্তী মহাল।			
১২২৫	১১১	গোকুলপুর পং পটাসপুর	চৌধুরী গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ...	২৩৫৩৪৲	২৯৯৬৶৮	এই মহাল ১৮৮২ সাল হইতে ১২৯১ সাল পর্য্যন্ত ১০ বৎসর মেয়াদে বন্দবস্ত হইয়াছে।
			চিরবন্দবস্তী মহাল।			
১২৬৯	৬৯২	হরিনারায়ণচক পং কাশীযোড়া	শ্রীমতী আনন্দময়ী জওজে বংশীধর পণ্ডা ও শ্রীমতী চম্পকলতা বনিতা দ্বারিকানাথ পণ্ডা ও শ্রীমতী শ্যামাসুন্দরী বনিতা মধুসূদন পণ্ডা	২৪০০	২৬২৸৶৮	
১৪৭০	৮১৬	কলাগেছ্যা পং কাশীযোড়া	চন্দ্রমোহন মিশ্রি ও চন্দ্রমোহন মিশ্রি ও সারথী দেবী বনিতা পীতাম্বর পণ্ডা বাদ চন্দ্রমোহন মিশ্রির এজমালি হিসা যাহা নীলাম হইবেক না। ৭৮০৵১০ বাদ চন্দ্রমোহন মিশ্রীর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ... ২২৬৵০	১১৪৯৸৭ ১০০৯।১০		
			বাকী সারথি দেবী বনিতা পীতাম্বর পাণ্ডার পৃথক হিসাব যাহা ১৫৶৬ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক	১৪৩৶৯	১৫৶৬	
			মিয়াদী বন্দবস্তী মহাল।			
১৯৬৯	২০৩	মঙ্গলপুর পং পটাসপুর	চৌধুরী গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ও আনন্দলাল রায় ও কাশীনাথ মিত্র	২০৬৯	৯৪৩।৶৯	ঐ ঐ
১৯৭১	২০৫	মকয়ামপুর পং ঐ	আনন্দলাল রায় ও হরসাহী লাল ভকত	১৩৪৬	৬১৭৸৶৭	ঐ ঐ
			চির বন্দবস্তী মহাল।			
২১৫৯	১১৯১	পশ্চিম মাসাড্যা-ওরাস বেতাল খড়িযান পং ভুঞামুটা	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী ৺ নন্দলাল রায়ের বনিতা ও গজেন্দ্র নারায়ণ রায় নাবালগের পোষ্য মাতা ও শ্রীমত্যা তারামণী মাদরে স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ	৩৬২০॥৶৮	২৮৪॥/৫	
২৩৫৭	১২৯৩	রাধানগর পং খটনগর	পঞ্চানন্দ কাননগোই ও নরনারায়ণ দাস কাননগোই ও গুরুপ্রসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জীতরাম রায় ও সাধুচরণ মালা ও হাড়চরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গোকুলচরণ ব্রহ্ম ও দামোদর ব্রহ্ম ও বলরাম ব্রহ্ম ও শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বনিতা ও বাদল খাঁ ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ন জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দাস ও লালমোহন দাস	২৬৫৪৸/২		

এ রেজেষ্টরির নম্বর।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদরজমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক।	কৈফিয়ৎ।
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না গোকুলচরণ ব্রহ্ম ও দামোদর ব্রহ্ম ও বলরাম ব্রহ্ম ৯৮৶৯ শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বণিতা ২৪॥৭ বাদল খাঁ ৪৬৮৶১০	১৬৯॥৶২		
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১৲৫ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক	২৪৮৫৶০	১৲৫	
			পঞ্চানন্দ কাননগো ও নরনারায়ণ দাস কাননগো ও গুরুপ্রসসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জীতরাম রায় ও সাধুচরণ মালা ও হাড়চরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ণ জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দাস ও লালমোহন দাস			
২৬২৩	১৪৬৫	শ্রীধরপুর পং ময়নাচোর	গোপীনাথ বেরা ও বংশীধর পণ্ডা ও সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও শ্রীমতী রাজেশ্বরী দেই ও শ্রীমতী করুণাময়ী দেই বণিতা ফকীরচন্দ্র পটনাএক ও সুন্দরনারায়ণ মাইতি ও মথুরামোহন মাইতি সন্তোসরাম মাইতি ও শ্রীমতী প্রসন্নময়ী ও প্রসন্নকুমার বেরা ও নবকৃষ্ণ বেরার পত্নী ও পুত্র	৯২৯৮৶২		
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না			
			সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও শ্রীমতী রাজেশ্বরী দেই ও শ্রীমতী করুণাময়ী দেই বণিতা ফকীরচন্দ্র পটনাএক ও সুন্দরনারায়ণ মাইতি ও মথুরামোহন মাইতি ও সন্তোষরাম মাইতি	৪১১।৶৮ ৫১০।৴৬	১৮৶০	
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১৮৶ বাকীর জন্য নীলাম হইবেক গোপীনাথ বেরা ও বংশীধর পণ্ডা ও শ্রীমতী প্রসন্নময়ী ও প্রসন্নকুমার বেরা ও নবকৃষ্ণ বেরার পত্নী ও পুত্র			

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 14th August 1875.

H. L. HARRISON,
Collector.

জিলা ময়মনসিংহ।

বিজ্ঞাপন কালেক্টরী জেলা ময়মনসিংহ।

ইহার দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ময়মনসিংহের নিম্নের লিখা মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুনের প্রাপ্য বাকি মালগুজারি আদায় নিমিত্তক ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর মোতাবেক ১২৮২ সালের ৯ আশ্বিন শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাচারীতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে ১৮৭৫। ১৩ আগষ্ট।

নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
		প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি বন্দবস্তি মহাল।			
১৩৭	পরগনে সুসঙ্গ হিস্যে ৵০ আনা	রমানাথ সিংহ গয়রহ...	১৯৮৮।০	৮৭।।৴০	
		দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল।			
৪৯৬৫	বাজেয়াপ্তী মেয়াদি বন্দবস্তী মোকাবিলা চর জেহেলখানা পরগনে আলাপসিংহ	হরসুন্দরী দেব্যা চৌধুরাণী গয়রহ জমিদারান পং আলাপসিংহ	২৪৭৪	৬১৮	ইং ১৮৭৪ সনের আপ্রিল লাং ১৯০৭ সনের আপ্রিল মোতাবেক, ইং ১২৮১ সনের ১ বৈশাখ লাগাদ ১৩১৩ সনের ৩০ চৈত্র মোদ্দত ৩৩ বৎসর মেয়াদ মালিকি সুত্রে বন্দবস্ত।
৫০৮৫	বাজেয়াপ্তী মেয়াদি বন্দবস্তী মহাল বিল সুলঙ্গী পরগনে ময়মনসিংহ	ভবসুন্দরী দেব্যা চৌধুরাণী গয়রহ জমিদারান পরগনে ময়মনসিংহ	৫৫৪	১৩৮	ঐ
৫১২২	পরগনে সেরপুর বাজেআপ্তী মেয়াদি বন্দবস্তী মহাল বাপুরালগী	প্যারি মোহন চৌধুরী গয়রহ জমিদার পরগনে সেরপুর	৫৭৭ ওয়েকম ৫৸০	৭১।।০	ইং ১৮৭৩ সনের আপ্রিল লাং ১৯০৭ সনের আপ্রিল মোতাবেক, ইং ১২৮০ সনের ১ বৈশাখ লাগাদ ১৩১৩ সনের ৩০ চৈত্র ৩৪ বৎসর মেয়াদে মালিকী সুত্রে বন্দবস্ত।

R. H. PAWSEY, *Offg. Collector.*

MYMENSINGH COLLECTORATE, *the 23rd August* 1875.

জিলা পুরী ।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা পুরী ।

এই যে সন ১৮৬৮ সালের বাঙ্গাল কৌন্সেলের ৭ আইনের ১১ ধারা এবং সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পুরী জেলার খাস মাহাল অন্তর্গত নিম্নলিখিত বৃত্তিসমূহ সন ১৮৭৫ সাল ২৮ তারিখ আপ্রেলের পাওনা বাকী রাজস্ব ও প্রচলিত আইনের আদেশমতে বাকী রাজস্বেরস্বরূপ ও মূল্যের আদায়ের যোগ্য অন্য দাওয়ার জন্য প্রত্যেক বৃত্তির পার্শ্বলিখিত তারিখ অত্র জেলার কালেক্টরীর কাছারীতে প্রকাশ্য ও সম্পূর্ণরূপ নীলাম দ্বারায় হইবেক ইতি ২৪ তারিখ আগস্ট সন ১৮৭৫ সাল ।

বন্দোবস্ত জমাবন্দির নম্বর।	বৃত্তির নাম।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	বাকি খাজানা।	বৃত্তি যে তারিখে নিলাম হইবে তাহার নির্ণয়।	কৈফিয়ৎ।
১৩৯	রাহাঙ্গ পরগনার অন্তর্গত স্থিত মৌজে শুকল ১ নং কিসমত মৌরসি পধানি হকিয়ত।	বিচিত্রানন্দ দাস ...	১১০৪৷৷২৫	৩৬৪৲২৫০	১৬ তারিখ সেপ্টেম্বর ১৮৭৫ সাল মোতাবেক ২ আশ্বিন ১২৮৩ সাল বৃহস্পতিবার	এই বৃত্তি মিয়াদী বন্দোবস্ত ইস্তক ১২৫২ সাল লাগাইত সন ১৩০৪ সাল
১৬৪	ঐ পরগনার অন্তর্গত স্থিত গড় বাঙ্গরো মৌরসি শরবরা কারি হকিয়ত ষোল আনা।	রাঘব শ্রীচন্দন দলবেহরা ও বৈরাগী চরণ মাহাপাত্র কোট করণ ও গোবিন্দ দাস ভুমিমূল ও গোপীনাথ রাউতরা ও বালকৃষ্ণ শান্তরা ও হরি মঙ্গরাজ ও কীর্ত্তিবাস শ্রীচন্দন দলাইগণ	৯৯৮৲১১।	৫৫৬৲১১।	ঐ তারিখ	ঐ
৫১	চবিস কুদ পরগনার কৃষ্ণচন্দ্র তালুকের অন্তর্গত স্থিত মৌজে তলমাল মৌরসি পধানি হকিয়ত ষোল আনা।	মাগুনি শাহু ও হরি শাহু ও জগবন্ধু মল্লিক ও ভাগ্যরথী শাহু ও পরমানন্দ শাহু ও রাঘব পধান ও আদিকন্দ পধান ও বিদ্যাধর দাস	১১৪৮৶৪৷৷	১১৪৮৶৪৷৷	১৭ তারিখ সেপ্টেম্বর ১৮৭৫ সাল মোতাবেক ৩ আশ্বিন ১২৮৩ সাল শুক্রবার	এই বৃত্তি মেয়াদী বন্দোবস্ত ইস্তক ১২৪৫ লাগাইত সন ১৩০৪ সাল
৫৫	ঐ পরগনার ঐ তালুকের অন্তর্গত স্থিত মৌজে বড়বন্দ কেরা ১ নং কিসমত মৌরসি পধানি হকিয়ত।	রঘুনাথ গুরু ও ভোবনি পধান	৫৩৭৶৭৷৷	২৬২৶৭৷৷	ঐ তারিখ	ঐ

JOSEPH ARMSTRONG,
Collector.

বিজ্ঞাপন ।

সর্ব্ব সাধারণের বিদিতার্থে বিজ্ঞাপন দেওয়া যাইতেছে যে আগামী জানুআরি মাসে গোয়ালপাড়া জেলার অন্তঃবর্ত্তী ব্রহ্মপুত্র নদের সন্নিহিত ধুবড়ী মহকুমায় একটি মেলা হইবেক। উক্ত মেলা ইংরাজী ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১০ই তারিখে অর্থাৎ বাঙ্গালা ২৭ শে পৌষে আরম্ভ হইয়া ক্রমাগত এক সপ্তাহকালপর্য্যন্ত থাকিবেক।

আগন্তুক বণিক, ব্যবসায়ী, মহাজন এবং দর্শকদিগের যাহাতে অবস্থিতির এবং ক্রয়বিক্রয়ের কোনরূপ অসুবিধা না হয় তজ্জন্য সম্যক প্রকার উপায় বিধান করা যাইবেক।

জলপথে ব্রহ্মপুত্র নদ এবং স্থলপথে আসাম ট্রাঙ্ক রোড এই উভয় পথই আসামের সর্ব্বস্থানহইতে ধুবড়ী যাইবার সুগম উপায়।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]

বঙ্গদেশহইতে তিনটি প্রধান বর্ত্ম ধুবড়ী আসিয়া মিলিত হইতেছে। একটি উত্তর বেহারহইতে পূরনিয়া জলপিগুড়ি এবং কুচবেহারের মধ্য দিয়া, অন্যটি ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ের রাজমহল ষ্টেশনহইতে মালদহ, দিনাজপুর এবং রঙ্গপুরের মধ্য দিয়া, ও তৃতীয়টি ইষ্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের শেষ ষ্টেশন গোয়ালন্দহইতে ব্রহ্মপুত্র নদ দিয়া উক্ত স্থলে একত্রিত হইতেছে।

ধুবড়ী মধ্যবর্ত্তী স্থল এবং সকল স্থানহইতেই যাতায়াতের সুগম সুতরাং উক্ত মেলায় বহুলোকের সমাগম সম্ভব।

বোধ হয় নিম্নলিখিত দ্রব্যাদি বিক্রয়ার্থে উক্ত স্থলে আনীত হইবেক।

উত্তর ও পূর্ব্ব বঙ্গ এবং উত্তর পশ্চিম প্রদেশহইতে	ঘোটক, পোনি, খচ্চর, গাধা, বলদ, মহিষ, দোম্বতি এবং অন্যান্য বস্ত্রাদি, অলঙ্কার, সৌগন্ধাদি এবং তাম্র ও পিত্তলের ব্যবহারীয় দ্রব্যাদি।
আসাম এবং ভুটানহইতে ...	হস্তী, রবার, শালকাষ্ঠ, রেশম, মোম, চা, চামর, ব্যাঘ্র শাবক গণ্ডার ইত্যাদি এবং পাহাড়িয়া ময়না, টিয়া অন্যান্য পক্ষ্যাদি।
ভুটানহইতে	কম্বল, মশালা এবং কুক্কুর।

এই মেলায় নানাবিধ মল্লক্রীড়া এবং দেশীয় ঘোটক ও পোনি দৌড় ও প্রদর্শিত হইবেক এবং এই সম্বন্ধে পশ্চাৎ একটি বিজ্ঞাপনী ও প্রকাশিত হইবেক এই মেলা সম্বন্ধে সবিশেষ বিবরণ জানিতে ইচ্ছা হইলে গোয়ালপাড়া প্রদেশের ডেপুটী কমিশ্যনর অথবা ধুবড়ীর আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরের নিকট আবেদন করিলেই জ্ঞাত হইতে পারা যাইবেক।

এ, ফরবিস,
১৫ই জুলাই ১৮৭৫। অফিসিয়েটিং ডেপুটী কমিশ্যনর, গোয়ালপাড়া।

CALCUTTA MUNICIPALITY.

A Special General Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall, on Wednesday, the 8th September 1875, at 11 o'clock a. m.

BUSINESS TO BE BROUGHT FORWARD.

1. The Chairman to submit a letter from Baboo Omesh Chunder Dutt, Vice-Chairmen, placing, in reference to the censure passed on him, his resignation in the hands of the Justices to be dealt with as they may think fit.

2. The Chairman to report that at the request of the Vice-Chairman, he has permitted him to absent himself from Office, pending decision of the Justices on his Office, to resign his appointment.

ROBERT TURNBULL,
Secretary to the Justices of the Peace.

কলিকাতা মুনিসিপালিটি।

১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৮ তারিখ বুধবার পূর্ব্বাহ্ণ ১১ ঘণ্টার সময়ে টৌন হালে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের এক বিশেষ সাধারণ সভা হইবে।—

সেই সভাতে এই২ কার্য্য উপস্থিত করা যাইবে।

১। প্রতিনিধি সভাপতি শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র দত্তের অসুযোগ হওয়াতে তিনি স্বীয় পদ ত্যাগ করণার্থে জষ্টিসদের হাতে যে পত্র অর্পণ করিয়া তাঁহাদের বিবেচনামতে কার্য্য হওয়ার প্রার্থনা করিলেন সভাপতি সাহেব সেই পত্র সম্মুখে অর্পণ করিবেন।

২। প্রতিনিধি সভাপতির প্রার্থনামতে জষ্টিসেরা যত দিন তাঁহার পদ ত্যাগ করণবিষয়ক পত্রের নিষ্পত্তি না করেন সভাপতি সাহেব তত দিন তাঁহাকে স্বীয় কার্য্যে অনুপস্থিত থাকিবার অনুমতি দিয়াছেন ইহার রিপোর্ট করিবেন।

রবার্ট টর্ণবুল,
শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের সেক্রেটরী।

(22—1)

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12.*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage	Rs.	10	0	0
Ditto, with postage	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২৷৷০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের এক২ খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগষ্ট।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 7, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জেলা ২৪ পরগনা।

শ্রীযুত মেঃ উইলীয়ম হেশম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর, মোকাম কলিকাতা। রেবিনিউ বোর্ড।

এস্তাহার নামা কাছারি রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টরি এজলাশ শ্রীযুত মেঃ উইলীয়ম হেশম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর, মোকাম কলিকাতা। রেবিনিউ বোর্ড। এতদ্দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত বিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী গবর্ণমেন্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৫ সালের ১৩ সেপ্টেম্বর তারিখে মোতাবেক সন ১২৮২ সালের ২৯ ভাদ্র সোমবার তারিখে বেলা ১১ ঘণ্টার সময় মোং শহর কলিকাতায় রেবিনিউ বোর্ড আপীসে অস্মদকর্ত্তৃক নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিন একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিনে কাছারি খোলা যায় সেই দিন মধ্যাহ্ন কালে অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবে না।

লাটের নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	[illegible]	[illegible]	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে ২ লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
১	২৪ চব্বিশ পরগনা	মৌজে নারিকেলডাঙ্গা ডিহি পঞ্চান্নগ্রাম	১/	পশ্চিম	৭ ।২ ০	১ ৩ ৩	......	০ ০ ০	ইঃ ১নং মাইলের ৪৭৭৫ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১নংমাইলেরশেষপর্য্যন্তমোতাবেকনকশা। দক্ষিণ—নারিকেলডাঙ্গা যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারী রাস্তা।
২	ঐ	মৌঃ ঐ ঐ	১	পূর্ব্ব ...	১/ ০ ০	০ ১ ১৩	....	০ ০ ০	ইঃ ১নং মাইলের ৪২০৫ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের ৫০৮৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত এ কেলাশ জমী। দক্ষিণ—নারিকেলডাঙ্গার রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাসমহালের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩	ঐ	মোং	ঐ	ঐ	২	পশ্চিম	৩২ ।০০	১০ ৩ ০	......	০ ০ ০	ইং ১ নং মাইলের শেষ হইতে শুরু ঐ লাং ২ নং মাইলের ২১২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—মাণিকতলার রাস্তা। দক্ষিণ—১ নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব— রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম —সরকারি খাস মহলের জমী।
৪	ঐ	মোং	ঐ	ঐ	২	পূর্ব্ব ...	২৭/ ০ ০	৭ ১ ৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—মাণিকতলার রাস্তা। দক্ষিণ—১ নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫	ঐ	মৌজে মাণিকতলা ঐ			২	পশ্চিম	১৫/ ০ ০	৪ ৩ ১১	......	০ ০ ০	২ নং মাইলের ২১৬৫ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের ৩৭২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—মাণিকতলার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহালের জমী।
৬	ঐ	ঐ		ঐ	২	পূর্ব্ব ...	৭/ ০ ০	২ ১ ১০	......	০ ০ ০	২ নং মাইলের ২১৬৫ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের ২৮৭৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি খাস মহলের জমী। দক্ষিণ—মাণিকতলার রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭	ঐ	মৌজে ডিহি পঞ্চান্নগ্রাম।		ঐ	২	পশ্চিম	৪ ৬৩ ০	১ ২ ১৯	......	০ ০ ০	২নং মাইলের ৩৭৭৫ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২নং মাইলের শেষপর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহলের জমী।
৮	ঐ	মৌং	ঐ	ঐ	২	পূর্ব্ব ...	২৮/ ০ ০	৯ ১ ১	....	০ ০ ০	২নং মাইলের ৩০০০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২ন মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৯	ঐ	ঐ		...	৩	পশ্চিম	২০ ।০ ০	৭ ১ ১৭	....	০ ০ ০	২নং মাইলের শেষ হইতে শুরু লাং ৩য় মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—নূতন খালের বাঁধের জমী। দক্ষিণ—২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম— সরকারি খাস মহলের জমী।
১০	ঐ	ঐ		...	৩	পূর্ব্ব ...	২১ ।০ ০	৭ ০ ৪	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—নূতন খালের বাঁধের জমী। দক্ষিণ—২নং মাইলের শেষপর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জেলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
১১	২৪ পরগনা	মৌজে বেলগাছি...	৩	পশ্চিম	১৮ ॥ ১০	৬ ০ ২১	......	০ ০ ০	৩ নং মাইলের ৩৭৮০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩ নং মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—চিতপুর লাইনের এ কেলাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাসমহলের জমী।
১২	ঐ	ঐ ...	৩	পূর্ব্ব ...	১০ ।।১ ০	৩ ১ ৩৮	রেলওয়ে কোম্পানীর রাখিত জমী	১০ ১ ১৮	ইং ৩ নং মাইলের ৪৩৫০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩ নং মাইলের শেষপর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—দক্ষিণ দ্বারিরাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারী খাসমহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৩	ঐ	ঐ ...	৪	পশ্চিম	৫ /১ ।০	১ ২ ২৮	......	০ ০ ০	৩ নং মাইলের শেষহইতে শুরু মোতাবেক নকশা। লাং ৪ নং মাইলের ১৮০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—সরকারি রাস্তা দক্ষিণ—৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারী খাসমহলের জমী।
১৪	ঐ	ঐ ...	৪	পূর্ব্ব ..	২৬/৩ ৬০	৮ ২ ২৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—সরকারি খাসমহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫	ঐ	ঐ ...	৪	পশ্চিম	৩১ ০ ০	১০ ২ ১৩	......	০ ০ ০	৪ মাইলের ১৮৮০ ফুট হইতে শুরু মোতাবেক নকশা ও ঐ মাইলের সরাসর মোতাবেক নকশা	উত্তর—৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারী রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি খাস মহলের জমী।
১৬	ঐ	মৌজে বেলগাছি ডিঃ পঞ্চান্নগ্রাম	৪ নং	পূর্ব্ব পার্শ্বে	২৭ ॥০ ০	৯ ০ ১৪	......	০ ০ ০	৪ নং মাইলের ১৮৮০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—৪ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—সরকারি খাস মহলের জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৪৫	ঐ	মৌজে শুখচর ও খড়দহ	১১	পশ্চিম	১২/ ০ ০	৩ ৩ ৩১	......	০ ০ ০	ইং ১১ নং মাইলের ২১৬০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১১ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামের রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৬	ঐ	ঐ ...	১১	পূর্ব্ব ...	১২ ০ ০	৩ ৩ ৩৫	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—১১ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৭	ঐ	মৌজে খড়দহ ও রড়া	১২	পশ্চিম	৮ /৪ ০	২ ২ ৩৪	......	০ ০ ০	ইং ১১ মাইলের শেষ হইতে শুরু মোতাবেক নকশা লাং ১২ মাইলের ২২৫০ ফুট।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১১নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৮	ঐ	ঐ ...	১২	পূর্ব্ব ...	৮ /৪ ০	২ ২ ১৪	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১১নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৯	ঐ	ঐ ...	১২	পশ্চিম	৮ ॥০ ০	২ ৩ ১০	......	০ ০ ০	ইং ১২ নং মাইলের ২৯১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—খড়দহ ষ্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫০	ঐ	ঐ ...	১২	পূর্ব্ব ...	১১ ০ ০	৩ ২ ২২	....	০ ০ ০	ইং ১২ নং মাইলের ২২৮০ হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১২ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫১	ঐ	মৌজে খড়দহ ও টিটেগড়	১৩	পশ্চিম	১১ /১ ০	৩ ২ ২৫	....	০ ০ ০	ইং ১২ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৩ নং মাইলের ২৯১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫২	ঐ	ঐ ...	১৩	পূর্ব্ব ...	১২ ২ ০	৪ ০ ০	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১২নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে ও জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ।		যে লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৫৩	২৪ পরগনা	মৌজে টিটেগড় পং কলিকাতা	১৩	পশ্চিম	৩ ।২ ॥/০	১ ০ ১৯	....	০ ০ ০	ইং ১৩ নং মাইলের ৩৬৬০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—টিটেগড় ইষ্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫৪	ঐ	ঐ ...	১৩	পূর্ব্ব ...	৫ ॥৩ ৶	১ ৩ ২১	....	০ ০ ০	ইং ১৩ নং মাইলের ২৯৮০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমীদারিরজমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৫	ঐ	ঐ ...	১৪	পশ্চিম	৫/ ০ ০	১ ১ ১২	......	০ ০ ০	ইং ১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা লাং ১৪ নং মাইলের ১৩৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫৬	ঐ	ঐ ...	১৪	পূর্ব্ব ...	৪/ ০ ০	১ ১ ১২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৭	ঐ	মৌজে চানক ...	১৪	পশ্চিম	৯/ ।১ ।।/	৩ ০ ১১	......	০ ০ ০	ইং ১৩ নং মাইলের ১৩০০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের ৪২০০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারিরজমী।
৫৮	ঐ	ঐ ...	১৪	পূর্ব্ব ...	৯ ।১ ০	৩ ০ ১১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৫৯	ঐ	ঐ ...	১৪	পশ্চিম	০ ।।০ ০	০ ০ ২৭	......	০ ০ ০	ইং বারাকপুর ইষ্টেশনের দক্ষিণ ও পশ্চিম পার্শ্বের দুই রাস্তার সংগম হইতে শুরু লাং ৬০০ ফুট পর্য্যন্ত পশ্চিম	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—বারাকপুর ইষ্টেশনের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬০	ঐ	ঐ ...	১৪	ঐ	৪ ৸০ ৵	১ ২ ১২	......	০ ০ ০	ইং বারাকপুর ইষ্টেশনের পশ্চিমের রাস্তার পার্শ্ব হইতে লাং বড় রাস্তার নয়ানজুলির পূর্ব্ব পর্য্যন্ত ১৫০০ ফুট	উত্তর—বারাকপুর ইষ্টেশনের রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমি। পূর্ব্ব—বারাকপুরের ইষ্টেশনের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা। পশ্চিম—বড়রাস্তা কলিকাতাহইতেবারাকপুরের।
৬১	ঐ	ঐ ...	১৪	ঐ	৩ ।।২ ০	১ ০ ৩১	......	০ ০ ০	ইং ঐ লাং ৪৫০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—বারাকপুরের ইষ্টেশনের রাস্তা। পূর্ব্ব—বারাকপুর ইষ্টেশনের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬২	ঐ	ঐ ...	১৪	পূর্ব্ব ...	৪ ।০ ।/	১ ১ ৩৯	জল তোলা কল	০ ০ ৯	ইং ১৪ মাইলের ৫৫৮০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৪ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ইষ্টেশনের এ জমী। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬৩	ঐ	ঐ ...	১৫	পশ্চিম	১ ।২ ॥	০ ১ ৩১	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলের ৩৭৫ ফুট হইতে লাং ১১৫০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—বারাকপুরের ইষ্টেশন যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—ঐ ঐ ঐ পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬৪	ঐ	মৌজে চন্দনপুখুর পং কলিকাতা	১৫	ঐ	৫/ ১ ॥/	১ ২ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলরে ১১৫০ ফুট হইতে লাং ২০৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসী নর রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এ কেলাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি রাস্তা।
৬৫	ঐ	মৌজে চানক ও চন্দনপুখুর	১৫	পূর্ব্ব ...	৯ ।২ ।।	৩ ০ ১৬	......	০ ০ ০	ইং ১৪ নং মাইলের শেষহইতে লাং ১৫ নং মাইলের ২০৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীনের রাস্তা। দক্ষিণ—১৪ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে২ লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ — যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
৬৬	চব্বিশ পরগনা	মৌজে চানক ও চন্দনপুখুর	১৫	পশ্চিম	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলের ২০৯০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬৭	ঐ	ঐ ঐ	১৫	পূর্ব্ব ...	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬৮	ঐ	ঐ মৌঃ চন্দনপুখুর পং কলিকাতা মৌজে পলতা পং হাবেলী শহর	১৬	পশ্চিম	৯/ ০ ০	২ ৩ ৩৬	......	০ ০ ০	ইং ১৫ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৬ মাইলের ২২০০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬৯	ঐ	ঐ ...	১৬	পূর্ব্ব ..	৯/ ০ ০	২ ৩ ৩৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কারসীং। দক্ষিণ—১৫ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭০	ঐ	মৌজে পলতা ও ইছাপুর পং হাবিলী শহর	১৬	পশ্চিম	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ইং ১৬ নং মাইলের ২২০০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৭১	ঐ	ঐ ঐ	১৬	পূর্ব্ব ...	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৭২	ঐ	মৌজে ইছাপুর পং হাবিলী শহর	১৭	পশ্চিম	৯ ৷৷৪ ৷৷০	৩ ০ ৩৭	......	০ ০ ০	ইং ১৬ মাইলের শেষ হইতে লাং ১৭ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট।	উত্তর—৭৪নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৩	ঐ	ঐ ...	১৭	পূর্ব্ব ...	৯ ৷৷৪ ৷৷	৩ ০ ৩৭	......	০ ০ ০	ইং ১ ঐ ...	উত্তর—৭২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৪	ঐ	ঐ ...	১৭	পশ্চিম	১১ /৪ ।	৩ ১ ৩৯	......	০ ০ ০	ইং ১৭নং মাইলের ২২৪০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৭নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৭২নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৫	ঐ	ঐ ...	১৭	পূর্ব্ব ...	৭ /৩ ৭	২ ১ ১৮	......	০ ০ ০	... ঐ ..	উত্তর—১৭নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৭৩নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৬	ঐ	ঐ ...	১৮	পশ্চিম	৯ ।৩ ৷৷	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	ইং ১৭নং মাইলের শেষ হইতে লাং ১৮ নং মাইলের ২৫২৫ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৭নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী
৭৭	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	৯ ৩ ৷৷	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	ইং ঐ ..	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৭নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৮	ঐ	মৌজে ইছাপুর ও নপাড়া পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	৯ /৪ ৷৴	৩ ০ ৯	......	০ ০ ০	ইং ৮নং মাইলের ২৫৫০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৮নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৯	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব	৯ /৪ ৷৴	৩ ০ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ..	উত্তর—১৮নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক কর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	যেং লাট হ তে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
৮০	চব্বিশ পরগনা	মৌজে নপাড়া পঃ হাবিলী শহর	১৯	পশ্চিম	১১/ ০ ০	১ ২ ২২	......	০ ০ ০	ইং ১৮ নং মাইলের শেষ হইতে ১৯ নং মাইলের ৩০১০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৮নং মাইলের শেষ মোতাবক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮১	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	১/ ০ ০	১ ২ ২২	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৮নং মাইলের শেষ পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮২	ঐ	মৌজে মুলাযোড় পঃ ঐ	ঐ	পশ্চিম	২ ৬৷ ০	০ ৩ ৩০	......	০ ০ ০	ইং ১৯ নং মাইলের ৪০৩০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৯নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—শ্যামনগর ইষ্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৩	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব	৭ ০ ০	২ ১ ২৪	......	০ ০ ০	ইং ১৯ নং মাইলের ৩০০০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—১৯নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারীর জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৮৪	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	১ /১ ০	০ ১ ৩১	......	০ ০ ০	ইং রেলওয়ে লেভেল-কোরসীং হইতে লাং শ্যামনগর ইষ্টেশনের পূর্ব্ব দিগের কাঁচা রাস্তার গায়ে ১২৭৫ ফুট	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৫	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	১ ৬৷ ০	০ ২ ১৮	......	০ ০ ০	ইং রেলওয়ে লেভেল কোরসীং হইতে শ্যামনগর ইষ্টেশনের পূর্ব্ব রাস্তার ১১২১ ফুট	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—রাস্তা।

৮৬	২৪ পরগনা	মৌজে মুলাযোড় পং হাবিলিশহর	২০ নং	পশ্চিম	৬	৶১	০	২	১	০	......	০	০	০	ইং ১৯ নং মাইলের শেষ লাং ২০ নং মাইলের ৩১৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৯নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬	॥৩	।	১	০	৩১	......	০	০	০	ইং ১৯ নং মাইলের শেষহইতে লাং ২০ নং মাইলের ৩১৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১৯ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৮	ঐ	মৌজে আতপুর পং হাবিলি শহর	ঐ	পশ্চিম	৮	০	০	২	২	২৩	......	০	০	০	ইং ২০ নং মাইলের ৩১৮০ হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২০ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ..	৮/	০	০	২	২	২৩	......	০	০	০	ঐ ...	উত্তর—২০ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯০	ঐ	মৌজে ঐ ও খীরপাড়া পং হাবিলিশহর সদপুর ও আড়শা	২১	পশ্চিম	১৫/	০	০	৪	২	১১	......	০	০	০	ইং ২০ নং মাইলের শেষ লাং ২১ নং মাইলের ৩৫৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২০ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	১৫/	০	০	৪	২	২১	......	০	০	০	ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২০ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯২	ঐ	মৌজে খিরপাড়া পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	৬	॥৩	।	২	০	৩২	......	০	০	০	ইং ২১ নং মাইলের ৩০৭৫ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২১ মাইলের শেষ। দক্ষিণ—লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬	॥৩	০	২	০	৩১	......	০	০	০	ইং ঐ ...	উত্তর—২১ মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহা-তে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেল-ওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ।		যে° লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	একর রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	একর রুঃ পোঃ		
৯৪	২৪ পরগনা	মৌজে খিরপাড়া পং হাবিলী শহর সদপুর ও আড়সা	২২	পশ্চিম	৭৵ ০ ০	২ ১ ১০	......	০ ০ ০	ইং ২১ নং মাইলের শেষ ২২ নং মাইলের ১৮৫০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২১ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব...	৭৵ ০ ০	২ ১ ১০	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২১নংমাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯৬	ঐ	মৌজে কাটাডাঙ্গা পং হাবিলী শহর	ঐ	পশ্চিম	৩৵ ০ ॥	১ ০ ০	......	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ১৮৭৫ ফুট লাং ঐ মাইলের ৩১৫৫ ফুট	উত্তর—৯৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ..	২ ।৬২ ০	০ ৩ ৩৪	......	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ১৮৭৭ ফুট লাং ঐ মাইলের ৩০৭৫ ফুট	উত্তর—৯৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
৯৮	ঐ	মৌজে ভাটপাড়া পং ঐ	২২	পশ্চিম	৬ ৷।২ ০	২ ০ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ৩১৫৫ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ।	উত্তর—২২ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৯৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব	৬ ৷।২ ০	২ ০ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ২২ নং মাইলের ৩০৭৫ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২২ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—৯৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।

১০০	ঐ	ঐ	২৩	পশ্চিম	৬	৪	০	২	০	২১	......	০	০	০	ইং ২২ নং মাইলের শেষ লাং ২৩ নং মাইলের ২২৭৫ ফুট	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—২২ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬	।৪	০	১	০	২১	......	০	০	০	ঐ ...	উত্তর—গ্রামের রাস্তা। দক্ষিণ—২২ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১০২	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৬	৶৪	০	২	০	৮	......	০	০	০	ইং ২৩ মাইলের ২৫৫০ ফুট লাং ঐ মাইলের ৪৮৭০ ফুট মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৭৶	০	০	২	১	১০	......	০	০	০	ইং ২৩ মাইলের ১৩০০ ফুট লাং ঐ মাইলের ৪,৮০০ ফুট মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—গ্রামের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১০৪	ঐ	মৌজে কালাপাড়া পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	১৶	০	০	০	১	১১	......	০	০	০	ইং ২৩ মাইলের ৪৮০০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০২ লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	০	৶৪	০	০	১	১০	......	০	০	০	ঐ ...	উত্তর—২৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৩ লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৬	ঐ	ঐ	২৪	পশ্চিম	২	।১	০	০	৩	২	......	০	০	০	ইং ২৩ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৪ মাইলের ১০২৫ ফুট	উত্তর—নৈহাটী ইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—২৩ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১০৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৪	।২	০	১	১	৩০	......	০	০	০	ইং ২৩ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৪ মাইলের ১৬২৫ ফুট	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি। দক্ষিণ—২৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যেং লাটহইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ	লাটের জমির চৌহদ্দী।
১০৮	চব্বিশ পরগনা	মৌজে কালাপাড়া পং হাবিলি শহর	২৪	পশ্চিম	৩ /৪ ০	১ ০ ৯	....	০ ০ ০	ইং নৈহাটী ইস্টেশনের পশ্চিম রাস্তার ও গঙ্গাতীর যাইবার রাস্তার জংসন লাং ১০৬০ ফুট	উত্তর—গঙ্গার ধারে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব—ইস্টেশনের পশ্চিম রাস্তা। পশ্চিম—গ্রামের রাস্তা।
১০৯	ঐ	মৌজে কাঁঠালপাড়া পং হাবিলি শহর	২৪নং	ঐ	৩ /৪ ০	১ ০ ৯	....	০ ০ ০	ইং নৈহাটী ইস্টেশনের পশ্চিম রাস্তার ও গঙ্গার ধারে যাইবার রাস্তার জংশন পর্য্যন্ত ১০৬০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—ইস্টেশনের পশ্চিম রাস্তা। পশ্চিম—গ্রামের রাস্তা।
১১০	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	২ ।২ ০	০ ৩ ৪	....	০ ০ ০	ইং ১০৮ নং লাটের পশ্চিম পার্শ্বের রাস্তা হইতে লাং গঙ্গাতীর।	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—গ্রামের রাস্ত। পশ্চিম—গঙ্গা।
১১১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	২ ।২ ০	০ ৩ ৪	....	০ ০ ০	ইং ঐ ..	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—গ্রামের রাস্তা। পশ্চিম—গঙ্গা।
১১২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৪ ।১ ০	১ ১ ২৮	....	০ ০ ০	ইং ২৪ নং মাইলের ২৪০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩০৭৫ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—ইস্টেশনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—সরকারি রাস্তা।
১১৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৪ /৩ ০	১ ১ ২০	....	০ ০ ০	ইং ২৪ নং মাইলের ২৮৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩১০০ ফুট	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—তারের বেড়া।

১১৪	ঐ	মৌজে নৈহাটী ঐ	ঐ	পশ্চিম	৬	০	০	২	০	১১	......	০	ইং ২৩ নং মাইল ৩১৪০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ	উত্তর—২৪ নং মাইলের শেষ। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬	/৩	০	২	০	৪	পার্শ্বের রেল ...	০ ০ ২৮	ইং ঐ ...	উত্তর—২৪ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১১৬	ঐ	মৌজে নৈহাটী ও গরিফা ঐ	২৫	পশ্চিম	৭	।৪	৶	২	১	৩৬	......	০ ০ ০	ইং ২৪ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৫ নং মাইল ২৬৪০ ফুট	উত্তর—১১৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৪ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১৭	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৭	।৪	৶০	২	১	৩২	......	০ ০ ০	ঐ ...	উত্তর—১১৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ ২৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৮	ঐ	মৌজে গরিফা ও রামপুর	ঐ	পশ্চিম	৯	।।০	।।	৩	০	২৫	......	০ ০ ০	ইং ২৫ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৫ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৯	।।০	।।	৩	০	২৫	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—২৫ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা দক্ষিণ—১১৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২০	ঐ	মৌজে রামপুর ও বিশ্বেশ্বরবাটী পং হাবিলিশহর	২৬	পশ্চিম	৮/	০	০	২	২	১৩	......	০ ০ ০	ইং ২৫ নং মাইলের শেষ লাং ২৬ মাইলের ২৬৪০ ফুট	উত্তর—১২২ লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২১	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	১০	।।	০	৩	১	১২	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—১২৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৫নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে।	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ। যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমীর চৌহদ্দী।
১২২	চব্বিশ পরগনা	মৌজে বিশ্বেশ্বর বাটি ও মালুঞ্চ ও নবে	২৬	পশ্চিম	৬ ।।২ ০	২ ০ ২৯	...	০ ০ ০	ইং ২৬ নং মাইলের ২৬২০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৩	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬ ।।২ ০	২ ০ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—২৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১২৪	ঐ	মৌজে নবে ও জেটে পং ঐ	২৭	পশ্চিম	৭ ।১ ০	২ ১ ২৯	..	০ ০ ০	ইং ২৬ নং মাইলের শেষ হইতে লাং ২৭ মাইলের ২৬৪০ ফুট	উত্তর—১২৬ নং লাটের দক্ষিন সীমানা। দক্ষিণ—২৬ নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৫	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৬ ।২ ০	২ ০ ১৬	...	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—১২৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিন—২৬ নং মাইলের শেষ। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১২৬	ঐ	মৌজে জেটেওচাকলা পং ঐ	২	পশ্চিম	৬ /২ ০	২ ০ ৩		০ ০ ০	ইং ২৭ নং মাইলের ২৬৪০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিন—১২৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৭	ঐ	ঐ	২৭	পূর্ব্ব ...	৬ /২ ০	২ ০ ৩	...	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—২৭নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৫ নং লাটের উত্তর সীমানা পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

[*Government Gazette, 7th September* 1875.]

১২৮	ঐ	মৌজে চাকলা পং ঐ	২৮	পশ্চিম	১ ।১ ০	০ ১ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ২৭ নং মাইলের শেষ হইতে ২৮ নং মাইলে ৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১২৯	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	১ ।১ ০	০ ১ ২৯	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—২৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৩০	ঐ	মৌজে নন্দনবাটী পং হাবিলী শহর	ঐ	পূর্ব্ব ...	৭ ।।০ ০	২ ১ ৩৭	......	০ ০ ০	ইং ২৮ মাইলের ৫৭৫ ফুট লাং ঐ মাইলের ২৯৭৫ ফুট	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৩১	ঐ	মৌজে নন্দন বাটী ও বীজপুর পং ঐ	ঐ	পশ্চিম	৯ ৸০ ০	৩ ০ ৩৬	......	০ ০ ০	ইং ২৮ নং মাইলের ৩০০০ ফুট লাং ঐ মাইলের ৪৯৭০ ফুট	উত্তর—কাঁচরাপাড়া ইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৩২	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৯ ৸৫ ০	৩ ০ ৩৬	......	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—কাঁচরা পাড়াইষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৩৩	ঐ	ঐ	ঐ	পশ্চিম	৫ ।০ ০	১ ২ ৩৮	......	০ ০ ০	ইং ১৩১ নং লাটের দক্ষিণ পার্শ্বের রাস্তা হইতে লাং গঙ্গার যাইবার রাস্তাপর্য্যন্ত	উত্তর—ইষ্টেশন হইতে গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—১৩১ নং লাটের দক্ষিণের রাস্তা। পূর্ব্ব—ডিঃ কেলাশ জমির রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৩৪	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ...	৫ ।১ ০	১ ৩ ৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ ১৩১ নং লাটের দক্ষিণের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—ডিঃ কেলাশের জমির রাস্তা।
১৩৫	ঐ	মৌজে বীজপুর ও বারবাগ পং ঐ	৩০ শি	গঙ্গার ধারের রাস্তার দক্ষিণ	১৩ ।২ ।।	৪ ১ ২৮	......	০ ০ ০	ইং কাঁচরা পাড়া ইষ্টেশন হইতে লাং প্রথম মাইল ষ্টোন পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—কাঁচরাপাড়ার ইষ্টেশন। পশ্চিম—প্রথম মাইলের পথের।

লাট নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ		যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের জমীর চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১৩৬	চব্বিশ পরগনা	মৌজে বীজপুর ও বারবাগ পং হাবিলীশহর	৩০শী	রাস্তার উপর	১১ ॥২ ॥	৩ ৩ ১৫	......	০ ০ ০	ইং কাঁচড়াপাড়া ইষ্টেশন হইতে লং প্রথম মাইল ষ্টোন পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—কাঁচরাপাড়া ইষ্টেশন। পশ্চিম—প্রথম মাইলের পথের।
১৩৭	ঐ	মৌজে বারবাগ মল্লিকের বাগ ও গোলাবাড়ি পং ঐ	ঐ	ঐ রাস্তার দক্ষিণ	১২ ১০ ।/	৪ ০ ৯	....	০ ০ ০	ইং প্রথম মাইল ষ্টোন হইতে লাং দ্বিতীয় মাইলষ্টোন	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—প্রথম মাইলের পথের। পশ্চিম—দ্বিতীয় মাইলের পথের।
১৩৮	ঐ	ঐ ...	৩১শী	গঙ্গার রাস্তার উত্তর	১২ ।০ ॥	৪ ০ ৯	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—প্রথম মাইলের পথের। পশ্চিম—দ্বিতয়ী মাইলের পথের।
১৩৯	ঐ	মৌজে গোলাবাড়ি	৩২শী	গঙ্গার রাস্তার দক্ষিণ	৪ /১০	১ ১ ২০	....	০ ০ ০	ইং দ্বিতীয় মাইল ষ্টোন হইতে লাং ১৭ চেন ৯০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—জমিদারির জমী। পূর্ব্ব—দ্বিতীয় মাইলের পথের। পশ্চিম—গঙ্গার ধার।
১৪০	ঐ	মৌজে গোলাবাড়ি পং হাবিলীশহর	ঐ	গঙ্গায় যাইবার রাস্তার উত্তর	৫ /২০	১ ২ ৩০	....	১ ০ ০	ইং দ্বিতীয় মাইল ষ্টোন হইতে লাং ১৭ চেন ৯০ ফুট	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—গঙ্গায় যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—দ্বিতীয় মাইলের পথের। পশ্চিম—গঙ্গার ধার।
১৪১	ঐ	রাণীপুর	২৯	পশ্চিম	৮ ।।০ ০	২ ৩ ১০	......	০ ০ ০	ইং ২৯ মাইলের ১৮৬০ ফুটহইতে ঐ মাইলের ৩৯০০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৪৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে কোম্পানির চিরস্থায়ী জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

১৪২	ঐ	ঐ	২৯	পূর্ব্ব ...	৮ ।১ ।০	২	৩	১৩	....	০	০	০	ঐ ঐ	উত্তর—১৪৩ নং লাটের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের চিরস্থায়ী জমী। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৩	ঐ	ঐ	২৯	পশ্চিম	৪ ৸০ ৸৶	১	?	১৫	.....	০	০	০	ইং ২৯ মাইলের ৩৯০০ ফুট লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪১ নং নাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৪৪	ঐ	ঐ	২৯	পূর্ব্ব ...	৪ ৸০ ৸৶	১	২	১৪	......	০	০	০	ইং ঐ ঐ ...	উত্তর—২৯ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪২ নং নাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৫	ঐ	ঐ	৩০	পশ্চিম	৭ ৸২ । /	২	২	১৭	......	০	০	০	ইং ২৯ মাইলের শেষ হইতে লাং ৩০ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৪৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৯ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৪৬	ঐ	ঐ	৩০	পূর্ব্ব	৭ ৸১ ॥/	২	২	১৭	....	০	০	০	ইং ঐ ...	উত্তর—১৪৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৭	ঐ	রাণীপুর উত্তর বড়া ও বড়া	৩০	পশ্চিম	৬ ॥২ ।৶	২	০	৩০	....	০	০	০	ইং ৩০ মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে লাং ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ ১৪৫—নং লাটোর উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৪৮	ঐ	ঐ	৩০	পূর্ব্ব ...	৬ ॥২ ।৶	২	০	৩০	......	০	০	০	ইং ঐ ...	উত্তর—৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪৬ নং লাটোর উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব - জমিদারির জমী। পশ্চিম—তারের বেড়া।
১৪৯	ঐ	উত্তর বড়া	৩১	পশ্চিম	৫ ৸০ ০	১	৩	২৪	....	০	০	০	ইং ৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা লাং ৩১ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৭১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

লাটের নম্বর।	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	নম্বর মাইল যাহাতে জমী আছে।	জমির অবস্থিতি রেলওয়ের কোন পার্শ্বে	বিঃ কেলাশ জমির পরিমাণ ন্যূনাধিক একর ও বিঘা পরিমাণ।		যেং লাট হইতে যত জমী বাদ রহিল তাহার পরিমাণ		লাটের আরম্ভ ও শেষ	লাটের জমীর চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া গেল	এঃ রুঃ পোঃ		
১৫০	চর্ব্বিশ পরগনা	মৌজে উত্তর বড়া পং হাবিলিশহর	৩১	পূর্ব্ব ...	৬ ।৪ ।০	২ ০ ২২	......	০ ০ ০	ইং ৩০ মাইলের শেষ হইতে লাং ৩১ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত	উত্তর—১৫২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩০ মাইল শেষ মোতাবেকনকশা। পূর্ব্ব—জমিদারিরজমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫১	ঐ	উত্তর বড়া ও জয়দেববাটী পং ঐ	৩১	পশ্চিম	৭ ৸৪ ০	২ ২ ২১	....	০ ০ ০	ইং ৩১ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৫২	ঐ	ঐ	৩১	পূর্ব্ব ...	৭ ৸৪ ।০	২ ২ ২১	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৩	ঐ	মৌং জয়দেববাটী ও ডেঙ্গালপাড়া	৩২	পশ্চিম	৪/৪ ০	১ ১ ২২	......	০ ০ ০	ইং ৩১ মাইলের শেষ হইতে লাং ৩২ মাইলের ১৫০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জেলা ২৪ পরগনার শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারিরজমী।
১৫৪	ঐ	ঐ	৩২	পূর্ব্ব ...	৪ /৪ ০	১ ২	....	০ ০ ০	ইং ঐ ...	উত্তর—জিলা ২৪ পরগনার শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

W. HEYSHAM,
Railway Deputy Collector.

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা বৰ্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বৰ্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৪ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের সন ১৮৭৫ সালের ১২ জানুআরি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর শুক্রবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবেরকাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ১৭ আগষ্ট।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৫৮ নং তৌজী মহাল সমুদ্রগড়ি দিগর পং সাতসৈকা মালিক রহিমন নেছা বিবি ও কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী ও গোবিন্দচাঁদ নন্দী ও নীলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭১০॥১১

ঐ মহালে নিম্নেরলিখিত ব্যক্তিগণের সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৪১ ধারামতে সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

১। কৈঁপুখরিয়া দিগর ৯ মৌজা পত্তনিদার কেদারনাথ চক্রবর্ত্তীর ৯০০৲ টাকার পত্তনি জমা।

২। সমুদ্রগড়ি ও হরশুনার রকম ৵০ আনা ও সিংহজুলিদিগর ১৬ মৌজার রকম ⁄৮৷ আনার পত্তনিদার বেণীমাধব মল্লিকের ২৯৩৵২ টাকার পত্তনি জমা।

৩। নিজ সমুদ্রগড়ি ও হরশুনার রকম ॥০ আনা ও পাটি ঠাকুর দ্বারা দিগর ১৫ মৌজার রকম ৴১৩।– আনাতে ষোল আনা করিয়া তাহার রকম ৮১ আনার পত্তনিদার বনমালী নন্দির ৭২৬৷৵৭ টাকার পত্তনি জমা।

কেবল সরকারী বাকী রাজস্বর জন্য নীলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector.

জিলা পূর্ব্বাংশ বৰ্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্ব্বাংশ বৰ্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।

ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মাহাল।

১৭ নং তৌজী মহাল চক দুর্গা পরগনে রাণীহাটী ও পরগনে শাহাবাদ মালিক আনন্দময়ী দাসী সদর জমা ৯৯৩৯৵১১

৩০ নং তৌজী মহাল ভেদে রকম ।০ আনা পরগনে মনোহর সাই ও পং রাণীহাটী মালিক হীরালাল বসু ও খোদেজা বিবি ও আবদুল অহুদ ও শ্যামাচরণ বন্দোপাধ্যায় ও কেদারনাথ মুখোপাধ্যায় ও ব্রজমোহন ঘোষ সদর জমা ২৬৭৬।৵৫

এই মহালে নিম্নলিখিত ৩ টী পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে।

ব্রজমোহন ঘোষ	১৪৩।⁄১
কেদারনাথ মুখোপাধ্যায়	৩০৭।৴১১
খোদেজা বিবি স্বয়ং অলি জানবে নাবালগ পুত্র আবদুল অহুদ ...	৯২০৲৪

১৭৪ নং তৌজী মহাল গোয়াড়া পরগনে আমদানিপুর মালিক কৃষ্ণদেব ভট্টাচার্য্য সদর জমা ৭২৭৸৵৭

এই সকল মহাল কেবল বাকী রাজস্বের জন্যে নিলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector of Burdwan.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]

জিলা মেদিনীপুর।

[বাকি খাজানার আপনপত্রের পাঠ।]

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মেদনীপুর মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর মোতাবেক বাং ১২৮২ সালের ১০ আশ্বিন ও আং ১২৮৩ সালের ১১ আশ্বিন শনিবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।"

তৌজির নম্বর।	৺ রেজেষ্টরির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদরজমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নিলাম হইবেক	কৈফিয়ৎ।
			মিয়াদী বন্দবস্তী মহাল।			
১২২৫	১১১	গোকুলপুর পং পটাসপুর	চৌধুরী গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ...	২৩৫৩৪৯	২৯৯৬৬/৮	এই মহাল ১২৮২ সাল হইতে ১২৯১ সাল পর্য্যন্ত ১০ বৎসর মেয়াদে বন্দবস্ত হইয়াছে।
			চিরবন্দবস্তী মহাল।			
১২৬৯	৬৯২	হরিনারায়ণচক পং কাশীযোড়া	শ্রীমতী আনন্দময়ী জওজে বংশীধর পণ্ডা ও শ্রীমতী চম্পকলতা বনিতা দ্বারিকানাথ পণ্ডা ও শ্রীমতী শ্যামাসুন্দরী বনিতা মধুসূদন পণ্ডা	২৪০০	২৬২৬৶৮	
১৪৭০	৮১৬	কলাগেছ্যা পং কাশীযোড়া	চন্দ্রমোহন মিশ্রি ও চন্দ্রমোহন মিশ্রি ও সারথী দেবী বনিতা পীতাম্বর পণ্ডা বাদ চন্দ্রমোহন মিশ্রির এজমালি হিস্যা যাহা নীলাম হইবেক না ৭৮০৶১০ বাদ চন্দ্রমোহন মিশ্রীর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ২২৬৶০	১১৪৯৷৭ ১০০৬৷১০		
			বাকী সারথী দেবী বনিতা পীতাম্বর পণ্ডার পৃথক হিসাব যাহা ১৫৶৬ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক	১৪৩৶৯	১৫৶৬	
			মিয়াদী বন্দবস্তী মহাল।			
১৯৬৯	২০৩	মজলপুর পং পটাসপুর	চৌধুরী গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ও আনন্দলাল রায় ও কাশীনাথ মিত্র	২০৬৯	৯৪৩৷৶৯	ঐ ঐ
১৯৭১	২০৫	মকরামপুর পং ঐ	আনন্দলাল রায় ও হরসাহী লাল ভকত	১৩৪৬	৩১৭৸৶৭	ঐ ঐ
			চির বন্দবস্তী মহাল।			
২১৫৯	১১৯১	পশ্চিম মাসাড্যা-ওরাস বেতাল খতিয়ান পং ভুঞামুটা	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী ৺ নন্দলাল রায়ের বনিতা ও গজেন্দ্র নারায়ণ রায় নাবালগের পোষ্য মাতা ও শ্রীমত্যা তারামণী মাদরে স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ	৩৬২০॥৶৮	২৮৪॥/৫	
২৩৫৭	১২৯৩	রাধানগর পং খটনগর	পঞ্চানন্দ কাননগোই ও নরনারায়ণ দাস কাননগোই ও গুরুপ্রসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জীভরাম রায় ও সাধুচরণ মালা ও হাড়চরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গোকুলচরণ ব্রহ্ম ও দামোদর ব্রহ্ম ও বলরাম ব্রহ্ম ও শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বনিতা ও বাদল খাঁ ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ণ জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দাস ও লালমোহন দাস	২৩৫৫৪৸/২		

রেজেষ্টরীর নম্বর।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগণা।	নাম মালিক।	সদরজমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক।	কৈফিয়ৎ।
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না।			
			গোকুলচরণ ব্রহ্ম ও দামোদর ব্রহ্ম ও বলরাম ব্রহ্ম ৯৮৶৯			
			শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বণিতা ২৪॥৭			
			বাদল খাঁ। ৪৬৸৶১০	১৬৯॥৶২		
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১১৫ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক	২৪৮৫৶০	১১৫	
			পঞ্চানন্দ কাননগো ও নরনারায়ণ দাস কাননগো ও গুরুপ্রসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জীবরাম রায় ও সাধুচরণ মালা ও হাড়ুচরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ণ জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দাস ও লালমোহন দাস			
২৬২৩	১৪৬৫	শ্রীধরপুর পং ময়নাচোর	গোপীনাথ বেরা ও বংশীধর পণ্ডা ও সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও শ্রীমতী বাজেশ্বরী দেই ও শ্রীমতী করুণাময়ী দেই বণিতা ফকীরচন্দ্র পটনাএক ও সুন্দরনারায়ণ মাইতি ও মথুরামোহন মাইতি সন্তোষরাম মাইতি ও শ্রীমতী প্রসন্নময়ী ও প্রসন্নকুমার বেরা ও নবকৃষ্ণ বেরার পত্নী ও পুত্র	৯২১৮৶২		
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না।			
			সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও শ্রীমতী বাজেশ্বরী দেই ও শ্রীমতী করুণাময়ী দেই বণিতা ফকীরচন্দ্র পটনাএক ও সুন্দরনারায়ণ মাইতি ও মথুরামোহন মাইতি ও সন্তোষরাম মাইতি	৪১১।৶৮		
				৫১০।১৶৬	১৮৶০	
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১৮৶ বাকীর জন্য নীলাম হইবেক গোপীনাথ বেরা ও বংশীধর পণ্ডা ও শ্রীমতী প্রসন্নময়ী ও প্রসন্নকুমার বেরা ও নবকৃষ্ণ বেরার পত্নী ও পুত্র			

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 14th August 1875.

H. L. HARRISON,
Collector.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]

জিলা ময়মনসিংহ ।

বিজ্ঞাপন কালেক্টরী জেলা ময়মনসিংহ ।

ইহার দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ময়মনসিংহের নিম্নের লিখা মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুনের প্রাপ্য বাকি মালগুজারি আদায় নিমিত্তক ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর মোতাবেক ১২৮২ সালের ৯ আশ্বিন শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে ১৮৭৫ । ১৯ আগষ্ট ।

নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ ।
		প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি বন্দবস্তি মহাল ।			
১৩৭	পরগনে সুসঙ্গ হিস্যে ৶০ আনা	রমানাথ সিংহ গয়রহ	১৯৮৮।০	৮৭॥৶০	
		দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল ।			
৪৯৬৫	বাজেয়াপ্তী মেয়াদি বন্দবস্তী মোকাবিলা চর জেহেলখানা পরগনে আলাপসিংহ	হরসুন্দরী দেব্যা চৌধুরাণী গয়রহ জমিদারান পং আলাপসিংহ	২৪৭৪	৬১৮	ইং ১৮৭৪ সনের আপ্রিল লাং ১৯০৭ সনের আপ্রিল মোতাবেক, ইং ১২৮১ সনের ১ বৈশাখ লাগাদ ১৩১৩ সনের ৩০ চৈত্র মোদ্দত ৩৩ বৎসর মেয়াদ মালিকি সূত্রে বন্দবস্ত।
৫০৮৫	বাজেয়াপ্তী মেয়াদি বন্দবস্তী মহাল বিল সুলজী পরগনে ময়মনসিংহ	ভবসুন্দরী দেব্যা চৌধুরাণী গয়রহ জমিদারান পরগনে ময়মনসিংহ	৫৫৪	১৩৮	ঐ
৫১২২	পরগনে সেরপুর বাজেয়াপ্তী মেয়াদি বন্দবস্তী মহাল বাপুরালগী	প্যারি মোহন চৌধুরী গয়রহ জমিদার পরগনে সেরপুর	৫৭৭ ওয়েকন ৫৸০	৭১১।০	ইং ১৮৭৩ সনের আপ্রিল লাং ১৯০৭ সনের আপ্রিল মোতাবেক, ইং ১২৮০ সনের ১ বৈশাখ লাগাদ ১৩১৩ সনের ৩০ চৈত্র ৩৪ বৎসর মেয়াদে মালিকী সূত্রে বন্দবস্ত ।

R. H. Pawsey, *Offg. Collector.*

Mymensingh Collectorate, *the* 23*rd August* 1875.

জিলা চব্বিশ পরগনা ।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন মালগুজারির বাকী বাবত ইংরাজী সন ১৮৭৫ সালের ১০ সেপ্টেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সাল ২৬ ভাদ্র রোজ শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারিতে বিনাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৬ জুলাই মোতাবেক সন ১২৮২ সাল তারিখ ১১ শ্রাবণ ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্যহওয়া মহাল ।

৬ নং পরগনে মাগুরা ওগয়রহ কিঃ রায়নগর ওগয়রহ লিখিত মালিক সীতারাম রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৭১৫৮৸৶৩৸

[*Government Gazette, 7th September* 1875.]

জিলা পুরী।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেকটরী জেলা পুরী।

এই যে সন ১৮৬৮ সালের বাঙ্গাল কৌন্সেলের ৭ আইনের ১১ ধারা এবং সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পুরী জেলার খাস মাহাল অন্তর্গত নিম্নলিখিত রৃত্তিসমূহ সন ১৮৭৫ সাল ২৮ তারিখ আপ্রেলের পাওনা বাকী রাজস্ব ও প্রচলিত আইনের আদেশমতে বাকী রাজস্বেরস্বরূপ ও মূল্যের আদায়ের যোগ্য অন্য দাওয়ার জন্য প্রত্যেক রৃত্তির পার্শ্বলিখিত তারিখ অত্র জেলার কালেকটরীর কাছারীতে প্রকাশ্য ও সম্পূর্ণরূপ নীলাম দ্বারায় হইবেক ইতি ২৪ তারিখ আগষ্ট সন ১৮৭৫ সাল।

বন্দোবস্ত জমাবন্দির নম্বর।	রৃত্তির নাম।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	বাকি খাজানা।	রৃত্তি যে তারিখে নিলাম হইবে তাহার নির্ণয়।	কৈফিয়ৎ।
১৩৯	রাহাঙ্গ পরগনার অন্তর্গত স্থিত মৌজে শুকল ১ নং কিসমত মৌরসি পধানি হকিয়ত।	বিচিত্রানন্দ দাস ...	১১০৪৷৷২৮	৩৬৪৲২৮০	১৬ তারিখ সেপ্টেম্বর ১৮৭৫ সাল মোতাবেক ২ আশ্বিন ১২৮৩ সাল রৃহস্পতিবার	এই রৃত্তি মিয়াদী বন্দোবস্ত ইস্তক ১২৫২ সাল লাগাইত সন ১৩০৪ সাল
১৬৪	ঐ পরগনার অন্তর্গত স্থিত গড় বাঙ্গরো মৌরসি শরবরা কারি হকিয়ত ষোল আনা।	রাঘব শ্রীচন্দন দলবেহরা ও বৈরাগী চরণ মাহাপাত্র কোট করণ ও গোবিন্দ দাস ভুমিমুল ও গোপীনাথ রাউতরা ও বালকৃষ্ণ শান্তরা ও হরি মঙ্গরাজ ও কীর্ত্তিবাস শ্রীচন্দন দলাইগণ	৯৯৮৲১১।	৫৫৬৲১১।	ঐ তারিখ	ঐ
৫১	চবিস কুদ পরগনার কৃষ্ণচন্দ্র তালুকের অন্তর্গত স্থিত মৌজে তলমাল মৌরসি পধানি হকিয়ত ষোল আনা।	মাগুনি শাহু ও হরি শাহু ও জগবন্ধু মল্লিক ও ভাগ্যরথী শাহু ও পরমানন্দ শাহু ও রাঘব পধান ও আদিকন্দ পধান ও বিদ্যাধর দাস	১১৪৮৶৪৷৷	১১৪৮৶৪৷৷	১৭ তারিখ সেপ্টেম্বর ১৮৭৫ সাল মোতাবেক ৩ আশ্বিন ১২৮৩ সাল শুক্রবার	এই রৃত্তি মেয়াদী বন্দোবস্ত ইস্তক ১২৪৫ লাগাইত সন ১৩০৪ সাল
৫৫	ঐ পরগনার ঐ তালুকের অন্তর্গত স্থিত মৌজে বড়বন্দ কেরা ১ নং কিসমত মৌরসি পধানি হকিয়ত।	রঘুনাথ গুরু ও ভোবনি পধান	৫৩৭৵৭৷৷	২৬২৶৭৷৷	ঐ তারিখ	ঐ

JOSEPH ARMSTRONG,
Collector.

বিজ্ঞাপন।

সর্ব্ব সাধারণের বিদিতার্থে বিজ্ঞাপন দেওয়া যাইতেছে যে আগামী জানুআরি মাসে গোয়ালপাড়া জেলার অন্তঃবর্ত্তী ব্রহ্মপুত্র নদের সন্নিহিত ধুবড়ী মহকুমায় একটি মেলা হইবেক। উক্ত মেলা ইংরাজী ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১০ই তারিখে অর্থাৎ বাঙ্গালা ২৭ শে পৌষে আরম্ভ হইয়া ক্রমাগত এক সপ্তাহকালপর্য্যন্ত থাকিবেক।

আগন্তুক বণিক, ব্যবসায়ী, মহাজন এবং দর্শকদিগের যাহাতে অবস্থিতির এবং ক্রয়বিক্রয়ের কোনরূপ অসুবিধা না হয় তজ্জন্য সম্যক প্রকার উপায় বিধান করা যাইবেক।

জলপথে ব্রহ্মপুত্র নদ এবং স্থলপথে আসাম ট্রাঙ্ক রোড এই উভয় পথই আসামের সর্ব্বস্থানহইতে ধুবড়ী যাইবার সুগম উপায়।

[*Government Gazette, 7th September* 1875.]

বঙ্গদেশহইতে তিনটি প্রধান বর্ম্ম ধুবড়ী আসিয়া মিলিত হইতেছে। একটি উত্তর বেহারহইতে পুরনিয়া জলপিগুড়ি এবং কুচবেহারের মধ্য দিয়া, অন্যটি ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ের রাজমহল ষ্টেশনহইতে মালদহ, দিনাজপুর এবং রঙ্গপুরের মধ্য দিয়া, ও তৃতীয়টি ইষ্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের শেষ ষ্টেশন গোয়ালন্দহইতে ব্রহ্মপুত্র নদ দিয়া উক্ত স্থলে একত্রিত হইতেছে।

ধুবড়ী মধ্যবর্ত্তী স্থল এবং সকল স্থানহইতেই যাতায়াতের সুগম সুতরাং উক্ত মেলায় বহুলোকের সমাগম সম্ভব।

বোধ হয় নিম্নলিখিত দ্রব্যাদি বিক্রয়ার্থে উক্ত স্থলে আনীত হইবেক।

উত্তর ও পূর্ব্ব বঙ্গ এবং উত্তর পশ্চিম প্রদেশহইতে	ঘোটক, পোনি, খচ্চর, গাধা বলদ, মহিষ, দোম্হতি এবং অন্যান্য বস্ত্রাদি, অলঙ্কার, সৌগন্ধাদি এবং তাম্র ও পিত্তলের ব্যবহারীয় দ্রব্যাদি।
আসাম এবং ভুটানহইতে ...	হস্তী, রবার, শালকাষ্ঠ, রেশম, মোম, চা, চামর, ব্যাঘ্র শাবক গণ্ডার ইত্যাদি এবং পাহাড়িয়া ময়না, টিয়া অন্যান্য পক্ষ্যাদি।
ভুটানহইতে ...	... কম্বল, মশালা এবং কুক্কুর।

এই মেলায় নানাবিধ মল্লক্রীড়া এবং দেশীয় ঘোটক ও পোনি দৌড় ও প্রদর্শিত হইবেক এবং এই সম্বন্ধে পশ্চাৎ একটি বিজ্ঞাপনী ও প্রকাশিত হইবেক। এই মেলা সম্বন্ধে সবিশেষ বিবরণ জানিতে ইচ্ছা হইলে গোয়ালপাড়া প্রদেশের ডেপুটী কমিশ্যনর অথবা ধুবড়ীর আসিষ্টান্ট কমিশ্যনরের নিকট আবেদন করিলেই জ্ঞাত হইতে পারা যাইবেক।

এ, ফরবিস,
ওফিসিয়েটিং ডেপুটী কমিশ্যনর, গোয়ালপাড়া।

১৫ই জুলাই ১৮৭৫।

বিজ্ঞাপন।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নগরের নিম্নলিখিত সীমাভুক্ত ভূমির ও বাটীর মূল্য ও পরিমাণ নিশ্চিত করা হইয়াছে।

উক্ত ভূমির সীমা এই—উত্তর শোভাবাজার ষ্ট্রীট, দক্ষিণ নিমতলা ঘাট ষ্ট্রীট, পূর্ব্ব চিতপুর রোড, পশ্চিম রিভর হুগলী।

এবং জষ্টিসেরা ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৪ তারিখে মধ্যাহ্ণে উক্ত মূল্য ও পরিমাণ ও করাবধারণের বিপক্ষে প্রার্থনা শ্রবণ করিবেন এবং যে ব্যক্তি উক্তমূল্য, পরিমাণ ও করাবধারণের বিপক্ষে প্রার্থনা শ্রবণ করিবেন এবং যে ব্যক্তি উক্ত মূল্য, পরিমাণ ও করাবধারণের বিপক্ষে প্রার্থনা করিতে ইচ্ছুক হন প্রার্থনা শ্রবণার্থে যে দিন নিরূপিত হইয়াছে তাহার পূর্ণ তিন দিন পূর্ব্বে জষ্টিসদের কার্য্যালয়ে তাহার লিখিত আবেদন পত্র অর্পণ করিতে হইবে। কোন প্রার্থনা রেটের টাকা জষ্টিসদের স্থানে গচ্ছিত না করিলে এবং যে বাটীর বিষয়ে প্রার্থনা করা যায় সেই বাটীর স্বামী কি অধিকারী বলিয়া তাহার নাম করাবধারণের রেজিষ্টারে না থাকিলে তাঁহার প্রার্থনা শ্রবণ করা যাইতে পারিবে না।

রবার্ট টর্নবুল,
শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের সেক্রেটরী।

(23—1)

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12.*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October

1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1ST JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage	Rs.	10	0	0
Ditto, with postage	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম

মূল্যের হার।

ডাকমাশুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাশুল শুদ্ধ ঐ	১২৸৹

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[*Government Gazette*, 7*th September* 1875.]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 14, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা মেদিনীপুর।

[বাকি খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।]

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মেদনীপুর মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর মোতাবেক বাং ১২৮২ সালের ১০ আশ্বিন ও আং ১২৮৩ সালের ১১ আশ্বিন শনিবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।"

রেজিষ্টরির নম্বর।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদরজমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক	কৈফিয়ৎ।
			মিয়াদী বন্দবস্তী মহাল।			
১২২৫	১১১	গোকুলপুর পং পটাসপুর	চৌধুরী গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ...	২৩৫৩৪৲	২৯৯৬৶৮	এই মহাল ১২৮২ সাল হইতে ১২৯১ সাল পর্য্যন্ত ১০ বৎসর মেয়াদে বন্দবস্ত হইয়াছে।
			চিরবন্দবস্তী মহাল।			
১২৬৯	৬৯২	হরিনারায়ণচক পং কাশীযোড়া	শ্রীমতী আনন্দময়ী জওজে বংশীধর পণ্ডা ও শ্রীমতী চম্পকলতা বনিতা দ্বারিকানাথ পণ্ডা ও শ্রীমতী শ্যামাসুন্দরী বনিতা মধুসূদন পণ্ডা	২৪০০	২৬২৸৶৮	
১৪৭০	৮১৬	কলাগেছ্যা পং কাশীযোড়া	চন্দ্রমোহন মিশ্রি ও চন্দ্রমোহন মিশ্রি ও সারথী দেবী বনিতা পীতাম্বর পণ্ডা বাদ চন্দ্রমোহন মিশ্রির এজমালি হিস্যা যাহা নীলাম হইবেক না। ৭৮০৶১০ বাদ চন্দ্রমোহন মিশ্রির হিসা যাহা নীলাম হইবেক না। ২২৬৶০	১১৪৯॥৭ ১০০৮।১০		
			বাকী সারথী দেবী বনিতা পীতাম্বর পণ্ডার পৃথক হিসাব যাহা ১৫৶৬ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক	১৪১৶৯	১৫৶৬	
			মিয়াদী বন্দবস্তী মহাল।			
১৯৬৯	২০৩	মঙ্গলপুর পং পটাসপুর	চৌধুরী গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ও আনন্দলাল রায় ও কাশীনাথ মিত্র	২০৬৯	৯৪৩৷৶৯	ঐ ঐ
১৯৭১	২০৫	মকরামপুর পং ঐ	আনন্দলাল রায় ও হরসাক্ষী লাল ভকত	১৩৪৬	৬১৭৸৶৭	ঐ ঐ
			চির বন্দবস্তী মহাল।			
২১৫৯	১১৯১	পশ্চিম মাসাড্যা-ওরাস বেতাল খতিয়ান পং ভূঞামুটা	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী ৺ নন্দলাল রায়ের বনিতা ও গজেন্দ্র নারায়ন রায় নাবালগের পোষ্য মাতা ও শ্রীমত্যা ভাবমণী মাদরে স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ	৩৬২০॥৶৮	২৮৪॥৴৫	
২৩৫৭	১২৩৩	রাধানগর পং খটনগর	পঞ্চানন্দ কাননগোই ও নরনারায়ণ দাস কাননগোই ও গুরুপ্রসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জীতরাম রায় ও সাধুচরণ মালা ও ছাড়চরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গোকুলচরণ ব্রহ্ম ও দামোদর ব্রহ্ম ও বলরাম ব্রহ্ম ও শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বনিতা ও বাদল খাঁ ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ন জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দাস ও লালমোহন দাস	২৬৫৪৸৴২		

এ রেজেষ্টরির নম্বর।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদরজমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক।	কৈফিয়ৎ।
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না গোকুলচরণ ব্রহ্ম ও দামোদর ব্রহ্ম ও বলরাম ব্রহ্ম ৯৮৵৯ শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বণিতা ২৪॥৭ বাদল খাঁ ৪৬৸৵১০	১৬৯॥৵২		
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১৲৫ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক	২৪৮৫৶০	১৲৫	
			পঞ্চানন্দ কাননগো ও নরনারায়ণ দাস কাননগো ও গুরুপ্রসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জীতরাম রায় ও সাধুচরণ মালা ও হাড়চরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ণ জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দাস ও লালমোহন দাস			
২৬২৩	১৪৬৫	শ্রীধরপুর পং ময়নাচোর	গোপীনাথ বেরা ও বংশীধর পণ্ডা ও সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও শ্রীমতী রাজেশ্বরী দেই ও শ্রীমতী করুণাময়ী দেই বণিতা ফকীরচন্দ্র পটনাএক ও সুন্দরনারায়ণ মাইতি ও মথুরামোহন মাইতি সন্তোষরাম মাইতি ও শ্রীমতী প্রসন্নময়ী ও প্রসন্নকুমার বেরা ও নবকৃষ্ণ বেরার পত্নী ও পুত্র	৯২৯৬৵২		
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না			
			সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও শ্রীমতী রাজেশ্বরী দেই ও শ্রীমতী করুণাময়ী দেই বনিতা ফকীরচন্দ্র পটনাএক ও সুন্দরনারায়ণ মাইতি ও মথুরামোহন মাইতি ও সন্তোষরাম মাইতি	৪১১৷৵৮		
				৫১০৷৶৬	১৸৵০	
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১৸৵ বাকীর জন্য নীলাম হইবেক গোপীনাথ বেরা ও বংশীধর পণ্ডা ও শ্রীমতী প্রসন্নময়ী ও প্রসন্নকুমার বেরা ও নবকৃষ্ণ বেরার পত্নী ও পুত্র			

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 14th August 1875.

H. L. HARRISON,
Collector.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

জিলা বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৪ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের সন ১৮৭৫ সালের ১২ জানুআরি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর শুক্রবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবেরকাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ১৭ আগষ্ট।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৫৮ নং তৌজী মহাল সমুদ্রগড়ি দিগর পং সাতসৈকা মালিক রহিমন নেছা বিবি ও কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী ও গোবিন্দচাঁদ নন্দী ও নীলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭১০৷৷১১

ঐ মহালে নিম্নেরলিখিত ব্যক্তিগণের সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৪১ ধারামতে সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

১। কৈপুখরিয়া দিগর ৯ মৌজা পত্তনিদার কেদারনাথ চক্রবর্ত্তীর ৯০০৲ টাকার পত্তনি জমা।

২। সমুদ্রগড়ি ও হরশুনার রকম ৵০ আনা ও সিংহজুলিদিগর ১৬ মৌজার রকম ⁄৮। আনার পত্তনিদার বেণীমাধব মল্লিকের ২৯৩৵৴ টাকার পত্তনি জমা।

৩। নিজ সমুদ্রগাড় ও হরশুনার রকম ।৷০ আনা ও পাটি ঠাকুর দ্বারা দিগর ১৫ মৌজার রকম ৷⁄১৩।– আনাতে ষোল আনা করিয়া তাহার রকম ৸০ আনার পত্তনিদার বনমালী নন্দির ৭২৬৷৵৭ টাকার পত্তনি জমা।

কেবল সরকারী বাকী রাজস্বের জন্য নীলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector.

জিলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।

ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মাহাল।

১৭ নং তৌজী মহাল চক দুর্গা পরগনে রাণীহাটী ও পরগনে শাহাবাদ মালিক আনন্দময়ী দাসী সদর জমা ৯৯৩৯৵১১

৩০ নং তৌজী মহাল ভেদে রকম ।০ আনা পরগনে মনোহর সাই ও পং রাণীহাটী মালিক হীরালাল বসু ও খোদেজা বিবি ও আবদুল অছদ ও শ্যামাচরণ বন্দোপাধ্যায় ও কেদারনাথ মুখোপাধ্যায় ও ব্রজমোহন ঘোষ সদর জমা ২৬৭৬।৶৫

এই মহালে নিম্নলিখিত ৩ টী পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে।

ব্রজমোহন ঘোষ ... ... ১৪৩।⁄১
কেদারনাথ মুখোপাধ্যায় ... ... ৩০৭।৶১১
খোদেজা বিবি স্বয়ং অলি জানবে নাবালগ পুত্র আবদুল অছদ ... ৯২০৲৪

১৭৪ নং তৌজী মহাল গোয়াড়া পরগনে আমদানিপুর মালিক কৃষ্ণদেব ভট্টাচার্য্য সদর জমা ৭২৭৸৵৭

এই সকল মহাল কেবল বাকী রাজস্বের জন্যে নিলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector of Burdwan.

[*Government Gazette*, 11*th September* 1875.]

জিলা ময়মনসিংহ।

বিজ্ঞাপন কালেক্টরী জেলা ময়মনসিংহ।

ইহার দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ময়মনসিংহের নিম্নের লিখা মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুনের প্রাপ্য বাকি মালগুজারি আদায় নিমিত্তক ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর মোতাবেক ১২৮২ সালের ৯ আশ্বিন শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে ১৮৭৫। ১৩ আগস্ট।

নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
		প্রথম শ্রেণীর হস্তবুরারি বন্দবস্তি মহাল।			
১৩৭	পরগনে সুসঙ্গ হিস্যে ৵০ আনা	রমানাথ সিংহ গয়রহ...	১৯৮৮।০	৮৭॥৴০	
		দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল।			
৪৯৬৫	বাজেয়াপ্তী মেয়াদি বন্দবস্তী মোকাবিলা চর জেহেলখানা পরগনে আলাপসিংহ	হরসুন্দরী দেব্যা চৌধুরাণী গয়রহ জমিদারান পং আলাপসিংহ	২৪৭৪	৬১৮	ইং ১৮৭৪ সনের আপ্রিল লাং ১৯০৭ সনের আপ্রিল মোতাবেক, ইং ১২৮১ সনের ১ বৈশাখ লাগাদ ১৩১৩ সনের ৩০ চৈত্র মোদ্দত ৩৩ বৎসর মেয়াদ মালিকি সূত্রে বন্দবস্ত।
৫০৮৫	বাজেয়াপ্তী মেয়াদি বন্দবস্তী মহাল বিল সুলঙ্গী পরগনে ময়মনসিংহ	ভবসুন্দরী দেব্যা চৌধুরাণী গয়রহ জমিদারান পরগনে ময়মনসিংহ	৫৫৪	১৩৮	ঐ
৫১২২	পরগনে সেরপুর বাজেয়াপ্তী মেয়াদি বন্দবস্তী মহাল বাপ্পরালগী	প্যারি মোহন চৌধুরী গয়রহ জমিদার পরগনে সেরপুর	৫৭৭ ওয়েকন ৫৸০	৭১॥০	ইং ১৮৭৩ সনের আপ্রিল লাং ১৯০৭ সনের আপ্রিল মোতাবেক, ইং ১২৮০ সনের ১ বৈশাখ নাগাদ ১৩১৩ সনের ৩০ চৈত্র ৩৪ বৎসর মেয়াদে মালিকী সূত্রে বন্দবস্ত।

R. H. PAWSEY, *Offg. Collector.*

MYMENSINGH COLLECTORATE, *the 23rd August* 1875.

জিলা নদীয়া।

বাকি খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২১ সেপ্টেম্বর তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ১২ আগস্ট।

প্রথম শ্রেণী এস্তমুরারি জমা ধার্য্যহওয়া মাহাল।

১১৭ নং ডিহি চণ্ডী পং পাঁজনওর রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক মেঃ জান ককরেল সাহেব আফিসীএল এসাইনী দিগর সদর জমা ১০২৪৬৵৮ টাকা ও পুলিস ১২৯৵৪ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ৫৮২৩॥৶১০ টাকা ও পুলিস ৭৩।৵২ টাকা শ্রেরেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী দিং ও মুনশী মহবর রহমান যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অংশ ১১৭।০ নং যাহার সদর জমা ৪৪২২।৵১০ টাকা ও পুলিস ৫৫৸২ টাকা মেঃ জান ককরেল সাহেব আফিসীএল এসাইনী দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী ৫১॥৴৪ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

১৯৮৮ নং ডিহি ধর্ম্মপুর পং উথড়া রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক মুনশী ফজলল করিম দিং সদর জমা ৩৪৭৫৲১ টাকা ও পুলিস ৪৩৷৷৩ টাকা বাকী খাজানা ৭৮৷২ টাকা বাকী জন্য নীলাম হইবে।

৩১৭০ নং ডিহি মাটিকোমরা পং উথড়া রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক মেঃ ডেবিড ইনুস্ক্র সাহেব দিং সদর জমা ১৭০০৷৷৶ঃ টাকা ও পুলিস ২১৷৵৫ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ১২৪৮৸৶৬ টাকা ও পুলিস ১৫৷৷৶৪ টাকা শ্রীশ্রী৺ব্রহ্মময়ী ঠাকুরাণী ও গোপীকৃষ্ণ জাউ ঠাকুর সেবাইত যতীন্দ্রমোহন ঠাকুর ও সৌরীন্দ্রমোহন ঠাকুর গাহ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অংশ ৩১৭০৷০ নং মেঃ ডেবিড ইনুস্ক্র সাহেবের নামে ৪৫১৷৷৶১০ টাকা সদর জমা ও পুলিস ৫৷৷৶১ টাকা লেখা যায় ঐ মহালের বাকী খাজানা ৯৷৷৶১০ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবে।

C. C. STEVENS, *Collector.*

জিলা পুরী।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা পুরী।

এই যে সন ১৮৬৮ সালের বাঙ্গাল কৌন্সেলের ৭ আইনের ১১ ধারা এবং সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পুরী জেলার খাস মাহাল অন্তর্গত নিম্নলিখিত বৃত্তিসমূহ সন ১৮৭৫ সাল ২৮ তারিখ আপ্রেলের পাওনা বাকী রাজস্ব ও প্রচলিত আইনের আদেশমতে বাকী রাজস্বেরস্বরূপ ও মূল্যের আদায়ের যোগ্য অন্য দাওয়ার জন্য প্রত্যেক বৃত্তির পার্শ্বলিখিত তারিখ অত্র জেলার কালেক্টরীর কাছারীতে প্রকাশ্য ও সম্পূর্ণরূপ নীলাম দ্বারায় হইবেক ইতি ২৪ তারিখ আগষ্ট সন ১৮৭৫ সাল।

রেজিষ্টরী জমাবন্দির নম্বর।	বৃত্তির নাম।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	বাকি খাজানা।	বৃত্তি যে তারিখে নিলাম হইবে তাহার নির্ণয়।	কৈফিয়ৎ।
১৩৯	রাহাঙ্গ পরগনার অন্তর্গত স্থিত মৌজে শুকল ১ নং কিসমত মৌরসি পধানি হকিয়ত।	বিচিত্রানন্দ দাস ...	১১০৪৷৷২৸	৩৬৪৲২৸০	১৬ তারিখ সেপ্টেম্বর ১৮৭৫ সাল মোতাবেক ২ আশ্বিন ১২৮৩ সাল বৃহস্পতিবার	এই বৃত্তি মিয়াদী বন্দোবস্ত ইস্তক ১২৫২ সাল লাগাইত সন ১৩০৪ সাল
১৬৪	ঐ পরগনার অন্তর্গত স্থিত গড় বাঙ্গরো মৌরসি শরবরা কারি হকিয়ত ষোল আনা।	রাঘব শ্রীচন্দন দলবেহরা ও বৈরাগী চরণ মাহাপাত্র কোট করণ ও গোবিন্দ দাস ভুমিমূল ও গোপীনাথ রাউতরা ও বালকৃষ্ণ শাগুরা ও হরি মঙ্গরাজ ও কীর্ত্তিবাস শ্রীচন্দন দলাইগণ	৯৯৮৲১১।	৫৫৬৲১১।	ঐ তারিখ	ঐ
৫১	চবিস কুদ পরগনার কৃষ্ণচন্দ্র তালুকের অন্তর্গত স্থিত মৌজে তলমাল মৌরসি পধানি হকিয়ত ষোল আনা।	মাগুনি শাহু ও হরি শাহু ও জগবন্ধু মল্লিক ও ভাগ্যরথী শাহু ও পরমানন্দ শাহু ও রাঘব পধান ও আদিকন্দ পধান ও বিদ্যাধর দাস	১১৪৮৸৵৪৷৷	১১৪৮৸৵৪৷৷	১৭ তারিখ সেপ্টেম্বর ১৮৭৫ সাল মোতাবেক ৩ আশ্বিন ১২৮৩ সাল শুক্রবার	এই বৃত্তি মেয়াদী বন্দোবস্ত ইস্তক ১২৪৫ লাগাইত সন ১৩০৪ সাল
৫৫	ঐ পরগনার ঐ তালুকের অন্তর্গত স্থিত মৌজে বড়বন্দ কেরা ১ নং কিসমত মৌরসি পধানি হকিয়ত।	রঘুনাথ গুরু ও ভোবনি পধান	৫৩৭৶৭৷৷	২৬২৸৵৭৷৷	ঐ তারিখ	ঐ

JOSEPH ARMSTRONG,
Collector.

[*Government Gazette, 14th September* 1875.]

NOTICE.

The post of Nazir of the Judge's Court of Moorshedabad is about to be vacant in consequence of the retirement of the present incumbent; salary Rs. 100 rising to Rs. 200. Applications with *copies* of testimonials to be sent to the undersigned before the 25th September 1875. A knowledge of English, a thorough knowledge of Bengalee, and experience in the Revenue or Civil Courts are necessary qualifications, and no one need apply who has not such qualifications.

BERHAMPORE,
The 6th September 1875.

C. D. FIELD,
District Judge of Moorshedabad.

CALCUTTA MUNICIPALITY.

A Special General Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall, on Wednesday, the 22*nd September* 1875, *at* 11 *o'clock a. m.*

BUSINESS TO BE BROUGHT FORWARD.

1. The Chairman to submit for confirmation Resolution by General Committee regarding sale of surplus land in Grey Street by public auction.

2. The Chairman to submit for confirmation Resolution by General Committee on proposal made by Port Commissioners respecting the Nimtollah Burning Ghat.

3. The Chairman to submit for confirmation Resolution by General Committee recommending that four months' additional sick leave be granted to Dr. F. N. Macnamara, Gas and Water Analyst to the Justices, and one month's additional leave to Mr. Dickson Engineer at Tallah.

4. The Chairman to submit for confirmation proceedings of Meetings of General Committee, held on the 23rd August and 1st September 1875.

5. To fix, under Section 11 of Act VI of 1863, the salary of the Vice-Chairman to be appointed in succession to Baboo Omesh Chunder Dutt resigned.

6. To nominate a proper person to be Vice-Chairman of the Justices under Section, 8 of Act VI of 1863, *vice* Baboo Omesh Chunder Dutt resigned.

7. Statement of Accounts for the month of August 1875.

ROBERT TURNBULL,
Secretary to the Justices of the Peace.

11*th September* 1875.

কলিকাতা মুনিসিপালিটি।

১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখ বুধবার পূর্ব্বাহ্ণ ১১ ঘন্টার সময়ে টৌন হালে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের এক বিশেষ সাধারণ সভা হইবে।—

সেই সভাতে এই২ কার্য্য উপস্থিত কর যাইবে।

১। সভাপতি সাহেব গ্রে ষ্ট্রীটের উদ্বর্ত্ত ভূমি নীলামে বিক্রয় করণবিষয়ক সাধারণ কমিটীর নির্দ্ধারণপত্র দৃঢ় করণার্থে সম্মুখে অপণ করিবেন।

২। সভাপতি সাহেব নিমতলার শবদাহের ঘাট বিষয়ে পোর্ট কমিশ্যনরদের প্রস্তাবোপলক্ষে সাধারণ কমিটীর নির্দ্ধারণপত্র দৃঢ় করণার্থে সম্মুখে অপণ করিবেন।

৩। জষ্টিসদের গ্যাসের ও জলের পরীক্ষক ডাক্তর শ্রীযুত এফ, এন, মাকনামারা সাহেবের পীড়াপ্রযুক্ত তাঁহাকে আর চারি মাস ছুটী দিবার ও টালার ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডিকসন সাহেবকে আর এক মাস ছুটী দিবার নিমিত্তে সাধারণ কমিটীর প্রস্তাববিষয়ক নির্দ্ধারণপত্র দৃঢ় করণার্থে সভাপতি সাহেব সম্মুখে অপণ করিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

৪। ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৩ তারিখে ও সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখে সাধারণ কমিটীর অধিবেশনের কার্য্যবিবরণপত্র দৃঢ় করণার্থে সভাপতি সাহেব সম্মুখে অর্পণ করিবেন।

৫। শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র দত্ত কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে যিনি প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইবেন ১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ১১ ধারামতে তাঁহার বেতন স্থির করণ।

৬। শ্রীযুত বাবু উমেশ চন্দ্র দত্ত কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে ১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ৮ ধারামতে জষ্টিসদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে উপযুক্ত কোন ব্যক্তিকে মনোনীত করণ।

৭। ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের হিসাবের বর্ণনাপত্র।

রবার্ট টর্ণবুল,
১৮৭৫ সাল ১১ সেপ্টেম্বর। (24—1) শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের সেক্রেটরী।

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12.*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October

1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS :—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1ST JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage ..	..	.. Rs.	10	0 0
Ditto, with postage ..	..	.. ,,	12	8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম

মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২॥০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একর বাব ডাকের টিকিট ডিস্কোণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন লরিস্ লুইস্ সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 21, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশ্তিহার প্রভৃতি ।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা মেদিনীপুর।

[বাকি খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।]

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মেদনীপুর মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর মোতাবেক বাং ১২৮২ সালের ১০ আশ্বিন ও আং ১২৮৩ সালের ১১ আশ্বিন শনিবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।"

দা কেলেক্টরির নম্বর।	তৌজীর নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদরজমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক	কৈফিয়ৎ।
			মিয়াদী বন্দবস্তী মহাল।			
১২২৫	১১১	গোকুলপুর পং পটাসপুর	চৌধুরী গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ...	২৩৫৩৪৲	২৯৯৬৷৵৮	এই মহাল ১২৮২ সাল হইতে ১২৯১ সাল পর্য্যন্ত ১০ বৎসর মেয়াদে বন্দবস্ত হইয়াছে।
			চিরবন্দবস্তী মহাল।			
১২৬৯	৬৯২	হরিনারায়ণচক পং কাশীযোড়া	শ্রীমতী আনন্দময়ী জওজে বংশীধর পণ্ডা ও শ্রীমতী চম্পকলতা বনিতা দ্বারিকানাথ পণ্ডা ও শ্রীমতী শ্যামাসুন্দরী বনিতা মধুসূদন পণ্ডা	২৪০০	২৬২৸৵৮	
১৪৭০	৮১৬	কলাগেছ্যা পং কাশীযোড়া	চন্দ্রমোহন মিশ্রি ও চন্দ্রমোহন মিশ্রি ও সারথী দেবী বনিতা পীতাম্বর পণ্ডা বাদ চন্দ্রমোহন মিশ্রির এজমালি হিস্যা যাহা নীলাম হইবেক না ৭৮০৵১০ বাদ চন্দ্রমোহন মিশ্রীর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ২২৬৵০	১১৪৯৷৭ ১০০৬৷১০		
			বাকী সারথী দেবী বনিতা পীতাম্বর পণ্ডার পৃথক হিসাব যাহা ১৫৵৬ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক	১৪৩৶৯	১৫৵৬	
			মিয়াদী বন্দবস্তী মহাল।			
১৯৬৯	২০৩	মঙ্গলপুর পং পটাসপুর	চৌধুরী গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ও আনন্দলাল রায় ও কাশীনাথ মিত্র	২০৬৯	৯৪৩৷৶৯	ঐ ঐ
১৯৭১	২০৫	মকরামপুর পং ঐ	আনন্দলাল রায় ও হরসাহী লাল ভকত	১৩৪৬	৬১৭৸৶৭	ঐ ঐ
			চির বন্দবস্তী মহাল।			
২১৫৯	১১৯১	পশ্চিম মাসাড্যা-ওরাস বেতাল খতিয়ান পং ভুঞামুটা	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী ৺ নন্দলাল রায়ের বনিতা ও গজেন্দ্র নারায়ন রায় নাবালগের পোষ্য মাতা ও শ্রীমত্যা তারামনী মাদরে স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ	৩৬২০৷৶৮	২৮৪৷৵৫	
২৩৫৭	১২৯৩	রাধানগর পং খটনগর	পঞ্চানন্দ কাননগোই ও নরনারায়ণ দাস কাননগোই ও গুরুপ্রসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জীতরাম রায় ও সাধুচরণ মালা ও হাড়চরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গোকুলচরণ ব্রহ্ম ও দামোদর ব্রহ্ম ও বলরাম ব্রহ্ম ও শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বনিতা ও বাদল খাঁ ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ন জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দাস ও লালমোহন দাস	২৬৫৪৸৵২		

[*Government Gazette, 21st September* 1875.]

এ রেজেষ্টরির নম্বর।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদরজমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক।	কৈফিয়ৎ।
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না			
			গোকুলচরণ ব্রহ্ম ও দামোদর ব্রহ্ম ও বলরাম ব্রহ্ম　৯৮৶৯			
			শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বনিতা　২৪॥৭			
			বাদল খাঁ　৪৬৸৵১০	১৬৯॥৵২		
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১৻৫ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক	২৪৮৻৫৶০	১৻৫	
			পঞ্চানন্দ কাননগো ও নরনারায়ণ দাস কাননগো ও গুরুপ্রসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জীতরাম রায় ও সাধুচরণ মালা ও হাড়চরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ণ জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দাস ও লালমোহন দাস			
২৬২৩	১৪৬৫	শ্রীধরপুর পং ময়নাচোর	গোপীনাথ বেরা ও বংশীধর পণ্ডা ও সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও শ্রীমতী রাজেশ্বরী দেই ও শ্রীমতী করুণাময়ী দেই বনিতা ফকীরচন্দ্র পটনাএক ও সুন্দরনারায়ণ মাইতি ও মথুরামোহন মাইতি সন্তোষরাম মাইতি ও শ্রীমতী প্রসন্নময়ী ও প্রসন্নকুমার বেরা ও নবকৃষ্ণ বেরার পত্নী ও পুত্র	৯২৯৸৵২		
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না			
			সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও শ্রীমতী রাজেশ্বরী দেই ও শ্রীমতী করুণাময়ী দেই বনিতা ফকীরচন্দ্র পটনাএক ও সুন্দরনারায়ণ মাইতি ও মথুরামোহন মাইতি ও সন্তোষরাম মাইতি	৪১৯।৶৮		
				৫১০।৶৬	১৸৶০	
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১৸৶ বাকীর জন্য নীলাম হইবেক গোপীনাথ বেরা ও বংশীধর পণ্ডা ও শ্রীমতী প্রসন্নময়ী ও প্রসন্নকুমার বেরা ও নবকৃষ্ণ বেরার পত্নী ও পুত্র			

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 14th August 1875.

H. L. HARRISON,
Collector.

জিলা বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৪ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের সন ১৮৭৫ সালের ১২ জানুআরি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্‌টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর শুক্রবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্‌টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল তারিখ [illegible] আগষ্ট।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৫৮ নং তৌজী মহাল সমুদ্রগড়ি দিগর পং সাতসৈকা মালিক রহিমন নেছা বিবি ও কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী ও গোবিন্দচাঁদ নন্দী ও নীলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭১০৷৷১১

ঐ মহালে নিম্নেরলিখিত ব্যক্তিগণের সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৪১ ধারামতে সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

১। কৈপুখরিয়া দিগর ৯ মৌজা পত্তনিদার কেদারনাথ চক্রবর্ত্তীর ৯০০৲ টাকার পত্তনি জমা।

২। সমুদ্রগড়ি ও হরশুনার রকম ৵০ আনা ও সিংহজুলিদিগর ১৬ মৌজার রকম ⁄৮। আনার পত্তনিদার বেণীমাধব মল্লিকের ২৯৩৵২ টাকার পত্তনি জমা।

৩। নিজ সমুদ্রগড়ি ও হরশুনার রকম ৷৷০ আনা ও পটি ঠাকুর দ্বারা দিগর ১৫ মৌজার রকম ৴১৩।– আনাতে যোল আনা করিয়া তাহার রকম ৸৴ আনার পত্তনিদার বনমালী নন্দির ৭২৬।৵৭ টাকার পত্তনি জমা।

কেবল সরকারী বাকী রাজস্বর জন্য নীলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector.

জিলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্‌টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।

ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৭ নং তৌজী মহাল চক দুর্গা পরগনে রাণীহাটী ও পরগনে শাহাবাদ মালিক আনন্দময়ী দাসী সদর জমা ৯৯৩৯৵১১

৩০ নং তৌজী মহাল ভেদে রকম ।০ আনা পরগনে মনোহর সাই ও পং রাণীহাটী মালিক হীরালাল বসু ও খোদেজা বিবি ও আবদুল অছদ ও শ্যামাচরণ বন্দোপাধ্যায় ও কেদারনাথ মুখোপাধ্যায় ও ব্রজমোহন ঘোষ সদর জমা ২৬৭৬।৵৫

এই মহালে নিম্নলিখিত ৩ টী পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে।

ব্রজমোহন ঘোষ	...	...	...	...	১৪৩।⁄১
কেদারনাথ মুখোপাধ্যায়	...	...	...	...	৩০৭।৴১১
খোদেজা বিবি স্বয়ং অলি জানবে নাবালগ পুত্র আবদুল অছদ				...	৯২০৲৪

১৭৪ নং তৌজী মহাল গোয়াড়া পরগনে আমদানিপুর মালিক কৃষ্ণদেব ভট্টাচার্য্য সদর জমা ৭২৭৸৵৭

এই সকল মহাল কেবল বাকী রাজস্বের জন্যে নিলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector of Burdwan.

[*Government Gazette*, 21*st September* 1875.]

জিলা ময়মনসিংহ।

বিজ্ঞাপন কালেক্টরী জেলা ময়মনসিংহ।

ইহার দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ময়মনসিংহের নিম্নের লিখা মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুনের প্রাপ্য বাকি মালগুজারি আদায় নিমিত্তক ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর মোতাবেক ১২৮২ সালের ৯ আশ্বিন শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে ১৮৭৫। ১৩ আগষ্ট।

নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমা	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি বন্দবস্তি মহাল।				
১৩৭	পরগনে সুসঙ্গ হিস্যে ৶০ আনা	রমানাথ সিংহ গয়রহ...	১৯৮৮।০	৮৭।৷৵০	
	দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল।				
৪৯৬৫	বাজেয়াপ্তী মেয়াদি বন্দবস্তী মোকাবিলা চর জেহেলখানা পরগনে আলাপসিংহ	হরসুন্দরী দেব্যা চৌধুরাণী গয়রহ জমিদারান পং আলাপসিংহ	২৪৭৪	৬১৮	ইং ১৮৭৪ সনের আপ্রিল লাং ১৯০৭ সনের আপ্রিল মোতাবেক, ইং ১২৮১ সনের ১ বৈশাখ লাগাদ ১৩১৩ সনের ৩০ চৈত্র মোদ্দত ৩৩ বৎসর মেয়াদ মালিকি সূত্রে বন্দবস্ত।
৫০৮৫	বাজেয়াপ্তী মেয়াদি বন্দবস্তী মহাল বিল সুলঙ্গী পরগনে ময়মনসিংহ	ভবসুন্দরী দেব্যা চৌধুরাণী গয়রহ জমিদারান পরগনে ময়মনসিংহ	৫৫৪	১৩৮	ঐ
৫১২২	পরগনে সেরপুর বাজেয়াপ্তী মেয়াদি বন্দবস্তী মহাল বাপুরালগী	প্যারি মোহন চৌধুরী গয়রহ জমিদার পরগনে সেরপুর	৫৭৭ ওয়েকন ৫৸০	৭১৷।০	ইং ১৮৭৩ সনের আপ্রিল লাং ১৯০৭ সনের আপ্রিল মোতাবেক, ইং ১২৮০ সনের ১ বৈশাখ লাগাদ ১৩১৩ সনের ৩০ চৈত্র ৩৪ বৎসর মেয়াদে মালিকী সূত্রে বন্দবস্ত।

R. H. PAWSEY, *Offg. Collector.*

MYMENSINGH COLLECTORATE, *the 23rd August* 1875.

জিলা নদীয়া।

বাকি খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২১ সেপ্টেম্বর তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ১২ আগষ্ট।

প্রথম শ্রেণী এস্তমুরারি জমা ধার্য্যহওয়া মাহাল।

১১৭ নং ডিহি চণ্ডী পং পাঁজনওর রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক মেঃ জান ককরেল সাহেব আফিসীএল এসাইনী দিগর সদর জমা ১০২৪৬৵৮ টাকা ও পুলিস ১২৯৶৪ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ৫৮২৩।৶১০ টাকা ও পুলিস ৭১।৶২ টাকা সুরেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী দিং ও মুনশী মহব্বর রহমান যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অংশ ১১৭।০ নং যাহার সদর জমা ৪৪২২।৶১০ টাকা ও পুলিস ৫৫৸২ টাকা মেঃ জান ককরেল সাহেব আফিসীএল এসাইনী দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী ৫১৷।৵৪ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবেক।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]

১৯৮৮ নং ডিহি ধর্ম্মপুর পঃ উখড়া রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক মুনশী ফজলল করিম দিং সদর জমা ৩৪৭৫৲১ টাকা ও পুলিস ৪৩৷৷৩ টাকা বাকী খাজানা ৭৮৷২ টাকা বাকী জন্য নীলাম হইবে।

৩১৭০ নং ডিহি মাচিকোমরা পঃ উখড়া রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক মেঃ ডেবিড ইমুক্র সাহেব দিং সদর জমা ১৭০০৷৷৶১ টাকা ও পুলিস ২১৷৵৫ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ১২৪৮৶৬ টাকা ও পুলিস ১৫৷৷৶৪ টাকা শ্রীশ্রীব্রহ্মময়ী ঠাকুরাণী ও গোপীকৃষ্ণ জীউ ঠাকুর সেবাইত যতীন্দ্রমোহন ঠাকুর ও সৌরীন্দ্রমোহন ঠাকুর যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অংশ ৩১৭৩।০ নং মেঃ ডেবিড ইমুক্র সাহেবের নামে ৪৫১৷৷৶১০ টাকা সদর জমা ও পুলিস ৫৷৷৵১ টাকা লেখা যায় ঐ মহালের বাকী খাজানা ৯৷৷৶১০ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবে।

C. C. STEVENS, *Collector.*

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12.*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one, in India, will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS :—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1ST JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage ..	..	.. Rs.	10 0 0
Ditto, with postage ..	..	.. ,,	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম

মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২৷৷০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং থার ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[*Government Gazette*, 21*st September* 1875.]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 28, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

INSOLVENT COURT.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

IN the matter of ROBERT BARTLETT, an Insolvent.

NOTICE is hereby given that Tuesday, the 23rd day of November next, is appointed for the further hearing in this matter, for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Official Assignee, from the 5th day of March 1875 until the 31st day of August last, has been filed, and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested, who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvent, will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE;
Calcutta, 22nd September 1875.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of KHAN MAHOMED DHURRUMSEE, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from the 1st April 1869 to 31st August last, has been filed in the Chief Clerk's Office.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of SOLOMON MOLADINA, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from the 1st April 1869 to 31st August last, has been filed in the Chief Clerk's Office.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

যোত্রহীনের আদালত।

কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিদের উপকারার্থ আদালত।

যোত্রহীন রবর্ট বার্টলেট সাহেবের বিষয়ে,

এই সম্বাদ দেওয়া গেল যে আগামি নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখ মঙ্গলবারে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার নিমিত্তে এই বিষয়ের পুনশ্চ শুননি হইবে। ও এ বিষয়ে ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ৫ তারিখঅবধি গত আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত আসৈনী সাহেবের জমাখরচের বিস্তারিত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে, ও প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে। কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি উক্ত যোত্রহীনের ইষ্টেটের উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহিলে, শ্রবণের দিনের পূর্ব্ব তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুনা যাইবে।

সরকারী আসৈনী সাহেবের আফিস,
কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন খাঁ মহম্মদ ধরমসির বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আসৈনী সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন সলমন মলাডিনার বিষয়ে সেই প্রকারের সংবাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৬৯ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি গত আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আসৈনী সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

(25—1)

[*Government Gazette, 28th September* 1875.]

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24; packing and postage, Rs. 1-12.*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Rs. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

বিজ্ঞাপন ।

আমি শ্রী আজীমদ্দী হাওলাদার পীং মৃত গোরা আলাম ও শ্রী তমিজদ্দী চাপাদার পীং মৃত মাহাম্মদ হোসন ও শ্রী আএনদ্দী পীং শ্রী তমুমদ্দী চাপাদার ও শ্রী রসিমদ্দী পীং মৃত কালু সাকিনান কৃষ্ণপুরা ষ্টেশন দৌলত খাঁ আমরা প্রকাশ করিতেছি যে আমারা যে ১৮৭৩ সন ইং ৮ ও ৯ নং দৌলত খাঁ মহকুমায় সব-রেজিষ্টরী আফিসে আম মোক্তারনামা রেজিষ্টরী করিয়াছি উক্ত আম মোক্তারনামাতে নীলকমল বন্দ্যোপাধ্যায় ও রজনীকান্ত চক্রবর্ত্তী ও রামমণী দে সরকার ও রামনারায়ণ পাল ও কাশীচন্দ্র ঘোষ ও ও হরিমোহন পাল ও নন্দকিশোর চক্রবর্ত্তী ও গোলাম রাহমান ও নবকিশোর দে মজুমদার ও কালী-কিশোর মিত্র ও রাজকিশোর আইচ ও গুরুপ্রসাদ দাস ও হরিপ্রসাদ দাসকে আম মোক্তার নিযুক্ত করিয়াছিলাম তাহারদিগকে পূর্ব্বেই বাচনিক বরখাস্ত করিয়াছি এইক্ষণ সর্ব্ব সাধারণে ও আফীসহাএতে জ্ঞাত করান জন্য অত্র বিজ্ঞাপন গেজেটে দেওয়া হইল ঐ আম মোক্তারান আমাদের কোন অনিষ্ট কার্য্য করিলে তৎজন্য আমরা দায়ী হইব না ইতি সন ১২৮২ সন তারিখ ২৫ শ্রাবণ ।

শ্রী আজীমদ্দী হাং ।
লিং শ্রী তমীজুদ্দী ।
লিং শ্রী আএনদ্দী ।
লিং শ্রী রসীমদ্দী ।

(26—1)

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1ST JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage	Rs.	10	0	0
Ditto, with postage	,,	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম

মূল্যের হার ।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২৸০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের এক২ খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ সেপ্টেম্বর ।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল ।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 5, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জিলা নদীয়া।

এস্তাহার নামা কাছারি রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টরি এজলাশ শ্রীযুত মেঃ উইলীয়ম হেশম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর, মোকাম কলিকাতা। বোর্ড অফ রেবিনিউ। এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত বিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৫ সালের ১৭ নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ২ অগ্রহায়ণ বুধবার বেলা ১২ ঘণ্টার সময় মোং রানাঘাটের সব-ডিবিজনের আপীসে অস্মদকর্ত্তৃক নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিন একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিনে কাছারি খোলা যায় সেই দিন মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবে না।

তৌজির লাট নম্বর	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইলের নম্বর।	রেলওয়ের কোন্ দিকে জমি পড়িয়াছে।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১	নদীয়া	মৌজে সগুণা পরগণা হাবিলি সহর	৩২	পশ্চিম	১৪ /০ ০	৪ ২ ২১	......	০ ০ ০	৩১ মাইলের ১৪০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জিলা ২৪ পরগনার সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারী জমা।
২	ঐ	মৌঃ ঐ ঐ	৩২	পূর্ব্ব...	১১ ॥৴ ॥	৪ ২ ১	...	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জিলা ২৪ পরগনার সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩	ঐ	মৌজে ঐ পরগনে হাবিলী সহর ও পাজনওর	৩৩	পশ্চিম	১২ /২ ৸	৪ ০ ৳	......			ইতে ৩৩ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	দক্ষিণ—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৪	ঐ	মৌং ঐ ...	৩৩	পূর্ব্ব ...	১২ /২ ৸	৪ ০ ২	......		০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫	ঐ	মৌজে সগুণা ও মদনপুর পরগনে হাবিলী সহর ও পাজনওর	৩৩	পশ্চিম	৮ /২ ।	২ ২ ২৯	......		০ ০ ০	৩৩ মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪২২০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—মদনপুর ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৬	ঐ	ঐ ঐ	৩৩	পূর্ব্ব ...	১১ /১ ০	১ ২ ২৫	......		০ ০ ০	৩৩ মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারী জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭	ঐ	মৌজে মদনপুর পং হাবিলী সহর ও পাজনওর	৩৩	পশ্চিম	১ /১ ।	০ ১ ১৬	রাস্তা	...	০ ০ ১১	৩৩ মাইলের ৪৯৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—মদনপুর ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারী জমী।
৮	ঐ	মৌং ঐ পং পাজনওর	৩৩	পশ্চিম	৮ ৸১ ॥	২ ৩ ২৭	....		০ ০ ০	৩৩ মাইলের শেষহইতে ৩৪ মাইলের ২৬৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারী জমী।
৯	নদীয়া	মৌজে মদনপুর পরগনে পাজনওর	৩৪	পূর্ব্ব ...	৮ ৵০ ।	১ ৩ ৭	....		০ ০ ০	৩৩ মাইলের শেষ হইতে ৩৪ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারী জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া
১০	ঐ	মৌজে মদনপুর ও জঙ্গল ও তেঘরির ঐ	৩৫	পশ্চিম	৮ ।৵০ ।০	২ ১ ১০	....		০ ০ ০	৩৫ মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারী জমী।

তরতিব লাট নং	জেলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
১১	নদীয়া	মৌজে মদনপুর ও জঙ্গল ও তেঘরির পঃ ঐ	৩৪	পূর্ব্ব ...	৮ ॥০ ।০	১ ৩ ১০	......	০ ০ ০	৩৪ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৯নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২	ঐ	মৌজে জঙ্গল ও কণ্টকপুর পঃ পাজনউর	৩৫	পশ্চিম	২ / ০	০ ২ ২৬		০ ০ ০	৩৪ মাইলের শেষহইতে ৩৫ মাইলের ৯১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমীদারি জমী। দক্ষিণ—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমি।
১৩	ঐ	মৌজে কণ্টকপুর ও উহিতপুর পঃ ঐ	৩৫	পশ্চিম	২ ।০ ০	০ ২ ৩৯	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের ১২৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ১৯৭৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমি দক্ষিণ—জমিদারি জমি পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪	ঐ	মৌজে জঙ্গল ও কণ্টকপুর ও উহিতপুর পঃ ঐ	৩১	পূর্ব্ব ..	১৩ ৵ ০	৪ ১ ৮	......	০ ০ ০	৩৪ মাইলের শেষ হইতে ৩৫ মাইলের ২৪৮৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫	ঐ	মৌজে কণ্টকপুর পঃ ঐ	৩৫	পশ্চিম	৯ /১ ॥০	৩ ০ ০	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের ২৩৩১ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬	ঐ	ঐ ...	৩৫	পূর্ব্ব ..	৭ ।২ ০	২ ১ ৩০	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের ২৮৮৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৭	ঐ	মৌজে ব্রহ্মপাড়া, ছুতারগাছী, হাট ব্রহ্মপাড়া ও নারায়ণপুর পং পাজনউর	৩৬	পশ্চিম	১২ ।২ ।।	৪ ৩ ১৫	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের শেষহইতে ৩৬ মাইলের ৩৫১৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৫ মাইলেরশেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮	ঐ	ঐ ...	৩৬	পূর্ব্ব...	১০ ⁄৩০ ।	১ ২ ৯	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৯	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর পরগনে পাজনউর	৩৬	পশ্চিম	৭ ⁄৪ ।।৵	১ ১ ২৩	....	০ ০ ০	৩৬ মাইলের ৩৫৩৫ ফীটহইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০	ঐ	ঐ ...	৩৬	পূর্ব্ব...	৭ ।০ ।।৶	২ ১ ২৫	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১	নদীয়া	মৌজে নারায়ণপুর এনাতপুর ও মনসাপোতা পরগনে পাজনউর	৩৭	পশ্চিম	১১ ।।৪ ⁄৩	৩ ৩ ২১	......	০ ০ ০	৩৬ মাইলের শেষহইতে ৩৭ মাইলের ২৭৭৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারী জমী।
২২	ঐ	ঐ ...	৩৭	পূর্ব্ব ...	১১ ।৪ ⁄৩	৩ ৩ ২১	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—২৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারী জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩	ঐ	মৌজে পালপাড়া পরগনে পাজনউর	৩৭	পশ্চিম	৮ ।১ ।।৵	২ ৩ ১	......	০ ০ ০	৩৭ মাইলের ২৭৭৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪৫১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—২১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪	ঐ	ঐ ...	৩৭	পূর্ব্ব ...	৫ ⁄৩৪ ।	১ ৩ ৩৬	......	০ ০ ০	৩৭ মাইলের ২৭৭৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমি। দক্ষিণ—২২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারেরবেড়া।

তফসিলের ক্রমিক নম্বর	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	যে কারণে বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
২৫	নদীয়া	মৌজে পালপাড়া পরগনে পাজনউর	৩৭	পশ্চিম	২ ৴৩ ৸৵	০ ২ ৩৬	....	০ ০ ০	৩৭ মাইলের ৪৬৮০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জমিদারি জমি। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৬	ঐ	ঐ ঐ	৩৭	পূর্ব্ব ...	১ ৸৪ ০	০ ২ ২৩	....	০ ১ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জমিদারি জমি। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭	ঐ	মৌজে পালপাড়া ও কাজীপাড়া পরগনে পাজনউর	৩৮	পশ্চিম	১০ ॥১ ০	৩ ১ ৩৮	......	০ ০ ০	৩৭ মাইলের শেষ হইতে ৩৮ মাইলের ২৭৮০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮	ঐ	ঐ ঐ	৩৮	পূর্ব্ব ...	১৭ ॥৩ ০	৫ ০ ২৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯	ঐ	মৌজে কালীপাড়া ও খোদবাসতলা পরগনে পাজনউর	৩৮	পশ্চিম	৭ ৸৩ ০	১ ২ ১৮	......	০ ০ ০	৩৮ মাইলের ২৮০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩৮ মাইলের শেষ মোতাবেক রাস্তা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমি।
৩০	ঐ	ঐ ঐ	৩৮	পূর্ব্ব ...	৭ ৸৩ ০	২ ২ ১৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩১	ঐ	মৌজে খোষবাসতলা ও লালপুর পং পাজনউর	৩৯	পশ্চিম	৪ ৸৩ ।.	১ ২ ২০	......	০ ০ ০	৩৮ মাইলের শেষ হইতে ৩৯ মাইলের ১৩০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেওলয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৩২	ঐ	ঐ ...	৩৯	পূর্ব্ব ...	৪ ৸৩ ।৶	১ ২ ২০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩	ঐ	মৌজে লালপুর, বেলিয়াডাঙ্গা ও চাকদা পং পাজনউর	৩৯	পশ্চিম	১৯ ৸০ ।।৩	৬ ২ ৬	......	০ ০ ০	চাকদা ষ্টেশনের পশ্চিমদিগের রাস্তা হইতে সুরু হইয়া লাগাএদ ৩২৫০ ফীট	উত্তর—গ্রামের যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—চাকদা ষ্টেসনের পশ্চিমের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—জমীদারী জমী।
৩৪	ঐ	মৌজে লালপুর পরগণে পাজনউর	৩৯	পূর্ব্ব ...	৩ ।।০ ৸	১ ০ ২৭	......	০ ০ ০	২৯ মাইলের ২৭২৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৩৩৫৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রাস্তা। দক্ষিণ—চাকদা ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৩৫	ঐ	ঐ	৩৯	পশ্চিম	৭ ৸৩ ।।	২ ২ ১৯	......	০ ০ ০	৩৯ মাইলের ১৩৭০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৩৩২৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৬	ঐ	মৌজে লালপুর ও বেলিয়াডাঙ্গা পরগণে পাজনউর	৩৯	পূর্ব্ব ...	৬ ।০ ।	২ ০ ১১	......	০ ০ ০	৩৯ মাইলের ৩৩৯০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৭	ঐ	ঐ ...	৩৯	পশ্চিম	৬ /৪ ০	২ ০ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৮	ঐ	মৌজে বেলিয়াডাঙ্গা ও দানিয়ানপুর পরগণে পাজনউর	৪০	পূর্ব্ব ...	৯ /৪ ।।	৩ ০ ৮	......	০ ০ ০	৩৯ মাইলের শেষ হইতে ৪০ মাইলের ২৮০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৪০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

তরতিব লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নিলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির চৌহুদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৩৯	নদীয়া।	মৌজে বেলীয়াডাঙ্গা ও দানিয়ানপুর পরগণে পাজনউর	৪০	পূর্ব্ব ...	৯ /৪ ॥	৩ ০ ৮	......	০ ০ ০	৩৯ মাইলের শেষ হইতে ৪০ মাইলের ২৮০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪০	ঐ	মৌজে দানিয়ানপুর পং পাজনউর	৪০	পশ্চিম	৯ ১ ॥	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	৪০ মাইলের ২৮০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪১	ঐ	ঐ ঐ ...	৪০	পূর্ব্ব ...	৯ ১ ॥	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪২	ঐ	ঐ ঐ ...	৪০	পশ্চিম	৭ ৮২ ০	২ ২ ১৫	......	০ ০ ০	৪০ মাইলের শেষ হইতে ৪১ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৩	ঐ	ঐ ঐ ...	৪১	পূর্ব্ব ...	৭ ৮২ ০	২ ২ ১৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৪	ঐ	মৌজে দানিয়ানপুর যোগিয়া ও উখিল নাড়া পং পাজনউর।	৪১	পশ্চিম	১১ ।০ ॥	৩ ২ ৩৭	......	০ ০ ০	৪১ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৪৫	ঐ	ঐ ঐ ...	৪১	পূর্ব ...	১১ ।০ ॥	৩ ২ ৩৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৬	ঐ	মৌজে উখিলনাড়া ও পার্ব্বতীপুর পং পাজনউর ...	৪১	পশ্চিম	১১ ।৩ ০	৪ ১ ২৯	......	০ ০ ০	৪১ মাইলের শেষহইতে ৪২ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৮ নংলাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৭	ঐ	মৌজে উখিলনাড়া ও পার্ব্বতীপুর পরগনে পাজনউর	৪২	পূর্ব ...	১৩ ।৩ ০	৪ ১ ০৯	......	০ ০ ০	৪১ মাইলের শেষহইতে ৪২ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা ...	উত্তর—৪৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমা। দক্ষিণ—৪১নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৮	ঐ	মৌজে পার্ব্বতীপুর পং ঐ ...	৪২	পশ্চিম	৯ ।৩ ॥০	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	৪২ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৪৯	ঐ	ঐ ...	৪২	পূর্ব ...	৯ ।৩ ॥০	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫০	ঐ	মৌজে গোপালপুর পরগনে পাজনউর	৪২	পশ্চিম	৬ /১ ৸৵	২ ০ ২	....	০ ০ ০	৪২ মাইলের শেষহইতে ৪৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫১	ঐ	ঐ ঐ	৪৩	পূর্ব ...	৬ /১ ৸৵	২ ০ ২	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারেরবেড়া।
৫২	ঐ	মৌজে গোপালপুর ও কুশবিরিয়া পং পাজনউর ...	৪৩	পশ্চিম	৭ ॥৶ ০	২ ১ ৩৭	....	০ ০ ০	৪৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৫০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

তরতিব লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।						প্রত্যেক লাটের যে জমি নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।				লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ	কাঃ	ছঃ	এঃ	রঃ	পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ	রঃ	পোঃ		
৫৩	নদীয়া	মৌজে গোপাল পুর ও কুশবিরিয়া পং পাজনউর	৪৩	পূর্ব্ব …	৭	॥	০	২	১	৩৭	….	০	০	০	৪৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৫১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৪	ঐ	মৌজে কুশবেরিয়া গোপালপুর ও আমুলিয়া পং পাজনউর	৪৪	পশ্চিম	৯	৸৩	০	৩	১	৪	….	০	০	০	৪৩ মাইলের শেষ হইতে ৪৪ মাইলের ৩০২০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৫৫	ঐ	ঐ …	৪৪	পূর্ব্ব …	১০	।	০	৩	১	২২	……	০	০	০	ঐ ঐ …	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৩নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫৬	ঐ	মৌজে আমুলিয়া পরগণে পাজনউর	৪৪	পশ্চিম	৬	৸২	০	২	১	২	……	০	০	০	৪৪ মাইলের ৩০৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৪৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫৭	ঐ	ঐ …	৪৪	পূর্ব্ব …	৬	৸২	০	২	১	২	……	০	০	০	ঐ ঐ …	উত্তর—৪৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৮	ঐ	মৌজে মণ্ডল পুখরিয়া পং পাজনউর ও শ্রীনগর	৪৫	পশ্চিম	৮	/৫	০	২	২	৩৪	……	০	০	০	৪৪ মাইলের শেষ হইতে ৪৫ মাইলের ২৪১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

[*Government Gazette*, 19*th October* 1875.]

৫৯	ঐ	ঐ ...	৪৫	পূর্ব্ব ...	৭ ৸১ ০	২ ২ ১৩	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নক্শা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬০	ঐ	মৌজে নাশড়াপাড়া পরগণে পাজনউর ও শ্রীনগর	৪৫	পশ্চিম	৯ ।৷৩ ৸	৩ ০ ২৩	......	০ ০ ০	৪৫ মাইলের ২৪৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৪৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬১	ঐ	ঐ ...	৪৫	পূর্ব্ব ...	৯ ।৩ ০	৩ ০ ১৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬২	ঐ	মৌজে নাশড়াপাড়া পরগনে শ্রীনগর	৪৬	পশ্চিম	১ ৸১ ॥৶	০ ২ ১৭	......	০ ০ ০	৪৫ মাইলের শেষ হইতে ৪৬ মাইলের ৫৮০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—৪৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৬৩	ঐ	ঐ ...	৪৬	ঐ	১ ।৷২ ।	০ ১ ৫	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ৯৭০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ১৫১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—জমীদারী জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৬৪	ঐ	ঐ ..	৪৬	পূর্ব্ব ...	২ । ০	১ ১ ১৮	......	০ ০ ০	৪৫ মাইলের শেষ হইতে ৪৬ মাইলের ১৫১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৬৫	ঐ	ঐ ...	৪৬	ঐ	৪ ৸২ ।	০ ২ ২০	......	০ ০ ০	রাণাঘাট ষ্টেসনের পশ্চিমদিগের রাস্তার দক্ষিণ সীমা হইতে পশ্চিমাভিমুখে ৯০০ ফীট পর্য্যন্ত	উত্তর—জমিদারি জমি। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—ডিঃ কেলাশভুক্ত রাস্তা। পশ্চিম—গ্রামে যাইবার রাস্তা।

তফসিল লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির চৌহুদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৬৬	নদীয়া	মৌজে রানাঘাট পরগনে শ্রীনগর	৪৬	পশ্চিম	০ /২ ৸০	৭ ০ ০	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ২৮২০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ২৮৯০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক	উত্তর—ডিঃ কেলাশ ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—ষ্টেশনের তারের বেড়া। পূর্ব্ব— ঐ ঐ পশ্চিম—ডিঃ কেলাশ ভুক্ত রাস্তা।
৬৭	ঐ	ঐ ঐ	৪৬	পূর্ব্ব...	০ ৸৪ ᐟ	০ ১ ১১	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ২৭৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৩১০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারির জমী। দক্ষিণ—রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রাস্তা।
৬৮	ঐ	ঐ ঐ	৪৬	পূর্ব্ব ...	৩ /০ ॥	১ ০ ০	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ৪১৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪৯৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—ডিঃ কেলাশ ভুক্ত রাস্তা।
৬৯	ঐ	ঐ ঐ	৪৬	পশ্চিম	০ ৸০ ৸	০ ১ ২	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ৪৯৮০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৪৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—অনেক ব্যক্তির বাগান।
৭০	ঐ	ঐ ঐ	৪৬	পূর্ব্ব...	০ ৸ ৸	০ ১ ২	মাল গুদামের এবং তারের বেড়ার মধ্যগত জমী	০ ০ ৮ ১ ৩ ০ ১ ৩ ৮	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭১	ঐ	মৌজে রানাঘাট ও হিজলী পং শ্রীনগর ওগায় জোয়ানী	৪৭	পশ্চিম	৯ ।০ ৸	৩ ০ ১১	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের শেষ হইতে ৪৭ মাইলের ২৫০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমি।

৭২	নদীয়া	মৌজে রাণাঘাট ও হিজুলী পং [illegible]গর ও মামজোয়ানী	৪৭	পূর্ব্ব ...	৯ 10 ৮	৩ ০ ১১	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের শেষ হইতে ৪৭ মাইলের ২৫০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭১নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৬নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৩	ঐ	মৌজে হিজুলী পং ঐ	৪৭	পশ্চিম	৯ 12 ৮	৩ ০ ১৭	......	০ ০ ০	৪৭ মাইলের ২৫০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭১নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৪	ঐ	ঐ ...	৪৭	পূর্ব্ব ...	৯ ৮৩ ০	৩ ১ ৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪৭নং মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭৩নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৫	ঐ	মৌজে হিজুলী ও হালালপুর পং মামজোয়ানী	৪৮	পশ্চিম	৭ 14 ০	২ ১ ৩৪	......	০ ০ ০	৪৭ মাইলের শেষ হইতে ৪৮ মাইলের ২১১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৭নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৬	ঐ	ঐ ...	৪৮	পূর্ব্ব ...	৭ 14 ০	২ ১ ৩৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ..	উত্তর—৭৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৭	ঐ	মৌজে হালালপুর পং মামজোয়ানী	৪৮	পশ্চিম	১০ /২ ০	৩ ১ ১৪	......	০ ০ ০	৪৮ মাইলের ২১১০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭০নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।
৭৮	ঐ	ঐ ...	৪৮	পূর্ব্ব ..	১০ /২ ০	৩ ১ ১৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমীদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৯	ঐ	মৌজে হালালপুর ও কেশাইপুর পং মামজোয়ানী	৪৯	পশ্চিম	৮ /২ ১	২ ২ ৩০	......	০ ০ ০	৪৮ মাইলের শেষ হইতে ৪৯ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৮ মাইল সরাসর মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারির জমী।

তফসিল লাট নম্বর।	জিলার নাম	নাম মৌজা ও পরগনা।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।						প্রত্যেক লাটের যে জমি নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।				লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির চৌহদ্দী
					বিঃ	কাঃ	ছঃ	এঃ	রুঃ	পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ	রুঃ	পোঃ		
৮০	ঐ	ঐ ...	৪৯	পূর্ব্ব ...	৮	/২	।	২	২	১৩	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮২ নং লাটের দক্ষিণ সীমা। দক্ষিণ—৫৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮১	ঐ	মৌজে কেশাইপুর ও রাজপুর পং মামজোয়ানী	৫৯	পশ্চিম	৬	।	০	২	০	১১	......	০	০	০	৫৯ মাইলের ২৬৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮২	ঐ	ঐ ...	৪৯	পূর্ব্ব ...	৬	।	০	২	০	১১	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৮০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৩	ঐ	মৌজে রাজপুর ও গোলসোলুয়া পং মামজোয়ানী	৫০	পশ্চিম	৭	২	।	২	১	২৯	......	০	০	০	৪৯ মাইলের শেষ হইতে ৫০ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারীর জমী।
৮৪	ঐ	ঐ ...	৫০	পূর্ব্ব ...	৭	⁄৩	॥	২	২	১৯	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমা। দক্ষিণ—৪৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৫	ঐ	মৌজে গোলসোলুয়া পং মামজোয়ানী	৫০	পশ্চিম	১১	দ	৸৶	৩	৩	২৪	......	০	০	০	৫০ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৮৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম জমিদারির জমি।

৮৬	নদীয়া	মৌজে গোলসোলুয়া পং মামজোয়াণী	৫০ নং	পূর্ব্ব ...	১১ ৸৹ ৸৵	৩ ৩ ২৪	......	০ ০ ০	৫০ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫০ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৮৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৭	ঐ	মৌজে গোলসোলুয়া ও আড়ংঘাটা পং ঐ	৫১	পশ্চিম	৯ /২ ।	৩ ০ ৩	......	০ ০ ০	৫০ মাইলের শেষ হইতে ৫১ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৮	ঐ	ঐ	৫১	পূর্ব্ব ...	৯ /২ ॥	৩ ০ ৩	......	০ ০ ০	ঐ ...	উত্তর—৯০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৮৯	ঐ	মৌজে আড়ংঘাটা পং মাম জোয়ান	৫১	পশ্চিম	৭ /১ ০	২ ১ ১৮	......	০ ০ ০	৫১ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪৩৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯০	ঐ	ঐ	৫১	পূর্ব্ব ...	৭ /১ ০	১ ১ ১৮	......	০ ০ ০	ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৯১	ঐ	মৌজে সবদলপুর পরগণে মামজোয়ানী	ঐ	পশ্চিম	১ ১৩ ৸৵	০ ১ ৩৭	......	০ ০ ০	৫১ মাইলের ৪৯৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—আড়ংঘাটা ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯২	ঐ	ঐ	ঐ	পূর্ব্ব ..	৩ /৩ ॥	১ ০ ৮	......	০ ০ ০	৫১ মাইলের ৪৪০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৯৩	ঐ	মৌজে সবদলপুর ও নারায়নপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫২	পশ্চিম	১২ ৸৹ ০	৪ ০ ৩৫	......	০ ০ ০	৫১ মাইলের শেষ হইতে ৫২ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—আড়ংঘাটা নালার এ দেলাস জমী। দক্ষিণ—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমি নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আয়ন্ত ও শেষ।	জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৯৪	ঐ	মৌজে সবদলপুর ও নারায়ণপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫২	পূর্ব্ব ...	৯ ৸৫ ৶০	৩ ১ ৭	......	০ ০ ০	৫১ মাইলের শেষহইতে ৫২ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৯৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৯৫	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫২	পূর্ব্ব ...	৭ /৩ ০	২ ১ ১৮	রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি	১ ৩ ১৪	৫২ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৯৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৯৬	ঐ	ঐ ...	৫৩	পূর্ব্ব ...	৭ ।৩ ০	২ ১ ২৯	......	০ ০ ০	৫২ মাইলের শেষহইতে ৫৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৯৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমি। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৯৭	ঐ	মৌজে বাহিরগাছি ও নারায়ণপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫৩	পশ্চিম	৯ /৩ ০	১ ০ ৫	......	০ ০ ০	৫৩ মাইলের ৩১০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—আড়ংঘাটা লাটের এঃ কেলাস জমি। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৯৮	ঐ	ঐ ...	৫৩	পূর্ব্ব ...	৯ /০ ।	২ ৩ ৩৭	......	০ ০ ০	৫৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৯৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৯৯	ঐ	ঐ ...	৫৪	পশ্চিম	৭ ৸১ ॥	২ ৩ ১৪	......	০ ০ ০	৫৩ মাইলের শেষহইতে ৫৪ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

১০০	নদীয়া	মৌজে বাহিরগাছী ও নারায়ণপুর পরগণে মামজোয়ানী	৫৪	পূর্ব্ব ...	৭	৸১	॥	২	২	১৪	......	০	০	০	৫৩ মাইলের শেষ হইতে ৫৪ মাইলের ২৬৩০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১০১	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর পরগণে মামজোয়ানী	৫৪	পশ্চিম	১১	।৩	।৶	৩	৩	৪	......	০	০	০	৫৪ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৯৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১০২	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর ও বাহিরগাছী পরগণে মামজোয়ানী	৫৪	পূর্ব্ব ...	১১	।৩	।৶	৩	৩	৪	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০০নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৩	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর বাহিরগাছী ও শিবচন্দ্রপুর পরগণে ঐ	৫৫	পশ্চিম	১১	৸২	০	৩	৩	২৭	......	০	০	০	৫৪ মাইলের শেষহইতে ৫৫ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১০৪	ঐ	ঐ	৫৫	পূর্ব্ব ..	১১	৸২	০	৩	৩	২৭	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১০৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৫	ঐ	মৌজে শিবচন্দ্রপুর ও কৃষ্ণচন্দ্রপুর পরগণে মামজোয়ানী	৫৫	পশ্চিম	১৩	৴১	০	৪	১	১৩	......	০	০	০	৫৫ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১০৬	ঐ	ঐ	৫৫	পূর্ব্ব ..	১৩	৴২	০	৪	১	১৩	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৭	ঐ	মৌজে কৃষ্ণচন্দ্রপুর ও ভাইন পরগণে মামজোয়ানী	৫৬	পশ্চিম	১১	॥২	০	৩	৩	১৪	......	০	০	০	৫৫ মাইলের শেষহইতে ৫৬ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

ক্রমিক লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	এঃ রুঃ পোঃ		
১০৮	নদীয়া	মৌজে কৃষ্ণচন্দ্রপুর ও ভাইনা পং মামজোয়ানী।	৫৬	পূর্ব্ব ...	১১ ॥২ ০	৩ ৩ ১৪	......	০ ০ ০	৫৫ মাইলের শেষ হইতে ৫৬ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকসা	উত্তর—১১০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৯	ঐ	মৌজে ভাইনা পং মামজোয়ানী	৫৬	পশ্চিম	১১ /৩ ৸/	৩ ২ ২২	....	০ ০ ০	৫৬ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১০	ঐ	ঐ ...	৫৬	পূর্ব্ব ...	১১ /৩ ৸/	৩ ২ ৩২	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১১	ঐ	মৌজে ভাইনা পং মামজোয়ানী	৫৭	পশ্চিম	৮ ॥২ ।/	২ ৩ ১৬	....	০ ০ ০	৫৬ মাইলের শেষ হইতে ৫৭ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১১৩ লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১২	ঐ	ঐ ...	৫৭	পূর্ব্ব ...	৮ ॥২ ।/	১ ৩ ১৬	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১১৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমি। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৩	ঐ	মৌজে ভাইনা ও হরিণডাঙ্গা পরগনে মামজোয়ানী	৫৭	পশ্চিম	৮ ॥৩ ০	২ ৩ ১৮	....	০ ০ ০	৫৭ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৫২৮০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—সাঁকোর রক্ষার্থে এঃ কেলাসের জমি। দক্ষিণ—১১১নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

১১৪	ঐ	ঐ	৫৭	পূর্ব্ব ...	৮ ।।৩ ০	২ ৩ ১৮	সাঁকোর রক্ষার্থে যে জমির উপর পোস্তা আছে ঐ জমি	০ ১ ২৮	ঐ	ঐ	উত্তর—সাঁকোর রক্ষার্থে এঃ কেলাসের জমি। দক্ষিণ—১১২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারিরজমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৫	ঐ	মৌজে বগুলা পরগানে মামজোয়ানী ও উখড়া	৫৮	পশ্চিম	১১ / ০	৩ ৩ ৩১	....	০ ০ ০	৫৮ মাইলের ১৬০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ২৬৮৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।		উত্তর—বগুলা ষ্টেসনের জমি। দক্ষিণ—সাঁকোর রক্ষার্থে এঃ কেলাসের জমি। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১১৬	ঐ	ঐ	৫৮	পূর্ব্ব ...	৯ ৸১ ০	৩ ০ ২৯	....	০ ০ ০	ঐ	ঐ	উত্তর—১১৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—সাঁকোর রক্ষার্থে এঃ কেলাসের জমী। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া ।৹
১১৭	ঐ	ঐ	৫৮	পূর্ব্ব ...	১১ ৸১ ।।	৩ ৩ ২৬	......	০ ০ ০	৫৮ মাইলের ২৫৮৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা		উত্তর—৫৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারিরজমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৮	ঐ	ঐ	৫৮	পশ্চিম	০ ।৪ ।।	০ ০ ২৫	সাঁকোর রক্ষার্থে যে জমির উপর পোস্তা আছে ঐ জমি।	০ ১৩ ৩	৫৭ মাইলের ৫০৫৫ ফীটে স্থিত বিঃ জমীর বহি সীমা হইতে সুরু নাং ২৭৫ ফীট পর্য্যন্ত		উত্তর—১১৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১১৭ নং লাটের বিঃ কেলাশ জমি। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম— ঐ

W. Heysham,
Railway Deputy Collector.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12.*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price. Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS :—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette, FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage	Rs.	10	0	0
Ditto, with postage	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২৸০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 26, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্তিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশ্তিহার।

জিলা নদীয়া।

এস্তাহার নামা কাছারি রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টরি এজলাশ শ্রীযুত মেঃ উইলীয়ম হেশ্যাম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর, মোকাম কলিকাতা। বোর্ড অফ রেবিনিউ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত বিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৫ সালের ১৭ নবেম্বর মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ২ অগ্রহায়ণ বুধবার বেলা ১২ ঘণ্টার সময় মোং রাণাঘাটের সব-ডিবিজনের আপীসে অস্মদকর্ত্তৃক নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম দ্বলীর বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্য্য বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবে না।

তফসিল লাট নম্বর	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইলের নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। এঃ রুঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউগুরী।
১	নদীয়া	মৌজে সগুণা পরগনে হাবিলি সহর	৩২	পশ্চিম	১৪৷ ০ ০	৪ ২ ২১	......	০ ০ ০	৩. মাইলের ১৪০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জিলা ২৪ পরগনার সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২	ঐ	ঐ ঐ	৩২	পূর্ব্ব	১১ ॥১ ॥	৪ ২ ১	....	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জিলা ২৪ পরগনার সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩	ঐ	মৌজে ঐ পরগনে হাবিলী সহর ও পাঞ্জনগর	৩৩	পশ্চিম	১১ /১ ৸	৷ ০ ১		০ ০ ০	৩১ মাইলের শেষ হইতে ৩২ মাইলের ২৬৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব— রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৪	ঐ	মৌঃ ঐ ...	৩১	পূর্ব্ব ..	১১ /২ ৸	৷ ০ ২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫	ঐ	মৌজে সগুণা ও মদনপুর পরগনে হাবিলী সহর ও পাঞ্জনগর	৩৩	পশ্চিম	৮ /২ ।	২ ২ ২৯	.	০ ০ ০	৩২ মাইলের ২৬৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪২২০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—মদনপুর ষ্টেশনের জমী। দক্ষিণ—৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৬	ঐ	ঐ ঐ	৩১	পূর্ব্ব ...	১১ /০ ০	১ ২ ২৫	......	০ ০ ০	৩৩ মাইলের ২৬৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭	ঐ	মৌজে মদনপুর পঃ হাবিলী সহর ও পাঞ্জনগর	৩৩	পশ্চিম	১ /১ ।	০ ১ ১৬	রাস্তা ...	০ ০ ১৩	৩৩ মাইলের ১৯১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ - মদনপুর ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৮	ঐ	মৌঃ ঐ পঃ পাঞ্জনগর	৩৪	পশ্চিম	৮ ৶১ ॥	১ ১ ১৭	....	০ ০ ০	৩৩ মাইলের শেষ হইতে ৩৪ মাইলের ২৬৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৯	ঐ	মৌজে মদনপুর পরগনে পাঞ্জনগর	৩৪	পূর্ব্ব ...	৮ ৶১ ॥	১ ১ ২৭	....	০ ০ ০	৩৩ মাইলের শেষ হইতে ৩৪ মাইলের ২৬৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০	ঐ	মৌজে মদনপুর ও জঙ্গল ও তেঘরির পঃ ঐ	৩৪	পশ্চিম	৮ ॥০ ।	১ ১ ১০	....	০ ০ ০	৩৪ মাইলের ২৬৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউওরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১১	নদীয়া	মৌজে মদনপুর ও জজল ও তেঘরির পং ঐ	৩৪	পূর্ব্ব ...	৮ ॥০ ।	১ ৩ ১০	......	০ ০ ০	৩৪ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৯নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২	ঐ	মৌজে জজল ও কণ্টকপুর পং পাজনউর	৩৫	পশ্চিম	২/ ০ ০	০ ২ ২৬	......	০ ০ ০	৩৪ মাইলের শেষহইতে ৩৫ মাইলের ৯৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩	ঐ	মৌজে কণ্টকপুর ও উছিতপুর পং ঐ	৩৫	পশ্চিম	২ ।০ ০	০ ২ ৩৯	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের ১২৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ১৯৭৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪	ঐ	মৌজে জজল ও কণ্টকপুর ও উছিতপুর পং ঐ	৩৫	পূর্ব্ব ..	১৩/ ০ ০	৪ ১ ৮	......	০ ০ ০	৩৪ মাইলের শেষ হইতে ৩৫ মাইলের ১৪৮৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫	ঐ	মৌজে কণ্টকপুর পং ঐ	৩৫	পশ্চিম	৯ /১ ॥	৩ ০ ০	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের ২৩৩০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬	ঐ	ঐ ...	৩৫	পূর্ব্ব ...	৭ ।২ ।	২ ১ ৩০	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের ২১৮৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৭	ঐ	মৌজে ব্রহ্মপাড়া, সুতারগাছী, হাট ব্রহ্মপাড়া ও নারায়ণপুর পং পাজনউর	৩৬	পশ্চিম	১২ ।২ ॥	৪ ০ ১৫	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের শেষহইতে ৩৬ মাইলের ৩৫১৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৫ মাইলেরশেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮	ঐ	ঐ ...	৩৬	পূর্ব্ব...	১০ ৸০ ।	৩ ২ ৯	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৯	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর পরগনে পাজনউর	৩৬	পশ্চিম	৭ ⁄৪ ॥⁄	১ ১ ২৩	....	০ ০ ০	৩৬ মাইলের ৩৫৩৫ ফীটহইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০	ঐ	ঐ ...	৩৬	পূর্ব্ব...	৭ ।০ ॥⁄	২ ১ ২৫	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর এনাতপুর ও মনসাপোতা পরগনে পাজনউর	৩৭	পশ্চিম	১১ ।।৪ ৸	৩ ৩ ২১	......	০ ০ ০	৩৬ মাইলের শেষহইতে ৩৭ মাইলের ২৭৭৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২	ঐ	ঐ ...	৩৭	পূর্ব্ব ...	১১ ।৪ ৸	৩ ৩ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—২৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩	ঐ	মৌজে পালপাড়া পরগনে পাজনউর	৩৭	পশ্চিম	৮ ।১ ॥⁄	২ ৩ ১	......	০ ০ ০	৩৭ মাইলের ২৭৭৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪৫১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—২১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪	ঐ	ঐ ...	৩৭	পূর্ব্ব ...	৫ ৸৪ ।	১ ৩ ৩৬	......	০ ০ ০	৩৭ মাইলের ২৭৭৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪৩২৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমি। দক্ষিণ—২২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারেরবেড়া।

তফসিল লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। যে জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউণ্ডারী।
২৫	নদীয়া	মৌজে পালপাড়া পরগনে পাজনউর	৩৭	পশ্চিম	১ /৩ ৮৯/	০ ২ ৩৬	....	০ ০ ০	৩৭ মাইলের ৪৬৮০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৩৭	পূর্ব্ব ...	১ ৮৪ ০	০ ২ ২৩	.. ...	০. ০ ০	৩৭ মাইলের ৪৭৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব— ঐ পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭	ঐ	মৌজে পালপাড় ও কাজীপাড়া পরগনে পাজনউর	৩৮	পশ্চিম	১০ ।১ ০	৩ ১ ৩৮	......	০ ০ ০	৩৭ মাইলের শেষ হইতে ৩৮ মাইলের ২৭৮০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮	ঐ	ঐ ঐ	৩৮	পূর্ব্ব ...	১৫ ।।৩ ০	৫ ০ ২৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯	ঐ	মৌজে কাজীপাড়া ও খোষবাসতলা পরগনে পাজনউর	৩৮	পশ্চিম	৭ ৮৩ ০	২ ২ ১৮	... ..	০ ০ ০	৩৮ মাইলের ২৮০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩০	ঐ	ঐ ঐ ...	৩৮	পূর্ব্ব ...	৭ ৮৩ ০	২ ২ ১৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

[*Government Gazette*, 26*th October* 1875.]

৩১	ঐ	মৌজে খোবরাস-ডাঙ্গা ও লালপুর-পং পাজনউর	৩৯	পশ্চিম	৪ ৸৩ ।	১ ২ ২০	......	০ ০ ০	৩৮ মাইলের শেষ হইতে ৩৯ মাইলের ১৫৩০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩২	ঐ	ঐ ...	৩৯	পূর্ব্ব ...	৪ ৸৩ ।৶	১ ২ ২০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩	ঐ	মৌজে লালপুর, বেলিয়াডাঙ্গা ও চাকদা পং পাজনউর	৩৯	পশ্চিম	১৯ ৸০ ॥	৬ ২ ৬	......	০ ০ ০	চাকদা ষ্টেসনের পশ্চিমদিগের রাস্তা হইতে সুরু হইয়া লাগাইদ ৩৭৫০ ফীট	উত্তর—গ্রামের যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—চাকদা ষ্টেসনের পশ্চিমের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৪	ঐ	মৌজে লালপুর পরগনে পাজনউর	৩৯	পশ্চিম	৩ ৷০ ৸	১ ০ ২৭	......	০ ০ ০	২৯ মাইলের ২৯২৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৩৩৫৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রাস্তা। দক্ষিণ—চাকদা ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৫	ঐ	ঐ ...	৩৯	পূর্ব্ব ...	৭ ৸৩ ।	২ ২ ১৯	......	০ ০ ০	৩৯ মাইলের ১৭৭০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৩৩৭৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৬	ঐ	মৌজে লালপুর ও বেলিয়াডাঙ্গা পরগনে পাজনউর	৩৯	পশ্চিম	৬ ৷০ ।	২ ০ ১১	..	০ ০ ০	৩৯ মাইলের ৩৩৯০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৭	ঐ	ঐ ...	৩৯	পূর্ব্ব ...	৬ ⁄৪	২ ০ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৮	ঐ	মৌজে বেলিয়াডাঙ্গা ও দানিয়ামপুর পরগনে পাজনউর	৪০	পশ্চিম	৯ ⁄৪ ॥	৩ ০ ৮	......	০ ০ ০	৩৯ মাইলের শেষ হইতে ৪০ মাইলের ২৮০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৬ অক্টোবর।]

তরতিব লাট নম্বর	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগণার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউগুরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৩৯	নদীয়া।	মৌজে বেলীয়াডাঙ্গা ও দানিয়ানপুর পরগনে পাজনউর	৪০	পূর্ব্ব ...	৯ /৪ ॥	৩ ০ ৮	......	০ ০ ০	৩৯ মাইলের শেষ হইতে ৪০ মাইলের ১৮০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪০	ঐ	মৌজে দাদিয়ানপুর পং পাজনউর	৪০	পশ্চিম	৯ ৩ ॥	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	৪০ মাইলের ২৮০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৪১	ঐ	ঐ ঐ ...	৪০	পূর্ব্ব ...	৯ ৩ ॥	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—-:০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪২	ঐ	ঐ ঐ ...	৪১	পশ্চিম	৭ ৸২ ০	২ ২ ১৫	......	০ ০ ০	৪০ মাইলের শেষ হইতে ৪১ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—:৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৪৩	ঐ	ঐ ঐ ...	৪১	পূর্ব্ব ...	৭ ৸২ ।	২ ২ ১৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৫	ঐ	মৌজে দানিয়ানপুর খোগিয়া ও উখিন বাড়া পং পাজনউর।	৪১	পশ্চিম	১১ ।০ ॥	৩ ২ ৩৭	......	০ ০ ০	৪১ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৪৫	ঐ	ঐ ঐ ...	৪১	পূর্ব ...	১১	১০ ॥	১	২	৩৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৬	ঐ	মৌজে উখিলনাড়া ও পার্ব্বতীপুর পং পাজনউর ...	৪২	পশ্চিম	১৯	৩ ০	৪	১	২৯	......	০ ০ ০	৪১ মাইলের শেষহইতে ৪২ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৮ নংলাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৪৭	ঐ	মৌজে উখিলনাড়া ও পার্ব্বতীপুর পরগনে পাজনউর	৪২	পূর্ব	১৩	১৩ ০	৪	১	২৯	......	০ ০ ০	৪১ মাইলের শেষহইতে ৪১ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা ...	উত্তর—৪৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৮	ঐ	মৌজে পার্ব্বতীপুর পং ঐ	৪২	পশ্চিম	৯	১৩ ॥	১	০	১৯	......	০ ০ ০	৪২ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৪৯	ঐ	ঐ ঐ	৪২	পূর্ব ...	৯	১৩ ॥	১	০	১৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫০	ঐ	মৌজে গোপালপুর পরগনে পাজনউর	৪৩	পশ্চিম	৬	/১ ||৵	১	০	১	....	০ ০ ০	৪২ মাইলের শেষহইতে ৪৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৫১	ঐ	ঐ ঐ	৪৩	পূর্ব ...	৬	/১ ||৵	২	০	১	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫২	ঐ	মৌজে গোপালপুর ও কুশবিরিয়া পং পাজনউর ...	৪৩	পশ্চিম	৭	॥০	০	২	১ ৩৭	....	০ ০ ০	৪৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৫০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তরতিব লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিগে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।						প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।				লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউগুরী।
					বিঃ	কাঃ	ছঃ	এঃ	রুঃ	পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	এঃ	রুঃ	পোঃ		
৫৩	নদীয়া	মৌজে গোপালপুর ও কুশবিরিয়া পং পাজনউর	৪৩	পূর্ব্ব ...	৭	।।	০	২	১	৩৭	....	০	০	০	৪৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৫১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৪	ঐ	মৌজে কুশবেরিয়া গোপালপুর ও আমুলিয়া পং পাজনউর	৪৪	পশ্চিম	৯	৸৩	০	৩	১	৪	....	০	০	০	৪৩ মাইলের শেষ হইতে ৪৪ মাইলের ৩২০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৫৫	ঐ	ঐ ঐ	৪৪	পূর্ব্ব ...	১৩	।০	০	৩	১	২২	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৬	ঐ	মৌজে আমুলিয়া পরগনে পাজনউর	৪৪	পশ্চিম	৬	৸১	০	২	১	২	......	০	০	০	৪৪ মাইলের ৩০৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫৭	ঐ	ঐ ঐ	৪৪	পূর্ব্ব ...	৬	৸২	০	২	১	২	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৮	ঐ	মৌজে মণ্ডল পুখরিয়া পং পাজনউর ও শ্রীনগর	৪৫	পশ্চিম	৮	/৪	০	২	২	৩৪	......	০	০	০	৪৪ মাইলের শেষ হইতে ৪৫ মাইলের ২৪১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৫৯	ঐ	ঐ	ঐ	৪৫	পূর্ব্ব ...	৭ ৸১ ০	২ ২ ১৩	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬০	ঐ	মৌজে নাশড়াপাড়া পরগনে পাজনউর ও শ্রীনগর	ঐ	৪৫	পশ্চিম	৯ ।।৩ ৸	৩ ০ ২৩	......	০ ০ ০	৪৫ মাইলের ২৪৯০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৬১	ঐ	ঐ	ঐ	৪৫	পূর্ব্ব ...	৯ ।৩ ০	৩ ০ ১৭	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬২	ঐ	মৌজে নাশড়াপাড়া পরগনে শ্রীনগর	ঐ	৪৬	পশ্চিম	১ ৸১ ।।৶	০ ২ ১৭	.. ..	০ ০ ০	৪৫ মাইলের শেষ হইতে ৪৬ মাইলের ৭৮০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—৪৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৬৩	ঐ	ঐ	ঐ	৪৬	ঐ	১ ।।১	০ ১ ৫	....	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ৭৮০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ১৫১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—জমিদারি জমী পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৬৪	ঐ	ঐ	ঐ	৪৬	পূর্ব্ব	৫ ।০ ০	১ ১ ১৮	.....	০ ০ ০	৪৫ মাইলের শেষ হইতে ৪৬ মাইলের ১৫১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং দক্ষিণ—৪৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৬৫	ঐ	ঐ	ঐ	৪৬	ঐ	৫ ৸১ ।	০ ২ ২০	......	০ ০ ০	রাণাঘাট ষ্টেসনের পশ্চিমদিগের রাস্তার দক্ষিণ সীমা হইতে পশ্চিমাভিমুখে ৯০০ ফীট পর্য্যন্ত	উত্তর—জমিদারি জমি দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—ডিঃ কেলাশভুক্ত রাস্তা। পশ্চিম—গ্রামে যাইবার রাস্তা।

তফসিল লাট নম্বর	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৬৬	নদীয়া	মৌজে রাণাঘাট পরগনে শ্রীনগর	৪৬	পশ্চিম	০ /২ ৸	০ ০ ৭	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ২৮২০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ২৮৯০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক	উত্তর—ডিঃ কেলাশ ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—ষ্টেশনের তারের বেড়া। পূর্ব্ব— ঐ ঐ পশ্চিম—ডিঃ কেলাশ ভুক্ত রাস্তা।
৬৭	ঐ	ঐ ঐ	৪৬	পূর্ব্ব...	০ ৸৪ ৶	০ ১ ১১	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ২৭৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৩১০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারির জমী দক্ষিণ—রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রাস্তা।
৬৮	ঐ	ঐ ঐ	৪৬	পূর্ব্ব ...	৩ /০ ॥	১ ০ ০	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ৪১৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪৯৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—ডিঃ কেলাশ ভুক্ত রাস্তা।
৬৯	ঐ	ঐ ঐ	৪৬	পশ্চিম	০ ৸০ ৸	০ ১ ২	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ৪৯৮০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জনেক ব্যক্তির বাগান।
৭০	ঐ	ঐ ঐ	৪৬	পূর্ব্ব ...	০ ৸ ৸	০ ১ ২	মাল গুদামের এবং তারের বেড়ার মধ্যবর্ত্তী জমী রাস্তা	০ ০ ৮ ১ ৩ ০ ১ ৩ ৮	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৭১	ঐ	মৌজে রাণাঘাট ও হিজুলী পং শ্রীনগর ওমাম জোয়ারী	৪৭	পশ্চিম	৯ ।০ ৸	৩ ০ ১১	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের শেষ হইতে ৪৭ মাইলের ২৫০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৭২	ঐ	মৌজে রাণাঘাট ও হিজুলী পং শ্রীনগর ও মামজোয়ানী	৪৭	পূর্ব্ব …	৯	।০	৮	৩	০	৩১	……	০	০	০	৪৬ মাইলের শেষ হইতে ৪৭ মাইলের ২৫০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৪নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৩	ঐ	মৌজে হিজুলী পং ঐ	৪৭	পশ্চিম	৯	।২	৮	৩	০	১৭	……	০	০	০	৪৭ মাইলের ২৫০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭১নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৭৪	ঐ	ঐ　ঐ	৪৭	পূর্ব্ব …	৯	৬৩	০	৩	১	৪	……	০	০	০	ঐ　ঐ　…	উত্তর—৪৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭২নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৫	ঐ	মৌজে হিজুলী ও হালালপুর পং মামজোয়ানী	৪৮	পশ্চিম	৭	।৪	০	২	১	৩৪	……	০	০	০	৪৭ মাইলের শেষ হইতে ৪৮ মাইলের ২১১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৭নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৭৬	ঐ	ঐ　…	৪৮	পূর্ব্ব …	৭	।৪	০	২	১	৩৪	……	০	০	০	ঐ　ঐ　…	উত্তর—৭৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৭	ঐ	মৌজে হালালপুর পং মামজোয়ানী	৪৮	পশ্চিম	১০	/২	০	৩	১	১৪	……	০	০	০	৪৮ মাইলের ২১১০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭৫নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৭৮	ঐ	ঐ　ঐ	৪৮	পূর্ব্ব …	১০	/২	০	৩	১	১৪	……	০	০	০	ঐ　ঐ　…	উত্তর—৪৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৯	ঐ	মৌজে হালালপুর ও কেশাইপুর পং মামজোয়ানী	৪৯	পশ্চিম	৮	/২	॥	২	২	৩০	……	০	০	০	৪৮ মাইলের শেষ হইতে ৪৯ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৮ মাইল সরাসর মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তরতিব লাট নম্বর।	জিলার নাম	নাম মৌজা ও পরগনা।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিগে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।						প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।				লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউওরী
					বিঃ	কাঃ	ছঃ	এঃ	রূঃ	পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ	রূঃ	পোঃ		
৮০	নদীয়া	মৌজে হালালপুর ও কেশাইপুর পং মামজোয়ানী	৪৯	পূর্ব্ব ...	৮	/২	॥	২	২	৩৫	......	০	০	০	৪৮ মাইলের শেষহইতে ৪৯ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮১	ঐ	মৌজে কে[illegible]শাইপুর ও রাজাপুর ঐ পং মামজোয়ানী	৫৯	পশ্চিম	৬	।০	০	২	০	১১	......	০	০	০	৫৯ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৮২	ঐ	ঐ ঐ	৪৯	পূর্ব্ব ...	৬	।০	০	২	০	১১	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৮০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৩	ঐ	মৌজে রাজাপুর ও গোলসোলুয়া পং মামজোয়ানী	৫০	পশ্চিম ৭৬	৭	।২	।	২	১	২৯	......	০	০	০	৪৯ মাইলের শেষ হইতে ৫০ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৮৪	ঐ	ঐ ঐ	৫০	পূর্ব্ব ..	৭	৸১	॥	১	২	১৯	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৫	ঐ	মৌজে গোলসোলুয়া পং মামজোয়ানী	৫০	পশ্চিম	১১	৸০	৸৶	১	৩	২৪	......	০	০	০	৫০ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৮৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম জমিদারি জমী।

৮৬	ঐ	মৌজে গোলসোলুয়া পং মামজোয়ানী	৫০	পূর্ব্ব …	১১ ৸০ ৸৶	৩ ১ ২৪	……	০ ০ ০	৫০ মাইলের ২৬৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫০ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৮৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৭	ঐ	মৌজে গোলসোলুয়া ও আড়ংঘাটা পং ঐ	৫১	পশ্চিম	৯ /২ ॥	৩ ০ ৩	……	০ ০ ০	৫০ মাইলের শেষ হইতে ৫১ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৮৮	ঐ	ঐ ঐ	৫১	পূর্ব্ব …	৯ /১ ॥	১ ০ ৩	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—৯০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৯	ঐ	মৌজে আড়ংঘাটা পং মামজোয়ানী	৫১	পশ্চিম	৭ /১ ০	২ ১ ১৮	……	০ ০ ০	৫১ মাইলের ২৬৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪৩৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৯০	ঐ	ঐ ঐ	৫১	পূর্ব্ব …	৭ /১ ০	২ ১ ১৮	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৯১	ঐ	মৌজে সবদলপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫১	পশ্চিম	১ ।১ ৸৶	০ ১ ৩৭	……	০ ০ ০	৫১ মাইলের ৪৯৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—আড়ংঘাটা ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৯২	ঐ	ঐ ঐ	৫১	পূর্ব্ব …	৩ /১ ॥	১ ০ ৮	……	০ ০ ০	৫১ মাইলের ৪৪০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৯৩	ঐ	মৌজে সবদলপুর ও নারায়ণপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫২	পশ্চিম	১২ ৸০ ০	৪ ০ ৩৫	……	০ ০ ০	৫১ মাইলের শেষ হইতে ৫২ মাইলের ৩৬০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—আড়ংঘাটা নালার এ বেলাস জমী। দক্ষিণ—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

জমির লাটের নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমি অবস্থিত।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বন্টওয়ারী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৯৫	নদীয়া	মৌজে সবদলপুর ও নারায়ণপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫২	পূর্ব্ব ...	৯ দ৪ ৶	৩ ১ ৭	......	০ ০ ০	৫১ মাইলের শেষহইতে ৫২ মাইলের ২৬৮০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৯৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৯৪	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫২	পূর্ব্ব ...	৭ /৩ ০	২ ১ ১৮	রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী	১ ১ ১৫	৫১ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৯৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৯৬	ঐ	ঐ ঐ	৫৩	পূর্ব্ব ...	৭ ॥২ ০	২ ১ ২৯	......	০ ০ ০	৫২ মাইলের শেষহইতে ৫৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৯৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমি। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৯৭	ঐ	মৌজে বাহিরগাছি ও নারায়ণপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫৩	পশ্চিম	৯ /৩ ০	১ ০ ৫	......	০ ০ ০	৫৩ মাইলের ৩৫০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—আড়ংঘাটা নালার এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৯৮	ঐ	ঐ ঐ	৫৩	পূর্ব্ব ...	৯ /০ ।	২ ৩ ৩৭	......	০ ০ ০	৫৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৯৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৯৯	ঐ	ঐ ...	৫৪	পশ্চিম	৭ ৸১ ॥	২ ২ ১৪	......	০ ০ ০	৫৩ মাইলের শেষহইতে ৫৪ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

১০০	ঐ	মৌজে বাহিরগাছী ও নারায়ণপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫৪	পূর্ব্ব ..	৭ ৸১ ।।	১ ২ ১৪	......	০ ০ ০	৫৩ মাইলের শেষ হইতে ৫৪ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১০১	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫৪	পশ্চিম	১১ ।৩ ।৶	৩ ৩ ৪	......	০ ০ ০	৫৪ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৯৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১০২	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর ও বাহিরগাছী পরগনে মামজোয়ানী	৫৪	পূর্ব্ব ...	১১ ।৩ ।৶	৩ ৩ ৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০০নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৩	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর বাহিরগাছী ও শিবচন্দ্রপুর পরগনে ঐ	৫৫	পশ্চিম	১১ ৸২ ০	৩ ৩ ২৭	......	০ ০ ০	৫৪ মাইলের শেষ হইতে ৫৫ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১০৪	ঐ	ঐ ঐ	৫৫	পূর্ব্ব	১১ ৸২ ০	৩ ৩ ২৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১০৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৫	ঐ	মৌজে শিবচন্দ্রপুর ও কৃষ্ণচন্দ্রপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫৫	পশ্চিম	১৩ /২ ০	৫ ১ ১৩	......	০ ০ ০	৫৫ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১০৬	ঐ	ঐ ঐ	৫৫	পূর্ব্ব .	১৩ /২ ০	৪ ১ ১৩	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৭	ঐ	মৌজে কৃষ্ণচন্দ্রপুর ও ভাইনা পরগনে মামজোয়ানী	৫৬	পশ্চিম	১১ ।।২ ০	৩ ৩ ১৪	......	০ ০ ০	৫৫ মাইলের শেষ হইতে ৫৬ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিল লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগণার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউওরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	এঃ রূঃ পোঃ		
১০৮	নদীয়া	মৌজে কৃষ্ণচন্দ্রপুর ও ভাইনা পং মামজোয়ানী।	৫৬	পূর্ব্ব ...	১১ ॥২ ০	৩ ৩ ১৪	......	০ ০ ০	৫৭ মাইলের শেষ হইতে ৫৬ মাইলের ২৬৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১১০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৯	ঐ	মৌজে ভাইনা পং মামজোয়ানী	৫৬	পশ্চিম	১১ /৩ ৬/	৩ ২ ৩২	....	০ ০ ০	৫৬ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১১০	ঐ	ঐ ...	৫৬	পূর্ব্ব ...	১১ /৩ ৬/	৩ ২ ৩২	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১১	ঐ	মৌজে ভাইনা পং মামজোয়ানী	৫৭	পশ্চিম	৮ ॥২ ।/	২ ৩ ১৬	....	০ ০ ০	৫৬ মাইলের শেষ হইতে ৫৭ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১১৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১১২	ঐ	ঐ ...	৫৭	পূর্ব্ব ...	৮ ॥২ ।/	২ ৩ ১৬	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১১৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৩	ঐ	মৌজে ভাইনা ও হরিণডাঙ্গা পরগণে মামজোয়ানী	৫৭	পশ্চিম	৮ ॥৩ ০	২ ৩ ১৮	......	০ ০ ০	৫৭ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৫০৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সাঁকোর সরকারে এঃ কেলাসের জমী। দক্ষিণ—১১১নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

১১৪	ঐ	ঐ	৫৭	পূর্ব্ব ...	৮ ।।৩ ০	২ ৩ ১৮	সাঁকোর রক্ষার্থে যে জমির উপর পোস্তা আছে ঐ জমী	০ ১ ২৮	ঐ ঐ	উত্তর—সাঁকোর রক্ষার্থে এঃ কেলাসের জমী। দক্ষিণ—১১২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৫	ঐ	মৌজে বগুলা পরগনে মাযজোয়ানী ও উখড়া	৫৮	পশ্চিম	১২ ⁄ ০	৩ ৩ ৩৫	....	০ ০ ০	৫৮ মাইলের ১৬০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ২৬৮৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—বগুলা ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—সাঁকোর রক্ষার্থে এঃ কেলাসের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১১৬	ঐ	ঐ ঐ	৫৮	পূর্ব্ব ...	৯ ৸১ ০	৩ ০ ২৯	....	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—১১৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—সাঁকোর রক্ষার্থে এঃ কেলাসের জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৭	ঐ	ঐ ঐ	৫৮	পূর্ব্ব ...	১১ ৸১ ।।	৩ ৩ ২৬	......	০ ০ ০	৫৮ মাইলের ২৫৮৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৮	ঐ	ঐ	৫৮	পূর্ব্ব ...	০ ।৪ ।।	০ ০ ২	সাঁকোর রক্ষার্থে যে জমির উপর পোস্তা আছে ঐ জমী।	০ ১ ৩৩	৫৭ মাইলের ৫০৫৫ ফীটে স্থিত বিঃ জমীর বহিসীমা হইতে মুক নাং ২৭৫ ফীট পর্য্যন্ত	উত্তর—১১৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১০৭ নং লাটের বিঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম— ঐ

W. Heysham,
Railway Deputy Collector.

CALCUTTA MUNICIPALITY.

A Special General Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall, on Wednesday, the 17th November 1875, at 11 o'clock a. m.

BUSINESS TO BE BROUGHT FORWARD.

1. To fix, under Section 11 of Act VI of 1863 (B. C.) the salary of the Vice-Chairman to be appointed in succession to Baboo Omesh Chunder Dutt resigned.

2. To nominate a proper person to be Vice-Chairman of the Justices under Section 8 of Act VI of 1863 (B. C.)

ROBERT TURNBULL,
Secretary to the Justices of the Peace.

The 25th October 1875.

কলিকাতা মুনিসিপালিটি।

১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৭ তারিখ বুধবার পূর্ব্বাহ্ন ১১ ঘন্টার সময়ে টৌন হালে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের এক বিশেষ সাধারণ সভা হইবে।—

সেই সভাতে এই২ কার্য্য উপস্থিত করা যাইবে।

১। শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র দত্ত কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে যিনি প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইবেন ১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ১১ ধারামতে তাঁহার বেতন স্থিরকরণ।

২। ১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৮ ধারামতে জষ্টিসদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে উপযুক্ত কোন ব্যক্তিকে মনোনীত করণ।

রবর্ট টর্ণবুল,
শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের সেক্রেটরী।

১৮৭৫ সাল ২৫ অকুটোবর।

(27—1)

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12.*

** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Rs. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS :—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage	Rs.	10	0	0
Ditto, with postage	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২৷৷০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[*Government Gazette, 26th October 1875.*]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্. লুইস্ সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 2, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জিলা নদীয়া।

এস্তাহার নাম কাছারি রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টরি এজলাশ শ্রীযুত মেং উইলীয়ম হেশাম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর, মোকাম কলিকাতা। বোর্ড অফ রেবিনিউ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত বিং শ্রেণীভুক্ত জমী গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৫ সালের ১৭ নবেম্বর মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ২ অগ্রহায়ণ বুধবার বেলা ১২ ঘণ্টার সময় মোং রাণাঘাটের সব ডিবিজনের আপীস অস্মদকর্ত্তৃক নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অসিদ্ধ ও বলবৎ থাকিবে না।

তফসিলের লাট নম্বর	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেল রোডের কোন দিকে স্থিত।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউওরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	ধঃ রঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	ধঃ রঃ পোঃ		
১	নদীয়া	মৌজে সগুণা পরগনে হাবিলি সহর	৩২	পশ্চিম	১৪/ ০ ০	৪ ২ ২১	......	০ ০ ০	৩১ মাইলের ১৪০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জিলা ২৪ পরগনার সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২	ঐ	ঐ ঐ	৩২	পূর্ব্ব...	১৩ ‖২ ‖	৪ ২ ১	....	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—৩১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জিলা ২৪ পরগনার সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩	ঐ	মৌজে ঐ পরগনে হাবিলী সহর ও পাজনওর	৩৩	পশ্চিম	১১ /২ ৸	৪	০	২	......	০	০	০	৩২ মাইলের শেষ হইতে ৩৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব— রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৪	ঐ	মৌং ঐ ...	৩৩	পূর্ব্ব ...	·২ /২ ৸	৪	০	২	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫	ঐ	মৌজে সগুণা ও মদনপুর পরগনে হাবিলী সহর ও পাজনওর	৩৩	পশ্চিম	৮ /২ ।	২	২	২৯	......	০	০	০	৩৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪২২০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—মদনপুর ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৬	ঐ	ঐ ঐ	৩৩	পূর্ব্ব ...	১১ /· ০	৩	২	২৫	......	০	০	০	৩৩ মাইলের ২৬৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭	ঐ	মৌজে মদনপুর পং হাবিলী সহর ও পাজনওর	৩৩	পশ্চিম	১ /১ ।	০	১	১৬	রাস্তা ...	০	০	১৩	৩৩ মাইলের ৪৯৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—মদনপুর ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৮	ঐ	মৌং ঐ পং পাজনওর	৩৪	পশ্চিম	৮ ৸১ ॥	২	৩	২৭	......	০	০	০	৩৩ মাইলের শেষ হইতে ৩৪ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৯	ঐ	মৌজে মদনপুর পরগনে পাঁজনওর	৩৪	পূর্ব্ব ...	৮ ৸৴ ॥	২	৩	২৭	......	০	০	০	৩৩ মাইলের শেষ হইতে ৩৪ মাইলের ২৬৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০	ঐ	মৌজে মদনপুর ও জঙ্গল ও তেঘরির পং ঐ	৩৪	পশ্চিম	৮ ॥০ ।	২	৩	১০	......	০	০	০	৩৪ মাইলের ২৬৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

ক্রমিক লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউগুণী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
১১	নদীয়া	মৌজে মদনপুর ও জঙ্গল ও তেঘরির পং ঐ	৩৪	পূর্ব্ব ...	৮ ৷৷০ ৷	২ ৩ ১০	......	০ ০ ০	৩৪ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৯নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২	ঐ	মৌজে জঙ্গল ও কণ্টকপুর পং পাজনউর	৩৫	পশ্চিম	২/ ০ ০	০ ২ ২৬	......	০ ০ ০	৩৪ মাইলের শেষ হইতে ৩৫ মাইলের ৯৭০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩	ঐ	মৌজে কণ্টকপুর ও উছিতপুর পং ঐ	৩৫	পশ্চিম	২ ৷০ ০	০ ২ ৩৯	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের ১২৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ১৯৭৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী দক্ষিণ—ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪	ঐ	মৌজে জঙ্গল ও কণ্টকপুর ও উছিতপুর পং ঐ	৩৫	পূর্ব্ব..	১৩/ ০ ০	৪ ১ ৮	......	০ ০ ০	৩৪ মাইলের শেষ হইতে ৩৫ মাইলের ১৪৮১ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫	ঐ	মৌজে কণ্টকপুর পং ঐ	৩৫	পশ্চিম	৯ /১ ৷৷	৩ ০ ০	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের ২৩৩০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬	ঐ	ঐ ...	৩৫	পূর্ব্ব ...	৭ ৷২ ৷	১ ১ ৩০	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের ২১৮১ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৭	ঐ	মৌজে ব্রহ্মপাড়া, সুতারগাছী, হাট ব্রহ্মপাড়া ও নারায়ণপুর পং পাজনউর	৩৬	পশ্চিম	১২ ।২ ।।	৪ ০ ১৫	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের শেষহইতে ৩৬ মাইলের ৩৫১৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮	ঐ	ঐ ...	৩৬	পূর্ব্ব...	১০ ৸০ ।	৩ ২ ৯	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৯	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর পরগনে পাজনউর	৩৬	পশ্চিম	৭ /৪ ।।৶	১ ১ ২৩	....	০ ০ ০	৩৬ মাইলের ৩৫৩৫ ফীটহইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০	ঐ	ঐ ...	৩৬	পূর্ব্ব...	৭ ।০ ।৶	১ ১ ২৫	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর এনাতপুর ও মনসাপোতা পরগনে পাজনউর	৩৭	পশ্চিম	১১ ।।৪ ৸	৩ ৩ ২১	......	০ ০ ০	৩৬ মাইলের শেষহইতে ৩৭ মাইলের ১৭৭৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২	ঐ	ঐ ...	৩৭	পূর্ব্ব ...	১১ ।৪ ৸	৩ ৩ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—২৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩	ঐ	মৌজে পালপাড়া পরগনে পাজনউর	৩৭	পশ্চিম	৮ ১ ।।৶	২ ৩ ১	......	০ ০ ০	৩৭ মাইলের ১৭০৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৭৫১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—২১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪	ঐ	ঐ ...	৩৭	পূর্ব্ব ..	৫ ৸৪ ।	১ ৩ ৩৬	......	০ ০ ০	৩৭ মাইলের ২৭০৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪৩২৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমি। দক্ষিণ—২২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তপসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	জমির নূ্যনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
২৫	নদীয়া	মৌজে পালপাড়া পরগনে পাজনউর	৩৭	পশ্চিম	১ /১ ৬৵	০ ২ ৩১	....	০ ০ ০	৩৭ মাইলের ৪৬৮০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৩৭	পূর্ব্ব ...	১ ৬৪ ০	০ ২ ২৩	......	০ ০ ০	৩৭ মাইলের ৪৭৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব— ঐ পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭	ঐ	মৌজে পালপাড়া ও কাজীপাড়া পরগনে পাজনউর	৩৮	পশ্চিম	১০ ।১ ০	৩ ১ ৩৮	......	০ ০ ০	৩৭ মাইলের শেষ হইতে ৩৮ মাইলের ২৭৮০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৩৮	পূর্ব্ব ...	১৫ ।।৩ ০	৫ ০ ২৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯	ঐ	মৌজে কালীপাড়া ও খোষবাসতলা পরগনে পাজনউর	৩৮	পশ্চিম	৭ ৬৩ ০	২ ২ ১৮	......	০ ০ ০	৩৮ মাইলের ২৮০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩০	ঐ	ঐ ঐ ...	৩৮	পূর্ব্ব ...	৭ ৬৩ ০	২ ২ ১৮	......	০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩১	ঐ	মৌজে খোসবাসতলা ও লালপুর পং পাজনউর	৩৯	পশ্চিম	৪ ৸৩ ।	১ ২ ২০	......	০ ০ ০	৩৮ মাইলের শেষ হইতে ৩৯ মাইলের ১৩০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেওলয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩২	ঐ	ঐ ...	৩৯	পূর্ব্ব ...	৪ ৸৩ ।৶	১ ২ ২০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩	ঐ	মৌজে লালপুর, বেলিয়াডাঙ্গা ও চাকদা পং পাজনউর	৩৯	পশ্চিম	১৯ ৸০ ॥	৬ ২ ৬	......	০ ০ ০	চাকদা ষ্টেসনের পশ্চিম দিগের রাস্তা হইতে সুরু হইয়া লাগাইদ ৩৩৫০ ফীট	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—চাকদা ষ্টেসনের পশ্চিমের রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৪	ঐ	মৌজে লালপুর পরগনে পাজনউর	৩৯	পশ্চিম	৩ ।০ ৸	১ ০ ২৭	......	০ ০ ০	২৯ মাইলের ২৭২৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৩৩৫৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রাস্তা। দক্ষিণ—চাকদা ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৫	ঐ	ঐ ...	৩৯	পূর্ব্ব ...	৭ ৸৩ ।	২ ২ ১৯	......	০ ০ ০	৩৯ মাইলের ১৩৭০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৩৩২৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৬	ঐ	মৌজে লালপুর ও বেলিয়াডাঙ্গা পরগনে পাজনউর	৩৯	পশ্চিম	৬ ।০	২ ০ ১১	......	০ ০ ০	৩৯ মাইলের ৩৩৯০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৭	ঐ	ঐ ...	৩৯	পূর্ব্ব ...	৬ /৪	২ ০ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৮	ঐ	মৌজে বেলিয়াডাঙ্গা ও দানিয়ানপুর পরগনে পাজনউর	৪০	পশ্চিম	৯ /৪ ॥	৩ ০ ৮	......	০ ০ ০	৩৯ মাইলের শেষ হইতে ৪০ মাইলের ২৮০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৪০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিল লাট নম্বর	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউওরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
৩৯	নদীয়া	মৌজে বেলীয়াডাঙ্গা ও দানিয়ানপুর পরগনে পাজনউর	৪০	পূর্ব্ব ...	৯ /৪ ॥	৩ ০ ৮	......	০ ০ ০	৩৯ মাইলের শেষ হইতে ৪০ মাইলের ২৮০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪০	ঐ	মৌজে দানিয়ানপুর পং পাজনউর	৪০	পশ্চিম	৯ ৩ ॥	৩ ০ ১৯	...	০ ০ ০	৪০ মাইলের ২৮০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৪১	ঐ	ঐ ঐ ...	৪০	পূর্ব্ব ...	৯ ।৩ ॥	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪২	ঐ	ঐ ঐ ...	৪১	পশ্চিম	৭ ৸২ ০	২ ২ ১৫	...	০ ০ ০	৪০ মাইলের শেষ হইতে ৪১ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৪৩	ঐ	ঐ ঐ	৪১	পূর্ব্ব ...	৭ ৸ ২ ।	২ ২ ১৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৪	ঐ	মৌজে দানিয়ানপুর যোগিয়া ও উখিল নাড়া পং পাজনউর।	৪১	পশ্চিম	১১ ।০ ॥	৩ ২ ৩৭	......	০ ০ ০	৪১ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৪৫	ঐ	ঐ ঐ ...	৪১	পূর্ব্ব ...	১১ ।০ ॥	৩ ২ ৩৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৬	ঐ	মৌজে উখিলনাড়া ও পার্ব্বতীপুর পং পাজনউর ...	৪২	পশ্চিম	১১ ।৩ ০	৪ ১ ২৯	......	০ ০ ০	৪১ মাইলের শেষহইতে ৪২ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৪৭	ঐ	মৌজে উখিলনাড়া ও পার্ব্বতীপুর পরগনে পাজনউর	৪২	পূর্ব্ব ...	১৩ ।৩ ০	৪ ১ ২৯	......	০ ০ ০	৪১ মাইলের শেষহইতে ৪২ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা ...	উত্তর—৪৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৪৮	ঐ	মৌজে পার্ব্বতীপুর পং ঐ ...	৪২	পশ্চিম	৯ ।৩ ॥	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	৪২ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৪৯	ঐ	ঐ ঐ ...	৪২	পূর্ব্ব...	৯ ।৩ ॥	৩ ০ ১৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জ দারির জমী। পশ্চিম— লওয়ের তারের বেড়া।
৫০	ঐ	মৌজে গোপালপুর পরগনে পাজনউর	৪৩	পশ্চিম	৬ /১ ৸৴	২ ০ ১	....	০ ০ ০	৪২ মাইলের শেষহইতে ৪৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫২ ং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪২ াইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেল য়র তারের বেড়া। পশ্চিম—জ দারি জমী।
৫১	ঐ	ঐ ঐ ...	৪৩	পূর্ব্ব ...	৬ /১ ৸৴	২ ০ ১	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৩ ন লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারেরবেড়া।
৫২	ঐ	মৌজে গোপালপুর ও কুশবিরিয়া পং পাজনউর ...	৪৩	পশ্চিম	৭ ॥০ ০	২ ১ ৩৭	....	০ ০ ০	৪৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৫০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগণার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিগে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রঃ পোঃ		
৫৩	নদীয়া	মৌজে গোপালপুর ও কুশবিরিয়া পং পাজনউর	৪৩	পূর্ব্ব …	৭ ॥ ০	২ ১ ৩৭	….	০ ০ ০	৪৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৫১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৪	ঐ	মৌজে কুশবেরিয়া গোপালপুর ও আমুলিয়া পং পাজনউর	৪৪	পশ্চিম	৯ ৸৩ ০	৩ ১ ৪	….	০ ০ ০	৪৩ মাইলের শেষ হইতে ৪৪ মাইলের ৩০২০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৫৫	ঐ	ঐ ঐ …	৪৪	পূর্ব্ব …	১০ ।০ ০	৩ ১ ২২	…..	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৬	ঐ	মৌজে আমুলিয়া পরগনে পাজনউর	৪৪	পশ্চিম	৬ ৸২ ০	২ ১ ২	……	০ ০ ০	৪৪ মাইলের ৩০৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
৫৭	ঐ	ঐ ঐ …	৪৪	পূর্ব্ব …	৬ ৸২ ০	২ ১ ২	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—৪৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫৮	ঐ	মৌজে মণ্ডল পুখরিয়া পং পাজনউর ও শ্রীনগর	৪৫	পশ্চিম	৮ /৪ ০	২ ২ ৩৪	……	০ ০ ০	৪৪ মাইলের শেষ হইতে ৪৫ মাইলের ২৪১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৫৯	ঐ	ঐ	ঐ	৪৫	পূর্ব্ব…	৭ ৸১ ০	১ ২ ১১	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নক্সা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬০	ঐ	মৌজে নাশড়াপাড়া পরগনে পাজনউর ও শ্রীনগর		৪৫	পশ্চিম	৯ ॥৩ ৸	৩ ০ ১৩	……	০ ০ ০	৪৫ মাইলের ২৪:০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্সা	উত্তর—৪৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নক্সা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৬১	ঐ	ঐ	ঐ	৪৫	পূর্ব্ব…	৯ ।৩ ০	৩ ০ ৭	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—৪৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নক্সা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৬২	ঐ	মৌজে নাশড়াপাড়া পরগনে শ্রীনগর		৪৬	পশ্চিম	১ ৸১ ॥৶	০ ২ ১৭	……	০ ০ ০	৪৫ মাইলের শেষ হইতে ৪৬ মাইলের ৫৮০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্সা	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—৪৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নক্সা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৬৩	ঐ	ঐ	ঐ	৪৬	ঐ	১ ॥২	০ ২ ৫	……	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ৯১০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ১৫১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্সা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—জমিদারি জমী পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৬৪	ঐ	ঐ	ঐ	৪৬	পূর্ব্ব…	৪ । ০ ০	১ ১ ১৮	……	০ ০ ০	৪৫ মাইলের শেষ হইতে ৪৬ মাইলের ১৫১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্সা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৪৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নক্সা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৬৫	ঐ	ঐ	ঐ	৪৬	ঐ	৪ ৸২ ।	০ ২ ২০	……	০ ০ ০	রাণাঘাট ষ্টেসনের পশ্চিমদিকের রাস্তার দক্ষিণ সীমা হইতে পশ্চিমাভিমুখে ৯০০ ফীট পর্য্যন্ত	উত্তর—জমিদারি জমি। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—ডিঃ কেলাশভুক্ত রাস্তা। পশ্চিম—গ্রামে যাইবার রাস্তা।

তরতিব লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর	রেলওয়েরে কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউগুরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	এঃ রুঃ পোঃ		
৬৬	নদীয়া	মৌজে রাণাঘাট পরগনে শ্রীনগর	৪৬	পশ্চিম	০ ।⁄৴ দ	০ ০ ৭	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ২৮২০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ২৮৯০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ডিঃ কেলাশ ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—ষ্টেশনের তারের বেড়া। পূর্ব্ব— ঐ ঐ পশ্চিম—ডিঃ কেলাশ ভুক্ত রাস্তা।
৬৭	ঐ	ঐ ঐ	৪৬	পূর্ব্ব...	০ দ৪ ৴	০ ১ ১১	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ২৭৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৩১০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারির জমী দক্ষিণ—রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রাস্তা।
৬৮	ঐ	ঐ ঐ	৪৬	পূর্ব্ব ...	৩ ।⁄০ ॥	১ ০ ০	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ৪১৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪৯৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—ডিঃ কেলাশ ভুক্ত রাস্তা।
৬৯	ঐ	ঐ ঐ	৪৬	পশ্চিম	০ দ০ দ	০ ১ ২	......	০ ০ ০	৪৬ মাইলের ৪৯৮০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জনেক ব্যক্তির বাগান।
৭০	ঐ	ঐ ঐ	৪৬	পূর্ব্ব...	০ দ দ	০ ১ ২	মাল গুদামের এবং তারের বেড়ার মধ্যবর্ত্তী রমী রাস্তা	০ ০ ৮ ১ ৩ ০ ১ ৩ ৮	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৭১	ঐ	মৌজে রাণাঘাট ও হিজুলী পং শ্রীনগর ওমার্ম জোয়ানী	৪৭	পশ্চিম	৯ ।০ দ	৩ ০ ১১	.....	০ ০ ০	৪৬ মাইলের শেষ হইতে ৪৭ মাইলের ২৫০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৭২	ঐ	মৌজে রাণাঘাট ও হিজুলী পঃ শ্রীনগর ও মাম-জোয়ানী	৪৭	পূর্ব্ব ...	৯ ।০ ৸	৩ ০ ১১	.....	০ ০ ০	৪৬ মাইলের শেষ হইতে ৪৭ মাইলের ২৫০০ ফীট. পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৪নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৩	ঐ	মৌজে হিজুলী পঃ ঐ	৪৭	পশ্চিম	৯ ২ ৸	৩ ০ ৭	.....	০ ০ ০	৪৭ মাইলের ২৫০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭১নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
৭৪	ঐ	ঐ ঐ	৪৭	পূর্ব্ব ...	৯ ৸৩ ০	৩ ১ ৪	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭২নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৫	ঐ	মৌজে হিজুলী ও হালালপুর পঃ মামজোয়ানী	৪৮	পশ্চিম	৭ ।৪ ০	১ ১ ১৪	.....	০ ০ ০	৪৭ মাইলের শেষ হইতে ৪৮ মাইলের ২১১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৭নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৭৬	ঐ	ঐ ঐ	৪৮	পূর্ব্ব ...	৭ ।৪ ০	১ ১ ১২	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৭	ঐ	মৌজে হালালপুর পঃ মামজোয়ানী	৪৮	পশ্চিম	১০ /২ ০	৩ ১ ১৪	.....	০ ০ ০	৪৮ মাইলের ২১১০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭৫নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৭৮	ঐ	ঐ ঐ	৪৮	পূর্ব্ব ...	১০ /২ ০	৩ ১ ১০	...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭৯	ঐ	মৌজে হালালপুর ও কেশাইপুর পঃ মামজোয়ানী	৪৯	পশ্চিম	৮ /২ ।	২ ২ ১১	.....	০ ০ ০	৪৮ মাইলের শেষ হইতে ৪৯ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৮ মাইল সরাসর মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাটের নম্বর।	জিলার নাম	নাম মৌজা ও পরগণা।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির চৌহদ্দী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৮০	নদীয়া	মৌজে হালালপুর ও কৈশাইপুর পং মামজোয়ানী	৪৯	পূর্ব্ব ...	৮ /২ ।	২ ২ ২৬	......	০ ০ ০	৪৮ মাইলের শেষহইতে ৪৯ মাইলের ২৬৮০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮১	ঐ	মৌজে কেশাইপুর ও রাজাপুর পং মামজোয়ানী	৪৯	পশ্চিম	৯ ।০ ০	২ ০ ১১	......	০ ০ ০	৪৯ মাইলের ২৬৮০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৪৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৭৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
৮২	ঐ	ঐ ঐ	৪৯	পূর্ব্ব ...	৬ ০ ০	১ ০ ১১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৪৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৮০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৩	ঐ	মৌজে রাজাপুর ও গোলসোলুয়া পং মামজোয়ানী	৫০	পশ্চিম	৭ ২ ।	২ ১ ২৯	......	০ ০ ০	৪৯ মাইলের শেষ হইতে ৫০ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
৮৪	ঐ	ঐ ঐ	৫০	পূর্ব্ব ..	৭ ৸১ ॥	১ ১ ১৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৫	ঐ	মৌজে গোলসোলুয়া পং মামজোয়ানী	৫০	পশ্চিম	১১ ৸০ ৸৶	১ ৩ ১০	......	০ ০ ০	৫০ মাইলের ২৬৮০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৮৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম জমিদারি জমী।

৮৬	ঐ	মৌজে গোলসোলুয়া পং মামজোয়ানী	৫০	পূর্ব্ব ...	১১	৮০	৮৶	৩	৩	২৪	......	০ ০ ০	৫০ মাইলের ২৬৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫০ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৮৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৭	ঐ	মৌজে গোলসোলুয়া ও আড়ংঘাটা পং ঐ	৫১	পশ্চিম	৯	/২	৷	৩	০	৩	......	০ ০ ০	৫০ মাইলের শেষ হইতে ৫১ মাইলের ২৬৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৮৮	ঐ	ঐ ঐ	৫১	পূর্ব্ব...	৯	/২	৷৷	৩	০	৩	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৮৯	ঐ	মৌজে আড়ংঘাটা পং মামজোয়ানী	৫১	পশ্চিম	৭	/৩	০	২	১	১৮	......	০ ০ ০	৫১ মাইলের ২৬৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪৩৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৯০	ঐ	ঐ ঐ	৫১	পূর্ব্ব...	৭	/৩	০	২	১	১৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৯১	ঐ	মৌজে সবদলপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫১	পশ্চিম	১	।৩	৸৶	০	১	৩৭	......	০ ০ ০	৫১ মাইলের ৪৯৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—আড়ংঘাটা ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৯২	ঐ	ঐ ঐ	৫১	পূর্ব্ব	৩	/৩	৷৷	১	০	৮	......	০ ০ ০	৫১ মাইলের ৪৪০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৯৩	ঐ	মৌজে সবদলপুর ও নারায়ণপুর পরগনে মামজোয়ানী	৫২	পশ্চিম	১২	৸২	০	৪	০	৩৭	......	০ ০ ০	৫১ মাইলের শেষ হইতে ৫২ মাইলের ১৬০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—আড়ংঘাটা নালার এ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তপসিলের লাটের নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউওরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	এঃ রঃ পোঃ		
১০৮	নদীয়া	মৌজে কৃষ্ণচন্দ্রপুর ও ভাইনা পং মামজোয়ানী	৫৬	পূর্ব্ব ...	১১ ॥১ ০	৩ ১ ১৪	......	০ ০ ০	৫৫ মাইলের শেষ হইতে ৫৬ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১১০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৯	ঐ	মৌজে ভাইনা পং মামজোয়ানী	৫৬	পশ্চিম	১১ /৩ ৵	৩ ১ ১২	....	০ ০ ০	৫৬ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১১০	ঐ	ঐ ...	৫৬	পূর্ব্ব ...	১১ /৩ ৵	৩ ২ ৩১	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী॥ পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১১	ঐ	মৌজে ভাইনা পং মামজোয়ানী	৫৭	পশ্চিম	৮ ॥২ ।/	২ ৩ ১৬	....	০ ০ ০	৫৬ মাইলের শেষ হইতে ৫৭ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১১৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১১২	ঐ	ঐ ...	৫৭	পূর্ব্ব ...	৮ ॥২ ।/	১ ৩ ১৬	....	১ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১১৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৩	ঐ	মৌজে ভাইনা ও হরিণডাঙ্গা পরগনে মামজোয়ানী	৫৭	পশ্চিম	৮ ॥৩ ০	২ ৩ ১৮	......	০ ০ ০	৫৭ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৫০৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—সাঁকোর রক্ষার্থে এং কেনালের জমী। দক্ষিণ—১১১নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

১১৪	ঐ	ঐ		৫৭	পূর্ব্ব	৮	৷।৩	০	২	৩	১৮	সাঁকোর রক্ষার্থে যে জমির উপর পোস্তা আছে ঐ জমী	০	১	২৮	ঐ ঐ	উত্তর—সাঁকোর রক্ষার্থে এঃ কেনাসের জমী। দক্ষিণ—১১২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৫	ঐ	মৌজে বগুলা পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া		৫৮	পশ্চিম	১১	/	০	৩	৩	৩৫	....	০	০	০	৫৮ মাইলের ১৬০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ২৬৮৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—বগুলা ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—সাঁকোর রক্ষার্থে এঃ কেনাসের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১১৬	ঐ	ঐ	ঐ	৫৮	পূর্ব্ব ...	৯	৸১	০	৩	০	২৯	....	০	০	০	ঐ ঐ	উত্তর—১১৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—সাঁকোর রক্ষার্থে এঃ কেনাসের জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৭	ঐ	ঐ	ঐ	৫৮	পূর্ব্ব ...	১১	৸১	৷	৩	৩	২৬	......	০	০	০	৫৮ মাইলের ২৫৮৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৮	ঐ	ঐ	ঐ	৫৮	পূর্ব্ব ...	০	।৪	৷৷	০	০	১	সাঁকোর রক্ষার্থে যে জমির উপর পোস্তা আছে ঐ জমী।	০	১	৩৩	৫৭ মাইলের ৫০৫৫ ফীটে স্থিত বিঃ জমীর বহি সীমা হইতে সুক নাং ২৭৫ ফীট পর্য্যন্ত	উত্তর—১১৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১১৭ নং লাটের বিঃ কেনাশ জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম— ঐ

W. HEYSHAM,
Railway Deputy Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকুটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ৬ ডিসেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে নিনঃ ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭৫ ইংরেজী তারিখ ২৩ অকুটোবর।

প্রথম শ্রেণীর কাএমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭ নং কিং অম্বিকা বাবতে তরফ ত্রিলোকচন্দ্র কানুনগোয় মালিক কুলচন্দ্র, দাতারাম চৌধুরী সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৪৫৷৵

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫৯২ নং তরফ ভেলা খাঁ মালিক আবদুল্লা খাঁ গএরহ মোট সদর জমা ৫৬০৮৴৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া আবদুল্লা খাঁ রহমতুল্লার অংশ মং ৩১৩।৵১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৬৬৯ নং তরফ ছত্রনারায়ণ কানুনগোয় মালিক গিরীশচন্দ্র দাস গএরহ মোট সদর জমা ৮৫০॥৵৪
১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া গিরীশচন্দ্র দাসের অংশ মং ৬৪২।৵১১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৩৮ নং তরফ ইনচআইয়প মালিক আধু খাঁ, গোলোকচন্দ্র চৌং গএরহ মোট সদর জমা ২২৭২।৵৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া গোলোকচন্দ্র চৌধুরার অংশ মং ৩৮১॥৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৮৬৮ নং কিং মাহাম্মদ দাএম নাজির, আজমতুল্লা, আমীরন্নিছা বাবতে তরফ ভগুরাম কানুনগোয় মালিক মবারেক আলী চৌধুরী গএরহ মোট সদর জমা ৮৫০।৴৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র ও ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া কুলচন্দ্র, দাতারাম, রামসুন্দর সেন, লক্ষ্মণ, কেবল, রামদুলাল, রত্নমণি, রামকুমার, গোপীনাথ শাহি, চৈতন্য, রামসুন্দর ও রামকান্তের অংশ মং ৫০৮৵৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৮৬১ নং তরফ সদারাম চৌধুরী মালিক কিশোরীমোহন রায়, রামসুন্দর সেন গএরহ মোট সদর জমা ১০৯৭৵২

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৭৫৮৭ টাকা সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ শাচীরাম কানুনগোয় মালিক আইঠন, মাহাং হোচন গএরহ মোট সদর জমা ৮২৬৸৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র ও ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া মাহাং হোচন, মাহাং কামীন জানআলী ও গৌর সুন্দরের অংশ মং ২৴০ আনা সদর জমা বিক্রী হইবে।

J. C. VESSEY,
Covd. Dy. Collector in charge.

[*Government Gazette, 2nd November* 1875.]

জিলা মালদহ।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মালদহের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেয় হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১৬ই ডিসেম্বর মোঃ ১২৮২ সালের ২ পৌষ বৃহস্পতিবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৫ সাল তারিখ ২ অক্টোবর মোতাবেক ১২৮২ সাল ১৭ই আশ্বিন।

তফসীল।

কিস্তি	নম্বর তৌজি	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক যাহা তৌজিতে লিখা যায়	সদর জমা	সন ১২৮২ সালের লাং কিস্তি ভাদ্রের বাকী	কৈফিয়ৎ।
প্রথম	২	তরফ আহুড়া পং চান্দলাই	দল্লু খাঁ ও এনাতুল্লা ও হেয়াতুল্লা ও দিয়ানতুল্লা ও গোলাম আব্বাশ খাঁ ও মুনসুর খাঁ ও ডক্কু খাঁ ও আরজু খাঁ ওরফে আজাবত খাঁ	৷৹৫১১	২৬৷৷৹	এই মহাল লাং ভাদ্রের ১৪৪৲ টাকা মধ্যে দল্লু খাঁ ও এনাতুল্লা ও হেয়াতুল্লা ও দিয়ানতুল্লা মালিকগণ আপন২ দেয় রাজস্ব ১১৭৷৷ টাকা দাখিল করিয়াছে তাহাদিগের ৵১ গণ্ডা অংশ বাদে গোলাম-আব্বাশ খাঁ ও মুনসুর খাঁ ও ডক্কু খাঁ ও গোলাম আব্বাশ খাঁ উসিপক্ষে আরজু খাঁ ওরফে আজাবত খাঁ যাহারা আপন অংশ ৵১৯ গণ্ডা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামত পৃথক হিসাব করা এবং তাহারদিগের ঐ ৵১৯ গণ্ডা অংশের ৯৪৷৴ আনা সালিয়ানা সদর জমার অংশরই এই ৬ ঘরের লিখিত ২৬৷৷৹ আনা বাকি রাজস্ব আদায় জন্য নীলাম হইবেক।

L. B. B. King,
Offg. Collector.

NOTICE.

It is hereby notified that at the ensuing half-yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates, &c, commencing on Thursday, November 4th, 1875, four local Examination Committees will be held in this Division, viz. at No. 3, Theatro Road, Calcutta, for officers stationed at Calcutta, or employed in the 24-Pergunnahs; at Kishnaghur, for those employed in Nuddea; at Jessore sudder station, for those employed in that district; and at Berhampore, for those employed in Moorshedabad.

By order,
SREENAUTH GHOSE,
Personal Assistant to Commissioner.

COMMR.'S OFFICE, PRESIDENCY DIVISION;
CALCUTTA, *the 25th October* 1875.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখ বৃহস্পতিবার অবধি জুনিয়র সিবিলিয়ান, ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট প্রভৃতির আগামি ষাণ্মাসিক যে পরীক্ষা হইবে এইখণ্ডে চারি স্থানে সেই পরীক্ষা করণার্থ কমিটীর অধিবেশন হইবে। অর্থাৎ যে কর্ম্মকারকেরা কলিকাতায় নিযুক্ত আছেন বা ২৪ পরগনায় কর্ম্ম করেন, কলিকাতার থিয়েটর রোডের ৩ নং বাটীতে, যাঁহারা নদীয়ায় কর্ম্ম করেন, কৃষ্ণনগরে, যাঁহারা যশোহর জিলায় কর্ম্ম করেন, যশোহরের সদর মোকামে, এবং যাঁহারা মুরশিদাবাদে কর্ম্ম করেন, বহরমপুরে তাঁহাদের পরীক্ষা হইবে, এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

আজ্ঞাক্রমে,
শ্রীশ্রীনাথ ঘোষ,
কমিশ্যনরের স্বকীয় আসিষ্টান্ট।

প্রেসিডেন্সী খণ্ডের কমিশ্যনরের আফিস।
কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নবেম্বর।]

The Hymns of the Rig-Veda, in the Sambita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books to those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1ST JANUARY 1872.

Payable in advance

For one year, without postage	Rs.	10	0	0
Ditto, with postage	,,	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাশুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাশুল সুদ্ধ ঐ	১২৸৹

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একর থান ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[*Government Gazette, 2nd November* 1875.]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রীযুত এডওয়ার্ড মরিস লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 9, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর ।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি ।

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জিলা নদীয়া।

ইস্তাহার নাম। কাছারি রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টরি এজলাশ শ্রীযুত মেঃ উইলীয়ম হেশ্যাম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর, মোকাম কলিকাতা। বোর্ড অফ রেবিনিউ। এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত বিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৫ সালের ১৭ নবেম্বর মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ২ অগ্রহায়ণ বুধবার বেলা ১২ ঘণ্টার সময় মোং রাণাঘাটের সব-ডিবিজনের আপীসে অস্মদকর্ত্তৃক নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্য্য বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবে না।

তফছিল লাট নম্বর	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইলের নম্বর	রেলওয়ের কোন দিকে জমি আছে	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ বিঃ কাঃ ছঃ	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ এঃ রুঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউহদ্দী
১	নদীয়া	মৌজে সগুনা পরগনে হাবিলি সহর	৩২	পশ্চিম	১৪৴ ০ ০	৪ ২ ২১	......	০ ০ ০	৩২ মাইলের ১৪০০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জিলা ২৪ পরগনার সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২	ঐ	ঐ ঐ	৩২	পূর্ব্ব ...	১৩ ॥৴ ॥	৪ ২ ১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জিলা ২৪ পরগনার সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩	ঐ	মৌজে ঐ পরগনে হাবিলী সহর ও পাজনওর	৩৩	পশ্চিম	১২ /২ ৬	৪ ০ ২	......	০ ০ ০	৩২ মাইলের শেষ হইতে ৩৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব— রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৪	ঐ	মৌং ঐ ...	৩৩	পূর্ব্ব ..	১২ /২ ৬	৪ ০ ২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৫	ঐ	মৌজে সগুণা ও মদনপুর পরগনে হাবিলী সহর ও পাজনওর	৩৩	পশ্চিম	৮ /২ ।	২ ২ ২৯		০ ০ ০	৩৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪২২০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—মদনপুর ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৬	ঐ	ঐ ঐ	৩৩	পূর্ব্ব ...	১১ /। ০	৩ ২ ২৫	......	০ ০ ০	৩৩ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৭	ঐ	মৌজে মদনপুর পং হাবিলী সহর ও পাজনওর	৩৩	পশ্চিম	১ /১ ।	০ ১ ১৬	রাস্তা ...	০ ০ ১৩	৩৩ মাইলের ৪৯৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—মদনপুর ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৮	ঐ	মৌং ঐ পং পাজনওর	৩৪	পশ্চিম	৮ ৬১ ॥	২ ৩ ২৭	....	০ ০ ০	৩৩ মাইলের শেষহইতে ৩৪ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৯	ঐ	মৌজে মদনপুর পরগনে পাঁজনওর	৩৪	পূর্ব্ব ...	৮ ৬১ ॥	২ ৩ ২৭	....	০ ০ ০	৩৩ মাইলের শেষ হইতে ৩৪ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০	ঐ	মৌজে মদনপুর ও জজল ও তেঘরির পং ঐ	৩৪	পশ্চিম	৮ ॥০ ।	১ ৩ ১০	....	০ ০ ০	৩৪ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিল লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ বিঃ কাঃ ছঃ	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ এঃ রূঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউওরী।
১১	নদীয়া	মৌজে মদনপুর ও জজল ও তেমরির পং ঐ	৩৪	পূর্ব্ব ...	৮ ‖০ ।	২ ৩ ১০	......	০ ০ ০	৩৪ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৯নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৬	ঐ	মৌজে জজল ও কণ্টকপুর পং পাজনউর	৩৫	পশ্চিম	২/ ০ ০	০ ২ ২৬	......	০ ০ ০	৩৪ মাইলের শেষহইতে ৩৫ মাইলের ৯৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—৩৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৭	ঐ	মৌজে কণ্টকপুর ও উহিতপুর পং ঐ	৩৫	পশ্চিম	২ ।০ ০	০ ২ ২৯	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের ১২৫০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ১৯৭৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী দক্ষিণ ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮	ঐ	মৌজে জজল ও কণ্টকপুর ও উহিতপুর পং ঐ	৩৫	পূর্ব্ব..	১৩/ ০ ০	৪ ১ ৮	......	০ ০ ০	৩৪ মাইলের শেষ হইতে ৩৫ মাইলের ২৪৮৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯	ঐ	মৌজে কণ্টকপুর পং ঐ	৩৫	পশ্চিম	৯ /১ ‖	৩ ০ ০	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের ২৩৩০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩০	ঐ	ঐ ...	৩৫	পূর্ব্ব ...	৭ ।২ ।	২ ১ ৩০	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের ২৫৮৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩১	ঐ	মৌজে ব্রহ্মপাড়া, মুতারগাছী, হাট ব্রহ্মপাড়া ও নারায়ণপুর পং পাজনউর	৩৬	পশ্চিম	১২ ।২ ।।	৪ ০ ১৫	......	০ ০ ০	৩৫ মাইলের শেষহইতে ৩৬ মাইলের ৩৫১৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৫ মাইলেরশেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩২	ঐ	ঐ ...	৩৬	পূর্ব্ব...	১০ ৸০ ।	১ ২ ৯	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৩৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর পরগনে পাজনউর	৩৬	পশ্চিম	৭ ⁄8 ।।৵	১ ১ ১৩	....	০ ০ ০	৩৬ মাইলের ৩৫৩৫ ফীটহইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৪	ঐ	ঐ ...	৩৬	পূর্ব্ব...	৭ ।০ ।।৶	১ ১ ২৫	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৫	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর এনাতপুর ও মনসাপোতা পরগনে পাজনউর	৩৭	পশ্চিম	১১ ।।8 ৸	৩ ৩ ২১	......	০ ০ ০	৩৬ মাইলের শেষহইতে ৩৭ মাইলের ২৭৭৫ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৬	ঐ	ঐ ...	৩৭	পূর্ব্ব ...	১১ । 8 ৸	৩ ৩ ২১	...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—২৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৩৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩	ঐ	মৌজে পালপাড়া পরগনে পাজনউর	৩৭	পশ্চিম	৮ ১ ।।৶	১ ৩ ২	......	০ ০ ০	৩৭ মাইলের ২৭৭৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪৫১০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—২১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪	ঐ	ঐ ...	৩৭	পূর্ব্ব	৭ ।8 ।	১ ৩ ৩৬	.....	০ ০ ০	৩৭ মাইলের ২৭৭৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৪৩২১ ফীট পর্য্যন্ত মো-	উত্তর—জমিদারি জমি। দক্ষিণ—২২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারেরবেড়া।

তফসিল লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে		লাটের আরম্ভ ও শেষ	জমির বউওরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	এঃ রঃ পোঃ		
১০৮	নদীয়া	মৌজে কৃষ্ণচন্দ্রপুর ও ভাইনা পং মামজোয়ানী	৫৬	পূর্ব্ব ...	১১ ॥২ ০	৩ ৩ ১৪	......	০ ০ ০	৫১ মাইলের শেষ হইতে ৫০ মাইলের ২৬৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১১০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—২৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১০৯	ঐ	মৌজে ভাইনা পং মামজোয়ানী	৫৬	পশ্চিম	১ /৩ ৮/	৩ ২ ৩২	....	০ ০ ০	৫৬ মাইলের ৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৬ মাইলেস শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১১০	ঐ	ঐ ...	৫৬	পূর্ব্ব ...	১১ /৩ ৮/	৩ ২ ৩২	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১০৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী॥ পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১১	ঐ	মৌজে ভাইনা পং মামজোয়ানী	৫৭	পশ্চিম	৮ ॥২ ।/	২ ৩ ১৬	....	০ ০ ০	৫৭ মাইলের শেষ হইতে ৫৭ মাইলের ২৬৪০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১১৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১১২	ঐ	ঐ ...	৫৭	পূর্ব্ব ...	৮ ॥২ ।/	২ ৩ ১৬	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১১৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৩	ঐ	মৌজে ভাইনা ও হরিণডাঙ্গা পরগনে মামজোয়ানী	৫৭	পশ্চিম	৮ ॥৩ ০	২ ৩ ১৮	......	০ ০ ০	৫৭ মাইলের ২৬৪০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৭১৫০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—সাঁকোর রক্ষার্থে এঃ কেলাসের জমী। দক্ষিণ—১১১নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।

১১৪	ঐ	ঐ	ঐ	৫৭	পূর্ব্ব ...	৮ ।৩ ০	১ ৩ ১০	সাঁকোর রক্ষার্থে যে জমির উপর পোস্তা আছে ঐ জমী	০ ১ ২৮	ঐ ঐ	উত্তর—সাঁকোর রক্ষার্থে এবং কেলাসের জমী। দক্ষিণ—১১২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৫	ঐ	মৌজে বগুলা পরগনে মামজোয়ানী ও ইখড়া		৫৮	পশ্চিম	১২ / ০	৩ ৩ ৩১	....	০ ০ ০	৫৮ মাইলের ১৬০ ফীট হইতে ঐ মাইলের ৯৬৮৭ ফীট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—বগুলা ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—সাঁকোর রক্ষার্থে এবং কেলাসের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১১৬	ঐ	ঐ	ঐ	৫৮	পূর্ব্ব ...	৯ ৶১ ০	৩ ০ ১৯	....	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—১১৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—সাঁকোর রক্ষার্থে এবং কেলাসের জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৭	ঐ	ঐ	ঐ	৫৮	পূর্ব্ব ...	১১ ৶১ ।।	৩ ৩ ৬	......	০ ০ ০	৫৮ মাইলের ২৫৮৫ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১১৮	ঐ	ঐ	ঐ	৫৮	পূর্ব্ব ...	০ ।৪ ।	০ ০ ১	সাঁকোর রক্ষার্থে যে জমির উপর পোস্তা আছে ঐ জমী।	০ ১ ৩৩	৫৭ মাইলের ৫০৫৫ ফীটে স্থিত বিং জমীর বহি সীমা হইতে শুরু না: ২৭৫ ফীট পর্যন্ত	উত্তর—১১৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১০৭ নং লাটের বিং কেলাশ জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম— ঐ

W. HEYSHAM,
Railway Deputy Collector.

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জিলা নদীয়া।

এস্তাহার নামা কাছারি রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টরি এজলাশ শ্রীযুত মেঃ উইলীয়ম হেশ্যাম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর, মোকাম শহর কলিকাতার বোর্ড অফ রেবিনউ।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত বিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৫ সালের ৬ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ২১ অগ্রহায়ণ সোমবার বেলা ১২ ঘণ্টার সময় মোং চুয়াডাঙ্গার সব-ডিবিজনের কাছারীতে নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক, বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অনুমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবে না।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইলের নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিগে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। এঃ রুঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বউগুরী।
১১৯	নদীয়া	মৌজে বগুলা পরগনে মাজোয়ানী ও উখড়া ...	৫৯	পূর্ব্ব ..	১ ।১ ।।৵	০ ১ ২৬	......	০ ০ ০	১৮১ নং লাটের উত্তর সীমানা হইতে সুরু হইয়া ৮৮০ ফুট পর্য্যন্ত শেষ	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—১১৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২০	ঐ	ঐ ঐ	৫৯	পূর্ব্ব ...	২ ।।১ ৸৵	০ ৩ ১৭	......	০ ০ ০	৫৮ মাইলের শেষ হইতে ৫৯ মাইলের ৮২৫ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৫৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১২১	ঐ	মৌজে বগুলা ও পায়রাডাঙ্গা পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৫৯	পশ্চিম	৯	/১	০	২	৩	২৯	....	০ ০ ০	৫৯ মাইলের ৮৭১ ফুট হইতে ঐ মাইলের ১০২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১২২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২২	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৯	পূর্ব্ব ...	৯	/১	০	১	৩	২৯	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১২৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২৩	ঐ	মৌজে পায়রাডাঙ্গা পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৫৯	পশ্চিম	৮	৩	০	১	৩	১৮	......	০ ০ ০	৫৯ মাইলের ১০২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৯	পূর্ব্ব	৮	৩	০	২	৩	১৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২৫	ঐ	মৌজে পায়রাডাঙ্গা ও মইরহাট পরগনে মামজোয়ানী	৬০	পশ্চিম	১১	॥০	০	৩	৩	৮	....	০ ০ ০	৫৯ মাইলের শেষ হইতে ৬০ মাইলের ১২৪০ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১২৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬০	পূর্ব্ব ...	১১	॥০	০	৩	১	৮	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১২৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২৭	ঐ	ঐ ঐ ...	৬০	পশ্চিম	৯	॥৫	০	৩	০	৩১	......	০ ০ ০	৬০ মাইলের ১২৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬০	পূর্ব্ব ...	৯	॥৫	০	১	০	৩১	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তরতিব লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। এঃ রূঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
১২৯	নদীয়া	মৌজে পায়রাডাঙ্গা ও মইরহাট ও দেলালপুর পং মামজোয়ানী ও উখড়া	৬১	পশ্চিম	১০/ ০০	৪ ২ ২১	......	০ ০ ০	৬০ মাইলের শেষ হইতে ৬১ মাইলের ১২৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব্ব ...	৪/ ০০	৪ ২ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১৩১	ঐ	মৌজে শিলালপুর ও পুরন্দরপুর পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৬১	পশ্চিম	৩ /৩।	১ ০ ৮	......	০ ০ ০	৬০ মাইলের ৩৭০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৫৩১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
১৩২	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব্ব ...	৩ /৩॥	১ ০ ৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৩৩	ঐ	মৌজে পুরন্দরপুর পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৬১	পশ্চিম	১ ৮৪ ০	০ ২ ২৩	....	০ ০ ০	৬১ মাইলের ৪৯১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব্ব ...	১ ৮৪ ০	০ ২ ২৩	রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী	১ ৩ ১১	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষি—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৩৫	ঐ	মৌজে পুরন্দরপুর পং উখড়া	৬২	পশ্চিম	০ ॥৩ ০	০ ৩৫	....	০ ০ ০	৬১ মাইলের শেষ হইতে ৬২ মাইলের ১২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এং কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬২	পূর্ব্ব ...	০ ।৩ ০	০ ০ ৩৫		০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এং কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়েরতারের বেড়া।
১৩৭	ঐ	মৌজে পুরন্দরপুর ও হেলাঞ্চা পং উখড়া	৬২	পশ্চিম	৭ ।২ ॥/	২ ১ ৩০	....	০ ০ ০	৬২ মাইলের ৭০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২১০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল করসীং। দক্ষিণ—রেলওয়ের এং কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬২	পূর্ব্ব ...	৭ ।২ ॥/	২ ১ ৩০	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং দক্ষিণ—রেলওয়ের এং কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৩৯	ঐ	মৌজে হেলাঞ্চা পং উখড়া	৬২	পশ্চিম	১৩/ ০ ০	৪ ১ ৮	....	০ ০ ০	৬২ মাইলের ২৭০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬২	পূর্ব্ব ...	১৩/ ০ ০	৪ ১ ৮	রেলওয়ের রাখিত জমী সাঁকোর রক্ষার্থে রাখা হইয়াছে	১ ১ ৩২ ০ ১ ২৯	৬২ মাইলের ২৭০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪১	ঐ	ঐ ঐ ..	৬৩	পশ্চিম	১৩ ।২ ॥৶	৪ ১ ২৮	....	০ ০ ০	৬২ মাইলের শেষ হইতে ৬৩ মাইলের ২৬০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৪৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪২	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৩	পূর্ব্ব ...	১৩ ।২ ॥৶	৪ ১ ২৮	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ..	উত্তর—১৪৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমী অবস্থিত।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ	কাঃ	ছঃ	এঃ	রূঃ	পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ	রূঃ	পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
১৪৩	নদীয়	মৌজে হেলাঞ্চা পরগনে উখড়া	৬৩	পশ্চিম	১৪	২	০	৫	১	৩৯	......	০	০	০	৬৩ মাইলের ১৫৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৩	পূর্ব্ব ...	১৪	১২	০	৫	২	৩৯	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৫	ঐ	মৌজে হেলাঞ্চা পাবাখালী ও খারুরা পং উখড়া ও মেটিয়ারি	৬৪	পশ্চিম	২০/০	০	৬	২	১৮		......	০	০	০	৬৩ মাইলের শেষ হইতে ৬৪ মাইলের ১৫৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৪	পূর্ব্ব ...	১০/০	০	৮	২	১৮		......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ ৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৭	ঐ	মৌজে পাবাখালী পং উখড়া ও মেটিয়ারি	৬৪	পশ্চিম	১২	১০		৪	০	৯	......	০	০	০	৬৪ মাইলের ১৫৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৬৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪৮	ঐ	মৌজে পাবাখালী পং উখড়া ও মেটিয়ারি	৬৪	পূর্ব্ব ...	১৪	৬১	০	৪	৩	২৩	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর ৬৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৪৯	ঐ	মৌজে পাবাখালী পং উখড়া ও মেটী-য়ারী	৬১	পশ্চিম	৬ ৸৹ ০	২ ১ ৫	......	০ ০ ০	৬৪ মাইলের শেষ হইতে ৬৫ মাইলের ৬৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫০	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	১০ ৸ ০	৩ ২ ১১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫১	ঐ	মৌজে মাজদীয়া পং উখড়া ও মেটীয়ারী	ঐ	পশ্চিম	১২ ।২ ০	৪ ০ ১২	...	০ ০ ০	৬৫ মাইলের ১৮৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৭৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫২	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	৮ ৸৩ ৶	২ ১ ২১	......	০ ০ ০	৬৫ মাইলের ১৮৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৪৯০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৩	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পশ্চিম	১৭ ॥০॥	৫ ৩ ৭	......	০ ০ ০	৬৫ মাইলের ২৫৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪৮৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—কৃষ্ণগঞ্জ ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৪	ঐ	মৌজে মাজদীয়া পং উখড়া ও মেটীয়ারি	ঐ	পূর্ব্ব ...	১৭ ।০।	৫ ৩ ৭	...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৫	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পশ্চিম	১ ।১। ৶	০ ২ ৪	......	০ ০ ০	৬৫ মাইলের ৫০১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ষ্টেসনের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া ও রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৬	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	১ ৸৩ ০	১ ২ ২১	রাস্তা ...	০ ১ ১৩	৬৫ মাইলের ৪৮৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

চড়তির লাট নম্বর ।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর ।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ ।						প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।				লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ	কাঃ	ছঃ	এঃ	রূঃ	পোঃ	কি জমা বাদ দেওয়া হইল	এঃ	রূঃ	পোঃ		
১৫৭	নদীয়া	মৌজে মাজদীয়া পং উখড়া	৬৬	পশ্চিম	১৪	।২	৶	৫	৩	০	....	০	০	০	৬৫ মাইলের শেষ হইতে ৬৬ মাইলের ১২২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—ষ্টেসনের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৬	পূর্ব্ব ...	৩	।২	।	১	০	৫	....	০	০	০	৬৫ মাইলের শেষ হইতে ৬৬ মাইলের ৬০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ষ্টেসনের এবং কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৯	ঐ	মৌজে মাজদীয়া ও টুঙ্গী পরগনে উখড়া	৬৬	পশ্চিম	১১	।১	০	৪	০	২	......	০	০	০	৬৬ মাইলের ১২২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩২৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—কৃষ্ণগঞ্জ ষ্টেসনের জমা। পূর্ব্ব—ষ্টেসনের এবং রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৬	পূর্ব্ব ...	১৫	৶১	॥	৪	৩	১৮	......	০	০	০	৬৬ মাইলের ৮০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—ষ্টেসনের এবং কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬১	ঐ	মৌজে আদিত্যপুর ও টুঙ্গী পং উখড়া	৬৬	পশ্চিম	৮	৸১		২	৩	২৬	......	০	০	০	৬৬ মাইলের ৩,০০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমি।
১৬২	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৬	পূর্ব্ব ...	৮	৸১	।	২	৩	২৬	......	০	০	০	ঐ ঐ	উত্তর—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমি। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৬৩	ঐ	মৌজে টুঙ্গী পং উখড়া	৬৭	পশ্চিম	১২ ॥০ ০	৪ ০ ২১	......	০ ০ ০	৬৬ মাইলের শেষ হইতে ৬৭ মাইলের ২৬১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৬২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৭	পূর্ব্ব ...	১২ ॥০ ০	৪ ০ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৬১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমি। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৫	ঐ	মৌজে টুঙ্গী ও আদিত্যপুর পং উখড়া	৬৭	পশ্চিম	১২ /১ ৸	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	৬৭ মাইলের ২৬১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৭	পূর্ব্ব ...	১২ /১ ৸	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৭	ঐ	মৌজে আদিত্যপুর কুলবাড়ি, টুঙ্গী ও বনপুর পরগনে উখড়া	৬৮	পশ্চিম	১৩ ।৪ ।	৪ ১ ১১	......	০ ০ ০	৬৭ মাইলের শেষ হইতে ৬৮ মাইলের ২৮০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৮	পূর্ব্ব ...	১৩ ৪ ।	৪ ১ ৩	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৯	ঐ	মৌজে বনপুর ও কসবা খড়িবাড়ি পং উখড়া	৬৮	পশ্চিম	১১ ।৩ ০	৩ ০ ১	....	০ ০ ০	৬৮ মাইলের ২৮৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৮	পূর্ব্ব ...	১১ ।৩ ০	৩ ৩ ৩	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১৭১	নদীয়া	মৌজে বনপুর ও কশবা মতিহারি ও ফুলবাড়ী পরগনে উখড়া	৬৯	পশ্চিম	১৫ /২ ০	৪ ৩ ৩১	......	০ ০ ০	৬৮ মাইলের শেষ হইতে ৬৯ মাইলের ৪০৭০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭২	ঐ	ঐ ঐ ..	৬৯	পূর্ব্ব ..	·৫ ৮৵০	৪ ৩ ৩১	..	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১৭৩	ঐ	মৌজে ফুলবাড়ী ও রজুপাড়া পরগনে উখড়া	৬৯	পশ্চিম	১ ৪ ৮	০ ৩ ১২	......	০ ০ ০	৬৯ মাইলের ৫৬২০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—এঃ কৈলাসের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৪	ঐ	ঐ ঐ ..	৬৯	পূর্ব্ব ..	৪ ৮৵০ ০	১ ২ ১০	......	০ ০ ০	৬৯ মাইলের ৫০০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৫	ঐ	মৌজে রাণীপাড়া ও কশবা মতিহারি পরগনে উখড়া	৭০	পশ্চিম	১৭ /৪ ॥	৫ ২ ৩১	..	০ ০ ০	৬৯ মাইলের শেষ হইতে ৭০ মাইলের ৩৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৭৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৬	ঐ	ঐ ঐ .	৭০	পূর্ব্ব ...	১৭ /৪ ॥	৫ ২ ৩১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৭৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৭৭	ঐ	মৌজে কশবা মতি-হারি পং উখড়া	৭০	পশ্চিম	৭ ॥১ ।/	২ ২ ০	......	০ ০ ০	৭০ মাইলের ৩২০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৭০	পূর্ব্ব ...	১১ ৵৪ ৵	৫ ২ ১৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৯	ঐ	ঐ ঐ ...	৭১	পশ্চিম	৩ ॥১ ।	৪ ১ ১৮	......	০ ০ ০	৭০ মাইলের শেষ হইতে ৭১ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৮১নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
১৮০	ঐ	ঐ ঐ ...	৭০	পূর্ব্ব ...	১৩ ॥১ ।	৪ ১ ১৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৮২নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮১	ঐ	ঐ ঐ ...	৭১	পশ্চিম	১৩ ॥১ ।	৪ ১ ১৮	......	০ ০ ০	৭১ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৯নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮২	ঐ	ঐ ঐ ...	৭১	পূর্ব্ব ...	১৩ ॥৫ ।০	৪ ১ ১৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৮০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮৩	ঐ	মৌজে গান্দীয়া পং উখড়া	৭২	পশ্চিম	১৩ ৮/ ০	৪ ২ ১০	......	০ ০ ০	৭১ মাইলের শেষ হইতে ৭২ মাইলের ৩২০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৭২	পূর্ব্ব ...	১৩ ৸/ ০	৪ ২ ১০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭১ মাইল শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
১৮৫	নদীয়া	মৌজে গাদীয়া পং উখড়া	৭২	পশ্চিম	৬ ৸৪ ।।	২ ১ ৯	......	০ ০ ৶	৭২ মাইলের ৩৩৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোয়সীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারেরবেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭২	পূর্ব্ব ...	৬ ৸৪ ।।	২ ১ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮৭	ঐ	মৌজে গাদীয়া পং উখড়া ও বাগওয়ান	৭৩	পশ্চিম	১০ ৸১ ।৶	৩ ২ ১১	......	০ ০ ০	৭২ মাইলের শেষহইতে ৭৩ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৮৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৩	পূর্ব্ব ...	১০ ৸১ ।৶	৩ ২ ১২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৯০নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮৯	ঐ	মৌজে গাদীয়া ও সুলতানপুর পং উখড়া ও বাগওয়ান	৭৩	পশ্চিম	১১ /০ ।	৩ ২ ১৩	......	০ ০ ০	৭৩ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৮৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম জমিদারি জমী।
১৯০	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৩	পূর্ব্ব ..	১১ ৸১ ৸	৩ ৩ ২৬	সাঁকোর রক্ষার্থে রাখা হইয়াছে	০ ১ ৪	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৮৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৯১	ঐ	মৌজে সুলতানপুর ও কৃষ্ণপুর পরগনে বাগওয়ান	৭৪	পশ্চিম	৫ ।৴ ০	৫ ০ ২৫	......	০ ০ ০	৭৩ মাইলের শেষ হইতে ৭৪ মাইলের ৩৩৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯২	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৪	পূর্ব্ব ...	১৫ ।২ ০	৫ ০ ২৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৯৩	ঐ	মৌজে কৃষ্ণপুর পরগনে বাগওয়ান	৭৫	পশ্চিম	৯ ৴০ ।	২ ৩ ৩৭	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের ৩৩৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৯৪	ঐ	ঐ ঐ ..	৭৪	পূর্ব্ব ...	৯ ৴০ ।	২ ৩ ৩৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১৯৫	ঐ	মৌজে কৃষ্ণপুর ও চাঁদপুর পরগনে বাগওয়ান ও উখড়া	৭৫	পশ্চিম	৮ ৴০ ০	২ ২ ২১	......	০ ০ ০	৭৪ মাইলের শেষ হইতে ৭৫ মাইলের ১৯০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৫	পূর্ব্ব ...	৭ ৩ ০	১ ১ ৩১	......	০ ০ ০	৭৪ মাইলের শেষ হইতে ৭৫ মাইলের ১৯০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১৯৭	ঐ	মৌজে চাঁদপুর পরগনে বাগওয়ান ও উখড়া	৭৫	পশ্চিম	২ ৴২ ।।	০ ২ ৩১	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের ১৯০৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২১০৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রামনগর ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—ষ্টেসনের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ (বিঃ কাঃ ছঃ)	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ (এঃ রূঃ পোঃ)	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে (কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।)	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে (এঃ রূঃ পোঃ)	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারী।
১৯৮	নদীয়া	মৌজে চাঁদপুর পং বাগওয়ান ও উখড়া	৭৫	পশ্চিম	৭ ৮/	২ ২ ১৩	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের ৩৭৮০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে বাঙ্গলার তারের বেড়া। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯৯	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৫	পূর্ব্ব ...	১৩ ॥২ ॥	৪ ২ ১	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের ১৯২১ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০০	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৫	পূর্ব্ব	০ ৸৪ ০	০ ১ ১০	......	০ ০ ০	১৯৯ নং লাটের পূর্ব্ব সীমানা হইতে সুরু হইয়া ৫৭৫ ফুট পর্য্যন্ত সম কোণভাবে গিয়াছে	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পশ্চিম—১৯৯ নং লাটের পূর্ব্ব সীমানা।
২০১	ঐ	মৌজে চাঁদপুর ও ছুদপাটীলা পং উখড়া ও সাউজীয়ান	৭৬	পশ্চিম	০ ॥১॥/	৩ ২ ০	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের শেষ হইতে ৭৬ মাইলের ২৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০২	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৬	পূর্ব্ব ...	১০ ॥১ ॥/	৩ ১ ০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৩	ঐ	মৌজে ছুদপাটীলা পং উখড়া ও সাউজীয়ান	৭৬	পশ্চিম	১৩ /২ ॥	৪ ১ ১৪	......	০ ০ ০	৭৬ মাইলের ২৪৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২০৪	ঐ	ঐ	ঐ ...	৭৬	পূর্ব্ব ...	১৪ /০ ০	৪ ২ ২১	সাঁকোর রক্ষার্থে রাখা হইয়াছে	০ ১ ২	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৫	ঐ	মৌজে হৃদপাটীলা পরগনে সাউজীয়ান ও বাগওয়ান।		৭৭	পশ্চিম	১১ /১॥৶	৩ ২ ২৬	......	০ ০ ০	৭৬ মাইলের শেষ হইতে ৭৭ মাইলের ৩৩১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৬	ঐ	ঐ	ঐ ...	৭৭	পূর্ব্ব ...	১১ /১॥৶	৩ ২ ২৬	. .	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৭	ঐ	মৌজে হৃদপাটীলা ও জয়রামপুর পং সাউজীয়ান ও বাগওয়ান		৭৭	পশ্চিম	৫ ।৩ ৸	১ ৩ ২১	......	০ ০ ০	৭৭ মাইলের ৩৩১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৮	ঐ	ঐ	ঐ ...	৭৭	পূর্ব্ব ...	৫ ॥৩ ৸	১ ৩ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৯	ঐ	মৌজে জয়রামপুর পং বাগওয়ান		৭৮	পশ্চিম	১৩ ৸১ ॥	৪ ২ ১১	....	০ ০ ০	৭৭ মাইলের শেষ হইতে ৭৮ মাইলের ৩৩৭০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১০	ঐ	ঐ	ঐ ...	৭৮	পূর্ব্ব ...	১৪ / ॥	৪ ১ ২২	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১১	ঐ	ঐ	ঐ ..	৭৮	পশ্চিম	১৩ ৸৶ ০	১ ১ ১	....	০ ০ ০	৭৮ মাইলের ৩৩৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জয়রামপুর ইষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিল লাট নম্বর	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
২১০	নদীয়া	মৌজে জয়রামপুর পঃ বাগওয়ান	৭৮	পূর্ব্ব ...	১ ২ ০	১ ৩ ৩	......	০ ০ ০	৭৮ মাইলের ৩৪০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১১	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পশ্চিম	৬ ।০ ০	২ ০ ১১	......	০ ০ ০	৭৮ মাইলের শেষ হইতে ৭৯ মাইলের ২১০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পূর্ব্ব ...	৬ ১ ০	২ ০ ১৩	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৫	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পশ্চিম	১৩ /২ ৸	৪ ১ ১২	......	০ ০ ০	৭৯ মাইলের ২১৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পূর্ব্ব ...	১৩ /২ ৸	৪ ১ ১২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৭	ঐ	মৌজে জয়রামপুর ও কাদীঘাট পঃ বাগওয়ান ও সাহুজল	৮০	পশ্চিম	১২ /২ ০	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	৭৯ মাইলের শেষ হইতে ৮০ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২ ৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

[*Government Gazette*, 9*th November* 1875.]

২১৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৮০	পূর্ব্ব ...	১২ /২ ০	৪ ০ ০	....	০ ০ ০	৭৯ মাইলের শেষ হইতে ৮০ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২২০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৯	ঐ	মৌজে কাদীঘাট পং বাগওয়ান ও সাহপুর	৮০	পশ্চিম	১১ ॥০ ।	৩ ৩ ৯	......	০ ০ ০	৮০ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ, পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২১৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২০	ঐ	মৌজে কাদীঘাট পং বাগওয়ান ও সাহুজল	৮১	পূর্ব্ব.	১১ ॥০ ।	২ ৩ ৯	......	০ ০ ০	৮০ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২১৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২১	ঐ	মৌজে কাদীঘাট পং সাহুজল	৮১	পশ্চিম	১৩।৪ ৶/	৪ ১ ১৪	......	০ ০ ০	৮০ মাইলের শেষ হইতে ৮১ মাইলের ৩৯৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২২	ঐ	ঐ ঐ ...	৮১	পূর্ব্ব ...	১৩ ।৪ ৶/	৪ ১ ১৪	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৩	ঐ	মৌজে কাদীঘাট ও সোমিরদীয়া পং সাহুজল	৮১	পশ্চিম	৭ /১ ।	২ ১ ১৮	......	০ ০ ০	৮১ মাইলের ৩৫৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৮১	পূর্ব্ব ..	৭ /১ ।	২ ১ ১৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৫	ঐ	মৌজে সোমিরদীয়া পং সাহুজল	৮২	পশ্চিম	৮ ৶৩ ০	২ ৩ ১১	......	০ ০ ০	৮১ মাইলের শেষ হইতে ৮২ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২২৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তরতিব লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
২২৬	নদীয়া	মৌজে সোমিরদীয় পরগনে সাহুজল	৮১	পূর্ব্ব ...	৮ ৬৲ ০	২ ৩ ৩১	....	০ ০ ০	৮১ মাইলের শেষ হইতে ৮২ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২২৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৭	ঐ	মৌজে সোমিরদীয়া ও বেলগাছী পঃ সাহুজল	৮২	পশ্চিম	৭ ।০ ৬	২ ১ ৩৯	.....	০ ০ ০	৮২ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২২৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৮২	পূর্ব্ব ...	৭ ।০ ৬	২ ১ ৩৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২২৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৯	ঐ	মৌজে বেলগাছী ও ঠাকুরপুর পঃ সাহুজল	৮৩	পশ্চিম	৮ ।৩ ।।৵	২ ৩ ১৯	......	০ ০ ০	৮২ মাইলের শেষ হইতে ৮৩ মাইলের ৩২৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৩০	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৩	পূর্ব্ব ...	৮ ।৩ ।।৵	২ ৩ ১৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩১	ঐ	মৌজে বুড়রকষরষরি ও হুদাজাকীরপুর পঃ সাহুজল	৮৩	পশ্চিম	৬ ৬৲ ।৵	২ ১ ৩	......	০ ০	৮৩ মাইলের ৩২৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২৩২	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৩	পূর্ব্ব	৬ ‍৷৵৹ ৵	২	১	৩	......	০ ০ ০	৮৩ মাইলের ৩৭৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৩ মাইলেরশেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩৩	ঐ	মৌজে টাঙ্গপুর ও হুদাজাকীরপুর পং সাহুজল		৮৪	পশ্চিম	৬ ৴১০	২	০	০	....	০ ০ ০	৮৩ মাইলের শেষ হইতে ৮৪ মাইলের ১৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—চুয়াডাঙ্গার ইষ্টেস নর জমি। দক্ষিণ—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩৪	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৪	পূর্ব্ব...	১৩ ৷৷৴১ ৷	৩	১	৩৯	....	০ ০ ০	৮৩ মাইলের শেষ হইতে ৮৪ মাইলের ৩০০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩৫	ঐ	মৌজে চুয়াডাঙ্গা পং সাহুজল		৮৪	পশ্চিম	২ ৴৩ ৷৵	০	১	৩৫	....	০ ০ ০	৮৪ মাইলের ১৬৭৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩০১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ইষ্টেসনের কাএমি জমি। দক্ষিণ—জমিদারি জমি। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৩৬	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৪	পশ্চিম	০ ৷২ ৴	০	০	১৯	......	০ ০ ০	৮৪ মাইলের ২৭৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৮০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রাস্তা। দক্ষিণ—ইষ্টেসনের কাএমি জমি। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৩৭	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৪	পশ্চিম	৮ ৴১ ৷৶	২	১	২৭	.....	০ ০ ০	৮৪ মাইলের ৩০৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—৮৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।
২৩৮	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৪	পূর্ব্ব ...	৮ ৴১ ৷৶	২	২	২৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

W. HEYSHAM,
Railway Deputy Collector.

LAND ADVERTISEMENT. **ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।**

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্‌টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ৬ ডিসেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭৫ ইংরেজী তারিখ ২৩ অক্‌টোবর।

প্রথম শ্রেণীর কাএমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭ নং কিং অম্বিকা বাবতে তরফ ত্রিলোকচন্দ্র কানুনগোয় মালিক কুলচন্দ্র, দাতারাম চৌধুরী সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৪৫৷৴

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫৯২ নং তরফ ভেলা খাঁ মালিক আবদুল্লা খাঁ গএরহ মোট সদর জমা ৫৬০৸/৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া আবদুল্লা খাঁ রহমতুল্লার অংশ মং ৩১৩৷৶১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৬৬৯ নং তরফ ছত্রনারায়ণ কানুনগোয় মালিক গিরীশচন্দ্র দাস গএরহ মোট সদর জমা ৮৪০৷৶৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া গিরীশচন্দ্র দাসের অংশ মং ৬৪২৷৶১১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৩৮ নং তরফ ইনচআইয়প মালিক আধু খাঁ, গোলোকচন্দ্র চৌং গএরহ মোট সদর জমা ২২৭২৷৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া গোলোকচন্দ্র চৌধুরীর অংশ মং ৩৮১৷৷৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৮৬৮ নং কিং মাহাম্মদ দাএম নাজির, আজমতুল্লা, আমীরন্নিছা বাবতে তরফ ভৃগুরাম কানুনগোয় মালিক মবারেক আলী চৌধুরী গএরহ মোট সদর জমা ৮৪০৷/৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র ও ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া কুলচন্দ্র, দাতারাম, রামসুন্দর সেন, লক্ষ্মণ, কেবল, রামদুলাল, রত্নমণী, রামকুমার, গোপীনাথ শারি, চৈতন্য, রামসুন্দর ও রামকান্তের অংশ মং ৫০৮৵৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৮৬১ নং তরফ সদারাম চৌধুরী মালিক কিশোরীমোহন রায়, রামসুন্দর সেন গএরহ মোট সদর জমা ১০৯৭৶২

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৫৪৮৲ টাকা সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ শাছীরাম কানুনগোয় মালিক আইঠন, মাহাং ছোচন গএরহ মোট সদর জমা ৮২৬৸৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র ও ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া মাহাং ছোচন, মাহাং কামীন জানআলী ও গৌর সুন্দরের অংশ মং ২/০ আনা সদর জমা বিক্রী হইবে।

J. C. VESSEY,
Covd. Dy. Collector in charge.

[*Government Gazette, 9th November* 1875.]

शाहेब कलकटर बहादुर जीले साहाबाद के हुकुम से

इसतहार नीलाम मुताबीक दफा ६ ऐकट ११ सन १८५८।

सब को जानना चाहीये के ऐह महाल जो नीचे लीखा है बाबत बाकी मालगुजारी सरकार और दुसरे दाबे जो मोताबीक आइन औ कानुन जारी के बाकी मालगुजारी सरकार को तरह वसुल होने चाहीये औ जो तारीख २८ सीतमर सन १८७५ को पाने थे तारीख १३ डीसमर सन १८७५ मोताबीक ताः १ महीना पुस सन १२८३ फसली रोज सोमार को इस जीले के साहेब कलकटर को कचहरी मे बीला उजुर के सब के सामने नीलाम होगा।

तौजी नमर	नाम महाल और परगना	सदर जमा	नाम मालीकों का	कैफीअत
२४८४	समकुता प्रः सहसराम	५८७॥≡)४ पाइ	देवान रामजीआवन सींघ वो बाबु राम-कुमार सींघ।	महाल हाजा हस्साम है बइलत बाकी खास नीलाम होगा। ४८॥।०) बाकी।

HERBERT MOSLEY, *Dy. Collector.*

ता० २२ माह अकतुबर सन १८७५ इसवी।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৯ নবেম্বর ।]

জিলা মালদহ।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মালদহের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেকটর সাহেবের আফীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেয় হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১৬ই ডিসেম্বর মোঃ ১২৮২ সালের ২ পৌষ বৃহস্পতিবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৫ সাল তারিখ ২ অকটোবর মোতাবেক ১২৮২ সাল ১৭ই আশ্বিন।

তফসীল।

[illegible]	তৌজি নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক যাহা তৌজিতে লিখা যায়	সদর জমা	সন ১২৮২ সালের লাং কিস্তি ভাদ্রের বাকী	কৈফিয়ৎ।
প্রথম	২	তরফ আহুড়া পং চান্দলাই	দল্লু খাঁ ও এনাতুল্লা ও হেয়াতুল্লা ও দিযানতুল্লা ও গোলাম আব্বাশ খাঁ ও মুনসুর খাঁ ও ডফু খাঁ ও আরজু খাঁ ওরফে আজাবত খাঁ	॥০৫১১	২৬॥০	এই মহাল লাং ভাদ্রের ১৪৪৲ টাকা মধ্যে দল্লু খাঁ ও এনাতুল্লা ও হেয়াতুল্লা ও দিযানতুল্লা মালিকগণ আপন২ দেয় রাজস্ব ১১৭॥ টাকা দাখিল করিয়াছে তাহাদিগের ৸৴১ গণ্ডা অংশ বাদে গোলাম-আব্বাশ খাঁ ও মুনসুর [illegible] ও ডফু খাঁ ও গোলাম আব্বাশ খাঁ উসিপক্ষে আরজু খাঁ ওরফে আজাবত খাঁ যাহারা আপন অংশ ৵১৯ গণ্ডা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামত পৃথক হিসাব করা এবং তাহারদিগের ঐ ৵১৯ গণ্ডা অংশের ৯৪।৴ আনা সালিয়ানা সদর জমার অংশরই এই ৬ ঘরের লিখিত ২৬॥০ আনা বাকি রাজস্ব আদায় জন্য নীলাম হইবেক।

L. B. B. KING,
Offg. Collector.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta

In two vols., foolscap folio

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS :—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage ..	..	..	Rs.	10	0	0
Ditto, with postage ..	..	..	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২॥০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একর খান, ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৯ নবেম্বর।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস লুইস
সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 16, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্তিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জিলা নদীয়া।

এস্তাহার নামা কাছারি রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টরি এজলাশ শ্রীযুত মেঃ উইলীয়ম হেশাম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর, মোকাম শহর কলিকাতার বোর্ড অফ রেবিনউ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত বিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৫ সালের ৬ ডিসেম্বর মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ২১ অগ্রহায়ণ সোমবার বেলা ১২ ঘণ্টার সময় মোং চুয়াডাঙ্গার সব-ডিবিজনের কাছারীতে নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক, বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্য্য বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবে না।

তরতিব লাট নম্বর	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মৌজার নম্বর।	জমির প্রকৃতি (রেলওয়ের কোন দিকে)	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১১৯	নদীয়া	মৌজে বগুলা পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া ...	৫৯	পূর্ব্ব ...	১ ।৩ ।।৵	০ ১ ২৬	......	০ ০ ০	১১৮ নং লাটের উত্তর সীমানা হইতে সুরু হইয়া ৮৮০ ফুট পর্য্যন্ত শেষ	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—১১৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২০	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৯	পূর্ব্ব ...	২ ।।১ ৮৵	০ ৩ ২৭	......	০ ০ ০	৫৮ মাইলের শেষ হইতে ৫৯ মাইলের ৮২৫ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৫৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১২১	ঐ	মৌজে বগুলা ও পায়রাডাঙ্গা পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৫৯	পশ্চিম	৯ /১ ০	২ ৩ ৩৯	....	০ ০ ০	৫৯ মাইলের ৮৭৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩০২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১২৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২২	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৯	পূর্ব্ব ...	৯ /১ ০	১ ৩ ১৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১২৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২৩	ঐ	মৌজে পায়রাডাঙ্গা পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৫৯	পশ্চিম	৮ ।৩ ০	২ ৩ ১৮	......	০ ০ ০	৫৯ মাইলের ৩০২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৯	পূর্ব্ব ...	৮ ।৩ ০	২ ৩ ১৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২৫	ঐ	মৌজে পায়রাডাঙ্গা ও মইরহাট পরগনে মামজোয়ানী	৬০	পশ্চিম	১১ ।।০ ০	৩ ৩ ৮	....	০ ০ ০	৫৯ মাইলের শেষ হইতে ৬০ মাইলের ২৬৪০ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১২৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬০	পূর্ব্ব ...	১১ ।।০ ০	৩ ৩ ৮	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১২৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২৭	ঐ	ঐ ঐ ...	৬০	পশ্চিম	৯ ।।৫ ০	৩ ০ ৩৩	......	০ ০ ০	৬০ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬০	পূর্ব্ব ...	৯ ।।৫ ০	৩ ০ ৩৩	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

ক্রমিক লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
১২৯	নদীয়া	মৌজে পায়রাডাঙ্গা ও মহরহাট ও দিলালপুর পং মামজোয়ানী ও উখড়া	৬১	পশ্চিম	১৫/ ০ ০	৪ ২ ২১	... ..	০ ০ ০	৬০ মাইলের শেষ হইতে ৬১ মাইলের ১২৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব্ব ...	৪/ ০ ০	৪ ২ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৩১	ঐ	মৌজে দিলালপুর ও পুরন্দরপুর পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৬১	পশ্চিম	৩ /৩ ॥	১ ০ ৮	... ..	০ ০ ০	৬১ মাইলের ৩৭০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৫৩১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
১৩২	ঐ	ঐ ঐ ..	৬১	পূর্ব্ব ...	৩ /৩ ॥	১ ০ ৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৩৩	ঐ	মৌজে পুরন্দরপুর পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৬১	পশ্চিম	১ ৮৪ ০	০ ২ ২৩		০ ০ ০	৬১ মাইলের ৪৯১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩৪	ঐ	ঐ ঐ ..	৬১	পূর্ব্ব ...	১ ৮৫ ০	০ ২ ২৩	রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী	১ ৩ ১১	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৩৫	ঐ	মৌজে পুরন্দরপুর পং উখড়া	৬১	পশ্চিম	০ | ৩ ০	০ ০ ১৫	....	০ ০ ০	৬১ মাইলের শেষ হইতে ৬২ মাইলের ১২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব্ব ...	০ | ৩ ০	০ ০ ১৫	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়েরতারের বেড়া।
১৩৭	ঐ	মৌজে পুরন্দরপুর ও হেলাঞ্চা পং উখড়া	৬১	পশ্চিম	৭ |২ ||/	১ ১ ১০	....	০ ০ ০	৬২ মাইলের ৭০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৬০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল করসীং। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬২	পূর্ব্ব ...	৭ |২ ||/	১ ১ ১০	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৩৯	ঐ	মৌজে হেলাঞ্চা পং উখড়া	৬২	পশ্চিম	১৩/ ০ ০	৪ ১ ৮	....	০ ০ ০	৬২ মাইলের ২৭৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
১৪০	ঐ	ঐ ঐ ..	৬২	পূর্ব্ব ...	১৩/ ০ ০	৪ ১ ৮	রেলওয়ের রাখিত জমী আকার রক্ষার্থে রাখা হইয়াছে	১ ১ ৩২ ০ ১ ২৯	৬২ মাইলের ২৭৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪১	ঐ	ঐ ঐ ..	৬৩	পশ্চিম	১৩ |২ ||৶	৪ ১ ২৮	....	০ ০ ০	৬২ মাইলের শেষ হইতে ৬৩ মাইলের ২৬৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৬৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪২	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৩	পূর্ব্ব ...	১৩ |২ ||৶	৪ ১ ২৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ..	উত্তর—১৬৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তফশিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ	কাঃ	ছঃ	এঃ	রুঃ	পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	এঃ	রুঃ	পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
১৪৩	নদীয়া	মৌজে হেলাঞ্চ পরগনে উখড়া	৬৩	পশ্চিম	১৫	২	০	৫	২	৩৯	......	০	০	০	৬৩ মাইলের ২৮৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্শা	উত্তর—৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৩	পূর্ব্ব ...	১৫	।২	০	৫	২	৩৯	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৫	ঐ	মৌজে হেলাঞ্চা পাবাখালী ও খারুরা পং উখড়া ও মেটিয়ারি	৬৪	পশ্চিম	২০/	০	০	৬	২	১৮	.....	০	০	০	৬৩ মাইলের শেষ হইতে ৬৪ মাইলের ৩৪০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্শা।	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৪	পূর্ব্ব ...	২০/	০	০	৬	২	১৮	...	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ ৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৭	ঐ	মৌজে পাবাখালী পং উখড়া ও মেটীয়ারি	৬৪	পশ্চিম	১২	।০	।	৪	০	৯	..	০	০	০	৬৪ মাইলের ৩৫৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪৮	ঐ	মৌজে পাবাখালী পং উখড়া ও মেটীয়ারি	৬৪	পূর্ব্ব ...	১৪	৸১	০	৪	১	২৩	....	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর ৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৪৯	ঐ	মৌজে পাবাখালী পং উখড়া ও মেটীয়ারী	৬১	পশ্চিম	৬ ৸৩ ০	২ ১ ৫	......	০ ০ ০	৬৪ মাইলের শেষ হইতে ৬৫ মাইলের ৬৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিন—৬৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫০	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	১০ ৸১ ০	৩ ২ ১১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিন—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫১	ঐ	মৌজে মাজদীরা পং উখড়া ও মেটীয়ারী	ঐ	পশ্চিম	১২ ।২ ০	৪ ০ ১৩	......	০ ০ ০	৬৫ মাইলের ১৮৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৭৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিন—রেলওয়ের এ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫২	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	৮ ৸১ ৵	২ ১ ২১	......	০ ০ ০	৬৫ মাইলের ১৮৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৪৯০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিন—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৩	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পশ্চিম	১৭ ।।০।।	৫ ১ ৭	......	০ ০ ০	৬৫ মাইলের ২৫৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪৮৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—কৃষ্ণগঞ্জ ষ্টেসনের জমী। দক্ষিন—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৪	ঐ	মৌজে মাজদীরা পং উখড়া ও মেটীয়ারি	ঐ	পূর্ব্ব ...	১৭ ।।০।।	৫ ১ ৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিন—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৫	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পশ্চিম	১ ।।১।।৵	০ ২ ৪	......	০ ০ ৬	৬৫ মাইলের ৫০১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিন—ষ্টেসনের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া ও রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৬	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	১ ৸৩ ০	১ ২ ২১	রাস্তা ...	০ ১ ১৩	৬৫ মাইলের ৪৮৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিন—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তরতিব লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। এঃ রুঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
১৫৭	নদীয়া	মৌজে মাজদীয়া পং উখড়া	৬৬	পশ্চিম	১৪ ।২ ৶	৪ ৩ ০	....	০ ০ ০	৬৫ মাইলের শেষ হইতে ৬৬ মাইলের ১২২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—ষ্টেসনের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৬	পূর্ব্ব ...	৩ /২ ॥	১ ০ ৫	....	০ ০ ০	৬৫ মাইলের শেষ হইতে ৬৬ মাইলের ৬০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ষ্টেসনের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৯	ঐ	মৌজে মাজদীয়া ও টুঙ্গী পরগনে উখড়া	৬৬	পশ্চিম	১২ /৩ ০	৪ ০ ২	......	০ ০ ০	৬৬ মাইলের ১২২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—কৃষ্ণগঞ্জ ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—ষ্টেসনের এবং রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৬	পূর্ব্ব ...	১৫ /১ ॥	৪ ৩ ৩৮	......	০ ০ ০	৬৬ মাইলের ৮০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—ষ্টেসনের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬১	ঐ	মৌজে আদিত্যপুর ও টুঙ্গী পং উখড়া	৬৬	পশ্চিম	৮ ৸১ ।	২ ৩ ২৬	......	০ ০ ০	৬৬ মাইলের ৩৬০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬২	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৬	পূর্ব্ব ...	৮ ৸১ ।	২ ৩ ২৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৬৩	ঐ	মৌজে টুঙ্গী পং উখড়া	৬৭	পশ্চিম	১২ ॥৹ ০	৪ ০ ২১	......	০ ০ ০	৬৬ মাইলের শেষ হইতে ৬৭ মাইলের ২৬১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৬৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৭	পূর্ব্ব ...	১২ ॥০ ০	৪ ০ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৬৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমি। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৫	ঐ	মৌজে টুঙ্গী ও আদিত্যপুর পং উখড়া	৬৭	পশ্চিম	১২ /১ ৸	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	৬৭ মাইলের ২৬১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৭	পূর্ব্ব ...	১২ /১ ৸	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৭	ঐ	মৌজে আদিত্যপুর ফুলবাড়ি, টুঙ্গী ও বনপুর পরগণে উখড়া	৬৮	পশ্চিম	১৩ ।৫ ।	৪ ১ ৩২	......	০ ০ ০	৬৭ মাইলের শেষ হইতে ৬৮ মাইলের ২৮০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৮	পূর্ব্ব ...	১৩ ।৪ ।	৪ ১ ৩২	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৯	ঐ	মৌজে বনপুর ও কশবা মতিহারি পং উখড়া	৬৮	পশ্চিম	১১ ।৩ ০	৩ ৩ ২	....	০ ০ ০	৬৮ মাইলের ২৮৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৮	পূর্ব্ব ...	১১ ।৩ ০	৩ ৩ ৩	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তপসিলের লাটের নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১৭১	নদীয়া	মৌজে বনপুর ও কশবা মতিহারি ও ফুলবাড়ী পরগনে উখড়া	৬৯	পশ্চিম	১৫ /২ ০	৪ ৩ ৩৯	......	০ ০ ০	৬৮ মাইলের শেষহইতে ৬৯ মাইলের ৪০৭০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭২	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৯	পূর্ব্ব ...	১৪ ৸৪ ০	৪ ৩ ৩১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১৭৩	ঐ	মৌজে ফুলবাড়ী ও রজুপাড়া পরগনে উখড়া	৬৯	পশ্চিম	২ ৷৪ ৸	০ ৩ ১২	......	০ ০ ০	৬৯ মাইলের ৫৬২০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—এঃ কেলাসের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৯	পূর্ব্ব ..	৪ ৸০ ০	১ ২ ১১	......	০ ০ ০	৬৯ মাইলের ৫০০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৫	ঐ	মৌজে রাজুপাড়া ও কশবা মতিহারি পরগনে উখড়া	৭০	পশ্চিম	১৭ /৪ ॥	৫ ২ ৩১	......	০ ০ ০	৬৯ মাইলের শেষ হইতে ৭০ মাইলের ৩৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৭৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭০	পূর্ব্ব ...	১৭ /৪ ॥	৫ ২ ৩১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৭৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৭৭	ঐ	মৌজে কশবা মতিহারি পং উখড়া	৭০	পশ্চিম	৭ ॥১ ।/	২ ২ ০	......	০ ০ ০	৭০ মাইলের ৩২০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৭০	পূর্ব্ব ...	১৬ ॥৪ ৵	৫ ২ ১৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৯	ঐ	ঐ ঐ ...	৭১	পশ্চিম	১৩ ॥১ ।	৪ ১ ৩৮	......	০ ০ ০	৭০ মাইলের শেষ হইতে ৭১ মাইলের ২৬৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৮১নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
১৮০	ঐ	ঐ ঐ ...	৭১	পূর্ব্ব ...	১৩ ॥১ ।	৪ ১ ৩৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ..	উত্তর—১৮২নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮১	ঐ	ঐ ঐ ...	৭১	পশ্চিম	১৩ ॥১ ।	৪ ১ ৩৮	......	০ ০ ০	৭১ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৯নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮২	ঐ	ঐ ঐ ...	৭১	পূর্ব্ব ...	১৩ ॥১ ।	৪ ১ ৩৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৮০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮৩	ঐ	মৌজে গাদীয়া পং উখড়া	৭২	পশ্চিম	১৩ ৸১ ০	৪ ২ ১০	......	০ ০ ০	৭১ মাইলের শেষ হইতে ৭২ মাইলের ৩৩০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৭২	পূর্ব্ব ...	১৩ ৸১ ০	৪ ২ ১০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭১ মাইল শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

ক্রমিক লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১৮৫	নদীয়া	মৌজে গাদীয়া পং উখড়া	৭২	পশ্চিম	৬ ৸৪ ৷	২ ১ ৯	......	০ ০ ০	৭২ মাইলের ৩৩৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭২	পূর্ব্ব ...	৬ ৸৪ ॥	২ ১ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮৭	ঐ	মৌজে গাদীয়া পং উখড়া ও বাগওয়ান	৭৩	পশ্চিম	১০ ৸১ ।৶	৩ ২ ১১	......	০ ০ ০	৭২ মাইলের শেষহইতে ৭৩ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৮৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৩	পূর্ব্ব ...	১০ ৸১ ।৶	৩ ২ ১২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৯০নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮৯	ঐ	মৌজে গাদীয়া ও সুলতানপুর পং উখড়া ও বাগওয়ান	৭৩	পশ্চিম	১১ ৴০ ।	৩ ২ ২৩	....	০ ০ ০	৭৩ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৮৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম জমিদারি জমী।
১৯০	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৩	পূর্ব্ব...	১১ ৸১ ৸	৩ ৩ ২৬	সাঁকোর রক্ষার্থে রাখা হইয়াছে	০ ১ ৪	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৮৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৯১	ঐ	মৌজে সুলতানপুর ও কৃষ্ণপুর পরগনে বাগওয়ান	৭৪	পশ্চিম	৫ ।১০	৫	০	২৪	......	০ ০ ০	৭৩ মাইলের শেষ হইতে ৭৪ মাইলের ৩৩৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯২	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৪	পূর্ব্ব ...	১৫ ।।১০	৫	০	২৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৯৩	ঐ	মৌজে কৃষ্ণপুর পরগনে বাগওয়ান	৭৪	পশ্চিম	৯ /০ ।	২	৩	৩৭	......	০ ০ ০	৭৪ মাইলের ৩৩৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৪	পূর্ব্ব ...	৯ /০ ।	১	৩	৩৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১৯৫	ঐ	মৌজে কৃষ্ণপুর ও চাঁদপুর পরগনে বাগওয়ান ও উখড়া	৭৫	পশ্চিম	৮ /০ ০	২	২	২১	......	০ ০ ০	৭৪ মাইলের শেষ হইতে ৭৫ মাইলের ১৯০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৫	পূর্ব্ব ...	৭ ৩ ০	১	১	৩১	......	০ ০ ০	৭৪ মাইলের শেষ হইতে ৭৫ মাইলের ১৯০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১৯৭	ঐ	মৌজে চাঁদপুর পরগনে বাগওয়ান ও উখড়া	৭৫	পশ্চিম	১ /২ ।	০	২	৩১	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের ১৯২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২২০৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রামনগর ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—ষ্টেসনের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তরতিব লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১৯৮	নদীয়া	মৌজে চাঁদপুর পং বাগওয়ান ও উখড়া	৭৫	পশ্চিম	৭ ৸১ ।	২ ২ ১৩	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের ৩০৮০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে বাঙ্গলার তারের বেড়া। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯৯	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৫	পূর্ব্ব ...	১৩ ॥২ ॥	৪ ২ ১	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের ১৯২১ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০০	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৫	পূর্ব্ব ...	০ ৸৪ ০	০ ১ ১০	......	০ ০ ০	১৯৯ নং লাটের পূর্ব্ব সীমানা হইতে সুরু হইয়া ৪৭৫ ফুট পর্য্যন্ত সম কোণভাবে গিয়াছে	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পশ্চিম—১৯৯ নং লাটের পূর্ব্ব সীমানা।
২০১	ঐ	মৌজে চাঁদপুর ও হুদপাটলা পং উখড়া ও সাউজীয়ান	৭৬	পশ্চিম	১০ ॥১ ॥/	৩ ২ ০	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের শেষ হইতে ৭৬ মাইলের ২৪৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০২	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৬	পূর্ব্ব ...	১০ ॥১ ॥/	৩ ২ ০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৩	ঐ	মৌজে হুদপাটলা পং উখড়া ও সাউজীয়ান	৭৬	পশ্চিম	১৩ /২ ॥	৪ ১ ১৪	......	০ ০ ০	৭৬ মাইলের ২৪৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২০৪	ঐ	ঐ ঐ …	৭৬	পূর্ব্ব …	১৪ /০ ০	৪ ২ ২১	সাঁকোর রক্ষার্থে রাখা হইয়াছে	০ ১ ১	ঐ ঐ …	উত্তর ৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৫	ঐ	মৌজে দুদপাটীলা পরগনে সাউজীয়ান ও বাগওয়ান	৭৭	পশ্চিম	·১ /১।।৵	৩ ২ ২৬	……	০ ০ ০	৭৬ মাইলের শেষ হইতে ৭৭ মাইলের ৩৩:০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৬	ঐ	ঐ ঐ …	৭৭	পূর্ব্ব …	১১ /১।।৵	৩ ২ ২৬	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৭	ঐ	মৌজে দুদপাটীলা ও জয়রামপুর পঃ সাউজীয়ান ও বাগওয়ান	৭৭	পশ্চিম	৫ ।।৩ ৬	১ ৩ ২১	……	০ ০ ০	৭৭ মাইলের ৪৩৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৮	ঐ	ঐ ঐ …	৭৭	পূর্ব্ব …	৫ ।৩ ৬	১ ৩ ২১	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৯	ঐ	মৌজে জয়রামপুর পঃ বাগওয়ান	৭৮	পশ্চিম	১৩ ৬১ ।।	৪ ২ ১১	….	০ ০ ০	৭৭ মাইলের শেষ হইতে ৭৮ মাইলের ৩৩৭০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১০	ঐ	ঐ ঐ …	৭৮	পূর্ব্ব …	১৪ / ।।	৪ ২ ২২	….	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১১	ঐ	ঐ ঐ …	৭৮	পশ্চিম	১৩ ৬১ ০	১ ১ ১	….	০ ০ ০	৭৮ মাইলের ৩৯৩৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জয়রামপুর ইষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।						প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে				লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারী।
					বিঃ	কাঃ	ছঃ	এঃ	রুঃ	পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ	রুঃ	পোঃ		
২১২	নদীয়া	মৌজে জয়রামপুর পং বাগওয়ান	৭৮	পুর্ব্ব ...	৫	।২	০	১	৩	৩	......	০	০	০	৭৮ মাইলের ৩৪০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পুর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৩	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পশ্চিম	৬	।১	০	২	০	১৩	......	০	০	০	৭৮ মাইলের শেষ হইতে ৭৯ মাইলের ২১০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পুর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পুর্ব্ব ...	৬	।১	০	২	০	১৩	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পুর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৫	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পশ্চিম	১৩	/২	৸	৪	১	১২	......	০	০	০	৭৯ মাইলের ২১০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পুর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পুর্ব্ব ...	১৩	/২	৸	৪	১	১২	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পুর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৭	ঐ	মৌজে জয়রামপুর ও কাদীঘাট পং বাগওয়ান ও সাহুজল	৮০	পশ্চিম	১২	/২	০	৪	০	০	......	০	০	০	৭৯ মাইলের শেষ হইতে ৮০ মাইলের ২৬৫৩ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২১৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পুর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২১৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৮০	পূর্ব্ব ...	১২ /২ ০	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	৭৯ মাইলের শেষ হইতে ৮০ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২১০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৯	ঐ	মৌজে কাদীঘাট পং বাগওয়ান ও সাহুজল	৮০	পশ্চিম	১১ ॥০ ।	৩ ৩ ৯	......	০ ০ ০	৮০ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২১৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২০	ঐ	মৌজে কাদীঘাট পং বাগওয়ান ও সাহুজল	৮১	পূর্ব্ব ...	১১ ॥০ ।	৩ ৩ ৯	......	০ ০ ০	৮০ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২১৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২১	ঐ	মৌজে কাদীঘাট পং সাহুজল	৮১	পশ্চিম	১৩।৪ ৶/	৪ ১ ৩৪	......	০ ০ ০	৮০ মাইলের শেষ হইতে ৮১ মাইলের ৩৪৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২২	ঐ	ঐ ঐ ...	৮১	পূর্ব্ব ...	১৩।৪ ৶/	৪ ১ ৩৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৩	ঐ	মৌজে কাদীঘাট ও সোমিরদীয়া পং সাহুজল	৮১	পশ্চিম	৭ /১ ।	২ ১ ১৫	......	০ ০ ০	৮১ মাইলের ৩৪৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৮১	পূর্ব্ব ...	৭ /১ ।	২ ১ ১৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৫	ঐ	মৌজে সোমিরদীয়া পং সাহুজল	৮২	পশ্চিম	৮ ৶৩ ০	২ ৩ ৩১	......	০ ০ ০	৮১ মাইলের শেষ হইতে ৮২ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২২৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
২২৬	নদীয়া	মৌজে সোমিরদীয় পরগনে সাহুজল	৮২	পূর্ব্ব ...	৮ ৸৩ ০	২ ৩ ৩১	....	০ ০ ০	৮১ মাইলের শেষ হইতে ৮২ মাইলের ১৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২১৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৭	ঐ	মৌজে সোমিরদীয়া ও বেলগাছী পং সাহুজল	৮১	পশ্চিম	৭ ॥০ ৸	২ ১ ৩৯	......	০ ০ ০	৮১ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২০৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৮২	পূর্ব্ব ...	৭ ॥০ ৸	২ ১ ৩৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২২৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৯	ঐ	মৌজে বেলগাছীয়া ঠাকুরপুর পং সাহুজল	৮৩	পশ্চিম	৮ ॥৩ ॥৶	২ ৩ ১৯	......	০ ০ ০	৮২ মাইলের শেষ হইতে ৮৩ মাইলের ৩২৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৩০	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৩	পূর্ব্ব ...	৮ ॥৩ ॥৶	২ ৩ ১৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩১	ঐ	মৌজে বুং রুকবরযরি ও হুদাজাফীরপুর পং সাহুজল	৮৩	পশ্চিম	৬ ৸১ ।৶	২ ১ ৩	......	০ ০	৮৩ মাইলের ৩২৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২৩২	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৩	পূর্ব্ব ...	৬ ৬২ ৵	২ ১ ১	......	০ ০ ০	৮৩ মাইলের ৩৩৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩৩	ঐ	মৌজে টাঙ্গপুর ও হুদাজাফীরপুর পঃ সাহুজল		৮৪	পশ্চিম	৬ /১ ০	২ ০ ০	....	০ ০ ০	৮৩ মাইলের শেষ হইতে ৮৪ মাইলের ১৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—চুয়াডাঙ্গার ইষ্টেসনের জমি। দক্ষিণ—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৩৪	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৪	পূর্ব্ব ...	১০ ॥১ ।	৩ ১ ৩৯	....	০ ০ ০	৮৩ মাইলের শেষ হইতে ৮৪ মাইলের ৩০০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩৫	ঐ	মৌজে চুয়াডাঙ্গা পঃ সাহুজল		৮৪	পশ্চিম	২ /১ ।৵	০ ২ ৩৫	....	০ ০ ০	৮৪ মাইলের ১৬৭৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২০১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ইষ্টেসনের কাএমি জমি। দক্ষিণ—জমিদারি জমি। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৩৬	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৪	পশ্চিম	০ ।২ ।/	০ ০ ১৯	......	০ ০ ০	৮৪ মাইলের ২৭৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৮০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রাস্তা। দক্ষিণ—ইষ্টেসনের কাএমি জমি। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৩৭	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৪	পশ্চিম	৮ /১ ।৵	২ ২ ২৭	......	০ ০ ০	৮৪ মাইলের ৩০৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।
২৩৮	ঐ	ঐ	ঐ	৮৪	পূর্ব্ব ...	৮ /১ ।৵	২ ২ ২৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

W. Heysham,
Railway Deputy Collector.

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬° ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ৬ ডিসেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে দিন দুপুরে ও প্রকাশ্য নীলামে করা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭৫ ইংরেজী তারিখ ২৩ অক্টোবর।

প্রথম শ্রেণীর কাএমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭ নং কিং অম্বিকা বাবতে তরফ ত্রিলোকচন্দ্র কানুনগোয় মালিক কুলচন্দ্র, দাতারাম চৌধুরী সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৪৫॥৵

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫৯২ নং তরফ ভেলা খাঁ মালিক আবদুল্লা খাঁ গএরহ মোট সদর জমা ৫৬০৸৴৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া আবদুল্লা খাঁ রহমতুল্লার অংশ মং ৩১৩।৶১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৬৬৯ নং তরফ ছত্রনারায়ণ কানুনগোয় মালিক গিরীশচন্দ্র দাস গএরহ মোট সদর জমা ৮৪০॥৶৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া গিরীশচন্দ্র দাসের অংশ মং ৬৫২।৶১১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৩৮ নং তরফ ইনচাআইরপ মালিক আধু খাঁ, গোলোকচন্দ্র চৌং গএরহ মোট সদর জমা ২১৭২।৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া গোলোকচন্দ্র চৌধুরীর অংশ মং ৩৮১॥৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৮৬৮ নং কিং মাহাম্মদ দাএম নাজির, আজমতুল্লা, আমীরমিয়া বাবতে তরফ ভগুরাম কানুনগোয় মালিক মবারেক আলী চৌধুরী গএরহ মোট সদর জমা ৮৪০।/১

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র ও ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া কুলচন্দ্র, দাতারাম, রামসুন্দর সেন, লক্ষ্মণ, কেবল, রামদুলাল, রত্নমনি, রামকুমার, গোপীনাথ শারি, চৈতন্য, রামসুন্দর ও রামকান্তের অংশ মং ৫০৮ ⁄৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৮৬১ নং তরফ সদারাম চৌধুরী মালিক কিশোরীমোহন রায়, রামসুন্দর সেন গএরহ মোট সদর জমা ১০৯৭৶১

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৫৪৮৲ টাকা সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ শাছি রাম কানুনগোয় মালিক আইঠন, মাহাং হোচন গএরহ মোট সদর জমা ৮১৬৸৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র ও ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া মাহাং হোচন, মাহাং কামান জানআলা ও গৌর সুন্দরের অংশ মং ২/০ আনা সদর জমা বিক্রী হইবে।

J. C. VESSEY,
Covd. Dy. Collector in charge.

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875.]

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সন ১৮৭৫ সালের লাগাএদ কিস্তি সেপ্টেম্বরের রাজস্বের বাকি আদায় কারণ সন ১৮৭৫ সালের ১৩ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সালের ২৮ অগ্রহায়ন সোমবার দিবসে জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৫। ২১ অকটোবর মোতাবেক সন ১২৮২ সাল ৭ কার্ত্তিক।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের প্রকরণ	তৌজির নম্বর	নাম মাহাল ও পরগনা	নাম ও তালুকদার	সদর জমা	তায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মাহাল	৯	কিঃ পং শ্রীপুর পং কাশীপুর	শ্যামাচরন ভট্ট চন্দ্রমুখী দাস্যা ঈশানচন্দ্র রায় গনেশলাল রায় শ্যামাসুন্দরী দাস্যা রাধাচরন সেন, ক্ষেত্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় নতাকালী দেব্যা সতীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগের ওলি পিতা ব্রজরাজ বন্দ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪৶০	এই মহালের মধ্যে গনেশলাল রায়ের অংশ রকম ।৯৴১ তিল নীলাম হইবেক তাহার সদর জমা ২২৫০।৴১
২	ঐ	২৭৪	কিঃ পং বিহড়োল পং বিহড়োল	পদ্মলোচন রাজকুমার শ্যামাশঙ্কর উমাশঙ্কর দুর্গাশঙ্কর চৌধুরী রামগোপাল গৌরচন্দ্র মণ্ডল শশিসুন্দরী রূপমণ্ডল ত্রৈলোক্যনাথ নাএক লক্ষ্মীনারায়ন নাএক দুর্গানারায়ন নাএক দর্পনারায়ন নাএক ও রাজনারায়ন নাএক	১১৪৯৮৵৯	এই মাহালের মধ্যে পদ্মলোচন রাজকুমার শ্যামাশঙ্কর উমাশঙ্কর দুর্গাশঙ্কর চৌধুরী রামগোপাল গৌরচন্দ্র মণ্ডল শশিসুন্দরী ও রূপ মণ্ডলের অংশ ৮.০॥৫ তিল নীলাম হইবেক তাহার সদর জমা ৯২৬।১
৩	ঐ	৪৫৫	কিঃ শক্তিপুর পং পলাসি	গোলোকগোবিন্দ মুখোপাধ্যায় হরিমোহন গোকনাথ [illegible] গোপালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় শশিমুখী দেব্যা সৈয়দ [illegible] রহমান সৈয়দ আবদুল করীম খবিরা বিবি [illegible] বিবি নাবালগা সৈয়দ মাহাম্মদ [illegible] ওলি মাতা ফতেমা বিবি সৈয়দ মাহাম্মদ তাহা রহিমেচ্ছা বিবি ও সৈদাবিবি	২৪০৩॥৶১	সমুদয় মাহাল নীলাম হইবেক।

W. WAVELL,
Collector.

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তেহারনামা কাছারি কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের কিস্তীর মালগুজারির বাকী বাবৎ ইঙ্গরেজী সন ১৮৭৫ সালের ১৭ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সাল ৩ পৌষ রোজ শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনাওজর নীলাম করা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ৪ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সাল তারিখ ১৯ কার্ত্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

৬ নং পরগনে মাগুরাওগয়রহ কিঃ রায়নগরওগয়রহ লিখিত মালিক সীতারাম রায়ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৭১৫৮৸৩দ

২৩৬৯ নং পরগনে দাঁতিয়া কীং দাঁতিয়াওগয়রহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরীওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২।৴৬। টাকার মধ্যে সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ॥১৬৮=/১২।৵ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরীওগয়রহর নামে ।৴২৮–৵৭॥৵ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৫৪॥৬৮ টাকা তাহার সন ১২৮২ সালের নাং ভাদ্র কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত আদায় বাদে ১৯৯৶১০ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল।

R. H. WILSON,
Offg. Collector.

জিলা বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্‌টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১৭ ডিসেম্বর শুক্রবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্‌টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ২১ অক্‌টোবর।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

৬৮ নং তৌজী মহাল খড়্গপুর পরগনে শাহাবাদ মালিক আতাওর রহমান সৈএদ আবদুল কর্ত্তা শ্রীমত্যা খবিরা বিবি শ্রীমত্যা তালেয়া বিবি ও নাবালগ সৈএদ মহাম্মদ মুছার অলি মাতা শ্রীমত্যা ফাতেমা বিবি সৈএদ মহাম্মদ তাহা ও রহিমন নেছা বিবি ও শ্রীমত্যা সৈদা বিবি সদর জমা ৬১৮৯॥৴০

১৭৪ নং তৌজী মহাল গোঘাড়া পরগনে মামুদালিপুর মালিক কৃষ্ণদেব ভট্টাচার্য্য সদর জমা ৭২৭৸৵৭

কেবল সরকারী বাকী রাজস্বের জন্য নীলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector of Burdwan.

জিলা হুগলী।

নীলামের বিজ্ঞাপন।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারী কালেক্‌টরী জেলা হুগলী।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭৫। ১৫ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ১ পৌষ বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৭৫ সাল ২৭ অক্‌টোবর।

মহালের নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমার তাইন	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
৫৬ নং	প্রথম শ্রেণী ইস্তমুরারি বন্দবস্তী মহাল চাপাহাটী পং পাণ্ডুয়া	খাতেমা বিবি ও গোলাম সুকী চৌধুরী মহম্মদ আলি চৌধুরি সাকিম পাণ্ডুয়া পরগনে পাণ্ডুয়া	৬০৬।৶২	॥৶২	

W. HERSCHELL,
Offg. Collector.

[*Government Gazette.* 16*th November* 1875.]

জিলা বাকরগঞ্জ।

বিক্রয়ের এস্তাহার।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বাকরগঞ্জের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১০ জানুআরি তারিখ ঐ জিলার কালেকটর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ১৮৭৫। ৯ নবেম্বর মোং ১২৮২। ২৪ কার্ত্তিক।

তৌজির নম্বর	মহালের শ্রেণী	মহালের নাম ও পরগনা	রেজেষ্টরির লিখিত মালীকের নাম	সদর জমা ছিঃ ৸৴ আনি	বাকী	কৈং।
৪৮৪২ নং তৌজী	প্রথম শ্রেণীর মহাল	ছিঃ ১৮॥ গোণ্ডা পং সিলেমাবাদ রকম হিঃ ৸৴ আনি	গোকুলচন্দ্র পালিত রাই মোহন সাহা স্বয়ং অলী মহাফেজে আনন্দমোহন সাহা কিশোরিমোহন সাহা ও শশিমোহন সাহা নাবালগ ভ্রাতা গণ ও রাধিকামোহন সাহা গোবিন্দমোহন সাহা ও বাবু হরনাথ রায় কাত্যায়নী চৌধুরানী হরচন্দ্র বসু বিশ্বম্ভর সাহা রায় চৌধুরী ও চন্দ্রনাথ রায়	৪৪৬৩।/৪৮	৮২২।৶৬॥	প্রথম বাকি পড়া ৸৴ আনি অংশের মালীকের স্বত্ব নীলাম হইবেক।

J. E. BRADBURY,
Dy. Collector in charge.

জিলা ত্রিপুরা।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার কালেকটরি জিলা ত্রিপুরা।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফাসে বাকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ ইং সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেও হইলে বাকি রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২১ ডিসেম্বর ৭ পৌষ মঙ্গলবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৫ সাল তারিখ ৪ নবেম্বর।

তফসীল।

কালেক্টরির তৌজিভুক্ত ৩১০ নং চাপীতলা মৌজা পং বরদাখাত হিঃ ॥৶১৩।—ক্রান্তি সদর জমা মং ১৬৯৩৸০ আনা রাস্তা খরচ ১৭৲ টাকা মোট মং ১৭১০৸০ আনা তন্মধ্যে হিস্যা ৲৫ পাই যাহার বাকী পড়িয়াছে তাহার সদর জমা ২৬।৶৫ পাই ও রাস্তা খরচ ।৩ পাই মোট ২৬॥৶৮ পাই মালীক আক্রামদ্দি আমজদ আলী বাকী ৪৲৭ পাই জন্য উক্ত ৲৫ পাই হিস্যা নীলাম হইবেক

প্রকাশ থাকে যে এই মহাল ১৮৭৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়া অবশিস্ট ।১৬। গণ্ডা হিস্যা যে রহিয়াছে তন্মধ্যে ৲৫ পাই হিস্যা বাকী পড়িয়াছে ও এই মহাল ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারার আসামী বাকী পড়া ৲৫ পাই হিস্যা ১ খোট ও অন্যান্য অংশ পৃথক২ খোট হইয়া রিপোর্ট মতে বাটওয়ারা কমীশনর সাহেব কর্ত্তৃক মঞ্জুর হইয়াছে বাটওয়ার খোট অংশীগণকে দখল দেওয়ান জন্য পরওয়ানা জারি হইয়াছে ঐ কার্য্য সমপূর্ণ হয় নাই।

N. S ALEXANDER,
Collector.

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ নবেম্বর।]

साहिब कलकटर बहादुर जिले पटनाके हुकुमसे

इश्तहार नीलाम मुताबिक दफा ६ एकट ११ सन १८५९

सब को जानना चाहिये के यह महाल जो नीचे लिखा है बाबत बाकी मालगुजारी सरकार ओ दुसरे दावे जो मुताबिक आईन ओ कानन जारी के बाकी मालगुजारी सरकार की तरह वसुल होने चाहिये ओ जो तारीख २८ महीना सितमर सन १८७५ ई: को पाने थे तारीख १८ महीना दीसमर सन १८७५ ई: मुताबिक ताः ६ महीना पुस सन १२८३ फसली दिन सनीचर को इस जिलेके साहेब कलकटर की कचहरी मे बिला उजुर के सब से सामने नीलाम होगा।

मौजी नम्बर	नाम महाल ओर परगना	सदर जमा	नाम मालिकोंका	कैफियत
३११	कालयानपुर प्रगना भिमपुर	२७८४।—१०	मोः कसिमन ओ मोः बिबि अशर्फउल निसा उर्फ बिबि अमानी ओ ग्राफुरउल्लाह ओ प्रताप नरायन ओ उमराव बहादुर असल बिननफसहो गुनीलाल ओ अनवर अलि ओ घवसिटा साह ओ सैयद वाजिद हुसेन ओ सैयद अहमद हुसेन ओ बिबि मोनीरन ओ नेतयानन्द ओ मोः वहिदउल-निसा उर्फ दरगाहन मालकान खास गुजाराम।	इसमेसे सदरजमा ११७१।०१० सिनहार होगा बाः हिः ॥०) सैयद अनवर अलि वाके कलियानपुर ओ ताजवाली ओ बाः हिः ॥०) सन मोः मोनिरन वाके मौजे शेखपुर नरमंडा ओ चकवद्र वालि ओ बनिसबत दरोबस्त सोलह आने घवसिटा साह ओ सैयद वाजिद होसेन ओ सैयद अहमद होसेन वाके मौजे हैबतपुर ओ बहापुर ओ महसनपुर ओ शेखपुर मूजापुर ओ बाः हिः ॥०) मोः वहिद-उलनिसा उर्फ दरगाहन वाके मौजे मकसुदपुर नुरउद्दिन पुर मुतअलके लाट कालियानपुर जिसके साथ हिसाब खोलागया बमोराद द०० १० एकट ११ सन १८५९ सदरजमा जो निलाम होगा १६११/—बाः हिः ॥०) कालियानपुर ओ ताज वालि ओ शेखपुर नरधंडा ओ चकवद्र वाली ओ मकसुदपुर नुरउद्दिन पुर ओ दरोबस्त सोलह आने मभौली ओ गदोपुर धौधार ओ मभौली चकगदो पुर ओ हसजा पुर ओ मुजापुर महसन मुः लाट महाल मजकुर हिः मोः कसि-मन ओ मोः अशर्फउलनिसा उर्फ बिबि अमानी ओ ग्राफुरउल्लाह ओ नेतयानन्द ओ प्रताप नरायन ओ उमराव बहादुर असल बिननफसहो ओ वाली गुनीलाल गैर सायलान का बदौलत बाकि मालगुजारी के नीलाम होगा

A. C. MANGLES, *Collector.*

तारिख ९ महीना नवमबर सन १८७५ ई:

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875.]

शाहेब कलकटर बहादुर जीले साहाबाद के हुकुम शे

इशतहार नीलाम मुताबीक दफा ६ ऐकट ११ सन १८५९।

शब को जानना चाहीए के ऐह महाल जो नीचे लीख्खा है बाबत बाकी मालगुजारी शरकार और दुसरे दावे जो मोताबीक आइन औ कानुन जारी के बाकी मालगुजारी शरकार को तरह वसुल होने चाहीए औ जो तारीख २८ शीतमर शन १८७५ को पाने थे तारीख १३ दीशमर शन १८७५ मोताबीक ताः १ महीना पुश शन १२८३ फशली रोज शोमार को इश जीले के शाहेब कलकटर को कचहरी मे बीला उजुर के शब के शामने नीलाम होगा।

तौजी नम्बर	नाम महाल और परगना	शदर जमा	नाम मालीके का	कैफीअत
२४८३	शमकुला प्रः शहशराम	५८७॥≡)८ पाइ	देवान रामजीआवन शींघ वा बाबु रामकुमार शींघ।	महाल हाजा दखाम है बइलत बाकी खाश नीलाम होगा। ४८॥।०) बाकी।

HERBERT MOSLEY, *Offg. Collector.*

ता० २२ माह अकतुबर शन १८७५ इशवी।

জিলা মালদহ।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মালদহের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেয় হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১৬ই ডিসেম্বর মোঃ ১২৮২ সালের ২ পৌষ বৃহস্পতিবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৫ সাল তারিখ ২ অকুটোবর মোতাবেক ১২৮২ সাল ১৭ই আশ্বিন।

তফসীল।

লাট নম্বর	তৌজি নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক যাহা তৌজিতে লিখা যায়	সদর জমা	সন ১২৮২ সালের লাং কিস্তি ভাদ্রের বাকী	কৈফিয়ৎ।
প্রথম	২	তরফ আহুড়া পং চান্দলাই	দল্লু খাঁ ও এনাতুল্লা ও হেযাতুল্লা ও দিযানতুল্লা ও গোলাম আব্বাশ খাঁ ও মুনস্থর খাঁ ও ডক্কু খাঁ ও আরজু খাঁ ওরফে আজাবত খাঁ	৫১১৷৹	২৬৷৷৹	এই মহাল লাং ভাদ্রের ১৪৪৲ টাকা মধ্যে দল্লু খাঁ ও এনাতুল্লা ও হেয়াতুল্লা ও দিযানতুল্লা মালিকগণ আপনং দেয় রাজস্ব ১১৭৷৷ টাকা দাখিল করিয়াছে তাহাদিগের ৸৴১ গণ্ডা অংশ বাদে গোলাম আব্বাশ খাঁ ও মুনস্থর খাঁ ও ডক্কু খাঁ ও গোলাম আব্বাশ খাঁ উসিপক্কে আরজু খাঁ ও কে আজাবত খাঁ যাহারা আপন অংশ ৵১৯ গণ্ডা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামত পৃথক হিসাব করা এবং তাহারদিগের ঐ ৵১৯ গণ্ডা অংশের ৯৪।৴ আনা সালিযানা সদর জমার অংশরই এই ৬ ঘরের লিখিত ২৬৷৷৹ আনা বাকি রাজস্ব আদায় জন্য নীলাম হইবেক।

L. B. B. KING,
Offg. Collector.

CALCUTTA MUNICIPALITY.

A Special General Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall, on Wednesday, the 24th November 1875, *at* 11 *o'clock* A.M., *for the following purposes :—*

1. The Chairman to submit for information copy of letter from Government of Bengal to Commissioner of Police, directing, in modification of previous orders, that $\frac{3}{4}$ of the surplus fees and fines levied under Act V. (B.C.) of 1866, which were assigned to the Calcutta Municipality, shall in future be placed at the disposal of the Commissioner of Police, for the repairs of the existing Hackney Carriage Stands, and the establishment of new Stands where necessary in Calcutta.

2. The Chairman to submit for confirmation Resolution by General Committee, recommending that Dr. Palmer should continue to act for Dr. Macnamara as Gas and Water Analyst to the Corporation, until the return of that officer, or until the 31st December of the current year, when a successor to the present Health Officer will be appointed, and when it is hoped the duties of Gas and Water Analyst will be performed by that officer.

[*Government Gazette, 16th November* 1875.]

3. The Chairman to submit for confirmation Resolution by General Committee, recommending the Justices to sanction a grant of Rs. 5,000 towards the new Burning Ghât.

4. The Chairman to submit for confirmation Resolution by General Committee on Mr. W. Clark's application for a re-consideration of the orders passed on his claim for royalty on arched roofing of new Market building and Justices' Office.

5. The Chairman to submit for confirmation Resolution by the General Committee, recommending the Justices to sanction the expenditure of Rs. 1,12,015-10-4 from balance of loan obtained from Government, for draining the Burra Bazar Sub-division.

6. Proceedings of the General Committee at a Meeting held on 6th November to be confirmed.

ROBERT TURNBULL,
Secretary to the Justices of the Peace.

The 15th November 1875.

কলিকাতা মুনিসিপলিটী।

১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৪ তারিখ বুধবার পূর্ব্বাহ্ন ১১ ঘণ্টার সময়ে টৌন হালে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের বিশেষ সাধারণ সভার অধিবেশন হইবে, সেই সভায় এই২ কার্য্য করা যাইবে।

১। পূর্ব্ব২ আজ্ঞা মতান্তর করিয়া ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে যে ফী ও জরিমানার টাকা আদায় হয় তাহার উদ্বর্ত্ত টাকার চারি ভাগের যে তিন ভাগ টাকা কলিকাতার মুনিসিপলিটীর নিমিত্তে নিরূপণ ছিল, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট পত্র লিখিয়া আজ্ঞা করিলেন যে এই অবধি ছকড়া গাড়ির আড্ডার মেরামতের ও কলিকাতার যে২ স্থানে নূতন আড্ডা করা আবশ্যক তাহা প্রস্তুত করিবার নিমিত্তে ঐ টাকা পোলীস কমিশ্যনরের হস্তে প্রদান করা যায় সভাপতি সাহেব ঐ পত্র জ্ঞানার্থে অর্পণ করিবেন।

২। সভার গ্যাস ও জল পরীক্ষক ডাক্তর শ্রীযুত মাকনামারা সাহেব প্রত্যাগমন না করা পর্য্যন্ত কিম্বা চলিত বৎসরের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত ডাক্তর শ্রীযুত পামার সাহেব তাঁহার কর্ম্ম করিতে থাকেন ও ঐ তারিখে বর্ত্তমান স্বাস্থ্যরক্ষকের উত্তরপদধারী নিযুক্ত হইলে গ্যাস ও জল পরীক্ষকের কর্ম্ম করিতে পারিবেন সভাপতি সাহেব সাধারণ কমিটীর এই প্রস্তাবসূচক নির্দ্ধারণপত্র স্থির করণার্থে অর্পণ করিবেন।

৩। শবদাহের নূতন ঘাটের নিমিত্তে জষ্টিসেরা ৫০০০৲ টাকা দিবার অনুমতি করেন সভাপতি সাহেব সাধারণ কমিটীর এই প্রস্তাবসূচক নির্দ্ধারণপত্র দৃঢ় করণার্থে অর্পণ করিবেন।

৪। নূতন বাজারের অট্টালিকার ও জষ্টিসদের আফিসের খিলানযুক্ত ছাদ করাতে শ্রীযুত ডবলিউ ক্লার্ক সাহেব রয়লটি বলিয়া যে লভ্য পাইবার প্রার্থনা করিয়াছিলেন তদ্বিষয়ের যে আজ্ঞা হইয়াছিল তিনি সেই আজ্ঞা পুনর্ব্বিবেচনা করণার্থে যে প্রার্থনাপত্র দিলেন সাধারণ কমিটী তদুপলক্ষে যে নির্দ্ধারণ করিলেন সভাপতি সাহেব তাহা দৃঢ় করণার্থে অর্পণ করিবেন।

৫। গবর্ণমেণ্টের স্থানে যে ঋণ লওয়া গিয়াছিল জেনরল কমিটী বড় বাজারে জল বাহির হইবার সুনিয়ম করণার্থে ঐ ঋণের বাকী ১,১২,০১৫৷৷৵৪ পাই খরচ করিবার অনুমতি দেওনার্থ পরামর্শ দিয়া যে নির্দ্ধারণপত্র করিলেন সভাপতি সাহেব ঐ কমিটীর সেই নির্দ্ধারণপত্র অনুমোদনার্থে অর্পণ করিবেন।

৬। নবেম্বর মাসের ৬ তারিখের সভায় সাধারণ কমিটীর কার্য্য বিবরণ দৃঢ় করা যাইবে।

রবর্ট টর্ণবুল,
শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের সেক্রেটরী।

১৮৭৫ সাল ১৫ নবেম্বর।

(28—1)

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12.*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October

1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1ST JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage	..	..	.. Rs.	10	0 0
Ditto, with postage	..	..	.. ,,	12	8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	... ...	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	... ...	১২।। ০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খাব ডাকের টিকিট ডিস্কৌন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস লুইস সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 23, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জিলা নদীয়া।

এস্তাহার নামা কাছারি রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্‌টরি এজলাশ শ্রীযুত মেঃ উইলীয়ম হেশ্যাম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্‌টর, মোকাম শহর কলিকাতার বোর্ড অফ রেবিনিউ।

এতদ্দারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত বিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৫ সালের ৬ ডিসেম্বর মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ২১ অগ্রহায়ণ সোমবার বেলা ১২ ঘণ্টার সময় মোং চুয়াডাঙ্গার সব-ডিবিজনের কাছারীতে নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক, বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবে না।

তক্‌সিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন্ দিকে জমীর অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। ঃ রূঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। ঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
১১৯	নদীয়া	মৌজে বগুলা পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া ...	৫৯	পূর্ব্ব ...	১ ।৩ ।।৵	০ ১ ২৬	......	০ ০ ০	১১৮ নং লাটের উত্তর সীমানা হইতে সুরু হইয়া ৮৮০ ফুট পর্য্যন্ত শেষ	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—১১৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২০	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৯	পূর্ব্ব ...	২ ।।১ ৬৵	০ ৩ ১৭	......	০ ০ ০	৫৮ মাইলের শেষ হইতে ৫৯ মাইলের ৮২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৫৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১২১	ঐ	মৌজে বগুলা ও পায়রাডাঙ্গা পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৫৯	পশ্চিম	৯ /১ ০	২ ৩ ১৯	....	০ ০ ০	৫৯ মাইলের ৮৭৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩০২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১২৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২২	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৯	পূর্ব্ব ...	৯ /১ ০	২ ৩ ১৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১২৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২৩	ঐ	মৌজে পায়রাডাঙ্গা পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৫৯	পশ্চিম	৮ ।৩ ০	২ ৩ ১৮	......	০ ০ ০	৫৯ মাইলের ৩০২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৯	পূর্ব্ব	৮ ।।৩ ০	২ ৩ ১৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২৫	ঐ	মৌজে পায়রাডাঙ্গা ও মইরহাট পরগনে মামজোয়ানী	৬০	পশ্চিম	১১ ।।০ ০	১ ৩ ৮	....	০ ০ ০	৫৯ মাইলের শেষ হইতে ৬০ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১২৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬০	পূর্ব্ব ...	১১ ।।০ ০	১ ৩ ৮	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১২৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২৭	ঐ	ঐ ঐ ...	৬০	পশ্চিম	৯ ।।২ ০	১ ০ ১৫	......	০ ০ ০	৬০ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬০	পূর্ব্ব ...	৯ ।।২ ০	১ ০ ১১	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১২৯	নদীয়া	মৌজে পায়রাডাঙ্গা ও মইরহাট ও দিলালপুর পং মামজোয়ানী ও উখড়া	৬১	পশ্চিম	১৫/ ০ ০	৪ ২ ২১	.....	০ ০ ০	৬০ মাইলের শেষ হইতে ৬১ মাইলের ২১৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব্ব ...	১৪/ ০ ০	৪ ২ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১৩১	ঐ	মৌজে দিলালপুর ও পুরন্দরপুর পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৬১	পশ্চিম	৩ /৩ ॥	১ ০ ৮	......	০ ০ ০	৬১ মাইলের ৩৭০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪৩১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩২	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব্ব ...	৩ /৩ ॥	১ ০ ৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৩৩	ঐ	মৌজে পুরন্দরপুর পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৬১	পশ্চিম	১ ৸৪ ০	০ ২ ২৩	......	০ ০ ০	৬১ মাইলের ৪৯১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব্ব ...	১ ৸৪ ০	০ ২ ২৩	রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী	১ ৩ ১১	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৩৫	ঐ	মৌজে পুরন্দরপুর পং উখড়া	৬২	পশ্চিম	০ ।।৩ ০	০ ০ ১৫	....	০ ০ ০	৬১ মাইলের শেষ হইতে ৬২ মাইলের ১২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬২	পূর্ব্ব ...	০ ।।৩ ০	০ ০ ১৫	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়েরতারের বেড়া।
১৩৭	ঐ	মৌজে পুরন্দরপুর ও হেলাঞ্চা পং উখড়া	৬২	পশ্চিম	৭ ।২ ।।/	২ ১ ১০	....	০ ০ ০	৬২ মাইলের ৭০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৬০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল করসীং। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬২	পূর্ব্ব ...	৭ ।২ ।।/	২ ১ ১০	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৩৯	ঐ	মৌজে হেলাঞ্চা পং উখড়া	৬২	পশ্চিম	১১/ ০ ০	৪ ১ ৮	....	০ ০ ০	৬২ মাইলের ২৭৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬২	পূর্ব্ব ...	১১/ ০ ০	৪ ১ ৮	রেলওয়ের রাখিত জমী সাঁকোর রক্ষার্থে রাখা হইয়াছে	১ ১ ৩২ ০ ১ ২৯	৬২ মাইলের ২৭৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪১	ঐ	ঐ ঐ	৬৩	পশ্চিম	১১।২।।৶	৪ ১ ১৮	....	০ ০ ০	৬২ মাইলের শেষ হইতে ৬৩ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৪৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪২	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৩	পূর্ব্ব ...	১১।২।।৶	৪ ১ ২৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ..	উত্তর—১৪৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তফসিল লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। এঃ রূঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
১৪৩	নদীয়া	মৌজে হেলাঞ্চা পরগনে উখড়া	৬৩	পশ্চিম	১৪ ৷২ ০	৪ ২ ৩৯	......	০ ০ ০	৬৩ মাইলের ২২৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্শা	উত্তর—৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৩	পূর্ব্ব ...	১৪ ৷২ ০	৪ ২ ৩৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৫	ঐ	মৌজে হেলাঞ্চা পাবাখালী ও খাররা পং উখড়া ও মেটীয়ারি	৬৪	পশ্চিম	২০/০ ০	৬ ২ ১৮	.....	০ ০ ০	৬৩ মাইলের শেষ হইতে ৬৪ মাইলের ৩২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্শা।	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৪	পূর্ব্ব ...	২০/০ ০	৬ ২ ১৮	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ ৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৭	ঐ	মৌজে পাবাখালী পং উখড়া ও মেটীয়ারি	৬৪	পশ্চিম	১২ ৷০ ০	৪ ০ ৯	.....	০ ০ ০	৬৪ মাইলের ৩২৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৬৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪৮	ঐ	মৌজে পাবাখালী পং উখড়া ও মেটীয়ারি	৬৪	পূর্ব্ব ...	১৪ ৸১ ০	৪ ১ ২৩	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর ৬৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৪৯	ঐ	মৌজে পাবাখালী পং উখড়া ও মেটীয়ারী		৬২	পশ্চিম	৬ ৸৹ ০	২ ১ ৫		……	০ ০ ০	৬৪ মাইলের শেষ হইতে ৬৫ মাইলের ৬৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫০	ঐ	ঐ	ঐ …	ঐ	পূর্ব্ব …	১০ ৸১ ০	৩ ২ ১১		……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫১	ঐ	মৌজে মাজদীয়া পং উখড়া ও মেটীয়ারি		ঐ	পশ্চিম	১২ ।২ ০	৪ ০ ১৩		……	০ ০ ০	৬৫ মাইলের ১৮৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৭৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫২	ঐ	ঐ	ঐ …	ঐ	পূর্ব্ব …	৮ ৸৩ ৶	২ ৩ ২১		……	০ ০ ০	৬৫ মাইলের ১৮৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৪৯০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৩	ঐ	ঐ	ঐ …	ঐ	পশ্চিম	১৭ ॥০॥	৫ ৩ ৭		……	০ ০ ০	৬৫ মাইলের ২৫৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৫৮৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—কৃষ্ণগঞ্জ ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৪	ঐ	মৌজে মাজদীয়া পং উখড়া ও মেটীয়ারি		ঐ	পূর্ব্ব …	১৭ ॥০।	৫ ৩ ৭		……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৫	ঐ	ঐ	ঐ …	ঐ	পশ্চিম	১ ।৴৷৶	০ ২ ৪		……	০ ০ ০	৬৫ মাইলের ৫০১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ষ্টেসনের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া ও রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৬	ঐ	ঐ	ঐ …	ঐ	পূর্ব্ব …	১ ৸৩ ০	০ ২ ২১	রাস্তা	…	০ ১ ১৩	৬৫ মাইলের ৪৮৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]

নম্বরি লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১৫৭	নদীয়া	মৌজে মাজদীয়া পং উথড়া	৬৬	পশ্চিম	১৪ ।২ ৶	৪ ৩ ০	....	০ ০ ০	৬৫ মাইলের শেষ হইতে ৬৬ মাইলের ১২২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—ষ্টেসনের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৬	পূর্ব্ব ...	৩ /২ ॥	১ ০ ৫	....	০ ০ ০	৬৫ মাইলের শেষ হইতে ৬৬ মাইলের ৬০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ষ্টেসনের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৯	ঐ	মৌজে মাজদীয়া ও টুঙ্গী পরগনে উথড়া	৬৬	পশ্চিম	১১ /৩ ০	৪ ০ ২	......	০ ০ ০	৬৬ মাইলের ১২২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৫১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—কৃষ্ণগঞ্জ ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—ষ্টেসনের এবং রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৬	পূর্ব্ব ...	১৫ /১ ॥	৪ ৩ ৩৮	......	০ ০ ০	৬৬ মাইলের ৮০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—ষ্টেসনের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬১	ঐ	মৌজে আদিত্যপুর ও টুঙ্গী পং উথড়া	৬৬	পশ্চিম	৮ ৸১	২ ৩ ২৬	......	০ ০ ০	৬৬ মাইলের ৩,০০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬২	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৬	পূর্ব্ব ...	৮ ৸১ ।	২ ৩ ২৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৬৩	ঐ	মৌজে টুঙ্গী পং উখড়া	৬৭	পশ্চিম	১২ ॥০ ০	৪ ০ ২১	......	০ ০ ০	৬৬ মাইলের শেষ হইতে ৬৭ মাইলের ২৬১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৬৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৭	পূর্ব্ব ...	১২ ॥০ ০	৩ ০ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৬৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমি। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৫	ঐ	মৌজে টুঙ্গী ও আদিত্যপুর পং উখড়া	৬৭	পশ্চিম	১২ ⁄১ ৸	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	৬৭ মাইলের ২৬১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৭	পূর্ব্ব ...	১২ ⁄১ ৸	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৭	ঐ	মৌজে আদিত্যপুর ফুলবাড়ি, টুঙ্গী ও বনপুর পরগনে উখড়া	৬৮	পশ্চিম	১৩ ।৪ ।	৪ ১ ১২	......	০ ০ ০	৬৭ মাইলের শেষ হইতে ৬৮ মাইলের ২৮০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৮	পূর্ব্ব ...	১৩ ।৪ ।	৪ ১ ১৩	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৯	ঐ	মৌজে বনপুর ও কশবা মতিহারি পং উখড়া	৬৮	পশ্চিম	১১ ।৩ ০	৩ ৩ ৩	....	০ ০ ০	৬৮ মাইলের ২৮৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৮	পূর্ব্ব ...	১১ ।৩ ০	৩ ৩ ৩	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম	মাইল নম্বর।	রেলওয়ে লাইনের কোন দিকে জমি অবস্থিত।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১৭১	নদীয়া	মৌজে বনপুর ও কশবা মাতিহারি ও ফুলবাড়ী পরগনে উখড়া	৬৯	পশ্চিম	১৭ /২ ০	৪ ৩ ৩৯	......	০ ০ ০	৬৮ মাইলের শেষ হইতে ৬৯ মাইলের ৪০৭০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারির জমী।
১৭২	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৯	পূর্ব্ব ...	৪ ৮ ০	৪ ৩ ৩১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৩	ঐ	মৌজে ফুলবাড়ী ও রজুপাড়া পরগনে উখড়া	৬৯	পশ্চিম	২ ।৪ ৮	০ ৩ ১২	......	০ ০ ০	৬৯ মাইলের ৪৬৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—এঃ কেলাসের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৯	পূর্ব্ব ...	৪ ৮০ ০	১ ২ ১০	......	০ ০ ০	৬৯ মাইলের ৪০০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৫	ঐ	মৌজে রাজপাড়া ও কশবা মতিহারি পরগনে উখড়া	৭০	পশ্চিম	১৭ /৪ ॥	৫ ২ ৩১	......	০ ০ ০	৬৯ মাইলের শেষ হইতে ৭০ মাইলের ৩০০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৭৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭০	পূর্ব্ব ...	১৭ /৪ ॥	৫ ২ ৩১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৭৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৭৭	ঐ	মৌজে কশবা মতিহারি পং উখড়া			৭০	পশ্চিম	৭ ॥১ ।/	২	২	০	......	০	০	০	৭০ মাইলের ৩২০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৮	ঐ	ঐ	ঐ	...	৭০	পূর্ব্ব ...	১৪ ৸৫ ⁄	৫	২	১৭	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৯	ঐ	ঐ	ঐ	...	৭১	পশ্চিম	৩ ।।১ ।	৪	১	১৮	......	০	০	০	৭০ মাইলের শেষ হইতে ৭১ মাইলের ২০০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১৮১নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
১৮০	ঐ	ঐ	ঐ	...	৭০	পূর্ব্ব	১১ ।।১ ।	৪	১	১৮	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮১	ঐ	ঐ	ঐ	...	৭০	পশ্চিম	১৩ ।১ ।	৪	১	১৮	......	০	০	০	৭১ মাইলের ৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৯ন লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮২	ঐ	ঐ	ঐ	...	৭১	পূর্ব্ব ...	১৩ ।।১ ।	৪	১	১৮	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৮০ন লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮৩	ঐ	মৌজে গাগীয়া পং উখড়া			৭২	পশ্চিম	১১ ৸. ০	৪	২	১০	......	০	০	০	৭১ মাইলের শেষ হইতে ৭২ মাইলের ৩০০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮৪	ঐ	ঐ	ঐ	...	৭২	পূর্ব্ব ...	১১ ৸. ০	৪	২	১০	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭১ মাইল শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

ক্রমিক লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১৮৫	নদীয়া	মৌজে গাদীয়া পং উখড়া	৭২	পশ্চিম	৬ ৵৪ ।	২ ১ ৯	......	০ ০ ০	৭১ মাইলের ৩৩৬০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারেরবেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭২	পূর্ব্ব ...	৬ ৵৪ ॥	২ ১ ৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮৭	ঐ	মৌজে গাদীয়া পং উখড়া ও বাগওয়ান	৭৩	পশ্চিম	১০ ৵১ ।৶	৩ ২ ১১	......	০ ০ ০	৭১ মাইলের শেষহইতে ৭৩ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৮৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৩	পূর্ব্ব ...	১০ ৵১ ।৶	৩ ২ ১২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৯০নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮৯	ঐ	মৌজে গাদীয়া ও সুলতানপুর পং উখড়া ও বাগওয়ান	৭৩	পশ্চিম	১১ ৴০ ।	৩ ২ ২৩	......	০ ০ ০	৭৩ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৮৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম জমিদারি জমী।
১৯০	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৩	পূর্ব্ব ...	১১ ৵১ ৵	৩ ৩ ২৬	সাঁকোর রক্ষার্থে রাখা হইয়াছে	০ ১ ৪	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৮৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৯১	ঐ	মৌজে সুলতানপুর ও কৃষ্ণপুর পরগনে বাগওয়ান	৭৪	পশ্চিম	১৫ ।।২ ০	৫ ০ ২৫	......	০ ০ ০	৭৩ মাইলের শেষ হইতে ৭৪ মাইলের ৩৩৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯২	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৪	পূর্ব্ব ...	১৫ ।।২ ০	৫ ০ ২৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৯৩	ঐ	মৌজে কৃষ্ণপুর পরগনে বাগওয়ান	৭৪	পশ্চিম	৯ /০ ।	২ ৩ ৩৭	......	০ ০ ০	৭৪ মাইলের ৩৩৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৪ মাইলর শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯৪	ঐ	ঐ ঐ ..	৭৪	পূর্ব্ব ...	৯ /০ ।	২ ৩ ৩৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১৯৫	ঐ	মৌজে কৃষ্ণপুর ও চাঁদপুর পরগনে বাগওয়ান ও উখড়া	৭৫	পশ্চিম	৮ /০ ০	২ ২ ২৩	......	০ ০ ০	৭৪ মাইলের শেষ হইতে ৭৫ মাইলের ১৯০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৫	পূর্ব্ব ...	৭ ৩ ০	২ ১ ৩১	......	০ ০ ০	৭৪ মাইলের শেষ হইতে ৭৫ মাইলের ১৯০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১৯৭	ঐ	মৌজে চাঁদপুর পরগনে বাগওয়ান ও উখড়া	৭৫	পশ্চিম	২ /২ ।।	০ ২ ৩১	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের ১৯২ফুট হইতে ঐ মাইলের ২১০৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রামনগর ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—ষ্টেসনের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিল লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ বিঃ কাঃ ছঃ	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ এঃ রূঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
১৯৮	নদীয়া	মৌজে চাঁদপুর পং বাগওয়ান ও উখড়া	৭৫	পশ্চিম	৭ ৸১ ।	২ ২ ১৩	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের ৩০৮০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে বাঙ্গলার তারের বেড়া। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯৯	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৫	পূর্ব্ব ...	১৩ ৷৷২ ৷৷	৪ ২ ১	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের ১৯২১ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০০	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৫	পূর্ব্ব ...	০ ৸৪ ০	০ ১ ১০	......	০ ০ ০	১৯৯ নং লাটের পূর্ব্ব সীমানা হইতে সুরু হইয়া ৫৭৫ ফুট পর্য্যন্ত সম কোণভাবে গিয়াছে	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পশ্চিম—১৯৯ নং লাটের পূর্ব্ব সীমানা।
২০১	ঐ	মৌজে চাঁদপুর ও হুদপাটীলা পং উখড়া ও সাউজীয়ান	৭৬	পশ্চিম	১০ ৷৷১ ৷৷/	৩ ২ ০	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের শেষ হইতে ৭৬ মাইলের ২৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০২	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৬	পূর্ব্ব ...	১০ ৷৷১ ৷৷/	৩ ২ ০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৩	ঐ	মৌজে হুদপাটীলা পং উখড়া ও সাউজীয়ান	৭৬	পশ্চিম	১৩ /২ ৷৷	৪ ১ ১৪	......	০ ০ ০	৭৬ মাইলের ২৪৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২০৪	ঐ	ঐ ঐ …	৭৬	পুর্ব্ব …	১৪ /০ ০	৪ ২ ২৯	সাঁকোর রক্ষার্থে রাখা হইয়াছে	০ ১ ৬	ঐ ঐ …	উত্তর ৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৫	ঐ	মৌজে হুদপাটীলা পরগনে সাউজীয়ান ও বাগওয়ান	৭৭	পশ্চিম	১১ /১॥৶	৩ ২ ২৬	……	০ ০ ০	৭৬ মাইলের শেষ হইতে ৭৭ মাইলের ৩৩.০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৬	ঐ	ঐ ঐ …	৭৭	পুর্ব্ব …	১১ /১॥৶	৩ ২ ২৬	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৭	ঐ	মৌজে হুদপাটীলা ও জয়রামপুর পং সাউজীয়ান ও বাগওয়ান	৭৭	পশ্চিম	৫ ॥৩ ৬	১ ৩ ২১	……	০ ০ ০	৭৭ মাইলের ১৩৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৮	ঐ	ঐ ঐ …	৭৭	পুর্ব্ব …	৫ ॥৩ ৬	১ ৩ ২১	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৯	ঐ	মৌজে জয়রামপুর পং বাগওয়ান	৭৮	পশ্চিম	১১ ৬১ ॥	৪ ২ ১১	….	০ ০ ০	৭৭ মাইলের শেষ হইতে ৭৮ মাইলের ৩৩৭০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১০	ঐ	ঐ ঐ …	৭৮	পুর্ব্ব …	১৪ / ॥	৪ ২ ২১	….	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১১	ঐ	ঐ ঐ …	৭৮	পশ্চিম	৩ ৬১ ০	১ ১ ১	….	০ ০ ০	৭৮ মাইলের ৩৯৩৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জয়রামপুর ইষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে			
২১২	নদীয়া	মৌজে জয়রামপুর পং বাগওয়ান	৭৮	পূর্ব্ব ...	৫ ২ ০	১ ৩ ৩	......	০ ০ ০	৭৮ মাইলের ৩৪০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৩	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পশ্চিম	৬ ।১ ০	২ ০ ১১	......	০ ০ ০	৭৮ মাইলের শেষ হইতে ৭৯ মাইলের ২১০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পূর্ব্ব ...	৬ ।১ ০	২ ০ ১১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৫	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পশ্চিম	১৩ /২ ৸	৪ ১ ১২	......	০ ০ ০	৭৯ মাইলের ২১৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পূর্ব্ব ...	১৩ /২ ৸	৪ ১ ১২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৭	ঐ	মৌজে জয়রামপুর ও কাদীঘাট পং বাগওয়ান ও সাহজল	৮০	পশ্চিম	১২ /২ ০	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	৭৯ মাইলের শেষ হইতে ৮০ মাইলের ২৬৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২১৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২১৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৮০	পূর্ব্ব ...	১২ /২ ০	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	৭৯ মাইলের শেষ হইতে ৮০ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২২০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৯	ঐ	মৌজে কাদীঘাট পং বাগওয়ান ও সাহুজল	৮০	পশ্চিম	১১ ।।০ ।	৩ ৩ ৯	......	০ ০ ০	৮০ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২১৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২০	ঐ	মৌজে কাদীঘাট পং বাগওয়ান ও সাহুজল	৮১	পূর্ব্ব...	১১ ।।০ ।	৩ ৩ ৯	......	০ ০ ০	৮০ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২১৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২১	ঐ	মৌজে কাদীঘাট পং সাহুজল	৮১	পশ্চিম	১৩।৪ ৶	৪ ১ ৩৪	......	০ ০ ০	৮০ মাইলের শেষ হইতে ৮১ মাইলের ৩৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
২২২	ঐ	ঐ ঐ ...	৮১	পূর্ব্ব ...	১৩ ।৪ ৶	৪ ১ ৩৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৩	ঐ	মৌজে কাদীঘাট ও সোমিরদীয়া পং সাহুজল	৮১	পশ্চিম	৭ /১ ।	২ ১ ১২	......	০ ০ ০	৮১ মাইলের ৩৫৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৮১	পূর্ব্ব ..	৭ /১ ।	২ ১ ১৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৫	ঐ	মৌজে সোমিরদীয়া পং সাহুজল	৮২	পশ্চিম	৮ ৶৩ ০	২ ৩ ৩১	......	০ ০ ০	৮১ মাইলের শেষ হইতে ৮২ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২২৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রঃ পোঃ		
২২৬	নদীয়া	মৌজে সোমিরদীয়া পরগনে সাহুজল	৮২	পূর্ব্ব ...	৮ ৸৴ ০	২ ৩ ৩১	....	০ ০ ০	৮১ মাইলের শেষ হইতে ৮২ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২২৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৭	ঐ	মৌজে সোমিরদীয়া ও বেলগাছী পং সাহুজল	৮১	পশ্চিম	৭ ।০ ৸	২ ১ ৩৯	......	০ ০ ০	৮১ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২০৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৮২	পূর্ব্ব ...	৭ ।০ ৸	২ ১ ৩৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২২৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৯	ঐ	মৌজে বেলগাছীয়া ঠাকুরপুর পং সাহুজল	৮৩	পশ্চিম	৮ ॥৴ ॥৶	২ ৩ ১৯	......	০ ০ ০	৮২ মাইলের শেষ হইতে ৮৩ মাইলের ৩২৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল ক্রোসীং। দক্ষিণ—৮২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৩০	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৩	পূর্ব্ব ...	৮ ॥৴ ॥৶	২ ৩ ১৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল ক্রোসীং। দক্ষিণ—৮২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩১	ঐ	মৌজে বুজরুকখয়ারি ও হুদাজাকীরপুর পং সাহুজল	৮৩	পশ্চিম	৬ ৸৴ ।৶	২ ১ ৩	......	০ ০	৮৩ মাইলের ৩২৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল ক্রোসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২৩২	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৩	পূর্ব্ব ..	৬ ॥১ ৵	২ ১ ৩	......	০ ০ ০	৮৩ মাইলের ৩৭৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩৩	ঐ	মৌজে টাঙ্গপুর ও হুদাজাকীরপুর পং সাহুজল	৮৪	পশ্চিম	৬ /১ ০	২ ০ ০	......	০ ০ ০	৮৩ মাইলের শেষ হইতে ৮৪ মাইলের ১৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—চুয়াডাঙ্গার ষ্টেসনের জমী দক্ষিণ—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৩৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৪	পূর্ব্ব...	১০ ॥১	৩ ৩ ১৯	......	০ ০ ০	৮৩ মাইলের শেষ হইতে ৮৫ মাইলের ৩০০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩৫	ঐ	মৌজে চুয়াডাঙ্গা পং সাহুজল	৮৪	পশ্চিম	২ /৩ ।৶	০ ২ ৩৫	......	০ ০ ০	৮৪ মাইলের ১৬৭৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২০১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ষ্টেসনের কাএমি জমী। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
২৩৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৪	পশ্চিম	০ ।২ ১/	০ ০ ১৯	......	০ ০ ০	৮৪ মাইলের ২৭৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৮০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রাস্তা। দক্ষিণ—ষ্টেসনের কাএমি জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৩৭	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৪	পশ্চিম	৮ /১ ।৶	২ ২ ২৭	......	০ ০ ০	৮৪ মাইলের ৩০৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।
২৩৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৪	পূর্ব্ব ...	৮ /১ ।৶	২ ২ ২৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

W. Heysham,
Railway Deputy Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা চট্টগ্রাম। *

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্‌টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ৬ ডিসেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭৫ ইংরেজী তারিখ ২৩ অক্‌টোবর।

প্রথম শ্রেণীর কাএমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭ নং কিং অম্বিকা বাবতে তরফ ত্রিলোকচন্দ্র কানুনগোয় মালিক কুলচন্দ্র, দাতারাম চৌধুরী সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৪৫॥৵

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫৯২ নং তরফ ভেলা খাঁ মালিক আবদুল্লা খাঁ গএরহ মোট সদর জমা ৫৬০৲৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া আবদুল্লা খাঁ রহমতুল্লার অংশ মং ৩১৩।৵১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৬৬৯ নং তরফ ছত্রনারায়ণ কানুনগোয় মালিক গিরীশচন্দ্র দাস গএরহ মোট সদর জমা ৮৪০॥৶৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া গিরীশচন্দ্র দাসের অংশ মং ৬৪২।৶১১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৩৮ নং তরফ ইনচআইয়প মালিক আধু খাঁ, গোলোকচন্দ্র চৌং গএরহ মোট সদর জমা ২২৭২।৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া গোলোকচন্দ্র চৌধুরীর অংশ মং ৩৮১॥৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৮৬৮ নং কিং মাহাম্মদ দাএম নাজির, আজমতুল্লা, আমীরম্নিছা বাবতে তরফ ভৃগুরাম কানুনগোয় মালিক মবারেক আলী চৌধুরী গএরহ মোট সদর জমা ৮৪০।৴৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র ও ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া কুলচন্দ্র, দাতারাম, রামসুন্দর সেন, লক্ষ্মণ, কেবল, রামদুলাল, রত্নমণী, রামকুমার, গোপীনাথ শারি, চৈতন্য, রামসুন্দর ও রামকান্তের অংশ মং ৫০৮৷৶৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৮৬১ নং তরফ সদারাম চৌধুরী মালিক কিশোরীমোহন রায়, রামসুন্দর সেন গএরহ মোট সদর জমা ১০৯৭৶২

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৫৪৮৲ টাকা সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ শাস্তীরাম কানুনগোয় মালিক আইঠন, মাহাং হোচন গএরহ মোট সদর জমা ৮২৬৸৴৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র ও ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া মাহাং হোচন, মাহাং কামীন জানআলী ও গৌর সুন্দরের অংশ মং ২৴০ আনা সদর জমা বিক্রী হইবে।

J. C. VESSEY,
Covd.' Dy. Collector in charge.

[*Government Gazette, 23rd November 1875.*]

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সন ১৮৭৫ সালের লাগাএদ কিস্তি সেপ্টেম্বরের রাজস্বের বাকি আদায় কারণ সন ১৮৭৫ সালের ১৩ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সালের ২৮ অগ্রহায়ণ সোমবার দিবসে জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ নালাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৫। ২১ অকটোবর মোতাবক সন ১২৮২ সাল ৭ কার্ত্তিক।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের প্রকরণ	তৌজির নম্বর	নাম মাহাল ও পরগনা	নাম ও তালুকদার	সদর জমা	তায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মাহাল	৯	কিঃ পং কাশীপুর পং কাশীপুর	শ্যামাচরণ ভট্ট চন্দ্রমুখী দাস্যা ঈশানচন্দ্র রায় গণেশলাল রায় শ্যামাসুন্দরী দাস্যা রাধাচরণ সেন ক্ষেত্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় নৃত্যকালী দেব্যা সতীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগের ওলি পিতা ব্রজরাজ বন্দ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪৶০	এই মহালের মধ্যে গণেশলাল রায়ের অংশ রকম ।৯৶১ তিল নীলাম হইবেক তাহার সদর জমা ২২৫০৷৶১
২	ঐ	২৭৪	কিঃ পং বিহড়োল পং বিহড়োল	পদ্মলোচন রাজকুমার শ্যামাশঙ্কর উমাশঙ্কর দুর্গাশঙ্কর চৌধুরী রামগোপাল গৌরচন্দ্র মণ্ডল সখিসুন্দরী রূপমণ্ডল ত্রৈলোক্যনাথ নাএক লক্ষ্মীনারায়ণ নাএক দুর্গানারায়ণ নাএক দর্পনারায়ণ নাএক ও রাজনারায়ণ নাএক	১১৪৯৮৵৯	এই মাহালের মধ্যে পদ্মলোচন রাজকুমার শ্যামাশঙ্কর উমাশঙ্কর দুর্গাশঙ্কর চৌধুরী রামগোপাল গৌরচন্দ্র মণ্ডল সখিসুন্দরী ও রূপ মণ্ডলের অংশ ৮৶০৷৫ তিল নীলাম হইবেক তাহার সদর জমা ৯৩৬।১
৩	ঐ	৪৫৫	কিঃ শক্তিপুর পং পলাসি	গোলোকগোবিন্দ মুখোপাধ্যায় হরিমোহন ক্ষেত্রনাথ রাধাকৃষ্ণ গোপালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় শশিমুখী দেব্যা সৈয়দ আতাওর রহমান সৈয়দ আবদুল ফত্তা খবিরা বিবি তালেবা বিবি নাবালগা সৈয়দ মাহাম্মদ মুছার ওলি মাতা ফতেমা বিবি সৈয়দ মাহাম্মদ তাহা রহিমন্নেছা বিবি ও সৈদাবিবি	২৪০৩৷৶৩	সমুদয় মাহাল নীলাম হইবেক।

W. WAVELL, *Collector.*

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তেহারনামা কাছারি কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের কিস্তার মালগুজারির বাকী বাবৎ ইঙ্গরেজী সন ১৮৭৫ সালের ১৭ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সাল ৩ পৌষ রোজ শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ৪ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সাল তারিখ ১৯ কার্ত্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

৬ নং পরগনে মাগুরাওগয়রহ কিঃ রায়নগরওগয়রহ লিখিত মালিক সীতারাম রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৭১৫৮৸৩৮

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]

২৩৬৭ নং পরগনে দাঁতিয়া কীং দাঁতিয়াওগয়রহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরীওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৫৭৩২২।/৬। টাকার মধ্যে। *

সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ॥১৬৮=/১২।৶ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ও গয়রহর নামে ।৶২৮–৶৭॥৶ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৫৫॥৬৮ টাকা তাহার সন ১২৮২ সালের লাং ভাদ্র কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত আদায় বাদে ১৯৯৶১০ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল।

R. H. WILSON,
Offg. Collector.

জিলা বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১৭ ডিসেম্বর শুক্রবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৫ অক্টোবর।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

৬৮ নং তৌজী মহাল খড়মপুর পরগনে শাহাবাদ মালিক আতাওর রহমান সৈএদ আবদুল ফত্তা শ্রীমত্যা খবিরা বিবি শ্রীমত্যা কালেমা বিবি ও নাবালগ সৈএদ মহাম্মদ মুছার অলি মাতা শ্রীমত্যা ফাতেমা বিবি সৈএদ মহামুদ তাহা ও রহিমন নেছা বিবি ও শ্রীমত্যা সৈদা বিবি সদর জমা ৬১৮৭॥/০

১৭৪ নং তৌজী মহাল গোয়াড়া পরগনে মামুদালিপুর মালিক কৃষ্ণদেব ভট্টাচার্য্য সদর জমা ৭২৭৸৵৭ বিবল সরকারী বাকী রাজস্বের জন্য নীলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector of Burdwan.

জিলা হুগলী।

নীলামের বিজ্ঞাপন।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারী কালেক্টরী জেলা হুগলী।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭৫। ১৫ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ১ পৌষ বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৭৫ সাল ২৭ অক্টোবর।

মহলের নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমার তাইন	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
৫৬ নং	প্রথম শ্রেণী ইস্তমুরারি বন্দবস্তী মহাল চাপাহাটী পং পাণ্ডুয়া	খাতেমা বিবি ও গোলাম সুকী চৌধুরী মহম্মদ আলি চৌধুরি সাকিম পাণ্ডুয়া পরগনে পাণ্ডুয়া	৬০৬।৶২	॥৶২	

W. HERSCHELL,
Offg. Collector.

[*Government Gazette*, 23rd *November* 1875.]

জিলা বাকরগঞ্জ ।

বিক্রয়ের এস্তাহার ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বাকরগঞ্জের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১০ জানুআরি তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে । ১৮৭৫ । ৯ নবেম্বর মোং ১২৮২ । ২৪ কার্ত্তিক ।

তৌজির নম্বর	মহালের শ্রেণী	মহালের নাম ও পরগনা	রেজেষ্টরিতে লিখিত মালীকের নাম	সদর জমা হিঃ ৸৶ আনি	বাকী	কৈং ।
৪৮৪১ নং তৌজী	প্রথম শ্রেণীর মহাল	হিঃ ১৮॥ গোণ্ডা পং সিলেমাবাদ রকম হিঃ ৸৶ আনি	গোকুলচন্দ্র পালিত রাই মোহন সাহা স্বয়ং অলী মহাফেজে আনন্দমোহন সাহা কিশোরিমোহন সাহা ও শশিমোহন সাহা নাবালগ ভ্রাতা গণ ও রাধিকামোহন সাহা গোবিন্দমোহন সাহা ও বাবু হরনাথ রায় কাত্যায়নী চৌধুরানী হরচন্দ্র বসু বিশ্বম্ভর সাহা রায় চৌধুরী ও চন্দ্রনাথ রায়	৪৪৬৩।/৪৮	৮২২।৶৬॥	প্রথম বাকি পড়া ৸৶ আনি অংশের মালীকের স্বত্ব নীলাম হইবেক ।

J. F. BRADBURY,
Dy. Collector in charge.

জিলা ত্রিপুরা ।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ ইং সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেও হইলে বাকি রাজস্বের নায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২১ ডিসেম্বর ৭ পৌষ মঙ্গলবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে । ১৮৭৫ সাল তারিখ ৪ নবেম্বর ।

তফসীল ।

কালেক্টরির তৌজিভুক্ত ৩১০ নং চাপীতলা মৌজা পং বরদাখাত হিঃ ॥৶১৩ — ক্রান্তি সদর জমা মং ১৬১০৫৩ আনা রাস্তা খরচ ১৭৲ টাকা মোট মং ১৭১০৫৩ আনা তন্মধ্যে হিস্যা ৲৫ পাই যাহার বাকী পড়িয়াছে তাহার সদর জমা ২৬।৶৫ পাই ও রাস্তা খরচ ।৩ পাই মোট ২৬।।৶৮ পাই মালীক আক্রামদ্দি আমজদ আলী বাকী ৪৲৭ পাই জন্য উক্ত ৲৫ পাই হিস্যা নীলাম হইবেক

প্রকাশ থাকে যে এই মহাল ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়া অবশিষ্ট ।১৬। গণ্ডা হিস্যা যে রহিয়াছে তন্মধ্যে ৲৫ পাই হিস্যা বাকী পড়িয়াছে ও এই মহাল ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারার আসামী বাকী পড়া ৲৫ পাই হিস্যা ১ খোট ও অন্যান্য অংশ পৃথক২ খোট হইয়া রিপোর্ট মতে বাটওয়ারা কমীশনর সাহেব কর্ত্তৃক মঞ্জুর হইয়াছে বাটওয়ার খোট অংশীগণকে দখল দেওয়ান জন্য পরওয়ানা জারি হইয়াছে ঐ কার্য্য সমপূর্ণ হয় নাই ।

N. S. ALEXANDER,
Collector.

साहिब कलक्टर बहादुर जिले पटनाके अकुमसे

इश्तहार नीलाम मुताबिक दफा ६ एकट ११ सन १८५९

सब को जानना चाहिये के यह महाल जो नीचे लिखा है बाबत बाकी मालगुजारी सरकार औ दुसरे हावे जो मुताबिक आईन औ कानून जारी के बाकी मालगुजारी सरकार की तरह वसुल होने चाहिये औ जो तारीख २८ महीना सितमर सन १८७५ ई: को पाने थे तारीख १८ महीना दीसमर सन १८७५ ई: मुताबिक ता: ६ महीना पुस सन १२८३ फसली दिन सनीचर को इस जिलेके साहेब कलक्टर की कचहरी मे बिला उजुर के सब से ज्यादे बोलनेवाले के हाथ नीलाम होगा।

मौजी नम्बर	नाम महाल औार परगना	सदर जमा	नाम मालिकोंका	कैफियत
११२	कालयानपुर परगना भिमपुर	२७८४।—१०	मो: कसिमन औ मो: बिबि अशर्फउन्निसा उर्फ बिबि अभागी औ शुकुरउल्लाह औ प्रताप नरायन औ उमराव बहादुर असल बिननफसही मुनीलाल औ अनवर अलि औ घसिटा साह औ सैयद वाजिद ऊसेन औ सैयद अहमद ऊसेन औ बिबि मोनीरन औ नैनयानन्द औ मो: वहिदउन्निसा उर्फ दरगाहन मालकान माल गुजाराम।	इसमेसे सदरजमा ११७२।०१० मिनहाइ होगा बा: हि: ॥०) सैयद अनवर अलि वाके कलियानपुर औ ताजवाली औ बा: हि: ॥०) मन मो: मोनिरन वाके मौजे शेखपुर नरसंडा औ चकवद्र वालि औ बनिसबत दरोबस्त होलड आने अवलिया साह औ सैयद वाजिद होसेन औ सैयद अहमद होसेन वाके मौजे हैबतपुर औ बहापुर औ महमदपुर औ शेखपुर मुजापुर औ बा: हि: ॥०) मो: वहिदउलनिसा उर्फ दरगाहन वाके मौजे मकसुदपुर नुरउद्दिन पुर मुतअलके लाट कालियानपुर जिसके साथ हिसाब हो-जायगा बमोराद द०० १० एकट ११ सन १८५९ सदरजमा को निलाम होगा १२११/—बा: हि: ॥०) कालियानपुर औ ताज वालि औ शेखपुर नरसंडा औ चकवद्र वाली औ मकसूदपुर नुरउद्दिन पुर औ द्रोबस्त होलह आने मभौली औ महोपुर चैधार औ मभौली चकमही पुर औ चमका पुर औ मुजापुर अवधन मु: लाट महाल मजकुर हि: मो: कसिमन औ मो: अशर्फ उलनिसा उर्फ बिबि अभागी औ शुकुरउल्लाह औ नैनयानन्द औ प्रताप नरायन औ उमराव बहादुर असल बिननफसही औ वाली मुनीलाल गैर हायलान का बर्दाश्त बाकि मालगुजारी के नीलाम होगा

A. C. MANGLES, *Collector*.

तारिख ९ महीना नवम्बर सन १८७५ ई:

[*Government Gazette*, 23*rd November* 1875.]

साहेब कलक्टर बहादुर जीले साहाबाद के हुकुम से

इश्तहार नीलाम मुताबीक दफा ६ ऐकट ११ सन १८५९।

सब को जानना चाहीये के ये महाल जो नीचे लीखा है बाबत बाकी मालगुजारी सरकार और दुसरे दावे जो मोताबीक आइन औ कानुन जारी के बाकी मालगुजारी सरकार को तरह वसुल होने चाहीये औ जो तारीख २८ सीतम्बर सन १८७५ को पाने से तारीख १३ दीसम्बर सन १८७५ मोताबीक ताः १ महीना पुस सन १२८३ फसली रोज सोमार को इस जीले के साहेब कलक्टर को कचहरी मे बीला उजुर के सब के सामने नीलाम होगा।

तौजी नम्बर	नाम महाल और परगना	सदर जमा	नाम मालीके का	कैफीयत
२४९३	समहुता प्र० सहसराम	५८७॥≡)८ पाइ	देवान रामजीआवन सींघ वो बाबु राम-कुमार सींघ।	महाल हाजा इस्म हे बइलत बाकी खास नीलाम होगा। ४८॥०) बाकी।

HERBERT MOSLEY, *Offg. Collector.*

ता० २२ माह अकतुबर सन १८७५ इसवी।

জিলা পাবনা ।

বাকী খাজানার বিজ্ঞাপনপত্র ।

এতদ্দারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৪৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা পাবনার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের বাকী মালগুজারী (এবং অন্যান্য যে দাওয়া চলিত আইন এবং আকুট অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে, তাহা) আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২২ ডিসেম্বর মোতাবেক ১২৮২ সালের ৮ পৌষ বুধবার ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৫ সাল তারিখ ১ নবেম্বর ।

তৌজীর নম্বর ।	মহালের নাম ।	মালিকের নাম ।	সদর জমা ।	বাকীর পরিমাণ ।	মন্তব্য ।
৬	ডিহি ফতেপুর । পং ইসুফসাহী ।	শ্রীনাথ ভাদুড়ী এজমালি গোবিন্দনাথ বৈকুণ্ঠনাথ সান্যাল স্বয়ং অছিপক্ষে মহিমচন্দ্র সান্যাল নাবালগ ও শ্রীকণ্ঠ, গুরুচরণ, দ্বারকানাথ স্বয়ং অছিপক্ষে শশীধর, ধরণীধর সান্যাল নাবালগ ও মুকুন্দনাথ সান্যাল, ত্রিপুরা সুন্দরী দেব্যা, মাদরে অছিপক্ষে ভুবন মোহন, ব্রজলাল, বিহারিলাল, উমেশচন্দ্র সান্যাল, নাবালগ, শ্যামাসুন্দরী দেব্যা, মাদরে ও অছিপক্ষে প্রসন্ন কুমার সান্যাল নাবালগ ও দীনেন্দ্র নাথ, প্রসন্নকুমার সান্যাল ।	২৭২০।১০ পুলিস— ৩৩৴১ ২৭৫৩।৴১১	৮৬॥১১	এই মহালের মধ্যে দীনেন্দ্র নাথ সান্যালের ৫১০৴ আনা পুলিস ৬৴২ পাই, প্রসন্নকুমার সান্যালের ২৫৫৶৬ পাই পুলিস ৩৴৭ পাইর হিসাবে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামত স্বতন্ত্র আছে। অবশিষ্ট শ্রীনাথ ভাদুড়ী প্রভৃতির ১৯৫৫৶৪ পাই পুলিস ২৩৮৪ পাই সদর জমার এজমালি অংশ, লিখিত ৮৬॥১১ পাই বাকীর জন্য প্রথমত নীলাম হইবেক।
১৩৬৬	এরগুহ বহিত হিস্যা ৸০ আনা পং বড়বাজু ।	বিবন বিবি ওগয়রহ ...	৮৫৪।৶০	১১৪॥৶	ঐ ঐ ঐ
৪৩।৪৪	কিঃ তরফ ভাঁড়ারা পং বাজুরাস নাজিরপুর	সন্দেশী, গোলবর, বিবি নছিরমেছা বিবি কমলাকান্ত পাল, আনয়ার আলি খাঁ হাছিবমেছা বিবি, জওজে খোন্দকার মহাম্মদ মথুরানাথ মজুমদার শারদাসুন্দরী দেব্যা হরিমোহন পাল কৃষ্ণনাথ হরখান পাল, ইছুফ আলি রমজান আলি তোরাবআলি খাঁ আজিমমেছা বিবি নুরমেছা বিবি, বিহারি লাল সাহা	২৭৫০৸১০	৸৯	এই মহাল ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমত বাঁটওয়ারার অধীনে আসিয়া হিসাব পৃথক হইয়াছে । আনয়ার আলি খাঁ ... ১২৭।৴৮ হরিমোহন পাল দিগর ১৫২৸৴২ তমিজমেছা বিবি ... ৪৫৮।৶৫ ইছুক আলি খাঁ দিগর ৯১৬৸৶১১ আজিমমেছা বিবি নুরমেছা বিবি ... ৩০৫॥৶৪ বিহারি লাল সাহা ১০১৸৶২ শান্তমনি দেব্যা ... ১৫২৸৴২ সন্দেশী গোলবর বিবি দিগর ... ৫৩৪৸৶ আজিমমেছা, নুরমেছার অংশ প্রথমত নীলাম হইবেক ।

F. W. J. REES,
Offg. Collector Pubna,

[*Government Gazette*, 23*rd November* 1875.]

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12.*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October

1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage ..	..	.. Rs.	10 0 0
Ditto, with postage ..	..	.. ,,	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের ... ... ১০৲

ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ ... ... ১২॥০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 30, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর ।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশ্তিহার প্রভৃতি ।

নীলামের ইশ্তিহার।

জিলা নদীয়া।

এস্তাহার নামা কাছারি রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টরি এজলাশ শ্রীযুত মেঃ উইলীয়ম হেশ্যাম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর, মোকাম শহর কলিকাতার বোর্ড অফ রেবিনিউ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত বিঃ শ্রেণীভুক্ত জমী গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৫ সালের ৬ ডিসেম্বর মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ২১ অগ্রহায়ণ সোমবার বেলা ১২ ঘণ্টার সময় মোং চুয়াডাঙ্গার সব-ডিবিজনের কাছারীতে নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক, বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ্জ বাহাদুরের অনুজ্ঞা হইলে দখল অনন্ত ও বলবৎ থাকিবে না।

তালিকার লাটের নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	তৌজির নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে অবস্থিত।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রঃ পোঃ		
১১৯	নদীয়া	মৌজে বগুলা পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া ...	৫৯	পূর্ব্ব ...	১ ।৩ ।।৵	০ ১ ৩৬	......	০ ০ ০	১১৮ নং লাটের উত্তর সীমানা হইতে সুরু হইয়া ৮৮০ ফুট পর্য্যন্ত শেষ	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—১১৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২০	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৯	পূর্ব্ব ...	২ ।।১ ৸৵	০ ৩ ১৭	......	০ ০ ০	৫৮ মাইলের শেষ হইতে ৫৯ মাইলের ৮২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের [illegible] দক্ষিণ—৫৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১২১	ঐ	মৌজে বগুলা ও পায়রাডাঙ্গা পরগনে মামজোয়ানী ও উথড়া	৫৯	পশ্চিম	৯ /১ ০	২ ৩ ৩১	....	০ ০ ০	৫৯ মাইলের ৮৭৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩০২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১২২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২২	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৯	পূর্ব্ব ...	৯ /১ ০	২ ৩ ৩১	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১২৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২৩	ঐ	মৌজে পায়রাডাঙ্গা পরগনে মামজোয়ানী ও উথড়া	৫৯	পশ্চিম	৮ ।৩ ০	২ ৩ ১৮	......	০ ০ ০	৫৯ মাইলের ৩০২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৯	পূর্ব্ব ...	৮ ॥৩ ০	২ ৩ ১৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২৫	ঐ	মৌজে পায়রাডাঙ্গা ও মইরহাট পরগনে মামজোয়ানী	৬০	পশ্চিম	১১ ॥০ ০	৩ ৩ ৮	....	০ ০ ০	৫৯ মাইলের শেষ হইতে ৬০ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১২৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬০	পূর্ব্ব ...	১০ ॥০ ০	৩ ৩ ৮	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১২৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১২৭	ঐ	ঐ ঐ ...	৬০	পশ্চিম	৯ ॥৷ ০	৩ ০ ৩৩	......	০ ০ ০	৬০ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬০	পূর্ব্ব ...	৯ ॥৷ ০	৩ ০ ৩৩	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তফশিল লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ একঃ রুঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে — কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে — একঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
১২৯	নদীয়া	মৌজে পাররাতারা ও মইরহাটি ও দিলালপুর পং মামজোয়ানী ও উখড়া	৬০	পশ্চিম	১ / ০ ০ ৪ ১ ২১	......	০ ০ ০	৬০ মাইলের শেষ হইতে ৬১ মাইলের ৩১৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব্ব ...	১৫/ ০ ০ ৪ ২ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া
১৩১	ঐ	মৌজে দিলালপুর ও পুরন্দরপুর পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৬১	পশ্চিম	৩ /৩ ॥ ১ ০ ৮	......	০ ০ ০	৬১ মাইলের ৩৭০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৫৩১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
১৩২	ঐ	ঐ ঐ ..	৬০	পূর্ব্ব ...	৩ /৩। ১ ০ ৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৩৩	ঐ	মৌজে পুরন্দরপুর পরগনে মামজোয়ানী ও উখড়া	৬১	পশ্চিম	১ ৮৪ ০ ০ ২ ২৩	..	০ ০ ০	৬১ মাইলের ৪৯১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব্ব ...	১ ৮৪ ০ ০ ২ ২৩	রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী	১ ৩ ১১	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৩৫	ঐ	মৌজে পুরন্দরপুর পং উখড়া	৬১	পশ্চিম	০ ॥৩ ০	০ ০ ৩৫	.....	০ ০ ০	৬১ মাইলের শেষ হইতে ৬২ মাইলের ১২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব্ব .	০ ॥১ ০	০ ০ ৩৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়েরতারের বেড়া।
১৩৭	ঐ	মৌজে পুরন্দরপুর ও হেলাঞ্চা পং উখড়া	৬১	পশ্চিম	৭ ।২ ॥/	২ ১ ১০	....	০ ০ ০	৬২ মাইলের ৭০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২১০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬২	পূর্ব্ব ...	৭ ।২ ॥/	২ ১ ১০	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৩৯	ঐ	মৌজে হেলাঞ্চা পং উখড়া	৬১	পশ্চিম	১৩/ ০ ০	৪ ১ ৮	....	০ ০ ০	৬২ মাইলের ২৭৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
১৪০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব্ব ...	১৩/ ০ ০	৪ ১ ৮	রেলওয়ের রাখিত জমী সাঁকোর রক্ষার্থে রাখা হইয়াছে	১ ১ ৩২ ০ ১ ২৯	৬২ মাইলের ২৭৬০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪১	ঐ	ঐ ঐ .	৬৩	পশ্চিম	১৩।২॥৶	৪ ১ ২৮	....	০ ০ ০	৬২ মাইলের শেষ হইতে ৬৩ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৪৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪২	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব্ব ...	১৩।২॥৶	৪ ১ ২৮	.....	০ ০ ০	ঐ . ঐ ..	উত্তর—১৪৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

ক্রমিক লাট নম্বর	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
১৪৩	নদীয়া	মৌজে তেলাঞ্চা পরগনে উখড়া	৬৩	পশ্চিম	১৫ ।২ ০	৫ ১ ৩৯	......	০ ০ ০	৬৩ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্শা।	উত্তর—৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৩	পূর্ব্ব ...	১৫ ।২ ০	৫ ১ ৩৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৪২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৫	ঐ	মৌজে তেলাঞ্চা পাবাখালী ও খাররা পং উখড়া ও মেটয়ারি	৬৪	পশ্চিম	২০/০ ০	৬ ১ ১৮	......	০ ০ ০	৬৩ মাইলের শেষ হইতে ৬৪ মাইলের ২৬০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্শা।	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৪	পূর্ব্ব ...	২০/০ ০	৬ ২ ১৮	...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ ৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪৭	ঐ	মৌজে পাবাখালী পং উখড়া ও মেটীয়ারি	৬৪	পশ্চিম	১২ ।০ ১	৪ ০ ৯	....	০ ০ ০	৬৪ মাইলের ৩৪৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৬৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪৮	ঐ	মৌজে পাবাখালী পং উখড়া ও মেটীয়ারি	৬৫	পূর্ব্ব ...	১৪ ৮১ ০	৪ ১ ১৩	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর ৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৪৯	ঐ	মৌজে পাবাখালী পং উখড়া ও মেটীয়ারী	৬১	পশ্চিম	৬ ৮১০	২	১	৫	……	০	০	০	৬৪ মাইলের শেষ হইতে ৬৫ মাইলের ৬৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫০	ঐ	ঐ ঐ …	ঐ	পূর্ব্ব …	১০ ৮১ ০	৩	২	১১	……	০	০	০	ঐ ঐ …	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫১	ঐ	মৌজে মাজদীয়া পং উখড়া ও মেটীয়ারি	ঐ	পশ্চিম	১২ ।২ ০	৪	০	১১	……	০	০	০	৬৫ মাইলের ১৮৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৭৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫২	ঐ	ঐ ঐ …	ঐ	পূর্ব্ব …	৮ ৮১ ৵	২	১	৩১	……	০	০	০	৬৫ মাইলের ১৮৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৪৯০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৩	ঐ	ঐ ঐ …	ঐ	পশ্চিম	১৭ ।।০।।	৫	১	৭	……	০	০	০	৬৫ মাইলের ২৫৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪৮৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—কৃষ্ণগঞ্জ ইষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৪	ঐ	মৌজে মাজদীয়া পং উখড়া ও মেটীয়ারি	ঐ	পূর্ব্ব …	১৭ ।।০।।	৫	১	৭	……	০	০	০	ঐ ঐ …	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৫	ঐ	ঐ ঐ …	ঐ	পশ্চিম	১ ১।৵	০	১	৮	……	০	০	০	৬৫ মাইলের ৪০১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ইষ্টেসনের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া ও রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৬	ঐ	ঐ ঐ …	ঐ	পূর্ব্ব …	১ ৸১ ০	০	২	২১	রাস্তা …	০	১	১৩	৬৫ মাইলের ৪৮৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তফশিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রঃ পোঃ		
১৫৭	নদীয়া	মৌজে মাজদীয়া পং উখড়া	৬৬	পশ্চিম	১৪ ।২ ৵	৪ ৩ ০	....	০ ০ ০	৬৫ মাইলের শেষ হইতে ৬৬ মাইলের ১১২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—ষ্টেসনের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৬	পূর্ব্ব ...	৩ /২ ॥	১ ০ ৫	....	০ ০ ০	৬৫ মাইলের শেষ হইতে ৬৬ মাইলের ৬০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ষ্টেসনের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—৬৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৯	ঐ	মৌজে মাজদীয়া ও টুঙ্গী পরগনে উখড়া	৬৬	পশ্চিম	১২ /৩ ০	৪ ০ ২	......	০ ০ ০	৬৬ মাইলের ১১২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—কৃষ্ণগঞ্জ ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—ষ্টেসনের এবং রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৬	পূর্ব্ব ...	১৭ /১ ॥	৪ ৩ ৩৮	......	০ ০ ০	৬৬ মাইলের ৮০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—ষ্টেসনের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬১	ঐ	মৌজে আদিত্যপুর ও টুঙ্গী পং উখড়া	৬৬	পশ্চিম	৮ ৸৴	২ ৩ ২৬	......	০ ০ ০	৬৬ মাইলের ৩,০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬২	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৬	পূর্ব্ব ...	৮ ৸১ ।	২ ৩ ২৬	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৬৩	ঐ	মৌজে টুঙ্গী পং উখাড়া	৬৭	পশ্চিম	১২ ।।০ ০	৪ ০ ২১	......	০ ০ ০	৬৬ মাইলের শেষ হইতে ৬৭ মাইলের ২৬১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৬৫ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৭	পূর্ব্ব ...	১২ ।।০ ০	৪ ০ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৬৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জ মদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৫	ঐ	মৌজে টুঙ্গী ও আদিত্যপুর পং উখড়া	৬৭	পশ্চিম	১২ /১ ৸	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	৬৭ মাইলের ২৬১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৭	পূর্ব্ব ...	১২ /১ ৸	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৭	ঐ	মৌজে আদিত্যপুর ফুলবাড়ি, টুঙ্গী ও বনপুর পরগানে উখড়া	৬৮	পশ্চিম	১৩ ।৪ ।	৪ ১ ১২	......	০ ০ ০	৬৭ মাইলের শেষ হইতে ৬৮ মাইলের ২৮০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৮	পূর্ব্ব ...	১৩ ৪ ।	৪ ১ ৩১	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি মজী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৯	ঐ	মৌজে বনপুর ও কশবা মতিহারি পং উখড়া	৬৮	পশ্চিম	১১ ।৩ ০	৩ ৩ ২	....	০ ০ ০	৬৮ মাইলের ২৮৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬৮	পূর্ব্ব ...	১১ ।৩ ০	৩ ৩ ৩	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তরতিব লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিগে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ বিঃ কাঃ ছঃ	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ এঃ রূঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারী।
১৭১	নদীয়া	মৌজে বনপুর ও কশবা মতিহারি ও ফুলবাড়ী পরগনে উখড়া	৬৯	পশ্চিম	১১ /২ ০	৪ ৩ ৩৯	......	০ ০ ০	৬৮ মাইলের শেষ হইতে ৬৯ মাইলের ৪০৭০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭২	ঐ	ঐ ঐ ..	৬৯	পূর্ব্ব ...	১৪ ৸ঃ ০	৪ ৩ ৩১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১৭৩	ঐ	মৌজে ফুলবাড়ী ও রজুপাড়া পরগনে উখড়া	৬৯	পশ্চিম	২ ।৪ ৸	০ ৩ ১২	......	০ ০ ০	৬৯ মাইলের ৪৬৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—এঃ কেলাসের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৪	ঐ	ঐ ঐ .	৬৯	পূর্ব্ব ..	৪ ৸০ ০	১ ২ ১২	......	০ ০ ০	৬৯ মাইলের ৪০০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৫	ঐ	মৌজে রাজুপাড়া ও কশবা মতিহারি পরগনে উখড়া	৭০	পশ্চিম	১৭ /৪ ॥	৫ ২ ৩১	.....	০ ০ ০	৬৯ মাইলের শেষ হইতে ৭০ মাইলের ৩৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৭৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭০	পূর্ব্ব ...	১৭ /৪ ॥	৫ ১ ৩১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৭৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৭৭	ঐ	মৌজে কশবা মতিহারি পং উখড়া	৭০	পশ্চিম	৭ ॥১ ।/	২ ২ ০	......	০ ০ ০	৭০ মাইলের ৩২০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৭০	পূর্ব্ব ...	১২ ॥৪ ৵	৫ ২ ১৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৯	ঐ	ঐ ঐ ...	৭১	পশ্চিম	১৩ ॥১ ।	৪ ১ ১৮	......	০ ০ ০	৭০ মাইলের শেষ হইতে ৭১ মাইলের ২৬০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৮১নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
১৮০	ঐ	ঐ ঐ ...	৭১	পূর্ব্ব ...	১৩ ॥১ ।	৪ ১ ১৮	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ..	উত্তর—১৮২নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮১	ঐ	ঐ ঐ ...	৭১	পশ্চিম	১৩ ॥১ ।	৪ ১ ১৮	......	০ ০ ০	৭১ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৯নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮২	ঐ	ঐ ঐ ...	৭১	পূর্ব্ব ...	১৩ ॥১ ।	৪ ১ ১৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৮০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮৩	ঐ	মৌজে গাদীয়া পং উখড়া	৭২	পশ্চিম	১৩ ৶১ ০	৪ ২ ১০	... ..	০ ০ ০	৭১ মাইলের শেষ হইতে ৭২ মাইলের ৩২০০ ফীট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৭২	পূর্ব্ব ...	১৩ ৶১ ০	৪ ২ ১০	... ..	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭১ মাইল শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

ক্রমিক লাটের নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ে, কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	জমির নূ্যনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
১৮৫	নদীয়া	মৌজে গাদীয়া পং উখড়া	৭২	পশ্চিম	৬ ৸৪ ।	১ ১ ৯	……	০ ০ ০	৭২ মাইলের ৩৩২০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮৬	ঐ	ঐ ঐ …	৭২	পূর্ব্ব …	৬ ৸৪ ॥	২ ১ ৯	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮৭	ঐ	মৌজে গাদীয়া পং উখড়া ও বাগওয়ান	৭৩	পশ্চিম	১০ ৸১ ।৶	৩ ২ ১১	……	০ ০ ০	৭২ মাইলের শেষহইতে ৭৩ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৮৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৮৮	ঐ	ঐ ঐ …	৭৩	পূর্ব্ব …	১০ ৸১ ।৶	৩ ২ ২	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—১৯০নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮৯	ঐ	মৌজে গাদীয়া ও সুলতানপুর পং উখড়া ও বাগওয়ান	৭৩	পশ্চিম	১১ /০ ।	১ ২ ২৩	……	০ ০ ০	৭৩ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৮৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম জমিদারি জমী
১৯০	ঐ	ঐ ঐ …	৭৩	পূর্ব্ব …	১১ ৸১ ৸	১ ৩ ১৬	সাঁকোর রক্ষার্থে রাখা হইয়াছে	০ ১ ৪	ঐ ঐ …	উত্তর—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৮৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৯১	ঐ	মৌজে সুলতানপুর ও কৃষ্ণপুর পরগনে বাগ·য়ান	৭৪	পশ্চিম	.৫	।।১	০	৫	০	২৫	......	০	০	০	৭৩ মাইলের শেষ হইতে ৭৫ মাইলের ৩৩৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯২	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৪	পূর্ব্ব ...	১৫	।।২	০	৫	০	২৫	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৯৩	ঐ	মৌজে কৃষ্ণপুর পরগনে বাগওয়ান	৭৫	পশ্চিম	৯	/০	।	১	৩	৩৭	......	০	০	০	৭৫ মাইলের ৩৩৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
১৯৪	ঐ	ঐ ঐ ..	৭৫	পূর্ব্ব ...	৯	/০	।	২	৩	৩৭	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১৯৫	ঐ	মৌজে কৃষ্ণপুর ও চাঁদপুর পরগনে বাগওয়ান ও উখড়া	৭৫	পশ্চিম	৮	/০	৫	২	২	২১	......	০	০	০	৭৪ মাইলের শেষ হইতে ৭৫ মাইলের ১৯০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৫	পূর্ব্ব ...	৭	৩	০	১	১	৩২	......	০	০	০	৭৪ মাইলের শেষ হইতে ৭৫ মাইলের ১৯০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
১৯৭	ঐ	মৌজে চাঁদপুর পরগনে বাগওয়ান ও উখড়া	৭৫	পশ্চিম	২	/১	।	০	২	৩১	......	০	০	০	৭৫ মাইলের ১৯২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২০০৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রামনগর ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—ষ্টেসনের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তরতিব লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
১৯৮	নদীয়া	মৌজে চাঁদপুর পং বাগওয়ান ও উখড়া	৭৫	পশ্চিম	৭ ৸১ ।	২ ২ ১৩	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের ৩১৮০ ফীট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে বাঙ্গলার তারের বেড়া। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯৯	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৫	পূর্ব্ব ...	১৩ ৷৷২ ।	৪ ২ ১	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের ১৯২১ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০০	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৫	পূর্ব্ব ...	০ ৶৪ ০	০ ১ .০	......	০ ০ ০	১৯৯ নং লাটের পূর্ব্ব সীমানা হইতে সুরু হইয়া ৫৭৫ ফুট পর্য্যন্ত সম কোণভাবে গিয়াছে	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পশ্চিম—১৯৯ নং লাটের পূর্ব্ব সীমানা।
২০১	ঐ	মৌজে চাঁদপুর ও হুদপাটীলা পং উখড়া ও সাউজীয়ান	৭৬	পশ্চিম	১০ ৷৷১ ৷৷/	৩ ২ ০	......	০ ০ ০	৭৫ মাইলের শেষ হইতে ৭৬ মাইলের ২৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০২	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৬	পূর্ব্ব ...	১০ ৷৷১ ৷৷/	৩ ২ ০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৩	ঐ	মৌজে হুদপাটীলা পং উখড়া ও সাউজীয়ান	৭৬	পশ্চিম	১৩ /১ ৷৷	৪ ১ .৪	......	০ ০ ০	৭৬ মাইলের ২৪৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২০৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৬	পূর্ব্ব ...	১৪ /০ ০	৪ ২ ২১	সাঁকোর রক্ষার্থে রাখা হইয়াছে	০ ১ ৬	ঐ ঐ ...	উত্তর ৭২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৫	ঐ	মৌজে দুদপাটীলা পরগনে সাউজীয়ান ও বাগওয়ান	৭৭	পশ্চিম	১১ /১।।৶	৩ ২ ২৬	......	০ ০ ০	৭৬ মাইলের শেষ হইতে ৭৭ মাইলের ৩৩:০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৭	পূর্ব্ব ...	১১/১।।৶	৩ ২ ২৬	...	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৭	ঐ	মৌজে দুদপাটীলা ও জয়রামপুর পং সাউজীয়ান ও বাগওয়ান	৭৭	পশ্চিম	৫ ।।৩ ৸	১ ৩ ২১	......	০ ০ ০	৭৭ মাইলের ৩৩৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৭	পূর্ব্ব ...	৫ ।।৩ ৸	১ ৩ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৯	ঐ	মৌজে জয়রামপুর পং বাগওয়ান	৭৮	পশ্চিম	১৩ ৸১ ।।	৪ ২ ১১	....	০ ০ ০	৭৭ মাইলের শেষ হইতে ৭৮ মাইলের ৩৩৭০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১০	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৮	পূর্ব্ব ...	১৪ / ।।	৪ ১ ২১	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১১	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৮	পশ্চিম	৩ ৸১ ০	১ ১ ১	....	০ ০ ০	৭৮ মাইলের ৩৩৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জয়রামপুর ইষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
২১২	নদীয়া	মৌজে জয়রামপুর পং বাগওয়ান	৭৮	পূর্ব্ব ...	৫ ।২ ০	১ ৩ ৩	......	০ ০ ০	৭৮ মাইলের ৩৪০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৩	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পশ্চিম	৬ ।১ ০	২ ০ ১১	......	০ ০ ০	৭৮ মাইলের শেষ হইতে ৭৯ মাইলের ২১০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্শা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পূর্ব্ব ...	৬ ।১ ০	১ ০ ১৩	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৭৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৫	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পশ্চিম	১৩ /২ ৮	৪ ১ ১২	......	০ ০ ০	৭৯ মাইলের ২১৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৭৯	পূর্ব্ব ...	১৩ /২ ৮	৪ ১ ১২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৭	ঐ	মৌজে জয়রামপুর ও কাদীঘাট পং বাগওয়ান ও সাহজল	৮০	পশ্চিম	১২ /২ ০	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	৭৯ মাইলের শেষ হইতে ৮০ মাইলের ২১৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২১৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২১৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৮০	পূর্ব্ব ...	১২ /২ ০	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	৭৯ মাইলের শেষ হইতে ৮০ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২২০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৭৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৯	ঐ	মৌজে কাদীঘাট পং বাগওয়ান ও সাহুজল	৮০	পশ্চিম	১১ ॥০ ।	৩ ৩ ৯	......	০ ০ ০	৮০ মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২১৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২০	ঐ	মৌজে কাদীঘাট পং বাগওয়ান ও সাহুজল	৮১	পূর্ব্ব...	১১ ॥০ ।	৩ ৩ ৯	......	০ ০ ০	৮০ মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২১৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২১	ঐ	মৌজে কাদীঘাট পং সাহুজল	৮১	পশ্চিম	১৩।৪ ৶	৪ ১ ৩৪	......	০ ০ ০	৮০ মাইলের শেষ হইতে ৮১ মাইলের ৩৫৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২২	ঐ	ঐ ঐ ...	৮১	পূর্ব্ব...	১৩ ।৪ ৶	৪ ১ ৩৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৩	ঐ	মৌজে কাদীঘাট ও সোমিরদীয়া পং সাহুজল	৮১	পশ্চিম	৭ /১ ।	২ ১ ১৫	......	০ ০ ০	৮১ মাইলের ৩৫৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৮১	পূর্ব্ব...	৭ /১ ।	২ ১ ১৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৫	ঐ	মৌজে সোমিরদীয়া পং সাহুজল	৮২	পশ্চিম	৮ ৸৩ ০	২ ৩ ৩১	......	০ ০ ০	৮১ মাইলের শেষ হইতে ৮২ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২২৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
২২৬	নদীয়া	মৌজে সোমিরদীয়া পরগনে সাহুজল	৮২	পূর্ব্ব ...	৮ ৸৩ ০	২ ৩ ৩১	....	০ ০ ০	৮১ মাইলের শেষ হইতে ৮২ মাইলের ১৬৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২২৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৭	ঐ	মৌজে সোমিরদীয়া ও বেলগাছী পং সাহুজল	৮২	পশ্চিম	৭ ।০ ৸	২ ১ ৩৯	......	০ ০ ০	৮১ মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২০৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৮২	পূর্ব্ব ...	৭ ।০ ৸	২ ১ ৩৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২২৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৯	ঐ	মৌজে বেলগাছীয়া ঠাকুরপুর পং সাহুজল	৮৩	পশ্চিম	৮ ।৩ ।৵	২ ৩ ১৯	......	০ ০ ০	৮২ মাইলের শেষ হইতে ৮৩ মাইলের ৩২৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৩০	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৩	পূর্ব্ব ...	৮ ।৩ ।৵	২ ৩ ১৯	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩১	ঐ	মৌজে বুজরকষরঘরি ও হুদাজাফীরপুর পং সাহুজল	৮৩	পশ্চিম	৬ ৸২ ।৶	২ ১ ৩	......	০ ০	৮৩ মাইলের ৩২৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২৫২	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৩	পূর্ব্ব .	৬ ৸২ ৶	২ ১ ৩	.....	০ ০ ০	৮৩ মাইলের ৩২৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৫৩	ঐ	মৌজে টাজপুর ও হুদাজাকীরপুর পং মাহুজল		৮২	পশ্চিম	৬ /১ ০	২ ০ ০	....	০ ০ ০	৮৩ মাইলের শেষ হইতে ৮৪ মাইলের ১৩৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—চুয়াডাঙ্গার ইষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৫৪	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৪	পূর্ব্ব...	১০ ॥১ ।	৩ ৩ ১৯	....	০ ০ ০	৮৩ মাইলের শেষ হইতে ৮৪ মাইলের ৩০০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৫৫	ঐ	মৌজে চুয়াডাঙ্গা পং মাহুজল		৮৪	পশ্চিম	২ /৩ ।৶	০ ২ ৩৫	....	০ ০ ০	৮৪ মাইলের ১৬৭৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২০১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ইষ্টেসনের কাওমি জমী। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৫৬	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৪	পশ্চিম	০ ।২ ।/	০ ০ ১৯	......	০ ০ ০	৮৪ মাইলের ২৭৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৮০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রাস্তা। দক্ষিণ—ইষ্টেসনের কাওমি জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৫৭	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৪	পশ্চিম	৮ /১ ।৶	২ ২ ২৭	....	০ ০ ০	৮৪ মাইলের ৩০৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।
২৫৮	ঐ	ঐ	ঐ	৮৪	পূর্ব্ব ...	৮ /১ ।৶	২ ২ ২৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

W. Heysham,
Railway Deputy Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ৬ ডিসেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭৫ ইংরেজী তারিখ ২৩ অক্টোবর।

প্রথম শ্রেণীর কাএমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭ নং কিং অম্বিকা বাবতে তরফ ত্রিলোকচন্দ্র কানুনগোয় মালিক কুলচন্দ্র, দাতারাম চৌধুরী সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৪৫৷৴

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫৯২ নং তরফ ভেলা খাঁ মালিক আবদুল্লা খাঁ গএরহ মোট সদর জমা ৫৬০৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া আবদুল্লা খাঁ রহমতুল্লার অংশ মং ৩১৩।৵১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৬৬৯ নং তরফ ছত্রনারায়ণ কানুনগোয় মালিক গিরীশচন্দ্র দাস গএরহ মোট সদর জমা ৮৪০॥৶৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া গিরীশচন্দ্র দাসের অংশ মং ৬৪২।৵১১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৩৮ নং তরফ ইনচআইয়প মালিক আধু খাঁ, গোলোকচন্দ্র চৌং গএরহ মোট সদর জমা ২২৭২।৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া গোলোকচন্দ্র চৌধুরীর অংশ মং ৩৮১॥৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৮৬৮ নং কিং মাহাম্মদ দাএম মাজির, আজমতুল্লা, আমীরন্নিছা বাবতে তরফ ভুগুরাম কানুনগোয় মালিক মবারেক আলী চৌধুরী গএরহ মোট সদর জমা ৮৪০।৴৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র ও ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া কুলচন্দ্র, দাতারাম, রামসুন্দর সেন, লক্ষণ, কেবল, রামদুলাল, রত্নমণী, রামকুমার, গোপীনাথ শাহি, চৈতন্য, রামসুন্দর ও রামকান্তের অংশ মং ৫০৮।৴৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৮৬১ নং তরফ সদারাম চৌধুরী মালিক কিশোরীমোহন রায়, রামসুন্দর সেন গএরহ মোট সদর জমা ১০৯৭৵২

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৫৪৮৲ টাকা সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ শাহীরাম কানুনগোয় মালিক আইঠন, মাহাং হোচন গএরহ মোট সদর জমা ৮২৬৷৵৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র ও ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া মাহাং হোচন, মাহাং কামীন আজআলী ও গৌর সুন্দরের অংশ মং ২/০ আনা সদর জমা বিক্রী হইবে।

J. C. VEASEY,
Govt. Dy. Collector in charge.

[Government Gazette, 30th November 1875.]

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সন ১৮৭৫ সালের নাগাএত কিস্তি সেপ্টেম্বরের রাজস্বের বাকি আদায় কারণ সন ১৮৭৫ সালের ১৩ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সালের ২৮ অগ্রহায়ণ সোমবার দিবসে জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অবার্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৫। ২১ অকটোবর মোতাবেক সন ১২৮২ সাল ৭ কার্ত্তিক।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	নাম মাহাল ও পরগনা	নাম ও তালুকদার	সদর জমা	তায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মাহাল	৯	কিঃ পং কাশী-পুর পং কাশী-পুর	শ্যামাচরণ ভট্ট চন্দ্রমুখী দাস্যা ঈশানচন্দ্র রায় গণেশলাল রায় শ্যামাসুন্দরী দাস্যা রাধাচরণ সেন ক্ষেত্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় নৃত্যকালী দেব্যা সতীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগের ওলি পিতা ব্রজরাজ বন্দ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪৶০	এই মহালের মধ্যে গণেশলাল রায়ের অংশ রকম ।৯/১ তিল নীলাম হইবেক তাহার সদর জমা ২২৫০।/১
২	ঐ	২৭৪	কিঃ পং বিহড়োল পং বিহড়োল	পদ্মলোচন রাজকুমার শ্যামাশঙ্কর উমাশঙ্কর দুর্গাশঙ্কর চৌধুরী রামগোপাল গৌরচন্দ্র মণ্ডল সখিসুন্দরী রূপমণ্ডল ত্রৈলোক্যনাথ নাএক লক্ষ্মীনারায়ণ নাএক দুর্গানারায়ণ নাএক দর্পনারায়ণ নাএক ও রাজনারায়ণ নাএক	১১৪১৯৸৶৯	এই মাহালের মধ্যে পদ্মলোচন রাজকুমার শ্যামাশঙ্কর উমাশঙ্কর দুর্গাশঙ্কর চৌধুরী রামগোপাল গৌরচন্দ্র মণ্ডল সখিসুন্দরী ও রূপ মণ্ডলের অংশ ৸/০৷৫ তিল নীলাম হইবেক তাহার সদর জমা ৯৩৬।১
৩	ঐ	৪৫৫	কিঃ শক্তিপুর পং পলাসি	গোলোকগোবিন্দ মুখোপাধ্যায় হরিমোহন ক্ষেত্রনাথ রাধাকৃষ্ণ গোপালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় শশিমুখী দেব্যা সৈয়দ আতাওর রহমান সৈয়দ আবদুল কর্ত্তা খবিরা বিবি তালেবা বিবি নাবালগা সৈয়দ মাহাম্মদ মুছান ওলি মাতা কতেমা বিবি সৈয়দ মাহাম্মদ তাহা রহিমন্নেছা বিবি ও সৈদাবিবি	২৪০৩৷৶৩	সমুদয় মাহাল নীলাম হইবেক।

W WAVELL, Collector

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তেহারনামা কাছারি কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের কিস্তীর মালগুজারির বাকী বাবৎ ইঙ্গরেজী সন ১৮৭৫ সালের ১৭ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সাল ৩ পৌষ রোজ শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ৪ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সাল তারিখ ১৯ কার্ত্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

৬ নং পরগনে মাগুরাওগয়রহ কিঃ রায়নগরওগয়রহ লিখিত মালিক সীতারাম রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৭১৫৮৸৶৩৮

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

২৩৬৯ নং পরগনে দাঁতিয়া কীং দাঁতিয়াওগয়রহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরীওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২।৵৬। টাকার মধ্যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ।।১৬৮=৴১২।৶ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ও গয়রহর নামে ।৶২৮—৵৭।।৶ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৪৪।।৬৮ টাকা তাহার সন ১২৮২ সালের লাং ভাদ্র কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত আদায় বাদে ১৯৯৯৶১০ টাকা বাকী হওয়ার নীলাম ধরা গেল।

R. H. WILSON,
Offg. Collector.

জিলা বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১৭ ডিসেম্বর শুক্রবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৫ অক্টোবর।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

৬৮ নং তৌজী মহাল খড়মপুর পরগনে শাহাবাদ মালিক আতাওব রহমান সৈএদ আবদুল কর্ত্তা শ্রীমত্যা খবিনা বিবি শ্রীমত্যা তালেয়া বিবি ও নাবালগ সৈএদ মহাম্মদ মুছার অলি মাতা শ্রীমত্যা ফাতেমা বিবি সৈএদ মহামুদ তাহা ও রহিমন নেছা বিবি ও শ্রীত্যা সৈদা বিবি সদর জমা ৬১৮৭।।৴০

১৭৪ নং তৌজী মহাল গোবাড়া পরগনে মামুদালিপুর মালিক কৃষ্ণদেব ভট্টাচার্য্য সদর জমা ৭২৭৵৭

কেবল সরকারী বাকী রাজস্বের জন্য নীলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector of Burdwan.

জিলা হুগলী।

নীলামের বিজ্ঞাপন।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারী কালেক্টরী জেলা হুগলী।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭৫।১৫ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ১ পৌষ বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৭৫ সাল ২৭ অক্টোবর।

মহলের নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমার তাইদ	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
৪৬ নং	প্রথম শ্রেণী ইস্তমুরারি বন্দবস্তী মহাল চাপাহাটী পং পাণ্ডুয়া	খাতেমা বিবি ও গোলাম স্তুফী চৌধুরী মহমদ আদি চৌধুরী সাকিম পাণ্ডুয়া পরগনে পাণ্ডুয়া	৬০৬।৶২	৷৶২	

W. HERSCHELL,
Offg. Collector.

জিলা বাকরগঞ্জ ।

বিক্রয়ের এস্তাহার ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বাকরগঞ্জের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১০ জানুআরি তারিখ ঐ জিলার কালেকুটর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে । ১৮৭৫ । ৯ নবেম্বর মোং ১২৮২ । ২৪ কার্ত্তিক ।

তৌজির নম্বর	মহালের শ্রেণী	মহালের নাম ও পরগনা	রেজেষ্টরির লিখিত মালীকের নাম	সদর জমা হিঃ ৮৵ আনি	বাকী	কৈং ।
৪৮৪২ নং তৌজী	প্রথম শ্রেণীর মহাল	হিঃ ১৮॥ গোওা পং সিলেমাবাদ রকম হিঃ ৮৵ আনি	গোকুলচন্দ্র পালিত রাইমোহন সাহা স্বয়ংঅংশী মহাকেজে আনন্দমোহন সাহা কিশোরিমোহন সাহা ও শশিমোহন সাহা নাবালগ ভ্রাতা গন ও রাধিকামোহন সাহা গোবিন্দমোহন সাহা ও বাবু হরনাথ রায় কাত্যায়নী চৌধুরানী হরচন্দ্র বসু বিশ্বম্ভর সাহারায় চৌধুরী ও চন্দ্রনাথ রায়	৪৪৬৩।⁄৪৮	৮২২।৶৬॥	প্রথম বাকি পড়া ৮৵ আনি অংশের মালীকের স্বত্ব নীলাম হইবেক ।

J. F. Bradbury,
Dy. Collector in charge.

জিলা ত্রিপুরা ।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার কালেকুটরি জিলা ত্রিপুরা ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ ইং সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেও হইলে বাকি রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২১ ডিসেম্বর ৭ পৌষ মঙ্গলবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে । ১৮৭৫ সাল তারিখ ৪ নবেম্বর ।

তফসীল ।

কালেক্টরির তৌজিভুক্ত ৩১০ নং চাপীতলা মৌজা পং বরদাখাত হিঃ ॥৵১৩। — ক্রান্তি সদর জমা মঃ ১৬৯৩৮০ আনা রাস্তা খরচ ১৭৲ টাকা মোট মং ১৭১০৮০ আনা তন্মধ্যে হিস্যা ৲৫ পাই যাহার বাকী পড়িয়াছে তাহার সদর জমা ২৬।৵৫ পাই ও রাস্তা খরচ ।৩ পাই মোট ২৬।।৶৮ পাই মালীক আক্রামদ্দি আমজদ আলী বাকী ৪৲৭ পাই জন্য উক্ত ৲৫ পাই হিস্যা নীলাম হইবেক

প্রকাশ থাকে যে এই মহাল ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়া অবশিষ্ট ।১৬। গণ্ডা হিস্যা যে রহিয়াছে তন্মধ্যে ৲৫ পাই হিস্যা বাকী পড়িয়াছে ও এই মহাল ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারার আসামী বাকী পড়া ৲৫ পাই হিস্যা ১ খোট ও অন্যান্য অংশ পৃথক২ খোট হইয়া রিপোর্ট মতে বাটওয়ারা কমীশনর সাহেব কর্ত্তৃক মঞ্জুর হইয়াছে বাটওয়ার খোট অংশীগণকে দখল দেওয়ান জন্য পরওয়ানা জারি হইয়াছে ঐ কার্য্য সমপুর্ণ হয় নাই ।

N. S. Alexander,
Collector.

साहिब कलकटर बहादुर जिले पटनाके हुकुमसे

इसतहार नीलाम मुताबिक दफा ६ एकट ११ सन १८५९

सब को जानना चाहिये कि यह महाल जो नीचे लिखा है बाबत बाकी मालगुजारी सरकार औ दुसरे दावे जो मुताबिक आईन औ कानुन जारी के बाकी मालगुजारी सरकार की तरह वसुल होने चाहिये औ जो तारीख १८ महीना सितमर सन १८७५ ईः को पाने थे तारीख १८ महीना दीसमर सन १८७५ ईः मुताबिक ताः ६ महीना पुस सन १२८३ फसली दिन सनीचर को इस जिलेके साहेब कलकटर की कचहरी मे सिवा हजुर के सब के सामने नीलाम होगा।

तौजी नम्बर	नाम महाल और परगना	सदर जमा	नाम मालिकोंका	कैफियत
११२	कालयानपुर परगना भिमपुर	२७८४।— १०	मोः कसिमन औ मोः बिबि अशर्फउल निसा उर्फ बिबि अमानी औ मुकुरुउलाह औ प्रताप नरायन औ उमराव बहादुर असल विमनफ-सही मुनीलाल औ अनवर अलि औ हब सिटा साह औ सैयद वाजिद हुसेन औ सैयद अहमद हुसेन औ बिबि मोमीरन औ नेतयानन्द औ मोः नजिदउल-निसा उर्फ दरगाहन मालकान माल गुजा-रान।	इसमेसे सदरजमा ११७१।०१० मिनहाइ होगा बाः हिः ॥०) सैयद अनवर अलि वाके कलियानपुर औ ताजवाली औ बाः हिः ॥०) मन मोः मोमिरन वाके मौजे शेखपुर नरसंडा औ चकवद्र वालि औ बनिसबत दरोबस्त सोलह आने हबसिटा साह औ सैयद वाजिद होसेन औ सैयद अहमद होसेन वाके मौजे हैबतपुर औ बहापुर औ महमनपुर औ शेखपुर मुजापुर औ बाः हिः ॥०) मोः नजिद-उलनिसा उर्फ दरगाहन वाके मौजे मकसुदपुर नुरउदिन पुर मुतअलके लाट कालियानपुर जिसके साथ हिसाब हो-लागया बमोराद द०० १० एकट ११ सन १८५९ सदरजमा जो निलाम होगा १६११/—बाः हिः ॥०) कालियानपुर औ ताज वालि औ शेखपुर नरसंडा औ चकवद्र वाली औ मकसूदपुर नुरउदिन पुर औ द्रोबस्त सोलह आने मभौली औ गदोपुर चैधार औ मभौली चकमदो पुर औ हमजा पुर औ मुजापुर महमन शुः लाट महाल मजकुर हिः मोः कसि-मन औ मोः अशर्फ उलनिसा उर्फ बिबि अमानी औ मुकुरउलाह औ नेतयानन्द औ प्रताप नरायन औ उमराव बहादुर असल विमनफसही औ वाली मुनीलाल गैर सायलान का बईलत बाकि मालगुजा-री के नीलाम होगा

A. C. MANGLES, *Collector.*

तारिख ९ महीना नवमबर सन १८७५ ईः

[*Government Gazette*, 30*th November* 1875.]

शाहेब कलकटर बहादुर जीले साहाबाद के हुकुम शे

इश्तहार नीलाम मुताबीक दफा ६ एेकट ११ सन १८५८।

शब को जानना चाहीए के एेह महाल जो नीचे लीख्खा है बाबत बाकी मालगुजारी शरकार और दुसरे दावे जो मोताबीक आइन औ कानुन जारी के बाकी मालगुजारी शरकार को तरह वसुल होने चाहीए औ जो तारीख २८ शीतमर शन १८७५ को पाने थे तारीख १३ दीशमर शन १८७५ मोताबीक ताः १ महीना पुश शन १२८३ फशली रोज शोमार को इश जीले के शाहेब कलकटर को कचहरी मे वीला उजुर के शब के शामने नीलाम होगा।

तौजी नमर	नाम महाल और परगना	शदर जमा	नाम मालीक का	कैफीअत
२४४३	शमकुता प्रः शहशराम	५८७॥≡)८ पाइ	देवान रामजीआवन शींघ वो बाबु राम-कुमार शींघ।	महाल हाजा दश्राम है बइलत बाकी ख्याश नीलाम होगा। ४८॥।०) बाकी।

HERBERT MOSLEY, *Offg. Collector.*

ता० २२ माह नवम्बर शन १८७५ इशवी।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

জিলা পাবনা।

বাকী খাজানার বিজ্ঞাপনপত্র।

এতদ্দারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা পাবনার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের বাকী মালগুজারী (এবং অন্যান্য যে দাওয়া চলিত আইন এবং আকৃট অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে, তাহা) আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২২ ডিসেম্বর মোতাবেক ১২৮২ সালের ৮ পৌষ বুধবার ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৫ সাল তারিখ ১ নবেম্বর।

তৌজীর নম্বর।	মহালের নাম।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	বাকীর পরিমাণ।	মন্তব্য।
৬	ডিহি ফতেপুর। পং ইসুফসাহী।	শ্রীনাথ ভাদুড়ী এজমালি গোবিন্দনাথ বৈকুণ্ঠনাথ সান্যাল স্বয়ং অছিপক্ষে মহিমচন্দ্র সান্যাল নাবালগ ও শ্রীকণ্ঠ, গুরুচরণ, দ্বারকানাথ স্বয়ং অছি পক্ষে শশীধর, ধরণীধর সান্যাল নাবালগ ও মুকুন্দনাথ সান্যাল, ত্রিপুরা সুন্দরী দেব্যা, মাদরে অছিপক্ষে ভুবন মোহন, ব্রজলাল, বিহারি লাল, উমেশচন্দ্র সান্যাল, নাবালগ, শ্যামাসুন্দরী দেব্যা, মাদরে ও অছি পক্ষে প্রসন্ন কুমার সান্যাল নাবালগ ও দীনেন্দ্র নাথ, প্রসন্নকুমার সান্যাল।	২৭২০।১০ পুলিস— ৩৩/১ ——— ২৭৫৩।/১১	৮৬॥১১	এই মহালের মধ্যে দীনেন্দ্র নাথ সান্যালের ৫১০/ আনা পুলিস ৬/২ পাই, প্রসন্নকুমার সান্যালের ২৫৫৲৩ পাই পুলিস ৩/৭ পাইর হিসাবে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারা মত স্বতন্ত্র আছে। অবশিষ্ট শ্রীনাথ ভাদুড়ী প্রভৃতির ১৯৫৫৷/৪ পাই পুলিস ২৩৬৪ পাই সদর জমার এজমালি অংশ, লিখিত ৮৬॥১১ পাই বাকীর জন্য প্রথমত নীলাম হইবেক।
১৩৬৬	এরশুহ বঞ্চিত হিস্যা ৸০ আনা পং বড়বাজু।	বিবন বিবি ওগয়রহ …	৮৫৪।৵০	১১৪॥৶	ঐ ঐ ঐ
৪৩।৪৪	কিং তরফ তাঁড়ারা পং বাজুরাস মাজিরপুর	সন্দেসী, গোলবর, বিবি নছিরমেছা বিবি কমলাকান্ত পাল, আনয়ার আলি খাঁ হাছিবমেছা বিবি, জওজে খোন্দকার মহাম্মদ মথুরানাথ মজুমদার শারদাসুন্দরী দেব্যা হরিমোহন পাল কৃষ্ণনাথ হরনাথ পাল, ইছুফ আলি রমজান আলি তোরাবআলি খাঁ আজিমমেছা বিবি নুরমেছা বিবি, বিহারি লাল সাহা	২৭৫০৸১০	৸৯	এই মহাল ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমত বাঁটওয়ারার অধীনে আসিয়া হিসাব পৃথক হইয়াছে। আনয়ার আলি খাঁ … ১২৭৴৮ হরিমোহন পাল দিগর ১৫২৸৴২ তমিজমেছা বিবি … ৪৫৮।৶৫ ইছুফ আলি খাঁ দিগর ৯১৬৸৵১১ আজিমমেছা বিবি নুরমেছা বিবি … ৩০৫॥৵৪ বিহারি লাল সাহা ১০১৸৵২ শান্তমণি দেব্যা … ১৫২৸৴২ সন্দেসী গোলবর বিবি দিগর … ৫৩৪৸৶ আজিমমেছা, নুরমেছার অংশ প্রথমতনীলাম হইবেক।

F. W. J. REES,
Offg. Collector Pubna,

জিলা রাজশাহী ।

এস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা রাজশাহী ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মাহাল ১৮৭৫ সালের ২৮সে সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকট অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখ মোঃ ১২৮২ সালের ২১ অগ্রহায়ণ সোমবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য স্থানে নিলাম ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৫ । ৪ নবেম্বর ।

তপশীল

তৌজী নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বাকি রাজস্ব	কৈফিয়ৎ ।
১৮৫	ডিহি দারুসা মৌজে বেড়াবাড়ী পরগণে মহাম্মদ পুর	পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ ৺ রাধাগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায়, গিরীশচন্দ্র দত্ত, প্রতিমাসুন্দরী দাস্যা মোট সদর জমা ৪৩৭৩৸/০ আনা ও পুলিস ৩০৷৵০ আনা একুনে ৪৪০৪‌৶০ আনা তম্মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনানুসারে হিসাব পৃথক্ হওয়া বিশেষ নং ১ গিরীশচন্দ্র দত্ত রকম ৵২৷৷১০ তিল খাজানা ৫৮১৷০ আনা পুলিস ৪/০ আনা একুনে ৫৮৫৷/০ আনা ও বিশেষ নং ২ রকম ৵২৷৷১০ তিল প্রতিমাসুন্দরী দাস্যা খাজানা ৫৮১৷০ আনা পুলিস ৪/০ আনা একুনে ৫৮৫৷/০ আনা তদ্বাদে এজমালি অংশের বাকি জন্য নিলাম হইবেক ।	খাজানা ৩২১১৷/০ পুলিস ২২৷০ ৩২৩৩৷৷/০	৯১৬৸/০ ৬৷০ ৯২৩/০	হিসাব পৃথক্ করা অংশ বাদে নিলাম হইবেক ।
১৮৫ বিশেষ নং ২	ডিহি দারুসা মৌজে বেড়াবাড়ী পরগণে মহম্মদ পুর	পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ ৺ রাধাগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায়, গিরীশচন্দ্র দত্ত, প্রতিমাসুন্দরী দাস্যা মোট সদর জমা ৪৩৭৩৸/০ আনা ও পুলিস ৩০৷৵০ আনা একুনে ৪৪০৪‌৶০ আনা তম্মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনঅনুসারে হিসাব পৃথক্ হওয়া বিশেষ নং ১ গিরীশচন্দ্র দত্ত, রকম ৵২৷৷১০ তিল খাজানা মায় পুলিস ৫৮৫৷/০ ও বিশেষ নং ২ প্রতিমাসুন্দরী দাস্যা রকম ৵২৷৷১০ তিল খাজানা মায় পুলিস ৫৮৫৷/০ আনা তম্মধ্যে প্রতিমাসুন্দরী দাস্যার অংশের বাকি জন্য নিলাম হইবেক ।	খাজানা ৫৮১৷০ পুলিস ৪/০ ৫৮৫৷/০	।/০ ০ ।/০	কেবল হিসাবপৃথক্ করা বিশেষ নং ২ প্রতিমাসুন্দরীদাস্যার অংশ নিলাম হইবেক ।
১৯৯	ভুগরোল পরগণে গয়েরহাট	রাসবিহারী হরিনাথ সেন ...	খাজানা ৫৬৩৸/০ পুলিস ৩‌৶০ ৫৬৭৲	৪৷।/০ ০ ৷৷/০	সমুদয় নীলামহইবেক ।
২৬৬	কিং পং দিয়া রকম ৷৷০ আনা	সারদাপ্রসাদ সুকল, বক্তেশ্বরী দেব্যা কাশীপ্রসাদ সুকল, গোবিন্দপ্রসাদ ওরফে গয়াপ্রসাদ সুকল নাবালগ মোট সদর জমা ৪৯৮৪৷/০ আনা পুলিষ ১৩৷/০ আনা একুনে ৪৯৯৭৷৷৵০ আনা তম্মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইন অনুসারে হিসাব পৃথক হওয়া বিশেষ নং ১ কাশীপ্রসাদ সুকল রকম ।০ আনা খাজানা মায় পুলিষ ১২৪৯৷৵০ আনা বিশেষ নং ২ গোবিন্দপ্রসাদ ওরফে গয়াপ্রসাদ সুকল নাবালগ রকম ।৶ আনা খাজানা মায় পুলিষ ১৮৭৪৷৵০ আনা তদ্বাদে বক্রী এজমালি অংশের বাকি জন্য নিলাম হইবেক ।	খাজানা ১৮৬৯৵০ পুলিষ ৫ ১৮৭৪৷৵০	৸/০ ০ ৸/০	হিসাব পৃথক করা অংশবাদে নিলাম হইবে ।
৩৭৮	কিং পং হুজরা পুর	৺ রাধা গোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ	খাজানা ১৬২৯৸/০	৪৭৬৸০	সমুদায় নিলাম হইবেক।

The 4th November 1875.

W. M. CLAY,
Offg. Collector.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩০ নবেম্বর ।]

জিলা মেদিনীপুর।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার এবং সন ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তঃর্গত নিম্নলিখিত জোত সকল উক্ত জিলার কালেকটর সাহেবের আফীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ৬ জানুআরি মোতাবেক বাং সন ১২৮২ সালের ২৩ পৌষ আং সন ১২৮৩ সালের ২৪ পৌষ বৃহস্পতি বার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৭ নবেম্বর।

তপসীল

[illegible] নম্বর।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদরজমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক।	কৈফিয়ৎ।
০	০	মৌজে বাসমণ্ডল ওগেরহ অন্তঃপাতি মং বৈতা পং কল্যানপুর।	বজলু রহিম ও ফজলু রহিম ও তকজান রহিম।	৮২৫৲	৫৪৮৲	বৈতা মহালের মধ্যে বাসমণ্ডল ওগেরহ মৌজায় জোত মণ্ডলী স্বত্ব নিলাম হইবেক।

MIDNAPORE COLLECTORATE;
The 27th November 1875.

A. W. COCHRAN,
Covenanted Dy. Collector for Collector.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24; packing and postage, Re. 1-12*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,
FROM 1ST JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage .. .. .. Rs. 10 0 0
Ditto, with postage .. .. .. „ 12 8 0
When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের ... ... ১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ ... ... ১২॥০
ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 7, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা পাবনা।

বাকী খাজানার বিজ্ঞাপনপত্র।

এতদ্দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৬৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা পাবনার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের বাকী মালগুজারী (এবং অন্যান্য যে দাওয়া চলিত আইন এবং আক্ট অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে, তাহা) আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২২ ডিসেম্বর মোতাবেক ১২৮২ সালের ৮ পৌষ বুধবার ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৫ সাল তারিখ ১ নবেম্বর।

তৌজীর নম্বর।	মহালের নাম।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	বাকীর পরিমাণ।	মন্তব্য।
৬	ডিহি ফতেপুর। পং ইসুফসাহী।	শ্রীনাথ ভাদুড়ী এজমালি গোবিন্দনাথ বৈকুণ্ঠনাথ সান্যাল স্বয়ং অছিপক্ষে মহিমচন্দ্র সান্যাল নাবালগ ও শ্রীকণ্ঠ, গুরুচরণ, দ্বারকানাথ স্বয়ং অছিপক্ষে শশীধর, ধরণীধর সান্যাল নাবালগ ও মুকুন্দনাথ সান্যাল, ত্রিপুরা সুন্দরী দেব্যা, মাদরে অছিপক্ষে ভুবনমোহন ব্রজলাল, বিহারিলাল উমেশচন্দ্র সান্যাল, নাবালগ, শ্যামাসুন্দরী দেব্যা, মাদরে ও অছিপক্ষে প্রসন্নকুমার সান্যাল নাবালগ ও দীনেন্দ্রনাথ, প্রসন্নকুমার সান্যাল।	২৭২০।১০ পুলিস— ৩১/১ ২৭৫১।/১১	৮৬॥১১	এই মহালের মধ্যে দীনেন্দ্রনাথ সান্যালের ৫১০/ আনা পুলিস ৬।/২ পাই, প্রসন্নকুমার সান্যালের ২৫৫৻৬ পাই পুলিস ৩/৭ পাইর হিসাবে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামত স্বতন্ত্র আছে। অবশিষ্ট শ্রীনাথ ভাদুড়ী প্রভৃতির ১৯৫৫৶৪ পাই পুলিস ২৩৮ পাই সদর জমার এজমালি অংশ, লিখিত ৮৬॥১১ পাই বাকীর জন্য প্রথমত নীলাম হইবেক।
১৩৬৬	এরগুজ বখিত হিস্যা ৬০ আনা পং বড়বাজু।	বিবন বিবি ওগয়রহ ...	৮৫৪।৶০	১১৪।৶	ঐ ঐ ঐ
৪৩।৪৪	কিং তরফ ভাঁড়ারা পং বাড়ুরাস নাজিরপুর	সন্দেশী, গোলবা, বিবি নছিমেছা বিবি বনমালী পাল, আনয়ার আলি খাঁ হাছিবমেছা বিবি, জওজে খোন্দকার মহাম্মদ মথুরানাথ মজুমদার শারদাসুন্দরী দেব্যা হরিমোহন পাল রঘুনাথ হরনাথ পাল, ইছফ আলি রমজান আলি তোরাবআলি খাঁ আজিমমেছা বিবি নুরমেছা বিবি বিহারি লালসাহা	২৭৫০৸১০	৸৯	এই মহাল ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমত বাঁটওয়ারার অধীনে আসিয়া হিসাব পৃথক হইয়াছে। আনয়ার আলি খাঁ ... ১২৭।৶৮ হরিমোহন পাল দিগর ১৫২৸/২ তমিজমেছা বিবি .. ৪৫৮।৶৫ ইছফ আলি খাঁ দিগর ৯১৬৸৶১১ আজিমমেছা বিবি নুরমেছা বিবি ... ৩০৫॥৶৪ বিহারি লাল সাহা ... ১০১৸৶২ শান্তমণি দেব্যা ... ১৫২৸/২ সন্দেশী গোলবর বিবি দিগর ... ৫৩৪৸৶ আজিমমেছা, নুরমেছার অংশ প্রথমত নীলাম হইবেক।

F. W. J. REES,
Offg. Collector Pubna,

[*Government Gazette, 7th December* 1875.]

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সন ১৮৭৫ সালের লাগাএদ কিস্তি সেপ্টেম্বরের রাজস্বের বাকি আদায় কারণ সন ১৮৭৫ সালের ১৩ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সালের ২৮ অগ্রহায়ণ সোমবার দিবসে জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাচারিতে অব্যর্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৫। ২১ অকটোবর মোতাবক সন ১২৮২ সাল ৭ কার্ত্তিক।

শ্রেণীর নম্বর	মাহালের প্রকরণ	তৌজির নম্বর	নাম মাহাল ও পরগনা	নাম ও তালুকদার	সদর জমা	তারদাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মাহাল	৯	কিঃ পং কাশীপুর পং কাশীপুর	শ্যামাচরণ ভট্ট চন্দ্রমুখী দাস্যা ঈশানচন্দ্র রায় গণেশলাল রায় শ্যামাসুন্দরী দাস্যা রাধাচরণ সেন ক্ষেত্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় নৃত্যকালী দেব্যা সতীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগের ওলি পিতা ব্রজরাজ বন্দ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪৶০	এই মহালের মধ্যে গণেশলাল রায়ের অংশ রকম ।৯/১ তিন নীলাম হইবেক তাহার সদর জমা ২২৫০।/১
২	ঐ	২৭৪	কিঃ পং বিহড়োল পং বিহড়োল	পদ্মলোচন রাজকুমার শ্যামাশঙ্কর উমাশঙ্কর দুর্গাশঙ্কর চৌধুরী রামগোপাল গৌরচন্দ্র মণ্ডল সখিসুন্দরী রূপমণ্ডল ত্রৈলোক্যনাথ নায়ক লক্ষ্মীনারায়ণ নায়ক দুর্গানারায়ণ নায়ক দর্পনারায়ণ নায়ক ও রাজনারায়ণ নায়ক	১১৪৯৮৴৯	এই মহালের মধ্যে পদ্মলোচন রাজকুমার শ্যামাশঙ্কর উমাশঙ্কর দুর্গাশঙ্কর চৌধুরী রামগোপাল গৌরচন্দ্র মণ্ডল সখিসুন্দরী ও রূপ মণ্ডলের অংশ ৮০।৫ তিন নীলাম হইবেক তাহার সদর জমা ১৩৬।১
৩	ঐ	৪৫৫	কিঃ শক্তিপুর পং পলাসি	গোলোকগোবিন্দ মুখোপাধ্যায় হরিমোহন দেবনাথ রাধাকৃষ্ণ গোপালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় শশিমুখী দেব্যা সৈয়দ আতাওর রহমান সৈয়দ আবাল র্কত্তা খাদেরা বিবি তাহেরা বিবি নাবালগা সৈয়দ মাহাম্মদ মুছার ওলি মাতা ফতেমা বিবি সৈয়দ মাহাম্মদ তাহা রহিমমেছা বিবি ও সৈদাবিবি	২৮০৩৪৶১	সমুদয় মহাল নীলাম হইবেক।

W. Wavell, *Collector.*

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তেহারনামা কাছারি কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা একট সে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের কিস্তার মালগুজারির বাকী বাবৎ ইঙ্গরেজী সন ১৮৭৫ সালের ১৭ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সাল ৩ পৌষ রোজ শুক্রবার ঐ জেলার কালেকটরী কাছারীতে বিনাওজর নীলাম করা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ৪ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সাল তারিখ ১৯ কার্ত্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

৬ নং পরগনে মাগুরাওগয়রহ কিঃ রায়নগরওগয়রহ লিখিত মালিক সীতারাম রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৭১২৮৮৶৩৮

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

১৩৬৯ নং পরগনে দাঁতিয়া কীং দাঁতিয়াওগয়রহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরীওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৫৭৩২২।/৬। টাকার মধ্যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ।।১৬৮=/১২।৶ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহর নামে।৶২৮–৶৭।।৶ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৫৫।।৬৮ টাকা তাহার সন ১২৮২ সালের লাং ভাদ্র কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত আদায় বাদে ১৯৯৶১০ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল।

R. H. WILSON,
Offg. Collector.

নিলামী। বিজ্ঞাপন।

জিলা ময়মনসিংহ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা ময়মনসিংহের নিম্নের লিখা মহালের ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের প্রাপ্য মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন ও আকুট অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১০ জানুআরি মোতাবেক ১২৮২ সনের ২৭ পৌষ সোমবার ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারাতে বিনা ওজরে নীলামে ধরা যাইবে ইতি।

মহালের নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	বাকীদার মালীকের নাম	সদর জমার তায়েন	বাকীর পরিমাণ	কৈঃ।
	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুবারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল				
১২	হিস্যে /০ আনা পরগনে আটীয়া	মাহাম্মদ সাহা চৌধুরী গয়রহ	৭০২৮/	৬০৻৬	
১১৫	তপেরন ভাওয়াল তালুক নেওযাজ আলী হিস্যে ॥০ আনা মষ এজমালী তাং গাবি সিমুইলদিগর ১১ আইনের খারিজ বাদে হিং ।/১০।= ক্রান্তি	জি পি ওয়াইজ সাহেব গয়রহ	১৮৯৪৮৫	১৩২৶৯	
১৩৭	হিস্যে ৶ আনা জমিদারী পরগনে সুসঙ্গ	রমানাথ সিংহ গয়রহ	১৯৮৮।০	৪৩৲	
১৭৬১।৫৩	তাং রূপচন্দ্র রত্ন গর্ভ মজুমদার পরগনে হুসেন সাহি	রামমোহন মজুমদার ও গয়রহ	৬২৭।/	৬৮।।০	
	দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল				
৪৯৬৫	বাজে আপ্তী ম্যাদি বন্দোবস্তী মহাল চর মোকাবিলা জেহেলখানা পরগনে আলাপ সিংহ	হরসুন্দরী দেব্যা চৌধুরাণী ওগয়রহ	২৪৭৪	৩১৮৲	ইং ১৮৭৪ সনে আপ্রিল লাং ১৯০৭ সালের আপ্রিল মোতাবেক ইং ১২৮১ সালের ১ বৈশাখ লাং ১৩১৩ সালের ৩০ চৈত্র মোদ্দত ৩৩ বৎসর ম্যাদে মালিকী সুত্রে বন্দোবস্ত
৫০৮৫	বাজে আপ্তী ম্যাদি বন্দোবস্ত মহাল বিল ছলঙ্গী পরগনে ময়মন সিংহ	ভবসুন্দরী দেব্যা চৌধুরাণী ওগয়রহ	৫৫৪	১৩৮৲	ঐ

R. H. PAUSEY, *Offg. Collector.*

[*Government Gazette, 7th December* 1875.]

জিলা বাকরগঞ্জ ।

বিক্রয়ের এস্তাহার ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বাকরগঞ্জের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১০ জানুআরি তারিখ ঐ জিলার কালেকুটর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে । ১৮৭৫ । ৯ নবেম্বর মোং ১২৮২ । ২৪ কার্ত্তিক ।

তৌজির নম্বর	মহালের শ্রেণী	মহালের নাম ও পরগনা	রেজেষ্টরির লিখিত মালীকের নাম	সদর জমা হিঃ ৸৴ আনি	বাকী	কৈং ।
৪৮৪২ নং তৌজী	প্রথম শ্রেণীর মহাল	হিঃ ১৮॥ গোণ্ডা পং সিলেমাবাদ রকম হিঃ ৸৴ আনি	গোকুলচন্দ্র পালিত রাহিমোহন সাহা স্বয়ংঅলী মহাফেজে আনন্দমোহন সাহা কিশোরিমোহন সাহা ও শশিমোহন সাহা নাবালগ ভ্রাতা গণ ও রাধিকামোহন সাহা গোবিন্দমোহন সাহা ও বাবু হরনাথ রায় কাত্যায়নী চৌধুরানী হরচন্দ্র বসু বিশ্বম্ভর সাহারায় চৌধুরী ও চন্দ্রনাথ রায়	৪৪৬৩।৴৪৸	৮২২।৶৬॥	প্রথম বাকি পড়া ৸৴ আনি অংশের মালীকের স্বত্ব নীলাম হইবেক ।

J. F. Bradbury,
Dy. Collector in charge.

জিলা ত্রিপুরা ।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার কালেকুটরি জিলা ত্রিপুরা ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ ইং সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেও হইলে বাকি রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২১ ডিসেম্বর ৭ পৌষ মঙ্গলবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে । ১৮৭৫ সাল তারিখ ৪ নবেম্বর ।

তফসীল ।

কালেক্টরির তৌজিভুক্ত ৩১০ নং চাপীতলা মৌজা পং বরদাখাত হিঃ ৷৶১৩৷ – ক্রান্তি সদর জমা মঃ ১৬৯১৮০ আনা রাস্তা খরচ ১৭৲ টাকা মোট মং ১৭১০৸০ আনা তন্মধ্যে হিস্যা ৲৫ পাই যাহার বাকী পড়িয়াছে তাহার সদর জমা ২৬।৶৫ পাই ও রাস্তা খরচ ।৩ পাই মোট ২৬॥৶৮ পাই মালীক আক্রামদ্দি আমজদ আলী বাকী ৪৲৭ পাই জন্য উক্ত ৲৫ পাই হিস্যা নীলাম হইবেক

প্রকাশ থাকে যে এই মহাল ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়া অবশিষ্ট ।১৬। গণ্ডা হিস্যা যে রহিয়াছে তন্মধ্যে ৲৫ পাই হিস্যা বাকী পড়িয়াছে ও এই মহাল ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারার আসামী বাকী পড়া ৲৫ পাই হিস্যা ১ খোট ও অন্যান্য অংশ পৃথক২ খোট হইয়া রিপোর্ট মতে বাটওয়ারা কমীশনর সাহেব কর্তৃক মঞ্জুর হইয়াছে বাটওয়ারা খোট অংশীগণকে দখল দেওয়ান জন্য পরওয়ানা জারি হইয়াছে ঐ কার্য্য সমপূর্ণ হয় নাহ ।

N. S. Alexander,
Collector.

জিলা মেদিনীপুর।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেকটর সাহেবের আফীসে বাকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ৬ জানুআরি মোতাবেক বাং সন ১২৮২ সালের ২৩ পৌষ অাং সন ১২৮৩ সালের ২৪ পৌষ বৃহস্পতিবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৭ নবেম্বর।

তফসীল।

নং রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারী বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবে তাহা	কৈফিয়ৎ।
			চির বন্দবস্তী মহাল।			
৪	২	অনন্তপুর পং কাশীযোড়া	শ্রীমত্যা খোশালি দেই ...	৮৬০৶৭	১।৯	
২৯৭	১৮৪	বাড় জাহু ওরফে ময়াবসান পং অমরসী	রামধন মাইতি ও লক্ষ্মীচরণ মাইতি ...	৯০৭৸৩	৴৯	
৫২২	৩৩৭	বসন্তচক ওরফে গোকুল নগর পং কিসমত ময়নাচোর	শ্রীশ্রী৺ রঘুনাথ জিউ সেবাত জানকীরাম পণ্ডা ও যশোদানন্দন পণ্ডা ও গৌরহরি পণ্ডা ও চৈতন্যচরণ পণ্ডা ও মধুসূদন পণ্ডা ও শ্রীমত্যা আদরমণী দেব্যা মাতা গোপালচরণ পণ্ডা নাবালগ	১৩১১৶	৬০৫৷৶৪	
৬৭৮	৪০৩	ভাটদা পং এগরাচোর	উচ্ছব দে ও দুর্গাপ্রসাদ পাহাড়ি ও চণ্ডীচরণ পাহাড়ি ও বলরাম পণ্ডা ও বৈকুণ্ঠনাথ জানা ও পঞ্চানন আচার্য্য ও চৌধুরী গোপেন্দ্রনন্দ দাস মহাপাত্র ও দধিবামন দাস মহাপাত্র ও চৌধুরী দাশরথি পাহাড়ি ও মদনমোহন ভুঞা ও নন্দকুমার পাহাড়ি ও চৌধুরী কাশীনাথ পাহাড়ি ও চৌধুরী রামগোবিন্দ পাহাড়ি ও চৌধুরী স্বরূপনারায়ণ পাহাড়ি ও চৌং গঙ্গানারায়ণপাহাড়ি ও শ্রীমত্যা চৌধুরাণী পদ্মাবতী দেব্যা বনিতা চৌধুরী রাজীবলোচন পাহাড়ি ও চৌং প্রতাপনারায়ণ পাহাড়ি ও চৌং রাজীবলোচন পাহাড়ি ও জগবন্ধু মহাপাত্র ও সাবিত্রা দেব্যা ও হরপ্রসাদ ও মধুসূদন ও গুরুপ্রসাদ মাইতি ও রূপচরণ দাস ও মুক্তারাম দাস বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিস্যা যাহা নীলাম হইবেক না চৌধুরী রামগোবিন্দ পাহাড়ি ... ১৫৯।৶৩ চৌং স্বরূপনারায়ণ পাহাড়ি ... ১১৫৸৴১ চৌং কাশীনাথ পাহাড়ি ও দুর্গাপ্রসাদ পাহাড়ি ... ... ৭০৩৸০ চৌং গঙ্গানারায়ন পাহাড়ি ... ১১৫৸৴১ শ্রীমত্যা চৌধুরাণী পদ্মাবতী দেব্যা বনিতা চৌং রাজীবলোচন পাহাড়ি ... ... ৪২।৴১ চৌং প্রতাপনারায়ন পাহাড়ি ... ১১৫৸৴১ চৌং রাজীবলোচন পাহাড়ি ... ১৯১।৵৯ জগবন্ধু মহাপাত্র ... ... ৩৮৴১১ সাবিত্রা দেব্যা ... ... ৬০৲ হরপ্রসাদ মাইতি ও গুরুপ্রসাদ ম ইতি ও মধুসূদন মাইতি ও রূপচরণ দাস ... ... ১৪৮৴০ মুক্তারাম দাস ১০৪৷৶০	৩০১৪৸৴৪ ১৭৯৫৷৶৩		

নং রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারী বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবে তাহা	কৈফিয়ৎ।
			বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা সরকারি বাকি ৪৷৶৮ টাকার নিমিত্ত নিলাম হইবেক। উচ্ছবদে ও দধিবামন দাস মহাপাত্র ও চণ্ডীচরণ পাহাড়ি ও নন্দকুমার পাহাড়ি ও বলরাম পণ্ডা ও বৈকুণ্ঠনাথ জান ও চৌং গোপেন্দ্র নন্দন দাস মহাপাত্র ও পঞ্চানন আচার্য্য ও দাশরথি পাহাড়ি ও মদনমোহন ভূঞা।	১৮১৭৷৶১	৪৷৶৮	এই মহালের মধ্যে মুজাপুর মৌজার ১৫৷২।৶ জমিরকাত ৫।০।২৭ পোল ভূমি কেনেল কোম্পানির খালের নিমিত্ত গ্রহণ হইয়াছে।
১৪৩৫	৮৬১	কোদাল্যা পং কাশীযোড়া	নন্দকুমার জানা	৬০৬।/৪	৻২	
১৭০৮	৯৪২	খাগড়াগেড়্যা পং সবঙ্গ	মধুসূদন রায় ও কৌশল্যা মণী ও অহল্যা দাসী ও কুয়র নাবায়ণ রায় ও হরগোবিন্দ রায় পুত্রগণ ও শ্রীমত্যা সুয়াদেই মাতা মহাকেজ ঋও রায় নাবালগ বনিতা ৺ লক্ষ্মীনারায়ণ রায় ও মদনমোহন দে	৭২৫৷৶২	৶৫	
২১৫৮	১১৯০	পাঞ্চমকুল পং ভুঞামুঠা	আনন্দলাল রায় ও রাণী ব্রহ্মময়ী ৺ রাজা নন্দলাল রায়ের বণিতা ও গজেন্দ্রলাল রায়ের পোষ্য মাতা ও শ্রীমতী তারামণী মাদরে চৌধুরী স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ	৬৬১৷১১	৩৪৷৩	
২১৫৯	১১৯১	পশ্চিম মাসাড়্যা ওরফে বেতাল খটিয়ান পং ঐ	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী ৺ নন্দলাল রায়ের বনিতা গজেন্দ্রলাল রায় নাবালগের পোষ্য মাতা ও শ্রীমত্যা তারামণী নাদরে চৌং স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ	৩৬২০৷৶৮	২৮১৸৶৫	
২৩৫৭	১২৯৩	রাধানগর পং খটনগর	পঞ্চানন্দ কাননগোই ও নবনারায়ণ দাস কাননগোই ও গুরুপ্রসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জিতরাম রায় ও সাধুচরণ মানা ও হাড়োচরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ণ জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দাস ও গোকুলচরণ ব্রহ্ম ও দামোদর ব্রহ্ম ও বলরাম ব্রহ্ম ও শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বনিতা ও বাদল খাঁ	২৬১৪৸/২		
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিস্যা যাহা নিলাম হইবে না গোকুলচরণ ব্রহ্ম ... ... ৯৮৶৯ শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বনিতা ... ... ২৪৷৭ বাদল খাঁ ৪৬৸৶১০	১৬৯৷৶২		
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ৩৷৶ টাকার নিমিত্ত নীলাম হইবে. পঞ্চানন্দ কাননগোই ও নবনারায়ণ দাস কাননগোই ও গুরুপ্রসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জিতরাম রায় ও সাধুচরণ মানা ও হাড়চরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ণ জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দে	২৪৮৫৶০	৩৷৶০	

নং রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারী বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবে তাহা	কৈফিয়ৎ।
২৩৭৫	১৩০৯	রঘুনাথ চক পং ময়নাচোর	শ্রীশ্রী৺ রঘুনাথজীউ ঠাকুর সেবাত জানকী রাম পণ্ডা ও গৌরহরি পণ্ডা ও চৈতন চরণ পণ্ডা ও মধুসূদন পণ্ডা ও যশোদা নন্দন পণ্ডা ও শ্রীমত্যা আদরি দেব্যা মাতা গোপালচরণ পণ্ডা নাবালগ	১০৮৩৸৶৭	৮৫॥৶৬	
২৫১৩	১৩৯৩	সিমুল্যা রকম ।৶ আনা পং ভুঞামুঠা	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা তারামণী মাদরে স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী আনন্দলাল রায়ের বনিতা গজেন্দ্রলাল রায়ের পোষ্যমাতা।	৭০০॥/৫	৫৪।/৪	
২৫১৪	১৩৯৪	সিমুল্যা রকম ॥৶ আনা পং ঐ	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা তারামণী মাদরে স্বরূপ নারায়ণ রায় নাবালগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী নন্দলাল রায়ের বনিতা গজেন্দ্রলাল রায়ের পোষ্য মাতা।	১০৭০॥/৬	৮৪৻১১	
২৭১০	১৪৮৮	তামলুক পং তামলুক	চারুচন্দ্র ঘোষ ও শরতচন্দ্র ঘোষ একজিকিউটর শ্রীমতী নবীন মণী দাসী একজিকিউট্রিকস অব ইষ্টেট অব বাবু আশুতোষ দেব ও মনমথনাথ দেব ও অনাথনাথ দেব ও রাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ও গোপীকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ও মধুসূদন মুখোপাধ্যায়।	১২৬০০৪৶৪		
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিস্যা যাহা নিলাম হইবে না।			
			রাজকৃষ্ণ ও গোপীকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ১৫৭৫০৸৩	৭৮৭৫২৸৶২		
			মধুসূদন মুখোপাধ্যায় ৬৩০০২/৮	৪৭২৫১।/২	৯০৩৻১১	
			বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা সরকারি বাকী ৯০৩৻১১ টাকার নিমিত্ত নিলাম হইবেক			
			চারুচন্দ্র ঘোষ ও শরতচন্দ্র ঘোষ একজিকিউটর শ্রীমতী নবীন মণী দাসী একজিকিউট্রিকস অব ইষ্টেট অব বাবু আশুতোষ দেব ও মনমথনাথ দেব ও অনাথনাথ দেব			

A W. COCHRAN, *Covenanted Dy. Collector, for Collector.*

MIDNAPORE COLLECTORATE, the 27th November 1875.

জিলা মেদিনীপুর।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার এবং সন ১২৭১ সালের ২ আইনের বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত জোত সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ৬ জানুআরি মোতাবেক বাং সন ১২৮২ সালের ২৩ পৌষ আং সন ১২৮৩ সালের

২৪ পৌষ বৃহস্পতি বার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৭ নবেম্বর।

তপসীল

রেজিষ্টরির নম্বর।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদরজমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক।	কৈফিয়ৎ।
•	•	মৌজে বাসমণ্ডল ওগেরহ অন্তঃপাতি মং বৈতা পাং কল্যাণপুর।	বজলু রহিম ও ফজলু রহিম ও তকজান রহিম।	৮২৫৲	৫৪৮৲	বৈতা মহালের মধ্যে বাসমণ্ডল ওগেরহ মৌজায় জোত মণ্ডলী স্বত্ব নিলাম হইবেক।

MIDNAPORE COLLECTORATE;
The 27th November 1875.

A. W. COCHRAN,
Covenanted Dy. Collector, for Collector.

জিলা নদীয়া।

বাকী খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদিয়ার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ৭ জানুআরি তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৩ নবেম্বর।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি ধার্য্য করওয়া মহাল।

১১৭ নং ডিহিচণ্ডী পং পাজনওর রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক মেঃ জান ককরেন সাহেব আপিসর এসাইন দিগর সদর জমা ১০২৪৬৶৮ টাকা ও পোলীস ১২৯৶৪ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ৯০৮৭।১ টাকা ও পোলীস ১১৪।।৪ টাকা সুরেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী দিগর ও মুনশি মহবর রহমান ও জয়চন্দ্র পাল চৌধুরী যাহা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদবাদে অংশ ১১৭।০ নং যাহার সদর জমা ১১৫৮৸৶৭ টাকা ও পোলীস ১৪।।৶০ টাকা মেঃ জান ককরেন সাহেব আপিসর এসাইনদিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকি ৪৪৯ টাকা ও পোলীস ৭।৴ টাকা বাকির জন্য নিলাম হইবেক।

৩৩৯ নং ডিহি মাটীয়ারি পং পলাশী রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক গুরুদাস কুণ্ডু দিগর সদর জমা ৬৪৩৫।।৶৩ টাকা ও পোলীস ৬৯৶১ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ৪৪৬২।৶৯।। টাকা ও পোলীস ৪৫৸৶৮ টাকা কিশোরী দাসী সেবাইত জানবে ৺ নংশিবদন ঠাকুরদিং ও রামকমল ওরফে তিনকড়ি বন্দ্যোপাধ্যায় সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদবাদে অংশ ৩৩৯।০ নং যাহার সদর জমা ১৯৭৩৶৫।। টাকা ও পোলীস ২০৶৬ টাকা গুরুদাস কুণ্ডু সেবাইত জানবে ৺ শ্রীধর ঠাকুর দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকি ৮।।৶১১ টাকা বাকির জন্য নিলাম হইবে।

৪৩৩ নং মৌং রায়বালি পং কুবিজপুর রেজিস্টরীর লিখিত মালিক খুদিরাম রায় দিগর সদর জমা ৭৪৭।।৶৯ টাকা ও পোলীস ১৭/১ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ২৭২/১।। টাকা ও পোলীস ১৬/৭। টাকা বামা সুন্দরী বর্ম্মান্য অলি মাদরে কৃষ্ণনাথ রায় নাবালক ও দ্বারিকানাথ বিশ্বাস ও সুরেন্দ্রনাথ রায় ও চন্দ্রমণী দেব্যা ও মহারাণী স্বর্ণময়ী ও জানকীনাথ মুখোপাধ্যায় স্বয়ং অছি জানবে হরিদাসী দেবী নাবালিকা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদবাদে অংশ ৪৩৩।০ নং তাহার সদর জমা ৭৫।।৵৭।। টাকা ও পোলীস ৸৶৫। টাকা খুদিরাম রায় দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকি ৫।৯।। টাকা বাকির জন্য নিলাম হইবেক।

৩১৯২ নং পং ভড় ফতে জঙ্গপুর পং ভড়ফতে জঙ্গপুর রেজেষ্টরীর লিখিত মালিক শীতলচন্দ্র ঘোষ দিগর জমা ২৪৩৩/০ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ১১৭৯৲ টাকা পঞ্চানন ঘোষ ও হরিশ্চন্দ্র ঘোষ সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদবাদে অংশ ৩১৯২।০ নং যাহার জমা ১২৬৪/০ টাকা শীতলচন্দ্র ঘোষ দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকি ১১৩৶৮ টাকা বাকির জন্য নিলাম হইবে।

NUDDEA COLLECTOR'S OFFICE;
The 27th November 1875.

R. CORNISH,
Covenanted Deputy Collector in charge.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

साहिब कलकटर बहादुर जिले पटनाके कचहरी

इसतहार नीलाम मुताबिक दफा ६ एकट ११ सन १८५९

सब को जानना चाहिये के यह महाल जो नीचे लिखा है बाबत बाकी मालगुजारी सरकार' औ दुसरे दावे जो मुताबिक आईन औ कानन जारी के बाकी मालगुजारी सरकार की तरह वसुल होने चाहिये औ जो तारीख २८ महीना सितमर सन १८७५ ईः को पाने थे तारीख १८ महीना डीसमर सन १८७५ ईः मुताबिक ताः ६ महीना पुस सन १२८३ फसली दिन सनीचर को इस जिलेके साहेब कलकटर की कचहरी मे सिवा हजुर के सब के सामने नीलाम होगा।

तौजी नम्बर	नाम महाल और परगना	सदर जमा	नाम मालिकोंका	कैफियत
११९	कालयानपुर प्रगना भिमपुर	२७८४।— १०	मोः कसिमन औ मोः बिबि असर्फउल निसा उर्फ बिबि असामी औ मुकुरउलाह औ प्रताप नरायन औ उमराव बहादुर असल बिनमफसरी मुनीलाल औ अमवर अलि औ मवसिटा साह औ सैयद वाजिद हुसेन औ सैयद अहमद हुसेन औ बिबि मोनीरन औ नेतयानन्द औ मोः वहिदउलनिसा उर्फ दरगाहन मालकान माल गुजाराम।	इसमेसे सदरजमा ११७१।०१० मिनहार होगा बाः हिः ॥०) सैयद अमवर अलि बाके कलियानपुर औ ताजबाली औ बाः हिः ॥०) मन मोः मोनिरन बाके मौजे शेखपुर नरसंडा औ चकवद्र वालि औ बनिसबत दरोबस्त सोलह आने ववसिटा साह औ सैयद वाजिद होसेन औ सैयद अहमद होसेन बाके मौजे हैबतपुर औ बहापुर औ महसनपुर औ शेखपुर मुजापुर औ बाः हिः ॥०) मोः वहिद-उलनिसा उर्फ दरगाहन बाके मौजे मकसूदपुर हुरउदिन पुर मुतअलके लाट कालियानपुर जिसके साथ हिसाब हो-लागया बमोराद द०० १० एकट ११ सन १८५९ सदरजमा जो निलाम होगा १६११/—बाः हिः ॥०) कालियानपुर औ ताज बालि औ शेखपुर नरसंडा औ चकवद्र वाली औ मकसूदपुर हुरउदिन पुर औ दोबस्त सोलह आने मभौली औ गदोपुर चैनार औ मभौली अकमदो पुर औ हमजा पुर औ मुजापुर महसन सुः लाट महाल मजकुर हिः मोः कसि-मन औ मोः असर्फ उलनिसा उर्फ बिबि असामी औ मुकुरउलाह औ नेतयानन्द औ प्रताप नरायन औ उमराव बहादुर असल बिनमफसरी औ बाकी मुनीलाल गैर सायलान का बईलत बाकि मालगुजा-री के नीलाम होगा

A. C. MANGLES, *Collector.*

तारिख ९ महीना नवमबर सन १८७५ ईः

[*Government Gazette, 7th December* 1875.]

शाहेब कलक्टर बहादुर जीले साहाबाद के हुकुम शे

इश्तहार नीलाम मुताबीक दफा ६ ऐकट ११ सन १८५८।

शब को जानना चाहीये के ऐह महाल जो नीचे लीख्खा है बाबत बाकी मालगुजारी शरकार ओर दुसरे द्वारे जो मोताबीक आइन औ कानुन जारी के बाकी मालगुजारी शरकार को तरह वसुल होने चाहीये औ जो तारीख २८ शीतमर शन १८७५ को पाने शे तारीख १३ डीशमर शन १८७५ मोताबीक ताः १ महीना पुश शन १२८३ फशली रोज शोमार को इश जीले के शाहेब कलक्टर को कचहरी मे बीला उजुर के शब के शामने नीलाम होगा।

तौजी नम्बर	नाम महाल और परगना	शदर जमा	नाम मालीक का	कैफीयत
२४४३	शमकुता प्रः शहशराम	५८७॥≡)४ पाइ	देवान रामजीआवन शींघ वो बाबु राम-कुमार शींघ।	महाल हाजा दस्याम है बइलत बाकी ख्वाश नीलाम होगा। ४८॥।०) बाकी।

HERBERT MOSLEY, *Offg. Collector.*

ता० २२ माह अकतुबर शन १८७५ इशवी।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

জিলা হুগলী।

নীলামের বিজ্ঞাপন।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারী কালেক্টরী জেলা হুগলী।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭৫। ১৫ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ১ পৌষ বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৭৫ সাল ২৭ অক্টোবর।

মহলের নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমার তাইন	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
৫৬ নং	প্রথম শ্রেণী ইস্তমুরারি বন্দবস্তী মহাল চাপাহাটী পং পাণ্ডুয়া	খাজেমা বিবি ও গোলাম সুকী চৌধুরী মহম্মদ আলি চৌধুরী সাকিম পাণ্ডুয়া পরগনে পাণ্ডুয়া	৬০৬।৶২	॥৶২	

W. HERSCHELL,
Offg. Collector.

INSOLVENT COURT.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

IN the matter of ROBERT BARTLETT, an Insolvent.

On Tuesday, the 23rd day of November last, upon the application of the Assignee in this matter, it was ordered that the said Assignee do, from and out of the sum of Rs. 1,249-14-5 in his hands, pay a dividend at the rate of Rs. 12-8 per cent (which will amount to the sum of Rs. 967-9-9) upon the several claims admitted on the schedule of the said Insolvent, so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee, notice whereof is hereby given.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE; A. B. MILLER,
Calcutta, 1st December 1875. *Official Assignee.*

The like Notice. In the matter of SOLOMON MOLADINA, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs. 6,141-6-3, the Official Assignee do pay a dividend at Re. 1 per cent (amounting to Rs. 5,640-3-1.)

A. B. MILLER,
Official Assignee.

যোত্রহীনের আদালত।

কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিদের উপকারার্থ আদালত।

যোত্রহীন রবার্ট বার্টলেট সাহেবের বিষয়ে।

আসৈনী সাহেব চলিত নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখ মঙ্গলবারে প্রার্থনা করাতে এই আজ্ঞা হইয়াছে যে যোত্রহীনের তফসীলে যে সকল দাওয়া স্বীকার করা গেল, তাহা উক্ত আসৈনী সাহেবের হৃদ্বোধমতে প্রমাণ হইবামাত্র তাঁহার হাতে যে ১,২৪৯৸৵৫ টাকা আছে তাহাহইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়ার উপর শতকরা ১২॥০ টাকার হিসাবে সর্ব্বসুদ্ধ ৯৬৭৷৴৯ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন, ইহার সংবাদ দেওয়া গেল।

সরকারী আসৈনী সাহেবের আফিস, এ, বি, মিলর,
কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১ ডিসেম্বর। সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন সলমন মলাডিনা সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৬১৪১।৶৩ টাকাহইতে সরকারী আসৈনী সাহেব শতকরা ১৲ টাকার হিসাবে, সর্ব্বসুদ্ধ ৫৬৪০৶১ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

(29—1)

[*Government Gazette, 7th December* 1875.]

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M.A., in two Volumes. ***Price Rs.* 24 *; packing and postage, Re.* 1-12**

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books to those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs.* 2-8 *per vol.; packing and postage, Re.* 1-4 *extra per vol.*

CONTENTS:—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage	Rs.	10	0	0
Ditto, with postage	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল যুক্ত ঐ	১২৸৹

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রীযুক্ত এডউইন মরিস্ লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 14, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জিলা নদীয়া।

ইস্তাহার নামা কাছারি রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টরি এজলাশ শ্রীযুত মেঃ উইলিয়ম হেশ্যাম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর, মোকাম কলিকাতা। বোর্ড অফ রেবিনিউ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত জমী গবর্ণমেন্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৬ সালের ১৭ জানুআরি মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ৪ মাঘ সোমবার বেলা অপরাহ্ন ২ টার সময় মোং কুষ্টিয়ার সব-ডিবিজনের কাছারীতে নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক, বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবে না।

তৌজির লাটের নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইলের নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমী অবস্থিত।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
২৩৯	নদীয়া	মৌজে ফুলচারা পরগনে সাহুজল	৮৫	পশ্চিম	৮ ৮১ ॥	২ ৩ ২৪	ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা নীলাম হইতে বাদ দেওয়া হইল	০ ০ ০	৮৪ মাইলের শেষ হইতে ৮৫ মাইলের ২১৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪০	ঐ	ঐ ঐ	৮৫	পূর্ব্ব	৮ ৮১।	২ ৩ ২৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

২৪১	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৫	পশ্চিম	২ ।/০ ৸	০ ২ ২৮	......	০ ০ ০	৮৫ মাইলের ২৪২০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৮৪২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪২	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৫	পূর্ব্ব ...	২ ।/০ ৸	০ ২ ২৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৪৩	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৫	পশ্চিম	১০ ।।০ ।	৩ ১ ৩২	......	০ ০ ০	৮৫ মাইলের ৩১৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪৪	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৫	পূর্ব্ব ..	১০ ।।০ ।	৩ ১ ৩৬	সাঁকোর রক্ষার্থে পোস্তার জমী	১ ২ ১৪	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৪৫	ঐ	মৌজে কুলচারা পং সন্তুজল		৮৬	পশ্চিম	১১ ।/৪ ০	৩ ২ ৩১	ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা নীলাম হইতে বাদ দেওয়া হইল	০ ০ ০	৮৫ মাইলের শেষ হইতে ৮৬ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৪৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪৬	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৬	পূর্ব্ব...	১১ ।/৪ ০	৩ ২ ৩৩	ঐ	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—২৪৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৪৭	ঐ	মৌজে কুলচারা চাঁদপুর ও মেরাজকান্দী পং সান্তুজল		৮৬	পশ্চিম	১২ ।/০ ০	৩ ৩ ৩৫	......	০ ০ ০	৮৬ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৪৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪৮	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৬	পূর্ব্ব ..	১২ ।/০ ০	৩ ৩ ৩৫	......	০ ০ ০	৮৬ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৪৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।

তফশিল লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি	চৌহদ্দী মধ্যে জমির লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
২৪৯	নদীয়া	মৌজে সিরাজকান্দী পং সাহজল	৮৭	পশ্চিম	৮ ৵১ ।	২ ২ ২৭	....	০ ০ ০	৮৬ মাইলের শেষ হইতে ৮৭ মাইলের ১৮৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৫০	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৭	পূর্ব্ব ...	৮/ • ০	২ ২ ২৩	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৫১	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৭	পশ্চিম	১০ ॥৪ ০	৩ ২ ৬	......	০ ০ ০	৮৭ মাইলের ১৮৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪৩৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৫২	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৭	পূর্ব্ব ...	৮ ॥১ ৸	১ ৩ ১৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—সরকারি রাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৫৩	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৭	পশ্চিম	৩ ৪	১ ০ ১০	......	০ ০ ০	৮৭ মাইলের ৪৩৫৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৫৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৭	পূর্ব্ব ...	৩/ ৩ ৸	১ ০ ৯	রাস্তা ...	০ ০ ১১	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

২৫৫	ঐ	মৌজে সিরাজকান্দী ও বেতবেড়িয়া পরগনে সাহুজল	৮৮	পশ্চিম	১২/ ০ ০	৩ ৩ ৩৫	......	০ ০ ০	৮৭ মাইলের শেষ হইতে ৮৮ মাইলের ৩৩২৫ ফুট পর্য্যন্ত মাস্তাবেক নকশা	উত্তর—২৫৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৫৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৮	পূর্ব্ব ...	১২/ ০ ০	৩ ৩ ৩৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—২৫৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
২৫৭	ঐ	মৌজে বেতবেড়িয়া ও গোবিন্দপুর পং সাহুজল	৮৮	পশ্চিম	৭ ।২ ০	২ ২ ২	রাস্তা ..	০ ০ ১	৮৮ মাইলের ৩৩২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৫৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৫৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৮	পূর্ব্ব	৭ ।।২ ০	২ ২ ২	ঐ ...	০ ০ ১	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৫৬ নং লাটের উত্তর সীমানা পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৫৯	ঐ	মৌজে গোবিন্দপুর পরগনে সাহুজল	৮৯	পশ্চিম	৭ ৸৫ ।	২ ২ ২১	......	০ ০ ০	৮৮ মাইলের শেষহইতে ৮৯ মাইলের ২১৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৬১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম - জমিদারি জমী।
২৬০	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৯	পূর্ব্ব	৭ ৸৪ ।	২ ২ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—২৬২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম - রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৬১	ঐ	মৌজে গোবিন্দপুর ও গড়গাড়ি পরগনে সাহুজল	৮৯	পশ্চিম	১২ ।৩ ।।	৪ ০ ১৭	......	০ ০ ০	৮৯ মাইলের ২১৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৫৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৬২	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৯	পূর্ব্ব ...	১২ ।৩ ।।	৪ ০ ১৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৬০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

উপস্থিত লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	এঃ রুঃ পোঃ		
২৬৩	নদীয়া	মৌজে গড়গাড়ি পং সাহুজল	৯০	পশ্চিম	১ ৬৪ ০	০ ২ ২৩	......	০ ০ ০	৮৯ মাইলের শেষ হইতে ৯০ মাইলের ৫১৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
২৬৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৯০	পূর্ব্ব ...	১ ৬৪ ০	০ ১ ১১	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৬৫	ঐ	মৌজে ঘিহালা পং সাহুজল	৯০	পশ্চিম	৬/ ০ ০	১ ৩ ৩৮	....	০ ০ ০	৯০ মাইলের ১২৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ১৭৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৬৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—মুক্তীগঞ্জ কেঁস নম্বর জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী॥
২৬৬	ঐ	মৌজে গড়গাড়িয়া ও ঘিহালা পং সাহুজল	৯০	পূর্ব্ব ...	৭ /০ ০	২ ১ ১০	....	০ ০ ০	৯০ মাইলের ২৬০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৭১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৬৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
২৬৭	ঐ	মৌজে সনাতনপুর ঘিহালা ও মাদার ছুদা পরগনে সাহুজল	৯০	পশ্চিম	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	....	০ ০ ০	৯০ মাইলের ১৭৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৬৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৬৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৯০	পূর্ব্ব ...	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	রেলওয়ের লেভেল কোরসীং নীলাম হইতে বাদ দেওয়া হইল	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৬৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।

২৬৯	ঐ	মৌজে মাদারহুদা ও রূয়াখুলী পং রাজপুর	৯১	পশ্চিম	৯ ।।১ ০	৩ ০ ২৫	......	০ ০ ০	৯০ মাইলের শেষ হইতে ৯১ মাইলের ৩১০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৭০	ঐ	ঐ ঐ ...	৯১	পূর্ব্ব ...	৯ ।২ ০	৩ ০ ১৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭১	ঐ	মৌজে রূয়াখুলী ও দুর্গাপুর পরগনে রাজপুর	৯১	পশ্চিম	৫ ৸০ ৸	১ ৩ ২৬	......	০ ০ ০	৯১ মাইলের ৩১৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৭২	ঐ	ঐ ঐ ...	৯১	পূর্ব্ব...	৫ ।।১ ০	১ ৩ ১৯	রেলওয়ে লেভেল কোরসীং নীলাম হইতে বাদ দেওয়া হইল	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭৩	ঐ	মৌজে দুর্গাপুর ও বন্দবেল পরগনে রাজপুর	৯১	পশ্চিম	৭ /১ ০	২ ১ ১৬	......	০ ০ ০	৯১ মাইলের শেষ হইতে ৯২ মাইলের ৩০০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৭৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৯১	পূর্ব্ব ...	৭ ।১ ০	২ ১ ২৬	......	০ ০ ০	৯১ মাইলের শেষ হইতে ৯২ মাইলের ৩০৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭৫	ঐ	মৌজে বন্দবেল পং রাজপুর	৯১	পশ্চিম	৭ ।২ ০	২ ১ ২৯	......	০ ০ ০	৯২ মাইলের ২৯৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৭৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৯২	পূর্ব্ব .	৮ /৪ ০	২ ২ ৩২	......	০ ০ ০	৯২ মাইলের ৩১৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তরতিব লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন্ পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
২৭৭	নদীয়া	মৌজে বন্দবেল পরগনে রাজপুর	৯৩	পশ্চিম	১১ ॥৩ ০	৩ ৩ ১৬	......	০ ০ ০	৯১ মাইলের শেষ হইতে ৯৩ মাইলের ১৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৯১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
২৭৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৩	পূর্ব্ব ...	১৪ ৸৹ ৸	৪ ৩ ১২	....	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৯১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
২৭৯	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৩	পশ্চিম	১২ ৪ ৶	৪ ০ ২০	......	০ ০ ০	৯৩ মাইলের ১৭৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৯৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ ক্লাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
২৮০	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৩	পূর্ব্ব...	১১ ।৪ ।৶	৪ ০ ১০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ	উত্তর—৯৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ ক্লাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৮১	ঐ	মৌজে বন্দবেল পং রাজপুর ও গোপীনাথপুর	৯২	পশ্চিম	৪ ।৩ ।	১ ১ ২০	......	০ ০ ০	৯১ মাইলের শেষহইতে ৯২ মাইলের ৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—৯১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী
২৮২	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৪	পূর্ব্ব ...	৪ ৸৹ ০	১ ১ ১১	......	০ ০ ০	৯৩ মাইলের শেষহইতে ৯৪ মাইলের ৬৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—৯৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।

২৮৩	ঐ	মৌজে গোবিন্দপুর পরগনে রাজপুর ও গোপীনাথপুর	৯৪	পূর্ব্ব ...	৪ /৩ ৮/	১	১	২২	......	০	০	০	৯৪ মাইলের ৭২০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ১২৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—আলমডাঙ্গা ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম-ডিঃ কেলাসভুক্ত ষ্টেসনে যাইবার রাস্তা।
২৮৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৪	পশ্চিম	১৮ /১ ০	৬	০	০	......	০	০	০	৯৪ মাইলের ৮২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৩২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর-রেলওয়ে ইনস্পেকটরের বাঙ্গালার হাত। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮৫	ঐ	মৌজে গোবিন্দপুর ও কামালপুর পরগনে রাজপুর ও গোপীনাথপুর	৯৪	পূর্ব্ব ...	২৭ /৪ ০	৮	৩	৩৯	......	০	০	০	৯৪ মাইলের ২২৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪৮৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—সাঁকোর রক্ষার্থে রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি। দক্ষিণ—আলমডাঙ্গা ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা ও রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৮৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৪	পশ্চিম	২১ ।২ ।৶	৭	০	২৪	রেলওয়ে ইনস্পেকটর সাহেবের বাঙ্গালা ও কাএমী জমির মধ্যস্থিত টুকরা জমী	০	০	২৯	৯৪ মাইলের ৩৪৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৫৮৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—সাঁকোর রক্ষার্থে রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ইনস্পেকটরে বাঙ্গালারহাত। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮৭	ঐ	মৌজে কালিদাসপুর পরগনে রাজপুর ও সাহুজল	৯৫	পশ্চিম	২৩ ।২ ।০	৭	২	৩৬	....	০	০	০	৯৫ মাইলের ১২১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩২১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—সাঁকোর রক্ষার্থে রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৫	পূর্ব্ব ...	২৩ ।।০ ০	৭	৩	৩	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—সাঁকোর রক্ষার্থে রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৮৯	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৫	পশ্চিম	২১ ৸০ ।৶	৩	৩	২১	....	০	০	০	৯৫ মাইলের ৩৫৩৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তরতিব লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
২৯০	নদীয়া	মৌজে কালিদাসপুর পরগনে রাজপুর ও সাহুজল	৯৫	পূর্ব্ব ...	১১।।৪।।৶	৩ ৩ ২১	......	০ ০ ০	৯৫ মাইলের ৩৫৩৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯১	ঐ	মৌজে ঐ পঃ সাহুজল	৯৬	পশ্চিম	৪ ৫০ ০	১ ২ ১১	......	০ ০ ০	৯৫ মাইলের শেষহইতে ৯৬ মাইলের ৮৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৯৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৯২	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৬	পূর্ব্ব...	৬ ।০ ০	২ ০ ১১	......	০ ০ ০	৯৫ মাইলের শেষহইতে ৯৬ মাইলের ১০২৫ফট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৯৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯৩	ঐ	মৌজে কালিদাসপুর ও পাইকপাড়া পরগনে সাহুজল	৯৬	পশ্চিম	১৩ ৬২ ।	৪ ২ ৩	......	০ ০ ০	৯৬ মাইলের ৮৮৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৭৩৫ ফুট পর্য্যন্তমোতাবেক নকশা	উত্তর—গ্রামের যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা ও রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৯৪	ঐ	ঐ ঐ ..	৯৬	পূর্ব্ব ..	১২ ৬৩ ০	৪ ১ ২	......	০ ০ ০	৯৬ মাইলের ১৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৭৩৫ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯৫	ঐ	মৌজে পাইকপাড়া ও জগন্নাথপুর পরগনে সাহুজল	৯৬	পশ্চিম	৬ । ১ ০	২ ০ ২৭	......	০ ০ ০	৯৬ মাইলের ৩৭১৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৯৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২৯৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৬	পূর্ব্ব ...	৬ ।।১ ০	২ ০ ১৭	রাস্তা	...	০ ০ ১১	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯৭	ঐ	মৌজে জগন্নাথপুর পরগনে ও সাহুজল ও তারাউজল	৯৭	পশ্চিম	৬ /১.।।/	২ ০ ১		......	০ ০ ০	৯৬ মাইলের শেষ হইতে ৯৭ মাইলের ১২৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—৯৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৯৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৭	পূর্ব্ব ...	৬ ।০ ৸	২ ০ ১৩		......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৯৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯৯	ঐ	মৌজে জগন্নাথপুর ও আম্বাড়িয়া পরগনে সাহুজল ও তারা উজল	৯৭	পশ্চিম	১৫ /০ ০	৪ ৩ ১৪		......	০ ০ ০	৯৭ মাইলের ১২৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪০৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩০০	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৭	পূর্ব্ব ...	১৭ ৸১ ৸	৫ ৩ ২১		......	০ ০ ০	৯৭ মাইলের ১২৯০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪০৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩০১	ঐ	মৌজে আম্বাড়িয়া পং সাহুজল ও তারাউজল	৯৭	পশ্চিম	৫ ৸০ ০	১ ৩ ২৪		......	০ ০ ০	৯৭ মাইলের ৪১০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৯৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩০২	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	৫ ৸০ ০	১ ৩ ২৪	রাস্তা	...	০ ০ ১০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩০৩	ঐ	মৌজে আম্বাড়িয়া ও হালসা পং তারাউজল, ও রাজপুর	৯৮	পশ্চিম	১১ ।১ ৸৶	৩ ৩ ০		......	০ ০ ০	৯৭ মাইলের শেষ হইতে ৯৮ মাইলের ২১০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাব লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৩০৪	নদীয়া	মৌজে আম্বাড়িয়া ও হ.লসা পং তারাউজল ও রাজপুর	৯৮	পূর্ব্ব ...	১১ /১ ৸/	৩ ২ ২৭	....	০ ০ ০	৯৭ মাইলের শেষ হইতে ৯৮ মাইলের ২১১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩০৫	ঐ	মৌজে হালসা ও নগরবাঁকা পং তারাউজল ও রাজপুর	৯৮	পশ্চিম	১৪ ।৪ ৸	৪ ৩ ১০	......	০ ০ ০	৯৮ মাইলের ২১৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩০৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৮	পূর্ব্ব ...	১৪ ।৪ ৸	৪ ৩ ১০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩০৭	ঐ	মৌজে নগরবাঁকা পং রাজপুর.	৯৯	পশ্চিম	৯ /৩ ০	৩ ০ ৪	......	০ ০ ০	৯৮ মাইলের শেষ হইতে ৯৯ মাইলের ২০০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩০৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৯	পূর্ব্ব ...	৯/ ০ ০	২ ৩ ৩১	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩০৯	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৯	পশ্চিম	১০ ৸৹ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০	৯৯ মাইলের ২৮৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—হালসা ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৩১০	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৯	পূর্ব ...	১৪ /৪ ০	৪ ২ ৩	রাস্তা ...	০ ০ ৭	৯৯ মাইলের ২০৩০ হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৯৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল ক্রোসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩১১	ঐ	ঐ ঐ ...	১০০	পশ্চিম	১১ ৸০ ০	৩ ৩ ২২	......	০ ০ ০	৯৯ মাইলের শেষ হইতে ১০০ মাইলের ১৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩১৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৯৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩১২	ঐ	ঐ ঐ ...	১০০	পূর্ব্ব ...	১১ ৸০ ০	৩ ৩ ২২	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ..	উত্তর—৩১৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৯৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩১৩	ঐ	মৌজে নগরবাঁকা ও হুদচর কাটদহ পং রাজপুর	১০০	পশ্চিম	১২ ৸৵ ।	৪ ০ ৩৮	......	০ ০ ০	১০০ মাইলের ১৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩১৪	ঐ	ঐ ঐ ...	০০	পূর্ব্ব ...	১৩/ ০ ০	৪ ১ ৮	রাস্তা ...	১ ১ ১৭	ঐ ঐ ...	উত্তর—১০০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ ৩১২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩১৫	ঐ	মৌজে হুদচর কাট-দহ পং রাজপুর	১০১	পশ্চিম	১০ ॥০ ০	৩ ১ ৩৬	....	০ ০ ০	১০০ মাইলের শেষ হইতে ১০১ মাইলের ১৮৩৩ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩১৬	ঐ	ঐ ঐ ...	১০১	পূর্ব্ব ...	১০ ॥০ ০	৩ ১ ৩৬	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩১৭	ঐ	মৌজে খালমাগুরা পং রাজপুর	১০১	পশ্চিম	১৫ ।৪ ।।	৫ ০ ২২	সাঁকোর রক্ষার্থে বাঁধের জমী রাস্তা	১ ২ ২৬ ০ ০ ১০	১০১ মাইলের ২৪৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ	লটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৩১৮	নদীয়া	মৌজে খালমাগুড়া পং রাজপুর	১০১	পূর্ব্ব …	১৫ ॥৫ ।	৫ ০ ৩১	বাঁদের জমী … রাস্তা ..	১ ২ ২৬ ০ ০ ১০	১০১ মাইলের ২৪৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্শা	উত্তর—১০১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩১৯	ঐ	মৌজে খালমাগুড়া ও পোড়াদহ পং রাজপুর	১০২	পশ্চিম	১৭ ।০ ০	৫ ১ ৩১	……	০ ০ ০	১০১ মাইলের শেষ হইতে ১০২ মাইলের ২২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নক্শা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩২০	ঐ	ঐ ঐ …	১০২	পূর্ব্ব …	১৭ ।০ ০	৫ ১ ৩১	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩২১	ঐ	মৌজে পোড়াদহ পং রাজপুর	১০২	পশ্চিম	১৫/ ০ ০	৫ ৩ ৩১	……	০ ০ ০	১০২ মাইলের ১৭৭৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩২২	ঐ	ঐ ঐ …	১০২	পূর্ব্ব …	১৫/ ০ ০	৪ ৩ ১৩	বাঁদের জমী …	১ ৩ ৬	ঐ ঐ …	উত্তর—১০২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩২৩	ঐ	ঐ ঐ …	১০৩	পশ্চিম	৭ ৸৹ ।	২ ১ ১৯	……	০ ০ ০	১০২ মাইলের শেষ হইতে ১০৩ মাইলের ১২৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩২১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১০২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৩২৪	ঐ	মৌজে পোড়াদহ পরগনে রাজপুর	১০৩	পূর্ব্ব …	৬৬১৷৶০	২	১	১	….	০	০	০	১০৩ মাইলের শেষ হইতে ১০১ মাইলের ১০৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম —রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩২৫	ঐ	মৌজে পোড়াদহ ও কান্তদহ পরগনে ঐ	১০৩	পশ্চিম	১৫॥২ ৬	৫	০	২৭	…..	০	০	০	১০৩ মাইলের ১২৬০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ১৩৮৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—পোড়াদহ ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—৩ ৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩২৬	ঐ	ঐ　ঐ …	১০৩	পূর্ব্ব …	১৩ ৷৩ ৷	৪	১	৩০	……	০	০	০	১০৩ মাইলের ২৬০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩১১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—　ঐ　ঐ পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩২৭	ঐ	মৌজে কান্তদহ ও ফিতলে পরগনে রাজপুর	১০৩	পূর্ব্ব …	৯/ ০ ০	২	৩	৩০	……	০	০	০	১০৩ মাইলের ৩১১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩২৮	ঐ	ঐ　ঐ …	১০৩	পশ্চিম	১ ৬৪৷· ০	০	২	২৩	….	০	০	০	১০৩ মাইলের ৪৭৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—পোড়াদহ ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব - রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩২৯	ঐ	মৌজে চিতলে পরগনে রাজপুর ও তারাগুনীয়া	১০৪	পশ্চিম	৩/ ০ ॥০	১	০	০	….	০	০	০	১০৩ মাইলের শেষ হইতে ১০৪ মাইলের ৭৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৩০	ঐ	ঐ　ঐ …	১০৪	পূর্ব্ব …	৩/ ০ ॥	১	০	০	……	০	০	০	ঐ …	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব - জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩১	ঐ	ঐ　ঐ …	১০৪	পশ্চিম	১১/ ০ ০	৪	২	২৬	….	০	০	০	১০৪ মাইলের ১৫১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪২৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—　ঐ　ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিল লাট নম্বর	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমি অবস্থিত।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৩৩২	নদীয়া	মৌজে চিতলেপরগনে রাজপুর ও তারাগুনীয়া	১০৪	পূর্ব্ব ...	১৫/ ০ ০	৪ ২ ২১	......	০ ০ ০	১০৪ মাইলের ১১৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪২৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিন— ঐ ঐ পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩৩	ঐ	মৌজে বেনিয়াশিশা পরগনে রাজপুর ও তারাগুনীয়া	১০৪	পশ্চিম	৩ ১০ ০	১ ০ ১২	......	০ ০ ০	১০৪ মাইলের ৪১২০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিন—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৩৪	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৪	পূর্ব্ব ...	৩ ১০ ০	১ ০ ১২	পোস্তারজমী ...	৪ ০ ৩০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১০৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিন—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩৫	ঐ	মৌজে বেনিয়াশিশা ও কাবুরহাট পরগনে মহাম্মদশাহি	১০৫	পশ্চিম	১১ ১২ ০	৩ ৩ ০	......	০ ০ ০	১০৪ মাইলের শেষ হইতে ১০৫ মাইলের ১৬৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৩৭ নং লাটের দক্ষিন সীমানা। দক্ষিন—১০৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৩৬	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৫	পূর্ব্ব ...	১১ ১২ ০	৩ ৩ ০	......	০ ০ ০	১০৪ মাইলের শেষ হইতে ১০৫ মাইলের ১৬৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৩৮ নং লাটের দক্ষিন সীমানা। দক্ষিন—১০৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩৭	ঐ	মৌজে কাবুরহাট পরগনে ঐ	১০৫	পশ্চিম	১২ /২ ০	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	১০৫ মাইলের ১৬৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিন—৩৩৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৩৩৮	ঐ	মৌজে কাবুরহাট পং মহাম্মদশাহি	১০৫	পূর্ব্ব ...	১৭	/২	০	৪	০	০	.....	০	০	০	১০৫ মাইলের ২৬৩০ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৩৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩৯	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৬	পশ্চিম	৪	।০	০	১	১	২৫	......	০	০	০	১০৫ মাইলের শেষ হইতে ১০৬ মাইলের ৯১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৪০	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৬	পূর্ব্ব ...	৪	।০	০	১	১	২৫	....	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৪১	ঐ	মৌজে কাবুরহাট ও বীরকালাবাড়ী পরগনে মহাম্মদ শাহি	১০৬	পশ্চিম	১৪/	০	০	৪	২	২১	....	১	০	০	১০৬ মাইলের ১১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪০৩১ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ— ঐ ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৪২	ঐ	ঐ ঐ ..	১০৬	পূর্ব্ব ...	১৪/	০	০	৪	২	২১	....	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ— ঐ ঐ পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৪৩	ঐ	মৌজে বীরকালাবাড়ী পং ঐ	১০৬	পশ্চিম	৪	/৩	০	১	১	২০	....	০	০	০	১০৬ মাইলের ৫৩৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৪৪	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৬	পূর্ব্ব ...	৪	/৩	০	১	১	২০	সাঁকোর রক্ষার্থে পোস্তার মজী	২	০	১০	ঐ ঐ ..	উত্তর—১০৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৪৫	ঐ	মৌজে বীরকেলাবাড়ী ও কেলাবাড়ী পং ঐ	১০৭	পশ্চিম	১৫	৸৩	০	৫	০	৩০	......	০	০	০	১০৬ মাইলের শেষ হইতে ১০৭ মাইলের ৩২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১০৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
৩৪৬	নদীয়া	মৌজে কেলাবাড়ি ও চিনকোরা পরগনে মাহাম্মদ শাহি	১০৭	পূর্ব্ব …	১০ ৮০ ০	৫ ০ ৩১	……	০ ০ ০	১০৬ মাইলের শেষ হইতে ১০৭ মাইলের ১২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১০৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৪৭	ঐ	মৌজে চিন কোরা পঃ ঐ	১০৭	পশ্চিম	১০ ৮১ ॥	৩ ২ ১০	……	০ ০ ০	১০৭ মাইলের ৩১২ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৪৮	ঐ	মৌজে চিনকুয়া পরগনে মহম্মদ শাহী	১০৭	পূর্ব্ব …	১০ ১২ ॥	৩ ২ ২	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—১০৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৪৯	ঐ	মৌজে চিনকুয়া ও জগতি পরগনে মহাম্মদ শাহী	১০৮	পশ্চিম	১২ ৴০ ০	৩ ৩ ৫	……	০ ০ ০	১০৭ মাইলের শেষ হইতে ১০৮ মাইলের ২৬১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১০৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৫০	ঐ	ঐ ঐ …	১০৮	পূর্ব্ব …	৭ ৴৭ ০	২ ১ ১০	…	০ ০ ০	১০৭ মাইলের শেষ হইতে ১০৮ মাইলের ১৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৩৫১	ঐ	মৌজে জগতি ও চৌরহাস পরগনে মহাম্মদ শাহী	১০৮	পশ্চিম	১০ ৴০ ০	৩ ১ ৯	……	০ ০ ০	১০৮ মাইলের ২৯৯০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৩৫২	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৮	পূর্ব্ব ...	১১/ ০ ০	৩ ২ ২২	রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী	০ ০ ৩০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১০৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৫৩	ঐ	মৌজে চৌরহাস পং মহাম্মদশাহী	১০৯	পশ্চিম	৪/ ০ ৶	১ ১ ১২	......	০ ০ ০	১০৮ মাইলের শেষ হইতে ১০৯ মাইলের ৯৭৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১০৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৫৪	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৯	পূর্ব্ব ...	৪ ।।০ ০	১ ১ ৩৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১০৮ মাইল শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৫৫	ঐ	মৌজে উদেবাড়ী পং মহাম্মদশাহী	১০৯	পশ্চিম	১১ ।০ ০	৩ ২ ৩৫	......	০ ০ ০	১০৯ মাইলের ১০০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৩৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৫৬	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৯	পূর্ব্ব ...	১২ /৩ ০	৪ ০ ৩	......	০ ০ ০	১০৯ মাইলের ১০০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৩৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৫৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৫৭	ঐ	মৌজে উদেবাড়ী ও মাজনপুর পং মহাম্মদশাহী	১০৯	পূর্ব্ব ...	৬ /৪ ০	২ ০ ৮	এই লাটের অন্তর্গত এঃ জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া হইল	০ ০ ০	১০৯ মাইলের ৩৩৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৫৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৫৮	ঐ	মৌজে মাজনপুর পং মহাম্মদশাহী	১০৯	পশ্চিম	১৫ ৸৩ ০	৫ ১ ১	রাস্তা ...	০ ০ ১০	কাইমি জমির পশ্চিম সীমানা হইতে শুরু হইয়া ১২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ— ঐ ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—নালা।
৩৫৯	ঐ	ঐ ঐ ...	১১০	পূর্ব্ব ...	৩.৸৪ ০	১ ১ ৯	......	০ ০ ০	১০৯ মাইলের শেষ হইতে ১১০ মাইলের ৮০০ ফুট মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১০৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘার ও একর হিসাবে লাটের নূন্যাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডারী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৩৬০	নদীয়া	মৌজে গাজনপুর পং মহাম্মদশাহী	১১০	পূর্ব্ব...	১১ ০ ।	৩ ২ ৩১	......	০ ০ ১	১১০ মাইলের ৮৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৪.০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৬১	ঐ	ঐ ঐ ...	১১০	পূর্ব্ব...	৬ ।৩ ০	২ ০ ১৯	......	০ ০ ০	১১০ মাইলের ২৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩১.৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—জমিদারি জমী পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৬২	ঐ	ঐ ঐ ...	১১০ ঐ	পশ্চিম	৫ ৸০ ৸	১ ৩ ২৮	......	০ ০ ০	১১০এ মাইলের ১০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ১৮৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব্ব—ঐ ঐ পশ্চিম—জমিদারি জমী
৩৬৩	ঐ	ঐ ঐ ..	১১০ ঐ	পূর্ব্ব...	১০ ৸৪ ০	৩ ২ ৯	......	০ ০ ০	১০৯ মাইলের ৫২৫০ ফুট হইতে ১১০এ মাইলের ২১০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—ঐ ঐ পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৬৪	ঐ	মৌজে মাজনপুর ও আরয়াপাড়া পং মহাম্মদশাহী	১১০ ঐ	পশ্চিম	৪ ।৷২ ০	১ ২ ৩	......	০ ০ ০	১১০এ মাইলের ৪৩৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১১০এ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৬৫	ঐ	মৌজে আরয়াপাড়া পং ঐ	৩৬৫	পূর্ব্ব ..	১/ ০ ০	০ ১ ১৩	......	০ ০ ০	১১০এ মাইলের ৫৮৬০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১১০এ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জমীদারি জমী। পূর্ব্ব—ঐ ঐ পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

২৬৬	ঐ	মৌজে আরয়াপাড়া ও বাহাদুর খালী পং মহাম্মদশাহী	১১১এ	পশ্চিম	৮ /২ ০	২ ২ ২৯	....	০ ০ ০	১১০এ মাইলের শেষ হইতে ১১১এ মাইলের ৫০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ডিঃ কেনীস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—১১০এ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৬৭	ঐ	ঐ ঐ ...	১১১এ	পূর্ব্ব ...	১২ দ১ ০	৪ ০ ৩১	....	০ ০ ০	১১০এ মাইলের শেষ হইতে ১১১এ মাইলের ৩১২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—১১০এ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৬৮	ঐ	মৌজা বাহাদুর খালী পং মহাম্মদশাহী	১১১এ	পশ্চিম	০ /২ ০	০ ০ ১১	রাস্তা ...	০ ০ ২১	১১১এ মাইলের ৩১২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩২৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—সরকারি রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

W. Heysham,
Railway Deputy Collector.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা পাবনা।

বাকী খাজানার বিজ্ঞাপনপত্র।

এতদ্দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা পাবনার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের বাকী মালগুজারী (এবং অন্যান্য যে দাওয়া চলিত আইন এবং আকূট অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে, তাহা) আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২২ ডিসেম্বর মোতাবেক ১২৮২ সালের ৮ পৌষ বুধবার ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৫ সাল তারিখ ১ নবেম্বর।

তৌজীর নম্বর।	মহালের নাম।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	বাকীর পরিমাণ।	মন্তব্য।
৬	ডিহি ফতেপুর। পং ইসুফসাহী।	শ্রীনাথ ভাদুড়ী এজমালি গোবিন্দনাথ বৈকুণ্ঠনাথ সান্যাল স্বয়ং অছিপক্ষে মহিমচন্দ্র সান্যাল নাবালগ ও শ্রীকণ্ঠ, গুরুচরণ, দ্বারকানাথ স্বয়ং অছি পক্ষে শশীধর, ধরণীধর সান্যাল নাবালগ ও মুকুন্দনাথ সান্যাল, ত্রিপুরা সুন্দরী দেব্যা, মাদরে অছিপক্ষে ভুবন মোহন, ব্রজলাল, বিহারি লাল, উমেশচন্দ্র সান্যাল, নাবালগ, শ্যামাসুন্দরী দেব্যা, মাদরে ও অছি পক্ষে প্রসন্ন কুমার সান্যাল নাবালগ ও দীনেন্দ্র নাথ, প্রসন্নকুমার সান্যাল।	২৭২০।১৫ পুলিস— ৩৩/১ ২৭৫৩।/১১	৮৬॥১১	এই মহালের মধ্যে দীনেন্দ্র নাথ সান্যালের ৫১০/ আনা পুলিস ৬৷২ পাই, প্রসন্নকুমার সান্যালের ২৫৫৲৩ পাই পুলিস ৩/৭ পাইর হিসাবে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারা মত স্বতন্ত্র আছে। অবশিষ্ট শ্রীনাথ ভাদুড়ী প্রভৃতির ১৯৫৫৷৪ পাই পুলিস ২৩৬৪ পাই সদর জমার এজমালি অংশ, লিখিত ৮৬॥১১ পাই বাকীর জন্য প্রথমত নীলাম হইবেক।
১৩৬৬	এরওহ বহিত হিস্যা ৸০ আনা পং বড়বাজু।	বিবন বিবি ওগয়রহ ...	৮৫৪।৶০	১১৪॥৶	ঐ ঐ ঐ
৪৩।৪৪	কিঃ তরফ ভাঁড়ারা পং বাজুরাস নাজিরপুর	সন্ন্যেসী, গোলবর, বিবি নছিরমেছা বিবি কমলাকান্ত পাল, আনয়ার আলি খাঁ হাছিবমেছা বিবি, জওজে খোন্দকার মহাম্মদ মথুরানাথ মজুমদার শারদাসুন্দরী দেব্যা হরিমোহন পাল কৃষ্ণনাথ হরনাথ পাল, ইছক আলি রমজান আলি ভোরাবআলি খাঁ আজিমমেছা বিবি মুরমেছা বিবি, বহারি লালসাহা	২৭৫০১০	৬৯	এই মহাল ১৮১৪ সালের ১০ আইনমত বাঁটওয়ারার অধীনে আসিয়া হিসাব পৃথক হইয়াছে। আনয়ার আলি খাঁ ... ১২৭।৶ হরিমোহন পাল দিগর ১৫২৸/২ তমিজমেছা বিবি ... ৪৫৮।৶৫ ইছক আলি খাঁ দিগর ৯১৬৸৶১১ আজিমমেছা বিবি মুরমেছা বিবি ... ৩০৫॥৶৪ বিহারি লাল সাহা ... ১০১৸৶২ শান্তমণি দেব্যা ... ১৫২৸/২ সন্ন্যেসী গোলবর বিবি দিগর ... ৫৩৪৸৶ আজিমমেছা, মুরমেছার অংশ প্রথমত নীলাম হইবেক।

F. W. J. REES,
Offg. Collector Pubna,

জিলা বাকরগঞ্জ।

বিক্রয়ের এস্তাহার।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বাকরগঞ্জের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১০ জানুআরি তারিখ ঐ জিলার কালেকটর সাহেবের কাছারীতে থিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ১৮৭৫।৯ নবেম্বর মোং ১২৮২। ২৪ কার্ত্তিক।

তৌজির নম্বর	মহালের শ্রেণী	মহালের নাম ও পরগনা	রেজেষ্টরির লিখিত মালীকের নাম	সদর জমা হিং ৸৶ আনি	বাকী	কৈং।
৪৮৪২ নং তৌজী	প্রথম শ্রেণীর মহাল	হিঃ ১৮৷৷ গোণ্ডা পং সিলেমাবাদ রকম হিঃ ৸৶ আনি	গোকুলচন্দ্র পালিত বাইমোহন সাহা স্বয়ংঅলী মহাকেজে আনন্দমোহন সাহা কিশোরিমোহন সাহা ও শশিমোহন সাহা নাবালগ ভ্রাতা গণ ও রাধিকামোহন সাহা গোবিন্দমোহন সাহা ও বাবু হরনাথ রায় কাত্যায়নী চৌধুরানী হরচন্দ্র বসু বিশ্বম্ভর সাহাপায় চৌধুরী ও চন্দ্রনাথ রায়	৪৪৬৩।৴৪৮	৮২২।৶৬৷৷	প্রথম বাকি পড়া ৸৶ আনি অংশের মালীকের স্বত্ব নীলাম হইবেক।

J. F. BRADBURY,
Dy. Collector in charge.

জিলা ত্রিপুরা।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার কালেকটরি জিলা ত্রিপুরা।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ ইং সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেও হইলে বাকি রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২১ ডিসেম্বর ৭ পৌষ মঙ্গলবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরনশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৫ সাল তারিখ ৪ নবেম্বর।

তফসীল।

কালেক্টরির তৌজিভুক্ত ৩১০ নং চাপীতলা মৌজা পং বরদাখাত হিঃ ।৶১৩। — ক্রান্তি সদর জমা মঃ ১৬৯৩৸০ আনা রাস্তা খরচ ১৭৭ টাকা মোট মং ১৭১০৸০ আনা তন্মধ্যে হিস্যা ৲৫ পাই যাহার বাকী পড়িয়াছে তাহার সদর জমা ২৬।৴৫ পাই ও রাস্তা খরচ ।৩ পাই মোট ২৬৷৷৶৮ পাই মালীক আক্রামদ্দি আমজদ আলী বাকী ৪৲৭ পাই জন্য উক্ত ৲৫ পাই হিস্যা নীলাম হইবেক

প্রকাশ থাকে যে এই মহাল ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়া অবশিষ্ট ।১৬। গণ্ডা হিস্যা যে রহিয়াছে তন্মধ্যে ৲৫ পাই হিস্যা বাকী পড়িয়াছে ও এই মহাল ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারার আসামী বাকী পড়া ৲৫ পাই হিস্যা ১ খোট ও অন্যান্য অংশ পৃথক২ খোট হইয়া রিপোর্ট মতে বাটওয়ারা কমীশনর সাহেব কর্তৃক মঞ্জুর হইয়াছে বাটওয়ারা খোট অংশাগণকে দখল দেওয়ান জন্য পরওয়ানা জারি হইয়াছে ঐ কার্য্য সমপূর্ণ হয় নাই।

N. S. ALEXANDRE,
Co. ctor.

জিলা মেদিনীপুর।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ৬ জানুআরি মোতাবেক বাং সন ১২৮২ সালের ২৩ পৌষ আং সন ১২৮৩ সালের ২৪ পৌষ বৃহস্পতিবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিররশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৭ নবেম্বর।

তফসীল।

তৌঃ রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারী বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবে তাহা	কৈফিয়ৎ।
			চির বন্দবস্তী মহাল।			
৪	২	অনন্তপুর পং কাশীযোড়া	শ্রীমত্যা খোশালি দেই	৮৬০৶৭	১।৩	
২৯৭	১৮৪	বাড় জাহু ওরফে নয়াবসান পং অমরসী	রামধন মাইতি ও লক্ষ্মীচরণ মাইতি	৯০৭৸৩	৴৯	
৫২২	৩৩৭	বসন্তচক ওরফে গোকুল নগর পং কিসমত ময়নাচোর	শ্রীশ্রী৺ রঘুনাথ জিউ সেবাত জানকীরাম পণ্ডা ও যশোদানন্দন পণ্ডা ও গৌরহরি পণ্ডা ও চৈতনচরণ পণ্ডা ও মধুসূদন পণ্ডা ও শ্রীমত্যা আদরমণী দেব্যা মাতা গোপালচরণ পণ্ডা নাবালগ	১৩৫১৶২	১০৫।৶৪	
৬৭৮	৪০৩	ভাটদা পং এগরাচোর	উচ্ছব দে ও দুর্গাপ্রসাদ পাহাড়ি ও চণ্ডীচরণ পাহাড়ি ও বলরাম পণ্ডা ও বৈকুণ্ঠনাথ জানা ও পঞ্চানন আচার্য্য ও চৌধুরী গোপেন্দ্রনন্দ দাস মহাপাত্র ও দধিবামন দাস মহাপাত্র ও চৌধুরী দাশরথি পাহাড়ি ও মদনমোহন ভুঞা ও নন্দকুমার পাহাড়ি ও চৌধুরী কাশীনাথ পাহাড়ি ও চৌধুরী রামগোবিন্দ পাহাড়ি ও চৌধুরী স্বরূপনারায়ণ পাহাড়ি ও চৌং গঙ্গানারায়ণ পাহাড়ি ও শ্রীমত্যা চোধুরানী পদ্মাবতী দেব্যা বনিতা চৌধুরী রাজীবলোচন পাহাড়ি ও চৌং প্রতাপনারায়ণ পাহাড়ি ও চৌং রাজীবলোচন পাহাড়ি ও জগবন্ধু মহাপাত্র ও সাবিত্রা দেব্যা ও হরপ্রসাদ ও মধুসূদন ও গুরুপ্রসাদ মাইতি ও রূপচরণ দাস ও মুক্তারাম দাস বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিস্যা যাহা নীলাম হইবেক না চৌধুরী রামগোবিন্দ পাহাড়ি ... ১৫০।৶৩ চৌং স্বরূপনারায়ণ পাহাড়ি ... ১১৫৸৶১ চৌং কাশীনাথ পাহাড়ি ও দুর্গাপ্রসাদ পাহাড়ি ... ... ৭০৩৸০ চৌং গঙ্গানারায়ণ পাহাড়ি ... ১১৫৸৶১ শ্রীমত্যা চৌধুরাণী পদ্মাবতী দেব্যা বনিতা চৌং রাজীবলোচন পাহাড়ি ... ... ৪২॥৶১ চৌং প্রতাপনারায়ণ পাহাড়ি ... ১১৫৸৶১ চৌং রাজীবলোচন পাহাড়ি ... ১৯১।৶৯ জগবন্ধু মহাপাত্র ... ... ৫৮৶১১ সাবিত্রা দেব্যা ... ... ৬০৲ হরপ্রসাদ মাইতি ও গুরুপ্রসাদ মাইতি ও মধুসূদন মাইতি ও রূপচরণ দাস ... ... ১৪৮৴০ মুক্তারাম দাস ১০৪৶০	৩৬১৪৸৴৪ ১৭৯৫৸৴০		

রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারী বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবে তাহা	কৈফিয়ত।
			বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা সরকারি বাকি ৪॥৶৮ টাকার নিমিত্ত নিলাম হইবেক। উদ্ধবদে ও দধিবামন দাস মহাপাত্র ও চণ্ডীচরণ পাহাড়ি ও নন্দকুমার পাহাড়ি ও বলরাম পণ্ডা ও বৈকুণ্ঠনাথ জানা ও চৌং গোপেন্দ্র নন্দন দাস মহাপাত্র ও পঞ্চানন আচার্য্য ও দাশরথি পাহাড়ি ও মদনমোহন ভুঞা।	১৮১৭॥৶১	৪॥৶৮	এই মহালের মধ্যে মুজাপুর মৌজায় ১৫॥২।৶ জমিরকাত ৫।০।২৭ পোল ভূমি কেনেল কোম্পানির খালের নিমিত্ত গ্রহণ হইয়াছে।
১৪৬৫	৮৬১	কোদাল্যা পং কাশীযোড়া	নন্দকুমার জানা	৬০৬।/৪	৻২	
১৭০৮	৯৪২	খাগড়াগেড়্যা পং সবঙ্গ	মধুসূদন রায় ও কৌশল্যা মণী ও অহল্যা দাসী ও কুয়র নারায়ণ রায় ও হরগোবিন্দ রায় পুত্রগণ ও শ্রীমত্যা সুয়াঁদেই মাতা মহাফেজ বও রায় নাবালগ বনিতা ৺ লক্ষ্মীনারায়ণ রায় ও মদনমোহন দে	৭২৫॥৶২	৶৫	
২১৫৮	১১৯০	পাঞ্চমকুল পং ভুঞামুঠা	আনন্দলাল রায় ও রাণী ব্রহ্মময়ী ৺ রাজা নন্দলাল রায়ের বনিতা ও গজেন্দ্র লাল রায়ের পোষ্য মাতা ও শ্রীমতী তারামণী মাদবে চৌধুরী স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ	৬৬১॥১১	৩৪॥৩	
২১৫৯	১১৯১	পশ্চিম মাসাড়্যা ওরফে বেতাল খটিয়ান পং ঐ	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী ৺ নন্দলাল রায়ের বনিতা গজেন্দ্রলাল রায় নাবালগের পোষ্য মাতা ও শ্রীমত্যা তারামণী মাদবে চৌং স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ	৩৬২০॥৶৮	২৮১৸৶৫	
২৩৫৭	১২৯৩	রাধানগর পং খটনগর	পঞ্চানন্দ কাননগোই ও নবনারায়ণ দাস কাননগোই ও গুরুপ্রসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জিতরাম রায় ও সাধুচরণ মানা ও হাড়োচরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ণ জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দাস ও গোকুলচরণ ব্রহ্ম ও দামোদর ব্রহ্ম ও বলরাম ব্রহ্ম ও শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বনিতা ও বাদল খাঁ বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিস্যা যাহা নিলাম হইবে না গোকুলচরণ ব্রহ্ম ... ... ৯৮৶৯ শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী রামনারায়ণ রায়ের বনিতা ... ... ২৪॥৭ বাদল খাঁ। ৪৬৸৶১০	২৬৫৪৸/২ ১৬৯॥৶২		
			বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ৩॥৶ টাকার নিমিত্ত নীলাম হইবে পঞ্চানন্দ কাননগোই ও নবনারায়ণ দাস কাননগোই ও গুরুপ্রসাদ দে ও পঞ্চানন্দ আচার্য্য ও জিতরাম রায় ও সাধুচরণ মানা ও হাড়চরণ দাস ও মধুসূদন দে ও গুরুপ্রসাদ জানা ও হরনারায়ণ জানা ও উমাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর পাত্র ও হরিচরণ দে ও লালমোহন দে	২৪৮৫৶০	৩॥৶০	

রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজির নম্বর	[illegible] মহাল ও পরগণা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবে তাহা	কৈফিয়ৎ।
২৩৭৫	১৬০৯	রঘুনাথ চক পং ময়নাচোর	শ্রীশ্রী৺ রঘুনাথজীউ ঠাকুর সেবাত জানকী রাম পণ্ডা ও গৌরহরি পণ্ডা ও চৈতন চরণ পণ্ডা ও মধুসূদন পণ্ডা ও যশোদানন্দন পণ্ডা ও শ্রীমত্যা আদরী দেব্যা মাতা গোপালচরণ পণ্ডা নাবালগ	[illegible]	[illegible]	
২৫১৩	১৩৯৩	সিমুল্যা রকম ।৶ আনা পং ভুঞামুঠা	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা তারামণী মাদরে স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী আনন্দলাল রায়ের বনিতা গজেন্দ্রলাল রায়ের পোষ্যমাতা।	৭০০৷/৫	৫৪।/৪	
২৫১৪	১৩৯৪	সিমুল্যা রকম ৷৶ আনা পং ঐ	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা তারামণী মাদরে স্বরূপ নারায়ণ রায় নাবালগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী নন্দলাল রায়ের বনিতা গজেন্দ্রলাল রায়ের পোষ্য মাতা।	১০৭০৷/৬	৮৪৲১১	
২৭১০	১৪৮৮	তামলুক পং তামলুক	চারুচন্দ্র ঘোষ ও শরতচন্দ্র ঘোষ একজিকিউটর শ্রীমতী নবীন মণী দাসী একজিকিট্রিকস অব ইষ্টেট অব বাবু আশুতোষ দেব ও মনমথনাথ দেব ও অনাথনাথ দেব ও রাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ও গোপীকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ও মধুসূদন মুখোপাধ্যায়।	১২৬০০৪৶৪		
			বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের পৃথক হিস্যা যাহা নিলাম হইবে না।			
			রাজকৃষ্ণ ও গোপীকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ১৫৭৫০৬৬	৭৮৭৫২৬৶২		
			মধুসূদন মুখোপাধ্যায় ৬৩০০২৴৮	৪৭২৫১।/২	২০৩৲১১	
			বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা সরকারি বাকী ২০৩৲১১ টাকার নিমিত্ত নিলাম হইবেক			
			চারুচন্দ্র ঘোষ ও শরতচন্দ্র ঘোষ একজিকিউটর শ্রীমতী নবীন মণী দাসী একজিকিউট্রিকস অব ইষ্টেট অব বাবু আশুতোষ দেব ও মনমথনাথ দেব ও অনাথনাথ দেব			

A. W. COCHRAN, *Covenanted Dy Collector, for Collector.*

MIDNAPORE COLLECTORATE, the 27th November 1875.

জিলা মেদিনীপুর।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার এবং সন ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত জোত সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ৬ জানুআরি মোতাবেক বাং সন ১২৮২ সালের ২৩ পৌষ আং সন ১২৮৩ সালের

২৪ পৌষ বৃহস্পতিবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৭ নবেম্বর।

তপসীল

ক্র লেজেষ্টরির নম্বর।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদরজমা।	যে বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক।	কৈফিয়ৎ।
•	•	মৌজে বাসমণ্ডল ওগেরহ অন্তঃপাতি মং বৈতা পং কল্যানপুর।	বজলু রহিম ও কজলু রহিম ও তকজান রহিম।	৮২৫৲	৫৪৮৲	বৈতা মহালের মধ্যে বাসমণ্ডল ওগেরহ মৌজায় জোত মণ্ডলী স্বত্ব নিলাম হইবেক।

MIDNAPORE COLLECTORATE ;
The 27th November 1875.

A. W. COCHRAN,
Covenanted Dy. Collector, for Collector.

জিলা নদীয়া।

বাকী খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ৭ জানুআরি তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৩ নবেম্বর।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি ধার্য্য হওয়া মহাল।

১১৭ নং ডিহিচণ্ডী পং পাজনওর রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক মেঃ জান ককরেন সাহেব আপিসর এসাইন দিগর সদর জমা ১০২৪৬৶৮ টাকা ও পোলীস ১২৯৵৪ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ৯০৮৭।১ টাকা ও পোলীস ১১৪।।৪ টাকা সুরেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী দিগর ও মুনশি মহবর রহমান ও জয়চন্দ্র পাল চৌধুরী যাহা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদবাদে অংশ ১১৭।০ নং যাহার সদর জমা ১১৫৮৶৵৭ টাকা ও পোলীস ১৪।।৵০ টাকা মেঃ জান ককরেন সাহেব আপিসর এসাইনদিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকি ৪৪৯ টাকা ও পোলীস ৭।৴ টাকা বাকির জন্য নিলাম হইবেক।

৩৩৯ নং ডিহি মাটীয়ারি পং পলাশী রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক গুরুদাস কুণ্ডুদিগর সদর জমা ৬৪৩৫।।৵৩ টাকা ও পোলীস ৬৬৵২ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ৪৪৬২।৵৯।। টাকা ও পোলীস ৪৫৶৶৮ টাকা কিশোরী দাসী সেবাইত জানবে ৺ বংশিবদন ঠাকুরদিং ও রামকমল ওরফে তিনকড়ি বন্দ্যোপাধ্যায় সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদবাদে অংশ ৩৩৯।০ নং যাহার সদর জমা ১৯৭৩৶৫।। টাকা ও পোলীস ২০৶৬ টাকা গুরুদাস কুণ্ডু সেবাইত জানবে ৺ শ্রীধর ঠাকুর দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকি ৮।।৶১১ টাকা বাকির জন্য নিলাম হইবে।

৪৩৩ নং মৌং রায়বালি পং কুবিজপুর রেজিষ্টরীর লিখিত মালিক খুদিরাম রায় দিগর সদর জমা ৭৪৭।।৶৯ টাকা ও পোলীস ১৭৴১ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ৬৭২৴১।। টাকা ও পোলীস ১৬৵৭। টাকা বামা সুন্দরী বর্ম্মাণ্যা অলি মাদরে কৃষ্ণনাথ রায় নাবালক ও দ্বারিকানাথ বিশ্বাস ও সুরেন্দ্র-নাথ রায় ও চন্দ্রমণী দেব্যা ও মহারাণী স্বর্ণময়ী ও জানকীনাথ মুখোপাধ্যায় স্বয়ং অছি জানবে হরিদাসী দেবী নাবালিকা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদবাদে অংশ ৪৩৩।০ নং তাহার সদর জমা ৭৫।।৶৭।। টাকা ও পোলীস ৶৶৫। টাকা খুদিরাম রায় দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকি ৫।৯।। টাকা বাকির জন্য নিলাম হইবেক।

৩১৯২ নং পং ভড় ফতে জঙ্গপুর পং ভড়ফতে জঙ্গপুর রেজেষ্টরীর লিখিত মালিক শীতলচন্দ্র ঘোষ দিগর জমা ২৪৩৩৴০ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ১১৬৯৲ টাকা পঞ্চানন ঘোষ ও হরিশ্চন্দ্র ঘোষ সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদবাদে অংশ ৩১৯২।০ নং যাহার সদর জমা ১২৬৪৴০ টাকা শীতলচন্দ্র ঘোষ দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকি ১১৩৶৮ টাকা বাকির জন্য নিলাম হইবে।

NUDDEA COLLECTOR'S OFFICE ;
The 27th November 1875.

R. CORNISH,
Covenanted Deputy Collector in charge.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তেহারনামা কাছারি কালেক্‌টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের কিস্তীর মালগুজারির বাকী বাবৎ ইঙ্গরেজী সন ১৮৭৫ সালের ১৭ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সাল ৩ পৌষ রোজ শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্‌টরী কাছারীতে বিনাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ৪ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সাল তারিখ ১৯ কার্ত্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

৬ নং পরগনে মাগুরাওগয়রহ কিঃ রায়নগরওগয়রহ লিখিত মালিক সীতারাম রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৭১৭৮৸৶৩৸

২৩৬১ নং পরগনে দাঁতিয়া কাং দাঁতিয়াওগয়রহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরীওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৫৭৩২২।৵৬। টাকার মধ্যে।

সন ১৮২৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ।।১৬৸=৴১২।৶ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহর নামে ।৶২৸–৶৭।।৶ আনার ক্রাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৫৫।।৬৸ টাকা তাহার সন ১২৮২ সালের লাং ভাদ্র কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত আদায় বাদে ১৯৯৶১০ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল।

R. H. WILSON,
Offg. Collector.

নিলামী। বিজ্ঞাপন।

জিলা ময়মনসিংহ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা ময়মনসিংহের নিম্নের লিখা মহালের ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের প্রাপ্য মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন ও আক্‌ট অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১০ জানুআরি মোতাবেক ১২৮২ সনের ২৭ পৌষ সোমবার ঐ জিলার কালেক্‌টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে নীলামে ধরা যাইবে ইতি।

মহালের নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	বাকীদার মালীকের নাম	সদর জমার তায়েন	বাকীর পরিমাণ	কৈঃ।
	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল				
১২	হিস্যে ৵০ আনা পরগনে আটীয়া	মাহাম্মদ সাহা চৌধুরী গয়রহ	৭০২৸৴	৬০৲৬	
১১৫	তপেরন ভাওয়াল তালুক নেওয়াজ আলী হিস্যে ৷৹ আনা ময় এজমালী তাং গাবি সিমুইলদিগর ১১ আইনের খারিজ বাদে হং ।৴১০।= ক্রান্তি	জি পি ওয়াইজ সাহেব গয়রহ	১৮৯৪৸৫	১৩২৶৯	
১৩৭	হিস্যে ৶ আনা জমিদারী পরগনে সুসঙ্গ	রমানাথ সিংহ গয়রহ	১৯৮৮।০	৪৩৲	
১৭৬১।৫৩	তাং রূপচন্দ্র রত্ন গর্ভ মজুমদার পরগনে হুসেন সাহি	রামমোহন মজুমদার ও গয়রহ	৬২৭।৴	৬৮।।০	
	দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল				
৪৯৬৫	বাজে আপ্তী ম্যাদি বন্দোবস্তী মহাল চর মোকাবিলা জেহেলখানা পরগনে আলাপ সিংহ	ভবসুন্দরী দেব্যা চৌধুরাণী ও-গয়রহ	২৪৭৪	৬১৮৲	ইং ১৮৭৪ সনে আপ্রিল লাং ১৯০৭ সালের আপ্রিল মোতাবেক ইং ১২৮১ সালের ১ বৈশাখ লাং ১৩১৩ সালের ৩০ চৈত্র মোদ্দত ৩৩ বৎসর ম্যাদে মালিকী সুত্রে বন্দোবস্ত
৫০৮৫	বাজে আপ্তী ম্যাদি বন্দোবস্ত মহাল বিল ছুলঙ্গী পরগনে ময়মন সিংহ	ভব সুন্দরী দেব্যা চৌধুরাণী ও-গয়রহ	৫৫৪	১৩৮৲	ঐ

R. H. PAUSEY, *Offg. Collector.*

साहिब कलकटर बहादुर जिले पटनाके हुकुमसे

इसतहार नीलाम मुताबिक दफा ६ एकट ११ सन १८५९

सब को जानना चाहिये के यह महाल जो नीचे लिखा है बाबत बाकी मालगुजारी सरकार. औ दुसरे दावे जो मुताबिक आईन औ कानुन जारी के बाकी मालगुजारी सरकार की तरह वसुल होने चाहिये औ जो तारीख २८ महीना सितमर सन १८७५ ई: को पाने थे तारीख १८ महीना दीसमर सन १८७५ ई: मुताबिक ता: ६, महीना पुस सन १२८३ फसली दिन सनीचर को इस जिलेके साहेब कलकटर की कचहरी मे बिला उजुर के सब के सामने नीलाम होगा।

तौजी नम्बर	नाम महाल और परगना	सदर जमा	नाम मालिकोंका	कैफियत
११३	कालयानपुर प्रगना भिमपुर	२०८४।— १०	मोः कसिमन औ मोः बिबि असर्फउल निसा उर्फ बिबि अमानी औ शुकुरउल्लाह औ प्रताप नरायन औ उमराव बहादुर अमल बिननफ-सहो मुनीलाल औ अनवर अलि औ घव-सिटा साह औ सैयद वाजिद हुसेन औ सैयद अहमद हुसेन औ बिबि मोनीरन औ नैतयानन्द औ मोः वहिदउल-निसा उर्फ दरगाहन मालकान माल गुजा-रान।	इसमेसे सदरजमा ११७३।०१० मिनहाइ होगा वा: हि. ॥०) सैयद अनवर अलि वाके कलियानपुर औ ताजवाली औ वा: हि: ॥०) सन मोः मोनिरन वाके मौजे शेखपुर नरमंडा औ चकवद् वालि औ बनिसबत दरोबस्त सोलह आने घवसिटा साह औ सैयद वाजिद होसेन औ सैयद अहमद होसेन वाके मौजे हैबतपुर औ बहापुर औ महमनपर औ शेखपुर मृजापुर औ वा. हि: ॥०) मोः वहिद-उल्लनिसा उर्फ दरगाहन वाके मौजे मकसुदपुर नुरउदिन पुर गुतअलके लाट कालियानपुर जिसके साथ हिसाब खो-लागया बमोराद द०० १० एकट ११ सन १८५९ सदरजमा जो निलाम होगा १६११/- वा: हि: ॥०) कालियानपुर औ ताज वालि औ शेखपुर नरमंडा औ चकवद् वाली औ मकसुदपर नुरउदिन पुर औ दोयम सोलह आने मभौली औ गदोपुर धौधार औ मभौली चकगदो पुर औ हमजा पुर औ मृजापुर मशमूल मु: लाट महाल मजकुर हि: मोः कसि-मन औ मोः असर्फ उलनिसा उर्फ बिबि अमानी औ शुकुरउलाह औ नेतयानन्द औ प्रताप नरायन औ उमराव बहादुर अमल बिननफसहो औ वाली मुनीलाल गैर सायलान का बईलत बाकि मालगुजा री के नीलाम होगा

A. C. MANGLES, *Collector.*

तारिख ९ महीना नवमबर सन १८७५ ई:

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

शाहेब कलकटर बहादुर जीसे साहावाद के हुकुम शे

इश्तहार नीलाम मुतावीक दफा ६ ऐकट ११ सन १८५४।

शब को जानना चाहीऐ के ऐह महाल जो नीचे लीख्वा है बावत बाकी मालगुजारी शरकार श्रौर दुसरे हाबे जो मोतावीक श्राइन श्रौ कानुन जारी के बाकी मालगुजारी शरकार को तरह बसुल होने चाहीऐ श्रौ जो तारीख्व २८ शीतमर शन १८७५ को पारे थे तारीख्व १३ दीशमर शन १८७५ मोतावीक ताः १ महीना पुश शन १२८३ फशली रोज शोमार को इश जीले के शाहेब कलकटर को कचहरी मे बीला उजुर के शब के शामने नीलाम होगा।

तौजी नमर	नाम महाल श्रौर परगना	शदर जमा	नाम मालीकै का	कैफीश्रत
२४४३	शमकुला प्र: शहशराम	५८७॥≡)४ पाइ	देवान रामजीश्रावन शींघ श्रौ बाबु राम-कुमार शींघ।	महाल हाजा दश्राम है बइलत बाकी श्राश नीलाम होगा। ४८॥।०) बाकी।

HERBERT MOSLEY, *Offg. Collector.*

ता० २२ माह श्रकतुबर शन १८७५ इशवी।

[*Government Gazette,* 14*th December* 1875.]

জিলা হুগলী।

নীলামের বিজ্ঞাপন।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারী কালেকুটরী জেলা হুগলী।

"সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি "আছে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭৫। ১৫ ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ১ পৌষ বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৭৫ সাল ২৭ অক্টোবর।

মহলের নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	বাকিদার মালিকের নাম	সদর জমার তাইন	বাকির পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
৫৬ নং	প্রথম শ্রেণী ইস্তমুরারি বন্দবস্তী মহাল চাপাহাটী পং পাণ্ডুয়া...	খাতেমা বিবি ও গোলাম সুফী চৌধুরী মহম্মদ আলি চৌধুরী সাকিম পাণ্ডুয়া পরগনে পাণ্ডুয়া	৬০৬।৶২	॥৶২	

W. Herschell,
Offg. Collector.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. *Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12.*

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

Office of Supdt., Govt. Printing, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

In two vols., foolscap folio.

Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October 1873 to May 31st, 1874. *Price, Rs. 2-8 per vol.; packing and postage, Re. 1-4 extra per vol.*

Contents :—Vol. I, the principal official correspondence relating to the Famine. Vol. II, Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R. Temple, K.C.S.I., Lieutenant-Governor of Bengal.

Office of Supdt., Govt. Printing, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,
FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage .. .. .. Rs. 10 0 0
Ditto, with postage .. .. .. „ 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের ... ... ১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ ... ... ১২॥০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং থান ডাকের টিকিট ডিস্কৌন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 21, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২১ ডিসেম্বর।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জিলা নদীয়া।

এস্তাহার নামা কাছারি রেলওয়ে ডিপ্‌টী কালেক্টরি এজলাশ শ্রীযুত মেঃ উইলিয়ম হেশ্যাম সাহেব, রেলওয়ে ডিপুটী কালেক্টর, মোকাম কলিকাতা। বোর্ড অফ রেবিনিউ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত জমী গবর্ণমেন্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৬ সালের ১৭ জানুআরি মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সালের ৫ মাঘ সোমবার বেলা অপরাহ্ন ১ টার সময় মোং কুষ্টিয়ার সব-ডিবিজনের কাছারীতে নীলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক, বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবে না।

তৌজির লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে স্থিত।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
২৩৯	নদীয়া	মৌজে কুলচারা পরগনে সাহুজল	৮৫	পশ্চিম	৮ ৸০ ॥	২ ১ ২৪	ডিঃ কেলীসভুক্ত রাস্তা নীলাম হইতে বাদ দেওয়া হইল	০ ০ ০	৮৪ মাইলের শেষ হইতে ৮৫ মাইলের ২১৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪০	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৫	পূর্ব্ব ...	৮ ৸০ ॥	২ ৩ ২৪	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—৮৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

২৪১	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৫	পশ্চিম	২ /০ ৭	০ ২ ২৮	......	০ ০ ০	৮৫ মাইলের ২৪২০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৮৪২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪২	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৫	পূর্ব্ব ...	২ /০ ৬	০ ২ ২৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৪৩	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৫	পশ্চিম	১০ ॥০ ।	৩ ১ ৩৬	......	০ ০ ০	৮৫ মাইলের ৩১৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪৪	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৫	পূর্ব্ব ...	১০ ॥০ ।	৩ ১ ৩৬	সাঁকোর রক্ষার্থে পোস্তার জমী	১ ২ ১৪	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৪৫	ঐ	মৌজে কুলচারা পং সাহুজল		৮৬	পশ্চিম	১১ ৶৪ ০	৩ ২ ৩৩	ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা নীলাম হইতে বাদ দেওয়া হইল	০ ০ ০	৮৫ মাইলের শেষ হইতে ৮৬ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২৪৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪৬	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৬	পূর্ব্ব ...	১১ /৪ ০	৩ ২ ৩৩	ঐ	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—২৪৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৪৭	ঐ	মৌজে কুলচারা চাঁদপুর ও সেরাজকান্দী পং সাহুজল		৮৬	পশ্চিম	১২ /০ ০	৩ ৩ ৩৫	......	০ ০ ০	৮৬ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৪৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪৮	ঐ	ঐ	ঐ ...	৮৬	পূর্ব্ব ...	১২ /০ ০	৩ ৩ ৩৫	......	০ ০ ০	৮৬ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৮৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৪৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।

তফশিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমি স্থিত।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
২৪৯	নদীয়া	মৌজে সিরাজকান্দী পং সাহজল	৮৭	পশ্চিম	৮ ৵১ ।	২ ২ ২৭	....	০ ০ ০	৮৬ মাইলের শেষ হইতে ৮৭ মাইলের ১৮৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৫০	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৭	পূর্ব্ব ...	৮৵ ০ ০	২ ২ ২৩	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৫১	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৭	পশ্চিম	১০ ।।৪ ০	৩ ২ ৬	......	০ ০ ০	৮৭ মাইলের ১৮৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪৩৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৫২	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৭	পূর্ব্ব ...	৮ ।।২ ৸	২ ৩ ১৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—সরকারি রাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৫৩	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৭	পশ্চিম	৩ ৪ ।	১ ০ ১০	......	০ ০ ০	৮৭ মাইলের ৪৩৫৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৫৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৭	পূর্ব্ব ...	৩৵ ৩ ৸	১ ০ ৯	রাস্তা ...	০ ০ ১২	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

২৫৫	ঐ	মৌজে সিরাজকান্দী ও বেতবেড়িয়া পরগনে সাহুজল	৮৮	পশ্চিম	১২/ ০ ০	৩ ৩ ৩৫	......	০ ০ ০	৮৭ মাইলের শেষহইতে ৮৮ মাইলের ৩৩২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৫৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৫৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৮	পূর্ব্ব ...	১২/ ০ ০	৩ ৩ ৩৫	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—২৫৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৫৭	ঐ	মৌজে বেতবেড়িয়া ও গোবিন্দপুর পং সাহুজল	৮৮	পশ্চিম	৭ ॥২ ০	২ ২ ২	রাস্তা ...	০ ০ ৬	৮৮ মাইলের ৩৩২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৫৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৫৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৮	পূর্ব্ব ...	৭ ॥২ ০	২ ২ ২	ঐ ...	০ ০ ৬	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৫৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৫৯	ঐ	মৌজে গোবিন্দপুর পরগনে সাহুজল	৮৯	পশ্চিম	৭ ৸৪ ।	২ ২ ২১	......	০ ০ ০	৮৮ মাইলের শেষহইতে ৮৯ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৬১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৬০	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৯	পূর্ব্ব ...	৭ ৸৪ ।	২ ২ ২১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—২৬২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৮৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৬১	ঐ	মৌজে গোবিন্দপুর ও গড়গাড়ি পরগনে সাহুজল	৮৯	পশ্চিম	১২ ।৩ ॥	৪ ০ ১৭	......	০ ০ ০	৮৯ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৮৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৫৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৬২	ঐ	ঐ ঐ ...	৮৯	পূর্ব্ব ..	১২ ।৩ ॥	৪ ০ ১৭	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৮৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৬০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তফসিল লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
২৬৩	নদীয়া	মৌজে গড়গাড়ি পং সাহুজল	৯০	পশ্চিম	১ ৬৪ ০	০ ২ ২৩	......	০ ০ ০	৮৯ মাইলের শেষ হইতে ৯০ মাইলের ৫৭৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৬৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৯০	পূর্ব্ব ...	১ ৬৪ ০	০ ২ ২৩	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৮৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৬৫	ঐ	মৌজে ঘিছালা পং সাহুজল	৯০	পশ্চিম	৬/ ০ ০	১ ৩ ৩৮	....	০ ০ ০	৯০ মাইলের ১২৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৭৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৬৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—মুন্সীগঞ্জ ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী॥
২৬৬	ঐ	মৌজে গড়গাড়িয়া ও ঘিছালা পং সাহুজল	৯০	পূর্ব্ব ...	৭ ৴০ ০	২ ১ ১০	....	০ ০ ০	৯০ মাইলের ২৬০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৭৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২৬৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
২৬৭	ঐ	মৌজে সনাতনপুর ঘিছালা ও মাদারহুদা পরগনে সাহুজল	৯০	পশ্চিম	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	....	০ ০ ০	৯০ মাইলের ২৭৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৬৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৬৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৯০	পূর্ব্ব ...	১০/ ০ ০	৩ ১ ৯	রেলওয়ের লেভেল কোরসীং নীলাম হইতে বাদ দেওয়া হইল	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২৬১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারির জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।

২৬৯	ঐ	মৌজে মাদারহুদা ও রয়াখুলী পং রাজপুর	৯১	পশ্চিম	৯	।।১	০	৩	০	২৫	......	০	০	০	৯০ মাইলের শেষ হইতে ৯১ মাইলের ৩২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিন—৯০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৭০	ঐ	ঐ ঐ ...	৯১	পূর্ব্ব ...	৯	।২	০	৩	০	১৫	......	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭১	ঐ	মৌজে রয়াখুলী ও দুর্গাপুর পরগনে রাজপুর	৯১	পশ্চিম	৫	৸০	৸	১	৩	২৬	......	০	০	০	৯১ মাইলের ৩২৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিন—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৭২	ঐ	ঐ ঐ ...	৯১	পূর্ব্ব ...	৫	।।১	০	১	৩	১৯	রেলওয়ে লেভেল কোরসীং নীলাম হইতে বাদ দেওয়া হইল	০	০	০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিন—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭৩	ঐ	মৌজে দুর্গাপুর ও বন্দবেল পরগনে রাজপুর	৯২	পশ্চিম	৭	/২	০	২	১	১৬	......	০	০	০	৯১ মাইলের শেষ হইতে ৯২ মাইলের ৩০০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিন—৯১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৭৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৯২	পূর্ব্ব ...	৭	।১	০	২	১	২৬	......	০	০	০	৯১ মাইলের শেষ হইতে ৯২ মাইলের ৩০৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭৫	ঐ	মৌজে বন্দবেল পং রাজপুর	৯২	পশ্চিম	৭	।২	০	২	১	২৯	......	০	০	০	৯২ মাইলের ২৯৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিন—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৭৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৯২	পূর্ব্ব ...	৮	/৪	০	২	২	৩৫	......	০	০	০	৯২ মাইলের ৩১৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিন—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ ডিসেম্বর।]

তফসিলের লাটের নম্বর।	জিলা / জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যুনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
২৭৭	নদীয়া	মৌজে বন্দবেল পরগনে রাজপুর	৯৩	পশ্চিম	১১ ॥৩ ০	৩ ৩ ১৬	……	০ ০ ০	৯২ মাইলের শেষ হইতে ৯৩ মাইলের ২৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ডিঃ কেলাসভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৯২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
২৭৮	ঐ	ঐ ঐ …	৯৩	পূর্ব্ব …	১৪ ৸০ ৸	৪ ৩ ২২	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৯২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
২৭৯	ঐ	ঐ ঐ …	৯৩	পশ্চিম	১২ ।৪ ।৵	৪ ০ ২০	……	০ ০ ০	৯৩ মাইলের ২৭৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৯৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ ক্লাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮০	ঐ	ঐ ঐ …	৯৩	পূর্ব্ব…	১২ ।৪ ।৵	৪ ০ ২০	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—৯৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ ক্লাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া
২৮১	ঐ	মৌজে বন্দবেল পং রাজপুর ও গোপীনাথপুর	৯৪	পশ্চিম	৪ /৩ ।	১ ১ ২০	……	০ ০ ০	৯৩ মাইলের শেষহইতে ৯৪ মাইলের ৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—৯৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮২	ঐ	ঐ ঐ …	৯৪	পূর্ব্ব …	৪ ৸০ ০	১ ২ ১১	……	০ ০ ০	৯৩ মাইলের শেষহইতে ৯৪ মাইলের ৬৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—৯৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।

২৮৩	ঐ	মৌজে গোবিন্দপুর পরগনে রাজপুর ও গোপীনাথপুর	৯৪	পূর্ব্ব …	৪ /৩ ৸/	১ ১ ২২	……	০ ০ ০	৯৪ মাইলের ৭২০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ১১৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—আলমডাঙ্গা ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম-ডিঃ কেলাসভুক্ত ষ্টেসনে যাইবার রাস্তা।
২৮৪	ঐ	ঐ . ঐ …	৯৪	পশ্চিম	১৮ /১ ০	৬ ০ ০	……	০ ০ ০	৯৪ মাইলের ৬২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৩২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর-রেলওয়ে ইনস্পেকটরের বাঙ্গালার হাত। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮৫	ঐ	মৌজে গোবিন্দপুর ও কামালপুর পরগনে রাজপুর ও গোপীনাথপুর	৯৪	পূর্ব্ব …	২৭ /৪ ০	৮ ৩ ৩৯	……	০ ০ ০	৯৪ মাইলের ২২৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪৮৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—সাঁকোর রক্ষার্থে রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমি। দক্ষিণ—আলমডাঙ্গা ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা ও রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৮৬	ঐ	ঐ ঐ …	৯৪	পশ্চিম	২১ ।।২ ।৵	৭ ০ ২৪	রেলওয়ে ইনস্পেকটর সাহেবের বাঙ্গালা ও কাএমী জমির মধ্যস্থিত টুকরা জমী	০ ০ ২৯	৯৪ মাইলের ৩৪৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৫৮৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—সাঁকোর রক্ষার্থে রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী দক্ষিণ-রেলওয়ের ইনস্পেকটরের বাঙ্গালার হাত। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮৭	ঐ	মৌজে কালিদাসপুর পরগনে রাজপুর ও সাহুজল	৯৫	পশ্চিম	২৩ ।২ ।০	৭ ২ ৩৬	….	০ ০ ০	৯৫ মাইলের ১১১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৫১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—সাঁকোর রক্ষার্থে রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৮৮	ঐ	ঐ ঐ …	৯৫	পূর্ব্ব …	২৩ ।।০ ০	৭ ৩ ৩	……	০ ০ ০	ঐ ঐ …	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—সাঁকোর রক্ষার্থে রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৮৯	ঐ	ঐ ঐ …	৯৫	পশ্চিম	১১ ৸০ ।।৶	৩ ৩ ২৩	….	০ ০ ০	৯৫ মাইলরে ৩৫৩৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসীল লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়েরকোন দি-কে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যুনাধিক পরিমাণ		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
২৯০	নদীয়া	মৌজে কালিদাসপুর পরগনে রাজপুর ও সাহুজল	৯৫	পূর্ব্ব ...	১১।।৪।।৴	৩ ৩ ২১	......	০ ০ ০	৯৫ মাইলের ৩৫৩৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৯৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯১	ঐ	মৌজে ঐ পঃ সাহুজল	৯১	পশ্চিম	৪ ৸৹ ০	১ ২ ১১	......	০ ০ ০	৯৫ মাইলের শেষহইতে ৯১ মাইলের ৮৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৯৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৯২	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৬	পূর্ব্ব...	১ ।০ ০	২ ০ ১১	......	০ ০ ০	৯৫ মাইলের শেষহইতে ৯৬ মাইলের ১১২৫ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৯১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯৩	ঐ	মৌজে কালিদাসপুর ও পাইকপাড়া পরগনে সাহুজল	৯৬	পশ্চিম	১৩ ৸২ ।	৪ ২ ১৩	......	০ ০ ০	৯৬ মাইলের ৮৮৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৭৩৫ ফুট পর্য্যন্তমোতাবেক নকশা।	উত্তর—গ্রামের যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা ও রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৯৪	ঐ	ঐ ঐ ...	৯১	পূর্ব্ব ..	১২ ৸১ ০	৪ ১ ২	......	০ ০ ০	৯৬ মাইলের ১১১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৭০৫ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯৫	ঐ	মৌজে পাইকপাড়া ও জগন্নাথপুর পরগনে সাহুজল	৯৬	পশ্চিম	৬ ॥১ ০	২ ০ ২৭	......	০ ০ ০	৯৬ মাইলের ৩৭৫৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৯৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২৯৬	ঐ	ঐ	ঐ ...	৯৬	পূর্ব্ব ...	৬ ॥১ ০	২ ০ ২৭	রাস্তা ...	০ ০ ১১	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯৭	ঐ	মৌজে জগন্নাথপুর পরগনে ও সাহুজল ও তারাউজল		৯৭	পশ্চিম	৬ /১ ॥/	২ ০ ১	......	০ ০ ০	৯৬ মাইলের শেষ হইতে ৯৭ মাইলের ১২৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—গ্রামে যাইবার রাস্তা। দক্ষিণ—৯৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৯৮	ঐ	ঐ	ঐ ...	৯৭	পূর্ব্ব ...	৬ ১০ ৸	২ ০ ১৩	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—৯৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৯৯	ঐ	মৌজে জগন্নাথপুর ও আমবাড়িয়া পরগনে সাহুজল ও তারা উজল		৯৭	পশ্চিম	১৫ /০ ০	৪ ৩ ২৪	......	০ ০ ০	৯৭ মাইলের ১২৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪০৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—গ্রামে যাইবার রাস্তা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩০০	ঐ	ঐ	ঐ ...	৯৭	পূর্ব্ব ...	১৭ ৸৹ ৸	৫ ৩ ২১	......	০ ০ ০	৯৭ মাইলের ১২৯০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪০৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—ডিঃ কেলাস ভুক্ত রাস্তা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩০১	ঐ	মৌজে আম্বাড়িয়া পং সাহুজল ও তারাউজল		৯৭	পশ্চিম	৫ ৸০ ০	১ ৩ ২৪	......	০ ০ ০	৯৭ মাইলের ৪১০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩০২	ঐ	ঐ	ঐ ...	ঐ	পূর্ব্ব ...	৫ ৸০ ০	১ ৩ ২৪	রাস্তা ...	০ ০ ১০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩০৩	ঐ	মৌজে আম্বাড়িয়া ও হালসা পং তারাউজল, ও রাজপুর		৯৮	পশ্চিম	১১ ।১ ৸৶	৩ ৩ ০	......	০ ০ ০	৯৭ মাইলের শেষ হইতে ৯৮ মাইলের ২১১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৩০৪	নদীয়া	মৌজে আম্বাড়িয়া ও হালসা পং তারাউজল ও রাজপুর	৯৮	পূর্ব্ব ...	১১ /১ ৸৴	৩ ২ ২৭	....	০ ০ ০	৯৭ মাইলের শেষ হইতে ৯৮ মাইলের ২১১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩০৫	ঐ	মৌজে হালসা ও নগরবাঁকা পং তারাউজল ও রাজপুর	৯৮	পশ্চিম	১৪ ॥৪ ৸	৪ ১ ২০	......	০ ০ ০	৯৮ মাইলের ২১৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩০৬	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৮	পূর্ব্ব ...	১৪ ॥৪ ৸	৪ ১ ২০	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৯৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩০৭	ঐ	মৌজে নগরবাঁকা পং রাজপুর	৯৯	পশ্চিম	৯ /৩ ০	৩ ০ ৪	......	০ ০ ০	৯৮ মাইলের শেষ হইতে ৯৯ মাইলের ২০০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩০৮	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৯	পূর্ব্ব ...	৯৴ ০ ০	২ ৩ ৩১	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—৯৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩০৯	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৯	পশ্চিম	১০ ৸০ ০	৩ ২ ৯	......	০ ০	৯৯ মাইলের ২১৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৯৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—হালসা ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৩১০	ঐ	ঐ ঐ ...	৯৯	পূর্ব্ব ...	১৪ /৪ ০	৪ ২ ৩১	রাস্তা ...	০ ০ ৭	৯৯ মাইলের ১০৩০ হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৯৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল ক্রোসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩১১	ঐ	ঐ ঐ ...	১০০	পশ্চিম	১১ ৸০ ০	৩ ১ ২২	......	০ ০ ০	৯৯ মাইলের শেষ হইতে ১০০ মাইলের ১৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩১০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৯৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩১২	ঐ	ঐ ঐ ...	১০০	পূর্ব্ব ...	১১ ৸০ ০	৩ ১ ২২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৩১৪ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৯৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩১৩	ঐ	মৌজে নগরবাঁকা ও হুদচর কাটদহ পং রাজপুর	১০০	পশ্চিম	১২ ৸১ ।	৪ ০ ৩৮	......	০ ০ ০	১০০ মাইলের ১৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩১৪	ঐ	ঐ ঐ ...	১০০	পূর্ব্ব ...	১১/ ০ ০	৫ ১ ৮	রাস্তা ...	১ ২ ১৭	ঐ ঐ ...	উত্তর—১০০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩১২ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩১৫	ঐ	মৌজে হুদচর কাটদহ পং রাজপুর	১০১	পশ্চিম	১০ ॥০ ০	৩ ১ ৩৬	....	০ ০ ০	১০০ মাইলের শেষ হইতে ১০১ মাইলের ১৮৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩১৬	ঐ	ঐ ঐ ...	১০১	পূর্ব্ব ...	১০ ॥০ ০	৩ ১ ৩৬	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩১৭	ঐ	মৌজে খালমাগুরা পং রাজপুর	১০১	পশ্চিম	১৫ ॥৪ ॥	৫ ০ ৩২	সাঁকোর রক্ষার্থে বাঁধের জমী রাস্তা	১ ২ ২৬ ০ ০ ১৭	১০১ মাইলের ২৪৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফশিলের লাট নম্বর	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিগে জমীর অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
৩১৮	নদীয়া	মৌজে খালমাগুরা পং রাজপুর	১০১	পূর্ব্ব ...	১৫ ॥৪ ॥	৫ ০ ৩২	বাঁদের জমী ... রাস্তা ...	১ ২ ২৬ ০ ০ ১০	১০১ মাইলের ২৪৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেনাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩১৯	ঐ	মৌজে খালমাগুরা ও পোড়াদহ পং রাজপুর	১০২	পশ্চিম	১৭ ।০ ০	২ ৩৩	......	০ ০ ০	১০১ মাইলের শেষ হইতে ১০২ মাইলের ২৪০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেনাস জমী। দক্ষিণ—১০১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩২০	ঐ	ঐ ঐ ...	১০২	পূর্ব্ব ...	১৭ ।০ ০	৫ ২ ৩৩	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেনাস জমী। দক্ষিণ—১০১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩২১	ঐ	মৌজে পোড়াদহ পং রাজপুর	১০২	পশ্চিম	১৫৴০ ০	৪ ৩ ৩৩	......	০ ০ ০	১০২ মাইলের ২৭৭৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেনাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩২২	ঐ	ঐ ঐ ...	১০২	পূর্ব্ব ...	১৫৴ ০ ০	৪ ৩ ২৩	বাঁদের জমী ...	১ ৩ ৬	ঐ ঐ ...	উত্তর—১০২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেনাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩২৩	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৩	পশ্চিম	৭ ৬৷১ ।	২ ২ ১৯	......	০ ০ ০	১০২ মাইলের শেষ হইতে ১০৩ মাইলের ১২৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৩২১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১০২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৩২৪	ঐ	মৌজে পোড়াদহ পরগনে রাজপুর	১০৩	পূর্ব্ব ...	৬ ৬১ ॥৶০	২ ১ ১	....	০ ০ ০	১০২ মাইলের শেষ হইতে ১০৩ মাইলের ১০৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩২৫	ঐ	মৌজে পোড়াদহ ও কাষ্ঠদহ পরগনে ঐ	১০৩	পশ্চিম	১৫ ॥২ ৬	৫ ০ ০	......	০ ০ ০	১০৩ মাইলের ১১৬০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৮৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—পোড়াদহ ষ্টেসনের জমী। দক্ষিণ—৩২৩ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩২৬	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৩	পূর্ব্ব ...	১৩ ।৩ ॥	৪ ১ ১০	......	০ ০ ০	১০৩ মাইলের ২২৬০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩২১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ— ঐ ঐ। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩২৭	ঐ	মৌজে কাষ্ঠদহ ও চিতলে পরগনে রাজপুর	১০৩	পূর্ব্ব ...	৯/ ০ ০	২ ১ ১৬	......	০ ০ ০	১০৩ মাইলের ৩৫১০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩২৮	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৩	পশ্চিম	১ ৬৪ ০	০ ১ ২৩	....	০ ০ ০	১০৩ মাইলের ৪৭৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—পোড়াদহ ষ্টেসনের জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩২৯	ঐ	মৌজে চিতলে পরগনে রাজপুর ও তারাগুনিয়া	১০৪	পশ্চিম	৩/ ০ ॥	১ ০ ০	....	০ ০ ০	১০৩ মাইলের শেষ হইতে ১০৪ মাইলের ৭৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৩০	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৪	পূর্ব্ব ...	৩/০ ॥	১ ০ ০	......	০ ০ ০	ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩১	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৪	পশ্চিম	১৮/ ০ ০	৪ ২ ২১	....	০ ০ ০	১০৪ মাইলের ১৫৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪২৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ— ঐ ঐ। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ		
৩৩২	নদীয়া	মৌজে চিতলেপরগনে রাজপুর ও তারাগুনিয়া	১০৪	পূর্ব্ব ...	১৫/ ০ ০	৪ ১ ২১	......	০ ০ ০	১০৪ মাইলের ১৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৪২৮০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ— ঐ ঐ পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩৩	ঐ	মৌজে বেলিয়াশিশা পরগনে রাজপুর ও তারাগুনিয়া	১০৪	পশ্চিম	৩ ।০ ০	১ ০ ১২	......	০ ০ ০	১০৪ মাইলের ৪১২০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৩৪	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৪	পূর্ব্ব ...	৩ ।০ ০	১ ০ ১২	পোস্তারজমী ...	৪ ০ ৩০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১০৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩৫	ঐ	মৌজে বেলিয়াশিশা ও কাবুরহাট পরগনে মহাম্মদশাহি	১০৫	পশ্চিম	১১ ।২ ০	৩ ৩ ০	......	০ ০ ০	১০৪ মাইলের শেষ হইতে ১০৫ মাইলের ২৬৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৩৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১০৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৩৬	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৫	পূর্ব্ব ...	১১ ।২ ০	৩ ৩ ০	......	০ ০ ০	১০৪ মাইলের শেষ হইতে ১০৫ মাইলের ২৬৩০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৩৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১০৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩৭	ঐ	মৌজে কাবুরহাট পরগনে ঐ	১০৫	পশ্চিম	১২ /২ ০	৪ ০ ০	......	০ ০ ০	১০৫ মাইলের ২৬৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৩৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৩৩৮	ঐ	মৌজে কাবুরহাট পং মহাম্মদশাহী	১০৫	পূর্ব্ব ...	১২ /২ ০	৪ ০ ০	.....	০ ০ ০	১০৫ মাইলের ২৬৩০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৩৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৩৯	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৬	পশ্চিম	৪ ।০.০	১ ১ ২৫	......	০ ০ ০	১০৫ মাইলের শেষ হইতে ১০৬ মাইলের ৯১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৪০	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৬	পূর্ব্ব ...	৪ ।০ ০	১ ১ ২৫	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৪১	ঐ	মৌজে কাবুরহাট ও বীরকালাবাড়ী পরগনে মহাম্মদ শাহী	১০৬	পশ্চিম	১৪/ ০ ০	৪ ২ ২১	....	০ ০ ০	১০৬ মাইলের ১১৬০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৫০৩২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ— ঐ ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৪২	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৬	পূর্ব্ব ...	১৪/ ০ ০	৪ ২ ২১	....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ— ঐ ঐ পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৪৩	ঐ	মৌজে বীরকালা বাড়ী পং ঐ	১০৬	পশ্চিম	৪ /৩ ০	১ ১ ২০	....	০ ০ ০	১০৬ মাইলের ৫৩৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৪৪	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৬	পূর্ব্ব ...	ম৪ ।০ ০	১ ১ ২০	সাঁকোর রক্ষার্থে পোস্তার জমী	২ ০ ০	ঐ ঐ ..	উত্তর—১০৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৪৫	ঐ	মৌজে বীরকেলাবাড়ী ও কেলাবাড়ী পং ঐ	১০৭	পশ্চিম	১৫ ৸০ ০	৫ ০ ৩১	......	০ ০ ০	১০৬ মাইলের শেষ হইতে ১০৭ মাইলের ৩২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১০৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে লাটের ন্যূনাধিক পরিমাণ।		প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ		
৩৪৬	নদীয়া	মৌজে কেলাবাড়ি ও চিন কোয়া পরগনে মহাম্মদশাহী	১০৭	পূর্ব্ব ...	১৫ ৸০ ০	৫ ০ ৩১	......	০ ০ ০	১০৬ মাইলের শেষ হইতে ১০৭ মাইলের ২২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১০৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৪৭	ঐ	মৌজে চিন কোয়া পং ঐ	১০৭	পশ্চিম	১০ ৸১ ৷৷	৩ ২ ১০	......	০ ০ ০	১০৭ মাইলের ৩.৩১ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৪৮	ঐ	মৌজে চিনকুয়া পরগনে মহাম্মদ শাহী	১০৭	পূর্ব্ব ...	১০ ৷৷২ ৷৷	৩ ২ ২	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১০৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৪৯	ঐ	মৌজে চিনকুয়া ও জগতি পরগনে মহাম্মদশাহী	১০৮	পশ্চিম	১২ /০ ০	৩ ৩ ৩৫	......	০ ০ ০	১০৭ মাইলের শেষ হইতে ১০৮ মাইলের ২৬১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১০৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ে তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৫০	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৮	পূর্ব্ব ...	৭ /০ ০	২ ১ ১০	......	০ ০ ০	১০৭ মাইলের শেষ হইতে ১০৮ মাইলের ১৬৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—১০৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ে তারের বেড়া।
৩৫১	ঐ	মৌজে জগতি ও চৌরহাস পরগনে মহাম্মদশাহী	১০৮	পশ্চিম	১০ /০ ০	৩ ১ ৯	......	০ ০ ০	১০৮ মাইলের ২১৯০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১০৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

৩৫২	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৮	পূর্ব্ব ...	১১/ ০ ০	৩ ২ ২২	রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী	০ ০ ৩০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১০৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৫৩	ঐ	মৌজে চৌরহাস পং মহাম্মদশাহী	১০৯	পশ্চিম	৪/ ০ ৶	১ ১ ১২	......	০ ০ ০	১০৮ মাইলের শেষ হইতে ১০৯ মাইলের ৯৭৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১০৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৫৪	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৯	পূর্ব্ব ...	৪ ।।০ ০	১ ১ ১৮	......	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১০৮ মাইল শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৫৫	ঐ	মৌজে উদেবাড়ী পং মহাম্মদশাহী	১০৯	পশ্চিম	১১ ।০ ০	৩ ২ ৩৫	......	০ ০ ০	১০৯ মাইলের ১০০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৩৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৫৬	ঐ	ঐ ঐ ...	১০৯	পূর্ব্ব ...	১২ /৩ ০	৪ ০ ৩	......	০ ০ ০	১০৯ মাইলের ১০০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩১৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৩৫৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৫৭	ঐ	মৌজে উদেবাড়ী ও মাজনপুর পং মহাম্মদশাহী	১০৯	পূর্ব্ব ...	৬ /৪ ০	২ ০ ৮	এই লাটের অন্তর্গত এঃ জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া হইল	০ ০ ০	১০৯ মাইলের ৩১৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১০৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৩৫৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৫৮	ঐ	মৌজে মাজনপুর পং মহাম্মদশাহী	১০৯	পশ্চিম	১৫ ৶৩ ০	৫ ১ ১	রাস্তা ...	০ ০ ১০	কাইমি জমির পশ্চিম সীমানা হইতে শুরু হইয়া ১২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ— ঐ ঐ পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—নালা।
৩৫৯	ঐ	ঐ ঐ ...	১১০	পূর্ব্ব ...	৩ ৶৪ ০	১ ১ ৯	......	০ ০ ০	১০৯ মাইলের শেষ হইতে ১১০ মাইলের ৮০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—১০৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

তফসিলের লাট নম্বর।	জিলার নাম	মৌজা ও পরগনার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন দিকে জমির অবস্থিতি	বিঘার ও একর হিসাবে লাটের নূনাধিক পরিমাণ। বিঃ	কাঃ	ছঃ	এঃ	রুঃ	পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া গিয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ	রুঃ	পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের বাউণ্ডরী।
৩৬০	নদীয়া	মৌজে মাজনপুর পং মহাম্মদশাহী	১১০	পূর্ব্ব...	২০	।০	।	৬	২	৩২	......	০	০	০	১১০ মাইলের ৮৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২৪৯০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৬১	ঐ	ঐ ঐ ...	১১০	পূর্ব্ব ...	৬	।৩	০	২	০	১৯	......	০	০	০	১১০ মাইলের ২৪৭০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩০০৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে এঃ কেলাস জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৬২	ঐ	ঐ ঐ ...	১১০ ঐ	পশ্চিম	৫	৸০	৸	১	৩	২১	......	০	০	০	১১০এ মাইলের ১০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ১৮২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে লেভেল কোরসীং। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব্ব—ঐ ঐ পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৬৩	ঐ	ঐ ঐ ...	১১০ ঐ	পূর্ব্ব ...	১০	৸৪	০	৩	২	১৯	......	০	০	০	১০৯ মাইলের ৪৭৪০ ফুট হইতে ১১০এমাইলের ২১০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—ঐ ঐ পূর্ব্ব—ঐ ঐ পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৬৪	ঐ	মৌজে মাজনপুর ও আরয়াপড়া পং মহাম্মদশাহী	১১০ ঐ	পশ্চিম	৪	।।২	০	১	২	৩	......	০	০	০	১১০এ মাইলের ৪৩৮০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১১০এমাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৬৫	ঐ	মৌজে আরয়াপাড়া পং ঐ	১১০ ঐ	পূর্ব্ব...	১৶	০	০	০	১	১৩	......	০	০	০	১১০এ মাইলের ৪৮৬০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১১০এ মাইলের শেষ মোতাবেকনকশা। দক্ষিণ—জমীদারি জমী। পূর্ব্ব—ঐ ঐ পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

৩৬৬	ঐ	মৌজে আরয়াপাড়া ও বাহাদুরখালী পং মহাম্মদশাহী	১১১ এ	পশ্চিম	৮ /২ ০	২ ২ ২৯	....	০ ০ ০	১১০এ মাইলের শেষ হইতে ১১১এ মাইলের ?৫০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ডিঃ কেনাস ভুক্ত রাস্তা। দক্ষিণ—১১০এ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
৩৬৭	ঐ	ঐ ...	১১১ এ	পূর্ব্ব ...	১২ ৸১ ০	৪ ০ ৩১	....	০ ০ ০	১১০এ মাইলের শেষ হইতে ১১১এ মাইলের ৩২২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ—১১০এ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
৩৬৮	ঐ	মৌজে বাহাদুর খালী পং মহাম্মদশাহী	১১১ এ	পশ্চিম	০ /৪ ০	০ ০ ১১	রাস্তা ...	০ ০ ২০	১১১এ মাইলের ৩১২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩২৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ— ঐ পূর্ব্ব—সরকারি রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

W. HEYSHAM,
Railway Deputy Collector.

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা পাবনা।

বাকী খাজানার বিজ্ঞাপনপত্র।

এতদ্দারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা পাবনার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের বাকী মালগুজারী (এবং অন্যান্য যে দাওয়া চলিত আইন এবং আক্‌ট অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে, তাহা) আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২২ ডিসেম্বর মোতাবেক ১২৮২ সালের ৮ পৌষ বুধবার ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৫ সাল তারিখ ১ নবেম্বর।

তৌজীর নম্বর।	মহালের নাম।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	বাকীর পরিমাণ।	মন্তব্য।
৬	ডিহি ফতেপুর। পং ইসুফসাহী।	শ্রীনাথ ভাদুড়ী এজমালি গোবিন্দনাথ বৈকুণ্ঠনাথ সান্যাল স্বয়ং অছিপক্ষে মহিমচন্দ্র সান্যাল নাবালগ ও শ্রীকণ্ঠ, গুরুচরণ, দ্বারকানাথ স্বয়ং অছি পক্ষে শশীধর, ধরণীধর সান্যাল নাবালগ ও মুকুন্দনাথ সান্যাল, ত্রিপুরা সুন্দরী দেব্যা, মাদরে অছিপক্ষে ভুবন মোহন, ব্রজলাল, বিহারি লাল, উমেশচন্দ্র সান্যাল, নাবালগ, শ্যামাসুন্দরী দেব্যা, মাদরে ও অছি পক্ষে প্রসন্ন কুমার সান্যাল নাবালগ ও দীনেন্দ্র নাথ, প্রসন্নকুমার সান্যাল।	২৭২০।১০ পুলিস— ৩৩/১ ২৭৫৩।/১১	৮৬৷১১	এই মহালের মধ্যে দীনেন্দ্র নাথ সান্যালের ৫১০/ আনা পুলিস ৬৶২ পাই, প্রসন্নকুমার সান্যালের ২৫৫৲৬ পাই পুলিস ৩/৭ পাইর হিসাবে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারা মত স্বতন্ত্র আছে। অবশিষ্ট শ্রীনাথ ভাদুড়ী প্রভৃতির ১৯৫৫৶৪ পাই পুলিস ২৩৸৪ পাই সদর জমার এজমালি অংশ, লিখিত ৮৬৷১১ পাই বাকীর জন্য প্রথমত নীলাম হইবেক।
১৩৬৬	এরওহ মহিত হিস্যা ৸০ আনা পং বড়বাজু।	বিবন বিবি ওগয়রহ ...	৮৫৪।৶০	১১৪॥৶	ঐ ঐ ঐ
৬০।৪৪	কিঃ তরফ ভাঁড়ারা পং বাজুরাস নাজিরপুর	সন্দেশী, গোলবর, বিবি নছিরমেছা বিবি কমলাকান্ত পাল, আনয়ার আলি খাঁ হাছিবমেছা বিবি, ওওজে খোন্দকার মহাম্মদ মথুরানাথ মজুমদার শারদাসুন্দরী দেব্যা হরিমোহন পাল কৃষ্ণনাথ হরনাথ পাল, ইছুফ আলি রমজান আলি তোরাবআলি খাঁ আজিমমেছা বিবি মুরমেছা বিবি বিহারি লালসাহা	২৭৫০১০	৸৯	এই মহাল ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমত বাঁটওয়ারার অধীনে আসিয়া হিসাব পৃথক হইয়াছে। আনয়ার আলি খাঁ ... ১২৭।/৮ হরিমোহন পাল দিগর ১৫২৸/২ তমিজমেছা বিবি ... ৪৫৮।৶৫ ইছুফ আলি খাঁ দিগর ৯১৬৸৶১১ আজিমমেছা বিবি মুরমেছা বিবি ... ৩০৫॥৶৪ বিহারি লাল সাহা ... ১০১৸৶২ শান্তমনি দেব্যা ... ১৫২৸/২ সন্দেশী গোলবর বিবি দিগর ... ৫৩৪৸৶ আজিমমেছা, মুরমেছার অংশ প্রথমত নীলাম হইবেক।

F. W. J. REES,
Offg. Collector Pubna,

[*Government Gazette*, 21*st December* 1875.]